

ГРЕЧЕСКІЙ СИНТАКСИСЪ

ГИМНАЗИЧЕСКАГО КУРСА

ИЗЛОЖЕННЫЙ СРАВНИТЕЛЬНО

СЪ РУССКИМЪ И ЛАТИНСКИМЪ.

СОСТАВИЛЪ

Э. ЧЕРНЫЙ,

преподаватель древнихъ языковъ въ Московской 3-й гимназіи.

~~~~~  
ИЗДАНИЕ ЧЕТВЕРТОЕ, ИСПРАВЛЕННОЕ И ДОПОЛНЕННОЕ.  
~~~~~

МОСКВА.

Изданіе книжн. маг. В. Думнова, подъ фирмою наследн. бр. Салаевыхъ.
1888.

Книга *рекомендована* Ученымъ Комитетомъ Мин. Нар. Просв.,
какъ *руководство*.

Изъ предисловія къ 1-му изданію.

Съ самаго введенія нынѣшняго устава нашихъ гимназій чувствовалась настоятельная потребность въ синтаксисѣ греческаго языка, составленномъ *сравнительно съ синтаксическими свойствами русскаго и латинскаго языковъ* и соответствующемъ программѣ преподаванія греч. языка. Въ продолженіе многолѣтняго преподаванія древнихъ языковъ въ Московской 3-ей гимназій я все болѣе убѣждался въ неудовлетворительности существующихъ *переводныхъ* учебниковъ и въ необходимости *самостоятельной обработки греческо-русскаго синтаксиса* и вмѣстѣ съ тѣмъ, кажется мнѣ, я учебною практикой приобрѣлъ опредѣленное сознаніе того, какой *способъ изложенія* болѣе всего желателенъ для *русскаго* учебника его. Задача послѣдняя, очевидно, состоитъ въ томъ, чтобы, постоянно сопоставляя особенности греческаго склада рѣчи со свойствами *родного русскаго*, а также *латинскаго* языка¹⁾, — синтаксисъ котораго въ главныхъ чертахъ своихъ уже извѣстенъ ученикамъ при началѣ изученія греческаго, со 2-го полугодія V-го или начала VI-го класса, — и пользуясь *яснымъ, точнымъ, удобопонятнымъ* и вмѣстѣ съ тѣмъ, по возможности, *краткимъ* изложеніемъ правилъ, *осмыслитъ, облегчитъ* и сдѣлать *плодотворитъ* трудъ ученика и учителя.

Настоящее изданіе мое представляетъ *первый опытъ* такой *самостоятельной русскаго* обработки греческаго синтаксиса, назначаемаго преимущественно для гимназическаго курса.

Подробно указывать всѣ отличительныя свойства предлагаемаго руководства отъ другихъ русскіихъ и иностранныхъ учебниковъ считаю излишнимъ, предполагая, что гг. преподаватели, зная тѣ и другіе, при безпристрастномъ и всестороннемъ разборѣ его сумѣютъ какъ оцѣнить достоинства, такъ и указать недостатки его.

Изложеніе главы о *видахъ и временахъ глагола*²⁾, отчасти и слѣдующихъ затѣмъ отдѣловъ, относящихся главнымъ образомъ къ глаголу, основано на изслѣдованіи моемъ *«Объ отношеніи видовъ русскаго глагола къ греческимъ временамъ»*, напечатанномъ въ „Журналѣ Мин. Нар. Пров.“ (за ноябрь и декабрь 1876-го и февраль, мартъ и апрѣль 1877-го года) и изданномъ также отдѣльною книгой съ прибавленіемъ поправокъ и дополненій (складъ книж. маг. насл. бр. Салаевыхъ въ Москвѣ, ц. 1 р.).

Москва, 20 августа 1879 г.

Предисловіе ко 2-му изданію.

При второмъ изданіи „Греческаго Синтаксиса“ я не только *исправилъ* и *значительно дополнилъ*, но и *основательно переработалъ* его во *всѣхъ* частяхъ. Между прочимъ обращено болѣе вниманія на синтаксическія свойства *поэтическаго*, особ. гомеровскаго языка.

Такъ какъ учебникъ по синтаксису древнихъ языковъ долженъ служить не только *руководствомъ для систематическаго изученія* его (въ болѣе или менѣе сокращенномъ видѣ), но также для *справокъ* при домашнемъ и классномъ чтеніи авторовъ, по указаніямъ самого учителя или по ссылкамъ въ объяснительныхъ изданіяхъ писателей, а также обязанъ доставить ученику *надежное пособіе при переводахъ съ русскаго яз. на древній*, то требуемое этими двумя соображеніями *полное изложеніе всѣхъ синт. явленій, попадающихъ въ авторыхъ гимназ. курса*, заставило меня увеличить размѣры 1-го изданія до настоящаго объема. На такое расширеніе я рѣшился особенно въ виду того, что 1-ое краткое изданіе оказалось недостаточнымъ пособіемъ для объясненія многихъ синт. особенностей, на которыя наталкивается ученикъ при своихъ переводахъ

1) См. «Учебные Планы», стр. 58.

2) „ „ „ „ 60.

съ греч. яз. на русскій и обратно, и толковое, вполне удовлетворительное объяснение которыхъ онъ долженъ находить въ имѣющемся у него подъ рукою учебникѣ. Г-мъ преподавателямъ представляется при систематическомъ прохожденіи настоящаго Синтаксиса *выпускать и сокращать, по своему усмотрѣнію*, то и другое (при чемъ различіе крушой и мелкой печати можетъ служить главнымъ указаніемъ), а также выбирать изъ всего запаса примѣровъ для изустнаго ученія по 1—3 на каждое правило.

Обсудивъ и сравнивъ между собою разныя *системы*, встрѣчающіяся въ учебникахъ синтаксисовъ древнихъ и новыхъ яз., я примѣнилъ къ предлагаемому руководству ту, которая, такъ сказать, напрашивалась сама собою по своей простотѣ и практичности, въ виду *возможно-удобнѣйшаго сравнительнаго изложенія* отличительныхъ свойствъ греч. синтаксиса отъ русскаго и лат. (см. оглавленіе). Вслѣдствіе этого явилась также возможность избѣгать разныхъ опредѣленій (дефиницій) синт. понятий (названій) и общихъ грамм. положеній, извѣстныхъ уже ученикамъ изъ русской и лат. грамматикъ, тѣмъ болѣе, что многія изъ нихъ (напр. дефиниціи падежей и наклоненій, вслѣдствіе многосторонняго ихъ употребленія) весьма не опредѣлены и не выяснены пока наукою удовлетворительнымъ образомъ.

Чтобы облегчить уразумѣніе греч. склада рѣчи посредствомъ весьма поучительнаго сличенія съ нимъ сходныхъ явленій родного языка, приводятся въ очень многихъ мѣстахъ примѣры изъ *современнаго книжнаго и народнаго русскаго языка*, а также изъ памятниковъ *древняго церковно-славянскаго* и слѣдующаго по его стопамъ *древне-русскаго* яз., изъ которыхъ послѣдніе два, при большомъ богатствѣ *чисто-славянскихъ оборотовъ*, представляютъ многочисленные случаи подражанія греч. подлиннику или образцу (грецизмы), чтб основано на весьма понятномъ стремленіи къ вѣрнѣйшей (дословной) передачѣ словъ Свящ. Писанія и церковныхъ книгъ¹⁾. Такое *сличеніе греческаго языка съ славяно-русскимъ и латинскимъ* представлялось мнѣ въ этомъ руководствѣ тѣмъ болѣе умѣстнымъ и полезнымъ, что систематическому прохожденію греч. синтаксиса въ VI (или уже въ V классѣ, со 2-го полугодія) предшествуетъ въ нашихъ гимназіяхъ изученіе какъ латинскаго синтаксиса (въ IV и V кл.), такъ и формъ и синт. особенностей древняго церк.-слав. яз. въ IV кл.; къ тому же одновременно съ изученіемъ греч. синтаксиса въ VI кл. идетъ чтеніе и разборъ памятниковъ древне-русской словесности. Такимъ образомъ настоящее руководство — смѣю надѣяться — можетъ способствовать весьма желательному *взаимодѣйствию* другъ на друга трехъ важнѣйшихъ предметовъ гимназическаго преподаванія: двухъ *древнихъ*²⁾ и *отечественнаго* языковъ. Кромѣ того, изъ такого сближенія синтаксическаго строя славяно-русскаго и классическихъ языковъ, особ. *греческаго*, служившаго *источникомъ и первообразомъ почти всей древне-славянскаго и древне-русской письменности*, можно извлечь существенную пользу для объясненія многихъ пока недостаточно разъясненныхъ явленій славяно-русскаго синтаксиса. Доказательствомъ этого можетъ служить напр. то, что сказано въ этой книгѣ о среднемъ родѣ прилаг.-сказуемаго при подлежащемъ муж. или жен. рода (§ 15), о церк.-слав. дат. пад. самостоятельномъ въ сравненіи съ греч. gen. и лат. abl. absol. (§ 143*), о видахъ рус. и греч. глаголовъ (§ 101—113), о прош. врем. и повел. наклон. несоверш. вида вмѣсто совершеннаго, особ. въ рус. былинахъ (§ 101, прим. 5 съ¹, § 103, 1 съ * и прим. 5 съ *), о безвидовыхъ глг. (§ 104), о греч. гномическомъ аор. въ сравненіи съ прош. врем. соверш. вида въ рус. пословицахъ (§ 108), о неопред. наклон. самостоятельномъ (§ 123) и отношенія (§ 125), о разви-

1) При *членѣ*, за отсутствіемъ его въ рус. яз., признано удобнымъ сравненіе съ *нѣмецкимъ и франц.* яз., преподаваемыми въ нашихъ гимназіяхъ.

2) Въ особенности же *сравнительное* съ лат. яз. изложеніе синт. явленій въ настоящемъ руководствѣ заставитъ учениковъ одновременно *повторять* всѣ главныя данныя *латинскаго синтаксиса*.

тѣ оборота асс. с. infin. и слав. дат. пад. съ неопр. наклон. (129 * на стр. 169—171), о случаяхъ греч. и русской аттракціи (§ 188 съ *) и т. д. Недостатокъ болѣе основательнаго сближенія русскаго синтаксиса съ синт. явленіями классическихъ языковъ, преим. греческаго, замѣчается, къ сожалѣнію, и въ сочиненіяхъ столь глубокихъ знатоковъ рус. слова, какими являются *Θ. Буслаявъ* въ «*Исторической грамматикѣ русскаго языка*» и *А. Потѣбня* въ книгѣ «*Изъ записокъ по русской грамматикѣ, I и II*». Обѣ эти книги, особ. послѣдняя, вмѣстѣ съ *Сравн. синтаксисомъ слав. нарѣчій Ф. Миклошича*, доставили мнѣ богатый запасъ примѣровъ церк.-славянскихъ, древне и ново-русскихъ для сличенія съ греческими. Другіе примѣры подобраны мною самимъ при чтеніи нѣкоторыхъ церк.-слав. и древне-рус. памятниковъ, рус. былинъ, Слова о полку Игоревѣ, сказокъ, пословицъ, а также басенъ Крылова: всѣ онѣ, изболудя синт. оборотами, рѣдкими уже въ современномъ книжномъ яз., представляютъ множество поразительныхъ аналогій съ греч. синт. явленіями.

При составленіи учебника греч. синтаксиса на основаніи русскаго и для русскіхъ учениковъ представилась возможность и надобность, съ одной стороны, *выпускать* кое-что, сходное съ рус. яз., съ другой же стороны *добавлять* многое сравнительно, напр., съ нѣмецкими учебниками. Такъ при изложеніи *надежей* пришлось перечислить много греч. глаголовъ, отступающихъ отъ русской конструкціи, но сходныхъ съ нѣмецкою и поэтому въ нѣм. учебникахъ опущенныхъ. Случаи употребленія надежей, раздѣленные въ 1-мъ изданіи (вслѣдствіе расширенія первоначальнаго плана книги уже во время печати) на общіе (главные) и частные (спеціальные, дополнительные), соединены въ этомъ изданіи въ цѣльные отдѣлы, дополнены и подведены подъ особую систему. — *Глава о видахъ и временахъ глагола* изложена, на основаніи весьма замѣчательнаго сходства въ видовомъ отношеніи рус. и греч. глг., *совершенно новымъ* (въ сравненіи съ нѣм. и рус. учебниками) *способомъ*, о чемъ сказано уже въ предисловіи къ 1-му изданію. Указанное тамъ изслѣдованіе мое о видахъ греч.-рус. глагола (которымъ, думаю, положено основаніе значительной долѣ греч.-рус. синтаксиса) я успѣлъ со времени напечатанія его то поправить, то подтвердить и дополнить новыми наблюденіями, главные выводы которыхъ включены въ настоящее руководство. — Какъ вообще *всѣ главы* 2-го изданія изложены *обстоятельные* 1-го, такъ въ особенности ученіе о *членѣ*, какъ статья болѣе другихъ чуждая рус. языку и слѣдовательно особенно затрудняющая рус. учениковъ. — *Предложенія времени*, излагаемая обыкн. въ отдѣльной главѣ, включены въ настоящее руководство въ общую главу «*предложеній относительныхъ и обстоятельственныхъ*: мѣста, времени и образа дѣйствія», такъ какъ они подчиняются однимъ и тѣмъ же правиламъ. — Подобно этимъ и остальные главы изложены болѣе или менѣе *самостоятельно*, съ точки зрѣнія русскаго языка.

Большая часть *греческихъ примѣровъ* переведена на русскій, отчасти и лат. яз., то цѣлкомъ, то по соответствующимъ правиламъ частямъ, что съ одной стороны должно способствовать болѣе точному объясненію правила, съ другой же стороны, конечно, увеличило объемъ книги. Значительная часть этихъ примѣровъ заимствована изъ другихъ греч. грамматикъ, но многіе, и притомъ самые разительные, отмѣчены и подобраны мною при чтеніи авторовъ и составленіи трехъ частей «*Сборника матеріаловъ для перевода съ русскаго и лат. яз. на греческій*». — *Источники примѣровъ* въ этомъ изданіи болѣею частью названы, особ. при болѣе важныхъ случаяхъ.

Что я при составленіи настоящаго руководства пользовался также указаніями лучшихъ учебниковъ греч. грамматики Г. Курціуса, Э. Коха, Г. Нидерле и др. и пространныхъ синтаксисовъ К. В. Крюгера и Р. Кюнера, разумѣется само собой.

Изъ предисловія къ 3-му изданію.

Въ этомъ изданіи *вовнѣ переработаны, исправлены, а отчасти сокращены* многія мѣста и цѣлыя отдѣлы, особ. ученіе о падежахъ и мѣстоим., а XVI глава 2-го изданія включена, для большаго единства въ изложеніи, въ главы объ именахъ прилагат. и причастіяхъ. Мѣстами пришлось *прибавлять* новыя указанія на нѣкоторыя явленія языка, не упомянутыя во 2-мъ изданіи, дополнять примѣры, особ. къ употребленію падежей, и кое-что *перемѣщать* изъ одного §-а въ другой, болѣе подходящій.

Для *сокращенія объема книги* многое изложено въ болѣе *сжатомъ* противъ прежняго видѣ, а также *выпущено* значительное количество *примѣровъ*, а *переводъ* болѣе легкихъ изъ нихъ *ограниченъ* главными словами или совсѣмъ *опущенъ*; кромѣ того уменьшено число *рус. синонимическихъ значеній*, перечисленіе которыхъ — дѣло словаря, а кое-что, упомянутое во 2-омъ изданіи въ двухъ мѣстахъ, соединено въ одно.

По поводу столь *значительныхъ перемѣнъ*, которымъ подвергаются *новыя изданія* этой книги, будутъ, можетъ быть, пенять на меня нѣкоторые гг. преподаватели, имѣя въ виду неудобство, представляемое совмѣстнымъ употребленіемъ въ классѣ разныхъ изданій одного руководства. Однако, можно ли по справедливости требовать, чтобы составитель *новаго въ своемъ родѣ* руководства отказался, — ради вышедшихъ уже изъ продажи старыхъ изданій, оставшихся въ рукахъ нѣсколькихъ учениковъ, — отъ *суущественныхъ улучшеній и поправокъ*, оказавшихся, по *научнымъ и практическимъ соображеніямъ*, желательными или даже необходимыми? Притомъ не слѣдуетъ упускать изъ виду того главнаго для оцѣнки настоящей книги обстоятельства, что въ ней *стало выработываться новое, самостоятельное примѣненіе греческаго синтаксиса къ русскому языку*, и что это руководство, какъ вышло исполнѣ изъ *школьной практики*, такъ и должно *совершенствоваться* сообразно съ ея указаніями. Поэтому отказаться отъ переработки и исправленія подобнаго сочиненія до возможно-лучшей *окончательной редакціи* его — было бы, думаю, въ интересѣ русскаго изученія древнихъ языковъ, скорѣе непростительнымъ упущеніемъ, чѣмъ заслугою. *Nunc veniam petimusque damusque vicissim.*

Что касается *прохожденія* этой книги *въ гимназіи*, то я нахожу удобнымъ слѣд. распредѣленіе матеріала: въ V классѣ, во 2-ое полугодіе, проходить съ начала до родит. пад. (§ 1—38); въ VI кл. отъ родит. пад. до неопред. наклон. (§ 39—120), или же съ начала до залоговъ (§ 1—113); — затѣмъ все остальное въ VII классѣ, а повтореніе всего въ VIII.

Москва, 20 авг. 1884 г.

Предисловіе къ 4-му изданію.

При 4-омъ изданіи весьма многія мѣста книги, — не нарушая *общей системы* и порядка §-овъ 3-го изданія, — *вновь подверглись основательному пересмотру*, исправленію и переработкѣ по указаніямъ учебнаго опыта и по болѣе точному изслѣдованію нѣкоторыхъ синт. вопросовъ, при чемъ одно прибавлено или пополнено, другое опущено или сокращено, третье перемѣщено. Такъ какъ въ прошломъ году издано мною также „*Краткое руководство къ греческому синтаксису*“, составляющее „ядро“ всего главнаго содержанія этого *пространнаго и подробнаго учебника*, — вслѣдствіе чего г-амъ преподавателямъ представлена нынѣ возможность выбора одного изъ нихъ, по своему дидактическому вкусу и потребностямъ класса, — то при настоящемъ новомъ изданіи *пространнаго Синтаксиса* пришлось обращать вниманіе болѣе на усовершенствованіе и пополненіе содержанія (особ. главъ о мѣстоим. и наклон. и обоихъ указателей), чѣмъ на уменьшеніе объема его. Вслѣдствіе дополненія нѣкоторыхъ примѣчаній о нерѣдкихъ синт. явленіяхъ, не упомянутыхъ въ предыдущихъ изданіяхъ, нынѣшнее изданіе доведено до такой *полноты*, что едва ли больше встрѣтится въ греч. авторахъ гимназическаго курса *какая-нибудь синт. особенность*, не разясненная въ настоящей книгѣ. Сокращенія я, впрочемъ, тоже старался достигнуть, гдѣ только возможно было безъ ущерба ясности и точности.

Москва, 20 декабря 1887 г.

Э. Черный.

Глава.	Стран.
XIII. Infinitivus :	159
A. Съ членомъ	160
B. Безъ члена: a) <i>infin. absolutus</i> , неопред. самостоят.	162
b) > <i>finalis</i> , > цѣли.....	163
c) > <i>relationis</i> , > отношенія	164
d) > <i>pro imperativo</i> , н. вм. повелит.	165
e) > <i>subiectivus</i> , н. подлежащаго	166
f) > <i>obiectivus</i> , нар. предметное..	167
C. <i>Accus. et nomin. c. infin.</i> Косвенная рѣчь	169
XIV. Participium : 1. <i>attributivum</i> , причастіе опредѣлительное.....	186
2. <i>appositivum (coniunctum)</i> , прич. обстоят. (сочинен.)	187
3. <i>absolutum</i> , прич. самостоятельное.....	193
4. <i>praedicativum</i> , прич.-сказуемое	201
XV. Adiectiva verbalia , отглагольныя прилагательныя.....	212
XVI. Сочиненіе и подчиненіе предложеній. Важнѣйшіе союзы.	
Вводныя предложенія	214
<i>Сложныя (особ. зависимыя) предложенія.</i>	
Введеніе	227
XVII. 1. Предложенія повѣствовательныя и вопросительныя. Кос-	
венная рѣчь и косвенный вопросъ	228
XVIII. 2. Предложенія причинныя	234
XIX. 3. Предложенія цѣли (также <i>стремленія</i> и <i>опасенія</i>).....	236
XX. 4. Предложенія слѣдственныя	242
XXI. 5. Предложенія условныя	247
XXII. 6. Предложенія желательныя	263
XXIII. 7. Предложенія уступительныя	265
XXIV. 8. Предложенія относительныя и обстоятельственныя : мѣста, времени и образа дѣйствія	267
XXV. Отрицанія	292
XXVI. Вопросы и ответы	300
<i>Русскій и латинскій указатель</i>	305
<i>Греческій указатель</i>	331



Объяснение сокращений.



<p><i>A, B, Γ...</i> = пѣсни Илиады 1-я, 2-я, 3-я...</p> <p><i>α, β, γ...</i> » Одиссеи » » »</p> <p><i>Aes.</i> = Aesopi fabulae.</p> <p><i>Aesch.</i> = Aeschinis orationes.</p> <p><i>Aesch. Prom.</i> = Aeschyli Prometheus.</p> <p><i>Ar.</i> = Aristophanis (<i>N.</i> = Nubes; <i>V.</i> = Vespae).</p> <p><i>Arr.</i> = Arriani de expeditione Alexandri libri VII.</p> <p><i>D.</i> = Demosthenis orationes.</p> <p><i>Eur.</i> = Euripidis (<i>El.</i> = Electra, <i>Iph.</i> <i>A.</i> = Iphigenia in Aulide, <i>Iph.</i> <i>T.</i> = Iphigenia in Tauride, <i>M.</i> = Medea, <i>Or.</i> = Orestes, <i>Ph.</i> = Phoenissae).</p> <p><i>fr.</i> = fragmenta, остаткн.</p> <p><i>gn.</i> = gnome, пословица.</p> <p><i>Her. (Гер.)</i> = Herodoti historiarum lib. IX.</p> <p><i>Hom. (Гом.)</i> = Homerus (Гомеръ).</p> <p><i>Hs. op.</i> = Hesiodi Opera et dies.</p> <p><i>Is.</i> = Isocratis orationes.</p> <p><i>L.</i> = Lysiae »</p> <p><i>Lyc.</i> = Lycurgi oratio in Leocratem.</p> <p><i>PA.</i> = Platonis Apologia.</p> <p><i>Pl. Alc.</i> » Alcibiades.</p> <p><i>PC.</i> » Crito.</p> <p><i>PCh.</i> » Charmides.</p> <p><i>PE.</i> » Enthydemus.</p> <p><i>PG.</i> » Gorgias.</p> <p><i>PH.</i> » Hippias.</p> <p><i>PL.</i> » Laches.</p> <p><i>Pl. leg.</i> » Leges.</p> <p><i>Pl. Lys.</i> » Lysis.</p> <p><i>PM.</i> » Meno.</p>	<p><i>PP.</i> = Platonis Protagoras.</p> <p><i>PPh.</i> » Phaedo.</p> <p><i>PR.</i> » Respublica.</p> <p><i>PS.</i> » Symposion.</p> <p><i>Pind.</i> = Pindari Odae.</p> <p><i>Plut.</i> = Plutarchi Vitae parallelae; <i>Mor.</i> = Moralia.</p> <p><i>SA.</i> = Sophoclis Antigona.</p> <p><i>SAj.</i> » Aiax.</p> <p><i>SE.</i> » Electra.</p> <p><i>S. OC.</i> » Oedipus Coloneus.</p> <p><i>S. OR.</i> » Oedipus rex.</p> <p><i>S. Phil.</i> » Philoctetes.</p> <p><i>S. Tr.</i> » Trachiniae.</p> <p><i>Th.</i> = Thucydidis de bello peloponnes. libri VIII.</p> <p><i>XA.</i> = Xenophontis Anabasis.</p> <p><i>XAg.</i> » Agesilaus.</p> <p><i>XAp.</i> » Apologia.</p> <p><i>XC.</i> » Cyropaedia.</p> <p><i>XS.</i> » Symposion.</p> <p><i>XH.</i> » Hellenica.</p> <p><i>XM.</i> » Memorabilia Socratis.</p> <p><i>XOec.</i> » Oeconomicus.</p>
	<hr style="width: 20%; margin: 0 auto;"/> <p>4, 2, 5 (и т. п.) = 4-ая книга, 2-ая глава, 5-ый §.</p> <hr style="width: 20%; margin: 0 auto;"/>
	<p><i>DP.</i> = deponens-passivum } См. Этимол.</p> <p><i>MP.</i> = medium-passivum } § 67, 2, 3, 4,</p> <p><i>ib.</i> = ibidem, тамъ же.</p> <p><i>postp.</i> = postpositivum, ставится позади.</p> <p><i>sc.</i> = scilicet, разумѣется.</p>

<p><i>Бул.</i> = Историческая Грамматика русскаго языка, сост. О. Буславымъ.</p> <p><i>З.</i> = Латинская Грамматика Элендта-Зейфферта, перев. П. Пѣвницкимъ и В. Зубковымъ, изд. 6-ое, 1886.</p> <p><i>Лавр.</i> = Лаврентьевскій списокъ лѣтописи.</p> <p><i>Микл.</i> = Vergleichende Syntax der slav. Sprachen von Fr. Miklosich.</p> <p><i>Нест.</i> = Несторова Лѣтопись.</p> <p><i>Нов.</i> = Новгородскія лѣтописи.</p> <p><i>О.Е.</i> = Остромирово Евангеліе 1056—57 года, изд. А. Востоковымъ.</p> <p><i>Пот.</i> = Изъ записокъ по русской грамматикѣ, I и II, А. Потемни.</p> <p><i>Ш.</i> = Латинская Грамматика Ф. Шульца, обраб. Ю. Ходобаемъ, изд. 7-ое, 1887.</p> <p><i>Эт.</i> = Греческая Этимологія, по учебн. Э. Коха, сост. Э. Черный, изд. 5-ое, 1887.</p>	<p><i>б. ч.</i> = большею частью.</p> <p><i>был.</i> = русскія былины.</p> <p><i>вм.</i> = вмѣсто.</p> <p><i>дор.</i> = дорически, -скій.</p> <p><i>др.-р., др.-рус.</i> = древне-русски, -скій.</p> <p><i>эп., эпич.</i> = эпически, у эпическихъ поэтовъ.</p> <p><i>іон.</i> = іоническое нарѣчіе (Гомера и Геродота).</p> <p><i>обыкн.</i> = обыкновенно, -ный.</p> <p><i>ос., особ.</i> = особенно.</p> <p><i>пр.</i> = примѣчаніе.</p> <p><i>прим.</i> = преимущественно.</p> <p><i>раз., разум.</i> = разумѣется.</p> <p><i>рус.</i> = русскій.</p> <p><i>соб.</i> = собственно.</p> <p><i>ср., срав.</i> = сравни.</p> <p><i>траг.</i> = трагики, у трагич. поэтовъ.</p> <p><i>ц.-сл., ц.-слав.</i> = (древній) церковно-славянскій языкъ.</p>
--	---

Другія сокращенія легко понятны или извѣстны изъ греч. этимологич., а также изъ лат. и рус. грамматикъ.



Синтаксисъ греческаго языка.



Задача синтаксиса (словосочинения, — *συντάσσειν*, составлять) — указать значеніе и употребленіе частей рѣчи, объяснить способъ соединенія ихъ въ предложеніи (черезъ согласованіе и управленіе), а также изложить разные виды сочетанія предложеній между собой (черезъ сочиненіе и подчиненіе). Для болѣе яснаго уразумѣнія синтаксическаго строя греч. языка мы рассмотримъ въ слѣд. главахъ отличительныя свойства его въ сравненіи съ близкими ему — по общему родству арійской или индо-европейской семьи народовъ (см. Эт. § 93 нач.) — языками латинскимъ и славяно-русскимъ.

Г Л А В А I.

Членъ (указатель).

§ 1. Важнѣйшую разницу въ синт. отношеніи между греческимъ яз. съ одной, а лат. и рус. языками съ другой стороны, представляетъ отсутствіе въ двухъ послѣднихъ свойственнаго греч. языку члена*) *ὁ, ἡ, τό*. Членъ называемъ также указателемъ, такъ какъ онъ, по своему происхожденію и первонач. значенію,

*) Въ числѣ арійскихъ (индо-европейскихъ) языковъ существуетъ членъ въ древне- и ново-греческомъ, въ германскихъ и романскихъ яз., а изъ славянскихъ въ одномъ болгарскомъ нарѣчій, гдѣ онъ, однако, ставится позади; напр. *доль-т, башта-тѣ, добро-то вино*. Слѣды подобнаго членнаго употребленія мѣстоим. «тотъ, та, то» замѣтны также въ народномъ русскомъ яз.; напр. *мать-та, люди-тѣ, отца-того, большой-той женѣ, людей-тѣхъ*. Др. Рус. Ст.: и сѣлъ на палаты бѣлокаменны, на тѣ на палаты царскія, къ тому царю индѣйскому и на то окошечко косящатое. Сильн-о-тѣ хвалится силою. Мост-о-тѣ нашъ каковъ! (Кр.). См. § 11, пр. 2. — Употребленіе относ. мѣстоим. *иже, иже, иже* съ знач. греч. члена въ древнихъ ц.-слав. (и др.-рус.) памятникахъ основано на дословномъ подражаніи греч. подлиннику и смѣшеніи члена *ὁ, ἡ, τό* съ относ. мѣст. *ὅς, ἣ, ὅ*. Напр. *иже мѣ небесехъ, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς; Содомѣ и Гоморѣ и градѣ иже о нею, καὶ αἱ περὶ αὐτὰς πόλεις. Страшно есть иже властн къ рзце Бога живаго, φοβερόν τὸ ἐμπεισεῖν εἰς χεῖρας Θεοῦ ζῶντος. Жалце си за иже оугнти (διὰ τὸ διδάσκειν) нмѣ люди* (см. Бусл. § 195, пр. 4, 209, 280, 2).

есть соб. *указательное* или *личное мѣстоименіе* 3-го лица. Поэтому греч. членъ (и въ аттическомъ нарѣчіи) часто соотвѣтствуетъ рус. «этотъ, тотъ, онъ». Въ такомъ указат. знач. (рѣдко въ знач. члена¹) онъ б. ч. употребляется, какъ самъ по себѣ, такъ и передъ именемъ, въ древнѣйшихъ памятникахъ греч. яз., въ Илиадѣ и Одиссеѣ; лишь въ послѣдствіи ослабѣло значеніе его до простаго члена новыхъ языковъ. Напр. *αὐτὰρ ὁ τοῖσιν... μετεφώνηεν* (H 383), а онъ этимъ (имъ) говорилъ; *τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω* (A 29), ея (этой) я не отпущу; *ἔδεισεν δ' ὁ γέρον* и *ὁ γεραίός* (A 33 и 35), онъ (этотъ) старецъ; *σὺν δ' ὁ θρασὺς εἶπετ' Ὀδυσσεύς* (κ 436; этотъ смѣлый Од.); см. § 3, пр. — Членъ въ іоническомъ нарѣчіи (древне-іон. Гомера, ново-іон. Геродота) имѣетъ, кромѣ указательнаго, часто также относительное знач.: *Αἰθίοπας, τοὶ διχθὰ δαδαῖται* (α 23), которые (соб. они) раздѣлены на двое; *ἀλλὰ τὰ μὲν πολίων ἐξ ἐπράθομεν, τὰ δέδασται* (A 125), что мы награбили изъ городовъ, то уже роздано. *Τὰ ἔθνεα πάντα, τῶν ἤρχε Λαρεῖος* (Her. 5, 36). См. § 148, 2.

§ 2. Греч. членъ (аттич. нарѣчіи), означая *опредѣленный* предметъ (лицо или вещь), б. ч. соотвѣтствуетъ опредѣленному нѣм. и франц. члену *der, die, das* (иногда тоже = *dieser* или *jeuer, -e, -es*), — *le, la*, (изъ лат. *ille, illa*). Отсутствіе греч. члена, при означеніи неопредѣленнаго предмета, б. ч. соотвѣтствуетъ случаямъ употребленія нѣм. и франц. неопредѣленнаго члена *ein, eine, ein*, — *un, une*²), или равняется отсутствію члена въ обоихъ языкахъ.

Напр.: *Ἀνθρώπος τις εἶχεν ἵππον καὶ ὄνον ὀδενόντων δὲ ἐν τῇ ὁδῷ εἶπεν ὁ ὄνος τῷ ἵππῳ...* (Aes.). *Ein Mann hatte ein Pferd und einen Esel; als sie auf dem Wege waren, sagte der Esel zu dem Pferde...* *Un homme avait un cheval et un âne. Lorsqu'ils étaient en route, l'âne dit au cheval...* Одиъ (какой-то) человекъ имѣлъ лошадь и осла; когда они находились на пути, по (этой, ихъ) дорогѣ сказалъ (упомянутый уже, этотъ) оселъ (названной уже, той) лошади...—*Ὄρω τὸν ἄνδρα*, іаъ sehe den Mann, je vois l'homme, я вижу того мужа (котораго ищю, о которомъ упоминается); напротивъ, *ὄρω ἄνδρα*, іаъ sehe einen Mann, je vois un homme, я вижу мужа (какого-либо).—*Ἡ νίκη φέρει δόξαν καὶ τιμὴν*, *der Sieg bringt Ruhm und Ehre*, *la victoire porte gloire et honneur*, побѣда приноситъ честь и славу.

§ 3. Остатки первонач. употребленія члена въ знач. *указательнаго* мѣстоим. удержались отчасти и *въ аттич. прозѣ* въ слѣд. случаяхъ: *ὁ δέ* (по всѣмъ формамъ, въ нач. предлож.), а

¹ Напр.: *ὡς αἰεὶ τὸν ὅμοιον ἄγει θεὸς ὡς τὸν ὅμοιον* (ρ 218); *ὃς ἤδη τὰ τ' ἐόντα τὰ τ' ἐσόμενα πρό τ' ἐόντα* (A 70); *τὸ σὸν γέρας* (A 185); *θεοὶς τοῖς ἄλλοις* (E 820); *οἱ ἔνεργε θεοί* (Ξ 274); *καὶ μοι δὸς τὴν* (твою) *χεῖρα* (Ψ 75).

² Напротивъ, *εἷς, μία, ἓν*, одинъ, — всегда только числительное, а энгл. *tis, ti*, нѣкто, нѣчто, — неопред. мѣстоименіе; см. § 100.

онъ, онъ же, а тотъ, а тотъ, а послѣдній (но: *ὅδε* этотъ = слѣдующій, § 97, 2, а, b); *ὁ μὲν* — *ὁ δέ* (по всѣмъ формамъ), одинъ — другой, тотъ — тотъ, первый — послѣдній; *οἱ μὲν* — *οἱ, δέ* (см. § 4, пр. 4, е), одни — другіе, тѣ — эти (послѣдніе), первые — послѣдніе, кто — кто*), то — то...; *ὁ μὲν* — *ὁ δέ* — *ὁ δέ*, первый — второй — третій (изъ упомянутыхъ); *τὸ μὲν* — *τὸ δέ* (и *τοῦτο μὲν* — *τοῦτο δέ*), *τὰ μὲν* — *τὰ δέ*, то — то, частью — частью, отчасти — отчасти, съ одной стороны — съ другой (же) стороны; — *τὸν καὶ τόν*, того и(ли) другого; *τὰ καὶ τά*, *τὸ καὶ τό*, то и это, то и(ли) другое, одно и(ли) другое; — *πρὸ τοῦ*, передъ этимъ, прежде; *ὁ πρὸ τοῦ πόλεμος* (D. 1, 27); — въ оборотѣ асс. с. inf. послѣ *καί*: *καὶ τὸν ἔναι*, и что онъ пошелъ (PS. 213^a). — Объ именит. *καὶ ὅς* см. § 98, пр. 2.

1. *Τισσαφέρης διαβάλλει τὸν Κῦρον πρὸς τὸν ἀδελφόν... ὁ δὲ κείθεται... ἡ δὲ μήτηρ... αὐτὸν ἀποπέμπει...* (ХА. 1, 1, 3). 2. *Οἱ μὲν αὐτῶν ἐτόξενον, οἱ δ' ἐσφενδόων* (ХА. 3, 3, 7). 3. *Ἐπορεύοντο τὰ μὲν τι μαχόμενοι, τὰ δὲ καὶ ἀναπαύομενοι* (ХА. 4, 1, 14). 4. *Ἀφικνούμαι ὡς (къ) τὸν καὶ τόν, καὶ τοὺς μὲν ἔνδον κατέλαβον, τοὺς δὲ οὐκ ἐπιδημοῦντας εὔρον* (L. 1, 23). 5. *Καὶ τὸν κελεῦσαι δοῦναι* (ХС. 1, 3, 9).

Прим. а) "Ο γе и ὁ δέ служатъ у Гом. (рѣже у Гер.) также для указанія на предшеств. подлежащее, когда къ нему прибавляется новое сказуемое, — *ἐπαγάληψις*, повтореніе подлежащаго: *πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα...*, *πολλὰ δ' ὁ γ' ἐν πόντῳ πάθεν ἄλγεια* (α 4). *Μερμήριξεν ἦ ὁ γε... τοὺς μὲν ἀναστήσειεν, ὁ δ' Ἀτρείδην ἐναρξίζοι* (A 190—1). *Νέας μὲν δὴ... κατέλιπον, οἱ δὲ πεζῇ ἐκομίζοντο* (Нер. 6, 16). — Такъ же другія мѣстоим.: *ζῶγρει, Ἀτρέος υἱέ, σὺ δ' ἄξια δέξαι ἄποινα* (Z 46). *Μίλητον μὲν ἔα...*, *σὺ δὲ... ἔχε* (Нер. 5, 24). — б) Иногда ὁ имѣетъ знач. предваряющее, *πρόληψις*: *ὁ μήνιε... Πηλέος υἱός* (A 488); *ἡ δ' ὅτε... ἀφίκετο δια γυναικῶν* (α 332).

§ 4. Въ греч. языкѣ (аттич. нарѣчія) ставится членъ *ὁ, ἡ, τό*:

1) при именахъ *существительныхъ*: а) для указанія на отдѣльный, опредѣленный, извѣстный или уже упомянутый, или наличный предметъ (лицо или вещь), — членъ *обособляющій* (особь, *individuum*). Напр. *ὁ ἄνθρωπος σοφός ἐστιν*, (этотъ) человѣкъ (о которомъ идетъ рѣчь) мудръ. Поэтому существ. имя, объясняемое словомъ или предложениемъ опредѣлительнымъ, принимаетъ членъ: *ἡ τοῦ γείτονος οἰκία*, домъ сосѣда; *οἱ παῖδες αὐτοῦ*, его дѣти; *ἡ χώρα, ἐν ἣ τέθραμαι*, (та) страна, въ которой я выросъ. — Напротивъ, существ. безъ члена означаетъ неопредѣленный предметъ, или называется

* Къ въ лѣсъ, кто по дрова (Кр.).

просто и вообще отвлеченное понятие: *ἄνθρωπος ἦλθεν ὡς ἐμέ*, ко мнѣ пришелъ (какой-то, одинъ) человѣкъ; *πάντων μέτρον ἄνθρωπος ἐστίν* (Pl. Theaet. 178^b), мѣрило всего — человѣкъ. *Λόγος ἀληθῆς καὶ νόμιμος καὶ δίκαιος ψυχῆς ἀγαθῆς καὶ πιστῆς εἰδωλόν ἐστίν* (Is. 3, 7).

б) для обобщенія понятія, указывая на одинъ предметъ, какъ на представителя цѣлаго рода (genus) понятій или всего разряда тѣхъ же предметовъ, — членъ *οὐνοῦσι* (родовой): *ὁ ἄνθρωπος θνητός ἐστίν* (deκ Μηνίφῃ ἰστ̄ sterblích), чловѣкъ (= весь человѣческій родъ, всякій чловѣкъ) смертенъ. *Ἡ σοφία εὐδαίμονα ποιεῖ τὸν ἄνθρωπον* (Pl. Euth. 282^c). *Ὁ δὲ Κύρος ὀπισχεῖται... πᾶσι δώσειν... ἀντὶ δαρεικοῦ τρία ἡμιδαρεικά τοῦ μηνός* (въ мѣсяць — каждый м.) *τῷ στρατιώτῃ* (каждому в.; XA. 1, 3, 21).

Прим. 1. Собственные имена лицъ ставятся вообще безъ члена, особ. когда имѣютъ при себѣ приложение. Съ членомъ употребляются въ томъ случаѣ, когда указывается на нихъ какъ на общеизвѣстныя или упомянутыя уже въ теченіи разсказа. Напр. въ началѣ статьи: *Σωκράτης, ὁ φιλόσοφος, ἦν Σωφρονίσκου (νίος)*; — а въ продолженіи: *οἱ τῶν Ἀθηναίων νεανία ἐμιμοῦντο τὸν Σωκράτην*, подражали (названному) Сократу. *Τίς οὐκ οἶδε τὴν τοῦ Ταντάλου ξυμφορὰν*; (того извѣстнаго Т-а, illius Tantalí). — Собств. имена народовъ и земель, которыя по этимолог. значенію суть соб. имена прилагательныя (субстантивованныя), ставятся чаще съ членомъ, чѣмъ безъ него: *οἱ Ἀθηναῖοι*, Аѳиняне, соб. аѳинскіе (граждане); *ἡ Ἀττικὴ* (sc. *χώρα*), Атика (соб. атичская); *ἡ Ἑλλάς*, Эллада; *ἡ Ἀσία, ἡ Φρυγία*.

Прим. 2. Подобно собств. именамъ обыкн. не принимаютъ члена также нарицательныя общія названія предметовъ или особей (individua), какъ *θεός*, богъ (вообще, любой), божество, *θεοὶ* боги; *ἄνθρωπος, ἡμέρα*; такъ и названія стихій, вѣтровъ, звѣздъ, времени и т. п.: *γῆ, θάλαττα, οὐρανός, θάνατος, πόλεμος* и др. (см. § 12). — Но когда рѣчь идетъ объ опредѣленныхъ богахъ, земляхъ, моряхъ и т. д., то къ нимъ приставляется членъ: *ὁ θεὸς ἀνείλε*, богъ (Аполлонъ) отвѣтилъ (черезъ оракуль); *ἡ Ἰωνία θάλασσα*; *ἡ γῆ* (о которой идетъ рѣчь).

Прим. 3. Βασιλεύς въ знач. «персидскій царь», замѣняя собою собств. имя, ставится безъ члена; также *μέγας βασιλεύς*; но, служа опредѣленіемъ собств. имени, принимаетъ членъ: *Κύρος, ὁ (τῶν) Περσῶν βασιλεύς*.

Прим. 4. а) Приложение (appositio¹⁾ можетъ состоять изъ одного²⁾ или нѣсколькихъ словъ, соединяющихся въ одно составное опредѣленіе, и ставится (какъ въ лат. яз.) чаще всего позади опредѣляемаго существ., при чемъ обыкн. снабжается членомъ. При этомъ: а) собственные имена лицъ, городовъ и острововъ ставятся передъ приложеніемъ обыкн. безъ члена; нарица-

1) При собственномъ имени съ нарицательнымъ — нарицат. имя считается приложеніемъ собственнаго.

2) Тогда называется въ рус. грам. опредѣленіемъ.

тельные же имена, опредѣляемыя приложеніемъ, всегда принимаютъ членъ: *Σιμωνίδης ὁ ποιητής*, S. poëta, поэтъ С.; *Φίλιππος, ὁ τῶν Μακεδόνων βασιλεύς*, Ph., Macedonum rex, царь македонскій, Ф.; *Ῥώμη ἢ πόλις*, urbs Roma, городъ Римъ; *Σάμος ἢ νῆσος*; — ἢ *γλῶττα, ἢ πάντων τῶν ἀγαθῶν ἀρχή, καὶ πάντων τῶν κακῶν αἰτία ἐστίν*; — β) имена рѣкъ и озеръ помѣщаются, подобно прилаг., между членомъ и нариц. именемъ: *ὁ Εὐφράτης ποταμός*, рѣка Е. (ср. бер. *Ἐφραῖ-ἴτρομ*, Москва-рѣка); *ἢ Μοῖρις λίμνη*; — γ) имена горъ вставляются тоже между членомъ и словомъ ὄρος; когда же они муж. или жен. р., то стоятъ передъ прилож. *τὸ ὄρος: τὸ Πήλιον ὄρος*, но *ἢ Αἶτλην τὸ ὄρος*.

б) Такое приложеніе называется относительнымъ (app. relativa), потому что можетъ замѣняться относит. предложениемъ: Филиппъ, царь македонскій = Ф., который былъ ц. м. — Напротивъ, при приложеніи обстоятельственномъ или сказуемомъ (app. praedicativa), которое разрѣшается обстоятельств. предложениями «когда...», «потому что...», «если...», «хотя...» и выражается какъ имя-сказуемое, члена не бываетъ, а глаг. «быть» не опускается, какъ въ лат. яз.: *Κύρος ἔτι παῖς ὢν πάντων κράτιστος ἐνομιζέτο* (ХА. 1, 9, 2), Cyrus puer omnium praestantissimus habebatur; К. (будучи = когда былъ) еще мальчикомъ... *Ἐβοήθησαν αὐτοῖς σύμμαχοι ὄντες*, auxilio iis venerunt (ut) socii = quum socii essent, пришли имъ на помощь, какъ союзники.

в) Въ греч. яз. часто прибавляется къ названію народа, возраста, должности и т. п. родовое опредѣленіе (приложеніе) безъ члена, какъ *ἀνὴρ* (мужъ, господинъ), *γυνή* (женщина, госпожа), что въ рус. переводѣ обыкн. оказывается лишнимъ: *Ὀρόντας, Πέρσης ἀνὴρ* (ХА. 1, 6, 1), Оронть, Персъ; *ἀνὴρ γέρον* или *γέρον ἀνὴρ*, старикъ. Особ. часто при обращеніи ораторовъ къ лицамъ въ зват. п.: *ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι*, (господа) Аѳиняне, мужи аѳинскіе! *ὦ ἄνδρες στρατιῶται*, воины!

г) Греч. приложенія, относящіяся къ цѣлому предложению и предшествующія ему, ставятся въ имен. пад. (или въ винит. отношенія, см. § 38) съ предъид. членомъ или относ. мѣстоим. сред. рода; по-рус. «а (что)...»: *τὸ (δὲ) μέγιστον* или *καὶ τὸ μ.*, или *ὅπερ μέγιστόν ἐστιν* (ХМ. 1, 4, 13), а (что) важнѣе всего, главнымъ образомъ; *τὸ (δὲ) κεφαλαῖον*, а (что) самое главное; *τὸ δὲ πάντων θαυμαστότατον*, а всего удивительнѣе (страннѣе) то, что...; *ὃ δὲ πάντων σχετιώτατον*, а что всего ужаснѣе. *Τὸ δὲ πάντων μέγιστον καὶ κάλλιστον, τὴν μὲν σὴν χώραν ἀξαναομένην ὄρας, τὴν δὲ τῶν πολεμίων μειομένην* (ХС. 5, 5, 24). *Ὁ δὲ πάντων ἀλογώτατον* (а что самое нелѣпное), *ὅτι οὐδὲ τὰ ὀνόματα οἷόν τε αὐτῶν εἶδέναι καὶ εἰπεῖν* (РА. 18^с).

е) Взаимъ родительнаго пад. раздѣлительнаго (см. § 42) употребляется иногда, по согласованію, именительный и другіе пад. **раздѣлительнаго приложенія** (appositio distributiva или partitiva): *οἱ πολέμοι* (или *τῶν πολεμίων*) *οἱ μὲν ἀπέθανον ἐν τῇ μάχῃ, οἱ δ' ἐάλωσαν*, непріатели (изъ лей) одни (отчасти) пали въ сраж., другіе (отчасти же) взяты въ плѣнъ. *Τοὺς ἰππέας (τῶν ἰππέων) τοὺς μὲν εἰς φυγὴν ἔτρεψαν, τοὺς δ' ἀπέκτειναν. Οὗτοι μὲν ἄλλος ἄλλα λέγει* (ХА. 2, 1, 15). *Οἱ στρατηγοὶ βραχέα ἕκαστος ἀπελογήσατο* (ХН. 1, 7, 5). *Τὰς δέ* (= *τῶν δέ*, sc. *βαλάνων*) *τινας... ἀπετί-*

θεσαν (ХА. 2, 3, 15; изъ нихъ — финиковъ — нѣкоторые откладывали). См. § 35, пр. 3, и 144, пр. 2.

О приложеніи при зват. пад. см. § 26, пр. 4.

§ 5. Членъ ставится 2) при именахъ прилаг., мѣстоим., числит. и причастіяхъ, когда они, *α*) стоя сами по себѣ, замѣняютъ собою имя существ., или *β*) служатъ опредѣленіемъ (*attributum*) имени существ., при чемъ помѣщаются или между членомъ и существ., или послѣ существ. съ повтореніемъ члена. Напр.

α) **Прилагательныя:** *α*) *ὁ σοφός*, sapiens, мудрый (человѣкъ) = мудрецъ (извѣстный, указанный, или всякій мудрый человѣкъ); *οἱ πλούσιοι*, богачи; *ἡ δεξιὰ* (sc. *χείρ*), dextra (manus), правая рука; *τῆ ὑστεραίᾳ* (sc. *ἡμέρᾳ*), на слѣд. день; *ἡ πατρίς* (Гом. *πατρίς γαῖα*, α 290, отечественная земля, patria, sc. terra), отечество; *ἡ ρητορικὴ* (sc. *τέχνη*), реторика; *τὸ ἀγαθόν*, bonum, добро, благо (всякое, — все, что составляетъ благо); *τὸ μέσον*, середина, центръ; *τὸ κοινόν*, τὰ κοινά, τὰ δημόσια, общественныя дѣла, казна, община, государство. (Срав. Русскій, ученый, вселенная, *ἡ οἰκουμένη*). — *β*) *ὁ ἀγαθὸς ἀνὴρ* или *ὁ ἀνὴρ ὁ ἀγαθός*, хорошій мужъ (также: всякій хор. мужъ), при чемъ логическое удареніе на первомъ словѣ; — напротивъ, *ὁ ἀνὴρ ἀγαθός (ἔστιν)*, или *ἀγαθός (ἔστιν) ὁ ἀνὴρ*, (этотъ) мужъ хорошъ, или: мужъ, который хорошъ (какъ имя-сказуемое, безъ члена, § 11).

β) **Мѣстоименія:** *α*) τὰ ἡμέτερα (τὰ ἡμ. αὐτῶν) или τὰ ἡμῶν, наше (собственное) имущество, положеніе; *ἡ ἐαυτῶν* (sc. *χώρα*), ихъ (своя) страна (см. § 10); — *β*) *ἡ ἐμὴ οἰκία* или *ἡ οἰκία ἡ ἐμὴ* (и *ἡ οἰκία μου*) мой домъ; напротивъ: *ἡ οἰκία ἐμὴ (ἔστιν)*, (этотъ) домъ мой (какъ имя-сказуемое). Подробнѣе см. § 95 и 97.

Прим. 1. Греч. членъ весьма часто принимаетъ значеніе русскихъ притяжательныхъ мѣстоим., какъ общаго (т. е. относящагося ко всѣмъ 3 лицамъ) «свой, -я, -е», такъ и частныхъ «мой, твой, нашъ, вашъ» и употребляемыхъ въ притяжат. знач. родительныхъ пад. личныхъ мѣстоим. «его, ея, ихъ (ихній)», когда они легко подразумѣваются изъ связи предложенія, и принадлежность не высказывается съ особенною силой: *φιλεῖτε τὴν πατρίδα καὶ τοὺς γονεάς*, любите свое (= ваше) отечество и своихъ (= вашихъ) родителей. *Ἡ δὲ μήτηρ ἀποπέμπε αὐτὸν πάλιν ἐπὶ τὴν ἀρχήν*, его мать — въ его область (ХА. 1, 1, 3). *Κῦρος καταπύδησας ἀπὸ τοῦ ἄρματος τὸν θώρακα ἐνέδν καὶ ἀναβάς ἐπὶ τὸν ἵππον τὰ παλὰ εἰς τὰς χεῖρας ἔλαβε* (ХА. 1, 8, 3). См. впрочемъ § 95, пр. 2.

с) **Числительныя** количественныя принимаютъ членъ

въ знач. существ.: *οἱ τριάκοντα*, тридцать тиранновъ (правившихъ Аѳинами вслѣдъ за пелопонн. войной); также при означеніи дробей: *τὰ δύο μέρη*, $\frac{2}{3}$ (соб. двѣ части), иногда и приблизительнаго числа съ предлогами: *ἀμφί, περί, εἰς (τούς) διαχιλίους (ἀνθρώπους) ἐξέρχονται*, около 2000 (людей); — числит. же порядковыя и неопредѣленные равняются прилагательнымъ: α) *τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα*, начало, начатки; β) *ὁ πρῶτος λόγος* или *ὁ λόγος ὁ πρῶτος*, первая рѣчь.

δ) Причастія, составляя опредѣленіе, принимаютъ членъ, подобно именамъ прилаг.; они могутъ тоже замѣнять собою имя существ.: *ὁ εὐτυχῶν* (= *ὁ εὐτυχῆς*) *ἀνὴρ*, или *ὁ ἀνὴρ ὁ εὐτυχῶν*, или одно *ὁ εὐτυχῶν*, счастливый (человѣкъ), счастливецъ; *ὁ ἀρχων* управляющій = правитель; *ὁ ἀρχόμενος* (pass.) управляемый = подвластный; *οἱ ἐνοικοῦντες τὴν πόλιν*, жители города; *ἡ τεκοῦσα* (поэт.), родившая = *ἡ μήτηρ*, мать; *οἱ παρόντες*, присутствующіе, слушатели; *τὸ μέλλον*, будущее; *ἐν τῷ παρόντι*, въ настоящее время; *τὰ δεόντα*, обязанности. — Также въ приложеніи: *Θεμιστοκλῆς, ὁ Ξέρξην καταναυμαχίσας* (побѣдившій, -итель). См. § 136 и 137.

Прим. 2. Рус. реченію «такъ-называемый» соотвѣтствуетъ *ὁ... καλούμενος* 3. или *ὁ... λεγόμενος* 3, qui... vocatur, quem... vocant, при чемъ названіе обыкн. вставляется между членомъ и прич.: *ἡ νῦν Ἑλλάς καλουμένη* (Th. 1, 2, 1), такъ-называемая нынѣ Эллада. Ср.: Поляне, **иже** нынѣ **зовомаи** Русь (Лавр. 11).

Прим. 3. Членъ можетъ придать причастию также обобщающее значеніе (см. § 4, b): *ὁ βουλόμενος*, всякій желающій, — любой; *ὁ τυχῶν*, всякій (первый) встрѣчный; съ отриц. *μή*: *ὁ μὴ κειθόμενος* (§ 136; 193, 4).

§ 6. Подобно прилаг. имени опредѣлительному (adiect. attributivum), ставятся также замѣняющіе его родительный пад. принадлежности (gen. possessivus, § 39, a) и другія составныя **опредѣленія** (особ. предлогъ съ существ.) обыкн. между членомъ и опредѣляемымъ существ., или позади ихъ съ повтореніемъ члена (рѣдко безъ него) — **аттрибутивная разстановка** — и могутъ переводиться рус. прилаг. именами притяжат. (на -овъ, -инъ, -ій, -ный, -ній, -скій и др.): *τὸ τῶν Ἑλλήνων ναυτικόν* или *τὸ ν. τὸ τῶν Ἑλλ.*, рѣже *τὸ ν. τῶν Ἑλλ.*, или *τῶν Ἑλλ. τὸ ν.*, флотъ Грековъ — греческій; *αἱ τοῦ χειμῶνος νύκτες*, зимнія ночи; *ἡ ἐν Μαραθῶνι μάχη* или *ἡ μάχη ἡ ἐν Μαραθῶνι*, марафонское сраженіе; *ἡ παρὰ τῶν θεῶν εὐνοια* (D. 2, 1), или

ἡ εὖνοια ἢ παρὰ τῶν θεῶν, благоволеніе божіе. Ср. не-вѣ-время (= незванный) гость хуже недруга (ὁ παρὰ καιρὸν ξένος = ὁ ἄκαιρος ξ.). Такъ обыкн. ὁ (τῶν) Ἀθηναίων, Персῶν..., афинскій, персидскій. — При опредѣленіи имени-сказуемаго такой разстановки не бываетъ, потому что имя-сказ. не принимаетъ члена (§ 11): γῆ καὶ ὕδωρ ἦσαν σημεῖα τῆς δουλείας (а не τὰ τῆς δουλ. σημ.), земля и вода были знаками рабства.

Прим. 1. Однако, такой род. пад. принадл. не вставляется, когда пришлось бы поставить рядомъ двѣ одинаковыя формы члена: περὶ τοῦ τέλους τοῦ βίου (вм. περὶ τοῦ τοῦ βίου τέλους), или когда род. п. опредѣляется относительнымъ предлож.: οἰκτείρομεν τὴν τελευταίην τῶν νιέων, οἱ ἀνδρείως μαχόμενοι ἀπέθανον. Такъ же избѣгается сопоставленіе трехъ членовъ: ἡ φυγὴ τοῦ τῶν πολεμίων στρατεύματος (а не: ἡ τοῦ τῶν πολεμίων στρατεύματος φυγὴ), бѣгство непріятельскаго войска; ἐξελεθῆν ἐκ τῆς χώρας τοῦ τῶν Перσῶν βασιλέως. (См. впрочемъ § 122, 2, конецъ).

Прим. 2. Не вставляются также род. п. притяж. αὐτοῦ, -ῆς, -ῶν и μου, σοῦ, ἡμῶν, ὑμῶν (§ 95, 2 и 3), род. раздѣлительный и б. ч. предметный (§ 40 и 42).

§ 7. Часто, однако, русское опредѣлит. (attributivum) имя прилагательное въ греч. яз. обращается въ **прилагательное-сказуемое** (praedicativum), при чемъ оно ставится безъ члена или послѣ существ. или передъ нимъ, — **предикативная разстановка** (см § 11): τὸ σῶμα θνητὸν ἔχομεν (Is. 5, 134), мы имѣемъ тѣло смертное (соб. смертнымъ, какъ нѣчто смертное). Ἀθάνατον τὴν μνήμην κατέλειπεν (Is. 2, 37). Τὴν κρίσιν δικαίαν ἐποιήσατο. Μεγάλῃ τῇ φωνῇ ἐφθέγγετο. Ὑπέσχετο δώσειν τὸν μισθὸν ἐντελεῖ (XA. 1, 4, 13; полное, сполна). Срав. § 8, 7.

§ 8. Нѣкоторыя имена прилаг. и числ. неопред. **отъ постановки или пропуска члена измѣняютъ свое значеніе:**

1) ἄλλοι, alii, другіе (изъ многихъ); — напротивъ οἱ ἄλλοι (= οἱ λοιποί), ceteri, reliqui, остальные, прочіе, (всѣ) другіе. Также въ ед. ч.: ἄλλη χώρα, alia regio, другая страна; ἡ ἄλλη χώρα, reliqua (cetera) regio, (вся) остальная страна.

Прим. 1. Замѣчательно сопоставленіе: ἄλλος ἄλλα λέγει (XA. 2, 1, 15), alius alia dicit, одинъ говорить одно, другой другое, говорятъ несогласно; также ἄλλοτε ἄλλος, одинъ разъ этотъ, другой разъ тотъ. Οὐκ ἀθρόοι, ἀλλ' ἄλλοι ἄλλοθεν (XA. 1, 10, 13). Ἄλλοισι ἄλλας αἰτίας ἐπιφέρειν (Her. 1, 26).

2) ἕτερος, alter, другой (изъ двухъ), одинъ (изъ двухъ), и притомъ любой; ὁ ἕτερος, одинъ (опредѣленный, указанный)

изъ двухъ; *ἕτερος μὲν* — *ἕτερος δέ*, или *ὁ μὲν ἕτερος* — *ὁ δὲ ἕτερος*, alter — alter, одинъ (изъ двухъ) — другой, первый — послѣдній, тотъ — тотъ; *οἱ ἕτεροι*, одна изъ (двухъ) сторонъ, также: противная (т.-е. другая) сторона (§ 92, пр. 2).

3) *πᾶς* (также *ἅπας*) всякій, каждый (= *ἐκαστος*); *πάντες*, всякіе, все; — *πᾶς ὁ...* (рѣже *ὁ πᾶς*, весь въ совокупности) и *ὅλος ὁ...*, весь = цѣлый; *πάντες οἱ...* (или *οἱ πάντες*), все (вмѣстѣ; безъ исключенія) = *ὅμπαντες οἱ...* или *οἱ ὅμπαντες...* Напр. *πᾶς ἄνθρωπος*, всякій человѣкъ; — *πάντα κακά*, все зло, одно только зло; *πάντα τὰ κακά*, все роды зла, все бѣдствія; *πᾶσα ἀναρχία*, совершенное безначаліе; — *πᾶσα πόλις*, всякій городъ; *πᾶσα (ὅλη) ἢ πόλις* или *ἢ πόλις πᾶσα (ὅλη)*, весь (цѣлый) городъ; *πᾶσαι πόλεις*, всякіе (все) города; *πᾶσαι αἱ πόλεις*, все (извѣстные, упоминаемые или уже упомянутые) города; — *πάντα* все, *τὰ πάντα* (собирательно) всего (на все), весь міръ; *εἶκοσι τὰς πάσας ἡμέρας*, всего 20 дней; — *ὁ πᾶς ἀριθμός*, общая сумма; *οἱ πάντες ἄνθρωποι*, все человечество, — *πάντες ἄνθρωποι*, все люди. (*Ἡμισυς* см. § 92, пр. 10, b).

Прим. 2. *Ἐκαστος* 3. каждый, при существ. имени занимаетъ мѣсто предикативное: *καθ' ἐκάστην ἡμέραν* (ХМ. 4, 2, 12) и *κατὰ τὴν ἡμέραν ἐκάστην* (D. 18, 68). Такъ же *ἐκάτερος* 3, *ἄμφω* и *ἀμφοτέροσ* 3, оба, тотъ и другой: *ἐν ἐκατέρᾳ τῇ πόλει* (Th. 5, 16), *ἀμφοῖν τοῖν χερσίν* (PP. 314^d), *τῷ παιδὲ ἀμφοτέρῳ* (XA. 1, 1, 1).

4) *πολύς*, multus, много, -іе, великій; *ὁ πολύς*, (упомянутой) многій или великій, — большая часть: *ὁ ἐπὶ Τροίαν ἀγαγὼν τὴν πολλὴν στρατιάν*, то (оное, извѣстное) великое войско; *ἢ πολλὴ χώρα*, большая часть страны; — *πολλοί*, multi, много, -іе; *οἱ πολλοί*, magna pars, большая часть, большинство, также: толпа, народъ; compar. *οἱ πλείους* (*οἱ πλείονες*), *τὰ πλείω* (*τὰ πλείονα*) и super. *ὁ πλείστος*, *οἱ πλείστοι* (*ἄνθρωποι*, рѣже *τῶν ἀνθρώπων*) plurimus, -і, plerique (homines), maior или maxima pars (hominum), большая часть, большинство (людей). См. § 92, пр. 10, a.

5) *ὀλίγοι*, pauci, немного -іе, мало; *οἱ ὀλίγοι*, олигархи.

6) О различіи *αὐτός* и *ὁ αὐτός* см. § 94, a, b.

Прим. 3. Существительныя, согласуемыя съ неопред. мѣст. *τις*, *τι*, и *ἔνιοι* 3, нѣкоторые, иные, не принимаютъ члена: *ἄνθρωποι τινες*, *ἔνιοι ἄνθρωποι*; но при род. раздѣлит. бываетъ обикн. членъ: *τῶν ἀνθρώπων τινές*, *ἔνιοι τῶν ἀνθρώπων* (см. § 42). *Ἐνιοι μὲν* — *ἔνιοι δέ*, одни (нѣкоторые) — другіе.

7) Прилаг., означающія отношенія въ пространствѣ, измѣняютъ, по различной постановкѣ члена, свое значеніе слѣд. обр.:

ἡ μέση πόλις, средній городъ (среди другихъ гор.) — атрибутивная разстановка; но μέση ἢ πόλις, или ἢ πόλις μέση, середина, средняя часть гор. — предикативная разстановка

}	по-лат. безразлично: media urbs, urbs media.
---	---

Такъ же: ἄκρος, высокій, вершина, верхъ; ἔσχατος, крайній, край. Ὁ ποταμὸς ῥεῖ διὰ μέσης τῆς πόλεως, (по)среди города, протекаетъ городъ, per mediam urbem; οἱ στρατιῶται ἕστησαν ἐπ' ἄκρον (ἐσχάτων) τῷ ὄρει, на вершинѣ (на краю) горы, in summo (extremo) monte.

Прим. 4. У поэтовъ обыкн. безъ члена: ἄκρη πόλις (Z 257) и πόλις ἄκρη = ἀκρόπολις, вышеградъ, кремль, верхняя (укрѣпленная) часть города; στή δὲ μέση ἀγορῆ (β 37) = атт. ἐν μέσῃ τῇ ἀγορᾷ.

§ 9. Также неизмѣняемыя (несклоняемыя) части рѣчи, составныя реченія и обороты, принимая членъ, могутъ употребляться въ знач. имени сущ. или прилаг. — опредѣлительнаго:

1) **Неопредѣленное** наклон., само не измѣняясь, дѣлается склоняемымъ именемъ существ. чрезъ склоненіе предшествующаго ему члена сред. р. ед. ч.: τὸ (τοῦ, τῷ) σώζειν, — σώσαι (σῶσάκεναι), спасаніе — спасеніе (-нія, -нію, -ніи, -ніемъ) = спастъ — спасти, храненіе — сохраненіе = хранить — сохранить; τὸ ἀδικεῖν (обижать =) причиненіе обиды, — pass. τὸ ἀδικεῖσθαι (быть обижаемымъ =) переносеніе обиды. Срав.: διὰ τὸ μηδ' ἐν ἔχειν ὁ τι ποιῆς ἕκρου ἐπιθυμεῖς (ХМ. 2, 1, 30), — отъ нечего дѣлать... (Подробнѣе см. § 121 и 122).

2) **Нарѣчія** одни съ предыд. членомъ принимаются за имена существ., а, будучи поставлены между членомъ и существ. (или послѣ сущ. и повтореннаго члена), — за прилагательныя. Напр. οἱ νῦν, или οἱ νῦν ἄνθρωποι (рѣже οἱ ἄνθρ. οἱ νῦν), нынѣшніе люди, современники; ἡ παρὰντίκα ἡδονή, мгновенное удовольствіе; οἱ πάλαι (Ἀθηναῖοι) = οἱ παλαιοί (Ἀθ.), древніе (Аθ.); ὁ πέλας, ближній; οἱ οἴκοι (дома), домашніе (люди), τὰ οἴκοι, домашнія дѣла; τὸ ὅπως (D. 3, 10; = ὁ τρόπος), способъ (daß Wie); ἡ ἄγαν ἐλευθερία, или ἡ ἐλευθερία ἡ ἄγαν, чрезмѣрная свобода. — Ср. Liv. 8, 1, 9, suos semper (τοὺς αἰεί) hostes.

Прим. Сюда относится также винит. пад. въ знач. нарѣчій (§ 38, пр. 2): τὸ (τὰ) νῦν = νῦν, теперь, на этотъ разъ; τὸ πρὶν, прежде; τὸ πάλαι, издревле, въ древнее время; τὸ πρῶτον, τὰ πρῶτα, сперва, сначала; τὸ λοιπόν, впродъ и т. п.

3) Другія неизмѣняемыя слова, съ предшеств. членомъ средн. р., получаютъ также силу существ. имени*): τὸ ἄλφα, буква альфа; τὸ ἀμφί, слово ἀμφί и т. п. — Ὑμεῖς, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι τὸ δ' ὑμεῖς ὅταν εἴπω, τὴν πόλιν λέγω (D. 18, 255).

4) Наконецъ и составныя реченія, даже *цѣлыя обороты* (особ. infinitiv-ные) или предложенія, предшествуемыя членомъ, принимаются будто за одно существ. понятие: τὸ γυνῶθι σαυτὸν καὶ τὸ σωφρόνει ἐστὶ ταῦτόν (PCh. 164⁶); изреченіе «познай самого себя» (самопознание) и «будь благоразумень» (благоразуміе)... Τὸ δὲ ἡμῖν ἀπιστεῖν (ХА. 2, 5, 15), то обстоятельство, что ты не довѣряешь намъ = твоё недовѣріе къ намъ. Ὁ λόγος περὶ τοῦ ὄντινα τρόπον χρῆ ζῆν (о томъ, какъ нужно жить; PR. 352). Τὸ εἰς μέρητε παρ' ἐμοί, ἀποδώσω, εὖ ἴστε ἀσχνοίμην ἂν εἰπεῖν (ХС. 5, 1, 20). См. § 122, 2.

§ 10. а) Членъ можетъ и *самъ по себѣ* замѣнять подразумеваемое существ. имя, если онъ соединенъ съ какимъ-н. опредѣленіемъ: съ родит. п. принадлежности или съ другимъ, особ. предложнымъ опредѣленіемъ, или при повтореніи предыдущаго существ.: Ἀλέξανδρος, ὁ (τοῦ) Φιλίππου (sc. υἱός), Ал., сынъ Ф-а; Ἐλένη, ἡ (τοῦ) Μενέλεω, Ел., жена М-я; τὸ τοῦ Σόλωνος... (извѣстное) изреченіе Солона, illud Solonis...; τὰ μετὰ ταῦτα (D. 3, 8; то, что послѣ этого =) послѣдствія; τὰ παρὰ βασιλέως, порученіе, отвѣтъ царя; οἱ ἀμφὶ (περὶ) Κῦρον, дружина, солдаты К.; οἱ καθ' ἡμᾶς, наши современники; οἱ ἐν τῇ πόλει, жители города. Ὁ τῶν πολεμίων στρατός πλείων ἦν τοῦ τῶν Ἑλλήνων (sc. στρατοῦ). Das Heer der Feinde war größer als das der Griechen.

б) Часто употребляется такимъ обр. членъ сред. р., (чаще множ., чѣмъ ед. ч.), а также членъ съ прилаг. сред. р. для означенія общихъ понятій: дѣло — дѣла, положеніе, состояніе, свойство, обстоятельство и т. п.: τὰ τῶν Ἀθηναίων, дѣла, интересы, состояніе, исторія (и т. п.) Аѳ.; τὰ τῆς πόλεως = τὰ πολιτικά (πράγματα), государственныя дѣла,

*) Соотвѣтственно случаямъ №№ 2 и 3 въ народномъ яз. рус. пословицъ словами соб. неизмѣняемыми, но принимающими падежныя окончанія, замѣняются имена сущ.: Одно вынче лучше двухъ завтра. Авось небось родной братъ. Изъ спасибо шубы не шить. Авось жданки съѣли. Всякаго нѣта припасено съ лѣта.

состояніе государства; τὰ τοῦ πολέμου, τὰ εἰς τὸν πόλεμον = τὰ πολεμικά, военные приготовления, расходы; τὸ δεινόν, τὰ δεινά, ужасное положеніе, опасность.

с) Иногда такое составное выраженіе представляется однимъ описаніемъ простаго существъ: τὰ τῆς τύχης (S. OR. 977) = τύχη, превратности судьбы — судьба.

§ 11. *Имя-сказуемое* (предикатъ), какъ существительное, такъ и прилагат., ставится *безъ члена*, чѣмъ часто только и отличается отъ подлежащаго (субъекта) и прямого дополненія (предмета, объекта): ἡ ἡμέρα νύξ ἐγένετο, или съ логич. удареніемъ на предикатъ: νύξ ἡ ἡμέρα ἐγένετο (Her. 1, 103), день (сдѣлался ночью =) превратился въ ночь; — напротивъ, ἡ νύξ ἡμέρα ἐγένετο, или ἡμέρα ἐγένετο ἡ νύξ, ночь превратилась въ день. Такъ же: τὴν ἡμέραν νύκτα ἐποίησεν, или νύκτα τὴν ἡμέραν ἐπ., онъ сдѣлалъ день ночью; но τὴν νύκτα ἡμέραν ἐπ., или ἡμέραν τὴν νύκτα ἐп., онъ сд. ночь ндемъ. Οὐ δίκαιον οὔτε τοὺς κακοὺς μάτην χρηστοὺς νομίζειν οὔτε τοὺς χρηστοὺς κακοὺς (S. OR. 609). — Поэтому русскій творит. пад. имени-сказуемаго переводится греч. именемъ безъ члена (см. § 14).

Прим. 1. Членъ бываетъ при имени-сказуемомъ лишь въ слѣд. случаяхъ: а) при глаг. «называть и т. п.» объ имени уже упомянутомъ или извѣстномъ: οὗς Πρωταγόρας ἔλεγε τοὺς σοφιστάς (тѣми, извѣстными софистами; PP. 342^b); — б) когда именемъ-сказ. бываетъ слово, получающее отъ присоединенія члена особое значеніе, какъ ὁ αὐτός (тотъ самый, см. § 94, б) — въ отличіе отъ αὐτός (самъ): ἐγὼ μὲν ὁ αὐτός εἰμι (я остаюсь тѣмъ же самымъ), ὑμεῖς δὲ μεταβάλλετε (Th. 2, 61); — в) когда причастіе или другое имя замѣняетъ собою имя существъ. (§ 5, d): Ἀθηναῖοι ἦσαν οἱ ἐλευθερώσαντες τὴν Ἑλλάδα, были освободителями.

Прим. 2. Прилаг. имена и причастія опредѣлительныя принимаютъ въ греч. яз. членъ, а въ русскомъ (современномъ, книжномъ) яз. имѣютъ соотвѣстныя ему полныя или членныя (мѣстоименныя) окончанія: **-и** (соб. **-ји**), **-я** (**-и**) **-е** (**-иѣ**), т. е. первоначальныя указательныя мѣстоим., удержавшіяся въ ц.-слав. сложныхъ формахъ: **и-же**, **и-же**, **и-же**; — напротивъ, прилагательныя-сказуемыя, какъ по-греч. не принимаютъ члена, такъ въ рус. яз. представляютъ обыкн. одни краткія или безчленныя (именныя) окончанія. Ср. напр. ὁ ἀνδρείος στρατιώτης, храбрый воинъ (= храбрь-ји, т. е. храбрь-тотъ; храбра-и, храбро-иѣ; — τοῦ ἀνδρείου, храбра-иѣго, чрезъ уподобленіе храбра-иѣго, а слитно храбраго); — напротивъ, ὁ στρατιώτης ἀνδρείος (ἐστιν), воинъ храбрь.

Прим. 3. На этомъ основаніи можно вывести слѣд. практическое правило

для перевода съ рус. яз. на греч.: Русскія имена прилагательныя съ полнымъ (членнымъ) окончаніемъ, а также причастія и замѣняющія ихъ описательныя реченія «(тотъ) кто, (тотъ) который, (то) что...» переводятся на греч. яз. б. ч. съ помощью члена (но безъ члена, когда рус. причастія выражаютъ обстоятельство, особ. времени); — напротивъ, русскія прилагательныя съ краткимъ (безчленнымъ) окончаніемъ и дѣепричастія передаются по-греч. безъ члена. Напр. честный человѣкъ, *ὁ δίκαιος (ἀνὴρ)*; этотъ человѣкъ честенъ, *οὗτος ὁ (или одно ὁ) ἀνὴρ δίκαιός ἐστιν**). Повинуйтесь тому, кто умно говорить = умно говорящему, *πέθεσθε τῷ καλῶς λέγοντι*. Родители воспитываютъ дѣтей, наказывая (ихъ), *οἱ γονεῖς παιδεύουσι τοὺς παῖδας κολλάζοντες*. Но: Сократъ отвѣчалъ Ксенофону, спросившему его (=когда онъ спросилъ его, — обстоят. времени), *Σ. ἀπεκρίνατο Ξενοφῶντι ἐρομένῳ...*

§ 12. Члена не бываетъ часто также при существ., имѣющихъ значеніе нарѣчій (обстоятельства), особ. при неопред. означеніи времени и мѣста: *νυκτός*, ночью (но *τοῦ μηνός*, каждый мѣсяць, § 4, b); *ἐφ' ἕλπου*, верхомъ; *ἐκ παιδός*, съ дѣтства; *κατὰ νόμον*, по закону; *μέχρι δείλης*, до вечера; *ἐν δεξιᾷ*, по правую руку; *παρ' ἀσπίδα*, налѣво (къ щиту). Часто также при вин. и дат. п. отношенія (§ 38): *γένος* и *γένει*, родомъ, *ὄνομα* и *ὀνόματι*, по имени, — и при нарѣчіяхъ съ предлогомъ: *εἰς* *vñv*, на этотъ разъ, *εἰς αἰεί*, навсегда.

ГЛАВА II.

Согласованіе и расположеніе частей предложенія.

Особенности въ употребленіи глаг. *εἰμί*, подлежащаго, сказуемаго, рода и числа.

§ 13. 1. Формы настоящаго времени изъявит. наклон. глаг. *εἶναι* (быть), когда служатъ *связною* (сорула) между подлежащимъ и именемъ-сказуемымъ, въ греч., какъ и въ лат., яз. обыкн. бываютъ на-лицо, между тѣмъ какъ соответствующія рус. формы (есмы, еси, есть...), въ такомъ значеніи, б. ч. опускаются: *ὁ θεὸς δίκαιός ἐστιν*, *deus iustus est*, Богъ справедливъ; *ἐγὼ σοι εὖνους εἰμί· σὺ γὰρ παῖς ἐμὸς εἶ*, я къ тебѣ благосклоненъ, потому что ты мой сынъ.

*) Замѣть, однако, исключенія, въ родѣ: смерть за отечество — самая славная, *ὁ ὑπὲρ τῆς πατρίδος θάνατος ἐκκληστάτος ἐστιν*; это человѣкъ — русскій; кольцо было золотое; походка у него небрежная (см. Бусл. § 221; Пот. стр. 69—73).

Прим. 1. а) Впрочемъ *ἔστί(ν)*, *εἰσί(ν)* опускаются, подобно рус. «есть, суть», обыкн. въ предложеньяхъ съ сказуемыми: *ἀνάγκη* (необходимость есть =) необходимо; *ἄξιον* (достойно), стоить; *δῆλον*, очевидно; *εἰκός*, естественно; *θάμις*, *fas* (est), позволено; *ῥάδιον*, легко; *χαλεπόν*, трудно; *ώρα*, (уже) пора и т. п., когда подлежащимъ служить неопред. наклон. безъ члена (см. § 127, 1, β), — а также нерѣдко при отглагол. прилаг. сред. рода на *-τέον*, *-τέα*. Напр. *ἄξιον θαναμάζειν*, стоить удивляться; *ἤδη ὥρα ἀπιέναι* (РА. 42), уже пора уйти; *ἀπολογητέον* (*-τέα*) *δή*, вѣдь надо защищаться; *φέρειν ἀνάγκη τὰς παρεστώσας τύχας*. — Особ. часто въ пословицахъ и подобныхъ имъ изреченьяхъ, наравнѣ съ лат. и рус. яз.: *τὸ σπάνιον τίμιον*, (все) рѣдкое цѣнно, ср. *omnia praeclara rara*.

б) Рѣже выпускаются другіе глаг.-сказуемые: *χειρ χεῖρα* (*νίπτει*), *manus manum* (*lavat*), рука руку (моетъ). *Μὴ ἐν πολλοῖς ὀλίγα, ἀλλ' ἐν ὀλίγοις πολλά* (*λέγε*); *non multa, sed multum*. Срав.: Изъ огня да въ полямя. Безъ Бога ни до порога. Онъ ему поклонъ, да и вонь.

Прим. 2. Въ указанномъ знач. связки *ἔστί(ν)* имѣтъ удареніе на оконч. и бываетъ энклитикою; когда же употребляется какъ самостоятельный глаголь болѣе вѣскаго смысла «существуетъ» или = *ἔξεστι(ν)*, *licet*, (воз)можно (есть), то переноситъ удареніе на коренной слогъ: *ἔστί(ν)*. — См. Этим. § 56, пр. 7 и 8. — Напр. *ἔστι θεός*, есть (существуетъ) Богъ. — *Οὐκ ἔστί(ν)*, вѣтъ (= не-есть) не существуетъ, или: нельзя, невозможно; *ἦν* (былъ, -а, -о) = *ἔξῆν*, (воз)можно было; *οὐκ ἦν* (не былъ, -а, -о), нельзя (невозможно) было. *Πολλὰ ἔστι (ἦν) τεκμήρια ὁρᾶν τῆς τῶν Ἀθηναίων ἀρετῆς*, можно (м. было) видѣть много доказательствъ...

Прим. 3. Объ *ἔστιν οἱ...*, есть (люди), которые... = *ἔνιοι*, нѣкоторые: § 189, 1.

2. При *отрицаемомъ* глаг. «*быть*» и близкихъ къ нему по значенію глаг. («находиться, имѣться, являться, оказываться, представляться, встрѣчаться, происходить, доставать, ставать — недостаать, не стало» и т. п.) ставится, вмѣсто русской безличной конструкціи съ родит. пад. *подлежащаго*, по-греч. такъ же, какъ и по-лат., личная констр. съ *именит.* пад. подлежащаго. Напр. нѣтъ (не было, не будетъ) или недостаать (недостало, неостанетъ) хлѣба, *οὐκ ἔστι (οὐκ ἦν, οὐκ ἔσται) σίτος*, *non est frumentum*. Намъ не представляется никакой надежды на спасеніе, *οὐδεμία ἡμῖν ἐλπὶς ἔστι (φαίνεται) σωτηρίας*, *nobis nulla spes salutis est* (apparet). *Οὐκ ἔστιν οὐδ' ἐν* (или: *οὐδ' ἐν ἔστί*) *κρεῖττον ἢ νόμοι πόλει καλῶς τεθέντες* (см. § 193, 5).

§ 14. 1. *Имя-сказуемое* въ греч., какъ и въ лат. языкѣ, вообще согласуется въ падежѣ (а, если можно, также въ числѣ и родѣ) съ тою частью предложенья (съ подлежащимъ или дополненіемъ), къ которой относится. — между тѣмъ какъ русскій яз. ставитъ его обыкн. въ творительномъ пад., но

иногда слѣдуетъ греческо-лат. конструкціи, при чемъ нерѣдко вставляетъ сравнит. союзъ какъ, или же пользуется предлогами: во что, за что. Напр. ном. *Κῦρος ἐγένετο βασιλεύς*, C. rex factus est, К. сдѣлался царемъ; — accus. *εἶδον αὐτὸν ὑγιᾶ* или *ὑγιαίνοντα*, *vidi eum sanum*, я видѣлъ его здоровымъ (= здороваго); *παρέχεται τινα μάρτυρα*, приводить кого свидѣтелемъ, какъ свидѣтеля, въ свидѣтели; — gen. *Ἀχιλλεύς Ὀμήρου ἔτυχε κήρυκος τῆς ἑαυτοῦ ἀρετῆς*, Ах. (получилъ Г. глашатаемъ =) нашедъ въ Г. глашатая своей доблести; — dat. *Ἀλέξανδρος Ἀριστοτέλει ἐχοῖτο διδασκάλῳ*, Al. Aristotelele usus est magistro, Ал. (пользовался Ар-емъ какъ учителемъ =) имѣлъ А-ля учителемъ.

2. При глаголахъ:

τιθέναι, ποιεῖν, παρέχειν, facere, efficere, reddere, дѣлать;
ἀποδεικνύειν, αἰρεῖσθαι (med.), *καθιστάειν*, creare, eligere, designare, declarare, renuntiare, назначать, избирать, выб.;
ὀνομάζειν, καλεῖν, λέγειν, dicere, vocare, appellare, nominare, называть, проз., именовать, нарекать (pass. также: слыть);
νομίζειν, ἡγεῖσθαι (med.), *κρίνειν, ὑπολαμβάνειν*, habere, ducere, existimare, iudicare, putare, arbitrari, считать, полагать, признавать:

кого или что кѣмъ, чѣмъ, или за кого, за что, или во что;
εὐρίσκειν, invenire, reperire, находить кого чѣмъ или въ комъ что,

а также при другихъ подобнаго значенія глаг. и реченійхъ — греческій (какъ и лат.) языкъ означаетъ имя-сказуемое въ дѣйствительномъ оборотѣ винительнымъ, а въ страдательномъ — именительнымъ пад. безъ члена (по § 11); русскій же яз. въ обоихъ случаяхъ ставитъ именное сказуемое б. ч. въ творительномъ п.*). Изъ этого происходитъ греческо-латинскій дѣйствительный оборотъ **двойного винит.** пад. (одного — прямого дополненія или предмета, объекта, другого — имени-сказуемаго, предиката) и страдат. оборотъ **двойного**

*) Творит. пад. имени-сказ. иногда замѣняется винительнымъ съ предл. въ и за (онъ произведенъ въ генералы; я лишнія хвалы считаю за отраву, Кр.), или мѣстнымъ пад. съ предл. въ (живетъ въ рабочихъ = рабочимъ). — Впрочемъ какъ въ ц.-слав., такъ и въ древнемъ и соврем. народ. и книж. рус. яз. бывають нерѣдко, отчасти по вліянію древнихъ (особ. греч.) и новыхъ яз., также вин. и имен. п. сказуемые. Напр.:

именит. п. (одного — подлежащаго, субъекта, другого — им.-сказуемаго), оба по согласованію.

3. Такой двойной именит. бываетъ не только при упомянутыхъ глаг. страд. формы (за искл. *ποιεῖν*, *παρέχειν* и *ἡγεῖσθαι*), переводимой русскими глаг. съ приставкою -ся или описат. страд. спряж. (напр. назначаться, быть назначаемымъ), но также при слѣд. глаг.:

εἰμί sum, быть, служить кѣмъ, чѣмъ;

ὑπάρχω (часто съ part. *ὄν*), быть (на-лицо);

τυγχάνω (*ὄν*), есть, бываетъ (случайно, тогда, въ то время):

φύομαι, съ perf. *πέφυκα* и aog. *ἔφυν*, nasci, быть (отъ природы), рождаться;

φαίνομαι съ aog. *ἔφάνην* (часто съ part. или inf.), apparere, являться, оказываться, представляться;

γίγνομαι (§ 116, пр. 3; поэт. *πέλω*, -ομαι, *τελέθω*), *ἐκβαίω*, fieri, existere, evadere, дѣлаться, становиться (aog. статья), быть;

καθέστηκα (perf.) состоять (aog. *κατέστην* статья);

μένω, manere, оставаться, пребывать;

δοκῶ εἶναι (§ 134, пр. 2), videor esse, кажется, что я..., кажусь:

кѣмъ, чѣмъ, какимъ-н. Напр.:

Ἡ σοφία ἐστὶ (ὑπάρχει или τυγχάνει или φαίνεται οὕσα, νομίζεται, ὀνομάζεται, δοκεῖ εἶναι) πηγή τῆς εὐτυχίας. Sapientia est (apparet, putatur, vocatur, videtur esse) fons felicitatis. Мудрость есть источникъ (бываетъ, служитъ, является, считается, называется, кажется источникомъ) счастья.

Act. οἱ Ἀθηναῖοι Περικλέα ἀπέδειξαν (εἴλοντο, κατέστησαν) στρατηγόν, Athenienses Periclem ducem elegerunt,

Аѳ. назначили (выбрали, сдѣлали) П. полководцемъ (въ -цы);

а) двойной именительный: **И** оутръдися рука его съдрака (О. Е. Марк. 3, 5), ἀποκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑγιής, restituta est manus eius sana. **Съ** великъ идрецуется (О. Е. Мат. 5, 19). — **И** прнде поставленъ архиепископъ Антоній (Новг. I, 31). — Не родись ни хорошъ, ни пригожь, а родись счастливъ (Даль, Посл.). — Обѣ казались спокойны и смѣлы (Пушк.). Теперь большой онъ баринъ сталъ. Лиса осталась чуть жива (Крыл.).

б) двойной винительный: **Отца** своего глаголаше Бога (О. Е. Ио. 5, 18), πατέρα ἰδίων ἔλεγε τὸν θεόν, Deum dixit patrem suum. **Иже** сътвори ма целъ (О. Е. Ио. 5, 11), ὁ ποιήσας με ὑγιή, qui me sanum fecit. **И** нарече Богъ свѣтъ день, а тмъ нарече ночь (1 гл. кн. Бытія). **Постави** Мефодья епископа къ Паноніи (Лавр. 11). — Бѣсовъ вообще рисуютъ безобразныхъ (Лерм.). Выгналъ сотникъ свою дочку босую изъ дому (Гог.).

Pass. *Περικλῆς ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων στρατηγὸς ἀπεδείχθη (ἠρέθη, Pericles ab Atheniensibus dux electus est, κατεστάθη),*

П. А-ми былъ назначенъ (выбранъ, сдѣланъ) п-цемъ (въ п-цы).

1. *Δαρεῖος Κῦρον σατράπην ἐποίησε καὶ στρατηγὸν δὲ αὐτὸν ἀπέδειξε πάντων...* (ХА. 1, 1, 2). 2. *Κῦρος κατεπέμφθη ὑπὸ τοῦ πατρὸς σατράπης Λυδίας...*, *στρατηγὸς δὲ καὶ πάντων ἀπεδείχθη* (ХА. 1, 9, 7). 3. *Οἱ μὲν ἐμοὶ φίλοι καλοῦσί με εὐδαιμονίαν, οἱ δὲ μισοῦντές με ὀνομάζουσι κακίαν* (ХМ. 2, 1, 26). 4. *Ἴσως τάχα τοὺς Θηβαίους ἄλλους Λακεδαιμονίους εὐρήσετε* (ХН. 7, 1, 24). 5. *Ἐλεύθερος ἐκ δούλου καὶ πλούσιος ἐκ πτωχοῦ γέγονας* (sc. σύ, D. 18, 131). 6. *Ἀριαῖον ἠθέλομεν βασιλέα καθιστάναι* (ХА. 3, 2, 5). 7. *Σὸν ἄρα τοῦργον, οὐκ ἐμὸν κεκλήσεται* (SAj. 1368). 8. *Ἀπλοῦς ὁ μῦθος τῆς ἀληθείας ἔφν* (Eur. Phoen. 469). 9. *Κακοῖς ὀμιλῶν καὐτὸς ἐκβήση κακός* (gn.).

Объ ὑπό с. genit. при страдат. оборотѣ см. § 62, пр. 1.

§ 15. Для *обобщенія прилагательнаго-сказуемаго* (см. § 11) чрезъ означеніе цѣлаго разряда понатій, къ которому относимъ подлежащее (особ. въ пословицахъ и подобныхъ имъ изреченіяхъ) ставится средній *родъ* един. ч. прилаг. имени, даже при подлежащемъ муж. или жен. рода. Напр. *ἡ ἐπιστήμη καλόν* (или *καλόν τι*), наука есть нѣчто прекрасное, прекрасная вещь; напротивъ, *ἡ ἐπιστήμη καλή* (ἐστίν), наука прекрасна. 1. *Ὅρθον ἀλήθει' αἰεί* (SA. 1195), истина всегда пряма. 2. *Ἀθάνατον ἡ ψυχὴ* (PPh. 105°). 3. *Οὐκ ἀγαθὸν πολυκοιρανίη* (B 204). 4. *Δεινὸν οἱ πολλοί, κακούργους ὅταν ἔχωσι προστατας* (Eur. Or. 752). 5. *Ἄπας λόγος, ἂν ἀπῆ τὰ πράγματα, μάταιόν (τι) φαίνεται καὶ κενόν* (D. 2, 12). — Срав.: mors omnium rerum extremum est. Varium et mutabile semper femina. Triste lupus stabulis. — Рус. пословицы: Грѣхъ сладко, а человекъ падко. Умъ хорошо, а два лучше того.

§ 16. 1. Подобно лат. яз. и въ греч. часто употребляется множ. *число* сред. рода именъ прилаг., причастій, отглагол. прилаг. (у послѣднихъ особ. когда подлежащимъ неопред. накл.), числительныхъ-прилаг. и мѣстоименій указат., относ. и притяж., а также члена (*τά*) съ родит. п. личныхъ (и лично-возвратныхъ) мѣстоим. въ притяж. знач., — когда они замѣняютъ собою имя существ. и заключаютъ въ себѣ понятіе множества или цѣлаго, дѣлимаго на части. Въ рус. яз. бываетъ обыкн. един. ч. сред. р. тѣхъ же самыхъ частей рѣчи или соотвѣтствующее существ. имя ед. или множ. ч. (*Πάντα*) *τὰ ἀγαθά*, omnia bona, все хорошее, всѣ блага (все, что составляетъ благо); *πολλὰ καὶ καλά* (РА. 22°), multa et praeclara, много пре-

краснаго. 1. *Νόμιζε καὶ τὰλλα πάντα τὰμὰ σὰ εἶναι* (ХС. 5, 4, 30), *cetera omnia mea tua esse puta*, все остальное мое (имущество) считай твоимъ. 2. *Ἡ φιλοτιμία μάλιστα παροξύνει πρὸς τὰ καλὰ καὶ ἔντιμα* (ХМ. 3, 3, 13). 3. *Τὴν μοῖραν ἀδύνατά ἐστι ἀποφυγεῖν καὶ θεῶ* (Нер. 1, 91). 4. *Ἐπιχειρητέα ἐδόκει εἶναι πάση προθυμίᾳ* (Th. 1, 118). — Въ ц.-слав. подражаніи: **ДОБРАМ** или **БЛАГАМ** (О. Е. Мат. 12, 35; *τὰ ἀγαθὰ*); **МОМ ВЪСКМ ТВОМ СЪТЪ** (Io. 17, 10); въ др.-рус.: крадый чужая (*τὰ ἀλλότρια*) не обогатѣтъ.

2. Напротивъ, един. число ставится, когда должно означить единичный предметъ или одно понятіе, въ смыслѣ отвлеченнаго имени: *τὸ ἀληθές*, *verum*, истина (сама по себѣ); но *ἀληθῆ* (*τὰληθῆ*) *λέγειν* = *ἀληθεύειν*, *vera dicere*, говорить правду (соб. правдивыя слова, вещи); — *τὸ καλόν*, *τὸ ἀγαθόν* (какъ и въ рус. яз.) прекрасное, доброе — добро (какъ идея, понятіе прекраснаго, добраго), *bonum*, *pulchrum*; напротивъ, *τὰ καλὰ*, все прекрасное (все, что прекрасно), (*omnia*) *bona*, *pulchra*. — *Παραδείγματα ποιοῦ τὰ παρεληλυθότα τῶν μελλόντων τὸ γὰρ ἀφανές ἐκ τοῦ φανεροῦ ταχίστην ἔχει τὴν διάγνωσιν* (Is. 1, 34).

§ 17. При подлежащемъ сред. рода множ. ч. ставится греч. именное сказуемое во множ., а глагольное — въ един. ч., потому что множество предметовъ разсматривается какъ соединенная масса (логическое согласованіе): *πάντα τὰ ἀνθρώπινα φθαρτά ἐστίν*, все человѣческое тлѣнно. *Τὰ ἱερά καλὰ ἦν* (ХА. 4, 3, 9). *Ἄει ζῆ τὰ νόμιμα* (SA. 455—7).

Прим. Исключаются главнымъ образомъ: **а)** сред. рода названія лицъ и вообще одушевл. предметовъ, при которыхъ часто бываетъ множ. ч. глагола, очевидно для того, чтобы болѣе выдвинуть понятіе личности. *Τὰ τέλη* (власти, должностныя лица) *τῶν Λαкеδαιμονίων Βρασίδαν ἐξέπεμψαν* (Th. 4, 88). *Τὰ μειράκια ἐπιμένηνται Σωκράτους* (PL. 180^б); юнши вспоминають о С. *Τοσάδε μετ' Ἀθηναίων ἔθνη ἐστράτεον*. — **б)** когда обращается вниманіе на множество отдѣльных предметовъ: *ἐνταῦθα ἦσαν τὰ βασίλεια* (ХА. 1, 2, 23; разныя зданія дворца), — или на что-н. происходящее во многихъ мѣстахъ и въ разныя времена: *φανερά ἦσαν ἕχνη πολλὰ* (ХА. 1, 7, 17), много слѣдовъ; — **с)** иногда ради соразмѣрности: *οἱ ὀφθαλμοὶ προορῶσι καὶ τὰ ὅτα προακούουσι* (ХМ. 2, 4, 7). — Рѣдко въ другихъ случаяхъ: *ἐβδομήκοντα τάλαντα, ἃ περιεγένοντο ἐν τῷ πολέμῳ* (ХН. 2, 3, 8). — У Гом. то и другое (по размѣру): *δοῦρα σέσηπε νεῶν καὶ σπάρτα λέλυται* (В 135).

§ 18. Употребленіе двойств. ч. въ греч. яз. сильно колебалось, какъ показываютъ слѣд. случаи: при двойств. ч. под-

лежащаго или при двухъ подлежащихъ ед. ч., а также при числит. δύο встрѣчаемъ глагольное и именное сказуемое въ двойств., или чаще во множ. ч. При ἄμφω ἀμφοτέρω, оба, тотъ и другой, опредѣляемое существ. имя бываетъ только въ двойств. ч. (при ἀμφοτέροι, ἑκάτεροι во множ. ч.), при δύο какъ въ двойств., такъ и во множ. ч. Παιδες δύο и τὼ παῖδε ἀμφοτέρω (ХА. 1, 1, 1). Ὁ θάνατος καὶ ὁ ὕπνος ἐστὼν ἀδελφῶ или εἰσὶν ἀδελφοί. Τὼ ἄνδρε или δύο ἄνδρε или δύο ἄνδρες λέγετον или λέγουσιν. Ἀμφοῖν τοῖν χερσῶν (РР. 314^d). — 1. Ἐγελασάτην ἄμφω βλέψαντες εἰς ἀλλήλους (Pl. Euth. 273^d). 2. Καλέσαντες ὁ τε Κριτίας καὶ ὁ Χαρικλῆς τὸν Σωκράτην τὸν νόμον ἐδεικνύτην αὐτῶ (ХМ. 1, 2, 33). 3. Εὐρυμέδων καὶ Σοφοκλῆς ἀφικόμενοι ἐς Κέρκυραν ἐστράτευσαν (Th. 4, 46). 4. Ἀπέθανον οἱ στρατηγοὶ ἀμφοτέροι (Th. 5, 74, 2). 5. Ἐστὼν αὐτῶ δύο υἱέε (РА. 20^a). 6. Λύω δέ οἱ υἱέεε ἦστην (E 10). 7. Μόνα δὴ νὼ λειμμένα σκόπει ὄσφ κάκιστ' ὀλούμεθα (SA. 58).

§ 19. Относительно согласованія прилагательнаго-сказуемаго и связки при нѣсколькихъ подлежащихъ имѣютъ силу слѣд. правила, отчасти сходныя съ лат. и рус. яз.:

а) Если имя сказуемое состоитъ изъ имени прилаг., то а) при именахъ одушевленныхъ предметовъ одинаковаго рода прилагательное ставится въ томъ же родѣ; при именахъ одушевленныхъ предметовъ разныхъ родовъ мужескій родъ предпочитается женскому и среднему, а женскій среднему; въ обоихъ случаяхъ прилагательное и связка ставятся во множ. ч.: ἡ μήτηρ καὶ ἡ θυγάτηρ εἰσὶν ἀγαθαί; ὁ ἀνὴρ καὶ ἡ γυνὴ ἀγαθοί εἰσιν; ἡ γυνὴ καὶ τὸ μειράκιον ἀγαθαί εἰσιν. — β) при именахъ предметовъ неодушевленныхъ (и отвлеченныхъ) одинаковаго рода прилагательное ставится въ томъ же или въ сред. р. множ. ч.; при такихъ же именахъ разныхъ родовъ прилагательное (и относ. мѣстоименіе) бываетъ въ сред. р. множ. ч.; при муж. и жен. родѣ прилагательнаго связка ставится во множ. ч., при сред. родѣ — въ еднн. ч.: ἡ ὀργὴ καὶ ἡ ἀσυνεσία κακαί εἰσιν. Εὐγένειαί τε καὶ δυνάμεις καὶ τιμαὶ δὴλά ἐστιν ἀγαθὰ ὄντα (Pl. Euth. 279^b). Λίθοι τε καὶ πλῖνθοι καὶ ξύλα καὶ κέραμος ἀτάκτως ἐθρόμιμμένα οὐδὲν χρήσιμά ἐστιν (ХМ. 3, 1, 7). Ἡ διαβολὴ τε καὶ φθόνος, ἃ δὴ πολλοὺς καὶ ἀγαθοὺς ἀνδρας ἤρηκεν (РА. 28^a). — γ) при соединеніи одушев. предметовъ съ неодушев. имя прилагательное-сказуемое ставится во множ. ч. и въ родѣ одушев. предметовъ, или въ сред. р. множ. ч.; связка при муж. и жен. р. прилаг. бываетъ во множ. ч., при сред. р. — въ еднн. ч.: ἡ τύχη καὶ Φίλιππος ἦσαν τῶν ἔργων κύριοι. Ἡ καλλίστη πολιτεία τε καὶ ὁ κάλλιστος ἀνὴρ λοιπὰ ἂν ἡμῖν εἶη διελεθῆν, τυραννίς τε καὶ τύραννος (РР. 662^a).

б) Очень часто глагольное сказуемое согласуется съ однимъ ближайшимъ (какъ болѣе важнымъ) изъ подлежащихъ, при чемъ оно ставится или впереди подлежащихъ (ἐστρατήγει τῶν νεῶν Ἀριστεὺς καὶ Καλλικράτης καὶ Τιμά-

νωρ, Th. 1, 29), или послѣ подлежащихъ (*οἱ προεστῶτες καὶ μάλιστα Θρασύβουλος ἔπεισε τὸ πλῆθος τῶν στρατιωτῶν*, Th. 8, 81), или послѣ первого подлежащаго (*Μελέας Λάκων ἀφικνεῖται καὶ Ερμειώνδας Θηβαῖος*, Th. 3, 5).

с) Если подлежащія — разныхъ лицъ, то первое лицо имѣеть преимущество передъ вторымъ и третьимъ, а второе передъ третьимъ, а глаголь ставится во множ. ч.: *ἐγὼ καὶ σὺ γράφομεν, ἐγὼ καὶ ὁ ἀδελφὸς γράφομεν*, *σὺ καὶ ἡ ἀδελφὸς γράφετε*. Но бывають также случаи, подобныя слѣд. примѣрамъ: *σὺ τε Ἑλλήν ἐῖ καὶ ἡμεῖς* (ХА. 2, 1, 16); — *οὐτε σὺ οὔτ' ἄν ἄλλος οὐδεὶς δύναται ἀντειπεῖν* (ХМ. 4, 4, 7).

§ 20. *Отвлеченныя* имена существ. (nomina abstracta) ставятся по-греч. во множ. ч., когда выражаемое ими понятіе (качество, состояніе и т. п.) относится ко множеству предметовъ (лицъ или вещей), или къ разнымъ временамъ (т.-е. означаетъ многократно происходящія явленія), или, когда должно означить разные виды или отдѣльныя проявленія какого-либо качества, между тѣмъ какъ рус. яз. предпочитаетъ един. ч. въ собират. смыслѣ. Напр. *αἱ ἀτυχίαι*, несчастные случаи, приключенія; *αἱ εὐνοίαι*, доказательства благоволенія; *αἱ τόλμαι*, дерзкія выходки (ср. говорить дерзости); *ὑποψίαι*, suspicions (Caes.), причины подозрѣнія; *οἱ ἀριστοὶ τὰς φύσεις* (PR. 526°, по своей природѣ); *οἱ τῶν φίλων θάνατοι*. Ср. *odia hominum, adventus imperatorum, civium neces, omnes metus et aegritudines*. Такъ же ставятся *ψυχαὶ* и *σώματα* по отношенію ко множеству лицъ: *οἱ ἀγαθοὶ ἐπιμέλονται τῶν τε ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων*. 1. *Αἱ εὐπραξίαι δεινὰ συγκρούσαι τὰ τοιαῦτα ὄνειδῆ* (D. 2, 20). 2. *Ἡ γεωργία ψύχῃ τε χειμῶνος καὶ θάλλῃ θέρους ἐθίζει καρτερεῖν* (ХОес. 5, 4). 3. *Κόποι καὶ ὕπνοι μαθήμασι πολέμοι* (PR. 537). — У поэтовъ часто не только отъ именъ отвлеч., но также отъ другихъ: *ἐγὼ κράτη δὴ πάντα καὶ θρόνους ἔχω* (SA. 173), всю власть и престолъ; у Гом. *δόμοι, δώματα* (покои) вм. *δόμος*. Ср. *hostes terga* (тылъ) *verterunt* (Caes.).

§ 21. Нѣкоторыя греч., какъ и русскія, сущ. имена един. ч., принимая знач. *собирательное*, могутъ переводиться множ. числомъ: *ἡ πλίνθος*, ὁ κέραμος, tegula, черепица, кирпичъ (ср. везуть кирпичъ); *ὁ λίθος* камень: *ἡ οἰκία λίθου ᾠδοδομημένη* (изъ камня); *ἡ ἵπλος* конница, всадники (ὁ ἵπλος лошадь): *διακοσία ἵπλος*, 200 всадниковъ; *ἡ ἀσπίς* (соб. большой щитъ) тяжело-вооруженные: *ἐγένετο τῶν Ἑλλήνων ἀσπίς μυρία*. Ср. удить рыбу,

собирать ягоду, привалила птица; *tegula publice praebita est; villa abundat porco, gallina etc.* — Напротивъ, plur. τὰ κρέα, мясо (sing. τὸ κρέας, кусокъ мяса); τὰ ὄπλα, оружіе.

Прим. Стоить замѣтить также употребленіе един. числа названій народовъ, особ. субстантивованныхъ прилаг. именъ, въ смыслѣ: царь, народъ; ὁ Ἀνδός, ὁ Αἰγύπτιος, царь или народъ лидійскій, египетскій (соб. Лидіецъ, Египтянинъ). Ὁ Παίων καὶ ὁ Ἰλλυριὸς (Пеоны и Илирійцы) μάλλον ἐλεύθεροι ἢ δοῦλοι εἶναι βούλονται (D. 1, 23). Ср. лат. miles, eques, Roenus, Romanus въ собир. знач. = milites, equites, Roeni, Romani. Ходилъ я подъ Шведа и подъ Турку (Пушк.). — Напротивъ, имена народовъ въ множ. ч. нерѣдко ставятся въ знач. страны: εἰς Πέρσας ἐπορεύετο (ХС. 8, 5, 20), въ Персію; ἐν Πέρσαις (ХС. 1, 5, 1), въ Персіи. Ὁ ταὼς λέγεται ἐκ βαρβάρων εἰς Ἑλληνας κομισθῆναι. — Ср. in Sequanos exercitum duxit (Caes.). — Бѣ путь изъ Варягъ въ Греки, а изъ Грекъ по Днѣпру (Нест.).

§ 22. Такъ-называемое *согласованіе по смыслу* (constructio ad sensum, κατὰ σύνεσιν), распространенное въ греч. яз. гораздо больше, чѣмъ въ лат. и рус., возникаетъ, когда сказуемое или опредѣленіе, или относит. мѣстоим. согласуется по числу и роду не съ грамматическою формою имени, къ которому относится, а со значеніемъ его (логическое согласованіе). Поэтому

а) собираютъ имена един. числа, какъ τὸ πλῆθος, ὁ ὄμιλος, ὁ στρατός, ἡ πόλις, τὸ μέρος и др., а также имена городовъ и странъ, когда подразумеваются жители ихъ, сочиняются иногда со множ. ч. и съ родомъ лицъ, ими означаемыхъ: τὸ πλῆθος ἐψηφίσαντο πολεμεῖν (Th. 1, 125), народъ рѣшилъ... Ἡ πόλις Ἀγῆσίλαον εἶλοντο βασιλέα (ХН. 3, 3, 4). Τὸ στρατεύμα ἐπορίζετο σίτον κόπτοντες βοῦς καὶ ὄνους (ХА. 2, 1, 6). Μέρος τι ἀνθρώπων τὸ παράπαν οὐχ ἡγοῦνται εἶναι θεοῦς (Pl. leg. 948). Πυρῶσω τὰς Ἀθήνας, οἳ γε ἐμὲ ὑπῆρξαν ἀδίκᾳ ποιεῦντες (Her. 7, 8).

б) при личн. имен. сред. р., какъ τὸ τέκνον, τὸ γυνάικιον, τὸ μειράκιον, τὰ τέλη (начальство) и т. п., бываетъ constr. κατὰ σύνεσιν относительно рода: τὰ μειράκια (юноши) τάδε πρὸς ἀλλήλους οἴκοι διαλεγόμενοι θαυμά ἐπιμέμνηται Σωκράτους (PL. 180^b). Θανόντων ἑπτὰ γενναίων τέκνων, ... οὓς ποτ' Ἀδραστος ἤγαγεν (Eur. suppl. 12).

в) Также слова: ἕκαστος, τις (encl.), иной, многій; πᾶς τις, всякій; οὐδεὶς (μηδεὶς), ὅς ἂν и ὅστις (ἄν), кто (бы ни), всякій кто, — сочиняются, вслѣдствіе своего собир. знач., часто со множ. ч.: ἂν τις φανερός γένηται κλέπτων, τούτοις θάνατός ἐστιν ἡ ζημία (ХМ. 1, 2, 62). Ἐφυγον ἐκ τῆς ἀγορᾶς δεδιότες εἰς ἕκαστος μὴ συλληφθεῖν. Ἀσπάζεται πάντα, φ' ἂν περιτυγχάνῃ (PR. 556^d).

Срав.: идутъ Русь (Нест.). Литва Москвою завладѣли (Пск. лѣт.). Храбрая дружина рыкаютъ (Сл. о п. Иг.). И весь народъ тому смѣялися (Др. рус. ст.). Вся семья угошала насъ, сколько могли (Ф.-Виз.). Хоръ музъ вѣнчаютъ лаврами тебя (Держ.). Кто были первые на землѣ люди? Кто на морѣ не бывалъ..., тѣ Богу не маливались (Др. рус. ст.). — Pars exigua, duce amisso, Romam inermes delati sunt (Liv.). At nostri, repentino metu perculti, sibi quisque pro moribus consulunt;... magna pars vulnerati aut occisi (Sall.).

§ 23. Замѣчательны слѣд. случаи *опущенія подлежащаго*: ἐσάλπιξε или ἐσήμηνε (τῷ κέρατι), scil. ὁ σάλπιγγής, трубачъ затрубилъ (ср. рус. множ. ч.: заблагоговѣстили); — ἐκήρυξε (sc. κήρυξ), глашатай обнародовалъ (или просто: обнародовали), т.-е. тотъ (или тѣ), чье это дѣло. Ἐπεὶ ἐσάλπιξε, προβαλλόμενοι τὰ ὄπλα ἐπήσαν (ХА. 1, 2, 17). Ἀγαγνώσεται τὰς μαρτυρίας (sc. ὁ γραμματεὺς, писецъ) прочтеть свидѣтельства. — Другого рода суть безсубъектныя (безличныя) выраженія, встрѣчающіяся особ. при означеніи естественныхъ явленій, какъ по-лат. и по-рус.; напр. ὕει (поэт. Ζεύς, § 457), идетъ дождь, pluit; βροντᾶ, гремитъ, tonat; σνσκοτάζει, смеркается, vesperascit.

§ 24. *Порядокъ словъ* (грамматическій) въ греч. прозѣ болѣе подходитъ къ русскому, нежели къ лат., потому что греч. главный (опредѣленный) глаголъ (verbum finitum) или глагольное сказуемое ставится гораздо чаще передъ дополненіемъ и именнымъ сказуемымъ, нежели въ концѣ предложенія, чтó соблюдается въ лат. слогѣ: *Οἱ Πέρσαι τὸ πῦρ ἐνόμιζον (εἶναι) θεόν*, Персы огонь считали богомъ, Persae ignem deum (esse) putabant. — Но если на какое-н. слово падаетъ логическое удареніе (смысла), то оно помѣщается обыкн. впереди другихъ неударяемыхъ: *Οἱ Πέρσαι θεὸν νομίζουσι εἶναι τὸ πῦρ* (Нер. 3, 16), — логическій порядокъ словъ.

ГЛАВА III.

Употребленіе падежей.

§ 25. 1. Именительный (nominativus) и звательный (vocativus) падежи называются прямыми (casus recti) или независимыми, въ отличіе отъ остальныхъ падежей косвенныхъ или зависимыхъ (casus obliqui).

2. Вслѣдствіе того обстоятельства, что греч. яз. (какъ видно уже изъ древнѣйшихъ его памятниковъ, гомер. пѣсенъ) не развилъ или весьма рано лишился двухъ косв. падежей, ablativ-a и instrumenta-l-a, а третій мѣстный (locativus, см. § 60, пр. а) рано слился съ дат. пад., то уцѣлѣвшіе въ немъ изъ первоначальнаго числа шести косвенныхъ пад. (accus., gen., dat., loc., abl., instrum.) — бывшихъ нѣкогда общимъ достояніемъ древней арійской (индо-европейской) семьи языковъ — три косвенные пад., винит., родит. и дат., особ. два послѣдніе, должны были принять на себя замѣну также остальныхъ трехъ утерянныхъ древнихъ падежей. Изъ этого объясняется разнообразіе значеній, выражаемыхъ греческими род. и дат. (отчасти и винит.) пад. *).

*) Вслѣдствіе этого греч. nomin., vocat. и accus. считаются, по своему значенію, простыми падежами, а genit. и dat. смѣшанными, такъ какъ послѣдніе два, кромѣ своего первонач. значенія (gen. на вопросъ «кого — чего?»,

3. На этомъ основаніи выражаются рус. падежи творительный (за исключ. творит. сказуемого, см. § 14) и мѣстный (предложный) греческимъ дательнымъ, рѣже родит. пад. Напр. убивать мечемъ, *μαχαίρα φονεύειν*; на небѣ, *ἐν οὐρανῷ*. (О лат. ablat., выраж. по-греч. то род., то дат. пад., см. § 43, 47, 52, 53 и 60—66).

А. Прямые падежи:

именительный и звательный.

§ 26. 1. *Именительный* падежъ означаетъ въ греч., какъ въ другихъ яз., подлежащее (субъектъ) при дѣйствит. и страдат. оборотѣ (напр. отецъ любить, *ὁ πατὴρ φιλεῖ*,— отецъ любимъ, *ὁ π. φιλεῖται*), а также — сходно съ лат., но б. ч. отличнo отъ рус. яз. — имя-сказуемое при глаг. «быть» и другихъ, особ. страдат. глаг., вслѣдствіе чего возникаетъ оборотъ двойного именит. пад. (см. § 14, 2 и 3).

Прим. 1. О рус. родит. пад. подлежащаго при отриц. глаг. см. § 13, 2.

Прим. 2. Русскія безличныя (безсубъектныя) выраженія, въ родѣ «мнѣ хочется», «его громомъ убило» и т. п. *), передаются на греч. яз. личными (субъектными) оборотами съ именит. пад. подлежащаго = я хочу, *βούλομαι*, его убило громъ, *σκηπτός (πесὼν) ἀπέκτεινεν αὐτόν*. — *Καὶ κατὰ τοὺς νόμους δὲ σκοπῶν ἂν τις τοῦθ' εὖροι* (ХМ. 1, 2, 62), и на основаніи законовъ можно убѣдиться въ этомъ (*inveniri potest*). *Τυδείδην δ' οὐκ ἂν γνοίης ποτέροισι μετεῖη* (E 58), нельзя было разузнать (соб. ты не разузналъ бы)... Подобно тому переводится рус. неопред. наклон., при которомъ дополняется по смыслу «можно, нужно, слѣдуетъ» и т. п., чаще личнымъ оборотомъ, чѣмъ безличнымъ. Напр. знать (разум. можно) волка (*τὸν λύκον γνοίης ἂν* или *γνοίη ἂν τις*) и въ овечьей шкурѣ.

Прим. 3. Имен. п. внутренняго подлежащаго (т.-е. имени, основа котораго заключена также въ глаг.-сказуемомъ) соотвѣтствуетъ винительному внутренняго предмета (см. § 34): *λόγος λέλεκται πᾶς* (S. Phil. 389; act. *λόγον λέγειν*), вся рѣчь сказана; *ὁ ἀνεξέταστος βίος οὐ βιωτὸς ἀνθρώπῳ* (РА. 38^a; act. *βίον ζῆν*); *ὁ δμῆ ἠδέϊα ὀδῶδει* (ι 210; запахъ распространялся); ср. громъ гремѣть.

2. *Звательный* пад., означая прямое обращеніе къ кому-н. или восклицаніе, находится, подобно междометіямъ, внѣ связи

dat. «кому — чему?»), заключили въ себѣ также знач. трехъ недостающихъ греч. языку пад.: ablativ-a (на вопр. «откуда?»), locativ-a («гдѣ? когда?») и instrumental-a («кѣмъ — чѣмъ?», или «съ кѣмъ — съ чѣмъ?») въ знач. instrum. sociativus). См. подстроч. прим. къ § 39 и 54.

*) Вѣтромъ море колышетъ, молвою народъ (= вѣтеръ м. к., молва н.). — Подлежащее въ такихъ рус. примѣрахъ представлено не дѣйствующимъ (лицомъ), а орудіемъ дѣйствія, почему и поставлено въ творит. п.

предложенія. Къ нему обыкн. приставляется междометіе ὦ, пропускаемое лишь изрѣдка при выраженіяхъ взволнованнаго настроенія души. Члена при зват. пад. вовсе не бываетъ.

Прим. 4. Приложение при зват. пад. обыкн. ставится въ именит. п. съ членомъ; напр. ὦ ἄνδρες οἱ παρόντες (РР. 337^с), господа присутствующіе! ἔθι σύ, ὁ πρεσβύτατος (ХС. 4, 5, 17).— У поэтовъ встрѣчаются иногда оба пад. рядомъ, и вообще поэты нерѣдко вм. зват. п. употребляютъ имен.: Ζεῦ πάτερ Ἡέλιός τε (Г 276). Φίλος ὦ Μενέλαε (Δ 189). Ὡ φίλατ' Αἴας (SAj. 977); — также: ὦ οὗτος (Αἴας, SAj. 89), о ты... (часто у Эзопа).

В. Косвенные падежи.

1. Падежи безъ предлоговъ.

ГЛАВА IV.

Винительный падежъ.

§ 27. *Общее правило.* При отрицаемомъ, особ. переходномъ (transitivum), глаголѣ русской яз. обращаетъ прямое дополненіе (предметъ, объектъ*) изъ винит. пад. (утвердительнаго предложенія)—въ родительный; напротивъ, греческій, какъ и лат. яз., оставляетъ въ отрицат. предложеніи винит. пад. объекта безъ перемѣны. Напр. ἔδωκεν αὐτῷ ἀργύριον, онъ далъ ему деньги; οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ ἀργύριον, онъ не далъ ему денегъ. Στέρχετε τὴν ἡσυχίαν, любите покой; μὴ στέρχετε τὴν ἡσυχίαν, не любите покоя.

§ 28. *Винительный* предмета (объекта, на вопросъ «кого, что?») — какъ *внѣшній предметъ* (не заключающійся въ самомъ значеніи глагольнаго корня) — ставится, б. ч. несогласно съ рус. яз., при глаголахъ и реченіяхъ, выражающихъ оказаніе *добра* или *зла*, причиненіе пользы или вреда, на словахъ или на дѣлѣ, потому что они въ греч. яз. принимаются за переходные (transitiva): εἶ (ἀγαθὸν, ἀγαθὰ, καλῶς) ποιεῖν, рѣже δοῦν (никогда πράττειν: § 114, а), ἀγαθὸν (ἀγαθὰ) ἐργάζεσθαι, εὐεργετεῖν, дѣлать, оказывать кому добро, благодѣяніе (какъ рус. облагодѣтельствовать кого); δίκαια δοῦν, поступать справедливо съ кѣмъ; ὠφελεῖν, δινῆναι, приносить

*) Иногда и обстоятельство времени; напр. спать ночь, жить день, — не спать ночей, не жить дня (Пот. II, 253).

пользу, помогать (поддерживать, одождать кого, лат. iuvare, adiuvare aliquem); — *κακῶς* (*κακόν*, *κακά*) *ποιεῖν* или *ἐργάζεσθαι* или *δρᾶν*, *κακοῦν*, *κακουργεῖν*, *ἀδικεῖν*, поступать несправедливо съ кѣмъ, дѣлать зло, причинять обиду кому (обижать кого); *βλάπτειν*, вредить, причинять (дѣлать) вредъ кому (повреждать что); *βιάζεσθαι*, употреблять насиліе противъ кого, принуждать, преодолевать кого (см. также § 34, а, кон.); — *εὖ* (*καλῶς*) *λέγειν* или *ἀγορεύειν* (аог. *εἰπεῖν*), *εὐλογεῖν*, хорошо отзываться о комъ (благословлять кого); — *κακῶς* (*κακά*) *λέγειν* или *ἀγορεύειν* (аог. *εἰπεῖν*), *κακολογεῖν*, *διαβάλλειν*, дурно отзываться о комъ (злословить, оклеветать кого); — *θεραπεύειν*, *θωπεύειν*, услуживать, угрождать кому, ухаживать за кѣмъ (ласкать, пользоваться кого); *κολακεύειν*, льстить кому (обольщать кого, *adulari aliquem*).

Такъ же: *ἀντι-ποιεῖν*, *ἀντι-εργάζεσθαι*, *ἀντι-ἀδικεῖν*, *ἀντι-λέγειν*... съ *ἀγαθά*, *κακά* и т. п. *τινά*, при чемъ *ἀντι-* = въ возмездіе, съ своей стороны, въ свою очередь.

1. *Ῥᾶόν ἐστι κακῶς ποιεῖν ἀνθρώπους ἢ εὖ* (Pl. Менo 94). 2. *Τὰς ψυχὰς ὠφελεῖτε διδάσκοντες* (ХС. 2, 3, 23). 3. *Κριτίας καὶ Ἀλκιβιάδης πλεῖστα κακά τὴν πόλιν ἐποίησάντην* (ХМ. 1, 2, 12). 4. *Ὅδε... κακά πολλὰ ἔοργε Τρωῶας* (E 175). 5. *Ἐὰν ἐμὲ ἀποκτείνητε τοιοῦτον ὄντα, οὐκ ἐμὲ μείζω βλάψετε ἢ ὑμᾶς αὐτούς* (РА. 30^o). 6. *Τοὺς νόμους παραβάς τί ἀγαθὸν ἐργάσει σαυτὸν ἢ τοὺς ἐπιτηδείους τοὺς σαυτοῦ;* (РС. 53^a). 7. *Ὁ δίκαια ἡμᾶς ἐπιχειρεῖς δρᾶν, ἃ νῦν* (sc. *δρᾶν*) *ἐπιχειρεῖς* (РС. 51^o). 8. *Νόμος Σόλωνός ἐστι μὴ λέγειν κακῶς τὸν τεθνεῶτα* (D. 20, 104). 9. *Σωκράτης οὐδένα πάποτε ἔβλαψεν οὐδ' ἠδίκησεν, ἀλλ' ἀεὶ ὠφέλει τοὺς συνόντας* (ХМ. 4, 8, 11). 10. *Ἡ γῆ τοὺς ἄριστα θεραπεύοντας αὐτὴν πλεῖστα ἀγαθὰ ἀντιποιεῖ* (ХОес. 5, 12).

Прим. 1. Глаголы *ποιεῖν* (рѣже *δρᾶν*) и *λέγειν* (*εἰπεῖν*) съ вин. лица также сами по себѣ могутъ, по связи предложія, означать «дѣлать (и т. п.) кому добро, зло, говорить о комъ хорошо, дурно»: *ἃ πάσχοντες ὑφ' ἐτέρων ὀργίζεσθε, ταῦτα* (sc. *κακά*) *τὸν ἄλλοις μὴ ποιεῖτε* (Is. 3, 61); не причиняйте другимъ того (зла)... *Ὁ δ φροντιστέον τί* (sc. *ἀγαθὸν ἢ κακόν*) *ἐροῦσιν οἱ πολλοὶ ἡμᾶς* (РС. 48^a); что скажутъ (какъ отзовутся) о насъ люди. *Κίμωνα ἐξωστράμισαν οὔτοι, οὐς ἐθεράπευεν... καὶ Θεμιστοκλέα ταῦτά ταῦτα ἐποίησαν* (PG. 516^d). *Τίς νύ σε τοιάδ' ἔρεξε;* (E 373).

Прим. 2. У поэтовъ подается изрѣдка дательный вм. вин. п.: *ὅς δὲ πολλὰ κάκ' ἀνθρώποισιν ἔωργει* (§ 289).

Прим. 3. Съ дательнымъ п., какъ по-рус., соединяются: *βοηθεῖν* и *ἐπι-*

χουρεῖν, помогать, приходить на помощь; *λυσitteλεῖν, συμφέρειν*, приносить пользу, быть полезнымъ; *χαρίζεσθαι*, угождать, оказывать услугу: *τινί*, кому.

Прим. 4. Различную конструкцію имѣютъ: 1) *Ἀμείβεσθαι τινά τι*, оплачивать, воздавать кому чѣмъ (*χάρι*, за милость, услугу); поэт. *ἀμ. τινά (μύθῳ)*, отвѣчать, возражать кому (*τὸν δ' ἠμείβετο...* Ном.).

2) *Ἀμύνειν τινά* или *τι*, отражать, оттѣснять кого или что, — *τινί* или *τινός*, отъ кого или чего; *ἀμύνειν τινί*, защищать кого, помогать кому; — *ἀμύνεσθαι τινα* или *τι*, отражать (отъ себя) кого или что, защищаться противъ кого или чего; *ἀμύνεσθαι τινος, περὶ τινος, ὑπέρ τινος*, сражаться за что, за кого, защищать что или кого; *ἀμύνεσθαι τινά τι*, воздавать, мстить кому чѣмъ.

3) *Ἀσεβεῖν*, поступать нечестиво съ кѣмъ, грѣшить противъ кого: *τινά, εἰς τινα, περὶ τινα*.

4) *Βλασφημεῖν εἰς τινα, περὶ* или *κατά τινος*, поздн. одно *τινά*, злословить, хулить кого.

5) *Λοιδορεῖν τινα*, но мед. *λοιδορεῖσθαι τινι*, бранить, ругать, злословить кого.

6) *Λυμαίνεσθαι (τινα)* и *τινί*, оскорблять кого, вредить кому, портить что.

7) *Μέμφεσθαι τινα* или *τινί* (лицо), *τι* или *τινός* (вещь), но также *τί τινος*.

8) *Ὀνειδίζειν τινί τι* (и *τινός*), упрекать кого въ чемъ, порицать кого за что.

9) *Τιμωρεῖν τινί (τι)*, мстить за кого (за что); *τιμωρεῖν τινα*, отомщать кому, наказывать кого; — *τιμωρεῖσθαι τινά τινος* (см. § 49, b) или *ὑπέρ (ἀντί)* (поэт. *τινά τι*), мстить кому за что, наказывать кого за что, ulcisci alqm. *Εἰ τιμωρήσεις Πατρόςλω τῷ ἐταίρω τὸν φόνον* (отомстишь за убійство друга П.), *αὐτὸς ἀποθανεῖ* (РА. 28°). *Δακεδαμονίου τῆς ἐξαπάτης τιμωρησόμεθα* (ХА. 7, 1, 25).

10) *Τίνειν*, платить (особ. пл. штрафъ, пеню, др.-рус. виру), *τινί τινος*, кому за что; *τίνειν δίκην τινός* (соб. платить штрафъ за что, роенam dare), быть наказываемымъ, подвергаться наказанію, (по)платиться за что; *τίνειν φόνον*, за убійство; *τίνεσθαι* (соб. заставлятъ уплатить себѣ пеню, брать съ кого штрафъ), наказывать кого, взыскивать съ кого, мстить кому за что: *τινά τινος* или *ὑπέρ τινος*, также *τι* (*φόνον*).

11) *Υβρίζειν τινά, εἰς, πρὸς, περὶ τινα*, надменно поступать (обращаться) съ кѣмъ, оскорблять кого; *εἰς τοὺς θεούς*, грѣшить противъ б.

§ 29. Глаг. *душевнаго настроенія* (verba affectuum) съ вин. объекта: *θαυμάζειν, ἄγασθαι* DP., какъ лат. (ad)mirari alqm или alqd, удивляться кому, чему, восхищаться кѣмъ, чѣмъ; *ζηλοῦν* удивляться, соревновать кому (см. § 49, a) и = *μιμεῖσθαι*, подражать кому, чему, imitari, aemulari alqm, alqd; — *αἰσχύνεσθαι* MP. *τινά, τί* (вещь также *τινί, ἐπὶ τινι*, стыдиться чего, за что), *αἰδεῖσθαι* DP. *τινά, τί*, стыдиться кого, чего, уважать, почитать кого, что; *σέβεσθαι*, благоговѣть передъ кѣмъ, (re)venerari, colere, venerari alqm, alqd; — *φοβεῖσθαι* MP., *δεδιέναι, τρεῖν* (дрожать передъ к.), бояться, страшиться, пугаться кого, чего,

metuēre, timēre, verēri alqm, alqd; — *ἐκ-* и *κατα-πλήττεσθαι* MP. *τινί* или *τι* (вещь), *τινά*, ужасаться, изумляться, быть поражену, утрашену, пугаться: чѣмъ, кѣмъ, чего, кого; — *φυλάττεσθαι*, *εὐλαβεῖσθαι* DP., остерегаться, беречься кого, чего, защищаться отъ кого, отъ чего, savēre alqm, alqd; — *βούλεσθαι* DP., (*ἐ*)θέλειν, *ἄξιον*, *εὔχεσθαι* (см. § 54, b, и 130, пр. 2), желать, хотѣть чего, просить чего, о чемъ, velle, cupēre, petēre, rogare alqd; — *ζητεῖν*, искать, домогаться чего, quaerēre, expetēre alqd; — *ποθεῖν τινα*, *τι*, тосковать по комъ, по чемъ, желать чего, desiderare alqm, alqd; — *θηρᾶν*, *θηρεύειν*, *διώκειν τινά*, *τι*, охотиться на что, за чѣмъ, ловить, преслѣдовать кого, что, гоняться за чѣмъ, домогаться чего; venari, sectari, persequi, captare alqm, alqd; — *προθυμεῖσθαι* DP. *τι*, быть усерднымъ въ чемъ, охотно приниматься за что, желать чего; — *γελᾶν* и *σκόπτειν τινά*, *τι*, насмѣхаться надъ кѣмъ, осмѣивать кого, что, ridēre alqm (см. § 51); — *ἐλπίζειν τι*, надѣяться на что (*τὰ μέγιστα ἀγαθά*; *τινί*, полагаться на что: *τῇ τύχῃ*).

1. *Μᾶλλον εὐλαβοῦ ψόγον ἢ κίνδυνον* (Is. 1, 43). 2. *Ὦν τὰς δόξας ζηλοῖς, μιμοῦ τὰς πράξεις* (Is. 2, 38). 3. *Τοὺς μὲν θεοὺς φοβοῦ, τοὺς δὲ γονεῖς τίμα, τοὺς δὲ φίλους ἀσχύνοῦ* (Is. 1, 16). 4. *Θηρᾶν οὐ πρόπει τὰμήχανα* (SA. 92). 5. *Τοὺς ἐναντίους ἐκπεπληγμένος εἰμι* (Th. 3, 84, 4). 6. *Τὰς ἡδονὰς θήρεις τὰς μετὰ δόξης* (Is. 1, 16). 7. *Ἀρχτον ποτὲ ἐπιφερομένην Κῦρος οὐκ ἔτρεσε* (XA. 1, 9, 6).

Прим. *Θαρόρειν* (*θαρσεῖν*) *τινα* или *τι*, не бояться кого, быть покойнымъ, не беспокоиться насчетъ кого, чего; — *θ. τινί*, полагаться на кого, доверять кому. — *Τὰς μάχας θαρόρειτε* (XA. 3, 2, 20).

§ 30. Глаг. *разнаго значенія* съ вин. объекта: *μένειν*, *ἀνα-*, *περι-μ.*, *προσδοκᾶν*, *καρδοκεῖν τινα*, ждать, ожидать, выж., дожидаться кого, чего, manēre, exspectare alqm, alqd; — *φεύγειν*, *ἀπο-*, *ἐκ-φεύγειν*, *ἀποιδιδράσκειν τινά*, избѣгать кого, чего, бѣжать отъ кого, отъ чего, fugēre, vitare alqd, alqm; — *μεταπέμπεσθαί τινα*, посылать за кѣмъ, призывать кого (къ себѣ), accessēre, (ad)vocare alqm; — *πράττειν*, *ἐπιτηδεύειν τι*, заниматься чѣмъ, предаваться чему, tractare alqd: *пр. τὰ πολιτικά* (*πράγματα*), зан. политикой, госуд. дѣлами (PA. 31^d); — *σπουδάζειν τι* (и *περί τι* или *τινος*, *ἐπὶ τινι*, *πρός* и *εἰς τι*), усердно заниматься чѣмъ, усердствовать въ чемъ, прилагать стараніе къ чему, operam dare, studēre alicui rei; — *ἀσκεῖν* (*τὸ σῶμα*), *μελετᾶν τι*,

упражняться въ чемъ, заниматься чѣмъ, exercēre alqd; — *μαθησθαι τι*, учиться чему (учить что), discere alqd; — *ἀποβάλλειν, ἀπολλύναι* (аог. ἀπόλεσα) *τινά, τι*, губить, терять кого, что, лишаться кого, чего, amittere, perdere alqm, alqd; — *πείδειν* (с. inf.), *ρουθετεῖν τινα*, убѣждать, уговаривать, увѣщавать, наставлять кого, внушать кому; — *κελεύειν τινά* (с. inf.), iubere alqm (с. inf.), приказывать, велѣть кому; — *εἶν τινα* (с. inf.), sinere, pati alqm (с. inf.), позволять (давать) кому; — *κωλύειν* и *ἀπο-κ., εἴργειν* (см. § 47; посл. четыре см. § 129, 2, съ пр. 7 и 8), *ἐμποδίζειν: τινά, τι*, мѣшать, препятствовать кому, чему, impedire, prohibere alqm, alqd; — *λανθάνειν τινά*, быть (оставаться) скрытымъ отъ кого, незамѣченнымъ кѣмъ, latet me (съ прич.: скрытно, тайно, незамѣтно, см. § 145, 2, d); — *φθάνειν τινά* (съ прич. § 145, 2, с), опережать, предупреждать кого, что (чѣмъ), раньше кого-н. (дѣлать что-л.); — *ἀπειλεῖν τινί τι*, угрожать кому чѣмъ, minari alicui alqd; — *ἐνεδρεύειν τινά*, подстергать кого, строить возни кому, insidiari alicui; — *προδίδόναι τινά, τι*, предавать, выд. кого, что = измѣнять кому, чему, prodere alqm, alqd; — *ἐκλείπει* или *ἐπιλ. μέ* (*τὸ στρατεύμα ὃ οἶτος ἐπέλιπε*, ХА, 1, 5, 6, milites frumentum defecit, у войска вышелъ хлѣбъ); — *ὁμολογεῖν τι*, соглашаться на что, съ чѣмъ, confitēri alqd; — *ἀπαγορεύειν (ἀπειλεῖν) τινί τι*, отказывать кому въ чемъ, negare alicui alqd; *τι*, отказываться отъ чего; — *ἐπισκοπεῖν, θεωρεῖν, θεᾶσθαι, εφορᾶν (ἐπιθεῖν) τινα, τι*, наблюдать, смотрѣть за кѣмъ, за чѣмъ, (на) кого, (на) что, intuēri, spectare alqd; — *κρούειν* или *κόπτειν τὰς θύρας*, стучать въ дверь; — *ὀφλισκάνειν*, быть виновнымъ въ чемъ, навлекать что на себя, быть осужденнымъ (*θανάτου δίκην*, на смерть, *χιλίας δραχμάς*, къ уплатѣ 1000 драхмъ; см. § 116, 3); — *γαμεῖν*, жениться на комъ, alqm uxorem ducere; — *ἐπιτροπεύειν*, быть чьимъ-н. опекуномъ. — *ζευγνύναι (τὸν Ἑλλάσποντον)*, строить, наводить мостъ на чемъ (соб. соединять оба берега); — *ὀμνύναι (τοὺς θεούς)*, клясться кѣмъ; *ἐπιорχεῖν (τ. θεούς)*, ложно клясться, нарушать клятву (данную богамъ).

Прим. Такъ же *μεждометія*, имѣющія значеніе глаг. *ὀμνύναι*, соединяются съ винит., какъ *νή, μά, καὶ μά, νή μά, οὐ μά: νή τὴν Ἥραν* (= *ὀμνυμι τὴν Ἥραν*), клянусь Герою (см. § 195, с).

1. *Πέννητα φεύγει πᾶς τις φίλος* (Eur. M. 561). 2. *Ὁ παῖς με ὁ Σάτυρος ἀπέδρα* (PP. 310^с). 3. *Θεὸς οὔτε λανθάνειν οὔτε βιάσα-*

σθαι δυνατόν (PR. 365^d). 4. Οἱ Θετταλοὶ ἐκόλουν τὸν Ἀγροσίλαον τῆς παρόδου (XAg. 2, 2). 5. Ἐγκράτειαν ἄσκει πάντων (Is. 1, 21). 6. Δεῖ τῶν ποιητῶν τὰ βέλτεστα μανθάνειν (Is. 1, 51). 7. Ἐπισκόπει τοὺς λόγους αἰεὶ τοὺς σαντοῦ καὶ τὰς πράξεις (Is. 2, 33). 3. Ὁ σὸς πατήρ ἔγρημε τὴν τοῦ ἐμοῦ πατρὸς θυγατέρα (XC. 8, 5, 19).

§ 31. Многие соб. *непереходные* (intransitiva) глаг. употребляются также въ *переходномъ* (transitivum) значеніи съ вин. п.: οἰκεῖν и ἐν-, κατ- (τὴν πόλιν), населять (городъ), жить, обитать (въ г.); οἰκεῖν и δι- τι, править, управлять чѣмъ, regere, administrare alqd; — σπεύδειν τι, спѣшить чѣмъ, ускорять (τὴν ὁδόν), maturare alqd; — σιγᾶν, σιωπᾶν τι, молчать, умалчивать о чемъ; — ἀποκρίνεσθαι τι (чаще πρὸς τι), отвѣчать, возражать (на) что (см. § 89, с, γ); — δορυφορεῖν τινα, быть (копьеносцемъ) тѣлохранителемъ кого; — δακρύειν, κλαίειν, οἰμῶζειν, ὀδύρεσθαι, ὀλοφύρεσθαι, ἔλεειν, στένειν, θορηεῖν, πενθεῖν, плакать, сѣтовать, печалиться, скорбѣть о..., оплакивать кого, что, dolere, maerere, lacrimare alqd; οἰκτεῖρειν и κατ- τινά (τινος), соболѣзновать кому (въ несчастіи), сожалѣть о (несчастіи кого: см. § 49, а).

1. Πολλοὺς εὐρήσομεν κλαίοντας τοὺς ἀποθανόντας (XC. 5, 2, 32).
2. Οὐδεὶς ἐκοιμήθη τοὺς ἀπολωλότας πενθοῦντες (XH. 2, 2, 3).
3. Οἶκει τὴν πόλιν ὁμοίως ὥσπερ τὸν πατρῶον οἶκον (Is. 2, 19).
4. Τὸ δὲ πέσοντ' ἔλεήσεν ἀρητίφιλος Μενέλαος (E 561).

§ 32. Многие *непереходные глаголы*, особ. движенія, слагаясь съ *предлогами*, дѣлаются, какъ въ рус. и лат. яз., переходными и принимаютъ вин. п. объекта: 1) *δια-βαίνειν* (какъ περᾶν, περαιούσθαι) *ποταμόν*, переходить (черезъ) рѣку, переправляться черезъ р., transire (trans) flumen; *διέρχεσθαι τὴν χώραν*, проходить (черезъ) страну; — 2) *μετ-έρχεσθαι*, *μετιέναι κλέος πατρὸς*, идти, слѣдовать за вѣстью объ отцѣ; *θεὸν εὐχαῖσι*, обращаться къ богу съ молитвой (Ном.); — 3) *παρα-πλεῖν τὴν νῆσον*, плыть мимо острова; *παρελαύνειν τινά*, проѣзжать мимо к.; *παραβαίνειν τοὺς νόμους*, преступать законы; — 4) *περι-ελαύνειν* (*περι-πλεῖν*) *τὴν πόλιν*, объѣзжать (на кораблѣ) городъ; *περιέρχεσθαι*, *περιέναι (τὴν ἀγορὰν κύκλῳ)*, ходить кругомъ кого, чего, обходить кого, что; *περικαθίζεσθαι τί τιμῆ* (*τὸ τεῖχος πολλῆ δυνάμει*), и *περικαθῆσθαι (πόλιν)*, осаждать, окружать (стѣпу, городъ); *περιῴρειν τι*, течь около чего, обтекать что; — 5) *προς-αγορεύειν* (*προσειπεῖν*), у Гом. также *προσαυδᾶν τινα*, говорить (сказать), обращаться съ рѣчью къ кому, alloqui alqm (Zemanden ansprechen): Z 122 τὸν πρότερον προσέειπε βοῆν ἀγαθὴς Λοιμήθης; *προσκυνεῖν* (τοὺς θεοὺς), падать ницъ передъ кѣмъ, поклоняться кому, обожать кого, adorare alqm; — 6) *ὑπερ-βαίνειν* или *ὑπερβάλλειν τὸ ὄρος*, переходить, переваливать черезъ гору; — 7) *ὑπο-δέσθαι* и *ὑφ-ίστασθαι* (съ аог. 2. *ὑπέ-*

στην) τι или *τινί*, брать, принимать на себя что-л., приниматься, братья за что: *κίνδυνον ὑφίστ.* или *ὑπομένειν* (= *κινδυνεύειν*), подвергаться опасности, subire periculum; *ὑπομένειν* (или *δέχεσθαι*) *τοὺς πολεμίους*, или *ὑφίστασθαι* (*ὑποστῆναι*) или *ἀντέχειν τοῖς πολεμίοις*, устоять передъ неприят., выждать непр., выдерживать напоръ непр.

§ 33. Однако и при простыхъ (безпредложныхъ) глаг. **движенія** «идти, ѣхать, плыть, водить, возить» и т. п. ставится имя, означающее проходимый (проѣзжаемый) предметъ, въ винит. п., какъ объектъ (ср. винит. протяженія въ пространствѣ § 36): *μακρὰν ὁδὸν ἰέναι*, longam viam ire, идти длиннымъ путемъ; *τὴν στρατιὰν στενὰς ὁδοῦς ἄγειν*, вести войско по тѣснымъ дорогамъ; *πλεῖν θάλασσαν*, плыть по морю, переплыть (черезъ) море (Tyrrhenum navigat aequor, Virg.). — 1. *Ἀγροσίλαος ἐπορεύετο τὴν αὐτὴν ὁδόν, ἥνπερ βασιλεύς* (XН. 4, 2, 8). 2. *Ἐγὼ ῥαδίαν καὶ βραχεῖαν ὁδὸν ἐπὶ τὴν εὐδαιμονίαν ἄξω σε* (XМ. 2, 1, 29). 3. *Κῦρος τὴν Κίλισσαν εἰς τὴν Κιλικίαν ἀποπέμπει τὴν ταχίστην ὁδόν* (XА. 1, 2, 20). — Но также съ предлогами: 4. *Ξέρξης τῷ στρατῷ ἔπλευσε μὲν διὰ τῆς ἠπείρου, ἐπέξυσσε* (перешелъ пѣшкомъ) *δὲ διὰ τῆς θαλάττης, τὸν μὲν Ἑλλήσποντον ζεύξας, τὸν δ' Ἄθω διορύξας* (Is. 4, 89); ср. съ лат. перев. Циц.: Xerxes Hellesponto iuncto, Athone perfosso, mare ambulavit, terram navigavit. — Рус.: Лучше плыть пучину, нежели терпѣть кручину. Лазятъ рѣку Упу (Кн. Б. Черт.).

Прим. Сюда относятся также вин. п. нарѣчнаго значенія: *τὴν ταχίστην* (sc. *ὁδόν*) = *ὡς τάχιστα* (оба XА. 1, 3, 14); *μακρὰν*, далеко. См. § 38, пр. 2.

§ 34. Замѣчательнъ такъ называемый винит. п. **внутренняго предмета** (дополненія) или содержанія или глагольный (accus. verbalis), когда глаголу (не только переходному, но особ. также непереходному*) подчиняется какъ дополненіе винительный п. имени существ. (или прилаг.) одинаковаго съ глаголомъ корня или сходнаго съ нимъ значенія, обыкн. съ опредѣленіемъ (особ. именемъ прилаг.):

α) одинаковаго корня: (*μεγάλην*) *νίκην νικᾶν*, одерживать (великую) побѣду—побѣждать; *λόρους πονεῖν*, переносить труды—трудиться; *δίκην* (*δίκας*) *δικάζειν* (РС. 51^е, 53^с), судить (чи-

*) Между переходными и неперех. глаг. вообще въ древній періодъ языковъ не было столь рѣзкой разницы въ управленіи, какая развилась впоследствии. См. § 31—33.

нить) судъ; *δόξαν δοξάζειν* (РС. 46^d), высказывать мнѣніе, ср. думу думать; *πομπήν πέμπειν*, совершать торжественное шествіе; *θύειν θυσίαν*, приносить жертву; *φυλακὰς φυλάττειν*, стоять на стражѣ; *τὴν αὐτὴν μάχην μάχεσθαι*, eandem pugnam pugnare, участвовать въ томъ же сраженіи; *ἐλάττω ἀγῶνα ἀγωνίζεσθαι* (РА. 34^c), вести менѣ важный процессъ; *κινδυνεύειν τὸν ἐσχατὸν κίνδυνον* (РА. 34^c), maximum (extremum) periculum subire, подвергаться величайшей (крайней) опасности; *τὴν χαλεπωτάτην δουλείαν δουλεύειν* (ХМ. 3, 12, 2), servitutem molestissimam servire, служить самую тяжелую службу; *κάλλιστον ἔργον ἐργάζεσθαι*, совершать прекраснѣйшій подвигъ; *πολλὴν φλυαρίαν φλυαρεῖν* (РА. 19^c), говорить много вздору; *κοινῇ τὸν πόλεμον πολεμεῖν*, unā bellum gerere, вести войну сообща; *ἐπιμελεῖσθαι πᾶσαν ἐπιμέλειαν* (РР. 325^c), прилагать всевозможное стараніе; *οὐδεμίαν ἀρχὴν ἄρχειν* (РА. 32^b), nullo munere fungi, не исправлять никакой должности; *τοιούτου ἐπιτήδευμα ἐπιτηδεύειν* (РА. 28^b), заниматься такимъ дѣломъ; *μεγάλην, μείζονα (μείζω), μέγιστην εὐεργεσίαν εὐεργετεῖν τινα = μέγα (οὐ μικρά), μείζω, (τὰ) μέγιστα εὐεργετεῖν τινα*, magno... beneficio afficere aliquem, оказывать кому великое... благодѣяніе (см. § 28 и 35, b).

б) сходнаго значенія: (*μεγάλην*) *μάχην* или (*ἐν*) *μάχῃ νικᾶν*, vincere (in) proelio, побѣждать въ сраженіи; (*τὰ*) *Ὀλυμπία νικᾶν* (= *Ὀλυμπίασι νικᾶν*, см. § 60, пр. а), побѣждать на олимпійскихъ играхъ; *ὄφιν ὄραν*, видѣть сонъ, somnium somniare; *ὄρκον ὀμνῆναι*, клясться клятвой, давать клятву; *ὄρκια (πιστὰ) τέμνειν* (Г 73), foedus icere, заключать договоръ, союзъ (закалывая жертв. животное); *γάμον ἐστιᾶν*, устраивать свадебный пиръ; *ἐρήμην (δίκην) κατηγορεῖν*, обвинять заочно; *χαριστήρια (νικητήρια) θύειν*, приносить благодарственную жертву (за побѣду); *βαρυτάτην πληγὴν τύπτειν*, наносить весьма тяжелый ударъ; *θεοῦ βίον ζῆν*, divinam vitam vivere, жить божественною жизнью; *στάδιον ἀγωνίζεσθαι*, stadium currere, или *δρόμον θεῖν*, состязаться въ бѣгѣ (см. § 33).

1. *Λακεδαιμόνιοι τὸν ἱερὸν καλούμενον πόλεμον ἐστράτευσαν* (Th. 1, 112). 2. *Ἱατροὶ δεινότατοι ἂν γένοιτο, εἰ καὶ αὐτοὶ πάδας νόσους κάμοιεν* (РР. 408^d). 3. *Σωκράτης ἐπεχείρει ἕκαστον εὐεργετεῖν τὴν μέγιστην εὐεργεσίαν* (РА. 36^c). 4. *Στησάμενοι δ' ἐμάχοντο μάχην παρὰ νηυσὶ θοῆσι* (ι 54). 5. *Ζήσεις βίον κράτιστον, ἦν θυμοῦ κρατῆς*

(gn.). 6. Ἐὰν ἔτι μίαν μάχην Ῥωμαίους νικήσωμεν, ἀπολώλαμεν (Plut.). 7. Εἰ οἱ ἄλλοι ἤθελον τοιοῦτοι εἶναι, οὐκ ἂν ἡμῶν ἡ πόλις ἔπλεσε τότε τὸ τοιοῦτον πτῶμα (PL. 181^b).

Прим. 1. На рус. и лат. яз., какъ видно изъ приведен. примѣровъ, переводится такой винит. внутр. объекта отчасти такимъ же винит. (напр. дѣло дѣлать, горе горевать; пироваль безбожный пиръ, Хом. — *δαίνυντ' ἐρικυδέα δαῖτα*, γ 66; — *vitam vivēre, servitutem servīre* и т. п.), или, гораздо чаще, творительнымъ и друг. падежами съ предлогами (см. III. § 194, b, 3; 3. § 157).

Прим. 2. Въ поэтич. яз. также: *μένεα* (*μένος*) или *Ἄρεα*, *πῦρ*, *φόνον*, *χάριν πνεῖν*, дышать отвагою, огнемъ...; *σέλας ἀστράπτειν*, блистать (сверкать) блескомъ; *γάλα* или *μέλι ῥεῖν*, течь молокомъ, медомъ; *φόνον βλέπειν*, смотрѣть убійствомъ, кровожадно и т. п.

Прим. 3. При обращеніи въ страдат. залогъ винит. пад. внутр. объекта остается безъ измѣненія; напр. *τύπτειν ἔλκος*, наносить рану, — *τύπτομαι ἔλκος* (Ω 241), но также *ἔλκος τύπτεται*; *μεγάλην εὐεργεσίαν εὐεργέτηται ὑπ' ἐμοῦ*, ему оказано мною вел. благодѣяніе, *magno meo beneficio affectus est*.

§ 35. 1. Двойной винит. предмета (*лицѣ* *) и *вещи*) ставится, отчасти сходно съ лат. яз., при слѣд. глаг.:

α) διδάσκειν τινά τι, *docēre alqm alqd*, учить кого чему; — *ἔρωτᾶν* (*ἐρέσθαι*) *τινά τι*, *interrogare alqm alqd* (de al. re), *quaerere alqd ab* (de, ex) *alqo*, спрашивать кого о чемъ, у кого что (но *τινά περί τινος*, кого о комъ); — *αἰτεῖν* и *Μ.*, *ἀπ-τινά τι* (рѣже *ἀπό* или *ἐκ τινος*), *poscere, flagitare alqm alqd* или *alqd ab alqo*, *postulare alqd ab alqo*, требовать, просить у (отъ) кого чего; — *κρύπτειν*, *ἀποκρύπτεσθαι τινά τι*, *celare alqm alqd*, скрывать что отъ кого; — *ἀφαιρεῖσθαι τινά τι*, *ἀποστερεῖν τινά τι* (чаще *τινά τινος*, см. § 47), лишать кого чего, отнимать у кого что; *συλᾶν τινά τι* и *τινά τινος*, похищать, отнимать у кого что (*τί τινος*, снимать что съ кого, особ. доспѣхи съ убитаго врага; *τινά* или *τί*, грабить, разграблять, особ. храмъ); — *πράττεσθαι* или *εἰδ-τινά χρήματα* (*ἀργύριον*), брать, взимать съ кого деньги; — *ἐνδύειν* (съ аог. 1 *ἐνέδυσα*) *τινά τι* или *ἀμφιεννύναи* (аог. *ἡμφίεσα*) *τινά τι* (рѣже *τινά τινι*), надѣвать на кого что, одѣвать кого во что или чѣмъ; *med. ἐνδύεσθαι* (съ аог. 2 *ἐνέδυνν*) *τι*, *ἀμφιέννυσθαι τι*, надѣвать (на себя) что, одѣваться во что; *ἐχδύειν* (*ἐξέδυσά*) *τινά τι*, снимать съ кого что, раздѣвать; — *νέμειν*, *διαίρειν τι πέντε μέρη*, раздѣлять что на 5 частей; — *καλεῖν τινα ὄνομά τι*, называть кого какимъ-л. именемъ, нарекать кого кѣмъ;

*) Такое личное отношеніе можетъ, впрочемъ, принять на себя и вещь.

τί ὄνομα καλοῦσί σε; — ἀνα-μυμήσκειν и ὑπο-τινά τι см. § 46, пр. 3, с.

б) Сюда относятся также двойные вин., упом. въ § 28: ἀγαθὸν или ἀγαθὰ, κακὸν или κακὰ ποιεῖν, — κακὰ λέγειν τινά, и въ § 34, а: μεγάλην... εὐεργεσίαν или μέγα... εὐεργετεῖν τινα.

1. Οἱ Πέρσαι τοὺς παῖδας διδάσκοуси σωφροσύνην καὶ ἐγκράτειαν (ХС. 1, 2, 8). 2. Ὑμᾶς βασιλεὺς τὰ ὄπλα ἀπαιτεῖ (ХА. 2, 5, 38). 3. Οἱ κατήγοροι οὐχ οἰοί τε ἐγένοντο παρέχεσθαι μάρτυρα, ὡς Σωκράτης ποτέ τινα ἢ ἐπράξατο μισθὸν ἢ ἤτησε (РА. 31^с). 4. Ταύτην ὑμᾶς τὴν χώραν ἐπιχειροῦσιν ἀποστερεῖν (Is. 6, 16). 5. Μέλητός με ἐγράφατο τὴν γραφὴν ταύτην (РА. 19^α). 6. Κῦρος τὸ στρατεύμα κατένευμε δώδεκα μέρη (ХС. 7, 5, 13). 7. Διογείτων τὴν θυγατέρα ἐκρυπτε τὸν θάνατον τοῦ ἀνδρός (L. 32, 7). 8. Οἱ Ἀθηναῖοι ἀπέιλοντο τὴν ἡγεμονίην τοὺς Λακεδαιμονίους (Her. 8, 3). 9. Τὸν μόνον μοι παῖδα ἀφείλετο τὴν ψυχὴν (ХС. 4, 6, 4). 10. Σθένελος Τυδείδην ἔπεα πτερόεντα προσηύδα (E 242).

Прим. 1. При этихъ глаг. остается вин. вещи также въ страдат. оборотѣ: (ἐγὼ) διδάσκομαι τὴν μουσικὴν, меня обучаютъ музыкѣ; ἀφήρημαι τὸν χρυσόν, у меня отняли золото; ἡμφιεσμένος τὸν χιτῶνα, одѣтый въ хитонъ; ἀποστερεῖσθαι тινος или τι, лишаться (perf. ἀπεστέρημαι я лишень) чего, ἐστερημένος ἀρχήν, лишенный власти. 1. Ἐάν τις τὸν ἥλιον ἀναιδῶς ἐγχερῆι θεᾶσθαι, τὴν δ'ὤψιν ἀφαιρεῖται (лишается зрѣнія, ХМ. 4, 3, 14). 2. Ὅσοι τε ὄπλα ἀφήρηται, ταχὺ ἄλλα ποιήσονται ὅσοι τε ἵππους ἀπεστέρηται, ταχὺ ἄλλους ἵππους κτήσονται (ХС. 6, 1, 12). 3. Διήρηται ἡ ἀγορὰ τέτταρα μέρη (ХС. 1, 2, 4).

Прим. 2. У Гом. бываетъ вм. вин. лица иногда дат.: αὐτὰρ ὁ τοῖσιν ἀφείλετο νόστιμον ἦμαρ (α 9).

Прим. 3. Въ поэзи, особ. у Гом., нерѣдко встрѣчаемъ: а) двойной винит. (такъ-называемый) цѣлаго и части (*σχήμα καθ' ὅλον καὶ κατὰ μέρος*), т.-е. вин. (всего) лица и (какъ вещи) одной (тѣлесной или душевной) части его (т.-е. вин. отношенія, § 38): E 188 καὶ μιν (= αὐτὸν) βάλον ὦμον δεξιόν, я поразилъ его (цѣлое) въ правое плечо (часть); Z 11 τὸν δὲ σκότος ὄσσε κάλυψεν; α 64 ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων; A 362 τί δέ σε φρένας ἔκετο πένθος; Y 44 Τρωᾶς δὲ τρόμος αἰνὸς ἐπήλυθε γυῖα ἕκαστον (ἐκ. раздѣлит. приложеніе къ Τρωᾶς, см. § 4, пр. 4, е, такъ что выходитъ тройной вин.). — β) Иногда цѣлое находимъ въ дат. пад.: Z 493 δάκε δὲ φρένας Ἐκτορι μῦθος; σ 88 τῷ δ' ἔτι μᾶλλον ὑπὸ τρόμος ἔλλαβε γυῖα. — γ) Часть можетъ выражаться также предлогомъ; напр. T 125 τὸν δ' ἄχος ὄξιν κατὰ φρένα τύψε βαθείαν; O 250 οὐκ αἶψα ὄ με... βάλεν Αἴας... πρὸς στήθος. — δ) Такимъ образомъ можетъ также къ существ. болѣе широкаго понятія прибавляться существ. болѣе тѣснаго смысла; напр. Θ 48 Ἴδην Ἰκαρεν... Γάρφαρον (одна изъ вершинъ Иды); ι 39 Ἰλιόθεν με φέρων ἄνεμος Κικλόνεσσι πέλασεν Ἴσμάρφ.

2. Двойной винит., одинъ — предмета (объекта), другой — имени-сказуемаго (предиката), бываетъ при глаг. «дѣлать, назначать, выбирать, считать и т. п. кого чѣмъ» — см. § 14, 2.

§ 36. *Пространство* (мѣсто) означается винительнымъ пад. на вопросы: какъ далеко? какъ высоко? какъ широко? какъ глубоко? какъ длинно? — подобно лат., а б. ч. и рус. яз., — винит. протяженія въ пространствѣ. Ἄπ' ἐχει ἡ Πλάταια τῶν Θηβῶν σταδίους ἑβδομήκοντα (Th. 2, 5); Пл. отстоятъ (находится на разстояніи) 70 стадій отъ Θивъ. Ἐν-τεῦθεν ἐπορεύθησαν σταθμῶν δύο παραβάγγας ὀκτώ (ХА. 2, 4, 13); оттуда прошли въ два дня пути 8 пар.; — при чемъ пар. ὀκτώ составляетъ приложение къ ст. δύο См. § 33.

Прим. Винит. пад. безъ предлога для означенія направленія на вопросы «куда? къ кому? къ чему? до чего?» свойственъ одному позт., особ. Гом. языку (чаще всего при ἴκω, ἰκάνω) и ставится не только, какъ по-лат., при именахъ городовъ, но вообще при всѣхъ какъ собств., такъ и нариц. именахъ: Z 172 ἀλλ' ὅτε δὴ Λυκίην ἴξε Ξάνθον τε ῥέοντα, пришелъ въ Л. и къ рѣкѣ Кс.; 242 δόμον περιχαλλέ' ἴκανε; 392 πύλας ἴκανε; къ воротамъ; θ 362 τοῦ δὲ κλέος οὐρανὸν ἴκει, его слава доходить до неба; γ 162 ἔβαν νέας; Z 411 χθόνα δύμεναι, провалиться сквозь землю; H 335 ὅτ' ἂν αὐτε νεώμεθα πατρίδα γαίαν. — О лицахъ: A 139 ὃν κεν ἴκωμαι, къ кому я ни подойду; X 462 ἀνδρῶν ἴξεν ὄμιλον; δ 84 Αἰθιοπίας θ' ἰκόμην. — S. OR. 1178 ἄλλην χθόνα... ἀποίσω; Tr. 159 πολλοὺς ἀγῶνας ἐξιῶν; Eur. Troad. 889 πέμφομέν νιν Ἑλλάδα. — Въ рус. яз. такія вин. мѣста на вопросъ «куда?» край и вонъ: рыбу ловить — край смерти ходить.

§ 37. *Время* выражается винительнымъ пад. на вопросъ «какъ долго?» (подобно лат. и рус. яз.), когда, означается весь періодъ времени, занятый дѣйствиємъ, — винит. протяженія во времени: οἱ στρατιῶται πᾶσαν ἡμέραν ἐπορεύοντο, totum diem iter fecerunt, шли весь (цѣлый) день = въ продолженіе, въ теченіе всего дня. Χρόνον τινά, нѣкоторое время; πολλὸν χρόνον, долгое время — долго. Ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς (ХА. 1, 4, 19).

Прим. 1. Сюда относится, подобный латинскому, вин. п. возраста съ γεγυ-νώς: ἀνὴρ τριάκοντα ἔτη γεγυγώς, homo triginta annos natus, человекъ 30 лѣтъ (отъ роду). Впрочемъ возрастъ можно выразить слѣд. обр.: ἀνὴρ τριάκοντα ἔτων (gen. qualit. § 43, a), h. triginta annorum, или τριακοστὸν ἔτος ἔχων (ἄγων), или τριακονταετής, 30-лѣтній. О приблизит. означеніи возраста: ὦν ἀμφὶ τὰ τριάκοντα ἔτη, ὦν ἔτων ὡς τρ. (около 30 л.).

Прим. 2. Въ соединеніи съ порядковыми числит. винит. падежи ἔτος, μῆνα, ἡμέραν и др., особ. съ прибавл. οὗτος, означаютъ обратный счетъ, т.-е. рус.

«...тому назадъ» (лат. abhinc...): *τρίτον ἢ τέταρτον ἔτος τουτί* (D. 3, 4); 3 или 4 года тому назадъ, abhinc annos tres aut quattuor, abh. annis tribus aut qu. *Τῆ ἐνδεκάτῃ ἀπ' ἐκείνης ἡμέρας* (ХА. 1, 7, 18), 11 дней тому назадъ. *Ἐπιδεδήμηκε τρίτην ἡδὴ ἡμέραν* (РР. 309^d); приѣхалъ уже третьяго дня, 3 дня тому назадъ (соб. онъ здѣсь уже третій день).

§ 38. Греч. винит. *отношения* (относительный, accus. respectivus или relationis) соотвѣтствуетъ лат. ablat. limitationis (и основанному на подражаніи греч. яз. accus. graecus) и рус. творит. отношенія (или ограниченія); однако греч. вин. отнош. несравненно болѣе распространенъ, такъ какъ онъ употребляется (въ соед. съ именемъ прилагат.) часто также вмѣсто лат. gen. и ablat. qualitatis и рус. родит. пад. качества (свойства; напр. человекъ, замѣчательный своимъ умомъ, по уму = ч. замѣчательнаго ума). Вм. винит. употреблялся въ греч. яз. также дательный пад. отношенія (см. § 66): *Ἑλληὺν (τὸ γένος* (и *γένει) εἰμί* (Нер. 9, 45), genere (natione) sum Graecus, я родомъ (по происхожденію, относительно моего происх., что касается моего происх.) Грекъ; — *(τὴν) φύσιν* (*φύσει*), naturā, по природѣ, отъ природы; — *(τὸ) ὄνομα* (*ὀνόματι*), nomine, по имени, именемъ; — *(τὸ) εὖρος* (съ genit.: *πέντε ποδῶν*, рѣже съ nom. *πέντε πόδες*, quinque pedes latus), шириною (въ 5 футовъ), въ ширину (5-ти ф.); такъ же: *(τὸ) ὕψος*, ...altus, вышиною, въ вышину; *(τὸ) μῆκος*, ... longus, длиною, въ длину; — *(τὸ) μέγεθος* (*μεγέθει*), величиною; — *(τὸ) εἶδος*, по (съ) виду, видомъ, по наружности; — *πρόφασιν* (или *προφάσει*), подъ видомъ, для вида, подъ предлогомъ, specie; — *τοῦτον* (*τόνδε*) *τὸν τρόπον*, или *τούτω* (*τῷδε*) *τῷ τρόπῳ* = *οὕτως* (*ᾧδε*), *ταύτη* (*τῇδε*), такимъ (слѣдующимъ) образомъ, такъ (вотъ какъ); *tali* (hoc) modo, ita, sic (см. § 97, 2, b); *τίνα τρόπον* = *πῶς*; *ὄν τρόπον* (относ.) = *ὡς*, *ὅπως*, какимъ образомъ, какъ; *πάντα τρόπον* или *παντὶ τρόπῳ*, omni modo, всякимъ образомъ, всячески, во всякомъ случаѣ; — *τὸ ὄν μέρος* (соб. по твоей части) что касается тебя, (на)сколько зависитъ отъ тебя: *ἡμᾶς ἐπεχείρησας ἀπολέσαι τὸ ὄν μέρος* (РС. 54^c). — Напр. *ἀνὴρ τὸ μὲν σῶμα (εἶδος) καλός*, *τὴν δὲ ψυχὴν κακός*, homo corpore formoso, animo pravo (или corporis formosi, animi pravi), чел. прекрасной наружности, но развращенной души; *ἀνὴρ δίκαιος τὸν τρόπον*, vir probi animi, мужъ честнаго характера; — *κάμνω τὴν κεφαλὴν*, я боленъ головой; — *πῶς ἔχεις τοὺς ὀφθαλ-*

μούς; какъ твои глаза? — ἀποτέμνειν τινὰ τὴν κεφαλὴν, отрубать у кого голову, обезглавливать; и pass. οἱ στρατηγοὶ ἀποτμηθέντες τὰς κεφαλὰς ἐτελεύτησαν (ХА. 2, 6, 1). — Поэт.: πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς (А 58), Ах., рѣзвыя ноги (по языку рус. былинъ — приложение) = ποδώκης, ποδάρχης, быстроногий; βοὴν ἀγαθὸς Διομήδης (E114), зычнаго голоса Д. — Срав.: Z 252 Λαοδίχην ἐσάγουσα, θυγατρῶν εἶδος ἀρίστην, съ Virg. Aen. I, 496 forma pulcherrimā Dido; γ 468 δέμας ἀθανάτοισιν ὁμοῖος, Virg. Aen. I, 589 os humerosque deo similis; E 186 νεφέλη εἰλυμένος ὄμους, Hor. od. 1, 2, 31 nube candentes humeros amictus, Ov. Met. I, 265 tectus caligine vultum.

1. Κατὰ μέσον τὸν σταθμὸν τάφρος ἦν ὀρυκτὴ βαθεῖα, τὸ μὲν εὖρος ὀργυαὶ πέντε, τὸ δὲ βάθος ὀργυαὶ τρεῖς (ХА. 1, 7, 14). 2. Διὰ μέσον τῆς πόλεως ῥεῖ ποταμὸς Κύδνος ὄνομα, εὖρος δύο πλέθρων (ХА. 1, 2, 23). 3. Φῦναι ὁ Κῦρος λέγεται εἶδος μὲν κάλλιστος, ψυχὴν δὲ φιλομαθέστατος (ХС. 1, 2, 1). 4. Πάντα σοφὸν οὐχ οἶόν τε ἄνθρωπον εἶναι (ХМ. 4, 6, 7). 5. Φαῖηται Ἡρακλεῖ λέγουσιν Ἀρετὴν εὐπρεπῆ τε ἰδεῖν (= τὸ εἶδος, см. § 125, пр. 1) καὶ ἐλευθέριον φύσει, κεκοσμημένην τὸ μὲν σῶμα καθαρότητι, τὰ δὲ ὄμματα αἰδοῖ, τὸ δὲ σχῆμα σωφροσύνη (ХМ. 2, 1, 22). 6. Ἐπεὶ οὐ ἐθέν ἐστι χειρῶν, οὐ δέμας οὐδὲ φῆν, οὐτ' ἄρ φρένας οὐτε τι ἔργα (А 115).

Прим. 1. Нерѣдко соединяется прилаг. имя съ вин. п. существ. одного корня; такой вин. отношенія сходитса съ вин. внутренняго предмета (см. § 34): *κακοὶ πάσαν κακίαν* (PR. 490^d); способне на всякую мерзость. *Μῆτε τι σοφὸς ὢν τὴν ἐκείνων σοφίαν μῆτε ἀμαθῆς τὴν ἀμαθίαν* (РА. 22^g). *Οὔτοι μεῖζω τινὰ ἢ κατ' ἄνθρωπον σοφίαν σοφοὶ εἶσιν* (РА. 20^d).

Прим. 2. Многія (такъ-называемыя) нарѣчія суть не что иное, какъ подобные вин. пад. отношенія един. или множ. ч., особ. сред. рода, — адвербіальный (нарѣчный) винит. п.: (τὰ) πάντα (рѣже πάν, τὸ σύμπαν), omnino, всё, во всемъ, во всякомъ отношеніи, совершенно, совсѣмъ, вообще; — πολύ (и πολλῶ), многимъ, гораздо, далеко: *πολὺ ἀμείων*, multo melior, гораздо лучший; *πολὺ ἀριστος*, longe optimus, далеко лучший; *πολλά*, multum, много, сильно, очень, часто: *πολλά δακρύειν*; — τὸ λοιπὸν (и τοῦ λοιποῦ § 53, а), впредь, впередь; — τέλος (δέ), τὸ τελευταῖον, denique, наконецъ; — τοῦναντίον, напротивъ; — τί; что? въ какомъ отношеніи? почему? quid? cur? (τί κλαίεις; quid fles? что, почему, о чемъ ты плачешь? см. § 62, пр. 3); τί (encl.), въ чемъ-н., въ нѣкоторомъ отношеніи; — δωρεάν, προίκα, даромъ; — τᾶλλα, τὰ δ' ἄλλα, ceterum, во всемъ другомъ, во всякомъ другомъ отношеніи, впрочемъ, вообще; τὰ τ' ἄλλα καὶ (или καὶ δὴ καὶ..., см. § 151, пр. 1), какъ вообще, такъ въ особенности, особенно же..., между прочимъ (и), et alia... et (maxime); — πρῶτον (μὲν...) primum, primo, впервые, во-первыхъ, сначала; — οὐδέν или μηδέν, nihil (усилен-

ное οὐ, non), nihil..., ничѣмъ (ни въ чемъ) не, отнюдь не, вовсе (совсѣмъ) не, нисколько не; — ἀρχὴν οὐ¹⁾ (соб. даже не дѣлая начала, даже не начиная) = οὐδέν, вовсе не, нисколько не и т. п.; — οὐτε μέγα οὐτε σμικρὸν (поговорка: ни большое, ни малое =) нисколько не (РА. 21^{b)}) и т. п.

Сюда же относится: τὸ μὲν — τὸ δέ, или τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ, τὰ μὲν — τὰ δέ (см. § 3), τὸ πρῶτον (см. § 9, пр.), δίκην, χάριν (см. § 45, е) и др. — Такъ же: τοῦτο ὑμᾶς οὐ πείθω (РА. 37^a), въ этомъ я не могу убѣдить васъ; αὐτὰ ταῦτα νῦν ἤκω παρὰ σέ (РР. 310^e), поэтому-то я и пришель.

1. Βούλομαι (мало) τὸ μὲν τι εὐτυχεῖν τῶν πραγμάτων, τὸ δὲ προσπταίειν, ἢ εὐτυχεῖν τὰ πάντα (Нер. 3, 40). 2. Τὸ δὲ σύμπαν δῆλος ἦν Κῦρος ὡς σπεύδων πᾶσαν τὴν ὁδόν (ХА. 1, 5, 9). 3. Ὁρᾶς ὃν τρόπον ἡμεῖς τὰς τε δίκας δικάζομεν καὶ τᾶλλα τὴν πόλιν διοικοῦμεν (РС. 51^e). 4. Οὐδὲν ἤχθητο αὐτῶν πολεμούντων (ХА. 1, 1, 8). 5. Ἐγὼ οὐτε μέγα οὐτε σμικρὸν ξύνοικα ἐμαντῶ σοφὸς ὢν (РА. 21^b).

Прим. 3. Поэтому большая часть нарѣчій и союзовъ, особ. произведенныхъ отъ именъ прилаг. и мѣстоим., принимаютъ въ греч., какъ отчасти и въ рус. и лат. яз., форму вин. п. един. или множ. ч., особ. сред. р.: μάλα, μᾶλλον, μάλιστα; — σοφώτερον, κάλλιον, σοφώτατα, κάλλιστα и т. п. (см. Эт. § 38, 2); — ὄσον — τοσοῦτον (§ 65); ὅτι (то, — ὅ τι что), ἄτε, ἄτε, ἄτε (§ 138) и др. — Лат. multum, potius, potissimum, melius; quod, quam и др.; — рус. хорошо, дурно; болѣе, больше, лучше, наилучше; всё, то — то и др. Переходъ къ нарѣчiamsъ виденъ въ случаяхъ, подобныхъ слѣдующимъ: μέγα (или μεγάλα, μεῖζω, τὰ μέγιστα) ὠφελεῖν и βλάπτειν τινά (см. § 28, примѣръ 5), сильно (больше, наибольше, весьма) помогать или вредить кому; ἐλάττω ἀποδημεῖν (РС. 52^e), рѣже уѣзжать за границу; ἡδὺ γελᾶν (dulce ridere), δεῦν βλέπειν и т. п. (см. § 34, пр. 2). Οὐδέεις στρατεύσας ἀδικα (= ἀδικῶς) σῶς ἦλθε πάλιν (Енг. fr. D. 355).

Прим. 4. Такимъ вин. отношенія бываетъ иногда и цѣлое относит. предложение: ὁ δὲ λέγεις βία παρελθόντας σκηνοῦν, ἡμεῖς ἤξιοῦμεν τοὺς κάμνοντας εἰς τὰς στέγας δεῖξασθαι (ХА. 5, 5, 20); относительно (насчетъ) того, о чемъ ты говоришь, что... (см. § 4, пр. 4, d).

Прим. 5. О вин. п. мѣстоименій и именъ прилаг. сред. р. вм. родит. или дат. существительныхъ см. § 68.

Г Л А В А V.

Р о д и т е л ь н ы й п а д е ж ь .

Употребленіе родительнаго пад., какъ оно сложилось²⁾ въ греч. яз., распределяется слѣд. образомъ:

¹⁾ У Гер. (7, 218; 9, 28) и одно ἀρχὴν, съ (самаго) начала, собственно, разъ...

²⁾ Греч. genit. ставится:

1) въ знач. лат. genitiv-a (случай § 39—43, а);

2) въ знач. лат. ablativ-a, при выраженіяхъ удаленія или отдѣленія (§ 43, с, и 47), (не)достатка (§ 43, b, и 46, е) и при сравнит. степ. [§ 43, d, и 48; потому что напр. «выше этой стѣны» = отъ этой стѣны, т.-е. ablat. seunctionis; — A 186 φέρτερός εἰμι σέθεν = соῦ, (отъ) тебя].

А. Родительный зависимый:

1. преимущ. отъ именъ существительныхъ.

§ 39. а) Родит. подлежащаго и принадлежности (*genitivus subiectivus* и *possessivus*) отвѣчаетъ на вопросъ кого? чего? чей? и переводится рус. родит. падежемъ существ. или прилагательнымъ им. **притяжательнымъ**: ἡ (τοῦ) πατρός ἐπιμέλεια или ἡ ἐπ. ἡ (τοῦ) πατρός, рѣже ἡ ἐп. (τοῦ) π. или (τοῦ) πατρός ἡ ἐπιμέλεια, забота отца, отцова, отцовская (= ὁ πατήρ ἐπιμελεῖται, отецъ заботится: кто заботится? — gen. subiect.; чья забота? — gen. possess.); ὁ (τοῦ) Ξέρξου στρατός, войско Ксеркса, Ксерксово (см. § 6), чье в.? — gen. possess. Изъ этого видно, что при именахъ, выражающихъ глагольное дѣйствіе (забота — заботиться), gen. subj. совпадаетъ съ gen. possess. — Сюда относятся прилаг. § 44, 1.

б) Замѣчательнъ, подобный латинскому, род. принадл. при глаг. εἶναι, принадлежать кому, γίνεσθαι, дѣлаться чьею-н. собственностью, τιθέναι, κρίνειν, присвоивать, приписывать кому и т. п., съ подразум. существ.: свойство, признакъ, принадлежность, долгъ и т. п. 1. Δικαίου ἀνθρώπου ἐστὶν ἀεὶ ἀληθεύειν, probi hominis est..., свойство честнаго чловѣка... 2. Ἀρχοντός ἐστι (долгъ...). τῶν ἀρχομένων ἐπιμελεῖσθαι (ХС. 2, 1, 11). 3. Αἱ Ἰωνικαὶ πόλεις ἦσαν Τισσαφέρου (ХА. 1, 1, 6); принадлежали, были подвластны Т-у. 4. Συγγνώμη τιμωρίας ἀμεινών· ἡ μὲν γὰρ ἡμέρου φύσεώς ἐστιν, ἡ δὲ θηριώδους (свойственно). 5. Ἡ νίκη τῶν Αθηναίων ἐγίνετο (Th. 1, 63; клонилась на сторону Аѳ.). 6. Τὸ πολλὰ ἀπολωλέκенаи ἡμᾶς κατὰ τὸν πόλεμον τῆς ἡμετέρας ἀμελείας ἄν τις θεῖη δικαίως (D. 1, 10; справедливо можно приписать нашему нерадѣнію). 7. Δικαίου πολίτου κρίνω τὴν τῶν πραγμάτων σωτηρίαν ἀντὶ τῆς ἐν τῷ λέγειν χάριτος αἰρεῖσθαι (D. 3, 21).

в) Къ род. принадлежности относится также родит. происхожденія, gen. originis, съ глаг. εἶναι или γίνεσθαι и т. п. и безъ нихъ. Напр. Κίμων ὁ Μιλτιάδου (sc. υἱός, см. § 10, а) и Κ. ἦν (или ἐγένετο) πατρός Μιλτιάδου, С. (erat)

3) вмѣсто древняго locativ-a, означавшаго какъ мѣсто (на вопросъ гдѣ? см. § 52, б), такъ и время (на вопросъ когда? см. § 53), въ оборотѣ genit. absol. (§ 143); напр. τῆς θυσίας γιγνομένης, при совершающемся (-шавшемся) жертвоприношеніи, или во время совершающагося (-шавшагося) жертв.

Miltiadis filius, natus est (ex, de) patre M., былъ сынъ... *Σὺ πόλεως μεγίστης εἶ* (ХА. 7, 3, 19). *Τοιούτων ἐστὲ προγόνων* (ХА. 3, 2, 13), вотъ отъ какихъ предковъ вы происходите. *Таύτης τοι γενεῆς τε καὶ αἵματος εὐχομαι εἶναι* (Z 211). *Οἰκίης ἦν δοκίμου* (Нер. 5, 66). Ср. какого ты роду-племени (был.).

О предлог. *ἀπό* и *ἐκ* *τινος* для выраж. происхождения см. § 73, γ: *μήτηρ μὲν τ' ἐμὲ φησι τοῦ ἔμμεναι* (α 215) = *τοῦ μ' ἐκ φασι γενέσθαι* (α 220).

Прим. 1. На основаніи gen. poss. образовались эллиптическія (сокращенныя чрезъ выпускъ легко подразумѣваемаго слова) выраженія: *ἐν Ἄιδου* (sc. *οἰκία*, у Гом. *ἐν Αἴδαο δόμοισιν*), въ Аидѣ, въ подземномъ царствѣ; *εἰς Ἄιδου* (sc. *οἰκίαν* или т. п.), въ Аидѣ. Такъ же *εἰς διδασκάλου* или *διδασκάλων* (sc. *οἰκίαν*) *φοιτᾶν, πέμπειν* (РР. 325^d), ходить, посылать въ училище (соб. въ домъ учителя). *Δίαιταν εἶχε ἐν Κροίσου* (Нер. 1, 36); *φέρων ἐς σεωντοῦ* (Нер. 1, 108). *Ἐπὶ δεῖπνον εἶμι εἰς Ἀγάθωνος* (PS. 174^a). Ср. *habitabat rex ad Iovis Statoris* (sc. *templum*). Было Тита (т.-е. былъ день Тита), нынѣ Карпа.

Прим. 2. Слѣдуетъ замѣтить: *ἐμοῦ (ἡμῶν) ἐστίν* или *γίγνεταιί τι*, *meum* (positivum) est alqd, мнѣ (намъ) принадлежитъ, что-л. (есть) мое (наше). *Ἐαυτοῦ νομίζειν τι*, считать что-л. своимъ (имуществомъ, достояніемъ); *ἑαυτοῦ ποιέσθαι τι*, присвоивать, приписывать себѣ. Но *ἐμόν ἐστίν* и *ἐμόν ἔργον (ἐστίν)* с. inf., *meum* est, (это) мое дѣло, мой долгъ. *Τὰ ὄπλα ἑαυτοῦ εἶναι φησιν, ἐπέπερ Κύρου ἦσαν τοῦ ἐκείνου δούλου* (ХА. 2, 5, 38). *Μὴ ἂ μὴ ἔθιγες ποιοῦ σεαυτῆς* (SА. 546). *Σὸν λέγειν, τολμᾶν δ' ἐμόν* (Еур. Ion 1020).

Прим. 3. Сюда (или къ род. раздѣл. § 42) относится также такъ-назв. хорографическій родит.: *ἐξ Ἐφέσου τῆς Ἰωνίας* (ХА. 2, 2, 6), изъ Еф., города (въ) Іоніи; *τῆς Ἀττικῆς εἰς Οἰνόνην* (Th. 2, 18); *τῆς Ἰταλίας Λοκροί* (Th. 3, 86). Ср. городъ Серпуховъ Московской губерніи.

Прим. 4. Замѣчательнъ также родит. пад. названія, замѣняющій опредѣленіе или приложение (gen. explicativus), встрѣчающійся въ поэзіи, особ. у Гом.: *Τροίης ἱερὸν πτολίεθρον* (α 2), свящ. городъ Троя.

§ 40. Греч. родит. предметный, подобный лат. *genit. obiectivus*, переводится на рус. яз. или тоже родит. пад., или чаще съ помощью предлоговъ: *ἡ ἐπιθυμία δόξης*, *cupiditas gloriae* (= *cupere gloriam*, слава составляетъ предметъ желанія), желаніе славы, стремленіе къ славѣ; *ἡ ἐλπίς σωτηρίας*, *sper salutis*, надежда на спасеніе; *ἄθλον τῆς ἀνδρείας*, *praemium virtutis*, награда за храбрость; *πόθος τῆς πατρίδος*, тоска по родинѣ; *φόβος θανάτου*, страхъ смерти, передъ смертью; *ἀγγελίη πατρός* (α 408), вѣсть объ отцѣ; *δι' αἰσχύνην καὶ ἀλλήλων καὶ Κύρου* (ХА. 3, 1, 10), изъ стыда другъ передъ др. и К. — Gen. obiect. (въ противополож. gen. subj. и possess., см. § 6 и 39) обыкн. не вставляется между членомъ и существ., отъ котораго зависитъ: *ἡ τῶν γονέων ἐπιμέλεια* (g. subj. = *οἱ γονεῖς*

ἐπιμελοῦνται), забота родителей (родители заботятся); напротивъ, *ἡ ἐπιμέλεια τῶν παιδῶν*, забота о дѣтяхъ (g. obj.: дѣти — предметъ заботы). Поэтому: *ἡ τῶν γονέων ἐπιμέλεια τῶν παιδῶν*, забота родителей (-ская) о своихъ дѣтяхъ. Ср. память Пушкина (чьа? g. subj., но также = п. о Пушкинѣ, g. obj.) — Сюда относятся прилагат. § 44, 2, а — с, и глаг. § 46, а — d.

Прим. 1. Однако бываетъ и атрибутивная разстановка (см. § 6): *ἡ τῆς ψυχῆς ἐπιμέλεια*, забота о душѣ = душевная (ХМ. 1, 2, 4); *ἡ τῶν ἡδέων ἐπιθυμία*, желаніе удовольствій (ХМ. 2, 1, 30); *ἡ τῶν χρηστῶν ὁμιλία* (ХМ. 1, 2, 20), знакомство съ...; *διὰ τὸ Πανσανίου μῖσος* (Th. 1, 96), по ненависти къ П.; *τὸ ἔχθος τὸ Θεσσαλῶν* (Her. 8, 30).

Прим. 2. Род. предметный можетъ — для большей ясности — замѣняться предлогами: *διὰ τὴν πρὸς Θηβαίους ἔχθραν* (ХМ. 5, 2, 33). *Κῦρος ἦσθη τὸν ἐκ τῶν Ἑλλήνων εἰς τοὺς βαρβάρους φόβον ἰδὼν* (ХА. 1, 2, 18). *Ἡ περὶ τὰς πόλεις ἐπιμέλεια* (PR. 279^a).

Прим. 3. Рѣдко бываетъ греч. имя прилаг. притяжательное (adj. posses.) вм. родит. притяж. и предметнаго: *τὸ βασιλικὸν (τὸ Κύρειον) στρατεύμα* (ХА. 2, 2, 12; 7, 2, 7), царское (Кирово) войско; — *φόνον τὸν Λαίειον* (S. OR. 451, вм. gen. obj. τοῦ Λαίου); ср. страхъ Божій (см. § 95, пр. 4).

Прим. 4. Вм. именной конструкціи съ род. п. предметнымъ при отглагольных (отвлеч.) существит. попадаетъ весьма рѣдко — какъ остатокъ старины — глагольная констр. съ вин. п.: *τὰ μετέωρα φροντιστής* (РА. 18^b), наблюдатель небесныхъ явленій (*φροντίζειν τι*, обдумывать что-н.) = *τῶν μετεώρων φρ.* (XS. 6, 6). *Τεθναῖσι τῷ δέει τοὺς τοιοῦτους ἀποστόλους* (D. 4, 45), изъ страха передъ... Срав. *quid tibi hanc curatio est rem?* (Plaut.); ц.-слав.: **по прихитни ми отъ Бога великый даръ** (Микл. стр. 376). Ср. § 62, пр. 4, b, и 54, пр. 3.

§ 41. Къ род. предметному подходитъ родит. причины, — при существит. соб. только родит. обвиненія, подобный лат. *genit. causae — criminis*: *ἐγκλήματα κλοπῆς καὶ ἀρπαγῆς* (ХС. 1, 2, 6), *crimina furti et raptus*, обвиненія въ воровствѣ и грабежѣ; *γραφὴ ἀσεβείας*, (письм.) обвиненіе въ безбожіи; *μεγάλων ἀδικημάτων ὀργή* (L. 12, 20). Срав.: чего ты пришелъ? — Сюда относятся прилаг. § 44, 2, d, и глаг. § 49.

Прим. Такой род. п. одинъ или съ междометіемъ ставится также при восклицаніяхъ негодованія, сожалѣнія, удивленія, чтобы означить причину (или предметъ) этого чувства: *φεῦ τοῦ ἀνδρός* (ХС. 3, 1, 39), жаль этого челов.; *οἴμοι τῶν ἐμῶν ἐγὼ κακῶν* (Eur. Ph. 373), увы, мои бѣдствія. *Τῆς τύχης, τὸ ἐμὲ κληθέντα δεῦρο τυχεῖν* (ХС. 2, 2, 3; см. § 129, пр. 9). *Λεῖλαιε τοῦ νοῦ τῆς τε συμφορᾶς ἴσον* (S. OR. 1347). — Ц.-слав. и др.-рус.: **о прѣслъвныихъ уоудесѣ (ὦ παραδόξων πραγμάτων)**; **оуѣты омраченниа доуша**. Охъ увы, увы лютыхъ тѣхъ время (Микл. стр. 465—6).

§ 42. Греч. род. раздѣлительный, подобный лат. *genit. partitivus*, переводится на рус. яз. б. ч. предлогомъ «изъ». Онъ никогда не вставляется между членомъ и существ., отъ котораго зависитъ, а помѣщается или передъ нимъ, или послѣ него; при чемъ греч. яз. часто выражается раздѣлительно тамъ, гдѣ рус. предпочитаетъ согласованіе: *οἱ τριάκοντα ἀπέκτειναν τῶν πολιτῶν τοὺς βελτίστους*, или *τοὺς βελτίστους τῶν πολιτῶν*, 30 тиранновъ казнили лучшихъ (изъ) гражданъ. *Οἱ Πέρσαι ἐπὶ τὰ ὑψηλότεα τῶν οὐρέων ἀναβαίνοντες θυσίας ἔρδουσι* (Her. 1, 131), на высочайшія горы. *Οὐδὲν τῶν ἀγαθῶν*, ни одно благо (изъ благъ). *Τρὶς τοῦ* (или *ἐκάστου*) *ἐνιαυτοῦ*, три раза въ годъ.

1. *Ὑμῖν προσήκει τῶν ὑμετέρων ἐμοὶ δίδομαι* (L. 21, 15). 2. *Κτημάτων πάντων ἐστὶ τιμιώτατον ἀνὴρ φίλος συνετός τε καὶ εὖνοος* (Her. 5, 24). 3. *Κῦρος αἰδημονέστατος τῶν ἡλικιωτῶν ἐδόκει εἶναι* (XA. 1, 9, 5). 4. *Τὸ νικᾶν αὐτὸν αὐτὸν πασῶν νικῶν πρώτη τε καὶ ἀρίστη* (Pl. leg. 626^e). 5. *Ἐν τῇ ἐν Μαραθῶνι μάχῃ ἀπέθανον τῶν βαρβάρων κατὰ ἑξακισχιλίους* (Her. 6, 117). 6. *Τῶν δοξῶν τὰς μὲν δεῖ περὶ πολλοῦ ποιεῖσθαι, τὰς δὲ μὴ* (PC. 46^d). 7. *Οὗτος ἦν τῶν ἀμφὶ Μίλητον στρατευομένων* (XA. 1, 2, 3).

Въ ц.-слав. подражаніи: **котоуаго вась** (*τινος ὑμῶν*) **осль** (O. E. Лук. 41, 5). **Иже лице соблзхитѣ идниаго малыхъ снхъ** (Марк. 9, 42). Въ др. и нар. рус. яз.: Кто ся насъ осталь живыхъ (Новг. лѣт. 51). Кто людей?

Прим. 1. Напротивъ, вмѣсто рус. и лат. родит. раздѣл., бываетъ по-греч. согласованіе въ слѣд. и подобныхъ случаяхъ: *τί καινόν;* *τί νεώτερον;* *quid novi?* что новаго? *τί αἴτιον;* *quid causae?* что за причина? (ср. что пользы въ ссорахъ? что дива?). *Οὐδὲν ἀγαθόν*, *nihil boni*, ничего хорошаго. *Πολλὰ ἀγαθὰ καὶ κακά*, много хорошаго и дурнаго, *multa bona et mala*. *Νιόβη πάντα τὰ τέκνα ἀπόλεσεν, ἃ εἶχε δώδεκα*, которыхъ было у нея 12 (см. § 92, 1—3 съ пр. 8 и 10).

Прим. 2. Къ род. раздѣлит. относится род. степени: *Εἰς τοῦτο (τοσοῦτο) ἀνοίας ἤλθεν, ὥστε...*, *eo amentiae (ad tantam amentiam) progressus est (processit), ut...*, онъ дошелъ до той (такой) степени (до такого) безумія, что... (см. § 161, пр. 1, b). *Εἰς τοῦτο τῆς ἡλικίας ἀφίεται* (L. 5, 3). *Οἱ Ἀθηναῖοι ἐν παντὶ δὴ ἀθυμίας ἦσαν* (Th. 7, 55). *Εἰς πᾶν προεήλυθε μοχθηρίας τὰ παρόντα* (D. 3, 3).

Прим. 3. Подобно выраженію *εἶναι τῶν φίλων*, быть въ числѣ, принадлежать къ числу друзей, бываетъ также: *τίθεσθαι* (pass.) *τῶν φίλων*, считаться однимъ изъ друзей, и *καλεῖσθαι* (pass.) *τῶν φίλων*, быть называемымъ въ числѣ друзей, называться другомъ. — Такъ же act. *τιθέναι* (какъ и *ἡγεῖσθαι*) *τινα* или *τί τινος*, ставить что въ число (разрядъ) чего-н., считать что чѣмъ. *Καὶ ἐμὲ θεῖς τῶν πεπευσμένων* (PR. 424^c), и меня причисли къ... *Τὸν θάνατον ἡγοῦνται πάντες*

τῶν μεγάλων κακῶν εἶναι (PPh. 68^d). Ἐγὼ τίνων εἰμί (PG. 458^a); къ какимъ людямъ (къ какому разряду людей) принадлежу я?— Въ этихъ случаяхъ сходятся gen. partit. съ gen. possess. (см. § 39, b).

Прим. 4. Вообще нерѣдко встрѣчаемъ у глаг., которые дополняются винительнымъ пад., когда обнимается весь предметъ (объектъ), — родительный раздѣлительный (съ членомъ), какъ скоро дѣйствие относится лишь къ неопредѣленной части цѣлаго (τι, τινάς): Οὐκέτι τῶν ἀλλοτριῶν ἐπεθύμει, ἀλλ' ἐδίδου τῶν ἑαυτοῦ (L. 2, 56; изъ своего). Ἐλαβον τοῦ βαρβαρικοῦ στρατοῦ (XA. 1, 5, 7; sc. τινάς). Ἴππους ἤγε πολλοὺς ἀφελόμενος τῶν ἑαυτοῦ ἱππέων (XC. 5, 4, 29; sc. τινάς). Ἦν τι κλέψωσι, τῶν ἑαυτῶν κλέψονται (XC. 7, 4, 13).

Прим. 5. Когда дѣйствие глаг. простирается только на одну часть предмета, или, хотя и на весь предметъ, но только на ограниченное время, то по-рус. часто употребляется род. раздѣл., между тѣмъ какъ по-греч. (и по-лат.) бываетъ вин. пад. предмета; напр. (подай мнѣ хлѣба (хлѣбъ), денегъ (деньги), ножа (ножь), δός μοι σίτον, ἀργύριον, μάχαιραν (купи сахару, налей вина и т. п.); также: наѣдаться, напиваться чего = ѣсть, пить что, ἐσθίειν, πίνειν τι (см. впрочемъ § 46, d). — Подобно тому русскій родит. п. раздѣлит. при безлич. глаг. въ знач. подлежащаго соотвѣтствуетъ греческому имен. п.: наѣхало гостей (раз. много) = наѣхали гости, (πολλοὶ) ξένοι προσήλασαν (см. Бусл. § 243, 2).

Прим. 6. О род. раздѣл. при прилаг., числ., глаг. и нар. см. § 92, 1—3, съ пр. 10; §§ 45 и 46. — О замѣнѣ род. раздѣлит. раздѣлительнымъ приложеніемъ см. § 4, пр. 4, e.

§ 43. Слѣд. *lat. ablat.* выражаются *греч. genitiv-омъ*:

а) лат. abl. (и gen.) *qualitatis* (качества, свойства) и gen. *quantitatis* или *generis* (род. количества, содержанія): ἀνὴρ μεγάλου φρονήματος, vir magni ingenii, или рѣже magno ingenio, мужъ великаго ума; κρήνη ἡδέος ὕδατος (XA. 6, 4, 4), источникъ прѣсной воды; δέκα ἄμαξαι πετρῶν, десять телѣгъ камней; τριῶν μηνῶν μισθός, трехмѣсячное жалованье; τὸ εὖρος τεττάρων σταδίων, шириною въ 4 ст.; δέπας οἴνιοι (Σ 545), срав. чара (зелена) вина; возъ сѣна; libra auri, iter sex dierum (gen. qual.), sex dies itineris (gen. quant.), magna copia frumenti. — Род. колич. близко подходитъ къ род. раздѣл. (см. § 42). — Сюда относится также греч. gen. *materiae* (род. вещества, матеріала), вмѣсто котораго встрѣчается также dat. (instrumenti); напр. τεῖχος λίθου (также ἀπὸ или ἐκ λίθου) πεποιημένον, или ᾠκοδομημένον πλίνθοις ὀπταῖς (XA. 2, 4, 12), стѣна, построенная изъ камня, изъ обожженнаго кирпича. Θάλαμοι ξεστοῦ λίθοιο πλησίον ἀλλήλων δεδμημένοι (Z 244).

Срав.: стѣна камня тесанаго (въ ц.-слав. и др.-рус. яз. чаще твор. вещества: церковь башетъ создана бѣлымъ каменемъ тесанымъ). Подсумокъ одѣль

онъ черна бархата. Не то дорого, что краснаго золота, а дорого, что добраго мастерства.

b) лат. abl. (и gen.) *copiae vel inopiae* (изобилія или недостатка): *μεστός* или *πλήρης σίτου*, *plenus* или *refertus frumento* или *frumenti*, полный хлѣба, наполненный хлѣбомъ; *ἀπορία* (какъ *ἀπορεῖν*) *τῶν ἐπιτηδείων*, *inopia frumenti*, (имѣть) недостатокъ въ хлѣбѣ; *σίτων καὶ πότων ἀπόλαυσις* (какъ *ἀπολαύειν...*), наслаждение (-аться) ѣдою и питьемъ. — Сюда относятся прилаг. § 44, 2, е, и глаг. § 46, е.

c) лат. abl. = греч. gen. *seijunctionis* (*separationis*, отдѣленія, удаленія): *ἀπόλυσις* (какъ *ἀπολύειν*) *τοῦ κινδύνου* (или *ἀπὸ, ἐκ τοῦ κ.*), *liberare alqm (a) periculo*, освобождение (-ать) кого отъ оп.; *ἀπόστασις* (какъ *ἀφίστασθαι*) *βασιλέως* (или *ἀπὸ β.*), *deficere a rege*, отпаденіе, отложеніе (отпадать, отлагаться) отъ ц.; *ἀπαλλαγὴ τοῦ βίου* (XС. 5, 1, 13). — Срав.: Кто зла отлучится, тотъ никого не боится. Была бы честь приложена, а убытку Богъ избавилъ. — Сюда относятся глаг. § 47.

d) лат. abl. *comparationis* выражается, какъ въ рус. яз., род. сравнительнымъ (gen. comparat.) и ставится послѣ сравнит. степени вм. *ἢ* съ именит., винит. и дат. (лат. abl. только вм. *quam* съ имен. и вин.): *οὐκ ἔστιν ἀρετῆς κτῆμα τιμιώτερον*, *nullum est bonum virtute pretiosius*, нѣтъ приобрѣтенія драгоцѣннѣе добродѣтели (= *ἢ ἀρετή*, *quam virtus*, чѣмъ, нежели, какъ добродѣтель). *Ἀναρχίας μεῖζον οὐκ ἔστιν κακόν* (SA. 672). *Πᾶς τις ἑαυτὸν τοῦ πέλας* (= *ἢ τὸν πέλας*) *μᾶλλον φίλει* (Eur. M. 86). *Προσῆκει μοι μᾶλλον τῶν ἐτέρων ἄρχειν* (Th. 6, 16) = *ἢ τοῖς ἐτέροις*, *quam ceteris*. мнѣ болѣе другихъ подобаетъ властвовать. — Поэтому имена сущ., прилаг. и глаг. сравнительнаго смысла, т.-е. означающія превосходство, власть и противоположное тому, подчиненность и т. п., соединяются съ род. пад.: *ἡγεμονία, ἡγεμών, ἡγεμονεύειν* и *ἡγεῖσθαι* *τινος*, предводительство, -овать (надъ) кѣмъ, чѣмъ, -итель кого, чего; *ἀρχή, ἄρχειν* *τινός*, власть, -вовать надъ кѣмъ, чѣмъ. *Ἠδονῶν καὶ ἐπιθυμιῶν ἐγκράτεια* (PR. 430), воздержность въ... (какъ *ἐγκρατής*). — Сюда относятся прилаг. § 44, 3, и глаг. § 48.

e) лат. abl. и gen. *pretii* = греч. род. цѣны: см. § 50.

f) о переводѣ лат. abl. *loci* (мѣста) на вопросъ гдѣ? и откуда? см. §§ 60 и 52.

g) о переводѣ лат. abl. *temporis* (времени) см. § 53.

2. Родительный завис. отъ именъ прилагательныхъ.

§ 44. 1. Съ gen. (или dat.) possessivus соединяются, какъ въ лат. яз., **прилагательныя** имена **принадлежности**: *ἴδιος, οἰκεῖός τινος* и *τινί*, proprius alicui и alicui, принадлежавшій, свойственный кому, чему; — *κοινός τινος*, чаще *τινί*, communis alicui и alicui, общій кому, чему; — *ἱερός τινος*, рѣже *τινί*, sacer alicui и alicui, посвященный кому; — *ἐναγής τινος*, обреченный (на жертву) кому; — *συγγενής τινος* и *τινί*, propinquus, cognatus alicui и alicui, родственный кому, чему, родственникъ кого. — Къ нимъ присоединяются: *ὄμορός τινος*, чаще *τινί*, confinis, finitimus, vicinus alicui (и alicui), пограничный, смежный, соседний съ кѣмъ, съ чѣмъ; *γείτων τινί*, рѣже *τινός*, соседъ, -ній; *ὁ (ἡ, τὸ) πλησίον* (нар.), рѣже *πλησίος τινός* и *τινί*, propinquus alicui и alicui, близкій кому, чему. — Также: *φίλος, ἐχθρός, διάφορος, ἀλλοτριός τινος*, рѣже *τινί*, *πολέμιός τινι*, рѣже *τινός*, другъ, врагъ, непріятель, противникъ кому, кого, дружескій, враждебный, непріятельскій, противный (противоположный), чужой кому, чему, несогласный съ чѣмъ; *διάφορος* также: отличный отъ кого, чего.

2. Gen. obiectivus (и coriae vel inopiae, criminis) бываетъ дополненіемъ слѣд. прилаг., означающихъ: **a) участіе**: *μέτοχος* (particeps, consors alicui rei), участвующій въ чемъ, участникъ чего, причастный чему; *ἄμοιρος, ἀμέτοχος* (expers, exsors), не участвующій въ чемъ, непрічастный чему; — **b) знаніе** или **незнаніе, памятованіе** или **забвеніе, заботу** или **нерадѣніе**: *ἐμπειρός τινος* (но и *περί τι, περί τινος*), *ἐπιστήμων, ἴδιος, -ι* (peritus, gnarus, prudens), опытный, свѣдущій въ чемъ, знатокъ чего, знающій что; *ἄπειρος, ἀνεπιστήμων, ξένος, ἰδιώτης* (imperitus, inscius, ignarus, imprudens, rudis), неопытный въ чемъ, не знающій чего, незнакомый съ чѣмъ (у Гом. также partic.: *μάχης εὖ εἰδώς E 11, διδασκόμενος πολέμοιο II 811*); *μνήμων* (memor), помнящій, памятливы; *ἀμνήμων* (immemor), не помнящій чего; *ἐπιλήσιμων*, забывающій что, о чемъ; *ἐπιμελής*, заботливый, радѣющій; *ἀμελής*, нерадѣющій о чемъ; — **c) способность**, умѣнье, съ оконч. *-ικός*: *ὁ νοῦς ἀρχικός ἐστι τοῦ λόγου*, умъ способенъ управлять словомъ; **d) виновность, виновника** (gen. criminis): *αἴτιος* (reus, auctor), виновный

въ чемъ, виновникъ чего; *ἀναιτίος* (insons), невин(ов)ный въ чемъ; *ὑπόδικος*, подлежащій суду (наказанію) за что, подсудимый; *ὑπεύθυνος*, отвѣтственный за что; *ἑνοχός* (*τινος*, чаще *τινί*), виновный, замѣшанный въ чемъ; — е) *изобилие* или *недостатокъ*: *πλήρης*, *πλέως*, *ἐμπλεως*, *μεστός* (plenus, fecundus, ferax), полный чего, чѣмъ, исполненный чего, наполненный, изобилующій, обильный чѣмъ; *ἐλεύθερος*, свободный отъ чего; *κενός*, *ἔρημος*, *γυμνός* (inanis, inops), не имѣющій, лишенный, безъ кого, чего, покинутый, оставленный кѣмъ; *ἐνδεής* (egēnus, indigus), нуждающійся въ чемъ, не имѣющій чего; *πένης* (pauper), бѣдный чѣмъ; *πλούσιος*, богатый чѣмъ (*ἀφνειός* *βιότιο* E 544, *dives opum*, Virg.).

Прим. 1. Вообще всѣ отрицательныя имена прилаг., сложныя съ *ἀ-* (*ἀν-*) *privativum* (без-, не-, лат. *in-*, *im-*), означая недостатокъ въ чемъ-н., сочиняются съ род. пад. Такъ, кромѣ названныхъ въ этомъ §-ѣ, напр. *ἀπαθής* или *ἀγευστος* *κακῶν*, не вкусившій, не испытавшій зла; *ἀθήεις* *τοῦ κατακοῦειν* (D. 1, 23), не привыкшіе слушаться; *ἄοπτος* *ἄστεως* (S. OR. 762). *Τοῦ πάντων ἡδίστου ἀκούσματος ἀνήκοος εἰ καὶ τοῦ πάντων ἡδίστου θεάματος ἀθέατος* (ХМ. 2, 1, 31). Срав. также поэт. *ἄφιλος φίλων* (Eur. Hel. 531); проз. *ἄπαις ἀρρήνων παιδων* (ХС. 4, 6, 2). — Это явленіе сходно съ употребл. рус. родит. п. при отрицательныхъ перех. глаг. (см. § 27): не имѣю денегъ.

3. Прилаг., заключающія въ себѣ понятіе *сравненія* (gen. *comparationis*), превосходства, власти, или подчиненности и т. п. (см. § 43, d), дополняются род. пад.: *ἐγκρατής*, *κρείττων*, *κύριος* (какъ *compos*, *potens*), владѣющій чѣмъ, воздержный, умеренный въ чемъ; *ἀκρατής* *τινος* (какъ *impos*, *impotens*), не...; *ἥττων*, *δευτέρος*, *ὑστερος*, *καταδεέστερος*, уступающій, поддающійся кому, чему; хуже, ниже, слабѣе кого, чего: *οὐδενὸς δευτέρος* или *ὑστερος*, никому не уступающій, никого не хуже; *δευτερον τίθεσθαι τί τινος*, ставить что позади чего (на второмъ планѣ); *ὑπήκοος*, *κατήκοός* (*τινος*, рѣже *τινί*), послушный, покорный, подчиненный, подвластный кому, подданный кого; *διπλάσιος*, вдвое большій кого, чего.

4. Прилаг., означающія *положеніе* въ пространствѣ: *μέσος* *τινός*, лежащій (по)среди чего, средній между чѣмъ; (*ἐν-*) *αντίος* *τινί* и *τινός*, противоположный, -лежащій, враждебный кому, чему.

Прим. 2. Почти всѣ упомянутыя въ семъ §-ѣ прилаг., соединяясь съ глаг. *εἰμί* или *γίγνομαι*, получаютъ значеніе глаг., приведенныхъ ниже въ § 46—48, кото-

рыми и могутъ замѣняться; напр. *μέτοχός εἰμι* или *γίγνομαι* = *μετέχω τινός*, участвую въ чемъ; *ἀμελής εἰμι* = *ἀμελώ τινος*, не радѣю о комъ, о чемъ; *πλήρης* или *μεστός εἰμι* или *γίγνομαι* = *ἐμπίπλαμαι* или *γέμω τινός*, я половъ чѣмъ, чего, изобилую чѣмъ; *ἐνδεής εἰμι* = *δέομαί τινος*, нуждаюсь въ чемъ; *ἐγκρατής* (*κρείττων*) *εἰμί* (*γίγνομαι*) *τινος* = *κρατῶ τινος*, владѣю, овладѣваю чѣмъ, и т. п.

1. *Ἰερὸς ὁ χῶρος τῆς Ἀρτεμίδος* (ХА. 5, 3, 13). 2. *Πολλῶν τὰ χρήματ' αἴτι' ἀνθρώποις κακῶν* (Eur. fr.). 2. *Ἐπιμελής τῶν φίλων* εἶ (ХМ. 2, 6, 35). 4. *Ὁ γραμμαίων ἀπειρος οὐ βλέπει βλέπων* (gn.). 5. *Παράδεισος μέγας ἀγρίων θηρίων πλήρης* (ХА. 1, 2, 7). 6. *Πᾶς γὰρ οἰνωθεὶς ἀνήρ ἦσσαν μὲν ὀργῆς ἐστί, τοῦ δὲ νοῦ κενός* (S. fr.). 7. *Οἱ Ἀθηναῖοι θαλάσσης ἐμπειρώτατοι εἰσι* (Th. 1, 80). 8. *Χαρᾶς καὶ ἐπαίων ἡ πόλις ἦν μεστή* (D. 18, 217). 9. *Οἱ τῶν εὐσεβείας καὶ ἀρετῆς ἔργων ἀπειροὶ ὄντες τοῦ τῶν μακάρων βίον ἀμέτοχοι ἔδονται*. 10. *Οἱ Σπαρτιᾶται πάντα τὰ κατὰ τὸν βίον ἀγαθὰ δεύτερα τῆς δόξης ἐτίθεντο*. 11. *Ἵπήκοον δεῖ εἶναι τῶν γονέων* (PR. 436^d). 12. *Ἐκαστος τῆς ἀρχῆς ἧς ἤρχεν ἐπεύθυνος ἦν* (D. 18, 117). 13. *Τὰ ἄρματα ἐφέρετο κενὰ ἠριόχων* (ХА. 1, 8, 20). 14. *Τῶν μὲν τερπνῶν οὐδενὸς ἄγευστος ἔσει, τῶν δὲ χαλεπῶν ἀπειρος διαβιώσει* (ХМ. 2, 1, 23).

3. Родительный зависимый отъ нарѣчій.

§ 45. Многія нарѣчія и такъ называемыя несобственные предлоги, — которые отличаются отъ собственных (см. § 69—90) тѣмъ, что никогда не входятъ въ составъ сложныхъ словъ (какъ: *ἀνευ*, *ἐνεκα* и др.), — могутъ допояваться родительнымъ пад. (предметнымъ, или чаще раздѣл. и сравнит.):

а) Нарѣчія мѣста: вопросит. *ποῦ* гдѣ? (*ποῦ* *γῆς*; *ubi terra*rum? гдѣ на свѣтѣ? *genit. partit.*); *ποι*; *πῆ*; куда? *πόθεν*; откуда? (*κόθεν* *τῆς Φρυγίας ἡκων*, Нег. 1, 35); относ. *οὗ*, *ὅπου*, *ὅνα* (гдѣ), *οἷ*, *ἧ* (куда); указ. *ἐνταῦθα*, здѣсь, тутъ (*τοῦ οὐρανοῦ*, ХМ. 4, 3, 8); *ἐκεῖ*, тамъ; *ἐκεῖσε*, туда; — *πανταχοῦ*, всездѣ; *οὐδαμοῦ*, нигдѣ; — *εἴσω* или *ἔσω*, *ἐντός*, *intus*, *intra*, внутрь, внутри, (по)среди, по сѣ сторону чего; *ἐνδον*, внутри чего, въ чемъ: *εἴσω τῶν ὄπλων*, въ серединѣ тяжеловооруженныхъ; *ἐντός βελῶν*, на разстояніи выстрѣла; *ἐντός δέκα ἐτῶν*, въ продолженіе (до истеченія) 10 лѣтъ; *οἱ ἐντός Ἄλλοιο ποταμοῦ οἰκημένοι* (Нег. 1, 28); — *ἔξω*, *ἐκτός*, *extra*, внѣ, изъ, по ту сторону чего: *ἔξω αὐτοῦ εἶναι, γίνεσθαι*, быть внѣ себя, выходить изъ себя; — *ἄνω*, *supra*, наверху, вверху; *κάτω*, *infra*, внизу, внизъ; *πεζοὶ παρατεταγμένοι ἄνω τῶν ἰππέων* (ХА. 4, 3, 3); — *μεταξύ*, между чѣмъ, чего, (по)среди чего; — *πρόσθε(ν)*, *ἔμπροσθε(ν)*, впереди кого, чего, передъ кѣмъ, чѣмъ; — *ὀπίσθε(ν)*, *κατόπισθε(ν)*, *κατόπιν*, позади, сзади кого, чего; *ἐγγύς*, *πλησίον*, *πέλας* (*τινός*, рѣже *τινί*) и *ἀγχι*, близъ, вблизи кого, чего, близко къ кому, къ чему; *ἐγγύς* или *πλησίον εἶναι* или *γίνεσθαι τινος*, приближаться къ...: *ὡς δ' ἐγένοντο πλησισαίτερον τοῦ Ἡρακλέους* (ХМ. 2, 1, 32); — *πρόρῳ*, *πρόσω*, далеко (впередъ, впереди), далѣе: *πρόρῳ τῆς ἡλικίας ἤκειν*, достигать престарѣлаго возраста;

πρόρῳ τῆς σοφίας ἐλαύνειν, дѣлать большіе успѣхи въ филос.; — *εὐθύ*, прямо къ чему, къ кому; — *πέραν*, по ту сторону чего, черезъ что, *trans alqd*; — *ἀντίον*, чаще *ἐναντίον* (*τινός*, чаще *τινί*), на(су)противъ чего, передъ чѣмъ, въ виду чего; — *καταντικρύν*, *ἀντικρύν*(ς), на противоположной сторонѣ чего, на(су)противъ чего; — *πέραν* (за чѣмъ), *ἀντιπέραν*, (*κατ*)*αντιπέρασ*, на(су)противъ, по ту сторону, на другомъ, противоположномъ берегу чего; — *πέρα*, *περαιτέρω*, дальше, выше чего, за чѣмъ (что), по ту сторону, *ultra alqd*; — *καθῦπερθε*(ν), выше чего, на сѣверъ отъ чего; — *ἐκατέρωθε*(ν), *ἀμφοτέρωθε*(ν), съ обѣихъ сторонъ, по обоимъ берегамъ чего.

б) Нарѣчія времени: *πότε*, *πηνίκα* (*τῆς νυκτός*); когда, въ какое время (ночи)? — *πρωί*, утромъ (рано); — *ὄψέ*, поздно (*τῆς ἡμέρας*, въ позднее время дня).

с) Нарѣчія мѣста и времени: *μέχρι*(ς), рѣже *ἄχρι*(ς) *τινός* и *μέχρι εἰς* (*ἐπί*, *πρός*) *τι*, (вплоть) до чего, по что, *usque ad alqd*: *μ. τοῦτον* (и *μ. ἐνταῦθα*), до сихъ поръ, до этого мѣста, времени; *μ. (τοῦ) θανάτου* и *μ. εἰς (τόν) θάνατον*, до смерти; *ἄχρι τῆς τήμερον ἡμέρας*, до вышшняго дня (*μ. νῦν*, донынѣ, до настоящаго времени).

д) Нарѣчія и несобственные предлоги отдѣленія (удаленія): *ἄνευ* (у Гом. также *ἄτερο*), безъ кого, чего, безъ помощи, вѣдома, позволенія, согласія кого; *ἄνευ τοῦ* с. *infin.*, безъ того, чтобы... (см. § 122, 2); — *πλὴν* (у Гер. также *παρέξ*, помимо), кромѣ, сверхъ кого, чего, исключая кого, что; — *χωρίς*, отдѣльно отъ, кромѣ кого, чего; — *λάθρα* или *κρυφά*, тайно, скрытно отъ кого, незамѣтно для кого, безъ вѣдома кого, *clam alqm* или *alqo* (*τῶν στρατιωτῶν*, ХА. 1, 3, 8).

Прим. 1. Большая часть этихъ нарѣчій употребляется также самостоятельно, безъ управления: *τὴν πόλιν ἐξέλιπον οἱ ἐνοικοῦντες...* *πλὴν οἱ τὰ καπηλεῖα ἔχοντες* (ХА. 1, 2, 24), кромѣ лавочниковъ. *Πλησίον ἦν ὁ σταθμός, ἐνθα ἔμελλε καταλύειν* (ХА. 1, 8, 1).

е) Нарѣчія и несобств. предлоги образа дѣйствія, причины и отношенія: *πῶς* (вопрос.), *ὡς*, *ὅπως* (относ.), какъ; *οὕτως*, такъ; особ. съ неперех. глаг. *ἔχειν*: *πῶς ἔχεις τῆς γνώμης*; какого ты мнѣнія? (подобно тому: *εὖ*, *καλῶς* *ἔχω τοῦ βίου*, живу хорошо, счастливо); — *ἐνεκα* и *ἐνεκεν* (ион. также *εἴνεκα*, *εἴνεκεν*, *οὐνεκα*), чаще позади имени (какъ *alcs causā*), чѣмъ передъ нимъ, означаетъ (причинную) цѣль: ради (Христа р., р. Хр.), изъ-за, для, за что, за чѣмъ: *σοφίας ἐνεκα* или *ἐνεκα σοφίας*; *δένδρα θεραπεύομεν τοῦ καρποῦ ἐνεκεν* (ХМ. 2, 4, 7); *τινός ἐνεκεν* (почему, зачѣмъ) *ἐστρατεύσατε ἐπ' αὐτόν* (ХА. 2, 3, 20); *ἐμοῦ γε ἐνεκα*, *per me*, по мнѣ, насколько отъ меня зависить; — *χάριν* (*postp.*), *alcs gratiā*, въ угоду кому, чему, ради кого, чего; — *δίκην* (*postp.*), *instar alcs*, на подобіе кого, чего (*χάριν* и *δίκην* вин. отнош.: см. § 38, пр. 2).

1. *Ποῖ γὰς ἦκω*; (S. Tr. 984). 2. *Ποῦ ποτ' εἰ φρενῶν*; (SE. 390). 3. *Ἐγνωκότες ἦτε οὗ ἦν κακοῦ ἢ πόλις* (L. 13, 36). 4. *Πῶς ἔχεις δόξης τοῦ τοιοῦδε πέρι* (PR. 456). 5. *Ὅρατε οἱ προεληλυθεν ἀσελείας ὁ ἀνθρώπος* (D. 4, 9; см. § 42, пр. 2). 6. *Οἱ Πελοποννήσιοι ἔπλεον ὡς εἶχε τάχους ἕκαστος* (Th. 2, 90, 4). 7. *Ὅρατε τὴν ἡλικίαν, ὅτι πρόρῳ ἦδη ἐστὶ τοῦ βίου, θανάτου δὲ ἐγγύς* (РА. 38^б). 8. *Πολλά, ἃ ἡμῶν αὐτῶν ἐνεκα οὐκ ἂν ποιοῖμεν, τῶν φίλων χάριν ποιοῦμεν*. 9. *Ἐνταῦθα τῆς ἡλικίας καὶ οὕτω τῶν φρενῶν ἔχομεν, ὥστε*

αὐτοὶ αἰσθάνεσθαι, ἵνα τῶν κακῶν καὶ ὡς ἐγγὺς τῆς φθορᾶς ἐσμεν. (Мы дошли уже до такого возраста и разсудка, что сами можем замѣчать, въ сколь великомъ мы находимся бѣдствіи и какъ близки мы къ гибели).

Прим. 2. Нарѣчія, произведенныя отъ прилаг. и глаг., соединяющихся съ род. п. (см. § 44, 50, b, и 47), управляютъ тоже род. п.: ἐμπείρωσ ἐχω τινός, знаю что по опыту. 1. Τὸ μνημα πολλοὶ χάσουσιν ἀξίως ἡμῶν (ХС. 7, 3, 11). 2. Ἐγὼ ξένως ἐχω τῆς ἐνθάδε λέξεως (РА. 17^d), срав. ξένος τοῦ λόγου (S. OR. 219). 3. Ὑμεῖς τιμᾶσθε διαφερόντως τῶν ἄλλων ἀνθρώπων (X. Hiero 7, 4).

4. Родительный зависимый отъ глагола.

§ 46. Родительнымъ *предметнымъ, раздѣлительнымъ*, избылія или недостатка (gen. *obiectivus, partitivus, soriae vel inoruae*) дополняются глаг., означающіе:

а) желаніе чего-л., стремленіе и направленіе къ чему-л.: ἐπιθυμεῖν, ὀρέγεσθαι MP., ἐφίεσθαι, ἐρᾶν (аог. ἠράσθη), желать чего, стремиться къ чему, домогаться, добиваться, искать чего, гоняться за чѣмъ, любить что; — πεινῆν (χορημάτων), алкать; διψῆν, жаждасть чего; — τυγχάνειν, λαγχάνειν, ἐπικνεῖσθαι, ἐξιχν., κυρεῖν, достигать (до) чего, получать, доставать, снискивать что, добиваться чего, доходить, долетать (о стрѣлахъ, особ. ἐξιχνεῖσθαι) до чего, попадать въ кого, во что; — στοχάζεσθαι, τοξεύειν, мѣтить, цѣлить, стрѣлять (изъ лука) въ кого, во что; — ἀντιποιεῖσθαι, домогаться, добиваться чего; ἀντιπ. τινί τινος (τῆς ἀρχῆς), оспаривать у кого (власть).

1. Νίκης τε τετυχήκαμεν καὶ σωτηρίας (ХС. 4, 1, 2). 2. Κριτίας καὶ Ἀλκιβιάδης ἐπιθυμήσαντε τῆς σωφροσύνης, ἣν Ἐπακράτης εἶχεν, ὠρέξαντο τῆς ὀμιλίας αὐτοῦ (ХМ. 1, 2, 15). 3. Ἄδρηστος ἀκοντίζων τὸν ὄν τοῦ μὲν ἀμαρτάνει, τυγχάνει δὲ τοῦ Κροίσου παιδός (Нер. 1, 43). 2. Ἡμεῖς βασιλεῖ οὐκ ἀντιποιοῦμεθα τῆς ἀρχῆς (ХА. 2, 3, 23).

Прим. 1. Λαυγάνειν τι, получать что (цѣлое, по жребію); λ. тινός, пол. участіе въ чемъ (часть чего).— Γλίχεσθαι тинος, τί, περὶ тинος, сильно желать, добиваться чего, быть привязаннымъ къ чему.

б) глаг. начинанія и прикосновенія: ἀρχεσθαι (рѣже ἀρχεῖν), начинать что (τοῦ λόγου, свою рѣчь); — πειρᾶσθαι, испытывать кого, что (τῶν μαντηῶν, оракулъ, Нер. 1, 46); — ἀπτεσθαι, φράειν, θιγγάνειν, касаться чего, прик. къ чему, дотрогиваться до чего; — λαμβάνεσθαι, ἀντι-, ἐπι-, συλ- (тинί съ кѣмъ), брать, хватать что, братья, приниматься за что; ἐχεσθαι, примыкать къ кому, къ чему, граничить съ кѣмъ, съ чѣмъ (Κιλίκων τῶνδε

ἔχονται Ἀρμένιοι οἶδε, Нег. 5, 49), или = ἀντέχεσθαι, держаться чего, продолжать что, быть привязаннымъ къ чему, интересоваться чѣмъ; αἰρεῖν, λαμβάνειν τινὰ τῆς χειρός, брать кого за руку.

1. Πολέμου οὐκ ἄρξομεν, ἀρχομένους δὲ ἀμνούμεθα (Th. 1, 144).
2. Κελεύεις σὺν τοῖς θεοῖς ἄρχεσθαι παντός ἔργου (XOес. 6, 1).
3. Θανόντων οὐδὲν ἄλλος ἄπτεται (S. OC. 995).
4. Ἡ τῶν ἀνθρώπων γλῶττα ἄλλοτε ἀλλαγῆ ψαύει τοῦ στόματος (XM. 1, 4, 12).
5. Νόμων ἔχεσθαι πάντα δεῖ τὸν σώφρονα (gn.)
6. Ἔλαβον τῆς ζώνης Ὀρόνταν (XA. 1, 6, 10).
7. Ἔως ἐστὶ καιρός, ἀντιλάβεσθε τῶν πραγμάτων (D. 1, 20).

с) глаг. участія: κοινωνεῖν, μετέχειν, μεταλαμβάνειν (τινὶ сь кѣмъ) тινός, μέτεστί μοί тινος, участвовать, принимать (получать, имѣть) участіе въ чемъ, быть причастнымъ чему, участникомъ въ чемъ, имѣть что-л. общее сь кѣмъ (μέτεστι или μέτα — см. § 69, 4 — также: имѣть право на что); μεταδίδоμαι тινὶ тинος, давать кому участіе, позволять кому участвовать въ чемъ, дѣлать кого участникомъ чего, надѣлять кого чѣмъ. —

1. Ἀνθρώπου ψυχῆ τοῦ θεοῦ μετέχει (XM. 4, 3, 14).
2. Κοινωνήκαμεν πολλῶν πόνων καὶ κινδύνων ἀλλήλοις (Pl. leg. 686^a).
3. Οἱ Ἀθηναῖοι πᾶσι πολίταις ἐξ ἴσου μετεδίδοσαν πολιτείας τε καὶ ἀρχῶν.

Прим. 2. При самомъ названіи «участія, части» бываетъ вин. п.: μεταδίδоμαι τὸ μέρος χορημάτων (XA. 7, 8, 11). Οὐ μετέλαβε τὸ πέμπτον μέρος τῶν ψήφων (PA. 36^a). — Существ. и прилаг. имена одной основы сь вышеозначенными глаг. дополняются тоже родит. п.: λύπη μανίας κοινωνίαν ἔχει тινὰ (Alexis 300); σοὶ ἀρετῆς τίς μετουσία; (D. 18, 128); ἀγαθὴ συλλήπτρια τῶν ἐν εἰρήνῃ πόνων, ... ἀρίστη φιλίας κοινωνός (XM. 2, 1, 32; помощница въ мирныхъ трудахъ, ... сообщница въ дружбѣ).

д) глаг. чувственнаго и душевнаго воспріятія: ἀπολαύειν, наслаждаться чѣмъ, вкушать чего; ἀп. τί тинος (ἀπό, παρά тинος), имѣть какую-н. выгоду изъ чего; — γεύειν тινὰ тинος, давать кому отвѣдывать (вкушать) чего, д. ѣсть что; med. γεύεσθαι, отвѣдывать, вкушать чего, ѣсть что, наслаждаться чѣмъ; — ἐστιᾶν тινὰ тинος, чаще тινὰ тинι, и εὐωχεῖν тινὰ тинος или ти (πολλὰ καὶ ἡδέα εὐώχουν ἡμᾶς), угощать, услаждать кого чѣмъ (праздновать, напр. τὰ νικητήρια или ἐπινίκια, побѣду, γάμους, свадьбу); въ переносномъ знач.: τῶν λόγων ἡμᾶς εἰστία (P. Phaedr. 227^b); pass. ἐστιᾶσθαί тинος или тинί, рѣже τί, εὐωχεῖσθαί ти или тинός, быть угощаемымъ, угощаться, наслаждаться чѣмъ, пировать; — ἐθλίειν, ѣсть, и πίνειν тинός, пить

(изъ запаса; *τί* съѣдать, выпивать что, все содержаніе); ср. выпить вина, выпить вино; съѣсть хлѣбъ, съѣсть хлѣба; *πίνε οἶνον*, пей вино; *πίθι οἶνον*, выпей вина; — *δύνασθαι* (*ἀπό*) *τινος*, имѣть, получать пользу, выгоду, удовольствіе отъ чего, наслаждаться чѣмъ; — *ὀφραίνεσθαι*, чують кого, что; — *ἀκούειν*, *ἀκροᾶσθαι* *τινος* и *τι*, слышать, слушать кого, что (поэт. *κλύειν*, *ἀείειν*; см. пр. 3, а); — *πυνθάνεσθαι*, узнавать, слышать, *τί*, *τινά*, *περὶ* *τινος* (рѣже *τινός*), что, о чемъ, о комъ; (*παρά*) *τινος*, отъ (у) кого; — *αἰσθάνεσθαι* *τινος*, чаще *τι(νά)*, замѣчать, чувствовать, узнавать, сознать, слышать; — *μιμνήσκειν* *τινά* *τινος*, напоминать кому что, о чемъ, приводить кому что на память; *μιμνήσθεσθαι* (MP.) *τινός*, вспоминать что, о чемъ, припоминать что (аог. *ἐμνήσθην*, поэт. *ἐμνησάμην*, я вспомнилъ, при-); perf. *μεμνήσθαι* *τινος* и *μνημονεύειν* *τι* (рѣже *τινός*), помнить, вспоминать, упом. кого, что, о комъ, о чемъ; — (*ἐπι*-)*λανθάνεσθαι* *τινος*, забывать кого, что, о комъ, о чемъ; — *φροντίζειν*, *ἐπιμελεῖσθαι* или *-εσθαι* DP., *μέλει* *μοι*, *κῆδεσθαι* (особ. поэт.) *τινός*, *προνοεῖν* *τινος* (о лицѣ), *τινός* и *τί* (о вещи), заботиться, пешись, радѣть о комъ, о чемъ; — *ἀμελεῖν* и *παραι.*, *ὀλιγορεῖν*, *καταφρονεῖν*, не заботиться, нерадѣть о комъ, о чемъ, пренебрегать чѣмъ, презирать (особ. *καταφρονεῖν*) кого, что; — *μεταμέλει* *μοι* *τινος* (или *τί*), раскаиваться въ чемъ, жалѣть о чемъ.

1. *Οἱ ἀπολαύοντες τῶν σῶν ἀγαθῶν εὐνοί σοι γίγονται* (XOec. 12, 7). 2. *Ἀθύμως ἔχοντες ὀλίγοι σίτου ἐγεύσαντο* (XA. 3, 1, 3). 3. *Τῶν δικαστῶν ἐστὶν ἀμφοῖν ἀκροᾶσθαι καὶ δικαιοσύνης ἔχεσθαι*. 4. *Τῆς κραυγῆς ἦσθοντο* (XH. 4, 4, 4). 5. *Βασιλεὺς τὴν ἐπιβουλήν οὐκ ἦσθάνετο* (XA. 1, 1, 8). 6. *Οἱ γεραῖτεροι ἡδέως τῶν παλαιῶν πράξεων μέμνηται* (XH. 2, 1, 33). 7. *Θεοὶ ἀνθρώπων ἐπιμελοῦνται* (Pl. leg. 905^d). 8. *Τί ἡμῖν τῆς τῶν πολλῶν δόξης μέλει* (PC. 44^e). 9. *Δέδοικα μὴ ἐπιλαθῶμεθα τῆς οἴκαδε ὁδοῦ* (XA. 3, 2, 25). 10. *Σωκράτης τοῦ σώματος οὐκ ἡμέλει* (XM. 1, 2, 4). 11. *Τῶν ἀπόντων φίλων μέμνησο πρὸς τοὺς παρόντας, ἵνα δοκῆς μηδὲ τούτων ἀπόντων ὀλιγορεῖν* (Is. 1, 26).

Прим. 3. а) При *ἀκούειν* ставится вещь чаще всего въ вин. п. (*ἀκούσαντες τὸν θόρυβον*, XA, 4, 4, 21; но также *θορύβον ἤκουσε*, XA. 1, 8, 16), а лицо въ род. (см. § 146, пр. 4, а): *ὑμεῖς δ' ἐμοῦ ἀκούσεσθε πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν* (PA. 17^b), отъ меня всю правду; *ὑμεῖς ἐκείνων ἠκούσατε κατηγορούντων* (PA. 18^e). *Ἐμεῦ πάρος ἔκλυες εὐχομένοιο* (A 453). — *Ἀκούειν* *τινός* (и *ὕπακούειν* *τινί*, рѣже *τινός*) также «слушаться кого»: *νέος ὢν ἀκούειν τῶν γεραῖτερον θέλει* (gn.). — Вещь ставится въ род. п. въ знач. «внимательно слушать, выслушивать

кого, что, прислушиваться къ чему»: ἀκούετε τοῦ ψηφίσματος, (вы)слушайте это постановленіе. Срав.: услыши, Боже, моленія моего! — Ἀκούειν, а также **πυνθάνεσθαι** (περὶ) **τινος**, о комъ; **τί τινος**: слышать, узнавать что (о чемъ) отъ кого (или **παρά, ἀπό, ἐκ τινος**, audire alqd ab или ex alqo): βασιλεὺς ἤκουσε Τισσαφέρου τὸν Κύρου στόλον (XA. 1, 2, 5).

б) При глаг. „**помянуть**“ и „**забывать**“ вещь бываетъ также въ вин. п.; если же вещь означена мѣстоим. (иногда и прилаг.) сред. р., то, какъ въ лат. яз., употребителенъ одинъ винит. (отношенія, см. § 68): **τί γάρ, ᾧ παῖ, μέμνησαι ἐκεῖνα** (XC. 1, 6, 5; illud meministi). У поэт. также существ.: **Τυδέεα οὐ μέμνημαι** (Z 222). **Τὰς τύχας τὰς κακὰς ἐπελάθοντο** (Eur. Hel. 264).

с) Ἄνα- и **ὕπο-μιμνήσκειν τινά τι**, рѣже **τινά τινος**, напоминать кому о чемъ, приводить кому что на память: ἀναμνήσω ὑμᾶς τοὺς τῶν προγόνων κινδύνους (XA. 3, 2, 11), я вамъ напомяну подвиги вашихъ предковъ; ὑπέμνησέν τέ ἐ πατρός (α 321).

д) **Φροντίζειν τι** или **περὶ τινος**, обдумывать что, размышлять о чемъ (XM. 1, 1, 11 и 12). — **Μανθάνειν τί τινος**, узнавать что отъ кого, учиться чему у кого; **μάθε μου καὶ τάδε** (XC. 1, 6, 44).

О причастіи, ὅτι и ὡς при этихъ глаг. см. § 146, 1, съ пр. 1—4.

е) При **μέλει μοι**, вм. род., бываетъ у Гом. и поэт. имен. п. (подлежащаго): **μῦθος δ' ἄνδρεσσι μελήσει** (α 358); **ἐμοὶ τάδε πάντα μέλει** (Z 441); **ταῦτα μὲν κάμοι μέλει** (Eur. Or. 1097). И въ прозѣ: **οἷς οὐδὲν ἄλλο μέλει ἢ τοῦτο ζητεῖν** (Pl. 182^б); **ταῦτα θεῶν μελήσει** (Pl. Phaedr. 238^д).

е) глаг. избылія и недостатка: **πιμπλάναι, ἐμ-, πληροῦν τί τινος**, наполнять что чѣмъ, implēre alqd alqa re; — **γέμειν, εὐπορεῖν τινος**, изобиловать, быть богатымъ чѣмъ; — **κορενῶναι τινά** или **τί τινος** или **τινί**, насыщать, наполнять кого или что чѣмъ; — **κενοῦν, ἐρημοῦν τί τινος**, лишать, освобождать что (отъ) чего; — **ἀπορεῖν, σπανίζειν, δεῖσθαι DP. τινός, δεῖ** (и **ἐλλείπει μοὶ τινος**, имѣть (терпѣть) недостатокъ (нужду), нуждаться въ чемъ, мнѣ нужно что, недостааетъ чего-л., egēre, indigēre alqa re; **δεῖσθαι** (лицо) **τινός** или **παρά τινος**, (вещь) **τὶ** или **τινός**, или **infin.** (§ 128, 2, β), просить кого о чемъ, у кого чего: **δέομεθα ἐπικουρίας** (и **ἐπικουρίαν**) **παρ' ὑμῶν** (или одно **ὑμῶν**), мы просимъ у васъ помощи, **auxilium vos rogamus, a vobis petimus**; — **χορῆζειν τινός** (и съ **infin.**), нуждаться въ чемъ, въ комъ, желать, просить кого, чего.

1. **Οὐκ ἐμπλήσετε τὴν θάλατταν τριήρων** (D. 8, 74). 2. **Εἰς κόμας πολλῶν καὶ ἀγαθῶν γεμούσας ἦλθον** (XA. 4, 6, 27). 3. **Τῶν ἐπιτηδείων οὐκ ἀπορήσομεν** (XA. 2, 2, 11). 4. **Ὁ μῆδ' ἐν ἀδικῶν οὐδενὸς δεῖται νόμου** (gn.). 5. **Λεῖ χρημάτων** (D. 1, 20).

Прим. 4. При **δεῖσθαι** бываютъ мѣстоим. (часто и прилаг.) сред. р. въ вин. п. (см. § 68): **τοῦτο ὑμῶν δέομαι δίκαιον** (PA. 18^а), объ этомъ я прошу васъ справедливо (какъ о справедливомъ дѣлѣ), **hoc vos rogo (a vobis peto) iustum.**—

Прич. *δέων* съ числительнымъ: *τριάκοντα δυοῖν δέοντα*, 30 безъ 2 = 28, duodetriginta. — О *πολλοῦ* и т. п. *δέω* с. inf. (съ *ὥστε...*) см. § 134, пр. 3, б.

Прим. 5. Сюда относятся также глаг.: *ῥζειν* (perf. *ῥδωδα*), *πνεῖν* *τινος*, пахнуть (благоухать, *ἡδὺν πνεῖν*), дышать, нести, отзываться чѣмъ; *ῥεῖν*, течь; *ζειν*, кипѣть и т. п. — *Πυθίας πολλάκις Δημοσθένους κατεγέλα λέγων τοὺς λόγους αὐτοῦ ἔλλυχνῶν ῥζειν* (пахнуть лампой). *Ἡ πηγὴ ῥεῖ μάλα ψυχροῦ ὕδατος* (Pl. Phdr. 230^b).

§ 47. Род. *отдѣленія* или *удаленія* (gen. *seivunctionis*, *separationis*) ставится въ зависимости отъ слѣд. глаг.: *ἀπαλλάττειν*, *λύειν*, *ἀπολ.* (также *ἀπό*, *ἐκ* *τινος*), *ἐκλ.*, *ἐλευθεροῦν* *τινά* *τινος*, удалять, освобождать, избавлять кого отъ чего; pass. -ся; — *ἀποτρέπειν*, *παύειν*, *κατα-π.*, *καταλύειν*, *κωλύειν*, *ἀπο-κ.*, *εἶργειν*, *ἀπ-τινά* *τινος*, не допускать кого до чего, удерживать, отклонять, отвращать кого отъ чего, прекращать что у кого (*παύειν* *τι*, прекращать что, *π.* или *καταλύειν* *τινά* *τῆς ἀρχῆς*, прекращать чью власть, лишать кого власти); *κωλύειν*, *ἀπο-κ. τινά* *τινος* или *ἀπό* *τινος* (см. § 129, 2, съ пр. 8) также: мѣшать, препятствовать кому въ чемъ (*τινά* *τῆς ὁδοῦ*, преграждать кому путь); но *ἐμποδῶν* (indecl.) *εἶναι* или *γίγνεσθαι* *τινί* *τινος*, мѣшать кому въ чемъ; — *χωρίζειν*, *ἀποκρίνειν* *τί* *τινος*, отдѣлять что отъ чего; — *ἀποστερεῖν* *τινά* *τινος*, рѣже *τί* (и *τινός* *τι*, рѣже *στερεῖν* и *στεροῦσθαι* *τινά* *τινος* или *τί*), лишать кого чего, отнимать, брать у кого что, *privare*, *spoliare* alqm aliqua re; — *καθαίρειν* *τινά* или *τί* *τινος*, очищать кого или что отъ чего; — *εἶκειν*, *ὑπ-*, *παραχωρεῖν* *τινος*, отступать отъ чего, уступать что (*τινὶ* *τῆς ὁδοῦ*, давать дорогу); — *παύεσθαι* (med.), *λῆγειν*, *ἀφίεσθαι* и *ὑφ-* *τινός*, переставать (дѣлать что), прекращать (что-л. свое, у себя), оставлять что, отставать, отказываться отъ чего; — *ἀπέχειν*, *δι-* (intr.) *τινός*, чаще *ἀπό* *τινος*, *distare* ab aliquo (loco), отстоять, находиться на разстоянiи отъ чего; med. *ἀπέχεσθαι* *τινος* или *ἀπό* *τινος*, *abstinēre*, *abst. se* (ab) aliqua re, воздерживаться, удерж., отставать отъ чего; — *ἀφιστάναι* (съ аог. 1. *ἀπέστησά*) *τινά* *τινος*, побуждать (подстрекать) кого къ отпаденiю отъ кого; med. *ἀφίστασθαι* (съ аог. 2. *ἀπέστην* и perf. *ἀφέστηκά*) *τινος* или *ἀπό* *τινος*, *deficēre* ab aliquo, отставать, отпадать, отлагаться отъ кого, измѣнять кому; — *φείδεσθαι* *τινος*, щадить, беречь кого, что; *ἀφείδειν* *τινος*, не щадить, не беречь чего; — *διαφέρειν* *τινός* (*τινι* или *τί*, вин. отнош.) отличаться, разл. отъ кого или чего (чѣмъ или въ чемъ), превосходить (*τινός*, кого, *τινί* или

τι, ἐν τινι, εἰς, κατά, πρὸς τι, въ чемъ или чѣмъ, *οὐδέν* ничѣмъ); но *διαφέρεσθαι* МР., спорить, ссориться, враждовать, *τινί* или *πρὸς τινα*, съ кѣмъ, *περὶ* или *ἀμφί τινος*, о чемъ; — *ἀμαρτάνειν, ἀποτυγχάνειν, ἀτυχεῖν τινος*, не достигать (до) чего, не попадать въ кого, во что, имѣть (терпѣть) неудачу, обманываться въ чемъ; — *ψεύδεσθαι* МР., *σφάλλεσθαι* МР. *τινός*, обманываться, ошибаться въ комъ, въ чемъ (*τῶν ἐλπίδων*, въ своихъ ожиданіяхъ; см. § 68).

Прим. При обращеніи въ страдат. залогъ род. п. отдѣленія остается безъ перемѣны: *Οἱ Μῆδοι ὑπὸ τῶν Περσῶν ἐστερήθησαν τῆς ἀρχῆς* (или *τὴν ἀρχήν*, по § 35, а), М. были лишены владычества Персами.

1. *Ἐγὼ ἀπολύω ὑμᾶς τῆς αἰτίας* (ХА. 6, 6, 15). 2. *Ἀπηλλαγμένοι τούτων τῶν πόνων ἡδέως ἐχοιμήθησαν* (ХА. 4, 3, 2). 3. *Σωκράτης τοὺς συνόντας ἔπαυε τῶν αἰσχυρῶν ἐπιθυμιῶν* (ХМ. 1, 2, 5). 4. *Ἐληξε τῆς θήρας* (ХС. 2, 4, 21). 5. *Ἀπειχε τῶν ὀρέων ὁ ποταμὸς ὡς ἕξ ἢ ἐπὶ στάδια* (ХА. 4, 3, 1). 6. *Ἄρχων ἀγαθὸς οὐδὲν διαφέρει πατρὸς ἀγαθοῦ* (ХС. 8, 1, 1). 7. *Πᾶσα ἐπιστήμη χωριζομένη ἀρετῆς πανουργία, οὐ σοφία φαίνεται* (Р. Menex. 246^e). 8. *Ἀποστερεῖ με τῶν χρημάτων* (Is. 17, 35). 9. *Σωκράτης χρημάτων ἀπεχόμενος ἐνόμιζεν ἐλευθερίας ἐπιμελεῖσθαι* (ХМ. 1, 2, 6). 10. *Οὔτε εὐφωρία τοσοῦτον διαφέρουσιν Ἀθηναῖοι τῶν ἄλλων οὔτε σωμάτων μεγέθει καὶ ῥώμῃ, ὅσον φιλοτιμία* (ХМ. 3, 3, 13). 11. *Πανταχοῦ νομιζέται καὶ ὁδοῦ παραχωρῆσαι τὸν νεώτερον πρεσβυτέρῳ καὶ λόγων ὑπεῖξαι* (ХМ. 2, 3, 16). 12. *Ἀγροίλαος, ὅπου ᾤετο τὴν πατρίδα τι ὠφελίσειν, οὐ πόνων ὑφίετο, οὐ κινδύνων ἀφίστατο, οὐ χρημάτων ἐφείδετο* (ХАg. 7, 1). 13. *Οἱ Σκύθαι ἐτόξευσαν καὶ οὐδεὶς ἡμάρτανεν ἀνδρός* (ХА. 3, 4, 15).

§ 48. Глаг., заключающіе въ себѣ понятіе сравненія, дополняются родит. п. **сравнительнымъ** (gen. *comparationis*): *ἄρχειν, κρατεῖν τινος*, властвовать, владычествовать, начальствовать, господствовать надъ кѣмъ, надъ чѣмъ, владѣть кѣмъ, чѣмъ, управлять, править кѣмъ, чѣмъ; но *κρατεῖν τινα*, преодолѣвать, побѣждать, превосходить кого; — *βασιλεύειν τινός*, царствовать надъ кѣмъ, чѣмъ; — *τυραννεύειν* или *τυραννεῖν, τυρανστεύειν*, быть тиранномъ, властителемъ кого, чего, надъ кѣмъ; — *στρατηγεῖν, ἡγεῖσθαι, ἡγεμονεύειν τινός*, предводительствовать кѣмъ, чѣмъ, начальствовать надъ кѣмъ, чѣмъ, быть военачальникомъ, предводителемъ кого, чего; но *ἡγεῖσθαι* или *ἡγεμονεύειν τινί*, идти впереди кого, быть чымъ проводникомъ, вести кого;

ἡγεῖσθαι τιος также: начинать что, руководить кѣмъ, чѣмъ (*ἡγ.* съ 2 вин. см. § 14, 2); — *προτεύειν τιός*, первенствовать между кѣмъ, превосходить кого, отличаться передъ (между) кѣмъ; — *περιγίγνεσθαι*, превосходить, превышать кого, что, отличаться передъ (между) кѣмъ; (пре)одолѣвать, побѣждать, одерживать верхъ надъ кѣмъ; — *προέχειν, ὑπερέχειν, περιεῖναι τιος* (но *ὑπερβάλλειν τινά*) *τινι*, превосходить, превышать кого или что чѣмъ, отличаться передъ (между) кѣмъ чѣмъ-н.; — *pass. ἡττᾶσθαι, ἐλαττοῦσθαι, μειοῦσθαι* (какъ *ἡττων* и *καταδεέστερός εἰμι*, см. § 44, 3) *τιός*, быть хуже, ниже, слабѣе кого, уступать, поддаваться, подчиняться кому (*τινί*, въ чемъ); *ἡττᾶσθαι ὑπό τιος* (рѣже одно *τιός*), быть побѣждаемымъ, поражаемымъ кѣмъ, чѣмъ; — *pass. λείπεσθαι, ἀπολ., ὑστερεῖν τιος*, отставать отъ кого, приходить послѣ чего, опаздывать (прибытіемъ) куда-л.

1. *Γλώττης μάλιστα πανταχοῦ χειρῶ κρατεῖν* (gn.). 2. *Δαρεῖος μετὰ Καμβύσην Περσῶν ἐβασίλευσε* (Th. 1, 14). 3. *Οἶει τὴν ὑμετέραν ἀρετὴν περιγενέσθαι ἂν τῆς βασιλέως δυνάμεως* (XA. 2, 1, 13). 4. *Ἐμπειρία πολὺν προέχετε τῶν ἄλλων* (XH. 7, 1, 4). 5. *Ἀρχοντι προσήκει οὐ μαλακία, ἀλλὰ καρτερία τῶν ἰδιωτῶν περιεῖναι* (XAg. 5, 2). 6. *Φίλος εὐεργετῶν οὐδενὸς λείπεται* (XM. 2, 4, 7). *Ἀβροκόμας ὀστέρησε τῆς μάχης ἡμέραις πέντε* (XA. 1, 7, 12).

§ 49. Съ родит. п. *причины* (gen. *causae*) сочиняются:

а) глаг. чувства: *εὐδαιμονίζειν, μαχαρίζειν τινά τιος* (или *ἐπὶ τινι*), считать (называть) счастливымъ, прославлять кого за что (*πολλάκις σε εὐδαιμόνισα τοῦ τρόπου*, PC. 43^b, за твой характеръ); *ζηλοῦν, θαυμάζειν, ἄγασθαι DP. τινά τιος* (см. § 29), удивляться чему (у) кого, восхищаться чѣмъ кого (*τοῦτον Κῦρος ἡγάσθη τῆς τε πραότητος καὶ ἐπιμελείας*, XC. 2, 3, 21); — *φθονεῖν τινί τιος* или *τι, ἐπὶ τινι*, завидовать кому въ чемъ, (по зависти или скупости) отказывать кому въ чемъ, скупиться чѣмъ (*μὴ μοι φθονήσης τοῦ μαθήματος*, PE. 279^b); — *φέγειν τινά τιος*, или *τιός τι*, порицать кого за что, упрекать кого въ чемъ, за что; — *συγγιγνώσκειν* (и *συγγνώμην ἔχειν*) *τινί* (лицо) *τιός* (вещь), и наоборотъ *συγγιγν. τιός* (лицо) *τινί* (вещь); *συγγιγν. τινί τῆς ἁμαρτίας* или *τῆ ἁμαρτίας τιός*, прощать кому грѣхъ; — *χάριον λέγειν* и т. п. *τινί τιος* см. § 54, пр. 2.

Прим. 1. *Θαυμάζω* вообще допускаетъ слѣд. конструкціи: *Θ. Σωκράτην τῆς σοφίας* или *ἐπὶ τῇ σοφίᾳ*, или *τὴν Σωκράτους σοφίαν*; кроме того: *Θ. τινός*

ὅτι..., εἰ..., ὡς λέγει (см. § 157, пр. 3), или *τινὸς λέγοντος*, удивляться тому, что кто-л. говорит, словамъ кого-л. Также *θαυμάσιος τοῦ κάλλους καὶ μεγέθους* (ХА. 2, 3, 15; g. causae), или *θ. τὸ κάλλος καὶ μέγεθος* (acc. resp.), удивительный по красотѣ, удивительной красоты...— *Ζηλοῦν τινά τιнос* также: завидовать кому въ чемъ, соревновать съ кѣмъ изъ-за чего: *οἱ Λακεδαιμόνιοι ἐζήλουν τὴν τῶν Ἀθηναίων πόλιν τῆς Μαραθῶνι μάχης* (Is. 4, 91). — *Ἄγαμαι* также: *τινὸς ὅτι (διότι)...* — Обь *οἰκτεῖρειν τινά τιнос* см. § 31.

Прим. 2. Такой род. причины бываетъ и при глаг. сожалѣнія и негодованія (см. § 41, пр.), особ. въ поэт. яз.: *τὸν μὲν εἶασε καὶ ἀχνύμενός περ ἑταίρου* (Θ 125). *Οὐτ' ἄρ' ὁ γ' εὐχολῆς ἐπιμέμεται οὐθ' ἐκατόμβης, ἀλλ' ἔνεκ' ἀρητῆρος* (Α 93). *Κύκλωπος κερόλωται* (α 69), сердится (изъ-)за К.

б) глаг. обвиненія и судеб. производства сочиняются:

α) съ вин. лица, а родит. вещи, т.-е. преступленія (gen. criminis): *αἰτιάσθαι, διώκειν* (преслѣд. судомъ), *γράφεσθαι* (письменно), *ὐπάγειν: τινά τιнос*, обвинять кого въ чемъ, подавать жалобу, жаловаться на кого; — вмѣсто pass. служить: *φεύγειν τινός*, быть обвиняемымъ въ чемъ, *ὑπό τιнос* кѣмъ (поэтому: *ὁ διώκων*, обвинитель; *ὁ φεύγων*, обвиняемый, подсудимый, см. также § 103, пр. 3, а); — *αἰρεῖν τινά τιнос*, уличать, избличать кого въ чемъ; вмѣсто pass. служить med. *ἀλίσκεσθαι* (съ аог. *ἕάλων* или *ἦλων*) *τινός*, быть уличаемымъ, избличаемымъ въ чемъ; — *δικάζειν, κρίνειν τινά τιнос*, судить, осуждать кого за что; — *εὐθύνειν τινά τιнос*, признавать кого виновнымъ въ чемъ; — *ἀπολύειν, ἀφιέναι τινά τιнос*, освобождать кого отъ чего, оправдывать кого въ чемъ (вм. pass.: *ἀποφεύγειν δίκην, γραφήν*, быть оправдываемымъ въ какомъ-н. обвин., освобождаемымъ отъ обвин.). — 1. *Μέλητος Σωκράτην ἀσεβείας ἐγράψατο* (PE. 5^ο). 2. *Σωκράτης ἀσεβείας ἔφευγε ὑπὸ Μελήτου* (РА. 35^α). 3. *Καὶ πρότερον ἤδη δῶρων* (взятки) *ἐκρίθησαν* (L. 27, 3). 4. *Οἱ Πέρσαι δικάζουσι καὶ ἀχαριστίας* (ХС. 1, 2, 7).

β) напротивъ, глаг., сложные съ *κατα-*, имѣютъ род. лица, а вин. вещи: *κατηγορεῖν τιнос* (и *κατὰ τινός*) *τι* (и *περὶ τιнос*), обвинять, упрекать кого въ чемъ (*τινὸς ἀδικίαν*, кого въ нанесеніи обиды), осуждать кого за что; pass. *κατηγορεῖταιί τινός τι* (*τὰ πρῶτα μου ψευδῆ κατηγορημένα*, РА. 18^α); —

<i>καταγυγνώσκειν</i> <i>καταδικάζειν</i> <i>καταψηφίζεσθαι</i>	}	<i>τινὸς θάνατον</i>	}	осуждать кого на смерть, приговаривать кого къ смерти, къ (смертной) казни; capitis (capite) рѣже <i>κατακρίνειν τινά θανάτου</i> } damnare (condemnare) aliquem.
---	---	----------------------	---	--

Οἱ Ἀθηναῖοι ἀδικώτατα Σωκράτους θάνατον κατέγνωσαν, или Σωκράτην θανάτου κατέκριναν. Πολλῶν οἱ πατέρες ἡμῶν μηδισμοῦ (за приверженность къ Мидійцамъ = Персамъ) θάνατον κατέγνωσαν (Is. 4, 157). — Pass. Σωκράτους ἐπὶ τῶν δικαστῶν κατεγγνώσθη θάνατος (ΧМ. 4, 8, 1); рѣдко καταψηφίζομαι θανάτου, меня осуждаютъ на смерть. Τοῖσι μὲν κατεκέκριτο θάνατος (Her. 7, 146).

§ 50. α) Род. *ψήνυ* (gen. *pretiī*), означающий цѣну какъ опредѣленную (лат. abl.: за талантъ, *ταλάντου*, *talento*), такъ и неопредѣленную (лат. б. ч. gen.: дороже, *μείζονος*, pluris), бываетъ при глаг.: *ὠνεῖσθαι*, *πρίασθαι*, *ἀγοράζειν*, покупать; *ἀποδίδουσθαι*, *πωλεῖν*, *πικράσκειν*, продавать; *τιμᾶν* и *med.*, *ποιεῖσθαι*, *ἡγεῖσθαι*, цѣнить, оцѣнивать, считать стоящимъ, заслуживающимъ чего; *εἶναι*, *γίγνεσθαι*, стбить: *πόσου*, *πολλοῦ*, *μικροῦ* *ὠνεῖσθαι* и т. п., *quantī, magno, parvo emere*, за что, (какъ) дорого, дешево покупать; *μισθοῦ ἐργάζεσθαι*, работать за плату. — (Въ ц.-слав. яз. былъ творит. пад. цѣны: *цѣны коупимы хлѣбы?* О. Е. Io. 6, 5). — 1. *Πόσου διδάσκει; πέντε μῶν* (РА. 20^b). 2. *Οἱ Θρηῆκες ὠνεόνται τὰς γυναῖκας παρὰ τῶν γονέων χρημάτων μεγάλων* (Her. 5, 6). 3. *Ἀλκιβιάδης κύνα θαναμάσιον τὸ μέγεθος καὶ κάλλος ἐβδομήκοντα μῶν ἐπρίατο*. 4. *Οὐκ ἂν ἀπεδόμην πολλοῦ τὰς ἐλπίδας* (PPh. 98^a). 5. *Τῶν πόρων πωλοῦσιν ἡμῖν πάντα τὰγάθ' οἱ θεοί* (ΧМ. 2, 1, 20). 6. *Λόξη μὲν χρήματα πητά, δόξα δὲ χρημάτων οὐκ ὠνητή* (Is. 2, 32). 7. *Σωκράτει ἐν τῇ δίκῃ ἐξῆν φυγῆς τιμῆσασθαι* (предложить для себя наказаніемъ ссылку), *εἰ ἐβούλετο* (РС. 52^c). 8. *Ὁ κατήγορος βούλεται θανάτου σοι τιμᾶσθαι* (PG. 486^b).

б) Сюда относятся также: (*οὐκ*) *ἄξιος*, *ἀνάξιός τινος*, *dignus, ind. aliqua re*, (не)достойный, (не)заслуживающийъ чего (что), (не) стоящийъ чего; (*οὐκ*) *ἄξιος*, *ἀνάξιός εἰμί τινος*, (не) заслуживаю чего (что); *πολλοῦ ἄξιος*, весьма достойный, драгоценный; *πλείστου ἄξ.*, драгоценнѣйшій; *οὐδενὸς ἄξ.*, негодный; *ἀντάξιος*, равноцѣнный; — *τίμιος*, достойный; — *ἀξιοῦν τινά τινος*, удостоивать, считать кого достойнымъ, заслуживающимъ чего (что); *pass. ἀξιοῦσθαί τινος, dignari aliqua re, -ся...* 1. *Τῆς αὐτῆς ζημίας ἄξιοί εἰσιν οἱ συγκρούποντες τοῖς ἀμαρτάνουσιν* (Is. 3, 53). 2. *Οἱ φιλόσοφοι δοκοῦσιν εἶναι τοῖς μὲν τοῦ μηδενὸς τίμιοι, τοῖς δ' ἄξιοι τοῦ παντός* (Pl. Soph. 216^c). 3. *Ἐλευθέρον εἶναι ἐγὼ μὲν οἶμαι ἀντάξιον εἶναι τῶν πάντων χρημάτων* (ΧН. 4, 1, 36). 4. *Οἱ*

βάρβαροι Θεμιστοκλέα τῶν μεγίστων δωροεῶν ἠξίωσαν (Is. 4, 154).
5. Οἱ ἀγαθοὶ οἰκονόμοι, ὅταν τὸ πολλοῦ ἄξιον μικροῦ ἐξῆ προίασθαι, τότε φασι δεῖν ὠνεῖσθαι (XAp. 2, 10, 4).

с) Подобный род. п. бываетъ при глаг. замѣны: ἀλλάττειν или ἀλλάττεσθαι, ἀντ-, ἀμείβεσθαι (γ Γом. и ἀμείβειν) τί τινος, или ἀντί τινος, промѣнивать, вым., обм. что на что: (Γλαῦκος) τεύχε' ἀμειβε χρύσεια χαλκείων (Z 325), — χρυσά χαλκείων διαμείβεσθαι νοεῖς (PS. 218^o).

Прим. О πολλοῦ, чаще περὶ πολλοῦ (и т. п.) ποιεῖσθαι см. § 88, а.

§ 51. Наконецъ и другіе глаголы, сложные съ предлогами ἀπό, ἐκ, πρό, ὑπέρ, κατά, соединяются съ род. п., подходя подъ одинъ изъ названныхъ разрядовъ, и въ силу своего предлога. Кромѣ приведен. уже въ предыд. §-ахъ глаг. (напр. ἀπολύειν, ἐκ-λ., προ-έχειν, ὑπερ-έχειν, κατα-φρονεῖν и др.) замѣчательны еще слѣд.: ἀπο-γινώσκειν τινός (или τι), отказываться отъ чего, отчаиваться въ чемъ; — ἐκ-βάλλειν τινά τινος, лишать кого чего (τιμῆς, должности; оба с. gen. compar.); — προ-κρίνειν τινά (или τί) τινος, протимаѣн или προαιρεῖσθαι τινα (или τί) τινος, или τί ἀντί τινος, предпочитать кого кому, что чему, лучше хотѣть что, чѣмъ...; προστάται (perf. отъ προ-ιστάται) или προστατεύειν τῆς πόλεως (всѣ с. gen. compar.), praeesse urbi, стоять во главѣ государства, начальствовать надъ г.; προτρέχειν τινός, бѣжать впереди кого, чего (πολλοῖς ἢ γλῶττα προτρέχει τῆς διανοίας, Is. 1, 41, языкъ опережаетъ мысль); πρόκειται τῆς χάρας ἡμῶν ὄρη μεγάλα (XМ. 3, 5, 25); — ὑπερ-αποθνήσκειν τινός, умирать за кого. — Вообще всѣ глаг., сложные съ κατα-, съ враждебнымъ смысломъ: καταγελάω τινος (рѣдко τινί или τινά, какъ γελάω τινα, см. § 29, ἐπί τινι), насмѣхаться, издѣваться надъ кѣмъ, осмѣивать кого, что; κατεύχεσθαι τινος, проклинать кого, что. Μένων πολεμίου οὐδενός κατεγέλα (XА. 2, 6, 23). — См. § 52, пр.

В. Родительный независимый.

§ 52. Род. мѣста (пространства), gen. (лат. abl.) loci, безъ предлога и съ безпредложными глаг., встрѣчается почти только въ поэт. яз. и означаетъ:

а) на вопросъ «откуда?» удаленіе отъ мѣста (gen. seipunct., см. § 43, с); напр. βάρων ἵστασθε (S. OR. 142), вставайте съ сѣдалищъ; χῶρησεν ἐπάλιος (M 406), отступилъ отъ зубцовъ стѣны; ср. loco sedere; γῆς ὀπίας ἦλθον (S. OC. 572); πάντ' ἐμοῦ (вм. παρ' ἐμοῦ) κομίζεται (S. OR. 580); — въ прозѣ вм.

этого простого род. бывают предлоги ἐξ (ἐκ) или ἀπό и παρά с. gen., или мѣстная приставка -θεν (см. § 60 и Эт. § 32, b).

Прим. Въ позт. яз. соединяются глаголы, сложные съ предлогами, требующими род. пад., и означающіе движеніе (отъ, изъ, въ чего-л.), съ однимъ род. п. удаленія (gen. seipunct.), несравненно чаще, чѣмъ въ прозѣ. Напр. у Гом.: *καταβήσθε δίφρον* (E 109), или *ἵππων ἀποβήσομαι* (P 480), сходить съ колесницы (въ прозѣ ἀπό, ἐκ, *κατά τινος*); *ἀποβαίνει* или *ἐκβαίνειν νηός*, выходить изъ корабля; *ἐξῆλθε δόμων* (v 371).

б) на вопросъ «гдѣ?» — пространство, по которому что-л. распространяется. (Такой род. близко подходит къ родит. раздѣл., см. § 42 и 45). Напр. *νέφος δ' οὐ φαίνεται πάσης γαίης οὐδ' ὀρέων* (P 372), не являлось ни одного облака по всей землѣ...; *ἐρχονται πεδίοιο* (B 801), идутъ по равнинѣ; *προτερέων τῆς ὁδοῦ* (Нер. 9, 66; иди впередъ по дорогѣ). Такими род. мѣста должно считать и нарѣчія: *ποῦ*; гдѣ? *οὗ*, *ὄπου*, гдѣ; *αὐτοῦ*, тутъ, тамъ; *οὐδαμοῦ*, нигдѣ; *ἵναи τοῦ πρόσσω* (ХА. 1, 3, 1), иди впередъ; — ср. рус. дома.

О другомъ род. мѣста, хорографическомъ, см. § 39, пр. 3.

§ 53. а) Родит. пад. *времени* (= лат. ablat. *temporis*). Для означ. обстоятельства времени именемъ сущ. на вопросъ «когда?» ставится родительный п. при неопредѣленномъ, а дательный (одинъ или съ предл. ἐν, см. § 61, пр. 2) — при опредѣленномъ времени: (*τῆς*) *νυκτός*, noctu (и nocte), ночью; (*τῆς*) *ἡμέρας*, interdiu, днемъ (раздѣлительно: нѣкоторое время ночи или дня); *χειμῶνος*, hieme, зимою; *ἔτι βαθέος ὄρθρου*, еще рано утромъ; *νηνεμίας* (E 524), при безвѣтріи; *τοῦ λοιποῦ*, впредь; ср. вчера (вм. вечера), сегодня, третьяго дня, 1812-го года; — но *τῆδε* (также *ἐν τῆδε*) *τῆ νυκτί*, hac nocte, въ эту ночь; *τῆ αὐτῆ ἡμέρα*, eodem die, въ тотъ самый день; *τῆ ὑστεραία*, на слѣдующій день; *τῷ* (или *ἐν τῷ*) *πέμπτῳ τοῦ πολέμου ἔτι (ἐνιαυτῷ)*, quinto belli anno, въ пятый годъ (или въ пятомъ году) войны. — Такой род. означаетъ не періодъ времени, занятый дѣйствіемъ (какъ вин. времени, § 37), а то время, въ предѣлахъ котораго дѣйствіе происходитъ (или не происх.): *ἐνύπνιον ἐώρακα ὀλίγον πρότερον ταύτης τῆς νυκτός* (РС. 44^a), въ эту ночь, въ известную часть этой ночи. *Γοργίας ἔλεγεν ὅτι οὐδεὶς πω αὐτὸν ἠρώτηκε καινὸν οὐδὲν πολλῶν ἐτῶν* (РГ. 448^a). *Πολλοῦ χρόνου* (ХА. 1, 9, 25), съ давнихъ поръ — давно. Также въ смыслѣ раздѣлительномъ (или обобщающемъ, съ членомъ, см. § 4, b): *ἐκάστου ἔτους*, каждый годъ; *δὶς τοῦ μηνός*, 2 раза въ мѣсяць.

1. *Κῦρος Σιλανὸν καλέσας τὸν μάρτιν ἔδωκεν αὐτῷ δαρεικοὺς τριᾶχιλους, ὅτι τῆ ἐνδεκάτῃ ἀπ' ἐκείνης ἡμέρα εἶπεν αὐτῷ, ὅτι βασιλεὺς οὐ μαχεῖται δέκα ἡμερῶν. Κῦρος δ' εἶπεν, οὐκ ἄρα ἔτι μα-*

χειται, εἰ ἐν ταύταις οὐ μαχεῖται ταῖς ἡμέραις (ХА. 1, 7, 18).
 2. Ταύτη μὲν τῇ ἡμέρᾳ ἀπῆλθον οἱ βάρβαροι, τὴν δ' ἐπιούσαν
 ἔμειναν οἱ Ἕλληνες, τῇ δ' ὑστεραία ἐπορεύοντο (ХА. 3, 4, 18).

Прим. 1. Различіе род., дат. и вин. времени слѣд.: ἐμάχοντο ταύτη τῇ ἡμέρᾳ, въ этотъ день — въ противополог. другимъ днямъ; ταύτης τῆς ἡμέρας, въ известную часть этого дня (и въ против. ноци); ταύτην τὴν ἡμέραν, въ продолженіе всего этого дня (въ против. части дня).

Прим. 2. О приближ. означ. времени предлог. ἀμφί, περί съ вин. п. см. § 88, с, β.

б) Когда имя въ родит. пад. времени соединяется съ родит. п. причастія-сказуемаго, то происходитъ оборотъ родит. самостоятельнаго, *gen. absolutus*: см. § 143. Срав.: προιούσης τῆς νυκτὸς ταύτης (ХА. 2, 2, 19), нас nocte procedente, въ теченіе этой ноци; νυκτὸς ἐπελθούσης (Нер. 1, 76), когда наступила ночь, по наступленіи (съ -ніемъ) ноци.

ГЛАВА VI.

Дательный падежъ.

Такъ какъ въ греч. дательномъ п. слились синтактически 3 древніе пад.: собственный дат., мѣстный (locativus) и творит. или орудный (instrumentalis*), то значеніямъ названныхъ 3 первоначальныхъ пад. соответствуютъ всѣ случаи разнообразнаго употребленія греческаго дат. п.

1. *Dativus commodi et incommodi, дат. интереса.*

§ 54. Лицо или вещь, въ *пользу* (въ интересѣ) или во *вредъ* которыхъ что-н. дѣлается, выражаются дат. пад., какъ въ лат. и рус. яз. (по-русски также предлогомъ для съ род. п.), на вопросы: кому? чему? для кого? для чего? Напр. Πᾶς ἀνὴρ αὐτῷ ποιεῖ, всякій человѣкъ трудится для самого себя. Ἐκα-

*) Суффиксъ греч. дат. п. ῖ, являющійся чистымъ въ 3-емъ склон. (ἀλ-ῖ), а въ 1-омъ и во 2-омъ въ видѣ подиисной ι (χώρα, λόγος), вполнѣ соответствуетъ характеру древне-индійскаго locativ-a i (виднаго въ нѣкот. греч. формахъ: οἶκο-ι, χωμα-ι, см. § 60, пр. а); такимъ образомъ locativus (мѣстный п.) въ греч. яз. принялъ на себя функціи дательнаго п. — Греч. дат. п. соответствуетъ 1) отчасти лат. dativ-у; — 2) отчасти лат. ablativ-у, при чемъ, однако, никогда не замѣняетъ первоначальнаго abl. (на вопросъ откуда? въ знач. отдѣленія), а ставится въ знач. замѣняемыхъ латинскимъ abl.-омъ первоначальныхъ пад.: а) locativ-a, на вопросъ гдѣ? (б. ч. только съ предлогами) и когда? — б) въ знач. instrumental-a: α) instr. sociativus, на вопр. съ кѣмъ? съ чѣмъ? (одинъ, или съ σύν, ἄμα, ὁμοῦ); β) собственнаго instr., на вопр. чѣмъ? кѣмъ? какъ? (для означ. орудія, средства, причины, виновника, образа дѣйствія).

στος οὐχὶ τῷ πατρὶ καὶ τῇ μητρὶ μόνον γεγένηται, ἀλλὰ καὶ τῇ πατρίδι (D. 18, 205). — Также «въ честь кого»: *ἐκέλευε στεφανοῦσθαι πάντας τῷ θεῷ* (XII. 4, 3, 21). — Такой дат. бываетъ, отчасти несогласно съ лат. и рус. яз.:

а) при существ., произведенныхъ отъ глаг., дополняющихся дательнымъ пад.: *ἡ τοῦ θεοῦ δόσις ὑμῖν*, даръ божій (данный) вамъ; *ὑπερεβία τοῖς θεοῖς*, служение богамъ.

б) при многихъ глаголахъ, въ родѣ слѣд.: *διδόναι τί τινι*, давать, удѣлять что кому; — *δωρεῖσθαι τινί τι*, или *τινά τινι*, какъ *donare alicui alqd*, или *alqm aliqua re*, дарить кому что, или кого чѣмъ; — *ρέμειν, δια-ν. τί τινι*, дѣлить, раздѣлять что между кѣмъ; *μεδ. διανέμεσθαι τι*, раздѣлять что между собой; — *πιστεύειν, πεποιθέναι, θαρσύνειν* или *θαρσεῖν* (см. § 29, пр. 2) *τινί*, довѣрять кому, чему, полагаться на кого, что; — *πείδεσθαι* MP., *ἀκολουθεῖν τινι*, слушаться кого, чего, повиноваться, слѣдовать кому, чему, за кѣмъ, за чѣмъ, вѣрять кому, чему (но *πείδειν τινά*; напротивъ, лат. *persuadere alicui*, убѣждать, уговаривать, склонять, побуждать кого; къ чему *infin.*: см. § 130, пр. 1); — *παραινεῖν τινι* (но *παραμυθεῖσθαι τινα*, эпич. *τινί*), утѣшать, ободрять, уговаривать кого; *παραινεῖν τινί τι*, совѣтовать, рекомендовать кому что; — *παρακελεύεσθαι, ἐπιτέλλειν* и *Μ., ἐντέλλεσθαι, προβάττειν, παραγγέλλειν τινί τι* (напротивъ, *κελεύειν τινά с. infin.*, какъ *iubere aliquem с. infin.*, см. § 30 и 129, 2, съ пр. 7), вызывать, побуждать кого къ чему, поручать, велѣть, приказывать, предписывать кому что; — *ἀγγέλλειν τί τινι*, возвѣщать что кому, доносить кому, извѣщать кого о чемъ; — *εὔχεσθαι τοῖς θεοῖς, πρὸς τοὺς θεοὺς (τι)*, молить, умолять, просить боговъ, молиться богамъ (о чемъ); *εὔχεσθαι τινί τι* также: желать кому чего (см. §§ 29 и 130, пр. 2); — *γαμεισθαι τινι*, *nubere alicui*, выходить замужъ за кого, но *γαμεῖν τινα*, *uxorem ducere alqm*, жениться на комъ (см. § 30). — 1. *Οἱ ἄριστοι ἄνδρες παρακελεύονται τοῖς πολίταις ὁμονοεῖν* (XII. 4, 4, 16). 2. *Ξένος ὢν ἀκολουθεῖ τοῖς ἐπιχωρίοις νόμοις*. 3. *Μὴ πάντα πειρῶ πᾶσι πιστεύειν αἰέ*. 4. *Οὐ καλὸν ἐχθροῖς γαμεισθαι* (S. El. 594). 5. *Οἱ ἄνθρωποι τοῖς θεοῖς εὔχονται πολυκαρπίαν* (XII. 3, 14, 3).

Прим. 1. О *βοηθεῖν, λυσιτελεῖν, συμφέρειν, ἀμύνειν, τιμωρεῖν, μέμψεσθαι, ὀνειδίσειν* и др. см. § 28, пр. 3 и 4. *Μέλει* и *δεῖ μοί τιнос* см. § 46, d и e.

Прим. 2. **Благодарить** кого, быть благодарнымъ, благодарствовать кому: *χάριν λέγειν* (на словахъ), *χάριν ἀποδίδοναι, ἀπονέμειν, φέρειν* (особ. на дѣлѣ:

воздавать, приносить благодар., *χάριν εἰδέναι* (сознавать благодарность, обязанность къ благодарности), *χάριν ἔχειν* (имѣть, чувствовать благодар.), *χ. ὀφείλειν* (быть обязаннымъ благодарностью, къ благод.): *τινί* (кого, кому), *τινός* (за что).

Прим. 3. Дат. интереса ставится иногда, повидимому, вмѣсто родит. принадлежности, при именахъ сущ. и др., подобно рус. выражениямъ «списокъ книгамъ, смотръ войскамъ, цѣна мѣстамъ» и т. п.: *Οἱ ἄνθρωποι ἐν τῶν κτημάτων τοῖς θεοῖς εἰσιν* (PPh. 62^b), люди составляютъ одно изъ достойнѣй божиихъ (соб. для боговъ). *Τὸ θενάναυ μεταβολή τις τυγχάνει οὔσα καὶ μετοίκησις τῆ ψυχῆ ἐκ τοῦ τόπου τοῦ ἐνθένδε εἰς ἄλλον τόπον* (РА. 40^c); смерть есть нѣкотораго рода превращеніе и переселеніе души (соб. для души) изъ этого мѣста въ другое. *Τροφή τοῖς ξένοις* (D. 1, 22). См. § 35, пр. 3, β. — Ср. рус. послов.: Голова всему начало. Сила уму могила. Горшокъ котлу не товарищъ. — Напротивъ: дѣлать (производить) смотръ войску, *ἐξέτασιν ποιεῖν* (и med.) *τοῦ στρατοῦ* (ХА. 1, 2, 9 и 14).

Прим. 4. Замѣчательны выраженія: *ἐμοὶ βουλομένῳ* или *ἐθέλοντί ἐστιν*, что-н. желательно для меня, угодно мнѣ, происходитъ по моему желанію; — *ἡμῖν ἡδομένοις* или *ἀσμένοις ἐστίν*, это для насъ составляетъ (намъ доставляетъ) удовольствие, намъ пріятно. *Τῷ πλήθει τῶν Πλαταιῶν οὐ βουλομένῳ ἦν τῶν Ἀθηναίων ἀφίστασθαι* (Th. 2, 3). *Ἡδομένοισι ἡμῖν οἱ λόγοι γεγόνασι* (Her. 9, 46). *Θέλοντι κάμοι τοῦτ' ἂν εἶη* (S. OR. 1356), это было бы и мнѣ желательно. — Ср. грецизмы у Sall. и Tac.: *bellum mihi volenti est, mihi invito est.* — *Ἄξιός τινός τινί εἰμι*, я заслуживаю чего-л. со стороны и въ интересѣ чего; напр. *ἐμοὶ Σωκράτης ἐδόκει τιμῆς ἄξιός εἶναι τῆ πόλει μᾶλλον ἢ θανάτου* (ХМ. 1, 2, 62).

Прим. 5. Сюда относится также дат. пад. точки зрѣнія, въ которомъ ставятся особ. причастія отъ глаг. движенія и сужденія; напр. *Ἐπίδαμνός ἐστι πόλις ἐν δεξιᾷ εἰσπλέοντι τὸν Ἴόνιον κόλπον* (Th. 1, 24); лежитъ по правую руку, если плыть (= для плывущаго) въ Ion. заливъ. *Οὕτω γε σκοπομένῳ* (смотря, судя съ этой точки зрѣнія) *πάνν εἰσκει ταῦτα σοφοῦ τινος δημιουργοῦ τεχνήματι* (ХМ. 1, 4, 7). *Πᾶσιν ἀνθρώποισιν* (у всѣхъ л.) *ἀοιδοὶ τιμῆς ἐμμοροὶ εἰσιν* (9 479). — Сюда относится оборотъ: *(ὡς) συνελόντι εἰπεῖν* (см. § 123).

Прим. 6. Дат. пад. личныхъ мѣстоименій прибавляется иногда къ выраженіямъ удивленія, вызванія и т. п. для того, чтобы означить душевное (нравственное) участіе лица говорящаго или того, къ кому рѣчь обращена, и придать рѣчи больше живости и задумчивости, — *dativus ethicus*. Такой дат. свойственъ особ. разговорной рѣчи. *Κῦρος παῖς ἔλεξεν· ὦ μήτερ, ὡς καλός μοι ὁ πάππος* (ХС. 1, 3, 2); какъ красивъ у меня (мой) дѣдушка! (см. § 95, пр. 11). *Οὕτως ἔχει σοι ταῦτα* (SA. 37); вотъ (тебѣ), въ чемъ дѣло. *Ἀκοῦσαι πάνν ἄξιον, οἶψ ὑμῖν μειρακίῳ ἐντετύχηκα* (Pl. Theaet. 143^b); стоить послушать, какаго я вамъ намель юношу. *Κριε πέπον, τί μοι ὦδε διὰ σπέος ἔσσνο μήλων ὕστατος* (i 447). — Срав.: пускай его себѣ живеть (Кр.). Въ Словѣ о полку Игор.: Что ми шумить, что ми звенять далече рано предъ зорями? *Quid mihi Celsus agit? Quid tibi vis? Quid sibi vult haec oratio?* (см. Ш. § 203, пр. 7; 3. § 167, пр. 2).

§ 55. Дательный пад. дѣйствующаго лица при *страдательномъ* глаг. (dat. passivus), вм. обыкн. ὑπὸ сь род., употребляется преим. при perfect-ѣ и plusq. pass. (§ 76, пр. 2) и при отглагольномъ прилаг. на -τέος 3. (какъ и при лат. part. fut. pass. на -ndus 3.), выражающемъ должествованіе, и на -τός 3. (см. § 147), при чемъ дѣйствующее лицо представляется вмѣстѣ сь тѣмъ заинтересованнымъ (dat. commodi, § 54).

1. *Τί πέπραχται τοῖς ἄλλοις* (D. 2, 27; = ὑπὸ τῶν ἄλλων); что сдѣлано другими (для нихъ же)? 2. *Τὰ πεπολιτευμένα αὐτοῖς* (D. 1, 28), ихъ полит. образъ дѣйствій. 3. *Κὰν τοῦτο νικῶμεν, πάντα ἡμῖν πεποίηται* (ХА. 1, 8, 12); если мы здѣсь побѣдимъ, то все сдѣлано нами (выиграно для насъ). 4. *Τῶν περὶ τὸ σῶμα νοσημάτων πολλὰ θεράπεια τοῖς ἰατροῖς εἴρηται* (Is. 8, 39); много разныхъ средствъ противъ тѣлесныхъ болѣзней изобрѣтено врачами (для ихъ же практики). 5. *Πολέες δάμεν Ἐκτορι δῖῳ* (Σ 103; были убиты Гекторомъ). 6. *Ὡς καὶ πρότερόν μοι εἴρηται* (Her. 5, 35). 7. *Ἐξείρητό σοι* (S. OR. 984), тобою высказано. — 8. *Ποταμός ἡμῖν ἐστὶ διαβατέος* (ХА. 2, 4, 6). 9. *Τοῖς ἄλλοις ταῦτ' εὐχὰ εἶη* (ХС. 3, 2, 25).

Срав. рус. «у меня написано» = мною написано. Cic. in Cat. 1, 16 tibi (= a te) persaepe ad mortem constituti; Cat. 2, 12 mihi consultum atque provisum est. Virg. Aen. 326 audita mihi; 440 neque cernitur ulli.

§ 56. Латинскій второй дательный при двойномъ дат. пад. лица и *цѣли* выражается въ греч. яз. именемъ-сказуемымъ, чрезъ согласованіе (а по-рус. творит. п. имени-сказуемаго): haec res nobis est argumento (или argumentum), *τοῦτο ἡμῖν τεκμήριόν ἐστιν*, это намъ служить (см. § 14, 3) доказательствомъ. *Ὁ ἀδελφός ἐμοὶ ζῆμῖα μᾶλλον ἢ ὠφέλειά ἐστιν* (ХМ. 2, 3, 6). Поэтому и: *διδόναι τινὶ τι δῶρον* (δωρεάν), alicui alqd dono dare, давать что кому въ подарокъ. *Ἐκείνῳ αὐτῇ ἡ χώρα δῶρον ἐκ βασιλείως ἐδόθη* (ХН. 3, 1, 6). *Τῶν ἐν'... φέρε δῶρον* (Z 293).

Прим. Иногда встрѣчается, особ. въ поэт. яз., двойной и тройной дат. цѣлаго — сь его раздѣлит. прилож. — и части (т.-е. дат. отношенія, § 66), подобный двойному и тройному винит. (см. § 35, пр. 3): *Α 11 Ἀχαιοῖσιν δὲ μέγα σθένος ἔμβαλ' ἐκ ἄστροφ' καρδίῃ ἄλληκτον πολεμίζειν*. Нс. op. 76 *πάντα δὲ οἱ χροὸν κόσμον ἐφήρασε Παλλὰς Ἀθήνη*. Рѣдко въ прозѣ: PL. 190^b *τοῖς νιέσιν αὐτῶν ἀρετὴ παραγενομένη ταῖς ψυχαῖς*.

2. Dat. possessivus, dat. принадлежности.

§ 57. При глаг. *εἶναι, γίνεσθαι, φῦναι* (πεφυκέναι), *ὑπάρχειν, μένειν* ставится лицо или вещь, которымъ что-л. принадлежить,

въ дат. пад., подобно лат. dat. при esse и fieri, — по-рус. у съ родит. пад., или имѣю; напр. οὐκ ἔστι μοι χρήματα (РА. 37^с), у меня нѣтъ (= я не имѣю) денегъ. Ἦσαν Κροίσφ δύο παῖδες (Нер. 1, 34). Οὐκ ἔστ' οὐδ' ἐίς, ᾧ μὴ κακόν τι γέγονεν ἢ γενήσεται (Philemon 108; съ кѣмъ не случилось бы...). Χαίρειν πέφουκεν οὐχὶ τοῖς αὐτοῖς ἀεί (S. Tr. 440). Οὐ μένει νοῦς τοῖς κακῶς πράσσουσιν (SA. 564). Οὐ σχολή (ἔστιν) αὐτῷ (PP. 314^d), ему недосугъ, ему некогда. Такъ же: ἐμοὶ ὄνομα (ἔστιν) Ἀλέξανδρος (только именит.), nomen mihi est Alexander (или -dro), мое имя Ал., меня зовутъ Ал-омъ; ᾧ ὄνομα ἦρ..., cui nomen erat. — Срав. ц.-сл. и рус.: лице бѣдетъ истероу дроугоуоумоу челоуеку сѣто оууць (О. Е. Мат. 18, 12; ἐὰν γένηται τινι ἀνθρώπῳ ἑκατὸν πρόβατα). Мнѣ есть кому писать. Мнѣ нечего дѣлать.

3. Dat. sociativus (comitativus), дат. сообщества.

§ 58. а) Глаголы, выражающіе совмѣстное или взаимное дѣйствіе, сообщество, сочиняются по-греч. съ однимъ дат. п. безъ предлога на вопр. «сѣ кѣмъ? сѣ чѣмъ?» *) Такіе глаг. суть особ. слѣд.: *ὀμιλεῖν, συνεῖναι, συγγίγνεσθαι, συνοικεῖν, κοινωεῖν τινι*, обращаться, водиться, имѣть знакомство, сообщество, жить съ кѣмъ (вмѣстѣ); *κοινωεῖν, μετέχειν, μεταδίδοναι, μεταλαμβάνειν τινί τινος*, см. § 46, с; — *πλησιάζειν* и *πελάζειν τινί*, приближаться, быть близкимъ къ кому; — *κεραυνῶναι* (что-н. жидкое), *μυρνῶναι* (что-н. твердое) и *συμμυρνῶναι τί τινι*, miscere alqd alicui rei, смѣшивать, соединять что съ чѣмъ; pass. *τινί*, -ся съ чѣмъ (*συμμ.* act. также въ сред. знач.: соединяться, сражаться съ кѣмъ); — *διαλέγεσθαι DP. τινί, εἰς λόγους ἔρχεσθαι* или *ἔναι, λόγους ποιεῖσθαι τινι*, разговаривать, переговаривать, бесѣдовать, вступать въ разговоръ, въ переговоры съ кѣмъ; — *ὁμολογεῖν, ὁμολογεῖν, ὁμογνωμονεῖν (τι, въ чемъ), συμφωνεῖν τινι*, соглашаться, быть согласнымъ, единодушнымъ, жить въ согласіи, единодушій съ кѣмъ, съ чѣмъ, соответствовать чему (*τὰ ἔργα οὐ συμφωνεῖ ἡμῖν τοῖς λόγοις*, PL. 193^e); — *ἐρίζειν, στασιάζειν, ἀμφισβητεῖν, διαφέρεσθαι MP.:* *τινί* или *πρός τινα*, не соглашаться, не быть согласнымъ, единодушнымъ съ кѣмъ, жить въ несогласіи, спорить, ссориться съ кѣмъ; *περί* или *ἀμφί* (рѣже *ὑπέρ*) *τινος*,

*) Этотъ дат. служить замѣною древняго instrum. sociativus — см. стр. 59 *).

о чемъ, въ чемъ; *στασιάζειν τινί*, *πρός* или *ἐπί τινα* также: возставать, возмущаться противъ кого; *ἀμιλλᾶσθαι* DP., соревновать, соперничать, состязаться съ кѣмъ (*τὸ, περὶ τι, πρὸς τι*, въ чемъ); — *πολεμεῖν τινί**), *πρὸς* и *ἐπί τινα*; *μάχεσθαι*, *ἀγωνίζεσθαι τινι*, *πρὸς τινα*, воевать, вести войну, сражаться, бороться, тягаться, состязаться, враждовать съ кѣмъ (= противъ кого); также: *μάχην ποιῆσθαι* (или *τίθεσθαι*) или *συνάπτειν* (*συμβάλλειν*), *χεῖρας συνάπτειν*, *εἰς χεῖρας ἰέναι*, *διὰ πολέμου* (*διὰ μάχης*) *ἰέναι* или *ἔρχεσθαι*: *τινι*, *εἰς μάχην ἔρχεσθαι πρὸς τινα*, давать (начинать, завязывать, вступать въ) сраженіе, битву, (рукопашный) бой, борьбу съ кѣмъ (*manum consēgere cum aliquo*).

О *διαλλάττειν* и MP., *συντίθεσθαι*, *σπένδεσθαι*, *σπονδᾶς* (*συνθήκας*, *φιλίαν*) *ποιῆσθαι τινι*, чаще *πρὸς τινα*: см. § 89, с, γ.

Прим. 1. Существ. имена одной основы съ вышеназванными глаг. дополняются общ. родительнымъ предметнымъ (по § 40), или чаще предлогомъ *πρὸς τινα* (см. § 89, с, γ), вмѣсто дат. сообщества: *ἡ τῶν χρηστῶν ὁμιλία* (XM. 1, 2, 20), знакомство съ хор.; *ἀνδρῶν συνουσία* (XOec. 9, 11), сообщество съ мужами, мужей; — *πόλεμος* война, вражда, *μάχη* сраженіе, *ἀγών* борьба, состязаніе, *διάλογος* разговоръ, *ὁμολογία* соглашеніе, *στάσις* возстаніе, *ἀμιλλα* соревнованіе и др.: *πρὸς τινα*, съ кѣмъ, противъ кого.

б) Глаг.: *πρέπει*, *προσῆκει*, *ἀρμόττει* (*ἀρμόζει*) *τινί* (с. inf.), прилично, подобаеть, слѣдуетъ кому; *προσῆκει μοί τινος*, мнѣ (при)надлежить, подобаеть участіе въ чемъ: *οὐδενὶ προσῆκει ἀρχῆς*, *ὅστις μὴ βελτίων ἐστὶ τῶν ἀρχομένων* (XC. 8, 1, 37).

с) Глаг.: *ἰσοῦν*, *ὀμοιοῦν*, *εἰκάζειν τινά* или *τί τινι*, равнять, сравнивать кого (что) съ кѣмъ (съ чѣмъ), уподоблять кого кому (что чему); pass. -ся; — *εοικέναι*, быть подобнымъ кому, чему, походить на кого, что; — *ἔπεσθαι τινι* (или *σύν τινι*), слѣдовать кому, чему, за кѣмъ, за чѣмъ, провожать кого; — *ἀπαντᾶν τινι* (и *πρὸς τινα*, выступать противъ к.), поэт. *ἀντᾶν τινι* и *τινός* (попадать на, получать), встрѣчать кого, встрѣчаться съ кѣмъ, идти навстрѣчу кому, *obviam* (*obvius*) *venio alicui*.

1. *Ἐκοινώνησαν τῶν κινδύνων ἡμῶν* (Is. 6, 43). 2. *Εὐκλεια ἔπεται τῇ ἀρετῇ* (X. Lac. ger. 9, 2). 3. *Ἦ νεανίσκος, ἔσται σοι, ἐὰν ἐμοὶ συνῆς, ἢ ἂν ἡμέρα ἐμοὶ συγγενῆ, ἀπίεναὶ οἴκαδε βελτίονι γεγονότι* (PP. 318^a). 4. *Ἡμεῖς οὐ συνήλθομεν ὡς βασιλεῖ πολεμήσοντες* (XA. 2, 3, 21). 5. *Ἀρμονία τινὶ ἢ σωφροσύνη ὀμοίωται* (PR. 431^a). 6. *Εἶπεν ὅτι βούλοίτο διαλεχθῆναι τοῖς ἀρχουσιν* (XA. 4, 4, 5).

*) *τινί* только лицо, — вещь (напр. страна): *ἐπί* или *πρὸς τι*.

7. Θεῶ μάχεσθαι δεινόν ἐστι καὶ τύχη (gn.). 8. Φιλοσόφῳ ἕοικας, ὃ νεανίσκῳ (ΧΑ. 2, 1, 13). 9. Μίδας τὸν Σάτυρον ἐθήρευσε οἶνον κεράσας τὴν κρήνην (ΧΑ. 1, 2, 13).

д) При именахъ прилаг.: ἴσος, ὁμοιος, παραπλήσιός τινι (какъ *similis alicui* и *ales, par, aequalis alicui*), подобный, равный кому, чему, похожий на кого, на что. Также при другихъ прилаг. подобія, согласія, тождества, сообщества, сходно съ лат. и рус. яз.— Нѣкоторыя сюда относ. прилаг. (какъ *κοινός*, общій; *ἀκόλουθος* 2. *τινί*, согласный, соотвѣтственный) могутъ сочиняться также съ род.: см. § 44, 1, 3, 4). — 1. *Οὐ δὲ ἴσον* (наравнѣ) *τοὺς κακοὺς τοῖς ἀγαθοῖς ἔχειν* (ХС. 2, 3, 5). 2. *Κοινωνόν τι χαρᾶ καὶ λύπῃ δάκρυά ἐστιν* (ХН. 7, 1, 32). 3. *Ἰδόν σε θεῶ τίσουσιν Ἀχαιοί* (I 603).

е) При мѣст. *ὁ αὐτός*, тотъ же, тотъ самый, *τινί*, чтó и..., какъ и..., такой же... какъ (и)..., одинаковый съ кѣмъ, съ чѣмъ: *λέγει τὰ αὐτὰ ἐμοί*, то же самое, чтó и я; *τὸ αὐτὸ ἡμῖν ἐνόμιζον*, были одинаковаго мнѣнія съ нами; *ταῦτὸ* (или *ταῦτά*) *δύνασθαι τινι*, имѣть такую же силу, какъ (и) кто-л. другой. — 1. *Ὁπλισμένοι πάντες ἦσαν τοῖς αὐτοῖς Κύρῳ ὅπλοις* (ХС. 7, 1, 2). 2. *Οἱ Ἀθηναῖοι ἐπὶ τῶν Ῥωμαίων ἠττηθέντες τὰ αὐτὰ τοῖς ἄλλοις ἔθνεσιν ἔπαθον*. 3. *Λέγω σοὶ ταῦτά* (S. OR. 840). 4. *Καὶ νῦν ἔθ' αὐτός εἰμι τῷ βουλευμάτι* (S. OR. 557), остаюсь при моемъ совѣтѣ.

О *καί* послѣ названныхъ прилаг., мѣст. и нар. см. § 151, пр. 2.

Прим. 2. *Πολεμεῖν μάχεσθαι* и т. п. глаг. (и составныя реченія) въ знач. «воевать, сражаться въ союзѣ съ кѣмъ, вмѣстѣ съ кѣмъ» сочиняются съ предлогомъ *μετά τινος*, рѣже *σύν τινι* (см. § 84, а, а; 77): *πολεμήσει Τισσαφέρνει σὺν τοῖς φυγάσι* (ΧΑ. 1, 1, 11).

Прим. 3. Сюда относятся вообще всѣ глаг., сложные съ предл. *συν-* (*ἔυν-*), съ-, с-, которые въ силу значенія этого предлога, требуютъ дат. пад.; такъ (кромѣ привед. въ § 58, а): *συνεργεῖν, συμπράττειν, συμπονεῖν τινι*, содѣйствовать кому, трудиться съ кѣмъ; — *συμβουλευέσθαι τινί τι*, чаще *περὶ τινος*, совѣщаться съ кѣмъ о чемъ, просить совѣта у кого о чемъ; — *συμπαθεῖν, συναλγεῖν τινί*, сострадать, сочувствовать кому; — *συνῆδεσθαι* DP. *τινί*, радоваться (вмѣстѣ) съ кѣмъ; — *συμβάλλειν* (intr.) *τοῖς πολεμίοις*, сражаться съ неприятелями; — *συμπολεμεῖν, συμμαχεῖν* (рѣже *συμμάχεσθαι*) *τινι*, воевать, сражаться, быть въ союзѣ (вмѣстѣ) съ кѣмъ; такъ же *σύμμαχος τινι*, чаще *τινός*, союзникъ кого (*τῶν ἐν πολέμῳ σύμμαχος ἔργων*, ХМ. 2, 1, 32). — *Οἱ θεοὶ ἡμῖν συνεργοῦσιν. Κύρῳ οἱ φίλοι ζῶντι τε συνεμάχοντο καὶ ἀποθανόντι συναπέθανον πάντες* (ХОес. 4, 19). — Въ поэзиі также сложн. съ *μετα-*: *μηστήρσι μεθήμενος* (α 118), сидя между женихами.

Прим. 4. Такой же дат. сообщества бываетъ при предл. *σύν* (*ξύν*, см. § 77) и нар. *ἅμα* и *ὁμοῦ τι*, съ кѣмъ, съ чѣмъ, вмѣстѣ или сообща съ кѣмъ, съ чѣмъ: *ἅμα τῇ ἡμέρᾳ*, вмѣстѣ съ (наступающимъ) днемъ, на разсвѣтѣ; *ἅμα τῷ ἡλίῳ δουμένῳ*, при закатѣ солнца; *ὁμοῦ τοῖς Ἑλλησιν ἐστρατοπεδεύσαντο* (XH. 3, 2, 5), рядомъ съ Элл.

Прим. 5. Такимъ же образомъ означаетъ дат. п. *αὐτοῖς*, *αὐταῖς* совокупность, сопровождение: *πέντε ναῦς ἔλαβον καὶ μίαν τοῦταν αὐτοῖς ἀνδράσιν* (Th. 4, 14), вмѣстѣ съ матросами. *Ἡμᾶς αὐταῖς ταῖς τρηήρεσι ἤθελε καταδύσαι* (XA. 1, 3, 17). *Ἄλλ' αὐτοῖς ἵπποισι καὶ ἄρμασι ἄσσον ἰόντες* (Ψ 8).

Прим. 6. Кромѣ этихъ случаевъ, попадаетъ простой (безъ предлоговъ) дат. сообщества (dat. sociativus) весьма рѣдко и только у поэтовъ, особ. у Гомера: *ἐνδεκα δ' ἡματα θυμὸν ἐτέρπετο οἷσι φίλοισιν* (Φ 45, съ своими друзьями). — Ср.: *libido scelere coniuncta*; *venire multis liberis*. — Приде силою многою (Ипат.). Городчане только душою останася (Новг.).

Прим. 7. Сюда же относится поэтическій дат. п. накопления (dat. cumulativus), означающій слѣдованіе одного предмета за другимъ соименнымъ: *τίκτειν ἄταν ἄταις* (SE. 235), порождать одно несчастье за другимъ; *πόνος πόνῳ πόνον φέρει* (SAJ. 866); *πήματα πήμασιν ἐξευρεῖν* (Eur. Or. 1257); *φόνῳ φόνος Οἰδιπόδα δόμον ὤλεσε* (Eur. Ph. 1495).

4. Dat. praepositivus, dat. при предложныхъ глаг.

§ 59. Дат. п. ставится въ зависимости отъ многихъ глаг., сложныхъ съ предлогами, то въ силу значенія предлога, то по значенію самого глаг., подходящаго подѣ одинъ изъ разрядовъ употребленія дат. п. (о глаг. съ *συν-*, см. § 58, пр. 3):

1) *ἀντι-*: *ἀνθιστάναι* (аог. *ἀντέστησά*) *τινα* или *τί τι*, противопоставить кого или что — кому или чему; мед. *ἀνθίστασθαι* (аог. *ἀντέστην*) *τινί*, или *ἀντ-αίρειν* (intr.) *τινί* или *πρός τινα*, или *ἀντ-έχειν* *τινί*, становиться (аог. стать, perf. стоять) противъ кого, противиться, давать отпоръ кому, чему, возставать, подниматься на кого, на что, устоять передъ кѣмъ;

2) *ἐν-*: *ἐνεῖναι* *τινί* или *ἐν τι*, *in esse alicui (rei)*, быть, находиться въ комъ, въ чемъ, у кого, у чего (*τοῖς πολίταις ἐνεσθιν ὁμόνοια*); — *ἐντυγχάνειν* или *ἐπιτ. τινί*, встрѣчать кого, что, встрѣчаться, видѣться съ кѣмъ, попадать на кого, на что; — *ἐμποιεῖν*, *ἐνεργάζεσθαι*, *ἐντιθέναι*, *ἐμβάλλειν*, *ἐμφύειν* (*ἐμφυτεύειν*, насаждать) *τινί τι* (*τοῖς νεανίαις σφροσύνην*), внушать, вселять кому что (*ἐμβάλλειν πληγὰς τι*, наносить кому удары); — *ἐμπίπτειν*, *περιπίπτειν* *τινί* (*κινδύνῳ*), попадать во что, подвергаться чему (*φόβος ἐνέπεσε τοῖς στρατιώταις*, объять); — *ἐμμένειν* (рѣже *ἐπιμένειν*) *τινί* (*τοῖς νόμοις*), оставаться при чемъ, вѣрнымъ чему, соблюдать что, держаться чего; — *ἐγγράφειν* (*ἐν*) *τι*, вписывать во что, писать на (въ) чемъ: (*ἐν*) *τῇ ἐπιστολῇ τάδε ἐνεγύρατο*.

3) *ἐπι-*: *ἐπιχειρεῖν* или *ἐυχειρεῖν* *τι* (налагать руку на что), браться, приниматься за что, предпринимать что (также съ асс. neutr.: *τοιαῦτα, δίκαιον ἐπιχειρεῖν* *πραῦμα*, PC. 45^б); — *ἐπιτίθεσθαι*, *ἐπιπίπτειν*, *ἐπικεῖσθαι*,

ἐπιέναι τινί (τοῖς πολεμίοις), нападать на кого, преслѣдовать кого (также сущ. ἐπιθεσίς τινι, нападение на что); — ἐπιστρατεύεσθαι τινι, идти войною на кого; — ἐφιστάναι τινά τινι (στρατηγὸν τῷ στρατῷ), ставить кого во главѣ чего; perf. ἐφεστάται τινί, стоять во главѣ кого, чего; — ἐπιγράφειν τινί, ἐπὶ τινι, εἰς τι, дѣлать надпись, писать на чемъ; — ἐπιβουλεύειν τινί, злоумышлять противъ кого (но ἐπιβουλὴ πρὸς τινα, замыселъ, засада, коварство противъ кого); — ἐπιγίγνεσθαι τινι, наступать, случаться во время чего (νῦν ἐπεγένετο τῇ μάχῃ); — ἐπισκοτεῖν τινι, затемнять что; — ἐπιτιμᾶν, ἐπιπλήττειν, ἐπιφέρειν, ἐγκαλεῖν τινί τι, порицать, бранить кого за что, упрекать, обвинять кого въ чемъ; ἐπιφέρειν τινὶ αἰτίαν τινός, взводить на кого вину въ чемъ; — ἐπηρεάζειν τινί, стараться вредить кому, поносить кого. — Ζεὺς ἐπέβρισε τῷ Τυφῶνι τὴν Αἴντην τὸ ὄρος. (Но ἐπιβαίνειν обыкн. νεῶν и т. п., вступать на кор.; ἵππων ἐπιβήσομαι E 227; ἐπιθυμῶ τινος, желать чего).

4) παρα-: παρῆναι τινι, быть у кого, при комъ (τοῖς τῆς ἀρετῆς φίλοις ὑπὸς ἀρεστίην ἡδίων ἢ τοῖς ἀμόχθοις, ХМ. 2, 1, 33); также: прибывать къ кому: Κύρῳ παρήσαν νῆες τριάκοντα (ХА. 1, 4, 2); — παρίστασθαι (аог. παρέστην) τινί (τοῖς φίλοις), помогать кому (ср. Zemandem beistehen); — παρακαθῆξασθαι, παρακαθῆσθαι τινι, садиться сидѣть возлѣ кого; — παραβάλλειν τινά (τί) τινι, сравнивать кого или что съ кѣмъ или съ чѣмъ.

5) περι-: περιβάλλειν τεῖχος τῇ πόλει, или med. περιβάλλεσθαι τεῖχος τὴν πόλιν, circumdare muros urbi или muris urbem; περιβάλλειν τινὰ κατοικοῖς, повергать кого въ бѣдствие; — περιτιθέναι τί τινι или τί περὶ τι, налагать, надѣвать что на что (на кого), окружать чѣмъ что (διάδημα τῇ κεφαλῇ).

6) προσ-: προσεῖναι τινι, быть при комъ, при чемъ, присущимъ кому, чему (τῇ δυνάμει πρόσσεισιν ἔχθραι, съ могуществомъ соединена всякая вражда); — προσέρχεσθαι или προσιέναι τινί или πρὸς τινα, подходить, приближаться къ кому, къ чему (προσιέναι τῷ δήμῳ, обращаться съ рѣчью къ народу); — προστρέχειν τινί, прибѣгать къ кому; — προσβάλλειν τί τινι или πρὸς τι, набрасывать, налагать, прилагать что къ чему; προσβάλλειν τινί или πρὸς τινα (τι), προσπίπτειν τινί, нападать на кого, на что, атаковать кого, что; προσβάλλειν τινί и πρὸς τινι, причаливать, приставачъ къ чему; — προσέχειν (τὸν νοῦν) τινί, обращать вниманіе на кого, на что (τοῖς τοῦ διδασκάλου λόγοις); — προσεύχεσθαι θεῷ (рѣдко θεόν), молить бога, молиться богу.

7) ὑπο-: ὑποκείσθαι τινι, лежать подъ чѣмъ (ὁ νεὸς τῷ ὄρει ὑπόκειται); — ὑφίστασθαι (съ аог. ὑπέστην) см. § 32, 7; — ὑπανίστασθαι (съ аог. ὑпанέστην) τινί, вставать, подниматься съ мѣста предъ кѣмъ.

1. Τί ἐγκαλῶν τοῖς νόμοις ἐπιχειρεῖς αὐτοὺς ἀπολλύναι; (РС. 50^d). 2. Ἐπειδὴν αἰσθάνησθε ἐμοῦ ἐπιτιθεμένου τοῖς κατὰ τὸ δεξιὸν κέρασ, τότε καὶ ὑμεῖς τοῖς καθ' ὑμᾶς ἐπιχειρεῖτε (ХС. 7, 1, 22). 3. Θάπτον τὸ γῆρας τοῦ δέοντος ἡμῖν προσέρχεται (РС. 195^b). 4. Ταύταις ταῖς συμφοραῖς περιέπεσεν (Is. 4, 101).

5. Греч. дательный въ знач. лат. ablativ-a.

§ 60. Въ значеніи лат. abl. loci (мѣста) на вопр. гдѣ? ставится обыкн. греч. дательный, а на в. откуда? греч. родительный пад., однако тотъ и другой въ прозѣ только

съ предыд. *предлогами* (см. §§ 69—90), а безъ предлога только въ поэт. яз. Впрочемъ, нѣкоторыя нарѣчія представляють такой род. или дат. п. мѣста (см. § 52, b; 64, пр. 2). Въ такомъ же знач. употреблялись *мѣстныя приставки* (см. Эт. § 32 и 40, 8, съ пр. 14, у Гом. § 101, 2):

гдѣ? *ubi?* *ποῦ*; rel. *ὅπου, οὗ* (соб. родит. п.); *hoc loco, ἐν τούτῳ* (*τῷδε*) *τῷ τόπῳ*; *tota urbe, ἐν πάσῃ τῇ πόλει*; *terra marique, κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν, ἐν τῇ γῇ καὶ ἐν τῇ θαλάττῃ*; *aequo loco pugnare, ἐν ὀμαλῶ* (sc. *χωρίῳ*) *μάχεσθαι*; — какимъ путемъ? (куда?) *quā?* *πῆ*; rel. *ἧ, ὅπῃ*; *hac viā, ταύτῃ, τῆδε* (sc. *τῇ ὁδῶ*) — соб. дат. п.; *dextrā, ἐν δεξιᾷ* (*ἐκ δεξιᾶς*), по правую...; *laevā* или *sinistrā, ἐν ἀριστερᾷ* (*ἐξ ἀριστερᾶς*), по лѣвую сторону (руку);

откуда? *unde?* *πόθεν*; rel. *όπόθεν, ὅθεν*; *cedere loco, εἰκειν τῆς ὁδοῦ* (см. лат. abl. = греч. gen. seiunctionis, § 43, с, и 47); обыкн. съ предл. *ἀπό, ἐκ, παρά, πρὸς* съ род. п. (см. § 73; 74; 87, а; 89, а). Такъ же имена городовъ:

Romae, Athenis, ἐν Ῥώμῃ, ἐν Ἀθήναις, рѣже (поэт.) *Ἀθήνησι(v)*;

Romā, Athenis, ἐκ Ῥώμης, ἐξ Ἀθηρῶν, » » *Ἀθήνηθεν*;

Romam, Athenas, εἰς Ῥώμην, εἰς Ἀθήνας, » » *Ἀθήναςε*; —

подобно тому: *domi, ἐν οἴκῳ*, чаще *οἴκοι* (у Гом. также *οἴκο-θι*), дома (но *οἴκοι* pl., дома); — *domo, ἐξ οἴκου* или *οἴκοθεν*, изъ дому; — *domum, εἰς οἶκον*, чаще *οἴκαδε*, домой.

Прим. а) Греческіе дат. п. безъ предлога, означающіе мѣсто (на в. гдѣ?), суть не что иное, какъ мѣстные пад. (*locativus, localis*): *Πυθοῖ*, въ Пифѣ (въ Дельфахъ), *Αιδύμοις* (Нег. 6, 19; въ прозѣ *ἐν Δ.*, см. § 69, 1), наравнѣ съ *οἴκοι, χαμαί* (на землѣ) и pl. *᾽Ολυμπίασι(v)*, въ Олимпіи, на олимп. играхъ (см. Эт. § 32, а). Такіе остаткі locat. видны въ лат. genit. (= locat.) именъ городовъ и др.; напр. *Romae* = древ. *Roma-i, Corinthi* = *Conrintho-i, dom-i, rur-i, hum-i, Tibur-i*. Также древне-рус. безпредложныя мѣстныя пад.: Киевѣ, Новѣгородѣ (Болеславъ же бѣ Киевѣ сѣдя, Лавр. 62), зимѣ = зимою; нарѣчія «внѣ, кромѣ, внѣ» и ц.-сл. нар. образа дѣйствія: **ДОБРѢ, ЗЪМЪ** и т. п. (см. § 64, пр. 2).

б) Другіе дат. п. мѣста встрѣчаются только у поэтовъ, особ. у Гом., на в. гдѣ? *A 45 τόξ' ὤμοισιν ἔχων*, на плечахъ; *E 52 τά τε τρέφει οὐρεσιν* (на горахъ) *ῥλη*; *I 663 εἶδε μυχῷ κλισίης*; *Z 224 νῦν σοι μὲν ἐγὼ ξείνος φίλος Ἄργει μέσσω*, въ А.; *E 554 οἴω τάγε λέοντε δύω ὄρεος κορυφῆσιν ἐτραφέτην ὑπὸ μητρὶ βαθείης τάρφεσιν ῥλης. Γῆ ἔκειτο* (S. OR. 1266); *vaiēn ὄρεσιν* (S. OR. 1454). — На в. куда? *E 82 αἰματόεσσα δὲ χεῖρ πεδίῳ πέσε* (ср. *τιθέναι ἐν χερσὶ*, § 76, пр. 1); *πρηνῆς ἄλλ' (въ море) κάππεσε* (ε 374); *δόμοις* (въ домѣ, соб. въ домѣ) *δέχεσθαι* (S. OR. 817). Срав. нарѣчія *οἶ, ὅπου* (куда) и рус.: **ДОМОЙ, ДОЛОЙ** (вм. **ДОМОВИ, ДОЛОВИ**, — дат. п.), ц.-сл. **ДОЛОУ, ВРЪХОУ**;

Кіеву. Иде Святославъ Курьску, бѣ бо и Новѣгородѣ сѣда Сѣверскѣ (Ипат. 17). It clamor coelo (Virg). Orco demissus (Hor.). — Подобные gen. loci (на в. гдѣ? и откуда?) см. § 52, accus. loci (на в. куда?) § 36, пр.

с) Подобно *Κύρφ παρήσαν* (§ 59, 4), прибыли къ К., — встрѣчаемъ иногда глаг. пришествія съ однимъ дат. п. на в.: (къ) кому? (дат. интер.): *Οὔτοι εἰς Σάρδεας αὐτῷ ἀφίκοντο* (ХА. 1, 2, 4); *Κύρφ ἰέναι* (ХА. 1, 2, 26); *τῷ Καμβύσῃ ἀπίκοντο οἱ Ἰχθυοφάγοι* (Нер. 3, 20); *ἤκον δέ σφι* (Нер. 8, 26); *ἐξήλθέ οἱ* (Нер. 8, 79).

§ 61. Лат. abl. *temporis* (*времени*), на вопросъ когда? означаетъ греческимъ родит. и дат. п. по § 53.

Прим. 1. Также названія праздниковъ, какъ *Παναθηναίους*, въ Панаѳенен, во время (въ праздникъ) П-евъ, *Διονυσίους τοῖς μεγάλοις*, въ великіе Діонисіи, — суть соб. мѣстные пад. (по § 60 съ пр.).

Прим. 2. Если на вопросъ когда? должно означить цѣлый періодъ времени, то ставятся предлоги: *ἐν* съ дат. (§ 76, β), или *κατά* съ вин. (§ 83, б, β), или *ἐντός* съ род. (§ 45, а): *ἐν τούτῳ τῷ ἐνιαυτῷ*, въ этомъ году; *ἐν ἔτεσιν ἑβδομήκοντα* (РС. 52^d), въ течение 70 лѣтъ; *κατὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον*, во время п. войны; *ἐντός δέκα ἡμερῶν*, до истеченія 10 дней.

§ 62. Лат. abl. = греч. *dat. instrumenti* (*орудія*, средства) и рус. твор. пад., на в. чѣмъ? посредствомъ чего? напр.: *τοῖς μὲν ὀφθαλμοῖς ὁρῶμεν, τοῖς δὲ ὠσὶν ἀκούομεν*, spectamus oculis, audimus auribus, мы видимъ глазами и слышимъ ушами. *Ἐλαύνειν ἕλπω*, вѣхать верхомъ (на л.). — 1. *Ὁ βοῦς κέρати παίει, ὁ ἵπλος ὀπλῆ, ὁ κύων στόματι, ὁ κάπρος ὀδόντι* (ХС. 2, 3, 9). 2. *Νομίζω πᾶσαν φύσιν μαθήσει καὶ μελετῆ ἀξίεσθαι* (ХМ. 3, 9, 2). 3. *Αἱ μάχαι κρίνονται μᾶλλον ταῖς ψυχαῖς, ἢ ταῖς τῶν σωματίων ῥώμαις* (ХС. 3, 3, 19).

Прим. 1. При *страдательномъ* оборотѣ выражается вещь (вообще недодушевленный предметъ), производящая дѣйствіе, дательнымъ пад. орудія (средства); но дѣйствующее лицо (и вообще живое существо, даже вещь и отвлеч. понятіе, представляемое дѣйствующимъ) — предлогомъ *υπό* с. gen. (см. § 14, 3, и § 90, а, γ): *Ζεὺς ὑπ' αἰγῶς ἀνετρέφη*, былъ вскормленъ козой; *ὑπὸ τοῦ δικαίου* (пом. τὸ δίκαιον) *ἡττάσθαι καλόν*, подчиняться справедливости прекрасно. — Но *πολλοὶ στρατιώται τοῖς τῶν πολεμίων τοξέμασιν ἐτρέφθησαν*, *hostium telis vulnerati sunt*, неприятельскими стрѣлами. *Ἡ πόλις πολλαῖς συμφοραῖς ἐπιέζετο*.

Прим. 2. Названія войска или флота ставятся для означ. сопровожденія въ простомъ дат. пад. (сообщества, см. § 58 съ пр. 5 и 6, или орудія), но могутъ выражаться также предлогами *μετά τιнос*, рѣже *σύν τινι* (см. § 84, а, и 77): *πορεύεσθαι* (или т. п.) *στρατεύματι πολλῷ*, также *μετά στρατεύματος πολλοῦ*, или *σύν στρατεύματι πολλῷ*, *magno exercitu*, но *cum exercitu proficisci*, отправляться съ большимъ войскомъ, *εἰκοσι ναυσὶ πλεῖν*, *viginti navibus navigare*,

плыть съ 20 кораблями. — 1. Ἐξελαύνει συντεταγμένῳ τῷ στρατεύματι παντί (ХА. 1, 7, 14). 2. Βασιλεὺς σὺν στρατεύματι πολλῷ προσέρχεται (ХА. 1, 8, 1). 3. Ἀθηναῖοι πλεύσαντες ναυσὶν ἐξήκοντα ἐπὶ Σάμου ταῖς μὲν ἑκαταίδεκα τῶν νεῶν οὐκ ἐχρήσαντο, τεσσαράκοντα δὲ ναυσὶ καὶ τέσσαρασιν ἐναυμάχησαν πρὸς Τραγία τῇ νήσῳ Σαμίῳν ναυσὶν ἐβδομήκοντα Th. 1, 116). — Чаше, впрочемъ, бываетъ описание чрезъ part. ἔχων (имѣя), ἄγων (ведя), λαβὼν (взявъ съ собою, см. § 77) τινά, τί: 4. Ὀλίγῳ μὲν στρατεύματι οὐ τομῆσει ἐφέπεσθαι, πολὺν δ' ἔχων στόλον οὐ θυνήσεται ταχὺ πορεύεσθαι (ХА. 2, 2, 12).

Прим. 3. Такимъ же дат. орудія дополняется глаг. *χρησθαί τινι*, uti aliquo, aliqua re, пользоваться кѣмъ, чѣмъ, употреблять кого, что, — при чемъ второй дат. имени-связуемаго (см. § 14, 1) означаетъ цѣль: къ чему, для чего, какъ...: *χρησθαί τινι φίλῳ*, aliquo uti amico, пользоваться кѣмъ какъ другомъ = имѣть кого другомъ; *χρησθαί τινι πολεμίῳ*, обращаться, поступать съ кѣмъ какъ съ врагомъ, habere aliquem pro hoste, aliquo uti hoste. — Но и: *χρ. τινὶ πρὸς* или *εἰς τι*, для чего, къ чему. — Вмѣсто второго дат., мѣстоименія сред. р. ставятся въ вин. пад. отношенія (см. § 38, пр. 2): *Τί βούλεται ἡμῖν χρησθαι* (ХА. 1, 3, 18); къ чему онъ хочетъ употребить насъ? что онъ хочетъ дѣлать съ нами? *οὐκ ἔχω ὁ τι χρησῶμαι αὐτῷ* (PS. 216°); я не знаю, какъ съ нимъ поступить. — Такъ и *ἀποχρησθαί τινι*, злоупотреблять чѣмъ, употреблять что во зло, ко вреду.

Прим. 4. а) Глаг. «бросать, кидать, метать» и т. п. (что или чѣмъ), могутъ дополняться по-греч., какъ и по-рус., или винительнымъ предмета или дательнымъ (рус. творит.) орудія: *βάλλειν βέλος*, метать стрѣлу, *β. λίθους*, бросать камнями; *β. τινά στήθος* (см. § 35, пр. 3, α), поражать кого въ грудь, въ прозѣ чаще *τινὰ κατὰ τι* или *πρὸς τι*; *β. τινὰ δουρὶ, ἀκοντιζεῖν δουρὶ τινός, ἐπὶ τινι, εἰς* или *κατὰ τινα*, метать копье въ кого. *Τῶν Μένωνος στρατιωτῶν τις ἴησι τῇ ἀξίνῃ, ἄλλος δὲ λίθῳ* (ХА. 1, 5, 12), одинъ пускаетъ въ него (бросаетъ) топор(омъ), другой камнемъ. *Παλτῷ ῥίπτει πυρὶ* (SA. 131).

б) Такой же дат. (вм. род. предметнаго) бываетъ при нѣкоторыхъ существ. глагольнаго дѣйствія, — глагольная конструкція: *ἡ τοῖς βέλεσιν ἔφρασις* (Pl. leg. 717^a), метаніе стрѣлъ; *πᾶσαι κινήσεις τῷ σώματι* (Pl. leg. 631^c), всѣ движенія тѣла; ср. торговля чаемъ (см. § 40, пр. 4, и § 54, пр. 3).

§ 63. а) Лат. abl. = греч. *dat. causae* и рус. твор. (или чаще предлогъ съ пад.) *причины* (повода): *φθόνῳ*, odio (per-motus), изъ (по) зависти; *φόβῳ*, также *ὑπὸ φόβου*, timore (per-territus, percussus), изъ страха; *ἀπορία*, inopiā, по недостатку, вслѣдствіе недостатка; *ἀγνοία*, ἀπειρία (но также *ὑπ' ἀγνοίας, ὑπ' ἀπειρίας, δι' ἀγνοίαν, δι' ἀπειρίαν*) ἀμαρτάνειν, ошибаться по незнанію, неопытности; *λιμῷ* (или *ὑπὸ λιμοῦ*) ἀπόλλυσθαι, погибать съ голода. *Μέλητος δοκεῖ τὴν γραφὴν ταύτην ὕβρει τινὶ καὶ ἀκολασίᾳ καὶ νεότητι γράφασθαι* (РА. 26°).

Ср. рус.: день меркнетъ ночью, а человѣкъ печалью. Въ се же лѣто ходи

Всеволодъ въ Русь Переяславлю повелѣніемъ Яропольцѣмъ (Новг.). Игуменъ своею простотою не вписалъ и грамотъ не клалъ (Юрид. акт.).

Прим. Такъ же мѣстоим.: *ὁ καὶ* (или *τῶδε*) *δῆλον ἦν* (ХА. 2, 3, 1 и 6), изъ чего (изъ слѣдующаго) было ясно; у Гом. *τῶ* (*η* 25, *ι* 479, *Ε* 209, 816), за это, по этому (ц.-сл. **тѣмъ**).

б) Такимъ дат. причины (или *ἐπί τινι*, см. § 86, б, γ) дополняются глаг. дѣшевнаго настроенія (*verba affectuum*), для выраженія повода къ чувству: *χαίρειν, ἡδεσθαι* DP. (*ἐπί*) *τινι*, радоваться чему, находить удовольствіе въ чемъ; — *ἀγαπᾶν τινι* или *τὶ, στέργειν (ἐπί) τινι*, быть довольнымъ, довольствоваться чѣмъ (*οὐκ ἀγαπᾶν τοῖς ὑπάρχουσιν ἀγαθοῖς*); напротивъ, *ἀγαπᾶν, στέργειν* (= *φιλεῖν*) *τινα* или *τὶ*, любить кого, что; — *βαρέως* или *χαλεπῶς φέρειν τινί, τὶ, ἐπί τινι*, аegre или *moleste ferre alqd*, тяготиться, огорчаться, быть недовольнымъ чѣмъ; — *λυπεῖσθαι* MP. (*ἐπί*) *τινι*, огорчаться чѣмъ, скорбѣть, печалиться о чемъ; — *ἄχθεσθαι* DP. (*ἐπί*) *τινι*, *ὑπεράχθεσθαι* DP. (сильно...) *τινί, ἀγανακτεῖν (ἐπί) τινι, ὀργίζεσθαι* MP. *τινί*, *irasci alicui*; *χαλεπαίνειν (ἐπί) τινι, βαρύνεσθαι* MP. *τινί* или *τὶ*: негодовать, досадовать, сердиться, гнѣваться на кого, на что, тяготиться, обременяться кѣмъ, чѣмъ; — *ἀθρυμῆν (ἐπί) τινι*, отчаиваться въ чемъ, падать духомъ, унывать отъ (вслѣдствіе) чего; — *ἀγάλλεσθαι, ἐπαίρεσθαι* P. (*ἐπί*) *τινι*, гордиться, хвастать(ся) чѣмъ (*μέγα φρονεῖν* только *ἐπί τινι*, § 86, б, γ); — *αἰσχύνεσθαι* MP., *ἐκ-* и *κατα-πλήττεσθαι* см. § 29. — 1. *Μὴ θαυμάζετε, ὅτι χαλεπῶς φέρω τοῖς παροῦσι πράγμασι* (ХА. 1, 3, 3). 2. *Οἱ μὲν νέοι τοῖς τῶν προεσβυτέρων ἐπαίνοισι χαίρουσιν, οἱ δὲ γεραιτέροι ταῖς τῶν νέων τιμαῖς ἀγάλλονται* (ХМ. 2, 1, 33). 3. *Ἡ χορήμασιν ἐπαιρόμενος ἢ τιμαῖς* (Pl. leg. 716^a). 4. *Ἦχθόμεθα τοῖς γεγενημένοις* (ХА. 5, 7, 20). 5. *Τοῖς μὲν πεπραγμένοις αἰσχύνονται, τοῖς δὲ πραπτομένοις βαρύνονται* (ХМ. 2, 1, 31).

§ 64. Лат. abl. = греч. *dat. modi* и рус. твор. пад. (или предлогъ съ пад.) **образа дѣйствія** *): *βία*, vi, (съ) насиліемъ,

*) Срав.: Новгородцы вѣ чемъ сташа на Ярославѣ дворѣ (Новг. 1, 90); сташа пълкомъ (т.-е. въ видѣ строя, построились). Стоять обозомъ, станомъ или лагеремъ. — Греч. дательные (какъ и лат. abl. и рус. твор. п.) орудія (и сопровождающія, abl. instrum. и sociat.), причины, образа дѣйствія, а также дат. и вин. отношенія (= abl. limit., рус. твор. ограниченія, §§ 38 и 66), какъ видно изъ указанныхъ при нихъ примѣровъ (напр. *προφάσει* и *πρόφασιν, τούτῳ τῷ τρόπῳ* и *τούτον τὸν τρόπον* и т. п.), во многихъ случаяхъ весьма сходны (иногда, повидимому, тождественны) между собой, такъ что нерѣдко трудно рѣшить, къ какому изъ этихъ разрядовъ причислить то или другое выраженіе.

насильственнымъ образомъ; *βία τῶν πολιτῶν*, противъ (воли) гражданъ; — (*πολλῆ*) *σπουδῆ*, съ (большимъ) рвениемъ, (весьма) старательно (= *σπουδαίως*), поспѣшно; — *ιδία*, *privatim*, частнымъ образомъ, частно; *δημοσία*, *publice*, публично, на счетъ государства, казны; — *κραυγῆ* (*πολλῆ*), съ (большимъ) крикомъ; — *σιγῆ*, въ молчаніи, молча; — *λόγῳ μὲν... ἔργῳ δέ, τῷ μὲν λόγῳ... τῷ δέ ἔργῳ*, на словахъ... на дѣлѣ; — *τῷ ὄντι*, *re verā*, въ самомъ дѣлѣ, дѣйствительно; — *παντὶ σθένει*, всею силою, изо всѣхъ силъ, посильно; — *προφάσει, τούτῳ (τῷδε) τῷ (παντὶ) τρόπῳ* см. § 38 и 66. — 1. *Οἱ βάρβαροι οὐ κραυγῆ, ἀλλὰ σιγῆ ὡς ἀνυστὸν καὶ ἡσυχῆ ἐν ἴσῳ καὶ βραδέως προσήσαν* (ХА. 1, 8, 11). 2. *Κλέαρχος ἐκόλαζε αἰεὶ ἰσχυρῶς καὶ ὀργῆ ἐνίοτε... καὶ γνώμῃ ἐκόλαζε* (ХА. 2, 6, 9). 3. *Таύτην τὴν πόλιν ὁ Περσῶν βασιλεὺς οὐκ ἐδύνατο οὔτε χρόνῳ ἐλεῖν οὔτε βία* (ХА. 3, 4, 12).

Прим. 1. Весьма часто, однако, употребляется въ подобномъ знач. образа дѣйствія (или средства) выраженіе съ предлогами (см. § 69, 1); напр. *вм. βία*, *vi*, также: *πρὸς βίαν, ἐκ βίας*, *per vim*; — *κромѣ ὀργῆ*, также: *μετ' ὀργῆς, ἰπ' (δ') ὀργῆς, πρὸς (κατ') ὀργήν*, въ гнѣвѣ, съ гнѣвомъ; *δίκη, σὺν δίκῃ, μετὰ δίκης*, *поэт. διὰ* и *πρὸς δίκης, κατὰ δίκην* = *δικαίως*, по праву, справедливо; *кромѣ σπουδῆ*, тоже *σὺν σπουδῆ, διὰ σπουδῆς, κατὰ σπουδῆν*, поспѣшно; *ἐπὶ* и *μετὰ σπουδῆς*, ревностно, усердно. Срав.: *чрезъ мечъ и огонь* (= *отъ меча и огня, мечемъ и огнемъ*) *дикость* должна исчезнуть (Пушк.). — *Кромѣ того* *верѣдко* находимъ, *вм. простого дат. образа дѣйствія (или средства)*, описат. выраженіе съ *part. χρῶμενος* (или *χρησάμενος*) *τινι*, подобно *лат. part. «usus»*: *вм. βία*, также *βία χρῶμενος (χρησάμενος)*, *vi usus*, (съ) *насиліемъ*, употребляя (-бивъ) *насиліе*; *вм. προφάσει* также *προφάσει χρῶμενος*, *подъ видомъ* и т. п. *Φθόνῳ καὶ διαβολῇ χρῶμενοι ἀνέπειθον ἡμᾶς* (РА. 18^d). *Ὀργῆ χρωμένη* (S. OR. 1241). *Ἡ κτήσις τῶν πιστῶν φίλων ἔστιν οὐδαμῶς σὺν τῇ βία, ἀλλὰ μᾶλλον σὺν τῇ εὐεργεσίᾳ* (ХС. 8, 7, 13).

Прим. 2. Значительная часть нарѣчій образа дѣйствія (а также мѣста) на -*η* (ишется, однако, и простое -*η*) суть соб. такіе дат. пад. жен. рода (съ подразамъ. существъ. *ὀδῶ* или т. п.): *πῆ* (вопрос.)? *quā*? *какимъ путемъ? куда? гдѣ?* *какимъ образомъ?* — (относ.) *ῆ, ἥπερ, ὅπη*, *куда, гдѣ, какъ?* — (указ.) *τῆδε, ταύτη, ἐκεῖνη*, *здѣсь, тутъ, туда, тамъ, такъ?* — *πεζῆ*, *пѣшкомъ?* — *ἀλλῃ*, *другимъ путемъ, въ другое мѣсто?* — *πάντῃ*, *повсюду?* — *κοινῇ (σὺν τινι)*, *упā, сообща, вмѣстѣ (съ кѣмъ)?* — *ἡσυχῆ* *спокойно?* — *παντάπασι*, *совершенно, совсѣмъ, и т. д.* — Ср. порою = *иногда, мѣстами* = *въ нѣкот. мѣстахъ, верхомъ, даромъ, и съ предл.: зачастую, наудалую.*

Прим. 3. Въ греч. яз. вѣтъ дательнаго, подобнаго рус. твор. уподобленія:

Срав.: *огнемъ* (твор. причины) *вода ключемъ* (твор. образа д.) *кипятъ, а водою* (твор. орудія) *и огонь заливаютъ.* Др.-рус.: *Иде Всеволодъ на Суждалъ ратью* (= *войною или съ войскомъ*, Новг. I, 6).

летѣть стрѣлю, пѣть соловьемъ = какъ стрѣла, соловей. Такіе случаи передаются союзами *ὡς*, *ὡσπερ*..., какъ, какъ будто, словно... (см. § 151, пр. 11, а).

§ 65. а) Лат. abl. = греч. *dat. mensurae* или *differentiae* (разницы) и рус. творит. пад. *мѣры* означаетъ мѣру того, чѣмъ одинъ предметъ превосходитъ другой или уступаетъ ему, особ. при прилаг. и нарѣчіяхъ сравнит. степ.: *πολλῶ* (и *πολύ*, см. § 38, пр. 2) *μείζων*, *multo maior*, гораздо (многимъ) больше; *ὀλίγῳ* (или *οὐ πολλῶ*, *οὐ πολύ*, *ὀλίγον*) *βελτίων*, *paulo* (*non multo*) *melior*, немногимъ лучше. Ср. *σικκρῶ τιμι σοφώτερος* съ рус.: малымъ чѣмъ мудрѣе; — *ὅσῳ*... *τοσοῦτῳ*, или *ὅσῳ*... *τοσοῦτον* (или въ обрат. пор.), *quanto*... *tanto*, *quo*... *eo*, (на)сколько... (на)столько, чѣмъ... тѣмъ;... *ἐνιαυτῷ προεβύτερος*, (*uno*) *anno maior* (*natu*), (однимъ) годомъ (на одинъ годъ) старше. Но *οὐδὲν* (*acc. rel.*) *ἦττον*, *nihilominus*, ничѣмъ (тѣмъ) не менѣе. — 1. *Βραχεῖ χρόνῳ ὕστερον* (ХС. 5, 3, 52), *οὐ πολλῶ δὲ ὕστερον* (ХА. 2, 5, 32). 2. *Πρότερον τούτων οὐ πολλῶ χρόνῳ* (ХМ. 1, 5, 1). 3. *Πόλι λογίμῳ ἢ Ἑλλάς γέγονε ἀσθενεστέρη* (Нер. 6, 106); однимъ замѣчательнымъ городомъ Элл. стала слабѣе. 4. *Ὅσῳ ἂν τις μείζω ἀγαθὰ παθῶν μὴ ἀποδιδῶ χάριν, τοσοῦτῳ ἀδικώτερος ἂν εἴη* (ХМ. 2, 2, 3).

б) Такой дат. мѣры (или предл. *ἐκ* и *ἀπό τινος*) бываетъ при глг. «узнавать, судить, заключать, мѣрять по чему»: *γινώσκειν, κρίνειν, τεκμαίρεσθαι, μετρεῖν, εἰκάζειν* и т. п.: 1. *Τὰ μέλλοντα κρίνομεν τοῖς προγεγενημένοις* (или *ἐκ τῶν προγεγενημένων*), о будущемъ судимъ по прошедшему. 2. *Ὁὐ τῷ ἀριθμῷ κρίνονται* (цѣнятся) *αἱ στρατιαί, ἀλλὰ τῇ ἀνδρείᾳ*.

§ 66. Лат. abl. (*limitationis*) = греч. *dat.* (или чаще *accus.*) *respectivus* (или *relationis*), рус. творит. пад. *отношенія* или ограниченія.

Вмѣсто винит. отношенія въ греч. яз. употреблялся (какъ видно изъ примѣровъ § 38) также дательный (какъ замѣна первонач. творит.*) отношенія, въ свою очередь близкій къ дат. (первонач. твор.) образа дѣйствія (§ 64): (*τῷ*) *γένει* = (*τὸ*) *γένος*, родомъ (*ἐγγύς τινος εἶναι γένει*, быть кому близкимъ по родству); *φύσει* = *φύσιν*, по природѣ, отъ природы; *ὀνόματι* = *ὄνομα*, по имени, именемъ; *προφάσει*, вм. *πρόφασιν*, подъ предлогомъ, видомъ, и т. п. — 1. *Ἐγὼ οὕτε*

*) Примѣры твор. отношенія (ограниченія) изъ древ. и соврем. рус. яз.: Бѣ же Ростиславъ мужъ върастомъ лѣтъ и красенъ лицемъ (Лавр. 72). Бѣ же князь мудръ и рѣченъ языкомъ и славенъ полкъ (Ип. 135). — Великанъ, дубина ростомъ, красавецъ собою, арапъ рожей, и пряминою стана, лицомъ и голосомъ герой (Гриб.). Онъ былъ уже лѣтами старъ, но младъ и живъ душой незлобной (Пушк.). Хорошъ городъ домами, да плохъ головами. Четыре пуда вѣсомъ. Счетомъ 50 рублей.

ποσίν εἰμι ταχὺς οὕτε χειρσίν ισχυρός (ХС. 2, 3, 6). 2. Πολλά καὶ φύσει καὶ ἐπιστήμῃ δεῖ τὸν εὖ στρατηγῆσοντα ἔχειν (ХМ. 3, 1, 6). 3. Οἱ τῆς κακίας φίλοι νέοι μὲν ὄντες τοῖς σώμασιν ἀδύνατοί εἰσιν, πρεσβύτεροι δὲ γενόμενοι ταῖς ψυχαῖς ἀνόητοι (ХМ. 2, 1, 31)); можно бы также: τὰ σώματα — τὰς ψυχὰς.

Прим. Подобно винительному внутренняго объекта (см. § 34) бываетъ также **внутренній дательный** имени, произвед. отъ одинаковаго или сходнаго съ глаг.-связуемымъ корня, означающій орудіе, образъ или отношеніе дѣйствія: *θεραπεύειν τινὰ πάσῃ θεραπεΐᾳ*, ухаживать за кѣмъ со всѣмъ стараніемъ; *ταύτῃ τῇ παιδείᾳ ἐπαιδεύθη* (ХС. 1, 3, 1); *ἀλλὰ καὶ ὡς μιν ἔπεσσιν ἀμειβόμενος προσέειπον* (ι 258); *ὡς Νάξος εἶη νῆσος μεγάλη οὐ μεγάλη* (Нер. 5, 31); *ἡμέας λυμáίνεται λύμῃσι ἀνηκέστοισι* (Нер. 6, 12). Ср. *ἀπολόμεθ' αἰπὺν ὄλεθρον* (ι 303) и *ἀπόλετο λυγρῷ ὄλεθρῷ* (γ 87). — Сходнаго знач.: *δρομόφ θεῖν* (ХА. 1, 8, 18) и *δρομόν θ.* (см. § 34, b), бѣгомъ бѣжать; *ζῆν ἀλυπῆτῶ βίῳ* (S. Tr. 168) и *ζῆν τὸν ἄλλον βίον* (D. 24, 115); *ὑπὸν εὐδεῖν* (S. OR. 65) и *εὐδεῖν γλυκὺν ὑπνον* (θ 445); *κραυγῇ βοᾶν* (ХС. 1, 6, 40). — Ср.: давнымъ-давно, полнымъ-полно, биткомъ набито, ливнями льеть; видомъ не видалъ, слухомъ не слыхалъ.

§ 67. Употребленіе **дат. пад. в. поэт.** языкѣ, преим. гомер. пѣсень, вообще гораздо обширнѣе и свободнѣе, чѣмъ въ прозѣ, прибѣгающей для большей ясности выраженія часто къ описанію предлогами тѣхъ отношеній, которыя у поэтовъ, особ. у Гом., выражаются унаслѣдованнымъ изъ древности простымъ образомъ безпредельныхъ надежей. Срав. напр. Гом. выраженія: *Ζεὺς αἰθέρι ναίων* (B 412), *κατεύηρα Κυκλώπεσσιν* (ι 510), *τοῖσι δὲ μύθων ἤρχε* (α 28), или *τοῖσι δ' ἀνέστη ἦρωσ Ἀτρεΐδης* (A 101), *θεοῖσι δὲ ἥειρας ἀνέσχον* (Γ 318), *πᾶσι γὰρ ἀνθρώποισιν ἀοιδοὶ τιμῆς ἔμμοροὶ εἰσι* (θ 479), — съ прозаическими: *ἐν αἰθέρι, ἐν (παρὰ) Κύκλωσιν, ἐν τούτοις, ἐν δήμῳ* или *ὑπὸ δήμον, εἰς μάχην, πρὸς θεούς, παρὰ πᾶσιν ἀνθρ.* См. также § 60, пр. b.

§ 68. Мѣстоименія указат., относит. и неопред., а также прилаг. имена сред. рода ставятся, какъ и въ лат. яз. (III. § 194^b, 4; 3. 157, b), весьма часто въ винит. п. (внутр. предмета § 34, или отношенія § 38), вмѣсто управляемаго глаголомъ или прилаг. именемъ родит. или дат. именъ существ.: *α)* мѣстоименія: *τοῦτο ἄχθεσθε* (ХА. 3, 2, 20, вм. *τούτῳ* или *ἐπὶ τ.*, § 63, b), *ἐψεύσθη τοῦτο* (ХА. 1, 8, 11, также *τούτου* PA. 22^d, по § 47); *τοῦτο δέομαι* (вм. *τούτου*, по § 46, пр. 4); *ἐκεῖνα μεμῆσθαι* (вм. *ἐκείνων*, по § 46, пр. 3, b); *ὃ δὲ ὁ γραψάμενος αὐτὸν ἠτιᾶτο* (ХМ. 1, 2, 64; вм. *οὗ...*, по § 49, b, α); *τί (οὐδὲν) διαφέρει μαρίας ἀμαθία* (ХМ. 1, 2, 50; см. § 47); *ἃ μὲ ἴσχυες* (SA. 546; вм. *ὧν*, по § 46, b); *τίς γὰρ ἐσθ' ὃ ταῦτα σ' εἴργων* (Ag. V. 333; вм. *τούτων*, § 47). *Δεῖ ταῦτὰ λυπεῖσθαι καὶ ταῦτὰ χαίρειν τοῖς πολλοῖς* (D. 18, 292); *idem dolere, idem gaudere*. Срав. также: *id operam do, unum omnes student, idem gloriari.* — **б)** прилагательныя: *Δεόμαι μέτρια καὶ δίκαια ἑμῶν* (D. 37, 3; см. § 46, пр. 4). *Σμικρόν τι ἀπορῶ* (Pl. Theaet. 145^d, вм. *σμικροῦτινος*, по § 46, e). *Οἱ γονεῖς ἐμὲ πολλὰ* (вм. *πολλῶν*, см. § 47) *κωλύουσι*

(Pl. Lys. 207). *Κοινωνεῖν ἴσα πάντα τινί* (вм. *ἴσων πάντων*, по 46, с), имѣть съ кѣмъ равное участіе (право) во всемъ. *Ἐπιστήμονες ἦσαν τὰ προσήκοντα* (ХС. 3, 3, 9; вм. *τῶν πρ.*); *οὐδ' ἄλλο οὐδὲν ἀνεπιστήμων* (ХМ. 1, 2, 19; вм. *ἄλλον οὐδενός*, по § 44, 2)*).

ГЛАВА VII.

2. Падежи съ предлогами.

§ 69. 1. *Предлоги* служатъ для болѣе точнаго (чѣмъ это достигается простыми падежами) означенія разныхъ отношеній предметовъ по пространству, времени, причинѣ и образу дѣйствія (цѣли, условія и т. п.). Греч. яз. тѣмъ болѣе долженъ былъ прибѣгать къ употребленію предлоговъ, что или не развилъ, или же рано лишился нѣсколько падежей (ablat., locat. et instrum., см. § 25, 2). Впрочемъ самъ предлогъ, соединяющійся съ падежемъ, не «требуетъ» послѣдняго (какъ обыкн. принято выражаться), но падежъ обуславливается самъ собою, а соединяемый съ нимъ предлогъ лишь нагляднѣе и точнѣе представляетъ отношеніе, означаемое самымъ падежемъ. Срав. *Μαραθῶνι* (поэт.) = *ἐν Μαραθῶνι* (въ прозѣ); *χαίρω τῇ νίκῃ* и *χαίρω ἐπὶ τῇ νίκῃ*, я радуюсь побѣдѣ, — я радуюсь изъ-за (по причинѣ, по случаю) побѣды.

2. Всѣ предлоги были первоначально *нарѣчійми* и удержали тройкое ихъ знач.: α) пространства или мѣста; затѣмъ примѣнены β) ко времени, а впоследствии стали употребляться также γ) въ переносномъ знач. образа дѣйствія, причины, цѣли, условія и т. п. Многие предлоги встрѣчаются въ такомъ нарѣчномъ знач. (самостоятельно, безъ управленія падежемъ) у Гом. и др. поэт. (рѣже у Гер.): *ἀμφὶ* (кругомъ) *δ' ἑταῖροι εὐδον* (К 151). *Περὶ* (обильно) *δ' ἰρὰ θεοῖσιν...* *ἔδωκε* (α, 66). *Ἐν* (тамъ, т.-е. на островѣ) *μὲν γὰρ λιμῶνες...*, *ἐν δ' ἄροσις λείη...*, *ἐν δὲ λιμὴν εὐρομος* (sc. *ἐστίν*, ι 132—6). *Λαοὶ δ' ἔποντ'*, *ἐν* (въ числѣ ихъ, между ними) *δ' αὐτὸς ἀριστεύεσκε μάχεσθαι* (Π 551). *Πρῶτος ἐγώ, μετὰ δ' ὑμῖνες* (φ 231, затѣмъ)... *Ἐν δὲ δὴ καὶ* (Нег. 6, 11); *ἐπὶ δὲ καὶ* (Нег. 7, 219; къ тому же); *σύν* (SA. 85; вмѣстѣ). — Въ аттич. прозѣ употребляется такимъ образомъ *πρὸς δέ, πρὸς δ' ἔτι* (*καί*), *πρὸς δὲ καί, καὶ πρὸς* и одно *πρὸς* (въ концѣ предлож.), кромѣ (сверхъ) того, къ тому же (*Ε* 307; Нег. 3, 6 и 74; — ХА. 3, 2, 2; Th. 3, 58; D. 4, 47). — Ср. «я это сдѣлаю послѣ» съ предл. «послѣ того». Журавль межѣ не знаетъ и черезъ летаетъ (посл. 17 в.).

3. Предлоги ставятся обыкн. передъ именемъ, которымъ управляютъ. Когда же помѣщаются позади имени, то двусложные предлоги (за исключ. *ἀμφί, ἀντί, ἀνά, διά*) переносятъ свое удареніе на первый (коренной) слогъ, что называется *ἀναστροφῇ* и встрѣчается у поэтовъ весьма часто: Гом. *μάχης ἐκ* (*Ε* 157),

*) Другіе, не упомянутые въ предыд. §-хъ 27—68, частные (спеціальные) случаи управленія греч. именъ, глаг. и нарѣчій косвенными пад., какъ непосредственно, такъ и посредственно съ помощью предлоговъ (см. §§ 69—90), указаны въ греч.-русскомъ и русско-греч. словаряхъ, гдѣ означаются неопред. мѣстоименіями: *τινά, τί* (aliquem, aliquid, кого, что); — *τινός* (alicuius, кого, чего); — *τινί* (alicui, aliquo, кому, чему; кѣмъ, чѣмъ).

ἦν πέρι (E 739), αὔριον ἐς (η 318), Ἰθάκην κατά κοιρανέουσι (α 247), δῆμψ ἐνι Τρώων (γ 100). Πύλον εἰς ἅμ' ἔποντο (ο 541); — у Soph. θεῶν μέτα SAj. 950), τοῦ θεοῦ πάρα (S. OR. 95), ὀφρῶν ὕπερ (SA. 528); — а въ прозѣ иногда только περί: σοφίας πέρι (Pl. Phil. 49⁹), τούτων πέρι (PA. 21⁹), даже съ перерывомъ: ὦν ἐγὼ οὐδὲν... πέρι ἐπαίω (PA. 19⁶).

4. Двусложные предлоги, перенося ударение на первый слогъ, придаютъ этимъ предлогу больше вѣсу и заключаютъ въ себѣ (особ. у Гом. и др. поэт.) глаголъ бытъ (ἐστίν, рѣже εἰσίν): ἐνι = ἐνεσतिν, ἐνεισιν, здѣсь, тамъ есть, (воз)можно, полезно, бытъ въ правѣ, имѣтъ право, я воленъ, я властенъ; ἔπι = ἔπεσतिν; μέτα = μέτεσतिν, πάρα = πάρεσतिν, πάρεισιν: οὐ Κυκλώπεσσι νέες πάρα (нѣтъ у К.)... οὐδ' ἄνδρες νηῶν ἐνι (нѣтъ тамъ) τέκτονες (ι 125). Χαλεπή δὲ θεοῦ ἔπι (налегаеть) μῆρις (E 178). Τῷ δ' αἰεὶ πάρα (ему всегда помогаетъ) εἰς γε θεῶν (E 603). У Soph. οὐδ' ὁ κωλύσων πάρα (SE. 1197; нѣтъ здѣсь); ἀλλ' οὐδὲν αὐτῷ τῶν ἐμῶν μ' εἰργυει μέτα (SA. 47; не имѣеть права). — У Гом. ἀλλ' ἄνα (Z 331 = ἀνάστηθι), вставай! — У Гер. ἐνι, πάρα и μέτα: οὔτε γὰρ σίτος πάρα (8, 68). — Въ аттич. прозѣ изрѣдка: ἐνι δ' ἐν τῷ ἱερῷ χῶρῳ καὶ λειμῶν καὶ ὄρη (XA. 5, 3, 11; тамъ находятся...); οὐκ ἐνι (D. 2, 23), не позволено, не имѣеть права.

5. Отдѣленіе предлога отъ своего глаг., при чемъ предлогъ помѣщается обыкн. впереди, рѣдко (какъ въ нѣм. яз.: er trat in das Zimmer ein) непосредственно позади (съ анастрофой), называется раздѣломъ, *τμησῖς* (отъ *τέμνω*) и встрѣчается весьма часто у Гом., рѣдко у др. поэтовъ, а въ прозѣ (за исключ. немногихъ случаевъ у Гер.) почти никогда. Это явленіе основывается на томъ, что предлоги были первонач. нарѣчіями, почему и могли употребляться отдѣльно и самостоятельно: ἥελιος κατέδν καὶ ἐπὶ κνέφας ἦ λθεν (A 475; = κνέφας ἐπῆλθεν, наступили сумерки, die Dämmerung brach heran). 'Ο δὲ τοῖς παρ ξείνια θῆκεν (γ 490, = παρέθηκεν, предложилъ, er legte ihnen Gesehenе vor). Ἐκ δὲ καὶ αὐτοὶ βῆμεν (I 150, = ἐξέβημεν). Μὲ... κατὰ γαῖα καλύπτοι (Z 464). Βούλεται ἀντιάσας ἡμῖν ἀπὸ λουγὸν ἀμῦναι (A 67). — У Гер. предлогъ отдѣленъ отъ своего глаг. обыкн. только одною частицей: ἀπὸ μὲν ἔθανε ὁ στρατηγός... ἀπὸ δὲ (sc. ἔθανον) ἄλλοι πολλοὶ (8, 89); ἀνά τε ἔδραμον οἱ Φωκέες καὶ ἐνέδνον τὰ ὄπλα (7, 218); ἐξ ὧν (= οὖν) εἶλον τὴν κοιλίην (2, 86). — Позади: ὀλέσας ἅπο πάντας ἐταίρους (= ἀπολέσας, ι 534); ἔχη κατά (= κατέχη, ι 6); φυγῶν ὕπο νηλεές ἡμαρ (= ὑποφυγῶν, ι 17); ἔρων ὦρσε κακὴν ἔπι (γ 161, в.м. ἐπῶρσε); ἦ λθε δ' ἔπι ψυχῇ (λ 84, в.м. ἐπῆλθε).

6. Когда два предлога относятся къ одному и тому же существ., то послѣднее или повторяется послѣ новаго предлога, или замѣняется то мѣстоим. αὐτός, то нарѣчіемъ: πρὸ τῆς μάχης καὶ μετὰ τὴν μάχην, или καὶ μετ' αὐτήν, или καὶ μετέπειτα. При приложеніи (appositio) предлогъ то повторяется, то не ставится; напр. εἰς Κολοσσάς, πόλιν οἰκουμένην (XA. 1, 2, 6). Ἀπέθανεν ἐν τῷ Ἀρείῳ πάγῳ, ἐν τῷ σεμνοτάτῳ δικαστηρίῳ (L. 6, 14).

§ 70. Вообще можно замѣтить, что предлоги ставятся б. ч. съ *родит.* (соб. аблативнымъ) пад. на в. *откуда?* для означ. исходной точки или въ раздѣлит. смыслѣ; — съ *дат.* (соб. мѣстнымъ) на в. *идѣ?* для означ. пребыванія въ чемъ,

при чемъ, съ чѣмъ; — съ *винит.* на в. *куда?* для означ. направленія къ чему, во что, противъ чего, для чего, или распространенія по чему-н.

§ 71. 1. Предлоги (аттич. прозы) съ *однимъ* пад.:

а) съ родит. *ἀντί, ἀπό, ἐκ* (ἐξ), *πρό*, — а также всѣ несобственные предлоги или нарѣчія (за исключ. *ὡς* съ винит. § 81), какъ *ἀνευ τινός*, безъ кого, чего, и др. (см. § 45).

б) съ дат.: *ἐν* и *ὄν*, а также несобственные предлоги или нарѣчія *ἅμα* и *ὁμοῦ*, вмѣстѣ, сообща съ кѣмъ, съ чѣмъ (§ 58, пр. 4).

в) съ винит.: *ἀμφί, ἀνά, εἰς* и *ὡς* (несобств. предлогъ).

2. Съ *двумя* пад., родит. и винит.: *διά, κατά, μετά* и *ὕπερ*.

3. Съ *тремя* п., род., дат. и вин.: *ἐπί, παρά, περί, πρός* и *ὑπό*.

А. Разборъ предлоговъ съ однимъ падежемъ.

а) съ родительнымъ:

§ 72. *ἀντί* въ первонач. знач. «противъ» сохранилось только въ сложныхъ слов., напр. *ἀντιπιδναί, ἀντιστάται*, противопоставить (§ 59, 1); *ἀντίδικος*, противникъ, Гом. *ἀντίθεος*, богоравный; — съ родит. п. означаетъ только: вмѣсто кого, чего, за кого, что, про; *ἀντί τοῦ* с. infin., вмѣсто того, чтобы... (см. § 122, 2). *Κῦρος ἐποίησε τοὺς Πέρσας ἐλευθέρους ἀντί δούλων. Ἀντί ἡμέρας νύξ ἐγένετο*, ночь замѣнила день. Объ *ἀνθ' ὧν* см. § 188, пр. 4.

§ 73. *ἀπό* (*ἀπ', ἀφ'*), а, ab, отъ, съ (кого, чего), изъ, посредствомъ: *α)* мѣсто, удаленіе: *καταβῆν ἀπὸ τοῦ Ἰπλου*, стаскивать съ лошади; *ὤρμητο ἀπὸ Σάρδεων*, двинулся отъ (изъ окрестности) Сардъ; *λίθους ῥίπτειν ἀπὸ τῶν οἰκιῶν*, кидать камни съ домовъ; *ἀπὸ οὐλοῦ* (мимо цѣли), невпопадъ; — *β)* время: *ἀπὸ τούτου τοῦ χρόνου*, съ этихъ поръ; *ἀφ' οὗ*, съ тѣхъ поръ какъ (§ 188, пр. 4); — *γ)* переносно: происхождение, начало, поводъ, средство, матеріалъ: *ἄρχεσθαι ἀπὸ* (ἐκ) *τινος*, начинать съ чего, чѣмъ, incipere ab (см. § 46, б); *γίγνεσθαι ἀφ'* (ἐξ) *Ἡρακλέους*, происходить отъ Г.; *ζῆν ἀπὸ τινος*, жить, питаться чѣмъ; *καλεῖσθαι ἀπὸ* (ἐκ) *τινος*, называться по кому, чему; *ἀπὸ τούτων τῶν χρημάτων*, на эти деньги; *τὰ ἀγάλματα ἀπὸ* (ἐκ) *λίθου* (и одно *λίθου*, § 43, а) *πελοῖηται*, статуи изваяны изъ камня. — Обороты: *ἀπὸ στόματος λέγειν*, говорить наизусть;

ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου, самъ отъ себя, добровольно; οἱ ἀπὸ σκηνῆς, актеры (люди со сцены).

Въ сложеніи: ἀπο-τιθέναι, с-нимать; ἀπο-διδόναι, от-давать, воз-вращать; ἀπ-αιτεῖν, требовать обратно, вы-дачи. — О родит. пад. отдѣленія или удаленія (gen. seipunctiois) въ завис. отъ именъ и глг., сложныхъ съ ἀπο-, см. § 43, с. 47 и 51.

§ 74. ἐκ, ἐξ, ex, e, изъ, отъ, съ (чего), вслѣдствіе чего, по чему: α) мѣсто, исходъ, источникъ: ἐκ τῆς πόλεως ἀπιέναι, ἐξ-, уходить, вых. изъ города; τὰ ἐκ γῆς φυόμενα, произведенія земли; — β) время: ἐκ (ἀπὸ) παιδός, ἐκ παιδων, а puero (pueris), съ дѣтства; ἐξ (ἀπ') ἀρχῆς, (ab, ex) initio, сначала, искони; ἐκ πολλοῦ χρόνου, съ давнихъ поръ, уже давно; ἐκ παλαιοῦ, съ древности, издревле; ἐκ δὲ τούτου (τοῦ χρόνου), послѣ этого, вслѣдствіе этого; ἐξ οὗ, съ тѣхъ поръ, какъ (§ 188, пр. 4), — γ) переносно означаетъ матеріалъ и происхождение (§ 73, γ), а иногда, при страдат. глг. — дѣйствующее лицо (вм. ὑπὸ τινος), какъ источникъ: ἐκείνῳ αὐτῇ ἡ χώρα ἐκ βασιλέως ἐδόθη (= изъ руки, по милости царя); или сообразность, слѣдствіе: ἐκ τούτων, ἐκ τῶν τοιούτων, вслѣдствіе этого, всл. такихъ обстоятельствъ; κρίνειν, τεκμαίρεσθαι τι ἐκ τινος (или одно τινί, см. § 65, б), судить, заключать о чемъ по чему. — Обороты: ἐκ τοῦ δικαίου, справедливымъ образомъ; ἐκ παντὸς τρόπου, всякимъ образомъ, всячески; ἐξ ἴσου, наравнѣ, одинаково; ἐξ ἀπροσδοκήτου, ἐξ ἀέλλπτου, внезапно, неожиданно.

Въ слож.: ἐκ-λέγειν, вы-бирать, из-бирать; ἐξ-εγείρειν, воз-буждать. — О родит. пад. въ завис. отъ глг., сложныхъ съ ἐκ-, см. § 47, 51 и 52, пр.

Прим. α) При глг. «вѣшать на что, висѣть на чемъ, привязывать, прикрѣплять къ чему» и др. по-греч. бываетъ ἐκ (и ἀπό) с. gen. для означенія «съ чего (внизъ) что виситъ» и т. д. По-лат. pendere (вѣшать) и pendere (висѣть) ex, de, ab aliqua re. Τὸ χρυσόμαλλον ἐν Κολχίδι κῶας ἐκ δρυὸς ἐκεκρέμαστο, зол. руно въ К. было повѣшено на дубѣ (соб. висѣло съ дуба). Κατέδησαν ἀπὸ δένδρων τοὺς ἵππους (ХН. 4, 4, 10). Также μάχεσθαι, θηρεύειν, τοξεύειν ἀφ' ἵππων, ἀπὸ νεῶν, ἐκ γῆς, сражаться, охотиться, стрѣлять верхомъ, на корабляхъ, на сушѣ (соб. съ лошади...). — б) Пролептически (πρόληψις, anticipatio, см. § 191) ставится опредѣленіе (attributum) съ предл. ἐκ, ἀπό, παρά с. gen. для указанія на исходъ изъ (отъ) какого-н. мѣста, вм. привычнаго намъ означенія пребыванія въ немъ: οἱ ἐκ τῆς ἀγορᾶς καταλιπόντες τὰ ὄνια ἔφηνον (= οἱ ἐν τῇ ἀγορᾷ ὄντες ἔφηνον ἐκ τῆς ἀγορᾶς, ХА. 1, 2, 18); бывшіе на площади, оставивъ свои товары, убѣжали (съ рынка). Κέρφ παρήσαν αἱ ἐκ Πελοποννήσου νῆες (ХА. 1, 4, 2), къ К. прибыли корабли изъ Пел. Διήραστο τὰ ἀπὸ τῶν οἰκιῶν ξύλα (ХА. 2, 2, 16). Такъ же: ἀγοεῖ τὸν ἐκείθεν πόλεμον δεῦρο ἤξοντα (D. 1, 15; = τὸν ἐκεῖ π. ἐκεῖθεν δ. ἤξ.).

§ 75. *πρό*, ante, pro, передъ, впереди, до, за (кого, что):
 α) мѣсто: *πρό τῶν πυλῶν*, передъ воротами; — β) время: *πρό τῆς μάχης*, до сраженія, передъ ср.; — γ) переносно: предпочтеніе: *αἰρεῖσθαι τι πρό πάντων ἄλλων*, предпочитать что всему другому; — защита (чаще ὑπέρ с. gen.): *πρό παιδῶν μάχεσθαι*, сражаться за своихъ дѣтей.

Въ слож.: *προ-λέγειν*, про-рицать, пред-сказывать; *προ-τρέχειν*, бѣжать впереди; *προορᾶν*, пред-видѣть; *προ-εστάναι* стоять во главѣ. — О родит. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *προ-*, см. § 51.

б) съ дательнымъ:

§ 76. *ἐν*, in с. ablat., на вопросъ гдѣ? когда? въ (чемъ, комъ), на (чемъ, комъ); во время (чего), въ продолженіе, въ теченіе (-ніи) чего; при (чемъ, особ. для означ. мѣста сраженія); у, среди, между; по (чему): α) мѣсто: *ἐν τῇ πόλει*, въ городѣ; *ἐν οὐρανῷ*, на небѣ; *ἐν ὁδῷ*, по (на) дорогѣ; ἢ *ἐν Σαλαμῖνι ναυμαχία*, морское сраженіе при С.; *ἐν δπλοῖς εἶναι*, быть, стоять подъ оружіемъ; *ἐν (πᾶσιν) ἀνθρώποις*, на (всемъ) свѣтѣ (рус. послов.: будетъ въ полѣ рожь, будетъ и въ людяхъ ложь); *ἐν τοῖς πρώτοις*, между первыми; *λέγεσθαι ἐν τοῖς ἀρίστοις*, считаться въ числѣ лучшихъ; *ἐν τῷ δήμῳ* или *πλήθει* (или *εἰς, πρὸς τὸν δῆμον, τὸ πλῆθος*) *λέγειν*, говорить передъ народомъ, (къ) народу, въ народномъ собраніи; *οἰκεῖν ἐν πολίταις χρηστοῖς*, жить среди (въ обществѣ) честныхъ гражданъ; *ταῦτα νόμιμα ἦν ἐν Μήδοις*, это былъ обычай у Мидянъ, въ Мидіи; — β) время: *ἐν τούτῳ (τῷ χρόνῳ)*, въ это время; *ἐν καιρῷ* (и *εἰς καιρόν*), вѣ-время, кстати; *ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ*, въ короткое время; *ἐν εἰρήνῃ*, (или *ἐπ' εἰρήνης*), въ мирное время; *ἐν ταῖς σπονδαῖς*, въ продолженіе перемирія; — γ) переносно, власть: *ἐν σοί ἐστι*, отъ тебя зависитъ; *ἐν τῷ θεῷ τὸ τῆς μάχης τέλος*, исходъ сраженія въ рукахъ божіихъ (repenes deum); *ἐν ἑαυτῷ γίγνεσθαι*, приходить въ себя, одумываться.

Въ слож.: *ἐμ-βάλλειν*, бросать во..., в-торгаться; *ἐν-τιθέναι*, в-лагать. — О дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *ἐν-*, см. § 59, 2.

Приж. 1. При глаг. «класть, полагать, ставить на что (или на чемъ)» и т. п. древніе Греки, отчасти и Римляне, спрашивали не куда? а гдѣ? имѣя въ виду уже резульгаты положенія; поэтому при нихъ по-греч. гораздо чаще вврѣчаемъ *ἐν* с. dat., нежели *εἰς* с. acc., подобно лат. *ponere, collocare (librum in mensa): τιθέναι τι ἐν τινι*, но также *ἐντιθέναι τί τινι, ἐν τινι, εἰς τι*, вла-

гать что во что; *ἐν χερσὶ τιθέναι* (A 441, 585), *ἐν χερσὶ δόσκειν* (Σ 545), передавать въ руки; *ἐν πυρὶ βάλλειν* (§ 429), бросать въ огонь; *ἐν πυρὶ θείη* (E 215); *ὄν δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλω σῆσιν* (E 259). *Κῦρος τοῖς παισὶν ἔλεξε· τὸ ἐμὸν σῶμα, ὅταν τελευτήσω, μήτε ἐν χρυσῷ θῆτε μήτε ἐν ἀργύρῳ* (XC. 8, 7, 25; не кладите ни въ золото, ни въ серебро). *Πέσον ἐν κονίῃσιν* (E 583); — срав. ц.-сл. **ПАСТИ НА ЗЕМИ**; рус.: положить на столѣ, помѣстить въ домѣ.

Прим. 2. При *perf.* и *plusq.* глагольв движения бываетъ *ἐν* (вм. *εἰς*) потому, что этими врем. выражается достиженіе цѣли или пребываніе, какъ результатъ предшествующаго движения (§ 112): *ἐν τούτῳ τῷ τόπῳ καταπεφυγέναι* (Pl. Soph. 260^d), жить изгнанникомъ въ этомъ м. *Τὰ ἐπιτήδεια ἐν τοῖς ὀχυροῖς ἀνακεκομισμένοι ἦσαν* (XA. 4, 7, 17). — На этомъ основаніи объясняется также дат. п. лица при *perf.* и *plusq. pass.* (вм. *ὑπό* съ род., см. § 55).

§ 77. *σὺν* (и *ξύν*), — за исключ. *σὺν* (*τοῖς*) *θεοῖς*, съ помощью боговъ, — употребляется рѣдко въ знач. съ кѣмъ, съ чѣмъ (почти только у поэт. и Ксеноф.); остальные писатели ставятъ *μετά* с. gen.: съ кѣмъ, съ чѣмъ. Такъ, у Ксен. *σὺν τοῖς ἀδικουμένοις ἐσόμεθα*, мы будемъ на сторонѣ обиженныхъ; *βασιλεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῷ*, царь и бывшіе съ нимъ, его свита, его воины; *σὺν πολλῇ κραυγῇ*, съ большимъ крикомъ; *σὺν τοῖς ὄπλοις*, съ оружіемъ въ рукахъ; *ἔρχεσθαι σὺν ἱππεῦσι*, приходите съ конницей; *πᾶσθαι τι σὺν τῷ δικαίῳ*, приобрѣтать что честнымъ путемъ. — Когда предлогъ «съ кѣмъ, съ чѣмъ» означаетъ сопровожденіе, то часто замѣняется причастіемъ *ἄγων* (ведя съ собой), *ἔχων* (имѣя), *λαβὼν* (взявъ съ собой) *τινά, τί* (§ 62, пр. 2), *φέρων τι*: *ἦκεν ἔχων (ἄγων, λαβὼν) πολὺ στρατεύμα*, или *μετὰ πολλοῦ στρατεύματος*, или одно *πολλῷ στρατεύματι*, рѣже *σὺν πολλῷ στρατεύματι*, пришелъ съ большимъ войскомъ. *Ἐπεμψεν ἄνδρα φέροντα ἐπιστολήν* (или *ἔπ. ἄνδρα καὶ ἐπιστολήν*), челоуѣка съ письмомъ.

Въ слож.: *σύμμαχος*, со-ратникъ, со-юзникъ; *συλ-λέγειν*, со-бирать. — О дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *συν-*, см. 58, пр. 3. — *Συν-* въ раздѣлит. знач. см. § 92, 5.

с) съ винительнымъ:

§ 78. *ἀμφί*, объ, около, вокругъ, кругомъ, имѣетъ тѣ же значенія, что и *περί* съ вин. (§ 88, с), но употребляется въ прозѣ гораздо рѣже послѣдняго; — *ἀμφί τι εἶναι* или *ἔχειν* (XC. 7, 1, 1; XA. 5, 2, 26), быть занятымъ чѣмъ.

Въ слож.: *ἀμφι-λέγειν*, говорить надвое — спорить; *ἀμφι-γυροεῖν*, колебаться между двумя мнѣніями — сомнѣваться; *ἀμφιεννύει* об-(в)лекатъ, о-дѣвать.

Прим. Ἀμφί съ род. и дат. встрѣчается почти только у поэт. Съ род.: αἰεῖδεν ἀμφὶ φιλότιτος (§ 267), пѣть о любви; иногда у Ксен.: προσῆσαν πολλῶ θορύβῳ ἀμφὶ (у др. περὶ) ὧν εἶχον διαφερόμενοι (ХА. 4, 5, 17), спорясь о томъ, что имѣли. — Съ дат. ἀμφ' ὤμοισιν ἔχει σάκος (А 527), на плечахъ; ἀμφὶ φόβῳ (Еир. Ор. 825), изъ страха; φοβηθεὶς ἀμφὶ τῇ γυναικί (Нер. 6, 62), боясь за жену; ἀλλὰ μοι ἀμφ' Ὀδυσῆι (объ Од.) δαίφρονι δαίεται ἦτορ (α 48).

§ 79. ἀνά, (снизу) вверхъ, на что, по чему, въ продолженіе, въ теченіе чего: α) мѣсто: ἀνὰ τὸν ποταμὸν πλεῖν, плыть вверхъ по рѣкѣ (напротивъ κατὰ τὸν ποταμὸν, внизъ по рѣкѣ); ἀνὰ τὸ ὄρος κομίζειν, нести на гору; πλανᾶσθαι ἀνὰ τὰ ὄρη, блуждать по горамъ; — β) время: ἀνὰ πᾶσαν ἡμέραν, каждый день; ἀν' ἕκαστον ἔτος, каждый годъ; — γ) переносно, распредѣленіе (чаще κατὰ с. асс.): ἐποίησαν ἕξ λόχους ἀνὰ ἕκατὸν ἄνδρας (см. § 92, 5), составили 6 отрядовъ по 100 чел. — Обороты: ἀνὰ (и κατὰ) κράτος, изъ всѣхъ силъ (ἀ. κр. ἐλαύνειν, скакать во весь опоръ); ἀνὰ λόγον, соотвѣтственно; ἀνὰ μέρος, поочередно, попеременно; ἀνὰ στόμα (также διὰ στόματος, ἐν στόμασιν) ἔχειν τινά или τί, имѣть что постоянно на языкѣ, постоянно говорить о чемъ.

Въ слож.: ἀναβαίνειν, вос-ходить; ἀν-έρχεσθαι воз-вращаться; ἀν-άγεσθαι, плыть въ открытое море.

Прим. Ἀνά съ дат. пад., на чемъ, наверху чего, встрѣчается только у поэтовъ: χρυσέφ' ἀνὰ σκήπτρῳ (А 15), на золотомъ жезлѣ.

§ 80. εἰς, εἰς, in с. accus., на вопросъ куда? въ, во (что, кого), на (что, кого), къ, до, для, около (при числит.): α) мѣсто: πορεύεσθαι, εἰσβάλλειν εἰς τὴν πόλιν, отправляться, вторгаться въ городъ; εἰς τὴν ἀγορὰν ἵεσθαι, идти на площадь; εἰς τὴν βασιλείαν καθίστασθαι, вступать на престолъ; ἀναβαίνειν εἰς τὸ πλῆθος, выступать передъ народомъ (въ нар. собраніи); — β) время: εἰς ῥητὴν ἡμέραν παρῆναι, прибыть въ назначенный день; εἰς (или ἐπὶ) τὴν ὑστεραίαν ἀναβάλλειν, откладывать (отсрочивать) до другаго дня; — γ) переносно, приблиз. число: εἰς (также περὶ, ἀμφὶ) διακοσίους, около (до) 200, приблизительно 200, circa; степень и цѣль: εἰς τοῦτο (τοσοῦτο) ἀφίκετο θράσους καὶ ἀναδειάς, дошелъ до той степени (до такой) дерзости и безстыдства; τὰ χρήματα οὐκ εἰς τὸ ἴδιον κατεθέμην ἐμοί, ἀλλ' εἰς ὑμᾶς (ἀμφὶ τὸ στρατεύμα) ἐδαπάνων (ХА. 1, 3, 3), этихъ денегъ я не отложилъ для собств. нуждъ, а тратилъ на васъ (на войско); εἰς τὸν πόλεμον παρεσκευασμένος, приготовленный къ войнѣ,

готовый на войну; *εἰς* (или *πρὸς*) *πολλὰ ὠφέλιμον εἶναι*, быть полезнымъ во многомъ, ко многому.

Въ слож.: *εἰσ-ιέναι*, в-ходить, *εἰσ-βολή*, в-торжение.

Прим. При глаг. «собирать, -ся, сходиться» во что или въ чемъ, куда или гдѣ? — *συλλέγειν, -εσθαι* МР. (аог. *συνελέγειν, ἀθροίζειν, -εσθαι* МР. — ставится по греч. одно *εἰς* с. ас.: *συλλέγεσθαι εἰς τὴν ἀγοράν*, собираться на площади (на -и). *Στρατηγὸν αὐτὸν ἀπέδειξε πάντων ὅσοι εἰς Καστωλοῦ πεδίου ἀθροίζονται* (ХА. 1, 1, 2). — Подобно рус. «прибыль (= пришелъ) въ городъ» и по-греч. *παρῆν* или *παρεγένετο εἰς τὴν πόλιν*. — По брахилогии (краткому способу выражения): *ταύτην τὴν πόλιν ἐξέλιπον οἱ ἐνοικοῦντες εἰς χωρίον ὄχυρόν* (ХА. 1, 2, 24), этотъ городъ покинули жители его (и убѣжали) въ укрѣпл. мѣсто.

§ 81. *ὡς* (ad), къ, несобственный предлогъ, употребляется рѣдко и только передъ существ. и мѣстоим., означ. лица: *πορεύεσθαι ὡς βασιλέα*, къ царю; *πέμπουσιν ὡς αὐτοὺς πρέσβεις*. — *Ὡς* съ числит., для означ. приближительнаго числа, *σῖγα*, около до, приблизительно (см. *εἰς* § 80, γ), не предлогъ, а нарѣчье, потому что не управляетъ никакимъ пад.: *εἰκάζετο εἶναι ὁ στίβος ὡς δισχιλίων ἵππων* (ХА. 1, 6, 1), заключали, что это слѣды около 2000 л.

2. Разборъ предлоговъ съ двумя пад.: родит. и винит.

§ 82. *Διὰ: α)* съ родит. пад., *рег*, черезъ (чрезъ), сквозь, насквозь, посредствомъ, въ продолженіе, въ теченіе (-нии): *α)* мѣсто: *τιτρώσκειν τιὰ διὰ τοῦ θώρακος*, ранить кого сквозь панцырь; *διὰ τῆς χώρας πορεύεσθαι*, идти черезъ, проходить страну, страну; *ρεῖν διὰ μέσης τῆς πόλεως*, течь (по-)среди города, протекать городъ; — *β)* время: *διὰ παντὸς τοῦ βίου*, (во) всю (свою) жизнь, въ продолженіе (-нии) всей (своей) жизни; *διὰ πέμπτου ἔτους* или *διὰ πέντε ἐτῶν*, quinto quoque anno, черезъ 4 года, каждый пятый годъ; — *γ)* переносно, орудіе: посредствомъ, черезъ, съ помощью (о вещахъ и лицахъ): *δι' ὀφθαλμῶν* (= *ὀφθαλμοῖς*) *ὁρῶμεν*, мы видимъ посредствомъ глазъ, глазами; *αἱ διὰ σώματος ἡδοναί*, тѣлесныя удовольствія; *διαλέγεσθαι δι' ἐρημνέως*, переговаривать черезъ (съ помощью) переводчика. — Обратоты: *διὰ χειρὸς ἔχειν τι*, держать что въ рукахъ; *διὰ τάχους* или *διὰ ταχέων* (*κατὰ τάχος*) = *ταχύ, ταχέως*, второпяхъ, быстро, скоро; *διὰ βραχέων*, вкратцѣ, коротко; *διὰ πολλοῦ χρόνου*, *διὰ μακροῦ*, послѣ долгаго времени; *διὰ φιλίας ἵεναι τινί*, вступать съ кѣмъ въ дружбу; *διὰ δίκης ἵεναι τινί*, тягаться, спорить съ кѣмъ.

б) съ винит. пад. весьма рѣдко въ знач.: *α)* мѣста и *β)* времени; поэт. *διὰ δώματα*, чрезъ покои; *διὰ νύκτα*, ночью; — обыкн. только *γ)* переносно въ знач. причины: *propter, per*, по причинѣ, по чему, вслѣдствіе, по поводу чего, за что, изъ-за кого, чего, отъ чего, за что, благодаря кому, чему, благо..., чрезъ (чрезъ) кого, что, посредствомъ чего: *διὰ τί*; почему? зачѣмъ? *διὰ τοῦτο (ταῦτα)*, поэтому, по этой причинѣ, по этому поводу; *διό* (= *διὰ τοῦτο, δι ὅ...*), *διότι* (= *διὰ τοῦτο, δι' ὅ τι*), почему (и), потому что, поэтому; *τιμᾶσθαι δι' εὐνοίαν καὶ πιστότητα*, быть уваж. за...; *δι' ἐμὲ σέσωσθε*, благодаря мнѣ вы спасены. *Ἐν χωρίοις τισὶ διὰ τὸ καῦμα οὐ δύνανται οἰκεῖν ἄνθρωποι*, не могутъ жить отъ (по причинѣ, вслѣдствіе) жары.

Въ слож.: *δι-άγειν*, про-водить; *δι-μένειν*, пре-бывать; *δι-νέμειν*, раздѣлять; *δι-φέρειν*, от-личаться. — 0 вин. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *δια-*, см. § 32, 1.

§ 83. *Κατά:* *α)* съ родит. пад.: съ чего, (сверху) внизъ, *de*, подъ, противъ, на: *α)* мѣсто: *κατὰ τοῦ ὄρους ῥίπτειν ἑαυτόν*, бросаться съ горы; *κατὰ γῆς (κατα)δύεσθαι* (аог. -*ἔδνν*), сходить, спускаться подъ землю; — *γ*)* переносно, противодѣйствіе, обыкн. при глаг. рѣчи: *λέγειν κατὰ τιος*, противъ кого; *Ἀημοσθένους λόγος κατὰ Φιλίππου*, рѣчи противъ Ф. (*in, contra Ph.*).

б) съ винит. пад.: внизъ по чему, къ, противъ, от-носительно, для, сообразно, согласно чему (съ чѣмъ), во (время): *α)* мѣсто: напр. *κατὰ τὸν ποταμόν*, внизъ по рѣкѣ, вдоль рѣки; *κατὰ γῆν καὶ (κατὰ) θάλατταν*, на сушѣ (землѣ) и на морѣ; *κατὰ τοὺς Πέρσας τετάχθαι*, быть построеннымъ противъ Персовъ; *παίειν τινὰ κατὰ τὸ στήθρον*, поражать кого въ грудь; *πυλὸ πένθος ἦν κατὰ τὸ στρατεύμα*, было большое уныніе въ войскѣ; — *β)* время: *κατὰ τὰ Μηδικά*, въ персидскія войны, во время перс. войнъ; *κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον*, *κατ' ἐκεῖνους τοὺς χρόνους*, въ то (оное) время; *κατ' ἔτος*, изъ года въ годъ, ежегодно; *ὁ καθ' ἡμέραν*, ежедневный; *καθ' ὃν χρόνον*, въ то время, какъ...; *οἱ καθ' ἡμᾶς*, наши сверстники, современники; — *γ)* переносно, отношеніе: *τὰ κατὰ τὸν πόλεμον* (все относящееся къ войнѣ) военныя приготовления, дѣла; *τὸ κατ' ἐμέ*, что касается меня, насколько отъ меня зависить; *κατὰ τοὺς νόμους*, по (согласно) законамъ (противопол. *παρὰ τοὺς νόμους*, противъ законовъ);

*) Гдѣ *β* нѣтъ, тамъ значеніе времени не употребительно.

κατ' ἐξοχήν, по преимуществу; *κατὰ τὰ παρηγγελμένα*, по приказанію; *κατὰ Πίνδαρον ἀριστον ὕδωρ*, secundum P-um, по П-у (по изреченію П-а) вода лучшей напитокъ; *κατὰ τὴν ἐπάρχουσαν οὐσίαν*, pro suis facultatibus, по (сообразно) своимъ средствамъ: *αὐτὸς καθ' ἑαυτόν*, самъ по себѣ; *μειζον ἢ κατ' (quam pro с. abl.) ἀνθρώπου φρονεῖν*, гордиться (ставить себя) выше чловѣка; — распредѣленіе: *καθ' ἕνα* (см. § 92, 5), по одному; *κατὰ τάξεις*, по отрядамъ. — Обороты: *πόλιν κατ' ἄκρας ἐλεῖν*, взять городъ (съ верху, съ крѣпости, т.-е. совершенно) приступомъ; *κατὰ νότου γίγνεσθαι τι*, нападать на кого съ тылу, сзади; *κατὰ (εἰς) δύναμιν*, по силамъ, посильно: *καθ' ὄσον (δύναμαι)*, (на)сколько (могу), сколько отъ (меня) зависить; *κατ' ὀλίγον, κατὰ μικρόν*, понемногу; *κατὰ πάντα*, во всѣхъ отношеніяхъ, во всемъ.

Въ слож.: *κατα-βαίνειν*, с-ходить, с-пускаться; *κατ-έρχεσθαι*, воз-вращаться (изъ ссылки); *κάθ-οδος*, воз-вращеніе; *κατ-άγειν*, приводить назадъ; *κατακόπτειν*, с-рубать, из-рубать; *κατα-υελάω*, о-смѣивать. — О род. пад. въ зависимости отъ глаголовъ, сложныхъ съ *κατα-*, см. § 49, b, β, и 51.

§ 84. *μετά: α)* съ родит. пад., cum, (вмѣстѣ) съ кѣмъ, съ чѣмъ (см. § 77), между, среди: *α)* соучастіе: *οἱ μετὰ Λεωνίδα* (*ὄντες*), бывшіе съ Л., Л. и его воины; *μετὰ τῶν συμμάχων μάχεσθαι*, сражаться вмѣстѣ (въ союзѣ, § 58, пр. 2) съ союзниками; *μετὰ τινος εἶναι* или *ἴστασθαι* (аог. *στῆναι*), быть на чьей сторонѣ, становиться (стать) на чью ст.; — *β)* сопровождающее обстоятельство: *ἰκετεύειν τινὰ μετὰ (πολλῶν) δακρύων*, умолять кого со слезами, въ слезахъ; *κτᾶσθαι τι μετ' ἀδικίας*, приобрѣтать что нечестнымъ путемъ.

б) съ винит. пад., post, послѣ кого, чего, по комъ, чемъ, за кѣмъ, чѣмъ: *α)* мѣсто — порядокъ (secundum): *πόλις ἢ μεγίστη μετὰ Βαβυλώνα*, самый большой городъ послѣ В.; *μετὰ χειρᾶς ἔχειν*, имѣть, держать въ рукахъ; — *β)* время: *Δαρεῖος μετὰ Καμβύσῃν ἐβασίλευσεν*, Д. вступилъ на престолъ послѣ К.; *μετ' ἐνιαυτόν*, по прошествіи (одного) года; *μετὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον*, послѣ П. войны; *μετὰ τοῦτο (ταῦτα)*, потомъ, затѣмъ; *μετ' ὀλίγον (χρόνον)*, немного (недолго) спустя; *μεθ' ἡμέραν*, послѣ разсвѣта, днемъ.

Прим. *Μετά* съ дат. пад., (по)среди, между, inter, встрѣчается только у поэтовъ, особ. у Гом.: *μετ' ἀθανάτοισι θεοῖσιν* (ν 128), между безсмертными б., въ сонмѣ боговъ; *μετὰ πρώτοισι μάχεσθαι* (E 536); *μετὰ χερσίν ἔχειν* (ι 346), держать

въ рукахъ. — Съ вин. у Гом. также въ знач. мѣста: *βεβήκει μετὰ δαίμονας ἄλλους* (A 222, въ средѣ, къ...).

Въ слож.: *μεθ-ιστάναи*, пере-ставлять; *μετά-θεσις*, пере-становка; *μεταπέμπεσθαι τινα*, посылать за кѣмъ; *μετ-έχειν τινί τινός*, участвовать съ кѣмъ въ чемъ. — О вин. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *μετα-*, см. § 32, 2 (о дат. см. § 58, пр. 3).

§ 85. *ὑπέρ* (super, über): *α*) съ родит. пад. надъ чѣмъ, кѣмъ, выше кого, чего, за кого, что, въ пользу кого, чего, о комъ, чемъ: *α*) мѣсто (на в. гдѣ?): *ὑπὲρ κεφαλῆς*, выше головы (надъ головой); *ὑπὲρ τῆς κόμης γήλοφος ἦν*, надъ деревней былъ холмъ; — *γ*) переносно: защита (pro), напр. *μάχεσθαι ὑπὲρ τῆς πατρίδος*, сражаться за отечество; *Δημοσθένους λόγος ὑπὲρ Κτησιφῶντος*, рѣчь Д-а за Кт. (*κατὰ τινος*, противъ кого); — замѣна: *ἀποκρίεσθαι ὑπὲρ τινος*, отвѣчать за (вмѣсто) кого.

β) съ винит. пад. на в. куда? въ какомъ направленіи? надъ чѣмъ, свыше, сверхъ чего; напр. *βάλλειν λίθους ὑπὲρ τὴν κεφαλὴν*, бросать камни надъ головой (соб. надъ голову), черезъ г-у; *οἱ Θοῤᾳκες οἱ ὑπὲρ Ἑλλησπορτον οἰκοῦντες*, живущіе надъ Г., сѣвернѣе (выше) Г-а; *ὑπὲρ τὰ τετταράκοντα ἔτη*, свыше (болѣе) 40 лѣтъ (40 лѣтъ слишкомъ); *ὑπὲρ μοῖραν* или *αἴσαν* (поэт.), *ὑπὲρ ἀξίαν, δύναμιν, ἐλπίδα*, сверхъ, противъ судьбы, заслуги, силъ, ожиданія.

Въ слож.: *ὑπερ-βαίνειν*, пере-ходить; *ὑπερ-βολή*, пере-валъ; *ὑπερ-οραῖν*, пре-зирать; — *ὑπερ-ὑψηλος, ὑπερ-μεγέθης*, весьма высокій; *ὑπερ-ἠδουσθαι*, очень радоваться. — О вин. и род. п. въ завис. отъ глаг., слож. съ *ὑπερ-*: § 32, 6, и 51.

3. Разборъ предлоговъ съ тремя падежами: родительнымъ, дательнымъ и винительнымъ.

§ 86. *ἐπί*: *α*) съ родит. пад. (in с. abl., apud), на, при чемъ, комъ, у, къ, противъ, по чему, во время кого: *α*) мѣсто, на в. гдѣ? *ἐπὶ τῆς κεφαλῆς φέρειν*, нести на головѣ; *ἐφ' ἄρματος, ἐφ' ἵπλου ἐλαύνειν*, ѣздить (ѣхать) на колесницѣ, верхомъ, *ἑστάναι ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ (κέρως)* или *ἐπὶ τῶ δεξιῶ (κέρῳ)*, стоять на правомъ крылѣ; *ἐγένοντο ἐπὶ τοῦ ὄρους*, очутились на горѣ; *ἐτάχθησαν ἐπὶ τεττάρων*, были построены въ ряды по 4 чловѣка вглубь; — также на в. куда? въ какомъ направленіи? (ad, in, ...versus): *ἐπὶ Σάμον πλεῖν*, плыть къ С., противъ С.; *ἐπὶ Φρυγίας πορεύεσθαι*, направляться къ Фр.; *ἐπ' οἴκου* (= *οἰκάδε*) *ίεσαι*, идти домой, на родину; — присутствіе (cum): *ἐπὶ μαρ-*

τύρων, въ прис. свидѣтелей, при свидѣтеляхъ; — β) время: *ἐπὶ Κύρου βασιλεύοντας* (= gen. abs. *Κύρου βασιλεύοντος*), въ царствованіе Кира, при царѣ К., и просто *ἐπὶ Κύρου*, при К.; *ἐπὶ τῶν ἡμετέρων προγόνων*, во время нашихъ предковъ, *maiorum nostrorum memoria*; *οἱ ἐφ' ἡμῶν* (чаще *οἱ καθ' ἡμᾶς*), наши сверстники, современники; — γ) переносно: *οἱ ἐπὶ τῶν πραγμάτων* или *οἱ ἐπὶ τοῖς πράγμασιν* (*ὄντες*), стоящіе у дѣлъ, правители; *ἐπὶ τῆς αὐτῆς γνώμης μένειν*, оставаться при томъ же мнѣніи; *ἐπὶ καιροῦ ποιεῖν*, поступать сообразно обстоятельствамъ, соображаться съ обстоятельствами; *αὐτοὶ ἐφ' ἑαυτῶν*, сами по себѣ, отдѣльно.

б) съ дат. пад. (in с. abl., apud, penes), у, при, на (чемъ, комъ), подлѣ, къ, за, для, ради: α) мѣсто, на в. гдѣ? *πόλις ἐπὶ θαλάττῃ οἰκουμένη*, городъ, лежащій при морѣ; *ἐπὶ βασιλέως θύραις*, при дворѣ царя; *μένειν ἐπὶ τοῖς ὄπλοις*, оставаться подъ оружіемъ; *κλέπτῃν ἐπ' αὐτοφώρῳ λαμβάνειν*, схватывать (поймать) вора при кражѣ; *χρήματα ἐπὶ χρήμασιν ἀθροίζειν*, копить деньги; *ἄλλος ἐπ' ἄλλῳ*, одинъ за другимъ; — β) время: *ἐπὶ τούτοις*, вслѣдъ за этимъ; — γ) переносно, подчиненность: *ἐπὶ τοῖς πολεμίοις γίγνεσθαι*, попадать во власть, въ руки непріятелей; — причина: *χαίρειν, ἡδεσθαι* DP., *λυπεῖσθαι* MP. и др. *ἐπὶ τινι* (или одно *τινί*), радоваться чему, находить удовольствіе въ чемъ; *μέγα φρονεῖν ἐπὶ τινι*, гордиться чѣмъ, и др. (см. § 63, б); *θανυάζειν, μαχαρίζειν τινὰ ἐπὶ τινι* (или *τινός*, см. § 49, а, съ пр. 1); *δόξαν ἔχειν ἐπ' ἀνδρείᾳ*, имѣть славу (славиться) за мужество; — условіе и цѣль: *ἐπὶ τούτοις, ἐπὶ τοῖσδε*, на этихъ (слѣдующихъ) условіяхъ, съ тѣмъ (слѣдующимъ) условіемъ, съ тѣмъ что(бы)...; *ἐπὶ τῷ с. infp.*, для того (съ тою цѣлью, съ тѣмъ условіемъ), что(бы)... (см. § 122, 2); *ἐφ' ᾧ* или *ἐφ' ᾧτε с. infp.*, подъ (съ) тѣмъ (условіемъ), что(бы)... (см. § 161, пр. 6, б); *ποιεῖν τι ἐπὶ μισθῷ*, за плату; *ἐπ' ὠφελείᾳ*, въ пользу, *ἐπὶ βλάβῃ τινός*, во вредъ кому; *εἰς διδασκάλου ἵνα ἐπὶ παιδείᾳ*, ходить въ школу для образованія (ученія); *δανείζειν ἐπὶ τόκῳ*, отдавать деньги въ ростъ, на проценты; — *λέγειν ἐπὶ τινι*, говорить (похвальную) рѣчь о комъ; *τὸ ἐπ' ἐμοί* или *τὸ κατ' ἐμέ* (*εἶναι*), насколько (это) зависитъ отъ меня; (*ἐπ'*) *ἀγαθῇ τύχῃ*, въ добрый часъ, благополучно.

с) съ винит. пад. (ad, adversus, contra, in alqm, alqd),

на кого, на что, къ кому, къ чему, противъ кого, чего, за кѣмъ, чѣмъ, для кого, чего: *α)* мѣсто, на в. куда? *ἀναβαίνειν ἐφ' ἵππον*, садиться на лошадь; *ἀφικνεῖσθαι ἐπὶ τὸν Τίγρητα ποταμόν*, приходитъ къ рѣкѣ Т.; *ὁδὸς ἐπὶ τὴν θάλατταν φέρουσα*, дорога идущая (ведущая) къ морю; *ἄγειν τινὰ ἐπὶ θάνατον* или *ἐπὶ θανάτῳ*, вести кого на казнь; *ἔλναι, πορεύεσθαι, ὁρμᾶσθαι, στρατεύειν* (чаще *-εσθαι*) *ἐπὶ* (рѣже *παρὰ* и *πρὸς*) *τοὺς πολεμίους*, идти, выступать, отправляться, двигаться (походомъ, на войну) на (противъ) неприятелей; *Ξέρξης ἦλθεν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα*, Кс. пошелъ на Эл., противъ Эл.; *τὸ ὄμμα δύναται ἐξικνεῖσθαι ἐπὶ πολλὰ στάδια*, глазъ можетъ видѣть впередъ на много стадій; *ἐπὶ δεξιᾷ* (*ἐπ' ἀριστερά*), по правую руку, вправо (влѣво); *ἐπὶ τάδε*, по сию (эту) сторону; *ἐπ' ἐκεῖνα*, по ту сторону; — *β)* время: *ἐπὶ δέκα ἔτη μισθοῦν*, нанимать на 10 лѣтъ; *ἐπὶ τρεῖς γενεάς βιοῦν*, жить три поколѣнія (людей); *ἐπὶ πολλὸν χρόνον*, на долгое время; — *γ)* переносно, цѣль: *ἐπὶ θήραν ἐξίέναι*, (вы)ходить на охоту; *ἐπὶ δειπνον καλεῖν*, звать къ обѣду; *ἐφ' ὕδωρ ἔλναι*, идти по воду, за водой; *ἐπὶ τὸ χεῖρον τρέπεσθαι*, обращаться къ худшему; *ὡς ἐπὶ (τὸ) πολὺ*, большею частью, обыкновенно; *ἐφ' ὅσον*, насколько.

Въ слож.: *ἐπι-γράφειν*, над-писывать, писать на...; *ἐπι-έρχεσθαι*, под-ходить, при-ходить; *ἐπι-στρατεύειν τινί*, выступать рѣ походъ противъ кого. — О дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *ἐπι-*, см. § 59, 3.

§ 87. *παρά:* *α)* съ родит. пад. (*a, ab, e, ex*), отъ, со стороны, у, при глаг. движения, полученія, узнаванія: *παρὰ βασιλέως ἦκειν*, приходитъ отъ царя; *λαμβάνειν* (получать), *αἰτεῖσθαι* (требовать), *μανθάνειν* (учиться, узнавать), *πυνθάνεσθαι* (узнавать, слышать) *τι* (что, о чемъ) *παρὰ τινος* (отъ, у кого); *δῶρα ἐπέμπετο αὐτῷ παρὰ βασιλέως*, дары отъ ц.; *τὰ παρὰ τῶν θεῶν σημαινόμενα*, откровенія боговъ.

β) съ дат. пад. (*apud*) у, при, возлѣ, подлѣ, близъ: *παρὰ τινι εἶναι*, быть при комъ, у кого; *οἱ παρ' ἐμοί*, находящіеся при мнѣ, мои люди; *καὶ παρὰ θεοῖς καὶ παρ' ἀνθρώποις ἡ ἀρετὴ μάλιστα τιμᾶται*, въ почетъ у боговъ и людей; *παρ' ἡμῖν*, по нашему (мнѣнію); *τὰ παρ' ἡμῖν*, наши обстоятельства, наше положеніе.

γ) съ винит. пад. (*iuxta, adversus, contra, praeter*), подлѣ, возлѣ, у, при, къ, мимо, противъ, внизъ по, вдоль (по):

α) мѣсто: *πορεύεσθαι παρὰ τὸν ποταμόν*, идти подлѣ, возлѣ, мимо рѣки, по берегу; *λέγει, ἤκειν, ἔρχεσθαι, πέμπειν* и т. п. *παρὰ τινα*, къ кому (чаще *πρὸς τινα*) и противъ кого (чаще *ἐπὶ τινα*); β) время (рѣдко): *παρ' ὅλον τὸν βίον*, во всю (свою) жизнь; *παρ' ἡμέραν*, каждый день; — γ) переносно, враждебность (противъ): *παρὰ τοὺς νόμους*, противъ законовъ, вопреки законамъ (противоп. *κατὰ τοὺς νόμους*); *παρὰ (τὴν) δόξαν*, praeter opinionem, *παρ' ἐλπίδα*, praeter spem, противъ, сверхъ ожиданія; — отношеніе и сравненіе: вслѣдствіе, по чему, въ виду кого, чего, въ сравненіи съ кѣмъ, чѣмъ: *παρὰ τὴν ἡμετέραν ἀμέλειαν*, по (вслѣдствіе) нашей небрежности; *τοῦ κινδύνου κατεφρόνησε παρὰ τὸ αἰσχρόν τι ὑπομείναι* (РА. 28^ο), въ виду возможности навлечь на себя позоръ; *παρὰ (въ сравненіи съ) τὰ ἄλλα ζῶα οἱ ἄνθρωποι βιοτεύουσιν ὥσπερ θεοί* (ХМ. 1, 4, 14). — Обороты: *παρὰ μικρόν*, *παρ' ὀλίγον*, безъ мала(го), почти, чуть-чуть, чуть не, едва не; *παρὰ πάντα ταῦτα*, кромѣ всего этого.

Примѣръ на всѣ пад.: *Οἱ στρατιῶται ταῦτα ἀκούσαντες ὅτι (Κλέαρχος) οὐ φαίη παρὰ βασιλέα πορεύεσθαι ἐπήνεσαν· παρὰ δὲ Ξενίου καὶ Πασίανος πλείους ἢ διαχίλιοι λαβόντες τὰ ὅπλα καὶ τὰ σκενοφόρα ἐστρατοπεδεύσαντο παρὰ Κλεάρχῳ* (ХА. 1, 3, 7).

Въ слож.: *παρα-καλεῖν*, при-зывать, *παρα-πλεῖν*, про-плывать, плыть мимо чего; *παρα-βαίνειν*, пре-ступать; *παρὰ-νόμος*, противо-законный. — О вин. и дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *παρα-*, см. § 32, 3, и 59, 4.

§ 88. *περὶ*: α) съ родит. пад. (de), о (объ) комъ, чемъ, про кого, что, насчетъ, относительно, касательно, за кого, что, изъ-за: *λέγειν, βουλευέσθαι περὶ τῆς εἰρήνης*, о мирѣ; *περὶ τοῦ στεφάνου λόγος*, рѣчь о вѣнкѣ; *ἐρίζειν περὶ τῆς ἀρχῆς*, спорить о власти; *κῆρυκας ἐπεμψε περὶ σπονδῶν*, насчетъ перемирія; *φοβεῖσθαι (δεδιέναι) περὶ τινος* (рѣже *περὶ τινι*) или *ὑπὲρ τινός*, бояться за кого, за что, безпокоиться о комъ, о чемъ; — при глаг. цѣны: *περὶ πολλοῦ (ὀλίγου)*, *περὶ πλείονος (ἐλάττονος)*, *περὶ πλείστου* или *περὶ παντός ποιεῖσθαι τινα, τι* (рѣже одинъ gen. pretii), высоко (низко, мало), выше (ниже, менѣе), весьма высоко, выше всего (всѣхъ) ставить, цѣнить кого, что; весьма, очень (немного), болѣе, болѣе всего (всѣхъ) дорожить кѣмъ, чѣмъ; *περὶ οὐδενός* (или *παρ' οὐδέν*) *ποιεῖσθαι τινα, τι*, ни во что ставить кого, что, нисколько (нимало) не дорожить кѣмъ, чѣмъ (*magni, pluris, maximi* или *permagni* или *plurimi, parvi, nihili facere, aestimare, ducere alqm, alqd*). — 1. *Καταφρόνει τῶν πλοῦτων*

μὲν καὶ δόξαν περὶ πλείστου, ἀρετὴν δὲ περὶ μηδενὸς ποιουμένων.
2. Οἱ τῆς μὲν ἀρετῆς ἀμελοῦντες, δόξης δὲ καὶ τιμῆς φροντίζοντες τὰ πλείστου μὲν ἄξια περὶ ὀλιγίστου ποιοῦνται, τὰ δὲ χεῖρω περὶ πλείονος.

б) съ дат. пад. (circum, in с. abl.), вокругъ, кругомъ, около, на (чемъ), объ одеждѣ, украшеніяхъ и т. п.: *θώρακα περὶ τοῖς στέροισι φορεῖν*, носить панцырь на груди.

с) съ винит. пад. (circum, circa, de, apud), вокругъ, кругомъ, около, у, при, относительно, насчетъ: **α)** мѣсто: *τάφρον περὶ τὴν πόλιν ὀρύττειν*, копать ровъ вокругъ (кругомъ) города; *οἱ περὶ* (или *ἀμφὶ*) *τινα*, окружающіе (окружавшіе) кого, бывшіе около кого, съ кѣмъ, при комъ, т.-е. ученики, слушатели, товарищи, друзья, сообщники, приверженцы (партія), солдаты, свита, дружина и т. п. чьи-н.; иногда также со включеніемъ главнаго лица: *οἱ περὶ* (*ἀμφὶ*) *Κῦρον*, свита К., приближенные, приверженцы К.; *οἱ περὶ* (*ἀμφὶ*) *Πλάτωνα*, слушатели, послѣдователи, ученики, школа Пл. и: Платонъ съ своими сл., посл., уч., съ своею школою; *οἱ περὶ* (*ἀμφὶ*) *Νικίαν*, Никій съ своимъ войскомъ; — **β)** время: *περὶ* (*ἀμφὶ*) *μέσας νύκτας*, около полуночи, въ полночь; *ἤδη ἦν ἀμφὶ* (*περὶ*) *ἀγορὰν πλήθουσαν*, уже было около того времени, когда рынокъ наполняется народомъ (ок. 10—12 утра); *περὶ τοῦτον τὸν χρόνον*, около этого времени; — **γ)** переносно, приблизительное число, circa, около: *ἀπέθανον περὶ* (*ἀμφὶ, εἰς*) *διακοσίους* (*ὡς διακοσιοί*), пало около 200 человекъ; — отношеніе: *ἀσεβεῖν περὶ* (*εἰς*) *τοὺς θεοὺς*, грѣшить противъ боговъ; *τὰ περὶ τοὺς θεοὺς*, богослуженіе; *ἄδικος περὶ τοὺς νόμους*, преступающій законы; *ἁμαρτάνειν περὶ τι*, ошибаться въ чемъ, грѣшить противъ чего; *σπουδάζειν περὶ φιλοσοφίαν*, (усердно) заниматься ф.

Въ слож.: *περι-εἶναι*, пре-вышать; *περι-χαρής* (пре-радостный) весьма радъ; *περι-τιθέναι*, об-лагать, о-кружать; *περι-άγειν*, водить кругомъ, около. — О вин. и дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *περι-*, см. § 32, 4, и 59, 5.

§ 89. *πρός*: **α)** съ родит. пад. (a, ab, e, ex), отъ, со стороны: **α)** мѣсто: *πρός ἄρκτου καὶ βορέω ἀνέμου*, съ сѣвера, къ сѣверу; — **γ)** переносно, особ. для означ. родственныхъ и нравственныхъ отношеній: *πρός πατρός*, со стороны отца, по отцу; *τρόπος, ὃς πρὸς μὲν θεῶν ἀσεβής, πρὸς δ' ἀνθρώπων αἰσχροῦς ἐστίν*, образъ дѣйствія, который относительно (предъ лицомъ) боговъ нечестивъ, а относительно (съ точки зрѣнія) людей постыденъ;

ἄτοπα λέγεις καὶ οὐδαμῶς πρὸς σοῦ (ХМ. 2, 3, 15), ты говоришь неумѣстное (вздоръ) и никакъ неидущее къ тебѣ (недостойное тебя); *εἶναι πρὸς τινος*, быть свойственнымъ чему (*οὐκ ἦν πρὸς τοῦ Κύρου τρόπου...* ХА. 1, 2, 11); *τιμᾶσθαι, ἔπαινον ἔχειν πρὸς τινος*, быть почит., хвалимымъ кѣмъ, со стороны кого; — иногда при страд. глаг. вв. *ὑλό τινος: ὁμολογεῖται πρὸς πάντων*, всеми согласно признается, по согласному свидѣтельству всѣхъ; — въ клятвахъ: *πρὸς θεῶν*, ради, во имя боговъ, *per deos*; *ἔλε- ἦσατε πρὸς παιδῶν*, сжальтесь ради дѣтей.

б) съ дат. пад. *α)* *αἰρῦν, ad, πρὸς*, при, у, близь, вблизи, недалеко отъ, къ: *Κῦρος ἦν πρὸς Βαβυλῶνι*, былъ у В.; *αἱ πρὸς θαλάττη πόλεις*, приморскіе города; — *γ)* кромѣ, сверхъ (*praeter*): *πρὸς (δὲ) τούτοις*, кромѣ того, сверхъ этого, къ тому же; *πρὸς τοῖς εἰρημένοις ἔτι λέγειν τι*, прибавлять что-н. къ сказанному уже.

с) съ винит. пад. (*ad, adversus, erga, in, usque ad c. acc.*), къ, противъ, съ кѣмъ, для, до, относительно, касательно, передъ, въ виду чего, кого, на кого, что: *α)* мѣсто: *ἀνατεί- νειν τὰς χεῖρας πρὸς τὸν οὐρανόν*, поднимать руки къ небу; *πρόσ- βεις ἦλθον πρὸς ἡμᾶς*, къ намъ; *οὐκία πρὸς μεσημβρίαν βλέπουσα* (*spectans ad meridiem*), домъ обращ. къ югу; — *β)* время: *ἔπει δὲ πρὸς ἑσπέραν ἦν*, когда уже было подъ вечеръ, приближался вечеръ; — *γ)* переносно, сравненіе: *οὐδέν ἐστι τὰ χρήματα πρὸς τὴν σοφίαν*, богатство ничего не значить въ сравненіи (сравнительно) съ мудростью; — обращеніе, отношеніе, мѣра, цѣль: *λέγειν (φάναι, εἰπεῖν) πρὸς τινα* (чаще, чѣмъ одинъ дат. *τινί*), говорить (сказать) кому, съ кѣмъ, обращаться съ рѣчью къ кому; *πρὸς* (или *εἰς*) *τὸν δῆμον ἀγορεύειν*, говорить къ народу; *ἀποκρίνεσθαι πρὸς τι* (рѣдко одно *τι*), отвѣчать, возражать на что; *ἀπολογεῖσθαι πρὸς τινα, τι*, защища́ться, оправдываться противъ кого, чего (РА. 18^{ad}); *τὰ πρὸς τὸν πόλεμον*, пригото- вленія къ войнѣ; *ὁ τῶν Περσῶν πρὸς τοὺς Ἕλληνας πόλεμος*, война Персовъ съ Элл. (= противъ Элл.); *πολεμεῖν, μάχεσθαι, ἀγωνίζεσθαι πρὸς τινα* (чаще одно *τινί*, § 58, а), воевать, вести войну, сражаться, бороться съ кѣмъ (= противъ кого); *ἰέναι, ἦκειν, πορεύεσθαι, ὁρμᾶσθαι и ὁρμᾶν, στρατεύεσθαι и στρατεύειν πρὸς* (чаще *ἐπὶ*) *τοὺς πολεμίους*, идти, выступать, отправляться, двигаться (въ походъ, на войну) противъ (на) непріятелей;

εὐσεβῆ εἶναι πρὸς (или *περὶ, εἰς*) *τοὺς θεοὺς*, быть благочестивымъ къ богамъ; *σπονδὰς* или *συνθήκας (φιλίαν) ποιεῖσθαι*, или одно *σπένδεσθαι, συντίθεσθαι πρὸς τινα* или одно *τινί*, заключать договоръ, перемирие, миръ, союзъ (дружбу), договариваться, переговаривать съ кѣмъ; *δι-αλλάττειν, συν-, κατ- τινὰ πρὸς τινα* и одно *τινί* (*placare alqm alicui* и *in alqm*), мирить, примирять кого съ кѣмъ; *δι-αλλάττεσθαι, συν-, κατ-* (съ аог. *-ηλλάγην, рѣже -ηλλάχθην*) *πρὸς τινα* или одно *τινί*, мириться, примириться съ кѣмъ; *εὖ, φιλικῶς, κακῶς διατιθέσθαι (διαχεῖσθαι* или *ἔχειν)* *πρὸς* или *εἰς τινα* (или одно *τινί*), хорошо, дружественно, дурно или враждебно располагать кого (относиться, быть расположеннымъ) къ кому; *εὐδαιμονίαν πρὸς τὸ ἀργύριον κρίνειν*, судить о счастіи по деньгамъ; *ἢ πρὸς τοὺς πολεμίους τόλμα*, отвага передъ непр., въ виду непр.; *ἢ πρὸς τοὺς ὑποταγμένους εὐνοια*, благоволеніе, снисходительность къ подчиненнымъ; *διαβάλλειν, κατηγορεῖν τινα πρὸς τινα*, клеветать на (оклев.) кого передъ кѣмъ; *αὕτη ἔστω ἰκανὴ ἀπολογία πρὸς ὑμᾶς* (РА. 24^b), пусть это будетъ достаточнымъ оправданіемъ передъ вами; *ἐδίδου πρὸς τὴν ἀξίαν ἐκάστω*, каждому по его заслугѣ, сообразно з.; *παιδεύειν πρὸς ἀρετήν*, наставлять въ добродѣтели; *τὰ πρὸς ὑγίειαν συμφέροντα*, полезное для здоровья. — Обороты: *πρὸς καιρόν*, ксати, вѣремя; *πρὸς φιλίαν*, по дружбѣ; *πρὸς χάριν* или *πρὸς ἡδονὴν λέγειν τινί*, въ угоду, для угожденія; *πρὸς τινος εἶναι*, быть на чьей-н. сторонѣ; *ἄδειν πρὸς κινάρα*, пѣть подъ цитру; *οὐδὲν πρὸς ἐμέ*, это (вовсе) не касается меня.

Въ слож.: *προσ-ιέναι, προσ-έρχεσθαι*, при-ходить, под-ходить; *προσ-τιθέναι*, при-бавлять, до-бавлять. — О вин. и дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложнхъ съ *προσ-*, см. § 32, 5, и 59, 6.

§ 90. *ὑπό* (sub): *α)* съ родит. пад.: *α)* мѣсто: подъ чѣмъ, изъ-подъ чего: *τὰ ὑπὸ γῆς*, подземеліе; *ὑπὸ γῆς ἦλθεν εἰς φῶς*, изъ-подъ земли вышелъ на свѣтъ; *λύειν ἵπλους ὑπὸ ζυγοῦ*, выпрягать лошадей (изъ ярма); — *γ)* переносно, при страд. глаг., а также при глаг. дѣйств. (и возврат.) формы со страд. смысломъ, дѣйствующее лицо ставится съ предл. *ὑπό* въ род. п. (*α, ab с. abl.*); по-рус. одинъ твор. п. безъ предлога (см. § 62, пр. 1): *τιτρώσχεσθαι, ἀποθνήσκειν, ἀπόλλυσθαι, πίπτειν ὑπὸ τῶν πολεμίω*, получать раны, быть убиваемымъ непріятелями, погибать отъ непр.; *δίκην δίδοναι ὑπὸ τινος*, быть наказываемымъ

кѣмъ-н.; *εὖ ἀκούειν ὑπὸ τινος*, слышать хорошій отзывъ со стороны (отъ) кого (см. § 116, 3); — причина, поводъ, отъ чего, по чему: *ὑπὸ πόθου* (или одно *πόθῳ*), изъ тоски; *ὑπ' ἀνάγκης* или *πρὸς ἀνάγκην*, по нуждѣ, по необходимости; *ἀπόλλυσθαι ὑπὸ λιμοῦ*, погибать съ голода; *ὑπὸ λύπης δακρύειν*, плакать отъ скорби; — сопровождающее обстоятельство, подъ (что): *ὑπ' αὐλοῦ*, чаще *ὑπ' αὐλὸν* (*ὑπ' αὐλητῶν*) *ᾄδειν*, пѣть подъ звуки флейты (флейтчиковъ); *ὑπὸ μαστίγων δούρτεται*, копать подъ ударами кнутовъ.

б) съ дат. пад. (на вопросъ гдѣ?) подъ чѣмъ, кѣмъ: *α)* мѣсто: *ἔχειν μάχαιραν ὑπὸ τῷ ἱματίῳ*, держать мечъ подъ плащемъ; *ὑπὸ δένδρῳ ἐστάναι*, стоять подъ деревомъ; *οἰκεῖν ὑπὸ τῇ Αἴττῃ*, жить у подошвы (горы) Этны; — *γ)* переносно, подчиненность: *ὑφ' ἑαυτῶ ἔχειν τι(νά)*, имѣть подъ собой, подъ своею властью, держать въ своей власти, въ подчиненіи кого, что; *οἱ ὑπὸ τινι (όντες)* или *οἱ ὑπὸ τινα*, подчиненные, подвластные; *ὑπὸ τινι* или *ὑπὸ τινα γίγρεσθαι*, попадать въ (подъ) чью власть, въ чьи руки, дѣлаться подвластнымъ, подчиненнымъ кому; *ὑφ' ἑαυτῶ*, чаще *ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαι τινα*, подчинять, покорять (себѣ, своей власти) кого. — Вм. *ὑπὸ τινος* при страдат. глаг. встрѣчаемъ у поэтовъ нерѣдко *ὑπὸ τινι*, при чемъ дѣйствіе (и страданіе) представляется нагляднѣе (подъ кѣмъ): *δαμῆραι ὑπὸ τινι* (E 646, 653); въ аттич. прозѣ это бываетъ только при глаг., означающихъ воспитаніе, напр. *ὑπὸ παιδοτρίβῃ ἀγαθῷ πεπαιδευμένος* (PL. 184⁶), воспитанный подъ руководствомъ отличнаго наставника.

с) съ винит. пад. (на в. куда?), подъ что: *α)* мѣсто: напр. *ἵεσθαι ὑπὸ γῆν*, спускаться подъ землю; *τὸ στρατεύμα ἄγειν ὑπὸ τὸ ὄρος*, подъ гору; *ὑπὸ τὸν λόφον ἔστησε τὸ στρατεύμα*, подъ холмомъ, у подошвы горы; *ὑπὸ τὰ δένδρα ἀπέρχεσθαι*, уходить подъ деревья; — *β)* время: *ὑπὸ νύκτα*, sub noctem, подъ вечеръ; — *γ)* переносно, подчиненность: *εἶναι* или *γίγρεσθαι ὑπὸ τινα* и *ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαι τινα*, см. наверху *б, γ.*

Въ словж.: *ὑπό-δημα* обувь (соб. под-вязь); *ὑφ-ίστασθαι* (*κίνδυνον*), подвергаться (опасности, periculum) sub-ire; *ὑπ-οπτος*, подо-зрительный, su-spectus; *ὑπο-πέμπειν*, под-сылать; *ὑп-ελαύνειν*, подъ-ѣзжать. — О вин. и дат. пад. въ завис. отъ глаг., сложныхъ съ *ὑπο-*, см. § 32, 7, и 59, 7.

ГЛАВА VIII.

Особенности въ употребленіи именъ прилагательныхъ и числительныхъ.

§ 91. Въмѣсто рус. *нарѣчій* и *нарѣчныхъ* (обстоятельствѣнныхъ) *выраженій* встрѣчаемъ въ греч. яз. часто имена *прилагательныя* (и числительныя), *согласующіяся*, въ видѣ именъ-сказуемыхъ (поэтому безъ члена), съ подлежащимъ или дополненіемъ предложенія. Это случается, когда рус. нарѣчіе (или нар. выраженіе) означаетъ не столько ближайшее опредѣленіе къ глаг., сколько то состояніе (особ. въ пространствѣ и времени) или душевное расположеніе, въ которомъ какой-либо предметъ представляется во время дѣйствія. Естественно, что въ поэт. яз., стремящемся къ наглядному, оживленному представленію, это явленіе гораздо чаще, чѣмъ въ прозѣ. Впрочемъ и по-рус. иногда такое имя прилаг. передается прилагательнымъ (и числит.). Такія *прилаг.*, встрѣчаемыя отчасти и въ лат. яз., суть особ. слѣд.:

a) adiectiva (и numer.) *loci* (мѣста, порядка), отчасти и *temporis* (времени): *πρότερος* (= adv. *πρότερον*), первый (изъ двухъ), *prior*, прежде или раньше (другого); *πρώτος* (= adv. *πρώτον*), первый (изъ многихъ), *primus*, *princeps*, прежде или раньше (всѣхъ), сперва, сначала; — *ὑστέρος* (= adv. *ὑστερον, μετὰ ταῦτα*), позднѣе (другого, другихъ), *posterior*, потомъ, послѣ, затѣмъ; *ὑστάτος*, позднѣе (всѣхъ), послѣдній, наконецъ, *ultimus*, *postremus*; — *ἀντίος*, *ἐναντίος* (= adv. *ἀντίον, ἐναντίον*), навстрѣчу, напротивъ, *obvius*, или adv. *obviam*; — *τελευταῖος* (= acc. respect. *τέλος*), послѣдній, наконецъ, въ концѣ; *ultimus* (*denique, deinde*); — *μέσος*, *ἄκρος*, *ἔσχατος* см. § 8, 7.

1. Ἐπύαξα πρότερα Κύρου πέντε ἡμέραις εἰς Ταρσοὺς ἀφίκετο (ХА. 1, 2, 25); пятью днями раньше. 2. Προήρχοντο ἀντίοι ἰέναι τοῖς πολεμίοις (ХА. 1, 8, 17). 3. Ἐκαθεξόμην ἐνδίφριος (= ἐν δίφρῳ) αὐτῷ ἰκέτης δοῦναί μοι... (ХА. 7, 2, 33). 4. Ἀνήγοντο οἱ Ἀθηναῖοι ἐκ τῆς Χίου πελάγιοι (in altum mare, ХН. 2, 1, 17). — 5. Ἐνθ' ἄλοχος ἐναντιῇ ἤλθε θέουσα (Z 394). 6. Ἐξόμεσθ' ἐφέστιοι (S. OR. 32 = ἐφ' ἐστίας); 7. Θαλάσσιόν με ἐκρίνατε (въ море, S. OR. 1411). 8. Ἀπάγετ' ἐκτόπιόν με (S. OR. 1340, = ἐκ τοῦτον τοῦ τόπου). 9. Φοιτᾶς ὑπερπόντιος (SA. 785). — Срав.: ne, si demissior ibis, unda gravet pennas, si celsior, ignis adurat (Ov. Met. 8, 204).

b) adj. *temporis* (времени): *ὄψιος* (= adv. *ὄψέ*), поздно, *segrus*; — *σχοταῖος*, впотьмахъ, въ темнотѣ, въ сумеркахъ; —

ὄρθριος, рано (утромъ), matutinus; — ἑσπέριος (= ἑσπέρας gen.), вечеромъ, vespertinus; — νύχιος (= νυκτός gen.), ночью; μεδονύχτιος (= ἀμφι или περι μέσας νύκτας), около полуночи, въ полночь; παννύχιος (= πᾶσαν νύκτα), всю ночь; — πανημέριος, весь день; — χθιζός (= adv. χθές), вчера; — θειρινός, лѣтомъ; ἑαρινός, весною; χειμερινός, зимою; — ποσταίος, въ который день? δευτεροαῖος, τριταῖος (= τῇ δευτέρᾳ, τρίτῃ ἡμέρᾳ), на второй, третій день; — καιρίος (= ἐν καιρῷ), кстати, вѣ-время, въ удобное время, въ пору.

1. Κατέβαινον εἰς τὰς κόμας ἀπὸ τοῦ ἄκρον ἤδη σκοταῦροι (XА. 4, 1, 10), уже впотьмахъ. 2. Τριταῖοι ἐκ Σπάρτης ἐγένοντο ἐν τῇ Ἀττικῇ· ὅσπερ οἱ δὲ ἀπικόμενοι τῆς συμβολῆς... (Нер. 6, 120); ср. л.-сл. «ВѢСТА ТРИДЦАТЬСВѢТЪ». 3. Διεφθείροντο (τῇ νόσφ) οἱ πλείστοι ἐναταῖοι καὶ ἐβδομαῖοι ὑπὸ τοῦ ἐντὸς καύματος (Th. 2, 49, 6; въ 9-й или 7-й день). 4. Ζεὺς μετ' ἀμύμονας Αἰθιοπῆας χθιζὸς ἔβη (A 424). 5. Ἡερίη (= ἦρι, утромъ) δ' ἀνέβη μέγαν οὐρανόν (A 497). 6. Θεοὶ εὗδον παννύχιοι (B 2). 7. Ἐσπέριος δ' ἦλθεν (ι 336); ср. vespertinus pete tectum (Нор. ep. 1, 6, 20).

с) adj. *quantitatis* (numeralia), прилаг. или числит. количества, степени: πολὺς, συχνός, μέγας, ἀθρόος, ἄφθονος, много, значительно, обильно, въ большомъ (значит.) числѣ (колич.); весьма, очень, сильно; всѣ (вмѣстѣ), совокупно; multus, frequens, cunctus, omnis; — ὀλίγος, σπάνιος, мало, немного (немногій), рѣдко, изрѣдка (рѣдкій), въ небольшомъ (незначительномъ) количествѣ (числѣ); paucus, rarus, infrequens, non multus; — ἱκανός, достаточно, довольно, въ достаточномъ количествѣ (числѣ); — πᾶς, ἅπας, σύμπας, весь, совсѣмъ, совершенно; omnis, cunctus (у Гом. также ἀλλέες, всѣ толпою); — μόνος (= adv. μόνον), только, единственно, одинъ; solus, unus; — αὐτός, лично, одинъ (соб. самъ), ipse.

1. Ὁ λόγος οὗτος πολὺς ἤδη ἔσπαρται, эта молва уже значительно (весьма, сильно) распространена. 2. Κλέων πολὺς ἐνέκειτο λέγων (Th. 4, 22; ср. Sall. Jug. 84 multus atque ferox instare). 3. Ὁ Ἀσωπος ποταμὸς ἐξ ῥύη μέγας (Th. 2, 5, 2). 4. Κρήνη ἀφθονος ῥέουσα (XА. 6, 4, 4). 5. Τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος πᾶν ἀπώλετο, весь (совсѣмъ). 6. Οἱ δ' ἄλλοι μένεν' ἀλλέες (γ 427). — Срав. онъ весь дрожить, живетъ одинъ (= уединенно).

д) adj. *modi* (способа, образа дѣйствія):

ἄσμενος (= adv. ἀσμένως)	} охотно, добровольно, радъ,		
ἐχών, -οῦσα, -όν part. (= adv. ἐχόντως)		} радостно, съ радостью, съ	
ἐχοῦσιος, ἐθελούσιος, ἀοκνος (= adv. -ως)			} удовольствием; laetus, li-
προθύμος (= adv. προθύμως), ἐθελοντής			

ἄκων, *-ουσα*, *-ον* (соб. part.), *ἀκούσιος* 2. (= adv. *ἀκόντως*), неохотно, недобровольно, противъ воли, *invītus*; *ἀκοντός τινος*, aliquo invito, противъ чьей воли, безъ чьего согласія; — *ἄπρακτος*, безъ успѣха, безуспѣшно, напрасно, тщетно, не достигнувъ ничего; *inānis*, *irritus*, *re infectā*; — *ἡσυχος* (= adv. *ἡσύχως*, *ἡσύχη*), спокойно, тихо, *quietus*; — *σῶς* (*ὁ*, *ἡ*), *σῶν* (*τό*), невредимо, здорово, поздорову; *salvus*, *tutus*, *integer*, *incolumis*; — *ἀθυμος* (= adv. *ἀθύμως*), въ уныніи, въ отчаяніи, уныло, *tristis*; — *ἀπροσδόκητος* (= adv. *ἀπροσδοκῆτως*, *ἐξ ἀπροσδοκῆτου*), неожиданно, печально; — *ταχύς*, быстро; *βραδύς*, медленно; *δρομαίος*, бѣгомъ; — *ὑπόσπονδος*, по договору; *ὄρκιος* 3, подъ клятвою; — *αὐτόματος*, самъ отъ себя, самъ собою; — *ὑπιος* (*πέδεν*, упалъ) навзничъ, *resurpinus*; *πρηγής*, стремглавъ, *pronus*, *praecipers*.

1. *Ἄκοντος βασιλέως* (ХА. 2, 1, 19), *rege invito*. 2. *Πρόθυμοι ἐπόμεθα* ХА. 1, 3, 19; охотно). 3. *Οἱ Ἕλληνες ἀνεπαύσαντο ἄσμενοι ἰδόντες πεδίον* (ХА. 4, 3, 1). 4. *Λέγουσι Θεμιστοκλέα ἐκούσιον φαρμάκῳ ἀποθανεῖν* (Th. 1, 138; добровольно). 5. *Οἱ Ἀθηναῖοι ἀπεχώρησαν πάλιν ἀπρακτοὶ* (Th. 1, 111; безъ успѣха); ср. Cic. Verr. 4, 28 *legati inanes revertuntur*. 6. *Τοὺς νεκροὺς ὑποσπόνδους ἀπέδωσαν* (Th. 1, 63). 7. *Ἡσυχος κατεθεάτο τὰς τάξεις* (ХС. 5, 3, 55). — 8. *Νοῦσοι δ' ἀνθρώποισι... αὐτόματοι φοιτῶσι* (Нс. op.). 9. *Θοὴν ἀλεγύνετε δαῖτα* (9 38). — Срав.: *medio tutiſſimus ibis* (Ov.); *solvite vela citi* (Virg.); — не веселъ сидитъ. Въ был. «Волхъ Всеславьевичъ»: потерять (намъ) будетъ головки напрасныя. Пущк. Евг. Он.: Для виду прейсъ-курантъ виситъ и тщетный дразнить аппетитъ. Пѣсни Кирѣев.: ты (Донъ) быстѣрь бѣжишь все чистѣхонекъ, что мутенъ течешь?

Прим. Однако, когда опредѣленіе не можетъ относиться вмѣстѣ къ субъекту и объекту, какъ свойство, а принадлежить одному сказуемому, тогда должно стоять нарѣчіе; напр. *καλῶς ἄδεις*, ты хорошо поешь.

e) adj. *proleptica*, выражающія слѣдствіе глагольнаго дѣйствія, какъ именное-сказуемое (пролептическое, предвзятое, см. § 191), преим. въ поэт. яз. Чаше другихъ встрѣчаются: *μέγας*, *ὑψηλός*, *μετέωρος* (поднятый кверху) высоко, наверхъ, особ. при глаг. *αὐξάνειν* (увеличивать, pass. расти, подниматься), *ἀρῆν* (поднимать), *ἐκκομίζειν* (вытаскивать) и т. п.

1. *Ἡμεῖς Φίλιππον μέγαν ἠΰξήκαμεν* (= οὕτως ἠΰξ., ὥστε μέγας ἐγένετο), мы высоко подняли (сдѣлали сильнѣмъ, дали усилился) Ф.; pass. *Φίλιππος μέγας ἐκ μικροῦ καὶ ταπεινοῦ ἠΰξεται* (или *ἤρθη*; D. 2, 5 и 8; 9, 21), Ф. изъ слабого сталъ могущественнѣмъ. 2. *Μετεώρους ἐξεκόμισαν τὰς ἀμάξας* (ХА. 1, 5, 8), вытащили наверхъ. 3. *Ἡ εἰρήνη τὸν δῆμον ὑψηλὸν ἦρεν* (Andoc. 3, 7). — 4. *Μένος μέγα οἶνος ἀέξει* (Z 261). 5. *Εἰσόκε θερμὰ λοετρὰ θερμῆνῃ* (Ξ 6). 6. *Τὸν ἐμὸν πότμον ἀδάκρυτον οὐδεὶς φίλων στενάζει* (SA. 877). — Срав. лат.: *abdita textit ora frutex* (Ov. Met. 8, 719). *Sublimem ferēs ad sidera coeli magnanimum Aeneas*. *Sol ruit interea et montes umbellantur opaci* (Virg. Aen. 1, 259; 3, 508). — Рус.: онъ выросъ большой, напился пьянъ.

§ 92. 1. Греч. *количественныя* и *неопредѣленныя* имена *числительныя* и *прилагательныя* сочиняются съ своимъ существит. и глаг., въ видѣ опредѣленія, обыкн. чрезъ согласованіе (въ родѣ, числѣ и падежѣ), какъ и по-лат., — между тѣмъ какъ они въ русскомъ яз., употребляясь б. ч. въ существ. формѣ средняго (двое, трое, четверо, пятеро... сто) или женскаго рода (пять, шесть*)... тысяча) собирательнаго значенія, соединяются съ существ. именемъ чрезъ управление въ родит. пад., при чемъ глаголъ бываетъ или въ един. числѣ сред. р. (безлично) или (по конструкціи *κατὰ σύνεσιν*, см. § 22) во множ. ч. — *Πόσοι ἐστέ;* quot estis? сколько васъ (есть)? *πέντε, ἱκανοί, πολλοί, ὀλίγοι ἐσμέν;* quinque, satis, multi, pauci sumus, насъ пять (пятеро), достаточно, много, мало (§ 42 съ пр. 1); — *ἑπτὰ ἡμέραι διήλθον*, 7 дней прошло; — *ἑκατὸν, χίλιοι, τοσοῦτοι, πολλοί, ὀλίγοι, πλείους ἄνθρωποι ἀπέθανον*, centum, mille, tot, multi, pauci, plures homines ceciderunt, было убито, пало (были убиты, пали) сто, тысяча, столько, много, мало, больше людей (см. § 8, № 4 и 5). — 1. *Βασιλεὺς εἶχεν ἐλάττους ἰππέας ἢ πεζούς*, minus (minorem numerum) equitum quam peditum, меньше конницы, чѣмъ пѣхоты. 2. *Ἀθηναῖοι ἐζημίωσαν Φρόνιχον χίλισι δραχμηῖσι* (Н. 6, 20), mille drachmis multaverunt, оштрафовали тысячею драхмъ. 3. *Ἦγαγον συμμαχούς οὐχ ὄσους οὐ ἔπεισας, ἀλλ' ὀλόβους ἐγὼ πλείστους ἐδυνάμην* (ХС. 4, 5, 29).

2. Однако въ раздѣлительномъ смыслѣ ставится и по-греч. такъ же, какъ по-лат., gen. partitivus: *πολλοὶ τῶν στρατιωτῶν*, multi militum, многіе изъ солдатъ; — напротивъ: *πολλοὶ στρατιῶται*, multi milites, многіе солдаты — много солдатъ.

3. Числ. существительныя (жен. рода), напр. *χιλιάς* (1000), *μυριάς* (10.000), подобно рус. «сотня, тысяча», всегда управляютъ род. пад., какъ и лат. millia (neutr. plur.), отчасти и mille: *τρεῖς χιλιάδες* (*τρεῖς μυριάδες*) *στρατιωτῶν*, tria millia (tredecim millia) militum, 3000 (30.000) солдатъ.

4. О греч. *порядковыхъ*, а также многосложныхъ числ. см. Эт. § 39, 1 и 6.

*) Числ. количественныя «пять, шесть... десять» — подобно числит. существ. «сотня, тысяча» — суть соб. существ. имена жен. рода, почему и принимаютъ род. пад. опредѣляемаго существ.; напр. та десятъ копенъ описана. — Родительныхъ пад. прилаг. опредѣлительныхъ, какъ «два большихъ домá, обѣ новыхъ книги», въ греч. яз. вовсе не бываетъ.

5. Лат. числит. раздѣлительныя (distributiva) передаются или съ помощью предлоговъ, какъ по-рус.: *καθ' ἕνα*, *singuli*, по одному; *σύνδυο* (ХА. 6, 3, 2), *bini*, по два; *ἀνά τέσσαρας*, *quaterni*, по четыре; — или чаще простыми числит. количественными: *ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἐκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου μνᾶς* (ХА. 1, 4, 12), *quinas argenti minas*, по пяти минъ серебра; *κατ' ἐνιαυτὸν πεντακοσίας χμαίρας θύειν* (ХА. 3, 2, 12); — при чемъ числ. *εἷς* не выражается, заключааясь въ формѣ един. ч.: *στέφανον* (sc. *ἕνα*) *ἐκάστῳ χρυσοῦν δώσω* (ХА. 1, 7, 7), по золотому вѣнку.

Прим. 1. Если къ неопред. числит. *πολύς* (3.) прибавляется другое имя прилаг., какъ опредѣленіе, то между ними вставляется союзъ *καί*, лат. *et*: *πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ φίλοι εἰδὼν ἐμοί* (ХС. 5, 2, 12), *multi et probi amici*, у меня много хорошихъ друзей; *λέγουσι πολλὰ καὶ καλὰ* (РА. 22'), *multa et praeclara*, много прекраснаго. — *Πολλάς τε καὶ μεγάλας καὶ ἐδαίμονας πόλεις οἰκοῦσιν* (ХА. 3, 2, 14).

Прим. 2. При отношеніи къ двумъ предметамъ (лицамъ и вещамъ) въ греч., какъ и въ лат. яз., употреблялись числит. прилаг. и мѣстоим. съ **компаративными окончаніями** (сравнит. степени, сопоставляющей два предмета) *-τερος* 3. (ср. лат. *u-ter*, *al-ter* и т. д. и рус. *ко-тор-ый*, *в-тор-ой*). Такимъ образомъ: вопросъ *πότερος*, относ. *ὀπότερος*, *uter*, кто, что (изъ двухъ), который (изъ двухъ); — но *τίς*; *τί*; *quis*? *quid*? *qui*, *quae*, *quod*? *qualis*, *-e*? кто? что? (изъ многихъ), который? какой? (изъ многихъ); — *ἕτερος*, *alter*, одинъ (изъ двухъ), другой (ц.-сл. **и-теръ**); — но *ἄλλος* *), *alius*, другой (изъ многихъ, всѣхъ; см. § 8, 1 и 2); — такъ же: *ἀμφοτέρως*, *ἀμφοτέροι*, *ἐκάτερος*, *ἐκάτεροι*, рѣже *ἄμφω*, *uterque*, *utrique*, *ambo*, тотъ и другой, каждый (изъ двухъ), *plur.* тѣ и другіе, та и другая сторона; оба, обѣ; — но *πᾶς*, *πᾶς τις*, *ἐκαστος*, *omnis*, *quisque*, каждый (изъ многихъ), всякій, весь; *πάντες*, всѣ (см. § 8, 3, съ пр. 2); *σύνπας* (*σύνπας ἀριθμός*), общее число, итогъ), *σύνπαντες*, *cunctus*, *universus*, весь, всѣ вмѣстѣ, въ совокупности; *ἅπαντες*, всѣ вообще; — *οὐδέτερος*, *neuter*; ни тотъ, ни другой, ни одинъ (изъ двухъ); — но *οὐδείς*, *μηδείς* (у Гом. чаще *οὐτις*, *οὔτι*, — *μήτις*, *μήτι*), *nullus*, *nemo*, *nikto*, *nikto*, *ничто*, ни одинъ (изъ многихъ), никакой. — Подобно тому и *πρότερος* — *πρώτος*, *ὑστερος* — *ὑστατος* (см. § 91, а): *πότερος* *λέξει πρότερος*; (Ар. N. 940).

Такъ же нарѣчія: *ἑτέρωθεν*, въ другомъ мѣстѣ (изъ двухъ), — *ἄλλοθεν*, въ другомъ мѣстѣ (изъ многихъ); — *ἐκατέρωθεν*(ν), *ἀμφοτέρωθεν*(ν), съ обѣихъ (съ двухъ) сторонъ; *ἑτέρωθεν*, съ другой (изъ двухъ) стороны; — но *ἄλλοθεν*, съ другого (изъ многихъ) мѣста и т. п. (см. Эт. § 40, пр. 14).

Прим. 3. Подобно лат., принимаетъ греч. *comparativus*, иногда также *positivus*, значеніе «слишкомъ, нѣсколько», когда при немъ не поставленъ другой

*) *Ἄλλος* переводится также: «кромѣ того, и еще (другой), затѣмъ»: *γεροφόροι... ὀπλίται... ἄλλοι δ' ἱππεῖς, ἄλλοι τοξόται* (ХА. 1, 8, 9). *Τῶν στρατιωτῶν τις... ἦσι τῇ ἀξίνῃ... ἄλλος δὲ λίθω καὶ ἄλλος, εἶτα πολλοί* (ХА. 1, 5, 12).

предметъ для сравненія, а superlativus — знач. «очень, весьма, значительно, въ значит. степени» (*elativus*). 1. *Αἰ ἐμαὶ διατριβαὶ ὑμῶν βαρύτεραι γεγύνασι καὶ ἐπιφρονώτεραι* (РА. 37^d), мое общество сдѣлалось для васъ слишкомъ тягостнымъ и ненавистнымъ. 2. *Αἰγνῆται ἦσαν ἀυθαδέστεροι* (Нер. 6, 92; упрямъ въ значит. степ.). — Замѣчательно: *τί νεώτερον* (Pl. Euthyphro нач.); что новаго? (что болѣе новое, чѣмъ то, что я знаю?). — 3. *Αἰ δέκα νῆες ὀλίγαι ἀμύνειν ἦσαν* (Th. 1, 50, 5), 10 кор. было (слишкомъ) мало для того, чтобы защищать (насъ). 4. *Μακρὸν* (или *μακρότερον*) *ἂν εἴη γράφειν* (XAg. 7, 1), longum est describere, слишкомъ долго было бы описывать. — 5. *Κῦρος φιλομαθέστατος ἦν καὶ μελετηρότατος* (XA. 1, 9, 5), C. diligentissimus et studiosissimus erat, весьма (очень) любознателенъ и старателенъ. — О срав. степ. съ *ἢ ὥστε*, *ἢ ὡς*, и полож. съ *ὡς* (*ὥστε*) с. inf. см. § 161, пр. 4.

Прим. 4. Родит. п. мѣстоим. возвратныхъ при сравнит. и превосх. степ. означаетъ, что кто-н. въ данное время обладаетъ указаннымъ качествомъ въ болѣе высокой степени, чѣмъ обыкновенно, или въ высшей, доступной ему, степени: *οἱ ἐπιστήμονες τῶν μὴ ἐπισταμένων θαρραλεώτεροί εἰσι καὶ αὐτοὶ εὐατῶν*, ἐπειδὴν μάθωσιν ἢ πρὶν μάθειν (PP. 350^a); знатоки, изучивъ что-н., отваживе, чѣмъ незнающіе и чѣмъ они сами были, прежде чѣмъ изучили это. *Ἐἶθε σοι, ὦ Περικλεις, τότε συνεγερόμην, ὅτε δεινότητος σαυτοῦ ταῦτα ἦσθα* (XM. 1, 2, 46); когда ты достигъ высшей степени твоей искусности въ этомъ дѣлѣ.

Прим. 5. а) Если изъ двухъ качествъ одного и того же имени или глаг. одно приписывается ему въ высшей степени, чѣмъ другое, то по-греч., какъ и по-лат., оба прилаг. или нарѣчія выражаются сравнит. степенью: 1. *Θεμιστοκλῆς ἦν πανουργότερος ἢ δικαιοτέρος* (= *πανουργος μᾶλλον ἢ δίκαιος*), callidior quam iustior (или *magis callidus quam iustus*); болѣе хитерь, чѣмъ честенъ. 2. *Ἀναγκαιὸν ἦν συντομώτερον ἢ σαφέστερον διαλεχθῆναι περὶ αὐτῶν* (Is. 6, 24), concisius quam planius, или *concise magis quam plane*. 3. *Οἱ πολλοὶ βελτίονα αὐτὸν ἡγοῦνται εἶναι ἢ πλουσιώτερον* (L. 19, 15). 4. *Πάντες κ' ἀρῆσαιαί' ἐλαφρότεροι πόδας εἶναι ἢ ἀφνειότεροι χροσοῖό τε ἐσθῆτός τε* (α 164). Срав.: *τὸν ἦττω λόγον κρείττω ποιεῖν* (РА. 18^b) съ Cic. Brut. 8: *docere quemadmodum causa inferior dicendo fieri superior possit*. — б) Сравнит. степень употребляется, впрочемъ, иногда также для сравненія болѣе высокой степени одного и того же качества при одномъ предметѣ съ меньшей — при другомъ: *πολλάκις γέγονεν ὥστε καὶ τοὺς μείζω δύναμιν ἔχοντας ὑπὸ τῶν ἀσθενεστέρων κρατηθῆναι* (Is. 6, 124); *ut potentiores ab infirmioribus vincerentur*; (болѣе) сильныя были побѣждаемы (болѣе) слабыми.

Прим. 6. Для усиленія приставляются:

а) къ сравн. степ.: *πολύ*, *πολλῶ* (см. § 65, а), multo, гораздо, многимъ; *μακρῶ*, longe, далеко; *ἔτι*, adhuc, еще. — *Νῦν πολὺ δῆπον ὑμᾶς προσήκει ἀμείνονας εἶναι* (XA. 3, 2, 15). — Рѣдко *μᾶλλον*: *μᾶλλον ἄσσον*, ближе (SA. 1210); иногда *μᾶλλον* употребляется для восстановленія силы болѣе отдаленной сравн. степ.: *αἰρετώτερόν ἐστι μαχομένους ἀποθνήσκειν μᾶλλον ἢ φεύγοντας σώζεσθαι* (XC. 3, 3, 51).

б) къ превосх. степ.: а) *πολύ*, *πολλῶ*, *μακρῶ*, *μάλιστα*, рѣже *πλείστον* (поэт. также *μέγιστον*, энч. *ὄχα*, *ἔξοχα*), далеко, весьма, очень: *πλείστον κά-*

κιστος (S. OC. 743); ὄχ' ἄριστος (ι 432); — β) εἶς, unus: ἕνα ἄριστον, самого лучшего (S. Phil. 1344); — γ) ὡς (ὅπως пост.), ὅτι, ἤ, ὅσον, οἶος, quam c. superl., какъ можно (съ сравн. степ.); напр. ὡς (ὅτι, ὅσον) τάχιστα, quam celeritate, какъ можно скорѣй; οὐκ ἀφρονία τῶν προθυμουμένων ὡς ἀρίστον ὅτι μάλαστα καὶ ὡς τάχιστα γίνεσθαι (Pl. leg. 718^б); ἀπέχθειαι οἶαι χαλεπώταται (PA. 23^а; см. § 151, G, h); — δ) ἐν τοῖς, обратившееся въ нарѣчье, безъ вліянія на падежъ слѣд. слова: ἐν τοῖς πρῶτοι Ἀθηναῖοι τὸν σίδηρον κατέθεντο (прежде всѣхъ, Th. 1, 6). Ἦν (ἀγγελίαν) ἐγὼ ἐν τοῖς βαρύντατ' ἂν ἐνέγκαιμι (PC. 43^б). Ταύταις οὐ ταῖς αἰτίαις ἐνέξῃ καὶ οὐχ ἥκιστα Ἀθηναίων, ἀλλ' ἐν τοῖς μάλαστα (PC. 52^а).

Прим. 7. Русскія прилаг. и нарѣчія «большой, большій, наибольшій, — болѣе или больше (всего, всѣхъ)» переводятся на греч. яз. двойко, соотвѣтственно своему двойному знач.:

а) въ знач. качества или степени: posit. μέγας 3, magnus (великій); compar. μείζων 2, maior (болѣе великій); super. μέγιστος 3, maximus (величайшій, самый великій); — такъ же нарѣчія: pos. μάλα, valde, magnopere, очень, весьма, сильно; compar. μᾶλλον, magis, potius, скорѣе = болѣе (но въ смыслѣ скорости или быстроты: θᾶσσον, citius, celerius, скорѣе = быстрѣе); super. μάλιστα, maxime, rotissimum, наиболѣе, болѣе всего, особенно, въ особенности, преимущественно.

б) въ знач. количества (числа): pos. πολὺς 3, multus, много, многій, многочисленный; compar. m. f. πλείων (πλέων), n. πλέον (πλείον, πλείν), plur. m. f. πλείονες (πλέονες) или πλείους, n. πλείονα (πλέονα) или πλείω, plus, plures, plura, больше (болѣе), большее число, болѣе многочисленный; super. πλείστος 3, plurimus, бoльшая, самая большая часть, очень (весьма) много (многіе), многочисленнѣйшій (см. § 8, 4). — Разница эта соблюдается по-лат. лишь отчасти. Напр. πολὺς (не μέγας) πλοῦτος = πολλὰ χρήματα, magnae (не multae) divitiae, но multa pecunia, большое богатство — много денегъ; πολὺς (рѣже μέγας) στρατός, magnus или ingens (не multus) exercitus, magnae или multae corporae, большое (= многочисленное) войско; ὀλίγῳ (не μικρῷ) στρατεύματι, съ небольшимъ в.; πολὺς ἀριθμός, πολὺ πλῆθος, magnus (не multus) numerus, magna multitudo; πολὺν (или συχρὸν) χρόνον, multum temporis, longum tempus — diu, долгое время — долго; ὀλίγον χρόνον, короткое время — недолго; πολλή ἀπορία (XA. 3, 5, 7), magna difficultas, большое затрудненіе; πολλή ἀθυμία (D. 1, 21).

Прим. 8. При соединеніи сравн. степени πλείων (больше), ἐλάττων, μείων (меньше) съ числит. бывають слѣд. случаи: а) πλείους (или πλείονες) ἢ δέκα ἡμέραι, больше 20-ти дней; б) πλείους δέκα ἡμερῶν (gen. compar.); в) πλείους δέκα ἡμέραι (безъ ἢ); д) πλέον ἢ δέκα ἡμέραι; е) πλέον δέκα ἡμέραι (безъ ἢ), не соображаясь съ конструкціей предложенія, какъ и по-лат.: decem plus anni, decem plus annorum и т. д.; ф) πλέον δέκα ἡμερῶν, когда πλέον, ἐλάττων, μείων стоять въ ном. или асс. — 1. Ἦγε τοξότας πλείους (ἢ) τετρακισμυρίουс (XC. 2, 1, 5). 2. Μισθὸς πλέον ἢ τριῶν μηνῶν (XA. 1, 2, 11). 3. Εἰσενήνεκται... οὐκ ἐλάττων μῶν τετραράκοντα (L. 19, 43). 4. Σωκράτης ἐτελεύτησεν ἔτη γεγονῶς πλείω ἐβδομήκοντα (PA. 17^д) = ἢ ἐβδ., annos plus septuaginta natus, болѣе 70-ти лѣтъ отъ роду.

Прим. 9. Определеніемъ при отглагол. существ. часто бываетъ нарѣчье вм. имени

прилаг.: *πάνυ ὑβριστής* (РА. 26^е), большой наглець. — Подобнымъ образомъ иногда нарѣчие, служащее опредѣленіемъ сказуемаго, можетъ (въ рус. переводѣ) быть отнесено къ подлежащему или дополненію (объекту), какъ прилагательное: *Μένωνι δῶρα ἐλέγετο πέμψαι μεγαλοπρεπῶς* (ХА. 1, 4, 17) = *μεγαλοπρεπῆ*, великолѣпные подарки.

Прим. 10. а) Вм. средняго рода прилагательнаго, управляющаго родительнымъ п. раздѣлительнымъ существ. имени, ставится иногда, въ силу уподобленія, прилагательное въ родѣ этого существ., остающагося въ род. п.: вм. *πολὺ τῆς χάρας* — *πολλὴ τῆς χάρας*; *ἡ πλείστη χάρα* и *τῆς χάρας*, или *τὸ πλεόν τῆς χάρας*, *τὸ πλείστον μέρος τῆς χάρας*, больша́я (и больша́я) часть страны; *ἡ ἀρίστη τῆς γῆς*; *τὸν πλείστον τοῦ χρόνου*; *τῆς δυνάμεως τὴν πλείστην* (Is. Euag. 41 и 56).

б) Сред. р. *ἡμισυ*, половина, употребляется въ знач. существ.: *ὑπὲρ ἡμισυ τοῦ ὅλου στρατεύματος* (ХА. 6, 2, 10), больше половины всего в. — Половинное число лицъ означаетъ обыкн. множ. ч. прилаг. *οἱ ἡμίσεις*, *αἱ ἡμίσεις*, съ род. раздѣлит.: *Ξενοφῶν ἔχων τῶν ὀπισθοφυλάκων τοὺς ἡμίσεις ἐπορεύετο* (ХА. 4, 2, 9). — Но иногда *ἡμισυ* уподобляется родительному раздѣлит. въ родѣ и числѣ: *ὁ ἡμισυ τοῦ χρόνου* (вм. *τὸ ἡμισυ τοῦ χρ.*), также *ἡμίσει χρόνῳ* (ХА. 1, 8, 22), въ половину времени = двое скорѣе; *τοὺς ἡμίσεις τῶν πεζῶν ἔχων* (ХС. 2, 4, 24), съ половиною пѣхоты. *Ἐξάγει τὴν ἡμίσειαν τῆς φυλακῆς* (ХС. 1, 2, 9). *Αἱ ἡμίσεις τῶν νεῶν τετρωμένοι ἦσαν* (Нер. 8, 18).

ГЛАВА IX.

Особенности въ употребленіи мѣстоименій.

§ 93. *Личныя мѣстоименія* (pronomina personalia) *ἐγώ*, *σύ* и т. д., какъ подлежащія (въ имен. п.), заключаются, подобно лат. и рус. яз., уже въ личныхъ окончаніяхъ глаг. Поэтому они въ греч. яз. бываютъ на-лицо лишь для большей выразительности, особ. при противоположеніяхъ: *λέγο-μεν*, *dicimus*, (мы) говори-мъ; но: *ἡμεῖς μὲν λέγομεν*, *ὑμεῖς δὲ σιγᾶτε*; *nos dicimus*, *vos tacetis*; мы говоримъ, а вы молчите. *Ἐπεὶ ὑμεῖς ἐμοὶ οὐκ ἐθέλετε πείθεσθαι οὐδὲ ἔπεισθαι*, *ἐγὼ σὺν ὑμῖν ἔφομαι* (ХА. 1, 3, 6).

Прим. 1. Въ рус. прошедшемъ врем., за выпускомъ вспомог. глаг. «есмы, еси, есть, есмь, есте, суть», стало необходимымъ во всякомъ случаѣ прибавлять личныя мѣст. къ оставшемуся причастию на -лъ, ради отличія лицъ. Поэтому: *ἔλεγον*, -ες, -ε, *dicēbam*, -bas, -bat, я (есмы) говорилъ, ты (еси) гов., онъ (есть) гов. и т. д.

Прим. 2. Вмѣсто краткихъ и энклит. формъ *μοῦ*, *μοί*, *μέ*, ставятся двусложныя формы съ удареніемъ *ἐμοῦ*, *ἐμοί*, *ἐμέ*, когда мѣстоименію придается большая сила, особ. при противоположеніи и въ зависим. отъ предлоговъ*). Косвенные

*) Срав. ц.-слав. МЯНЪ, ТББЪ, СББЪ, — МН, ТН, СН, и рус. себя, -ся.

пад. един. ч. σοῦ, σοί, σέ въ этомъ случаѣ удерживаютъ удареніе: αἰρήσονται στρατηγὸν ἢ ἐμέ ἢ σέ; — παρ' ἐμοῦ, отъ меня, παρὰ σοί, у тебя, πρὸς σέ, къ тебѣ. Впрочемъ обыкн. встрѣчается πρὸς με (ХА. 3, 3, 2) вм. πρὸς ἐμέ.— Если при двухъ предлогахъ противоположнаго знач. находится одно и то же мѣстоим., то обыкн. употребляются эклит. формы: πολλὸν ἂν προθυμότερον ἵοιεν ἐπί σε ἢ σὺν σοι (ХА. 7, 7, 32); они шли бы гораздо охотнѣе противъ тебя, чѣмъ съ тобой.

Прим. 3. О род. пад. личн. мѣстоим. въ притяжат. знач. см. § 95, 2. — Объ эпаналепсисѣ личныхъ мѣстоим. см. § 3, пр.

§ 94. α) Αὐτός въ имен. падежахъ значить всегда только: самъ, онъ самъ, ipse: τίς σοι διηγείτο; ἢ αὐτὸς Σωκράτης; (PS. 173^a); αὐτὸ τὸ δίκαιον, справедливое само по себѣ; αὐτὸ δηλοῖ, само собою видно; αὐτὸ δείξει, само собою покажется; — въ косв. же падежахъ, α) въ соединеніи съ именемъ, занимая предикативное мѣсто (§ 7), или примыкая къ личн. мѣстоим., значить «самого, -ому, -ой» и т. д.; — β) служить личнымъ мѣстоим. 3-го л. (онъ, она, оно, его, ея, ему и т. д.; is, ea, id, см. Эт. § 40, 2, а), при чемъ никогда не занимаетъ перваго мѣста въ предлож. (εἶδον αὐτόν, я видѣлъ его; ἔδωκα αὐτῷ χρήματα), исключая того случая, когда на немъ сильное удареніе (αὐτόν γὰρ εἶδον, его самого).

1. Αὐτός εἰμι (я самъ тотъ), ὃν ζητεῖς (ХА. 2, 4, 16). 2. Αὐτὸς ἔφα (самъ учитель, Пифагоръ, сказалъ; ср. самъ = хозяинъ). 3. Τὰ ὄρη ἀπὸ τοῦ ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ ποταμοῦ ἐκρέματο (ХА. 4, 1, 2). 4. Αὐτόν σε μάρτυρα σὺν τοῖς θεοῖς εἰδοῖσι ποιοῦμαι (ХА. 7, 7, 39). 5. Καὶ τοὺς παῖδας τοὺς ἐμοὺς ἤσχυνε καὶ ἐμὲ αὐτόν ὑβρίσεν (L. 1, 4). 6. Βοιωτοὶ ἀπειλοῦσιν αὐτοὶ καθ' αὐτοὺς ἐμβαλεῖν εἰς τὴν Ἀττικὴν (ХМ. 3, 5, 4, сами о себѣ).

Прим. 1. Рус. мѣстоименія «онъ, она, оно, они, онѣ» въ имен. падежахъ по-греч. или вовсе не выражаются отдѣльно, заключааясь уже въ глаг. формѣ, или же (для большей выразительности) означаются, наравнѣ съ прочими пад. всѣхъ чиселъ: ὁ δέ, ἡ δέ, τὸ δέ, а онъ, а она, а оно, — οὗτος (ὁ), αὕτη (ἡ), τοῦτο (τό), — ὅδε (ὁ), ἥδε (ἡ), τόδε (τό), этотъ, сей, hic, is, iste, — ἐκεῖνος (ὁ), ἐκεῖνη (ἡ), ἐκεῖνο (τό), тотъ, оный, ille.

Прим. 2. Косвенные пад., особ. винит., мѣстоименія αὐτός въ знач. указательнаго его, ему и т. д. (eius, ei, eum и т. д.) обыкн. пропускаются въ греч. яз. въ томъ случаѣ, когда они изъ смысла предыд. словъ легко подразумѣваются: Ἀρταξέρξης συλλαμβάνει Κῦρον ὡς ἀποκτενῶν (ХА. 1, 1, 3), чтобы казнить его (разум. αὐτόν). — Κλέαρχος κρίνας ἀδικεῖν τὸν τοῦ Μένωνος (στρατιώτην) πληγὰς ἐνέβαλεν (разум. αὐτῷ; ХА. 1, 5, 11).

Прим. 3. Αὐτός иногда принимаетъ значеніе исключенія = ὁμόνος, εἷς,

одинъ: 1. *Αὐτοί ἐσμεν* (Pl. leg. 836^b; мы одни, безъ постор. лицъ). 2. *Αὐτός εὐρεῖν τὴν τέχνην ἀδυνατῶ* (Pl. 186^c). (*Ἄτλας*) ἔχει... *κίονας αὐτὸς μακράς* (α 53). — Объ *αὐτὸς οὗτος* см. § 97, пр. 6.

Прим. 4. *Αὐτός*, слѣдую за порядковыми числит., соотвѣтствуетъ рус. самъ въ соединеніи съ порядковымъ числит. въ краткой (рѣже въ полной) формѣ (самъ-пять, самъ-шесть, или самъ пятый...): *ἤρθεθι πρεσβευτῆς εἰς Λακεδαιμόνα δέκατος αὐτός* (XII. 2, 2, 17; самъ-десять, самъ-десятымъ, съ девятью другими). *Οἱ τριάκοντα μεταπεμφόμενοι με πέμπτον αὐτὸν προσέταξαν* (PA. 32^c).

Прим. 5. О *καὶ αὐτός* см. § 97, пр. 6. — О дат. п. сопровождаенія съ *αὐτός* см. § 58, пр. 5.

б) съ предшеств. членомъ: *ὁ αὐτός* (*αὐτός*), *ἡ αὐτή* (*αὐτή*), *τὸ αὐτό* или *ταυτό(ν)*, по всѣмъ числамъ, пад. и родамъ, значить: *idem*, (одинъ и) тотъ же, тотъ (же) самый, онъ же (самъ, самый); при чемъ должно имѣть въ виду разницу въ постановкѣ члена: *ὁ αὐτός πατήρ* (рѣдко *ὁ πατήρ ὁ αὐτός*), *idem pater*, тотъ самый отецъ; — *αὐτός ὁ πατήρ* или *ὁ πατήρ αὐτός*, *ipse pater*, самъ отецъ. — Членъ остается передъ *αὐτός* и въ знач. имени-сказ. (§ 11, пр. 1, б): *ταυτόν σοι δοκεῖ εἶναι τὸ γενέσθαι καὶ τὸ εἶναι, ἢ ἄλλο*; (PP. 340^b). — *Οἱ ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ ἀύξηθέντες καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν γονέων ἀγαλλόμενοι καὶ τὴν αὐτὴν μητέρα καὶ τὸν αὐτὸν πατέρα προβαγορεύοντες πῶς οὐ πάντων οὗτοι οἰκειότατοι*; (XC. 8, 7, 14).

§ 95. 1. Когда мѣстоим. **притяжательныя** служатъ опредѣленіемъ существ. имени, то, подобно прилаг. опредѣлительному (§ 5, а, б), впереди себя принимаютъ членъ; но, составляя имя-сказуемое или опредѣленіе его, не имѣютъ члена (см. § 11 и 14): нашъ домъ, *ἡ ἡμετέρα οἰκία*, или *ἡ οἰκία ἡ ἡμετέρα* (также: *ἡ οἰκία ἡμῶν*, *ἡμῶν ἡ οἰκία*); нашъ собственный домъ, *nostra ipsorum domus*, *ἡ ἡμετέρα αὐτῶν οἰκία* (очень рѣдко *ἡ ἡμῶν αὐτῶν οἰκία*); — напротивъ: этотъ домъ (есть) нашъ, (*αὐτῆ*) *ἡ οἰκία ἡμετέρα ἐστίν* (или *ἐστίν ἡμῶν*). *Ἡ ἡμετέρα ἐπιστήμη ἐστίν ἡμέτερον κτῆμα*.

2. Притяжательныя мѣст. 1-го и 2-го л. (*ἐμός*, *σός*, — *ἡμέτερος*, *ὑμέτερος*) употребляются, когда принадлежность высказывается съ особымъ удареніемъ, преим. въ противоположеніяхъ; въ другихъ случаяхъ вм. нихъ ставятся, въ качествѣ родит. принадлежности (см. § 39), родительные п. соотвѣт. личныхъ мѣстоименій *μοῦ* (но не *ἐμοῦ!*), *σοῦ* (оба энклит.), *ἡμῶν*, *ὑμῶν*, обыкн. позади имени сущ., рѣже впереди, а, если владѣлецъ

тождественъ съ подлежащимъ, родительные п. лично-возвратныхъ мѣстоим. *ἐμαυτοῦ, -ῆς, σ(ε)αυτοῦ, -ῆς*, между членомъ и существ., или послѣ сущ. съ членомъ. Вм. рѣдкихъ возвратно-притяжат. родит. *ἡμῶν αὐτῶν* и *ὕμῶν αὐτῶν* употребляются *ἡμέτερος* (3) *αὐτῶν*, *ὕμετερος* (3) *αὐτῶν* *), нашъ (вашъ) собственный.—*Ὁρᾶς τὴν ἐμὴν οἰκίαν* или *(τὴν) οἰκίαν τὴν ἐμὴν*, или *τὴν οἰκίαν μου, μου τὴν οἰκίαν* (см. № 5), ты видишь мой домъ. *Ἀλέκτορας τὸν σ(ε)αυτοῦ πατέρα*, или *τὸν π. τὸν σ(ε)αυτοῦ*, или одинъ членъ (см. § 5, пр. 1) *τὸν π.*, ты убилъ своего (твоего, собственного) отца. *Ἀπαγγεῖλατε τοῖς ὑμετέροισι αὐτῶν παισί* (Лук. 141). *Διδάσκετε τοὺς παῖδας τοὺς ὑμετέροους αὐτῶν* (Is. 3, 57).

При этомъ слѣдуетъ замѣтить разницу: *ὁ ἐμὸς φίλος, ὁ φ. ὁ ἐμὸς, ὁ φ. μου*, мой (извѣстный, опредѣленный) другъ; но *ἐμὸς φ., φ. ἐμὸς, φ. μου*, другъ мой (неопредѣленный, одинъ изъ моихъ друзей); по-лат. безразлично: *meus amicus*, *am. meus*.

3. Притяжательное мѣст. 3-го лица, не обладая въ греч. яз. особою прилагательною формою (кромѣ рѣдкой *σφέτερος* 3, ихній), замѣняется, какъ въ рус. и лат. яз., поставляемыми позади (рѣже впереди) существ., родительными пад. въ ед. ч. *αὐτοῦ, αὐτῆς* (его, ея, — *eius*), во множ. *αὐτῶν* (ихъ, — *eorum, earum*), — или вставляемыми (между членомъ и существ., или позади сущ. съ член.) родительными п. возвратнаго мѣст. *ἑαυτοῦ (αὐτοῦ), -ῆς, -ῶν, suus* 3, когда принадлежность относится къ подлежащему того же или главнаго (управляющаго) предложенія. Напр.:

я вижу его отца, *ὁρῶ τὸν πατέρα αὐτοῦ* (рѣже *αὐτοῦ τὸν πατέρα*),
 » » ея » » » » *αὐτῆς, » αὐτῆς » »*
 » » ихъ » » » » *αὐτῶν, » αὐτῶν » »*

Οἱ παῖδες αὐτοῦ или *αὐτοῦ οἱ παῖδες*, его дѣти, *eius liberi*; напротивъ, *οἱ αὐτοῦ παῖδες* или *οἱ παῖδες οἱ αὐτοῦ*, дѣти его самого (его собственныя), *ipsius liberi* (тоὺς αὐτῶν φίλους ἀγνοοῦντες ἔκτεινον, Th. 1, 50; своихъ собствен. друзей). — *Ἡ οἰκία αὐτοῦ (αὐτῆς)*, его (ея) домъ; *ἡ ἑαυτοῦ* или *αὐτοῦ (ἑαυτῆς* или *αὐτῆς) οἰκία*, свой (его, ея) собственный домъ. — *Ὁ τούτου (ἐκείνου) πατήρ* (рѣдко *ὁ π. τούτου* или *ἐκείνου*), или *ὁ πατήρ ὁ τούτου* и *τουτουί (ἐκείνου)*, *huius (illius) pater*, (э)того (онаго) отецъ.

* У Гом. также въ ед. ч.: *ἀρνόμενος πατρός τε μέγα κλέος ἦδ' ἐμὸν αὐτοῦ* Z) 446, и мою собственную).

Прим. 1. Въмѣсто рѣдкаго въ прозѣ *σφετέρος* (ихній), напр. *ἡ σφετέρα οἰκία*, бываетъ обыкн. *ἡ οἰκία αὐτῶν*, или въ возвратномъ знач. *ἡ οἰκία ἡ σφετέρα αὐτῶν*, *ἡ ἐαυτῶν οἰκία* (рѣдко *ἡ οἰκία σφῶν αὐτῶν*), ихъ (собственный) домъ; — *τὰ σφέτερα* = *τὰ ἐαυτῶν*, свое (= ихъ) имущество. *Οἰκέτας τοὺς σφετέρους αὐτῶν ἐπικαλοῦσι μάρτυρας* (Antiph. 1, 30; вм. *τοὺς ἐαυτῶν*). *Τοῖς τὰ σφέτερα σώζειν βουλομένοις* (L. 24, 16). *Στερηθέντες τῶν ἐαυτῶν* (Is. 6, 43). *Οἱ Μακεδαιμόνιοι τῶν ἐαυτῶν συμμάχων καταφρόνουσι* (XH. 4, 4, 17). — *Ὅς, ἡ, ὄν*, въ знач. свой, suus, принадлежить одному поэт. яз. (см. § 95, пр. 9).

Прим. 2. О притяжательномъ знач. греч. члена см. § 5, пр. 1. — Когда принадлежность высказывается съ особенною силою, преим. при противоположеніяхъ, то ставится, вм. члена, возвратное притяж. мѣстоим. Напр. *στέργε (στέργομεν) τὴν πατρίδα*, люби (мы любимъ) свое (= твое, наше) отечество. *Ἄδραστος ἀπέκτεινε τὸν ἐαυτοῦ ἀδελφὸν ἄκων*, нечаянно убилъ своего (собственного, родного) брата; *τῇ ἐαυτοῦ χειρὶ*, (своею) собственною рукою (XA. 1, 8, 24).

Прим. 3. Такъ какъ значеніе притяжательнаго мѣст. сходно съ родит. пад. личнаго мѣст., употребляемымъ въ притяж. знач. (напр. *ὁ ἐμὸς πατήρ* = *ὁ πατήρ μου*, gen. poss., см. § 39), то опредѣленіе или приложеніе представляется къ притяжат. мѣстоим. въ родит. пад. Напр. *τὰμὰ (τὰ ἐμὰ) τοῦ δυστήνου κακά*, mea miseri mala, мои, несчастнаго (— я несчастный! —) бѣдствія. *Ἦ ὑμετέρα τῶν σοφιστῶν τέχνη* (Pl. Hipp. maj. 281^d), ваше софистическое искусство. *Εἴ τις ὑμῶν ὄμμα τοῦμόν ζῶντος ἔτι προσιδεῖν ἐθέλει, προσίτω* (XC. 8, 8, 26). Срав. Cic. Phil. 2, 43, 111: tuum hominis simplicis rectus vidimus.

Прим. 4. Притяжательное мѣст. опредѣлительное (pron. possessivum attributum) и замѣняющій его родит. п. (принадлежности) личныхъ мѣст. принимаютъ иногда знач. родит. предметнаго (gen. object.): *ἡ ἐμὴ διαβολή* (PA. 19^b), *ἡ διαβολή ἡ ἐμή* (24^b) = *ἡ διαβολή μου*, клевета на меня. *Τὸ ἡμέτερον δέος*, нашъ страхъ (gen. subj.) и страхъ передъ нами (Th. 1, 77; gen. obj.). Срав. iniuria (invidia) mea, иногда = in (contra) me, моя обида = причиненная мнѣ. *Δέομαι ἄγειν σχολὴν ἐπὶ τῇ ὑμετέρῃ παρακελεύσει* (PA. 36^d). *Πάρεμι δικόμονος ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων διὰ τὴν σὴν φιλίαν* (Th. 1, 137). *Τὸμῶφ (= τῷ ἐμῷ) πόθῳ κατέφθιτο* (S. OR. 969).

4. Въ **косвенныхъ** пад. употребляются личные мѣстоим., когда означаютъ лицо отличное отъ подлежащаго (*τύπτεις ἐμέ* или *με*, ты бьешь меня), между тѣмъ какъ обыкн. (а въ 3-емъ лицѣ всегда) ставятся возвратныя мѣстоим., когда мѣстоименіе относится къ подлежащему того же предлож.: *τύπτω ἐμαυτόν*, вм. *ἐμέ* или *με* *), я бью (самого) себя; *συλλέγει τὴν ἐαυτοῦ στρατιάν*, онъ собир. свое в.

*) Но у Гом. *ἐγὼν ἐμὲ λύσομαι* (K 378), *οὐ μὲ τί φημι μεθησέμεν* (Y 361).

5. Рус. **возвратныя** (личные и притяжательныя) мѣстоименія «себя, себѣ, собою» и «свой, -я, -е» могутъ употребляться по отношенію ко всѣмъ тремъ лицамъ обоихъ чиселъ; напротивъ, греч. языкъ, какъ и лат., ставить при первомъ и второмъ лицѣ подлежащаго возвратное (личное и притяжат.) мѣстоименіе того же (перваго или втораго) лица. Напр.:

я вижу себя (самого) = меня (самого), свои (= мои — собственныя) дѣла;

ὄρω ἐμαυτὸν (-ήν), τὰ ἐμὰ ἔργα, τὰ ἔργα τὰ ἐμὰ, τὰ ἔργα μου, μου τὰ ἔργα,
τὰ ἐμαυτοῦ (-ῆς) ἔργα, τὰ ἔργα τὰ ἐμαυτοῦ (-ῆς);

ты видишь себя (самого) = тебя (самого), свои (= твои — собственныя) дѣла;

ὄρας σ(ε)αυτὸν (-ήν), τὰ σὰ ἔργα, τὰ ἔργα τὰ σά, τὰ ἔργα σου, σου τὰ ἔργα,
τὰ σ(ε)αυτοῦ (-ῆς) ἔργα, τὰ ἔργα τὰ σ(ε)αυτοῦ (-ῆς);

онъ видитъ себя, себя самого, свои (собственныя) дѣла;

ὄρα ἑαυτὸν (αὐτόν), ж. ἑαυτήν (αὐτήν) τὰ ἑαυτοῦ или αὐτοῦ (-ῆς) ἔργα, τὰ
ἔργα τὰ ἑαυτοῦ или αὐτοῦ (-ῆς);

мы видимъ себя (=насъ), себя самихъ (=насъ с.), свои (наши—собственныя) дѣла;

ὄρωμεν ἡμᾶς αὐτούς (-άς), τὰ ἔργα ἡμῶν, ἡμῶν τὰ ἔργα, τὰ ἡμέτερα ἔργα,
τὰ ἡμέτερα αὐτῶν ἔργα, τὰ ἔργα τὰ ἡμέτερα, τὰ ἔργα τὰ ἡμέτερα αὐτῶν
(рѣдко τὰ ἡμῶν αὐτῶν ἔργα);

вы видите себя (=васъ), себя самихъ (=васъ с.), свои (= ваши — собств.) дѣла;

ὄρατε ὑμᾶς αὐτούς (-άς), τὰ ἔργα ὑμῶν, ὑμῶν τὰ ἔργα, τὰ ὑμέτερα ἔργα,
τὰ ὑμέτερα αὐτῶν ἔργα, τὰ ἔργα τὰ ὑμέτερα, τὰ ἔργα τὰ ὑμέτερα αὐτῶν
(рѣдко τὰ ὑμῶν αὐτῶν ἔργα);

они видятъ себя, себя самихъ, свои (собственныя) дѣла;

ὄρωσαν ἑαυτούς или αὐτούς (-άς), σφᾶς αὐτούς (-άς), τὰ ἑαυτῶν (или τὰ
αὐτῶν) ἔργα, τὰ σφέτερα ἔργα, τὰ σφέτερα αὐτῶν ἔργα, τὰ ἔργα τὰ σφέ-
τερα, τὰ ἔργα τὰ σφέτερα αὐτῶν (рѣже τὰ ἔργα σφῶν αὐτῶν).

1. Τοὺς νίεις τοὺς σαυτοῦ ἐμοὶ δοκεῖς προδιδόναι (PC. 45⁶). 2. Μετεπέμψατο Ἀστυάγης τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα καὶ τὸν παῖδα αὐτῆς (XC. 1, 3, 11). 3. Οἱ πολέμοι ὡς ἑώρων ποιοῦντας τοὺς σφετέρους (suos), προσκίνησαν τὸ στίφος (XC. 1, 4, 21). 4. Ἐξεστὶν ὑμῖν τὰ ὑμέτερ' αὐτῶν ἔχειν (D. 3, 27). 5. Εἶδον τὴν σὴν ἀνδρίαν ἀναβαίνοντος μετὰ τῶν ὑποκριτῶν (PS. 194^b). 6. Εὐνοία ἐρῶ τῇ σῇ (PG. 486^a; по расположенію къ тебѣ). 7. Παρέδοσαν οἱ πάντες σφᾶς αὐτούς (Th. 7, 82; se tradiderunt).

Прим. 5. Возвратныя мѣстоим. не имѣютъ имен. пад., потому что употребляются лишь тамъ, гдѣ объектъ (дополненіе) означаетъ одно и то же лицо съ субъектомъ (подлежащимъ): Ἐγὼ ἐμαυτῷ φίλτατός εἰμι. Πάντες ἑαυτοῖς φίλτατοὶ εἰσι. Ἐκαστος ἑαυτὸν μάλιστα στέργει. — О род. п. возвратныхъ мѣстоим. при сравнит. и превосх. степ. см. § 92, пр. 4.

Прим. 6. Возвратныя формы 3-го лица (ἑαυτοῦ и т. д.) ставятся, какъ въ лат. яз., не только въ томъ случаѣ, когда мѣстоименіе относится къ подлежащему того же предложенія (прямое возвр. мѣстоим., — см. примѣры въ № 4, 5 и пр. 5), но также, когда мѣстоименіе, находясь въ зависимомъ предложеніи (или въ реченіи, равносильномъ ему, — въ оборотахъ съ неопред. наклон. или причастіемъ и въ придат. предлож., выражающихъ мысль), относится къ подлежащему

главнаго (или управляющаго) предложія (не прямое, косвенное возвр. мѣстоим.). Но иногда вм. возвратныхъ сложныхъ формъ (*ἐαυτοῦ* и т. д.), употребляемыхъ съ точки зрѣнія дѣйствующаго лица, ставится простое мѣстоим. *αὐτός* (*ipse*), съ точки зрѣнія писателя или рассказчика, особ. въ предложеніяхъ съ *ὅτι* или *ὡς*, *ὥστε*, въ косвенныхъ вопросахъ и др. предлож.: 1. *Οἱ μὲν νικῶντες τὰ τε ἐαυτῶν* (свое имущество) *σώζουσι καὶ τὰ τῶν ἠττωμένων προσλαμβάνουσιν, οἱ δὲ ἠττώμενοι ἅμα ἐαυτοῦς τε καὶ τὰ ἐαυτῶν πάντα ἀποβάλλουσιν* (ХС. 3, 3, 45; лишаются самихъ себя, т.-е. личной свободы и своего имущества). 2. *Ἐβούλετο Κλέαρχος ἅπαν τὸ στρατεύμα πρὸς ἐαυτὸν ἔχειν τὴν γνώμην* (ХА. 2, 5, 29; *volebat exercitum sibi deditum esse*). 3. *Κλέαρχος ἀφιππεύει ἐπὶ τὴν ἐαυτοῦ σκηπὴν σὺν ὀλίγοις τοῖς περὶ αὐτόν* (ХА. 1, 5, 12). 4. *Προσῆξαντο θεοῖς ἴλεως δέχεσθαι αὐτούς* (*se*; ХС. 2, 1, 1). 5. *Τισσαφέρνης ἔλεγεν ὅτι διαπεπραγμένος ἦκοι παρὰ βασιλέως δοθῆναι αὐτῷ* (*sibi*) *σῶξιν τοὺς Ἕλληνας* (ХА. 2, 3, 25). 6. *Κῦρος πάντας οὕτω διατιθεῖς ἀπεπέμπετο, ὥστε αὐτῷ* (*sibi*, ему) *μᾶλλον φίλους εἶναι ἢ βασιλεῖ· καὶ τῶν παρ' ἐαυτῷ* (о бывшихъ у него = *οἱ παρ' ἐαυτῷ ἦσαν*) *δὲ βαρβάρων ἐπεμελείτο, ὡς... ἐννοικῶς ἔχοιεν αὐτῷ* (къ нему, *sibi*; ХА. 1, 1, 5). 7. *Ὅ τούτο ἤρῳτα, πότερον λῶρον εἶη αὐτῷ* (*sibi*, ему) *πορεύεσθαι ἢ μένειν* (ХА. 3, 1, 7).

Прим. 7. Изъ формъ сложнаго возвратнаго мѣст. 3-го лица *οὔ, οἷ, ἐ* (*vsq̄ enclit.*), — (*σφεῖς*), *σφῶν*, *σφίσι(ν)*, *σφᾶς*, свойственныхъ поэтическому языку, въ аттич. прозѣ встрѣчается изрѣдка *sing. dat. οἷ, plur. dat. σφίσι(ν)* и *acc. σφᾶς*, еще рѣже *plur. gen. σφῶν* и *nom. σφεῖς* (себѣ, себя, ему, ей, имъ, ихъ, они), подобно лат. *sui, sibi, se*, по отношенію къ главному подлежащему. Напр. 1. *Λέγεται Ἀπόλλων ἐκδεῖραι Μαρσύαν ἐρίζοντά οἱ περὶ σοφίας* (ХА. 1, 2, 8); *Ap. dicitur Marsyae cutem detraxisse de arte secum certanti* (состязавшагося съ нимъ въ искусствѣ). 2. *Νόμος ἦν οὗτος σφίσι(ν)* (= *αὐτοῖς*, у нихъ, ХА. 5, 4, 33). 3. *Προσῆξαντο θεοῖς... ἴλεως πέμπειν σφᾶς* (ХС. 2, 1, 1; *ut se dimitterent*). 4. *Τοὺς ξυμμάχους ἐδεδίεσαν σφῶν* (Th. 5, 14). 5. *Λέγειν ἐκέλευεν αὐτοὺς ὅτι οὐδὲν ἂν ἤττον σφεῖς ἀγάγοιεν τὴν στρατιάν ἢ Ξενοφῶν* (ХА. 7, 5, 9). — У Гом. употребляются эти формы (см. Эт. § 107) не только въ возвратномъ смыслѣ (*νὶὸν γείνατο εἶο χέρηα, Δ 409; ὀλίγον οἷ παῖδα εἰοκίτα γείνατο Τυδεύς, Ε 800; οἷ ἐ... ὄσαν ἀπὸ σφείων, Δ 535; περὶ σφίσι ἄγγυρον ὕλην, Μ 148*), но также въ значеніи простого личнаго мѣст. 3-го лица (= аттич. *αὐτοῦ, αὐτῷ, αὐτόν* и т. д.); кромѣ *acc. ἐ* и *ἐέ* бываетъ у него также *μὴν* (*encl.*) = *αὐτόν, -ήν, -ό* (у аттич. трагиковъ *νὶν*); напр. *ἐπεὶ οὐ ἐθῆν* (= *οὔ, αὐτῆς*) *ἔστι χερείων* (Δ 114); *τὴν οἱ* (*ei*) *πόρε Φοῖβος* (Δ 72); *καὶ μιν φονήσας...* (Δ 369); *φιλεῖ δὲ ἐμνητέα Ζεὺς* (В 197); *ἵνα σφίσι βασιλεύῃ* (В 206); *ὁ σφιν ἐὺ φρονέων ἀγορήσατο* (Δ 73); *καὶ γάρ σφε* (= *σφᾶς, αὐτούς*)... *εἶδεν* (Δ 111). *Δηστᾶς ἔφρασκε κτανεῖν νιν* (S. OR. 123). — Объ употребл. *οἷ, μὴν, σφίσι* и *σφίσι...* у Гер. см. Эт. § 129, 3 и 4: *εἵπετό οἱ ὁ φονεύς* (1, 45); *οἷ, ὅπως σφεῖς καταγοῖατο τῇ νηϊ, φεύγεσκον* (4, 43); *καὶ σφεας καταλαμβάνει* (7, 38).

Прим. 8. Иногда возвратность отношенія усиливается поср. *αὐτός, самъ*; напр. *οὐχ οἷός τε ἔστι αὐτός αὐτῷ βοηθεῖν* (PG. 483^b), онъ не въ состояніи помогать самому себѣ (соб. самъ себѣ самому); *τὸ γινώσκειν αὐτὸν ἐαυτόν* (Is. 4, 127).

Прим. 9. У Гом., нерѣдко и у др. поэтовъ, служить возвратно-притяжательнымъ мѣст. 3-го л. обыкн. *ὄς, ἦ, ὄν* (первонач. *σφός*, затѣмъ *σός* — *ός*, св-ой,

su-us), или съ растяженіемъ *έός, έή, έόν*: *οἴσιν ενὶ μεγάροισιν* (α 269), въ своихъ чертогахъ; *τὰ ἄ ἔργα* (ι 343), свои дѣла; *πάθεν ἄλγεα δν κατὰ θυμὸν ἀρνύμενος ήν τε ψυχήν* (α 4—5), въ своемъ сердцѣ, свою жизнь. (Объ относ. *ός* см. § 98; объ указат. § 98, пр. 2).

Прим. 10. Впрочемъ есть слѣды, что возвратныя мѣст. 3-го л. употреблялись и въ греч. яз. иногда также по отношенію къ 1 и 2 лицу, под. рус. яз., остатки чего сохранились не только у Гом. и Гер., но и въ аттик. прозѣ (хотя во многихъ случаяхъ издатели, принимая это за описку рукописей, замѣняютъ ихъ мѣстоименіями 1 и 2-го л.): *ι 28 οὔτοι ἔγωγε ής γαίης δύναμαι γλυκερώτερων ἄλλο ιδέσθαι* (своей = моея родины). *В 33 ἄλλὰ σὺ ή σιν* (= *σῆσιν*) *ἔχε φρεσί.* α 402 *δώμασιν οἴσιν* (= *σοῖσιν*) *ἀνάσσοις.* *Κ 398 φύξιν βουλευοιτε μετὰ σφίσι* (= *μεθ' ὑμῖν*). *Нег. 5, 92 αὐτοὶ πρῶτοι τύραννον καταστησάμενοι παρὰ σφίσι* (вм. *ὑμῖν*) *αὐτοῖσι...* *Th. 1, 82 τὰ αὐτῶν* (= *τὰ ἡμέτερα*) *ἄμα ἐκποριζόμεθα.* *ХМ. 1, 4, 9 οὐδὲ τὴν ἑαυτοῦ* (= *σεαυτοῦ*, свою собственную) *σύ γε ψυχὴν ὀρέας.* *ХМ. 2, 1, 30 οὔτω πανδέεις τοὺς ἑαυτῆς* (= *σεαυτῆς*) *φίλους.* *ХН. 1, 7, 19 εὐρήσατε... σφᾶς* (= *ὑμᾶς*) *αὐτοὺς ἡμαρτηκότας.* — На этомъ употребленіи основывается образованіе лат. и слав. страдат. залого: *laudo-г* изъ *laudo-s(e)*, ср. *hono-г* и *hono-s*; хвалю-сь — хвалю-ся и т. д.

Прим. 11. Дательные п. личныхъ и лично-возвратныхъ мѣст. употребляются иногда въ поэт. (рѣдко въ проз.) яз., вмѣсто притяж. мѣстоим., въ знач. дат. пад. принадлежности или интереса и *dat. ethic.* (см. § 57 и 54, пр. 3 и 6): *Α 167 σοὶ τὸ γέρας πολὸν μεῖζον* (вм. *σόν*, у тебя — твой подарокъ); *173 εἴ τοι θυμὸς ἐπέσσυται* (у тебя — твое сердце); *200 δεινὸν δέ οἱ ὄσσε φάανθεν* (у нея — ея очи); α 300 *ὁ οἱ πατέρα κλυτὸν ἔκτα*, убилъ у него (= его) славн. отца. *Οἱ δέ σφι βόες* (ихъ быки) *οὐ παρεγίνοντο* (Н. 1, 31); *οἱ τὴν θυγατέρα* (Нег. 1, 60; = *τὴν ἑαυτοῦ θ.*). *Βούλομαί σοι ξένος εἶναι* (ХС. 6, 2, 1), тебѣ — твоимъ другомъ. *Τὸν μόνον μοι* (= *ἐμὸν*) *παῖδα ἀφείλετο τὴν ψυχὴν* (ХС. 4, 6, 4; единственнаго у меня сына = моего с.). *Οἱ ἰππεῖς αὐτοῖς* (= *αὐτῶν*) *πάντες ἐν Ἀρκαδίᾳ ἀπῆσαν* (ХН. 7, 5, 10), вся конница у нихъ (= вся ихъ к.). Ср. ц.-сл. и др.-рус.: *дрогѣ ми приде съ пѣти къ мѣи* (О. Е. Лук. 11, 6); *и смѣ си несѣ крестѣ* (Io. 19, 17). Отець ти умерлъ (Хрон.); съверши новыя люди си (Нест.); не знаю вамъ имени (был., см. Бусл. § 207, пр. 4).

§ 96. Взаимность выражается въ греч. яз. косвенными пад. множ. и двойств. ч.: *ἀλλήλων, -οις* и т. д. для всѣхъ 3 лицъ, или возвратныхъ мѣстоим. *ἡμῶν* (*ὑμῶν*) *αὐτῶν, ἑαυτῶν* (*αὐτῶν*)..., другъ друга, -у..., или также: -ся, себя, себѣ, собою, между собою, *inter se* (*nos, vos, ipsos; alter alterum, alius alium*; см. Ш. § 238, IV), — *pronomen reciprocum*, взаимное мѣст.: *παίονσιν ἀλλήλους* (или *ἑαυτούς, αὐτούς, σφᾶς αὐτούς*), бьютъ другъ друга, дерутся; *διαλεγόμεθα ἀλλήλοις* (или *ἡμῖν αὐτοῖς*, D. 48, 6), мы разговариваемъ другъ съ другомъ, между собою; *ή πρὸς ἀλλήλους εὖνοια*, взаимное благоволеніе. 1. *Φθονοῦντες ἑαυτοῖς μισοῦσιν ἀλλήλους* (ХМ. 2, 6, 20). 2. *Ἀντὶ ὑφορωμένων ἑαυτὰς*

ἡδέως ἀλλήλας ἐώρων (ХМ. 2, 7, 12). 3. *Μᾶλλον χαίρουσιν ἐπὶ τοῖς ἀλλήλων κακοῖς ἢ τοῖς αὐτῶν ἰδίοις ἀγαθοῖς* (Is. 4, 16; = ἡ ἐπὶ τοῖς αὐτοῦ ἕκαστος ἀγαθοῖς, чѣмъ каждый своему добру). 4. *Ἐκεῖνοι σφίσιν αὐτοῖς ὁμονοοῦντες τοὺς ἄλλους ἀπολλύουσιν* (Is. 12, 226). 5. *Πίστιν ἔδωσαν αὐτοῖς πάντες οἱ Ἕλληνες* (Luc. 80).

Прим. Обь означеніи взаимности среднимъ залогомъ см. § 115, d.

§ 97. 1. Указательныя мѣстоим. ставятся *а)* безъ члена, когда стоятъ отдѣльно, какъ подлежащее или дополнение или имя-сказуемое (см. § 11): *οὗτός ἐστιν ἀνὴρ ἀγαθός*, это — отличный человекъ; *ἔλεξε τάδε*, онъ сказалъ слѣдующее; *οὐκ αἰτιώς εἰμι τούτου*, я не виновенъ въ этомъ; — *ὁ ἀνὴρ, ὃν ἔλεγον, οὗτός ἐστιν*, человекъ, о которомъ я говорилъ, этотъ;

б) когда же указат. мѣст. служить опредѣленіемъ имени существ., то между нимъ и существ. вставляется членъ, или же указат. мѣст. помѣщается позади члена съ существ.: *οὗτος ὁ ἀνὴρ* (рѣже *ὁ ἀνὴρ οὗτος*), этотъ человекъ; *ἡδε ἡ γυνή* (рѣже *ἡ γυνή ἡδε*), сія женщина; *ἔκεινο τὸ δῶρον*, тотъ подарокъ. — *Ἡ γῆ ἡδε οὐκ ἡμετέρη ἐστὶ* (Нер. 6, 107).

Прим. 1. Въ поэт. яз.: *οὗτος ἀνὴρ* (α 406); *ταύτην ἡμέραν* (S. OR. 831); *τῆσδε γῆς, γῆς τῆσδε* (S. OR. 54, 104).

Прим. 2. *Τοῖος*, talis, такой, такого или подобнаго рода, и *τόσος*, tantus, столь великій или малый, столь много или мало, вообще не принимаютъ члена. Передъ *τοιοῦτος* и *τοιόσδε*, такой, *τηλικούτος* и *τηλικόσδε*, столь старый, такого возраста, ставится членъ какъ въ соедин. съ существ. им., такъ и безъ него, когда указывается на предыдущее или слѣдующее (съ оконч. -де) описание: *τὰ τοιαῦτα πράγματα*, такія дѣла, подобнаго рода предметы (какъ показано выше); *ὁ τοιοῦτος (ἀνὴρ)*, is qui talis est, такой человекъ, такого характера. *Ἐν τῷ τοιούτῳ (ἐν τῷ τοιῷδε)*, въ такомъ (слѣдуемъ) положеніи, при такихъ обстоятельствахъ. *Τῷ (= τίνι) ἄν τις βούλοιο ὑλλὸν φίλος εἶναι ἢ τῷ τοιούτῳ*; (ХМ. 4, 4, 17). *Λέγω δὲ τὸ τοιόνδε* (вотъ что, PG. 476^b). Какъ имя-сказ.: *πολλοὶ ὑμῶν οἱ τοιοῦτοὶ εἰσι* (РА. 19^d). — Рѣдко встрѣчается членъ передъ *τοσοῦτος* и *τοσόσδε*, tantus, столькій, столь великій (малый), столь много (мало): *Τὰ τοσαῦτα τίς οὐκ ἂν ἠσθεῖη βλέπων*; *Ἡμεῖς τοσοῖδε* (столь немногочисл.) *ὄντες ἐνικῶμεν βασιλέα* (ХА. 2, 4, 4). — Всегда съ членомъ бываетъ *ὁ (ἡ, τὸ) δεῖνα*, кто-то, какой-то, такой-то (о томъ, кого не могу или не желаю назвать); *ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα*, тотъ или другой.

Прим. 3. Если рус. указат. мѣст. «это» (также «что за»..., или междометіе «вотъ»), составляя само по себѣ подлежащее или дополнение, указываетъ на имя-сказуемое муж. или жен. рода, то въ греч., какъ и въ лат. яз., не ставится въ сред. р., а согласуется въ родѣ, числѣ и падежѣ съ своимъ именемъ-сказуемымъ (обратное согласованіе): *Ζ 459 Ἐκτορος ἡδε γυνή*, это (вотъ) жена Гектора. *Αὕτη ἀρίστη (ἐστὶ) διδασκαλία* (ХС. 8, 7, 24; = *αὕτη ἡ διδ. ἀρίστη*

διδ. ἐστί, это самая лучшая школа). Наес est nobilis ad Trasumenum pugna. *Οἶμαι ἐμὴν πατρίδα εἶναι* (ХА. 4, 8, 4; это моя родина). *Πάντες οὔτοι νόμοι εἰσίν, οὓς τὸ πλῆθος ἔγραψεν* (ХМ. 1, 2, 42; все то есть законъ, что...). — Однако и сред. р. встрѣчается для означенія общаго понятія («это дѣло»), но только тогда, когда имя-сказ. не означаетъ лица: *τοῦτο πῶς οὐκ ἀμαθία ἐστί*; (РА. 29^b). *Ἐρωθῆς φημι ταῦτα φλυαρίας εἶναι* (ХА. 1, 3, 18; — но только *οὗτος ἐγώ*, это я). Такъ же и въ вопросахъ: *τί ἐστιν ἀρετή*; (РМ. 77^a; что такое доброд.?); но *τίς ἐστιν ὁ ἀνθρωπος*; (Pl. Hipp. maj. 288^d; что это за чел.?).

2. а) *Ἦδε (ὁ)* и *οὗτος (ὁ)* указываетъ на предметы, находящіяся на-лицо, присутствующіе (= вотъ, здѣсь, тутъ); напротивъ, *ἐκεῖνος (ὁ)*, ille, тотъ, оный, — на предметы отдаленные (= вонъ, тамъ) и прежде уже упомянутые, или общеизвѣстные и выдающіеся. 1. *Τούτων αἴτιος Χαίρεφῶν ὅδε* (РГ. 447^a). 2. *Ἐοῦτ' Ὀρεόστην τόνδε* (SE. 1228). 3. *Νῆς δέ μοι ἦδ' ἔστηκεν* (α 185). 4. *Τίς οὗτός ἐστ', ἀδελφε*; (SE. 1346). 5. *Ἰπποκράτης οὗτος* (РР. 110^b), вотъ это Г. 6. *Νῆες ἐκεῖναι ἐπιπλέουσι* (Th. 1, 51, тамъ). 7. *Πολλοὶ γεγόνασι ὀήτορες ἔνδοξοι, Καλλίστρατος ἐκεῖνος* (D. 18, 219; Call. ille).

Прим. 4. Черезъ *ὅδε* (и другія мѣст. и нар. на -δε) указываетъ говорящій на понятіе, чувственно или мысленно созерцаемое; черезъ *οὗτος* (и др. мѣст. на -ουτος и произв. отъ нихъ нар.) повторяетъ данное понятіе; черезъ *ἐκεῖνος* означаетъ его какъ отдаленное: *τόνδε τὸν ἀνδρα, εἰ δὴ καὶ οὗτος ἀνὴρ, στεφανοὶ ὁ δῆμος* (Aesch. 3, 155). *Τοῦτ' ἦν ἐκεῖνο, ὃ ἐβούλετο ἡμῶν ἡ ψυχὴ εἰπεῖν* (Pl. Hipp. maj. 296^d). Поэтому *ἦδε ἡ πόλις* означ. городъ, въ которомъ или у кот. кто-н. находится; *αὕτη ἡ π.*, о которомъ шла рѣчь.

б) Особ. замѣчательна разница: *οὗτος (ὁ)*, этотъ, сей = только что, уже упомянутый, предыдущій, (уже) названный, и нар. *οὕτως*, такъ, этакъ = только что, уже упомянутымъ образомъ, какъ (уже) сказано, упомянуто; — напротивъ: *ὅδε (ὁ)*, этотъ, сей = слѣдующій, и нар. *ᾧδε*, такъ, этакъ = слѣдующимъ образомъ (см. § 38). — По-лат. безразлично: hic, ita, tali modo. — 1. *Τεκμήριον δὲ τούτου καὶ τόδε* (ХА. 1, 9, 29), доказательствомъ (уже) сказаннаго служить и слѣдующее (обстоятельство). 2. *Μετὰ δὲ ταῦτα ἔλεξε τάδε*, послѣ этого онъ сказалъ слѣд. 3. *Ταῦτα εἰπὼν ἐλαύσατο* (ХА. 1, 3, 12), сказавъ это, онъ замолчалъ. — Такая же разница по отношенію къ предыд. и послѣд. существуетъ между *τοιοῦτος* — *τοιόσδε*, talis, такой, *τηλικοῦτος* — *τηλικόσδε*, столь старый, и *τοσοῦτος* — *τοσόσδε*, tantus, столь великій или малый, столь много или мало (см. прим. 2): 4. *Τὸ δὲ οὐκ ἔστιν τοιοῦτον, ἀλλὰ τοιόνδε μᾶλλον* (РА. 36^a).

5. *Κλέαρχος μὲν τοσαῦτα εἶπε· Τισσαφέρνης δὲ ὧδε ἀπημείφθη* (ХА. 2, 5, 15).

Прим. 5. а) *Οὔτος* (без члена), какъ подлежащее, соотвѣтствуетъ не только лат. *hic* и рус. *этотъ*, но также лат. *is* и рус. *тотъ*, когда указываетъ на слѣд. или предыл. относительное мѣст.: *Οὔτος εὐδαιμονέστατός ἐστιν, ὃς τοὺς πλείστους φίλους ἔχει*, тотъ человекъ..., который... (*is* — *qui*). *Ὅστις ἐν πολέμῳ ὦν στασιάζει πρὸς τὸν ἄρχοντα, οὔτος πρὸς τὴν ἑαυτοῦ σωτηρίαν στασιάζει* (ХА. 6, 1, 29). — б) Кромѣ того *οὔτος* (особ. *τοῦτο* передъ *ὅτι...*, *ὡς...*, или вопросомъ, и *οὔτω* ос. передъ *ὥστε*), а также *ἐκείνος* и *ἐκείνως* иногда указываютъ на послѣдующее: 1. *Ἐνδὴλον καὶ τοῦτο εἶχεν, ὅτι τούτων οὐδὲν ἂν θέλοι κτᾶσθαι μετ' ἀδικίας* (ХА. 2, 6, 18). 2. *Ὁὗ τοῦτο μόνον ἐννοοῦνται τί πείσονται* (ХА. 3, 1, 41). 3. *Ἐκείνο ἀθηνῶν, ὅτι μοι δοκεῖ...* (ХМ. 4, 3, 15). 4. *Οὔτω τὸ δίκαιον κέκριται τὸν κρείττω τοῦ ἥττονος ἄρχεν* (РГ. 483). 5. *Προσῆγετο αὐτοὺς καὶ οὔτως ἔλεγεν ἄνδρες φίλοι...* (ХС. 7, 5, 39).

Прим. 6. *Καὶ αὐτός* (какъ лат. *et ipse, ipse quoque*) выражаетъ лицо, которому въ новомъ предложении придается то же самое сказуемое, чтó въ предыдущемъ другому лицу; по-рус.: и самъ (онъ), равно и (онъ), и (онъ) съ своей стороны, такимъ же (подобнымъ) образомъ (и онъ): *ἐπειδὴ σαφῶς ἀπίοντας ἤδη (τοὺς βαρβάρους) ἑώρων οἱ Ἕλληνες, ἐπορεύοντο καὶ αὐτοὶ ἀναζεύξαντες* (ХА. 3, 4, 37). — *Καὶ οὔτος* имѣетъ объяснительное знач. (*et is, isque, idemque*) — по отношенію къ только-что названному предмету, *καὶ ταῦτα* (*idque, atque id*) — по отнош. къ цѣлому предложению; и притомъ, а именно, къ тому же: *Παρὰ βασιλέως πολλοὶ πρὸς Κύρον ἀπῆλθον καὶ οὔτοι οἱ μάλιστα ὑπ' αὐτοῦ ἀγαπώμενοι* (ХА. 1, 9, 29). *Κακῶς τινας ποιοῦμεν, καὶ ταῦτα οὕς ἤκιστα δεῖ* (РА. 50^a). — *Καὶ ταῦτα* съ прич. получаетъ уступительное знач. (= *καίπερ*, см. § 141): хотя и, несмотря на то, что: *σὺ δὲ μοι δοκεῖς οὐ προσέχειν τὸν νοῦν τούτοις, καὶ ταῦτα σοφῶς ὦν* (РГ. 508^a).

Прим. 7. Для выраженія совершеннаго тожества употреблялось двойное мѣст. *ὁ αὐτός οὔτος*, (одинъ и) тотъ же самый, *hic idem, hic (idem) ipse, idem ille*: *καὶ μοι ταῦτά (= τὰ αὐτά) ταῦτα ἔδοξεν* (РА. 21^d), и мнѣ показалося то же самое, *et mihi eadem illa visa sunt*. — *Αὐτός οὔτος*, именно онъ, именно этотъ, этотъ самый: *εἷς κεχόμικεν ἐπ' αὐτὸ τοῦτο ἀργύριον ἱκανόν* (РС. 45^d), именно для этого. *Αὐτὸ δὲ τοῦτο σκοπεῖν καὶ τούτῳ τὸν νοῦν προσέχειν* (деи), *εἰ δίκαια λέγω ἢ μή* (РА. 18^a). Какъ вин. отношенія: *αὐτά ταῦτα νῦν ἤκω παρὰ σέ* (РР. 310^e, именно по этому).

Прим. 8. О членѣ, особ. *ὁ μὲν — ὁ δέ*, въ знач. указат. мѣст. см. § 1—3.

§ 98. 1. *Относительныя* мѣстоименія (см. § 178, а). *Ὅς, ἢ, ὅ*, — усиленно *ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ*, — *qui, quae, quod*, который, -ая, -ое, кой, кая, кое, (тотъ) кто, (то) чтó, относятся къ опредѣленному предмету; *ὅστις, ἣτις, ὅ τι* (или *ὄ,τι**) къ лю-

*) *ὄ τι* или *ὄ,τι* (чтó или чтò) принято писать раздѣльно, въ отличіе отъ союза *ὅτι* (что, потому что).

бому предмету одного разряда: кто (бы) ни, что (бы) ни. "Ὅς имѣеть единичное, ὅστις обобщающее значеніе. Подобная разница полагается между ὅσος, οἶος, ἡλίκος, — и ὀπόσος, ὀποῖος, ὀπηλίκος и т. д. (см. Эт. § 40, 7; синт. § 178, а, и 184). Всѣ отнoс. мѣст. должны, подобно лат., занимать первое мѣсто въ предложеніи (за исключ. зависимости отъ предлога, который долженъ предшествовать), между тѣмъ какъ русскія могутъ ставиться также позади существ., отъ котораго зависятъ: 1. Ἀφικνεῖται ἐπὶ τὸν ποταμόν, οὗ τὸ εὖρος στάδιον (ХА. 1, 4, 1), ширина котораго... 2. Τὸ πλοῖον ἀφίχται ἐκ Δήλου, οὗ δεῖ ἀφικομένου τεθνάναι με (РС. 43^d; послѣ прибытія котораго). 3. Δία, ἐν οὗ τῷ ἱερῷ (Th. 3, 17). 4. Σύμβουλεύσον ἡμῖν, ὅ τι σοι δοκεῖ ἀριστον εἶναι (ХА. 2, 1, 17). 5. Οὐδὲ Ἡρακλῆς ἀπέφυγε τὴν πελωμένην μοῖραν, ὅσπερ (qui quidem) Διὶ φίλτατος ἦν (по Σ 117). 6. Ὅστις (всякій кто) ζῆν ἐπιθυμεῖ, περὶάσθω νικᾶν (ХА. 3, 2, 39).

Прим. 1. Впрочемъ, кромѣ ὅστις, принимаетъ обобщающее знач. также ὅς ἄν с. conj. послѣ главнаго врем. въ главн. предлож., а ὅς с. opt. (безъ ἄν) послѣ истор. врем. въ глав. предлож.: кто (бы) ни, всякій кто, что (бы) ни, все (то) что, всѣ которые..., quicumque, quisquis: см. § 183.

Прим. 2. "Ὅς, ἡ, ὅ было первонач. мѣстоим. указат., какъ видно изъ Гом. (Ζ 59 μῆδ' ὄντινα γαστέρι μῆτηρ... φέροι, μῆδ' ὅς φύγοι. ψ 9 Πάτροκλον κλαίωμεν· ὁ γὰρ γέρας ἐστὶ θανάτων), а также изъ слѣд. выраженій, сохранившихся въ прозѣ: καὶ ὅς, καὶ ἡ, καὶ οἱ (= καὶ οὗτος...), и онъ, и она, и они, при перемѣнѣ лицъ въ разговорѣ (ὁ δὲ Κλέαρχος εἶπεν... καὶ ὅς ἐθαύμασε, ХА, 1, 8, 16; а тотъ, тогда онъ...); ἡ δ' ὅς, ἡ δ' ἡ, сказалъ онъ, сказала она (πάνν γε, ἡ δ' ὅς, РА. 20^b; рѣдко: ὅς μὲν — ὅς δέ, одинъ — другой, тотъ — этотъ; ὅς καὶ ὅς, тотъ или другой, такой-то. Всегда только въ имен. пад. (въ косв. пад. членъ, см. § 3). — О притяж. ὅς см. § 95, пр. 9.

Прим. 3. Слѣдуетъ замѣтить, что въ рус. яз. (прямо- и косвенно-) вопросительныя и относительныя мѣстоим. и нарѣчія одинаковы, между тѣмъ какъ въ греч. яз. вопросительныя начинаются съ согласной τ *) (за исключ. τίς; τί; кто? что?), относительныя — съ придыхательной гласной, а косвенно- (или неопредѣленно-) относительныя съ ὀп...; напр. вопрос. πότερος (uter? кто или который изъ двухъ?), относ. ὀπότερος; — гдѣ? (вопр.) ποῦ; (относ. = тамъ, гдѣ) οὐ ἢ или ὀπου; — какой? (вопр.) что за...? ποῖος; (относ. = такой, какой) οἶος, ὀποῖος; — сколькѣй, сколько, сколь (какъ) много или мало, сколь (какъ) великѣй или малѣй? (вопр.) πόσος; (относ.) ὅσος, ὀπόσος и т. п. Ср. ц.-сл. вопрос. **кѣде, кѣко, колнкъ,** — относ. **иде, ико, иелнкъ.**

2. Въ прямыхъ вопросахъ ставятся вопросит. мѣстоименія и нарѣчія τίς, τί, и начинающіяся съ π: πότερον, πόσος,

*) У Гер. съ κ: κοῖος, κόσος, κότε, κοῦ и т. д. (см. Эт. § 120, 4).

ποιος, πηλίκος и др.; ποῦ, πόθεν, ποῖ, πότε, πηνίκα, πῶς, πῆ и др.; — а въ косвенныхъ (зависимыхъ) употребляются ὅστις и (косвенно-вопросит. или неопредѣленно-относит.) мѣстоим. и нарѣчія, начинающіяся съ ὀπ...: ὀπότερος, ὀπόσος, ὀποιος, ὀπηλίκος и др., и ὀπου, ὀπόθεν, ὀποι, ὀπότε, ὀπηνίκα, ὀπως, ὀπη и др. (см. Эт. § 40, 7 и 8, и синт. § 156, 3, и 194, пр. 7—9). Впрочемъ, вопросительныя бываютъ и въ косв. вопросѣ. Напр. прямо: τίς εἶ; кто ты? ποῦ ἦρ; гдѣ былъ? πῶς ἔχεις; какъ поживаешь? — косвенно: οὐκ εἶπε τίς или ὅστις ἐστίν, онъ не сказалъ, кто онъ (таковъ); οὐκ οἶδα ποῦ или ὀπου ἦρ, я не знаю, гдѣ онъ былъ; εἰπέ μοι πῶς или ὀπως ἔχεις, скажи мнѣ, какъ ты поживаешь. Οὐκ ἄρα ἡμῖν οὕτω φροντιστέον τί ἐροῦσιν οἱ πολλοί, ἀλλ' ὅ τι ὁ ἐπαίων (РС. 48^а).

Прим. 4. Рѣдко встрѣчается въ косв. вопросѣ относительное ὅς (вм. ὅστις) и ὡς: εἶθε μήποτε γυοίης ὅς εἶ (S. OR. 1068); οἶδε γὰρ ὡς ἐγὼ πρὸς αὐτὸν ἔχω καὶ ὡς... νῦν διαχειμαί (ХС. 4, 6, 6). Γενομένης λέσχης ὅς γένοιτο αὐτῶν ἀριστος (Нер. 9, 71); когда зашла рѣчь о томъ, кто... См. § 156, пр. 2.

Прим. 5. Когда въ относ. предложеніи имя-сказуемое стоитъ въ имен. или вин. пад., то относительное мѣстоим. иногда согласуется съ нимъ въ родѣ и числѣ (а не съ именемъ опредѣляемаго главнаго предлож.), особ. если это имя-сказ. заключаетъ въ себѣ понятіе болѣе важное: Φίλον, ὃ (вм. ὃν) μέγιστον ἀγαθὸν εἶναι φασιν, οἱ πολλοὶ ὀπως κτήσονται οὐ φροντίζουσιν (ХМ. 2, 4, 2); большая часть людей не заб. о томъ, чтобы приобрести друга, котораго (соб. чтó), однако, считаютъ величайшимъ добромъ. Πάρεστιν αὐτῷ φόβος, ἦν αἰδῶ εἶπομεν (Pl. leg. 699^с). Срав. Cic. in Cat. II, 12 gladiatores..., quam manum... Thebae quod Boeotiae caput est.

О другихъ особенностяхъ относ. мѣстоименій (предложеній) см. § 178—192. Объ аттракціи относ. мѣст. см. § 188.

§ 99. Вопросительное мѣстоим. τίς, τί (объ удареніи см. Эт. § 40, 6), quis? quid? qui? quae? quod? qualis, -e? кто? что? что за? какой, который, -ая, -ое? (изъ многихъ). Gen. τίνος переводимъ, кромѣ «кого? чего?», также: чей? чья? чье? (gen. possess.); напр. τίνος ἐώρακας τοὺς μαθητάς; чьихъ учениковъ ты видѣлъ? — неопред. τινός, кого-то, чего-то; чей-то, чья-то, чье-то. — Τίς οὗτος; какой это? напр. ἀφῆγμαι ἀγγελίαν φέρων· τίνα ταύτην; (РС. 43^с). Τίς αὕτη ἡ χώρα ἐστίν; что это за страна? какая это стр.? — Τί (какъ имя-сказ.) τοῦτο λέγεις (РГ. 452^д); что ты это говоришь? (что ты этимъ хочешь сказать?).

§ 100. Неопредѣленное мѣстоим. (enclit.) τίς, τί переводится: «нѣкто, нѣчто, кто-то, что-то (въ родѣ), кто-либо, что-

либо, кто-нибудь, что-нибудь, кое-кто, кое-что, нѣкоторый, нѣкій, одинъ = какой-то, иной, многій, или просто: кто, что (безъ ударенія: *εἴ τις, εἶν τις, si quis*, если кто...; *εἴ τι, εἶν τι, si quid*, если что...); — *quidam, aliquis, ullus, quispiam*» — и наравнѣ всѣмъ энклитикамъ (см. Эт. § 7), обыкн. не занимаетъ перваго мѣста въ предложени, а ставится позади относящагося къ нему слова: *τῶν ὑπηρετῶν τις* *) (ХС. 7, 3, 3) — см. § 42. — 1. *Τῶν ἐλληνικῶν ποιητῶν τινὰς οὐ γινώσκομεν*, нѣкоторыхъ греч. поэтовъ мы не знаемъ. 2. *Οὐθδεὶς ἄν τις*, иной (многій) подумалъ бы 3. *Χρὴ δεῖπνεῖν ὅ τι τις ἔχει* (ХА. 2, 2, 4), чтó кто имѣеть. 4. *Ὁ σοφιστὴς τυγχάνει ὢν ἔμπορός τις* (РР. 313^с), что-то въ родѣ торговца. 5. *Ἀρετὴ ὑγιεία τις ἄν εἴη ψυχῆς* (РР. 444^а). 6. *Εἰ δὲ τῶν (=τινῶν) σοφώτερός του (=τινός) φαίην εἶναι, τούτῳ ἄν, ὅτι...* (РА. 19^б). 7. *Ὡς ποτὲ τις* (иной) ἐρέει (Z 462).

Прим. 1. Неопред. мѣст. *τις*, особ. ср. р. *τὶ* (и *οἷον*), принимаетъ иногда, какъ лат. *aliquis, aliquid*, значеніе болѣе вѣское: 1. *Ἐδοξέ τι λέγειν* (ХС. 1, 4, 20), *dixisse aliquid visus est*; онъ, казалось, говорилъ дѣло, нѣчто дѣльное (въ противополож. *οὐδὲν λέγειν*, ХС. 8, 3, 20; не говорить ничего дѣльнаго, говорить вздорь). — 2. *Οἱ Ἀθηναῖοι δύναμιν τινὰ εἶχον*. 3. *Ἐὰν δοκῶσί τι εἶναι μὴδὲν ὄντες, οὐκ εἰδίζετε αὐτοῖς, ὅτι οὐκ ἐπιμελοῦνται ὧν δεῖ καὶ οἴονται τι εἶναι ὄντες οὐδενός ἄξιοι* (РА. 41^б). 4. *Ταῦτα ἡμᾶς οὐ χρὴ ποιεῖν τοὺς δοκοῦντας καὶ ὅτι οὐκ εἶναι* (РА. 35^б). 5. *Εἰ δὲ τίς μὲ φησιν ἄλλα λέγειν ἢ ταῦτα, οὐδὲν λέγει* (РА. 30^б). — Ср.: это что-нибудь да значить. Сис. Tusc. 3, 16, 85: *dicis aliquid et magno quidem philosopho dignum*. — *Ἦ τις ἢ οὐδείς*, или мало кто или никто = едва ли кто, почти никто: *τούτων... ἢ τινὰ ἢ οὐδένα οἶδα* (ХС. 7, 5, 45); *οὔτοι ἢ τι ἢ οὐδὲν* (все равно что ничего, ровно ничего) *ἀληθὲς εἰρήκασιν* (РА. 17^б).

Прим. 2. Неопред. мѣст. *τις* иногда (равняясь нѣм. неопред. *man*) переводится рус. безличнѣмъ оборотомъ, или 3-имъ л. множ. ч. глаг.: 1. *Ἐφη εἶναι ἄκρον, ὃ εἰ μὴ τις προκαταλήψοιτο, ἀδύνατον ἔσεσθαι παρελθεῖν* (ХА. 4, 1, 25; *nisi quis praecurreret...*; *wenn man sie nicht vorher besetzt*); сказалъ, что есть вершина, мимо которой, если ее не занять (соб. если кто-нибудь не займетъ ее) заранѣе, нельзя будетъ пройти. 2. *Ὁὐκ ἔφασαν ἰέναι, εἰ μὴ τις αὐτοῖς χρήματα δίδῳ* (ХА. 1, 4, 12); если имъ не будутъ давать (не будетъ выдаваться) жалованья. 3. *Καταμάθοι ἄν τις* (ХА. 1, 9, 3), можно замѣтить...

Прим. 3. При прилаг. (прич.), мѣстоим., числит. колич. и нарѣчій — *τις* ограничиваетъ ихъ понятіе (= *ferè*) и переводится: нѣкоторымъ образомъ, въ нѣкот. степени, нѣсколько, приблизительно, около: *Μαινόμενός τις ἐστίν, ὡς ἔοικε* (ХС. 8, 3, 30). *Ἐγὼ τυγχάνω ἐπιλήσιμων τις ὢν ἄνθρωπος* (РР. 334^с). *Ἐπτά τινες* (Th. 7, 34, 5), приблиз. семь, около семи; *πόσοι τινές* (ХС. 2, 1, 3). — *Τοιοῦτός τις*, «приблизительно такой» (какъ уже сказано), въ этомъ (такомъ) родѣ; *τοιούσδε τις*, «приблизительно (такой =) слѣдующій»; *ἡ γραφὴ κατ' αὐτοῦ τοιαύδε τις ἦν* (ХМ. 1, 1, 1). *Σχεδόν τι*, почти (-что).

*) У Гер.: *τῶν τις στρατιωτέων* (5, 101), *τῶν τις Ἀθηναίων ἀνὴρ* (7, 143).

Прим. 4. Посредствомъ приставокъ *οὐν, δὴ, δῆποτε, δῆποτ' οὐν* (см. § 151, E, 1 и 4) неопредѣленно-относит. мѣстоим. и нарѣчія (см. Эт. § 40, 7 и 8, съ пр. 15) получаютъ неопредѣленно-обобщающее значеніе, подобно рус. -либо, -нибудь, -(бы) ни: *ὅτισσοῦν, ὅστις δὴ (ποτε)*, кто (что)-либо, кто (что) бы ни (былъ), кто (что)-нибудь, всякій, quivis, quilibet, omnis; *ὅπωςοῦν*, какъ-нибудь, какъ бы (то) ни (было), какъ-либо, всячески, utique; *οὐδ' ὅπωςοῦν*, никоимъ образомъ. Но они никогда не вводятъ относит. предложеній (см. § 178, 183, 184): 1. *Ἐγὼ πάσχειν ὅτιοῦν ἔτοιμος* (D. 4, 29). 2. *Ἐξαπίνης ἀνέλαμψεν οἰκία ὅτου δὴ ἐνάψαντος* (XA. 5, 2, 24). 3. *Οὔτοι προσήλθόν μοι ὁπόθεν δῆποτε ἐγνωρισμένοι* (D. 35, 6).

ГЛАВА X.

Виды и времена глагола.

A. Praesens, imperfectum, aoristus (I и II).

§ 101. I. Греч. яз. въ формахъ прошедшаго и настоящаго времени глаг. отличаетъ, подобно русскому яз. (и другимъ славянскимъ нарѣчіямъ), также *виды*, которыхъ не встрѣчаемъ ни въ латинскомъ ¹⁾, ни въ новыхъ языкахъ.

Отличая два главныхъ вида русскаго глагола: *I, несовершенный* (и продолженный, вмѣстѣ съ многократнымъ) и *II, совершенный* (и однократный, или краткій ²⁾), къ первому относимъ всѣ глаголы, имѣющіе въ формѣ изъявит. наклоненія настоящаго времени и значеніе настоящаго врем. (давать — даю, дѣлать — дѣлаю, оставлять — оставляю, говорить — говорю, говаривать — неупотр. говариваю), а ко второму причисляемъ всѣ глаг., соединяющіе съ формой наст. врем. значеніе будущаго (дать — дамъ, сдѣлать — сдѣлаю, оставить — оставлю, сказать — скажу). — На этомъ основаніи:

a) Греч. *imperfectum* и *praesens*, по всѣмъ наклоненіямъ и залогамъ, соотвѣтствуютъ рус. *несовершенному* (продолженному и многократному) виду; напр. *praes. inf. παιδεύειν* воспитывать, *λείπειν* оставлять, — *ind. παιδεύει* воспитываетъ, *λείπει* оставляетъ, — *imperat. παιδεύε* воспитывай, *λείπε* оставляй, — *conj. и opt. ἵνα παιδεύῃ* или *παιδεύοι*, *λείπῃ* или *λείποι*, чтобы воспитывать (-ываль), оставлять (-ляль), — *part. (ὁ) παιδεύων* воспитывая, воспитывающій, воспитывавшій,

¹⁾ За искл. въ некоторыхъ остаткахъ: см. § 109, пр. — и другихъ слѣдовъ.

²⁾ Названія «несовершенный» и «совершенный» видъ удержаны въ этой и слѣд. главахъ по принятому въ рус. грамматикахъ обычаю, хотя желательнее бы замѣнить ихъ другими болѣе подходящими (какъ: продолженный или длительный, — краткій). См. изслѣд. «Объ отношеніи видовъ рус. глагола къ греч. временамъ», стр. 5, 10, 13.

(ὁ) *λείπων* оставляя, оставляющий, оставлявший; — *imperf.* *ἐπαίδευε* воспитывалъ, *ἔλειπε* оставлялъ. — Изъ этого явствуетъ, что наклоненія *praesens*-а (исключая *imperat.*) служать такими же наклоненіями *imperfect*-а³).

б) Греч. *aoristus*⁴) (I или слабый и II или сильный), по всёму своимъ наклоненіямъ и залогамъ, соотвѣтствуетъ рус. *совершенному* (однократному, краткому) виду; напр. *inf.* *παιδεῦσαι* воспитать, *λιπεῖν* оставить, — *ind.* *ἐπαίδευσε* воспиталъ, *ἔλιπε* оставилъ, — *imperat.* *παιδευσον* воспитай, *λίπε* оставь, — *conj.* и *opt.* *ἵνα παιδεύσῃ* или *παιδεύσειε* (*παιδεύσαι*), *λίπῃ* или *λίποι*, чтобы воспитать (-талъ), оставить (-вилъ), — *part.* (ὁ) *παιδεύσας* воспитавъ, воспитавши, воспитавшій, (ὁ) *λιπών* оставивъ, оставя, оставивши, оставившій.

Такъ же *medium* и *passivum*, какъ видно изъ значеній, указанныхъ въ Этим. при образцахъ спряженій (§ 42—53).

2. Поэтому: а) греч., какъ и лат., *praesens* и рус. настоящее вр. глаголовъ *несовершенного* (продолженнаго) вида означаетъ въ изъявительномъ наклон. продолжительное (длительное и многократное), нынѣшнее или всегдашнее

³) Чаше всего *infin.* и *part. imperfecti*: 1. *Τισσαφέρνης ἐλέγετο τούτων ἄρχεν* (ХА. 1, 8, 9 = *ἔλεγον* *ὅτι* Т. т. ἤρχε, начальствовалъ). 2. *Οἱ δὲ στρατιῶται ἐχάλεπαινον τοῖς στρατηγοῖς καὶ ἔφασαν αὐτοὺς πάσαι ταῦτ' εἰδότας κρύπτειν* (= *ὅτι... ἐκρύπτον*, что они скрывали, ХА. 1, 4, 2). 3. *Ξενοφάντος δὲ κατηγορήσαν τινες φάσκοντες παιεσθαι* (= *ὅτι ἐπαίοντο*, что были биты, онъ билъ ихъ) *ὑπ' αὐτοῦ καὶ ὡς ὑβρίζοντος* (= *ὅτι ὑβρίζε*, что онъ ругалъ, какъ ругавшаго ихъ) *τὴν κατηγορίαν ἐποιοῦντο* (ХА. 5, 8, 1). 4. *Ἐμοὶ Σωκράτης τοὺς συνόντας ἐδόκει ποιεῖν... ἀπέχεσθαι τῶν ἀνοσιῶν* (ХМ. 1, 4, 19); мнѣ казалось, что С. заставлялъ бывшихъ съ нимъ, своихъ слушателей... 5. *Βιωτοὶ μὲν, οἱ πρόσθεν οὐδ' ἐν τῇ ἐκντῶν τολμῶντες Ἀθηναίους... ἀντιτίττεσθαι, νῦν ἀπειλοῦσιν...*, *Ἀθηναῖοι δέ, οἱ πρότερον πορθοῦντες τὴν Βιωτίαν, φθοῦνται...* (= *οἱ πρόσθεν ἐτόλμων, οἱ πρότερον ἐπόρθουν*), прежде не осмѣливавшіеся, прежде опустошавшіе... (см. § 102, пр. 2). 6. *(Κάλχας), δς ἦδη τά τ' ἐόντα τά τ' ἐσόμενα πρό τ' ἐόντα* (А 70; прежде бывшее, прошедшее). — *Optat.* и *conj. imperfecti*: 7. *Ἐπεδείκνυν ἐλέγοιεν* (ХА. 7, 4, 23; = *ἔλεγον*, говорили). 8. *Φίλον τε γὰρ ἠγοῦνται, ἦν καὶ πρότερον ἐχθρὸς ἦ* (хотя онъ былъ прежде врагъ; Th. 1, 41, 3).

⁴) Древній ц.-слав. и (подражающій ему) древне-рус. яз. (а изъ живыхъ слав. нарѣчій южныя) имѣли, какъ и греч. яз., простое *imperf.* и *aor.*, т.-е. неописательное прошедшее время глаг. несоверш. и соверш. вида. Напр. ц.-сл. *imperf.*: **ЛЮБЛЕАХЪ**, **ЛЮБЛАХЪ** (я любилъ), **ЖИВЕАХЪ** (я жилъ), **БИВААХЪ** (я билъ), **ДАДААХЪ** (я давалъ), **ѢДААХЪ** (я ѣлъ), **ХВАЛААХЪ** (я хвалилъ), **НЕСЕАХЪ** (я несъ); — *aor.*: **ПОСЛААХЪ** (я послалъ), **ДААХЪ** (я далъ), **РЪКАХЪ** и **РЕКОАХЪ** (я сказалъ), **СААХЪ** (я съѣлъ), **НЕСОАХЪ** (я понесъ), **БИАХЪ** (я побилъ), и формы съ признакомъ **с**: **ПРИСААХЪ** (я принялъ), **БЛОСААХЪ** (вм. **БЛОДСААХЪ** = **БЛОДОАХЪ**, я соблюлъ). См. Бусл. § 84, II.

(постоянное) дѣйствіе или состояніе, въ прочихъ же наклоненіяхъ — вообще продолжительность (длительность и многократность) дѣйствія или состоянія въ какое бы ни было время (настоящее ли, прошедшее или будущее).

б) Греч. *imperfectum* (indicativi), подобно лат. imperf. и рус. прошедшему врем. глаголовъ *несовершеннаго* (продолженнаго и многократнаго) вида, выражаетъ продолжительность (длительность, развитіе), или (болѣе или менѣе) частое повтореніе (многократность) дѣйствія или состоянія въ прошедшемъ времени. Поэтому оно особ. служитъ для описанія продолжавшихся и повторявшихся явленій природы, характера, обычаевъ и нравовъ и для нагляднаго представленія прошедшихъ дѣйствій. Остальные его наклоненія общи съ praes. *Συμβαλόντες τὰς ἀσπίδας ἐωθοῦντο, ἐμάχοντο, ἀπέκτεινον, ἀπέθνησκον* (XII. 4, 3, 19); столкнувши свои щиты, они напирали другъ на друга, сражались, убивали, падали (умирали).

в) Греч. *aoristus* подобно рус. глаг. *совершеннонаго* (однократнаго) вида, означаетъ: а) наступленіе (начало), или б) окончаніе (конецъ) дѣйствія, или вообще представляетъ дѣйствіе собирательно, суммарно (въ совокупности), какъ однократное, краткое, иногда только γ) мгновенное явленіе, или какъ одинъ сосредоточенный (единичный, особ. историческій) фактъ. Кромѣ того аор. способенъ означать также предшествованіе одного дѣйствія другому, и выражаетъ это по отношенію къ прошедшему времени чрезъ свое изъявит. накл., а по отношенію ко всѣмъ врем. (настоящему, прошед. и буд.) чрезъ прочія свои наклоненія. Поэтому раздѣляются значенія аориста слѣд. обр.:

а) наступительное (начинательное) значеніе аор. — наступленіе дѣйствія (аор. *ingressivus*) — переводится рус. глаголами соверш. вида, особ. сложными съ предлогами (за-, по-, с- и др.); напр.: *ἐνόσησε, ἠσθένησε*, захворалъ, забодѣлъ, занемогъ; *ἐκράτησε, ἤρξε*, завладѣлъ, приобрѣлъ власть, достигъ власти; *ἔβησε*, возымѣлъ, завладѣлъ, занялъ, задержалъ; *ἐβασίλευσε*, сдѣлался (сталъ) царемъ, воцарился, вступилъ на престолъ; *ἐπολέμησε*, началъ (объявилъ) войну; *εὐδοκίμησε*, прославился, снискалъ славу; *ἠσθη* (отъ *ἠδομαι*), обрадовался; *ἐσίγησε, ἐσιώπησε*, замолчалъ; *ἔπτετο*, полетѣлъ, ул.; part. аор. *βασιλεύσας*, сдѣлав-

шись царемъ, вступивъ на престолъ, воцарившись; *γελάσας*, засмѣявшись; *δακρῦσας*, заплакавъ. — Напротивъ, *imperf.*: *ἐνόσει*, *ἡσθένει*, хворалъ, былъ боленъ, болѣлъ, изнемогалъ; *ἐκράτει*, *ἦρχε*, властвовалъ, владѣлъ; *εἶχε*, имѣлъ, владѣлъ, занималъ, держалъ; *ἐβασίλευε*, царствовалъ, былъ царемъ; *ἐπολέμει*, воевалъ, велъ войну; *εὐδοκίμει*, славился, жилъ въ славѣ; *ἦδετο*, радовался; *ἔσιγα*, *ἔσιωπα*, молчалъ; *ἐπέτετο*, летѣлъ (-аль); *part. praes.* (и *imperf.*) *βασιλεύων*, царствуя (царствовавши), будучи (бывши) царемъ; *γελῶν*, смѣясь (смѣявшись); *δακρῶν*, плача (съ плачемъ), плакавъ, -ши.

β) окончательное и вмѣстѣ съ тѣмъ собирательное (суммарное, совокупное) значеніе (*aor. effectivus*); напр. *ἐποίησε*, сдѣлалъ (*imperf.* *ἐποίει*, дѣлалъ); *ἔβαλε*, бросилъ (*impr.* *ἔβαλλε*, бросалъ); *ἔλεξε*, сказалъ (*impr.* *ἔλεγε*, говорилъ); *εἶλε*, *ἔλαβε*, *ἔσχε* (возымѣлъ), взялъ, получилъ, захватилъ, задержалъ (*impr.* *ἦρει*, *ἐλάμβανε*, бралъ, получалъ, захватывалъ; *εἶχε*, имѣлъ, держалъ). — Собирательное значеніе по-рус. можно передавать глаг. соверш. вида, сложными съ предл. про-: *ἐβασίλευσε*, процарствовалъ; *ἐβίω(σε)*, прожилъ; *ἦρξε*, провластвовалъ; *ἔμεινε*, *διέτριψε*, пробылъ; *part. βασιλεύσας*, процарствовавъ, *δακρῦσας* (*χρόνον τινά*), проплакавъ (нѣкоторое время).

γ) мгновенное знач., — при которомъ наступленіе и окончаніе (начало и конецъ) дѣйствія, такъ сказать, совпадаютъ, — переводится часто рус. глаголами соверш. (однократнаго) вида на -нуть: *ἔλαμψε* (*S. OR. 473*), блеснулъ; *ἀνέβλεψε*, взглянулъ.

3. Прошедшее дѣйствіе или состояніе выражается соб. только *indicativ*-омъ истор. временъ *imperfect-a*, *aorist-a* и *plusquampr.*, т.-е. формами, снабженными приращеніемъ (*augmentum*); остальные же наклон. означаютъ соб. только видъ, т.-е. качество дѣйствія.

Прим. 1. *Предлоги*, слагаясь съ глаг., въ гр ч. яз. — въ противоположность рус. — нисколько не измѣняютъ (синтактическаго) вида простаго глаг., а только точнѣ опредѣляютъ направленіе или качество дѣйствія. Напр. ставить (несов. видъ) — поставить (соверш.); — но *ιστάναι* и *καθ-ιστάναι* оба = ставить (*καθιστ.* соб. по-ставить); напротивъ, «поставить» = *aor. στήσαι* и *κατα-στήσαι*. Подобно тому и нѣкоторые рус. предлоги не измѣняютъ первонач. глагольнаго вида; напр. видѣть и предвидѣть, давать и выдавать (всѣ несоверш. в.).

Прим. 2. Примѣромъ въ доказательство того, что *aorist*ъ одного и того же глаг. можетъ имѣть оба знач., то α) наступительное, то β) окончательное и вмѣстѣ съ тѣмъ собирательное (суммарное), могутъ служить, напр.,

глагол. βασιλεύειν и ἄρχειν: въ знач. α): Нег. 1, 13 ἐβασίλευσε οὕτω Γύγης (сдѣлался царемъ); Th. 2, 15, 2 ἐπειδὴ δὲ Θησεύς ἐβασίλευσε (какъ скоро Θ. сдѣлался царемъ = воцарился)... διεκόσμησε τὴν χώραν. Такое ἐβασίλευσε = ἔσχε τὴν βασιλίην (Нег. 1, 13), или βασιλεὺς ἐγένετο (Нег. 1, 7, 1), ἐξεδέξατο (τὴν βασιλίην, Нег. 1, 26 и 16). Такъ же ἐπεῖτε ἡρξе (Нег. 1, 14, 3), послѣ того какъ достигъ власти = ἔσχε τὴν ἀρχήν (Нег. 1, 7, 2). Такъ и βασιλεύσας (Нег. 1, 15; 2, 2, 1) и ἄρξας (ХА. 6, 6, 33), сдѣлавшись царемъ, военачальникомъ. — Напротивъ въ знач. β): Нег. 1, 16 Ἄρδνος δὲ βασιλεύσαντος ἐνὸς δέοντα πενήκοντα ἔτεα ἐξεδέξατο (τὴν βασιλίην 2, 127) Σαδνάττης ὁ Ἄρδνος καὶ ἐβασίλευσε ἔτεα δώδεκα. Послѣ того какъ А. процарствовалъ 49 лѣтъ, наследовалъ въ царствѣ сынъ его С. и процарствовалъ 12 лѣтъ. D. 3, 24 οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι πέντε μὲν καὶ τετταράκοντα ἔτη τῶν Ἑλλήνων ἡρξαν ἐκόντων, наши предки 45 лѣтъ провладнствовали надъ Элл. съ ихъ согласія. Такъ же part.: Нег. 1, 7, 2 ἄρξαντες ἐπὶ δύο καὶ εἴκοσι γενεὰς ἀνδρῶν, провладѣвъ 22 поколѣнія. — Такъ же: ἐπολέμησε α) началъ (объявилъ) войну, bellum intulit (Нег. 1, 16), и β) кончилъ в., bellum gessit (πολεμήσαντες ἀπερχόμεθα, ХА. 4, 8, 6, послѣ войны отступаемъ).

Прим. 3. α) Indic. praes. часто ставится, подобно лат. и рус. яз.*), въ оживленномъ разсказѣ о минувшихъ событіяхъ, чтобы представить ихъ наглядно, какъ будто совершающимися теперь же на нашихъ глазахъ, словно на сценѣ, — *praesens historicum*, — вмѣсто обыкн. времени историческаго разсказа, аориста (= лат. perf. historicum), съ которымъ можетъ чередоваться. Ἐνθα δὲ Κύρος δείσας, μὴ ὀπισθεν γινόμενος κατακόψη (βασιλεὺς) τὸ Ἑλληνικόν, ἐλαύνει ἀντίος· καὶ ἐμβαλὼν σὺν τοῖς ἐξακοσίοις νικᾷ τοὺς πρὸ βασιλέως τεταγμένους καὶ εἰς φυγὴν ἔτρεψε τοὺς ἐξακισχιλίους (ХА. 1, 8, 24). Тутъ Кирь, боясь (соб. побоявшись), чтобы царь, очутившись у него въ тылу, не изрубилъ греч. войска, бросается (поскакалъ) ему на встрѣчу и, напавъ на него съ своимъ отрядомъ въ 600 всадниковъ, побѣждаетъ (побѣдилъ) воиновъ, построенныхъ передъ царемъ, и обратилъ (можно бы и *τρέπει*, обращаетъ) въ бѣгство его отрядъ въ 6000 человекъ. Ср. также въ началѣ Хеп. Anab. 1, 1, 1—4: γίνονται, μεταπέμπεται, ἀναβαίνει (= слѣд. ἀνέβη), διαβάλλει, πείθεται, συλλαμβάνει, ἀποπέμπει, βουλευεται. — Впрочемъ, греч. praes. hist. употребляется не только, какъ по-лат. и по-рус., въ связномъ (историческомъ) разсказѣ, но также въ разговорной рѣчи (даже въ короткихъ вопросахъ и отвѣтахъ), особ. у поэт., объ отдѣльномъ прошедшемъ дѣйстви: S. OR. 1040 (Эдипъ:) ἧ γὰρ παρ' ἄλλου μ' ἔλαβες οὐδ' αὐτὸς τυχών; (вѣстникъ:) οὐκ, ἀλλὰ ποίμην ἄλλος ἐκδίδωσί μοι (также 1025, 1034 и 1173).

*) Въ рус. яз. служить такимъ врем. оживленнаго разсказа (кромѣ прошедш. вр. соверш. вида) не только форма настоящаго врем. съ знач. настоящаго, но также — хотя б. ч. толькo въ народномъ яз. — глаголь соверш. вида въ формѣ наст. врем. (съ знач. будущаго) и глаг. «буду». Напр. въ былинѣ «Волхъ Всеславьевичъ»:

«Онъ обернется яснымъ соколомъ,
полетѣлъ онъ далеке на сіне море,
и бьетъ онъ гусей, бѣлыхъ лебедей...
А и будетъ Волхъ въ полтора часа...»

б) Иногда ставится *praes. histor.* также по отношенію къ будущему врем. для того, чтобы буд. дѣйствіе или состояніе живо представить передъ глазами, какъ будто нѣчто уже наличное. Напр. (Алкибіадъ говоритъ Лакедемонянамъ о столицѣ Сициліи, Сиракузахъ): *εἰ αὐτῆ ἢ πόλις ληφθήσεται, ἔχεται καὶ ἡ πᾶσα Σικελία* (Th. 6, 91); если этотъ городъ будетъ взятъ нами, то вся Сиц. (находится — будетъ находиться) въ нашихъ рукахъ. Также Нег. 7, 140 (въ предсказаніи: *μένει, λείπεται, πέλει*); 1, 120, 124, 126; S. OR. 1159. См. § 110 *).

Прим. 4. Замѣчательно то обстоятельство, что у Гомера *praes. histor.* (представляющее плодъ болѣе поздняго развитія исторической прозы) еще не встрѣчается, за исключ. весьма немногихъ случаевъ; напр. *κ 350 γίγνονται τ' ἄρα ταίγ' (ἀμφίπολοι Κίρκης) ἔκ τε κρηνέων ἀπό τ' ἄλλεων*, — гдѣ, впрочемъ, *γίγνονται*, какъ и въ нач. Хеп. Anab., имѣютъ соб. знач. *praes.*: происходятъ отъ... (См. § 103, пр. 3, b: *τίκτειν* и т. п.).

Прим. 5. Въмѣсто *praes. hist.* въ гомер. пѣсняхъ весьма распространено такого же значенія *imperfectum descriptivum* (или *narrativum*), служащее для того, чтобы — соотвѣтственно характеру и содержанію эпич. поэзіи — наглядно представить, описывать, рисовать дѣйствія въ ихъ продолжавшемся развитіи¹⁾. Иногда употреблены такіа imperf., повидимому, ради размѣра или напѣва²⁾. Напр.

*Ε 155—158: ἔνθ' ὃ γε τοὺς ἐνᾶριζε, φίλον δ' ἐξείνυτο θυμὸν
ἀμφοτέρω, πατέρι δὲ γόον καὶ κῆδεα λυγρὰ
λεῖπ', ἐπεὶ οὐ ζῶντε μάχης ἐκ νοστήσαντε
δέξαστο· χηρωσταὶ δὲ διὰ κτῆσιν δατέοντο...*

*163—165: ὡς τοὺς ἀμφοτέρους ἐξ ἵππων Τυδέος υἱὸς
βῆσε κακῶς ἀέκοντας, ἔπειτα δὲ τεύχε' ἐσύλα·
ἵππους δ' οἷς ἐτάροισι δίδου μετὰ νῆας ἐλαύνειν.*

α 437: ἔζετο δ' ἐν λέκτρῳ, μαλακὸν δ' ἔκδυνε χιτῶνα.

Нерѣдко и у Гер., какъ 8, 13—16.

Прим. 6. Выборъ того или другого греч. вида (или времени), т.-е. *praes.-imperf.* съ одной, а аог. съ другой стороны, конечно, всегда зависитъ отъ мысли или воззрѣнія на дѣйствіе говорящаго или пишущаго лица, т.-е. отъ того, на что онъ обращаетъ болѣе вниманія, на продолженіе ли и развитіе дѣйствія (черезъ греч. *praes.-imperf.*, рус. несоверш. видъ), — или же на наступленіе или окончаніе, или краткое, собирательное (суммарное) обозрѣніе дѣйствія (черезъ греч.

¹⁾ Такое же знач. (*imperf. descript.*), очевидно, имѣютъ прошедшія врем. несоверш. (продолж. и многокр.) вида въ рус. былинахъ; напр. въ был. «Алеша Поповичъ»:

Отрѣзалъ ему голову прочь,
платье съ него снималъ цвѣтное (ср. наверху *ἔκδυνε, ἐνᾶριζε, ἐσύλα*)
на сто тысячей, и все платье на себя надѣвалъ;
садилса на его добра коня... (ср. наверху: *ἔζετο, καθέζετο A 405, 500*).

Въ былинѣ «Отчего перевелись витязи на святой Русѣ»:

И валился онъ на сыру землю,
скакалъ ему Татаринъ на бѣлы груди,
поролъ ему бѣлы груди,
вынималъ сердце съ печенью (ср. наверху *ἐξείνυτο θυμὸν*).

²⁾ Напр. *A 33: ὡς ἔφατ', ἔδεισεν δ' ὁ γέρον καὶ ἐπειθήτο μύθῳ* (аог. ἔδ. наряду съ *imperf. ἔπ. вм. (ἐ)πίθετο*).

аог., рус. соверш. видъ). Напр. Isaеus 3, 14 ἀναγίγνωσκε πάλιν τὴν μαρτυρίαν, читай опять свидѣтельство; напротивъ, 15 ἀνάγνωθι δὴ καὶ τὰς... μαρτυρίας, прочитай вотъ и эти... свидѣтельства. D. 28, 10 λαβὲ δὴ τὰς μαρτυρίας καὶ ἀνάγνωθι, возьми вотъ эти свидѣтельства и прочитай (ихъ),— затѣмъ 11 λαβὲ τὰς ἄλλας καὶ ἀναγίγνωσκε, возьми всѣ другія и читай (ихъ).

Прим. 7. Между двоякими формами временъ, первыми и вторыми, слабыми и сильными (tempora prima et secunda: аог., fut., perf., plusq. I и II) не полагается разницы по отношенію синт. видовъ, а только по значеніямъ переходному и непереходному (см. Эт., особ. § 68; синт. § 114, а). По историческому развитію аог. II древнѣе I-го.

§ 102. Причастія. а) Греч. *participium praesentis* (и perfecti) означаетъ вообще **одновременность** (въ какое бы ни было время, настоящее ли, или прошедшее, или будущее) своего дѣйствія или состоянія съ дѣйствиємъ или состояніемъ главнаго (личной формы) глагола (verbi finiti). Поэтому вполне соотвѣтствуетъ рус. дѣепричастію и причастію настоящаго и прошед. врем. несовершеннаго (продолженнаго) вида: (ὁ) *ὀνομάζων*, называя, называющій, называвшій; (ὁ) *λέγων*, говоря, -ящій, говорившій; (ὁ) *ὄρων*, видя, -ящій, видѣвшій; (ὁ) *ποιῶν*, дѣлая, дѣлающій, дѣлавшій. Напр. *ταῦτα λέγων γράφει*, — *ἔγραφε*, *ἔγραφε*, — *γράφει*, говоря это, онъ пишетъ, — писалъ, написалъ, — будетъ писать, напишетъ. Напротивъ,

б) греч. *participium aoristi* выражаетъ всегда **предшествованіе** (въ какое бы ни было время, прошедшее ли, или настоящее или будущее) своего дѣйствія дѣйствию главнаго (личной формы) глагола (verbi finiti). Поэтому вполне соотвѣтствуетъ рус. дѣепричастію и причастію прошедшаго или настоящаго врем. совершеннаго (однократнаго) вида: (ὁ) *ὀνομάσας*, назвавъ, назвавши, назвавшій; (ὁ) *κομίσας*, (ὁ) *ἐνεγκών*, принеся, принесши, принесшій; (ὁ) *ἐλθών*, придя, пришедши, пришедшій; (ὁ) *ιδών*, увидя, увидѣвъ, -ши, -шій; (ὁ) *ποιήσας*, сдѣлавъ, -ши, -шій. Напр. *ταῦτα λέξας (εἰπὼν) γράφει*, — *ἔγραφε*, *ἔγραφε*, — *γράφει*, сказавъ это, онъ пишетъ, — писалъ, написалъ, — будетъ писать, напишетъ.

Прим. 1. а) Partic. aoristi удерживаетъ значеніе предшествованія (какъ и part. praes. — знач. одновременности) также при аористѣ главнаго (личной формы) глагола*), что видно изъ сравненія съ рус. дословнымъ переводомъ: εἶ

*) Ошибочно придаютъ вѣм. филологи Крюгеръ, Г. Курциусъ, Акенъ, Кохъ, Кюнеръ и др. причастію аор. при аор. главн. глаг. значеніе одновременности. См. въ статьѣ «Объ отношеніи видовъ рус. глаг. къ греч. времен.» стр. 22—23.

ἐποίσας ἀναμνήσας με (PPh. 60⁶), ты хорошо сдѣлалъ, напомнивъ (= что напомнилъ) мнѣ это (см. также § 145, 5); γελάσας (δακρύσας) εἶπε, засмѣявшись (заплакавъ) сказалъ; — но γελῶν (δακρῶν) εἶπε или ἔλεγε, онъ сказалъ или говорилъ смѣясь (плача — въ слезахъ). Ξενοφῶντα ἀνήσαστε οὐχ ἐλόμενοι (ХА. 6, 1, 32); вы оказали услугу Кс., не избравъ его. Παισας τὸν παῖδα ἀφείλετο τὴν ψυχὴν (ХС. 4, 6, 4). Такъ же (см. § 145, 2, с и d): ἔφθασαν καταλαβόντες τὰ ἄκρα (ХА. 1, 3, 14); они опередили насъ, занявъ вершины (занятиемъ вершинъ); ἔλαθεν ἀποδράς (ХМ. 1, 3, 23); онъ остался скрытымъ (незамѣченнымъ), убѣжавъ (= онъ тайно, незамѣтно убѣжалъ).

б) Примѣры partic. aoristi (рус. дѣеприсл. соверш. вида формы наст. или прош. врем.) при главномъ глаголѣ будущаго времени, въ значеніи предшествованія въ будущемъ: 1. Μίαν δ' ἐμοὶ χάριν δόντες τὸ λοιπὸν εὐτυχῆ με θήσετε (Eur. Hel. 1450); оказавъ (если окажете) мнѣ одну милость, вы сдѣлаете меня впредь счастливымъ. 2. Καὶ δὴ πειράσομαι λέγειν δεηθεῖς ὑμῶν τοσοῦτον (D. 1, 13); я попытаюсь говорить объ этомъ, попросивъ (но попросу) васъ (предварительно) о слѣдующемъ. 3. Α 139 ἐγὼ... Ὀδυσῆος (γέρας) ἄξω ἐλῶν (= αἰρήσω καὶ ἄξω); я, взявъ подарокъ Од., уведу его (= возьму и уведу). См. § 113, 2.

Прим. 2. Для того, чтобы причастіемъ выразить, что дѣйствіе, повторявшееся въ прошедшемъ времени и притомъ всякій разъ продолжавшееся, предшествовало дѣйствию главнаго глаг. любого времени (особ. настоящаго), греч. писатели ставили, вм. part. aor., partic. praes. (въ смыслѣ part. imperf.), обыкн. съ прибавл. словъ πρόσθεν, πρότερον, (τὸ) πρῶν, πρὸ τοῦ, ἐν τῷ πρόσθεν χρόνῳ (прежде, въ прежнее время), чѣмъ и отличали его отъ присушаго ему въ остальныхъ случ. значенія одновременности: 1. Οἱ Κύραιοι πρόσθεν σὺν ἡμῖν ταττόμενοι νῦν ἀφεστήκασιν (ХА. 3, 2, 17); воины Кировы, (всегда) прежде воевавшіе въ союзѣ съ нами, теперь отпали отъ насъ. 2. Ἀγησίλαος ἠλίπιζε καταλύσειν τὴν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατεύουσαν πρότερον ἀρχήν (ХАг. 1, 36); Аг. надѣялся уничтожить царство, прежде (неоднократно) ходившее войною противъ Гр. 3. Θαναμάζω, ὅτι Ἀβραδάτας, πρόσθεν θαμίζων ἐφ' ἡμᾶς, νῦν οὐδαμοῦ φαίνεται (ХС. 7, 3, 2). 4. Ἀθήναι ἐοῦσαι καὶ πρὶν μεγάλαι, τότε ἀπᾶλλαχθεῖσαι τυράννων ἐγίνοντο μέζονες (Her. 5, 66). См. также стр. 115³) № 5.

Прим. 3. О part. praes. и aor. при gen. absol. см. § 143.

Примѣры къ §-у 101 и 102 для точнаго перевода видовъ и времени: 1. Ταῦτα λέγων (Ξενοφῶν) θορόβον ἤκουσε διὰ τῶν τάξεων ἰόντος (ХА. 1, 8, 16). 2. Ἀκούσαντες ταῦτα (οἱ Μένωνος στρατιῶται) ἐπέθοντο καὶ διέβησαν (ХА. 1, 4, 16). 3. Ἦλθον, εἶδον, ἐνίκησα (Plut. Caes. 50; vñi, vidi, vici). 4. (Κροῖσος) διδὸς τῷ Κύρῳ τὰ γράμματα εἶπε... (Κῦρος) ἅμα ταῦτα λέγων ἔδωκε τὰ γράμματα τοῖς φίλοις (ХС. 7, 4, 12 и 13). 5. Οἵπερ πρόσθεν προσεκύνουں, καὶ τότε προσεκύνησαν (ХА. 1, 6, 10). 6. Εὐθὺς ἀνεβόησαν τε πάντες καὶ προπεσόντες ἐμάχοντο, ἐώθον, ἐωθούντο, ἐπαιον, ἐπαιοντο (ХС. 7, 1, 38). 7. Σὺ πρὸς θεῶν συμβούλευσον ἡμῖν ὅ τι σοι δοκεῖ κάλλιστον καὶ ἄριστον εἶναι καὶ ὅ σοι τιμὴν ὀσει εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον λεγόμενον, ὅτι Φαλίνος ποτε πεμφθεὶς παρὰ βασιλέως κελεύσων τοὺς Ἑλληνας τὰ ὄπλα παραδοῦναι συμβουλευομένοις συνεβούλευσεν αὐτοῖς τάδε (ХА. 2, 1, 17). 8. Κλέαρχος τότε μὲν μικρὸν ἐξέφυγε μὴ καταπετρωθῆναι. ὕστερον δ' ἐπεὶ ἔγνω, ὅτι

οὐ δυνήσεται βιάσασθαι, σνήγαγεν ἐκκλησίαν τῶν αὐτοῦ στρατιωτῶν· καὶ πρῶτον μὲν ἐδάκρυε πολλὸν χρόνον ἐστῶς· οἱ δὲ ὀρώντες ἐθαύμαζον καὶ ἐσιώπων (ΧΑ. 1, 3, 2). 9. Ἀμφιλεξάντων τι ἐνταῦθα τῶν τε τοῦ Μένωνος στρατιωτῶν καὶ τῶν τοῦ Κλέαρχου ὁ Κλέαρχος κρίνας ἀδικεῖν τὸν τοῦ Μένωνος πληγᾶς ἐνέβαλεν· ὁ δὲ ἐλθὼν πρὸς τὸ ἐαυτοῦ στρατεύμα ἔλεγεν· ἀκούσαντες δ' οἱ στρατιῶται ἐχαλέπαινον καὶ ὠργίζοντο ἰσχυρότα τῷ Κλέαρχῳ (ΧΑ. 1, 5, 11). 10. Ἀποθνήσκοντος αὐτοῦ (Κύρου) πάντες οἱ περὶ αὐτὸν φίλοι καὶ συντράπεζοι ἀπέθανον μαχόμενοι ὑπὲρ Κύρου πλην Ἀριαίου· οὗτος δὲ... ὡς ἤσθετο Κύρον πεπτωκότα, ἔφυγεν ἔχων καὶ τὸ στρατεύμα πᾶν οὗ ἠγγέτο (ΧΑ. 1, 9, 31).

§ 103. Указанное соотвѣтствие греческо-русскихъ видовъ не соблюдается, главнымъ образомъ, въ слѣд. случаяхъ:

1. Глаголы *движенія* ставятся, для болѣе нагляднаго изображенія продолжительности его (особ. при множествѣ лицъ, о войскѣ), вмѣсто аор., часто въ indic. imperf. (descriptivum, см. § 101, пр. 5) и въ прочихъ наклон. praes.*); напр. *ὠρῶντο*, *ἐπορεύοντο* (но и *ὠρμήθησαν* или *ὠρμησαν*, *ἐπορεύθησαν*), выступили, двинулись (въ походъ, и продолжали путь); — *ἔντο*, бросились, напали: *ἐπὶ τοὺς πολεμίους* (аор. med. въ несложномъ видѣ не употребителенъ); — *ἔθειον* (аор. не употреб.), (по)бѣжали, пустились бѣжать; — *ἔφευγον* (и *ἔφυγον*), какъ и по-рус.: бѣжали в.м. убѣжали; — *ἤλαυνον* (и *ἤλασαν*), *ἀπ-*, поѣхали, уѣх., поскакали; — *ἔπεμπε* (в.м. *ἔπεμψε*), *ἀπ-*, послалъ, отправилъ; *πέμπειν* иногда = *πέμψαι*, послать; *πέμπε* ин. = *πέμψον*, пошли; *πέμπων* ин. = *πέμψας*, пославъ; такъ и *μετεπέμμετο* ин. = *μετεπέμψατο*, послалъ за кѣмъ, призвалъ кого (къ себѣ); — *ἦγε* (рѣже *ἦγαγε*), *ἔξ-*, *συν-*, (по)велъ, вывелъ, собралъ (войско), отправился (съ войскомъ); *ἄγειν* ин. = *ἀγαγεῖν*; — (*ἐ*)*καθέζετο*, садился, сѣлъ.

*) А 336—9: (Ἀγαμέμνων), ὃ σφῶϊ προῖει Βρισηΐδος εἶνεκα κούρης· ἀλλ' ἄγε, διογενὲς Πατρόκλεις, ἔξαγε κούρην καὶ σφωιν δὲς ἄγειν.

Е 364—5: ἡ δ' ἐς δίφρον ἔβαινε ἀκηχημένη φίλον ἦτορ· παρ' δέ οἱ ἴρις ἔβαινε καὶ ἦναι λάξετο χερσί.

370: ἡ δ' ἐν γούνασι πίπτε Διώνης δι' Ἀφροδίτη.

855: δεῦτερος αὐθ' ὠρμαῖο βοήν ἀγαθὸς Λιομήδης.

Z 207: πέμπε δέ μ' ἐς Τροίην καὶ μοι μάλα πόλλ' ἐπέτελλεν.

Срав. подобныя многочисленныя прошед. врем. несов. вида въ рус. былинахъ; напр. въ «Ильѣ Муромцѣ»:

«Приѣзжалъ (ἤλαυνε) идолице поганое во стольно-Кіевъ градъ и становился (ἵστατο) онъ на княжій дворъ, посылалъ (πέμπε, Z 207) посла къ князю ко Владиміру, приходилъ (ἔειπε) посланникъ ко Владиміру и говорилъ (ἠῆδα, προσηῆδα) посланникъ таковы слова».

Въ был. «Илья Муромецъ и Соловей разбойникъ»:

«И бросалась (ἔετο) съ чердака въ свои высокіе терема и будила (ἠγγεφε) она девять сыновей своихъ».

2. Подобно тому бываютъ *verba dicendi, cogitandi, sentiendi*, глаг. *сказыванія, мысленія* и *чувства* или ощущенія, часто въ imperf. в.м. аог.; такъ: *ἐκέλευε* (в.м. *ἐκέλευσε*), сходно съ рус. «велѣлъ» (= повелѣлъ, приказалъ, и приказывалъ); — *ἔλεγε* или *ἤρχετο* (*ἤρχε*, в.м. *ἤρξατο*) *λόγου* (особ. въ началѣ длинной рѣчи), какъ и по-рус.: говорилъ (началъ свою рѣчь), в.м. *ἔλεξε*, сказалъ (особ. въ концѣ рѣчи); *λέγειν* иногда в.м. *εἰπεῖν*; — *ἤξιου*, *ἐδεῖτο*, под. рус.: просилъ, в.м. *ἤξιώσε*, *ἐδεήθη*, попросилъ; — *ἠγγελλε*, в.м. *ἠγγειλε*, возвѣстилъ; — *ἠρώτα* в.м. *ἠρώτησε* или *ἤρετο*, спросилъ; — *ἔδοξε* часто в.м. *ἔδοξε*, казалось в.м. показалось; *ἔδοκει αὐτοῖς*, рѣшили; — *σκοπεῖν* (*σκοπεῖσθαι*), *σκόπει*, *ἐσκόπει* часто в.м. аог., (раз)смотрѣть, -и, -ѣлъ, обдум(ыв)ать, -ай, -алъ.

Прим. 1. Впрочемъ, при означеніи тѣмъ или другимъ видомъ чувства или ощущенія колебаніе происходитъ отъ того, что существенно безразлично, обращается ли болѣе вниманія на продолжительность (imperf.-praes. — несоверш. видъ), или на наступленіе его (аог. — соверш. вид.); напр. *ὠργίζετο* — *ὠργίσθη*, гнѣвался — разгнѣвался; *ἠδέτο* — *ἠσθη*, радовался — обрадовался; *φοβούμενος* — *φοβήθεις*, *δείσας*, боясь, страшась — побоявшись, устрашившись; *ἔχρητο* — *ἐχρήσατο*, пользовался — воспользовался; при чемъ imperf. можно переводить рус. соверш. видомъ, а аог. несовершеннымъ, безъ существеннаго нарушенія смысла. По такой же неважности различія переводимъ *ἠγήσατο* или *ἐνόμισε*, *ἠλίπισε*, в.м. «счелъ, понадѣялся», — «считалъ, надѣялся».

Прим. 2. Замѣчательны также слѣд. imperf. = аог.:

ἦγε, пришелъ, прибылъ; *ἦκω*, я здѣсь, въ знач. perf. = я пришелъ: *μέχρι δ' ἂν ἐγὼ ἦκω* (пока я приду), *αἱ σπονδαὶ μερόντων... καὶ εἰς μὲν τὴν ὑστεραίαν οὐχ ἦκεν... τῇ δὲ τρίτῃ ἦκων* ἔλεγεν (пришедши сказалъ), *ὅτι διαπεπραγμένους ἦκοι* (что онъ пришелъ) *παρὰ βασιλέως δοθῆναι αὐτῷ σώζειν τοὺς Ἕλληνας* (ХА. 2, 3, 25); — *ῥῆγετο*, ушелъ, удалился (*ῥιχομαι* въ знач. perf.: меня вѣтъ = я ушелъ); оба глаг. часто соедин. съ part. другого глаг., опредѣляющаго способъ движенія; *ῥῆγετο φεύγων* или *ἀποδράς*, убѣжалъ (соб. ушелъ бѣжа, бѣгомъ); *ῥῆγετο ἀπιών*, (быстро) ушелъ, удалился (пѣшкомъ); *ῥῆγετο (ἀπο-)πλεών*, отплылъ (= *ἀπέπλευσε*); *ῥῆγετο ἀπελαύνων* (= *ἀπήλασε*), уѣхалъ (верхомъ); *ἦκεν ἐλαύνων*, прискакалъ (прибылъ вскачь); — *ἔφη* (в.м. рѣд. *ἔφησε*), сказалъ, отвѣчалъ (отвѣтилъ), возразилъ, продолжалъ (рѣчь), ставится чаще при прямой рѣчи (послѣ первого или нѣсколькихъ первыхъ словъ ея, какъ лат. *inquit*), чѣмъ при косвенной.

Прим. 3. а) Praes. и imperf. нѣкоторыхъ глаг. имѣютъ двоякое знач.: дѣйствія и состоянія (= perf.); такъ: *νικάω*, *κρατεῖν*, побѣждать — быть побѣдителемъ; *ἐνίκη*, *ἐκράτε*, побѣждалъ — былъ побѣдителемъ; *ἐνίκησε*, *ἐκράτησε*, побѣдилъ — сталъ побѣдителемъ; поэтому (*ὁ*) *νικῶν*, (*ὁ*) *κρατῶν*, побѣждая, -ающій — побѣдитель (*ὁ* *νικήσας*, *ὁ* *νενικηκώς*, побѣдившій). *Ἀπαγγέλλετε Ἀραίῳ ὅτι ἡμεῖς νικῶμεν βασιλέα* (ХА. 2, 1, 4). — *Ἀδικεῖν*, поступать не-

справедливо, обижать, — быть преступникомъ, обидчикомъ, виновнымъ; (ὁ) ἀδικῶν, виновный, обидчикъ; οὐκ ἀδικῶν, невинный, неповинный. — **Φεύγειν**, бѣжать — находиться въ бѣгствѣ, быть бѣглецомъ, изгнаннымъ, -икомъ, находиться (жить) въ изгнаніи (въ ссылке); ἔφευγε, бѣжалъ — находился въ бѣгствѣ, был бѣглецомъ и т. д.; ἔφυγε, убѣжалъ; (ὁ) φεύγων, какъ и (ὁ) ἐκπεπτωκός или (ὁ) ἐκπεσών, бѣглецъ, изгнанный, -никъ (см. также § 49, b, α). — **ῥ**) Поэт. граес. у трагиковъ: *τίκτω* (у Гом. imperf. Ἰππόλοχος δέ μ' ἔτικτε, Z 206, родилъ, § 104, пр.), *γεννάω*, (ἐκ)-φύω, рождаю — я отецъ, мать; *θνήσκω*, я мертвъ, убитъ; *ῥάλλυμαι*, я погибъ. Ср. я происхожу (= произошелъ) изъ знатнаго рода; сгео, edo, origo (см. § 101, пр. 4 γίγνεσθαι). *Διώνσος, ὃν τίκτει ποθ' ἢ Κάδμου κόρη* (Eur. B. 2). *Τίς δέ μ' ἐκφύει βροτῶν*; (S. OR. 437; кто мой отецъ?).

Прим. 4. Подобно граес. *ἦκω* и *οἶχομαι* (пр. 2), ставится граес. (вм. обыкн. perf., аог. или imperf.) нѣкоторыхъ глаг. чувства и рѣчи—для выраженія такого ощущенія или извѣстія, которое можно и въ настоящее время (во время рѣчи) еще сознать, слышать, или предмета, который можно ежедневно испытывать, узнавать. По-рус. бываетъ прош., или также наст. время. Такіе глаг.: *ἴκω* и *πυνθάνομαι*, слышу — (услышалъ (и по-лат. audio вм. audivi), знаю — узналъ; *αἰσθάνομαι*, замѣчаю — я замѣтилъ; *γινώσκω, μανθάνω*, знаю, понимаю — узналъ, понялъ. 1. *Καὶ πρότερον ποτ' ἀκούω ξενικὸν τρέφειν ἐν Κορίνθῳ τὴν πόλιν* (D. 4, 23); я слышу (= слышалъ), что нашъ городъ и прежде содержалъ наемное войско. 2. *Θεμιστοκλέα οὐκ ἀκούεις ἄνδρα ἀγαθὸν γεγόνота καὶ Περικλέα οὗ καὶ σὺ ἀκήκοας*; (PG. 503^с). 3. *Οἱ Σικελιώται στασιάζουσι, ὥσπερ πυνθανόμεθα* (Th. 6, 17, 4). 4. *Τί καλεῖς*; (ХА. 3, 4, 39), что (зачѣмъ) ты зовешь (= звалъ, призвалъ) меня? 5. *Οὐ πάλα σοι λέγω*; (PG. 489^с), не говорю ли я тебѣ уже давно? (соб. не говорю ли я уже съ давняго времени?).

Прим. 5. *Повелѣніе*, особ. при глаг. движенія, часто выражается по-греч. imperativ'омъ граес., а по-рус. повел. наклон. несов. (продолж.) вида, вм. обыкн. imperat. аог., соверш. (однокр.) вида. И въ этомъ отношеніи, какъ при imperf. descriptivum (§ 101, пр. 5), греч. яз. преим. гомер. пѣсень представляетъ замѣчательное сходство съ яз. рус. былинъ*). — Впрочемъ иногда, повидимому, употребляются эти болѣе вѣскіе по значенію (отчасти и по формѣ) imperativi граес., равно какъ и imperf. и рус. прош. вр. несов. вида, вм. аог. или соверш. вида, ради размѣра или напѣва (подобно рус. прилагат. то краткаго, то полнаго окончанія, см. внизу «удала добраго молодца»). — Срав. *ἀγε*,

*) А 210: *ἀλλ' ἄγε, λῆγ' ἔριδος μηδὲ ξίφος ἔλκεο χειρὶ.*

297: *ἄλλο δέ τοι ἔρέω, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῆσιν.*

522: *ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν αὐτίς ἀπόστιχε* (ступай), *μὴ σε νοήσῃ..*

Е 102: *ῥρηνσθε, Τρώες μεγάθυμοι* (вставайте!... о многихъ; но далѣе:)

109: *ῥρσο, πέπον Καπανηάδη* (встань!... объ одномъ К.).

Срав. въ был. «Илья Муромецъ и Соловей-разбойникъ»:

«Вы подите въ подвалы глубокіе,
берите мои золотые ключи,
отмыкайте мои вы окованы ларцы,
а берите вы мою золотую казну,
выносите ее за широкій дворъ
и встрѣчайте удала добра молодца».

φέρε, давай! ну же! *ἄπαγε* (σεαυτόν), убирайся, ступай! А 407 *παρέξο*, какъ «садись» вм. сядь. S. OR. 142 *βάθρων ἴστασθε* (вставляйте съ сѣдалищъ!) S. Ant. 718 *εἶκε καὶ μετὰστασιν δίδου*, 1029—30 *εἶκε, κέντει*, 1061 *κίνει*, Phil. 775 *πρόσφερε*, 776 *δέχου*, и 444 *οὐ μὲν κομίζοις ἂν σεαυτόν*, ты можешь убирать ся! — Такъ по-рус.: приходи, бери, давай, подавай (говоримъ напр. извозчику), вставай — часто вм. приди, возьми, дай, подай, встань; даже изъяс. наклон.: вчера приходилъ (= пришелъ) *ἴκο* мнѣ какой-то господинъ...

Прим. 6. Въ греч. *πισυμαχῶ* аог. и perf. — какъ лат. perf. — замѣняетъ наше настоящее вр., такъ какъ пишущій представляетъ себѣ время полученія письма. *Πράσσε μετ' Ἀρταβάζου, ὃν σοι ἔπεμψα* (Th. 1, 129; кот. я посылаю тебѣ). *Ἀπέσταλκά σοι τόνδε τὸν λόγον ὄρων* (Is. 1, 2).

Примѣры къ §-у 103. 1. *Κῦρος ὠρμάτο ἀπὸ Σάρδεων* (XA. 1, 2, 5). 2. *Ἐπεὶ δ' ἐδόκει ἤδη πορεύεσθαι αὐτῷ ἄνω, τὴν πρόφασιν ἐποιεῖτο ὡς βουλόμενος Πισιδας ἐκβαλεῖν παντάπασιν ἐκ τῆς χώρας* (XA. 1, 2, 1). 3. *Ὁ δὲ Κῦρος ὑπολαβὼν τοὺς φεύγοντας συλλέξας στρατεύμα ἐπολιόρκει Μίλητον... καὶ ἐπειρᾶτο κατὰγειν* (см. § 105, с) *τοὺς ἐκπεπτωκότας... πρὸς δὲ βασιλέα πέμπων ἤξιον ἀδελφὸς ὦν αὐτοῦ δοθῆναί οἱ ταύτας τὰς πόλεις...* (XA. 1, 1, 7 и 8). 4. *Ἄνδρας ἐλόμενοι σὺν Κλεάρχῳ πέμπουσιν οἱ ἠρώτων Κῦρον τὰ δόξαντα τῇ στρατιᾷ· ὁ δ' ἀπεκρίνατο ὅτι ἀκούοι Ἀβροκόμαν ἐχθρὸν ἄνδρα ἐπὶ τῷ Εὐφράτῃ ποταμῷ εἶναι...* (XA. 1, 3, 20). 5. *Κῦρος δὲ τούτοις ἀπορῶν τε καὶ λυπούμενος μετεπέμπετο τὸν Κλεάρχον· ὁ δὲ ἵεναι μὲν οὐκ ἤθελε, λάθρα δὲ τῶν στρατιωτῶν πέμπων αὐτῷ ἄγγελον ἔλεγε θαρσύνειν ὡς καταστησομένον τούτων εἰς τὸ δέον μεταπέμπεσθαι δ' ἐκέλευεν αὐτόν· αὐτὸς δ' οὐκ ἔφη ἵεναι* (XA. 1, 3, 8). 6. *Ἐπειδὴ δὲ εἶδεν, ὄχετο ἀπελαύνων* (XA. 2, 4, 24). 7. *Δοκεῖ δέ μοι ἄνδρας ἐλθόντας πρὸς Κῦρον... ἐρωτᾶν ἐκεῖνον τί βούλεται ἡμῖν χρῆσθαι... ἐὰν δὲ μείζων ἢ πρᾶξις τῆς πρόσθεν φαινηται... ἀξιοῦν ἢ πείσαντα ἡμᾶς ἄγειν ἢ πεισθέντα πρὸς φιλίαν ἀφιέναι* (XA. 1, 3, 18 и 19). 8. *Καὶ εὐθὺς ἔθρον ὁμόσε οἷς εἶρητο καὶ οἱ ἱππεῖς ἤλαυνον· οἱ δὲ πολέμοι οὐκ ἐδέξαντο, ἀλλ' ἔφηνον εἰς τὴν χαράδραν* (XA. 3, 4, 4). 9. *Ἐπεὶ δὲ ἦν πρὸς τοῖς ἀγγέλοις, ἀνηρώτα τί βούλοιντο· οἱ δ' ἔλεγον ὅτι περὶ σπονδῶν ἦκοιεν* (XA. 2, 3, 4). 10. *Ταῦτα ἀκούσαντες οἱ ἄγγελοι ἀπήλαυνον, καὶ ἦγον ταχύ* (XA. 2, 3, 6). 11. *Ἦ τε σάλπιγξ ἐφθόγγετο καὶ ἀλαλάξαντες ἔεντο ἐπὶ τοὺς πολεμίους* (XA. 4, 2, 7). 12. *Οἱ Ἕλληνες ἐκοιμήθησαν οἰόμενοι τὰ πάντα νικᾶν* (XA. 2, 1, 1). 13. *Ἐπὶ τούτοις πιστὰ δόντες καὶ λαβόντες ὄχοντο· καὶ ἦγον τῇ ὑστεραίᾳ ἄγοντες τριακόσια πλοῖα...* (XA. 5, 4, 11). 14. *Τὸν Τιγράνην ἐκέλευε πέμπειν ἐπὶ τὸν πατέρα καὶ κελεύειν παραγενέσθαι* (XC. 3, 2, 11). 15. *Σκόπει τοίνυν, ὦ Σώκρατες, εἰ ἡμεῖς ταῦτα ἀληθῆ λέγομεν* (PC. 51^ε). 16. *Εἰ οὖν τί σε τούτων ἀρέσκει, πέμπε ἄνδρα πιστόν... δι' οὗ τὸ λοιπὸν τοὺς λόγους ποιησόμεθα* (Th. 1, 128, 7). 17. *Ἰστιάιος ἀπέπεμπε τὸν ἄγγελον... αὕτη μὲν δὴ οὐκ ἐνίκα ἢ γνώμη, ἐδόκεε δὲ ὅμως ἀπίστασθαι* (Her. 5, 36).

§ 104. а) Рус. *безвидовые глаг.* переводятся, смотря по значению того или другого вида, слѣд. обр.:

1) обѣщать	{	= давать обѣщаніе, <i>ὑπισχνεῖσθαι</i> (praes.-imperf.);
		= дать > <i>ὑποσχέσθαι</i> (aor.);

- 2) отвѣчать { = давать отвѣтъ, ἀποκρίνεσθαι (praes.-imp.) } чаще ἐφφη
 { = отвѣтить, дать отв., ἀποκρίνασθαι (aor.) } (см. § 103,
 пр. 2).
- 3) ранить { = наносить рану, раны, τιρώσκειν (praes.-imp.);
 { = поранить, нанести рану, τραῶσαι (aor.);
- 4) казнить { = умерщвлять, ἀποκτείνειν (praes.-imperf.)
 { = умертвить, ἀποκτεῖναι (aor.).

1. Οὐχ οὕς, εἰ πολεμήσαιεν, ἐτοίμως σώσειν ὑπισχνούμεθα (imperf.), οὗτοι νῦν πολεμοῦνται (D. 3, 16); развѣ теперь война не у тѣхъ, которымъ мы (неоднократно) обѣщали помочь, если они начнутъ ее? — напротивъ: 2. Κύρος ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἐκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίου μνᾶς, ἐπὴν εἰς Βαβυλῶνα ἦκωσι (ХА. 1, 4, 13); обѣщаль (однажды) дать...

Прим. Къ этимъ рус. безвидовымъ глаг. относятся также: грозить, родить, -ся, женить, -ся, образовать, порицать*) и др.; отчасти также колеблющіяся уже въ видовомъ знач.: видѣть, слышать (часто вм. увидѣть, увидать, — услышать, услыхать). О глаг. «бѣжать, просить, велѣть» см. § 103, 1, 2.

б) Въ греч. яз. безвидовымъ представляется глаг. *ἔναι* и сложн. *ἀπ-* и т. п., идти — пойти, уходить — уйти (по всѣмъ 3 врем.); — ind. praes. *εἶμι*, пойду (у Гом. также: иду); *ἄπειμι*, уйду и буду уходить (напротивъ «иду, кожу») = *ἐρχομαι*, *πορεύομαι*, *βαίνω*, *βαδίζω* и др.; уожу, *ἀπέρχομαι* и т. п.); — (*ἀπ-*)*ιών*, ида (идушій), пойда (пошедшій), уходя (-ящій), уйда, ушедши (-шій); чтобы идти, пойти, уйти (*abitus*); (*ἀπ-*)*γέμι*, шелъ — пошелъ, уходилъ — ушелъ; — conj. и opt. имѣютъ также знач. всѣхъ видовъ и временъ. — 1. *Τοῖς στρατηγοῖς ἐδόκει ἀπιέναι (уйти) τὴν ταχίστην ἐπὶ τὸ στρατόπεδον... καὶ εὐθὺς... ἀπῆσαν (ушли, отступили) καὶ ἀφίκοντο αὐθημερὸν ἐπὶ τὸ στρατόπεδον* (ХА. 4, 4, 22). 2. *Ὡς δ' ἐγένοντο πλησιαίτερον τοῦ Ἡρακλέους, τὴν μὲν (Кажіан) ἔναι (λέγουσι) τὸν αὐτὸν τρόπον* (шла, пошла... ХМ. 2, 1, 23). 3. *Οἱ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν ἔναι (что не пойдутъ) τοῦ πρόσω* (ХА. 1, 3, 1). 4. *Εἰ δὲ ἤδη δοκεῖ ἀπιέναι (уйти), σκεπτέον ὅπως ὡς ἀσφαλέστατα ἀπιμεν* (чтобы... намъ уйти) *καὶ ὅπως τὰ ἐπιτήδεια ἔξομεν* (ХА. 1, 3, 11). 5. *Ἦξω ὡς ἀπάξων ἡμᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ αὐτὸς ἀπιὼν* (чтобы... уйти) *ἐπὶ τὴν ἑμαντοῦ ἀρχήν* (ХА. 2, 3, 29). 6. *Ἑλλίδα εἶχον αὐτοὺς μὴ προϊέναι* (что они не пойдутъ вперед; Th. 2, 21, 1). 7. *Οἱ πελασταὶ προϊόντες* (пошедши вперед) *καὶ κατιόντες τὸ στρατόπεδον οὐκ ἔμειναν* (ХА. 4, 4, 20).

с) Глаг. *εἶναι*, — *быть* (многokr. видъ бывать, соверш. побыть, пребыть), находиться, служить (чѣмъ), — дополняется, для видового означ., глаголомъ *γίγνεσθαι*. *Ἔστιν*, есть, бываетъ, находится; imperf. *ἦν*, былъ, бывалъ, находился; aor. *ἐγένετο*, perf. *γέγονα*, *γεγέννημαι*; ц.-слав. **БЫСТЬ** или **БЫ**: *ἡ Κύρου βασιλεία ἐγένετο* (было, соб. сдѣлалось) *καλλίστη καὶ μεγίστη* (ХС. 8,

*) «Грозить, родить, женить, -ся, порицать» суть соб. глаг. несоверш. вида, отъ которыхъ глаг. соверш. вида «пригрозить, породить, оженить, -ся, пореци» въ книжномъ яз. рѣдко или вовсе не употребительны. Къ собств. соверш. виду «образовать» имѣется рѣдкая форма несоверш. вида «образовывать».

8, 1. — Срав. Ио. 1, 3 *καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν, ὃ γέγονεν*, съ О. Е. **И БЕЗЪ НИГО НИЧУТО ЖЕ НЕ БЫТЬ, ИЖЕ БЫТЬ**). — *Παρεῖναι*, быть, находиться при чемъ, присутствовать; *imperf. παρῆν*, былъ, находился при чемъ, присутствовалъ, или (воз)можно было, также = *аог. παρεγένετο*, прибылъ, при- шель, *inf. παρευεῖσθαι*, прибыть, придти — отъ *παργίγνεσθαι*, прибывать, приходить: *λαβόντες τὰ ὄπλα παρήσαν εἰς Σάρδεις· Ζενίας μὲν δὴ... παρεγένετο...*, *Πρόξενος δὲ παρῆν...* οὗτοι μὲν εἰς Σάρδεις ἀφίκοντο (ХА. 1, 2, 3). — Многокр. видъ «(обыкновенно) бываетъ (случается), бывалъ» означа- ется, кромѣ простого *ἐστί* и *ἦν*, точнѣе: *φιλεῖ* (*ἐφίλει*), *εἶωθε* (*εἰώθει*) *γίγνεσθαι* (РС. 45^d) или *εἶναι* (см. § 109, b), *fieri solet*: *οἶα δὲ ἐν πολέμῳ φιλεῖ (εἶωθε) γίγνεσθαι (εἶναι)*. Въ ионич. діал. (Гом. и Гер.) была многокр. форма *imperf. ἔσκον* (вм. *ἔσ-σκον*): *Z 153 ἐνθα δὲ Σίσυφος ἔσκειν* (бывалъ — жи- вать), *ὁ κέρδιστος γένετ' ἀνδρῶν*. — Всѣ прочія наклон. (*conj.*, *opt.*, *inf.* и *part.*) *praes.* отъ *εἶμί* общи также *imperf.* и *аог.*; *ὄν*, будучи (сущій), находясь (-ящійся, -ившійся), бывъ, -ши (-шій): *Αἰγύπτιοι οὗτοι ἐλέγοντο εἶναι* (ХА. 1, 8, 9; говорили, что это были Ег.). *Ἦλθεν ἄγγελος λέγων ὅτι Ἰνδῶν παρεῖη πρесеβεία* (ХС. 2, 4, 1; что прибыло).

α) Безвидовымъ можно назвать также отглагольное прилаг.; напр. *βοηθητέον ἐστίν*, надо помогать или помочь; *ἀγαπητός*, любимый или возлюбленный (см. § 147, 1, а, б и 2).

§ 105. а) Описательное рус. спряжение прошедшаго врем., составленное изъ глаг. «*сталъ*» съ неопр. наклон. несоверш. (продолж. и многокр.) вида другого глаг., переводится по-греч. однимъ *imperf.* этого глаг.; напр. стали переходить, переходили, *διέβαινον* (напротивъ, перешли *διέβησαν*). 1. *Λέων ἀφείξ τὸν λαγὼν ἐδίωκε τὴν ἔλαφον* (Aes.); левъ, выпустивъ зайца, сталъ преслѣдовать серну. 2. *Ἐπὶ Κῦρος ἐτελεύτησεν, εὐθὺς μὲν αὐτοῦ οἱ παῖδες ἐστασίαζον* (стали ссориться), *εὐθὺς δὲ πόλεις καὶ ἔθνη ἀφίσταντο* (стали отпадать), *πάντα δ' ἐπὶ τὸ χεῖρον ἐτρέλετο* (и все стало клониться къ худшему; ХС. 8, 8, 2).

б) Греч. *imperf.*, а иногда и наклоненія *praes.*, могутъ выражать также одно предпріятіе (которое иногда не приводится въ исполненіе, остается безуспѣшнымъ), начало дѣйствія, попытку, стараніе исполнить дѣло — *imperfectum* и *praesens de conatu*. По-рус. такое *imperf.* переводится или также однимъ прошедшимъ (*praesens* — настоящимъ) врем. несов. (продолж.) вида, или съ помощью глаг. «сталъ, началъ» съ неопред. накл. несоверш. вида, или чрезъ «пытался, старался, хотѣлъ (х. было)» съ неопр. накл. соверш. в.: *Πρώτος Κλέαρχος τοὺς αὐτοῦ στρατιώτας ἐβιάζετο ἵεναι, οἱ δὲ αὐτὸν ἔβαλλον* (ХА. 1, 3, 1)... «Кл. первый сталъ (началъ) принуждать», или «пытался, ста-

рался, хотѣлъ (было) принудить», или одно «принуждалъ своихъ солдатъ идти, но они стали (начали) бросать въ него камни». — Поэтому иногда: *δίδωσι*, предлагаетъ, хотеть дать, — даетъ; *ἐδίδου*, предлагалъ, хотѣлъ дать — давалъ: *Πιεζόμενοι ὑπὸ Θηβαίων οἱ Πλαταιεῖς ἐδίδουσαν Λακεδαιμονίοισι σφείας αὐτούς* (предавались, хотѣли отдать себя подъ защиту Л.). *οἱ δὲ οὐ δεκόμενοι ἔλεγον...* (Нер. 6, 108). *Ἐμισθοῦτο παρ' οὐκ ἐκδιδόντος τὴν αὐλήν* (Нер. 1, 68; хотѣлъ снять, но тотъ не хотѣлъ ему отдать). *Διέφθειρον προσιόντες τοὺς στρατιώτας, καὶ ἓνα γε λοχαγὸν διέφθειραν* (ХА. 3, 3, 5). — Ср. Cic. in Cat. I, 13 faciebas; pro Lig. 24 veniebatis; Caes. b. g. 3, 22 sollicitabat.

Прим. Съ отрицаніемъ такое imperf. conatus часто получаетъ знач. невозможности: «не могъ, не былъ въ состояніи», съ неопр. накл. соверш. (однокр.) вида. Такъ чаще всего *πεῖθειν*: *ἐλθὼν ἔπειθον αὐτούς, καὶ οὐς ἔπεισα, τοὺτους ἔχων ἐπορευόμεν* (ХС. 5, 5, 23); пришедши, я убѣждалъ (сталъ убѣждать, старался убѣдить и т. д.) ихъ, и съ тѣми, которыхъ я убѣдилъ, я отправился въ путь. Напротивъ, *οὐκ ἔπειθε*, не могъ убѣдить: *ὡς δὲ οὐκ ἔπειθε (не могла убѣдить) ἄρα τὸν ἄνδρα, δεύτερα λέγει ἢ γυνὴ τὰδε ἐπεὶ τοῖνον οὐ δύναμαί σε πεῖθειν...* (Нер. 1, 112, 1; такъ же Ном. а 43, i 33, 500). Подобнымъ образ. praes.: *πέπεισμαί ἐγὼ ἐκὼν εἶνα* (добровольно) *μηδένα ἀδικεῖν ἀνθρώπων, ἀλλ' ὑμᾶς τοῦτο* (см. § 38, пр. 2, b) *οὐ πεῖθω* (РА. 37^a); но въ этомъ я не убѣждаю = не могу убѣдить васъ. *Οἱ Λακεδαιμόνιοι, ἐπειδὴ τὸ χωρίον βία οὐκ ἠλίσκετο, δέισαντες..* (Th. 1, 102, 2); Л., когда это мѣсто не могло быть взято приступомъ (= не поддавалось)...

с) На этомъ основаніи ставится и самъ глаг. *πειράσθαι, ἐπιχειρεῖν* (пытаться, стараться) обыкн. въ imperf. (и тамъ, гдѣ по-рус. соверш. видъ: попытался, постарался) въ соединеніи съ дополнительнымъ глаг. б. ч. въ infin. praes. (по-рус. обыкн. неопр. соверш. вида). 1. *Ἐπειρώμην αὐτῷ δεικνύναι* (РА. 21^c), я (по)старался доказать ему. 2. *Τί ἐγκαλῶν ἡμῖν... ἐπιχειρεῖς ἡμᾶς ἀπολλύναι*; (РС. 50^d). 3. *Εἰ ὑμεῖς καταλύειν πειράσσεσθε τοῦτον τῆς ἀρχῆς... ἦν τις Περσῶν νόμους διασπᾶν πειράται... ἦν τις ἢ ἀρχῆς Κύρον ἐπιχειρῆ καταπαύειν ἢ ἀφίστασθαι τις τῶν ὑποχειρίων...* (ХС. 8, 5, 24 и 25). Рѣже аог.: 4. *Ἐγὼ ὑμῖν πειράσομαι ἀποδείξαι* (РА. 20^d). 5. *Κλέψαι τι πειράσθαι καὶ ἀρπάσαι* (ХА. 4, 6, 11).

д) Однако и кромѣ указанныхъ случаевъ встрѣчаемъ иногда греч. infin. praes. тамъ, гдѣ по-рус. неопр. накл. соверш. (однокр.) вида; — такъ бываетъ особ. *ποιεῖσθαι* (чаще всего при описат. выражен., въ родѣ *σπονδάς ποιεῖσθαι*, вм. *ποιήσασθαι*, ХА. 2, 3, 8 и 9, заключать договоръ), но и другіе глаг., которыхъ infin. praes. просто только называетъ дѣйствіе, не означая его вида: 1. *Συμβουλεύω ἐγὼ τὸν ἄνδρα τοῦτον ἐκποδὼν ποιεῖσθαι* (удалить) *ὡς τάχιστα* (ХА. 1, 6, 9). 2. *Ἦ ἐκέρινον δεῖ ἀπόλλυσθαι ἢ σέ* (Нер. 1, 11); или онъ долженъ погибнуть, или ты. 3. *Καὶ ἐτοίμων ὄντων ἐνδεικνύναι με καὶ ἀπαγεῖν τῶν δητόρων...* (РА. 32^b; вм. юридич. названій *ἐνδειξις* и *ἀπαγωγή*).

е) Вообще, если дѣйствіе глаг. относится ко множеству лицъ, участвующихъ въ немъ, или предметовъ, подлежащихъ исполненію (и мѣстъ исполненія), или къ тому и другому, то ставится *imperf.* и наклоненія *praes.*, *vm.* аориста, для того, чтобы обратить вниманіе на дѣйствіе (чаще всего движеніе или рѣчь, по § 103) каждаго лица или исполненіе каждаго предмета въ отдѣльности, такъ что выходитъ своего рода многократности дѣйствія,—между тѣмъ какъ рус. яз., пользуясь соверш. видомъ, выражаетъ такіе случаи собирательно: 1. *Таῦτα εἰπὼν ἀπέπεμπεν εἰς τὰς τάξεις ἕκαστους καὶ ἐκέλευεν ἅμα πορευομένους τοῖς ἑαυτοῦ ἕκαστον δεκαδάρχοις ταῦτα σημαίνειν* (ХС. 4, 2, 27). Сказавъ это, онъ отпустилъ каждаго (всѣхъ) на свои мѣста и приказалъ (велѣлъ) каждому изъ нихъ сообщить по дорогѣ то же самое своимъ дек. 2. *Κῦρος τοῖς ἄλλοις πᾶσι παρήγγελλεν ἐξοπλιῆσθαι καὶ καθίστασθαι εἰς τὴν ἑαυτοῦ τάξιν ἕκαστον· ἔνθα δὴ σὺν πολλῇ σπουδῇ καθίσταντο* (ХА. 1, 8, 3 и 4). К. приказалъ (велѣлъ) всѣмъ другимъ вооружиться и стать (соб. вооружаться и становиться) въ свои ряды каждому, и они съ большою скоростью построились (соб. становились въ ряды). 3. *Ὅποσοι τῶν ἀμφὶ βασιλέα ἀπέθνησκον* (многие!) *Κτησίας λέγει· Κῦρος δὲ αὐτὸς ἀπέθανε* (одинъ!) *καὶ ὅτῳ οἱ ἄριστοι τῶν περὶ αὐτὸν ἔκειντο ἐπ' αὐτῷ* (ХА. 1, 8, 27; *imperf.* *ἀπέθνησκον* «падали, умирали» здѣсь живописнѣе русскаго «пали, умерли», особ. послѣ нѣсколькихъ предыд. *praes. histor.*). 4. *Κυμαῖοι τὸν σφέτερον αὐτέων (τύραννον) ἀπῆκον* (одного тир.); *ὡς δὲ καὶ ἄλλοι οἱ πλεῖνες ἀπίεσαν* (многихъ — въ разныхъ мѣстахъ; Нег. 5, 38; срав. на стр. 124 внизу *E 102* и *109*). — Замѣть: 5. *Ἦν δὲ (Κλέαρχος), ὅτε ἐτελεύτα, ἀμφὶ τὰ πεντήκοντα ἔτη* (ХА. 2, 6, 15); также: 6. *Ὅτε (Πρόξενος) ἀπέθνησκεν, ἦν ἐτῶν ὡς τριάκοντα* (ib. 20); когда «умиралъ», т.-е. при смерти; — тутъ Грекъ *imperfect-*омъ, очевидно, выражаетъ дѣло точнѣе русскаго соверш. вида «когда умеръ», потому что со смертью счетъ чедов. лѣтъ прекращается. 7. *Σκοπεῖσθε, ὅπως οἱ παρ' ἡμῶν πρέσβεις... καὶ ἔργον τι δεικνύειν ἔξουσιν* (D. 2, 12); чтобы... могли указать (соб. «указывать») также на какой-н. фактъ.

§ 106. Въ *отрицательныхъ предложеніяхъ* рус. яз. обыкн. ставитъ глаголь, особ. переходный, въ несоверш. видѣ *vm.* соверш. (однокр.) вида (и въ многократной формѣ *vm.* продолженной или длительной), по образцу:

увидѣлъ — не видѣлъ, | видѣлъ — не видалъ, | видалъ — не видывалъ*).

Напротивъ, греч. яз. въ употребленіи видовъ (и временъ), какъ и падежей (см. § 27), не полагаетъ никакой разницы между отриц. и утверд. предложеніями. Напр. я разъ (однажды) сказалъ, *ἀπαξ εἶπον*, — я не разъ (= часто) говорилъ, *οὐχ ἀπαξ* (= *πολλάκις*, см. § 107, а) *εἶπον* (S. OR. 689); я однажды (разъ, когда-то) услышалъ слово, *ἤκουβά ποτε λόγον*, — я никогда (ни разу) не слышалъ, не слыхалъ, не

*) «Я видалъ побѣды, но никогда такой не видывалъ» (Кар.).

слыхивалъ (никакого, ни одного) слова, *οὐποτ' ἤκουσα (οὐδένα) λόγον*, или *οὐδένα ποτὲ λόγον ἤκουσα*, *nunquam audivi verbum ullum*. — Поэтому вообще при отриц. нарѣчіяхъ *οὐποτε (μήποτε)*, никогда не, ни разу не, *οὐκέτι (μηκέτι)*, больше не и т. д. (см. § 193, 1, с), греч. яз. — въ отличіе отъ рус. несоверш. (или многокр.) вида — употребляетъ чаще всего аористъ (рѣже perfectum, какъ при лат. *nunquam: mea facultas nunquam amicorum periculis defuit*, Cic. pro Arch. 13).

1. *Οὐδεὶς πώποτε Σωκράτους οὐδὲν ἀσεβὲς οὔτε ἀνόσιον οὔτε πρᾶττοτος εἶδεν οὔτε λέγοντος* (оба part. imperf.) *ἤκουσεν* (ХМ. 1, 1, 11). *Nemo unquam Socratem impiū quidquam aut nefariū vel facere vidit vel audivit dicere*. Никто никогда не видалъ и не слышалъ, чтобы С. дѣлалъ или говорилъ что-л. безбожное или нечестивое. 2. Срав. ХС. 8, 7, 19: *οὗτοι ἔγωγε οὐδὲ τοῦτο πώποτε ἐπείσθην*, съ переводомъ Cic. de sen. 80: *mihi nunquam persuaderi potuit*, я никогда не вѣрилъ тому... 3. *Ἐνθα αἰσχρὸν οὐδὲν οὔτ' ἀκοῦσαι οὔτ' ἰδεῖν ἐστι* (ХА. 1, 9, 3); тамъ не слышать и не видать ничего постыднаго. 4. *Ἐλεγεν ὅτι οὐπω δὴ πολλοῦ χρόνου τούτου ἡδίου οἴνω ἐπιτύχοι* (ХА. 1, 9, 25), не встрѣчалъ. 5. *Οὐδεὶς ἔτι οὐδαμοῦ ἐφθέγγετο* (ХА. 4, 5, 18), и нигдѣ никто больше не издавалъ звука. 6. *Σωκράτη μεθύοντ' οὐδεὶς πώποτε ἐώρακεν ἀνθρώπων* (PS. 220^a). 7. *Ἐσθλὸν δ' οὔτε τί πω εἶπας ἔπος οὔτ' ἐτέλεσσας* (А 108). 8. *Οὐ γάρ πω τοιοῦς ἴδον ἀνερας οὐδὲ ἴδομαι* (А 262).

Прим. 1. *Οὐποτε* и др. отриц. частицы съ imperf. попадаютъ рѣдко: *οὐποτε ἐπανόμην ἡμᾶς οἰκτεῖρων* (ХА. 3, 1, 19), я никогда не переставалъ жалѣть о васъ (= утверд. *διετέλων ἡμ. οἰκτ.*, я постоянно...).

Прим. 2. Поэтому ставится при запрещеніи (особ. во 2-омъ лицѣ), кромѣ praes., чаще conjunct. aoristi: см. § 120, 2.

§ 107. а) Нарѣчіе *πολλάκις* (*πολλαχού, οὐχ ἄλαξ*), — *часто*, неоднократно, не разъ, много разъ, — выражая многократное (и притомъ всякій разъ краткое*) дѣйствіе (съ перерывами), соединяется, для выраженія прошедшихъ случаевъ, тоже обыкн. съ аорисотомъ (рѣже съ perf.), вм. ожидаемаго, по-рус. несоверш. (продолж. и многокр.) виду, imperfect'a, которое встрѣчается при немъ весьма рѣдко. Ср. лат. *saepe* — почти

*) *Πολλάκις* съ аог. можно наглядно представить:....., съ imperf. (всякій разъ продолжавшееся дѣйствіе): — — — (см. § 109, пр.: *φύγεσθην — φύγεσθην*). См. статью «Объ отнош. видовъ рус. глаг. къ греч. врем.» стр. 57.

всегда съ perf.: testamentum saepe fecit (Cic. pro Arch. 11). 1. *Πολλάκις ἐθαύμασα* (ХМ. 1, 1, 1; Is. 4, 1), saepe miratus sum, я часто удивлялся. 2. *Μὴ ποιήσητε, ὃ πολλάκις ὑμᾶς ἔβλαψε* (D. 4, 28), что часто вредило вамъ. 3. *Πολλαχοῦ με ἐπέσχε λέγοντα μεταξὺ* (РА. 40^b), во многихъ мѣстахъ прерывалъ меня среди рѣчи. 4. *Ἐγὼ πολλάκις δὴ σὺν πᾶσι τοῖς μετ' ἐμοῦ τεθήρακα* (ХС. 2, 4, 16). 5. *Πολλάκις ἀκηκόατε* (РА. 31^c). — Съ imperf.: *πολλάκις ἔπεμπε* (ХА. 1, 9, 25 и 26), *πολλάκις ἐπυρόλου* (ХС. 3, 3, 25).

б) Напротивъ, при *ἀεὶ*, выражающемъ непрерывное дѣйствие или состояніе, ставится исключ. только imperf. и наклоненія praes., подобно рус. «*всегда*», постоянно, всё» съ прош. (или наст.) врем. несоверш. вида, въ отличіе отъ лат. *semper* съ perf.: *populi Romani res gestas semper ornavit* (Cic. Arch. 31). 1. *Κῦρος οὐδενὶ πώποτε ἀχάριστον εἶασε τὴν προθυμίαν...*, *οὐδένα (ἄν) πώποτε ἀφείλετο, ἀλλ' ἀεὶ πλείω προσεδίδου* (ХА. 1, 9, 19); ничьего усердія никогда не оставлялъ безъ награды..., ни у кого никогда не отнималъ чего-либо, а напротивъ, всегда еще больше прибавлялъ. 2. *Ἐγὼ ἠδίκησα μὲν οὐδένα πώποτε ἀνθρώπων οὐδὲ χεῖρω ἐποίησα, βελτίους δὲ ποιεῖν ἐπειρώμην ἀεὶ τοὺς ἐμοὶ συνόντας* (ХМ. 4, 8, 10). 3. *Σωκράτης περὶ τῶν ἀνθρωπίνων ἀεὶ διελέγετο* (ХМ. 1, 1, 16); но: *semper disputavit*. 4. *Τοῖς μὲν δοκεῖ ἀεὶ πάντα κινεῖσθαι, τοῖς δ' οὐδὲν ἄν ποτε κινηθῆναι* (ХМ. 1, 1, 14). 5. *Οὐ πώποτε ἀσχολίαν προουφασίσατο, ἀλλ' ἀεὶ ἔτρεχε* (ХС. 2, 2, 30).

Прим. 1. На томъ же основаніи ставятся глаг., означающіе начало, окончаніе или продолженіе непрерывнаго (= *ἀεὶ*) дѣйствія или состоянія, съ part. (или infin.) одного только praesens-а дополнительнаго глаг., какъ и по-рус. съ неопр. накл. одного несоверш. (продолж.) вида (см. § 145, 2, b, и 4): *ἤρχετο (ἤρξατο) λέγων (λέγειν)*, никогда *εἰπὼν (εἰπεῖν)*, какъ и по-рус. при «начинать, начать»: началъ говорить (никогда: сказать); *παύομαι λέγων**, *διατελῶ λέγων*, перестаю, продолжаю говорить (а не «сказать»).

Прим. 2. Подобно *πολλάκις*, ставятся въ зависимахъ предлож. времени относит. нарѣчія *ὁσάκις* и *ὁποσάκις* обыкн. съ indic. (рѣже съ opt.) аог. (см. § 183, 9; 184, пр. 1), а *ὁπότε*, *ὅτε*, *ἐπεὶ*, *ἐπειδὴ* и *εἰ* (временное) съ optat. (iterativus) аог. (послѣ историческаго врем. глагола главнаго предлож.), или *ὅταν*, *ὁπότε*, *ἐπὶ* (эп. *ἐπὴν*), *ἐπειδὴ* и *ἐάν* съ conjunct. аог. (послѣ главнаго врем. глагола главнаго предлож.) — въ знач. многократности (всякій разъ) краткаго дѣйствія; по-рус. «всякій (каждый) разъ какъ или когда»... или просто (въ такомъ же обобщающемъ знач.) «когда» или «если» съ прош. и наст. (или буд.) врем. несоверш. вида. Напр. *ὁπότε (εἰ) λάβοι* (ХА. 1, 9, 25), или *ὁποσάκις ἔλαβε*, (всякій или каждый разъ) когда получалъ,

*) Въ предлож. *ταῦτα εἰπὼν ἐπαύσατο* (ХА. 1, 3, 12) и т. п., — сказавъ это, онъ замолчалъ, — *εἰпὼν* выражаетъ предшествованіе (см. § 102, b), а *ἐπαύσατο* высказано самостоятельно, какъ *ἄνεμος ἐπαύσατο* (μ 168), вѣтеръ утихъ.

quotiens (quotiescunque) accipit; *ἔταν* (*ἐπάν, ἐάν*) *λάβη*, (всякій или каждый разъ) когда получаетъ, *quotiens accipit*. Но бываетъ также *praes. conj.* для означ. повторяющагося, а *praes. opt.* для означ. повторявшагося и притомъ всякій разъ продолжающагося — продолжавшагося дѣйствія; напр. *ἐπεὶ (ὁπότε, εἰ) τις διώξει (ἐπειδάν, ἔταν, ἐάν τις διώξη) αὐτούς*, (всякій разъ) когда кто-н. преслѣдовалъ (преслѣдуетъ, будетъ преслѣдовать) ихъ. См. § 183.

Прим. 3. При опредѣленномъ числѣ повторявшихся случаевъ допускается, соотвѣственно греч. аористу (въ собирательномъ смыслѣ, § 101, 2, с, β), и по-рус. соверш. видъ глг., на ряду съ несоверш.: *ἡ στρατιὰ ἡμῶν τρίς ἐνίκησε*, три раза побѣдило (или побѣждало). *Μάριος ἐπτάκις ὑπατος ἤρέθη*, семь разъ былъ избранъ (или избираемъ) въ консулы. См. *E* 436—7; *ι* 361.

§ 108. Въ *пословицахъ* (*γνώμαι*) и подобныхъ имъ изреченійхъ, основанныхъ на опытѣ, ставится по-греч., кромѣ *praes.*, часто аористъ (рѣже *perf.*), иногда съ предид. *πολλάκις* (см. § 107, а), *ἤδη* (уже), *πολλάκις ἤδη*, — такъ-наз. *aor. gnomicus* (*perf. gnomicum*). Смыслъ его тотъ, что однократный бывший случай приводится примѣромъ подобныхъ во всякое время попадающихся случаевъ. Въ рус. пословицахъ тоже нерѣдко бываетъ подобное прош. время соверш. вида: 1. *Οὐδεὶς ἐπλούτησε ταχέως δίκαιος ὢν* (*gn.*); никто, будучи честенъ, быстро не разбогатѣлъ (= *πλουτεῖ*, не богатѣеть). 2. *Τὰς τῶν φαύλων συνθηεῖας ὀλίγος χρόνος διέλυσε* (*Is.* 1, 1); короткое время разстраиваетъ общество дурныхъ. 3. *Κάλλος ἢ χρόνος ἀνήλωσεν ἢ νόσος ἐμάρανε* (*Is.* 1, 6). 4. *Πολλάκις ἂ πρὸ αὐτοῦ τις ἢ οὐκ ἐξεργάσατο ἢ οὐκ εἶδεν ἢ οὐκ ἤκουσεν ἢ οὐ διήρυσεν, ταῦθ' ὁ φίλος πρὸ τοῦ φίλου ἐξήρκεσεν* (*ХМ.* 2, 4, 7). 5. *Κάτθαν ὁμῶς ὁ τ' ἀεργὸς ἀνὴρ ὁ τε πολλὰ ἐοργῶς* (умираетъ, умретъ, *I* 320). 6. *Παθὼν δέ τε νῆπιος ἔγνω* (*Нс.* *ор.* 216); пострадавъ, и глупецъ умнѣе. 7. *Ἀνδρὸς οἶνος ἔδειξε νόον* (обнаруживаетъ, *Theog.*). 8. *Πολλὰ δ' ἀνθρώποις παρὰ γνώμην ἔπесεν* (*Pind.* 12, 10). — *Perf.*: 9. *Ἡ ἀταξία πολλοὺς ἤδη ἀπολώλεκεν* (*ХА.* 3, 1, 38), безпорядокъ погубилъ уже многихъ. 10. *Ὁ κρατῶν ἔμα πάντα συνήρπαξε* (*ХС.* 4, 2, 26); кто побѣдилъ, все захватилъ (= побѣдитель все захватываетъ).

Въ лат. яз. бываетъ иногда *perf. gnom.*: *raro antecedentem scelestum deseruit pede proena claudio* (*Ног.* *сarm.* III, 2, 31).—Рус. послов.: Нашъ пострѣлъ вездѣ поспѣлъ (= поспѣваетъ). Которая пскра не упала (= не падаетъ), та и не ожгла (= не ожигаетъ). Горе да бѣда съ кѣмъ не была (= не бываетъ)? Кто сознался, тотъ покаялся. День пришелъ, такъ и вѣсть принесъ; ночь пришла, и заботу унесла. Въ рус. послов., кромѣ наст., и будущее вр.: тише вѣдешь, дальше будешь.

Прим. 1. Распространеніемъ этого гномическаго аор. можно считать употребле-
 бленіе его, вм. праес. и на ряду съ нимъ, въ случаяхъ, по смыслу близко подхо-
 дящихъ къ пословицамъ (гномамъ), когда выражается нѣчто обыкновенно, пра-
 вильно, по установившемуся обряду случающаеся: 1. *Ἡ κυβερνητική... ἐάν
 μὲν ἐξ Αἰγίνης δεῦρο σώσῃ, οἴμαι, δὴ ὀβόλους ἐπράξατο, ἐάν δὲ ἐξ Αἰγύπ-
 του... ἀποβιάσασ' εἰς τὸν λιμένα δύο δραχμὰς ἐπράξατο...* (PG. 511^{de});
 управление кораблемъ... за благополучный перевозъ изъ Эг. сюда взымаеть, ду-
 маю, два обола, а если (перевезеть) изъ Ег. и доставить въ пристань, то бе-
 реть двѣ драхмы. — Изъ этого примѣра видно, что такой аор. (такъ какъ слу-
 жить замѣною праес.) можетъ находиться даже въ главн. предлож. условнаго
 періода, при *ἐάν* с. conj. въ придаточномъ (по 2-ой формѣ, см. § 164), а также
 послѣ предлож. времени съ *ὅταν*, *ἐπειδάν* и т. п. с. conj. (см. § 183). 2. *Ὅταν
 ἐκ πλεονεξίας καὶ πονηρίας τις, ὡσπερ οὗτος (Φίλιππος), ἰσχύσῃ, ἢ πρώτη
 πρόφασις καὶ μικρὸν πταίσμα ἅπαντα ἀνεχάιτισε καὶ διέλυσεν* (D. 2, 9);
 если кто-н. достигаетъ могущества путемъ корыстолюбія и подлости, то первый
 поводъ и малѣйшая неудача все низвергаетъ и разрушаетъ. 3. *Αἱ πλείστα πό-
 λεις προστάττουσι τοῖς πολιταῖς μὴ κλέπτειν, μὴ ἀρπάζειν καὶ τάλλα τὰ τοιαῦτα
 ὁσαύτως· ἦν δέ τις τούτου τι παρ' αὐαίνῃ, ζημίας αὐτοῖς ἐπέθεσαν* (XC.
 1, 2, 2). 4. *Ἐπεὶ δὲ διαμιστύλας κατὰ μέρεα τὸ ἰρήμιον ἐψηῆσῃ τὰ κρέα,
 ὑποπάσας ποίῃν ὡς ἀπαλωτάτην, ... ἐπὶ ταύτης ἔθηκε ὧν πάντα τὰ κρέα, —
 но далѣ праес.: διαθέντος δὲ αὐτοῦ μάγος ἀνήρ παρεστῶς ἐπαείδει θεογο-
 νίην* (Her. 1, 132, при описаніи обряда перс. жертвопринош.).

Прим. 2. Въ поэзи, особ. гомер., такой аор. часто бываетъ въ сравне-
 ніяхъ: Π 482 *ἤριπεν δ' ὡς ὅτε τις δρυῶς ἤριπεν ἢ ἀχερωῖς.*

Г 33—37: *ὡς δ' ὅτε τις τε δράκοντα ἰδὼν παλίνορσος ἀπέστη
 οὔρεος ἐν βήσσης, ὑπὸ τε τρόμος ἔλλαβε γνῖα,
 ἄψ τ' ἀνεχώρησεν, ὄχρὸς τέ μιν εἶλε παρείας,
 ὡς αὐτίς καθ' ὄμιλον ἔδν Τρώων ἀγερώων
 δείσας Ἀτρέος υἱὸν Ἀλέξανδρος θεοείδης.*

§ 109. Русскіе глаголы несоверш. вида учащательнаго или **многократ-**
наго знач., или замѣняющія ихъ описат. выраженія «бывало, обыкновенно,
 часто, иногда, по временамъ, порою и т. п., — привыкъ, имѣеть (имѣлъ)
 обыкновеніе», съ неопр. накл. несоверш. в., переводятся

a) imperfect-омъ и praesens-омъ одного глаг., подобно тому, какъ и рус.
 несов. видъ выражаетъ также многократность дѣйствія; или

b) описательно чрезъ *εἶωθε*, *εἶθισται* или *εἰθισμένος ἐστίν* (consuevit, so-
 let, или *plerumque*...), — *εἰώθει*, *εἶθιστο* или *εἰθισμένος ἦν* (consueverat, sole-
 bat), — *ἔθος ἔχει* или *εἶχε* (имѣеть или имѣлъ обыкновеніе), — *φιλεῖ*, *ἐφίλει*,
 (ἐ)θέλει, ἤθελε (соб. любить, -илъ, хотеть, -ѣлъ, особ. о склонности): всѣ съ
 infin. praesentis (никогда аор.); или

c) чрезъ *πολλάκις* (часто), *οὔποτε* (никогда) и т. п. обыкн. съ аористомъ
 (рѣже съ perf. и imperf.), или *ἀεί* (всегда) съ imperf. (см. § 106 и 107, а и b); или

d) чрезъ аор. гном. въ послов. и под. имъ изреч. (см. § 108); или наконецъ

e) чрезъ *imperf.* и *aor. indic.* съ *ἄν* (iterativum), для выраженія
 дѣйствія, которое при данномъ, извѣстномъ случаѣ или условіи повторялось

(= иногда), особ. въ главн. предложениі, послѣ *εἰ* с. opt. iterativo (см. § 107, пр. 2, и 183, 9), подобно рус. «*бывало*» (= бывали случаи, когда...). Напр.

говариваль	} a) ἔλεγε b) εἰώθει (εἰώθει, εἰθισται) εἰθισμένος ἦν (ἔστι) εἰθιστο, ἔθος εἶχε (ἔχει) ἐφίλει, ἤθελε (φιλεῖ, ἐθέλει) c) и d) πολλάκις ἔλεξε (ἔλεγε, λέγει) e) ἔλεγεν ἄν, ἔλεξεν (или εἶπεν) ἄν.	} λέγειν
бывало говорилъ (говорить, скажетъ)		
» говариваль		
обыкн., часто, иногда говорилъ (говорить)		
привыкъ говорить		
имѣлъ (имѣеть) обыкновеніе говорить		

О выраженіи многократности въ завис. относит. (и врем.) предлож. см. § 183 и 184 съ пр. 1 и 2.— О переводѣ «бывало» *ἔσθ' ὅτε* см. § 189, 2, съ примѣр. № 1.

Примѣры къ а — d: 1. *Ἐγὼ οὐκ εἰθισμαι ἑμαντὸν ἀξιοῦν κακοῦ οὐδενός* (РА. 38^a). 2. *Εἰώθειμεν φοιτᾶν παρὰ τὸν Σωκράτην* (РPh. 59^d). 3. *Τοιαῦτα εἰθισθε ὑμεῖς τῶν ἄλλων ἀκούειν* (РА. 38^b). 4. *Ἐφ' οἷς γὰρ μὴ φρονῶ, σιγᾶν φιλῶ* (S. OR. 569). 5. *Ἄνευ ἀναγκαίης ἰσχυρῆς συμβάσεως ἰσχυρῶ οὐκ ἐθέλουσι συμμένειν* (Her. 1, 74). 6. *Ἐν δλιγαρχίῃ... ἔχθεα ἴδια ἰσχυρὰ φιλέει ἐγγίνεσθαι αὐτὸς γὰρ ἕκαστος βουλόμενος κορυφαῖος εἶναι... ἐς ἔχθεα μεγάλα ἀλλήλοισι ἀπικνέονται. ἐξ ὧν στάσεις ἐγγίνονται, ἐκ δὲ τῶν στασιῶν φόνος, ἐκ δὲ τοῦ φόνου ἀπέβη (по d) ἐς μονναρχίην· καὶ ἐν τούτῳ διέδεξε (arraguit), ὅσφ ἐστὶ τοῦτο ἄριστον* (Her. 3, 82).

e) 7. *Ἀναλαμβάνων τὰ (τῶν ποιητῶν) ποιήματα διηρώτων ἄν* (можно бы и безъ *ἄν*) *αὐτοὺς τί λέγοιεν* (РА. 22^b); я бралъ ихъ стихотворенія и спрашиваль ихъ (бывало), что они въ нихъ говорятъ. 8. *Εἴ τις (Σωκράτει) περὶ του ἀντιλέγου... ἐπὶ τὴν ὑπόθεσιν ἐπαγγηγεν ἄν πάντα τὸν λόγον* (ХМ. 4, 6, 13); если (всякій разъ, когда) кто С-у въ чемъ-н. противорѣчилъ, онъ сводилъ (св. бывало) весь разговоръ къ основному началу. 9. *Εἴ τις αὐτῷ (Κλέαρχφ) δοκοίη βλακεύειν... ἐπαισεν ἄν* (ХА. 2, 3, 11); если бывало К-у казалось (покажется), что кто-н. дѣлится, того онъ биваль (бывало билъ, бывало побеть). 10. *Ἀποτέμνοντες ἄν τὰς κεφαλὰς ἔχοντες διεπορεύοντο* (ХА. 4, 7, 16; *ἄн* относ. къ *διεπ.*).

Прим. Какъ *остатки* простого учащательнаго или *многократнаго вида* уцѣлѣли въ *аттич.* нар. только 4 глаг.: *φορεῖν*, носить (напротивъ *φέρειν*, нести; *ἐφόρουν*, носилъ, *ἐφόρησα*, наносилъ); *φοιτᾶν*, ходить (напротивъ, *ἰέναι*, идти); *νομῶν* отъ *νέμειν* (пасти), и *φάσκειν* (говариваль), утверждать (отъ *φάμαι*, говорить, сказать). — Въ іонич. діал. (Гомера и Геродота) были многократные глаг. съ оконч. ас. *-σκον*, мед. *-σκόμην* и съ основой *imp. perf.* (для означ. многократно продолжавшагося дѣйствія; наглядно: — — — — —), или аориста (для означ. повторяющагося краткаго дѣйствія; наглядно:.....), которые, впрочемъ, употреблялись только въ изъяс. ваклон. прошедшаго врем., совершенно сходно съ рус. глаг. многокр. вида на-ываль, -ываль (видываль, хаживаль): *φύγεσκεν* и *φύγεσκεν*, бѣгиваль (см. Эт. § 119). — Рус. глаголы несом. и многокр. вида не различаютъ многократности (всякій разъ) краткаго отъ (всякій разъ) продолжавшагося дѣйствія. — Лат. яз. удержалъ лишь незначительные остаткы глаг. учащательнаго или многокр. вида (*verba iterativa, multiplicativa, frequentativa*); напр. отъ *visere* (увидѣть — навѣстить) и *videre* (видѣть) —

visitāre (видать, выдывать — навѣщать), iacēre — iactāre, iactitāre; currēre — cursāre, cursitāre и др.

A 490 — 2: οὔτε ποτ' εἰς ἀγορὴν πωλέσκειτο κυδιάνειραν
οὔτε ποτ' ἐς πόλεμον, ἀλλὰ φθινύθεισκε φίλον κῆρ
ἀῶθι μένων, ποθέεσκε δ' αὐτὴν τε πτόλεμόν τε.

B 198 — 9: ὃν δ' αὖ δῆμον τ' ἄνδρα ἴδιο βοόωντά τ' ἐφεύροι (см. § 183, 2)
τὸν σκήπτρῳ ἐλάσασκεν ὁμοκλήσασκέ τε μύθῳ.

λ 585 — 7: ὄσσάκι γὰρ κύψει ὁ γέρον πείειν μενεαίνων (§ 184, пр. 1),
τοσσάχ' ὕδωρ ἀπολέσκειτ' ἀναβροχέν, ἀμφι δὲ ποσσίν
γαῖα μέλαινα φάνεσκε, καταζήνασκε δὲ δαίμων

Но также описат.: ἢ ἐ μάλιστ' εἴωθε κακῆς ὀδύνησι πελάζειν' (E 766).—
'Η γυνὴ τοῦ Ἰνταφέρνεος φοιτέουσα ἐπὶ τὰς θύρας τοῦ βασιλῆος κλαίεσκε καὶ
ὀδυρέσκετο· ποιεῖσα δὲ αἰετὸν τοῦτο Λαρεῖον ἔπεισε οἰκτεῖραι μιν (Her.
3, 119). У Гер. также съ αὖ (по § 109, e): λάβεσκε αὖ (4, 78, 3; 130); съ двой-
нымъ означ. многократности: πολλάκις... ἐξελεθόντες ποιέεσκον (Her. 1, 36).

B. Futurum I et II.

§ 110. Въ *будущемъ* врем. (fut. I, II, atticum, doricum) всѣхъ трехъ залоговъ греческій яз. не отличаетъ видовъ*), такъ что, напр.: будутъ (станутъ) давать, дадутъ — δώσουσι; будетъ (станетъ) говорить, скажетъ — λέξει (ἐρεῖ); будете брать, возьмете — αἰρήσετε.

О fut. finale, т.-е. partic. futuri послѣ глаг. движенія и др. для означенія цѣли: см. § 139; послѣ относит. мѣстоим. и нарѣчій съ indic. fut. для выраженія цѣли и слѣдствія: см. § 179 и 180.

§ 111. Глаголь μέλλω — «намѣреваюсь, я намѣренъ, имѣю въ виду (на умѣ), собираюсь (напр. идти), мнѣ предстоитъ, мнѣ

*) То обстоятельство, что греч. яз. не чувствовалъ потребности видового отличія въ будущемъ, подобно прош. времени, объясняется естественнымъ образомъ тѣмъ, что будущее вообще неопредѣленно, неизвѣстно, почему и болѣе точное означеніе длительности или краткости (и однократности) будущихъ дѣйствій или состояній далеко не въ той мѣрѣ поддается нашему сужденію, какъ прошедшія или настоящія событія. Впрочемъ, недостатокъ будущаго краткаго (соверш.) вида въ нѣкоторой степени вознаграждается въ греч. яз. coniunctiv-омъ и optat. а о г. при coniunct. hortativus и dubitativus и optat. potentialis, и въ (зависимыхъ) предложеніяхъ условныхъ, относит. и временныхъ; напр. ἴδωμεν, посмотримъ (-те); ποῖ φύω; куда я уѣду (мнѣ уѣзжать)? ἴσως ἂν τις εἴποι, можетъ-быть, кто-н. скажетъ; εἰάν νικήσῃς, если побѣдишь; ὅς ἂν εἴπῃ, кто ни скажетъ; ὅταν τις εἴπῃ, когда кто-н. скажетъ (см. § 113, 2). — Въ древнее время graec. служило также для означ. будущаго врем., подобно формѣ наст. врем. рус. глаг. соверш. вида (дамъ, скажу); остатки такого употребленія представляютъ глаг.: ἔδομαι, буду вѣтъ, съѣмъ; εἶμι, пойду; πίομαι, буду пить, выпью; χέω, буду лить, пролью. См. также прим. 2) къ § 118 о conj. у Гомера. Срав.: мы завтра ѣдемъ въ Москву (вм. поѣдемъ), завтра войско выступаетъ изъ города. Et somnit balb (=er würd balb fommen). — О praes. hist. вм. fut. см. § 101, пр. 3, b.

суждено, приходится (придется), желаю, предполагаю, должно (слѣдуетъ) ожидать, могу, хочу» (всѣ въ смыслѣ намѣренія) — ставится чаще всего съ *infin. futuri* при томъ и другомъ видѣ рус. дополнительнаго глаг.; рѣже съ *infin. praes.* при несоверш. видѣ, а еще рѣже съ *infin. aor.* при соверш. видѣ рус. дополнит. глагола. По-лат. бываетъ въ такомъ знач. *coniugatio periphrastica* на *-urus (-a, -um) sum, fui, eram, ero*. Напр. *μέλλω (ἤμελλον) ποιήσειν*, *facturus sum (eram)*, намѣреваюсь (я намѣревался) дѣлать или сдѣлать; *μέλλω ποιεῖν*, нам. дѣлать; *μέλλω ποιῆσαι*, нам. сдѣлать 1. *Τὸ μέλλον γενήσεται*, чтó должно случиться (въ будущемъ). 2. *Πλησίον ἤδη ἦν ὁ σταθμός, ἐνθα ἔμελλε καταλύσειν* (ХА. 1, 8, 1); *iam prope erat statio, ubi deversurus erat*; гдѣ онъ намѣревался (долженъ былъ, хотѣлъ...) отдыхать. 3. *Ἑμεῖς δ' ἐλοισθε ὅ τι καὶ τῇ πόλει καὶ ἅπασιν οὐνοῖσιν ὑμῖν μέλλει* (D. 3, 36); чтó въ будущемъ можетъ (должно) принести пользу... 4. *Μέλλω ὑμᾶς διδάξειν* (РА. 21^b), я хочу объяснить вамъ. 5. *Μέλλω τελευτήσειν* (Pl. leg. 922^c), мнѣ предстоитъ смерть, я долженъ умереть. — 6. *Δεήσει ἀγαθοῦ ἐπιστάτου, εἰ μέλλει ἢ πολιτεία σώζεσθαι* (РР. 412). 7. *Ἐμέλλησεν ἐκπεῖν* (Is. 6, 44). 8. *Εἰ μέλλει κακὸς γενέσθαι, δεῖ αὐτὸν πρότερον ἀγαθὸν γενέσθαι* (РР. 345^b). 9. *Τόξιοισιν πίνουσι· τὰ δέ μ' οὐκ ἄρ' ἔμελλον ὀνήσειν* (Е 205), имъ не было суждено...

C. *Perfectum* (I et II), *plusquampr.* (I et II), *futur.* III.

§ 112. 1. Въ греч. яз. есть кромѣ названныхъ въ § 101 двухъ (главныхъ) видовъ, общихъ русскому яз. съ греч., еще **3-й видъ слѣдственный** или **перфективный** (результативный, завершенный, законченный). Онъ выражаетъ наличный результатъ (слѣдствіе) законченнаго уже дѣйствія, какъ *состояніе*, и притомъ по отношенію:

- a) къ наст. врем. чрезъ *perfectum* (I и II, слабое и сильное),
 б) къ прош. » » *plusq.** (I и II, слабое и сильное),
 в) къ буд. » » *futurum III**) или *exactum*.

*) Поэтому можно сказать, что греч. *plusq.* есть *imperf. perfect-a* (т.-е. *plusq.* есть прош. время продолж. вида того знач., которое получается чрезъ *perf.*), а *fut. III* есть *fut. perfecta* (т.-е. перенесенное въ будущность перфектное значеніе глагола); или также:

plusq.: *perf.* = *imperf. (aor.)*: *praes.*
fut. III: *perf.* = *fut. I, II*: *praes.*

Сравни, напр., значенія всѣхъ греч. временъ при слѣд. глаг.:
 praes. *τελευτᾶν, ἀποθνήσκειν*, умирать; imperf. *έτελεύτα, ἀπέθνησκε*, умиралъ; aor. I *έτελεύτησε, II ἀπέθανε*, умеръ; fut. I *τελευτήσει, II ἀποθανείται*, будетъ умирать, умретъ; — напротивъ, perf. *τετελεύτηκε, τέθνηκε*, онъ (уже) мертвъ, лежитъ мертвымъ (вслѣдствіе того, что умеръ, и остается въ состояніи умершаго); plusq. *έτετελεύτηκει, έτεθνήκει*, онъ былъ (уже) мертвъ, лежалъ мертвымъ (напр. когда я къ нему пришелъ; — вслѣдствіе того, что умеръ и оставался въ состояніи умершаго); fut. III *τεθνήξει*, будетъ (лежать) мертвымъ (т.-е. будетъ оставаться въ состояніи умершаго);

praes. *πᾶσθαι*, приобретать; imperf. *έκτάτο*, приобреталъ; aor. *έκτήσατο*, приобрѣлъ (но могъ опять потерять); fut. I *κτήσεται*, будетъ приобретать, приобрететъ; — perf. *κέκτηται = έχει**, имѣетъ, владѣетъ (вслѣдствіе того, что приобрѣлъ и не потерялъ опять); plusq. *έκέκτητο = έίχε*, имѣлъ, владѣлъ (вслѣдствіе приобретенія); fut. III *κεκτήσεται = έξει*, будетъ имѣть, владѣть;

praes. *πείθεσθαι*, убѣждаться; aor. *έπέισθην* я убѣдился (когда-то прежде, но съ тѣхъ поръ могъ опять разувериться); perf. *πέπεισμαι* (mihi persuasum est, persuasum habeo), я убѣдился = я убѣжденъ, увѣренъ, имѣю убѣжденіе, это мое убѣжденіе (котораго я еще держусь); plusq. *έπεείσμην*, я имѣлъ убѣжденіе, я былъ убѣжденъ; *πέποιθα*, довѣряю.

Прим. 1. Такъ говоритъ поэтъ Симонидъ о Спартанцахъ-герояхъ, павшихъ при Термопилахъ: *οὐδὲ τεθναῖσι θανόντες*, они умерши (= хотя и умерли) не мертвы (т.-е. живутъ въ памяти людей). — Для отличія perf. отъ aor. замѣчательнень также примѣръ: *‘Ο πόλεμος ἀπάντων ἡμᾶς ἀπεστέρηκεν· καὶ γὰρ πενεστέρους πεποίηκε καὶ πολλοὺς κινδύνους ὑπομένειν ἠνάγκασε καὶ πρὸς τοὺς Ἕλληνας διαβέβληκε καὶ πάντας τρόπους τεταλαιπώρηκεν ἡμᾶς* (Is. 8, 19). «Эта война лишила насъ всего (= вслѣдствіе этой войны мы теперь лишены всего), ибо она сдѣлала насъ бѣднѣе (= мы теперь бѣднѣе), заставила насъ подвергаться многимъ опасностямъ, оклеветала насъ (= мы оклеветаны) передъ всѣми Элл. и подвергла насъ (= мы теперь подвержены) всякимъ бѣдствіямъ». Здѣсь поставленъ aor. *ἠνάγκασε*, потому что принужденіе подвергаться опасностямъ миновало, а perf. остальныхъ глаг., потому что дѣйствія ихъ продолжаютъ въ своихъ результатахъ и во время этой рѣчи.

2. Поэтому греч. perfectum, кромѣ перевода прошедшимъ врем. совершен. вида (съ подразум. или наличнымъ словомъ «уже, ἤδη»), можно ближе передавать русскимъ настоящимъ врем. несоверш. вида отъ глаг., выражающихъ достиг-

* Лучшій примѣръ для *κέκτημαι = έχω* представляетъ ХМ. II, 3, 2, гдѣ эти глаг., находясь въ одинаковой констр., смѣняются для разнообразія въ выраженіи: *ὅτι οὐ καὶ τὰ τῶν ἀδελφῶν κέκτηται, — ὅτι οὐ καὶ τὰ τῶν πολιτῶν έχει*, и далѣе: *ἀρροῦντα έχειν, — πάντα κέκτησθαι*.

нутый уже результатъ (состояніе), или ближе всего *страдательнымъ оборотомъ* (особ. *причастіемъ*) *прошедшаго врем. соверш. вида**) ; — plusq. обыкн. переводимъ прошедшимъ, а fut. III — будущимъ врем. несоверш. вида, какъ дѣйств., такъ и страд. залога.

Напр. *κέκλημαι*, меня (назвали =) зовутъ, я названъ; *ἐκέκλημην* (я былъ названъ, слѣд.:) меня звали, я назывался; *κεκλήσομαι*, меня будутъ называть; — *ἔγνωκα*, *μεμάθηκα* = *οἶδα*, нові, знаю (вслѣдствіе того, что я узналъ); *ἐγνώκειν*, *ἐμεμάθηκειν* = *ᾔδειν*, повегаи, я зналъ; *ἐγνώκως* или *μεμαθηκώς* *ἔσομαι* = *ἔσομαι*, повега, буду знать; — *μείνμηαι*, *memini*, помню; *μεινήμην*, *meminegati*, я помнилъ; *μεινήσομαι*, *meminero*, буду помнить (аог. *ἐμνήσθην*, я вспомнилъ; *μνησθήσομαι*, вспомню, буду вспоминать); — *ἔστηκα*, стою (вслѣдствіе того, что я сталъ, *ἔστην*); *εἰστήκειν*, я стоялъ; *ἔστήξω*, буду стоять; — *δέδια*, *δέδοικα*, я утрашился, боюсь; *ἐδέδιεν*, я боялся; — *πέφνηκα*, я родился, рожденъ, есмь (отъ природы); — *εἴωθα* или *εἰθισμένος εἰμί*, *consuevi* = *soleo*, я привыкъ, имѣю обыкновение; *εἴωθειν* или *εἰθισμένος ἦν*, я имѣлъ обыкн.; — *ἐγρήγορα* (я проснулся и остаюсь не спящимъ) = бодрствую, не сплю; *ἐγρηγόρειν*, я бодрствовалъ, не спалъ; — *πεπτωκώς* (павшій =) лежащій (мертвымъ); — *πεπεισμένος*, убѣжденный, имѣя убѣжденіе; — *παρεσκευασμένος*, приготовленный = готовый, *έτοιμος*. — *Ἐν τῇ ἐπιστολῇ γέγραπται* (*ἐγγράπτο*, *γεγραμένται*) *τάδε*, написано (есть, было, будетъ); поэтому (XС. 7, 4, 12) *τὰ γεγραμμένα* = *τὰ γράμματα*, списокъ (др.-р. грамота); — *τὰ γεγενημένα*, совершившіеся факты (*faits accomplis*); *οἱ προγεγενημένοι* = *οἱ πρόγονοι*, предки.

Прим. 2. Perf. служить иногда замѣною fut., чтобы буд. дѣйствіе или состояніе представить съ живостью какъ непремѣнно долженствующее наступить, словно уже наступившее, несомнѣнное послѣдствіе: *ὄλωλας, εἴ σε ταῦτ' ἐρήσομαι πάλιν* (S. OR. 1116), ты погибъ (= погибнешь)... Срав. пошелъ = поиди!

Perf.: 1. *Ἀθηναίους... ἀρχὴν τὴν ἤδη μερίστην... κεκτημένους τὰς μὲν νεικίηκατε ἤδη ναυμαχίας, τὴν δ' ἐκ τοῦ εἰκότος νῦν νικήσετε* (Th. 7, 66, 2). 2. *Οἱ στρατιῶται ἀκούσαντες ταῦτα... διέβησαν...*, *Κῆρος δ' ἐπεὶ ἤσθετο διαβεβηκότας, ἤσθη...* (XA. 1, 4, 16; что они уже перешли — находятся уже на другомъ берегу). 3. *Ὅν γὰρ ἂν τὰ γε ἤδη γεγενημένα κωλύσαι δυνηθείηεν* (D. 4, 15); ср. *factum infectum fieri nequit*, сдѣланнаго (уже) не отдѣлаешь. 4. *Τῶν νέων τοὺς μὲν διαφθείρω, τοὺς δὲ διέφθαρα* (P. 33^d). 5. *Σχεδὸν εἶρηκα, ἃ νομίζω συμφέρειν* (D. Ol. 3, кон.); я высказалъ уже все..., *dixi*. 6. *Τί δεῖ μακροῦ λόγου; περὶ γὰρ ἀμφοῖν ἰκανῶς εἰρήται* (Pl. Phaedr. 241^e). 7. *Ἔστιν οὐσίνας ἀνθρώπους τεθαύμακας ἐπὶ σοφία* (XM. 1, 4, 2); которыми ты восхищаешься. 8. *Πολλὰ γράμματα συνήχας τῶν λεγομένων σοφῶν γερονέ-*

*) Вообще времена лат. и греч. яз. по-рус. можемъ передавать довольно близко возвратно-страдат. оборотами; напр. *praes.*: домъ строится; *imperf.*: д. строился; аог.: д. выстроился; — *perf.*: д. выстроенъ (есть), стоить выстроеннымъ, *δέδμηται* (Z 249; Нег. 7, 200); *plusq.*: д. былъ выстроенъ, стоишь выстроеннымъ, (*ἐ*)*δέδμητο* (α 426; Нег. 7, 176); — *fut.* (I и II): д. будетъ строиться, выстроится; *fut. III*: д. будетъ выстроенъ, будетъ стоять выстроеннымъ (лат. *fut. exact.*: выстроится прежде чего-н. другого).

ναι (ХМ. 4, 2, 8); ты уже собралъ (тобою уже собрано, имѣешь собранными) много сочиненій мужей, которые слывуть мудрыми. 9. Ἀρταπάτης ἐπειδὴ πεπτωκότα εἶδε Κῦρον... περιέπεσεν αὐτῷ (ХА. 1, 8, 28). 10. Μετὰ ταῦτα οὔτε ζῶντα Ὀρόνταν οὔτε τεθνηκότα (= νεκρὸν) οὐδεὶς εἶδε πώποτε (ХА. 1, 6, 11). 11. Δημοσθένης ἐσκεμμένα πάντα καὶ παρεσκευασμένα ἔλεγεν. 12. Τὰ μὲν ἐξεπράθομεν, τὰ δέδοσται (А 125); что мы награбили, то уже роздано. 13. Ἀλλὰ βουλευόν, μᾶλλον δὲ οὐδὲ βουλευσασθαι ἐτι ὦρα, ἀλλὰ βεβουλευσθαι (РС. 46^a).

Plusq.: ср. perf. διατεθρόληται, молва распространена, говорятъ; plusq. διετετρόλητο, м. была распространена, говорили (ХМ. 1, 1, 2); — τέτρωται, онъ раненъ, имѣетъ раны; ἐτέτρωτο, онъ имѣлъ раны, былъ ранен(нымъ) (ХА. 2, 2, 14); — ἐπιτέτακται, поручено, дано порученіе; φῆ ἐπετέτακτο (ХА. 2, 3, 6), которому было поручено, который имѣлъ порученіе... — 14. Ἐπεὶ ὅσον τριάκοντα στάδια προεηλύθεσαν, ἀπαντᾶ Σέυθης (ХА. 7, 3, 7); когда они уже находились впереди (вслѣдствіе того, что пошли впередъ)... 15. Κῦρος ταχὺ τοῖς ἡλικιώταις συνεκέκρατο (находился въ столь близкой дружбѣ), ὥστε οἰκείως διακείσθαι, ταχὺ δὲ τοὺς πατέρας αὐτῶν ἀνήρτητο (имѣлъ привязанными къ себѣ; ХС. 1, 14, 1).

Fut. III.: 16. Εὐθὺς Ἀριαῖος ἀφεστήξει, ὥστε φίλος ἡμῖν οὐδεὶς λείπεται (ХА. 2, 4, 5); Ар. тотчасъ отпадетъ (соб. будетъ отпавшимъ) отъ насъ, такъ что у насъ не останется ни одного друга... 17. Ἄν ταῦτα εἰδῶμεν, καὶ τὰ δέοντα ἐσόμεθα ἐγνωκότες καὶ λόγων ματαίων ἀπηλλαγμένοι (D. 4, 40); если будемъ знать это, то будемъ сознавать (соб. будемъ сознавшими) и нашъ долгъ и будемъ освобождены отъ пустыхъ рѣчей.

§ 113. 1. Лат. *perfectum*, въ сравненіи съ греч., имѣетъ двойное знач.:

лат. perf. logicum (perf. praesens) = греч. perfectum;

» » historicum (aoristicum) = греч. aoristus.

Поэтому греч. perf. никогда не ставится какъ просто-историческое время.

2. Лат. *plusq.* и *fut. exact.*, означая предшествованіе одного дѣйствія другому, обыкн. не передаются греческими plusq. и fut. III, а переводятся б. ч. аористомъ, имѣющимъ значеніе предшествованія вообще (см. § 101, 2, с; 102, b, съ пр. 1). Напр. Croesus, quum Delphos consultum misisset (= postquam — misit, qui — miserat, legatis — missis), responsum accepit: si Cr. Halyn transierit, magnum regnum pervertet. Κροῖσος πέμψας (= ἐπεὶ ἔπεμψεν) εἰς Δελφούς μαντευσομένους τόνδε τὸν χρησμὸν ἔλαβε· Κροῖσος Ἄλυν διαβὰς (= ὅταν или ἐὰν διαβῆ) μεγάλην ἀρχὴν καταλύσει (Diod. Sic. IX, 41). Крезъ, пославъ (= послѣ того какъ послалъ) въ Д. спросить оракулъ, получилъ слѣд. отвѣтъ: Кр., перешедши (или перейдя = какъ скоро, когда,

если перейдетъ — предшествованіе въ будущемъ) чрезъ Г., разрушить вел. царство.

Прим. 1. Наклоненія *perfect*-а (исключ. *imperat.*) служатъ такими же наклон. *plusq.*: ἔγωγε οὐδένα κρίνω ὑπὸ πλείονων περιλήσθαι (ἢ Κύρον, ХА. 1, 9, 28) = *ὅτι ἐπεφίλητο*; я думаю, что никто не былъ любимъ (не пользовался любовью)...; — ср. *ἐτετίμητο* (ХА. 1, 8, 29). *Ἐλεγε πρὸ τοῦ μὲν οὐκ εἰδέναι, ἀλλὰ ἡμαρτηθέναι πλείστον (Нер. 1, 122).

Прим. 2. Лат. *plusq.* существенно отличается отъ греч.: 1) тѣмъ, что лат. *plusq.* не выражаетъ, подобно греч., понятія продолженія совершившагося (заключеннаго) дѣйствія въ его результатахъ, какъ состояніе; — 2) тѣмъ, что лат. *plusq.* (въ придат. предлож., гдѣ оно преимущ. употребл.), какъ релятивное время, означаетъ дѣйствіе, совершившееся въ прошедшемъ врем. прежде другого, тоже прош. дѣйствія, означеннаго глаголомъ главнаго предлож.; — для чего (какъ выше сказано) употребляется греч. аор. Срав.: *Τέλλον Ἀθηναῖοι δημοσίῃ ἔθαψαν αὐτοῦ, τῆπερ ἔπεσε* (Нер. 1, 30); *eodem loco sepultus est, ubi vitam finierat* (С. Нер. Paus. 5). 2. *Δαρεῖος Κύρον μεταπέμψεται* (= *μετεπέμψατο*) *ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ἧς αὐτὸν σατράπην ἐποίησεν* (ХА. 1, 1, 2). *D. Cyrum arcessit (-ivit) ex provincia, cuius eum satrapam fecerat.* 3. *Ἀπέδωκεν αὐτοῖς, ἃ ὑπέσχετο* (ХА. 7, 7, 55); *dedit iis, quae promiserat.* 4. *Ἄ ὤμοσεν εὐθύς ἐψεύσατο* (ХН. 3, 4, 9); *quod iuraverat, statim violavit.*

Прим. 3. Греч. *fut. III* соотвѣтствуетъ лат. *fut. II* или *exact.* весьма рѣдко и только въ главныхъ предлож. для выраженія увѣренности говорящаго въ томъ, что результатъ какого-н. будущаго дѣйствія наступитъ несомнѣнно вѣрно. 1. *Εἰ τινα ἀλλήλους μάχην συνάψετε, νομίζετε ἐν τῇδε τῇ ἡμέρᾳ ἐμὲ τε κατακεκόψεσθαι καὶ ὑμᾶς οὐ πολὺ ἐμοῦ ὕστερον* (ХА. 1, 5, 16); въ этотъ же день будемъ изрублены... (см. также ХА. 2, 4, 5 въ концѣ § 112). 2. *Οὐκοῦν, ὅταν δὴ μὴ σθένω, πεπαύσομαι* (SA. 91). Срав. *Qui Antonium oppresserit, is bellum confecerit* (Cic. fam. 10, 19). 3. **Ὡδε γὰρ ἐξερέω, τὸ δὲ καὶ τετελέσμενον ἔσται* (α 212). — Въ зависимыхъ же предлож. (условныхъ, относит. и временныхъ) лат. *fut. exact.* служитъ для выраженія предшествованія въ будущемъ одного дѣйствія другому; въ этомъ случаѣ замѣною его бываетъ греч. *conj. aoristi* (см. §§ 164, а, и 183): *Ἐάν με ἐξέλεγε γῆς, οὐκ ἀχθεσθήσομαι σοι, ἀλλὰ μέγιστος εὐεργέτης παρ' ἐμοὶ ἀναγεγραψέω* (PG. 506^o). *Quodsi me convicēris, non irascar tibi*... Если ты меня обличишь, я не обижусь на тебя, но сочту тебя (соб. ты будешь сочтенъ и всегда считаемъ) за моего величайшаго благодѣтеля.

Прим. 4. Въ лат. яз. вообще отличаемъ *tempora absoluta*, самостоятельныя врем. (*praes.*, *perf.* и *fut. I*, отчасти и *imperf.* — въ знач. продолжавшагося дѣйствія) отъ *tempora relativa*, относительныхъ врем. (*plusq.* и *fut. II* или *exact.* въ значеніи предшествованія, отчасти и *imperf.* — въ знач. одновременности одного прошедшаго дѣйствія съ другимъ), которыя понимаются только по отношенію къ другому дѣйствію, упоминаемому обыкн. въ главномъ предложеніи. Напротивъ, въ греч. яз., какъ и въ рус., такого различія нѣтъ, потому что въ нихъ всѣ времена могутъ быть равно *absoluta*, какъ и *relativa*.

Прим. 5. Древнее употребленіе греч. *perf.* замѣтно слабѣетъ со времени Ксе-

нофонта (444—355 до Р. Хр.); но уже до Ксен., и тѣмъ болѣе послѣ него, встрѣчаемъ нерѣдко аор. тамъ, гдѣ perf. или plusq. были бы умѣстнѣе, такъ какъ писатель иногда сообщаетъ прошедшее дѣйствіе какъ простой историческій фактъ, не обращая нарочно особеннаго вниманія на то обстоятельство, что во время разсказа (самого писателя или приводимаго имъ лица) существуетъ (или существовалъ) уже и результатъ этого дѣйствія, какъ установившееся состояніе: 1. *Οὔτε ὡς ποιηταὶ ὑμνήκασι περὶ αὐτῶν* (какъ поэты воспѣли о нихъ — и въ ихъ поэмѣхъ можно читать), *οὔτε ὡς λογογράφοι ξυνέθεσαν* (Th. 1, 21, 1; аог. вм. ожидаемаго послѣ *ὑμνήκασι* — *ξυντεθείκασι*, какъ логографы сочинили). 2. *Ἀήλον γὰρ ὅτι εὔρεας αὐτὸ καὶ ἔχεις*, вм. *εὔρηκας* (PS. 175^d); сравни: 3. *Φίλιππος πάντα κατέστραπται καὶ ἔχει* (D. 4, 6). 4. *Ἦσαν ἀπόγονοι Λυδοῦ τοῦ Ἄττος, ἀπ' οὗτεν ὁ δῆμος Λύδιος ἐκλήθη* (былъ названъ) *ὁ πᾶς οὗτος, πρότερον Μηρίων καλεόμενος* (Her. 1, 7, 2). 5. *Οἱ τῶν παλαιῶν Μεσσηνίων τότε δουλωθέντων ἀπόγονοι, ἧ καὶ Μεσσηνιοὶ ἐκλήθησαν* (были названы) *οἱ πάντες* (Th. 1, 101, 2); вм. болѣе точнаго *ἐκέκλητο* и *ἐκέκληντο*, см. § 112, 2.— Поэтому и понятно, что, наоборотъ, греч. perf. классич. писателями никогда не употреблялось вм. аориста.

Прим. 6. а) Въ ц.-слав. и въ подражающемъ ему др.-рус. яз. находились налицо еще обѣ части описательной формы рус. прошедшихъ временъ, такъ-называемаго perf., слагающагося изъ причастія соверш. вида на -лъ со вспомог. глаг. **ѢСМЪ** (есмы), и plusq., состоящаго изъ такого же причастія прош. врем. на -лъ съ глаг. „**БЫЛЪ**, **БЫВАЛЪ**“, былъ (срав. въ народномъ яз. въ началѣ сказокъ <жилъ-былъ>); напр. perf. **ДАЛЪ ѢСМЪ**, *δέδωκα*, отлично отъ аог. **ДАДЪ**, *ἔδωκα*, и imperf. **ДАДВАХЪ**, *ἐδίδουν*; — plusq. **ИЗГЫБЕЛЪ БЪ**, **ПРЕДАДЪ БЫАШЕ**, **БЫЛЪ ДАДЪ**. Описат. **БЫЛЪ БЫДЕАН**. Однако всѣ эти описат. формы нельзя считать ни собственнымъ въ греч. смыслѣ) perfect-омъ, ни plusq., ни imperf., такъ какъ онѣ отчасти уже въ древнѣйшихъ и гораздо чаще въ позднѣйшихъ памятникахъ употреблялись на ряду и попеременно съ простыми формами аог. и imperf., составляя параллельныя съ ними замѣнительныя описанія*), а вполнѣдствіи совсѣмъ вытѣснили изъ употребленія простыя формы др.-слав. аог. и imperf., такъ что въ современномъ рус. яз. (и въ большей части другихъ слав. нарѣчій) причастія на -лъ являются — за опущеніемъ вспомог. глаг. «есмы» и «былъ, бывалъ» (удержавшихся въ иныхъ слав. нарѣчійхъ) — единственно употребляемыми формами прошед. врем. вообще по обоимъ видамъ.

б) Ц.-слав. и др.-рус. такъ-называемое <будущее совершенное>, которое составлялось изъ причастія прош. врем. соверш. (и несоверш.) вида на -лъ въ соединеніи со вспомог. глаг. „**БѢДЪ**, буду“, равняется, по своему употребленію

*) Такъ встрѣчаемъ, напр., perf. *δέδωκα* переведеннымъ то **ДАДЪ ѢСМЪ**, то **ДАДЪ**. Въ О. Е.: оуѣтанлъ ѣси (*ἀπέκρουψας*) се отъ прѣмѣдринхъ и отъкры (*ἀπεκάλυψας*) се младенцемъ (Лук. 10, 21). Пришьлъ ѣси (*ἤλθε*) погоуѣнтъ насъ (Лук. 4, 34). Съ приде (*ἤλθε*) и рече ѣмоу: вѣмъ ѣмо отъ Бога ѣси пришьлъ (*ἐλήλυθας*, Ио. 3, 2). **О** себѣ не придохъ (*ἐλήλυθα*, Ио. 7, 28). См. Пот. II, стр. 164—168, 171 и слѣд.

(въ зависимыхъ, особ. условныхъ и относит., предложеніяхъ, см. предъд. прим. 3) латинскому (не греч.) *futurum exactum*. Напр. **еще ли взмѣтъ боудеть** (*si sumpserit*), **да заплатитъ соугубо** (Лавр. 21). **Да взмѣтъ свое, иже боудеть погоубилъ** (Лавр. 14, *qui amisserit*): Напротивъ, польское буд. «*będę miał*» равняется будущему несом. = буду имѣть.

с) По близкому сходству и явному стремленію къ означенію вида греч. *perf.* замѣчательны слѣд. примѣры изъ др.-рус. и народнаго яз. (Булс. § 189, пр. 1 и 3): «А какъ нынѣча у насъ, братцы, черезъ темный лѣсъ пролегла-лежитъ широкая дороженька» (замѣтъ сопоставленіе прош. врем. «пролегла» съ наст. вр. «лежитъ»). Или «потянула (вм. тянетъ) дубина девяносто пудъ». Такъ же нерѣдко при описаніи теченія рѣкъ и вообще мѣстоположенія: «Рѣчка Мордасъ пришла отъ деревни Перемилова и впала въ озеро» (т.-е. идетъ и впадаетъ). «А по странамъ того рва обойти нельзя; пришли лѣса и болота». «А сошлись тѣ четыре рѣки всѣ въ одно мѣсто, а отъ того потекла одна рѣка Бѣлая». Россія не клиномъ сошлась. — Ср. также слѣд. народныя выраженія, вполне соотвѣтствующія тремъ греч. врем.:

perf. онъ (есть) выпивши — онъ (есть) пьянъ, въ пьяномъ состояніи.
plusq. > былъ > > былъ > > >
fut. III > будетъ > > будетъ > > >

Прим. 7. Видовое и временное отношенія другъ къ другу всѣхъ греч. времянь можно представить въ слѣд. таблицѣ:

<i>видъ</i>	дѣйствіе:	<i>продолженное</i> знакъ: — (линія)	<i>краткое</i> (однократное) знакъ: . (точка)	<i>законченное</i> (состояніе) знакъ: □ (посл.)
<i>время</i>	настоящее	<i>praesens</i>	<i>aoristus</i>	<i>perfectum</i>
	прошедшее	<i>imperfectum</i>		<i>plusquamperf.</i>
	будущее	<i>futurum I, II.</i>		<i>futurum III.</i>

ГЛАВА XI.

Залогѣ глагола.

§ 114. Дѣйствіе, по отношенію къ подлежащему, можно представить себѣ трояко: *a)* исходящимъ отъ него: *activum*, дѣйствительный залогъ; — *b)* исходящимъ отъ него и возвращающимся къ нему же: *medium*, возвратный з.; — *c)* воспринимаемымъ такъ, что подлежащее является страдающимъ (въ обширномъ смыслѣ этого слова): *passivum*, страдательный залогъ. — Особенность греч. яз. въ употребленіи этихъ 3 залоговъ составляютъ слѣд. случаи:

I. а) Нѣкоторые греч. глаг. *δηϊστυит*. залога имѣють, кроме переходнаго (transitivum), также непереходное (intransitivum) значеніе во всѣхъ или только въ нѣкот. врем.¹⁾ Напр. *ἔχειν* перех. имѣть, держать, занимать, удерживать и т. п.; непер. (съ нарѣчіемъ) находиться (быть) въ какомъ-н. состояніи, поживать, обстоять: *πῶς ἔχεις*; какъ ты поживаешь? *εὖ* или *καλῶς ἔχω*, хорошо (живу), мои дѣла хороши; *τὰ δὲ ἔχει οὕτως*, дѣло таково; (*οὐκ*) *ἔχω* съ infin. = (не) могу, я (не) въ состояніи: *ἔχω ἀπολογῆσασθαι*, имѣю (чѣмъ) оправдаться, могу опр.; *οὐκ ἔχω ὑμῖν εἰπεῖν*, я не имѣю вамъ что сказать, не могу вамъ ск.; *οὐκ ἔχω* передъ вопросомъ недоумѣнія = не знаю: *οὐκ ἔχω τί λέγω* (РА. 20^е); я не знаю (особ. не имѣю), что говорить; *ἀπ-* или *δι-έχειν*, отстоять. — *Ἐλαύνειν* перех. гнать, гонять; непер. гоняться, идти, проходить (особ. *ἐξελ.*, съ войскомъ), ѣхать, ѣздить, скакать²⁾; — *ἐμ-βάλλειν*, *εἰσ-βάλλειν* перех. бросать въ...; непер. вторгаться²⁾, врываться; — *ἐκ-διδόναι* перех. выдавать, издавать, и *ἐξ-ιέναι* (*ἐξίημι*) перех. выпускать; непер. оба: впадать, вливаться (въ море, о рѣкахъ); — *ἐπι-διδόναι* перех. придавать; непер. (пре)успѣвать, подвизаться, совершенствоваться (*πρός, εἰς, ἐπί, τι* въ чемъ); — *ἐν-διδόναι* перех. подавать, вручать; непер. подаваться назадъ, уступать, от-; — *πράττειν τι* перех. дѣлать что, заниматься чѣмъ; непер. *εὖ* или *καλῶς* или *ἀγαθὰ* (*κακῶς*) *πράττειν* (въ друг. знач. *ποιεῖν*, см. § 28), находиться въ хорошемъ (дурномъ) положеніи, быть счастливымъ (несчастливымъ), имѣть успѣхъ (неудачу); — *αἶρειν* перех. поднимать (*στόλον*, предпринимать походъ); непер. (соб. подниматься съ мѣста), отплывать (*ταῖς ναυσί*, на корабляхъ), отправляться (*τῷ στρατῷ*, съ войскомъ); — *κατα-λύειν* перех. развязывать, разорять, разрушать; непер. (sc. *ἵπλους*, выпрягать лошадей) останавливаться для отдыха, отдыхать (ХА. 1, 8, 1); *συμμιγνύναι* перех. смѣшивать; непер. сражаться; — *τελευτᾶν* перех. кончать; непер. скончаться (aor.), умирать.

1. *Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει Κῦρος σταθμοὺς τέτταρας ἐπὶ τὸν Χαλὸν ποταμόν* (ХА. 1, 4, 9). 2. *Κορίνθιοι ἄραυτες ἐβδομήκοντα ναυσί*

¹⁾ Они указаны въ словаряхъ, въ Эт. (ос. § 68) и въ разныхъ мѣстахъ Синт.

²⁾ Переходъ отъ одного знач. къ друг. видевъ: *ἐλαύνειν τὸν στρατὸν εἰς...* (Нер. 1, 79); *ἐσέβαλε στρατὸν* (1, 14).

ἔπλεον ἐπὶ τὴν Ἐπίδαμνον (Th. 1, 29, 1). 3. Ὁ Μαρσύας ποταμὸς ἐμβάλλει εἰς τὸν Μαίανδρον (ΧΑ. 1, 2, 8). 4. Ὀλίγοι πρὸς πολλοὺς ἐσέβαλον ἐς τὸ στράτευμα (Th. 2, 100, 3). 5. Ἴστρος ποταμῶν πάντων μέγιστος γέγονε, ποταμῶν καὶ ἄλλων ἐς αὐτὸν ἐκδιδόντων (Her. 4, 48). 6. Ἔδεισαν μὴ τῶν παρόντων ἔτι χεῖρω πράξωσιν (Th. 7, 71, 1). 7. Ὅρῳ τοὺς ἀνθρώπους ἐπιμελεῖα πολὺ ἐπιδιδόντας (ΧМ. 3, 9, 3).

б) Нѣкоторые непереходные глаг. дѣйств. залога переводятся на рус. и лат. яз. страдательными (по-рус. также возвратными и средними) глаг.; срав. *fiо*, дѣлаюсь, происхожу. Такъ особ. *δοκεῖν* (*εἰοικέναι*, и *κινδυνεύειν* у Плат.), *vidēri*, казаться (см. § 134, пр. 2); — аог. *άλῶναι* (ind. *ἔάλων* или *ἦλων*), попасть = быть взяту (въ плѣнъ, приступомъ), уличену (см. § 49, *б*, *а*), отъ *граес. ἄλισκεσθαι*, попадать(ся), быть уличаемымъ, *сарі*, *convincī*, — и упомянутые въ § 116, 3.

с) Подобно лат. и рус. яз., греч. глаголы дѣйств. залога употребляются часто также въ *винословномъ* (causativum) знач.; напр. *Κῦρος τὸν παράδεισον ἐξέκοψε καὶ τὰ βασίλεια κατέκαυσε* (ΧΑ. 1, 4, 10); *вырубилъ... сжегъ* (= *велѣлъ вырубить... сжечь*). Ср. *Caesar pontem facit* (= *pontem faciendum curat, fieri iubet*). *Προπέμφας ἐρημνέα εἶπεν, ὅτι βούλοιο διαλεχθῆναι τοῖς ἄρχουσι* (ΧΑ. 4, 4, 5).

§ 115. II. Недостоящій лат. и рус. языкамъ греч. *возвратный* (или средній, *medium*) залогъ б. ч. соотвѣтствуетъ рус. глаголамъ дѣйств. залога въ соед. съ возвратными мѣстоим., явными или только подразум.; при чемъ можно отличать слѣд. разряды значенія:

а) -ся, -сь, себя (рус. возвратные и взаимные глаг.), — *medium directum* (или *obiectivum, accusativum*), прямой (предметный, винительный) возвр. залогъ;

б) себѣ, для себя (къ себѣ, у себя, на себя), — *med. indirectum* (или *dativum*), непрямой (дательный) возвр. з.;

с) собою, отъ себя (изъ себя, чрезъ себя, съ себя, изъ своихъ средствъ, собственными силами, по себѣ, послѣ себя), — *med. subiectivum, dynamicum (ablativum, instrumentale)*, внутренній или творительный возвр. з.;

д) съ кѣмъ, съ чѣмъ, ...-ся, -сь = между собой, другъ

съ другомъ, — для выраженія взаимности, — *med. reciprocum*, взаимный (совмѣстный) возвр. залогъ;

е) свой, -я, -е, -и, — для означенія принадлежности, въ замѣну рус. притяж. мѣстоименій, — *med. possessivum*, притяжательный возвр. залогъ.

Многя *media*, впрочемъ, можно отнести къ тому и другому разряду, какъ видно изъ слѣд. примѣровъ:

activum:

- а) *λοῦειν*, мыть
ἀλείφειν, намазывать
καλύπτειν, покрывать
παρασκευάζειν, готовить, приготавливать (обыкн. для другого)
ἀμύνειν τινά или *τί* — *τινι* или *τινός*, отражать кого или что — отъ кого или отъ чего; *τινί*, защищать кого, помогать кому
- б) *παρέχειν* } доставлять (другому)
πορίζειν }
αἰρεῖν, брать
 (pass. меня берутъ, —
αἰτεῖν, требовать
τιθεῖναι νόμον, издавать законъ (о законодателѣ — для народа)
δουλοῦν, поработать (другому)
- πέμπειν*, посылать, отправлять
- с) *ἀπολείπειν*, оставлять
- ἀποτιθέναι*, слагать
συμβάλλειν, сносить, собирать
- д) *διανέμειν*, раздѣлять (другимъ)
(συμ)βουλευεῖν τινί, совѣтовать (другому)
- е) *ἀποφαίνειν* } являть, показывать,
ἀποδεικνύειν } вать, высказывать
σπᾶν, тащить, вытаскивать

medium:

- λούεσθαι*, мыться;
ἀλείφεσθαι, намазываться;
καλύπτεσθαι, покрываться;
παρασκευάζεσθαι, готовиться, приготавливаться; — готовить, приг. себѣ (по б);
ἀμύνεσθαι τина или *τι* (отражать кого или что отъ себя) — защищаться противъ кого или чего (см. § 28, пр. 4, 2);
- παρέχεσθαι* } доставлять себѣ (отъ себя,
πορίζεσθαι } изъ своихъ средствъ, по с);
αἰρεῖσθαι (брать себѣ) — выбирать, изб.;
 меня выбираютъ);
αἰτεῖσθαι, требовать для себя;
τιθεσθαι νόμον, издавать законъ (о народѣ въ народ. собраніи — для себя);
δουλοῦσθαί τина } поработать, поко-
ὑποστρέφεσθαι » } рять, подчинять
ὑφ' ἑαυτὸν ποιεῖσθαι » } себѣ, своей власти;
μεταπέμπεσθαι τина, посылать за кѣмъ,
 призывать, приглашать кого (къ себѣ);
ἀπολείπεσθαι, оставлять по себѣ (послѣ себя); напр. *παῖδα, δόξαν*;
ἀποτίθεσθαι, слагать съ себя;
συμβάλλεσθαι χρήματα, сносить, давать деньги (свои, изъ своихъ средствъ);
διανέμεσθαι, раздѣлять между собой;
(συμ)βουλευεσθαί τινι, совѣтоваться, совѣщаться съ кѣмъ, между собой, (или самому съ собой=) обдумывать (у себя, про себя, см. б);
- ἀποφαίνεσθαι* } (*τὴν γνώμην*), высказы-
ἀποδεικνύεσθαι } вать свое мнѣніе, заяв-
 лять (что отъ себя, по с);
σπᾶσθαι τὸ ξίφος, вытаскивать, обна-
 жать мечъ (свой, у себя); см. б и с;

ἄρχειν, начинать (что другой про-
должает), начальствовать
ποιεῖν τινα φίλον τινί, дѣлать кого
чьимъ другомъ, дружить кого съ
кѣмъ: *ἠπισχυεῖτο αὐτῷ φίλον*
αὐτόν Κύρῳ ποιήσεν (ХА. 3,
1, 5).

ἄρχεσθαι, начинать (что-н. свое *);

ποιεῖσθαι τινα φίλον, дѣлать кого сво-
имъ (себѣ — по *b*) другомъ, дружить-
ся съ кѣмъ (по *d*): *Τισσαφέρους Κλέαρο-
χον σύνδειπνον ἐποιήσατο* (своимъ го-
стемъ; ХА. 2, 5, 27).

1. *Ταῦτ' εἰπὼν συνεκαλύφρατο καὶ οὕτως ἐτελεύτησε* (ХС. 8, 7, 28).
2. *Σχεδὸν τί μοι ὦρα τραπέσθαι πρὸς τὸ λουτρόν· δοκεῖ γὰρ βέλτιον
εἶναι λουσάμενον πιεῖν τὸ φάρμακον* (РPh. 115^a). 3. *Ὡν ἐκτησάμην
οὐδὲν οἶδ' ὅτι οὐ διεσωσάμην* (ХС. 8, 7, 7). 4. *Κῦρος πάντας οὕτω
διατιθεῖς ἀπεπέμπετο, ὥστε αὐτῷ μᾶλλον φίλους εἶναι ἢ βασιλεῖ*
(ХА. 1, 1, 5). 5. *Σὺ πρῶτος ἀπόφηναι γνώμην* (ХА. 1, 6, 9).

Прим. 1. Въ противоп. дѣйств. глаг. *ποιεῖν* (дѣлать = заставляя кого устраи-
вать что — у другого) употребляется мед. *ποιεῖσθαι*, часто при описат. выраж.
простыхъ глагольныхъ понатій для того, чтобы означить вмѣстѣ собственное со-
дѣйствіе и сопрячашіе. Напр. *εἰρήνην ποιεῖν τινα*, устраивать, водворять миръ
между кѣмъ (*εἰρήνην βούλεται ποιῆσαι Ἀρμενίους καὶ Χαλδαίους*, ХС. 3, 2, 12);
напротивъ, *εἰρήνην ποιεῖσθαι*, (самому) заключать миръ; — *πόλεμον ποιεῖν*, bel-
lum movēre, возбуждать войну; *πόλεμον ποιεῖσθαι*, bellum gerēre, (самому)
вести войну = *πολεμεῖν*, bellare, воевать; — *μάχην ποιεῖσθαι*, proelium commit-
tēre, давать сраженіе = *μάχεσθαι*, pugnae, сражаться; — *ἐπιμέλειαν ποιεῖσθαι*
(ХМ. 4, 3, 12), curam ponēre, прилагать стараніе, имѣть попеченіе = *ἐπιμελεῖ-
σθαι*, curare, стараться, заботиться; — *συλλογὴν ποιεῖσθαι* (ХА. 1, 1, 6), дѣ-
лать наборъ (войска) = *συλλέγειν*, набирать (войско); — *σπονδὰς* или *συνθήκας*
ποιεῖσθαι = *σπένδεσθαι*, *συντίθεσθαι*, заключать договоръ, перемиріе, договар-
иваться; — *θήραν ποιεῖσθαι* = *θηρᾶν*, предпринимать охоту, охотиться.

Прим. 2. Подобно дѣйствит., означаетъ и возвратный залогъ иногда виновника
дѣйствія — винословный возвр. залогъ, med. causativum, — если дѣйствіе
совершается въ интересъ самого подлежащаго; напр. *διδάσκομαι*, отдаю (моего
сына) на обученіе; — *δικάζειν*, судить, рѣшать; *δικάζεσθαι*, отдавать на чей-л.
судъ свое дѣло; — *ποιουμαι*, велю дѣлать что-н. для себя, заказываю себѣ; —
παρατίθεμαι, велю предлагать (предложить) себѣ; — *χρῶμαι* (относ. оракула),
заставляю предсказывать себѣ, вопрошаю (оракул). — *Θεμιστοκλῆς Κλέοφαντον
τὸν υἱὸν ἰππέα ἐδίδάξατο ἀγαθόν* (РМ. 93^d).

Прим. 3. Впрочемъ, возвратность дѣйствія выражается иногда, какъ и въ рус.
яз., также посредствомъ дѣйств. залога въ соед. съ возвратнымъ мѣстоим.; напр.:
γυμνάζομαι (РС. 47^b), или *γυμνάζω ἐμαυτόν*, упражняюсь. *Κῦρος... ἐθήρευεν
ἀπὸ ἵππου, ὁπότε γυμνάσαι βούλοιο ἐαυτόν τε καὶ τοὺς ἵππους* (ХА. 1, 2, 7;
здѣсь предпочтено аст. съ *ἐαυτόν* по причинѣ констр. съ слѣд. *τοὺς ἵππους*).

*) *Κῦρος ἤρχε* (см. § 103, 2) *τοῦ λόγου ὧδε* (ХА. 1, 6, 5), началъ рѣчь
(въ которой всѣмъ пришлось участвовать), открылъ совѣтъ; напротивъ, *τοῦ λόγου
ἤρχετο ὧδε* (ХА. 3, 2, 8), свою рѣчь началъ слѣд. обр.

Подобно тому всегда только: *ἀποκτείνειν ἑαυτόν*, убивать себя; *ῥίπτειν ἑαυτόν* (не *ῥίπτεσθαι* или *βάλλεσθαι*), бросаться (напр. *κατὰ πέτρας*, со скалы); напротив: бросаться на враговъ, *ἔσθαι* (или *ὀρμαῖν*, *ὀρμαῖσθαι*, см. § 103, 1) и т. п. *ἐπὶ τοὺς πολεμίους*.

Прим. 4. Замѣчательно различіе, по значенію залоговъ, при слѣд. глаг.:

а) асг. *σώζειν*, спасать (аог. *σῶσαι*, *ἔσωσα*, спасти) — другого; мед. *σώζεσθαι*, спасать (аог. *σώσασθαι*, *ἔσωσάμην*, спасти) — что-н. свое, для себя; pass. *σώζεσθαι*, спастись (аог. *σωθῆναι*, *ἔσωθην*, спастись).

б) асг. *τρέπειν*, обращать; *τρέψαι* обратить; — мед. *τρέπεσθαι*, обращать (аог. I. *τρέψασθαι*, обратить), отвращать (отвратить) отъ себя (въ бѣгство, *εἰς φυγὴν*); — аог. II. *τραπέεσθαι*, обратиться; — pass. *τρέπεσθαι*, быть обращеннымъ; аог. II. *τραπήναι*, быть обращеннымъ, и обратиться (*εἰς φυγὴν*).

с) асг. *φαίνειν*, являть, показывать, выв., обнаруживать; — мед. *φαίνεσθαι*, (за)являть, показывать, выказывать отъ себя, изъ себя; аог. *ἐφηνάμην* (*τὴν γνώμην*), я изъявилъ, заявилъ, высказалъ (свое мнѣніе), объяснился; fut. *φανούμαι*; — pass. *φαίνεσθαι*, являться, (п)оказываться; аог. *ἐφάνην*, я явился, (п)оказался; fut. *φανήσομαι*, явлюсь, (п)окажусь.

Κομίζειν, *ψεύδειν*, *ἀνάγειν* и др. см. Эт. § 67, пр. 2 и 3. — О глаг. дѣйств. зал. съ fut. мед. въ дѣйств. знач. см. Эт. § 67, 1.

§ 116. III. 1. а) Между тѣмъ какъ греч. дѣйств. и возвр. залого развили отдѣльно всѣ формы спряженія, — *страдательный* залогъ заимствовалъ бѣльшую часть своихъ формъ у возвр. залога, такъ какъ Греки понимали страдательность въ возвратномъ смыслѣ, подобно языкамъ слав. (напр. хвалюсь = меня хвалятъ и хвалю себя) и лат. (*laudo* изъ *laudo-s(e)*; см. § 95, пр. 10).

б) Только аористъ и производимое отъ него же *futurum* имѣютъ для страд. залога особыя формы (аог. I на *-θην*, II *-ην*, fut. I *-θήσομαι*, II *-ήσομαι*), которыя, однако, у многихъ глаг. употребляются нерѣдко также для выраженія рус. глаг. возвратнаго и неперех. (средняго) знач. (см. § 116, 4). — Напротивъ, fut. med. на *-σομαι* ставится иногда въ знач. fut. pass., особ. отъ глаг. чистыхъ (напр. *τιμήσομαι*, буду почитаться, меня почитутъ, *ἀδικήσομαι*, *οἰκήσομαι*, *στερήσομαι*), рѣже отъ глаг. нѣмыхъ (*θρέψομαι*, *ταράξομαι*, *ἄρξομαι*), и весьма рѣдко отъ плавныхъ. *Τούτων* (*τῶν τέχνων καὶ γυναικῶν*) *οὐ στερήσονται* (ХА. 1, 4, 8; не будутъ лишены). *Τῶν ἄλλων πλεον προτιμήσεσθε στρατιωτῶν ἐπὶ Κύρου* (ХА. 1, 4, 14; будете предпочтены).

Прим. 1. Дѣйствующее лицо выражается при страд. глаг. предлогомъ *ἐπὶ* — рѣже *ἐκ*, *παρά*, *πρός* — съ родит. пад., или однимъ дат. п. при perf. pass. и adj. verb. на *-τέος* и *-τός* (см. § 62, пр. 1; § 74, 87, а, 89, а, 90 а, γ, и 55).

Прим. 2. Въ греч. яз., подобно рус., вообще нѣтъ такой склонности къ страд. оборотамъ, какая свойственна лат. яз., такъ что многіе лат. страд. обороты передаются по-греч., какъ и по-рус., дѣйствительными (см. § 143, пр. 3): *ἔστι κρίνειν*, можно судить, *iudicari potest*. *Οἱ Ἀθηναῖοι κήρυκα πέμψαντες ἤξιον δοῦναι τὸν βασιλέα θάψαι* (Luc. 87); Аѳ., отправивъ посла, требовали выдать имъ (выдачи) царя для погребенія; *Ath. nuntium miserunt petitum (qui petēret), ut sibi rex sepeliendus traderetur* (см. § 124, 129, пр. 7, а, и 137, пр. 1).

2. а) По-греч., отлично отъ лат. и рус. яз., можно обратить въ страд. залогъ личнаго оборота не только дѣйствительные глаг., соединяющіеся съ винит. пад. дополненія (объекта), но также глаголы, дополненіе которыхъ бываетъ въ другихъ двухъ косв. пад. — въ родит. или дат. Напр.

gen. аст. *ἀμελῶ τινος*, не забочусь о комъ, о чемъ, пренебрегаю кѣмъ, чѣмъ; **pass.** *ἀμελοῦμαι ὑπό τινος*, о мнѣ не заботятся, мною пренебрегаютъ; — *ἄρχω τινός*, властвую надъ кѣмъ, чѣмъ; *ἄρχομαι ὑπό τινος*, я подвластенъ, подчиненъ кому; **part. ὁ ἀρχόμενος**, подвластный, подчиненный, подданный;

dat. *φθονῶ τινι*, завидую кому, *invideo alicui*; *φθονοῦμαι ὑπό τινος*, мнѣ завидуютъ; *invident mihi*, или (безлично) *mihi invidetur ab aliquo*; — *πιστεύω τινί*, довѣряю кому; *πιστεύομαι ὑπό τινος*, мнѣ довѣряютъ.

Срав. рус.: требовать чего, — требуется что, требуемый; управлять кѣмъ, чѣмъ, — быть управляемымъ; угрожать, — угрожаемый.

б) Подобнымъ обр. употребляется личное **pass.** отъ такихъ дѣйств. глаг., которые въ греч. (отчасти и въ лат.) яз. принимаются за переходные, т.-е. дополняются винит. п., а по-рус. — дат. (см. §§ 28 и 29): **аст.** *θαυμάζω τινά*, удивляюсь кому; **pass.** (*ἐγὼ*) *θαυμάζομαι ὑπό τινος*, мнѣ удивляются, я предметъ удивленія (*πάσαι δὲ μὴ παρὼν θαυμάζεται*, S. OR. 289); — *εὐεργετῶ, ὠφελεῶ, βλάπτω, ἀδικῶ, ὑβρίζω* и др. *τινά*; **pass.** *εὐεργετοῦμαι, ὠφελοῦμαι, βλάπτομαι, ἀδικοῦμαι, ὑβρίζομαι* и др. *ὑπό τινος*, мнѣ оказываютъ добро, благод., я облагодѣтельствованъ, я предметъ чьихъ-л. благод., получаю добро, благод.; мнѣ причиняютъ зло, обиду, приносятъ пользу, вредъ и т. п.; — *καλῶ τινά*, *prohibeo, impedio aliquem*, мѣшаю, препятствую кому; *καλώομαι ὑπό τινος*, *prohibeor, impedior ab aliquo*, мнѣ мѣшаютъ, препятствуютъ; — *κελεύω τινά*, *iubeo aliquem*, приказываю, велю кому; *κελεύομαι (ὑπό τινος)*, *iubeor (ab aliquo)*, мнѣ приказываютъ; *τὰ κελενόμενα (κελευσθέντα, κεκελευσμένα)*, приказанія (§ 129, пр. 7, а).

1. Ἐγὼ οὐδὲν ἐβλάβην (РА. 38^b), я не потерпѣлъ никакого вреда. 2. Πείσομαι τῷ ἄρχοντι, ἵνα εἰδῆτε ὅτι καὶ ἄρχεσθαι ἐπίσταμαι (ХА. 1, 3, 15). 3. Ὁμολογεῖται κρείττον εἶναι πιστεῦεσθαι ὑπὸ τῆς πατρίδος ἢ ἀπιστεῖσθαι (ХS. 4, 29). 4. Ἡμεῖς ὑπ' Ἀθηναίων ἐπιβουλευόμεθα (Th. 1, 82). 5. Ἡδέως μὲν καθεύδω ἐκτεταμένος, οὐκέτι δ' ἀπειλοῦμαι, ἀλλ' ἤδη ἀπειλῶ ἄλλοις (ХS. 4, 31). 6. Οἱ τῶν Ἀθηναίων ἐπιτετραμμένοι τὴν φυλακὴν ἀπέκτειναν αὐτούς (Th. 1, 126). 7. Οἱ Κορίνθιοι ταῦτα ἐπεσταλμένοι ἀνεχώρουν (Th. 5, 37). 8. Τοῦτοις εἰ ξυγγορήσετε, καὶ ἄλλο τι μεῖζον εὐθὺς ἐπιταχθήσεσθε*) (Th. 1, 140, 5). 9. Νικῶν μὲν οὐκ ἂν θαυμάζοιο, ἀλλὰ φθοροῖο, νικώμενος δ' ἂν καταγελοῖο (X. Hiero, 11). 10. Ἔστιν ὅστις βούλεται ὑπὸ τῶν ξυνότων βλάπτεσθαι μᾶλλον ἢ ὠφελεῖσθαι; (РА. 25^c).

3. Вмѣсто страд. залога отъ нѣкоторыхъ дѣйств. глаг. употребляются другіе глаголы въ формѣ дѣйств. (рѣже возвр.) залога со знач. страдат. (по смыслу рус. или лат. перевода). Сравни: лат. veneo (меня продають), pereo (ab aliquo), и рус. гибну, умираю отъ руки кого. — Такъ, отъ act. ἀποκτείνειν, убивать: pass. ἀποθνήσκειν, ἀπόλλυσθαι (med.) ὑπὸ τινος, быть убиваемымъ, казнимымъ кѣмъ, погибать отъ кого, умирать, падать отъ чьей руки (= pass. φονεύεσθαι); — εὖ (κακῶς) ποιεῖν τινα, оказывать кому добро, благодѣяніе (зло): pass. εὖ (κακῶς) πάσχειν ὑπὸ τινος, получать (испытывать) добро, благодѣяніе (терпѣть обиду) отъ кого; — εὖ (κακῶς) λέγειν τινά, хорошо (дурно) отзываться о комъ: pass. εὖ (κακῶς) ἀκούειν ὑπὸ τινος, о мнѣ отзывается кто-н. хорошо (дурно, male audire), соб. слышу хорошій (дурной) отзывъ о себѣ; — также одно ἀκούειν (= καλεῖσθαι), слыть = называться, и λαγχάνειν, дѣлаться (избираться) по жребію (оба съ имен. п. сказуемаго, по § 14, 3: ἀντὶ φίλων νῦν κόλακες ἀκούουσι, D. 18, 46, называются льстецами; ἔλαχον βασιλεύς, D. 57, 47); — (ἐξ)ἀνιστάναι, заставлять встать, изгонять; аог. I ἀναστῆσαι, изгнать: pass. аог. II ἀναστῆναι, быть изгнаннымъ, выселиться; — ἐκβάλλειν, изгонять (въ ссылку): pass. ἐκπέπτοκα, φεύγω ὑπὸ τινος, я изгнанъ кѣмъ, я бѣглець (см. также διώκειν — φεύγειν τινός: § 49, b, a, и 103, пр. 3, a); — πίπτειν, падать, быть поражаемымъ; — ὀφλοσκάνειν, быть осужденнымъ (см. § 30), и др.

*) Но при infin.: οἷς ἐπετέτακτο παραβοηθεῖν (Th. 3, 22).

1. Ἀγαμέμνων ἀπέθανε ὑπ' Αἰγίσθου. 2. Παλαμήδης φθονηθεὶς ὑπὸ τοῦ Ὀδυσσεύος ἀπώλετο (XII. 4, 2, 33). 3. Ἐπορευόμεν, ἴνα, εἴ τι δέοιτο, ὠφελούην αὐτὸν ἀνθ' ὧν εὖ ἔπαθον ὑπ' ἐκείνου (XA. 1, 3, 4). 4. Πολλὰ στρατόπεδα ἤδη ἔπεσεν ὑπ' ἐλασσόνων τῇ ἀπειρίᾳ (Th. 2, 89, 7). 5. Μέγα μοι δοκεῖ εἶναι εὖ ἀκούειν ὑπὸ ἑξακισχιλίων ἀνθρώπων (XA. 7, 7, 33). 6. Οἱ ἐκ τῶν νήσων κακοῦργοι ἀνέστησαν ὑπὸ Μίνω (Th. 1, 8, 2). 7. Νῦν ἐγὼ ἀπειμι ὑφ' ὑμῶν θανάτου δίκην ὀφλῶν (PA. 39^b). 8. Ἦλθον εἰς Λακεδαίμονα οἱ ἐκπεπτωκότες Ῥοδίων ὑπὸ τοῦ δήμου (XII. 4, 8, 20).

Прим. 3. Сюда относятся также: *med.* *κεῖσθαι* (лежать, см. Эт. § 56, пр. 13), замѣняющее *perf. pass.* отъ *τιθέμαι* (полагать, постановлять); *γίγνεσθαι* (*fieri, werden*, дѣлаться = *pass.* отъ глаг., означающихъ «дѣлать = назначать и т. п. кого чѣмъ», — см. § 14, 2, — въ смыслѣ котораго *pass.* *ποιεῖσθαι* вовсе не употребительно). Поэтому выраженіямъ *ἐποιήσατο πόλεμον, εἰρήνην, σπονδὰς* и т. д. соотвѣствуетъ *pass.* *πόλεμος, εἰρήνη ἐγένετο, σπονδαὶ ἐγένοντο* (XA. 2, 3, 6 и 8) и т. д. (а не *ἐποιήθη, -θησαν*). *Γίγνεσθαι ἐκ (ἀπὸ) τινος*, въ знач. рождаться, *passi*, происходитъ отъ к., служить тоже *pass.* отъ *τίκτειν*, рождать. — Также *δίκην δίδοναι*, *roepen (-as) dare*, быть наказываемымъ, подвергаться наказанію (соб. давать или платить пеню, др.-рус. вѣру). *Δίκην διδόασι* (= *κολάζονται*) *οἱ παροβαίνοντες τοὺς ὑπὸ τῶν θεῶν κειμένους* (= *τεθειμένους*) *νόμους* (XII. 4, 4, 21); наказанію подвергаются тѣ, которые преступаютъ законы, положенные (постановленные) богами. *Παῖδες αὐτῷ οὐκ ἐγίνοντο ἐκ τῆς γυναικός* (XII. 6, 4, 37).

Прим. 4. Страдат. безличный (безсубъектный) оборотъ, въ родѣ лат. *itur* (идется — идутъ), *ventum est* (пришло — пришло), *pugnatur*, рус. живется, ему обѣщалось и т. п., въ греч. яз. не встрѣчается.

4. Чувство понимали Греки въ страд. смыслѣ: подвергаться (быть подверженнымъ) какому-н. чувству, быть одержимымъ, овладѣваемымъ какимъ-н. чувствомъ и т. п. Поэтому многіе греч. глаг., выражающіе чувство, — страд. залога, что, впрочемъ (по § 116, 1, b), явствуетъ только въ аог. и fut., такъ какъ формы остальныхъ временъ общи также возвр. залогу. Напр. *ἡδομαι*, радуюсь *аог.* *ἡσθην*, я обрадовался = обрадованъ; *λυποῦμαι* огорчаюсь *ἐλυπήθην*, огорчился = огорченъ; *ἐκπλήττομαι*, пугаюсь, *ἐξεπλήγην*, испугался = испуганъ, *страшусь* *устрашился = устрашенъ;* *ὀργίζομαι*, сержусь *ὀργίσθην*, разсердился = разсерженъ; *εὐφραίνομαι*, веселюсь *εὐφράνθην*, развеселился; *αἰσχύνομαι* } *стыжусь* *ἡσχύνθην* } *устыдился, и т. п.* *αἰδοῦμαι* } *ἠδέσθην* }

Объ этихъ и друг. глаг. отложительныхъ (deponentia, означ. сокращ. D.), возвратно-отложительныхъ (deponentia media, DM.), страдательно-отложительныхъ (deponentia passiva DP.), а также возвратно-страдательныхъ (media passiva MP.)—см. Эт. § 67, 2, 3 и 4, съ пр. 2 и 3, § 68, и словари.

ГЛАВА XII.

Наклоненія глагола.

1. *Indicativus.*

§ 117. Употребленіе греч. *изъявительнаго* наклон. вообще сходно съ лат. и рус. яз. Отрицаніе при indic. бываетъ обыкн. *οὐ*. (*Μή* только въ случаяхъ, упом. въ § 193, 3).

а) Замѣчательно подобное лат. яз. употребленіе *indic. imperfecti* въ сужденіяхъ о необходимости, долженствованіи, возможности, приличіи и т. п., по отнош. къ настоящему врем., что выражается на рус. яз. также изъяв. наклон. прош. врем. несов. вида однимъ, или вмѣстѣ съ неспряг. глаг. (частицею) «бы» (такъ-назв. рус. сослагат. накл.), или одною част. «бы»*): *ἔδει*, (*ἐ*)*χοῖν*, надо бы(ло), должно бы(ло), нужно бы, н. было (бы), или: я (и т. д.) долженъ бы(лъ), слѣдовало (бы); *oportēbat*, (безлично), *debēbam* (лично); — *προβῆκεν*, слѣдовало (бы), *conveniebat*; — *εἰκὸς ἦν*, *δίκαιον ἦν*, справедливо было (бы), *iustum* или *aequum erat*; — *ἄξιον ἦν*, достойно или справедливо было (бы), стоило (бы), *dignum (iustum) erat*; — *ἔξιπν*, (воз)можно было (бы), *licēbat*; — *καλὸν ἦν*, *καλῶς εἶχεν*, прекрасно было (бы), *pulchrum erat*; — *αἰσχρὸν ἦν*, постыдно было (бы); — *καιρὸς ἦν*, пора (была) бы. — Также *ἦν* съ отглагол. прилаг. на *-τέος* 3. (-ndus eram).

Прим. 1. Такое изъявит. наклон. означаетъ, что необходимость, долженствованіе, возможность и т. п. дѣйствительно существовали или существуютъ, хотя соотвѣтствующее имъ дѣйствіе не совершилось или не совершается: *ἔδει σε λέγειν*, *oportēbat te (debēbas) dicere*, ты долженъ былъ (долженъ бы) говорить, — но ты не говорилъ (не говоришь). Недѣйствительность относится здѣсь къ дѣйствию, выраженному неопред. накл. — Напротивъ, такой же *indic. imperf.* съ *ἄν* (см. *b*) означаетъ, что сама необходимость, долженствованіе и т. п. обусловлены (въ лат. яз. *coniunct.*): *ἔδει ἄν σε λέγειν*, ты долженъ (былъ) бы

* Частица *бы* съ неопр. наклон. и съ дат. п. лица, напр.: не пѣть бы тебѣ, кукушка, соловьемъ! не бывать бы тебѣ въ ловушкѣ! = не надобно было (бы) пѣть, можно было (бы) не быть...

говорить (oportēret te dicere), если-бъ..., но (при настоящихъ обстоятельствахъ) ты можешь и не говорить. Недѣйствительность относится здѣсь къ самой необходимости и т. п. (См. условное предлож. 4-ой формы § 166).

1. "Εδει τοὺς λέγοντας ἅπαντας μῆτε πρὸς ἔχθραν ποιεῖσθαι λόγον μηδένα μῆτε πρὸς χάριν (D. 8, 1); всѣ ораторы должны бы (но они не дѣлаютъ этого; деї, они должны) говорить свои рѣчи не для возбужденія вражды и не для лести. 2. *Τί σιγᾶς; οὐκ ἐχρῆν σιγᾶν* (Eur. Hipp. 297); что же ты молчишь? не слѣдовало бы молчать. 3. *Εἰ αἰσχρόν τι ἔμελλον ἐργάσασθαι, θάνατον προαιρετέον ἦν* (XM. 2, 7, 10); mors praeferenda erat, смерть была (бы) предпочтительнѣе. 4. "Ω Σώκρατες· οὐδὲ θαμίξεις ἡμῖν καταβαίνων εἰς τὸν Πειραιᾶ· χρῆν μέντοι (debēbas, но слѣдовало бы)· εἰ μὲν γὰρ ἐγὼ ἔτι ἐν δυνάμει ἦν τοῦ ῥαδίως πορεύεσθαι πρὸς τὸ ἄστυ, οὐδὲν ἄν σε ἔδει δεῦρο ἵεναι (debēres, не нужно бы тебѣ, — но при этихъ обстоятельствахъ ты долженъ), ἀλλ' ἡμεῖς ἄν παρὰ σὲ ἤμεν (см. § 166)· νῦν δὲ σε χρὴ (debes, ты долженъ) πυκνότερον δεῦρο ἵεναι (PR. 328^{cd}).

Прим. 2. Подобно тому ставится indic. — какъ при лат. раене, prope — также иногда при *ὀλίγον* или *μικροῦ* (scil. δεῖν), немногого недоставало (недостаесть), безъ мала(го), почти, чуть не, чуть было не, или одно «было» (съ прич. на -лъ); напр. 1. *Ὀλίγον ἐξηπάτησάς με*, раене me decerpisti, ты (бы) почти обманулъ меня. 2. *Μικροῦ γε, ἃ μάλιστα μ' ἔδει πρὸς ὑμᾶς εἰπεῖν, παρήλθον*; я почти (чуть не) пропустилъ (бы), я совсѣмъ было пропустилъ то, что я больше всего долженъ (бы, былъ) сказать вамъ. 3. *Ὀλίγον τὴν πόλιν εἶλον*, они почти (чуть не) взяли (бы) городъ (взяли было г.). 4. *Ὀλίγον ἐδέησα ἀποθανεῖν* или *ὀλίγον δεῖν ἀπέθανον*, раене mortuus sum, я чуть (было) не умеръ. 5. *Ἐγὼ καὶ αὐτὸς ὀλίγον ἐμαντοῦ ἐπελαθόμεν* (PA. 17^b). См. § 123. — *Ὁ πολλοῦ, ὀλίγον δέω* с. inf. см. § 134, пр. 3, b.

Прим. 3. Indic. futuri съ *ἄν* [Гом. κὲν(ν)] о дѣйствиі будущемъ условномъ встрѣчается только въ эпич. яз., въ аттич. — сомнительно: *ὁ δὲ κεν κελώσεται, ὃν κεν ἴκωμαι* (A 139); тотъ, къ кому я приду, должно-быть (пожалуй) разсердится. *Καὶ κέ τις ὧδ' ἐρέει* (A 176). *Οὐ κέ με τιμήσουσι* (α 175). *Ζεὺς οἶδεν... εἰ κελ... τελευτήσει* (ο 524). — Въ аттич. прозѣ вм. него бываетъ opt. praes. и aor. (см. § 119, 2).

b) Indic. imperf. и aoristi съ *ἄν* означаетъ возможность (предположеніе) въ прошедшемъ врем. въ выраженіяхъ: *ᾤετο ἄν τις* (рѣдко *ᾤετό τις*), *ἔγνων ἄν τις*, *εἶδες ἄν* (лат. conj. imperf.: credēres, cognoscēres, putares, vidēres), кто-н. могъ (бы) или можно было (бы) тогда (прежде) (подумать), (подумалъ бы, могъ (бы) или можно было (бы) тогда (прежде) узнать, замѣтить, узналъ бы, замѣтилъ бы. — Напротивъ, возможность (предположеніе) въ настоящемъ или буд. врем. выражается optat. с. *ἄν* (см. § 119, 2); напр. *οἶτό τις ἄν*, *γνοίη τις ἄν*, *ἴδοι τις ἄν* (лат. conj. praes. или perf.: credas или credidēris, credat, dixērit quispiam, cognoscas, videas), кто-н. могъ бы

(можно бы) теперь (или впредь) подумать (узнать), подумалъ бы (узналъ бы), подумаетъ, узнаетъ. *Τίς ἂν ποτ' ᾔετο* (SAj. 430); *quis credēret?*—*τίς ἂν οἴοιτο*; *τίς ἂν νομίζοι* (*νομίσειε*); *quis credat* (*credidērit*)? кто бы (по)думалъ? кто могъ бы (по)думать? кто подумаетъ? — 1. *Τίς ἂν ᾠήθη ταῦτα γενέσθαι*; (D. 18, 68); кто подумалъ бы, кто могъ (бы) подумать, что это случится? 2. *Θάπτον ἢ ὡς τις ἂν ᾔετο* (XA. 1, 5, 8); скорѣе, чѣмъ можно было подумать. 3. *Ἐνθα δὴ ἔγνω ἂν τις ὅσου ἄξιον εἶη τὸ φιλεῖσθαι ἄρχοντα ἐπὶ τῶν περὶ αὐτόν* (XC. 7, 1, 38); тутъ можно было узнать, что значить... 4. *Τὴν πόλιν ὄντως ἂν ἠγήσω πολέμου ἐργαστήριον εἶναι* (XAg. 1, 26).

Прим. 4. Такой *indic. imperf.* или *aor. c. ἂν* есть соб. послѣдующее (*apodosis*) условнаго предл. 4-ой формы (см. § 166), а *opt. c. ἂν* — 3-ей (см. § 165 и 170).

2. *Coniunctivus.*

§ 118. **Сослагательное** наклон., всегда съ отрицаниемъ *μή*, имѣеть въ главныхъ (независимыхъ) предлож. троякое знач.:

а) какъ лат. *conj. hortativus*, сослаг. увѣщанія, прощренія, — употребляется только въ 1 лицѣ, особ. множ. ч., часто съ прибавл. *φέρε* (*δὴ*), *ἄγε* (*δὴ*), дай(те), давай(те), ну же! Оно восполняетъ въ 1-мъ лицѣ повелит. наклоненіе, которое имѣеть только 2-ое и 3-ье л., и переводится рус. буд.вр. соверш. и несов. вида: *ἴωμεν*, *ἄγε* (*φέρε*) *δὴ ἴωμεν*, *eamus*, пойдѣмъ(-те)! *μή ἴωμεν*, не *eamus*, не пойдѣмъ! *φέρε ἴδω*, давай (дай) посмотрю. 1. *Ἀνδρείως μαχώμεθα ἐπὲρ τῆς πατρίδος*, будемъ(-те) храбро сражаться за отеч. 2. *Μὴ πρὸς θεῶν μαινόμεθα, μηδ'* (*νευе*, см. § 193, 2) *αἰσχρῶς ἀπολώμεθα* (XA. 7, 1, 29); не будемъ(-те), ради боговъ, безумствовать и не погибнемъ постыдно! 3. *Φέρε δὴ, τὰς μαρτυρίας ὑμῖν ἀναγνώ* (D. 13, 267); ну же (давай), я прочту (пусть я прочту) вамъ свидѣтельства. 4. *Φέρετε τοῦ λοιποῦ μή πειθώμεθα αὐτῶ* (Her. 5, 12). 5. *Ἄλλ' ἄγετ' ἐκ φλοίσβοιο σαώσομεν** *ἐσθλὸν ἐταῖρον* (E 469).

б) какъ лат. *conj. vetitivus* (*prohibitivus*), при запрещеніи (см. § 120, 2): *μή γράψης*, *ne scripsēris*, не напиши (напротивъ,

*) *Conj.* у Гом. бываетъ часто съ краткою соедин. гласной (см. Эт. § 110), что должно имѣть въ виду также въ слѣд. §-ахъ синт. Напр. A 363 *ἵνα εἶδομεν*; ι 17 *ᾄφρα... εἶδεν'*; α 41 *ὄπποτ' ἂν ἠβήσῃ τε καὶ ἤς ἰμείρεται αἴης*; A 140—144 *μεταφρασόμεσθα, ἐρύσομεν, ἀγείρομεν...*

μὴ γράφε, ne scribas, noli scribēre, не пиши). *Καί μοι μὴ θορυβήσῃ μηδεὶς πρὶν ἀκοῦσαι* (D. 5, 15).

с) какъ лат. conj. *dubitativus* (deliberativus), сослаг. недоумѣнія, — примѣняется въ такихъ вопросахъ, въ которыхъ сомнѣніе или нерѣшительность (колебаніе) выражаемъ по-рус. неопред. наклон. (при чемъ можно подразум.: должно, надо, слѣдуетъ, можно и т. п.) съ дат. п. лица, или буд. врем. Напр. *ποῖ φύγω*; *ποῖ τράπωμαι*; quo confugiam? quo me vertam? куда мнѣ убѣжать? куда мнѣ обратиться? *τί ὑμῖν χαρίζομαι*; чѣмъ (бы) мнѣ угодить вамъ? *εἶπωμεν ἢ σιγῶμεν ἢ τί δράσομεν*; (Eur. Ion 758; здѣсь fut. = conj. *); сказать ли намъ или молчать, или что намъ дѣлать? (скажемъ ли мы что-н. или будемъ молчать, или что будемъ дѣлать?). *Μὴ ἀποκρίνωμαι* (PR. 1, 337^b); не отвѣчать ли мнѣ?

Прим. 1. Къ этому conj. dubit. иногда прибавляется *βούλει, βούλεσθε* (поэт. также *θέλεις, θέλετε*): *πόθεν βούλει ἀρξῶμαι*; съ чего, хочешь ты, я долженъ начать? *τί βούλεσθε εἶπω* (D. 22, 69); что прикажете сказать? *βούλει σοι δολογήσω*;

Прим. 2. Вм. conj. dubit. встрѣчаемъ нерѣдко близкій къ нему indic. futuri въ такомъ же знач. недоумѣнія, какъ и рус. буд. вр.: *Πότερον οὖν πρὸς ἐκείνους τὸν λόγον ποιήσομαι ἢ πρὸς σέ*; (PR. 333^c); обратиться ли мнѣ (= обращаюсь ли я) съ моею рѣчью къ нимъ или къ тебѣ? *ταῦτα ἢ τί ἐροῦμεν*; (PC. 50^b); это ли мы скажемъ (= намъ сказать), или что другое?

Прим. 3. Объ imperat. вм. conj. dubit. см. § 120, пр. 3.

3. Optativus.

§ 119. *Желательное* наклон. употребляется или одно, или съ част. *ἄν*, и имѣетъ слѣд. значенія:

1. *Optativus* одинъ, *безъ ἄν*: а) соотвѣтствуетъ лат. conj. optativus (вм. котораго Греки обладали особымъ наклон., получившимъ отъ этого значенія свое названіе, — optare) и выражаетъ *желаніе* исполнимое, т.-е. относящееся къ будущему

*) Coniunct. вообще близокъ къ будущему врем. (см. въ этомъ § пр. 2). Такъ особ. у Гом. имѣетъ conj. aor. (съ отриц. *οὐ*) часто, повидимому, знач. будущаго: *Α 262 οὐ γάρ πο τοίους ἀνέρας ἴδον οὐδὲ ἴδωμαι* (и никогда не увижу, = *ὄψομαι*). Срав. *Ζ 459 καὶ ποτέ τις εἶπησιν* — съ *462 ὡς ποτέ τις ἐρῆει* (нѣкогда скажетъ иной); *Α 559 τιμήσης, ὀλέσης*. Также conj. praes.: *μ 383 δύσομαι εἰς Ἄϊδαο καὶ ἐν νεκύεσσι φαείνω* (буду свѣтить). При этомъ conj. у Гом. бываетъ иногда *ἄν* или *κἔν*: *οὐκ ἄν τοι χαρῆ σμῆ κίθαρις* (Γ 54), тогда тебѣ не поможетъ...; *τάχ' ἄν ποτε θυμὸν ὀλέσῃ* (Α 205), онъ, должно быть, скоро погубитъ свою душу; *ἐγὼ δὲ κεν αὐτὸς ἐλώμαι* (Α 324, = *αἰρήσω*).

врем. (лат. conj. praes. или perf.), съ отриц. *μή*: *ἀπόλοιτο*, pereat, да погибнетъ! 1. *Εἴθ'*, *ὃ λάσσε, σὺ φίλος ἡμῖν γένοιο* (XH. 4, 1, 38), utinam (o si) amicus noster fias, (o) если-бъ ты сдѣлался нашимъ другомъ! 2. *Αὐτίκα τεθναίην* (Σ 98). 3. *Μή μοι γένοιθ' ἄ βούλομ', ἀλλ' ἄ συμφέρει* (gn.). — См. § 176, 1.

Прим. 1. Иногда такой optat. (безъ *ἄν*) служитъ также для болѣе вѣжливаго приказанія, равняясь смягченному повелит. наклон. (лат. conj. pro imperativo): 1. *Χειρίσφορος μὲν ἡγοῦτο, ἐπειδὴ καὶ Λακεδαιμόνιος ἐστι* (XA. 3, 2, 37); пусть X. предвод... (желательно, чтобы X. предвод.). 2. *Σχεδὸν εἴρηκα ἄ νομίζω συμφέρειν ὑμεῖς δ' ἐλοισθε ὅ τι καὶ τῇ πόλει καὶ ἅπασι συνοίσειεν ὑμῖν μέλλει* (D. 3, 36); а вы, пожалуйста, выберите... 3. *Κτήματα δ' αὐτὸς ἔχοις καὶ δώμασιν οἷσιν ἀνάσσοις* (имѣй же себѣ... и властуй... α 402).

Прим. 2. Сюда относится также *εἶεν* (изъ *εἶη*), «*пусть (будетъ) такъ, хорошо, ладно*», sit sane, esto, для окончанія одного отдѣла рѣчи и перехода, послѣ нѣкоторой остановки, къ другому (РА. 18^e, 19^b; РС. 50^e; ХС. 3, 1, 13; 4, 3, 8; D. 4, 22).

Прим. 3. О выраженіи желанія болѣе неисполнимаго, т.-е. относящагося къ прошедшему врем., чрезъ indic. imperf. или aor. (лат. conj. imperf. и plusq.), съ отриц. *μή*: см. § 176, 2.

Прим. 4. Для означенія желанія употребляется optat. только праес. и aor., рѣдко perf., а fut. никогда. — Opt. futuri употребляется вообще только въ косвенной рѣчи и въ косв. вопросѣ послѣ истор. врем. главнаго предлож. (вм. indic. fut. прямой рѣчи): *εἶπεν ὅτι ἤξοι = ὅτι ἤξει*, что придетъ; *ὅ τι δὲ ποιήσοι, οὐ διεσήμηνε* (XA. 2, 1, 23). См. § 155, 1, b, и § 156, 1.

б) Optat. (безъ *ἄν*) въ *косвенной* (зависимой) рѣчи и въ косв. вопросѣ (opt. obliquus): см. § 155 и 156. Отриц. *οὐ*, при запрещеніи *μή*.

с) Optat. (безъ *ἄν*) *iterativus*, выражающій повторявшееся (многократное) дѣйствіе: см. § 107, пр. 2, и § 183.

2. а) Optat. potentialis (праес. и aor., рѣдко perf., никогда fut.), съ част. *ἄν**) [у Гом. чаще *κἔν* enclit.], означаетъ *возможность* или *предположеніе* (условіе, см. § 165 и 170), показывая, что дѣйствіе можетъ въ настоящемъ или буд. врем. (см. § 117, б) осуществиться при извѣстномъ условіи, — или же служить для скромнаго (вѣжливаго) выраженія своего сужденія, представляя утверждаемое возможнымъ (обусловленнымъ), подобно лат. conj. potentialis и conditionalis (hypotheticus). Отриц. при optat. с. *ἄν* всегда *οὐ*. Переводится слѣд. обр.:

*) Это *ἄν* имѣть краткую *ἄ* и никогда не занимаетъ перваго мѣста въ предложеніи (какъ и *κἔν* и рус. *бы*); — напротивъ, союзъ *ἄν* (съ долгою *ᾶ*) или *ἦν*, — слившійся изъ *ἐάν* (= *εἰ ἄν*) с. conj., если (см. § 164), — помѣщается всегда въ началѣ предложенія.

<i>τοῦτο γέ- νοιτο ἄν</i> (отриц. <i>τοῦτο οὐκ ἄν γένοιτο</i>)	}	это (не) случилось <i>бы</i>	или просто = рус. будущ. врем.: это (не) случится (при известныхъ условіяхъ).
		» » можетъ случиться	
		» » могло бы »	
		» можетъ-быть (не) случится	
		» пожалуй (не) »	
		» вѣроятно (не) »	
		» должно-быть (не) »	
		» я думаю (не) »	
		» (едва ли, врядъ ли) »	

1. Ὁρα ἄν εἴη λέγειν (ХМ. 3, 5, 7); уже, пожалуй (думаю), пора говорить. 2. Γένοιτο ἄν πᾶν ἐν τῷ μακροῦ χρόνῳ (можетъ случиться, Нег. 5, 9). 3. Τίτι ἄν πόλις ἀρέσκοι ἄνευ νόμων; (РС. 53^a). 4. Οὗτοι δὲ τάχ' ἄν... σοφοὶ εἴεν (РА. 20^d); эти люди, должно-быть (какъ можно предполагать), мудры. 5. Τίς οὐκ ἄν ὁμολογήσειεν; (ХМ. 1, 1, 5); кто не согласится (-сился бы)? 6. Τὴν εἰμαρμένην οὐδ' ἄν εἰς ἐκφύγοι (PG. 512^e). 7. Τί γὰρ γένοιτ' ἄν ἔλκος μεῖζον ἢ φίλος κακός; (SA. 652). 8. Σκόπει τοίνυν, ὦ Σώκρατες, φαῖεν ἄν ἴσως οἱ νόμοι, εἰ ἡμεῖς ταῦτα ἀληθῆ λέγομεν (РС. 51^c). 9. Καί κεν ἐν Ἄργει εἰούσα πρὸς ἄλλης Ἰστον ὑφαίνοις, καί κεν ὕδωρ φορέοις (Z 456—7; будешь, вѣроятно, прясть и носить воду).

Примѣръ на оба optat.: 6. Ὁ παῖ, γένοιο πατρός εὐτυχέστερος, τὰ δ' ἄλλ' ὅμοιος· καὶ γένοι' ἄν οὐ κακός (SAj. 550). О если-бъ ты, сынъ, былъ счастливѣе отца, а въ прочемъ ему подобенъ: тогда ты не былъ бы дурень.

б) Opt. с. ἄν (съ отриц. οὐ) ставится также для смягченнаго приглаголенія, вм. imperat. (лат. conj. iussivus): 1. Λέγοις ἄν (dicas) ὡς τάχιστα (Aesch. Sept. 243); ты бы говорилъ*) поскорѣй = говори (λέγε; см. § 145, пр. 2). 2. Χωροῖς ἄν εἶσω σὺν τάχει (SE. 1491). 3. Πρὶν ἄν ἀμφοῖν μῦθον ἀκούσης, οὐκ ἄν δικάσαις (Ag. V. 725). 4. Οὐκ ἄν δὴ μείνειας ἀρήφιλον Μενέλαον; (Г 52).

Прим. 5. У Гом. и Гер. optativ-омъ съ ἄν иногда высказывается предположеніе, относящееся къ прошедшему врем., вм. indic. истор. время съ ἄν (см. § 117, b): ὡς οἱ μὲν πονέοντο· Τυδείδην δ' οὐκ ἄν γνοίης ποτέροισι μετῆη (E 85); ты (тогда) не разузналъ бы = нельзя было разузнать. Εἴησαν δ' ἄν οὗτοι Κρήτες (Нег. 1, 2; вм. ἦσαν ἄν); это были, должно-быть (вѣроятно), Критяне.

Прим. 6. α) Частица ἄν можетъ соединяться со всѣми глаг. формами, исключая imperat. всѣхъ времени, indic. praes. и perf. (ind. fut. только у поэт., см.

*) Сидѣль бы дома, да точилъ веретена (посл.). Ты-бъ, ласточка, ловила мошекъ (Кр.).

§ 117, пр. 3) и opt. fut. (см. въ указателѣ *ἄν*). — *Ἄν* всегда относится къ глаголу и *νομνύσσεται* (въ главн. предлож.) обыкн. вслѣдъ за нимъ; но часто слѣдуетъ позади слова логически ударяемаго (*οὐκ οἶμι ἄσχημον ἄν φανεῖσθαι τὸ τοῦ Σωκράτους πρᾶγμα*; РС. 53^с. *Οὐδὲ ταύτην ἄν τις ἐπενέγκοι δικαίως τὴν αἰτίαν*, D. 29, 23). Если же въ предложении отриц. *οὐκ* (и сложн. *οὐδέ*, *οὔτε*, *οὔποτε* и т. д.), или нарѣчіе мѣста, времени, образа дѣйствія, или оно начинается съ какого-л. мѣстоим. или союза, то *ἄν* обыкн. примыкаетъ къ нимъ позади (непосредств., или отдѣлено односложными союзами *δέ*, *τὲ*, *μέν*, *γάρ* и т. п.), при чемъ сложные слова иногда перерываются имъ: *οὔποτ' ἄν* или *οὐκ ἄν ποτε* (XC. 4, 6, 6); *οὐδεὶς ἄν* или *οὐδ' ἄν εἰς* (*ταῦτα ἀκούσας οὐδ' ἄν εἰς ἐξαργηθείη*, PS. 192^с); *οὐκ ἄν εἰς* (...*εὖ οἶδ' ὅτι φήσειεν*, D. 19, 312); *οὐδ' ἄν*; *ἐνταῦθ' ἄν*, *τότ' ἄν*, *τάχιστ' ἄν*, *οὕτως ἄν*, *ἡδέως ἄν*; *πῶν ἄν*; *ὅς ἄν*, *ὅστις ἄν*, *ὅποῖος ἄν*; *ὡς ἄν*, *ὅπως ἄν*; *τί δ' ἄν*, *ἕως μὲν ἄν*, *πῶς γὰρ ἄν* и т. д. — Съ иными частицами *ἄν* сливается даже въ одно слово: *ἐάν* (изъ *εἰ ἄν*), *ὅταν* (изъ *ὅτε ἄν*) и др. (см. § 183, 7, а); срав. рус. бы: что-бы, да-бы, если-бы, яко-бы, будто-бы. Напр. *εἴποιμι ἄν* (или *δυναίμην ἄν εἰπεῖν*), я сказалъ бы, я могъ бы сказать, могу сказать, я (пожалуй) скажу; *φαιήτε ἄν*, вы, можетъ-быть, скажете; — *οὐκ ἄν* (*οὔποτ' ἄν*) *εἴποιμι* (или *οὐκ ἄν*, *οὔποτ' ἄν δυναίμην εἰπεῖν*), я (никогда) не сказалъ бы, не могъ бы сказать, не могу ск., не скажу; — *τίς ἄν εἴποι*; (или *τίς ἄν δύναιτο εἰπεῖν*); кто сказалъ бы? кто могъ бы сказать? кто можетъ ск.? кто скажетъ? — *πῶς ἄν τις εἴποι*; какъ (же) можетъ кто-н. ск.? — *ὅς ἄν εἴπη*, кто бы ни сказалъ, кто (ни) скажетъ. — Замѣть вариацию: *εἴποι τις ἄν* или *εἴποι ἄν τις*, или *ἴσως (τάχ')* *εἴποι τις ἄν* (XC. 5, 4, 35), *ἴσως (τάχ')* *ἄν εἴποι τις*, *ἴσως (τάχ')* *ἄν τις εἴποι*, *ἴσως (τάχ')* *εἴποι (φαιή) ἄν τις*, (forsitan) dicat (dixerit) quispiam (aliquis), кто-н. сказалъ бы, могъ бы ск., можетъ ск., можетъ-быть (пожалуй, вѣроятно, должно-быть) кто-н. скажетъ.

б) Для прямого означенія возможности, подобно рус. «могу», употребляется indic. *δύναμαι* и *οἶός τ' εἰμί* (imperf. *οἶός τ' ἦν*) с. infin., я могу, я въ состояніи дѣлать что-л. (см. § 128, 1, а; 161, пр. 7, б); такъ же *ἴσως* (можетъ-быть) с. indic.: *ἴσως βοήσασθε... ἀποκτείνετε μὲντ' ἄν ἴσως... ἴσως οἴεται* (РА. 30^{сд}); *ἴσως δέ που ἀποσκάπτει τι* (XA. 2, 4, 4).

с) Иногда (при opt. и др. наклон.) *ἄν* ставится два раза, въ началѣ и далѣе при глаг., особ. въ длинномъ, прерываемомъ другими вставками, предложении, когда первое *ἄν* (которое съ самаго начала должно опредѣлить характеръ сказуемаго) слишкомъ отдалено отъ своего глаг.; срав. если-бы... онъ пришелъ бы... 1. *Στάς ἄν, ὡσπερ οὔτος ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ...*, *λέγοιμι ἄν* (XC. 1, 3, 11). 2. *ᾠσπερ οὖν ἄν, εἰ τῷ ὄντι ξένος ἐτύγχανον ἄν, ξυνεγινώσχετε δήπου ἄν μοι* (РА. 17^д). — Иногда *ἄν* повторяется даже три раза: *ἡμῶν δ' ἐρῆμος ὦν οὐκ ἄν ἰκανὸς οἶμαι εἶναι οὔτ' ἄν φίλον ὠφελῆσαι οὔτ' ἄν ἐχθρὸν ἀλέξασθαι* (XA. 1, 3, 6). Такъ же РА. 31^а и 40^{де}).

д) Въ эпич. яз. *ἄν* иногда соединяется еще съ *κὲν*: *ἴσταντο φάλαγγες καρτεραί, ἄς οὔτ' ἄν κεν Ἄρης ὀνόσαιο μετελθῶν* (N 127). Такъ же ι 334, ζ 259.

Прим. 7. Иногда встрѣчается этотъ optat. potentialis и безъ *ἄν* у поэтовъ (въ прозѣ сомнительно): 1. *Ῥεῖα θεός γ' ἐθέλων καὶ τηλόθεν ἄνδρα σαώσαι* (γ 231, можетъ спасти). 2. *Αὐτὰρ τοι καὶ κείνῳ παραμυθησαίμην* (O 45,

ср. I 417 *ἄν παρὰμ.*). 3. *Τεάν, Ζεῦ, δύνασιν τίς ἀνδρῶν ὑπερβασία κατὰσχοι;* (SA. 605). 4. *Ἰσως οὖν (или ἄν?) τίς... θανάμáσειε* (Isaeus 10, 18). *Εἰ δὲ τοῖς λόγοις πείθεσθε τοῖς ἐμοῖς, ὄλην τὴν Ἑλλάδα καλῶς διοικοῖτε* (Is. 15, 79). — О такомъ optat. въ завис. предлож. см. § 187, пр. 3.

4. Imperativus.

§ 120. 1. Употребленіе греч. *повелительнаго* наклон. вообще сходно съ лат. и рус. яз. — Отрицаніе его всегда *μή*, лат. *ne* (или *noli* с. infin.), при чемъ 2-ой членъ вводится союзами *καὶ μή* послѣ утвердительнаго, а *μηδέ* послѣ отриц. повелѣнія = лат. *neve*, и не... (см. § 193, 2). — Для усиленія прибавляются иногда къ imperat. такъ же, какъ къ conj. hortat. (см. § 118, а), побудительныя слова; напр. *φέρε δὴ τόδε εἶπέ μοι* (Pl. Crat. 385^b); ну-ка, скажи мнѣ вотъ что; *ἀλλ' ἴθι εἶπέ* (PA. 24^d); *ἄγε δὴ... εἶπέ* (XA. 2, 2, 10).

2. При запрещеніи во 2-мъ лицѣ ед. и мн. ч. ставится, кромѣ imperat. praes., чаще conjunct. aoristi (vetitivus, prohibitivus), какъ по-лат. conj. perf. (см. § 118, b), съ отриц. *μή* (*ne*) и *μηδέ* (*neve*, при 2-омъ членѣ запрещенія, см. § 193, 2, съ пр. 1): *τοῦτο μὴ ποίει, μὴ ποιεῖτε*, *noli* (*nolite*) *hoc facere*, не дѣлай, не дѣлайте этого; — *τοῦτο μὴ (μήποτε μηδέποτε) ποιήσης, μὴ ποιήσητε*, *hoc ne* (или *nunquam*) *feceris, feceritis, noli*(te) *facere*, не сдѣлай(те), никогда не дѣлай(те) этого. (*Μὴ ποιήσον, μὴ ποιήσατε*, т.-е. imperat. aor., и *μὴ ποιῆς*, т.-е. conj. praes. съ *μή*, вовсе не употреблялись). Ср.: *μὴ θοροβεῖτε* (PA. 30^e), не шумите (значить, уже шумѣли), и *μὴ θοροβήσητε* (PA. 20^e), не подымайте шума (значить, еще не шумѣли). *Μὴ με ἠγήρησθε ἀδολεσχεῖν* (D. 50, 2).

1. *Ἄλλ' ὦ Σώκρατες, πείθου καὶ σώθητι* (PC. 44^b). 2. *Οὕτως ἐχέτω, ὡς σὺ λέγεις* (PS. 201^e). 3. *Ἴτω τίς ἐφ' ὕδαρ, ξόλα τίς σχισάτω* (XC. 5, 2, 49). 4. *Μὴ φθονήσης, ἀλλ' ἐπίδειξον* (PP. 320^e). 5. *Μηδεὶς ὑμῶν προσδοκησάτω ἄλλως* (PA. 17^e). 6. *Ἄλλ' ἐμοὶ πείθου καὶ μὴ ἄλλως ποίει* (PC. 45^a). 7. *Ἀῤριον ἀφικοῦ οἴκαδε καὶ μὴ ἄλλως ποιήσης* (PL. 201^e). 8. *Τὸ ἐμὸν σῶμα, δταν τελευτήσω, μήτε ἐν χρυσῷ θῆητε μήτε ἐν ἀργυρῷ μήτε ἐν ἄλλῳ μηδενί, ἀλλὰ τῇ γῆ ὡς τάχιστα ἀπόδοτε* (XC. 8, 7, 25). 9. *Μὴ μ' ἐκδίδασθε μηδὲ συμβούλευ' ἔτι* (S. OR. 1370). 10. *Ἀγγ' ἔριδος (= μὴ ἔριζε) μηδὲ ξίφος ἔλκεο χειρὶ* (A 210).

Прим. 1. Запрещеніе можетъ выражаться также чрезъ *οὐ* с. indic. futuri: *οὐκ ἐπιорκῆσεις*, не будешь влясться (не покаянешься) ложно = *μή ἐπιόρκει, μή*

ἐπιρκήσῃς, не клянись л.; οὐ φρονέσεις, не оубнѣши. У поэтовъ также: μή θ' ἔλε с. inf.: μὴδ' ἔθελ'... μάχεσθαι (H 111 и A 277), noli pugnare.

Прим. 2. Повелѣніе выражается иногда также: *α*) чрезъ fut. indic. (отр. οὐ): ὡς οὖν ποιήσετε καὶ πείθεσθέ μοι (PP. 338⁶); διώξεις δὲ οὐδαμῆ εἰς ἀφανές (XC. 6, 3, 13); срав.: пойдешь и принесешь... вм. поиди и принеси; — *б*) утверд. вопросомъ съ fut. indic.: ἄξει τις ἐλθὼν δεῦρο τὸν βοτήρά μοι (S. OR. 1069); приведетъ ли (= пусть прив.); отриц. οὐ (или μή) с. indic. fut.: οὐ σωπήσας ἔσει (S. OR. 1146); (не) замолчишь ли ты? = молчи; οὐκ εὐφημήσεις (PS. 201⁶ = εὐφήμει); οὐκὼν ἐρεῖς ποτ', εἴτ' ἀπαλλαχθεὶς ἄπει (SA. 244); не скажешь ли ты наконецъ и не уберешься поскорѣй? — или *с*) неопред. наклон., чтó бываетъ особ. въ поэт. яз. (см. § 126); — или въ смягченномъ тонѣ: *д*) чрезъ conj. hortativus (см. § 118, а); или *е*) чрезъ optat. безъ ἄν (см. § 119, пр. 1); — или *ф*) чрезъ optat. с. ἄν (см. § 119, 2, б) и оборотъ οὐκ ἄν φθάνοις с. part. (см. § 145, пр. 2); — или *г*) чрезъ ὅπως (ὅπως μῆ) с. indic. fut. (см. § 159, пр. 3).

Прим. 3. Замѣчательно употребленіе imperat. въ придаточныхъ предлож., вм. conjunct. dubit. (§ 118, с; 156, 2), въ поэт. яз.: οἷσθ' οὖν ὃ δράσον (Eur. Нес. 225); οἷσθ' ὡς ποιήσον (S. OR. 543); вм. οἷσθ' ὃ τι δράσης (или ὃ χρὴ δράσαι), ὅπως ποιήσῃς; знаешь-ли ты, что тебѣ сдѣлать (какъ тебѣ поступить)? что (какъ) ты долженъ сд.?

ГЛАВА XIII.

Infinitivus.

§ 121. *а*) **Неопредѣленное** наклоненіе и причастіе, а также отглагольное прилагательное суть глагольныя имена, первое — существительное, второе и третье — прилагательныя. Поэтому въ нихъ соединяются свойства имени (сущ. и прилаг.) съ свойствами глагола.

б) Употребленіе неопр. накл. развилось въ греч. яз. весьма обширно, соединя въ себѣ случаи примѣненія его въ лат., слав., нѣм. и романскихъ яз.

с) Греч. infinitivus, по своему именному знач., выражаетъ дѣйствіе глаг., какъ общее понятіе (nomen actionis), и можетъ соединяться съ членомъ (какъ въ нѣм. яз.); срав. ποιεῖν, πράττειν, дѣлать (handeln), — τὸ ποιεῖν, τὸ πράττειν, дѣланіе, дѣяніе (das Handeln), — ἡ ποιήσις, ἡ πράξις, дѣйствіе (die Handlung). Сравнительно съ именемъ сущ. греч. inf. имѣетъ то преимущество, что, подобно причастію (см. § 136), по своему глаг. характеру, онъ какъ одинъ, такъ и съ членомъ, способенъ означать не только видъ и залогъ, какъ рус. неопред. накл., но и время (см. § 9, 1, 101 и 112), и можетъ соединяться съ частицею ἄν (см. § 174, б, β); онъ опредѣляется, наравнѣ съ verb. finitum,

не именемъ прилаг. (по-нѣм. gut handeln, но das gute Handeln), а нарѣчіемъ: (τὸ) καλῶς πράττειν — (ἡ) καλὴ πράξις; къ тому же, самъ не измѣняясь, склоняется посредствомъ склоненія члена и дополняется падежемъ своего verbum finitum (опредѣленной, личной формы глаг.): (τὸ) φεύγειν (φυγεῖν) τὰς ἡδονάς, избѣгáть (избѣгнуть) — избѣгáніе (избѣжаніе) удовольствій; τῷ τυχεῖν (τυχεῖν) δόξης, стремленіемъ къ славѣ, достиженіемъ славы; (ἐκ) τοῦ μὴ καλῶς χρῆσθαι (χρήσασθαι) τῇ οὐσίᾳ, (вслѣдствіе) нехорошаго употребленія имущества.

A. Infinitivus съ членомъ.

§ 122. 1. Греч. infin. съ предъд. **членомъ** (см. § 9, 1, и § 4) соотвѣтствуетъ русскимъ отглагол. существит. на -ніе, -тіе*) и др., или одному неопред. наклон. (съ знач. существ.) и лат. gerundium и gerundivum. — Отриц. членнаго infin. всегда *μη*: τὸ μὴ εἰδέναι, незнаніе. — 1. Πόθος τοῦ ζῆν (ХМ. 1, 4, 7), desiderium vivendi, желаніе жить, ж. жизни. (Однако ars dicendi, ἡ ῥητορικὴ, sc. τέχνη, и т. п.). 2. Ὁ τοῦ ἀνθρώπου νοῦς τρέφεται τῷ μαρθάνειν καὶ τῷ λογίζεσθαι (=τῇ μαθήσει καὶ τῷ λογισμῷ), hominis mens discendo alitur et cogitando, челов. умъ питается ученіемъ и размысленіемъ. 3. Πολλὰ εἴρηται τοῖς παλαιοῖς περὶ τοῦ καταφρονεῖν τῶν ἀνθρώπων, о (презираниі =) презрѣніи..., de contemnendis rebus humanis. 4. Τὸ κολλάζεσθαι τῇ ψυχῇ ἀμεινόν ἐστιν ἢ ἡ ἀκολασία (PG. 505^b); подвергаться наказанію (терпѣніе наказанія) для души лучше безнаказанности.

Прим. 1. Infin. futuri съ членомъ рѣдокъ: τὸ ἐπιθήσεσθαι καὶ λύσειν τὴν γέφυραν (ХА. 2, 4, 19), намѣреніе напасть и сломать мостъ.

Прим. 2. Субстантивованный съ помощью члена infin., составляя — какъ вообще отвлеченныя понятія — плодъ болѣе поздняго развитія языка, весьма распространенъ въ аттич. прозѣ, но у Гом. еще не встрѣчается.

*) Русскія отглагол. существ. на -ніе и -тіе (какъ и на -тель и -тельница) лишились б. ч. способности видоваго различія (а время они вообще означать не въ состояніи), такъ какъ, напр., «воспитаніе» употребляется также вм. «воспитыванія», — по-греч. первое τὸ παιδεῦσαι (τὸ πεπαιδευκέναι) — воспитать, второе τὸ παιδεύειν — воспитывать (оба = ἡ παιδείσις); подобно тому «показаніе, движеніе, обращеніе» также вм. неупотреб. («показываніе, дивганіе, обращаніе» (см. § 101). Такъ переводимъ: паденіе (= паданіе — падать) τὸ πίπτειν, — (= пасть) τὸ πεσεῖν (= τὸ πτώμα); взиманіе (взимать) τὸ αἰρεῖν (ἢ αἰρεσις), — взятіе (взять) τὸ ἐλεῖν; приниманіе (принимать) τὸ δέχεσθαι, τὸ λαμβάνειν, — принятіе (принять) τὸ δέξασθαι, τὸ λαβεῖν (τὸ εἰληφέναι).

2. Не только одинъ *infin.*, но даже цѣлый *infinitiv-ный оборотъ* (ассус. или пом. с. *inf.*, см. §. 9, № 4, 131 и 132) можетъ посредствомъ предшеств. члена представлять будто одно существ. имя. Отриц. тоже *μή*. — Такие *infinitiv-ные обороты* съ членомъ переводимъ на рус. яз. или (отглагол.) существительными или неопр. наклон. и другими оборотами, а чаще всего описательно: *τὸ...*, то обстоятельство, что...; — *τῷ...*, тѣмъ, что...; — *ἀντὶ τοῦ...*, вмѣсто того, чтобы...; — *διὰ τὸ...*, ἐκ τοῦ..., вслѣдствіе (по причинѣ) того, что...; — *ἕνεκα τοῦ...*, ἐπὶ τῷ..., ὑπὲρ τοῦ..., для того, чтобы..., съ тою цѣлью, чтобы..., съ (подъ) тѣмъ условіемъ, что (чтобы)..., на (томъ) основаніи, (что)...; — *ἐπὶ τὸ...*, πρὸς τὸ..., (имѣя) въ виду...; — *πρὸς τῷ...*, χωρὶς τοῦ..., кромѣ того, что...; *πρὸ τοῦ...* = *πρὶν* с. *inf.* (см. § 185, 1) и т. п. — 1. *Μένων ἠγάλλετο τῷ ἐξαλατᾶν δύνασθαι* (ХА. 2, 6, 26); хвастался тѣмъ, что умѣетъ (= умѣніемъ) обманывать. 2. *Τὸ μὴ ζητοῦντα ἐπιτυχεῖν τινι τῶν δεόντων εὐτυχίαν οἶμαι εἶναι* (ХМ. 3, 9, 14). 3. *Παρεκάλει ἐπιμελεῖσθαι τοῦ ὡς φρονιμώτατον εἶναι* (ХМ. 1, 2, 55). 4. *Ἀγχιόλαος ἀντὶ τοῦ ἐπὶ Καρίαν ἰέναι ἐπὶ Φρυγίας ἐπορεύετο* (ХН. 3, 4, 12); вмѣсто того, чтобы идти противъ... 5. *Κῦρος διὰ τὸ φιλομαθῆς* (пом. по § 132) *εἶναι πολλὰ ἀεὶ τοὺς παρόντας ἀηρώτα* (ХС. 1, 4, 3); вслѣдствіе своей любознательности (вслѣдствіе того, что былъ любознателенъ). 6. *Οἱ ἄποικοι οὐκ ἐπὶ τῷ δοῦλοι, ἀλλ' ἐπὶ τῷ ὅμοιοι εἶναι τοῖς λειπομένοις ἐκπέμπονται* (Th. 1, 34, 1). Колонисты высылаются не для того, чтобы быть рабами, а чтобы быть равноправными съ остающимися дома. 7. *Οἱ ἔμποροι πελάγη διαπερῶσιν ἕνεκα τοῦ πλείω ποιῆσαι τὴν ὑπάρχουσαν οὐσίαν* (Is. 1, 19); ради увеличенія...; 8. *Πρὸ δὲ τοῦ ἀναβαίνειν τοὺς μάρτυρας βραχέα βούλομαι διαλεχθῆναι ὑμῖν* (Luc. 20); прежде чѣмъ явятся свид.... 9. *Ἐτοιμοὶ εἶσιν ὅτι οὐκ ἀπόσχων ὑπὲρ τοῦ μὴ ποιεῖν τὸ προβαττόμενον* (Is. 7, 64); лишь бы имъ (только) не исполнять... 10. *Τὸ Φίλιππον πάντων εἶναι κύριον πρὸς τὸ τὰ τοῦ πολέμου κατὰ καιρὸν πράττεσθαι πολλῶν προέχει* (D. 1, 4). То обстоятельство, что Ф. распорядитель всѣхъ своихъ дѣлъ, значительно способствуетъ одновременному исполненію всѣхъ его военныхъ приготовленій (замѣть тройной членъ *πρὸς τὸ τὰ τοῦ...* см. § 9, 4, и § 6, пр. 1).

Прим. 3. Мѣстами, особ. у Фукидида, находимъ одинъ *gen. τοῦ* съ (асс. или пом. с.) *infin.* въ знач. цѣли (намѣренія): 1. *Μίνως τὸ ληστικὸν καθήρει ἐκ*

τῆς θαλάσσης τοῦ τὰς προσόδους μᾶλλον εἶναι αὐτῶ (Th. 1, 4); для того, чтобы лучше получать доходы. 2. Ὁ δὲ Χαλκιδεὺς καὶ ὁ Ἀλκιβιάδης πλείοντες ὄσοις ἐπιτόχοιεν ξυνελάμβανον τοῦ μὴ ἐξάγγελτοι γενέσθαι (Th. 8, 14, 1); чтобы не быть обнаружену.

B. Infinitivus без члена.

§ 123. a) *Infjn. absolutus*, самостоятельное неопр. накл., вставляется въ предложѣніе независимо (какъ вводное предложѣніе или нарѣчіе, подобно рус. реченіямъ «такъ сказать, правду сказать, признаться; онъ, зная, ушелъ»), часто съ предыд. ὡς, и встрѣчается особ. въ слѣд. случаяхъ:

ὀλίγου δεῖν, μικροῦ δεῖν (и одно ὀλίγου или μικροῦ), безъ мала-го), почти, чуть (было) не; «было» съ прич. на -лъ (§ 117, пр. 2); ἐκὼν (pl. ἐκόντες) εἶναι, добровольно, умышленно, нарочно, сознательно, самъ по себѣ, по собственной волѣ; (meā, tuā) suā sponte; ὡς (ἔπος) εἰπεῖν, такъ сказать, просто ск., собственно говоря; (ὡς) συνελόντι εἰπεῖν }
ὡς ἐν βραχεῖ > } (чтобы) вкратцѣ (коротко) сказать;
ὡς συντόμως > } (говоря) вообще, вкратцѣ;
ὡς τὸ ὄλον > } (однимъ) словомъ;
(ὡς) ἀπλῶς > }
τὸ ξύμπαν > }

(ὡς) ἐμοὶ δοκεῖν, (какъ) мнѣ кажется, по моему (мнѣнію), я думаю, полагаю;

(ὡς) εἰκάσαι, какъ можно предполагать, вѣроятно, чтобы (если можно) сравнить;

τὸ (или τὰ) νῦν εἶναι, на это время, на этотъ разъ, пока, покамѣстъ;

(τὸ) κατὰ τοῦτο εἶναι, въ этомъ отношеніи, насколько зависить отъ...

Прим. 1. Это нарѣчное употребленіе infjn. основано на асс. respect. (relat.) и сходно съ выраж.: τὸ ὄνομα, по имени, τὴν φύσιν, по природѣ (см. § 38 и 125 съ пр. 1).

Прим. 2. Ἐκὼν εἶναι употребляется преим. въ отриц. предлож.: Ἐκὼν εἶναι οὐδὲν ψεύσομαι (PS. 215^a). Πέπεισμαι ἐγὼ ἐκὼν εἶναι μηδένα ἀδικεῖν ἀνθρώπων (PA. 37^a). Ἔφασαν... οὐκ ἔσσεσθαι ἐκόντες εἶναι προδόται τῆς Ἑλλάδος (Her. 8, 30). Οὐκ ᾤμην ὑπὸ σοῦ ἐκόντος εἶναι ἐξαπατηθήσεσθαι ὡς ὄντος φίλου (PG. 499^c).

1. Ἀληθές γε, ὡς (ἔπος) εἰπεῖν, οὐδὲν εἰρήκασι (PA. 17^a).

2. Ἀπόρη μοι τὸ νῦν εἶναι τοῦτ' εἰρηκέναι (Is. 15, 270). 3. Τὸ τὰς ἰδίας εὐεργεσίας ὑπομιμνήσκειν καὶ λέγειν μικροῦ δεῖν ὁμοίον

ἔστι τῷ ὀνειδίσειν (D. 18, 269). 4. Ἄνευ ἀρχόντων οὐδὲν ἂν οὔτε καλὸν οὔτε ἀγαθὸν γένοιτο, ὡς μὲν συνελόντι εἶπειν, οὐδαμοῦ, ἐν δὲ δὴ τοῖς πολεμικοῖς παντάπασιν (XA. 3, 1, 38). 5. Ἐγίγνοντο ἐν τῷ αὐτῷ ξυμπτόματι, ὡς μικρὸν μεγάλω-εἰκάσαι, τῷ ἐν Θερ-μοπούλαις (Th. 4, 36, 3).

§ 124. *b*) *Infim. finalis*, неопр. накл. цѣли (б. ч. act.) ставится при глаг. *διδόναи, παραδ., ἐπιτρέπειν* (давать, отд., перед., поручать), *παρέχειν* (доставлять, давать, позволять), *αἰρεῖσθαι* (выбирать) и др., въ знач. лат. part. fut. pass. (gerundivum), или *ut (qui) с. conj.*, когда цѣль дѣйствія по-рус. выражаемъ или тоже неопр. накл., или чаще предлогами для (чего), на (что); напр. *οἶνον πιεῖν ἔδωκά σοι* (Eur. Cycl. 520), далъ выпить; *πιεῖν ἐγγέω* (XC. 1, 3, 9).—1. *Κύρω προσήνεγκαν οἱ θεράποντες ἐκπιεῖν καὶ φαγεῖν* (XC. 7, 1, 1). 2. *Ἀντίγονος τὸ Εὐμένους σῶμα τοῖς συγγενέσιν ἔδωκε θάψαι* (рѣше pass. *ταφῆναι*). *Corpus propinquis sepeliendum tradidit*; отдалъ для погребенія. 3. *Ξενοφῶν τὸ ἥμισυ τοῦ στρατεύματος φυλάττειν κατέλιπε τὸ στρατόπεδον* (XA. 5, 2, 1); оставилъ сторожить лагерь. 4. *Ταύτην τὴν χώραν ἐπέτρεψε διαρπάσαι τοῖς Ἑλλήσιν ὡς πολεμίαν οὔσαν* (XA. 1, 2, 19; на разграбленіе). 5. *Τοῖς Αἰγινήταις οἱ Λακεδαιμόνιοι ἔδωσαν Θυρέαν οἰκεῖν* (Th. 2, 27; для жительства). 6. *Παρέχουσιν ἑαυτοὺς τοῖς ἄρχουσι χρῆσθαι* (XC. 1, 2, 9; въ распоряженіе). 7. *Ἐπορᾶν τέταγμαи ἐγώ* (Her. 1, 110).

Срав.: *Proteus omne pecus egit altos visēre montes* (= *ut visēret*), Hor. *Coniugātere nobilissimi cives patriam incendere* (= *ad incendendam patriam*), Sall.—Будутъ деньги напиться. Немного надо ума пасти скотину (Ф.-Виз.). Сосѣды сосѣда звалъ откушать (Кр.). Послов.: Коротки ноги у миноги на небо лѣзтъ. Женатому учиться времячко прошло.

Прим. 1. *a*) У Гомера такой *inf. finalis* весьма частъ: *Z 227—9 πολλοὶ μὲν γὰρ ἐμοὶ Τρῶες κλειτοὶ τ' ἐπίκουροὶ κτείνειν, ὃν κε θεός γε πόρῃ καὶ ποσσὶ κηχίω, πολλοὶ δ' αὖ σοὶ Ἀχαιοὶ ἐναιρέμεν ὃν κε δύνηαι*. Часто бываютъ: *μάστιξεν δ' ἐλάαν* (*γ 484*), сгегнуль, чтобы погнасть; *δίδον τεύχεα φέρειν, μὲν ἔτρεφε πῆμα γενέσθαι, καὶ ἔσσομένοισι πνθέσθαι*.

b) Даже *слтдствіе* выражается иногда у Гом. и друг. поэт. однимъ *infim.* (*consecutivus*): *Ἀθήνη ὣσεν* (*ἔγχεος*) *ἐτώσιον ἀἰχθῆναι* (*E 854*); оттолкнула копье, такъ что(бы) оно полетѣло напрасно. *Οὐδὲ προφαίνεται' ἰδέσθαι* (*ι 143*), не было настолько свѣта, чтобы разглядѣть. *Οὔτοι συνέχθειν, ἀλλὰ συμφιλεῖν ἔφην* (*SA. 523*); я родилась не такою (не для того), чтобы съ другими ненавидѣть... Срав. О. Е. Mat. 11, 15 *НИТЪЯН ОΥΣΗΝ ΣΛΥΣΗΑΤΗ* (= чтобы слышать, *ὄτα ἀκούειν*), да слышнть. См. *ὥστε с. inf.* § 161.

Прим. 2. Такимъ infin. цѣли бываетъ, впрочемъ, только inf. praes. в аог., первый для выраженія рус. несов., второй — соверш. вида, какъ видно изъ выше приведен. примѣровъ. — Въмѣсто inf. futuri для означ. цѣли при глаг. движенія, ставится part. futuri (рѣдко praes.): ἤλθον ἡμῖν βοηθήσοντες, пришла (чтобы) помогать (помочь) намъ (см. § 139). — Inf. praes. или аог. съ знач. цѣли при глаг. движенія рѣдкомъ и свойственъ почти только поэт. яз.: πρό μ' ἐπεμψε παῖδα ἀγέμεν (A 443); προίεν πεύθεσθαι (x 100); часто βῆ δ' ἔμεν (E 167) или ἔναι (A 199), выступилъ (чтобы) идти; ὄρω ἔμεν (η 14). *Ἐπεμψε ἰδέσθαι (Her. 7, 208). Ἐξέπεμψε δέεσθαι βοθέειν (Her. 1, 81). — Infin. futuri вообще употребляется только въ завис. отъ глаг. dicendi et cogitandi (въ косв. рѣчи, см. § 129 — 135) о будущихъ дѣйствіяхъ; напр. ἤπιζε νικήσειν, надѣялся побѣдить (= что побѣдитъ); ἡγγεῖλαν ἤξειν τοὺς πολεμίους.

§ 125. c) *Infin. relationis (respectivus)*, неопр. наклон. отношенія (относительнаго дополненія), ставится при прилаг. именахъ, означающихъ:

а) способный, удобный, легкій, достойный, пріятный (и ихъ противополож.) и др., къ которымъ прибавляется infin., преим. activi (рѣже pass.) для того, чтобы означить ближайшее отношеніе (дополненіе) неполнаго понятія прилаг. имени, — соотвѣтственно отчасти рус. неопр. наклон. и лат. supinum на -и или gerundium и gerundivum (особ. съ ad...): χαλεπὸν εὐρεῖν, difficile inventu, трудно найти; δεινὸς (ἰκανὸς, δυνατὸς) λέγειν (срав. мастеръ говорить) искусный ораторъ; ἄξιος θαυμάσαι (Th. 1, 138; pass. ἄξ. θαυμάζεσθαι, XC. 5, 1, 6), достойный удивленія, удивительный, dignus quem admiremur, admiratione dignus, admirabilis, -ndus; ἡδὺς ἀκούειν, пріятный для слуха; χῶρος ἐπιτήδειος ἐνστρατοπεδεύεσθαι (Her. 9, 2), locus idoneus castris faciendis или ad castra facienda; οἰκία ἡδίστη ἐνδιαυτᾶσθαι (XM. 3, 8, 8), для жительства; ἀνὴρ φοβερὸς προσπολεμῆσαι, съ кот. страшно начать войну. — 1. Γεωργία μαθεῖν δόστη ἐστὶ καὶ ἡδίστη ἐργάζεσθαι (XOec. 6, 9). 2. Κλέαρχος ὀρᾶν (= τὸ εἶδος) στυγρὸς ἦν καὶ τῇ φωνῇ (дат. отнош. см. § 66) τραχύς (XA. 2, 6, 9); угрюмъ на видъ (terribilis visu) и грубъ голосомъ = имѣлъ угрюмый видъ и грубый голосъ. 3. Χαλεπαὶ αἱ ὑμέτεροι φύσεις ἄρξαι (Th. 7, 14, 1); съ вашимъ характеромъ трудно справиться. 4. Ἦδὺ ἄρτος πεινῶντι φαγεῖν, ἡδὺ ὕδωρ πιεῖν διψῶντι (XC. 1, 2, 11). 5. Ἀργαλέος Ὀλύμπιος ἀντιφέρεσθαι (A 589). 6. Νῆσος εὐλετῆς αἰρεθῆναι (Her. 5, 31).

Срав. у лат. поэт.: cantare peritus, avidus committere pugnam и т. п.; — рус. «гораздъ, мастеръ» съ неопр. накл.: нашъ Тарасъ на все гораздъ, и водку пить, и овинъ молотить. Ты пѣтъ великій мастерище (Кр.).

β) мѣру, въ какой имѣеть силу какое-н. качество или дѣйствіе, особ. при сравнит., рѣже полож. степ. (чаще съ ἢ ὥστε, ἢ ὡς, οἶος и οἶός τε, ὅσος: см. § 161, пр. 4 и 7, и § 92, пр. 3). Этотъ inf. близокъ къ inf. цѣли и слѣдствія (см. § 124 съ пр. 1, b). 1. Ὀλίγους εἶναι ἔλεγον στρατιῇ τῇ Μήδων συμβαλεῖν (Her. 6, 109, 1); слишкомъ мало (для того) чтобы сразиться. 2. Τὸ νόσημα μείζον ἢ φέρειν (S. OR. 1293); его страданіе больше, чѣмъ (слишкомъ велико), чтобы (можно было) переносить его. 3. Ὁ χρόνος βραχὺς ἀξίως διηγῆσασθαι τὰ παραθέρτα (Pl. Menex. 239^b). Также *ικανός* въ знач. «достаточный»: 4. Ὀπόσοι ἱκανοί εἰσι τὰς ἀκροπόλεις φυλάττειν (ХА. 1, 2, 1); сколько достаточно (чтобы) защищать (для защиты) крѣпости (ad arces tuendas).

Прим. 1. Такое неопр. накл. отношенія бываетъ, кромѣ прилагат., также при им. существ. и при глаг., особ. въ поэт. яз., и равняется винительному пад. отношенія (см. § 38), какъ видно особ. изъ слѣд. случаевъ: Ἴππους... οἱ τοὶ ἐλαφρότατοι θείειν καὶ κάρτος ἄριστοι (γ 370); весьма проворны бѣгать (въ бѣгѣ) и лучше всѣхъ по силѣ. Οἱ περὶ μὲν βουλὴν Λαλαῶν, περὶ δ' ἐστὲ μάχεσθαι (A 258); превосходите Д. по разсудку и по искусству сражаться. Ἀριστένεσκε μάχεσθαι (Z 460). Οὐνεκα σεῖο περιφρων Πηνελόπεια εἶδος ἀκιδνοτέρη μέγεθος τ' εἰσάντα ἰδέσθαι (ε 217). Срав. частое θαῦμα ἰδέσθαι (E 725), чудо посмотреть, — εὐπρεπῆς ἰδεῖν (= τὸ εἶδος, на видѣ) καὶ ἔλευθέριος φύσει (дат. отнош., ХМ. 2, 1, 22). — Срав. рус. поговорки и послов.: Знать не знаю, вѣдать не вѣдаю (= что касается того, знаю ли я...). Ъсть не ѣсть, а пить — такъ пить. Спать не сплю, дремать не дремлю, а все думаю думаю *).

Прим. 2. Иногда infpn. и accus. с. infpn. (съ членомъ) вмѣстѣ представляеть такой асс. *gerestivus*: τὸ πείθεσθαι τοῖς ἄρχουσιν οὗτοι μὲν (οἱ Λακ.) κράτιστοι κατὰ γῆν, ὑμεῖς δὲ (οἱ Ἀθην.) κατὰ θάλατταν (ХН. 7, 1, 8); что касается повиновенія... Τὸ ἐλθεῖν τοῦτον οἶμαι θεὸν τινα αὐτὸν ἐπ' αὐτὴν ἀγαγεῖν τὴν τιμωρίαν (Luc. 91); насчетъ того, что онъ пришелъ сюда, я думаю, что какой-н. богъ привелъ его именно для наказанія.

§ 126. d) Infpn. pro imperativo, неопр. накл., замѣняющее собою повелит. накл., свойственно почти только поэт. яз. При этомъ подлежащее и имясказ. infinitiv-a, если оно лицо, къ которому обращена рѣчь, ставится въ имен., если же другое лицо, — въ вин. п. Отриц. *μή*. 1. Θαρσῶν νῦν, Διόμηδες, ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι (E 124); храбро сражайся... 2. Αὐτὸς δ' ἄψ ἰέναι καὶ ἔγειν ἐρήρας ἐταίρους (ж 405). 3. Σῆμά τέ οἱ χεῦαι καὶ ἐπὶ κτερεα κτερεῖξαι πολλὰ μάλ', ὅσσα ἔοικε, καὶ ἀνέρι μητέρα δοῦναι (α 291—2). 4. Πρὶν δ' ἄν (τις) τελευτήσῃ, ἐπισχεῖν μηδὲ καλέειν κω ὄλβιον (Her. 1, 32). 5. Καὶ στήλη ἔσθηκε παρὰ τὸν ναὸν γράμματα ἔχουσα· ἱερός ὁ χώρος τῆς

*) Неопр. накл. отношенія этихъ рус. примѣровъ составляетъ вмѣстѣ съ тѣмъ внутреннее дополненіе глагола, подобно вин. внутреннему «горе горевать» и *κακὸς πᾶσαν κακίαν* (см. § 38, пр. 1).

Ἀρτέμιδος τὸν δὲ ἔχοντα καὶ καρπούμενον τὴν μὲν δεκάτην καταθύειν ἐκάστου ἔτους, ἐκ δὲ τοῦ περιτοῦ τὸν γὰρ ἐπισκευάζειν (XA. 5, 3, 13).—
Срав. рус. поведѣнія: молчать! спать! смирно сидѣть! быть по сему.

Прим. Рѣдки случаи употребленія *infin.* вмѣсто *optat.*, съ знач. желанія, и *vm. conj. dubit.* 1. Ὡ Ζεῦ, γενέσθαι (*vm. γενεοῦτο*) μοι Ἀθηναίους τίσασθαι (Her. 5, 105); о еслибъ мнѣ удалось отомстить Аѳ! 2. Αὐ γὰρ... παῖδα τ' ἐμὴν ἐχέμεν καὶ ἐμὸς γαμβρὸς καλέσεται αὐθι μένων (η 313). 3. Ὡ βασιλεῦ, κότερον λέγειν ἂ νοέω, ἢ σιγαῖν; (Her. 1, 88; *vm. conj. λέγω ἢ σιγῶ*, или *λέγειν με δεῖ...*); какъ по-рус.: говорить ли мнѣ или молчать? — О восклицательномъ (*acc. c.*) *infin.*, особ. съ междометіями, см. § 129, пр. 9.

§ 127. e) *Infin. subiectivus*, неопр. подлежащаго (съ отриц. *μή*), замѣняетъ имен. пад. подлежащаго и ставится при многихъ безличныхъ и др. глаг. и при именахъ прилаг. и сущ., сходно съ лат., отчасти и рус. яз.:

1) одинъ: α) при глаг. *δεῖ*, *χρή*, должно (я долженъ...), нужно, надо, слѣдуетъ, надлежитъ, приходится, необходимо; *προσῆκει*, *πρέπει*, прилично, подобаетъ; *ἔοικε(v)*, естественно, справедливо; *ἔστι(v)*, *ἔξεστι(v)*, (воз)можно; *δοκεῖ*, кажется (*ἔδοξέ μοι*, я рѣшилъ); *γίγνεται*, *ἔστι*, *συμβαίνει*, бываетъ, происходитъ, случается, и др.: *σπεύδειν δεῖ*, надо спѣшить; *τί χρή ποιεῖν*; что нужно дѣлать? *ἔξεστιν (ἔστιν) ὄρα̃ν*, можно видѣть; *οὐκ ἔστι παρελθεῖν*, нельзя пройти; *ἤδη δοκεῖ ἀπιέναι*, уже рѣшено уйти.

β) имена прилаг. и сущ. (съ *ἐστί*, чаще безъ него, см. § 13, 1, а): *δυνατόν, οἶόν τε*, (воз)можно (*feri potest, ut...*); *ἀδύνατον (ἀδύνατα)*, *οὐχ οἶόν τε*, невозможно, нельзя; *καλόν, ἀγαθόν, κακόν, δίκαιον, χαλεπόν, ῥάδιον*; *ἄξιον*, достойно, стоить; *εἰκός*, естественно, справедливо, прилично, подобаетъ; *ἀναγκαῖον*, — *ἀνάγκη*, необходимо, *πесesse*; *ὥρα, καιρός*, пора; *ἔξουσία*, есть (представляется) возможность, (воз)можно; *ἐλπίς*, есть надежда, можно надѣяться; *κίνδυνος*, опасно, можно опасаться; *νόμος ἐστί (κεῖται)*, существуетъ законъ, законно; (*οὐ*) *θέμις* поэт., (*ne*) *fas est*, (не) позволено; *σχολή*, досугъ; *οὐδεμία μηχανή*, нѣтъ (никакой) возможности, и др. 1. *Καιρός (ὥρα) λέγειν*, пора говорить. 2. *Σωφρονεῖν καλόν*. 3. *Οὐχ οἶόν τέ (ἐστί) τῇ ἀνάγκῃ μάχεσθαι*. 4. *Χαλεπόν λέγειν περὶ στοουῶν μαθήματος, ὡς οὐ χρή μαθάνειν πάντα γὰρ ἐπίστασθαι ἀγαθόν* (PL. 182^d).

2) Неопр. накл. въ соед. съ дат. или вин. пад., составляющимъ логическое подлежащее самого неопр. наклон. при тѣхъ же глаг. и именахъ:

α) съ дат. п.: 1. Ἐδοξε τῷ δήμῳ πρέσβεις ἀποστέλλαι, народъ рѣшилъ (соб. народу показалось) отправить п., plebi visum est (placuit) legatos mittere. 2. Τὴν πεπρωμένην μοῖραν ἀδύνατά ἐστιν ἀποφυγεῖν καὶ θεῶ (Her. 1, 91); избѣжать предназначенной судьбы невозможно даже богу. 3. Οὐκ ἔστιν εὐρεῖν βίον ἄλυπον οὐδενί (Eur. fr.).

β) съ вин. пад. (accus. c. infin.) см. § 129, 3, и § 130, 2: 1. Πανταχοῦ ἐν τῇ Ἑλλάδι νόμος κεῖται τοὺς πολίτας ὁμνύναι ὁμοιοῦσιν (ХМ. 4, 4, 16; lex est, ut...). 2. Δίκαιον εὔπραττοντα μεμνησθαι θεοῦ (gn.). 3. Οὐχ οἶόν τε ἄνεν δικαιοσύνης ἀγαθὸν πολίτην γενέσθαι (ХМ. 4, 2, 11).

§ 128. f) *Infin. obiectivus*, неопр. предметное, съ отриц. μή, означаетъ, подобно вин. пад., объектъ (предметъ, прямое дополнение дѣйствія):

1) при глг., имѣющихъ только одинъ объектъ въ неопр. накл., почти соверш. сходно съ рус. и лат. яз., и означающихъ:

α) возможность, умѣние, обыкновение: δύναμαι DP., οἶός τ' εἰμί, ἔχω (по § 114, а), possum, могу, я въ состояннн; ἐπίσταμαι DP., οἶδα, scio, novi, знаю, умѣю; μανθάνω, учусь (о partic. при 3 посл. см. § 146, 1, съ пр. 4, с и h); εἶωθα, φιλῶ, consuevi, soleo, я привыкъ, имѣю обыкновение, обыкновенно.. (посл. два только съ inf. praes., см. § 109, b);

β) желаніе: βούλομαι DP., (ἐ)θέλω, volo, хочу, желаю (βούλομαι также: лучше хочу, предпочитаю, malo); ἐπιθυμῶ, εὔχομαι, cupio, желаю; προαιροῦμαι, предпочитаю; γιγνώσκω, рѣшаю, decerno, constituo (см. § 146, пр. 4, d);

γ) намѣреніе, мысль, смѣлость, страхъ, стыдъ: μέλλω, намѣреваюсь, имѣю въ виду и т п. (см. § 111); παρασκευάζομαι, готовлюсь; μέμνημαι (съ part. см. § 146, 1, пр. 3), помню (что...); βουλευομαι, διανοοῦμαι, замышляю, задумываю; тоλμῶ, смѣю, осмѣливаюсь, рѣшаюсь, отваживаюсь, audeo; ὀκνῶ (и μέλλω, медлю), не рѣшаюсь, боюсь, стѣсняюсь; φοβοῦμαι MP. (см. § 160 съ пр. 1), αἰδοῦμαι DP., vereor, боюсь (= не рѣшаюсь); αἰσχύνομαι MP., стыжусь (о part. см. § 145, 3, пр. 8);

δ) попытку и стремленіе: ζητῶ, πράττω, μηχανῶμαι, πειρῶμαι DP., απεύδω, ὀρέγομαι MP., προθυμοῦμαι DP., conor, studeo, пытаюсь, стараюсь, спѣшу, стремлюсь, ищу; ἐπιχειρῶ,

пытаюсь, берусь, принимаюсь за что, предпринимаю что. (Объ *ἀρχομαι*, начинаю, см. § 145, 4, съ пр. 10) и т. п.

1. *Οὐδὲν ἔχω εἰπεῖν*. 2. *Εἶκειν οὐκ ἐπίσταται κακοῖς* (SA. 472). 3. *Φιλεῖ τίκτειν ὕβρις ὕβριν*. 4. *Προσῆκει προθύμως εἰθέλειν ἀκούειν τῶν βουλευμένων συμβουλευέειν* (D. 1, 1). 5. *Μὴ σπεύδετε πλουτεῖν μᾶλλον ἢ χρηστοὶ εἶναι* (Is. 3, 50). 6. *Ὁκνῶ προδότης καλεῖσθαι* (S. Phil. 94).

Прим. 1. Глаг. стремленія, когда не означаютъ просто «хотѣть, желать (cupere)», а «заботиться о чемъ, домогаться чего (id agere ut...)», соединяются съ союзомъ *ὅπως* с. indic. fut. (см. § 159). Ср. *παρεσκευάζετο βοηθεῖν* (Th. 3, 110), онъ готовился помогать; *διενοήθησαν ἐκλιπεῖν τὴν πόλιν*, они задумали покинуть городъ; — *οὗτος οὐχ ὅπως ὠφελήσει τὴν πόλιν διενοήθη, ἀλλ' ὅπως τι κερδανεῖ παρεσκευάσατο* (L. 31, 17); *iste non ut cives iuaret consuluit, sed id egit, ut ipse lucrum faceret*; онъ не подумалъ (позаботился) о томъ, чтобы (какъ бы) принести пользу гос., а обратилъ свое вниманіе на то, какъ бы (чтобы) получить прибыль.

2) при глаг. съ двойнымъ объектомъ: именнымъ (личнымъ) — въ вин. (дат., род., смотря по управленію глаг.), и глагольнымъ (вещи) — въ неопр. накл. Таковы глаг., означ. просьбу, требованіе, желаніе, совѣтъ, увѣщаніе, побужденіе, велѣніе, дозволеніе, запрещеніе (съ ориц. *μή*, см. § 130, пр. 4), а также глаг. вліянія и ученія. — (По-рус. тоже вин. или дат. дополненія съ неопр. накл., или «чтобы»...; по-лат. асс. с. inf., а б. ч. ut, ne, quominus с. conj.):

α) глаг. съ именнымъ объектомъ въ вин. п. (кромѣ привед. въ § 129, 2, съ пр. 7 и 8, и § 130, 1 и 2, съ пр. 1 и 2): *διδάσκω*, *ἐθίζω*, doceo, учу, научаю, при-, наставляю. *Κελεύω σε γράφειν*, iubeo te scribere (ich heisse dich schreiben), велю тебѣ (заставляю тебя) писать; *οὐ κολύομεν ὑμᾶς μανθάνειν*, мы не мѣшаемъ вамъ учиться; *ἐποτρύνω σε μάχεσθαι*, я побуждаю тебя сражаться; *ἐποίησε πάντας γελαῖν*, заставилъ всѣхъ смѣяться. 1. *Αἰ ἡδοῦναι πείθουσι τὴν ψυχὴν μὴ σωφρονεῖν* (XM. 1, 2, 33). 2. *Κλέαρχος τοὺς ὀπλίτας αὐτοῦ ἐκέλευσε μέναι* (XA. 1, 5, 13). 3. *Οὐ χρὴ ἡμᾶς ἐθίζειν ὑμᾶς ἐπιπορκεῖν* (PA. 35^c). 4. *Χρὴ μὴ πρότερον τὰ πολιτικά διδάσκειν τοὺς συνόντας ἢ σωφρονεῖν* (XM. 1, 2, 17). 5. *Τρεῖν μ' οὐκ εἶ Παλλὰς Ἀθήνη* (E 256).

β) глаг. съ именнымъ объектомъ въ род. п.: *δέομαι* *τινος* с. inf., прошу кого о чемъ: *δέομαι ὑμῶν μὴ θορυβεῖν* (PA. 17^c), я пр. васъ не шумѣть; *δέομαι σου παραμεῖναι ἡμῖν* (PP. 335^d), я пр. тебя остаться у насъ; но также съ асс. с. infin. (см.

§ 131, пр. 1, а, а): *δέομαι ὑμᾶς συγγνώμην ἔχειν* (L. fr. 5, 2), я пр. васъ извинить (меня); *νῦν δεῖται Κύρος ἐπεσθαι τοὺς Ἑλλήνας ἐπὶ βασιλέα* (ХА. 1, 4, 14), просить Грековъ слѣдовать (или: нуждается въ томъ, чтобы...).

γ) глаг. съ именнымъ объектомъ въ дат. п.: *(συμ-)βουλεύω, παραινῶ, παρακελεύομαι τινί* с. infin., совѣтую, вызываю, побуждаю (кого къ чему), увѣщаваю, (ad)moneo, hortor; *ἐπιτάττω, προβτάττω, παραγγέλλω τινί*, поручаю, приказываю, велю (кому что), iubeo alqm, impero, praecipio alicui ut...; *συγχωρῶ, ἐπιτρέπω τινί*, позволяю, дозв., даю (волю), sino, concedo; *ἀπαγορεύω τινί*, не совѣтую, отговариваю, запрещаю. 1. *Συμβουλεύω ὑμῖν σώζεσθαι ὅπῃ δυνατόν* (ХА. 2, 1, 19). 2. *Παρακελεύοντο Κύρῳ πάντες μὴ μάχεσθαι* (ХА. 1, 7, 9). 3. *Ἀπαγορεύω σοι μὴ* (см. § 193, пр. 4) *κινεῖσθαι* (ХС. 1, 4, 13). 4. *Ὁ ἥλιος οὐκ ἐπιτρέπει τοῖς ἀνθρώποις ἑαυτὸν ἀκριβῶς ὁρᾶν* (ХМ. 4, 3, 14).

Прим. 2. При глаг. просьбы, вм. (асс., ген. или дат. с.) infin., бываетъ также *ὅπως* (срав. *gogo ut...*) с. сопj. или орт., или также с. ind. fut. (по § 158 и 159), но б. ч. только у позднихъ писат., иногда также у Гом. и Гер., рѣдко у другихъ (см. § 158, пр. 8). 1. *Δίσσεσθαι δέ μιν αὐτός, ὅπως νημερτέα εἴπη* (γ 19). 2. *Δίσσετο δ' αἰεὶ Ἥφαιστον κλυτοεργὸν ὅπως λύσειεν Ἄρηα* (φ 345). 3. *Ἐδέοντο τῶν στρατηγῶν, ὅπως ἀπάγοιεν σφέας ὀπίσω* (Нер. 9, 117). 4. *Πάνακτον ἐδέοντο Βοιωτοὺς ὅπως παραδώσουσι Λαже-δαιμονίους* (Th. 5, 36).

Прим. 3. *Διδόναι* (давать), въ знач. *ἔαν* (позволять), соединяется съ асс. или дат. с. infin.: *Δότε δὴ καὶ τὸν δε γενέσθαι παῖδ' ἐμὸν ἀριπρεπέα Τρώεσσιν* (Z 476; *δὸς ἐμὲ νέεσθαι*, γ 60); дайте (о боги!), т.-е. позвольте (*ἔάσατε*), чтобы и этотъ мой сынъ выдавался между Тр. — *Δός μοι τρεῖς ἡμέρας ἄρξαι αὐτοῦ* (ХС. 1, 3, 11); дай (позволь) мнѣ три дня провластвовать надъ нимъ. Ср. *δᾶςτ' ἡμῶν τὴν γῆν τῷ θεῷ* (О. Е. Ио. 1, 12), *ἔδωκεν αὐτοῖς ἔξουσίαν τέκνα Θεοῦ γενέσθαι*.

C. Accusativus et nominativus cum infinitivo.

Косвенная рчь.

§ 129. На основаніи (изложеннаго въ предыд. § 128, 2, α) неопред. наклон. предметнаго (infin. obiectivus) образовался греч.-лат. оборотъ *accusativus cum infinitivo**), винит. пад. съ неопред. наклон., въ зависимости отъ управляющаго

*) Возникновеніе и первоначальное значеніе оборота *accus. c. infin.* основывается, очевидно, на двойномъ объектѣ, именномъ или личномъ въ вин. пад., и глагольномъ или (вин.) вещи въ неопр. накл. (infin. obiectivus, см. § 128, 2, съ α), подобно двойному винит. лица (въ общир. смыслѣ, см. § 35*) и вещи

глагол. (рѣчи, мысли, и другихъ) дѣйствительнаго залога, и *nominativus cum infinitivo*, именит. пад. съ неопред. накл., при такихъ же глг. страдат. залога.

Случаи употребленія греч. *accus. (и nomin.) с. infin.*, сравнительно съ лат. яз., раздѣляемъ на 2 главныхъ разряда:

I. Греч. *accus. с. infin.* ставится согласно съ лат. яз.:

1. При *verba dicendi et cogitandi*, т.-е. при глг. рѣчи

при глг., привед. въ § 35; напр. *διδάσκειν τινά τι*, docēre alqm alqd; *ἀιτεῖν τινά τι*, poscēre alqm alqd. Такъ же *ἀκούω σε λέγοντα* (се асс. объекта, *λέγοντα* асс. предиката), audio te dicentem, я слышу тебя говорящаго (говорящимъ), срав. съ: *ἀκούω σε λέγειν*, audio te dicere, я слышу, что ты говоришь... (о различіи см. § 146, пр. 4, а). Такой первоначальный необъединенный вин. п. съ неопр. накл. существуетъ также въ слав.-рус. и др. языкахъ. Сравни: я прошу (умоляю, вызываю, заставляю, принуждаю) васъ молчать, *ἄξιό (κελεύω) ὑμᾶς σιγαῖν*, iubeo vos tacere, *ἰδὲ ἕστει εὐδὴ ἰδὲ weißen*, — съ винит. и неопр. или съ двойнымъ винит. при *διδάσκω σε γράφειν* (= δ. σε τὴν γραμματικὴν), doceo te scribere (= d. te scripturam), я учу тебя писать (грамотѣ, письму). — Выходя изъ этого употребленія двойнаго объекта, составляющаго **первый періодъ развитія констр. *accus. с. infin.***, этотъ оборотъ сталъ со временемъ въ греч. и лат. яз. весьма широко примѣняться вообще ко всѣмъ глг. *dicendi et cogitandi* (отчасти и *sentienti*). При этомъ *accus.* представляетъ (еще яснѣе, чѣмъ въ тѣхъ случаяхъ) въ одно и то же время объектъ глагола *dicendi* или *cogit.* (и *sent.*) и вмѣстѣ съ тѣмъ (логическій) **субъектъ *infinitiv-a*, — второй періодъ развитія констр. *accus. с. inf.***: объединенный *accus. с. infin.* (см. § 129, пр. 4). Такъ напр., въ предлож.: *λέγουσι Κύρον νικῆσαι*, Cyrum vicissi dicunt, говорятъ, что К. побѣдилъ, *Κύρον* первый (именной или личный) винит. объекта къ глг. *λέγουσι* [срав. *ἔκείνός σε λέγω*, Нер. 1, 32, это я говорю о тебѣ; *οὐς ἐγὼ λέγω*, РА. 18^а; *τάρους ὄντας ἂν λέγεις λέγων*, SA. 1057 (см. § 146, пр. 7), quos supra diximus, Caes. b. g. 4, 4] и вмѣстѣ съ тѣмъ (логич.) субъектъ къ глг. *νικῆσαι*, что видно изъ употребляемаго наравнѣ съ асс. с. *inf.* оборота: *λέγουσι, ὅτι Κύρος ἐνίκησε*, при чемъ *νικῆσαι* (= *ὅτι ἐνίκησε*), какъ у Гер. *ἔκείνο*, составляетъ второй объектъ (глагольный или вещи). Поэтому становится яснѣе, что вм. *λέγουσι Κύρον, ὅτι Κύρος ἐνίκησε*, о Кирѣ говорить, что онъ (Киръ) побѣдилъ» (см. проленсисъ § 191), могъ установиться съ одной стороны асс. с. *inf.* л. *Κύρον νικῆσαι*, а съ другой — оборотъ л. *ὅτι Κύρος ἐνίκησε* (срав.: прому васъ, чтобы вы читали = прому васъ читать). Въ греч. яз. обѣ эти констр. были одинаково употребительны, между тѣмъ какъ лат. яз. ограничился первою бессоюзною. — Указанное употребленіе асс. с. *inf.* при глг. переходныхъ распространилось въслѣдствіи (еще свободнѣе) также на глг. непереходные (напр. *χορή, δεῖ, oportet, συμβαίνει* и др.) въслѣдствіе установившейся привычки употреблять *accus.* въ видѣ субъекта (активнаго) *infinitiv-a*, — **третій періодъ развитія констр. *accus. с. inf.***

Напротивъ, асс. с. *inf.* слав.-русскаго яз. остановился на первомъ періодѣ указанного развитія, ограничиваясь первоначальнымъ примѣненіемъ къ глг. просьбы и т. п. (просить, вызывать, молить, умолять, заставляя, принуждать и т. п.). — Однако въ рус. яз., особ. древнемъ, есть слѣды начатковъ также втораго періода (т.-е. употребленіе одного вин. п. безъ неопр. накл.); напр.: сказываетъ журавля на соснѣ, на вербѣ грушу; я полагаю васъ далеко отъ Москвы. Узрѣша наши сторожеве и мняху Болгарскій полкъ (Лавр. 164; = думали, что...). Повѣдаша ему Володимера въ Черниговѣ (Ип. 30). Пущк.: «полагая его въ развѣздахъ» (= быть его или ему въ раз., что онъ въ раз.). См. Пот. II, стр. 218 и слѣд. и Бусл. § 276.

и мысли: говорить, думать и т. п., а также при сложныхъ выраженіяхъ, равняющихся имъ по смыслу (напр. идетъ молва, есть надежда, мое мнѣніе таково... и т. п.).

Прим. 1. Въ случаѣ, если дѣйств. оборотъ допускалъ бы двусмысліе, то предпочитается страдательный. Напр.

act: acc. c. inf. λέγουσι (рѣдко *λέγεται*) τοὺς Ἑλληνας νικῆσαι.

(Но вмѣсто *act. τοὺς Ἑλληνας λέγουσι νικῆσαι τοὺς Πέρσας*, Graecos Persas vicisse dicunt, — во избѣжаніе недоумѣнія, кто кого побѣдилъ, употребительно):

Изъ *accus. c. infn. λέγουσι Κύρον νικῆσαι* возникаетъ *nomín. c. infn. λέγεται Κύρος νικῆσαι* такимъ же образомъ, какъ двойной винит. *διδάσκω τὸν παῖδα τὴν μουσικὴν* переходитъ въ *ὁ παῖς διδάσκειται (ὑπ' ἐμοῦ) τὴν μουσικὴν* (см. § 35, пр. 1), т.-е. въ обѣихъ случаяхъ обращается личный (первый) объектъ въ *nomín.*, а вещь, т.-е. второй объектъ (тамъ *infn. νικῆσαι*, здѣсь *acc. τ. μουσικὴν*), остается безъ перемѣны.

Въ *церк.-слав.* и *русской*, какъ древней, такъ и новой литературѣ находимъ лишь весьма рѣдкіе случаи заимствованія греч.-лат. *accus. c. infn.* второго періода, особ. съ глаг. «быть»: **кого ма глаголють человекъ быти** (О. Е. Марк. 8, 27); *τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι*; **Извѣстени соуть Іована пророка быти, Ἰωάννην προφήτην εἶναι** (Лук. 20, 6; см. Микл. стр. 394). И другіи свѣтъ повѣдаютъ быти (Лавр. 45). Тебя душа моя быть чаеть (= чаеть, что ты существуешь); ты быть себя счастливымъ чаешь (Держ.). — Вм. греч. *nom. c. inf.* бывають твор. пад. съ неопр. накл.: Повѣствователь хвалился быть дворяниномъ (Пушк.; ср. *ἄριστος εὖχεται εἶναι*, А 91; см. § 130, пр. 2). Имъ печатный всякій листъ быть кажется святымъ (Дмитр.; *δοκεῖ εἶναι ἅγιος*, sanctus esse videtur). — Но несравненно болѣе распространенъ въ ц.-слав. и въ подражающихъ имъ др.-рус. памятникахъ (вм. греч.-лат. *accus. c. inf.* 2-го, рѣже 3-го, періода) **дательный пад. съ неопр. накл.** (*dat. c. infn.*), употребляемый (хотя гораздо рѣже) и въ современномъ рус. яз., какъ логич. субъектъ при неопр. накл. Напр. **глаголюште выскръшенію не быти, ἀντιλέγοντες ἀνάστασιν μὴ εἶναι** (Лук. 20, 27). **Повелѣе кингръшению не быти, и посланомъ быти**, litteras scribi et mitti iussit. **Молвахъ и прити юмү** (= чтобы онъ пришелъ), *εὐχοντο αὐτὸν εἰλεῖν* (Микл. стр. 619). **Приключися ту быти прислану** (*συνέβη πεμφθῆναι τὸν...*) митрополиту Кирилу (Лавр. 190). Въ послов.: **Ждутъ Тому, чають быти уму** (= чають, что у него есть умъ). **Гдѣ тому бывать, свинѣ на небо видать?** (= чтобы свинья на н. видала). — Назначилъ быть свадьбѣ. Присудилъ его быть посаженному на колъ (Пушк.).

Исходною и опорною точкой для возникновенія и привитія къ слав. яз. этого оборота могло служить употребленіе его въ случаяхъ, гдѣ дат. пад. находится въ прямой зависимости отъ глав. глаг. (см. § 127, 2 съ α, и § 129, пр. 10), какъ напр.: всякому начальнику слѣдуетъ быть благоразумну, *παντὶ ἀρχοντι προσηκῆ φρονίμῳ εἶναι* (X. *ἱππαρχικός* 7, 1), по такъ-назв. аттракціи имени-сказуемаго (см. § 131, пр. 1, и § 129, пр. 5, вм. допускаемого также *...φρόνιμον εἶναι*, см. § 129, пр. 10, b), т.-е. *dat. c. inf.* = *acc. c. inf.*, какъ при *δεῖ*: *πάντα ἀρχοντα δεῖ φρόνιμον εἶναι*. Близость другъ къ другу обѣихъ оборотовъ (*acc.* и *dat. c. inf.*) доказывается также примѣрами (§ 130, пр. 2): *εὐχονται τοῖς θεοῖς* или *τοὺς θεοὺς δοῦναι μοι*, и (§ 128, пр. 3) *δοτε... τὸνδε γενέσθαι*, — *δός μοι... ἄρξαι*; *ἔξεστι* и др. съ *acc.* или *dat. c. inf.* (§ 129, пр. 10); *κελεύω* съ *acc.*, у Гом. также съ *dat. c. inf.* (§ 129, пр. 7, b); *necesse est* и др. съ *dat.* (*mihī dicere necesse est*, Cic. off. 3, 12, вм. обыкн. *me*; *nec profuit equis velocibus esse*, Ov. Met. 8, 553).

pass.: nom. c. inf. οἱ Ἕλληνες λέγονται νικῆσαι τοὺς Πέρσας,
или *οἱ Πέρσαι λέγονται νικηθῆναι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων,*
рѣже *τοὺς Πέρσας λέγουσι νικηθῆναι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων.*

Graeci Persas vicisse dicuntur, или Persae a Graecis victi esse dicuntur, рѣже Persas a Graecis victos esse dicunt. — Говорятъ, что Греки... или: Греки, (какъ) говорятъ, или: о Грекахъ говорятъ, что они побѣдили Персовъ, или: говорятъ, что Персы..., Персы, (какъ) говорятъ, были побѣждены Греками.

Прим. 2. На рус. яз. переводится асс. и ном. с. infm. зависимыми предлож. дополнительными (изяснительными) съ союзами «что..., что не...» (какъ можно и по-греч. чрезъ *ὅτι...* или *ὡς...*; напр. *λέγουσι ὅτι* или *ὡς οἱ Ἕλληνες ἐνίκησαν*), при простомъ утверженіи или отрицаніи, — а «чтобы..., чтобы не...» при требованіи (увѣщаніи) или запрещеніи; въ первомъ случаѣ отриц. *οὐ*, во второмъ *μη*; напр. *εἶπε τοὺς στρατιώτας ὃ περιμένει αὐτόν*, онъ сказалъ, что солдаты не ждутъ его; но *εἶπε* (= *ἐκέλευσε*) *τοὺς στρ. μη περιμένει αὐτόν*, онъ сказалъ (= приказалъ), чтобы с. не ждали его. — Нѣкоторые глаг. dicendi et cogitandi имѣютъ то и другое значеніе: *α*) изясненія мысли «что»..., отриц. «что не»... (*οὐ*), или *β*) желанія и требованія (или запрещенія) «чтобы...», отриц. «чтобы не»... (*μη*). Такъ:

<i>λέγω σε ἔναι</i>	{	<i>α</i>) dico te ire (вм. indic. <i>εἶ</i>); — отр. <i>λέγω σε ὃκ ἔναι</i> (te non ire); я гов., что ты не идешь;
		<i>β</i>) dico ut eas (вм. imper. <i>ἔθι</i>); • <i>λέγω σε μη ἔναι</i> (ne eas); я гов., чтобы ты не пошелъ.

<i>α</i>) ἀγγέλλω, объявляю, что...;	<i>β</i>) объявляю, чтобы...
<i>γράφω</i> , пишу, что...;	предлагаю, чтобы...
<i>ἡγοῦμαι</i> , полагаю, что...;	я того мнѣнія, чтобы...
<i>δοκῶ</i> , думаю, что...;	рѣшаю, чтобы... (<i>δοκεῖ μοι</i> , § 134, пр. 2, а)
<i>πείθω</i> , убѣждаю (въ томъ), что...;	уговариваю чтобы... (§ 130, пр. 1).

* *Ἐλεγον αὐτοῖς μη ἀδικεῖν* (Th. 2, 5, 3). — Срав. лат. persuadeo (см. § 130, пр. 1), moneo, statuo, concēdo съ асс. с. inf., — или съ ut... (см. III. 275, 3 и 4; 3. 258, пр. 4). Во второмъ знач. бываетъ и въ рус. яз. обыкн. неопред. наклон. (уговариваю, заставляю кого-н. сдѣлать что-н.).

Прим. 3. Какъ вообще, такъ и въ констр. асс. и ном. с. inf. служить infm. p. graec. также inf.-омъ imperfecti (см. § 101, 1, а, съ пр. 3), а inf. perfecti также inf.-омъ plusquampr. (см. § 113, пр. 1).

Прим. 4. Отъ упомянутаго въ § 128 (2 съ *α*) вин. пад. именного (личнаго) объекта при переходномъ глаг. съ неопред. наклон., какъ вторымъ глагольнымъ (вещи) объектомъ (напр. *διδάσκω σε γράφειν, ἐποτρύνω σε μάχεσθαι*), отличаеъ оборотъ соб. такъ-называемаго *accus. c. infm.*, *объединеннаго* (см. прим. *) на стр. 169—170), при которомъ объекты именной (личный) и глагольной (вещи, выраженный infinitiv-омъ), сливаются, такъ-сказать, въ одинъ составной объектъ управляющаго глаг.; напр. *νομίζω τὸν ἀγαθὸν ἄνδρα εὐδαιμονεῖν* (или *εὐδαιμόνα εἶναι*, — при чемъ *εὐδαιμόνα* вин. имени-сказуемаго); я полагаю, что честный человѣкъ счастливъ (= счастье честнаго чел.). Обороте асс. с. inf. происходитъ такимъ образомъ, что цѣлое предложеііе (напр. *ὃ ἀγαθὸς ἀνὴρ*

ἐνδαιμονεῖ) дѣлается объектомъ (предметомъ) нашей мысли или воли; при чемъ субъектъ, стоящій обыкн. въ имен. пад., становится личнымъ или первымъ объектомъ въ вин. пад., а verb. finitum (личная форма глаг.), дѣлаясь вторымъ объектомъ (вещи), переходитъ въ infn.

Прим. 5. Отъ accus. c. infn. (слав.-рус. dat. c. inf.), въ знач. объекта, надо отличать винит. (слав.-рус. творит. или дат.) пад. имени-сказуемаго (предиката) при неопред. накл., при чемъ неопр. накл., служа само по себѣ подлежащимъ, соединяется съ вин. (рус. твор. или дат.) имени-сказуемаго въ одно составное подлежащее (см. § 131, пр. 2); напр. βασιλέα εἶναι καλόν ἐστιν, regem esse pulchrum est, быть царемъ — прекрасно. Здѣсь асс. βασιλέα (равно какъ и ном. βασιλεύς при οὐ βούλομαι εἶναι или γενέσθαι βασιλεύς = βασιλεύειν или βασιλείαν, volo rex esse, я не хочу быть царемъ) составляетъ имя-сказуемое, а βασιλέα εἶναι — составное подлежащее (подобно тому, какъ εἶναι βασιλεύς — составной объектъ, зависящій отъ βούλομαι). — Примѣры слав.-рус. дат. пад. имени-сказ. (и двойного дат. — логич. субъекта и имени-сказуемаго) при неопр. накл.: Луче же бы потяту быти, неже полонену быти (Сл. о п. Иг.; подраз. намъ, — дат. логич. субъекта). Быть здорову и спокойну душею — первое благо (ὕγιᾶ καὶ ἀτάραχῃ εἶναι, sanum et contentum esse...). Намъ можно быть спокойнымъ. Въ такомъ дат. съ неопр. накл. особ. часто ставится «одинъ» и «самъ»: не добро быти уелоккѣ еднному (Кн. Бытія); неприятно дѣлать это одному (только одному). Теперь замѣна творительнымъ пад. составляетъ уже правило: быть здоровымъ — первое благо. (См. Микл. стр. 619 и сл.; Пот. II, стр. 342, 511—512).

Прим. 6. Нѣкоторые verba declarandi (глаг. изясненія, рѣчи) соединяются въ нѣсколько измѣненномъ знач. съ причастіемъ: ἀποφαίνειν, δεικνύναι, δηλοῦν с. infn.: говорить (утверждать, высказывать свое мнѣніе); с. part.: доказывать (обяснять фактъ); — ἀγγέλλειν с. inf.: возвѣщать, сообщать что-л. какъ слухъ (молву); с. part.: приводить какъ фактъ (см. § 146, 2, съ пр. 8). — Подобно тому ἀκούειν и πυνθάνεσθαι с. inf.: слышать, узнавать что-н. какъ слухъ (молву); с. part.: узнавать какъ фактъ (см. § 146, 1, пр. 4, а, b).

2. Accus. c. infn. бываетъ также при *verba iubendi et vetandi*, т.-е. при глаг. (утверд. или отриц.) повелѣнія, позволенія, допущенія и запрещенія (см. § 30 и 128, 2, α): *κελεύειν*, какъ при *iubēre*, велѣть, приказывать, вызывать, заставлять; *εἶναι*, какъ *pati, sinēre* (по-лат. также *ut c. conj.*), *διόρναι* (см. § 128, пр. 3), позволять, дозв., оставлять, допускать, давать (въ такомъ же знач.); *κολύειν, εἴργειν*, какъ *non pati, non sinēre, vetare* (*prohibēre, impedire* и т. п. также съ *quominus* или *ne c. conj.*), препятствовать, мѣшать, не позволять, не позволять, не допускать, не давать; *ἀναγκάζειν* (и *ἀνωγα* у Гом.), какъ *coğere*, принуждать, заставлять. Отриц. *μη*. 1. Ὁ στρατηγὸς ἐκέλευσε (οὐκ εἶασε, ἐκόλυσε) τοὺς στρατιώτας ἀρπάζειν τὴν πόλιν, dux milites urbem diripere iussit (*vetuit, non*

passus est); рѣже pass.: *οἱ στρατιῶται ἐκελεύσθησαν (οὐκ εἰάθησαν, ἐκωλύθησαν) ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ἀρπάζειν τὴν πόλιν*; чаще по-лат.: *milites a duce urbem diripere iussi (vetīti) sunt*. 2. *Κλέαρχος τοὺς ὀπλίτας αὐτοῦ ἐκέλευσε μείναι* (ХА. 1, 5, 13). 3. *Τίς αὐτὸν κωλύσει δεῦρο βαδίζειν* (D. 1, 25); *quis eum impediet quominus huc veniat?* 4. *Σιωπᾶν λαὸν ἀνώγει* (B 280).

Прим. 7. а) При глаг. *κελεύειν*, которнй, подобно лат. *iubēre*, въ аттич. прозѣ сочиняется исключительно съ асс. с. inf. (никогда съ союзомъ, какъ лат. *impero tibi ut facias*), ставится infin. activi (и medii), какъ по-русски, вмѣсто лат. infin. passivi (см. § 116, пр. 2), и въ томъ случаѣ, когда лицо, получающее приказаніе, явно не высказано. Напр. *ἐκέλευσεν ἀποκτείνειν αὐτόν*, eum occidi iussit, приказаль убитъ ego. *Ἐκέλευσέ μιν ὁ Καμβύσης κατακαῦσαι* (Her. 3, 16). *Σφῆων ἐκέλευσε τὰς κεφαλὰς ἀποταμῆν* (Her. 8, 90). *Εὐθύς λύειν μὲν ἐκέλευσε τοὺς δεδμεμένους, τοὺς δὲ τετρωμένους ἰατροὺς καλέσας θεραπεύειν ἐκέλευσεν* (ХС. 3, 2, 12); *in vincula coniectos statim solvi iussit...*, велѣлъ развязать (см. § 105, е) скованныхъ... *Ἐγὼ πρῶτος κελόμεν θεδν ἰλάσκεσθαι* (A 386), умилоств. бога. Личная конструкція, подобная лат. *iubeor (iussus sum) alqd facere*, — *κελεύομαι (ἐκελεύσθην, κεκέλευσμαι) ποιεῖν τι*, и part. *κελευόμενος (κελευσθεῖς, κεκελευσμένος)*, *iussus*, по приказанію, -- рѣдва въ греч. яз.

б) У Гом. встрѣчается *κελεύειν* въ первонач. знач. «погонять»: *μάστιγι κελεύειν (ἵππους, Ψ 642)*; — въ переносномъ знач. «велѣтъ, приказывать, побуждать, вызывать» *κελεύω* (также *κέλομαι*, A 386) соединяется у него не только съ вин., но и съ дат. п. лица: *τινά τι* или с. inf., и *τινί τι* или с. inf.: *ἄφρ' εἶπω τὰ με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει* (H 68), къ чему меня побуждаетъ сердце въ груди; *καὶ με κελεύει... δυσκλέα Ἄργος ἰκέσθαι* (B 114).— *Ἀμφιπόλοισι περικλιτὰ ἔργα κέλευε* (Z 324); *ἀμφιπόλοισι κέλευε ἔργον ἐποιχεσθαι* (α 357). *Κηρύκεσσι λιγυφθόγγοισι κέλευσεν κηρύσσειν* (B 50).

Прим. 8. При *κωλύειν* и *εἴργειν* (*τινά τιнос*, см. § 30 и 47) бываетъ, кромѣ асс. с. inf., также: *τινά τοῦ* или *μὴ* (см. § 193, пр. 4) с. inf.: *βασιλεὺς οὐκ ἐκώλυε τὸ Κύρου στρατεύμα διαβαίνειν* (ХА. 1, 7, 19); *κωλύειν τοῦ καίεν ἐπιόντας* (тоῦς ἱππέας, ХА. 1, 6, 2). *Κωλύμεθα μὴ μαθεῖν ἃ βούλομαι* (Eur. Ion 392).

Прим. 9. Иногда (асс. с.) infin. (emphaticus, exclamatorius, восклицательный) служить для выраженія удивленія, негодованія, желанія, особ. при междометіяхъ, равняющихся по смыслу глаголамъ *dicendi*: 1. *Ἐμὲ παθεῖν τάδε, φεῦ, ἐμὲ κατὰ γὰν οἰκεῖν* (Aesch. Eum. 835); увы, что я должень претерпѣть!... Иногда съ членомъ: 2. *Τῆς τύχης, τὸ ἐμὲ κληθέντα δεῦρο τυχεῖν* (ХС. 2, 2, 3); несчастная моя судьба, — что я призванный сюда попалъ! 3. *Ἀλλὰ τῆς ἐμῆς κάκῃς, τὸ καὶ προέσθαι μαλθακὸς λόγους* (Eur. Med. 1051).— См. § 126, пр. и § 41, пр. — *Te nunc, mea Terentia, sic vexari... idque fieri mea culpa!* (Cic. fam. 14, 2). *Mene incepto desistere victam?* (Virg. Aen. 1, 37). По-рус. дат. п. съ неопр. накл.: тебѣ быть ученымъ человѣкомъ! *te doctum hominem esse!* Тебѣ-ль съ слономъ возиться? (Кр.). Старику ли съ ребятами шалить? Какъ людямъ не смущаться въ виду такихъ безобразій!

3. При безличныхъ глаг. *δεῖ* и *χρῆ*, мнѣ должно (я долженъ, обязанъ), надо(бно), нужно, слѣдуетъ, необходимо, надлежитъ, приходится, подобаеъ, бываетъ исключ. асс. с. inf. (одинъ inf. при отсутствіи субъекта), — между тѣмъ какъ лат. «oportet, necesse est», кромѣ асс. с. inf., могутъ соединяться также съ conj. (debeo имѣетъ личную констр.). Отриц. *μή*. Напр. *τοὺς παῖδας δεῖ (χρῆ) σπουδαίως μαθητεύειν* = *τοῖς παισὶ σπουδαίως μαθητέον* или *μαθητέα (ἐστίν, см. § 147, 2, b), pueros oportet (necesse est) diligenter discere*, или *pueri dil. discere debent*, или *pueris dil. discendum est*; мальчики должны..., мальчикамъ должно. 1. *Χρῆ τοὺς εὖ πράττοντας τῆς εἰρήνης ἐπιθυμεῖν* (Is. 6, 50). 2. *Δεῖ τὸ βέλτιστον αἰεὶ, μὴ τὸ ῥᾶστον ἅπαντας λέγειν* (D. 8, 72). 3. *Οὐδέ τί σε χρῆ δειδίμεν* (ж 380), тебѣ нечего бояться.

Прим. 10. При другихъ безличныхъ глаг., прилаг. и сущ. бываетъ (по § 127, 2) dat. наравнѣ съ асс. с. inf., иногда даже обѣ констр. рядомъ (см. § 131, пр. 1):

а) при *ἔξεστιν*, (imp. *ἐξῆν*), (воз)можно, позволено, дозволено, licet: *ἔξεστί σοι λέγειν*, рѣже *ἔξεστί σε λέγειν*, тебѣ позволено (ты можешь, ты правъ) говорить, licet tibi dicere. 1. *Οὐκ ἀλλοτρίοις ὑμῖν χρωμένοις παραδείμασιν, ἀλλ' οἰκεῖοις ἐνδαίμοσιν ἔξεστι γενέσθαι* (D. 3, 23); ср. *vobis iam licet esse fortunatissimis* (зм. -mos), Caes. b. g. 6, 25; вамъ можно (вы можете) быть счастливыми (или дат. счастливымъ). 2. *Ἐξεστιν ὑμῖν, εἰ βούλεσθε, λαβόντας ὄπλα εἰς κίνδυνον ἐμβαίνειν* (ХС. 2, 1, 15). 3. *Νῦν δὲ ἔξεστί σοι μεθ' ἡμῶν γενομένῳ μηδένα προσκυνοῦντα μηδὲ δεσπότην ἔχοντα ζῆν καρποῦμενον τὰ ἐαυτοῦ* (ХН. 4, 1, 35). — *Ἐξεστί μοι* с. inf. значить также: я воленъ, я властенъ (какъ и *ἐνι*, см. § 69, 4): *ἔξεστιν αὐτῇ δοῦν λέγειν θ' ἂ βούλεται* (SA. 50).

б) *προσῆκει*, прилично, подобаеъ, decet (съ асс. с. inf.): *τί ὑμῖν προσῆκει τούτους φοβεῖσθαι*; (ХА. 3, 2, 16); *ὑμᾶς προσῆκεν ἀπιέναι ἐκ τῆς χώρας* (ХА. 7, 7, 18).

с) *πρέπει* τῷ λόγῳ *ἔνδοξον εἶναι* (PPh. 92); *πρέπει μέλλοντα ἐκεῖσε ἀποδημεῖν διασκοπεῖν* (PPh. 61^d).

д) *εἰκός* и *ἔοικεν*, естественно, справедливо, прилично, подобаеъ: *ἀνθρώποισιν εἰκός ἐξαμαρτάνειν* (Eur. Hipp. 1434): *ἀμαρτεῖν εἰκός ἀνθρώπους* (ib. 615); *βαρβάρων Ἑλλήνας ἄρχειν εἰκός* (Eur. Iph. A. 1400); — *ἔοικε νέφ παντὶ ῥαδίως ὀργὴν ὑποφέρειν* (Pl. leg. 879^c); *οὐδὲ ἔοικεν ξεινον χαμαὶ ἦσθαι* (η 160);

е) *ἀνάγκη* (ἐστί): *οἷς (τοῖς ἡγεμόσι) ἀνάγκη ἐστὶν αὐτῷ (τῷ στρατηγῷ) ὀργάνοις χρῆσθαι* (ХС. 5, 3, 47); *ἅπασιν ἀνάγκη τῷ τυράννῳ πολεμῶ εἶναι* (PR. 567); — *ἀνάγκη ἐστὶ τὸν βίον σε τελευτᾶν* (PC. 43^d); *μοχθεῖν ἀνάγκη τοὺς θέλοντας εὐτυχεῖν* (Eur. Tel. 27).

§ 130. II. Греч. *accus. с. infn.* ставится несогласно (или только отчасти согласно) съ лат. яз.:

1) при *verba rogandi, monendi et voluntatis*, глаг. и сложныхъ реченіяхъ просьбы, увѣщанія и желанія, изъ которыхъ первые два сочиняются въ лат. яз. съ *ut* (*obiectivum*, отриц. *ne*) с. *conj.*, а послѣдніе — съ *асс. с. inf.*, или *conj.* (отчасти съ предыд. *ut*). Такіе глаг. суть: *ἄξιον, αἰτεῖν* и *αἰτεῖσθαι, εὐχασθαι, ἰκετεύειν* (у Гом. также *λίσσεσθαι*), просить, требовать, молить, -ся, умолять, *petere, rogare, poscere, postulare, orare, precari*; (*ἐ*)θέλειν, *βούλεσθαι* DP., хотѣть, желать, *velle* (*βουλ.* также: лучше хотѣть, *malle*); *πείθειν, παροξύνειν, προτρέπειν, (ἐπ)οτρύνειν*, убѣждать, уговаривать, склонять, побуждать, поощрять, вызывать (кого къ чему), заставлять, *persuadere, (ad)monere, (ad)hortari, incitare*; *γράφειν*, предлагать (письменно), и подобнаго значенія глаголы и реченія (см. § 128, 2, α). 1. Ἀξιῶ ὑμᾶς, μεῖναι, я прошу васъ остаться (= чтобы вы остались), *rogo vos, (ut) maneat* 2. Οὐ βούλομαι σε ἀπιέναι, *nolo te abire* (но также: *nolo mihi irascaris*); я не хочу, чтобы ты ушелъ. 3. Προύτρεψέ με λέγειν, *monuit me ut dicerem*, онъ побудилъ (заставилъ) меня говорить. 4. Ἐγραφα ἀποπλεῖν τὴν ταχίστην τοὺς πρόσβεις (D. 18, 25), *proposui ut quam celerrime legati proficiscerentur*; я предложилъ, чтобы... 5. Βουλοίμην ἂν ὑμᾶς μου ἀκοῦσαι, *velim me audiat*, я желалъ бы, чтобы... 6. Βούλομ' ἐγὼ λαὸν σὼν ἔμμεναι ἢ ἀπολέσθαι (A 117). 7. Ἐμὲ μὲν ἑταῖροι λίσσονται ἰέναι (ι 9). — См. также § 128, 2, β: *δεῖσθαι*.

Прим. 1. *Πείθειν τινά*, въ знач. «*persuadere alicui ut c. conj.*, уговаривать, убѣждать, склонять, побуждать кого къ чему, или чтобы...» соединяется съ (*accus. c.*) *inf.*, — а въ знач. «*persuadere alicui* съ *асс. с. inf.*, убѣждать = увѣрять кого въ чемъ, въ томъ, что...» (и MP. вѣрить) обыкн. съ *ὡς...*, *ὅτι...*, рѣже съ *асс. с. inf.*: *ἐπεισεν αὐτὸν ἰέναι, persuasit ei ut iret*, уговорилъ его идти; но: *ἐπ. αὐτὸν ὅτι ταῦτα οὕτως ἔχει, или ταῦτα οὕτως ἔχειν, pers. ei haec ita se habere*; онъ убѣдилъ его въ томъ, что это такъ. 1. *Εἰ δέ τι δόξεις Σωκράτει σημαίνεσθαι παρὰ τῶν θεῶν, ἥτιον ἂν ἐπέισθη παρὰ τὰ σημαίνοντα ποιῆσαι ἢ εἴ τις αὐτὸν ἐπειθεν ὁδοῦ λαβεῖν ἡγεμόνα τυφλὸν ἀντὶ βλέποντος* (XM. 1, 3, 4). 2. *Οἱ δὲ Ἀρχάδες... ἐπειθον αὐτοὺς ἡγεῖσθαι ὡς τάχιστα εἰς τὴν Λακωνικὴν* (XH. 6, 5, 23). — 3. *Πολλάκις ἐθαύμασα τίσι ποτὲ λόγοις Ἀθηναίους ἐπεισαν οἱ γραψάμενοι Σωκράτην, ὡς ἄξιος εἴη θανάτου τῆ πόλει* (XM. 1, 1, 1). 4. *Οὐ πέισονται (не повѣрятъ) οἱ πολλοί, ὡς σὺ αὐτὸς οὐκ ἠθέλησας ἀπιέναι ἐνθένδε* (PC. 44^o). 5. *Θαυμάζω οὖν, ὅπως ποτὲ ἐπέισθησαν (повѣрили) Ἀθηναῖοι Σωκράτην περὶ τοὺς θεοὺς μὴ σωφρονεῖν* (XM. 1, 1, 20).

Прим. 2. При *εὔχεσθαι*, въ знач. «просить, молиться, желать чего» (см. § 29 и 54, b), бываетъ dat. или асс. (и *πρὸς τινα*) с. inf.; напр. *εὔχονται πᾶσι θεοῖς γενέσθαι...* (ХС. 5, 2, 12); молять всѣхъ боговъ дать имъ возможность... *Εὐχομαι δοῦναι μοι τοὺς θεοὺς* (ХА. 6, 1, 26); я молюсь (желаю), чтобы боги дали мнѣ = я молю боговъ дать мнѣ... *Σωκράτης εὔχετο πρὸς τοὺς θεοὺς ἀπλῶς τάχαθ' αἰδούμαι* (ХМ. 1, 3, 2). — Въ значеніи «желать кому чего» бываетъ дат. лица съ вин. вещи (*εὔχεσθαι τινι πολλὰ ἀγαθὰ*, желать кому много добра), или асс. с. infpn.: *οἱ στρατιῶται εὔχοντο αὐτὸν εὐτυχήσαι*, солдаты желали ему благополучія (ХА. 1, 4, 17); *εὔχοντο ὡς δειλοὺς ὄντας αὐτοὺς ληφθῆναι* (ХА. 1, 4, 7); чтобы тѣ, какъ трусы, были пойманы. — Въ смыслѣ «гордиться, величаться» соединяется съ inf. при nompn. имени-сказуемаго: *ὁς νῦν πολλὸν ἄριστος Ἀχαιῶν εὔχεται εἶναι* (А 91). *Μέντης Ἀρχιάλοιο δαΐφρονος εὔχομαι εἶναι* (sc. *υἷός, α* 180). — Въ знач. «обѣщать» соединяется обыкн. съ (dat. с.) inf. futuri (см. § 133).

Прим. 3. Сюда относится также гл. *μένειν* и слож., заключающіе въ себѣ понятіе желанія, съ асс. с. inf.: *ἢ μένετε Τρωᾶς σχεδὸν ἐλθέμεν* (А 247); *μένον δ' ἐπὶ ἔσπερον ἐλθεῖν* (α 422); *οὐκ ἀνέμειναν ἡμέραν γενέσθαι* (Th. 4, 135); *ποιᾶν ἠλικίαν ἐμαντῶ ἐλθεῖν ἀναμένω;* (ХА. 3, 1, 14).

Прим. 4. *Отрицаніе* при infpn., зависящемъ отъ этихъ глаг., а также отъ глаг. рѣчи и мысли (*verba dicendi et cogitandi*), употребляемыхъ въ под. знач. просьбы, требованія, желанія, совѣта, увѣщанія, побужденія, повелѣнія, дозволенія или запрещенія (см. § 129, пр. 2), бываетъ всегда *μή*, — потому что такіе infpn. служатъ замѣною повелит. наклон. , принимающаго исключ. отриц. *μή*. Напр. *ἄξιῶ σε* (какъ и *συμβουλεύω, ἀπαγορεύω* и т. д.) *μή ἔναι*, я прошу тебя (совѣтую... тебѣ) не уходить = *ἄξιῶ σε* *μή ἴθι*, не уходи! 1. *Ἰκέτετε μὴ αὐτὸν κτεῖναι* (L. 1, 25); онъ умолялъ не казнить его. 2. *Μέμνησθέ μοι μὴ θορυβεῖν* (РА. 27^b); помните, что вы не должны шумѣть (= *μὴ θορυβεῖτε*). 3. *Ἀθηναῖοι ἐπέταξαν μηκέτι μηδένα χρᾶσθαι τούτῳ τῷ δράματι* (Her. 6, 21).

2) При *verba efficiendi*, глаг. и реченіяхъ достиженія, домогательства или слѣдствія, послѣ которыхъ въ лат. яз. бываетъ *ut* (*obiectivum, consecutivum*), а отриц. *ut* по н с. conj. Такіе глаг. суть: *ποιεῖν*¹⁾ (но съ прич. § 146, 2), *διαπραττέσθαι, κατεργάζεσθαι, facere, efficere, consequi, assequi, дѣлать, производить, заставлять, побуждать, — достигать, добиваться, домогаться; συμβαίνει, γίγνεται, случается*²⁾, происходитъ, *fit, accidit, evenit, contingit ut... c. conj. и т. п.* Отриц. *μή*. — 1. *Ὁ ἥλιος ποιεῖ πάντα θάλλειν, sol efficit ut omnia floreat, солнце (производитъ то, что все цвѣтетъ =) заставляетъ все цвѣсти.* 2. *Κλέαρχος διεπράξατο πέντε στρατηγούς ἔναι* (ХА. 2, 5, 30), *efficit (consecutus est) ut... ierint*; онъ добился того, что...

1) Съ однимъ infpn.: *οὐκ αἰ τρίχες ποιοῦσιν αἰ λευκαὶ φρονεῖν* (gn.).

2) Срав.: случилось соловью на шумѣ ихъ прилетѣть (Кр.), — *συνέβη ἀηδόνα* (или *ἀηδόνη*) *προσπτεσθαι*.

3. *Συνέβη μηδένα τῶν στρατηγῶν παρεῖναι*; случилось такъ, что...
 4. *Θεμιστοκλῆς ἐποίησε τὴν πόλιν φιλεῖν αὐτόν* (ХМ. 2, 6, 12).
 5. *Εἴ τινα τῶν γρωρῖμων βούλοιο κατεργάσασθαι... καλεῖν σε ἐπὶ δειπνον, τί ἄν ποιήης*; (ХМ. 2, 3, 11).

Прим. 5. Понятіе слѣдствія при этихъ глаг. часто выражается также отдѣльно посредствомъ предств. infin.-y слѣдственного союза *ὥστε* (такъ что...; такъ чтобы... см. § 161). Срав. *διεπράξατο μὴ διδόναι δίκην* (РГ. 479^a), — *πάν ποιοῦσαν ὥστε δίκην μὴ διδόναι* (РГ. 479^b), лишь бы имъ (только) — или: чтобы только — не подвергаться наказанію, во избѣжаніе наказанія; (dum)modo роenam effugiant, (dum)modo ne роenas dent. — *Πολλάκις γέγονεν ὥστε καὶ τοὺς μείζων δύναμιν ἔχοντας ὑπὸ τῶν ἀσθενεστέρων κρατηθῆναι* (Is. 6, 124). *Saepe factum est, ut potentiores ab infirmioribus vincerentur*. *Ἐυνέβη ὥστε πολέμον μηδὲν ἔτι ἄψασθαι μηδετέρους* (Th. 5, 14). *Ἐποίησα ὥστε δόξαι τούτῳ τοῦ πρὸς ἐμὲ πολέμον καύσασθαι* (ХА. 1, 6, 6).

Прим. 6. По § 127, 1, 2, *a* глаг. *συμβαίνειν* и *γίγνεσθαι* могутъ соединять неопр. накл. также съ дат. пад. участвующаго лица. *Ἐν τῇ Κύρον ἀρχῇ ἐγένετο καὶ Ἑλληνι καὶ βαρβάροι μηδὲν ἀδικοῦντι ἀδεῶς πορεύεσθαι ὅποι τις ἤθελεν* (ХА. 1, 9, 13). *Εἴ ποτε μοχθησα στρατιᾷ συμβαίη, Ἀγησίλαος ἐκὼν ἐπόνει* (ХАг. 5, 3). — У Гер. встрѣчаемъ въ такомъ же знач. *καταλαμβάνειν* (постигать — о судьбѣ) съ асс. с. inf., какъ и *συμβαίνειν* съ дат. с. inf.: *Κίμωνα κατέλαβε φυγεῖν ἐξ Ἀθηνῶν Πεισίστρατον καὶ αὐτῷ φεύγοντι Ὀλυμπιάδα ἀνελέσθαι τεθρίπῳ συνέβη* (Нер. 6, 103).

§ 131. Въ греч. оборотъ асс. с. infin. винительный п. выражаетъ *подлежащее* infinitiv-a лишь тогда, когда оно *не тождественно* съ подлежащимъ управляющаго (главнаго) гл. (Исключ. см. § 132, пр. 2); при этомъ *имя-сказуемое* должно, по согласованію, стоять тоже въ винит. п.: *τὸν μὲν καλὸν κάγαθὸν ἄνδρα εὐδαίμονα εἶναι φημι, τὸν δὲ ἄδικον καὶ πονηρὸν ἄθλιον* (РГ. 470^e); ...iniustum hominem miserum esse aio. См. § 129, пр. 4.

Прим. 1. Имена прилаг. и прич., служація именемъ-сказуемымъ при infin. (обыкн. *εἶναι* и *γίγνεσθαι*) и относящіяся къ предыд. род. или дат. п., часто принимаютъ такой же падежъ, — *attractio praedicati*, притяженіе или угодобленіе имени-сказуемаго. Напр. *a*) вм. accus. c. infin.: *a*) gen. c. infin.: *δέομαι σοι προθύμον* (вм. *πρόθυμον*, см. § 128, 2, *β*) *εἶναι* или *γενέσθαι*, я прошу тебя быть усерднымъ; *ἐδέοντο Κύρον ὡς προθυμοτάτου γενέσθαι* (ХН. 1, 5, 2). Когда же именемъ-сказуемымъ бываетъ существ., то оно обыкновенно остается въ вин. п.: *Ἐρετριεὺς Ἀθηναίων ἐδεήθησαν σφίσι βοητοὺς γενέσθαι* (Нер. 6, 100). *Ἐπὸ τῶν δεομένων μου προστάτην γενέσθαι* (ХС. 7, 2, 23). *β*) dat. c. infin.: *συμβουλεύω σοι προθύμῳ* (также *πρόθυμον*) *εἶναι*, я советую тебѣ быть усерднымъ. *Παντὶ προσήκει ἀρχοντι φρονίμῳ εἶναι* (Х. *ἱπαρχικός* 7, 1), всякому начальнику слѣдуетъ быть благоразумну (тоже дат., см. § 129, пр. 5) или благоразумнымъ. *Παραγγέλλει τῷ Κλεάρχῳ λαβόντι ἡκειν, ὅσον ἦν αὐτῷ στρατεύμα... καὶ Ξενία... ἡκειν παραγγέλλει λαβόντα τοὺς*

ἀνδρας (ХА. 1, 2, 1; обѣ конструкціи). Также accus.: *Σωκράτης συμβουλεύει τῷ Ξενοφῶντι ἐλθόντα* (можно бы и *ἐλθόντι*) *εἰς Δελφούς ἀνακοινῶσαι τῷ θεῷ περὶ τῆς πορείας* (ХА. 3, 1, 8); — **б**) *вм. nomin. c. infin.: α*) *genit. c. infin.: ἤλθον ἐπὶ τινα τῶν δοκούντων σοφῶν εἶναι* (РА. 21^b; *νομ. οἱ δοκοῦντες σοφοὶ εἶναι*); я пришелъ къ одному изъ тѣхъ, которые воображаютъ, что они мудры (считаютъ себя мудрыми); **β**) *dat. c. infin.: ἔλεγον τοῖς δοκοῦσι σοφοῖς εἶναι*, я говорилъ тѣмъ, которые... (Объ *ἔξεστι* и др. см. § 129, пр. 10).

Прим. 2. Часто въ оборотѣ *accus. c. inf.*, представляющемъ вмѣстѣ одно составное подлежащее (см. § 129, пр. 5), *accus.* служить обстоятельствомъ именемъ-сказуемымъ *infinitiv-a*: *κακούργον μὲν ἐστὶ κριθῆντα ἀποθανεῖν, στρατηγῷ δὲ μαχόμενον τοῖς πολεμοῖς* (D. 4, 47); злодѣю подобаеъ умереть осужденнымъ (вслѣдствіе суда), а полководцу сражаясь (= сражающимся, въ сраженіи) съ неприятелемъ. Въ такомъ случаѣ *accus.-y c. inf.* часто предшествуетъ членъ: *τὸ ἀμαρτάνειν ἡμᾶς ἀνθρώπους ὄντας οὐ θαναμαστόν*.

Прим. 3. Нерѣдко соединяется съ неопред. наклонен. причастное опредѣленіе въ *вин. п.*, къ которому можно дополнить, какъ субъектъ, неопред. мѣстоименіе *τινά* (нѣм. *пап*, — кто-н., любой, всякій), или *множ. ч. ἡμᾶς* и др. Такія предложенія переводимъ *обыкн. рус. безличнымъ оборотомъ*, или передаемъ причастіе существ. именемъ. Напр. *τὰ τοιαῦτα ἔξεστι* (*sc. τινά* или *ἡμᾶς*) *μετρούσαντα(ς) καὶ ἀριθμήσαντα(ς) εἰδέναι* (ХМ. 1, 1, 9); такія вещи можно знать (= можетъ всякій знать), измѣривши и сосчитавши (по измѣренію и счисленію). *Αἰρετώτερόν ἐστι* (*scil. ἡμᾶς*) *μαχομένους ἀποθνήσκειν ἢ φεύγοντας σώζεσθαι*.

§ 132. Если *подлежащее* главнаго и зависимаго (*infinitiv-na*) предложенія *одно и то же* (общее), то по-лат. бываетъ *вин. п. мѣстоименія* «*se* (*me, te* — *nos, vos*)» съ неопред. наклон., а по-греч. *одинакъ infinit.* безъ мѣстоименія: *ἐλπίζει νικήσειν* (какъ и по-рус.): онъ надѣется побѣдить (я думалъ увидѣть васъ = что увижу), *sperat se victurum esse*. При этомъ имя-сказуемое бываетъ въ *именит. пад.* (По-лат. одно неопред. накл. съ *имен. п.* имени-сказ. допускается только при глаг. *volo, nolo, malo, cupio*: *volo is esse, quem tu me esse voluisti*; см. III. § 269, 1; 3. § 292). 1. *Οὗτος οἶται εἶναι σοφός*, *hic sapientem se esse putat*; онъ думаетъ, что онъ мудръ = считаетъ себя мудрымъ. 2. *Νομίζω νενικηκέναι*, *puto me vicisse*. 3. *Βούλεται σοὶ φίλος εἶναι* (ХА. 2, 5, 12). 4. *Ἀλέξανδρος ἔφασκε Διὸς υἱὸς εἶναι*, *Al. dicebat se esse Iovis filium*. 5. *Ὁμολογῶ τε σοφιστῆς εἶναι καὶ παιδεύειν ἀνθρώπους* (ΡΡ. 317^b), *confiteor me esse sophistam*, я признаю себя софистомъ... 6. *Συνεβάλετο ἐκ τοῦ ὀνειρώτου κατελθὼν ἐς τὰς Ἀθήνας καὶ ἀνασωσάμενος τὴν ἀρχὴν τελευτήσειν ἐν τῇ ἑαυτοῦ γηραιότητι* (Her. 6, 107). 7. *Ἡ πόλις ἀπὸ τοῦ πόλις εἶναι φρούριον κατέστη* (Th. 7, 28, 2).

Прим. 1. *Δεῖν* и *χρῆναι* (вопреки правилу § 129, 3) не измѣняютъ этой конструкціи: *Ἐκείνοι ἐπὶ τῷ σίτῳ οἴονται δεῖν φρόνιμοι καὶ μέτροιο φαίνεσθαι* (ХС. 5, 2, 17).

Прим. 2. Однако субъектъ infinitiv-a, тождественный съ субъектомъ управляющаго глаг., выражается отдѣльнымъ мѣстоименіемъ въ имен. или чаще въ вин. пад. въ томъ случаѣ, когда его нужно произнести съ удареніемъ, особ. для противоположенія: 1. *Κλέων οὐκ ἔφη αὐτός, ἀλλ' ἐκείνον (Νικίαν) στρατηγεῖν* (Th. 4, 28); Кл. сказалъ, что не онъ, а Н. начальствуетъ. 2. *Οἱ Αἰγύπτιοι ἐνόμιζον ἔωντ οὓς πρώτους γενέσθαι πάντων ἀνθρώπων* (Her. 2, 2). Ег. думали, что они (а не другіе) были первыми людьми. 3. *Οἱ στρατηγοὶ ἀπίενα αὐτὸν ἐκέλευσαν· αὐτὸς γὰρ νῦν στρατηγεῖν, οὐκ ἐκείνον* (ХН. 2, 1, 26).

§ 133. Глаг.: *ἐλπίζειν* [*ἐλπίδα ἔχειν, ἐλπίς (ἔστι)*, и *οἶεσθαι* DP. въ знач.] надѣяться, sperare; *ὑπισχνεῖσθαι, ἐπαγγέλλεσθαι* и *εὐχέσθαι* (см. § 130, пр. 2, въ значеніи) обѣщать, давать обѣтъ, pollicēri, promittere; *ὀμνύειν* (*ὄρκον, ὄρκον δίδόναι*), клясться, присягать, iurare; *ἀπειλεῖν*, угрожать, minari; *προσδοκᾶν*, ожидать, exspectare, и подобнаго смысла реченія — сочиняются по-греч., какъ и по-лат., съ *infm. futuri*, если указываемое ими дѣйствіе относится къ будущему врем., — между тѣмъ какъ русскимъ неопред. наклон. означаетъ одинъ видъ (будущаго) дѣйствія. Для выраженія обусловленнаго, возможнаго въ будущемъ дѣйствія ставится infm. aor. съ *ἄν* (потому что въ независ. предлож. стоялъ бы opt. aor. съ *ἄν*, см. § 174, b, β): *ἤλπιζε νικῆσειν*, sperabat se victurum esse (см. § 132), онъ надѣялся побѣдить (= что побѣдитъ); *ἤλπιζε νικῆσαι ἄν*, sperabat se vincere posse, онъ надѣялся быть (= что будетъ) въ состояніи побѣдить. 1. *Κῦρος ὑπέσχετο τὸν μισθὸν ἐντελεῖ δώσειν τοῖς στρατιώταις* (ХА. 1, 4, 13); С. militibus totum stipendium se daturum esse pollicitus est, К. обѣщалъ дать солдатамъ полное жалованье. 2. *Ῥωσοῦν οἱ τε Ἕλληνες καὶ ὁ Ἀρσиаός... μῆτε προσδώσειν ἀλλήλους σύμμαχοί τε ἔσεσθαι* (ХА. 2, 2, 8). 3. *Ἐπαγγελλόμεθα Ἀρσιαίῳ εἰς τὸν θρόνον βασιλεῖον καθιεῖν αὐτόν* (ХА. 2, 1, 4). 4. *Εὐξάτο τῷ θεῷ θύσειν σωτήρια* (ХА. 3, 2, 9). 5. *Ἀπειλοῦσι Βοιωτοὶ ἐμβαλεῖν εἰς τὴν Ἀττικὴν* (ХМ. 3, 5, 4). 6. *Τοὺς Ἀθηναίους ἤλπιζεν ἴσως ἄν ἐπεξελεθεῖν καὶ τὴν γῆν οὐκ ἄν περιιδεῖν τμηθῆναι* (Th. 2, 20, 2).

Прим. 1. Отрицаніемъ infm.-a послѣ этихъ глаг. бываетъ почти всегда *μή*: 1. *Ὁμνύουσι πάντες οἱ πολῖται μῆτε τὰ ἱερά καταιοχυνεῖν μῆτε τὴν τάξιν λείπειν* (Luc. 76). 2. *Ἵπισχοῦντο μηδὲν χυλεπὸν αὐτοὺς πείσεσθαι* (ХН. 4, 4, 5). 3. *Ὁμνυμι πάντα θεοὺς μὴ ἐλέσθαι ἂν τὴν βασιλέως ἀρχὴν ἀντὶ τοῦ καλὸς εἶναι* (ХС. 4, 11). — Но для отрицанія отдѣльнаго слова или для болѣе

сильной противоположности ставится οὐ (см. § 193, пр. 2); напр. въ вышеприв. прим. изъ Th. 2, 20, 2: οὐκ ἂν περιδεῖν (οὐ-περιδεῖν = κωλύσαι, не позволить = воспрепятствовать); или ἐλπίζω οὐκ ἀκλεῶς (не безславно = славно) ἀποθανεῖσθαι. Ὁ δικαστὴς δὴμῳμωκεν οὐ χαριεῖσθαι οἷς ἂν δοκῆ αὐτῷ, ἀλλὰ δικάσειν κατὰ τοὺς νόμους (РА. 35^с).

Прим. 2. Передъ infin., зависящимъ отъ глаг. δυνύναι и под. тому выражений, часто ставятся частицы увѣрена ἢ μὴν; напр. ὑμᾶς δ' αὖ ἡμῖν δεήσει δόμοι, ἢ μὴν πορεύεσθαι ὡς διὰ φιλίας (τῆς χώρας) ἀσινῶς (ХА. 2, 3, 27).

Прим. 3. Если же надежда или клятва (увѣрене) относится къ чему-н. настоящему или прошедшему, то за ἐλπίζειν и δυνύναι слѣдуетъ infin. праес. или аог. (сравни подобное употр. при глаг. боязни § 160, пр. 2): δυνύω μηδ' ἃ ἐμοὶ ἰδία ὑπέσχετο Σεύθης ἔχειν (что не имѣю; ХА. 7, 6, 18). Κροῖσος ἤλπιξε (воображалъ) εἶναι ἀνθρώπων ὀλβιώτατος (Нер. 1, 30). Ἐγὼ δυνύμι θεοὺς καὶ θεὰς ἢ μὴν μήτε με Ξενοφῶντα κελεῦσαι ἀφελέσθαι τὸν ἄνδρα μήτε ἄλλον ὑμῶν μηδένα (ХА. 6, 6, 17).

§ 134. Вмѣсто объективнаго (безличнаго) оборота accus. с. infin. при управляющемъ глаг. дѣйств. залога, греческій яз., наравнѣ съ лат., можетъ употреблять въ такомъ же значеніи субъективный (личный) оборотъ *nom. с. infinitivo*, при управляющемъ глаг. страдат. залога, при чемъ подлежащее infinitiv-а дѣлается подлежащимъ главнаго (управляющаго) глагола. Такъ напр. русскому предложению: возвѣстили (было возвѣщено), что Кирь побѣдилъ, или: о К. возвѣстили, что онъ побѣдилъ, — соотвѣтствуетъ греч. объективный оборотъ: ἡγγεῖλαν (рѣже ἡγγέλθη) Κῦρον νικῆσαι, или субъективный: Κῦρος ἡγγέλθη νικῆσαι, — подобно лат. *Cyrum vicisse dicunt*, или чаще: *Cyrum vicisse dicitur* (крайне рѣдко: *Cyrum vicisse dicitur*).

Прим. 1. Объективный (безличный) оборотъ accus. с. infin. въ завис. отъ страдат. залога находимъ главнымъ обр. только при глаг. λέγεται, говорится — говорятъ; ὁμολογεῖται, признается — признають, соглашаются въ томъ, что...; ἀγγέλλεται, возвѣщается, объявляется — возвѣщаютъ, объявляютъ; εἴμαρται, опредѣлено судьбою: Κῦρον λέγεται (о К. говорится = говорятъ) σὺν πολλοῖς δακρυοῖς ἀποχωρεῖσαι (ХС. 1, 4, 26). Ὁμολογεῖται τὴν πόλιν ἡμῶν ἀρχαιοτάτην εἶναι (Is. 4, 23).

Прим. 2. Δοκεῖν и κινδυνεύειν (посл. часто у Плат.), εἰοικέναι, φαίνεσθαι, казаться, видѣться, сдается (мнѣ), принимая страдательное (или среднее) значеніе (см. § 114, b) имѣютъ, какъ лат. *videor*, всегда субъективную (личную) констр. и переводятся на рус. яз. обыкн. вводнымъ предлож. «кажется, какъ кажется (видится, сдается), повидимому», или чрезъ «кажется (и т. д.), что я...: α) (ἡμεῖς) δοκοῦμεν ταῦτα ἀγνοεῖν (ἀμαρτεῖν), (nos) haec ignotare (errasse) videtur; кажется, что мы (или: мы, кажется..., какъ мнѣ к...; мы, повидимому...) этого не знаемъ (ошиблись). Впрочемъ и погреч. бываетъ вводное предложеніе (см. § 153); ἡμεῖς, ὡς ἐμοὶ δοκεῖ или (ὡς) ἐμοὶ δοκεῖν (infin. absol., см. § 123), ταῦτα ἀγνοοῦμεν (ἡμάρτομεν). Κινδυνεύει

(= δοκεῖ) ἡμῶν οὐδέτερος οὐδὲν καλὸν κάγαθὸν εἰδέναι (РА. 21^d). Αὐτός μοι δοκῶ ταῦτα ἀγνοεῖν, ipse mihi haec ignotare videor; мнѣ самому кажется (я самъ думаю), что я этого не знаю. — Въ дѣйств. знач. δοκῶ = νομίζω, puto, думаю, полагаю, воображаю, ὡς (ἐγὼ) δοκῶ, какъ я думаю: ἀμφὶ δειλην ἔδοξαν πολεμίους ὄραν (ХА. 2, 2, 14), имѣ показалось (они вообразили), что...; τοῦτον δοκῶ τὸν ἀνδρα ποιήσεν, τῶν ἄν χρηζόμεν (Нер. 5, 30); я думаю, что этотъ человекъ сдѣлаетъ все, чего желаемъ. — Безлично употребляемый глаг. δοκεῖ (ἐδόκει, ἔδοξέ) μοι, мнѣ кажется, (по)казалось хорошимъ (лучшимъ) = я рѣшаю (рѣшилъ), постановляю, считаю нужнымъ (лучшимъ), mihi visum est, mihi placuit, -ndum (esse) statuo, имѣеть при себѣ одинъ infin. или асс. с. inf.: τοῖς στρατηγοῖς ἔδοξεν ἵνα, полк. рѣшили идти; ἐπεὶ δ' ἐδόκει ἦδη πορεύεσθαι αὐτῷ ἄνω (ХА. 1, 2, 1); δοκεῖ μοι ὡς τάχιστα ἵνα τινὰ εἰς Πέρσας (ХС. 4, 5, 16).

б) Ἔοικατε ἡδεσθαι, gaudēre vidēmini; вы, кажется (повидимому), радуетесь; но также εἰκατε ἡδομένοις (соб. вы подобны радующимся); εἰκα τούτου σμικρῷ τινι σοφώτερος εἶναι (РА. 21^d); я, кажется, немногимъ мудрѣе этого чел.; но: οἱ μὲν μεθύουσιν ἐφῆκεσαν, οἱ δὲ μαινομένοις (ХА. 4, 8, 20).

с) Εὖ λέγειν φαίνει, ты, кажется, говоришь хорошо; чаще: φαίνει εὖ λέγων. Ἐμοὶ δὲ σὺ καὶ πλουτέειν μέγα φαίνει καὶ βασιλεὺς εἶναι πολλῶν ἀνθρώπων (Нер. 1, 32). — О part. при двухъ посл. см. § 145, 2, е, съ пр. 5.

Прим. 3. а) Такой субъективный (личный) оборотъ встрѣчается въ греч. яз. и при вѣкоторыхъ прилаг. именахъ съ глаг. εἶμι. Такъ, кромѣ объективнаго (безличнаго) оборота δίκαιόν ἐστιν ἐμέ с. infin., бываетъ чаще δίκαιός εἶμι с. infin.: «справедливо, чтобы я..., я имѣю право..., я въ правѣ» съ неопр. накл., iustum est me с. inf.; подобнымъ образомъ, вмѣсто ἐπιτήδειον (ἐπικαίριον), ἀναγκαῖόν ἐστιν с. infin., бываетъ чаще ἐπιτήδειος (ἐπικαίριος) и ἀναγκαῖός εἶμι с. infin., удобно (цѣлесообразно), необходимо (нужно), чтобы я... *). Срав.: я воленъ, я правъ (дѣлать что-н.), радъ стараться. Напр. δίκαιός εἶμι ἀπολογήσασθαι (РА. 18^a), справедливо, чтобы я оправдался (я имѣю право защититься); δίκαιος εἶ βοήθειν τῷ ἀνδρὶ (РР. 339^b). Ἐπιτήδειός ἐστι παθεῖν ταῦτα, онъ заслуживаетъ потерпѣть это.

б) Всегда субъективно (лично) употребляется: ἐπίδοξός εἶμι, можно (должно) ожидать (надѣяться), вѣроятно, что..., и πολλοῦ (τοσοῦτου, рѣже τοσοῦτον) δέω или ἐνδεής εἶμι с. infin., многоаго (столь многоаго) не достаеъ, я далекъ (такъ далекъ) отъ того, чтобы..., далеко (такъ далеко) отъ того, чтобы..., такъ мало...; ὀλίγον (или μικροῦ) δέω или ἐνδεής εἶμι, или ὀλίγον (βραχὺ) ἀπολείπω с. infin., немноаго (малаго) недостаеъ, что(бы) я..., безъ мала(го), чуть не, едва не, почти...; longe abest ut..., haud multum (non longe, paulum) abest quin..., tantum abest (съ двойнымъ) ut... ut... (см. § 161, пр. 1, а). — Напр. Ἡ πόλις ἐπίδοξος ἦν ἀλῶναι (Aesch. 3, 165); было вѣроятно, что..., должно было ожидать, что городъ будетъ взятъ; ἐπίδοξοι (ἐσμεν) τωὐτὸ τοῦτο πείσεσθαι (Нер. 6, 12), можно ожидать, что мы испытаемъ то же самое. Μικροῦ ἐδέησεν Εὐαγόρας Κύπρον ἅπασαν κατασχεῖν (Is. 9, 62), Эв. чуть не (почти) занялъ весь К. Πολλοῦ δέω ἐγὼ ὑπὲρ ἐμαντοῦ ἀπολογεῖσθαι (РА. 30^d); я да-

* У поэтовъ также другіе прилаг., напр. κρείσσων γὰρ ἦσθ' ἂν μηκέτ' ὦν ἢ ζῶν τυφλός (S. OR. 1368); для тебя было бы лучше вовсе не быть, чѣмъ жить слѣпымъ.

лечь отъ того, чтобы оправдывать себя; *πολλοὺ δὲ ἐμαντόν γε ἀδικήσειν* (РА. 37^b), я вовсе не думаю (не намѣренъ, я далеку отъ того, чтобы) обидѣть себя самого. — *Βραχὺν ἀπέλιπον (νῆες) διακόσαι γενέσθαι* (Th. 7, 70). *Σμικροῦ τινος ἐνδεής εἰμι πάντ' ἔχειν* (ΡΡ. 329^b).

§ 135. Греч. яз. выражаетъ главныя предложенія *косвенной* (непрямой) *рѣчи* *accus.-омъ* (или *nomin.*) *c. infin.* (наравнѣ съ лат. яз.), — или же употребляетъ изъяснительные союзы: *ὅτι...* или *ὡς...* (наравнѣ съ рус. яз.: что..., будто...) съ *indicativ.-омъ*, а, въ зависимости отъ историч. врем. (см. § 154, 3, b) главнаго предлож., также съ *optativ.-омъ* (см. § 155). Отрицаніе *косв. рѣчи* при *infin.*, *indic.* и *optat.* бываетъ *οὐ* (*μή* только передъ *infin.* при запрещеніи, см. § 130, пр. 4). Напр. *ἀγγέλλει (ἡγγειλέ) τις τοὺς πολέμιους προσέρχεσθαι (ἀποφυγεῖν)*, — или *ὅτι* (или *ὡς*) *οἱ πολέμοι προσέρχονται (ἀπέφυγον)*, а послѣ *ἡγγειλε* также: *ὅτι (ὡς) οἱ πολ. προσέρχονται (ἀποφύγοιεν)*. *Quidam nuntiat (nuntiavit) hostes appropinquare (fugisse)*. Кто-то возвѣщаетъ (возвѣстилъ), что (будто) непріатели приближаются (убѣжали). *Pass.: οἱ πολέμοι προσέρχεσθαι (ἀποφυγεῖν) ἀγγέλλονται, ἡγγέλλοντο, hostes appropinquare (fugisse) dicuntur, dicebantur.*

Прим. 1. При этомъ установилось слѣд. употребленіе: *α)* послѣ глаг., выражающихъ одно личное мнѣніе, *οἶεσθαι, νομίζειν, ἡγεῖσθαι, ὑπολαμβάνειν* (думать, полагать, предполагать), *ἐλπίζειν* (надѣяться), а также послѣ *φάναι* (говорить, утверждать) почти никогда не слѣдуетъ *ὅτι*, рѣдко *ὡς*, а обыкн. только констр. *accus.* (или *nomin.*) *c. infin.*

β) послѣ глаг. говорить (сказать) — исключая *φάναι* — ставится *ὅτι* или *ὡς* съ *indic.* или *optat.* (*opt.* только послѣ истор. врем.), или конструкція *accus.* (или *nomin.*) *c. infin.* См. § 155.

γ) послѣ *verba sentiendi*, глаг. чувственнаго или душевнаго воспріятія (видѣть, слышать, замѣчать, знать, узнавать и т. п.) обыкн. не ставится констр. *accus.* (или *nomin.*) *c. infin.*, а *participium*, или *ὅτι (ὡς) c. indic.* или *optat.* (*opt.* только послѣ истор. врем.). См. § 146, 1, съ пр. 1—4.

Прим. 2. Иногда бываютъ, въ завис. отъ одного и того же глаг., обѣ конструкціи рядомъ: *ὅτι (ὡς)...* и (*acc.* или *nom. c.*) *inf.*: *Ἦ δὲ (Μανδάνη) ἀπεκρίνατο, ὅτι βούλοιο μὲν ἅπαντα τῷ πατρὶ χαρίζεσθαι, ἄκοντα μέντοι τὸν παῖδα χαλεπὸν εἶναι νομίζειν* (вм. *νομίζοι*) *καταλιπεῖν* (ХС. 1, 3, 13). *Ἦγομαι, ὅτι ἐγὼ μὲν ὀρθῶς λέγω, τοῦτον δὲ οὕτω σκαιὸν εἶναι, ὥστε...* (L. 10, 15). — Встрѣчается также смѣшеніе той и другой констр., особ. при перерывѣ предложенія вставкою другою: *λέγεις σὺ... ὅτι, ὥσπερ οὐδὲ γεωργοῦ ἀργοῦ οὐδὲν ὄφελος, οὕτως οὐδὲ στρατηγοῦ ἀργοῦ οὐδὲν ὄφελος εἶναι* (ХС. 1, 6, 18; вм. *εἰσίν*).

Прим. 3. Главныя предложенія *косвенной* рѣчи, означающія *приказаніе*, увѣщаніе, требованіе, совѣтъ, желаніе (взамѣн *imperat., conj. hort., optat.* [исполнимаго] желанія и *indic. imperf.* или *aor.* въ знач. [неисполнимаго])

желанія) и выражаемая по-лат. *coniunctiv*-омъ, передаются въ греч. косвенной рѣчи тоже *infinitiv*-омъ (accus. c. *infin.*), съ отриц. *μή* (см. § 129, пр. 2, и § 130, пр. 4): 1. *Kῆρος Κλεάρχῳ ἐβόα ἄγειν τὸ στρατεύμα κατὰ μέσον τὸ τῶν πολεμίων* (ХА. 1, 8, 12; прямо: *άγε*); (ut) *duceret*; кричалъ, чтобы онъ велъ... 2. *Οἱ Ἕλληνας ἐβόων ἀλλήλους μή θεῖν δρόμῳ, ἀλλ' ἐν τάξει πεσεῖσθαι* (ХА. 1, 8, 19; прямо: *μή θεῖτε... ἀλλ' ἐπεσθε*); не *current*, sed *ordine sequerentur*; (чтобы) не бѣжать, а слѣдовать въ строю. 3. *Πέμπων αὐτῷ ἄγγελον ἔλεγε θάρσσειν* (ХА. 1, 3, 8; прямо: *θάρσσει*, не бойся, *noli timēre*); велѣлъ ему сказать, чтобы онъ не боялся, не *timēret*. — Въ продолженіи косв. рѣчи прибавляются иногда въ такомъ случаѣ къ *infin.*, для большей ясности, глаг. *δεῖν* и *χρῆναι*, но употребителенъ также одинъ *infin.*: 4. *Πολλῶν γὰρ ἐλθόντων πρεσβέων οὐδὲνα ταῦτά λέγειν· εἰ οὖν βούλονται σαφὲς λέγειν, πέμψαι... ἀνδρας ὡς αὐτόν* (Th. 4, 50); пусть де пошлютъ..., *mittērent*. 5. *Εἰς δὲ δὴ εἶπε* (посоветоваль)... *στρατηγοὺς μὲν ἐλέσθαι* (избрать = чтобы они выбрали, что они должны выбрать) *ἄλλους ὡς τάχιστα, εἰ μή βούλεται Κλεάρχος ἀπάγειν τὰ δ' ἐπιτήδεια ἀγορᾶζεσθαι· ἢ δ' ἀγορὰ ἦν ἐν τῷ βαρβαρικῷ στρατεύματι* (вставочное примѣчаніе писателя) *καὶ συσκευάζεσθαι· ἐλθόντας δὲ Κῆρον αἰτεῖν πλοῖα, ὡς ἀποπλέοειν* и т. д. (ХА. 1, 3, 14). 6. *Περικλῆς παρῆεν παρασκευάζεσθαι τε ἐς τὸν πόλεμον... ἐς τε μάχην μὴ ἐπεξιδέειν, ἀλλὰ τὴν πόλιν ἐσελθόντας φυλάσσειν... θαρσεῖν τε ἐκέλευε... χρησαμένους τε ἐπὶ σωτηρίᾳ* (тоῖς ἐξ ἰερῶν χρήμασι) *ἔφη χρῆναι μὴ ἐλάσσω ἀντικαταστήσαι πάλιν* (Th. 2, 13).

Прим. 4. Вопросительныя предложія *косвенной* рѣчи (какъ собственныя: по-лат. *coniunct.*, — такъ и риторическія: по-лат. *acc. c. inf.*) разсматриваются какъ косвенные вопросы, а наклоненія въ нихъ ставятся по § 156.

Прим. 5. а) Зависимыя (придаточныя) **предложенія** греч. *косвенной рѣчи* не выражаются, какъ б. ч. по-лат., *coniunctiv*-омъ, а обыкн. удерживаютъ наклоненія прямой рѣчи. — *Indicativus* трехъ главныхъ временъ (*praes. perf.* и *fut.*), а также *coniunct.* съ *ἄν* и безъ *ἄν*, могутъ, однако, при переходѣ въ косв. рѣчь, послѣ историческаго времени главнаго предложія, обращаться въ *ortativus* безъ *ἄν* (того же времени), или же оставаться безъ измѣненія (см. примѣры № 5, 6, и въ § 186). — Но *indic.* истор. временъ (см. въ примѣрѣ № 7 *εἰ παμπ. ἦν*) и *ortat. c. ἄν* (см. § 182, примѣры № 12) не подвергаются никакой перемѣнѣ. — 1. *Λέγουσί τινες Θεμιστοκλέα ἐκούσιον φαρμάκῳ ἀποθανεῖν ἀδύνατον νομίσαντα εἶναι ἐπιτελέσαι βασιλεῖ ἃ ὑπέσχετο* (Th. 1, 138; *quae promississet*). 2. *Ἦκεν ἄγγελος λέγων, ὅτι λειοπῶς εἶη Σπέννεσις τὰ ἄκρα, ἐπεὶ ἤσθητο* (*postquam sensisset*) *τὸ Μένωνος στρατεύμα ὅτι ἦδη ἐν Κιλικίᾳ ἦν* (ХА. 1, 2, 21). 3. *Οἱ Πλαταιῶν πρέσβεις ἀπεκρίναντο, ὅτι ἀδύνατα σφίσιν εἶη ποιεῖν, ἢ προκαλεῖται* (*quae eos iuberet*) *παῖδες γὰρ* (= *διότι*, потому что) *σφῶν καὶ γυναῖκες παρ' ἐκείνους εἶησαν* (Th. 2, 72, 2; *orat. recta: εἰσίν*). 4. *Ἐλεγон ὅτι ἔτοιμος εἶη ἡγεῖσθαι αὐτοῖς... ἔνθα πολλὰ καὶ ἀγαθὰ λήψοιντο* (*orat. recta: ἔτοιμός εἰμι ἡγεῖσθαι ὑμῖν, ἔνθα... λήψεσθε*; ХА. 7, 1, 33). 5. *Ἀναξίβιος ὑπισχεῖτο, εἰ διαβαίεν* (прямо: *ἐὰν διαβῆτε*), *μισθοφορὰν ἔσεσθαι τοῖς στρατιώταις* (ХА. 7, 1, 3).

б) Иногда греч. косвенная рѣчь внезапно переходитъ въ прямую: 6. *Ὁ δ' ἀπεκρίνατο, ὅτι ἀκούοι Ἀβροκόμαν, ἐμφθρόν ἄνδρα, ἐπὶ τῷ Εὐφράτῃ ποταμῷ εἶναι, ἀπέχοντα δώδεκα σταθμούς· πρὸς τοῦτον οὖν ἔφη βούλεσθαι*

ἐλθεῖν· κὰν μὲν ἤ ἐκεῖ (или και εἰ μὲν εἴη ἐκεῖ), τὴν δίκην ἔφη χρῆζειν ἐπιθεῖναι αὐτῷ· ἦν δὲ φεύγη (или εἰ δὲ φεύγοι), ἡμεῖς ἐκεῖ πρὸς ταῦτα βουλευόμεθα (прямо; ХА. 1, 3, 20). 7. Οὐ μέντοι ἔφη νομίζεον, οὐδ' εἰ παμπόνηρος ἦν Δέξιππος, βίαν χρῆναι πάσχειν αὐτόν, ἀλλὰ κριθέντα, ὥσπερ και ἡμεῖς νῦν ἀξιούτε, τῆς δίκης τυχεῖν· νῦν οὖν ἄπιτε... (ХА. 6, 6, 25). — Такъ иногда и въ вопросит. предлож. (см. § 156): 8. Ἐρωτᾷ οὖν Ἐρμῆς Δία, τίνα οὖν τρόπον δοίη δίκην και αἰδῶ ἀνθρώποις· πότερον ὡς αἱ τέχνηαι νεμένηνται, οὕτω και ταύτας νείμω; (РР. 322^o). — Рѣдко встрѣчается, наоборотъ, переходъ изъ рѣчи прямой въ косвенную: 9. Ἐλθὼν ὁ Κλέανδρος· μάλα μόλις, ἔφη, διαπραξάμενος ἦκω· λέγειν γὰρ Ἀναξίβιον, ὅτι οὐκ ἐπιτήδειον εἶη (ХА. 7, 1, 39).

с) Предложенія, прибавляемыя въ косв. рѣчи посредствомъ союза γὰρ или οὖν, несмотря на то, что (по грамат. знач.) составляютъ главныя предлож., ставятся часто (особ. въ аттич. прозѣ) въ ортат. (на ряду съ завис. предлож.), особ. когда имъ предшествуетъ предложеніе съ союзами ὅτι... или ὡς..., или асс. (nom.) с. inf.: 10. Ἐλεγον πολλοὶ κατὰ ταῦτά, ὅτι παντὸς ἄξια λέγοι Σεῦθης· χειμῶν γὰρ (= διότι χ.) εἶη και οὔτε οἴκαδε ἀποπλεῖν τῷ βουλομένῳ δυνατὸν εἶη... (ХА. 7, 3, 13). 11. Ἀποκρίνεται ὅτι τριῆραρχος ἐγὼ τῆς νεῶς εἶην· πλεύσοιτο οἱ νῦν, οἳ ἐγὼ κελύω (D. 50, 50). — См. также примѣръ подъ а) № 3 изъ Th. 2, 72, 2: παῖδες γὰρ...

д) Впрочемъ, констр. assus. с. infin. главнаго предл. можетъ продолжаться также въ зависимомъ предл. (относительномъ, и послѣ союзовъ, означающихъ время и др. обстоятельства): 12. Οὔτοι ἔλεγον ὅτι πολλοὺς φαίη Ἀριαῖος εἶναι Πέρσας ἐαυτοῦ βελτίους, οὓς οὐκ ἂν ἀνασχέσθαι αὐτοῦ βασιλεύοντος (ХА. 2, 2, 1); которые едва ли допустятъ, чтобы онъ царствовалъ. 13. Τοιαῦτ' ἄττα σφᾶς ἔφη διαλεχθέντας ἰέναι· ἐπειδὴ δὲ γενέσθαι (sc. αὐτοῦς) ἐπὶ τῇ οἰκίᾳ τῇ Ἀγαθῶνος, ἀνεφωγμένην καταλαμβάνειν τὴν θύραν (PS. 174^d). Послѣ такого разговора они, сказали онъ, услыши, а когда прибыли къ дому Аг., нашли дверь отворенною. 14. Λέγειν δὲ αὐτόν ἦκουσα περὶ τοῦ πάθους τοιούδε τινὰ λόγον· ἄνδρα οἱ δοκέειν ὀλίγην ἀντιστήναι μέγαν, τοῦ (= οὗ) τὸ γένειον τὴν ἀσπίδα πᾶσαν σκιάζειν (Нег. 6, 117). 15. Λέγεται..., ἐπειδὴ ἐκ τῆς Ὀάσιος ἰέναι..., ἐπιπνεῦσαι νότον μέγαν (Нег. 3, 26). 16. Εἶναι δὲ πολλοὺς ἄλλους τῶν Ἑλλήνων, οὓς βούλεσθαι κοινωνεῖν τῆς συντάξεως (Aesch. 3, 69). — По-лат. же ставятся завис. предлож. косвенной рѣчи въ асс. с. inf. только тогда, когда они, несмотря на свое самостоятельное знач., въ видахъ період. рѣчи связываются посредствомъ относ. мѣстоим. съ предыд. предлож.: illorum urbem ut propugnaculum oppositum esse barbaris, apud quam iam bis classes regias fecisse naufragium (= apud eam enim...; Corn. Nep. Them. 7).

Объ условныхъ предлож., входящихъ въ составъ косв. рѣчи, см. § 174.

Прим. 6. Оборотъ assus. (и nomin.) с. infin. въ гомер. пѣсняхъ несравненно рѣже, чѣмъ въ аттич. прозѣ, вслѣдствіе простоты народнаго эпического слога. Assus. с. inf. не встрѣчается у Гом. послѣ союза ὥστε, также послѣ глаг. «происходить, случаться», послѣ страдат. verba dicendi и послѣ λέγειν, — а послѣ v. cogitandi онъ весьма ограниченъ (α 173, 189).

Прим. 7. Накопления греч. глаголь, особ. infinitivныхъ оборотовъ, другъ отъ друга зависящихъ, избѣгается рус. яз. употребленіемъ существ. именъ;

напр. ἐγὼ... εὐφρημα ἐποιήσαίμην εἰ πως δυνάίμην παρὰ βασιλέως αἰτήσασθαι δοῦναι ἐμοὶ ἀποσῶσαι ὑμᾶς εἰς τὴν Ἑλλάδα (ХА. 2, 3, 18); выпросить у царя позволенія отвести васъ... См. D. 1, 1, и 6.

Infín. historicus, подобный лат. (см. III. § 242; 3. § 237, пр. 2), не существуетъ въ греч. яз. Срав. «онъ прыжокъ черезъ заборъ, и бѣжать» (простое названіе дѣйствія, то существ., то неопр. накл., вм. опредѣленной формы).

Къ infín. присоединяется частица ἄν въ томъ случаѣ, когда verbum finitum (личная, опредѣленная форма глаг.), поставленное вмѣсто infín., имѣло бы при себѣ ἄν, о чемъ см. § 174, b, β. Отриц. при infín. съ ἄν бываетъ οὐ. Напр. εἰ ἔχοιμι, δίδοίην ἄν, — λέγει δίδοναι ἄν, εἰ ἔχοι. Εἰ εἶχον ἐδίδουν ἄν, — λέγει δίδοναι ἄν, εἰ εἶχεν.

Объ infín. при ὅσπερ или ὡς (такъ что..., такъ чтобы...) — также accus. с. infín., — при (τοιούτος) οἶος, οἶός τέ εἰμι, (τοσοῦτος) ὅσος, ἐφ' ᾧ, ἐφ' ᾧ τε см. § 161 съ пр. 6 и 7; — послѣ πρὶν (у Гом. также πάρος) § 185, 1.

ГЛАВА XIV.

P a r t i c i p i u m.

Греч. причастіе обнимаетъ случаи употребленія лат. и рус. причастій (и дѣепричастій*), къ которымъ присоединяется еще такъ-наз. винит. самостоятельный (accus. absolutus, § 144). Поэтому случаи примѣненія его удобно распределяются на 4 главныхъ разряда:

§ 136. I. Part. attributivum, прич. опредѣлительное.

Прич., будучи глагольнымъ именемъ прилагательнымъ, можетъ соединяться съ членомъ, измѣняться по родамъ, числамъ, и пад., служить опредѣленіемъ (attributum) имени существ. и замѣнять его (см. § 5, d, съ пр. 2 и 3), при чемъ имѣетъ еще то преимущество, что, по своему глаг. началу, способно, какъ и русское (дѣе)причастіе, выражать также видъ, время и залогъ. Отриц. его οὐ (μὴ въ условномъ знач.: ὁ μὴ πειθόμενος, не повинующійся = если кто не пов.-ся; см. § 193, 4).

а) прич. въ смыслѣ существ.: ὁ ἀδικῶν (РА. 28^d), обижающій, -авшій; ὁ ἀδικήσας, ὁ ἀδικηκώς, обидѣвшій; ὁ ἀδικήσων, (тотъ), кто обидитъ, будетъ обижать = (нынѣшній, бывшій,

* Въ названіи «причастіе» здѣсь заключаемъ также рус. дѣепричастіе, которое, не склоняясь, стало почти отглагол. нарѣчіемъ, между тѣмъ какъ ц.-слав. и др.-рус. причастіе краткаго окончанія измѣнялось по родамъ, числамъ и пад., подобно греч. причастіямъ, всегда склоняемымъ.

будущій) обидчикъ; — *ὁ ἡγοούμενος*, предводительствующій, -ствовавшій = предводитель; *ὁ ἡγησόμενος*, поведшій, бывшій предводител(емъ); *ὁ ἡγησόμενος οὐδείς ἔσται* (ХА. 2, 4, 5), у насъ не будетъ проводника (того, кто поведетъ насъ) = *ὁ ἡγεμών* (см. § 139, пр. 5); — *οἱ γραφόμενοι Σωκράτην*, обвинившіе = обвинители Сократа; — *τὰ προβαττόμενα*, поручаемое; *τὰ προσταχθέντα*, *τὰ προσταγμένα*, порученное = порученіе, -нія, *πρόσταγμα*, -та. *Ἐγὼ εἰμι ὁ σώζων, ὁ σώσας (ὁ βεσωκώς), ὁ σώσων ὑμᾶς*, я тотъ, который спасаетъ (спасалъ), спасъ, спасетъ васъ, соб. я есмь спасающій (спасавшій), спасшій, имѣющій (намѣревающійся) спасать (спасти) васъ = я вашъ спаситель, *σωτήρ ὑμῶν*.

б) прич. въ смыслѣ прилаг. (опредѣлительнаго): *ὁ γράφων παῖς* или *ὁ παῖς ὁ γράφων*, пишущій мальчикъ; *οἱ παρόντες πρέσβεις*, присутствующіе посланники. — *Λυκοῦργος οὐκ ἔθηκε νόμους γεγραμμένους*, не издалъ писанныхъ законовъ (соб. писанными — имя-сказ., см. § 7).

с) Прич. удерживаетъ глагольное управление: *οἱ τὰς νήσους οἰκοῦντες*, жители острововъ; *οἱ ἐμοὶ συνόντες*, мои товарищи; *οἱ τῆς δόξης τυγχάνοντες*, участники въ славѣ.

Прам. Между тѣмъ какъ имя существ. и прилаг. выражаютъ б. ч. постоянное свойство, занятіе и т. п., — причастіе означаетъ это обыкн. только какъ переходящее, временное явленіе: *ὁ ῥήτωρ*, ораторъ (по св. званію), — *ὁ λέγων*, ор. на этотъ разъ, говорящій (-вшій) по случайному поводу, напр. гражданинъ, объясняющій рѣчью свое мнѣніе въ нар. собраніи. — Однако, прич. часто способно, наравнѣ съ им. прилаг., означать также постоянныя свойства, занятія и т. п. и притомъ замѣнять собою опредѣлительныя (относит.) предложенія: *πόλις εὐρείας ἀγνιάς ἔχουσα* (= *ἡ εὐρείας ἀγνιάς ἔχει*), г. съ широкими улицами = *εὐράγνια* (Ном.); *ὁ παρὼν καιρός*, настоящій случай; *αἱ καλούμενα Αἰόλου νῆσοι*, такъ называемыя Эоловы острова; *θεοὶ αἰὲν ἔόντες* (Ном.), вѣчно сущіе боги.

§ 137. II. Part. appositivum (coniunctum), прич. обстоятельственное (сочиненное), служить для сокращенія придаточныхъ обстоятельственныхъ (нарѣчныхъ) предложений времени, причины, намѣренія, условія, уступленія, образа дѣйствія или средства, въ томъ случаѣ, когда подлежащее придаточнаго (зависимаго) предложения находится также въ главномъ (управляющемъ) предложеніи, въ имен. ли пад., какъ подлежащее, или въ одномъ изъ косвенныхъ пад., какъ дополненіе. Такое прич. согласуется въ родѣ, числѣ и падежѣ съ своимъ подлежащ. или дополн., къ

кот. относится: *τοὺς πολεμίους φεύγοντας ἐδιώκομεν*, бѣгущихъ (= во время ихъ бѣгства). *Τοῖς Πέρσαις εἰς τὴν γῆν εἰσβαλοῦσιν οἱ Ἕλληνες ἐναντιώθησαν*. — Оно отличается отъ опредѣлительнаго прич. или пралаг. им. (part., adiect. attributivum) тѣмъ, что никогда не стоитъ между членомъ и существ., или послѣ существ. и члена, а всегда безъ члена то слѣдуетъ за существ., то предшествуетъ ему (предикативная разстановка), такъ какъ представляетъ имя-сказуемое (см. § 4, пр. 4, b, и § 11); напр. part. appos. *ὁ παῖς μανθάνων* или *μανθάνων ὁ παῖς*, мальчикъ, учась = когда... (потому что..., если..., тѣмъ, что) учится, учился; такъ помѣщается прич. и при gen. absol. внѣ члена, какъ имя-сказуемое (см. § 143): *τοῦ παιδὸς μανθάνοντος* или *μανθάνοντος τοῦ παιδός*, puero discente, когда (такъ какъ, если) м. учится (учился); *ἀλούσης τῆς πόλεως* или *τῆς π. ἀλούσης*, когда г. былъ взятъ, послѣ взятія г.; — напротивъ, part. attrib. (аттрибутивная разстановка): *ὁ μανθάνων παῖς* или *ὁ παῖς ὁ μανθάνων*, или *παῖς ὁ μανθάνων*, учащійся (учившійся) м.; *τοῦ μανθάνοντος παιδός* учащагося (учившагося) м.; *τῆς ἀλούσης πόλεως*, взятаго г. (см. §§ 6, 7 и 8, № 7). Это прич. обстоятельство вполнѣ соотвѣтствуетъ рус. (дѣе)причастію и употребляется въ слѣд. случаяхъ:

1. Part. *temporale*, прич. *времени*, при чемъ part. praes. (и perf.) означаютъ одновременность, а part. aor. — предшествованіе одного дѣйствія другому въ какое-либо время (прош., или наст., или будущее, см. § 102). Отриц. при немъ *οὐ*. *Ὁ ἡγεμὼν ταῦτα ἀκούων* (= *ἐπεὶ — ἤκουε*) *ἑδίγα*, полководецъ, слыша (= когда, въ то время какъ слышалъ) это, молчалъ; напротивъ, *ὁ ἡγεμὼν ταῦτα ἀκούσας* (= *ἐπεὶ — ἤκουσεν*) *εἶπεν*, полк., услышавъ (= когда, послѣ того какъ услышалъ) это, сказалъ. *Σωκράτης ἔφη Ξενοφῶντι ἐρωτῶντι* (спрашивающему; -вавшему), *ἐρωτήσαντι* или *ἐρομένῳ* (спросившему) = на вопросъ его. *Ὅπλα ἔχοντες οἰόμεθα ἄν καὶ τῇ ἀρετῇ χρῆσθαι* (ХА. 2, 1, 12), пока имѣемъ оружіе... — Къ такому part. praes. прибавляется иногда, ради большей точности и отличія отъ другихъ случаевъ обстоятельственнаго знач., *ἄμα* или *μεταξὺ* (вмѣстѣ съ тѣмъ), а къ part. aor. обыкн. *εὐθύς* или *αὐτίκα* (вслѣдъ за..., тотчасъ послѣ...); также *ἐνταῦθα*, *εἶτα* *ἔπειτα*, *τότε*, *οὕτως* при томъ и др. прич.: 1. *Οἱ Ἕλληνες ἐμάχοντο ἄμα*

πορευόμενοι (ХА. 6, 3, 5), вмѣстѣ съ тѣмъ продолжая путь (на пути отбивались отъ непр.). 2. *Ἄμα ἠλίφ ἀνατέλλοντι κήρυκας ἔπειψε* (ХА. 2, 3, 1; см. § 58, пр. 3). 3. *Ἄμα ταῦτ' εἰπὼν ἀνέστη* (ХА. 3, 1, 47). 4. *Τὸ δαιμόνιον πολλαχοῦ Σωκράτην ἐπέσχε λέγοντα μεταξύ* (РА. 40^b). 5. *Σπείσας εὐθύς ἦγε τοὺς νεανίσκους παρὰ τὸν Χειρίσοφον* (ХА. 4, 3, 13); только что совершивъ возліяніе, онъ тотчасъ (вслѣдъ за возліяніемъ) повелѣлъ... 6. *Ἐκέλευσεν αὐτὸν συνδιαβάнта ἔπειτα ἀπαλλάττεσθαι* (ХА. 7, 1, 4). 7. *Ὑπὲρ μεγίστων καὶ καλλίστων κινδυνεύσαυτες οὕτω τὸν βίον ἐτελεύτησαν* (L. 2, 79).

Прим. 1. Лат. языкъ, не обладая part. perf. activi, подобнымъ греческому part. aor. и русскому дѣйприсчастію прошед. (или наст.) врем. соверш. вида, вынужденъ замѣнять ихъ страдат. оборотомъ part. appositivi (coniuncti) или ablativ-омъ absol., или же дѣяыми придаточными предложениями: 1. *Κῦρος Κροῖσον νικήσας κατακαῦσαι ἐκέλευσεν*. К., побѣдивъ Кр., велѣлъ его сжечь. *Cyrus Croesum devictum concremare iussit*. 2. *Τοὺς παῖδας διαώσας τοὺς γοεῦσαν ἀπέδωκεν* (Is. 10, 28); *liberos conservatos parentibus reddidit*. 3. *Οἱ στρατιῶται τὴν πόλιν καθελόντες εἰς τὸ στρατόπεδον ἀνεχώρησαν*. *Milites urbe diruta in castra se receperunt*. 4. *Ξενοφῶν ἀναγνὼς τὴν ἐπιστολὴν ἀνακοινοῦται Σωκράτει περὶ τῆς πορείας* (ХА. 3, 1, 5); *lecta epistolā*. 5. *Ἐλθὼν ὁ Ξενοφῶν ἐπήρετο τὸν Ἀπόλλω* (ХА. 3, 1, 6). Пришедши туда, Кс. спросилъ Ап. *Quo cum venisset, X. consuluit Apollinem*. — Если же греч. part. aor. можно передать латинскимъ *deponens*, то соотвѣтствіе бываетъ полное: 6. *Ἀρίων εἰς Κόρινθον ἀφικόμενος (πορευθεὶς) Περιάνδρῳ πάντα ἐδήλωσεν*. *Ar. Corinthum profectus (или quum C. pervenisset) Periandro omnia aperuit*.

Прим. 2. Греч. яз. допускаетъ въ одномъ предложениі сопоставленіе двухъ (иногда и больше) однородныхъ причастій (особ. aor.) безъ союза, когда главное дѣйствіе объясняется нѣсколькими посторонними обстоятельствами, слѣдующими другъ за другомъ. По-лат. и по-рус. соединяются такіа прич. союзомъ «et, и», или бываетъ перемѣна конструкции: 1. *Κῦρος ὑπολαβὼν τοὺς φεύγοντας συλλέξας στρατεύμα ἐπολιόρκει Μίλητον* (ХА. 1, 1, 7). С., *postquam profugos exserpit (profugis exceptis et) exercitu collecto, Miletum oppugnabat*. К., принявъ бѣглецовъ и собравъ войско, сталъ осаждать М. 2. *Οἱ πελτασταὶ προδρομόντες στάδια πέντε ἢ ἕξ τῶν ὀπλιτῶν, διαβάντες τὴν χαράδραν, ὄρωντες πρόβατα πολλὰ καὶ ἄλλα χρήματα προσέβαλον πρὸς τὸ χωρίον* (ХА. 5, 2, 4). Пельтасты, побѣжавъ впередъ..., перешли черезъ оврагъ и, видя много мелкаго скота..., напали на это мѣсто. 3. *Ἀγασίλαος κρίνας, ὁπότερος φιλέλλην μάλλον ἐδόκει εἶναι, στρατευσάμενος μετὰ τούτου τὸν μὲν μετέλληνα μάχῃ νικήσας χειροῦται, τὸν δ' ἕτερον συγκαθίστησι* (ХАг. 2, 31). 4. *Ἀποτέμοντες ἄν τὰς κεφαλὰς ἔχοντες ἐπορεύοντο* (ХА. 4, 7, 16). 5. *Τὰ φρονέων, μνηστῆρσι μεθήμενος, εἶσδ' Ἀθήνην* (α 118). — Справ.: Лиса, не видя съ роду льва, съ нимъ встрѣтясь, со страстей осталась чуть жива (Кр.).

Прим. 3. Объ ἔχων, ἄγων, λαβὼν см. § 62, пр. 2, и § 77; χρώμενος (χρησάμενος) § 64, пр. 1.

§ 138. 2. Part. *causale*, прич. *причины*, рѣдко безъ союза. Отриц. οὐ: οὐκ ἀνθρώπων ἀπορῶν βαρβάρων, συμμάχους ὑμᾶς ἄγω, ἀλλὰ νομίζων ἀμείνους καὶ κρείττους πολλῶν βαρβάρων ὑμᾶς εἶναι, διὰ τοῦτο προσέλαβον (ХА. 1, 7, 3; я веду васъ, какъ союзниковъ, не потому, что имѣю недостатокъ въ варварахъ, а присоединилъ васъ потому, что считаю...). Чаше встрѣчается это прич. съ союзами ἄτε (δὴ), οἷα (δὴ), οἷον для означ. причины дѣйствительной (объективной, фактической): такъ какъ, потому что, — или ὡς, рѣже ὥσπερ, для означенія причины субъективной (высказываемой какъ личное мнѣнiе подлежащаго): будто (бы), якобы, какъ будто (бы), (пред)полагая (думая), говоря, что..., въ томъ предположенiи (убѣжденiи), что..., будучи убѣжденъ (увѣренъ), что..., выставляя предлогъ, что... По-лат. quod с. conjunct. (= ὡς), quippe qui, quippe quum, или одно quum с. conjunct., quoniam с. indic. (= ἄτε, οἷα).— 1. Κύρος ἄτε παῖς ὢν ἤδετο τῇ στολῇ (ХС. 1, 3, 3); К., какъ мальчикъ, такъ какъ (вѣдь) былъ (будучи) еще мальчикомъ, радовался новой одеждѣ. 2. Οἱ πολέμιοι τρόπαιον ἀνέστησαν ὡς νενικηκότες (= какъ побѣдившiе, побѣдители), предполагая (будучи увѣрены въ томъ), что они побѣдили. 3. Ταύτην τὴν χώραν ἐπέτρεψε διαρπάσαι τοῖς Ἑλλήσιν ὡς πολεμίαν οὔσαν (ХА. 1, 2, 19; quod hostilis esset, какъ непрiятельскую). 4. Περικλέα οἱ Ἀθηναῖοι ἐν αἰτία εἶχον ὡς πείσαντα σφᾶς πολεμεῖν (Th. 2, 59); Аѳ. обвиняли П. за то, что (будто бы, — говоря, что) онъ уговорилъ ихъ вести войну. 5. Μάλα χαλεπῶς πορευόμενοι, οἷα δὴ ἐν νυκτὶ τε καὶ ἐν φόβῳ ἀπιόντες, εἰς Αἰγύθθωνα ἀφικνοῦνται (ХН. 6, 4, 26). 6. Ὁρχοῦντο... ὥσπερ ἄλλοις ἐπιδεικνύμενοι (ХА. 5, 4, 34); плясали, какъ бы желая выказать (свое искусство).

Прим. Также ὥσπερ (ἄν) εἰ или ὥσπερεῖ с. part.: μόγις πῶς ἐμαυτὸν ὥσπερ εἰ συναγείρας εἶπον (РР. 328^d), какъ будто собравшись съ духомъ.

§ 139. 3. Part. *finale*, прич. *цѣли* (намѣренiя — назначенiя). Для означ. цѣли, особ. при глаг. движенiя (идти, посылать и т. п.), ставится part. *futuri* одно или съ предыд. союзомъ ὡς, который представляетъ цѣль субъективною (высказываемою подлежащимъ, см. § 138), иногда притворною: «преполагая, имѣя въ виду, желая»... Отриц. μή. — Вмѣсто part. fut. иногда бываетъ также относительное мѣстоим. (ὅς, ὅστις) или нарѣчiе съ indic. fut. (см. § 179). Въ томъ и другомъ случаѣ цѣль можетъ состоять въ дѣйствии однократномъ

(или краткомъ) или продолженномъ (и многократномъ) и зависѣть отъ главнаго глаг. настоящаго, прошедшаго или буд. времени. Такому part. fut. соотвѣтствуетъ лат. *supinum* на -um*), или *qui* (рѣже *ut*) с. conj., или (рѣдко) также part. fut. на -urus. — По-рус. бываетъ выраженіемъ намѣренія неопр. накл. простое или съ союз. чтобы, или «который бы..., гдѣ бы...» и т. п. съ прич. на -ль. — 1. *Οἱ Ἀθηναῖοι θεοπρόπους ἔπεμπον (ἔπεμψαν) εἰς Δελφούς μαρτευσόμενους* (или по отнoш. къ Аѳинянамъ *μαρτευσόμενοι*) или *οἱ μαρτεύονται τὸ χρηστήριον* (срав. *ἐκέλευσε πέμψαι οἵτινες ἀπαγγελοῦσιν*, ХС. 5, 2, 3). Athenienses Delphos mittēbant (misērunt) legatos, qui oraculum consulērent (oraculum consultum, leg. — consulturos, или Ath. — consulturi). Аѳ. отправляли (отправили) въ Д. пословъ, (чтобы) вопрошать (вопросить, которые вопрошали, -силы бы) оракулъ. 2. *Ἦκον ἡμῖν ἀμνησῶντες* (Is. 4, 86), пришли (чтобы) защищать (-тить) насъ. 3. *Ἐπεμψέ τινα ἐροῦντα* (ХА. 2, 5, 2), misit quendam nuntiatum (qui dicēret). 4. *Βῆ δ' ἕμεν ἄγγελέων (β 24)*. 5. *Ἦλθον ὡς ἐλέγξων... καὶ ἀποφανῶν* (РА. 21^с); чтобы (= предполагая, имѣя въ виду) изобличить и доказать. 6. *Ἦξω συσκευασόμενος ὡς ἀπάξω ὑμᾶς εἰς Ἑλλάδα* (ХА. 2, 3, 29). 7. *Ἐὰν ἡ πατρίς εἰς πόλεμον ἄγῃ ἡμᾶς τραθησομένους ἢ ἀποθανομένους* (чтобы получать — получить раны или смерть, — для ранъ и смерти), *ποιητέον ταῦτα* (РС. 51^б).

Прим. 1. И при другихъ глаг. (кромя глаг. движенія) ὡς с. part. fut. означаетъ цѣль субъективную (предполагаемую упоминаемымъ лицомъ): 1. *Ἀρταξέρξης συλλαμβάνει Κῦρον ὡς ἀποκτενῶν* (ХА. 1, 1, 3); чтобы (= желая, имѣя въ виду) казнить его. 2. *Ὁρῶσιν ἱππέας ἐξωπλισμένους ὡς κωλύοντας διαβαίνειν* (ХА. 4, 3, 3). 3. *Οἱ Ἀθηναῖοι παρεσκευάζοντο ὡς πολεμήσοντες* (Th. 2, 7). 4. *Ἦγγέλλετο βασιλεὺς διανοεῖσθαι ὡς ἐπιχειρήσων πάλιν ἐπὶ τοὺς Ἕλληνας* (Pl. Менех. 241^д), что царь замышляетъ снова напасть... 5. *Ὡς οὐχὶ συνδράσουσα νουθετεῖς τάδε* (SE. 1025); ты совѣтуешь это (какъ будто) не желая содѣйствовать. См. также § 145, пр. 4.

Прим. 2. Когда при глаг. движенія вм. part. fut. встрѣчаемъ part. praes., то послѣднее означаетъ соб. не цѣль, а образъ дѣйствія, въ видѣ имени-сказуемаго: 1. *Οἱ Χαλδαῖοι ἦκον δεόμενοι τοῦ Κύρου εἰρήνην σφίσι ποιῆσαι* (ХС. 3, 2, 17). Х. пришли, прося (съ просьбой, просителями; *δεησόμενοι*, чтобы просить) К. водворить между ними миръ. Ср. *legati pacem petentes venerunt* (Liv. 22,

*) При глаг. движенія употреблялось и въ ц.-слав. яз. *supinum* (достигательное наклон.) на -тъ: О. Е. Лук. 4, 34 *пришельъ иесиногоубитъ насъ*, — между тѣмъ какъ въ греч. яз. Свящ. Писанія вм. part. fut. часто находимъ уже *infinitivum* или аог. (см. § 124, пр. 2), подобно нын. рус. неопр. накл.: *ἤλθετε ἀπολέσαι ἡμᾶς*, ты пришель когубитъ насъ. (См. Бусл. § 197).

20). *Lectiabant orantes veniam* (Virg. Aen. 1, 518). 2. *Εἴ ποῦ τι ὀρώψῃ βρωτόν, διεδίδου καὶ διέπεμπε διδόντας* (ХА. 4, 5, 8), и разсылал раздающих (*δώσοντας*, для раздачи). 3. *Ἐπεμψαν ἐς τὰς πόλεις πρέσβεις ἀγγέλλοντας τὴν τοῦ Πλημμυρίου λῆψιν* (Th. 7, 25), вѣстниками, какъ вѣстниковъ взятія Пл. 4. *Κροῖσος ἔπεμπε ἐς Σπάρτην ἀγγέλους δῶρά τε φέροντας* (см. § 77) *καὶ δεησομένους συμμαχίης* (Her. 1, 69). 5. *Ἐπῆλθον βοηθέοντες οἱ Πλαταιεῖς* (Her. 6, 108).

Прим. 3. Замѣчательны выраженія у Гер.: *ἦτα λέξων* (5, 62), я хотѣлъ разсказать; *ἔρχομαι ἐρέων* или *φράσων* (1, 5; 6, 109), я намѣренъ сказать, я сейчасъ скажу; — срав. франц. *je vais dire*.

Прим. 4. Рѣдко бываетъ у поэт. послѣ глг. движенія для означ. цѣли *infin. praes.* или *aor.* (см. § 124, пр. 2), еще рѣже предложеніе цѣли: *μετελεύσομαι ὄφρα* (= *ἵνα*) *καλέσω* (Z 280).

Прим. 5. *Part. futuri* съ предыд. членомъ ставится часто для означенія рус. описательныхъ выраженій буд. дѣйствія: «(то)тъ», который» съ буд. врем. или съ словами «(за)хочетъ, (по)желаетъ, намѣренъ, можетъ, долженъ (бы)»... и съ неопред. наклон., или «(то)тъ», кто бы, который бы»... съ прич. на -лъ, или «чтобы» съ неопр. наклон.: 1. *Οὐκ ἔστιν ὁ τολμῆσων περὶ σπονδῶν λέγειν* (ХА. 2, 3, 5); нѣтъ того (человѣка), который рѣшится (рѣшился бы, захочетъ, пожелаетъ) говорить о перемиріи. 2. *Δεῖ τὸν ὀρθῶς βιωσόμενον τὰς ἐπιθυμίας τὰς ἑαυτοῦ εἶν* (PG. 491⁶); тотъ, кто хочетъ жить правильно. 3. *Οὐδ' ὁ κωλύσων παρῆν* (SA. 260); и не было никого, кто бы помѣшалъ (желалъ, могъ помѣшать) намъ. 4. *Δι' ἔνδειαν τοῦ θεραπέυσοντος ἐτελεύτησε* (Is. 19, 29); умеръ за неимѣиємъ того, кто бы ухаживалъ за нимъ. — Въ др.-рус. подражаніи: Ип. 101 «не кто ни конь доведа, ни стяга донеса» (*οὐκ ἦν ὁ ἄξων .. οὐδ' ὁ οἴσων...*); Лавр. 168: о нашихъ не бысть кто и вѣсть принеса (кто бы принесъ = не кому было привести).

§ 140. 4. Part. conditionale (*hypotheticum*), прич. **условное**, замѣняетъ предыдущее (*protasis*) условнаго предложенія, почему и отрицаніе его всегда *μή* (см. § 173, а, и 193, 4). 1. *Κακοῖς ὁμιλῶν καὶ τὸς ἐκβήσῃ κακός* (gn.); обращаясь (= если обращаешься) съ дурными, самъ выйдешь дурнымъ. 2. *Οὐκ ἂν δύναιο μὴ καμῶν* (= *εἰ μὴ κάμοις* или *ἔκαμες*) *εὐδαιμονεῖν* (gn.); не потрудившись, ты не можешь быть счастливъ. 3. *Οὐκ ἔστιν ἄρχειν μὴ διδόντα μισθόν*. 4. *Νικῶντες μὲν τίνα ἂν ἀποκτείναιμεν; ἡττωμένων δὲ οὐδένα οἶόν τε σωθῆναι* (ХА. 2, 4, 6; въ случаѣ побѣды — пораженія). 5. *Μὴ εἶην ἐκ Δαρείου γεγωνὸς μὴ τιμωροῦσάμενος Ἀθηναίους* (Her. 7, 11); если не отомщу. — Срав. рус. послов.: Рано вставши, больше наработаешь. Не видавъ вечера, и хвалиться нечего.

Прим. О замѣнѣ послѣдующаго (*apodosis*) условнаго предлож. причастіемъ съ *ἂν* см. § 175.

§ 141. 5. Part. concessivum (и *adversativum*), прич. **уступительное** (и противительное), рѣдко одно, обыкн.

съ предыд. *καίπερ* (рѣже *καί*, или *καί ταῦτα*, см. § 97, пр. 6), хотя (и), между тѣмъ какъ, не смотря на то, что..., какъ бы ни... *Καίπερ* сочиняется исключ. только съ прич. — Отрицаніе *οὐ*. — При главномъ глаг. часто бываетъ *ὁμως* (однако, все-таки, все же, тѣмъ не менѣе). — 1. *Οὗτος οἶται τι εἶδέναι οὐκ εἰδώς* (РА. 21^d); онъ воображаетъ, что знаетъ что-н., хотя и ничего не знаетъ. 2. *Τὸ πλῆθος ἄμετρον ὀρῶντες ὁμως ἐτολήσατε ἔναι εἰς αὐτούς* (ХА. 3, 2, 16). 3. *Συμβουλευού σοι καίπερ νεώτερος ὢν* (ХС. 4, 5, 32). 4. *ὑπομνήσω σε καίπερ ἀκριβῶς εἰδότα*. 5. *Οἱ Σπαρτιαῖται ἐφύλαττον καὶ μάλα ὀλίγοι ὄντες* (ХН. 7, 5, 10). 6. *Ἀδελφῶ φίλω ὄντε καὶ πολὺ διεστῶτε πρᾶττετον ἐπ' ὠφελείᾳ ἀλλήλοις* (ХМ. 2, 3, 19). 7. *Πόλιν οὐδεμίαν ἠελέθησαμεν κατασχεῖν, καὶ ταῦτα κρατοῦντες* (ХА. 7, 1, 29). — Ср. Пушк.: Такъ тяжкій млатъ, дробя (= между тѣмъ какъ дробить) стекло, куетъ булатъ.

Прим. 1. У Гом. бываетъ при такомъ уступ. прич. энкл. частица *περ*, помѣщаемая за прич., или *καί... περ*: 1. *Ἄλλ' οὐδ' ὡς ἐτάρους ἐρρύσατο, ἔμενός περ* (α 6). 2. *Ἡμεῖς μὲν Δαναοῖσι μαχησόμεθ' αὐθι μένοντες, καὶ μάλα τεῖρόμενοι περ* (Z 85). Одно прич.: 3. *Ἄλλ' οὐ φρένας Αἰγίσθοιο πεῖθ' ἀγαθὰ φρονέων* (α 43).

Прим. 2. Объ уступ. прич. съ *ἄν* см. § 177, пр. 4, а.

§ 142. 6. Part. *modale* (instrumentale), прич. *образа* дѣйствія (средства), совпадаетъ съ прич. времени (см. § 137, 1). Отриц. *οὐ*. — 1. *Εἰσὶ τινες τῶν Χαλδαιῶν οὐ ληζόμενοι ζῶσι* (ХС. 3, 2, 25); живутъ грабежемъ (соб. грабя), *parto vivunt*. 2. *Ἐφθητε ποιησάμενοι τὴν εἰρήνην ...σωφρονοῦντες* (Is. 5, 7); *idque prudenter fecistis*, (а это вы сдѣлали) благоразумно. 4. *Οἱ Ἀθηναῖοι ἐγνώσαν, εἰ στασιάσουσι περὶ τῆς ἡγεμονίης, ὡς ἀπολέεται ἡ Ἑλλάς, ὀρθὰ νοεῦντες* (Нер. 8, 3), а въ этомъ они были правы (соб. вѣрно рассуждая).

Къ прич. времени (и образа дѣйствія, см. § 137, 1, и 142) относятся также прич., переводимыя б. ч. рус. нарѣчiami или обстоятельственными (нарѣчными) выраженіями, указ. въ § 145, 1 и 2.

§ 143. III. Part. absolutum, прич. самостоятельное (независимое), бываетъ двойное:

1. Genitivus absolutus, род. самостоятельный (независимый), соотвѣтствуя лат. ablat. absolutus и ц.-слав. (и др.-рус.) дательному самостоятельному*), развился на основаніи

*) Въ памятникахъ древняго ц.-слав. яз. весьма рѣдки случаи дословнаго перевода греч. gen. absol. родительнымъ же пад.; напр. **многогоже съшита оуѣн-**

родительнаго времени (abl. temporis, см. § 53, b). Онъ употребляется для сокращенія обстоятельственныхъ предложений, и состоитъ изъ род. п. имени, какъ подлежащаго, и род. п. причастія, какъ глагольнаго сказуемаго, и поэтому безъ члена (см. § 137). Этотъ оборотъ можетъ примѣняться правильно только въ томъ случаѣ, когда подлежащее придат. (зависимаго) предложенія не встрѣчается въ главномъ (управляющемъ) предл. ни въ имен., ни въ одномъ изъ косвенныхъ пад. — (Если же подлежащее придат. предложенія находится въ главномъ предл. въ видѣ подлежащаго или въ косв. пад., то для сокращенія глаголь придаточнаго предлож. ставится въ прич. обстоятельственномъ или сочиненномъ, part. appositivum или copunctum, какъ по-лат.; см. § 137—142).—Притомъ:

а) для означ. **одновременности** дѣйствія придат. предложенія съ дѣйствіемъ главнаго предл. — ставится греч. part. **praesentis** (и perfecti, см. § 102, а, и 112), соотвѣтственно лат. part. praes. и русскому союзу когда (такъ какъ, потому что, — если, — хотя) = между тѣмъ какъ..., въ то время какъ..., пока, съ наст. или прош. врем. несовершеннаго (продолж. и многокр.) вида; напротивъ,

тела **прѣмьни сѧ** (*μηδενὸς ὄντος διδασκάλου*). **Нынѣ о себѣ, никогое моудашта ни бѣдоу творашта, рать творять на Бога** (*μηδενὸς ἀναγκάζοντος μηδὲ βιαζομένου*, Микл. стр. 616). За то весьма часто встрѣчаемъ въ ц.-сл. и слѣдующихъ ихъ примѣру др.-рус. памятникахъ въ такомъ же знач. дательный самостоятельный. Такъ какъ этотъ оборотъ совершенно чуждъ народному языку слав. нарѣчій, то становится вѣроятнымъ, что онъ возникъ тоже по примѣру греч. яз., хотя подражаніе при немъ неполно, такъ какъ, вмѣсто род. пад., оказался болѣе примѣнимымъ, по синт. складу слав. языка (см. конецъ прим.), дательный п. (заинтересованнаго лица или вещи, см. § 54 съ пр. 5), тѣмъ болѣе, что такой дательный попадаетъ также въ греч. писателяхъ болѣе поздняго, мѣстами и классич. времени. Очевидные, хотя рѣдкіе, слѣды дат. самостоятельнаго (удерживающаго, впрочемъ, оттѣнокъ своего собств. знач., какъ дат. интереса) въ др.-греч. яз. представляютъ слѣд. примѣры: В 295 *ἡμῖν δ' εἰνατός ἐστι περιτροπέων ἐναυτός ἐνθάδε μινόντεσσι*, между тѣмъ какъ мы здѣсь остаемся, идетъ уже девятый годъ (= для насъ здѣсь остающихся...); Нег. 9, 10 *θνομένω οἱ ἐπὶ τῷ Πέροσῃ ὁ ἥλιος ἀμανράθη*, между тѣмъ какъ онъ приносилъ жертву (= ему приносящему, приносящему ж.), затмилось солнце; Нег. 1, 78 *τὰτα ἐπιλεγομένω Κροίσῳ τὸ προάστειον πᾶν ὀφίων ἐνεπλήσθη*. Th. 4, 56, 1 *τοῖς Ἀθηναίοις τότε τὴν παραθαλασσίαν δηοῦσι τὰ μὲν πολλὰ ἡσυχάζον (οἱ Λακεδαιμόνιοι);* въ то время какъ Аѳ. опустошали приморскую область, Л. оставались спокойными. ХН. 2, 1, 27 *ἦν ἡμέρα πέμπτη ἐπιπλέουσι τοῖς Ἀθηναίοις*. ХА. 6, 3, 10 *Ξενοφῶντι διὰ τῆς μεσογείας πορευομένω οἱ ἰππεῖς καταθέοντες ἐντυγχάνουσι πρεσβύταις*. ХН. 3, 2, 25 *περιόντι τῷ ἐναυτῷ φαίνουσι πάλιν οἱ ἔφοροι φρουρὰν ἐπὶ τὴν Ἥλιον*. Arrian. II, 3, 5 *ἔτι δὲ περὶ αὐτῶν τούτων βουλευομένοις ἐλθεῖν τὸν Μίδαν*... Dat. на ряду съ gen.

β) для означ. *предшествованія* дѣйствія придат. предложенія дѣйствію главнаго предл. — ставится греч. part. *aoristī* (см. § 102, b), соотвѣтственно лат. part. perf. (глаголовъ страдат. и отлож.) и рус. союзу когда (такъ какъ, потому что, — если, — хотя) = послѣ того какъ..., лишь только..., какъ скоро..., съ прош. врем. соверш. (или однокр.) вида. Напр.

α) gen. abs. съ *praes.* (или perf.): *Κύρου βασιλεύοντος οἱ Πέρσαι ἤρχον πάσης τῆς Ἀσίας*, Cyro regnante Persae totius Asiae imperium tenebant (= *ὅτε* или *ἕως Κῦρος ἐβασίλευε*, quum Cyrus regnaret, — imperf.); когда (въ то время какъ, между тѣмъ какъ, пока) К. царствовалъ, во время царствованія (въ царствованіе) К., при царѣ К., П. господствовали надъ всей Аз.

β) gen. abs. съ *aor.*: *Κύρου τελευτήσαντος (ἀποθανόντος) πάντα ἐπὶ τὸ χειρὸν ἐτρέπετο*, Cyro mortuo omnia in peiorem partem versa sunt (= *ἐπὶ Κῦρος ἐτελεύτησε* или *ἀπέθανε...*, quum Cyrus mortuus esset; здѣсь греч. aor. = лат. plusq.); когда (= послѣ того какъ, какъ скоро, лишь только) К. умеръ, послѣ (по) смерти К. все стало клониться къ худшему.

Напротивъ, part. coniunctum: *Κῦρον βασιλεύοντα οἱ ἀρχόμενοι ὡς πατέρα ἐσέβοντο*, Cyrum regnantem (quum regnaret)..., Кира царствующаго

abs.: Нер. 1, 83 *καὶ σφι ἤδη παρεσκευασμένοισι καὶ νεῶν ἐουσέων ἐτοιμῶν ἤλθε ἄλλη ἀγγελίη* — и др.

Примѣры дат. самостоят. въ ц.-слав. памятникахъ: **Инсоуоу рождшоуа къ Внѣленемъ... се, влкъви отъ вѣстока придоша** (О. Е. Мат. 2, 1), *τοῦ δὲ Ἰησοῦ γεννηθέντος ἐν Βηθλεὲμ... ἰδοῦ, μάγοι ἀπὸ ἀνατολῶν παρεγένοντο. Βῆσῃδῃσι θυτήρι... ρεуе цесарь, εἰσελθούσης τῆς θυγατρὸς... εἶπεν ὁ βασιλεύς* (Марк. 6, 22). **Море же втроу велноу дыхажшоу вѣсташе, ἣ τε θάλασσα ἀνέμου μεγάλου πνέοντος διηγείρετο** (Ио. 6, 18). **Тезъ же творцоу милостыиъ да не уоуиеть шоуица твоа, уѣто твортъ десмынца твоа, соу дѣ ποιоунтоу ἐλεημοσύνην μὴ γινώτω ἡ ἀριστερὰ σου, τί ποιῆ ἡ δεξιὰ σου** (Мат. 6, 3). — Въ др.-рус. памятникахъ: **Сѣдяю же Глѣбови Юрьевичю въ Киевѣ... приде множество Половецъ** (Ип. 103). **Веснѣ же приспѣвши, поиде** (Лавр. 31). **Суботѣ свитаючи, посла митрополитъ** (Ип. 34). **Волхомъ бо нашедшемъ на Словѣны на Дунайскія, сѣдшемъ въ нихъ и насилыщемъ имъ, Словѣни же ови... сѣдоша на Вислѣ** (Лавр. 3). — Изъ новыхъ писателей преим. у Жуковскаго, напр. **«Гремящей бурѣ бѣсъ предсталъ»**; **«вдругъ съ волной упадетъ (судно), и, кругомъ въ взриможденному морю, видить, какъ будто изъ адскія бездны далеке небо»**. Ломоносовъ: **«бывшему мнѣ на морѣ, возстала сильная буря»** (См. Бусл. § 244, 5).

Слав. дат. пад. оказался болѣе пригоднымъ къ самостоятельному употребленію, повидимому, потому, что онъ несравненно рѣже родительнаго над. попадаетъ въ зависимости (какъ объектъ) отъ глагола, между тѣмъ какъ родит. п., служа (вм. вин. п.) объектомъ всякаго переходнаго отрицательнаго глаг., могъ бы — при самостоятельномъ употребленіи — порождать недоумѣніе и двусмысліе.

или -вашаго (= во время царствованія его) подвластные почитали, какъ отца.— *Σωκράτης ἀπεκρίνατο Ξενοφῶντι ἐρωτήσαστι...,* спросившему его...

Genit. absol. ставится не только въ значеніи обстоятельства времени, но также (чаще латинскаго abl. absol.) въ знач. причины (такъ какъ..., потому что..., вслѣдствіе того, что), или условія (если..., если бы..., въ случаѣ...), или уступленія (хотя..., несмотря на то, что...). — Отрицаніе при условномъ gen. abs. бываетъ *μή*, при остальныхъ *οὐ*:

а) время (gen. abs. temporalis): *α)* одновременность означаетъ part. praesentis (или perf. — состояніе): 1. *Κῦρος ἀνέβη ἐπὶ τὰ ὄρη οὐθενὸς κωλύοντος* (ХА. 1, 2, 22); C. *ne mine prohibente montes ascendit*. 2. *Καὶ ὃς ἐγχεκλειμένης τῆς θύρας εἶπεν* (РР. 314^d), при закрытыхъ дверяхъ. — *β)* предшествование — part. aoristi: 3. *Τούτων δὲ προαχθέντων ἀπῆει ὁ Κῦρος* (ХС. 8, 5, 27); quibus factis C. abiit; когда (послѣ того какъ) это было сдѣлано (или просто: послѣ этого) К. ушелъ. 4. *Γενομένης ἰσχυρᾶς τῆς ναυμαχίας καὶ πολλῶν νεῶν ἀμφοτέροις καὶ ἀνθρώπων ἀπολομένων οἱ Συρακόσιοι τοὺς νεκροὺς ἀνείλοντο* (Th. 7, 72, 1). 5. *Κύρου κελεύοντος* или *κελεύσαντος*, Cyro iubente, iussu Cyri, по приказанію К.

Прим. 1. И при gen. abs. времени бываютъ иногда дополнит. нарѣчія (см. § 137, 1): 1. *Αὐτοῦ μεταξὺ ταῦτα λέγοντος ὁ Κλεινίας ἐτυχεν ἀποκρινάμενος* (Р. Euth. 275^o); между тѣмъ какъ онъ это говорилъ... 2. *Ἐσβεβληκότων τῶν Πελοποννησίων ἡ νόσος ἤρξατο ἐν θύς* (Th. 2, 54), вслѣдъ за вторженіемъ.

Прим. 2. Если при лат. abl. abs. подразумѣвается глаг. «быть», то онъ при греч. gen. absol. всегда бываетъ на-лицо: *Κύρου ἔτι παιδὸς ὄντος ἀπέθανε Ἀστυάγης ὁ πάππος*, Cyro puero Ast. avus mortuus est; когда Киръ бы лъ еще мальчикомъ, умеръ дѣдъ его Аст. — Только *ἐκόν* и *ἄκων* ставятся безъ part., такъ какъ они сами part.: *βασιλέως ἄκοντος...*, rege invito, противъ воли царя; *ἐκόντος ἐμοῦ*, meo concessu, me concedente, съ моего согласія.

Прим. 3. Лат. abl. absol. съ страдат. прич. встрѣчается чаще греч. gen. absol., особ. по той причинѣ, что лат. яз. не обладаетъ присущимъ греческому и рус. яз. причастиемъ прошед. врем. дѣйств. залога (part. aor. activi), почему и многіе лат. abl. abs. передаются по-греч. посредствомъ part. coniunctum. Это бываетъ особ. въ томъ случаѣ, когда субъектъ (логическій и граммат. вмѣстѣ) главнаго предложенія одинаковъ съ логич. суб. придат. предложенія (т.-е. заключеннаго въ оборотѣ abl. abs.): *Gallis devictis* (quum Galli a Caesare devicti essent = quum Gallos devicisset) *Caesar Romam rediit*, *Καῖσαρ νικῆσας τοὺς Γάλλους κατήλθεν εἰς Ῥώμην*, какъ и по-рус.: Ц., побѣдивъ Г., возвратился въ Р. — Однако, при лат. deponens, имѣющемъ прич. прош. врем. дѣйств. знач., бываетъ part. coniunctum, какъ по-греч. и по-рус.: *Caesar milites cohortatus signum pugnae dedit*; *Καῖσαρ ἀνεγείρας...*; Ц., ободривъ...

Прим. 4. Рѣдки случаи употребленія греч. gen. absol., когда подлежащее придат. предл. (т. е. genitiv-a abs.) попадаетъ также въ главномъ предл. въ имен. или въ какомъ-л. изъ косв. пад., причемъ обыкн. gen. abs. предшествуетъ главному предл. Это бываетъ съ тою цѣлью, чтобы мысли зависящаго (придат.) предл. придать въ некоторую самостоятельность въ томъ случаѣ, когда обозначение времени довольно представить особенно важнымъ. (Такъ и по-лат.: Caes. b. g. 6, 4: *obsidibus imperatis centum hos Aeduis custodiendos tradit*). Напр. *α)* gen. abs. вм. nomin. part. coniuncti: *Таυτ' ἐπιόντος αὐτοῦ* (= *ταῦτ' ἐπὼν*) ἔδοξε (sc. αὐτός) τι λέγειν τῷ Ἀστυάγει (ХС. 1, 4, 20), *ita locutus Astyagi visus est dicere aliquid*; сказавъ это (этими словами) онъ, какъ показалось Аст., говорилъ нечто дѣльное; — *β)* gen. abs. вм. accus. part. coniuncti: *Οἱ ἔφοροι ἤδη ἕξω ὄντος αὐτοῦ ἀποστρέφειν αὐτὸν* (= *ἤδη ἕξω ὄντα ἀποστρ.*) ἐπειρῶντο (ХА. 2, 6, 3). *Ἐλθόντων Περσῶν ὡς ἀφανιούντων* (= *ἐλθόντας Πέρσας ὡς ἀφανιούντας*) Ἀθηνας ὑποστῆναι αὐτοῖς Ἀθηναῖοι *τολμήσαντες ἐνίκησαν αὐτούς* (ХА. 3, 2, 11); — *γ)* gen. abs. вм. dat. part. coniuncti: *Μαχομένων δὲ αὐτῶν καὶ ἀπορουμένων θεῶν τις αὐτοῖς* (= *μαχομένοις δὲ αὐτοῖς καὶ ἀπορουμένοις θεῶν τις*) *μηχανὴν σωτηρίας δίδωσιν* (ХА. 5, 2, 24). *Δις ἤδη ἐπιχειρήσαντός μου σκοπεῖν περὶ τῆς ἀπολογίας ἐναντιοῦνται μοι τὸ δαιμόνιον* (ХАр. 4; = *ἐπιχειρήσαντί μοι σκ...*).

Прим. 5. Подобно лат. безсубъектнымъ ablat. absol. «cognito, edicto, nuntiatio, audito», употребляются и греч. part. pass. глаголовъ возвѣщанія сами по себѣ, какъ gen. abs., при чемъ зависимое предложение представляетъ ихъ подлежащее: (*ἐξ-*) *ἀγγελθέντων, ἀγγελθέντος, δηλωθέντος* *ὄτι...* и др., когда было возвѣщено, когда пришло извѣстiе, когда обнаружилось, что...: 1. *Περικλῆς λαβὼν ἐξήγοντα ναῦς ᾗχετο κατὰ τάχος ἐπὶ Καρίας, ἑσαγγελθέντων ὅτι Φοίνισσαι νῆες ἐπὶ τοὺς Ἀθηναίους πλέουσιν* (Th. 1, 116, 3). 3. *Σημανθέντων τῷ Ἀστυάγει, ὅτι πολέμοι εἰσιν ἐν τῇ χώρᾳ, ἐξεβόηθει* (ХС. 1, 4, 18). — Такъ могутъ и другiе род. пад. причастія стоять одни, безъ существ., когда подлежащее причастiя неопредѣлено, или когда его можно легко дополнить по смыслу: 3. *Προϊόντων* (scil. *αὐτῶν, τῶν στρατιωτῶν*) *δρόμος ἐγένετο* (ХА. 1, 2, 17). — Иногда род. пад. существ. замѣняетъ падежемъ съ предлогомъ; напр. для означ. приблизительнаго числа: 4. *Συνειλεγμένων εἰς τὴν Φυλὴν περὶ ἑπτακοσίους* (вм. *ἑπτακοσίων*, ХН. 2, 4, 5); когда собралось около 600 чел.

β) *υποθετικῆς* (gen. abs. hypotheticalus), съ отриц. *μὴ*: 1. *Θεοῦ διδόντος οὐδὲν ἰσχύει φθόρος, καὶ μὴ διδόντος οὐδὲν ἰσχύει πόρος* (ХОес. 5, 17) = *εἰ θεὸς (μὴ) δίδωσιν, εἰ μὴ (μὴ) δίδῃ*; если (когда) Богъ помогаетъ... 2. *Ἦττηθέντων αὐτῶν οὐδεὶς ἂν λειψθεῖη* (ХА. 3, 1, 2; = *εἰ ἤττηθειεν*), въ случаѣ пораженiя... (см. § 173, б).

γ) *πρὸς αἰτίαν* (gen. abs. causalis): *α)* фактическая (объективная), обыкн. съ союзомъ *ἄτε*: 1. *Πολλοὶ κατέβησαν εἰς ἀγῶνα καὶ ἄτε θεωμένων τῶν ἐταίρων πολλὴ φιλονεικία ἐγίνετο* (ХА. 4, 8, 27); многи вступили въ состязанiе и, такъ какъ

товарищи смотрѣли, то соревнованіе было большое. *Οὕτω δ' ἐχόντων* (ХА. 3, 2, 10), или *τούτων δὲ τοιούτων ὄντων* (ХА. 2, 5, 12) = *ἐπεὶ* (или *εἰ*) *τοῦθ' οὕτως ἔχει* (РС. 50^e, РPh. 68^b); quae cum ita sint, si res ita se habet, когда (если) это такъ, при такихъ обстоятельствахъ (въ знач. причины или условія или врем.). — β) субъективная, т.-е. приводимая подлежащимъ, какъ его личное мнѣніе: такъ какъ де..., такъ какъ по его (ихъ) словамъ..., говоря, что..., подъ (тѣмъ) предлогомъ, что..., какъ будто..., предполагая, что..., съ союзами *ὡς* или *ὡσπερ* (см. § 138): 2. *Κῦρος παρήγγειλε τοῖς φρουροῦσιν λαμβάνειν ἀνδρας... ὅτι πλείστους, ὡς ἐπιβουλεύοντος Τισσαφέρνης ταῖς πόλεσι* (ХА. 1, 1, 6); говоря (подъ предлогомъ), что Т. злоумышляетъ противъ городовъ. 3. *Πρόξενον... ἐκέλευσε (Κῦρος) λαβόντα ἀνδρας ὅτι πλείστους παραγενέσθαι, ὡς εἰς Πισιδας βουλόμενος* (§ 138) *στρατεύεσθαι, ὡς πράγματα παρεχόντων τῶν Πισιδῶν τῇ ἑαυτοῦ χώρᾳ* (ХА. 1, 1, 11); выставляя предлогъ, что хочетъ воевать противъ П., такъ какъ де послѣдніе нападаютъ на его страну. 4. *Οἱ Ἀθηναῖοι ἐς Ἰωνίαν ὕστερον, ὡς οὐχ ἱκανῆς οὔσης τῆς Ἀττικῆς, ἀποικίας ἐξέπεμψαν* (Th. 1, 2); имѣя въ виду (принимая въ соображеніе) то обстоятельство, что Атт. недостаточна... 5. *Σωκράτης πολλοῖς τῶν συνόντων προηγόρευε τὰ μὲν ποιεῖν, τὰ δὲ μὴ ποιεῖν ὡς τοῦ δαιμονίου προσημαίνοντος* (ХМ. 1, 1, 4; = *λέγων τὸ δαιμόνιον προσημαίνειν*). 6. *Ἐκρήντων ἐξίεναι πάντας Θηβαίους ὡς τῶν τυράννων τεθνεώτων* (ХН. 5, 4, 9; quum tyr. mortui essent; такъ какъ де...).

Прим. 6. При глаг., выражающмх мнѣніе, утверженіе, знаніе и т. п., явнхъ или только подразумѣваемыхъ, союзъ *ὡς* с. *gen. abs.* кажется дополненіемъ (замѣняя *ὅτι* или *ὡς* с. *verbo finito*, или *асс. с. inf.*); но на самомъ дѣлѣ онъ представляетъ обстоятельственное (нарѣчное) предложеніе образа дѣйствія, сравненія (съ соотвѣств. *οὕτω*, какъ въ примѣрахъ № 5 и 6; см. § 178, b, γ, и 172, пр. 1), или причины субъективной: а) 1. *Ὡς πολέμου ὄντος παρ' ἡμῶν ἀπαγγελά*; (ХА. 2, 1, 21); доложить ли мнѣ отъ васъ, какъ будто уже война (= что уже война)? 2. *Ὁὐ δεῖ ἀθυμεῖν ὡς οὐκ εὐτάκτων ὄντων τῶν Ἀθηναίων* (ХМ. 3, 5, 2); не надо отчаиваться, (какъ) будто (= не должно сомнѣваться въ томъ, что) Аѳ. не соблюдаютъ дисциплины. 3. *Ὁὐ πείσω ὡς οὐ ποιεύντων τῶν βαρβάρων ταῦτα* (Нер. 8, 80); я не убѣжду ихъ (потому что они не повѣрятъ), что в. дѣлаютъ это. 4. *Ὡς ὡδ' ἐχόντων τῶνδ' ἐπίστασθαί σε χρή* (Saj. 281).

б) По отношенію къ будущему бываетъ такое же *ὡς* с. *part. fut. genit. absol.*: 4. *Παρήγγειλεν αὐτοῖς παρασκευάζεσθαι ὡς μάχης ἐσομένης* (ХН. 7,

5, 20); (имѣя) въ виду предстоящее ср. (= такъ какъ, де, предстоить ср.). 5. Ὡς ἀναμενοῦντος καὶ οὐκ ἀποθανομένου (sc. μου) οὕτω παρασκευάζον (ХС. 8, 4, 27); готовься такъ, какъ будто (въ томъ убѣжденіи, что) я подожду и не умру. 6. Ὡς ἐμοῦ ἰόντος (= fut. πορευσομένου) ὅπη καὶ ὑμεῖς, οὕτω τὴν γνώμην ἔχετε (ХА. 1, 3, 6); имѣйте такое убѣжденіе, (какъ будто =) что я пойду туда же, куда и вы. 7. Ἐλεγε θαρρεῖν ὡς καταστησόμενον τούτων εἰς τὸ δέον (ХА. 1, 3, 8); онъ убѣждалъ его не бояться, такъ какъ де (говоря, что) это будетъ приведено въ надлежащій порядокъ. — Объ ὡς с. gen. abs. part. fut. съ ἄν см. § 175, пр. 2.

д) уступленіе (gen. abs. concessivus и adversativus, обычн. съ союзомъ *καίπερ* (рѣже *καί*, см. § 141): 1. Ἀποπλεῖ οἴκαδε καίπερ μέσου χειμῶνος ὄντος (ХАг. 3, 31), не смотря на то, что (хотя) было среди зимы. 2. Σωκράτης ὁρᾷν ἔφη τοὺς πολλοὺς τῶν μὲν ἄλλων κτημάτων, καὶ πάνυ πολλῶν αὐτοῖς ὄντων, τὸ πλῆθος εἰδότας, τῶν δὲ φίλων, ὀλίγων ὄντων, τὸ πλῆθος ἀγνοοῦντας (ХМ. 2, 4, 4); хотя ихъ очень много — мало.

§ 144. 2. *Accusativus absolutus, винит. самостоятельный* (независимый), составляющій особенность греч. яз., есть вин. п. сред. р. един. (рѣже множ.) ч. причастія, особ. безличныхъ глаг., и имѣеть, подобно gen. abs., четыре знач., чаще всего уступленія: *ἐξόν*, *παρόν*, *ἐνόν* (отъ *ἔξεστιν*, *παρ-*, *ἐν-*), *παρέχον*, *δυνατόν* (*οἶόν τε*) *ὄν*, — въ значеніи:

- | | | | | | |
|---|---|---|---|---|-----|
| 1. времени: когда (было) возможно, позволено, представляется (-лась) возможн. | | | | | |
| 2. причины: такъ какъ > | > | > | > | > | > |
| между тѣмъ какъ > | > | > | > | > | > |
| (3. рѣдко: условія: если > | > | > | > | > | >) |
| 4. уступленія: хотя(и) > | > | > | > | > | > |
| несмотря на то, что > | > | > | > | > | > |

Подобно тому: *δέον*, когда (такъ какъ, между тѣмъ какъ, хотя и т. д.) нужно, должно (было); *δόξαν*, *δόξαντα*, *δεδογμένον*, ...рѣшено; *πρέπον*, *προσῆκον*, ...прилично, слѣдуетъ; *ἀδύνατον ὄν*, ...невозможно, нельзя; *μέλον* (*μεταμέλον*), ... (кто-н.) заботится (-ился), сожалѣеть (-ѣлъ); *προσταχθέν*, ...поручено, приказано; *αἰσχρόν ὄν*, ...постыдно, и др. Отриц. *οὐ*.

1. *Κατακείμεθα ὡσπερ ἐξόν ἡσυχίαν ἄγειν* (ХА. 3, 1, 14); мы лежимъ себѣ, какъ будто возможно предаваться спокойствію. 2. *Οὐχί σε ἐσώσαμεν οἶόν τε ὄν καὶ δυνατόν* (sc. *σῶσαι σε*, РС. 46^а); хотя это (было) возможно и легко исполнимо. 3. *Δόξαν ἡμῖν ταῦτα ἐπορευόμεθα* (РР. 314^б); послѣ такого рѣшенія. 4. *Πλεονεκτῆσαι πολλάκις ὑμῖν ἐξόν οὐκ ἠθελήσατε* (D.

2, 24). 5. *Οἱ Συρακόσιοι κραυγῇ οὐκ ὀλίγη ἐχρῶντο, ἀδύνατον ὄν ἐν νυκτὶ ἄλλω τῷ σημεῖναι* (Th. 7, 44, 4). 6. *Δῆλον γὰρ ὅτι οἴσθα τοῦτο, μέλον γέ σοι* (PA. 24^d). 7. *Ἐκέλευον τοὺς οἰκήτορας ἀπάγειν, ὡς οὐ μετὸν αὐτοῖς Ἐπιδάμνον* (Th. 1, 28, 1). 8. *Παρέχον τῆς Ἀσίας πάσης ἄρχειν εὐπετέως, ἄλλο τι αἰρήσεσθε;* (Her. 5, 49, 5). 9. *Δόξαντα ταῦτα καὶ περανθέντα τὰ στρατεύματα ἀπῆλθεν* (XH. 3, 2, 19). 10. *Ἄλλ' ἴσθι, ὅσα γε τὰ νῦν ἐμοὶ δοκοῦντα* (судя по тому, что мнѣ теперь кажется, по моему нынѣшнему убѣжденію), *ἔάν τι λέγῃς παρὰ ταῦτα, μάτην ἐρεῖς* (PC. 54^d).

Прим. 1. Бываетъ также вин. самостоятельный имени съ вин. причастія (подобно род. самост.) личныхъ глаг. съ предыд. союзами *ὡς* и *ὥσπερ*, для означенія субъективной причины (см. § 138 и 143, с, съ пр. 6): 1. *Σωκράτης εὐχετο πρὸς τοὺς θεοὺς ἀπλῶς ἀγαθὰ δίδομαι, ὡς τοὺς θεοὺς κάλλιστα εἰδότας, ὅποια ἀγαθὰ ἐστίν* (XM. 1, 3, 2); С. молилъ боговъ просто о томъ, чтобы они удѣляли ему блага, такъ какъ де (или: такъ какъ по его убѣжденію..., будучи убѣжденъ въ томъ, что...) боги лучше всего знаютъ, что составляеть (истинное) благо. 2. *Τοὺς νείεις οἱ πατέρες ἀπὸ πονηρῶν ἀνθρώπων εἴργουσι, ὡς τὴν μὲν τῶν χρηστῶν ὀμιλίαν ἀσκησιν οὐσαν ἀρετῆς, τὴν δὲ τῶν πονηρῶν κατάλυσιν* (XM. 1, 2, 20). 3. *Πολλοὶ τῶν ἀδελφῶν ἀμελοῦσιν, ὥσπερ ἐκ πολιτῶν μὲν γιγνομένους φίλους, ἐξ ἀδελφῶν δὲ οὐ γιγνομένους* (XM. 2, 3, 3).

Прим. 2. Этотъ нинит. самост. можно разсматривать какъ вин. отношенія (см. § 38). — Самостоятельнаго именит. пад. (nomin. absolutus), подобнаго ц.-слав. и русскому*), нѣтъ въ греч. яз., такъ какъ сюда относящіяся примѣры представляютъ соб. раздѣлительное приложение (appositio partitiva или distributiva, см. § 4, пр. 4, е): 1. *Ἄμφω δ' ἐξομένω γεραρότερος ἦεν Ὀδυσσεύς* (Γ 211); «сидя же вмѣстѣ, почтеннѣе былъ Од.» 2. *Σύν τε δὴ ἐρχομένω καί τε πρὸ ὁ τοῦ* (вм. ὁ πρὸ τοῦ) *ἐνόησεν ὅπως κέρδος ἔῃ* (Κ 224); «двумъ совоуно идущимъ, одинъ предъ другимъ вымыслить, что для усѣха полезно» (Гнѣд.). 3. *Ἀλῆς γενομένη πᾶσα ἡ Ἑλλάς χεῖρ μεγάλη συνάγεται* (Her. 7, 157). 4. *Ἐκεῖνοι (οἱ τριάκοντα) μὲν ἐσελθόντες... εἶπε μὲν ὁ Κριτίας* (XH. 2, 3, 54).

*) Съ греч. ass. absol. можно сравнить ц.-сл., древ. и народный рус. именит. самостоятельный (дѣе)причастія; напр. И пришелъ Изяславъ Мьстиславичъ къ Киеву, и бѣ Игорь разболѣлся вельми (Ип. 28). И мало время поизойдучи, пришелъ Чурила Пленковичъ (Др. р. ст.). Лежучи у Ильи втрое силы прибыло (был.). — Въ нин. литерат. яз.: «исключая, не считая»; напр. всѣ пришли, исключая одного. Армія наша вся..., не считая (= если не будемъ считать) казаковъ... (Пушк.). — Сюда же относятся независ. (дѣе)причастія въ знач. условия, уступленія и времени, встрѣчающіяся въ послов.: Бобы не грибы; не посявъ (= если ихъ не посямъ), не взойдутъ. Не учась въ поны не ставять (по-греч., напротивъ, было бы: *τοὺς μὴ μανθάνοντας οὐ καθίστασιν ἱερέας*, или *οἱ μὴ μανθάνοντες οὐ καθίστανται ἱερεῖς*, см. § 140). Посоля (= когда, если посодишь), все съѣстся. Говоря про людей, устанется, а слушая про себя, достанется. Не ѣвши тощо, а поѣвши тошно. Живучи въ Москвѣ, пожить и въ тоскѣ (См. Пот. II, стр. 92—97, Бусл. § 275, 2).

IV. Part. praedictivum, прич. сказуемое, ставится въ слѣд. случаяхъ:

§ 145. А. по отношенію преим. къ подлежащему:

1. Греч. причастія часто замѣняютъ рус. нарѣчія и нарѣчныя (обстоятельственные) выраженія (особ. предлогъ съ существ.), въ видѣ имени-сказумаго (слѣд. безъ члена), какъ напр.: *ἀρχόμενος* (= τὸ πρότον, πρότον μὲν...), сначала, сперва, вначалѣ (соб. начиная); — *τελευτῶν* (= τέλος, асс. resp.), наконецъ, въ концѣ (соб. кончая); — *ζῶν*, при жизни (живя), vivus; — *τελευτῶν*, при смерти (умирая); *ἀποθανόντων*, *τελευτήσας* (= μετὰ τὸν θάνατον), послѣ смерти (умерши), mortuus; — *σιγῶν*, *σιωπῶν* (= σιγῇ, σιωπῇ), молча, въ молчаніи, втихомолку, tacitus; — *σπεύδων* (= ταχέως), спѣша, поспѣшно, торопясь, второпяхъ; — *παρῶν*, присутствуя, въ присутствіи, въ бытность (свою), лично (= самъ, αὐτός), какъ очевидецъ, собственными глазами, praesens; *ἀπῶν*, отсутствуя, въ отсутствіи, заочно, absens; — *θαρῶν* (*θαρσῶν*), *θαρσήσας*, смѣло, отважно; — *φοβούμενος*, *φοβηθεῖς*, *δείσας*, *δεδιώς*, или *περίφοβος* (часто *περ. γενόμενος*), боясь, изъ боязни; — *μαρείς*, безумствуя, въ сумасшествіи; — *εἰδώς*, (зная =) завѣдомо, сознательно, умышленно; *οὐκ (μὴ) εἰδώς*, *ἀγνοῶν* (= ἐπ' ἀγνοίας, ἀγνοία), по незнанію, безсознательно, неумышленно, ignorans, insciens; — *διαλιπὼν* (*ἐπισχῶν*) *χρόνον* (*πολύν*, *ὀλίγον*), спустя (продолжительное, недолгое) время, послѣ нѣкотораго времени. — 1. *Οἰδίπους ἀπέκτεινε τὸν πατέρα καὶ ἔγημε τὴν μητέρα ἀγνοῶν* (или *οὐκ εἰδώς*). 2. *Ἀλέξανδρος εὐδαιμόνισε τὸν Ἀχιλλέα, ὅτι ζῶν μὲν εὖρε πιστὸν φίλον, ἀποθανὼν δὲ μέγαν κήρυκα τῆς ἑαυτοῦ ἀρετῆς*. 3. *Ὅπερ ἀρχόμενος ἐγὼ ἔλεγον* (РА. 24^α; въ началѣ своей рѣчи), *ταῦτά ταῦτα καὶ τελευτῶν λέγω* (въ концѣ). 4. *Αὐτὸς τ' ἔδησα καὶ παρῶν* (самъ, лично) *ἐκλύσομαι* (SA. 1112). 5. *Ἀγασίλαος μείζω συμφορὰν ἔκρινε τὸ γιγνώσκοντα ἢ ἀγνοοῦντα* (сознательно — безсозн.) *ἀμελεῖν τῶν ἀγαθῶν* (XAg. 11, 9). 6. *Ἡ μὲν ἐπειγομένη* (поспѣшно) *ἀφικάνει* (Z 388).

2. Греч. яз. часто связываетъ два глаг. такимъ образомъ, что рус. *нарѣчіе* (или нарѣчное, обстоятельное выраженіе, ос. предлогъ съ существ.) передаетъ чрезъ *verbum finitum*, а соединенную съ нарѣчіемъ рус. *личную* глаг. *форму* ставить въ *particip.*, посредствомъ согласованія,

въ видѣ имени-сказуемаго, т. е. безъ члена. — Впрочемъ, употребляются, согласно съ рус. яз., также нарѣчія. Такіе случаи суть особ. слѣд.:

а) (τότε =) τυχάνω (иногда τ. τότε) ποιῶν τι, я случайно, тогда, въ (э)то время, кстати дѣлаю, (с)дѣлалъ, мнѣ случается (случалось, случилось) дѣлать, или просто: я дѣлаю, (с)дѣлалъ что-л.: 1. Κλέαρχος ἐτύγγανε (или ἔτυχε, ἐτύγγανε τότε, ἔτυχε τότε) τὰς τάξεις ἐπισκοπῶν (ХА. 2, 3, 2); Кл. въ то время (тогда) осматривалъ ряды, или: случилось, что Кл. (тогда) осм. р. (соб.: Кл. былъ случайно осматривающимъ...). 2. Ἡ μάθησις οὐκ ἄλλο τι ἢ ἀνάμνησις τυγχάνει οὕσα (РPh. 72^е); ученіе — ничто другое, какъ припоминаніе. 3. Ῥίφαντες τοὺς πορφυροῦς κάλυδες, ὅπου ἔτυχεν ἕκαστος ἐστηκώς, ἔειπε (ХА. 1, 5, 8).

б) (ἀεί =) διαγίγνομαι, διάγω, διατελώ, διαμένω, διατρέβω ποιῶν τι — всегда только съ part. pгаes. (или perf.), см. § 107, пр. 1 —: я постоянно (всегда, все, все время, то и дѣло) дѣлаю, продолжаю дѣлать что-н., провожу время чѣмъ-л. (дѣлая что-л.), — соб.: я пребываю дѣлающимъ что-л. — 1. Οἱ Ἕλληρες ἐπὶ τῆς ἡμέρας μαχόμενοι διετέλουν (διαγίγνοντο и т. д.); Эл. сражались (продолжали сражаться) семь дней (сряду, постоянно). 2. Οὕτω καὶ νῦν ἔτι διαμένουσι ποιοῦντες πρὸς ἀλλήλους Πέρσαι τε καὶ βασιλεύς (ХС. 8, 5, 27); такъ и теперь еще всегда поступаютъ. 3. Οἱ παῖδες διάγουσι μανθάνοντες δικαιοσύνην (ХС. 1, 2, 6); проводятъ время въ изученіи правосудія (= постоянно изучаютъ прав.). 4. Κύρος ἐλπίδας λέγων διήγε (ХА. 1, 2, 11); К. всё (время) обнадеживалъ ихъ.

Въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи: Самъ пребываеши сѣдя и позорюя ядуща ини и ушвающася (поуч. Никиф. Р. Достоп. I, 64; = остаешься сидящимъ, διάγεις и т. п. καθήμενος). **Многа лета рѣхъысть нконьнаа святини гонима и рлзарѣнма** (Сп. XIV. в. Срезн. Свѣд. XXXVII, 56; πολλὰ ἔτη διεγένετο τὸ ἱερόν πορφούμενον).

Прим. 1. Къ этимъ глаг. прибавляется иногда ἀεί: Ἀεὶ περὶ τῶν πρὸς ἀρετὴν χρησίμων αὐτὸς (Σωκράτης) τε διατέλει μεμνημένος καὶ τοὺς συνόντας πάντας ὑπομνήσκων (ХМ. 4, 5, 2).

с) (πρότερον, πρόσθεν, — θᾶσσον, быстрѣе =) φθάνω (τινὰ) ποιῶν (аог. ἔφθασα или ἔφθην ποιήσας) τι, опережаю (кого) чѣмъ-н., успѣваю (с)дѣлать или дѣлаю что-н. раньше (скорѣе, прежде) другого; — рѣже въ обратн. отнош.: φθάνων ποιῶ, — φθάσας ἐποίησά τι, я раньше дѣлаю, сдѣлалъ

что-н. — 1. *Οἱ Ἕλληνες φθάνουσιν ἐπὶ τῷ ἄκρῳ γενόμενοι τοὺς πολεμίους* (ХА. 3, 4, 49); Эл. опередили (предупредили) непр. занятіемъ вершинъ (соб. занявъ вершины), или: Эл. раньше заняли (успѣли занять) вершины, чѣмъ непр. 2. *Πλείστου δοκεῖ ἀνὴρ ἐπαίνου ἄξιος εἶναι, ὃς ἂν φθάνη τοὺς φίλους εὐεργετῶν* (опережаетъ въ благодѣяніи; ХМ. 2, 3, 14). 3. *Ἀθηναῖοι ἔφθησαν ἀπικόμενοι πρὶν ἢ τοὺς βαρβάρους ἦκειν* (Нер. 6, 116). — Но: 4. *Ὅς μ' ἔβαλε φθάμενος* (Е119). 5. *Φθάντες προσέρετε* (Нер. 9, 46).

Прим. 2. Забѣть оборотъ: *οὐκ ἂν φθάνοις λέγων* (РS. 185^е; ХМ. 2, 3, 11 и 3, 11, 1; см. § 119, 2, б), соб. «ты не можешь сказать, не сказавъ бы (слишкомъ) рано» = скажи поскорѣй, сейчасъ. — *Объ οὐ φθάνω... καὶ* см. § 148, пр. а. — *Объ οἴχεσθαι* с. part. (напр. *ῥητο πλέων*) см. § 103, пр. 2.

д) (*λάθρα, κρύφα* тивос, отъ кого, § 45, d) = *λανθάνω* — рѣже *διαλ.* — (*τινὰ*) *ποιῶν τι*, скрытно, тайно, незамѣтно (отъ кого, для кого) дѣлаю что-н.; *ἔλαθε ποιήσας* (рѣже наоборотъ: *λαθὼν ἐποίησε*), онъ сдѣлалъ что-н. незамѣтно..., соб. остался незамѣченнымъ, сдѣлавъ что-н. (см. § 102, пр. 1, а). — 1. *Ὁ δοῦλος ἔλαθε τὸν δεσπότην ἀποδράς*, рабъ тайно убѣжалъ (соб. остался незамѣч., убѣжавъ) отъ своего хозяина. 2. *Τοῦτο οὕτω τρεφόμενον ἐλάνθανεν αὐτῷ τὸ στρατεύμα* (ХА. 1, 1, 9); такимъ обр. войско скрытно содержалось для него. 3. *Μηδέποτε μηδὲν αἰσχρὸν ποιήσας ἐλπίζε λήσειν* (Is. 1, 16). 4. *Καὶ κλέψαι τι περιῶνται λαθόντες καὶ ἀρπάσαι φθάσαντες* (ХА. 4, 6, 11).

Прим. 3. *Λανθάνω* съ вин. пад. возвратнаго мѣстоим. значить: «не замѣчаю»: 1. *Ἐλάθομεν ἡμᾶς αὐτοὺς παίδων οὐδὲν διαφέροντες* (РC. 49^б); мы сами не замѣтили (для насъ самихъ осталось скрытымъ), что мы ничѣмъ не отличались отъ дѣтей. 2. *Ταῦτ' ἀδικήσας ἔλαθεν ἐαυτὸν ἀθλιώτατος γενόμενος* (РG. 471^б); совершивъ такое преступленіе, онъ самъ не замѣтилъ, что сдѣлался несчастнѣйшимъ чел.

е) (*φανερῶς, δῆλον ὅτι*) = *φαίνομαι* или *φανερὸς εἶμι*, или *δῆλός εἶμι* или *γίγνομαι*, или *ἔοικα* (см. § 134, пр. 2) *ποιῶν τι*; я очевидно (явно) дѣлаю, — (оче)видно (явно, ясно), что я дѣлаю что-н.; я, повидимому, дѣлаю что-н.; оказывается, что я...; также: *δῆλον* или *φανερὸν (ἔστιν) ὅτι...* — 1. *Φαίνεσθε φανεροί, δῆλοί ἐστε ταῦτα ἀγνοοῦντες*; видно, что вы этого не знаете; вы, повидимому, эт. не зн. (соб. вы являетесь незнающимъ...); 2. *Κλέαρχος ἐπιορκῶν ἐφάνη* (ХА. 2, 5, 38), или *φανερὸς (δῆλος) ἐγένετο ἐπιορκῶν*, (Кл. явился клятвopреступникомъ =) Кл. очевидно (явно) нарушилъ клятву, или: стало очевиднымъ, что Кл. нар. кл. 3. *Ἡ ψυχὴ*

ἀθάνατος φαίνεται οὐσα (PPh. 107^o). 4. Ταῦτα ἔοικεν ἀνθρώπων ἔνεκα γιγνόμενα (XМ. 4, 3, 8). 5. Σωκράτης θύων τε φανερός ἦν πολλάκις μὲν οἴκοι, πολλάκις δὲ ἐπὶ τῶν κοινῶν τῆς πόλεως βωμῶν καὶ μαντικῇ χρώμενος οὐκ ἀφανῆς ἦν (XМ. 1, 1, 2).

Въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи: **ДѢ СЯ БЫША ІВНІИ УСЛОВѢКОМЪ ПОСТАЩЕ** (О. Е. Мат. 6, 16; *ὅπως φανῶσι νηστεύοντες*). Мнимся Бога любяще (=думаемъ, что любимъ); но аще потщимся заповѣди Его сохранити, тогда явимся Бога любяще (*φανησόμεθα φιλοῦντες*; Лавр. 129).

Прим. 4. При глаг., означ. «являться», причастію предшествуетъ иногда сравнит. частица *ὡς* (см. § 139, пр. 1, и 146, пр. 5): *δῆλός ἐστιν ὡς τι δρασείων κακόν* (SAJ. 326); кажется, (какъ) будто онъ замышляетъ нѣчто дурное; *δηλοῖς δ' ὡς τι σημανῶν νέον* (SA. 242); ты, очевидно, имѣешь сообщить нѣчто новое.

Прим. 5. **Φαίνομαι** и **ἔοικα** могутъ соединяться также съ неопред. накл. при измѣненномъ значеніи (см § 134, пр. 2): *φαίνεται (ἔοικε) κλαίειν*, кажется, что (какъ будто) онъ плачетъ; — *φαίνεται (ἔοικε) κλαίων*, онъ является плачущимъ = видно (ясно), что онъ плачетъ. **Φαίνομαι** с. infin. означаетъ, что изреченіе о кажущемся основано на существѣ дѣла, — *δοκῶ* с. infin. (никогда съ прич.), что изреченіе основывается на сужденіи: *δοκεῖ κλαίειν*, (мнѣ) кажется (= я думаю), что онъ плачетъ.

f) χαίρω, ἡδομαι DP, *ἀγαπῶ ποιῶν τι* (=ἡδέως ποιῶ τι): съ удовольствіемъ, съ радостью, охотно дѣлаю что-н., я радъ дѣлать что-н., нахожу удовольствіе въ чемъ-н., я охотникъ, люблю, мнѣ пріятно дѣлать что-н., довольтвуюсь чѣмъ-н.—1. *Ἦδομαι ἀκούων σου φρονίμους λόγους* (XA. 2, 5, 6); я радъ слышать (соб. радуюсь слыша, когда слышу..., я съ радостью, съ удовольствіемъ слышу) твои разумныя слова. 2. *Ἐγὼ τοῖς καλῶς ἐρωτῶσι χαίρω ἀποκρινόμενος* (охотно отвѣчаю; PPh. 318^d). 3. *Οὗτοι οἱ ῥήτορες οὐκ ἀγαπῶσιν ἐκ πενήτων πλούσιοι ἀπὸ τῆς πόλεως γιγνόμενοι, ἀλλὰ καὶ προσηλακίζουσι τὸ πλῆθος* (D. 24, 124); не довольтвуются тѣмъ, что богатѣютъ на счетъ государства, но еще поносятъ народъ. — Въ лат. подраж. (гречизмъ): *certe id firmissimum longe imperium est, quo oboedientes gaudent* (Liv. 8, 13, 16; *ἡδονται πειθόμενοι*).

g) ἐμπίλαμαι, τέρπομαι ποιῶν τι, я вдоволь (довольно) дѣлаю что-н., насыщаюсь или наслаждаюсь чѣмъ-л.; *ἀρκεῖν, ἄλις εἶναι* (поэт.), быть достаточнымъ. — 1. *Ἀστυάγης ἀπηγόρευε μηδένα βάλλειν, πρὶν Κῦρος ἐμπλησθεῖν θηρῶν* (XC. 1, 4, 14); А. запрещалъ всѣмъ стрѣлять, пока К. вдоволь не наохотится. 2. *Νῦν μὲν δαινύμενοι τερπόμεθα* (α 369), давайте наслаждаться пиромъ. 3. *Ἐπεὶ τάρπησαν ἐς ἀλλήλους ὀρόωντες* (Ω 633). 4. *Ἄρκεσθ' ἄνθρωποι ἐγὼ* (SA. 547), моей смерти будетъ достаточно. 5. *Ἄλις νοσοῦ ἐγὼ* (S. OR. 1061); довольно (того), что я страдаю.

h) λυπούμαι MP., *ἄχθομαι* MP., *χαλεπῶς* или *βαρέως φέρω*, *ἀγανακτῶ*, *ἐνοχλοῦμαι ποιῶν τι*: я съ досадою (съ огорченіемъ, съ негодованіемъ, неохотно) дѣлаю, съ трудомъ переношу что-н.; мнѣ досадно дѣлать что-н.; жалѣю, что..., огорчаюсь чѣмъ-н., досадою на что-н. — Напр. 1. Ἐλυποῦντο οἱ δυνατοὶ κατὰ κτήματα ἀπολωλεκότες (Th. 2, 65); вельможи огорчались потерю своихъ прекрасныхъ имѣній. 2. Ὑπὲρ ὧν ἡμάρτανον ἔλεγχομένοι ἤχθοντο (XM. 1, 2, 47); они досадовали на изблечение своихъ ошибокъ. 3. Ταῦτα ἀκούσαντες οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ ἄλλοι Ἕλληνες πυνθανόμενοι βαρέως ἔφερον (XA. 2, 1, 4). 4. Οὕτω ῥαδίως φέρεις ἡμᾶς ἀπολείπων (PPh. 63^a); такъ легко тебѣ оставить насъ?

Прим. 6. Послѣ этихъ глаг. (*h*) бываетъ, однако, также *οἷ* (ὡς) или *εἰ*... см. § 157, пр. 3.

3. Съ прич.-сказуемымъ соединяются далѣе глаг. допущенія, перенесенія, усталости, стыда и т. п., какъ: *περιορᾶν*, упускать изъ виду, допускать, позволять; *ἀνέχεσθαι*, *καρτερεῖν*, *ὑπομένειν*, *τληῖναι* (поэт.), выдерживать, переносить, допускать; *κάμνειν*, *ἀπαγορεύειν* (аог. *ἀπειπεῖν*, perf. *ἀπειρηκέναι*), отказываться, уставать; *αἰσχύνεσθαι* MP., *αἰδεῖσθαι* DP. (поэт.), стыдиться, стѣсняться. — 1. Τοὺς ξυμμάχους οὐ περιοφόμεθα ἀδικουμένους (Th. 1, 86; мы не позволимъ обижать). 2. Μείζω γιγνώμενον τὸν ἄνθρωπον περιορῶμεν (D. 9, 29). 3. Οὐκ ἠνέσχετο σιγῶν (Her. 8, 26); онъ не выдержалъ того, чтобы молчать. 4. Ὁρῶντες δὲ ἀνεξόμεθα καὶ καρτερήσομεν ὑπὸ σοῦ εὐεργετούμενοι (XC. 5, 1, 26). 5. Αὐτοῦ μενέω καὶ τλήσομαι ἄλγεα πάσχων (ε 362). 6. Μὴ κάμης φίλον ἄνδρα εὐεργετῶν (PG. 470^c), не уставай оказывать добро другу. 7. Ἀπειρήκα ἤδη τρέχων καὶ τὰ ὄπλα φέρων καὶ ἐν τάξει ἰὼν καὶ μαχόμενος (XA. 5, 1, 2); я усталъ бѣгать..

Прим. 7. Эти глаг. соединяются иногда съ *infin.*; такъ *περιορᾶν* въ знач. *εἶναι*, допускать: οὐδ' εἰσιέναι ἔφασαν περιοφεσθαι οὐδένα (Th. 4, 48); — *ἀποκάμνειν* с. *infin.*, изъ усталости не дѣлать, оставлять: μὴ ἀποκάμης σαυτὸν σῶσαι (PC. 45^b), не премини спасти себя.

Прим. 8. Забѣть разницу: *αἰσχύνομαι ταῦτα λέγων*, (я стыжусь, говоря это =) я говорю это со стыдомъ, т.-е. стыжусь, когда мнѣ приходится говорить объ этомъ; — напротивъ, *αἰσχύνομαι ταῦτα λέγειν*, мнѣ стыдно говорить это (потому и не говорю), я стыжусь (стѣсняюсь) говорить это. 1. Οὐκ αἰσχύνομαι μανθάνων (Pl. Hipp. II, 372^c). 2. Ἀποδιδόνα (ὑμῖν χάριν) οὐπω ἄξίαν δύναμιν ἔχειν μοι δοκῶ καὶ τοῦτο μὲν οὐκ αἰσχύνομαι λέγων· τὸ δ' „εἰάν μένητε παρ' ἐμοί, ἀποδώσω“, εὖ ἴστε, ἔφη, αἰσχυνοίμην ἂν εἰπεῖν (XC. 5, 1, 21).

Прим. 9. *Ἀνέχεσθαι* соединяется не только съ *вин.*, но также съ *род.* объекта и прич.-сказ.: 1. Τὴν χώραν ἀνέχεσθαι πορθομένην (Is. 4, 118). 2. Πολλοὺς ἔφη Ἀριαῖος εἶναι Πέρσας ἐαντοῦ βελτίους, οὓς οὐκ ἂν ἀνασχέσθαι αὐτοῦ βασιλεύοντος (которые не перенесли бы, не могутъ допустить того, чтобы быть ему царемъ; XA. 2, 2, 1).

4. Глаг., означающие начатіе или прекращеніе, дополняются прич.-сказуемымъ (только въ *praesens*-ѣ: см. § 107, пр. 1): *ἀρχεσθαι* (рѣже *ἀρχεин*), *ὑπάρχειν*, *κατ-*, начинать; *παύεσθαι*, *λήγειν*, *ἀπολείπειν*, *διαλ.*, *ἐκλ.*, *ἐπιλ.*, кончать, прекращать, останавливать (что-н. свое, у себя), -ся, переставать. 1. *Ἐπαύσαντο πολεμοῦντες* (ХА. 6, 1, 27), перестали воевать, прекратили войну. 2. *Οὐποτε ἐπανόμην ἡμᾶς μὲν οἰκτείων, βασιλέα δὲ μακαρίζων* (ХА. 3, 1, 19). 3. *Ἐμὲ καὶ πατέρα τὸν ἐμὸν ὑπῆρξαν ἄδικα ποιοῦντες* (Нер. 7, 8, 2). 4. *Τοὺς τελευτήσαντας τιμῶσα οὐδέποτε ἐκλείπει ἡ πόλις* (Р. Менех. 249^b). 5. *Ὅτε λήξειεν αἰείδων θεῖος αἰδός...* (Ф, 87).

Въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи: **нѣпрѣста обѣлобѣзѣмѣши нозѣ мон** (О. Е. Лук. 7, 45; *οὐ διέλιπε καταφιλοῦσα*). **Прѣста глаголомъ** (*ἐπαύσαντο λαλῶν*, Лук. 5, 4). — Дьяволь, иже неперстаеть воюя на родъ хрестыянскый (Лавр. 174). Того же лѣта кончаша церковь владычню пишуще (окончили писать; Новг. 1, 79).

Прим. 10. *Ἀρχομαι* соединяется съ *part.* и *infin.* *praes.* съ слѣд. разницей: *ἀρχομαι λέγων* (въ противополоп. другимъ моментамъ того же дѣйствія, т.-е. продолженію и концу), начинаю говорить (т.-е. начинаю свою рѣчь, а въ началѣ своей рѣчи); — напротивъ, *ἀρχομαι λέγειν* (въ противополоп. другому дѣйствію, приниматься за что), начинаю говорить (а не дѣлать что-н. другое), *ἤρξατο (ἤρχετο) λέγειν*, онъ сталъ говорить, заговорилъ. Напр. *πόθεν ἂν ὀρθῶς ἀρξάιμεθα ἀνδρας ἀγαθούς ἐπαινοῦντες*; (Р. Менех. 237^a; откуда намъ можно начать похвалу...?). Но также: *ἐκ τίνος ἀρξῆ τὴν πόλιν εὐεργετεῖν*; (ХМ. 3, 6, 3). *Ἦρξαντο κατὰ τοὺς χρόνους τούτους καὶ τὰ μακρὰ τεῖχη Ἀθηναῖοι οἰκοδομεῖν* (Th. 1, 107; принялись за постройку...). См. стр. 146 съ*).

Прим. 11. *Acst. παύειν τινά* с. *accus. partic.* (*ποιοῦντά τι*), прекращать что-н. (у другого), останавливать кого: *γελῶντας ἐχθρὸς παύσομεν* (SE. 1295); мы прекратимъ насмѣшки враговъ (соб. заставимъ замолчать смѣющихся враг.). *Ἀγαμέμνων τοὺς βαρβάρους ἐπανσεν ὑβρίζοντας* (Is. 12, 83). — Рѣдко съ *acc. c. inf.* = *καλῶναι*, мѣшать (см. § 129, пр. 8): *ἢ μιν παύσει καταστρέψασθαι τὴν Εὐρώπην* (Нер. 7, 54); *ἔμ' ἐπανσας ἐπὶ Τρώεσσι μάχεσθαι* (A 442). — *Med. παύεσθαι* соединяется у *аттиковъ* только съ *partic.*

5. Съ прич.-сказуемымъ соединяются также глаг., выражающие счастье, отличіе, превосходство, благодѣяніе, пользу и противополоп. тому, какъ: *εὐτυχεῖν*, быть счастливымъ; *νικᾶν*, *κρατεῖν*, *περιγίγνεσθαι*, побѣждать, превышать, превосходить; *ἠττάσθαι*, *λείπεσθαι* (оба *pass.*), уступать кому, оставаться позади; *εὖ ποιεῖν*, *ὀνινάσαι*, дѣлать (оказывать) добро, благодѣяніе, одолженіе, услугу; *ἁμαρτάνειν*, ошибаться; *ἀδικεῖν*, поступать несправедливо, обижать; *χαρίζεσθαι*, угождать, дѣлать одолженіе; *χάριν εἰδέναι* (*ἔχειν*) *τινί*, благодарить кого; *ὀνινάσθαι* (*med.*), имѣть пользу, выгоду и т. д.: 1. *Εὖ ἐποίησας ἀπικόμενος* (Нер. 5, 24); ты хорошо сдѣлалъ, (придя =) что пришелъ (см. § 102, пр. 1, а). 2. *Ἐάν τις ἡμᾶς εὖ ποιῶν ὑπάρχη, τούτου οὐχ ἠττησόμεθα εὖ ποιοῦντες* (ХА. 2, 3, 23); не уступимъ ему въ благодѣяніи. 3. *Ἀδικεῖτε πολέμου ἀρχοντες καὶ σπονδάς λύοντες* (Th. 1, 53); вы не правы, начиная

войну и нарушая договоръ (вы поступаете несправедливо, когда начинаете...). 4. *Πάντας τοὺς φίλους περιῶ νικᾶν εὖ ποιῶν· ἐὰν γὰρ τοὺς φίλους κρατῆς εὖ ποιῶν, οὐ μὴ σοι δύνωνται ἀντέχειν οἱ πολέμοιοι* (X. Hiero 11, 14—15). 5. *Φίλος εὐεργετῶν οὐδενὸς λείπεται* (XM. 2, 5, 7). 6. *Ὁνήσσεσθε ἀκούοντες* (PA. 30°).

6. Такъ же *ποιεῖν* и др. глаг. могутъ дополняться прич.-сказуемымъ: 1. *Πάντα ἐποιοῦν πείθοντες τὸν βασιλέα συγχωρήσει τοῦτο* (XC. 5, 4, 26); они всячески убѣждали (соб. все дѣлали, убѣждав) царя позволить это. 2. *Πάντα ποιοῦσι καὶ λέγουσι φεύγοντες* (лишь бы только...) *τὴν δίκην* (Pl. Euthyphro 8°; см. § 130, пр. 5, и § 122, 2, № 9). 3. *Πολὺς ἐνέχειτο λέγων* (Th. 4, 22; Her. 7, 158). 4. *Τῇ ὑστεραίᾳ οὐκ ἐπειράτο ἐπιῶν ὁ Κύρος* (Her. 1, 177).

7. Сюда относится также описат. реченіе *ἔχω* с. part. обыкн. aor. (рѣже perf.), б. ч. у поэтовъ: 1. *Καὶ σοῦ δ' ἔγωγε θαυμάσας ἔχω τόδε* (S. Phil. 1362; = *θαυμάζω*; такъ сложилось нѣм. и франц. описат. спряженіе: *ich habe bewundert, j' ai admiré*). 2. *Ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν γήμας ἔχεις* (S. OC. 577). 3. *Οἶά μοι βεβουλευκῶς ἔχει* (S. OR. 701). 4. *Τοὺς σὺ δουλώσας ἔχεις* (Her. 1, 27). — И въ аттич. прозѣ: 5. *Ἄ νῦν καταστρεφάμενος ἔχεις* (XA. 7, 7, 27). 6. *Πολλὰ χρήματα ἔχομεν ἀνηρακότες* (XA. 1, 3, 14), имѣемъ много имущества награбленнаго (соб. награбивъ).

8. Подобно тому встрѣчается *εἶναι* и *ὑπάρχειν* съ part. (praedicat.) чаще всего perf. и praes. (особ. у Демосоена), означая уже существующее (наличное) слѣдствіе какого-н. дѣйствія или состояніе (= греч. perf., лат. perf. log.), въ родѣ описат. спряженія новыхъ яз. со вспомог. глаг. «быть» (*ich bin gewesen*). 1. *Ἐγὼ τὸ πρᾶγμα εἶμι τοῦτο δεδρακῶς* (D. 21, 104). 2. *Ἦσαν ἀπιστοῦντες τινες Φιλίππῳ καὶ νῦν ἔχοντες* (D. 21, 101). 3. *Τοῦτο ὑπάρχειν ἡμᾶς εἰδὸτας ἠγούμαι* (D. 18, 95). 4. *Οὐ σιωπήσας ἔσει;* (S. OR. 1146). Такъ же: 5. *Ἰμεῖρων ἔφυν* (S. OR. 587); 6. *Μὴ προδοὺς ἡμᾶς γένη* (SAJ. 588). — Попадаетъ даже *ἔστιν ὧν* или *γυγνώμενος*, какъ и *ἔστιν (οὕτως) ἔχων*: 7. *Ἐπὶ ἡμᾶς ἦσαν ὄντες οἱ στέφανοι* (D. 22, 74). 8. *Ἔστιν οὕτως ἔχοντε καὶ γεγονός* (Pl. Parm. 154^a). 9. *Ἔστιν οὐχ οὕτω ταῦτ' ἔχοντα* (D. 20, 113). — Чаще бываетъ *εἶναι* при (дѣйствит.) прич. съ членомъ (см. § 136): 10. *Νοῦς ἔστιν ὁ διακεκοσμηκῶς πάνθ' ὅσα κατ' οὐρανόν* (Pl. leg. 967). 11. *Ὁ ἐνταῦθα ἐαυτὸν τάξας τῆς πολιτείας εἰμὶ ἐγώ* (D. 18, 62). *Ὁ* с. part. fut. см. § 139, пр. 5. — Въ греч. Свящ. Писаніи это описат. спряженіе весьма распространено, поэтому и въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи: **Отъсельмъ уеловѣкъмъ бѣдешн ловкъ** (О. Е. Лук. 5, 10; *ἔση ζωγρῶν*, какъ бы: будешь ловцомъ). **Бѣсть Ноамъ крѣста къ поустыни и проповѣдѣмъ крѣщеніе** (Марк. 1, 4; *ἐγένετο βαπτίζων καὶ κηρύσσων βάπτισμα*). **Бѣ же съ ними Петръ стои и грѣмѣса** (Иоан. 18, 18; *ἦν ἐστὼς καὶ θερμαινόμενος*). — Си же суть свой языкъ имуще (Лавр. 5). Мѣсто, иде же бяху лежаще кости его голы (16).

§ 146. В. по отношенію преим. къ дополненію (объекту):

1. Въ зависимости отъ глаг. *ощущенія* (чувственнаго или душевнаго воспріятія), *verba sentiendi* (et cognoscendi), какъ:

ὄρα̃ν, видѣть; ἀκούειν (поэт. κλύειν) и πυρθάνεσθαι, слышать, узнавать; αἰσθάνεσθαι, замѣчать, чувствовать, узнавать; μανθάνειν, καταμ., νοεῖν, ἐρν., συριέναι (συρήμι), γιγνώσκειν, узнавать, замѣчать, понимать; εἰδέναι (οἶδα), ἐπίστασθαι, знать; συνειδέναι (σύνοιδα), συγγιγνώσκειν, сознавать, имѣть сознание; ἐπιλανθάνεσθαι, забывать; ἀγροεῖν, не знать, не замѣчать; μιμνήσχεσθαι, вспоминать (μεμνήσθαι, помнить); εὐρίσκειν, λαμβάνειν, καταλ., находить, заставлять, схватывать (аог. также: поймать), уличать (вм. pass. также ἀλίσχεσθαι, аог. ἀλῶναι, попадаться, быть пойману, уличену) и др.—

ставится (вм. обыкн. въ лат. яз. accus. с. inf.) винительный [или род.¹⁾ или дат.²⁾ п., по требованію управляющаго глаг.], а при единствѣ подлежащаго именительный п. имени — съ такимъ же пад. (вин., род., дат. — или имен.) причастія, по согласованію, въ смыслѣ имени-сказуемаго (praedicatum), безъ члена. — По-русски бываетъ тоже причастіе обыкн. въ творит. пад. (имени-сказ.), или чаще союзы: что... какъ...

а) 1. Ὁρῶμέν σε μεγάλην δύναμιν ἔχοντα, мы видимъ, что ты имѣешь (соб. = тебя имѣющимъ — имѣющаго) вел. силу; videmus te magnam vim habēre (и habentem: III. § 268, съ пр. 5; З. § 291, 1, съ пр. 2). 2. Οἱ Ἀθηναῖοι ἤκουσαν (ἐπίθοντο) τοὺς πολεμίους ἤδη ἐν τῇ χώρᾳ ὄντας, или (по § 155) ὅτι (ὡς) οἱ πολέμοιοι... εἰδῖν (εἶεν), или τοὺς πολεμίους... εἶναι (о различіи см. пр. 4, а, b); Ath. audiērunt (certiores facti sunt) hostes iam in ipsorum terra esse. 3. Ἀρῖαῖος ὡς ἤσθετο Κῦρον πεπτωκότα ἔφηνεν (ХА. 1, 10, 1; см. пр. 4, g); узнавъ, что (замѣтивъ, какъ) К. палъ. 4. (Ἐγὼ) οἶδα πάντας ἀνθρώπους θνητοὺς ὄντας, я знаю, что всѣ люди смертны; — но (вмѣсто οἶδα ἐμὲ θνητὸν ὄντα):

б) nomin. partic. при томъ же подлежащемъ: 5. οἶδα θνητὸς ὢν (рѣже οἶδα ὅτι θνητὸς εἰμι), я знаю, что я смертенъ, scio me mortalem esse; οἶδα ἀποθανούμενος, я знаю, что я умру. 6. Ἴσθι ἀνόητος ὢν (ХА. 2, 1, 13); знай, что ты безуменъ. 7. Ὁρῶ ἐξαμαρτών или ὅτι ἐξήμαρτον.

в) Въ страд. рѣчи такой двойной винит. (имени, т.-е. объекта, и причастія, т.-е. имени сказ.) обращается въ двойной именит.

1) См. пр. 4, а: ἀκούω σου λέγοντος.

2) См. пр. 2: σύνοιδά σοι τοῦτο ποιήσαντι.

(подлежащаго и имени-сказ., по § 14, 2): 8. *Τὸν παῖδα κατέλαβον κλέπτοντα — ὁ παῖς ἐάλω (= κατελήφθη) κλέπτων*, мальчика поймали въ кражѣ, мальчикъ попался въ кражѣ. 9. *Τὸν θεὸν τὰ μέγιστα πράττοντα ὀρῶμεν, — ὁ θεὸς τὰ μέγιστα μὲν πράττων ὀρᾶται, τάδε δὲ οἰκονομῶν ἀόρατος ἡμῖν ἐστίν* (XМ. 4, 3, 13).

Другіе примѣры: 10. *Ἦισθοντο ἐλωκυῖάν τε τὴν πόλιν καὶ τὸν βασιλέα τεθνηκότα* (XС. 7, 5, 33). 11. *Τοῦτον ἐπίστασθε ὑμᾶς προδόντα* (XА. 6, 6, 17). 12. *Τίς ἀγροεῖ τὸν ἐκείθεν πόλεμον δεῦρο ἦξοντα* (D. 1, 15; что... перейдетъ, будетъ перенесена). 13. *Ἐὰν ἄλῃς ἔτι τοῦτο πράττων, ἀποθανεῖ* (PА. 29^c). 14. *Καταλαμβάνουσι τοὺς φύλακας ἀμφὶ πῦρ καθημέρους* (XА. 4, 2, 5). 15. *Ἄνθρωποι καλοὶ κάγαθοί, ἐπειδὴν γινώσιν ἀπιστούμενοι, οὐ φιλοῦσι τοὺς ἀπιστοῦντας* (XС. 7, 2, 17). 16. *Ὅσαι δ' ἀνθρώποις ἀρεταὶ λέγονται, σκοπούμενος εὐρήσει πάσας μαθήσει τε καὶ μελέτη ἀξιομένης* (XМ. 2, 6, 39). 17. *Ἡμεῖς ἀδύνατοι ὀρῶμεν ὄντες περιγενέσθαι* (Th. 1, 32). 18. *Οἶσθα παῖδά μοι τινα δοῦς;* (S. OR. 1142). 19. *Θανουμένη γὰρ ἐξήδη* (SА. 460). 20. *Ἐλεγон τῆπερ ὥρεον ἐκβησόμενα πρήγματα ταῦτα* (Her. 7, 209). 21. *Ἡ ψυχὴ οὔτε παροῦσα οὔτε ἀπιούσα ὀρᾶται* (XС. 8, 7, 21).

Прим. 1. Verba sentiendi могутъ, впрочемъ, соединяться также съ союзами *ὅτι*, рѣже *ὡς*, с. indic. или optat., когда они принимаютъ смыслъ verba dicendi или declarandi (по § 135, съ пр. 1, и § 155). 1. *Οἶδ' ὅτι νοσεῖτε πάντες* (S. OR. 59; = *οἶδα πάντας ὑμᾶς νοσοῦντας*). 2. *Ἦπιστάμεθα ὅτι ἦξει Χειρίσοφος* (XА. 5, 1, 10). 3. *Ἐπειθοντο (αὐτῷ) ὀρῶντες (= будучи увѣрены, зная) ὅτι μόνος ἐφρόνει οἶα δεῖ τὸν ἀρχοντα* (XА. 2, 2, 5). 4. *Ἦισθοντο οἱ Ἕλληρες ὅτι βασιλεῖς ἐν τοῖς σκευοφόροις εἴη* (XА. 1, 10, 5). 5. *Μαθέτωσαν ὡς πάσα ἀποικία τιμᾶ τὴν μητρόπολιν* (Th. 1, 34). — Обѣ констр. рядомъ во избѣж. однообразія: 6. *Τούτους ἦδειν ὅτι εὐρήσοιμι* (вм. *εὐρήσω*) *πολλὰ καὶ καλὰ ἐπισταμένους* (PА. 22^d).

Прим. 2. Двоичную причастную констр. имѣютъ *συνειδέναи* и *μεταμέλεσθαι* (*μεταμέλει*); напр. *σύννοиδα ἐμαντῷ οὐδένα ἀδικήσας* (соглас. съ *ἐγὼ* въ *σύννοиδα*) или *ἀδικήσαντι* (соглас. съ *ἐμαντῷ*, по аттракціи имени-сказуемаго, см. § 131, пр. 1); я сознаю (имѣю сознание) за собою, что я никого не обидѣлъ; *ego nullius iniuriae mihi conscius sum*, или *consc. sum, me nemini unquam iniuriam intulisse*. *Ἐγὼ οὔτε μέγα οὔτε σμικρὸν ζύννοиδα ἐμαντῷ σοφὸς ὢν* (PА. 21^b); я нисколько не сознаю за собою, что я мудръ. *Ἐμανтῷ ζυνήδειν οὐδὲν ἐπισταμένῳ* (PА. 22^d). — *Συνειδέναи* *τινί* въ знач. «знать о комъ, знать что кто-н...» сочиняется съ dat. или асс. *nominis с. dat.* или асс. *partic.*: *σύννοиδά σοи τοῦτο ποιήσαντι* или *σύν. σε τοῦτο ποιήσαντα*, я знаю, что ты это сдѣлалъ. *Ξυνίσασι Μελέτω μὲν ψευδομένῳ, ἐμοὶ δὲ ἀληθεύοντι* (PА. 34^b). — *Μετεμέλετο ψευσάμενος*, или *μετέμελεν αὐτῷ ψευσαμένῳ*; онъ сожалѣлъ о томъ, что солгалъ; онъ раскаялся въ своей лжи; также съ *ὅτι*: *μετεμέλοντο ὅτι οὐ ζυνέβησαν* (Th. 5, 14).

Прим. 3. При *μηνῆσθαι* замѣчательна разница: *μηνῆσο ἄνθρωπος ὢν* (= *μηνῆσο ὅτι ἄνθρωπος εἶ*); помни, что ты человекъ; — но *μηνῆσο ἄνθρωπος εἶναι*, (помни быть человекомъ =) помни, что ты долженъ быть чел. *Μέμνημαι τοιαῦτα ἀκούσας σου* (ХС. 1, 6, 6); я помню, что я это слышалъ отъ тебя. *Μέμνημαι (ἐννεόγηκα) καὶ τοῦτό σου λέγοντος* (ХС. 1, 6, 8); я помню, что (какъ) ты говорилъ и это (*memini cum dicebas*). — Вм. part. бываетъ также *ὅτι* или *ὡς*...: *μηνῆσο νέος ὢν ὡς γέρων ἔσει ποτέ*, — и *ὅτε* (когда): *μηνῆμαι ὅτε ἐγὼ πρὸς σὲ ἦλθον* (ХС. 1, 6, 12).

Прим. 4. Замѣчательно различіе знач., по различной констр., при слѣд. глг.:

а) *Ἀκούω σου λέγοντος* (см. § 46, пр. 3, а), *audio te dicentem* (и *audio te cum diceres*), я слышу (самъ, своими ушами), какъ (что) ты говоришь = слышу тебя (говорящаго =) говорящимъ, слышу изъ твоихъ устъ; — *ἀκούω σε λέγοντα* = *ἀκούω ὅτι λέγεις*, *audio te dicere*, я слышу (отъ другого, какъ фактъ), что ты говоришь; — *ἀκούω σε λέγειν*, по-лат. *toje audio te dicere*, я слышу (т.-е. отъ другого, какъ слухъ, можетъ-быть неосновательный), будто (что) ты говоришь. — 1. *Ἦκουσά ποτε Σωκράτους περὶ φίλων διαλεγόμενον* (ХМ. 2, 2, 4), *audivi quondam Socratem de amicitia disputantem*, я слышалъ однажды С. бесѣдующимъ (-аго, бесѣду С.) о дружбѣ. 2. *Ἦκουσε Κῦρον ἐν Κιλικίᾳ ὄντα* (ХА. 1, 4, 5). 3. *Ἀκούω εἶναι ἐν τῷ στρατεύματι ἡμῶν Ῥοδίου* (ХА. 3, 3, 16). — См. III. § 268, пр. 5; 3. § 291, 1, съ пр. 2.

б) Такъ и *πυνθάνομαι* съ (асс. с.) *infin.* объ извѣстїи сомнительномъ, съ *partic.* (въ род. или вин. пад.) объ извѣстїи вѣрномъ: *πυνθόμενοι τοὺς Λακεδαιμονίους ἐξεστρατεῦσθαι* (Th. 5, 5); — *βασιλεὺς πυνθάνεται Κῦρον προσελάυνοντα* (ХА. 1, 7, 16); — *ὡς ἐπύθοντο τῆς Πύλου κατελλημμένης* (Th. 4, 6).

с) *Οἶδα, ἐπίσταμαι* с. *infin.*: знаю, умѣю, я способенъ (дѣлать что-н.); съ асс. с. *inf.*: я убѣжденъ (увѣренъ) въ томъ, что...; съ *part.*: я знаю = сознаю, вижу, замѣчаю; *οἶδα ὅτι*..., я знаю по опыту, я увѣренъ (см. пр. 1, № 1 и 6); *οἶδα θεοὺς σεβόμενος*, я (со)знаю, что чту боговъ; *οἶδα (ἐπίσταμαι) θεοὺς σέβασθαι*, я умѣю чтить б. *Οἱ Ἕλλ. οὐκ ᾔδεσαν Κῦρον τεθνηκότα* (ХА. 1, 10, 16), не знали о смерти К. — *Ἐὖ ἴσθι (ἴστε)*, знай(те) = будь(те) увѣрен(н), только съ *ὅτι* или асс. с. *inf.*: *εὖ ἴστε ὅτι οὐχ ἐνρήσετε ἐμὲ στασιάζοντα* (ХА. 6, 1, 29); *ὅστις ἰσχυρῶς χρήμασιν ἡδεται, εὖ ἴσθι τοῦτον καὶ δαπανῶντα ἰσχυρῶς ἀνιάσθαι* (ХС. 8, 3, 44).

д) *Γινώσκω* съ асс. с. *inf.*: узнаю, сознаю, полагаю, считаю, убѣждаюсь, рѣшаю; — с. *part.* или съ *ὅτι, ὡς*... (по)знаю, замѣчаю, заключаю: 1. *Τὸν θάνατον ἐγνώκασι (убѣждены) πᾶσι κοινὸν εἶναι καὶ ἀναγκαῖον ἀνθρώποις* (ХА. 3, 1, 43). 2. *Γρόντες τοῦτον ἐκεῖνον εἶναι τὸν καιρὸν* (Th. 1, 43); признавши, считая... 3. *Ἀησίλαος ἐγνώ (рѣшилъ) διώκειν τοὺς προσκειμένους* (ХН. 4, 6, 9). 4. *Τὰ τοῦ πολέμου τοιαῦτα ἐγίνωσκον ὄντα ὡς μὴ ὑστερίζεις δέον τὸν ἄρχοντα* (ХС. 7, 5, 46). 5. *Ἐνθα δὴ ἐγινώσκετο ὅτι ὑπόπεμπτος εἶη* (ХА. 3, 3, 4).

е) *Οράω* допускаетъ только *part.* или *ὅτι*... (см. пр. 1, № 3); никогда *inf.* или асс. с. *inf.*

ф) *Ἐπιλανθάνομαι* съ *ὅτι*, рѣдко с. *partic.*: забываю, что я есмь что-н.; — с. *infin.*: я забываю (или не думаю) что-н. дѣлать; напр. *ἐπιλελήσμεθ' ἡδέως γέροντες ὄντες* (Eur. Bacch. 188); *ὀλίγον ἐπελαθόμεθ' εἰπεῖν* (PR. 563^b).

г) *Αἰσθάνομαι* с. gen. partic. б. ч. въ знач.: замѣчаю чувствами; — с. асс. part.: зам. душевными силами, узнаю. 1. *Ὁὐκ ἠσθάνοντο προσιόντων τῶν πολεμίων* (XH. 4, 2, 19). 2. *Κῦρος ἐπειρᾶτο συννεργὸς τοῖς φίλοις εἶναι τούτου ὅτου αἰσθάνοιτο ἕκαστον ἐπιθυμοῦντα* (XA. 1, 9, 21). — Съ inf. полагать, oripari: 3. *Αἰσθόμενος αὐτοὺς μέγα παρὰ βασιλεῖ Λαρεῖφ δύνασθαι* (Th. 6, 59).

h) *Μανθάνω* с. part. понимаю, замѣчаю; с. inf. учусь: *μ. σοφὸς ὢν*, я понимаю (замѣчаю), что я мудръ; *μ. σοφὸς εἶναι*, я учусь быть мудрымъ.

и) *Εὐρίσκω* обыкн. с. part. (см. стр. 209, примѣръ № 16, и § 175, а), рѣже съ асс. с. inf.: *εὐρίσκω ἐμοὶ οὐδέναι εἶναι σεῦ ἄνδρα εὐνοέστερον* (Her. 5, 24); я увѣренъ, что...

Прим. 5. Къ такому причастію-сказ. прибавляется иногда, особ. въ позт. яз. *ὡς: ἀλλ' ὡς φανέν γε τοῦπος ὧδ' ἐπίστασο* (S. OR. 848).

Прим. 6. Винит. причастія, какъ имя-сказ. (предикативный), употреблялся при упомянутыхъ глаг., отчасти въ подражаніе греч. подлиннику, такъ же въ ц.-слав. и др.-рус. яз. Напр. **видѣ ныи на трѣжницн стоимца праздыны** (О. Е. Мат. 20, 3; *εἶδεν ἄλλους ἐστῶτας... ἀργούς*). **Видѣша юношѣ сѣдѣиць... одѣнѣ въ одеждѣ бѣлѣ** (О. Е. Марк. 16, 5; *εἶδον νεανίσκον καθήμενον... περιβεβλημένον στολὴν λευκὴν*). Видѣвше короля идуща прочь, убоясая (Лавр. 180).— Такой вин. попадаетъ, впрочемъ, и въ произведеніяхъ новой рус. литер.; напр.: Ласточку свою онъ видитъ въ снѣгу замерзшую (Кр.). Я нашель его окруженнаго нашими офицерами (Пушк.). Я очень удивился, услышавъ ее (собачку) говорящую (Гор.). См. § 14*) б.

2. Part. praedicativum (отчасти также *ὅτι, ὡς...*) ставится также при слѣд. глаг. изъясненія (v. declarandi): *δεικνύναι, ἀποδεικνύναι, δηλοῦν* или *φανερὸν ποιεῖν, ἀναφαίνειν, ἀποφ.*, показывать, доказывать; *ἐλέγχειν, ἐξελέγχειν*, уличать, изобличать; *ἀγγέλλειν, ἐξαγγ.*, возвѣщать, изв.; *ποιεῖν*, представлять, изображать, приводить (въ сочиненіи; срав. *Socratem facit disputantem*, 3. § 325; III. 275, 5; — никогда съ *ὅτι* или *ὡς*, но съ inf. и съ *ὥστε* с. inf.: см. § 130, 2, съ пр. 5) и т. п. (см. § 14, 2). 1. *Σωκράτης ἰκανὸς ἦν ἄλλους ἁμαρτάνοντας ἐξελέγξει* (XM. 4, 8, 11); С. былъ способенъ уличить ошибки другихъ. 2. *Σωκράτης τοὺς φροντίζοντας τὰ τοιαῦτα μωραίνοντας ἀπεδείκνυ* (XM. 1, 1, 11). 3. *Ἐξήγγειλε τῷ Ἀγησιλάῳ προσιὸν τὸ στρατεύμα* (XH. 7, 5, 10); извѣстилъ Аг. о приближеніи войска. 4. *Ὅμηρος ἐποίησεν ἀκλῆτον ἐλθόντα τὸν Μενέλεων ἐπὶ τὴν θοίνην* (PS. 174°); Г. представилъ, какъ М. пришелъ (М-я пришедшимъ)... 5. *Ἀποφαίνουσι τοὺς φεύγοντας πάλαι πονηροὺς ὄντας* (L. 30, 1). 6. *Ἐδειξαν ἔτοιμοι ὄντες ἀμύνεσθαι* (Th. 4, 73); показали, что они готовы (выказали себя готовыми) защищаться. 7. *Φίλιππος πάνθ' ἔνεκα ἑαυτοῦ ποιῶν ἐξελέγλεγκται* (D. 2, 8).

Прим. 7. У поэтовъ принимаютъ иногда такую констр. также глаг. рѣчи (v. dicendi): 1. *Θανόντ' Ὀρέστην νῦν τε καὶ πάλα λέγω* (SE. 676). 2. *Τίς ὄντιν' ἄ θεοπέπεια Δελφίς εἶπε πέτρα... τελέσαντα* (S. OR. 463).

Прим. 8. При *ἀγγέλλω* и др. подоб. знач. глаг. ставится infin. объ извѣстїи сомнительномъ (о слухѣ, см. § 129, пр. 6), — part. объ извѣстїи вѣрномъ. — Нерѣдко бываетъ страд. личный оборотъ: 1. *Ἀπηγγέθη Φίλιππος ὑμῖν Ἡραῖον τεῖχος πολιορκῶν* (D. 3, 4); было сообщено (какъ фактъ), что Ф. осаждаетъ Г. (*πολιορκεῖν* значило бы: говорили, будто...). 2. *Ὁ Ἀσσύριος εἰς τὴν χώραν ἐμβάλλειν ἀγγέλλεται* (XC. 1, 5, 30). 3. *Ἐλεγεν ὡς ἀγγέλλοιτο ὁ Πείσανδρος τετελευτηκώς* (XH. 4, 3, 13). — Также съ *ὡς* с. part. (см. пр. 5): 4. *Πατέρα τὸν σὸν ἀγγέλλει ὡς οὐκέτ' ὄντα* (S. OR. 955).

О прич. съ *ἄν*, взаимнѣн verb. finitum (личной формы глаг.) съ *ἄν*: см. § 175.

ГЛАВА XV.

Adiectiva verbalia.

§ 147. Греч. *отглагольные прилагательные* суть собственно страд. причастїя, но отличаются отъ послѣднихъ тѣмъ, что ближе подходятъ къ прилагат. именамъ, такъ какъ не отличаютъ ни время ни видовъ.

I. Отглаг. прилаг. на *-τός*, имѣютъ — б. ч. сходно съ рус. прич. наст. врем. страд. зал. на *-мый* — двойное значеніе:

а) страд. причастїя какъ несоверш., такъ и соверш. вида (= part. perf. pass.): *ἀγαπητός*, любимый, возлюбленный (= кого любить, полюбили), *amatus*; но также по *б)* = кого можно (по)любить, *amabilis*; *τελεστός*, совершенный (и совершивый); *ποιητός*, (с)дѣланный; — *τάφρος ὀρυκτή* (XA. 1, 7, 14) = *ὄρωρυγμένη*, выкопанный ровъ; *μετάκλητος ὑπὸ Κύρου* (XA. 1, 4, 3), призванный.

б) возможности или способности, также въ страд. смыслѣ обоихъ видовъ: *ὄρατός*, видимый = кого видно, можно (у)видѣть; *ἀόρατος*, невидимый, невиданный = кого нельзя (у)видѣть; *ἀκουστός*, слышимый; *γνωστός*, удобоузнаваемый; *διδαστός*, изучимый; *διαβατός*, (легко) проходимый; *ἀήττητος*, непобѣдимый, *invictus*. — 1. *Τὸ μέλλον ἀόρατον* (Is. 1, 28). 2. *Οὐλόποθ' οὗτος ὁ ποταμὸς διαβατὸς ἐγένετο περὶ ἧ* (XA. 1, 4, 18). 3. *Πάντα τὰ καλὰ καὶ ἀγαθὰ ἀσχητὰ ἐστίν* (XM. 1, 2, 23). 4. *Οὐδέ τί σε χρὴ νηλέες ἦτορ ἔχειν στρεπτοὶ δέ τε καὶ θεοὶ αὐτοί* (I 497), даже самихъ боговъ можно упросить.

Прим. 1. Однако есть также adiect. verb. на *-τός* съ дѣйств. знач.: *μενέτός*, ждущий, терпѣливый, постоянный; *δυνατός* = *δυνάμενος*, могущій, -чїй — возмож-

ный; ὑποπτος act. и pass., как рус. подозрительный (подозрѣвающий и -ваемый);— особ. сложныя съ ἀ- privativum: ἀπρακτος, неисполненный, и ничего не исполнивъ (безъ успѣха, см. § 91, d); ἀφύλακτος, безпечный; ἀδύνατος, не могущій, безсильный. Ὡς πλείστον εἴη τοῦδ' ἀποπτος ἄστεος (S. OR. 762), чтобы ему какъ можно меньше видѣть этотъ городъ. — Объ удареніи и родовыхъ оконч. сложныхъ отглагол. прилаг. на -τος см. Этим. § 47, пр. 2, b.

Прим. 2. Значеніе возможности нерѣдко переходитъ въ близкое ему знач. достоинства: θαυμαστός, достойный удивленія, удивительный, (ad)mirabilis (кому можно — стоить удивляться); οὐδὲν θαυμαστόν (ХС. 8, 2, 14), нечего удивляться; μακαριστός, достойный почитаться счастливымъ, счастливый; ζηλωτός, завидный; εὐχτός, желательный. Ἄρα βιωτὸν ἡμῖν ἐστίν (РС. 47^с); стоить ли намъ жить?

Прим. 3. Отглагол. прилаг. на -τός тѣхъ глаг., страд. залогъ которыхъ употребляется въ двоякомъ знач., имѣють также двоякое знач.: αἰρετός, взятый, что можно брать или взять (отъ act. αἰρεῖν, брать); — избранный, желанный, желаемый (отъ med. αἰρεῖσθαι, избирать, предпочитать). См. § 115, b.

2. Отглагол. прилаг. на -τέος означаютъ *долженствованіе*, б. ч. въ страд. смыслѣ, соверш. и несов. видовъ, и имѣють двоякую конструкцію:

а) личную, подобно лат. gerundivum (part. fut. pass.) на -ndus, обыкн. при глаг. переходныхъ (управляющихъ винит. п. и допускающихъ также безличную конструкцію по *б*), когда логич. удареніе находится на подлежащемъ, съ которымъ отглагол. прилаг. согласуется въ родъ и числѣ: ὁ πατὴρ ἐμοὶ τιμητέος ἐστίν, pater mihi colendus est, я долженъ (мнѣ должно, надо, слѣдуетъ, необходимо, приходится) почитать (почтить) отца; ὠφελητέα σοι ἢ πόλις ἐστίν (ХМ. 3, 6, 3), ты долженъ приносить (принести) пользу государству.

б) безличную или среднюю, когда выдвигается сказуемое, т. е. необходимость самаго дѣйствія, а предметъ необходимости ставится въ пад., требующемся глаголомъ. Отглагол. прилаг. въ этомъ случаѣ нерѣдко бываетъ во множ. ч.: τὸν πατέρα ἐμοὶ τιμητέον (ἐστίν), лат. (рѣдко): patrem mihi colendum est; τὴν πόλιν (σοι) ὠφελητέον (ХМ. 2, 1, 28); διοικτέον τὴν ἀρετήν, virtus exercenda est. — Глаголы непереходные (средніе), или управляющіе не винит., а другимъ косв. пад., употребляются только безлично: βοηθητέον (или βοηθητέα) ἡμῖν (ἐστί) τοῖς συμμάχοις, мы должны помогать (помочь)...; πολεμητέον (или πολεμητέα) ἐστίν, должно воевать (вести, начать войну), bellandum (bellum gerendum или incipiendum) est; ἀπτέον τοῦ πολέμου, слѣдуетъ предпринять войну; ἐπιχειρητέον ἦν τῷ

πράγματι, надо было взяться за дѣло. — Οὐ (οὐδὲν) φοβητέον ἡμῖν (ἔστι) = ἡμᾶς οὐ χρὴ (δεῖ) φοβεῖσθαι, намъ нечего опасаться.

1. Ἡ δικαιοσύνη πᾶσιν ἀνθρώποις ἀσκητέα ἐστίν, или τὴν δικαιοσύνην πᾶσιν ἀνθρ. ἀσκητέον ἐστίν. 2. Τῷ νόμῳ πειστέον καὶ ἀπολογητέον (РА. 19^a). 3. Ποταμὸς ἡμῖν ἐστι διαβατέος (ΧΑ. 2, 4, 6). 4. Ταύτη πορευτέον ἥπερ ὁ θεὸς ἡμᾶς ἄγει (Pl. leg. 968^b). 5. Φημὶ βοηθητέον εἶναι τοῖς πράγμασιν ὑμῖν (D. 1, 17). 6. Οἱ συμμαχεῖν ἐθέλοντες εὖ ποιητέοι (ΧМ. 2, 6, 27). 7. Περὶ τῶν ὑμῖν πρακτέων ὕστερον βουλευέσθε (D. 6, 28). 8. Ἡμῖν ξύμμαχοι ἀγαθοί, οὓς οὐ παραδοτέα τοῖς Ἀθηναίοις ἐστίν..., ἀλλὰ τιμωρητέα ἐν τάχει (Th. 1, 86, 3). См. ХМ. 2, 1, 28.

Прим. 4. Лицо, должствующее исполнить что-л., какъ видно изъ привед. примѣровъ, ставится при личномъ оборотѣ (а) всегда въ дат. пад., какъ и при лат. gerundivum. При безличной констр. (b) лицо бываетъ или также въ дат., или (по примѣру однознач. глаг. δεῖ, см. § 129, 3) въ вин. п.: οὐδενὶ τρόπῳ ἐκόντας ἀδικητέον (РС. 49^a; = δεῖ ἐκόντας ἀδικεῖν), ни въ какомъ случаѣ не должно сознательно дѣлать зло. Τὸν βουλόμενον εὐδαίμονα εἶναι σωφροσύνην μὲν διωκτέον καὶ ἀσκητέον, ἀκολασίαν δὲ φευκτέον (= τὸν βουλ. δεῖ διώκειν... ΡG. 507^d). — Сюда же относится то явленіе, когда вм. отглагол. прилаг. въ продолженіи рѣчи ставится неопр. наклон., какъ будто предшествовало δεῖ: ποιητέον, ἃ ἂν κελεύῃ ἡ πόλις, ἢ πείθειν (= πειστέον) αὐτήν (РС. 51^c). — Ср. рус. дат. пад. лица при неопр. накл. въ знач. должствованія: тебѣ (бы) не дѣлать этого = тебѣ не слѣдуетъ д. это. Что мнѣ дѣлать? Такъ особ. въ послов.: Чему быть (разум. должно, слѣдуетъ), того не (= нельзя) миновать. Кому (суждено) сгорѣть, тотъ не утонетъ. Воронѣ соколомъ не бывать.

Прим. 5. Отглагол. прилаг. на -τέος имѣютъ тоже иногда двойное (даже тройное) знач., одно отъ глаг. дѣйств., другое отъ возвратнаго (а третье отъ страд.) залога; напр. πειστέον (ἐστίν): 1. надо убѣждать (убѣдить), отъ аст. πείθω; 2. надо повиноваться, (по)слушаться, отъ мед. πείθομαι (см. наверху № 2); — φυλακτέον (ἐστίν), должно остерегать, отъ φυλάττειν; должно остерегаться, отъ φυλάττεσθαι; — ἀρκτητέον (ἐστίν), должно властвовать, отъ ἄρχειν; должно начинать (начать), отъ мед. ἀρχεσθαι (ἐκρός ἐστι τοῦτον τοῦ ἔργου ἀρκτητέον, ХОес. 16, 12); должно подчиниться, повиноваться, отъ pass. (S. OR. 628).

Объ опущеніи связки при отглагол. прилаг. см. § 13, пр. 1. — О множ. ч. отглагол. прилаг., особ. когда подлежащее въ неопр. накл., см. § 16, 1.

ГЛАВА XVI.

Сочиненіе и подчиненіе предложений. Важнѣйшіе союзы.

Вводныя предложенія.

§ 148. 1. Предложенія соединяются между собою, т.-е. составляютъ сложное предложеніе, двоякимъ обр.: а) чрезъ *сочиненіе* (παράταξις), т.-е. соединеніе главныхъ (равносильныхъ) предлож., — или б) чрезъ *подчиненіе* (ὑπό-

ταξίς), т.-е. соединеніе главнаго (управляющаго) предлож. съ однимъ или больше подчиненными ему, или зависимыми, придаточными предложениями, — первое (а) или безсоюзно, или съ помощью сочинительныхъ, а второе (б) съ помощью подчинительныхъ *союзовъ*. Для того, чтобы предложению придать болѣе явное выраженіе безусловнаго или условнаго утвержденія, отрицанія, вопроса, восклицанія и т. п., служатъ такъ-назв. *частицы* ¹⁾.

2. Подчинительное (гипотактическое) соединеніе предложенийъ есть плодъ болѣе поздняго развитія языковъ, особ. литературныхъ. Оно образовалось изъ **сочинительнаго** (паратактическаго) сочетанія, которое было первоначально единственнымъ въ языкѣ (напр. употребленіе члена вм. относит. мѣстоим. у Гомера, отчасти и Геродота, см. § 1) и, какъ другіе слѣды древности, осталось свойственнымъ **народному и эпическому** языку ²⁾. Подчинительное соединеніе предложенийъ въ аттич. прозѣ находимъ уже сильно развитымъ, между тѣмъ какъ у Гом. преобладаетъ сочинительное.

3. Сочинительное (посредствомъ сочинит. союзовъ), вм. болѣе обыкн. под-

1) Союзы подчинительные приведены въ главахъ о сложныхъ (зависимыхъ) предлож. §§ 154—187, смотря по ихъ употребленію. Частицы приводятся въ главахъ о наклоненіяхъ (§ 117—120) и сложныхъ предлог. въ соотв. ихъ значенію мѣстахъ, отчасти (отриц. и вопрос.) въ заключительныхъ главахъ синтаксиса §§ 193—195. — Подробное указаніе знач. и случаевъ употребленія союзовъ и частицъ см. по указателю (въ концѣ книги) и въ словаряхъ. Въ этой (XVI) главѣ приводятся только сочинит. союзы (изъ подчин. одинъ *ὅς*), особ. имѣющіе вліяніе на порядокъ словъ и конструкцію.

2) Замѣчательно въ этомъ отношеніи сходство эпическаго языка Гом. пѣсень съ яз. русскихъ былинъ. Напр.

Z 147—8 *φύλλα τὰ μὲν τ' ἀνεμος χαμάδις χέει, ἄλλα δέ φ' ὕλη
τηλεθάσσα φέει, ἕαρος δ' ἐπιγίγνεται ὥρη* (вм. *ὅτε ἕαρος...*).

Z 340 *ἀλλ' ἄγε νῦν ἐπίμεινον, Ἀρήια τεύχεα δύω* (вм. *ἕως ἄν* или *ἵνα* Ἀρ. т. δ.).

O 551 *ναῖε δὲ παρ' Προιάμφ, ὃ δέ μιν τίεν ἴσα τέχεσσι* (вм. *ὅς μιν ἐτίεν...*).

Ψ 71 *θάπτε με ὅτι τάχιστα, πύλας Ἀίδαο περήσω* (вм. *ἵνα...*)

α 75 (*Ὀδυσῆα Ποσειδάων*) *οὔτι κατακτείνει, πλάζει δ' ἀπὸ πατρίδος αἰῆς*

(хотя не убиваетъ, но...).

γ 1—4 *ἤελιος δ' ἀνόρουσε λιπὼν περικαλλέα λίμνην...* (вм. *ἐπεὶ ἤλιος...*),

οἱ δὲ Πύλον, Νηλήος εὐκτίμενον πτολίεθρον, Ἴξον...

ζ 6 *οἷ σφραγς συνέσκοντο; βίηφι δὲ φέρτεροι ἦσαν* (вм. *διότι φέρτ. ἦσαν*).

А и будетъ Волхъ въ полтора часа (вм. когда...),

Волхъ говорить, какъ громъ гремитъ (был. «Волхъ Всеславьевичъ»).

Ѣхалъ Вольга до ратая

день съ утра онъ до вечера... (вм. хотя...),

а не могъ онъ до ратая доѣхать (был. «Вольга Святославичъ»).

Не ходи еще на Вольгу Всеславича:

онъ не силою возьметъ (вм. потому что, если...),

такъ хитростью-мудростью (был. «Илья Муромецъ»).

Закинули тоньку въ Ильмень-озеро (вм. лишь только...),

добыли рыбку — золоты перья.

На небѣ солнце — и въ палатахъ солнце (вм. какъ... такъ...; был. «Садко-куп.»).

Послов.: Капля — воробью глотка нѣтъ, а камень долбить (= капля, хоть такъ мала, что воробью..., все-таки...). Тьма свѣту не любитъ, злой добраго не терпитъ (вм. подобно тому, какъ... такъ...). Согрѣлся (вм? когда...) — осердился; простижь (вм. когда...) — остудился. Будеть въ полѣ рожъ, будетъ и въ людяхъ ложъ (вм. доколѣ... дотолѣ...). Не стать говорить, такъ и Богъ не услышитъ (вм. если...). Бойся, не бойся, а року не миновать (вм. хоть... хоть...). Маленькая собачка лаетъ, отъ большой слышитъ (вм. потому что отъ...). Силенъ врагъ, и горами качаетъ (вм. такъ что и...).

чинит., соединеніе предложеній, встрѣчаемое часто у Гом. и нерѣдко у Гер. и выражающее одновременность или непосредственную послѣдовательность двухъ дѣйствій, попадаетъ иногда и въ аттич. прозѣ (см. § 149), особ. съ союз. *καί*, *καί... καί...*, *...τὲ* (encl.)... *καί...*, вм. *ὅτε* (когда) и т. п.; *καί ἅμα* — *καί... δέ*; *ἅμα* (тѣ)... *καί*; *δέ, μὲν... δέ*; iam (vix — quum); у Гом. и Гер. также *ἅμα... δέ, ἅμα δέ...* (тѣ) *καί*: какъ скоро, лишь только, когда... 1. *Δύσετό τ' ἠέλιος καί με γλυκὺς ὕπνος ἀνήκεν* (η 289). 2. *Αὐτίκ' ἔπειθ' ἅμα μῦθος ἔην, τετέλεστο δὲ ἔργον* (T 242). 3. *Νύξ τε ἐγένετο καί ἐσέβαινον ἐς τὰς νέας* (Нег. 8, 56; также 7, 217; 8, 64 и 83 два раза). 4. *Ἄμα δὲ ταῦτα ἔλεγε... καί ἀπεδείκνυε* (Нег. 1, 112). 5. *Ἄμα ταῦτ' ἔλεγε καί ἀπήει* (XH. 7, 1, 28); послѣ этихъ словъ онъ ушелъ. 6. *Καί ἅμα ἐφθέγγξαντο πάντες... καί πάντες δὲ ἔθεον* (XA. 1, 8, 18). 7. *Ἐγὼ δὲ ἅμα τε αὐτὸν ὀρώ εὐ πράττοντα καί γινώσκω δὴ αὐτοῦ τὴν γνώμην* (XA. 7, 6, 20). 8. *Οἰκοῦσι δ' ἐν μιᾷ τῶν νήσων οὐ μεγάλη, καλεῖται δὲ Διπάρα* (Th. 3, 88; вм. *ἢ καλεῖται...*). 9. *Καί ἤδη τε ἦν περὶ πλήθουςαν ἀγορὰν καί ἔρχονται παρὰ βασιλέως καί Τισσαφέρωνος κήρυκες οἱ μὲν ἄλλοι βάρβαροι, ἦν δ' αὐτῶν καί Φαλῖνος εἰς Ἑλλήν* (XA. 2, 1, 7). Когда уже было около полудня, тогда (или соб.: было уже около полудня, и вотъ...) приходятъ... а между ними (вм. между которыми) былъ... 10. *Καί ἔτερον ὀρώσαν ἐμπροσθεν λόφον κατεχόμενον, ἐπὶ τοῦτον αὐθιγὰ ἐδόκει πορεύεσθαι* (XA. 4, 2, 12). — Ср.: Гости уѣхали, и Григорій Ивановичъ далъ волю смѣху и вопросамъ (Пушк.). — У Гом. и Гер. переходнымъ звеномъ отъ сочиненія въ подчиненію являются примѣры, въ родѣ: 11. *Ἄλλ' ὅτε δὴ ῥ' ἐκ τοῦ δωδεκάτη γένετ' ἠώς, καί τότε δὴ πρὸς Ὀλυμπον ἴσαν θεοὶ αἰὲν ἑόντες* (A 493—4). 12. *Ὡς δὲ οἱ ταῦτα ἔδοξε, καί ἐποίηε κατὰ τάχος* (Нег. 1, 78).

Прим. Сюда относятся также: а) выраженіе: *οὐ φθάνω* (*ποιῶν τι*)... *καί...* или *καί εὐθὺς...*, въ знач. *ἐπεὶ, ἐπειδὴ* (соб. я не успѣваю дѣлать что-н., какъ уже...): 1. *Οἱ Λακεδαιμόνιοι οὐκ ἔφθασαν πυθόμενοι τὸν περὶ τὴν Ἀττικὴν πόλεμον καί πάντων τῶν ἄλλων ἀμελήσαντες ἦγον ἡμῖν ἀμνοῦντες* (Is. 4, 86). Лак. едва (только что, не) успѣли узнать (=какъ скоро, лишь только узнали) о войнѣ въ Ат., какъ (уже...), пренебрегли всѣмъ остальнымъ, пришли защищать насъ. 2. *Οὐκ ἔφθασαν τὴν ἀρχὴν κατασχόντες καί Θεβαίους εὐθὺς ἐπεβούλευσαν* (Is. 8, 98). — Срав. въ быт. «Садко-купецъ, богатый гостъ»: Не успѣлъ онъ слова вымолвить, какъ настоятели новгородскіе ударили о великъ закладъ. Крестьянинъ ахнуть не успѣлъ, какъ на него медвѣдь насѣлъ (Кр.).

б) Тотъ случай, когда (въ риторич. видахъ), вмѣсто условнаго предыдущаго предлож. (см. § 162 и слѣд.), встрѣчаемъ самостоятельное предлож. съ *indic.* или *imperat.*, безъ вводящаго союза, подобно народному яз., чаще всего у поэт.: 1. *Οὐ λέγει τις τὰ βέλτιστα* (= *εἰ μὴ λέγει τ. τ. β.*), *ἀναστάς ἄλλος εἰπάτω, μὴ τοῦτον αἰτιάσθω· ἕτερος λέγει τις βελτίω* (= *εἰ ἕτερος λ. τ. β.*), *ταῦτα ποιεῖτε* (D. 3, 18). Если кто не предлагаетъ вамъ самую лучшую мѣру, то пусть встанетъ другой и скажетъ, но пусть не винить его; если же кто-н. предлагаетъ нѣчто лучшее, то дѣлайте это. 2. *Πράττεται τι τῶν ὑμῖν δοκούντων συμφέρον, — ἀφρωνος Αἰσχίνης· ἀντέκρουσέ τι καί γέγονε, οἶον οὐκ ἔδει, — παρῆστιν Αἰσχίνης* (D. 18, 198). 3. *Σμικρὸν λαβὲ παρὰδειγμα, οἶον πάντα εἴσει ἂ βούλομαι* (Pl. Theaet. 154^ε; живде высказано, чѣмъ: *ἐάν... λάβης — πάντα εἴσει...*). 4. *Σὺ πρὸς χάριν μὲν οὐκ ἔρείς, κλαίων δ' ἔρείς* (S. OR. 1151; вм. *εἰ σὺ... μὴ...*).

с) Imperat. также въ уступит. знач. (см. § 177); напр. SA. 1168—71: Πλούττει τε γὰρ κατ' οἶκον, εἰ βούλει, ^{μέγα} Πускай живеть по-царски: но когда ^{σκιᾶς} τούτων τὸ χαίρειν, τὰλλ' ἐγὼ καπνοῦ οὐκ ἂν προαίμην ἀνδρὶ πρὸς τὴν ἡδονήν. (В. Водозовъ).

Срав. послов.: Поспѣшишь — людей насмѣшишь. Много знать будешь (= если...), скоро состарѣшься. Громъ не грянетъ, мужикъ не перекрестится.— Чаше употребляется сочинительно въ рус. яз. форма повелит. накл. 2 лица (называемая нѣкоторыми «обще личною формой»), безъ вводящаго союза, въ знач. условнаго предыдущаго предлож. (протазиса), рѣже въ знач. уступленія и времени. Напр. въ послов.: Живи просто (= если живешь...), проживешь лѣтъ со сто. Будь (= хоть бы были) деньги за богатомъ, оставался бы хлѣбъ за нами. Бойся, не бойся, а року не миновать.

§ 149. Въ аттич. прозѣ бываетъ *сочиненіе*, *вмѣсто* рус. болѣе обыкн. *подчиненія* предлож., преим. въ слѣд. 3 случ.:

а) русскія зависимыя предложенія причины, вводимыя союзами «такъ какъ» или «потому что», выражаются по-греч. часто главнымъ предлож. причины съ союзомъ γὰρ, ибо (см. § 151, D): 1. Οἱ δὲ ἡδέως ἐπειθοντο. ἐπίστευον γὰρ αὐτῶν (ХА. 1, 2, 2; или ἐπειδὴ, διότι ἐπ.); они охотно слушались его, потому что (такъ какъ, соб. и бо) довѣряли ему. Поэтому: ἐπεὶ (δὴ) γὰρ... (Is. 4, 96), ибо (именно) такъ какъ... 2. Μηδενὶ συμφορὰν ἀνειδίσης· κοινὴ γὰρ ἡ τύχη καὶ τὸ μέλλον ἀόρατον (Is. 1, 29).

б) Вмѣсто русскаго подчинит. соединенія посредствомъ уступительныхъ (или противительныхъ) оборотовъ «между тѣмъ какъ...», хотя (и)..., несмотря на то, что..., тогда какъ... ставятся нерѣдко греч. сочинит. союзы μὲν... δέ (съ одной стороны — съ другой ст.), которыми яснѣе выдвигается на видъ противоположность*). 1. Ἐγὼ ὑμᾶς, ὧ ἀνδρες Ἀθηναῖοι, ἀσπάζομαι μὲν καὶ φιλῶ, πείσομαι δὲ μᾶλλον τῷ θεῷ ἢ ὑμῖν (РА. 29^d); (хотя) я уважаю и люблю васъ, Аѳ., но (все-таки) я... 2. Οὗτοι λέγουσι μὲν πολλὰ καὶ καλά, ἴσασι δὲ οὐδὲν ὦν λέγουσι (РА. 32^c). — Срав. 3. Σὺ καὶ δέδορκας κοῦ (= καὶ οὐ) βλέπεις ἔν' εἰ κακοῦ (S. OR. 413); хоть ты и смотришь, но не видишь...

с) μὲν — δέ соединяютъ два самост. предлож. также въ сравнительномъ знач.: подобно тому, какъ... Τὸ μὲν χρυσίον ἐν τῷ πυρὶ βασανίζομεν, τοὺς δὲ φίλους ἐν ταῖς ἀτυχίαις διαγιγνώσκομεν (Is. 1, 25). Отрицательно: Οὐτε γὰρ βὸς ἂν ἔχων σῶμα, ἀνθρώπου δὲ γνώμην, ἐδύνατ' ἂν πράττειν, ἃ ἐβούλετο, οὐθ' ὅσα χεῖρας ἔχει, ἀφρονα δ' ἐστί, πλέον οὐδὲν ἔχει (ХМ. 1, 4, 14; ибо, подобно тому какъ..., точно такъ же...). См. также въ § 193, пр. 7, а, № 1.— Срав.: желѣзо ржа поѣдаетъ, а сердце печаль сокрушаетъ.

*) Въ рус. послов. под. обр. бываетъ союзъ а, или бессоюзіе, вм. уступит. «хотя» и т. п.: Совѣсть безъ зубовъ, а зарызаеъ. Богу молиться—не вовсе разориться. Лошади были давно готовы, а мнѣ все не хотѣлось разстаться... (Пушк.).

§ 150. Греч. языкъ, вообще *изобилуя союзами и частицами*, въ особенности не любитъ бессоюзнаго перехода отъ одного самостоятельнаго (равносильнаго) предложенія къ другому (см., впрочемъ, § 152), а вводитъ почти всякое новое самостоятельное (главное) предл. какимъ-нибудь подходящимъ по связи мыслей союзомъ или частицею*), преимущ. слѣд.: *καί* (и, кромѣ того, къ тому же) въ началѣ предл. для простаго продолженія разсказа; *...δέ* (*μὲν... δέ* и *μὲν δή*), а, же, — для соответствія или слабой противоположности; *ἀλλά*, но, — для сильной противоположности, особ. *послѣ отрицанія*; *...γάρ* (*enim*, или *...μὲν γάρ, καί γάρ, etenim*), ибо, потому что, такъ какъ, именно, вѣдь, — для означ. причинной связи; *...οὖν* (...*igitur, itaque*), также *...δ' οὖν, ...μὲν οὖν*, итакъ, слѣдовательно, — для выраженія слѣдственной связи между предложеніями. (Примѣръ: начало Хен. Anab.).

§ 151. Разборъ союзовъ (частицъ), особ. въ сочиненныхъ (главныхъ, равносильныхъ) предложеніяхъ.

А. Соединительные союзы (*coniunctiones copulativae*):

1. а) Союзъ *καί* (и, да, а, также, даже, et, etiam, ac, atque; у Гом., кромѣ того, *ἦδέ, ἰδέ*) служить, подобно лат. et, для соединенія отдѣльных словъ (членовъ предлож.) и цѣлыхъ предлож.: *ἦλιος καὶ σελήνη καὶ ἄστρα· καὶ ἡμῖν ταῦτα δοκεῖ καὶ Ἀχιλεὺς τοῦτοφ... ἔρογι' ἀντιβολῆσαι* (H 113; даже Ах.); *ἴμενος καὶ καπνὸν νοῆσαι* (α 58, хоть бы). Въ истор. разсказѣ *καί* ставится въ началѣ предлож. для продолженія разсказа, присоединяя новое данное (тутъ, тогда...).

б) *Καί* часто имѣетъ объяснительное знач. (*καί explicativum*): (а) именно, и притомъ: *πολλὰι ἀπέχθεταιί μοι γεύονται καὶ οἶαι χαλεπώταται* (РА. 23^а); также въ соед. съ *πολύς* (см. § 92, пр. 1): *ἡ διαβολή... πολλοὺς καὶ ἄλλους καὶ ἀγαθοὺς ἀνδρας ἤρηκεν* (РА. 23^а), много другихъ и притомъ отличныхъ... *Πολλάς τε καὶ μεγάλας καὶ εὐδαίμονας πόλεις οἰκοῦσιν* (ХА. 3, 2, 23).

с) *...τῆ* (*enclit.*, лат. -que, ср. рус. да) б. ч. для связи предложеній или (особ. въ поэзій) также для присоединенія втораго имени къ первому (*Πρίαμος Πριάμοιό τε παῖδες, А 256*).

д) Двойное *καί... καί...* (рѣже *τῆ... τῆ...*), et — et, и — и, какъ — такъ (и), равно какъ (и), то — то, соединяетъ части (члены) предложенія и цѣлыя предложенія, когда на каждое изъ нихъ въ отдѣльности должно обратить внима-

*) Такимъ образомъ элементъ народнаго склада рѣчи вошелъ въ литерат. яз. Сравни изобиліе союзовъ и частицъ въ рус. былинахъ и сказкахъ.

нiе; напр. *καὶ ζῶν καὶ τελεντήσας*, et vivus et mortuus; *πατὴρ ἀνδρῶν τε θεῶν τε* (Ном.). *Σωκράτης τοῦ σώματος αὐτός τε οὐκ ἡμέλει τοὺς τ' ἀμελοῦντας οὐκ ἐπήγει* (ХМ. 1, 2, 4). — Для болѣе тѣсной связи служить ...*τὲ καί*, или ...*τῆ... καί*, которые соединяютъ слова или части предложения, принадлежащiя къ одному фѣльному реченiю, или два родственннхъ понятiя; напр. *δύω καλῶς τε ἀγαθῶ ἀνδρε* (ХА. 4, 1, 19); *ἐθγέετό τε καὶ κατώρα* (Нег. 7, 208); *συνετός τε καὶ εὐνοος* (Нег. 5, 24); *νύκτας τε καὶ ἡμέρας* (dies noctesque). — *Καὶ... δέ*, или *δὲ καί*, а (и) также, также и, тоже, и... еще, кромѣ того, сверхъ того, къ тому же, atque etiam, quin etiam: *καὶ ἀρχικὸς δ' ἐλέγετο εἶναι* (ХА. 2, 6, 8). **Ἦν δὲ καὶ οὗτος τῶν Περσῶν*.

Прим. 1. Союзы ...*τὲ καί* ставятъ особое ударенiе на второмъ членѣ, — выдвигая отдѣльное лицо, предметъ или дѣйствiе, какъ выходящее изъ ряда другихъ однородннхъ, — въ оборотахъ: *ἄλλοι* (3) *τε... καί...*, или *καὶ ἄλλοι* (3)... *καί* (или *καὶ δὴ καί*)..., подобно лат. et alii (-ae, a)... et (maxime); cum alii (-ae, -a)... tum (etiam)...; *ἄλλως τε καί...* (praesertim, praecipue autem), какъ вообще, такъ въ особенности, особенно (же), преимущественно, между прочимъ (и); см. § 38, пр. 2.—1. *Καὶ ἄλλα* (или *ἄλλα τε πολλά*) *ἔλεγε καὶ τότε*, между прочимъ онъ сказалъ (и) слѣдующее. 2. *Ἀπικνεῖνται ἐς Σάροδος ἀκραζούσας πλοῦτῳ ἄλλοι τε οἱ πάντες ἐκ τῆς Ἑλλάδος σοφισταί...* *καὶ δὴ καὶ Σόλων ἀνὴρ Ἀθηναῖος* (Нег. 1, 29); какъ всѣ другiе греч. философи, такъ особенно и С., или: между прочими особ. С. 3. *Οἱ τε ἄλλοι καὶ ὁ Θέτιδος νίδος* (РА. 28^с); какъ вообще всѣ другiе (греч. герои), такъ въ особ. сынъ Θ. 4. **Ἐν τε τῷ ἄλλῳ καιρῷ καὶ δὴ καὶ ἐν τῷδε* (Нег. 8, 79). 5. *Προσποιεῖται ταῦτα ἑαυτοῦ εἶναι ἄλλως τε καὶ οὕτως ἄτοπα ὄντα* (РА. 26^с); особенно нѣчто столь нелѣпое. 6. *Τὸν Θερμοδόνα χαλεπὸν οἶμαι διαβαίνειν ἄλλως τε καὶ πολεμίων πολλῶν ἐμπροσθεν ὄντων* (ХА. 5, 6, 9).

Прим. 2. *Καί* ставится послѣ именъ прилаг., мѣст. и нарѣчiй, выражающихъ подобiе или одинаковость (*ἴσος, ὅμοιος, παραπλήσιος, ὁ αὐτός*), какъ по-лат. (aeque) ac, atque: 1. *Ἄνδοι νόμοισι παραπλησίοισι χρεόνται καὶ Ἑλληνες* (Нег. 1, 94), такими же какъ (и)... 2. *Αἱ δαπάναι οὐκ ὁμοίως καὶ πρίν, ἀλλὰ πολλῷ μείζονος καθέστασαν* (Th. 7, 28, 4). 3. **Ὁ αὐτὸς ἡμῖν στόλος ἐστί καὶ ἡμῖν* (ХА. 2, 2, 10); у васъ тотъ самый походъ, чтѣ и у насъ; у васъ съ нами одинаковнй (общiй) походъ (см. § 58, d и e).

е) При *перечисленiи нѣсколькихъ словъ* рядомъ греч. яз. обыкн. ставятъ союзъ *καί* передъ вторымъ (здѣсь иногда *τὲ καί*) и всѣми слѣд. словами (рѣдко бываетъ также передъ первымъ словоиъ *καί*), между тѣмъ какъ рус. союзъ *и* бываетъ только передъ послѣднимъ словомъ, а по-лат. употребляется обыкн. многосоюзiе (*et* передъ каждымъ изъ перечисл. словъ), или безсоюзiе (см., впрочемъ, § 152, b): 1. *Οἱ Πέρσαι θύουσιν ἡλίῳ (τε) καὶ σελήνῃ καὶ γῆ καὶ πυρὶ καὶ ὕδατι καὶ ἀνέμοισι* (Нег. 1, 131). II. приносятъ жертву солнцу, лунѣ, землѣ, огню, водѣ и (да) вѣтрамъ. Persae (et) soli, (et) lunae, (et) terrae, (et) igni, (et) aquae, (et) ventis immolant. 2. *Οὗτος ἐκόσμησε τὴν ψυ-*

χὴν οὐκ ἀλλοτρίω, ἀλλὰ τῆ αὐτῆς κόσμῳ, σωφροσύνη τε καὶ δικαιοσύνη καὶ ἀνδρεία καὶ ἐλευθερία καὶ ἀληθεία (PPh. 114^o).

О пропускѣ *καί* при двухъ причастіяхъ см. § 137, пр. 2.

2. Обѣ **отрицательныхъ** союзахъ и оборотахъ; *καὶ οὐ*, *καὶ μή*, — *οὐδέ*, *μηδέ*, — *οὔτε*, *μήτε*, — *οὐ μή*, *μή οὐ* и т. д. см. § 193.

В. Раздѣлительные и вопросительные союзы (conj. disiunctivae, interrogativae): *ἢ* (vel, aut, или); *ἢ — ἢ* (vel — vel, aut — aut, ...ли — или); *εἴτε* — *εἴτε* с. ind. (и opt.), *εἴν τε* — *εἴν τε* с. conj. (sive — sive, seu — seu, ...ли — или, хоть — хоть) и др. см. § 156, 3, b, и 194, 4. — О сравнит. *ἤ*: § 43, d, и 151, пр. 11.

С. Противительные союзы (conj. adversativae):

1) *ἀλλά*, всегда въ началѣ предлож., — соотвѣтствуя лат. sed, at, рус. но, однако, а, — служить для сильной противоположности и ставится особ. **послѣ предыдущаго отрицат.** слова или предложенія: 1. *Οἱ πολέμοιοι οὐ κραυγῆ, ἀλλὰ σιγῆ προσῆσαν* (ХА. 1, 8, 11). 2. *Μὴ φθονήσης, ἀλλ' ἐπίδειξον* (РР. 320^o). 3. *Οἱ σκοποὶ ἔλεγον ὅτι οὐχ ἱππεῖς εἰσιν, ἀλλ' ὑποζύγια νέμοιτο* (ХА. 2, 2, 15). — Напротивъ: 4. *Οὗτος δ' ἦν καλὸς μὲν, μεγας δ' οὐ* (ХА. 4, 4, 3). Рѣдко встрѣчаемъ послѣ отрицанія ...*δέ*: 5. *Οὐ φίλον, ἐχθρὸν δέ* (Нер. 8, 79). 6. *Οἱ δὲ στρατηγοὶ ἐξῆγον μὲν οὐ, συνεκάλεσαν δέ* (ХА. 6, 4, 20).

Прим. 3. а) *Ἀλλά* употребляется часто въ началѣ отвѣта (рѣчи), вопроса (см. § 194, 3), при возраженіи, требованіи, вызваніи: *Ὁ δὲ Κῦρος ἀκούσας, Ἀλλὰ δέχομαι τε, ἔφη, καὶ οὕτω ἔστω* (ХА. 1, 8, 17; хорошо, я принимаю...). *Τί δεῖ ἔτι λέγειν; ἀλλ' ἕτε εἰς Μήδους* (ХС. 1, 5, 14). *Ἄλλ' ἔωμιεν* (РР. 311^o); однако, пойдемъ. — **б)** Также послѣ *εἰ* въ знач. «хоть (хотя) и, но, по крайней мѣрѣ»: *εἰ σῶμα δοῦλον, ἀλλ' ὁ νοῦς ἐλεύθερος* (S. fr.); хоть тѣло и порабощено, но духъ свободенъ. — **в)** *Ἀλλά* (особ. у Гом.) можетъ замѣнять отрицательный протазисъ 4-ой условной формы (см. § 166 и 173) = *εἰ μή*: *οὐδέ γὰρ οὐδέ κεν αὐτὸς ὑπέκφυγε κῆρα μέλαιναν, ἀλλ' (= εἰ μή) Ἡφαίστος ἔρυτο...* (E 22—3). *Ἐνθα κέ μ' ἐκβαίνοντα βηῆσατο κῆμ' ἐπὶ χέρσων..., ἀλλ' ἀναχασσάμενος νῆχον πάλιν (η 278—280; = εἰ μή ἐνῆχον)*. Такъ же *μ 71—2*. Срав.: поклажа бы для нихъ казалась и легка, да лебедь рвется въ облака... (Кр.). — **д)** Въ знач. ограничивающемъ, особ. съ *γὰρ*, *οἶν*, по крайней мѣрѣ: *ὦ θεοὶ πατρῶοι, συγγένεσθέ γ' ἀλλὰ νῦν* (SE. 411). — **е)** Усилительное знач. (выдвигая съ большею силой второй членъ предложенія) имѣеть *ἀλλά* въ слѣд. соединеніяхъ: *οὐ μόνον — ἀλλά καὶ* или одно *ἀλλά*, non solum — sed etiam (sed), не только — но и. *Οὐ μόνον λόγῳ, ἀλλὰ καὶ ἔργῳ χάριν ἀπέδωκεν*. — О другихъ отриц. оборотахъ съ *ἀλλά* во второмъ членѣ см. § 193, пр. 7, b.

Прим. 4. Послѣ утвердительнаго предложенія ставится въ слѣд. отрицательномъ рѣдко *ἀλλ' οὐ*, *ἀλλὰ μή* (никогда *οὐ δέ*, *μή δέ*, во избѣжаніе смѣшенія съ *οὐδέ*, *μηδέ*, см. § 193, пр. 7, а, b), а чаще *οὐ μέντοι*: *πάντες βου-*

λόμεθα πλούσιοι εἶναι, οὐ μέντοι δυνάμεθα (см. № 3, съ примѣр. 3). *Τῶν κακῶν ἀλλ' ἅττα δεῖ ζητεῖν τὰ αἴτια, ἀλλ' οὐ τὸν θεόν* (PR. 379). — Или же бываетъ одно отрицаніе (безсоюзіе): *τὸ σῶμα ἀποκτενεῖτε, οὐ τὴν ψυχὴν*, — какъ и по-лат.: *occidētis corpus, non animam*; тѣло вы убьете, но не убьете души. *Μακάριζε τοὺς τεθνεῶτας, οὐ τοὺς ζῶντας* (мертвыхъ, а не живыхъ). *Τὸ συνετὸν θεὸς δίδωσιν, οὐχ ὁ πλοῦτος* (Eug. Alex. 16).

2) ...δέ (postp., ...же, а, но, впрочемъ, напротивъ..., autem, vero) служить для слабой противоположности или соответствія, или просто для продолженія разсказа, особ. при перемѣнѣ подлежащаго. Въ предыд. предложеніи весьма часто бываетъ, для выраженія соотношенія предложеній, особ. при раздѣленіяхъ, союзъ *μέν* (postp., — сильнѣе *μέν δή*, ХА. 1, 3, 5; 1, 4, 17). Союзы *μέν — δέ* ставятся (какъ рус. же) только въ равносильныхъ предлож. (а не въ подчиненныхъ одно другому) непосредственно за словами, поставляемыми въ соответствіе другъ другу, и переводятся: съ одной стороны — съ другой (стороны), конечно — однако, хотя — но (см. § 149, b), между тѣмъ какъ..., ...то — да*); но гораздо чаще *μέν* остается не переводимымъ: *ἦν ποτε χρόνος, ὅτε θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν*.

Особ. часто бываетъ: *ὁ μὲν — ὁ δέ*, одинъ — другой, тотъ — тотъ (см. § 3); *τὸ μὲν — τὸ δέ, τὰ μὲν — τὰ δέ, ἔνθα μὲν — ἔνθα δέ, τότε μὲν — τότε δέ*, то — то, отчасти — отчасти, *tum — tum, modo — modo*; *ἄμα μὲν — ἄμα δέ*, какъ — такъ и, вмѣстѣ съ тѣмъ и, *simul — simul*; *πρῶτον μὲν — εἶτα δέ* или *ἔπειτα δέ* (или одно *εἶτα, ἔπειτα*, или *δέ*), во-первыхъ — во-вторыхъ, затѣмъ, *primum — tum (dein, deinde)*. Для усиленія противоположности ставится *δ' αὖ*, съ другой (же) стороны, напротивъ.

Прим. 5. Если противоположные члены раздѣлены еще подчинительно, то бываетъ *μέν: μὲν — δέ: δέ*; напр. *ἐγὼ δεῖνὰ ἂν εἶην εἰργασμένος, εἰ, ὅτε μὲν με οἱ ἄρχοντες ἔταττον, τότε μὲν ἔμενον, τοῦ δὲ θεοῦ τάττοντος... ἐνταῦθα δὲ λίποισι τὴν τάξιν* (РА. 28°). Отъ этого отличается тотъ случай, когда одно *μέν — δέ* включено въ другое: *μέν — (μέν — δέ) — δέ*; напр. *ὁ μὲν ἀνὴρ τοιαῦτα μὲν πεποίηκε, τοιαῦτα δὲ λέγει ὑμῶν δὲ οὐ πρῶτος ἀπόφηναι τὴν γνώμην* (ХА. 1, 6, 9).

3) Изъ другихъ противительныхъ частицъ слѣдуетъ особ. замѣтить: *...μήν* (объ *ἦ μήν* см. § 133, пр. 2), *...μέντοι* (оба postp.), однако (же), все же, все-таки, конечно, которыя, подобно *vero*, выражаютъ также увѣреніе, особ. въ отвѣтахъ, для болѣе сильнаго возраженія: *οὐ μήν, οὐ μέντοι, neque vero, neque tamen, однако не, все-таки не; ἀλλὰ μήν и καὶ μήν, at vero, atqui, однако (вѣдь), или iam vero, для перехода къ новому, болѣе важному предмету; οὐ μήν ἀλλά, οὐ μέντοι ἀλλά, et tamen, verum tamen, впрочемъ, одна-*

*) На взглядъ-то онъ хорошъ, да зелень (Кр.). Бѣтъ-то онъ хорошо, да работаетъ плохо.

ко (же). — *Καίτοι*, какъ лат. *quamquam* (*correctivum*, исправляющее), или *verum*, однако: *καίτοι τί φημί*; *quamquam* (*verum*) *quid loquor?* однако, что же я говорю? — “*Ομως (ἀλλ’ ὅμως)* преимущ. послѣ частицъ или причастій, выражающихъ уступленіе: все-таки, однако, *tamen* (см. § 141 и 177). — 1. *Τίνος μὴν ἔνεκα ἐμανθάνετε τοξεύειν* (ХС. 1, 6, 28). 2. *Φιλοσόφῳ μὲν ἔοικας· ἔσθι μέντοι ἀνόητος ὢν* (ХА. 2, 1, 13). 3. *Δοκεῖ μὲν κάμοι ταῦτα· οὐ μέντοι ταχὺ γέ ἀπαγγεῖλῶ...* (ХА. 2, 3, 9). См. также ХА. 1, 9, 18; 3, 1, 17; ХС. 1, 4, 8; ХМ. 2, 8, 5.

Д. Причинный союзъ (*conj. causalis*) ...*γάρ* (*postp.*, обыкн. на второмъ мѣстѣ, какъ *enim* и церк.-сл., др.-рус. *во*), ибо, потому что, такъ какъ (см. § 149, а), — имѣеть, подобно лат. *nam* (*enim*), не только знач. причины (и *μὲν γάρ*), но также объясненія: именно, вѣдь, особ. послѣ предшеств. указанія на слѣдующее. *Σωκράτης ὡσπερ ἐγίγνωσκεν, οὕτως ἔλεγε τὸ δαιμόνιον γάρ, ἔφη, σημαίνειν* (ХМ. 1, 1, 4).

Прим. 6. Эллиптически употребляется *γάρ*:

а) въ оживленныхъ вопросахъ: *τί γάρ*; что же? *ἦ γάρ*; не правда ли? также какъ частица вопросительная: *οἴει γάρ σοι μαχεῖσθαι τὸν ἀδελφόν*; (ХА. 1, 7, 9), думаешь ли ты (неужели ты д.)...?

б) въ отвѣтахъ для подтвержденія = да, конечно (см. § 195, с);

с) замѣняя условное предлож.: *οὐ γὰρ ἄν...*, а то не, иначе не... (примѣръ см. въ § 170, № 2).

д) въ соед. съ друг. частицами: *ἀλλὰ γάρ*, *at enim*, чтобы привести возраженіе, какъ нѣчто неопровержимое: однако вѣдь, а вѣдь; — *καὶ γάρ* въ началѣ предлож. значить *to etenim*, ибо вѣдь, и въ самомъ дѣлѣ, то *nam etiam*, ибо и, вѣдь и, ибо даже; часто встрѣчается также *καὶ γὰρ καὶ...* (ХА. 2, 2, 15; А 63).

О подчинительныхъ союзахъ причины см. § 157.

Е. Заключительные (слѣдственные) союзы (*conj. conclusivae*):

1) ...*οὖν*, Гер. *ōν* (*postp.*, какъ ...*igitur* и ц.-слав. ...*оубо*), часто ...*δ’ οὖν*, ...*μὲν οὖν*, для выраженія слѣдственной связи между предложеніями, указываетъ на что-л. вытекающее (выводъ) изъ предыдущаго: *itaque*, ...*igitur*, *ergo*, итакъ, поэтому, слѣдовательно, стало-быть. — *Τί οὖν*; что же? — Въ соедин. съ мѣстоименіями и нарѣчіями придаетъ имъ неопредѣленно-обобщающее знач. (см. § 100, пр. 4).

Прим. 7. *Καὶ γὰρ οὖν* въ началѣ предложенія значить: потому и..., по этому и...; напр. *Κῆρος περὶ πλείστον ἐποίητο μηδὲν ψεύδεσθαι καὶ γὰρ οὖν ἐπίστευον αὐτῷ αἱ πόλεις ἐπιτρεπόμεναι* (ХА. 1, 9, 8); поэтому и (понятно, что) города довѣряли ему. Въ отвѣтахъ *οὖν* имѣеть усилительное значеніе; такъ *πάνν μὲν οὖν* (см. § 195, с).

Объ отличіи *οὐκοῦν* отъ *οὖκουν* см. § 194, пр. 2.

2) ...*ἄρα* (postpr.), слабѣе чѣмъ *οὖν*, означаетъ нѣчто естественно и непосредственно вытекающее изъ предыд. положенія: итакъ, слѣдовательно, стало-быть, именно, конечно, scilicet, nimirum.

Прим. 8. У Гом. *ἄρα*, *ἄρ*, *ῥά* (энклит.) означаетъ простую зависимость (или связь) послѣдующаго отъ предыдущаго.

3) ...*τοί* (encl.), чаще ...*τοίνυν* (postpr.) выводитъ заключение изъ нѣсколькихъ предшеств. сужденій, какъ соображеніе говорящаго: поэтому (и), itaque, atqui (ХС. 6, 2, 2); сильнѣе *τοιγαροῦν*, *τοιγάρτοι*: οὕτω τοίνυν ποιήσω (Pl. Phaedr. 228^б). *Κῆρος οὐδενὶ πώποτε ἀχάριστον εἶασε τὴν προθυμίαν τοιγαροῦν κρᾶτιστοι ἠηρέται παντὸς ἔργον αὐτῷ ἐλέχθησαν γενέσθαι* (ХА. 1, 9, 18). *Τοιγάρ*, поэтому, только пост.: *τοιγάρ ἐγὼν ἐρέω* (А 76).

4) ...*δῆ* (postpr., изъ *δῆλον*) — указательно: -то, (и) вотъ, вѣдь, именно, очевидно, конечно, итакъ; *τί δῆ*; что же? какъ же? *φέρε δῆ*, *ἴθι δῆ*, ну же! *ὅστις δῆ*, кто-либо, кто-нибудь (см. § 100, пр. 4); *καὶ δῆ*, уже, сейчасъ; *δῆ τότε*, *καὶ τότε δῆ* (А 476, 494), *ἐνθα δῆ* (ХА. 1, 5, 8), (и) вотъ тогда(-то). — *Ὅρατε δῆ* (вѣдь вы видите), *ἐν οἴῳ ἐστέ* (ХС. 3, 2, 12). Нег. 5, 69 (два раза).

Прим. 9. Сложныя съ *δῆ*: ...*δῆτα* (postpr.), усиленное *δῆ*, часто при *οὐ* и *μή*: *οὐδαμῶς ἄρα δεῖ ἀδικεῖν*; *οὐ δῆτα* (РС. 49^б; конечно нѣтъ); ...*δῆθεν*, ...*δῆπον* (и одно *πὸν*) и ...*δῆπουθεν* (всѣ postpr.) б. ч. иронически-утвердительно: въ самомъ дѣлѣ, вѣдь, конечно, очевидно, повидимому, scilicet (эпич. также *θῆν*). *Ὁὐ γὰρ δῆπον ψεύδεται γε (ὁ θεός, РА. 21^б).* *Ἐπίστασθέ πον ὅτι...* (ХА. 5, 7, 13; вѣдь вы знаете...).

Г. Частица ...*γέ* (postpr. enclit.) имѣеть двойное знач.: а) утвердительное: вѣдь, навѣрно, дѣйствительно, конечно, въ самомъ дѣлѣ: *καλόν γε τὸ κτῆμα* (ХМ. 3, 11, 5); часто въ отвѣтахъ: *πάνν γε*, *εἶ γε*, конечно, въ самомъ дѣлѣ, *ἔγωγε* (я, конечно), да (см. § 195, b и c); — б) ограничительное, подобно лат. ...quidem, сильнѣе *γοῦν* (postpr. изъ *γέ οὖν*), по крайней мѣрѣ, только, вѣдь, конечно. *Εἴ γε*, si quidem, если только, лишь бы. *Εἷγωγε οἴμαι*, equidem puto..., я, по крайней мѣрѣ (съ моей стороны, что касается меня, то я) думаю...; *ἔμοιγε δοκεῖ*, mihi quidem videtur, мнѣ, по крайней мѣрѣ, кажется (такъ).

Прим. 10. Частицы, поставляемыя позади (postpositivae), ...*μέν*, ...*δέ*, ...*γάρ*, ...*οὖν*, ...*γέ* и др., помѣщаются между членомъ и его существит., а при предлогѣ вставляются между нимъ и членомъ; при отрицат. словѣ (за исключ. *οὐδεῖς*, *μηδεῖς*) обыкн. отдѣляютъ отриц. частицы *οὐ* и *μή* отъ второй составной части: *ἢ μὲν γῆ — ἢ δὲ θάλαττα* ἐν μὲν τῇ γῆ — ἐν δὲ τῇ θαλάττῃ. *ὁ δὲ θεός, τοῦ γὰρ θεοῦ, τῷ οὖν (τῷ δ' οὖν) θεῷ, τὸν γε θεόν*, — *οὐ γὰρ ποτε (πώποτε)* вм. *οὐποτε (οὐπώποτε)* *γάρ*, *οὐκ ἄρα ἔτι* (ХА. 1, 7, 18) вм. *οὐκέτι ἄρα*. При *μὲν* ставится *γάρ* позади его: *ἐν μὲν γὰρ τῇ γῆ*.

[Примѣромъ упрощенія всѣхъ этихъ союзовъ (§ 151) можетъ служить начало Хен. Anab. 1, 1, 1—7, и вся гл. 9, а для перевода съ рус. яз. на греч. въ «Сборникѣ матер. для перев. съ рус. и лат. яз. на греч.» II части, № 7.]

Г. Союзъ *ὥς*, б. ч. подчинительный, имѣеть, какъ лат. *ut*, различныя значенія (ср. § 192, а):

а) образа дѣйствія или сравненія и сообразности: *ut, uti* (comparativum) = *sicut(i)*, какъ, что*) (см. § 178, б, γ, и 192, а, γ); также: *ὥσπερ, ὅπως*; у Гом. и *ὥστε: ὥστε λέων* (Г 23), какъ левъ. — Первонач. *ὥς* имѣло знач. указательное: *καὶ ὥς*, и такъ; *οὐδ' ὥς*, не *sic quidem*, и такъ не, все-таки не, однако не (ХА. 1, 8, 21; 3, 2, 23). — Съ удар. *ὥς* у Гом. тоже «такъ»: *ὥς γὰρ ἀμεινον* (А 217, ибо такъ лучше), а послѣ сравниваемого слова «какъ»: *βαίνε λέων ὥς* (Е 299). — *Ὡσαύτως* (adv. отъ *ὁ αὐτός*), чаще *ὥς δ' αὐτως*, точно такъ (же), такимъ же образомъ; *ὥσαύτως οὕτως*, совершенно так(имъ же образомъ).

б) изъясненія мысли (explicativum, orationis indirectae) = *ὅτι*, въ косвенной рѣчи: что, будто (бы), якобы. Вмѣсто него бываетъ также *accus.* (или *nom.*) с. *inf.*, какъ въ лат. яз., или *partic.* (См. § 135, 146, 155, 174 и 175). При восклицаніи см. § 156, пр. 3.

с) времени, *ut* (temporale): когда = (б. ч.) какъ скоро, лишь только (см. § 178, б, β).

д) причины (causale): такъ какъ, потому что (см. § 157, 138, 143, с, β, и 144, пр. 1).

е) цѣли, *ut* (finale): (для того) чтобы (см. § 158 и 139).

ф) слѣдствія (рѣдко, чаще *ὥστε*), *ut* (consecutivum): такъ — что, такъ — чтобы (см. § 161).

г) желанія (optativum): (о) если бы, *utinam* (см. § 119, 1, а, и 176).

н) возможно-большей степени (superlativum), также *ὅτι, ὅσον, ἤ, οἷος* (см. § 92, пр. 6, б, γ), передъ превосх. степеню прилаг. именъ и нарѣчій, подобно лат. *quam* с. *superl.*, рус. «какъ (сколь) можно» (съ сравнит. степ.). Часто съ глаг. *δύναμαι*, или съ *adj. verb.* *δυνατόν*, или *οἶόν τε: ὥς (ὅτι, ὅσον) βέλτιστος, ὥς δυνατὸν βέλτιστος* (ХМ. 2, 2, 6), *ὥς (ὅτι, ὅσον) βέλτιστα, ὥς δύναται (ὥς ἂν δύνηται, ὥς δύναίτο) βέλτιστα, quam optimus (optime)*, какъ можно лучшій (лучше); *ὥς (ὅτι, ὅσον) μέγιστος, quam maximus*, какъ можно большій, больше (по величинѣ), *ὥς (ὅτι, ὅσον) μάλιστα, quam maxime*, какъ можно больше (по значенію, качеству); *ὥς (ὅτι, ὅσον) πλείστος, quam plurimus*, какъ можно больше (по количеству); *ὥς (ὅτι, ὅσον) τάχιστα, quam celerissime*, какъ можно скорѣй (также *ὥς ἐδύνατο τάχιστα*, ХС. 3, 2, 14). — *Ὡς οἶόν τε μάλιστα πεφλαγμένως* (ХА. 2, 4, 24), какъ можно осторожнѣе. *Ποιήσομαι τὴν ἀπολογίαὺν ὥς ἂν δύναμαι διὰ βραχυτάτων* (L. 16, 9), *quam brevissime possum*.

і) приблизительноаго числа: около, приблизительно, см. § 81.

О предлогѣ *ὥς* см. § 81.

Напр. ХА. 1, 1, 2—7: *ὥς φίλον* (какъ друга, а); *ὥς ἐπιβουλεύοι* (будто онъ злоумышляетъ, б); *ὥς ἀποκτενῶν* (чтобы казнить его, е); *ὥς ἀπήλθε* (когда онъ

*) Напр. Горю что стрѣла разить. Добра что клада ишуть, а худо подъ рукоѣй.

ушелъ, с); *ὡς... ἵκανοὶ εἶσαν* (чтобы они были способны, е); *ὡς μάλιστα ἐδύνατο ἐπικρυπτόμενος* (какъ можно скрытнѣе, h); *ὅτι* (= *ὡς*) *ἀπαρρασκευότατον* (какъ можно менѣе приготовленнымъ, h); *ὅτι* (= *ὡς*) *πλείστον καὶ βελτίστον* (какъ можно большее число самыхъ лучшихъ, h); *ὡς ἐπιβουλεύοντος* (такъ какъ де онъ злоумышляетъ, d).

Прим. 11. а) Послѣ сравнительной степ. бываетъ, для означ. большей или меньшей степени, *gen. comparat.* (см. § 43, d), или союзъ *ἢ*, чѣмъ, нежели, какъ (= чѣмъ); — между тѣмъ какъ *ὡς* и *ὥσπερ* выражаютъ подобие или одинаковость: какъ = подобно тому, какъ; напр. *μείζων ἐμοῦ* или *ἢ ἐγώ*, больше меня, чѣмъ я; — *διάκειται ὡς (ὥσπερ) ἐγώ*, онъ въ такомъ полож., какъ (и) я.

б) Послѣ *ἄλλος* русскому какъ соотвѣтствуетъ тоже *ἢ*: *ἡ ῥητορικὴ οὐδὲν ἄλλο ἢ κολακεία τυγχάνει οὐσα* (PG. 513^d; не что иное, не иное что, какъ...). Отъ этого отличается по ударенію *ἀλλ'* *ἢ* (= *ἀλλὰ ἢ*) послѣ отрицат. предлож., nisi, кромѣ, развѣ: *ἀργύριον μὲν οὐκ ἔχω ἀλλ' ἢ μικρόν τι* (XA. 7, 7, 53). *Οὐδὲν ἄλλο σκοπεῖν προσήκει ἀλλ' ἢ τὸ ἀριστον* (PPh. 97^d). Такъ же *πλὴν ἢ: ἀδελγον παντὶ πλὴν ἢ τῷ θεῷ* (PA. 42). — *Οὐδὲν ἄλλο εἰ μὴ* см. § 172, 2, а.

§ 152. Безсоюзное (ἀσύνδετον) сопоставленіе предложеній въ греч. яз. несравненно рѣже латинскаго и рус. яз. и употреблялось почти только въ видахъ риторическихъ. Чаще всего встрѣчаемъ бессоюзный переходъ къ новому предлож.:

а) при живомъ, наглядномъ описаніи особ. быстро слѣдовавшихъ одинъ за другимъ дѣйствій: 1. *Οἱ μὲν φιλοὶ εὐθὺς ἐκδραμόντες ἠκόντιζον, ἔβαλλον, ἐτόξενον, ἐσφενδόσαν* (XH. 2, 4, 33). 2. *Ἐκεῖνοι παύομενοι, κεντούμενοι, ὑβριζόμενοι οὐδὲ ἀποθανεῖν οἱ τλήμονες δύναται* (XA. 3, 1, 29).

б) союзъ *καὶ* опускается иногда при перечисленіи нѣсколькихъ предметовъ или качествъ (см. § 151, А, 1, е): 1. *Οὐκ ἐδύνατο καθέσθαι ἐπὶ λύπης καὶ πόθου πατρίδων, γονέων, γυναικῶν, παιδων, οὐς οὐκέτι ἐνόμιζον ἐτι ὄψεσθαι* (XA. 3, 1, 3). 2. *Ἐγχοῦς βριθύ, μέγα, στιβαρόν* (α 100). Особ. передъ выраж.: *τά τοιαῦτα, ἄλλοι, ἕτεροι, ἄλλα, οἱ ἄλλοι, τὰ ἄλλα, πάντα ταῦτα*, подобно пропуску лат. et, -que передъ ceteri, aliiquī, alii въ собир. смьслѣ: 3. *Τοὺς ζωγράφους, τοὺς οἰκοδόμους, τοὺς ἄλλους πάντας δημιουργούς* (PG. 503^b).

с) Особ. часто примыкаютъ бессоюзно указат. мѣстоим. и нарѣчія: 1. *Ταῦτα εἰπὼν ἐπάυσато* (XA. 1, 3, 13). 2. *Μετὰ τοῦτον ἄλλος ἀνέστη* (XA. 1, 3, 15). 3. *Ἔδοξε ταῦτα* (XA. 1, 3, 20). 4. *Ἀκούσαντες ταῦτα* (XA. 1, 4, 16). 5. *Κλέαρχος... φυγὰς ἦν· τούτῳ συγγενόμενος ὁ Κύρος ἠγάσθη αὐτόν* (XA. 1, 1, 9). 6. *Ἐντεῦθεν ἐξελαύνει* (3 раза) и *ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς* (XA. 1, 4, 1—2).

д) Въ томъ случаѣ, когда второе предложеніе содержитъ объясненіе перваго: 1. *Μικρόν δ' ὑπνον λαχὼν εἶδεν ὄναρ· ἔδοξεν αὐτῷ... σηπητὸς πεσεῖν...* (XA. 3, 1, 11). 2. *Καὶ εἰμὶ τις γελοῖος ἰατρός· ἰόμενος μείζων τὸ νόσημα ποιῶ* (PP. 340^d).

е) Также при повтореніи одного изъ предыд. словъ: 1. *Καὶ ὅτῳ δοκεῖ ταῦτα, ἀνατεινάτω τὴν χεῖρα· ἀνέτειναν ἅπαντες* (XA. 3, 2, 23). 2. *Ἐπὶ πάντων καλεῖς, ἐπὶ τοῦς νόμους καλεῖς, ἐπὶ τὴν δημοκρατίαν καλεῖς* (Aesch. 3, 202).

ф) Наконецъ при прямыхъ противоположеніяхъ: *προσπεσόντες ἐμάχοντο, ἐώθοντο, ἐωθοῦντο, ἔπαιον, ἐπαίοντο* (XC. 7, 1, 38). — Ср. пропускъ рус. «а, но»: Не хлѣбомъ живи, молитвою. Съ деньгами милѣ, безъ денегъ постыль. Не богатый кормить, тороватый.

Прим. Рус. объяснительныя сл. «то-есть (т.-е.)», «именно» остаются въ греч. яз. б. ч. безъ перевода, а слѣдующее объясненіе примыкаетъ бессоюзно, какъ и по-лат.: *δοτις τοῦτο οἶδε, τὸν νόμον* (РА. 24^d); *qui hoc scit, leges*; кто это знаетъ, т.-е. (именно) законы.

О бессоюзномъ сопоставленіи двухъ причастій аог. см. § 137, пр. 2.

§ 153. 1. Особый родъ сочиненнаго соединенія предложеній представляютъ *сводныя предложенія*. Русскія вводныя предлож. передаются въ греч. яз. (чаще тѣмъ въ лат.) такими же предложеніями, — или замѣняются, какъ по-лат., глаголомъ, управляющимъ тѣмъ предложеніемъ, въ которое вставлены рус. вводныя слова. Последнее бываетъ особ. при глаголахъ *dicendi et cogitandi* (см. § 129, 1, съ пр. 1; 134, пр. 2): 1. *Οἱ νόμοι μοι δοκοῦσι ταῦτα δύο μάλιστα διδάσκειν, ἄρχειν τε καὶ ἄρχεσθαι* (ХС. 1, 6, 20); но также: *οἱ νόμοι, (ὡς) ἐμοὶ δοκεῖ* (или *ἐμοὶ δοκεῖν*, inf. absol., см. § 123), *ταῦτα δύο...*; *leges mihi haec duo graesicup docēre videntur*, — весьма рѣдко *leges, (uti) mihi videtur, haec duo gr. docent*. Законы, (какъ) мнѣ кажется (по моему мнѣнію, повидимому), учать... 2. *Ἡρακλῆς, ὡς λέγει Πρόδικος (ὡς λέγουσι) τὴν τῆς ἀρετῆς ὁδὸν προεῖλετο*, или: *Ἡρακλῆα λέγει Πρόδικος (Ἡρακλῆα λέγουσι, Ἡρακλῆς λέγεται) τὴν τῆς ἀρετῆς ὁδὸν προεῖέσθαι*. Гер., (какъ) говоритъ Пр., — или: Гер., (какъ) говорятъ, предпочель... 3. *Τοῦ ἔνεκεν, ἔφη (Σωκράτης), "Ομηρον οἶε τὸν Ἀγαμέμνονα προσαγορευσαι ποιμένα λαῶν*; (ХМ. 3, 2, 1). 4. *Δῶρα δὲ πλεῖστα μὲν, οἶμαι, ἐλάμβανε* (ХА. 1, 9, 22). 5. *Σοὶ δὲ ὑπάρχει μὲν τὰ χρήματα, ὡς ἐγὼμαι (=ἐγὼ οἶομαι), ἰκανά* (РС. 45^b). 6. *Νῦν, ὡς σὺ ὀράς, ἡμῖν οὐδὲν ἔστιν ἀγαθόν* (ХА. 2, 1, 12). 7. *Ἀπήλυνεν ἔχων, ὡς ἐλέγετο, τριάκοντα μυριάδας στρατιᾶς* (ХА. 1, 4, 5).

2. Подобно тому бываетъ бессоюзное соединеніе предлож. за выпускомъ *ὅτι*, ὡς и др.: 1. *Δοκεῖ μοι, ὁ θυρωρὸς κατήκουεν ἡμῶν* (РР. 314^c); мнѣ кажется, (что) привратникъ слышалъ насъ. 2. *Εὐ ἴστε, πᾶσαν ὑμῖν τὴν ἀλήθειαν ἐρῶ* (РА. 20^d; вм. *εὐ ἴστε, ὅτι...*). — Ср.: Я признаюсь, это моя слабость (Гог.). Лишь то бѣда, висятъ онѣ высоко (Кр.). Видеть — идетъ медвѣдь (Нар. ск.).

3. Реченія *δηλον ὅτι* (*δηλονότι*), *εὐ οἶδ' (ἴσθι) ὅτι, ἐγὼ δ' (= ἐγὼ οἶδα) ὅτι*, вслѣдствіе частаго употребленія, слились какъ-будто въ простое нарѣчіе, безъ вліянія на конструкторію, въ видѣ вводнаго предложенія: (это) явно, очевидно, (на)вѣрно. 1. *Ἐχει οὕτωςι δηλον ὅτι τούτων πέρι* (РГ. 487^d); это очевидно такъ. 2. *Οὕτω σοι ἤρεσκεν ἡ πόλις καὶ ἡμεῖς οἱ νόμοι δηλον ὅτι* (РС. 53^a). 3. *Διαλεγόμενοι περὶ ἡμῶν ἐγὼ δ' ὅτι* (навѣрно) *οὐδὲν πάρονται* (ХС. 3, 3, 32).



Сложныя (особ. зависимыя) предложенія.

ВВЕДЕНІЕ.

§ 154. Подобно тому, какъ въ лат. яз. относительно зависимыхъ (придаточныхъ) предложений существуетъ правило о послѣдовательности временъ (*consecutio temporum*), касающееся одного сослаг. наклон.: такъ въ греч. яз. имѣетъ силу слѣд. правило о *послѣдовательности наклоненій* (*consecutio modorum*), относящееся къ сослаг. (одному и съ *ἄν*) и желат. накл. (безъ *ἄν*):

1. *Сослагат.* накл. употребляется въ (указанныхъ далѣе) зависимыхъ предлож. обыкн. тогда, когда управляющій ими глаголь главнаго предложенія поставленъ въ формѣ такъ-наз. главныхъ временъ.

2. *Желат.* накл. (безъ *ἄν*) ставится въ зависимыхъ предлож., взаимнъ *indic.* и *coniunct.*, лишь въ томъ случаѣ, когда управляющій глаголь главнаго предлож. поставленъ въ одномъ изъ историческихъ временъ.

3. По управленію наклоненіями зависимыхъ предложений раздѣляемъ греч. глагольныя формы (времена) на:

а) *главныя:*

α) *indic. praes.* (но не *hist.*),
perf. и *fut.* и *aor.*
gnom. (§ 108 съ пр. 1)

β) *coniunct.*
 γ) *imperat.* } всѣхъ временъ

δ) *optat. c. ἄν* (но см. § 187, а).

б) *историческія:*

α) *indic. aor.* (искл. *aor. gnom.*),
imperf. и *plusquampr.*

β) *praes. histor.** (§ 101, пр. 3, а)

γ) *optat.* (безъ *ἄν*) всѣхъ временъ.

Прим. Если придат. предложеніе зависитъ отъ причастія или неопред. накл., то должно сообразить, котораго изъ этихъ 2 разрядовъ личная глаг. форма (*verbum finitum*) ими замѣняется; напр. *Κῦρος λέγεται εἰπεῖν* (= *εἶπεν*), *ὅτι ἀπιέναι βούλοιο* (ХС. 1, 4, 25); *ἔλεγεν ὅτι ἦκοι... καίπερ πολλῶν ἀντιλεγόντων* (= *ἀντέλεγον*) *ὡς οὐκ ἄξιον εἶη...* (ХА. 2, 3, 25). См. также стр. 229, в, № 10 (*Θεμιστοκλῆς...*) и стр. 237, № 6 (*Οἶμαι...*).

О рѣдкихъ случаяхъ *optat.* послѣ главныхъ формъ см. § 155, пр. 4.

*) Напр. *ὄροντας γράφει* (= *ἔγραψεν*), *ὅτι ἦξοι ἔχων ἰππέας* (ХА. 1, 6, 3).

Г Л А В А XVII.

1. Предложенія повѣствовательныя и вопросительныя.

Косвенная рѣчь и косвенный вопросъ.

§ 155. 1. Греч. *повѣствовательныя* *) предложенія, — также *косвенная* (зависимая, непрямая) *рѣчь* (см. § 135), — съ *ὅτι* или *ὡς* (что...), по употребленію наклоненій обыкн. не отличаются отъ прямой рѣчи, т.-е. въ нихъ бываетъ:

а) *indicat.*, какъ въ рус. яз., особ. для означенія факта. (По-лат. главныя предлож. косв. рѣчи выражаются, за извѣстными исключ., асс.-омъ с. *infin.*, а придаточныя *coniunctiv*-омъ).

б) *optativus* (*obliquus*, безъ *ᾶν*) употребляется, вза-мѣнъ *indicat.* и на ряду съ нимъ, въ косв. рѣчи лишь тогда, когда управляющій ею глаголь главнаго предложенія поставленъ въ одномъ изъ истор. временъ (см. § 154, 3, б); особ. же служить *optat.* для представленія высказываемаго личнымъ (субъ-ективнымъ) мнѣніемъ, т.-е. мыслью упоминаемаго лица («*ex mente alius*») что по-рус. обыкн. выражаемъ союзомъ «будто (бы), якобы» (съ подразум. иногда сомнѣніемъ со стороны рассказчика). Для косвенной передачи чужихъ словъ въ рус. яз. употребляемъ также неизмѣняемыя (закоснѣлыя) глаг. формы «де, дескать, молъ» въ видѣ вводныхъ словъ, которыя въ греч. яз. выражаются обыкн. не отдѣльными глаг., а самымъ косвеннымъ оборотомъ рѣчи (см. § 135).

с) *optat.* съ *ᾶν* означаетъ и въ косв. рѣчи, какъ вообще, возможность или предположеніе (см. § 119, 2, а) и представляетъ — наравнѣ съ

д) *ind.* истор. врем. съ *ᾶν* — аподосисъ услов. пер. (см. § 165, 166, 170).

2. Въ главныхъ предлож. греч. косвенной рѣчи *coniunctiv*-а не бываетъ (см. § 135, пр. 3), кромѣ того случая, когда вопросъ недоумѣнія (*conj. dubit.*, § 156, 2) входитъ въ составъ ея.

3. Греч. *косв. рѣчь* можетъ выражаться двоякимъ обр.:

а) подобно лат. яз.: дѣйств. оборотомъ *accus. c. infin.*, а страдат. *nom. c. infin.* (см. § 135 съ пр. 1—5), или

б) подобно рус. яз. (что..., будто, б. бы..., якобы...): союзами *ὅτι* или *ὡς* съ *indic.* послѣ главнаго и истор. врем. главнаго (управляющаго) глаг., — или съ *optat.*, только послѣ истор. врем. главнаго глаг. Отрицаніе всегда *οὐ*.

Къ а) *indic.*: 1. *Ἐλεγον ὅτι ἄρχοι πολλοὺς ἦδη διέφθειραν*

*) Въ рус. грамм.: дополнительныя.

(ХС. 1, 4, 7). 2. *Ὁὐ τοῦτο λέγω, ὡς οὐ δεῖ ἵεναι ἐπὶ τοὺς πολεμίους* (ХС. 5, 4, 20). 3. *Ἐβόα ὅτι ὁ βασιλεὺς προσέρχεται* (ХА. 1, 8, 1). 4. *Ἠγγέλθη ὅτι Μέγαρα ἀφῆστηκε καὶ Πελοποννήσιοι μέλλουσι εἰσβαλεῖν* (Th. 1, 114). 5. *Οὐποτε ἐρεῖ τις, ὡς ἐγὼ προδοὺς τοὺς Ἕλληνας τὴν τῶν βαρβάρων φιλίαν εἰλόμην* (ХА. 1, 3, 1).

Къ *b*) optat.: 6. *Ἦχον λέγοντες οἱ σχολοί, ὅτι οὐχ ἱππεῖς εἰσιν, ἀλλ' ὑποζύγια νέμοιτο* (ХА. 2, 2, 15). 7. *Κῦρος ἔλεγεν, ὅτι ἡ ὁδὸς ἔσοιτο πρὸς βασιλέα μέγαν* (ХА. 1, 4, 11). 8. *Ἐλεγον ὅτι τυγχάνοιεν φρούρα συλλέγοντες κάπειτα κατίδοιεν γέροντα* (ХА. 4, 3, 11; прямо: *ἐτυγχάνομεν, κατείδομεν*), 9. *Οὗτοι ἔλεγον, ὅτι Κῦρος μὲν τέθνηκεν, Ἀριαῖος δὲ πεφευγὼς ἐν τῷ σταθμῷ εἶη, ὅθεν τῇ προτεραίᾳ ὤρμητο* (unde profecti essent), *καὶ* (sc. ὅτι) *λέγοι, ὅτι ταύτην μὲν τὴν ἡμέραν περιμείνειεν ἂν αὐτοὺς, εἰ μέλλοιεν ἕκειν, τῇ δὲ ἄλλῃ ἀπιέναι φαίη ἐπὶ Ἰωνίας, ὅθενπερ ἦλθε* (unde venisset; ХА. 2, 1, 3). Они говорили, что Киръ мертвъ, и (будто) Ариаѣ остановился въ бѣгствѣ на той станціи, откуда они (де) наканунѣ выступили, и будто онъ говоритъ, что онъ этотъ день, пожалуй, подождетъ (подождалъ бы ихъ), если они намѣрены прійти, но на другой день отправится (де) въ Іонію, откуда пришелъ. 10. *Θεμιστοκλῆς νυκτὸς πέριψι λέγων* (= *καὶ ἔλεγε*), *ὡς καθεύδειν αὐτὸν οὐκ ἐφῆ τὸ Μιλτιάδου τρόλαιον* (Plut.). Срав.: *noctu ambulabat in publico Themistocles, quod somnum capere non posset* (Cic.). — Объ opt. fut. см. § 119, пр. 4.

Къ *c*) optat. с. *ἄν* (см. § 155, 1, с, 165, 170 и 174, b, съ примѣр. 3-ей формы условныхъ предлож.): 11. *Ἀπεκρίνατο Κλεάνωρ, ὅτι πρόσθεν ἂν ἀποθάνοιεν ἢ τὰ ὄπλα παραδοίησαν* (ХА. 2, 1, 10); Кл. отвѣчалъ, что они скорѣе готовы умереть (умерли бы), чѣмъ выдать (выдали бы) оружіе. 12. *Ὁὐκ ἐπιστάμεθα, ὅτι βασιλεὺς ἡμᾶς ἀπολέσαι περὶ παντὸς ἂν ποιήσαιτο* (ХА. 2, 4, 3); развѣ мы не знаемъ, что царь выше всего поставилъ бы погубить насъ? См. выше въ № 9.

Къ *d*) indic. с. *ἄν*: см. § 155, 1, d, 166, 170 и 174, b, съ примѣр. 4-ой формы.

Прим. 1. Замѣчательно нерѣдкое употребленіе союза *ὅτι* въ началѣ прямой рѣчи, гдѣ оно по-рус. не переводится, замѣняя, повидимому, наше двоеточіе или кавычки. (И въ рус. разговорномъ яз. иногда слышно «что» въ началѣ передачи прямой рѣчи). Напр. 1. *Πρόξενος εἶπεν, ὅτι αὐτὸς εἰμι ὃν ζητεῖς* (ХА. 2, 4, 16); Пр. сказалъ (что): «я самъ тотъ, кого ты ищешь». 2. *Οἱ δὲ εἶπον, ὅτι ἱκανοὶ ἔσμεν εἰς τὴν χώραν εἰσβάλλειν* (ХА. 5, 4, 10). 3. *Ἀπεκρίνατο, ὅτι οὐ* (ХА. 1, 6, 7); онъ отвѣчалъ: нѣтъ. 4. *Εἶπε δ' ὅτι εἰς καιρὸν ἦκεις* (ХС. 3, 1, 8). 5. *Ἐδήλου ἡ γραφή, ὅτι Θεμιστοκλῆς ἦκω παρὰ σέ* (Th. 1, 137). — Ср. ц.-слав. **НСПОВѢДА**, **ВКО НѢСМЪ АЗЪ ХРИСТОСЪ** (О. Е. Іо. 1, 20; *καὶ ὠμολόγησεν, ὅτι οὐκ εἰμι ἐγὼ ὁ Χριστός*). Рус.: Не говори, что не могу, — говори, что не хоѹю. Не о томъ рѣчь, что виноватаго събу, а о томъ, что гдѣ онъ?

Прим. 2. Кромѣ союзовъ *ὅτι* и *ὥς* въ гомер. и вообще поэт. яз. часто встрѣчаемъ одно *ὅ* или *οὐνεκα* (изъ *οὐ ἐνεκα*): *Λεύσσετε.. πάντες, ὃ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλη* (A 120). *Γιγνώσκων ὃ οἱ αὐτὸς ὑπείρεχε χεῖρας Ἀπόλλων* (A 433). *Ἀγγελίην ἔροντα περιφρόνι Πηνελοπέην, οὐνεκά οἱ σῶς ἐσσί* (ο 41—42). — У траг. также *ὅπως* и *ὀφουνεκα*, у Гер. *ὅπως* (1, 37; 2, 49); *τοῦτ' αὐτὸ μὴ μοι φράζ'*, *ὅπως οὐκ εἰ κακὸς* (S. OR. 548).

Прим. 3. Сюда относятся также предложения *изъяснительныя* съ *ὅτι* (лат. quod), выражающія какое-н. дѣйствіе, о которомъ въ главн. предлож. произносится сужденіе; при чемъ часто изъясняется предшеств. указат. мѣстоим. Въ нихъ обыкн. бываетъ indic.: 1. *Ἰσως ἄτοπον πεποιήκα, ὅτι σε οὐκ ἐὼν μακροὺς λόγους λέγειν αὐτὸς συγρὸν λόγον ἀποτέτακα* (PG. 465^d); можетъ быть, я поступилъ неабыно (тѣмъ), что тебѣ не позволилъ говорить длинныхъ рѣчей, а самъ растянулъ цѣлое разсужденіе. 2. *Τοῦτο ἄξιον ἐπαινεῖν τῶν ἀνδρῶν τῶν (ἐν Σαλαμῖνι) ναυμαχησάντων, ὅτι τὸν φόβον διέλυσαν τῶν Ἑλλήνων* (Pl. Menex. 241^b). 3. *Τί ποτ' ἐστὶ τὸ αἴτιον;... ὅτι...* (D. 8, 56). — Такое *ὅτι* имѣетъ иногда, наравнѣ съ лат. quod, знач. «что касается того, что»...: 4. *Ὅτι καὶ ἐμὲ οἶέτ' εἰπεῖν τοῦτο, παρήκουσας* (PP. 330^e). См. § 38, пр. 4.

Прим. 4. Optat. (безъ *ἄν*) зависимыхъ повѣствовательныхъ предложений послѣ главнаго времени въ главномъ предлож. встрѣчается лишь изрѣдка въ томъ случаѣ, когда главное время главнаго предлож. заключаетъ въ себѣ значеніе исторической формы, какъ это очевидно при praes. hist. (см. § 154, b*): *Οἱ Λακ. λέγουσι* (какъ теперь говорятъ, такъ говорили и прежде) *ὥς...* *Σάμιοι ἀπελοῖατο αὐτόν (τὸν κρητῆρα, Her. 1, 70). Λέγει ὅτι ἀκήκοε* (perf. знаетъ по слуху, т.-е. слышалъ = *ἤκουσε*) *ὥς... ἀποθανοῖτο* (XA. 7, 6, 43). *Ἦκουσά ποτε σοῦ λέγοντος καὶ ἄρτι ἀναμιμνήσκομαι ὅτι ὁμοιον ὁμοίῳ πολεμιώτατον εἶη* (Pl. Charm. = *ἀναμ. ὅτε ἔλεγες*). *Λόγος δ' αὐτοῦ ἀπομνημονεύεται, ὥς λέγοι...* (XC. 8, 2, 14).

§ 156. 1. Въ греч. *косвенномъ* (зависимомъ, непрямомъ) *вопросѣ* б. ч. ставится indicat., какъ въ прямомъ*) *вопросѣ*, послѣ главныхъ и истор. временъ, а optat. (безъ *ἄν*) можетъ употребляться (какъ и въ косв. рѣчи) лишь въ томъ случаѣ, когда *вопросит. предложеніе* зависитъ отъ глагола истор. времени (см. § 154, 3, b; объ optat. fut. см. § 119, пр. 4). — Optat. с. *ἄν* бываетъ, какъ вообще, только для означенія возможности. — Отриц. *οὐ*. — По-лат. косв. *вопросѣ* выражается всегда *coniunctiv*-омъ:

ἔρωτῶ σε, τί (или ὅ τι) ἐν νῶ ἔχεις (εἶχες),
interrogo te, quid cogites (cogitavēris);

я спрашиваю тебя, что у тебя (было) на умѣ.

ἠρώτησα αὐτόν, τί (или ὅ τι) ἐν νῶ ἔχει или ἔχοι (имѣеть);

» » » » » » *εἶχε* » *ἔχοι* (имѣлъ);

*) Прямой *вопросѣ* составляетъ *главное* предлож., а *косвенный* — *придат.*

interrogavi eum, quid cogitaret (cogitasset);

я спросилъ его, что у него (было) на умѣ.

a) indic.: 1. Ἄγε δὴ εἰπέ, τίνα γνώμην ἔχεις περὶ τῆς πορείας (quid sentias; XA. 2, 2, 10). 2. Οὐκ ἴστε, ὃ τι ποιεῖτε (XA. 1, 5, 16). 3. Οὔτε τῷ στρατηγῷ δῆλον, εἰ συμφέρει (полезно ли) στρατηγεῖν, οὔτε τῷ δυνατοῦς ἐν τῇ πόλει κηδεστάς λαβόντι δῆλον, εἰ (не ...ли) διὰ τούτους στερήσεται τῆς πόλεως (XM. 1, 1, 8).

b) optat.: 4. Ἡρόμην εἰ εἰδεῖη (= οἶδεν), ὅπου ἐστίν (= εἶη; D. 34, 13). 5. Ἡρώτων αὐτούς, τίνες εἶεν (XA. 4, 5, 10). 6. Τοὺς ἀνθρώπους ἤλεγchon, εἰ τίνα εἰδεῖεν ὁδόν (XA. 4, 1, 23). 7. Εἴρετο ὁ Καμβύσης, ὃ τι τῇ πόλι οὐνομα εἶη (Her. 3, 64). 8. Ὅ τι δὲ ποιήσοι, οὐ διεσήμυρε (XA. 2, 1, 23). — Ind. и opt. на ряду: 9. Ξέρξης ἔπεμπε κατάσκοπον ἰδέσθαι, ὅσοοι τέ εἰσι καὶ ὃ τι ποιεοίεν (Her. 7, 208). 10. Ἀγγέλλεται (praes. hist.)... ὅτι μάχη τε γέγονε καὶ νικῶεν οἱ μετὰ Πανσανίω (Her. 9, 69).

c) optat. с. ἄν: 11. Ἡρώτησε τοὺς προφύλακας, ποῦ ἂν ἴδοι (тѣбъ можетъ, могъ бы видѣть) Прόξενον (XA. 2, 4, 15). 12. Ὅπως ταῦτα γένοιτ' ἂν, οὐ δύναμαι γνώμαι (XM. 3, 5, 1). 13. Τοὺς θεοὺς οὐκ οἶδα οὔτ' ἀπὸ ποίου ἂν τάχος φεύγων τις ἀποφύγοι, οὔτ' εἰς ποῖον ἂν σκότος ἀποδραίη, οὔθ' ὅπως ἂν εἰς ἐχθρὸν χωρίον ἀποσταίη (XA. 2, 5, 7). 14. Ξενοφῶν ἐπήρετο τὸν Ἀπόλλω τίνα ἂν θεῶ φύων καὶ εὐχόμενος κάλλιστ' ἂν ἔλθοι τὴν ὁδόν (XA. 3, 1, 6).

2. Сослагат. наклон. въ косвенномъ вопросѣ ставится (какъ послѣ главныхъ, такъ и послѣ истор. врем.) исключительно только для выраженія недоумѣнія или сомнѣнія, нерѣшительности (какъ и въ прямомъ вопросѣ, см. § 118, с) = лат. conj. *dubitativus*, — что по-рус. обыкн. означаемъ неопред. наклон. *) съ дат. пад. лица (и подразум. словами «должно, надо»). — Послѣ истор. врем. глагола (см. § 154, 3, b), управляющаго такимъ вопросомъ, предложениемъ, бываетъ — взаимнъ conjunctiv-a — часто optativus (безъ ἄν):

ἀποροῦμεν, τί (или ὃ τι) ποιῶμεν, ποῖ (или ὅποι) φύγωμεν
dubitamus, quid faciamus, quo confugiamus;

недоумѣваемъ (не знаемъ), что (намъ) дѣлать, куда убѣжать.
ἠποροῦμεν, τί (ὃ τι) ποιῶμεν и ποιοῖμεν, ποῖ (ὅποι) φύγωμεν и
dubitabamus, quid facerēmus, quo confugerēmus; [φύγοιμεν
мы недоумѣвали (не знали), что (намъ) дѣлать, куда убѣжать.

*) Такъ уже въ ц.-слав. яз.: не нмѣтъ ѹсо ѡстн (О. Е. Мат. 15, 32; οὐκ ἔχουσι, τί φάγωσι); не нмамъ ѹсо положити прѣдъ нмѣ (Лук. 11, 6; οὐκ ἔχω ὃ παραθήσω αὐτῷ).

1. *Οὐκ ἔχει ὁ τι* (или *τί*) *εἴπη* (D. 7, 36); non habet, quid dicat; онъ не имѣеть (не знаетъ), чтó сказать. 2. *Ὅρω σε, ὦ Ἡράκλεις, ἀποροῦντα, ποίαν ὁδὸν ἐπὶ τὸν βίον τραπή* (XII. 2, 1, 23). 2. *Οἱ Ἐπιδάμνιοι τὸν θεὸν ἐπήρουντο, εἰ παραδοίεν Κορινθίοις τὴν πόλιν* (Th. 1, 25; сдать ли имъ, должны ли сдать...; въ прямой рѣчи: ἄρα παραδῶμεν...). 4. *Κρίτων ἐρωτᾷ, πῶς με θάπτῃ* (PPh. 115°). 5. *Ἐρωτᾷ* (praes. hist.) *Ἐρωτῆς, τίνα τρόπον δοίῃ δίκην καὶ αἰδῶ ἀνθρώποις... πότερον ὡς αἱ τέχραι νερέμνηται, οὕτω καὶ ταύτας νερίμω;* (PP. 322°). 6. *Ἐβουλεύοντο, εἴτε κατακάσσωσιν αὐτούς, εἴτε τι ἄλλο χρῆσονται* (Th. 2, 4, 6). 7. *Κροῖσος ἐνετέλλετο ἐπειρωτᾶν τὰ χρηστήρια, εἰ στρατεῦνται ἐπὶ Πέρσας καὶ εἰ τίνα στρατὸν ἀνδρῶν προσθέοιτο φίλον* (Her. 1. 53).

Прим. 1. Вмѣсто conj. dubit. бываетъ при глаг. недоумѣнія также ind. (и opt.) fut. или *χρῆ* и *δει* с. inf.: 1. *Ξενοφῶν ἠπορεύετο, ὅτι ποιήσει* (или *-σοι*, XA. 7, 3, 29). 2. *Ἠπόρουν τί χρῆ ποιεῖν* (XII. 2, 2, 10; quid faciendum esset); они недоумѣвали, чтó имъ (должно) дѣлать. 3. *Οὐκ εἶχεν, ὅ τι χρῆ λέγειν* (XC. 1, 4, 24). 4. *Ἐφρόντιζε τί δεῖ ποιεῖν* (XAg. 2, 30). — Объ imperat. вм. conj. dub. см. § 120, пр. 3. — Объ opt. fut. см. § 119, пр. 4.

3. а) Косвенный вопросъ вводится мѣстоименіями и нарѣчіями вопросительными или неопредѣленно-относительными, т. е., такъ какъ косв. вопросъ можетъ сохрѣнять видъ прямого вопроса, то въ немъ и ставятся безразлично (и даже рядомъ) то прямо-, то косвенно-вопросительныя (неопред.-относит.) мѣстоименія и нарѣчія: *τίς* или *ὅστις* (кто), *τί* или *ὅ τι* (чтó), *πῶς* или *ὅπως* (какъ), *ποῦ* или *ὅπου* (гдѣ) и т. д. (см. § 98, 2, и Эт. § 40, 7 и 8).

б) Вопросит. частицы бываютъ: въ простомъ (одночленномъ) косвенномъ вопросѣ *εἰ*, ...ли, не ...ли, лат. ...не (примѣры см. § 156, 1 и 2), а въ двойномъ (двучленномъ, раздѣлительномъ) *πότερον* (или *πότερα*¹⁾ — *ἢ, εἰ* (*ἐάν* или *ἢν*) — *ἢ*, рѣже *ἄρα* — *ἢ*, ...ли—или, *utrum* (или ...не) — *an*; *εἴτε* — *εἴτε, εἴτε* — *ἢ, εἰ* — *εἴτε* (с. indic. или optat.), *ἐάν τε* — *ἐάν τε* (с. conjunct.²⁾, *sive* (seu) — *sive* (seu), ...ли — или (см. § 194, 4). — Русское «или нѣтъ», лат. *an non* = *ἢ οὐ* или *ἢ μή* (см. § 194, пр. 3).

О двойномъ прямомъ вопросѣ см. § 194, 4.

а) Простые косв. вопросы: 1. *Οὐκ ἔχω πῶς* (или *ὅπως*) *εἴπω*, я не знаю, какъ (мнѣ) сказать. 2. *Οὐκ ἄρα... ἡμῖν οὕτω φροντιστέον, τί ἐροῦσιν οἱ*

1) Ново-юн. (у Гер.) *κότερον* или *κότερα*; у Гом. *ἢ* (*ἢέ*) — *ἢ* (*ἢε*) или *ἢ* (*ἢέ*).

2) Эпич. также *εἰ κε(ν)*, *αἰ κε(ν)* — *ἢ κε(ν)*, *εἰ* с. conj., *εἰ κε(ν)* с. indic. fut. или opt.

πολλοὶ ἡμᾶς, ἀλλ' ὅ τι ὁ ἐπαῖων περὶ τῶν δικαίων καὶ ἀδίκων (PC. 48^a). 3. Ἄρ' οὖν παντὸς ἀνδρὸς ἐστὶν ἐκλέξασθαι, ποῖα ἀγαθὰ τῶν ἡδέων ἐστὶ καὶ ὁποῖα κακὰ; (PG. 500^a).

б) Двойные косв. вопросы: 4. Ἡ μήτηρ διηρώτα τὸν Κύρον πότερον βούλοιο μένεν ἢ ἀπιέναι (прямо: πότερον βούλει...; XC. 1, 3, 15). 5. Κλέαρχος ἐβουλεύετο Πρόξενον καλέσας, εἰ πέμποιεν τινὰς ἢ πάντες ἴοιεν (ἢ πεμπῶσιν — ἴωσιν) ἐπὶ τὸ στρατόπεδον (XA. 1, 10, 5); Кл. совѣщался съ Пр., посылать ли имъ кого-н., или всѣмъ итти въ лагерь. 6. Μένων πρὶν δῆλον εἶναι, τί ποιήσουσιν οἱ ἄλλοι στρατιῶται, πότερον ἔψονται τῷ Κύρῳ ἢ οὐ (послѣдуютъ ли..., или нѣтъ), συνέλεξε τὸ αὐτοῦ στρατεύμα (XA. 1, 4, 13). 7. Λέομαι ὑμῶν τούτῳ τὸν νοῦν προσέχειν, εἰ δίκαια λέγω ἢ μὴ (PA. 18^a). 8. Σκοπεῖσθαι οὖν χοῆ ἡμᾶς εἴτε ταῦτα πρακτέον (sc. ἐστίν) εἴτε μὴ (PC. 46^b). 9. Ἐάν τε νῦν ἐάν τε αὐθις ζητήσητε ταῦτα, οὕτως εὐρήσετε (PA. 24^b). 10. Ἐοικε διαπειρωμένῳ ἄρα γνώσεται Σωκράτης ὁ σοφὸς δὴ ἐμοῦ χαριεντιζομένου..., ἢ ἐξαπατήσω αὐτόν; (PA. 27^a). 11. Ἄλλ' εἰ μὲν ἀνδρῶν προσδεῖ ἡμῖν, εἴτε καὶ μὴ, αὐθις βουλευσόμεθα (XC. 2, 1, 7).

Прим. 2. Послѣ глаг. ощущенія и изъясненія слѣдуютъ иногда (вм. ожидаемыхъ, какъ въ лат. яз., косвенныхъ вопр.) относительныя предлож., обыкн. съ такимъ временемъ, какое требуется съ точки зрѣнія писателя (см. § 98, 2, пр. 4): ἐγνώσθη ὅς ἦν (XC. 5, 4, 5); узнали, кто онъ (былъ). Πέμπει πρὸς τὸν Κύρον εἰπών, ὅς ἦν (XC. 6, 1, 46), — вм. ὅστις ἦν. Οἶνον ἔφρασεν, ἔνθα (вм. ὅπου) ἦν κατορωρυγμένος (XA. 4, 5, 29).

Прим. 3. Сюда относятся также косвенныя **восклицательныя** предлож., которыми выражается предметъ какого-н. внутреннего настроенія или ощущенія: 1. Θαυμάζω σου αἰσθανόμενος, ὡς ἡδέως καθεύδεις (PC. 43^b); я удивляюсь тебѣ, видя, какъ ты сладко спишь. 2. Ὀρῶ οἰοί εἰσιν (Pl. 183^c). 3. Ἐνθα δὴ ἐγὼ ἂν τις, ὅσον ἄξιον εἶη τὸ φιλεῖσθαι ἀρχοντα (XC. 7, 1, 38). 4. Κύρος κατόψκειρε τὴν τε γυναικα, οἴου ἀνδρὸς στέροιτο, καὶ τὸν ἀνδρα, οἴαν γυναικα καταλιπὼν οὐκέτ' ὄψοιτο (XC. 7, 3, 14).

Прим. 4. Къ косвен. вопросамъ относятся также предложенія **ожидательныя**, т.-е. выражающія дѣйствіе ожидаемое. Въ нихъ: а) послѣ главныхъ временъ главнаго предлож. стоитъ обыкн. ἐάν с. conj.; — б) послѣ истор. врем. главнаго предлож. εἰ с. optat., по образцу:

- | | | |
|-----------------------------------|---|--------------------|
| а) ζητῶ ἐάν εὕρω, я ищу, | } | не найду ли, |
| б) ἐζήτηουν εἰ εὐροῦμι, я искалъ, | | не нашель ли бы я. |

Эти предлож. относятся соб. къ условнымъ 2 и 3 формъ (см. § 164 и 165):

а) 1. Σκέψαι δὴ, ἐάν ἄρα καὶ σοὶ ξυνδόξῃ (PPh. 64^c); подумай, не покажется ли и тебѣ такъ. 2. Ἀναμνηθήσεσθε, ἐάν ἀληθῆ λέγω (Andoc. 1, 37). 3. Ἐγχείη πειρήσομαι αἴ κε (= ἐάν) τύχωμι (E 279).

б) 4. Ἐδόκει καλέσαι ἐκείνους, εἰ βούλοιντο ξυμμαχίαν ποιήσασθαι (XA. 5, 4, 3). 5. Ἐδοξεν Κλέαρχῳ συγγενέσθαι τῷ Τισσαφέρνηι, εἴ πως δύναιτο (si posset) παῖσαι τὰς ὑποψίας (XA. 2, 5, 2). 6. Αὐτὰρ ἐγὼ μένον, εἴ τις ἔτ' ἔλθοι (λ 628). 7. Πάνδαρον διζήμενος, εἴ ποιν εφεύροι (E 169).

с) Бываетъ также εἰ с. indic. (по 1-ой услов. формѣ, см. § 163): 8. Σκόπει, ὦ Σώκρατες, εἰ ἡμεῖς ταῦτα ἀληθῆ λέγομεν (PC. 51^c); 9. Σὺ δὲ φράσαι, εἴ με σαώσεις (A 83); — также

α) optat. с. ἄν (potentialis): 10. Πρὸς σὲ ἀποβλέπω εἴ μοι ἐθελήσῃς ἄν ἐξηγήσασθαι (ХМ. 4, 2, 30; не захотѣлъ ли бы ты — не захочешь ли ты...).

О рѣдкомъ optat. (безъ ἄν) въ вопрос. предлож. послѣ главнаго времени, управляющаго глаг. см. § 187, пр. 3.

ГЛАВА XVIII.

2. Предложенія причинныя.

§ 157. 1. Предложенія *причины* вводятся союзами: *α)* *повѣствовательными*: *ὅτι, διότι* (= *διὰ τοῦτο ὅτι, propter-ea quod*), *διόπερ* (= *διὲ ὅπερ*), *διότι περ* и *ὡς, quod, quia, quoniam*, — или *β)* *временными*: *ἐπεὶ, ἐπειδὴ, ἐπεὶ γε, ἐπειδὴ γε, ἐπεὶ περ, ἐπειδὴ περ* (*quando, quandoquidem*), *ὅτε, ὁπότε* (*quum causale*), и условнымъ *εἴπερ* (*si quidem*, см. § 172, 2, с). — По-рус. что*), за то что, потому (оттого) что, такъ какъ, почему (и), когда, между тѣмъ какъ, тогда какъ, поелику. — Рѣдко бываетъ въ причин. знач. мѣстное нар. *ὅπου* (Гер. *ὄχου*), между тѣмъ какъ, потому что (когда).

2. Причинныя предлож. слѣдуютъ правиламъ повѣствов. предложений (косв. рѣчи, съ союзами *ὅτι* или *ὡς*, см. § 155), т.-е. они соединяются для выраженія фактической причины съ *indicativ*-омъ (послѣ всѣхъ временъ). Послѣ истор. врем. (см. § 154, 3, б) употребляется, вмѣсто *indic.*, *optativus* (безъ ἄν) въ томъ случаѣ, когда причина приводится (въ косв. рѣчи) какъ субъективное (личное) мнѣнiе упоминаемаго лица (*ex mente alicuius = quod с. conjunct. = ὡς с. part.*, см. § 138), — что по-рус. выражаемъ обыкн. словами «будто», или «де, дескать, молъ» (см. § 135 и 155, 1, б). — Отриц. бываетъ *οὐ*.

α) с. *indicat.*: 1. *Ἀπέθανον οἱ στρατηγοί, ὅτι ἐστράτευσαν ἐπὶ βασιλέα σὺν Κύρῳ* (ХА. 2, 6, 29); были казнены за то, что выступили въ походъ... 2. *Μετεπέμψατο Ἀστυάγης τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα καὶ τὸν παῖδα αὐτῆς ἰδεῖν γὰρ* (см. § 149, а) *ἐπεθύμει, ὅτι ἤκουεν αὐτὸν καλὸν καὶ ἀγαθὸν εἶναι* (ХС. 1, 3, 1); такъ какъ (= ибо) желалъ видѣть его, потому что слышалъ... 3. *Νῦν ἐμοὶ πείθου καὶ σώθητι ὡς ἐμοί, εἰάν σὺ ἀποθῆης, ...ξυμ-*

*) Напр. послов.: Сердить, что не тѣмъ бокомъ корова почесалась. И пастухъ овцу бьетъ, что не туда идетъ.

φορά ἐστίν (РС. 44^b). 4. *Τίθμημί σε ὁμολογοῦντα, ἐπειδὴ οὐκ ἀποκρίνει* (РА. 27^c); я предполагаю, что ты согласенъ, когда (= такъ какъ) ты ничего не отвѣчаешь. 5. *Χαλεπὰ τὰ παρόντα, ὁπότε ἀνδρῶν στρατηγῶν τοιούτων στερόμεθα* (ΧΑ. 3, 2, 2). 6. *Ἦ που αὐτός γε πολλὰ ἔχει, ὅπου γε καὶ ἡμῶν ἐκάστῳ τοσαῦτα δέδωκεν* (ΧС, 8, 4, 1).

б) с. optat.: 7. *Οἱ Ἀθηναῖοι ἐκάκιζον τὸν Περικλέα, ὅτι στρατηγὸς ὢν οὐκ ἐπεξάγοι* (Th. 2, 21, 3; или по § 138: *ὡς οὐκ ἐπεξάγοντα*); Аѳ. упрекали П. за то (или: говоря), что (будто) онъ не ведетъ ихъ... (...quod non educeret; -- ex mente Atheniensium). 8. *Κῦρος τῷ Κλεάρχῳ ἐβόα ἄγειν τὸ στράτευμα κατὰ μέσον τὸ τῶν πολεμίων, ὅτι ἐκεῖ βασιλεὺς εἶη* (ΧΑ. 1, 8, 12; прямо: *ἄγε, ἐκεῖ γὰρ βασιλεὺς ἐστίν*). 9. *Ἐλθόντας τοὺς στρατηγούς οἱ ἐν τῇ πόλει Ἀθηναῖοι ἐξημίωσαν, ὡς, ἐξὸν αὐτοῖς τὰ ἐν Σικελίᾳ καταστρέφασθαι, πεισθέντες ἀποχωρήσειαν* (Th. 4, 65; за то, что они де ...отступили).

Прим. 1. Придат. причинныя предлож.: с) съ optat. с. *ἄν* означаютъ возможную (обусловленную) причину, какъ субъективное (лично), б. ч. скромно высказываемое мнѣніе (см. § 119, 2, а, и 155, с), и представляютъ условное предложіе (послѣдующее, аподосисъ) 3-ей формы (см. § 165 и 170), включенное въ составъ причиннаго предлож., подобно тому, какъ

а) indic. историч. времени съ *ἄν* въ причинномъ предлож. составляетъ главное предложіе — аподосисъ (полнаго или неполнаго) условнаго періода 4-ой формы (см. § 166 и 170). Напр.

е) optat. с. *ἄν*: 10. *Λέομαι σοῦ παραμεῖναι ἡμῖν, ὡς ἐγὼ οὐδ' ἄν ἐνός ἡδῖον ἀκούσαιμι ἢ σοῦ* (ΡΡ. 335^d); потому что я никого не слухалъ бы (не могу слушать) съ большимъ удовольствіемъ, чѣмъ тебя. 11. *Ὁ κύων εἶπεν πρὸς τὰς οἰς· ἐγὼ εἶμι ὁ ὑμᾶς σώζων... ἐπεὶ ὑμεῖς γε, εἰ μὴ ἐγὼ προφυλάττοιμι ὑμᾶς, οὐδ' ἄν νέμεσθαι δύναισθε, φοβούμεναι μὴ ἀπόλησθε* (ΧМ. 2, 7, 14).

д) indic. истор. врем. съ *ἄν*: 12. *Τί ποτ' οὖν τῶν ἐμοὶ πεπραγμένων οὐχὶ μέμνηται; ὅτι τῶν ἀδικημάτων ἄν ἐμémνητο τῶν ἐαυτοῦ, εἴ τι περὶ ἐμοῦ ἐγεγράφει* (D. 18, 79). Почему же онъ не припоминаетъ моихъ дѣяній? потому что ему пришлось бы припомнить свои собственные преступленія, если...

Прим. 2. У Гом. вм. *ὅτι* бываетъ часто въ причин. знач. *ὅ* или *οὐνεκα* (изъ *οὐ ἐνεκα*); у др. поэтовъ также *ὀθούνεκα*: *Τηλέμαχον θαύμαζον, ὃ θαρσαλέως ἀγόρευεν* (α 382). *Νοῦσον ἀνὰ στρατὸν ὥρσε κακὴν..., οὐνεκα τὸν Χρῦσην ἠτίμασεν ἀρητήρα* (Α 11). *Ζηλῶ σ' ὀθούνεκ' ἐκτὸς αἰτίας κυρεῖς* (Aesch. Prom. 330).

Прим. 3. Послѣ глг. душевнаго волненія (verba affectuum), какъ *θαυμάζειν* (см. § 49, пр. 1), *χαίρειν*, *ἀγανακτεῖν*, *ἄχθεσθαι* DP., *χαλεπῶς φέρειν*, *ἀγαπᾶν*, *αἰσχύνεσθαι* MP., *δεινόν* (*αἰσχρόν*) *ἐστίν*, ставится предлож. причины съ *ὅτι* (рѣже *ὡς*, quod), или условное *εἰ* (отриц. *μή*, но также *οὐ*, см. § 193, пр. 2; — при opt. с. *ἄν* только *οὐ*) для болѣе скромнаго (условнаго) выраженія

предмета внутренняго движенія: οὐδὲν θαυμαστὸν (θαυμαστέον) εἶ..., νέχему удивляться (не мудрено), что... (соб.: если...). Χαίρω ὅτι εὐδαίμονεῖς (PL. 181^b); я радуюсь (тому), я радъ что (по-греч. = потому что...) ты счастливъ, твоему счастью; gaudeo quod felix es (причина радости), или te felicem esse (предметъ радости). — 1. Οἱ Ἕλληρες ἐθαύμαζον, ὅτι Κῦρος οὔτε ἄλλον πέμποι, οὔτε αὐτὸς φαίνοιτο (ХА. 2, 1, 2). 2. Θαυμάζω, ὡς οὐπω πάρεиси (Th. 1, 90). 3. Οὐδὲν θαυμάζω εἰ Κναζάρης ὀκνεῖ περὶ αὐτοῦ (ХС. 4, 5, 20); я вовсе не удивляюсь тому, что (соб.: въ томъ случаѣ, если) К. беспокоится о самомъ себѣ. 4. Τέρας λέγεις (= θαυμάζω) εἶ... οὐκ ἂν δύναντο λαθεῖν (PM. 91^d). 5. Μὴ θαυμάσης εἰ πολλὰ οὐ πρόπει σοι (Is. 1, 44). Сравни: miror si potuit (Cic. Lael. 15, 22). 6. Ἀληθῶς ἀγανακτῶ εἰ ἃ νοῶ μὴ οἶός τ' εἰμὶ εἰπεῖν (PL. 194^d). 7. Εἴτ' οὐκ αἰσχύνεσθε, εἰ (= ὅτι) μὴδ' ἂ πάθουτ' ἄν, εἰ δύναιτ' ἐκεῖνος, ταῦτα ποιῆσαι καιρὸν ἔχοντες οὐ τολμήσετε; (D. 1, 24). — При θαυμάζω выражается предметъ удивленія также косв. въ вопросомъ: 8. Θαυμάζω ὄν, ὅπως ποτὲ ἐπέισθησαν Ἀθηναῖοι Σωκράτην περὶ Θεοῦς μὴ σωφρονεῖν (ХМ. 1, 1, 20); я удивляюсь, какъ это Аѳ. повѣрили... 9. Ἐθαύμαζον ὅποι ποτὲ τρέφονται οἱ Ἕλληνες καὶ τί ἐν νῶ ἔχοιεν (ХА. 3, 5, 13).

Прим. 4. Впрочемъ, рус. зависимыя (подчиненныя) причинныя предлож. часто выражаются по-греч. чрезъ сочиненіе съ помощью γάρ (§ 149, а), или διὰ τὸ с. infin. (§ 122, 2), или чрезъ partic. causale (appositivum) одно и съ предыд. ἄτε, οἷα (δὴ), οἷον или ὡς (§ 138), или чрезъ gen. absol. (§ 143, с, съ пр. 6) и accus. absol. (§ 144), или также условнымъ оборотомъ съ εἴπερ (§ 172, 2, с).

ГЛАВА XIX.

3. Предложенія цѣли (также стремленія и опасенія).

§ 158. 1. Въ предложеніяхъ *цѣли* (намѣренія), начинающихся съ союзовъ *ἵνα*¹⁾, ὡς, ὅπως²⁾, (для того, съ тою цѣлью) чтобы, дабы, лат. ut (finale), а отриц. *ἵνα μὴ*, ὡς μὴ, ὅπως μὴ, рѣже одно *μὴ*, чтобы не, дабы не, лат. ne, ставится conjunctivus послѣ главнаго, а optativus — рѣже conjunctivus — послѣ истор. врем. управляющаго ими глагола главнаго предлож. (см. § 154, 3). — При этомъ соотвѣтствуетъ (по § 101) conjunct. и optat. praes. русскому несоверш., а conjunct. и optat. aoristi — рус. соверш. виду (opt. fut. не бываетъ³⁾). — Отрицат. предлож. цѣли присоединяется къ предыдущему утвердительному посредствомъ *καὶ μὴ*, а къ предыд. отрицательному —

1) *ἵνα* есть также относит. нарѣчіе: гдѣ, куда (см. § 45, а; 178, b, α): ὄφρ' ἔς Ὀλυμπον ἵκαμαι, ἵν' ἀθανάτων ἕδος ἐστί (E 360).

2) Въмѣсто ὅπως у Гер. ὁπως.

3) У Гом. встрѣчается также indic. fut. при ὅπως (α 57), ὄφρα (= ἵνα, δ 163), *μὴ* (ω 543).

посредствомъ *μηδ'ε* = *neve*, и чтобы не..., и что... (см. § 193, 2, и примѣры на этой стр. № 5 и 6). Напр.

τὴν γέφυραν λύ(σ)ομεν, (ἵνα) μὴ οἱ πολέμοι διαβῶσιν τὸν ποταμόν
 > > ἔλυσάμεν, > > > > *διαβαίεν (διαβῶσιν) τ. π.*
 мы (с)ломаемъ (сломали) мостъ (для того), чтобы непр. не
 перешли, или: чтобы неприятелямъ не перейти черезъ рѣку.

Прим. 1. Въ рус. яз. выражаются предлож. цѣли съ помощью союзовъ «(для того) чтобы, дабы» чаще безличнымъ оборотомъ (съ неопред. наклон. и дат. пад. лица), чѣмъ личнымъ (съ прич. на -ль). Напротивъ, по-греч., какъ и по-лат., бываетъ всегда только личный оборотъ, какъ видно изъ приведен. примѣровъ.

1. *Κύρας τρέφεις, ἵνα σοι τοὺς λύκους ἀπὸ τῶν προβάτων ἀπερύκωσιν* (ХМ. 2, 9, 2). 2. *Μὴ σπεῦδε πλουτεῖν, μὴ ταχὺ πένης γένη* (gn.). 3. *Κῦρος φίλων ᾤετο δεῖσθαι, ὡς συνεργοὺς ἔχοι* (ХА. 1, 9, 29). 4. *Ἐπίτηδές σε οὐκ ἤγειρον, ἵνα ὡς ἡδίστα διάγῃς* (РС. 43^b). 5. *Ἐς τοῦτον δὴ τὸν χῶρον ἐβουλεύσατο μεταστῆναι, ἵνα καὶ ὕδατι ἔχῃσι χρᾶσθαι ἀφθόγῳ καὶ οἱ ἱππέες σφέας μὴ σινοῖατο* (Нер. 9, 51). 6. *Οἶμαι τὸν πόλεμον (τὸν ἐπὶ Πέρσας) θεῶν τινα συναγαγεῖν* (прямо: *θ. τις συνήγαγεν*), *ἵνα μὴ τοιοῦτοι γενόμενοι τὴν φύσιν διαλάθοιεν, μηδ' ἀκλεῶς τὸν βίον τελευτήσειαν* (Is. 4, 84). 7. *Μένων δῆλος ἦν ἐπιθυμῶν μὲν ἄρχεин, ὅπως πλείω λαμβάνοι, ἐπιθυμῶν δὲ τιμᾶσθαι, ἵνα πλείω κερδαίνοι, φίλος τε ἐβούλετο εἶναι τοῖς μέγιστον δυναμένοις, ἵνα ἀδικῶν μὴ διδοίη δίκην* (ХА. 2, 6, 21).

Прим. 2. Въ предлож. иногда бываетъ: *τοῦτον ἔνεκα* (ХА. 2, 3, 13), *τῶνδε εἵνεκεν, ἵνα...* (Нер. 1, 82) и т. п., соотв. рус.: для того, чтобы...

Прим. 3. Разница между *coniunct.* и *optat.* въ предлож. цѣли послѣ истор. врем., повидимому, та, что рѣже употребляемый *conj.* представляетъ цѣль какъ имѣющуюся въ виду задачу или требованіе, а *optat.* — какъ мысль дѣйствующаго лица (*optat. obliquus*, косв. рѣчи, см. § 155, 1, b).

Прим. 4. Частый у Гом. союзъ *ὄφρα* имѣеть двойное знач.: *α)* цѣли = *ἵνα*, чтобы; съ *conj.* (часто съ краткою соед. гласной, см. Эт. § 110 и синт. стр. 153*), *opt.*, или *fut. ind.*, и *б)* времени = *έως*, пока, с. *ind.* и *opt.*, и *ὄφρα ἄν, ὄφρα κέ(ν) с. conj.* = *έως ἄν* (см. § 183, 7, b): *Κέκλυτε... ὄφρ' εἴπω τὰ με θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι κελεύει* (θ 27). *Ἐέλδετο γὰρ σε ἰδέσθαι, ὄφρα οἱ ἦ τι ἔπος ὑποθήσειαι ἢ τι ἔργον* (δ 163).

Прим. 5. Послѣ *optat. с. ἄν* можетъ въ предлож. цѣли стоять какъ *conj.*, такъ и *optat.* (см. § 187, а, съ пр. 1): 1. *Ἡ οὐκ ἐπιστάμεθα ὅτι βασιλεὺς ἡμᾶς ἀπολέσαι ἄν περὶ παντὸς ποιήσαιτο, ἵνα καὶ τοῖς ἄλλοις Ἑλληνσι φόβος ἦ ἐπὶ βασιλείᾳ μέγαν στρατεύειν*; (ХА. 2, 4, 3). 2. *Ἄρ' οὐκ ἄν ἐπὶ πάν ἐλθοι, ὡς ἡμᾶς τὰ ἔσχατα αἰκισάμενος πᾶσιν ἀνθρώποις φόβον παράσχοι τοῦ στρατεύουσα ποτε ἐπ' αὐτόν*; (ХА. 3, 1, 18).

Прим. 6. Послѣ *indic. imperf.* (упомянутыхъ въ § 117, а) *ἔδει*, (*ἐ*)*χρη̄ν*, *ἄξιον ἦν* и т. п., и послѣ *ῶφελον* (см. § 176, пр. 1), а также въ связи съ *indic. imperf.* или аог. 4-ой формы условнаго предложія (см. § 166) бываетъ въ предлож. цѣли, здѣ означ. недостигнутой цѣли, *indic. imperf.* или аог. (по аттракція или ассимиляція) наклон.: см. § 187, b, съ пр. 1), обыкн. только съ *ἵνα*: 1. *Ἀλλὰ σὲ ἐχρη̄ν ἡμῖν συχωρεῖν, ἵνα συνουσία ἐγίγνετο* (PP. 335^с); ты долженъ бы намъ уступать, чтобы бесѣда наша продолжалась. 2. *Ἔδει τὰ ἐνέχουσα τότε λαβεῖν, ὡς, μηδ' εἰ ἐβούλετο, ἐδύνατο ἐξαπατᾶν* (XA. 7, 6, 23). 3. *Ἄξιον ἦν ἀκοῦσαι, ἵν' ἦκουσας ἀνδρῶν διαλεγομένων, οἱ νῦν σοφώτατοι εἰσιν* (PE. 304^с). 4. *Εἰ γὰρ ῶφελον οἰοί τε εἶναι οἱ πολλοὶ τὰ μέγιστα κατὰ ἐξουράζεσθαι, ἵνα οἰοί τε ἦσαν αὐ καὶ ἀγαθὰ τὰ μέγιστα, καὶ καλῶς ἂν εἶχεν* (PC. 44^d). 5. *Εἰ φύσει οἱ ἀγαθοὶ ἐγίγνοντο, ἐφυλλάττομεν ἂν (τοὺς νέους) ἐν ἀκροπόλει, ἵνα μηδεὶς αὐτοὺς διέφθειρεν* (PM. 89^b).

Прим. 7. Къ союзамъ цѣли *ὡς* и *ὅπως* (у Гом. также *ὄφρα*) с. conj., рѣже с. opt., прибавляется въ іонич. (особ. эпич.) нарѣчїи, а въ рѣдкихъ случаяхъ и въ аттич., *ἄν* (у Гомера также энклит. *κὲν* *). — См. § 159, пр. 2. — Въ такомъ случаѣ представляется цѣль зависящую отъ достиженія условія, неопредѣленную или возможною. 1. *Ὡς ἂν μάθῃς, ὅτι οὐδ' ἂν ὑμεῖς δικαίως ἐμοὶ ἀπистоίητε, ἀντάκουσον* (XA. 2, 5, 16); чтобы ты могъ убѣдиться въ томъ, что вы несправедливо не довѣряли бы мнѣ, то послушай. 2. *Τοῖς νικῶσι πᾶσιν ἐδίδου βοῦς, ὅπως ἂν θύσαντες ἐστιφῶντο* (XC. 8, 3, 33); чтобы они могли провѣять. 3. *Ἀρισταγόρης μετεῖς τὴν τυραννίδα ἰσονομίην ἐποίησε τῇ Μιλήτῳ, ὡς ἂν ἐκόντες αὐτῷ οἱ Μιλήσιοι συναπισταίατο* (Her. 5, 37). 4. *Ἴσθι πᾶν τὸ δρωμένον, ὅπως ἂν ἡμῖν ἀγγείλῃς σαφῆ* (SE. 41). 5. *Ἄλλ' ἴθι, μὴ μ' ἐρέθιζε, σαώτερος ὧς κε νέηαι* (A 32). 6. *Ἴομεν, ὄφρα κε θᾶσσον ἐγείρομεν δῆδν Ἄρηα* (B 440).

Прим. 8. Послѣ глг. просьбы рус. «чтобы...» переводится греч. *infinitiv*-омъ, а — при особомъ субъектѣ его — *accus.* (или *genit.*) с. *infin.* (см. § 128, 2, β, и § 130, 1), а не съ помощью союза, какъ по-лат. *ut* с. conj. — О рѣдкомъ *ὅπως* с. conj., opt., или *ind. fut.* послѣ такихъ глг. см. § 128, пр. 2.

Прим. 9. Цѣль (или намѣреніе) дѣйствія можно, впрочемъ, выразить также чрезъ *partic. futuri* (съ *ὡς* или безъ него), особ. послѣ глг. движенія (см. § 139), или относит. предлож. съ *indic. fut.* (*fut. finale*, см. § 179), или описательно посред. *μέλλω* с. *inf. futuri* (*praes.* или аог. см. § 111), или чрезъ *infin. finalis* (см. § 124).

Прим. 10. О рѣдкомъ *optat.* (безъ *ἄν*) въ предлож. цѣли послѣ главной формы управл. глг. см. § 187, пр. 3. — Объ эллипт. выраженія *ἵνα τί* см. § 194, пр. 7, с.

§ 159. 2. Въ зависимости отъ *глаголъ стремленія и работы*: *σχολεῖν* (*σκέψασθαι*, *σκέπτεόν*), *ὄρᾱν*, смотрѣть; *φροντίζειν*, *ἐπιμελεῖσθαι* или *-εσθαι* DP., *μέλει μοι*, *προνοεῖν*, *πειραῖσθαι* DP., *ποιεῖν*, *πράττειν*, *παρασκευάζεσθαι*, *προθυμεῖσθαι*, *διανοεῖσθαι*, *σπουδάζειν*, *μηχανᾶσθαι*, въ знач. заботиться, стараться, до-

*) Но *ἵν'* с. conj. только: гдѣ (бы) ни, *ubique*; см. § 178, b, α, и 183, № 7, а *).

могаться, добиваться и т. п.; *βουλευέσθαι*, обдумывать и др., — въ какомъ бы они ни стояли врем. или накл., — ставится *ὅπως* (рѣже *ὡς*), отриц. *ὅπως μὴ* (рѣже одно *μὴ*, особ. *ὄρα μὴ*) обыкн. с. *indic. futuri*, но бываетъ также conjunct. или optat. (по § 158) praes. или aor. (но не fut.): *Φρόντιζε ὅπως μηδὲν αἰσχρὸν πράξεις* (Is. 2, 37; или *πράξης*); смотри, чтобы (старайся) не (с)дѣлать ничего постыднаго.

Ὁ ποιμὴν ἐπιμελεῖται } ὅπως σῶαί τε ἔσονται αἱ θῖες καὶ τὰ
 » » ἐπεμελεῖτο } ἐπιτήδεια ἔξουσιν (ХМ. 3, 2, 1), или:
 » » ἐπιμελεῖται, ὅπως... ὄσιν... ἔχουσιν,
 » » ἐπεμελεῖτο » εἶεν... ἔχοιεν.

a) ind. fut.: 1. *Ὅπως μὴ ἐπὶ βασιλεῖ γενησόμεθα, πάντα ποιητέον* (ХА. 3, 1, 18). 2. *Ἔως τε μένομεν αὐτοῦ, σκεπτέον μοι δοκεῖ εἶναι, ὅπως* (чтобы — какъ бы) *ἀσφαλέστατα μενοῦμεν, εἴ τε ἦδη δοκεῖ ἀπιέναι, ὅπως ἀσφαλέστατα ἀπιμεν καὶ ὅπως τὰ ἐπιτήδεια ἔξομεν* (ХА. 1, 3, 11). 3. *Ὡς δὲ καλῶς ἔξει τὰ ὑμέτερα, ἦν φίλοι γένησθε, ἐμοὶ μελήσει* (ХС. 3, 2, 13).

b) conj.: 4. *Ἐπρασεν, ὅπως πόλεμος γένηται* (Th. 1, 57). 5. *Οἱ γονεῖς ἐπιμελοῦνται πάντα ποιῶντες, ὅπως οἱ παῖδες αὐτοῖς γένωνται ὡς δυνατὸν βέλτιστοι* (ХМ. 2, 2, 6). 6. *Φίλον, ὃ μέγιστον ἀγαθὸν εἶναι φασιν, ὄραν ἔφη (Σωκράτης) τοὺς πολλοὺς οὔτε ὅπως κτήσονται φροντίζοντας οὔτε ὅπως οἱ ὄντες ἑαυτοῖς σῶζονται* (ХМ. 2, 4, 2). 7. *Таῦτ' ὄρα, μὴ ἅμα τῷ κακῷ καὶ αἰσχρῷ ἦ σοὶ τε καὶ ἡμῖν* (РС. 46^a).

c) optat.: 8. *Ἐπεμέλετο ὅπως μήτε ἄστοι μήτε ἄποτοί ποτε ἔσονται* (ХС. 8, 1, 43). 9. *Ἐπεμέλετο αὐτῶν ὅπως ἀναμφιλόγως αἰεὶ ἀνδράποδα διατελοῖεν* (ХС. 8, 1, 44). 10. *Κῦρος καὶ τῶν παρ' ἑαυτῷ βαρβάρων ἐπεμελεῖτο, ὡς πολεμῆν τε ἱκανοὶ εἶησαν καὶ ἐννοικῶς ἔχοιεν αὐτῷ* (ХА. 1, 1, 5).

Прим. 1. Эти предлож. суть соб. относительныя (обстоят.) предл. образа дѣйствія (см. § 178, b, γ), какъ указываетъ ихъ союзъ *ὅπως* (= *ὡς*, ut, какъ). Переходъ къ знач. стремленія иногда еще замѣтенъ; напр. *ἔδοξε τοῖς στρατηγοῖς βουλευέσασθαι, ὅπως ὡς κάλλιστα ἀγωνιοῦνται* (ХА. 4, 8, 9); совѣтоваться (о томъ), какъ бы (=чтобы) имъ бороться... См. выше примѣръ № 2 и § 128, пр. 1.

Прим. 2. Optat. с. *ἄν*, послѣ всѣхъ временъ, встрѣчается иногда въ зависим. отъ глаг. стремленія и заботы (а также боязни, см. § 160, пр. 5) для выраженія обусловленнаго желанія, осуществленіе котораго представляется возможнымъ (срав. § 158, пр. 7): *ἐπιμελονται, ὡς ἂν βέλτιστοι εἶεν οἱ πολῖται* (ХС. 1, 2, 5), чтобы (какъ бы) граждане могли быть какъ можно лучшими. — Подобно тому бываетъ и conj. с. *ἄν* (послѣ глав. врем.): *ἐπιμελοῦνται ὅπως ἂν οἱ νέοι μηδὲν κακουργῶσι* (РР. 326^a), чтобы юноши не имѣли возможности въ чемъ-л. поступать дурно.

Прим. 3. *Ὅπως* и (*ὅπως*) *μὴ* с. *indic. fut.* (или conj. и opt., по § 158) встрѣчается также въ эллиптическомъ (неполномъ) предложеніи, съ подразумѣв.

управл. глг. заботы или старанія: 1. "Ὅπως ἔσεσθε ἄνδρες ἄξιοι τῆς ἐλευθερίας (ХА. 1, 7, 3; scil. *δράτε*, смотрите), чтобы вы были (вамъ быть) мужами, достойными свободы! (= старайтесь быть...). 2. "Ὅπως μὴ ὁ σοφιστὴς ἐξαπατήσῃ ἡμᾶς (РР. 313^с); чтобы только этотъ с. не обманулъ насъ! 3. Ἄλλὰ (с. φυλάττω или *δρα*) μὴ σε πείσῃ Κρίτων ποιεῖν ἃ λέγει μάλλον ἢ ἡμεῖς (РС. 54^с); но (берегись, смотри), чтобы... Ср.: Не будь красна и румяна, а чтобы по двору прошла, да курь сочла (= а старайся, чтобы..., или: а такая, чтобы...).

Прим. 4. О неопр. накл. при глг. стремленія см. § 128, 1, δ, съ пр. 1.

§ 160. 3. Послѣ **υλαголове боязни** (опасенія, *verba timendi*), какъ: *φοβεῖσθαι* МР., *δεδιέναι* (*δεδοικέναι*), *ὀκνεῖν*, *δέος* (*φόβος*, *κίνδυνός*) *ἔστιν*, *υποπτεύειν*, *timēre*, *metuēre*, *verēri*, бояться, опасаться, беспокоиться, *φυλάττεσθαι* МР., *εὐλαβεῖσθαι* ДР., беречься, остерегаться и т. п., если опасеніе относится къ чему-л. будущему, ставится *coniunct.* или *optat. praes.* или *aor.* (но не *fut.*), точно такъ же, какъ и въ предлож. цѣли (см. § 158). — Частицы, вводящія такіа предлож., суть:

a) для означ. чего-н. нежелаемаго: *μὴ* = лат. *ne*, рус. **что** съ изъясн. накл. (обыкн. буд. вр.), или **чтобы не** съ прич. на -ль¹⁾;

b) для означ. чего-н. желаемаго: *μὴ οὐ* = лат. *ut* (или *ne non*), рус. **что не** съ изъяснит. накл. (обыкн. буд. врем.). Напр.

a) *φοβεῖται, μὴ ὁ πατήρ ἀποθάνῃ*, *timet*, *ne pater moriatur*; *ἔφοβεῖτο, μὴ ὁ π. ἀποθάνοι* (*ἀποθάνῃ*), *timebat*, > > *morerētur*; боится (боялся), что отецъ его умретъ, чтобы... не умеръ;
(т.-е. не желаетъ — не желалъ смерти отца).

b) *Δέδοικε, μὴ οὐκ ἔχῃ τοσαύτην σοφίαν, ὥστε*²⁾ *σε πείσαι*
ἔδεδοίκει, > > *ἔχοι* (*ἔχῃ*), > > > > >
timet, *ut... habeat*; — *timebat*, *ut... habēret*;

боится (боялся), что у него не достаетъ (не достанетъ) столько мудрости, чтобы²⁾ убѣдить тебя;
(т.-е. онъ желаетъ, желалъ имѣть столько мудрости...).

1. *Ὅ τοῦτο δέδοικα, μὴ οὐκ ἔχω ὅ τι δῶ ἐκάστῳ τῶν φίλων, ἀλλὰ μὴ οὐκ ἔχω ἱκανοὺς οἷς δῶ* (ХА. 1, 7, 7). 2. *Ἐνιοι φοβοῦμενοι*

¹⁾ И что, и чтобы не... *καί: Ἔδεισαν οἱ Ἕλληνες μὴ προσάγοιεν πρὸς τὸ κέρας καὶ περιπύξαντες ἀμφοτέρωθεν αὐτοὺς κατακόψειαν* (ХА. 1, 10, 9). — Но (что)... *ἀλλὰ: Ἔνοφῶν ἔφοβεῖτο... μὴ οὐ δύναιτο ἐκ τῆς χώρας ἐξελεθεῖν, ἀλλ' (вм. ἀλλὰ μὴ) εἴργοιτο πάντοθεν ὑπὸ τινῶν ἀποριῶν* (ХА. 3, 1, 12).

²⁾ Рус. «**чтобы**», слѣдующее за словами главнаго предлож. «такъ, столь, (на)столько, до того, такой» и т. п., означаетъ не цѣль, а (предназначенное) слѣдствіе, почему и переводится союзомъ *ὥστε*, такъ (столь) — что, такъ (столь) — чтобы (по § 161). Напр. *τίς οὕτως ἐστὶ δεινὸς λέγειν, ὥστε σε πείσαι* (ХА. 2, 5, 15); кто столь краснорѣчивъ, чтобы (могъ) убѣдить (или: что убѣдилъ) тебя?

μη ληφθέντες ἀποθάνωσιν, ὑπὸ τοῦ φόβου προαποθνήσκουσι (XC. 3, 1, 25). 3. Ἐδεδοίκειν, μὴ ἐν τῷ κρατῆρι φάρμακα μεμιγμένα εἶη (XC. 1, 3, 10). 4. Δέδιμεν, μὴ οὐ βέβαιοι ἦτε (Th. 3, 57; что вы не будете...). 5. Σὺ, ὦ παῖ, ἐὰν σωφρονῆς, τοὺς ἀνθρώπους φυλάξει, μὴ σε αἰσθόμενοι τῶν γονέων ἀμελοῦντα πάντες ἀτιμάσωσιν, εἴτα ἐν ἐρημίᾳ φίλων ἀναφανῆς (XM. 2, 2, 14). 6. Ἐφοβεῖτο Θεμιστοκλῆς, μὴ οἱ Λακεδαιμόνιοι σφᾶς, ὁπότε σαφῶς ἀκούσειαν, οὐκέτι ἀφῶσιν (Th. 1, 93, 1). 7. Ἐλεγον, ὡς χορῆν ὑμᾶς εὐλαβεῖσθαι, μὴ ὑπ' ἐμοῦ ἐξάπατηθῆτε (PA. 17^a). 8. Οὐ φόβος (scil. ἔστω σοι) μὴ σε ἀγάγω ἐπὶ τὸ πονοῦντα καὶ ταλαιπωροῦντα τῷ σώματι καὶ τῇ ψυχῇ ταῦτα πορίζεσθαι (XM. 2, 1, 25).

Прим. 1. а) При одномъ и томъ же подлежащемъ главн. и завис. предлож. можно послѣ этихъ глаг. *μὴ с. conj.* или *opt.* переводить неопр. накл., которое бываетъ въ этомъ случаѣ и въ греч. яз. (см. § 132): *φοβοῦμαι μὴ τι πάθω* (vereor, ne quid mihi accidat), — *εφοβούμην μὴ τι πάθοιμι* (verebar, ne quid mihi accidēret); я боюсь (боялся) пострадать, что я -даю, чтобы я не -далъ (мнѣ не -дать) = *φοβοῦμαι* (*εφοβούμην*) *παθεῖν τι*. *Φοβεῖται ἐξοστρακισθῆναι* (Plut. Pericl. 7). Впрочемъ, *φοβεῖσθαι с. inf.* (см. § 128, 1, γ) обыкн. значить (какъ лат. vereor alqd facere): не хотѣть, не рѣшаться (с)дѣлать что-н.: *Φοβοῦμαι διελέγχειν σε* (PG. 457^c; vereor te arguere), я боюсь избличать тебя. *Τίνα φοβῆσεται τις ἀδικεῖν ἀδελφοῦ μεγάλου ὄντος οὕτως ὡς τὸν ἀδελφόν;* (XC. 8, 7, 15).

б) Послѣ *φυλάττεσθαι* бываетъ также *inf.* одинъ или съ членомъ: *φυλαττόμενος (τὸ) ἀπεχθάνεσθαι* (XC. 3, 1, 27), или *μὴ* и *ὡς* (*ὡς τε*) *μὴ с. inf.*: *ἐφυλάξατο μὴ ἀπιστος γενέσθαι* (XAg. 8, 5); *οἶδα ἡμᾶς φυλαξαμένους ὡς μὴ παρασχεῖν τούτῳ πρόφασιν...* (XA. 7, 6, 22; срав. 7, 3, 35); рѣдко *ὅπως μὴ с. ind. fut.* (по § 159): *φυλάττον ὅπως μὴ... ποιήσης* (XM. 1, 2, 37). — *Εὐλαβεῖσθαι* также съ *inf.*: *εὐλαβούμενος πεσεῖν* (S. OR. 616); *μὴ с. inf.*: *εὐλαβεῖτο μὴ σώξειν φίλους* (Eur. Or. 1059); рѣдко *ὅπως μὴ с. ind. fut.*: *εὐλαβούμενοι ὅπως μὴ... οἰχήσομαι* (PPh. 91^c).

Прим. 2. Когда боязнь относится не къ чему-н. будущему, а къ прошедшему, уже совершившемуся, то, *vm. conj.* или *opt.*, бываетъ *indic.* прошедшихъ врем. (обыкн. *aor.* или *perf.*); напр. *δέδοικα μὴ ἡμαρτον* или *ἡμάρτηκα*, timeo ne pessaverim; я боюсь, что я (уже) сдѣлалъ ошибку. 1. *Φοβοῦμεθα μὴ ἀμφοτέρων ἅμα ἡμαρτήκαμεν* (Th. 3, 53). 2. *Φοβοῦμαι μὴ λόγοις ψευδέσιν ἐντετυχήκαμεν* (Pl. Lys. 218^d). 3. *Μὴ τοῦτ' οὐ καλῶς ὠμολογήσαμεν* (PM. 89^c); *sc. φοβοῦμαι μὴ...*; vereor, ne id temere (*οὐ-καλῶς*) confessi fuerimus; я боюсь, что мы необдуманно согласились. 4. *Λεῖδω μὴ δὴ πάντα θεὰ νημερτέα εἶπεν* (ε 300); я боюсь, что богиня предсказала все вѣрно.

Прим. 3. Послѣ глаг. боязни встрѣчаемъ иногда *ὅτι, ὡς с. indic.*, съ знач. «думать (= verba cogitandi) съ опасеніемъ»: 1. *Μὴ δέισετε, ὡς οὐχ ἡδέως καθευδήσετε* (XC. 6, 2, 30; не думайте, не безпокойтесь...). 2. *ἤα δεδιώς, ὅτι ἀπηχθάνομην* (PA. 21^e), я ушелъ, замѣчая со страхомъ...

Прим. 4. Иногда при предлож. боязни глав. предложеніе не бываетъ на-лицо, а только подразумевается (подобно эллипт. выраженію съ *ὅπως...* § 159, пр. 3):

1. *Μὴ ἀρροικότερον ἢ τάληθές εἰπεῖν* (PG. 462^e; scil. φοβοῦμαι... я боюсь), чтобы только не было слишком невѣжливо, сказать правду. 2. *Μὴ οὐ τοῦτ' ἢ χαλεπόν, ὧ ἄνδρες, θάνατον ἐκφυγεῖν, ἀλλὰ* (scil. μὴ ἢ) *πολὸν χαλεπότερον πονηρίαν* (PA. 39^a; μὴ χαλεπόν ἢ; vereor ne, haud scio an...; οὐ относится къ τοῦτο). 3. *Μὴ σε, γέρον, κοίλῃσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κίχρῳ ἢ νῦν δηθύνοντ' ἢ ὕστερον αὐτίς ἴοντα, старецъ, чтобы я тебя не засталъ...; врядъ ли тебѣ тогда помочь... (соб. берегись, бойся того, что тебѣ тогда не пом....). — Ср.: Можно бы про это пѣсню спѣть, да чтобъ кого по уху не задѣть (= да надо беречься, опасаться, чтобы...). Баснь эту можно бы и болѣе пояснить, да чтобъ гусей не раздражить (Кр.).*

Прим. 5. Въ зависимости отъ глаг. боязни могутъ стоять также условныя предлж.; напр. условн. предл. 3-ей формы (§ 165): *φοβοῦνται τινες μὴ μάταια ἂν γένοιτο αὐτῇ ἢ κατασκευῇ, εἰ πόλεμος ἐγεθρήῃ* (X. вест. 4, 41); чтобы это пригот. не было напрасно, еслибъ возгорѣлась в. (что можетъ быть... если возгорится...).

ГЛАВА XX.

4. Предложенія слѣдственные.

§ 161. Предложенія *слѣдствія* вводятся союзомъ *ὥστε*, рѣже *ὡς* (съ предыд. явными или только подраз. указат. словами: *οὕτως, τοσοῦτος, τοιοῦτος* и т. п.); *ut* (*consecutivum*) или *qui* (3), отриц. *ut* *non*, *qui* (3) *non*, или *quin* с. *conj.*; такъ — что(бы); столь, (на)столько, до того, такой — что(бы). Они выражаются или *infin.* (съ отриц. *μὴ*, № 1) или *verb. finitum* (*οὐ*, № 2, 3, 4):

1. *infin.*-омъ (отр. *μὴ*¹) означаетъ умышенное (предназначенное) слѣдствіе, т. е. слѣдствіе вмѣстѣ съ цѣлью, — какъ и по-рус. «такъ... чтобы» обыкн. съ неопр. накл.²), — или слѣдствіе представляется существующимъ только въ мысли (возможнымъ), или вытекающимъ изъ свойства упомин. предмета или всего содержанія главн. предложенія. Притомъ, если главн. и придат. предлж. имѣютъ одинаковое подлежащее, то ставится одинъ *infin.* (или *nom. c. infin.*), а при разныхъ подлежащ. — *accus. c. infin.* (по § 131 и 132). — Впрочемъ, иногда встрѣчаемъ *inf. vm. indic.* также о фактическомъ слѣдствіи въ знач. такъ... что (см. примѣръ № 4: *Οἱ Ἕλληνες...*).

¹ *Οὐ* бываетъ, когда въ главн. предл. находится *inf.* косвенной рѣчи, послѣ *φημί, οἶμαι* и т. п. (§ 193, пр. 3, α, β): *οὕτω οἶμι αὐτοὺς ἀπίρους γραμμάτων εἶναι, ὥστε οὐκ εἰδέναι ὅτι...* (PA. 26^d).

² Напр. Не будемъ же впередъ такіа дуры, чтобы почитать орловъ знатиѣ насъ (Кр.). — И одно неопр. накл.: онъ не могъ найти средствъ, платить за обученіе (= столько средствъ, чтобы..., или: для того, чтобы...).

2. *indicat.* (отр. *οὐ*) — такъ... что, — когда слѣдствие представляется какъ (историческій) фактъ [но послѣ *ποιεῖν* и *διαπράττεσθαι ὥστε* только съ (accus. c.) inf., см. § 130, 2, съ пр. 5] и имѣеть знач. самостоятельнаго предложенія (см. пр. 5).

3. *optativus* съ *ἄν* (отриц. *οὐ*) — для означенія обусловленнаго (предполагаемаго) или возможнаго (въ наст. или буд. врем.) слѣдствія: такъ... что... бы... (См. § 119, 2 и § 165).

4. *indicativus imperf.* или аог. съ *ἄν* (отр. *οὐ*) — для выраженія слѣдствія возможнаго въ прошедшемъ врем. (бывшаго возможнымъ), или недѣйствительнаго (см. § 117, b, и 166): такъ... что... бы... — Въ послѣднихъ двухъ случаяхъ (3-емъ и 4-омъ) предложеніе съ *ὥστε* (*ὡς*)... составляетъ соб. главное предлж. условнаго періода (3-ей или 4-ой формы, см. § 165 и 166), при которомъ придаточное («если бы...») часто недосказано (см. § 170). Впрочемъ *imperf.* (или аог.) с. *ἄν* можетъ стоять также въ учащательномъ знач. (см. § 109, e, и въ слѣд. примѣрахъ № 16). — Примѣры:

къ 1): 1. *Οἱ στρατιῶται κραυγὴν πολλὴν ἐποίουν καλοῦντες ἀλλήλους, ὥστε καὶ τοὺς πολεμίους ἀκούειν ὥστε οἱ ἐγγύτατα τῶν πολεμίων ἔφυγον* (ХА. 2, 2, 17; *ἔφυγον* по № 2); солдаты, ободряя другъ друга крикомъ, производили большой шумъ, такъ чтобы (для того, чтобы) слышали — или: такъ что(бы) могли слышать — его и непріатели; въ слѣдствіе этого (соб. такъ что) ближайшіе изъ непріателей убѣжали (фактъ; — стало быть, услышали шумъ). 2. *Ἔχω τριήρεις, ὥστε ἐλεῖν τὸ ἐκείνων πλοῖον* (ХА. 1, 4, 8); я имѣю триеры, чтобы (такъ что могу) догнать ихъ корабль (= *quibus cariam*; но онъ не желаетъ преслѣдовать ихъ). 3. *Οὐκ ἔχομεν ἀργύριον, ὥστε ἀγοράζειν τὰ ἐπιτήδεια* (ХА. 7, 3, 5); мы не имѣемъ (столько) денегъ, чтобы (на кот. мы могли бы) купить провіантъ. 4. *Οἱ Ἕλληνες ἐνετύγχανον τάφροις πλήρεσιν ὕδατος, ὡς μὴ δύνασθαι* (такъ что не могли) *διαβαίνειν ἀνευ γεφυρῶν* (ХА. 2, 3, 10; можно бы также: *ὥστε οὐκ ἐδύναντο διαβ.*). 5. *Ἀργύριον οὐδεὶς πω οὕτω πολὺ ἐκτίησατο, ὥστε μὴ ἔτι προσδεῖσθαι* (Х. de vect. 4, 7; чтобы не нуждаться еще...). 6. *Ὁ θεὸς ἀνθρώποις ἐπ' ὠφελείᾳ προσέθηκε δι' ὧν αἰσθάνονται ἕκαστα, ὀφθαλμοὺς μὲν ὥσθ' ὀρεῖν τὰ ὀρατά, ὅσα δὲ ὥστ' ἀκούειν τὰ ἀκουστά* (ХМ. 1, 4, 5); глаза (устроилъ) такъ, чтобы (могли) видѣть... — *Nom. c. infin.*: 7. *Οἱ βάρβαροι ἐλαφροὶ ἦσαν ὥστε καὶ ἐγγύθεν φεύγοντες ἀποφεύγειν* (ХА. 4, 2, 27*).

*) Въ ц.-слав. и др.-рус. подражаніи «яко» (= такъ что) съ неопр. накл. (и дат. пад.): **И** не отвѣщаюмоу ни къ единомуу же глаголюу, яко дивни-

кѢ 2): 8. Ἀστυάγης οὕτως ἦσθη τῇ τότε θήρᾳ, ὥστε αἰεὶ συν-
εξήει τῷ Κύρῳ καὶ ἄλλους τε πολλοὺς παρελάμβανε (Xc. 1,
4, 15); A-у доставила тогдашняя охота такое удов., что онъ
впредь всегда выходилъ съ K. и бралъ съ собою также мн. др.
9. Οὕτω κακῶς διακειόμεθα, ὥστε οὐδὲν προᾶξι δυνάμεθα (D. 9, 28).
10. Ἐπιπίπτει χιῶν ἄπλετος, ὥστε ἀπέκρυσσε καὶ τὰ ὄπλα καὶ
τοὺς ἀνθρώπους κατακειμένους (Xa. 4, 4, 11). — Но 11. Οὐκ ὄμην
δεῖν ἅπαντα ποιεῖν καὶ λέγειν, ὥστε ἀποφυγεῖν τὴν δίκην (Pa. 38^d;
чтобы, лишь бы избѣжать осужденія).

кѢ 3): 12. Ξέρξης οὕτως ἀπειρον τὸ πλῆθος τῆς πεζῆς στρατιᾶς ἤγεν, ὥστε
καὶ τὰ ἔθνη τὰ μετ' αὐτοῦ ἀκολουθήσαντα καταλέξει πολλὴν ἂν ἔργον εἶη
(L. 2, 27); что даже перечислить всѣ народы, послѣдовавшіе за нимъ, было бы
весьма трудно. (Здѣсь представлено слѣдствіемъ условное предлж. 3-ей формы,
см. § 165: = если пришлось бы перечислить..., то было бы трудно...). 13. Πλοῖα
ἡμῖν πάρεστιν (sc. τοσαῦτα, столько), ὥστε, ὅπῃ ἂν βούλησθε, ἐξαίφνης ἂν
ἐπιπέσοιτε (Xc. 5, 6, 20); такъ что вы могли бы (можете) напасть...

кѢ 4): 14. Κατεφαίνεται πάντα, ὥστε οὐκ ἂν ἔλαθην (= ὠφθη ἂν) ὀρμώ-
μενος (= εἰ ὠρμᾶτο) ὁ Κλέων (Th. 5, 6). 15. Οἷ τε χαλκοῦνοι καὶ οἱ τέκτο-
νες καὶ οἱ σιδηρεῖς... ὄπλα κατεσκεύαζον, ὥστε τὴν πόλιν ὄντως ἂν ἠγῆσω
(см. § 117, b) πολέμον ἐργαστήριον εἶναι (XAg. 1, 26); такъ что иной (если кто
видѣлъ бы это) подумалъ бы (могъ подумать)... 16. Κύρῳ ἐκ τῆς πολυλογίας
διεφαίνεται ἀπλότης καὶ φιλοσοφία, ὥστε ἐπεθύμει ἂν τις ἔτι πλείω αὐτοῦ
ἀκούειν (Xa. 1, 4, 3); такъ что иной, бывало, желалъ еще больше слушать его.

Прим. 1. а) Послѣ субъективнаго (личнаго) оборота **τοσοῦτου δέου** с. infin.
(см. § 134, пр. 3, b) ставится ὥστε (ὡς) с. indic.: *τοσοῦτου δέουσιν ἔλεειν, ὥστε
μᾶλλον χαίρουσιν ἐπὶ τοῖς ἀλλήλων κακοῖς ἢ τοῖς αὐτῶν ἰδίοις ἀγαθοῖς* (Is. 4,
168); они такъ далеки отъ того, чтобы чувствовать сожалѣніе, что (скорѣе) ра-
дуются (или: мало того, что не чувствуютъ сож., они даже радуются, или: они
не только не ч. сож., но даже, но напротивъ, рад.) несчастію другихъ больше,
чѣмъ своему счастью; *tantum abest, ut misericordia commoveantur, ut aliorum
malo magis gaudeant, quam suo ipsorum bono.* — б) Послѣ выраженій **«δοχο-
δότης δο τοῦ σепенι** (до такоѣ) страсти» и т. п. (см. § 42, пр. 2) слѣдуетъ
ὥστε с. indic., рѣже с. infin.: 1. *Λακεδαιμόνιοι εἰς τοῦτ' ἀπληστίας ἦλθον,*
ὥστ' οὐκ ἐξήρκεσεν αὐτοῖς ἔχειν τὴν κατὰ γῆν ἀρχήν. (Is. 12, 103). 2. *Εἰς*
τοσοῦτόν εἰσι τόλμης ἀφυγμένοι, ὥσθ' ἤκουσιν ἀπολογησόμενοι ὡς οὐδὲν κακὸν
εἰργασμένοι εἰσίν (L. 12, 22). 3. *Εἰς τοῦτ' ἤδη τινὲς ὀργῆς προήχθησαν, ὥστ'*
εἰς τραύματα καὶ θανάτους ἐλθεῖν (Is. 20, 8).

Прим. 2. При infin.-ѣ послѣ ὥστε находится ἂν въ томъ случаѣ, когда онъ
служить замѣною indic. imperf. (plusq.) или аогисти с. ἂν (см. § 117, b,

тиса Нгемоноу зѣло (Mat. 27, 14; *καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ πρὸς οὐδὲ ἐν
ῥήματι ὥστε θαυμάζειν τὸν ἡγεμόνα λίαν*). — Собралася вси Ятвязи... мнози
зѣло, яко и лѣсомъ ихъ наполнитися (Ип. 186). — Въ соврем. яз.: Рвались
такіе канаты, что насылу (= едва) челоуѣку обхватитъ двумя руками.

§ 166 и 174, б, β) или optat. с. ἄν (см. § 165 и 174, б, β): 1. Καί μοι οἱ θεοὶ οὕτως ἐν ταῖς ἱεραῖς ἐσήμνησαν, ὥστε καὶ ἰδιώτην ἄν γινῶναι... (XA. 6, 1, 31; самост.: καὶ ἰδιώτης ἔγνω ἄν). 2. Ἦδη τότε πόρρω τῆς ἡλικίας ἦν ὁ Σωκράτης, ὥστ', εἰ καὶ μὴ τότε, οὐκ ἄν πολλῶ ὕστερον τελευτήσῃαι τὸν βίον (XM. 4, 8, 1; самост.: εἰ καὶ μὴ τότε ἀπέθανε, οὐκ ἄν πολλῶ ὕστ. ἐτελεύτησεν ἄν τὸν β.). 3. Ἡ ὀνηροποιήη προσποιεῖται τὰ βέλιστα σῖτια τῷ σώματι εἰδέναι, ὥστ', εἰ δέοι ἐν πασὶ διαγωνίζεσθαι ὀνηροποιόν τε καὶ ἱατρόν, ... λιμῶ ἄν ἀποθάνειν ἱατρόν (PG. 464^d; самост.: λιμῶ ἄν ἀποθάνοι ὁ ἱατρός).

Прим. 3. Optat. безъ ἄν послѣ ὥστε встрѣчается только въ такихъ предл., которыя подчинены другому предлож. съ optat. (условнымъ, или въ косв. рѣчи, см. § 187, а, съ пр. 1): 1. *Εἴ τις χρῶτο τῷ ἀργύριῳ, ὥστε κάκιον τὸν οἶκον ἔχοι* (такъ что имѣлъ бы)..., *πῶς ἄν ἔτι τὸ ἀργύριον αὐτῷ ὠφέλιμον εἴη;* (XOec. 1, 13). 2. *Ἐλογίζοντο...*, *ὅτι οἱ νεκροὶ ὑπὸ τῷ τείχει ἔκειντο, ὥστε οὐδὲ κρείττοσιν οὔσι... ῥάδιον εἶη ἀνελεῖσθαι* (тоуs νεκρούs, XH. 3, 5, 23; = *καὶ ὅτι διὰ τοῦτο... οὐ ῥάδιον εἶη*).

Прим. 4. а) Послѣ сравнит. степ. съ знач. «слишкомъ» (см. § 92, пр. 3, и § 125, β) ставится ἢ ὥστε (или ἢ ὡς), рѣже одно ἢ, всегда съ infinitiv-ною констр. (лат. quam ut... или quam qui... с. conj.): 1. *Νεώτεροί ἐστε ἢ ὥστε εἰδέναι, οἶων πατέρων ἐστέρησθε* (L. 2, 72); вы (еще) слишкомъ молоды (для того), чтобы понимать, сколь отличныхъ отцовъ вы лишились. 2. *Οἱ Αἰγύπτιοι τὰς ἀσπίδας μεῖζονας ἔχουσιν ἢ ὡς ποιεῖν τι καὶ ὀρᾶν* (XC. 6, 4, 17; quam ut faciant aut videant quidquam); Ег. имѣли щиты слишкомъ большіе (для того), чтобы что-н. дѣлать или видѣть. 3. *Φοβοῦμαι ἀεὶ, μὴ τι μεῖζον ἢ ὥστε φέρειν δύνασθαι κακὸν τῇ πόλει συμβῆῃ* (XM. 3, 5, 17). — **б)** Въ такомъ же знач. встрѣчаемъ также положит. степ. съ ὡς (ὥστε) с. inf. или съ однимъ inf.: 4. *Ὀλίγοι ἐσμὲν ὡς ἐγκρατεῖς εἶναι τῶν πολέμιων* (XC. 4, 5, 15); насъ слишкомъ мало для того, чтобы преодолѣть неприятелей. 5. *Τὸ ἔδωκε ψυχρὸν ὥστε λούσασθαι ἐστίν* (XM. 3, 13, 3). 6. *Αἱ σφέτεροι δέκα νῆες ὀλίγα ἀμύνειν ἦσαν* (Th. 1, 50, 5).

Прим. 5. Ὡστε с. verbo finito часто представляется *самостоятельною* (независимою) частицею слѣдствія, не относящеюся ни къ какому (явному или подразумеваемому) указат. мѣстоим. или нарѣчію предыдущаго предлож., почему и отдѣляется точкою наверху или внизу, и не имѣетъ вліянія на выборъ наклоненія, такъ что за нею могутъ слѣдовать всѣ наклон. самост. предлож. Въ такомъ случаѣ переводится: поэтому, вслѣдствіе этого, всл. чего, итакъ, слѣдовательно, стало-быть; itaque, idcirco, quam ob rem, quae de causa. — 1. *Τισσαφέρης οὐχ ἦκεν ὥστε οἱ Ἕλληνες ἐφρόντιζον* (XA. 2, 3, 25); поэтому (вслѣдствіе чего, соб. такъ что) Элл. безпокоились. 2. *Ἐτοίμοι καὶ ἄλλοι πολλοὶ πάνν' ὥστε μῆτε... ἀποκἀμης σαυτὸν σώσαι, μῆτε... δυσχερές σοι γενέσθω...*; поэтому ты не премини... и не стѣсняйся... (PC. 45^b). 3. *Θνητὸς Ὁρέστης ὥστε μὴ λίαν στένε* (SE. 1172). Срав.: чудеса такія бывають, что только гляди, да дивись.

Прим. 6. а) Ὡστε — также ἐπὶ τῷδε, ἐπὶ τοῖσδε ὥστε... — (отр. μὴ) с. infin. (и асс. или ном. с. inf.) graes. и аог. иногда получаетъ знач. «св (подъ) тѣмъ условіемъ, что или чтобы...»; съ тѣмъ, чтобы..., ea conditione ut, ita ut»:

1. Πάρειμι πολλά χρήματ' ἔξόν μοι λαβεῖν, ὥστε μὴ κατηγορεῖν, οὐ λαβὼν (D. 21, 3); я явился сюда, не смотря на то, что я могъ получить много денегъ за то (съ тѣмъ условіемъ), чтобы не обвинять, но я ихъ не принялъ. 2. Ξυμμαχίαν ἐποιήσαντο... ἐπὶ τοῖσδε, ὥστε (на тѣхъ условіяхъ... или такъ, чтобы) ἡτὲ Ἀμπρακιώτας... στρατεύειν ἐπὶ Πελοποννησίους, ἡτὲ Ἀκαρῶνας... ἐπὶ Ἀθηναίους (Th. 3, 114).

b) Впрочемъ, гораздо чаще употребляется въ томъ же значеніи ἐφ' ᾧ или ἐφ' ᾧτε (вм. ἐπὶ τούτῳ ὥστε или ἐπὶ τούτῳ ἐφ' ᾧτε, см. § 188, пр. 4) — у Гер. (ἐπὶ τούτῳ) ἐπ' ᾧτε — съ (асс. или пом. с.) infin. praes. и aor. (съ видовой разницею), рѣже с. indic. futuri (отр. μῆ): 1. Οἱ τριάκοντα ἠρέθησαν ἐφ' ᾧτε συγγράψαι νόμους (XH. 2, 3, 11; qui scriberent); съ тѣмъ (для того), чтобы написать. 2. Ἀφίεμέν σε, ἐπὶ τούτῳ μέντοι, ἐφ' ᾧτε μηκέτι φιλοσοφεῖν (PA. 29°); мы отпускаемъ тебя, однако съ тѣмъ условіемъ, чтобы ты больше не философствовалъ. 3. Ὁ δὲ εἶπεν ὅτι σπείσασθαι βούλοιο ἐφ' ᾧ μήτε αὐτὸς τοὺς Ἑλληνας ἀδικεῖν μήτε ἐκείνους κάειν τὰς οἰκίας (XA. 4, 4, 6). 4. Ἐποιοῦντο εἰρήνην ἐφ' ᾧ τὰ τε μακρὰ τεῖχη καὶ τὸν Πειραιᾶ καθελόντας... Λακεδαιμονίους ἔπεςθαι (XH. 2, 2, 20). 5. Ξυνέβησαν πρὸς τοὺς Λακεδαιμονίους ἐφ' ᾧτε ἐξίασιν (= fut.) ἐκ Πελοποννήσου... καὶ μηδέποτε ἐπιβήσονται αὐτῆς (Th. 1, 103). — Въ ц. слав. и др.-рус. подражани: Съ Ярославомъ... цѣловаль есмь крестъ на томъ, какоже не воевательства (Ип. 148).

Прим. 7. а) Сюда относятся также замѣняющія ὥστε и соединяющіяся съ (асс. или пом. с.) infin. реченія: (τοιούτος, τοιούσδε, τοῖος) οἶος, такой, что(бы)..., способный (пригодный), въ состояніи; (τοσοῦτος, τόσος) ὅσος, столь (столько), что(бы)...; οἶός τε, въ состояніи, способный, пригодный (вм. τοιούτος или тоσοῦτος ὥστε с. infin.). У поэтовъ также одно τοῖος, τοιοῦτος, τοιούσδε, ὅδε, — τόσος, тоσοῦτος с. inf. — Lat. is (talis) qui... с. conj. — (Ср. неопр. мѣри и изъяв. слѣдствія: §§ 125, β, 178, пр. 2, и 180, а): 1. Οὐκ ἦν ὥρα οἶα τὸ πεδίον ἄρδεν (XA. 2, 3, 13); время года не было такое, чтобы орошать поле (пригодное для орошенія поля). 2. Ἐλείπετο τῆς νυκτὸς ὄσον σκοταίους διελθεῖν πεδίον (XA. 4, 1, 5); оставалось еще столько (достаточно) ночи, чтобы (что могли) пройти равнину впотьмахъ. 3. Ἦνονον ἀνδρὸς οὐδαμῶς οἶον τε ψεύδεσθαι (D. 2, 17); я это слышала отъ человѣка, вовсе не такого; чтобы (= неспособнаго) лгать. 4. Ἐγὼ (sc. εἰμί) τοιοῦτος, οἶος τῶν ἐμῶν μηδενὶ ἄλλῳ πεῖθεσθαι ἢ τῷ λόγῳ (PC. 46^b); я такой, что не повинуюсь...; ego is sum, qui... obediam. 5. Ὅσον μόνον γεύσασθαι ἐναντῷ κατέλιπεν (XA. 7, 3, 22); tantum modo sibi reliquit, quantum satis esset ad gustandum. 6. Οἱ Περσικοὶ νόμοι ἐπιμέλονται, ὅπως μὴ τοιοῦτοι ἔσονται οἱ πολῖται, οἶοι πανηροῦ τινος ἢ αἰχροῦ ἔργον ἐφίεσθαι (XC. 1, 2, 3). 7. Ἥμεις δ' οὐ νύ τι τοιοῦ ἀμννέμεν (β 60); мы не въ состояніи отвратить... 8. Χήτει τοιοῦδ' ἀνδρὸς ἀμννεῖν δούλιον, ἤμαρ (Z 463). 9. Ἀνῆρ οἶός τε μάλιστα οἶκον κήδεσθαι (τ 160). 10. Εἰσὶ καὶ οἶδε τὰδ' εἰπέμεν (I 688; вотъ и они могутъ подтвердить это).

b) Поэтому: οἶός τε (или οἶός τ') εἰμί или γίγνομαι с. infin., я въ состояніи, могу, я способенъ (дѣлать что-н.): 1. Τί οἶοί τε ἔσεσθε ἡμῖν συμ-πραῖξαι (XA. 5, 4, 9); чѣмъ же вы будете въ состояніи помочь намъ? 2. Οὐχ

οἶόν τε ἦν διώκειν τοὺς βαρβάρους (ХА. 3, 3, 9); невозможно (нельзя) было... 3. Ὑμεῖς ὄντες πολῖται μου οὐχ οἷοί τε ἐγένεσθε ἐνεργεῖν τὰς ἐμὰς διατριβάς (РА. 37°).

ГЛАВА XXI.

5. Предложенія условныя.

§ 162. Греческія *условныя* (hypothetica ¹⁾, conditionalia) *предложенія* или *periody*, состоящіе изъ двухъ половинокъ, предыдущаго предложенія (придаточнаго, условливающаго, — *πρότασις*) и послѣдующаго (главнаго, условливаемаго, — *ἀπόδοσις*), въ означенномъ или обратномъ порядкѣ, удобно раздѣляются, по двоякому русскому переводу («если» — «если бы») на 2 разряда, каждый по 2 главныя формы:

I разрядъ: въ *протасисъ если* (ежели, буде, коли, — когда, ц.-сл. аште) съ изъясн. накл.; — въ *аподосисъ* изъясн. или повелит. наклоненіе.

§ 163. **1-ая форма:** въ *прот.* εἰ (эпич. и дор. αἰ; — отриц. εἰ μὴ, nisi) с. *indic.* всѣхъ временъ; — въ *апод.* indic. (отриц. οὐ) или imperat. (отр. μὴ) всѣхъ временъ. — Лат. *прот.:* si с. indic. — *апод.:* indic. или imperat. (или conj. hortat. и optat.). — Здѣсь представляется вѣрная (или, по крайней мѣрѣ, принимаемая за вѣрную ²⁾ связь между обѣими половинами, т.-е. между условіемъ и послѣдствіемъ его. Напр.

Εἰ τοῦτο λέγεις, ἁμαρτάνεις·

si hoc dicis, erras;

если ты это говоришь,
(то) ты ошибаешься.

Εἰ τοῦτο λέξεις, ἁμαρτήσῃ·

si hoc dices, errabis;

если ты это будешь говорить
(скажешь), то будешь оши-
баться (ошибешься).

Εἰ ἀργύριον ἔχεις (ἔξεις), δός μοι·

si pecuniam habes (habebis), da mihi;

если имѣешь (будешь имѣть) деньги, дай мнѣ.

¹⁾ Отъ *ὑπόθεσις* (*ὑπο-τιθέναι*, под-владывать), основаніе, предположеніе.

²⁾ Такими условными предложеніями пользуется особ. математика; напр. если $A = C$, и $B = C$, то $A = B$; — но дѣйствительно ли $A = C$, и $B = C$, этимъ не рѣшается.

1. *Εἰ θεοί τι δρῶσιν αἰσχρόν, οὐκ εἰσὶ θεοί* (Eur. Bel. 23). 2. *Εἴ τις πενίαν προσηλακίζει, νοῦν οὐκ ἔχει* (D. 18, 256). 3. *Εἰ τὸν θεοὺς ἴλεως εἶναι σοι βούλει, θεραπευτέον τοὺς θεοὺς* (XM. 2, 1, 28). 4. *Εἰ μὴ λέγω τάληθές, ἀξιώ θανεῖν* (S. OR. 944). 5. *Κλέαρχος εἰ παρὰ τοὺς ὄρκους ἔλνε* (старался нарушить) *τάς σπονδάς, τὴν δίκην ἔχει* (XA. 2, 5, 41). 6. *Εἰ μὲν Ἀσκληπιὸς θεοῦ ἦν, οὐκ ἦν αἰσχροκερδής· εἰ δ' αἰσχροκερδής, οὐκ ἦν θεοῦ* (PR. 408^c). 7. *Εἴ τι χαρίζεις, φράζε* (S. Phil. 49). 8. *Εἴ πῃ ἄλλη σοι δέδοται, λέγε καὶ δίδασθε* (PC. 49^f).

Прим. 1. Когда эту формой означает условіе, относящееся къ прошедшему врем. (imperf., aor., plusq.), то она походить на 4-ю (§ 166), отъ которой, однако, отличается отсутствіемъ *ἄν* въ аподосисѣ. См. выше примѣры 5 и 6.

Прим. 2. Въ аподосисѣ этой формы бываетъ орт. безъ *ἄν*, какъ вообще, для выраженія желанія: *εἰ σέ τι δέδρακ' ὀλοίμην* (S. OR. 644; пусть я погибну; см. § 119, 1, и 176, 1); — а орт. съ *ἄν* для означ. возможности (см. § 169, 1).

§ 164. 2-ая форма: въ *прот.* *εἰάν* (изъ *εἰ ἄν*), слитно *ἦν* или *ἄν**) (отриц. *εἰάν μῆ*, *ἦν μῆ*, *ἄν μῆ*, nisi) с. *coniunctivo* всѣхъ временъ; — въ *анод.* *indicat.* (отриц. *οὐ*) главныхъ врем., или *imperat.* (отр. *μῆ*) всѣхъ временъ. Эта форма распадается на два подраздѣленія, означая

а) *отдѣльный* (единичный) случай (продолженный — *praes.*, или краткій — *aor.*): въ *прот.* *εἰάν* с. *conj.*; — въ *анод.*:

α) *indic. fut.* (и *praes.*), когда исполненіе условія ожидается,

β) *imperat.* всѣхъ врем., » » » требуется;

при чемъ греч. *conj. praes. протасиса* обыкн. = лат. *fut. I*,

» » *aor.* » » = » *fut. exact.*,

а въ *анод.* лат. *fut. I* или *imperat.*

б) *общій* (обобщенный или неопредѣленно-повторяющійся) случай въ настоящемъ (или всегдашнемъ) и буд. врем., т.-е. обобщеніе или неопредѣленное повтореніе настоящаго (и всегдашняго) и буд. случая (при чемъ если = всякій разъ, когда..., каждый разъ, какъ...): въ *прот.* *εἰάν* с. *conj.*; — въ *анод.* *indicat. praes.* (или *aor. gnom.*, см. § 108, пр. 1); по-лат. *прот.*: *si* с. *indic. praes.* или *perf.*, — *анод.*: *indic. praes.* Напр.

а, α: *Ἐάν τοῦτο λέγῃς (εἴπῃς), ἁμαρτήσῃ*

si hoc dices (dixeris), errabis;

если ты это будешь говорить (скажешь), то будешь ошибаться (ошибешься).

*) Съ долгою *ᾱ*: см. стр. 155*). — У Гом. вм. *εἰάν* бываетъ отдѣльно *εἰ... ἄν*, чаще *εἰ... κἔ(ν)* и *αἶ κε(ν)*, рѣже одно *εἰ* с. *conj.* (см. пр. 4): *Γ 288 εἰ δ' ἄν ἐμοὶ τιμὴν Πρίαμος Πριάμοιο τε παῖδες τίειν οὐκ ἐθέλωσιν (οὐκ-ἐθέλω =*

а, β: *Ἐὰν ἀργύριον ἔχῃς (σχῆς), δός μοι*
 si pecuniam habebis (acciperēs), da mihi;
 если будешь имѣть (получишь) деньги, дай мнѣ.

б: *Ἐάν τις ἀδικῆ (ἀδικήσῃ), κολάζεται*
 si quis iniuriam facit (fēcit), punītur;
 если (= всякій разъ, когда..., какъ только...) кто
 дѣлаетъ (сдѣлаетъ) зло, онъ наказывается.

Къ **а, α**): 1. *Χάριν ὑμῖν εἶσομαι, ἐὰν ἀκούητε* (РР. 310^а). 2. *Ἦξω παρὰ σέ αὔριον, ἐὰν θεός ἐθέλῃ* (РЛ. 201^с). 3. *Ἦν τις ἀποδράῃ σε τῶν οἰκετῶν καὶ λάβῃς αὐτόν, τί αὐτῷ χρῆσαι;* (ХС. 1, 4, 13). 4. *Ἐὰν ζητῆς καλῶς, εὐρήσεις* (РГ. 503^д).

Къ **а, β**): 5. *Μάλιστα μὲν εὐλαβοῦ τὰς ἐν τοῖς πότοις συνουσίας· ἐὰν δέ ποτέ σοι συμπέσῃ καιρός, ἐξανίστασο πρὸ μέθης* (Is. 1, 32).

Къ **б**): 6. *Ἐάν τις τὸν ἥλιον ἀναιδῶς ἐγχειρῆ θεᾶσθαι, τὴν ὄψιν ἀφαιρεῖται* (ХМ. 4, 3, 14). 7. *Ἄπας λόγος, ἃν ἀπῆ τὰ πράγματα, μάταιόν τι φαίνεται καὶ κενόν* (D. 2, 12). 8. *Ἦν τις τούτων τι παραβαίῃ, ζημίας αὐτοῖς ἐπέθεσαν* (ХС. 1, 2, 2; ἐп. aor. gnom. = praes.: см. § 108, пр. 1).

Прим. 1. Для выражения обобщеннаго, неопредѣленно - повторявшагося случая въ *прошедшемъ* врем. ставится въ прот. *εἰ с. optat.*, — въ апод. *indic.* истор. врем., иногда съ *ἄν* (см. § 183, 9, и § 109, е, съ примѣрами); по-лат. *si с. indic. imperf.* или *plusq.* — *ind. imperf.* Напр.

Ἐἴ τις ἀδικοῖη (ἀδικήσειεν), ἐκολάζετο (ἄν)
 si quis iniuriam faciēbat (fecērat), puniebatur;
 если (= всякій разъ, когда...) кто дѣлалъ (какъ только
 кто сдѣлалъ) зло, онъ наказывался.

Прим. 2. Разница между *conj. praes.* и *aor.* видовая: первый соотвѣтствуетъ рус. несовершенному, второй — рус. совершенному (однократному или краткому) виду (см. § 101).

Прим. 3. Вмѣсто *ἐάν* при отдѣльномъ случаѣ (**а**) встрѣчаемъ *εἰ с. indic. fut.* (по 1 формѣ), если связь между условіемъ и послѣдствіемъ должна быть живо представлена на видъ, какъ долженствующая наступить въ будущемъ навѣрно и несомнѣнно, что бываетъ особ. при увѣщаніи или угрозѣ: *εἰ ἀδικήσεις*, если ты поступишь несправедливо (что навѣрно такъ и будетъ, чего я боюсь, въ чемъ я предостерегаю тебя), — но *ἐὰν ἀδικήσῃς*, если ты поступишь несправ. (чего можно ожидать). 1. *Τοῦτο μὲν δὴ, εἰ νικήσεις, τί σφραγίσαι ἀπαιρῆσαι, τοῖσι γε μὴ ἔστι μηδέν; τοῦτο δέ, ἦν νικήθῃς, μάθε, ὅσα ἀγαθὰ ἀποβαλέεις* (Нер. 1, 71). 2. *Κατασχίσαι τὰς πύλας ἔφασαν, εἰ μὴ ἀνοίξουσιν* (ХА. 7, 1, 16). — Этимъ объясняется, почему въ противительномъ предлож. (антитезисѣ) послѣ предид. *ἐὰν μὲν...* обыкн. ставится *εἰ δὲ μὴ...* (вм. *ἐὰν δὲ μὴ...*), если же не (нѣтъ); см. § 172, 1, б, α.

πόλο, поэтому не *μή*, см. § 171)... α, 289 *εἰ δὲ κε τεθνηῶτος ἀκούσῃς μηδ' ἔτ' ἔοντος...* E 260 *αἰ κέν μοι πολύβουλος Ἀθήνη κῦδος ὀρέξῃ...* Притомъ бываетъ иногда и въ апод. *conj. с. κεν(ν)* вм. *ind. fut.* (см. § 167, 2, а, № 2, и стр. 154 *).

Прим. 4. Въ ионич. нарѣчїи, иногда и у аттич. поэтовъ (рѣдко въ прозѣ) бываетъ также *εἰ* с. conj. (безъ *ἄν*): 1. *Τὸ... μάρτυροι ἔστων, ... εἴ ποτε δ' αὐτε χρεῖο ἐμεῖο γένηται ἀεκέα λοιγὸν ἀμῦναι* (A 340). 2. *Εἰ δ' αὖ τις χάϊησι θεῶν ἐπὶ οἴνοπι πόντῳ, τλήσομαι* (ε 221). 3. *Ἄνδρὶ χρεῶν μνήμην παρεῖναι, τερπνὸν εἴ τι πάθῃ* (SAj. 520).

Прим. 5. *Ἐάν* с. conj. 2-ой формы, какъ и *εἰ* с. indic. fut. 1-ой формы, могутъ въ косвенной рѣчи (см. § 174 и 186), зависящей отъ истор. врем. управляющаго глаг., обращаться въ optat. (безъ *ἄν*). Поэтому предыдущее предлож. условнаго періода 2-ой формы (а также 1-ой ф. съ indic. fut.) можетъ въ косв. рѣчи принять слѣд. 4 вида:

Прямая рѣчь:		
<i>ἀγαπήσεις</i>	{	<i>ἔάν τὸ σῶμα σώσῃς</i> <i>εἴ > > σώσεις</i>
		ты будешь доволенъ, если спасешь свою жизнь.
Косвенная рѣчь:		
<i>ἀγαπήσειν με</i> <i>ἔφασκεν</i>	{	1. <i>ἔάν τὸ σῶμα σώσω</i> (conj. aor.) 2. <i>εἴ > > σώσαιμι</i> (opt. aor.) 3. <i>εἴ > > σώσω</i> (ind. fut.) 4. <i>εἴ > > σώσοιμι</i> (opt. fut.)
		онъ говорилъ, что я буду доволенъ если спасу свою жизнь.

Прим. 6. Объ aor. gnom. вв. graes. въ главн. предлож. 2-ой формы см. § 108, пр. 1. — О косв.-вопрос. *ἔάν τε* — *ἔάν τε* см. § 156, 3, b. — О предлож. ожидательныхъ съ *ἔάν* с. conj. см. § 156, пр. 4.

II разрядъ: въ *прот. если бы* (если-бъ, ежели бы, коли бы, — когда бы) съ прич. на -лѣ, или условное повелит. наклон. 2-го лица един. ч. (напр. будь я..., скажи я..., такъ-называемая «общая личная форма» *); — въ *анод.*: прич. на -лѣ, съ частицею (неспрягаемымъ глаг.) *бы* (такъ-назв. сослагат. или условное наклон.). — Въ греч. *анодосисъ* частица *ἄν*:

§ 165. 3-ья форма: въ *прот.* *εἰ* (отр. *εἰ μή*, nisi) с. *optativo* всѣхъ временъ; въ *анод.* *optativus* с. *ἄν* [у Гом. также *κῆ(v)*], съ отриц. *οὐ*. — Лат. *прот.*: si с. conj. graes. или perf. — *анод.*: conj. graes. или perf. — Эта форма означаетъ предположеніе (предположенное условіе и слѣдствіе), представляемое возможнымъ (въ настоящемъ, или чаще въ буд. вр.), или воображаемымъ только случай (= положимъ, что...; exemplum fictum); — при чемъ не обращается вниманіе на то, соответствуетъ ли условіе (предположеніе) дѣйствительности или нѣтъ. Напр.

Εἰ τοῦτο λέγεις (εἴπεις), ἀμαρτάνεις (ἀμαρτοῖς) ἄν
si hoc dicas (dixeris), erres (erraveris);

*) Напр.: Не будь лжи, не стало-бъ и правды. — Впрочемъ, такое повелит. накл. бываетъ и въ знач. 1-ой и 2-ой формы: см. § 148, пр. с, конецъ.

если бы ты это говорилъ (сказалъ), то ты ошибался (ошибся) бы;
= положимъ, что ты это говорилъ (сказалъ) бы, ты » »

Ei ἀργύριον ἔχοι (σχοίη), δίδοίη (δοίη) ἄν μοι.

si pecuniam habeat (acciperit), det (dederit) mihi;

если онъ имѣлъ (получилъ) бы деньги, онъ давалъ (далъ) бы мнѣ;

= имѣй (получи) онъ » » » » » » »

Прим. 1. Разница между opt. praes. и aor. и здѣсь — видовая (см. § 101).

Прим. 2. О мѣстѣ въ предлож. частицы ἄν см. § 119, пр. 6, а. — О повтореніи ἄν въ одномъ и томъ же предлож. (въ главн. предлож. 3-го и 4-го условн. периода) см. § 119, пр. 6, с.

Прим. 3. Отъ α) условнаго εἰ с. ind. и opt. (если бы) надо отличать:

б) временное εἰ с. opt. iterativo (всякій разъ, когда... см.

§ 164, пр. 1; 183, 9; 107, пр. 2; 109, е, съ примѣрами), и

с) вопросительное εἰ с. ind., opt. и conj., (не)... ли (см.

§ 156, 1, 2, 3, б съ пр. 4).

1. *Εἴ τις αἴρεσίν μοι δοίη, σοῦ τὴν τύχην ἂν ἐλοίμην ἢ τὴν ἐμοῦ* (по D. 2, 22); si quis mihi optionem det (dederit), tuam fortunam praeferam (praetulerim) meae; если (положимъ, что) кто-н. предоставилъ бы мнѣ (= предоставь мнѣ кто-н.) выборъ, (то) я предпочелъ бы твою судьбу моей. 2. *Ἐπιλίποι ἂν ἡμᾶς ὁ πᾶς χρόνος, εἰ πάσας τὰς ἐκείνου πράξεις καταριθμησάμεθα* (Is. 1, 11; срав. Cic. de nat. d. 3, 32: dies deficiat, si velim enumerare...). 3. *Εἴ τις κερτημένος εἴη πλοῦτον, χρῆτο δὲ αὐτῷ μὴ, ἂρ' ἂν εὐδαιμονοῖ;* 4. *Εἰ ἀναγκαῖον εἴη ἀδικεῖν ἢ ἀδικεῖσθαι, ἐλοίμην ἂν μᾶλλον ἀδικεῖσθαι ἢ ἀδικεῖν* (PG. 469°). 5. *Μάλιστα δ' ἂν εὐδαιμονοίης, εἰ φαίνοιο ταῦτα μὴ πράττων, ἢ τοῖς ἄλλοις ἂν πράττουσιν* (= εἰ πράττοισεν) ἐπιτιμώης (Is. 1, 17). 6. *Εἰ ἅπαντες μιμησάμεθα τὴν Λακεδαιμονίων ἀργίαν καὶ πλεονεξίαν, εὐθὺς ἂν ἀπολοίμεθα* (Is. 11, 20). 7. *Νῦν ἂν, εἰ βούλοιο, σύ τε ἡμᾶς ὀνήσαιοι καὶ ἡμεῖς σὲ μέγαν ποιήσαιμεν* (XA. 7, 1, 21).

§ 166. 4-ая форма: въ *прот.* εἰ (отриц. εἰ μὴ, nisi) с. *indic. историч. временъ* (imperf., plusq. aor.); — въ *анод.* *indic. историч. временъ* съ ἄν [у Гом. также κέ(v)], съ отриц. οὐ. Здѣсь условіе представляется недѣйствительнымъ, или означаетъ противоположность дѣйствительному случаю, т.-е. на дѣлѣ выходитъ какъ разъ обратное тому, что высказывается условнымъ предлож. Эта форма распадается на 2 случая:

а) по отношенію къ *настоящему* врем. (въ противоположность тому, что *есть*) ставится обыкн. *indic. imperfecti* (или plusq. — о результатѣ законч. дѣйствія) въ обѣихъ половинахъ, съ явнымъ или чаще только подразум. нар. νῦν (теперь). — Лат. *прот.*: si с. conj. imperf. — *анод.*: conj. imperf. — По-рус. чаще несовершенный, чѣмъ соверш. видъ глг. въ обѣихъ половинахъ. Напр.

Εἰ (νῦν) τοῦτο ἔλεγες, ἡμάρτανες ἄν

si (nunc) hoc diceres, errares;

если бы ты говорилъ (сказалъ) это (теперь), ты
ошибался (ошибся) бы (теперь).

(Но онъ этого теперь не говорить, — поэтому и не ошибается).

Εἰ (νῦν) ἀργύριον εἶχεν, εἰδίδου ἄν μοι

si (nunc) pecuniam habēret, daret mihi¹⁾;

если онъ имѣлъ бы (теперь) деньги, онъ далъ бы
мнѣ (теперь) = имѣй онъ (теперь)...

(Но онъ теперь не имѣеть денегъ, — поэтому и не даетъ).

1. Φῶς εἰ μὴ εἶχομεν, ὅμοιοι τοῖς τυφλοῖς ἂν ἦμεν (XII. 4, 3, 3); lucem nisi haberēmus, coecorum similes essemus; если мы не имѣли бы свѣта, то были бы подобны слѣпымъ. 2. *Εἰ τοῦτο ὁμολόγητο* (plusquampr.) *ἡμῖν, ῥαδίως ἂν διαμαχόμεθα* если мы въ этомъ вопросѣ были бы согласны (теперь, — вслѣдствие того, что согласились), то мы легко продолжали бы нашъ споръ (подраз. *νῦν δὲ τοῦτο οὐκ ὁμολόγηται ἡμῖν, οὐκ ἄρα ῥαδίον διαμάχεσθαι* но мы теперь не согласны, поэтому не легко продолжать нашъ споръ).

б) по отношенію къ *προσέδωκε* врем. (въ противоположность тому, что *было*) ставится обыкн. indic. *aoristī* въ обѣихъ половинахъ, съ явнымъ или чаще только подразум. нар. *τότε* (тогда — прежде). — Лат. *prot.*: si c. conj. plusq. — *anod.*: conj. plusq. — По-рус. чаще совершенный, чѣмъ несов. видъ глаг. въ обѣихъ половинахъ. Напр.

Εἰ (τότε) τοῦτο ἔλεξας (εἶπας), ἡμαρτες ἄν

si (tum) hoc dixisses, errasses;

если бы ты это сказалъ (тогда — прежде),

ты ошибся бы > >

(Но онъ этого тогда — прежде не сказалъ, не говорилъ, поэтому и не ошибся).

Εἰ (τότε) ἀργύριον ἔσχεν, ἔδωκεν ἄν μοι

si (tum) pecuniam accepisset, dedisset mihi²⁾;

если онъ получилъ бы деньги (тогда — прежде),

онъ далъ бы мнѣ (тогда же); = получи онъ...

(Но онъ тогда — прежде не получилъ денегъ, поэтому и не далъ мнѣ).

Срав.: *Εἰ ἠδυνάμην — ἐποίουν ἄν* если я могъ бы (теперь), я сдѣлалъ бы; si possem — facerem (= sed non facio, quia non possum); но *εἰ ἠδυνήθην — ἐποίησα ἄν* если я могъ бы (тогда —

¹⁾ Ср.: Wenn er Geld hätte, so würde er es mir geben (conj. imperf.).

²⁾ Ср.: Wenn er Geld erhalten hätte, so hätte er es mir gegeben (conj. plusq.).

прежде), я сдѣлалъ бы; si potuissem — fecissem (= sed non feci, quia non potui).

Прим. 1. а) Imperf. вм. аог. въ одной или въ обѣихъ половинахъ случая б) бываетъ нерѣдко тогда, когда (согласно съ видовымъ знач. imperf.) должно обратить особое вниманіе на продолженіе дѣйствія: 1. *Μένειν ἐξῆν τῷ κατηγοροῦντι εἰ δὲ τοῦτ' ἐποίει ἐκαστος, ἐνίκων ἄν* (D. 3, 17); обвиняющій могъ оставаться, а если такъ поступалъ бы (тогда — прежде) всякій, они были бы (тогда — прежде) побѣдителями. 2. *Εἰ μὴ τότ' ἐπόνουν, νῦν οὐκ ἄν εὐφραίνομην* (Phil. 159). 3. *Εἰ ἐκέλενον ξυμπλεῖν, ἐλύοντ' ἄν αἱ σπονδαί* (Th. 1, 44, 1). 4. *Εἰ τοῦτο πρόσθεν ἤπιστάμην, οὐκ ἄν συνηκολούθησά σοι* (XA. 7, 7, 11). 5. *Ἀγαμέμνων οὐκ ἄν νήσων ἔξω τῶν περιουκίδων ἠπειρώτης ὦν ἐκράτει, εἰ μὴ τι καὶ ναυτικὸν εἶχεν* (Th. 1, 9, 4). 6. *Εἰ... παρ-εἶχομεθ' ἡμεῖς... προθυμίαν...*, εἴχετ' ἄν Ἀμφίπολιον τότε (D. 1, 8; аог. означалъ бы: получили, завладѣли бы). — **б)** Рѣже бываетъ аог. вм. imperf. въ случаѣ а) о дѣйствиі однократномъ (или краткомъ), соотвѣтственно видовому знач. аог.: 1. *Εἰ σε ἠρόμην, τί ἄν ἀπεκρίνω* (P. Ion 540^d); если я спросилъ бы тебя (теперь)..., что ты отвѣтилъ бы (теперь)? 2. *Εἰ περιεμίνατε ὀλίγον χρόνον, ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου ἄν ὑμῖν τοῦτο ἐγένετο* (PA. 38^б). 3. *Εἰ ἦν μοι χρήματα, ἐτιμησάμην ἄν χρημάτων (...νῦν δὲ—οὐ γὰρ ἔστιν... PA. 38^{ab})*. 4. *Οὐδ' ἰκόμην ἔγωγ' ἄν, εἰ σὺ μὴ (ἐ)κάλεις* (S. OR. 433).

Прим. 2. Часто соединяется, по требованію смысла условія, *protasis* 4-ой формы по б) съ *apodosis* той же формы по а); рѣже наоборотъ: 1. *Εἰ τότε ἐβοηθήσαμεν τοῖς Ὀλυνθίοις, οὐκ ἄν ἦν ὥχλει νῦν ἡμῖν Φίλιππος* (D. 3, 5); si tum Olynthiis auxilium tulissemus, Philippus nunc non vexaret nos; если мы тогда (прежде) помогли бы Ол., то Ф. теперь не безпокоилъ бы насъ. 2. *Εἰ μὴ ὑμεῖς ἤλθετε, ἐπορευόμεθα ἄν ἐπὶ βασιλείᾳ* (XA. 2, 1, 4). 3. *Εἰ σὺ ἦγες...*, εἴ ᾗσθι ὅτι οὐδὲν ἄν τοῦτ' ἐποίησα (XA. 6, 6, 24). — Срав. Cic. Cat. 2, 2, 3; si... iudicarem... sustulissem.

Прим. 3. Въ рус. яз. не видна разница между 3-ей и 4-ой условными формами (напр. *εἰ τοῦτο εἶποις, ἀμάρτοις ἄν*, и *εἰ τ. εἶπας, ἡμαρτες ἄν* — переводятся одинаково: если бы ты это сказалъ, ты ошибся бы), а также между случаями а и б 4-ой формы; почему и для отличія послѣднихъ необходимо дополнять (по крайней мѣрѣ въ мысли) при а) теперь, — при б) прежде: если бы ты пришелъ (теперь или прежде), ты увидѣлъ бы (теперь или прежде). Напротивъ греч., какъ и лат. (и нѣм.) яз., отличаютъ оба случая особыми временами, какъ показано выше.

Прим. 4. Объ ind. imperf. и аог. с. ἄν для означ. многократности см. § 109, е.

Прим. 5. Ἄν пропускается въ аподосисѣ 4-ой условной формы при indic. въ родѣ (ἐ)χρηῆν. ὠφελον, καλῶς εἶχε и т. п. (см. § 117, а, и пр. 1 съ примѣромъ № 3, и § 174, пр.). *Οὐδ' εἰ γὰρ ἦν τὸ πρᾶγμα μὴ θεήλατον, ἀκάθαρτον ὑμᾶς εἰκὸς ἦν οὕτως εἶναι* (S. OR. 256; decebat). *Εἰ ἦσαν ἄνδρες ἀγαθοί...* ἐξῆν αὐτοῖς τὴν ἀρετὴν δεικνύναι (Th. 1, 37). — Въ другихъ случаяхъ, для означенія слѣдствія неизбѣжнымъ, весьма рѣдко: *Ἦ πόλις ἐκινδύνησε σε πᾶσα διαφθαρεῖναι* (вм. *διεφθάρη ἄν*), εἰ ἄνεμος ἐπευένητο τῇ φλογί (Th. 3, 74); городъ подвергся опасности совсѣмъ погибнуть, если бы при пожарѣ поднялся вѣтеръ.

1. Οὐκ ἂν ἐποίησε ταῦτα, εἰ μὴ ἐγὼ αὐτὸν ἐκέλευσα (ΧΑ. 6, 6, 15). 2. Ἐγὼ οὖν καὶ αὐτὸς ἐκαλλυνόμην τε καὶ ἠβρυνόμην ἂν, εἰ ἠπιστάμην ταῦτα· ἀλλ' οὐ γὰρ ἐπίσταμαι (ΡΑ. 20^ο). 3. Εἰ τότε ἐβοηθήσαμεν (τοῖς συμμάχοις), ῥάοι καὶ πολὺ ταπεινοτέρῳ νῦν ἂν ἐχρώμεθα τῷ Φιλίππῳ (D. 1, 9). 4. Εἰ οἱ ἄλλοι ἤθελον τοιοῦτο εἶναι, ὀρθῇ ἂν ἡμῶν ἢ πόλις ἦν καὶ οὐκ ἂν ἔπεσε τότε τοιοῦτον πῶμα (PL. 181^ο). 5. Ἴστε ὅτι οὐδ' ἂν ἔργω ἐστασίαζον, εἰ ἄλλον εἴλεσθε (ΧΑ. 6, 1, 32). 6. Ἐγὼ εἰ ἔζη ἐκεῖνος, οὐκ ἂν ποτε ἤλθον πρὸς σέ (ΧС. 4, 6, 6). 7. Εἰ τριάκοντα μόναι μετέπεσον τῶν ψήφων, Σωκράτης ἀπεπεφεύγη ἂν (ΡΑ. 36^ο). 8. Σωκράτης οὐκ ἂν προέλεγεν, εἰ μὴ ἐπίστευεν ἀληθεύσειν (ΧМ. 1, 1, 5). 9. Ἴσως ἂν ἀπέθανον, εἰ μὴ ἡ τῶν τριάκοντα ἀρχὴ διὰ ταχέων κατελύθη (ΡΑ. 32^ο). 10. Λυκοῦργος οὐδὲν ἂν διάφορον τῶν ἄλλων πόλεων τὴν Σπάρτην ἐποίησεν, εἰ μὴ τὸ πείθεσθαι τοῖς νόμοις μάλιστα ἐνεργάσατο αὐτῇ (ΧΑρ. 4, 4, 15).

§ 167. 1. Бываютъ случаи, гдѣ безъ существенной разницы примѣнима форма 3-ья или 4-ая, при чемъ выборъ той или другой зависитъ единственно отъ взгляда на условіе со стороны лица говорящаго. Такъ, напр., фразу «мы не могли бы выдержать ни жары, ни холода, если они являлись бы вдругъ» можно переводить по 3-ей формѣ, какъ условіе только воображаемое, представляемое возможнымъ: 1. Οὐκ ἂν ὑπενέγκοιμεν οὔτε τὸ καῦμα οὔτε τὸ ψῦχος, εἰ ἐξᾶπίνης γίγνοιτο (ΧМ. 4, 3, 9); — но также по 4-й формѣ, если нарочно обращается вниманіе на недѣйствительность условія, т.-е. на то, что на дѣлѣ не являются вдругъ ни сильная жара, ни холодъ: οὐκ ἂν ὑπεφέρομεν (ὑπηνέγκομεν) οὔτε τὸ κ. οὔτε τὸ ψ., εἰ ἐξᾶπ. ἐγίγνετο. — Вообще 3-ью форму verbъко (особ. у поэтовъ) встрѣчаемъ тамъ, гдѣ ожидали бы 4-ую, иногда и наоборотъ: 2. Φαίη δ' ἂν ἡ θανοῦσα, εἰ φωνὴν λάβοι (SE. 548); умершая сказала бы, если получила бы голосъ (могла бы говорить). Здѣсь условіе, хотя и неисполнимое, допускается какъ возможное живую фантазіей поэта (вм. εἰ... ἔλαβε — ἔφη ἂν). Такъ же SA. 504—5. Ср. Liv. 39, 37, 3: si exsistat hodie ab inferis Lycurgus, gaudeat... 3. Εἰ τῆς ἔλευθερίας περὶήσαιο, οὐκ ἂν δούρασι συμβουλευοὺς ἡμῖν περὶ αὐτῆς μάχεσθαι, ἀλλὰ καὶ πελέεσει (Her. 7, 135). Особ. часто у Гом.: 4. Καὶ νῦ κεν ἐνθ' ἀπόλοιτο (вм. ἀπόλετο) ἀναξ ἀνδρῶς Αἰνείας, εἰ μὴ ἄρ' ὀξὺ νόησε Λῶς θυγάτηρ Ἀφροδίτη (E 311; см. § 169, 1). — Наоборотъ, 4-ая вм. ожидаемой 3-ей: 5. Θανμασά γε λέγεις, εἰ κῦνα μὲν, εἰ σοι ἦν (вм. εἴη) ἐπὶ προβάτοις ἐπιτήδειος ὦν καὶ τὸν μὲν ποιμένας ἠσπάξετο (вм. ἀσπάξοιτο), σοὶ δὲ προσίοντι ἐχαλέπαιεν (вм. χαλεπαίνοι), ἀμελήσας ἂν τοῦ ὀργίξεσθαι ἐπερῶ (вм. περῶ) εὔ ποιήσας πρᾶυνεν αὐτόν... (ΧМ. 2, 3, 9). — Вообще употребленіе той или другой формы условныхъ предложеній (особ. близкихъ между собою, 1-ой и 2-ой, 3-ей и 4-ой) всегда зависитъ отъ точки зрѣнія (мышленія и рѣчи) говорящаго, почему и не легко поддается точному опредѣленію.

2. α) У Гомера встрѣчаемъ ἂν или κὲν(ν) иногда въ обѣихъ полов. 3-го и 4-го условнаго пер. (подобно рус. «бы»): 1. Εἰ τούτῳ (τῷ ἵππῳ) κε λάβοιμεν, ἀροίμεθά κε κλέος ἐσθλόν (E 273). Рѣдко во 2-ой формѣ: 2. Εἰ δέ κε (= ἐὰν δὲ) μὴ δώσιν, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι (A 324); при чемъ ἔλωμαι conj. = fut. (αἰρήσω), см. стр. 154*). — б) Въ аттическомъ нарѣчій ортат с. ἂν въ протасисѣ, соотвѣтствуя орт.-у с. ἂν независимаго предложенія, основанъ на брахилогій (сокращенномъ способѣ выраженія): 1. Εἰ γе μηδὲ δοῦλον ἀκρατῆ

δεξαίμεθα ἄν (т.-е. εἰ ἀκρατῆς εἴη ὁ δοῦλος, οὐκ ἂν δεξαίμεθα αὐτόν), πῶς οὐκ ἄξιον αὐτόν γε φυλάξασθαι τοιοῦτον γενέσθαι (ХМ. 1, 5, 3); если мы даже раба неумѣреннаго (т.-е. еслибъ онъ былъ неумѣренъ) не приняли бы, какъ же не стоить самому беречься, чтобы не сдѣлаться такимъ? 2. Καὶ ἐγὼ εἶπερ ἄλλῳ τῷ ἀνθρώπῳ περὶθούμην ἄν, καὶ σοὶ πείθομαι (РР. 329^b). 3. Εἰ δ' ἐστὶν ἀλήθῃ καὶ μηδὲς ἄν μοι ἀντεῖποι ἄλλος, δέομαι δικαίαν δέησιν (D. 50, 2).

§ 168. а) Условные союзы *εἰ* и *ἐάν* можно переводить также «въ (томъ) случаѣ»...: *ἐάν τοῦτο νικῶμεν, πάντ' ἡμῖν πεποιήται* (ХА. 1, 8, 12); въ случаѣ нашей побѣды здѣсь — все выиграно для насъ.

б) Русское «то» (срав. нѣм. „[o“*), — часто употребляемое въ началѣ аподосиса, когда протасисъ предшествуетъ, — остается въ греч., какъ и въ лат. яз., безъ перевода, какъ видно изъ привед. примѣровъ.

в) 2-ая и 3-ья формы условныхъ предлож. не могутъ относиться къ прошедшему, такъ же какъ 4-ая ф. не можетъ относиться къ будущему врем.; напротивъ 1-ая ф. можетъ означать условіе всѣхъ временъ.

д) О сочинит. соединеніи двухъ половинокъ услов. періода, когда протасисъ приводится какъ самост. предлож., см. § 148, пр. б и с.

§ 169. 1. Указанныя четыре главныя формы условныхъ предложеній допускаютъ, однако, также *смѣшеніе* между собой, насколько это требуется смысломъ отношенія условія (обусловливающаго, протасиса) къ слѣдствію (обусловленному, аподосису). Изъ смѣшанныхъ случаевъ особ. часто встрѣчаются условныя предлож. съ прот. по 3-ей, а апод. по 1-ой формѣ, или наоборотъ; рѣже бываетъ соединеніе 4-ой формы съ 3-ей и съ 1-ой, или 2-ой съ 3-ей: 1. *Εἰ τοῦτο λέγεις, ἀμαρτάνους ἄν* (1-ая ф. съ 3-ей); если ты это говоришь, ты можешь (можъ бы) ошибаться, — ты, пожалуй, ошибаешься (скромное мнѣніе, § 119, 2, а). 2. *Εἰ θέλομεν σκοπεῖν τὰς φύσεις τὰς τῶν ἀνθρώπων, ἐνρήσομεν...* (Is. 2, 45; 3-ья ф. съ 1-ой); если мы желали бы (пожелаемъ) разсматривать природу людей, то найдемъ... 3. *Εἰ οἱ νόμοι ἔροιντο... τί ἐροῦμεν* (РС. 50^{ab}; вм. *τί ἂν εἴποιμεν*); если бы законы спросили (= положимъ что з. спр. бы) насъ,... что мы скажемъ? (вм. что мы сказали бы?) 4. *Ἐὰν φυλάττωμεν, ἦττον ἂν δύναιντο οἱ πολέμοιο ἡμᾶς θηρᾶν* (ХА. 5, 1, 9; 2-ая ф. съ 3-ей); если мы будемъ сторожить, то неперменѣе могутъ (могли бы) ловить насъ. 5. *Πολλὴ ἂν τις εὐδαιμονία εἴη περὶ τοὺς νέους, εἰ εἷς μὲν μόνος αὐτοὺς διαφθείρει, οἱ δ' ἄλλοι ὠφελοῦσιν* (РА. 25^a; 3-ья ф. съ 1-ой; брахилогически вм. *εἰ ἀληθὲς εἴη, δι...* διαφθείρει). 6. *Εἴ μοι ἐπέισθητε, οὐκ ἂν νῦν τοῦ ἀδικεῖν αἰτί ἀνφεροίμην* (Th. 2, 60; 4-ая ф. съ 3-ей). 7. *Εἰ Σωκράτης σωφρονῶν διετέλει, πῶς ἂν δικαίως τῆς οὐκ ἐνούσης αὐτῷ κακίας αἰτίαν ἔχοι;* (ХМ. 1, 2, 28; 1-ая ф. съ 3-ей). 8. *Εἰ μὲν κεν πατὴρὸς βίотον καὶ νόστον ἀκούσης, ἦ τ' ἂν τρυχόμενός περ ἔτι τλαιῆς ἐνιαυτόν* (α 287; 2-ая ф. съ 3-ей).

2. Иногда стоитъ одинъ аподосисъ при двухъ протасисахъ, изъ которыхъ одинъ подчиненъ другому: 1. *Εἰ ἐπενόεις ἀργύριον τελεῖν, εἴ τίς σε ἤρετο..., τί ἂν ἀπεκρίνω* (РР. 311^b); если-бъ ты замышлялъ платить кому-н. деньги и кто-н. спросилъ бы тебя..., чтó ты отвѣтилъ бы? 2. *Ἀξιοῦμεν, εἴ τινα ὀράτε σωτηρίαν ἡμῖν, ἐὰν διακαρτερώμεν πολεμοῦντες, διδάξει καὶ ἡμᾶς* (ХН. 7, 4, 8).—

*) Рѣже «такъ»: Коли хочешь, такъ засни (Кр.).

Одинъ изъ протасисовъ можетъ замѣняться относительнымъ предлож. (см. § 182, с): 3. *Εἴ τις σε διδάξειεν, ὃ (= καὶ εἰ τοῦτο) μὴ τυγχάνοις ἐπιστάμενος, βελτίων ἂν γένοιο* (PP. 318^b).

§ 170. Optativus с. ἄν (см. § 119, 2) и indicat. истор. временъ съ ἄν (см. § 117, b) въ самостоятельныхъ (главныхъ) предлож. равняются *apodosisy* 3-ей и 4-ой формы условнаго предлож., протасисъ котораго легко подразумѣвается по связи рѣчи: 1. *Ἐγὼ δεξαίμην ἂν μᾶλλον ἀδικεῖσθαι ἢ ἀδικεῖν* (PG. 474^b); я предпочелъ бы (предпочту) лучше терпѣть обиду, чѣмъ причинять ее (sc. если пришлось бы мнѣ выбирать). — 2. *Ἐπιστεύομην ὑπὸ Λακεδαιμονίων· οὐ γὰρ ἄν με ἔπεμπον πάλιν πρὸς ὑμᾶς* (XA. 7, 6, 33; sc. *εἰ γὰρ μὴ ἐπιστεύομην, οὐκ ἄν με ἔπεμπον*); ...а то (иначе) они не отпустили бы... См. также примѣры въ § 155, 3, с; 156, 1, с; § 157, пр. 1, с; § 161, 3 и 4.

§ 171. Отрицаніемъ въ *протасисъ*, т.-е. послѣ услов. частицы *εἰ**) и *εἰάν*, бываетъ *μή*; въ *apodosisy* же по общимъ правиламъ *οὐ* (но при imperat., conj. и opt. желанія — *μή*). Только когда отрицается отдѣльное слово протасиса, или для сильнаго противоположенія и въ причинномъ знач. ставится *οὐ* (см. § 157, пр. 3; 193, пр. 2): 1. *Εἴ τις οὐκ-εἰκότως (= ἀδίκως) ὠργίζετο* (Th. 6, 89); если кто-н. сердился несправедливо. 2. *Ἐάν τε... οὐ-φῆτε (οὐ φάναι = negare), εἰάν τε φῆτε* (PA. 25^b); станете ли вы отрицать или утверждать это. 3. *Εἰ μὲν οὖν οὐ-πολλοὶ (= ὀλίγοι) ἦσαν...* (L. 13, 62). 4. *Εἰ δὲ ταῦτα μὲν οὐ-ποιήσουσι (= ἀρνήσονται, Her. 6, 9)*. 5. *Οὐκ ἄρα ἔτι μαχεῖται, εἰ (= ἐπεὶ) ἐν ταύταις οὐ μαχεῖται ταῖς ἡμέραις* (XA. 1, 7, 18). См. стр. 248 *) Г 288.

§ 172. 1. Условные периоды бываютъ иногда *неразвиты*; именно:

а) *Apodosisy* не выражается (*apantapodoton*), когда легко дополняется въ мысли изъ слѣдующаго затѣмъ противоположенія, и когда главное удареніе на второмъ періодѣ. Такъ бываетъ въ первомъ членѣ противительныхъ предложений: 1. *Ἐάν μὲν ἐκὼν πείθεται (scil. καλῶς ἔχει)· εἰ δὲ μή, εὐθύνουσιν ἀπειλαῖς καὶ πληγαῖς* (PP. 325^d); если онъ добровольно слушается, — (то хорошо); если же нѣтъ, то они наказываютъ его угрозами и ударами. 2. *Εἰ μὲν οὖν ἐγὼ ὑμᾶς ἰκανῶς διδάσκω οἷους χρῆ πρὸς ἀλλήλους εἶναι· εἰ δὲ μή, καὶ παρὰ τῶν προγεγενημένων μανθάνετε* (XC. 8, 7, 24); если я достаточно указалъ вамъ, какъ вы должны относиться другъ къ другу, — (то послѣ-

*) Но послѣ вопросит. *εἰ* отрицаніе бываетъ *οὐ*: *Πρωταγόρας ἐρωτᾷ, εἰ οὐκ αἰσχύνομαι...* (PP. 341^a). См. § 156, 1 и 3, b.

дуйте этому); если же нѣтъ (если же мои наставленія покажутся вамъ недостаточными), то учитесь изъ исторіи вашихъ предковъ. 3. Ἀλλ' εἰ μὲν δώσουσι γέρας μεγάθυμοι Ἀχαιοὶ ἄρσαντες κατὰ θυμόν, ὅπως ἀντάξιον ἔσται — εἰ δέ κε μὴ δώσωσι, ἐγὼ δέ κεν αὐτὸς ἔλωμαι (A 135—7). Если великодушные Ах. дадутъ мнѣ подарокъ, выбравъ по душѣ, чтобы онъ былъ равноцѣннымъ, — (то хорошо, а довольнѣ); если же не дадутъ, то я самъ возьму его.

Прим. 1. Такъ опускается (подразум.) глаголь аподосиса и при оборотѣ ὥσπερ ἂν εἶ, когда приводится примѣръ для сравненія (см. § 178, пр. 3): quasi, velut si, (aeque, perinde) ac si, tamquam si, какъ если бы (напримѣръ), (какъ) будто бы. Такъ какъ сравниваемый случай при этомъ обыкн. представляется только въ мысли (воображаемый примѣръ, *exemplum fictum*), то εἰ здѣсь соединяется съ opt. по 3-ей ф., или, когда случай прямо означаетъ недѣйствительнымъ, — съ indic. истор. врем. по 4-ой ф.: 1. Οἱ χρῆσθαι τοῖς ὑπάρχουσι μὴ δυνάμενοι παραπλήσιον πάσχουσι, ὥσπερ ἂν εἴ τις (см. ὥσπερ ἂν πάσχοι τις, εἰ) ἵππον κτήσασατο καλὸν κακῶς ἵππεύειν ἐπιστάμενος (Is. 1, 28); люди, не умѣющіе пользоваться тѣмъ, чтó у нихъ есть, находятся въ такомъ положеніи, какъ если бы (напримѣръ) кто-н., плохо умѣя ѣздить верхомъ, приобрѣлъ хор. лошадь (см. въ такомъ полож., въ какомъ находился бы кто-н., если онъ...). 2. Πρὸς μόνους τοὺς προγόνους τοὺς ἡμετέρους συμβαλόντες ὁμοίως διεφθάρσαν, ὥσπερ ἂν εἰ πρὸς ἅπαντας ἀνθρώπους ἐπολέμησαν (Is. 4, 69). — У Гом. часто ὡς εἴ (τε): 3. Οὐκ ἀλέγω, ὡς εἴ με γυνὴ βάλου ἢ πάσις ἄφρων (A 389). 4. Θυρεὸν μέγαν... ἐπέθηχ', ὡς εἴ τε φαρέτρον πῶμ' ἐπιθειῖη (ι 314).

б) Глаголь *protasis* не бываетъ на-лицо, какъ иногда и въ рус. и лат. яз. Сюда относятся обороты:

α) εἰ δὲ μὴ (антитезисъ, противоположеніе; — унотр. также см. ἐὰν δὲ μὴ, послѣ ἐὰν μὲν..., см. § 164, пр. 3), безъ глаг.: sin minus, если (же) не, если (же) нѣтъ, въ противномъ случаѣ, а то..., (а) не то...; напр. «правду говори, не то (= а если не будешь говорить пр.), тебѣ достанется» (Жук.) — по-греч. было бы: ἀληθῆ λέγε· εἰ δὲ μὴ, κακῶς πείσῃ. 1. Καὶ ἐὰν μὲν φαίνεται δίκαιον, πειρώμεθα· εἰ δὲ μὴ, ἔωμεν (PC. 48^o). 2. Εἴ με ἔχεις ἐρωτᾶν, ἐπίδειξον, ὅτι ψεύδομαι· εἰ δὲ μὴ, ἀποκρίνου (PG. 461^o). 3. Μὴ ποιήσης ταῦτα· εἰ δὲ μὴ, αἰτίαν ἕξεις (XA. 7, 1, 8).

β) εἰ μὴ διὰ (τινα, τι), «если-бъ не было кого-н. (чего-н.), не будь кого-н. (чего-н.)», при чемъ дополняется въ мысли глаг. пренятствія: 1. Φαίνονται οἱ Ἑλληνας κρατήσαντες ἂν τῶν βασιλέως πραγμάτων, εἰ μὴ διὰ Κῆρον (Is. 5, 92); очевидно, что Элл. побѣдили бы, не будь Кира (если не по винѣ К., если не помѣшалъ бы К.). 2. Οἱ Ἀθηναῖοι Μιλτιάδην εἰς τὸ βάραθρον ἐμβαλεῖν ἐψηφίσαντο, καὶ εἰ μὴ διὰ τὸν πρότανιν, ἐνέπεσεν ἂν (PG. 516^o); Аѳ. рѣшили бросить М. въ пропасть, и не вступись пританъ (и не будь пр.), онъ дѣйствительно былъ бы брошенъ.

γ) εἴπερ ποτὲ: δεῖ τῷ πολέμῳ προσέχειν, εἴπερ ποτὲ καὶ νῦν (D. 1, 6); надо обращать вниманіе на войну, если (вообще) когда-нибудь, то особенно теперь; такъ же εἴπερ πού, если вообще гдѣ-нибудь.

δ) εἴ τις (рѣдко), если кто, — многій, иной: οἱ ἄλλοι ἀπώλοντο ὑπὸ τε τῶν πολεμίων καὶ χιόνος καὶ εἴ τις νόσῳ (XA. 5, 3, 3); et si quis morbo,

ино и также отъ болѣзни. — *Εἴ τι* также въ обобщающемъ знач.: если что = все что: *καταλαμβάνουσι... τὰ πλείστα... καὶ εἴ τι σιτίον ἢ ποτὸν ἦν* (ХА. 1, 10, 18); *si quid cibi* (= *quidquid c.*) *erat*, и все (что было) съѣстное. — *Εἴ τις* (*καὶ*) *ἄλλος* = *ὡς τις* (*καὶ*) *ἄλλος*, (если, какъ кто-либо другой =) лучше (больше) всякаго другою: *ἐπίσταται* (*χάριν ἀποδοῦναι*) *εἴ τις καὶ ἄλλος* (ХА. 2, 4, 15). *Ἰκανὸς* (*ἐλέγετο εἶναι*), *ὡς τις καὶ ἄλλος* (ХА. 2, 6, 8). Такъ же: *ἀνθρώπου ψυχῆ, ἣ, εἴπερ τι καὶ ἄλλο τῶν ἀνθρώπων, τοῦ θείου μετέχει* (ХМ. 4, 3, 14).

2. Другіе условныя обороты:

a) εἰ μὴ или *ὄτι μὴ*, послѣ отриц. предлож. = *πλὴν*, *nisi*, кромѣ, развѣ (р. только): 1. *Ὁ σίτος ἐπέλιπε τὸ στρατεύμα καὶ ποίασθαι οὐκ ἦν, εἰ μὴ ἐν τῇ Λυδία ἀγορᾷ* (ХА. 1, 5, 6); хлѣбъ вышелъ у войска, и нѣдѣ было купить его, развѣ (р. только, кромѣ) на Лид. рынкѣ. 2. *Ἡμῖν οὐδὲν ἔστιν ἀγαθὸν ἄλλο εἰ μὴ ὄπλα καὶ ἀρετὴ* (ХА. 2, 1, 12). 3. *Οὐτ' ἐπὶ θεωρίαν πάποτε ἐκ τῆς πόλεως ἐξῆλθες, ὅτι μὴ ἀπαξ εἰς Ἴσθμόν, οὐτ' ἄλλοσε οὐδαμῶσε, εἰ μὴ ποι στρατευόμενος* (РС. 52^b). 4. *Ὅτι γὰρ μὴ Ἀθῆναι, ἦν οὐδὲν ἄλλο πόλισμα λόγιμον* (Нер. 1, 143). — Также относит. нар. *ὅπου μὴ*, *nisi ubi*, развѣ только (тамъ) гдѣ...: 5. *Ὁὐ διέτριβε ὅπου μὴ ἐπισιτισμοῦ ἕνεκα* (ХА. 1, 5, 9).

b) εἰ μὴ ἄρα..., всегда съ *indic.*, прониически = *nisi forte*, *nisi vero*, развѣ только, если только (не): *Πῶς ἂν οὖν ὁ τοιοῦτος ἀνὴρ διαφθείροι τοὺς νέους; εἰ μὴ ἄρα ἡ τῆς ἀρετῆς ἐπιμέλεια διαφθορά ἐστίν* (ХМ. 1, 2, 8); какимы же образомъ такой человѣкъ (Сократъ) могъ развращать юношей? развѣ только забота о добродѣтели — есть развратить.

c) εἴπερ (*γὰρ*), *si quidem*, если только, такъ какъ — вѣдь, имѣть причинное знач. (= *ἐπεὶ*): *ἦδομαι ὑφ' ὑμῶν τιμώμενος, εἴπερ ἀνθρώπος εἰμι* (ХА. 6, 1, 26); я нахожу удов. въ оказываемой мнѣ вами почести, такъ какъ я вѣдь человѣкъ.

d) εἴτε — *εἴτε* с. *indic.*, или *εἴαν τε* — *εἴαν τε* с. *conj.* (по 2-ой формѣ), *sive* — *sive* (*seu* — *seu*), ...ли — или (и безъ нихъ) — раздѣляютъ условныя предлож., при чемъ или каждое изъ обоихъ предложеній имѣть свой аподосисъ, или аподосисъ у нихъ общій: 1. *Εἴτε βούλει, εἴτε μὴ* (PS. 200^d); хочешь (ли или) — не хочешь. 2. *Καλὸν λέγειν τὰ βέλτιστα, εἴτε ἡδίω, εἴτε ἀηδέστερα ἔσται τοῖς ἀκούουσιν* (PG. 503^a). 3. *Ὁ δίκαιος ἀνὴρ εὐδαιμόν ἐστίν, εἴαν τε μέγας καὶ ἰσχυρός, εἴαν τε μικρός καὶ ἀσθενής ἦ* (Pl. leg. 660). 4. *Αἰσχρόν ἐστι βραβεύτην* (судью, посредника) *ἐλέσθαι τῶν λόγων· εἴτε γὰρ χεῖρον ἔσται ἡμῶν ὁ αἰρεθείς, οὐκ ὀρθῶς ἂν ἔχοι τὸν χεῖρονα τῶν βελτιόνων ἐπιστατεῖν, εἴτε ὁμοίως, οὐδ' οὕτως ὀρθῶς* (PP. 338^b); или избранный будетъ хуже насъ, и тогда несправедливо было бы, чтобы худшій распоряжался лучшими, — или же онъ будетъ равенъ намъ, и это (и такъ) не было бы правильно.

Прим. 2. Вм. *εἴτε* — *εἴτε* бываетъ также *εἴτε* — *ἢ, εἰ* — *εἴτε*: *Εἴτε Λυσίας ἢ τις ἄλλος πάποτ' ἔγραψεν ἢ γράψει...*, *ὄνειδος τῷ γράφοντι, εἴτε τίς φησιν εἴτε μὴ* (Pl. Phaedr. 277^d). — Въ раздѣлит. косв. вопросахъ: см. § 156, 3, b.

§ 173. Протасисъ всѣхъ 4 формъ можетъ замѣняться:

a) причастіемъ сочиненнымъ. Отриц. такою условнаго причастія (*part. hypotheticum*), какъ и вообще всѣхъ оборотовъ и выраженій, замѣняю-

шихъ протасисъ условнаго предложенія, бываетъ всегда *μη* (см. § 140). Напр. *τοῦτο λέγων ἀμαρτάνεις* (1-ая форма), *ἀμαρτήσῃ* (2-ая ф.), *ἀμαρτάνοις* (3-ья ф.), *ἡμάρτανες ἄν* (4-ая ф.), — говоря это (= если ты это говоришь, будешь говорить, говорилъ бы, *εἰ τοῦτο λέγεις, ἔαν τ. λέγῃς, εἰ τ. λέγοις, εἰ τ. ἔλεγες...*), ты ошибаешься, будешь ошибаться, ошибался бы. 1. *Ἰπποκράτης παρ' ἐμὲ ἀφιχόμενος* (= *εἰ ἀφίξεται, ἔαν ἀφίκηται*) οὐ πείσεται, ἀπερ ἄν ἔπαθεν ἄλλῳ τῷ συγγενόμενος (= *εἰ συνεγένετο*) τῶν σοφιστῶν (РР. 318^d). 2. *Ἐν ταῖς μάχαις τό γε ἀποθανεῖν ῥᾶον ἄν τις ἐκφύγοι καὶ ὄπλα ἀφείς καὶ ἐφ' ἱκετείαν τραπόμενος τῶν διωκόντων* (РА. 39^a = *εἰ... ἀφείη καὶ... τραποῖτο*).

б) оборотомъ родит. самостоят. (gen. absol., см. § 143, б), съ отриц. *μη*: 1. *Δυσὶν ἡλίῳν ὄντων* (= *εἰ δύο ἥλιοι εἶεν* или *ἦσαν*, см. § 167, 1) *οὐκ ἄν ὑπενέγκομεν* (или *ὑπηνέγκομεν*) *τὸ καῦμα*; если (положимъ, что) было бы два солнца (будь два с., при двухъ солнцахъ), мы не могли бы выдержать жары. 2. *Οὐδὲν ἄν εἴη τῶν ἐπὶ γῆς μὴ τοῦ ἡλίου ἐπιλάμποντος* (= *εἰ ὁ ἥλιος μὴ ἐπιλάμποι*).

с) винительнымъ самостоят. причастія (accus. absol., см. § 144): *τίς ἐξ ὄν ἐιρήνην ἔχειν ἄνευ αἰσχύνης καὶ βλάβης αἰρεῖται πόλεμον* (ХА. 2, 6, 6); кто предпочтетъ войну, если (когда) можно...

д) именемъ прилаг. въ условномъ смыслѣ: 1. *Μὴ ποιεὶ τὸ μὴ ἀγαθόν*, не дѣлай нехорошее (= *εἴ τι μὴ ἀγαθόν ἐστίν*, если что-н. нехорошо). 2. *Οὐκ ἔστιν ἐν τοῖς μὴ καλοῖς βουλευμασιν οὐδ' ἐλπίς* (S. Tr. 725); при нехорошихъ намѣреніяхъ нѣтъ надежды на успѣхъ. 3. *Οἱ Πέρσαι οἴονται τοὺς ἀχαρίστους* (= *εἴ τις ἀχαρίστος εἴη* или *ἐστίν*) *καὶ περὶ θεοῦ ἄν μάλιστα ἀμελῶς ἔχειν* (ХС. 1, 2, 7). См. § 193, 4, примѣры.

е) обстоятельствомъ выраженіемъ, когда весь протасисъ заключень, напр., въ предлогѣ съ своимъ именемъ (см. § 172, б, β: *εἰ μὴ διά*): 1. *Διὰ γε ὑμᾶς αὐτοὺς πάλαι ἄν ἀπολώλειτε* (D. 18, 49); если бы зависѣло отъ васъ (соб. черезъ васъ самихъ), вы давно уже погибли бы. 2. *Τὸν Ἄλυν οὐκ ἄν δύνασθε ἄνευ πλοίων διαβῆναι* (ХА. 5, 6, 9); *ἄνευ πλοίων* замѣняетъ предъд. услов. предд. = *εἰ μὴ πλοῖα ἔχετε* или *ἔχετε*, или part. *πλοῖα μὴ ἔχοντες*. См. также примѣры на стр. 261: *Σὺν ὑμῖν μὲν...* (ХА. 1, 3, 6).

ф) относительнымъ предложениемъ: см. § 183, 4, и 169, 2.

г) Обь *ἀλλά* вм. *εἰ μὴ* съ indic. истор. вр. см. § 151, С, пр. 3, с.

Прим. И аподосисъ можетъ замѣняться: а) причастіемъ безъ *ἄν*: *ὄν (βασιλέα) ἤλθομεν ἀφαιρησόμενοι τὴν ἀρχὴν καὶ ἀποκτενοῦντες, εἰ δυναίμεθα* (ХА. 7, 1, 28; вм. *ὄν ἀφελόμεθα... καὶ ἀποκτενίσαμεν ἄν*); — б) причастіемъ съ *ἄν*, о чемъ см. § 175.

§ 174. Когда *условныя* предложенія приводятся въ зависимость отъ управляющаго глаг. рѣчи или мысли (*verbum dicendi* или *cogitandi*), т.-е. когда входятъ въ составъ *косвенной рѣчи*, то

а) въ протасисъ (придат. предлож.):

α) остаются наклоненія независимаго условнаго предлож.

или безъ перемѣны, — такъ всегда optat. 3-ей и indicat. 4-ой формы*), — или же,

β) послѣ истор. врем. управляющаго косвенною рѣчью глагола, εἰ с. indic. 1-ой формы и εἰν с. conj. 2-ой формы могутъ обращаться въ εἰ с. optat. (см. § 164, пр. 5), но могутъ также оставаться безъ перемѣны (см. § 135, пр. 5, а, и § 186).

б) *apodosis* (главное предлож.):

α) вводится союзами *ὅτι* или *ὥς*, при чемъ наклоненія его остаются или безъ перемѣны, или же — послѣ истор. врем. управляющаго косвенною рѣчью глагола, — вмѣсто indic. и imperat. 1-ой и 2-ой формы, употребляется optativus, или

β) обращается въ accus. с. infin. (или одинъ inf. при томъ же субъектѣ, — съ nom. имени-сказ., см. § 132), при чемъ inf. praes. служить, какъ обыкн., также infinitiv-омъ imperf. (по § 101, 1, а), а infin. perf. также infinitiv-омъ plusq. (по § 113, пр. 1).

Притомъ, когда въ прямой рѣчи стоялъ бы въ аподосисѣ optat. съ *ἄν* по 3-ей формѣ, или indic. истор. врем. съ *ἄν* по 4-ой формѣ, то въ косвенной (infinitiv-ной) рѣчи тотъ и другой обращаются въ *infinitivus c. ἄν* (съ отриц. *οὐ*). Примѣры:

1-ой формы: 1. *Φημί σε, εἰ τοῦτο λέγεις, ἀμαρτάνειν* я утверждаю, что, если ты это говоришь, ты ошибаешься. 2. *Κλέανδρος εἶπεν, ὅτι Δέξιππον μὲν οὐκ ἐπαινοίη, εἰ ταῦτα πεποιηκῶς εἶη* (ХА. 6, 6, 25; прямо: *Δέξιππον οὐκ ἐπαινῶ, εἰ ταῦτα πεποιήκεν*).

2-ой формы: 1. *Φημί σε, εἰ ἄν τοῦτο λέξης, ἀμαρτήσεσθαι* я утверждаю, что, если ты это скажешь, ты ошибешься. 2. *Εἰ δέ τινα φεύγοντα λήψοιτο, προσηγόρευεν, ὅτι ὡς πολεμίῳ χρήσοιτο* (ХС. 3, 1, 3; прямо: *εἰ ἄν... λάβῃ*, или по 1-ой ф. *εἰ λήψεται...*, *ὅτι... χρήσεται*); онъ объявлялъ, что, если онъ поймаетъ кого-н. бѣгущаго, то поступитъ съ нимъ, какъ съ врагомъ. 3. *Ἐφη εἶναι ἄκρον, ὃ εἰ μὴ τις προκαταλήψοιτο, ἀδύνατον ἔσεσθαι παρελθεῖν* (ХА. 4, 1, 25; прямо: *εἰ ἄν μὴ τις τὸ ἄκρον προκαταλάβῃ*, или по 1-ой ф. *εἰ μὴ τις... προκαταλήψεται, ἀδύν. ἔσται παρ.*; см. § 100, пр. 2).

3-ей формы:

1. прямо: *Εἰ οἱ πολῖται ἐθέλοισιν ὁμονοεῖν ἀλλήλοις, ἢ πόλις εὐδαίμων ἂν γίγνοιτο.*

косвенно: 1. *λέγω (ἔλεγον), ὅτι, εἰ οἱ πολῖται ἐθέλοισιν ὁμονοεῖν ἀλλήλοις, ἢ πόλις εὐδαίμων ἂν γίγνοιτο*; или *λέγω (ἔλεγον), εἰ οἱ πολ. ἐθέλοισιν ὁμονοεῖν ἀλλήλοις, τὴν πόλιν εὐδαίμονα ἂν γίγνεσθαι*. Я говорю (-ривъ), что

если бы граждане хотѣли жить въ согласіи, то наше государство было бы (могло бы быть) счастливымъ. — 2. *Εἴ τι ἐμοὶ κακὸν βουλευοῖς, ἅμα ἂν μοι δοκεῖς καὶ σαυτῷ κακόνους εἶναι* (ХАР. 2, 5, 16). 3. *Κορίνθιοι καὶ Ἀργεῖοι ἔρχονται ἐς Τεγέαν, εἰ σφίσι προσγένοιτο νομίζοντες ἅπασαν ἂν ἔχειν Πελοπόννησον* (Th. 5, 32). 4. *Ἐλπίζω, εἰ τὴν πρὸς ἐμὲ ὁδὸν τράποιο, σφόδρ'*

*) чтобы не исчезъ особѣй отгѣнокъ знач. этихъ услов. формъ (см. § 165, 166).

ἄν σε τῶν καλῶν καὶ σεμνῶν ἀγαθῶν ἐργάτην γενέσθαι (ХМ. 2, 1, 27).
 5. Πέπεισμαί σε μᾶλλον ἀποθανεῖν ἄν ἐλέσθαι ἢ ζῆν ὡσπερ ἐγώ (ХМ. 1, 6, 4).
 6. Σὺν ὑμῖν μὲν ἄν οἶμαι εἶναι (независ. εἶην ἄν) τίμος, ὅπου ἄν φ, ὑμῶν δὲ ἔρημος ὢν οὐκ ἄν ἰκανὸς εἶναι (независ. οὐκ ἄν ἰκ. εἶην) οἶμαι οὐτ' ἄν φίλον ὠφελῆσαι οὐτ' ἄν ἐχθρὸν ἀλέξασθαι (ХА. 1, 3, 6; здѣсь предьд. услов. предл. заключается въ словахъ „σὺν ὑμῖν“, scil. ὢν κλι εἰ σὺν ὑμῖν εἶην, и ἔρημος ὢν = εἰ ἔρημος εἶην; — οὐτ' ἄν φίλον и οὐт' ἄν ἐχθρὸν... оба ἄν повторяютъ предьд. ἄν при ἰκ. εἶναι: см. § 119, пр. 6, с).

4-οὺ φoρμῆς:

1. прямо: *Εἰ μὴ Πάρις ἤρπασεν Ἑλένην, ὁ τῶν Ἑλλήνων καὶ Τρώων πόλεμος οὐκ ἄν ἐγένετο.*

косвенно: 1. *Εἰκότως φησί (ἔφη, φαίη ἄν) τις, ὡς (ὅτι) εἰ μὴ Π. ἤρπασεν Ἑλ., ὁ τῶν Ἑλλ. καὶ Τρ. πόλ. οὐκ ἄν ἐγένετο; или εἰκότως φησί (ἔφη, φαίη ἄν) τις, εἰ μὴ Π. ἤρπασεν Ἑл., τὸν τῶν Ἑλλ. καὶ Τρ. πόλεμον οὐκ ἄν γενέσθαι.* Справ. говорить (сказалъ, ск. бы, могъ бы, можетъ сказать) кто-н., что,

если П. не похитилъ бы Ел., то не возникла бы война между Эл. и Тр. 2. *Ἀπαυγέλλετε Ἀριαίφ, ὅτι εἰ μὴ ὑμεῖς ἦλθετε, ἐπορευόμεθα ἄν ἐπὶ βασιλέα* (ХА. 2, 1, 4). 3. *Ἀἴλον, ὅτι οὐκ ἄν προέλεγε Σωκράτης, εἰ μὴ ἐπίστευεν ἀληθεύσειν* (ХМ. 1, 1, 5). 4. *Κῆρος, εἰ ἐβίωσεν, ἄριστος ἄν δοκεῖ ἀρχῶν γενέσθαι* (ХОес. 4, 18; = ἐγένετο ἄν). 5. *Ἄρ' οὐκ ἄν με οἴεσθε τοσάδε ἔτη διαγενέσθαι, εἰ ἔπραττον τὰ δημόσια* (РА. 32^б; = ἐγὼ οὐκ ἄν διεγυνόμην); думаете ли вы, что я прожилъ бы столько лѣтъ, если я занимался бы общественными дѣлами? 6. Сравни: *Ἀλέξανδρος πολλὰκις Διογένοус μνημονεύων ἔλεγεν· εἰ μὴ Ἀλέξανδρος ἦμην (= ἦν), Διογένης ἄν ἦμην* (Plut. Alex. 14); — *φασὶν Ἀλέξανδρον εἰπεῖν, ὡς εἶπερ Ἀλέξανδρος μὴ ἐγεγόνει, ἐθελῆσαι ἄν* (вм. ἐθελῆσεν ἄν, смѣш. случаи, § 169, 1) *Διογένης γενέσθαι* (Diog. L. 6, 6, 32).

Прим. Подобно тому, какъ въ прямой рѣчи употреблялся indic.: *καλῶς εἶχεν* (и т. п., безъ ἄν, см. § 117, а, и § 166, пр. 5), *εἰ ἔχαIRON* (хорошо было бы, если-бы я былъ доволенъ), — опускалось ἄν также при infn. тѣхъ же речений въ косвенной рѣчи: *Οὔτε γὰρ τοῖς θεοῖς ἔφη (Σωκράτης) καλῶς ἔχειν* (вм. ἄν ἔχειν), *εἰ ταῖς μεγάλας θυσίας μᾶλλον ἢ ταῖς μικραῖς ἔχαIRON* (ХМ. 1, 3, 3); да и богамъ не подобало бы...

§ 175. Къ причастію приставляется ἄν (съ отриц. οὐ), когда оно замѣняетъ *apodosicъ* (полнаго или неполнаго) условнаго предложенія 3-ей или 4-ой формы (съ ἄν), чаще всего въ зависимости отъ глаг., требующихъ причастной конструкціи (см. § 146):

а) 3-ей формы, т.-е. взамѣнъ optativ-a с. ἄν; напр. вмѣсто: *εὐρίσκω ὅτι αὕτη μόνη γένοιτο ἄν τῶν μελλόντων κινδύνων ἀποτροπή*, можно сказать: *εὐρίσκω ταύτην μόνην ἄν γενομένην τῶν μελλόντων κινδύνων ἀποτροπήν* (Is. 7, 16); я нахожу, что это было бы (могло бы быть, можетъ быть) единственнымъ средствомъ противъ будущихъ опасностей.

б) 4-ой формы, т.-е. взаимнѣ indicat. истор. врем. съ *άν*; напр. предложение: *Σωκράτης ῥαδίως ἄν ἀφείθη ὑπὸ τῶν δικαστῶν, εἰ καὶ μετρίως αὐτοὺς ἐκολάκευσεν*, — въ завис. отъ *οἶδα* перемѣнится въ слѣд.: *Ἴσμεν Σωκράτην ῥαδίως ἄν ἀφείθηντα ὑπὸ τ. δ., εἰ καὶ μ. αὐτοὺς ἐκολ.*, или: *Ἴσμεν, ὅτι Σωκράτης ῥαδίως ἄν ἀφείθη ὑπὸ...*; мы знаемъ, что С. былъ бы вѣроятно отпущенъ на свободу судьями, если онъ хоть немного польстилъ бы имъ; — сравни: *Σ. ῥαδίως ἄν ἀφείθεις ὑπὸ τ. δ., εἰ καὶ μ. αὐτοὺς ἐκολ., προεἴλετο μᾶλλον τοῖς νόμοις ἐμμένων ἀποθανεῖν ἢ παρανομῶν ζῆν* (ХМ. 4, 4, 4).

Другіе примѣры: на **а**): 1. *Ἐγὼ εἰμι τῶν ἡδέως μὲν ἔν ἐλεγχθέντων, εἴ τι μὴ ἀληθὲς λέγω, ἡδέως δ' ἄν ἐλεγχάντων, εἴ τίς τι μὴ ἀληθὲς λέγοι* (РГ. 458^а; = *οἱ ἡδέως ἄν ἐλεγχθεῖεν, εἴ τι μὴ ἀλ. λέγουσι, ἡδέως δ' ἄν ἐλέξειαν, εἰ...*, смѣшанный случай 3-ей формы съ 1-ой, см. § 169, 1); я принадлежу къ тѣмъ, которые охотно позволили бы изобличить себя, если говорить что-н. невѣрное, но также охотно изобличили бы другого, если онъ говорилъ бы что-н. невѣрное. 2. *Σὺν εἰ ἐνορῶς τινα πόρον καὶ ἀπ' ἐμοῦ ἄν προσγεγόμενον (ὅτι... ἄν προσγέναιτο), λέγε* (ХС. 1, 6, 9); если ты замѣчаешь, что и отъ меня можно получить нѣкоторый доходъ, то говори. — Съ *ὡς*: 3. *Ἀρίστιππος αἰτεῖ Κῦρον εἰς δισχιλίους ξένους καὶ τριῶν μηνῶν μισθόν, ὡς οὕτω περιγεγόμενος ἄν τῶν ἀντιστασιαστῶν* (ХА. 1, 1, 10); = *λέγων, ὅτι οὕτως ἄν περιγέναιτο*; говоря, что... или: потому что онъ, де, такимъ образомъ (т.-е. если получилъ бы ихъ) преодолѣлъ бы (могъ бы преод.) своихъ противниковъ.

на **б**): 4. *Φίλιππος ἐλὼν Ποτίδαιαν καὶ δυνηθεὶς ἄν (= самост. ἐδунήθη ἄν) αὐτὸς ἔχειν, εἴπερ ἐβουλήθη, παρέδωκε* (D. 23, 107). 5. *Εἰδότες οὐκ ἄν ὁμοίως δυνηθέντες* (Th. 6, 64; = *ὅτι οὐκ ἄν... ἐδунήθησαν*); зная, что они не могли бы... — Съ *ὡς*: 6. *Таῦτα ποιοῦσιν ὡς (думая, говоря) οὐκ ἄν ἄλλως ἀξιόλογοι γενόμενοι* (ХМ. 4, 2, 6).

Прим. 1. Когда отъ глаг. *sentiendi* (см. § 146, 1) должно зависѣть цѣлое условное предложение 1-ой или 2-ой формы, то оно обыкновенно вводится союзомъ *ὅτι* (по § 174, а, β, и б, α): *Λυκοῦργος ἤδη, ὅτι ἡ πόλις εὐτυχήσει* (или *εὐτυχήσοι*), *εἰ οἱ πολῖται πείσονται*, или *ἐὰν οἱ π. πείθωνται τοῖς νόμοις*. Л. зная, что государство будетъ счастливо, если граждане будутъ повиноваться (*εἰ* — *πείθονται*, если — повиновались бы) законамъ.

Прим. 2. Весьма рѣдкое *partic. futuri c. ἄν* соответствуетъ также рѣдкому (только у Гом.) *indic. fut. c. ἄν* (см. § 117, пр. 3): *τὰ μὲν πικρότατα καὶ μάλιστα ἄν ὑμᾶς λυπήσοντα παραλείψω* (Is. 8, 81); что больше всего могло бы (можетъ — въ будущемъ) огорчить (что пожалуй, б. вс. огорчить) васъ. — При *ὡς c. genit. absol.*: *Ἦ ἀφίετε (ἐμὲ) ἢ μὴ ἀφίετε, ὡς ἐμοῦ οὐκ ἄν ποιήσοντος ἄλλα, οὐδ' εἰ μέλλω πολλάκις τεθνάναι* (РА. 30^б); отпустите ли вы меня или нѣтъ, (но знайте, будьте увѣрены, что) я не буду поступать иначе, даже если придется мнѣ нѣсколько разъ умирать (см. § 143, пр. 6).

Объ уступит. причастіи съ *άν* см. § 177, пр. 4, а.

ГЛАВА XXII.

6. Предложенія желательныя.

§ 176. Предложенія *желанія* представляются, по своей конструкции, предыдущими предложеніями условнаго періода (протасисами), при которыхъ послѣдующее предложеніе (аподосисъ) обыкн. не высказывается (а можетъ дополняться въ мысли*). Они выражаются или самостоятельно (безсоюзно, см. § 119, 1, а), или чаще вводятся условными союзами II-го разряда условныхъ предлож.: (о) если бы, *εἰ γάρ* или *εἴθε*, рѣже *εἰ*, *εἴθε γάρ*, и поэт. *ὥς*, у Гом. и Гер. также *αἰ γάρ*, *αἰ γάρ δή*, *αἴθε*, *utinam* (поэт. также *si*, *o si*) и принимаютъ 3-ью или 4-ую форму предыдущаго условнаго предлож., а отриц. въ нихъ бываетъ всегда тоже *μή*, (*utinam*) *ne*, а при 2-омъ членѣ желанія *μηδέ* (и не..., *neve...*; см. § 193, 2, съ пр. 1). На этомъ основаніи они выражаются:

1) *optativ-омъ* (безъ *ἄν*) *praes.* или *aor.* (рѣдко *perf.*), — по протасису 3-ей формы условнаго предлож., — если желаніе еще исполнимо (или, по крайней мѣрѣ, представляется исполнимымъ), такъ какъ исполненіе его относится къ будущему врем. (см. также § 119, 1, а). По-лат. *conj. praes.* или *perf.*, какъ въ 3-ей формѣ условн. предлож. (см. § 165). Напр.

εἴθε αἰεὶ δοῦσθην αὐτόν·

utinam semper videam eum!

(о) если-бъ я всегда (впредь) видѣлъ его! | да (не) сбудется это!

εἰ γάρ μηκέτι συγγενοίμην αὐτῷ·

utinam ei nunquam (amplius) occurram!

(о) если-бъ я его никогда больше (=впредь) не встрѣчалъ (-тилъ)!

1. *Εἰ γάρ, ἦ δ' ὅς, ὦ Ζεῦ καὶ θεοί, ἐν τούτῳ εἶη· ὥς οὐτ' ἂν τῶν ἐμῶν ἐπιλείποιμι οὐδὲν οὔτε τῶν φίλων* (PP. 310^d). О если-бъ это... было дѣйствительно такъ! тогда я не пощадилъ бы имущества ни своего ни моихъ друзей. 2. *Αὐτίκα*

*) Напр.: если-бъ онъ пришелъ! — это было бы хорошо, или т. п., *εἴθε ἀφίκοιτο* или *ἀφίκετο* — *καλῶς ἂν ἔχοι* или *κ. ἂν εἶχε*. Такъ PC. 44^d: *εἰ γάρ ὠφελον...* (*καὶ*) *καλῶς ἂν εἶχε*. Подобно тому обѣ половины условнаго предлож. налицо:

Г 40: *αἴθ' ὄφρατες ἄγονός τ' ἔμεναι ἄγαμός τ' ἀπολέσθαι*

καὶ κε τὸ βουλοίμην καὶ κεν πολὺν κέρδιον ἦεν. Такъ же: В 258—261, а 265—6; SAJ. 550 на стр. 156, PP. 310^d (на этой стр.)

Virg. Aen. VIII, 560: *o mihi praeteritos referat si Iuppiter annos.*

568: *non ego nunc dulci amplexu divillerer usquam.*

τεθναίνην δίκην ἐπιθίεις τῷ ἀδικοῦντι (РА. 28^d); пусть я сейчас умру, наказавъ обидчика. 3. Αἱ γὰρ τοῦτο θεοὶ ποιήσειαν ἐπὶ νόον νησιώταισι (Нер. 1, 27). 4. Τίσειαν Λαγκαὶ ἐμὰ δάκρυα σοῖσι βέλεσσιν (Α 42). 5. Ὡς ἔρις ἔκ τε θεῶν ἔκ τ' ἀνθρώπων ἀπόλοιτο (E 107). 6. Μὴ μὰν ἀκλειῶς ἀπολοίμην (X 304). 7. Μὴ τοῦτο θεὸς τελέσειεν (v 344). 8. Εἴθε μήποτε γνοίης ὅς εἰ (S. OR. 1068).

2) *indicativ-omz* истор. врем. (imperf. и аог.), по протасису 4-ой формы условнаго предлож. (см. § 166), когда желаніе уже (болѣе) не исполнимо, такъ какъ относится къ прошедшему или проходящему (въ настоящемъ) времени, — несбыточное (неосуществимое) желаніе. Притомъ ставится обыкн., какъ въ 4-ой формѣ условн. предлож., *indic. imperf.* (по-лат. *conj. imperf.*) по отношенію къ настоящему (моментально проходящему), а *indic. аог.* (по-лат. *conj. plusq.*) по отнош. къ прошедшему (болѣе невозвратимому) времени. Напр.

<i>εἴθε νῦν εἴωρων αὐτόν·</i>	<i>εἰ γὰρ μήποτ' συνεγενόμην αὐτῷ·</i>
utinam nunc vidērem eum!	utinam ei nunquam (antea) occurrissem!
(о) если-бъ я его теперь видѣлъ!	(о) если-бъ я его никогда (прежде) не встрѣчалъ!
(подраз.: но его теперь нѣтъ здѣсь).	(подраз.: но я его встрѣтилъ).

1. *Εἴθ' ἦσθα δυνατὸς δρᾶν ὅσον πρόθυμος εἰ* (Eur. Heraclid. 731); (о) если-бъ ты былъ (теперь) въ состояніи дѣлать все то, чего желаешь! 2. *Εἴθε σοι, ὦ Περίκλεις, τότε συνεγενόμην* (ХМ. 1, 2, 46). 3. *Εἴθε σε μήποτ' εἰδόμην* (S. OR. 1217). 4. *Εἴθ' εἶχες βελτίους φρένας* (Eur. El. 1061; подраз. *οὐκ ἔχεις*). 5. *Ὡς ἠθέλησα μηδέ σ' ἄν γνῶναί ποτε* (S. OR. 1348).

Прим. 1. Вмѣсто *εἴθε* и др. частицъ желанія съ *indic.* истор. врем. въ послѣднемъ (2-омъ) случаѣ, для выраженія неисполнимаго желанія, часто встрѣчаемъ аог. (съ *εἴθ'*, *εἰ γὰρ*, *ὡς*) *ὄφελον* (эпич. также imperf. *ὄφελον*) с. *infin. praes.* или аог. (съ такою же разницей, какъ указано выше); соб. *debui*, я долженъ бы(лъ) = *utinam*, (о) если бы...; съ отриц. *μή*:

ὄφελον χρήματα ἔχειν = *εἴθε χρήματα εἶχον*.

ὄφελος μὴ ἀμαρτεῖν = *εἴθε μὴ ἡμαρτες*.

1. *Ἄλλ' ὄφеле Κῦρος ζῆν* (ХА. 2, 1, 4) = *εἴθε ἔζη Κῦρος*, *utinam* C. *vivēret*, (о) если бы К. былъ еще въ живыхъ! (сказано послѣ смерти его, соб. = К. долженъ бы еще жить; см. § 117, а). 2. *Μήποτ' ὄφελον λπεῖν τὴν Σκῦρον* (S. Phil. 969), о если-бъ я никогда (прежде) не покидалъ (соб. не покинулъ) Ск. 3. *Ὡς μ' ἀγαγε Τροίηνδ', ὡς πρὶν ὄφελον ὀλέσθαι* (Ω 764). 4. *Ὡς ὄφελον πάροισεν ἐκλεπεῖν βίον* (SE. 1131). 5. *Ὀλέσθαι ὄφελον τῆδ' ἡμέρα* (S. OR. 1157).

Прим. 2. Замѣть разницу: *βουλοίμην ἄν*, *velim*, я хотѣлъ бы, желалъ бы (нѣчто еще возможное, исполнимое, относящееся къ будущему); такъ же *δυναίμην ἄν*, я могъ бы (положимъ, что я хотѣлъ бы), *possim* или *possum*; — напротивъ, *ἢ βουλόμην ἄν* (рѣже безъ *ἄν*, см. § 117), *vellem*, я хотѣлъ бы, желалъ бы (нѣчто болѣе невозможное, неисполнимое), — но теперь уже поздно; такъ же *ἢ δυναίμην ἄν*, я могъ бы (сдѣлать что-н., но не дѣлаю), *possem*.—

Эти выражения суть соб. послѣдующія условныхъ предлж. 3-ей и 4-ой формы: 1. *Χρήματα προσγενέσθαι ἔτι ἂν βουλοίμην ἡμῖν, ὅπως ἔχω τιμᾶν καὶ δωρεῖσθαι τοὺς ἀξιόλους* (XC. 3, 2, 28). 2. *Λέγεται σε πάντα τῷ Ἀπόλλωνι πειθόμενον πράττειν· ἐβουλόμην ἂν, ἔφη, οὕτως ἔχειν· νῦν δὲ πάντα τάναντία εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἔπραττον* (XC. 7, 2, 16). 3. *Νῦν δυναίμην ἂν Ἰλιάδα ὄλην καὶ Ὀδύσειαν ἀπὸ στόματος εἰπεῖν* (XS. 4, 16). 4. *Ἀριθμὸν γράψαι οὐκ ἂν ἐδυναίμην ἀκριβῶς* (Th. 5, 68).

Прим. 3. Optat. (безъ *ἂν*), безъ предыд. частицы желанія (какъ аподосисъ условнаго предлж.), служить также выраженіемъ клятвеннаго увѣренія; напр. 1. *Εἰ δέ σε μισῶ, ἀπολοίμην* (Ar. eq. 767); *peream, si te odi*; пусть я погибну, если я ненавижу тебя! Срав.: *ne sim salvus, si aliter scribo ac sentio* (Cic. Att. 16, 20). 2. *Μὴ εἶην ἐκ Δαρείου γεγωνὸς μὴ τιμωρησάμενος* (part. hypoth.). *Ἀθηναίους* (Her. 7, 11). См. В 258—261.

Прим. 4. У поэтовъ употребляется для выраженія исполнимаго желанія также вопросит. предлж. съ *πῶς ἂν* с. optat.: *ᾧ Ζεῦ, πῶς ἂν θάνοιμι* (SAJ. 389); о если-бъ я умерь! (соб. какъ бы мнѣ умереть? см. § 119, 2, а). *Πῶς ἂν ὀλοίμην*; (Eur. M. 97).

Прим. 5. Рѣдко встрѣчаемъ optat. при выраженіи (болѣе) неисполнимаго желанія, т.-е. относящагося къ прошедш. или хотя настоящему, но уже проходящему врем.: *σ 79 νῦν μὲν μῆτ' εἶης, βουγάϊε, μήτε γένοιο* о если-бъ тебя, хвастунъ, теперь не было и ты не родился бы! Ср. на стр. 263 внизу: *o mihi praeteritos referat...* (вм. *referret*).

Прим. 6. Весьма рѣдко понадается optat. съ *κἔ(ν) = ἂν* для выраженія желанія: *ὣς κἔ οἱ αὐτὴ γαῖα χάνοι* (Z 281).

ГЛАВА XXIII.

7. Предложенія уступительныя.

§ 177. *Уступительныя (concessiva)* предложенія суть тоже не что иное, какъ предложенія условныя, съ прибавленіемъ союза *καὶ* (лат. *et-si, etiam-si*) въ предыдущемъ (*πρότασις*), а иногда *ὁμως (δέ)* и т. п. (все-таки, однако, но, всё же, да¹) въ послѣдующемъ предл. (*ἀπόδοσις*). Они, слѣдую условнымъ констр., принимаютъ отрицаніе (въ предыд.) тоже *μή* (но кромѣ *μηδέ* также *οὐδέ*) и вводятся слѣд. союзами:

<i>α) εἰ καὶ</i> (отр. <i>εἰ καὶ</i>)	} с. indic. (по 1 или	} хотя (и), хотя бы (и), хоть (бы);
<i>καὶ ἐλ²⁾</i> (отриц. <i>οὐδ'</i>)	} или с. optat.	} если (бы) даже, даже если (-бъ);

¹⁾ Хотя видѣть око, да зубъ веѣмъ (Кр.).

²⁾ Впрочемъ, *καὶ εἰ* и *κἂν* не всегда имѣютъ уступит. знач., а часто присо-

б) <i>ἐάν καί</i> (отр. <i>ἐάν</i>) <i>καί μή, ἐάν μηδέ),</i> <i>καί ἐάν = καί ἤν =</i> <i>κᾶν²⁾</i> (отр. οὐδ' <i>ἐάν,</i> <i>μηδ' ἐάν, κᾶν μή</i>)	c. coniunct. (по 2-ой формѣ, § 164)	etsi, tametsi, quamquam c. indic.; etiamsi c. indic. vel conj.; licet, quamvis, quum, ut (ne, ut non) c. coniunct.
---	---	---

Прим. 1. При *εἰ καί* (*μή*)... и *ἐάν καί* (*μή*)... союзъ *καί* означаетъ «и» и относится не только къ союзу *εἰ* или *ἐάν*, но ко всему уступ. предлож.: въ этомъ случаѣ наступленіе условія допускается; напр. *εἰ καί θνητός εἰμι*, хотя я и (несмотря на то, что я) смертенъ. — При *καί εἰ* и *καί ἐάν* или *κᾶν* (отрицат. *οὐδ' εἰ, οὐδ' ἐάν, μηδ' εἰ, μηδ' ἐάν*, не si... quidem) союзъ *καί* означаетъ «даже» (усиленіе) и относится только къ условію (т.-е. соб. только къ условной частицѣ): даже если (если даже); въ послѣд. случаѣ наступленіе условія не ожидается; напр. *καί εἰ ἀθάνατος ἦν*, даже если-бъ я (или: если-бъ я даже) былъ безсмертенъ...

1. *Γελᾷ ὁ μῶρος, κᾶν τι μή γελοῖον ἦ* (gn.); глупецъ смѣется, даже если (когда) нѣтъ ничего смѣшного. 2. *Φήσουσί με σοφὸν εἶναι, εἶπε Σωκράτης, εἰ καί μή εἰμι* (РА. 38^с); хотя я и не м. 3. *Ἦγειτο ἀνδρὸς εἶναι ἀγαθοῦ ὠφελεῖν τοὺς φίλους, καί εἰ μηδεὶς μέλλοι εἶσεσθαι* (L. 19, 59); даже если никто не долженъ узнать объ этомъ. 4. *Οἱ μὴ χρησάμενοι τοῖς καιροῖς ὀρθῶς, οὐδ' εἰ συνέβη τι παρὰ τῶν θεῶν χρηστόν, μνημονεύουσιν* (D. 1, 11). 5. *Οὐδ' ἂν (= ἐάν) πολλαὶ γέφυραι ὄσιν, ἔχομεν ἂν ὅλοι φυγόντες ἡμεῖς σωθῶμεν* (ХА. 2, 4, 19; смѣш. случай 2-ой ф. съ 3-ей, см. § 169, 1). 6. *Καί εἰ μηδένα ἀνθρώπων ἡσχύον, τοὺς θεοὺς ἐχοῖν σε δεδιέναι* (L. 32, 13). 7. *Κῦρος παραίνεσε Κροῖσον μὴ κτείνειν, μηδὲ ἦν συλλαμβανόμενος ἀμύνηται* (Her. 1, 80).

Прим. 2. Въ уступит. предлож. бываетъ *οὐδέ*, если отрицаніе относится къ главному предлож. (Такъ въ примѣрахъ № 4 и 5 *οὐδ'* относится къ *μνημονεύουσιν* и *ἔχομεν ἂν*).

Прим. 3. Въмѣсто *καί ἐάν* или *κᾶν* встрѣчаемъ у Гомера, иногда и у аттиковъ *καί εἰ* или *καί* c. coniunct.: *Ἄνδρα, καί τις ἦ σοφός, τὸ μανθάνειν πόλλ' αἰσχρὸν οὐδέν* (SA. 710); вовсе не стыдно мужу, даже если (когда) онъ мудръ, учиться еще многому. Ср. § 164, пр. 4.

Прим. 4. Уступленіе, кромѣ того, по-греч. можно выразить:

а) причастіемъ уступит. (part. concessivum), чаще всего съ *καίπερ* (Гом. ...πῆρ) или *καί* (рѣже съ *καί ταῦτα*, см. § 141 и 97, пр. 6); иногда съ *ἂν*: *πάντα τᾶλλ' εἰπὼν ἂν ἡδέως ἐάσω* (D. 8, 52); все остальное я оставляю, хотя я съ

единяють прито новое условное предл. къ предыдущему: и если (бы)..., напр. 1. *Οὐδεὶς ἐτι ἡμῖν μάχεται καί εἰ μή ὑμεῖς ἦλθετε...* (ХА. 2, 1, 4); и если вы не пришли бы... 2. *Πρὸς τοῦτον, ἔφη, βούλεται ἐλθεῖν κᾶν μὲν ἦ ἐκεῖ, τὴν δίκην ἔφη χρῆζειν ἐπιθεῖναι αὐτῷ* (ХА. 1, 3, 20); и если онъ будетъ тамъ...

удов. сказалъ бы это = *εἰ καὶ ἡδέως εἴποισμι ἄν*, а это = *ἂν ἡδέως εἴποισμι* (sc. *εἰ ἐξείη* или *δέοι*, если было бы позволено или нужно).

б) gen. absol. (см. § 143, d): *κάμοῦ μὴ παρόντος τοῦμὸν φυλάξει σε ὄνομα* (S. OC. 666); даже въ моемъ отсутствіи, т.-е. даже если меня не будетъ здѣсь, даже если-бъ я отсутствовала...;

с) accus. absol. (см. § 144): *πλεονεκτῆσαι πολλάκις ὑμῖν ἐξὸν οὐκ ἐθελήσατε* (D. 2, 24); несмотря на то, что вамъ часто представлялся случай обогатиться, вы не захотѣли (сдѣлать это);

д) imperativ-омъ (подобно предыд. условн. предлож.), т.-е. самостоятельнымъ предлож., чрезъ сочиненіе вмѣсто подчиненія: *πλούτει τε γὰρ...* (см. § 148, пр. с.);

е) тоже чрезъ сочиненіе вм. подчиненія, съ помощью *μὲν* — *δέ* (см. § 149, b).

ф) Рѣдко бываетъ въ уступ. знач. придат. причинное предложеніе съ *ἐπεὶ* — *γὰρ* или одно *ἐπεὶ*, под. лат. *quum* (сум): 1. *Δίσχηνόμην ἂν ἔγωγε τοῦτο ὁμολογεῖν, ἐπεὶ πολλοὶ γέ φασι τῶν ἀνθρώπων* (PP. 333^с), ...хотя и многіе люди такъ говорятъ. 2. *Ἐγὼ δὲ τὰ μακρὰ ταῦτ' ἀδύνατος, ἐπεὶ ἐβουλόμην ἂν οἷός τ' εἶναι* (PP. 335^с; cum vellem quidem id posse).

ГЛАВА XXIV.

8. Предложенія относительныя*) и обстоятельственныя: мѣста, времени и образа (дѣйствія).

§ 178. Зависимыя предложенія, вводимыя *относительными* (relativa) *мѣстоименіями*, а также *нарѣчіями* и *союзами* мѣста, времени и образа дѣйствія (см. Эт. § 40, 5—8), означаютъ единичный (опредѣленный) или общій (неопредѣленно-повторяющійся) случай:

I. Единичный (опредѣленный) случай можетъ быть двоякій:

- | | |
|--|-------------|
| 1. продолжительный: въ наст. врем.: praes. и perf. | } въ буд. |
| » » прош. » imperf. и plusq. | |
| 2. краткій: aoristus. | } ихъ вид.) |

Для означенія единичнаго (опредѣленнаго) случая употребляются слѣд. мѣстоим., нарѣчія и союзы съ *indicat.* (отр. оѵ):

а) Мѣстоименія (см. § 98):

<i>ὃς, ἧ, ὅ</i>	} (тотъ) который, -ая, -ое; кой, кая, кое; (тотъ) кто, (то) чтѣ; qui, quae, quod;
<i>ὃπερ, ἧπερ, ὅπερ</i>	
<i>ὃστις, ἧτις, ὅτι</i>	

*) Въ рус. грам.: опредѣлительныя. — Первоначально не было относительныхъ словъ, такъ какъ существовали только главныя (независ.) предлож. (см. § 148, 2). Греч. относ. мѣстоим. (и нар.), какъ видно въ яз. Гом. и Гер. (см. § 1 и 98, пр. 2), произошли отъ указательныхъ, лат. же и слав. отъ вопроса (quis, qui, который, кто и т. п.). Относит. слова распадаются на прилагатель-

ὁπότερος ¹⁾ 3, кто, который (изъ двухъ), *uter*;
ὅσος 3 } какъ (сколь) великій (малый), сколь (какъ) много (многій, мало), сколько,
ὁπόσος ¹⁾ 3 } сколькй; весь, который...; *quantus, quam multus*; — plur. также; всѣ,
ὅσοσπερ 3 } которыне...; *quot, omnes qui...*; *ὅσα, ὅποσα*, все (то), что... (см. § 134).
οἷος 3, *ὁποῖος* ¹⁾ 3, *οἷόσπερ* 3, какой, какого рода, *qualis*;
ἡλίχος 3, *ὀηλίχος* 3, сколько лѣтъ, какъ старъ, какъ (сколь) великій (малый).

б) Нарѣчія и союзы:

а) мѣста: *οὐ*, *οὐπερ*, *ὅπου* ¹⁾, *ὅπουπερ*, *ἐνθα*, *ὕνα* (б. ч. поэт.), *ἧ*, *ἧπερ*,
ὅπη, *ὀηπερ*, гдѣ, *ubi*;
οἷ, *οἷπερ*, *ὅποι*, *ὅποπερ*, *ἧ*, *ἧπερ*, *ὀπη*, *ὀηπερ*, (*ὕνα*), *ἐνθα*,
ἐνθαπερ, куда, *quo, quorsum*;
ὅθεν, *ὀθενπερ*, *ὀπόθεν*, *ἐνθεν*, *ἐνθενπερ*, откуда, *unde*.

β) времени:

о прошедшихъ дѣйствіяхъ

1) } <i>ὅτε</i> <i>ὁπότε</i> ¹⁾ } } <i>ἐπεὶ</i> ²⁾ } <i>ἐπειδὴ</i> } <i>ὡς</i> ³⁾ } <i>ἡνίκα</i> } <i>ὀηνίκα</i> }	} когда =	I. въ то время какъ, между тѣмъ какъ, пока (<i>ἐν ᾧ</i> , § 188, пр. 4), съ несоверш. видою глагола	одно- времен- ность дѣйствій	по-греч.: с. indic. imperf. (<i>и plusq.</i>)	по-лат.: <i>quum</i> с. <i>imperf.</i> conj. или <i>dum</i> с. <i>praes. hist.</i>
		II. послѣ того какъ, какъ (сколь) скоро, лишь (какъ) только, разъ, съ соверш. вид. Также: <i>ὡς τάχιστα</i> , <i>ἐπεὶ (ἐπειδὴ) τάχιστα</i> , <i>ἐπειδὴ πρότων</i> ⁴⁾	пред- шество- ваніе одного дѣйствія другому	с. indic. aeoristi	<i>quum</i> с. <i>plusq.</i> conj., или <i>ut</i> (<i>primum</i>), <i>ubi</i> (<i>primum</i>), <i>quum</i> (<i>prim.</i>), <i>postquam</i> , <i>si-</i> <i>mulac(-atque)</i> с. <i>ind. perf.</i>

О прошедшихъ дѣйствіяхъ также *praes. histor.*, см. § 101, пр. 3, а (см. примѣръ № 6 и 18). — О дѣйствіяхъ настоящаго и будущаго врем.: тѣ же союзы съ *praes. (perf.* для означ. результата дѣйствія, т.-е. состоянія) — и *futur.*

2) *πρίν*, прежде чѣмъ (не), пока (не), *priusquam, antequam* (см. § 185);

3) *ἕως* ⁵⁾, *ἕστε*, *μέχρι*, *ἄχρι*, *μέχρι οὐ* (см. § 188, пр. 4), *ἄχρι οὐ*, пока (не)..., покуда, доколѣ; до тѣхъ поръ, пока (не)...; до того времени, пока (не)...; *dum, donec, quoad*;

4) *ἀφ' οὗ*, *ἐξ οὗ* (см. § 188, пр. 4); съ тѣхъ поръ, какъ..., съ того времени, какъ...; *ex quo (tempore)*;

ныя (или мѣстоименныя) и нарѣчныя (со вклуч. союзовъ); послѣднія означаютъ обстоятельства: а) мѣста, б) времени, в) образа (дѣйствія).

1) У Гер. вм. π — κ: *ὁκοῖος, ὁκόσος, ὁκότερος, ὁκον, ὁκότε, ὁκως* и т. д.

2) Ion. и поэт. также *ἐπεῖτε* (ἐπ. *τάχιστα*), *ἦμος* (ι 558, 560) и *εὐτε* (γ 9, Δ 735).

3) См. § 151, G. — У траг. также *ὀπως*, напр. S. OR. 1241, 1244, 1265.

4) У Гом. также *ὅτε πρότων: ἦματι τῷ, ὅτε με πρότων τέγε μήτηρ* (Z 345); Ср. А 6 *ἐξ οὗ δὴ τὰ πρότα διαστήτην. А 235 ἐπεὶ πρότα. У 9 ἐπεὶ δὴ πρότα...* Это *πρότων*, (*τὰ*) *πρότα* при союзахъ врем. не должно переводить «когда (съ тѣхъ поръ какъ) впервые», а, под. лат. *ubi (quum) primum*: какъ скоро, лишь только...

5) У Гом. *ἕως, εἰως, εἰος, ἦος, ἐς ὃ* (также у Гер., § 188, пр. 4), *ὄφρα* (§ 158, пр. 4).

γ) *образа* (дѣйствиа), сравненія: *ὡς, ὅπως*!), *ὥσπερ* (и *ὥστε* у поэт. и Гер., § 151, G, а), *ἥ, ἥπερ, ὅπη, καθάπερ*, какъ, какимъ обр., подобно тому какъ, словно; *quomodo, qua ratione, quemadmodum, ut(i), sicut(i)*.

Прим. 1. Всѣмъ этимъ относит. (relativa) мѣстоим., нарѣчїямъ и союзамъ зависимаго предлож. соотвѣтствуютъ въ главномъ предл. наличныя или чаще только подразамъ указательныя (demonstrativa) мѣст., нар. и союзы (Эт. § 40, 4, 7 и 8).

Примѣры на *α*): 1. *Ποιοῦ φίλον τοῦτον, ὃς ἀριστός ἐστιν.* 2. *Συμβούλευσον ἡμῖν, ὃ τι σοι δοκεῖ ἀριστον εἶναι καὶ ὃ σοι τιμὴν οὔσει* (ХА. 2, 1, 17). 3. *Μακάριος, ὅστις οὐσίαν καὶ νοῦν ἔχει* (gn.). 4. *Ἀπέκτειναν (πάντας), ὅσοι συνελήφθησαν.* 5. *Ὅσοιπερ κήδονται τῶν αὐτῶν πόλεων, ὑποβλέψονται σε διαφθορέα τῶν νόμων* (РС. 53^b).

на *β*) *α*): 6. *Πλησίον ἦν ὁ σταθμός, ἐνθα (= ἐν φῶ) ἔμελλε καταλύειν, ἠνίκα (b, β) Πατηγύας... προφαίνεται (praes. hist.) ἐκάνων...* (ХА. 1, 8, 1). 7. *Δίκτυα ἰστᾶσαν εἰς τὰς ἀτραπούς, ἥ οἱ λαγῶ φεύγουσιν* (ХМ. 3, 11, 8). 8. *Λέγει ὅτι ἄξει αὐτοὺς πέντε ἡμερῶν εἰς χωρίον, ὅθεν ὄψονται θάλατταν* (ХА. 4, 7, 20). 9. *Οἱ στρατηγοὶ οὐδὲν δῆλον ἐποίησαν, ὅποι πορεύεσθαι ἔμελλον* (ХА. 3, 5, 17). 10. *Ἀπιένας φησὶν ἐπὶ Ἰωνίας, ὅθενπερ ἦλθεν* (ХА. 2, 1, 3).

β): 11. *Ἐπεὶ δὲ ἡσθένει Δαρείος καὶ ὑπώπτευε τελευτὴν τοῦ βίου, ἐβούλετο τὸ παιδὲ ἀμφοτέρω παρεῖναι* (ХА. 1, 1, 1). 12. *Ὅτε Κῦρος ἐπαυδέετο σὺν τοῖς ἄλλοις παισί, πάντων πάντα κράτιστος ἐνομιζέτο* (ХА. 1, 9, 2). 13. *Ἐπεὶ οἱ πρῶτοι ἐγένοντο ἐπὶ τοῦ ὄρους καὶ κατείδον τὴν θάλατταν, κραυγὴ πολλὴ ἐγένετο* (ХА. 4, 7, 21). 14. *Ὡς εἶδον τάχιστα τοὺς πολεμίους, συνέρραξαν* (ХН. 7, 5, 16). 15. *Ἔως ἐστὶ καιρός, ἀντιλάβεσθε τῶν πραγμάτων* (D. 1, 20). 16. *Κλέαρχος ἰσχυρῶς κατέτεινεν, ἔστε διεπράξατο* (ХА. 2, 5, 30). 17. *Οἱ πολέμοι προσιόντων τέως μὲν ἡσύχαζον· ἐπεὶ δ' ἐγγὺς ἐγένοντο τοῦ χωρίου, ἐκδραμόντες τρέπονται αὐτοὺς... καὶ ἐδίωκον, μέχρι οὗ εἶδον τοὺς Ἕλληνας βοήθουντας* (ХА. 5, 4, 16). 18. *Τὴν τάφρον βασιλεὺς ποιεῖ, ἐπειδὴ πυνθάνεται (оба praes. hist.) Κῦρον προσελεύοντα* (ХА. 1, 7, 16). 19. *Ὡς οἱ ἐν τῇ Ἀσίῃ Ἕλληνες κατεστράφατο* (plusq.: когда уже имѣлъ азиат. Элл. покоренными), *ἐπενόεε ἐπιχειρέειν τοῖσι νησιώτησι* (Her. 1, 27). 20. *Ἐπεῖτε καὶ ἐσχίσθη τάχιστα ὁ ποταμὸς, ἀμφοτέρω διαβατὸς ἐγένετο* (Her. 1, 75).

γ): 21. *Ὡς τὰ ἴχνη φέρει, οὕτως ἰτέον.* 22. *Ὅπως γιγνώσκετε, οὕτω καὶ ποιεῖτε.* 23. *Οὐκ ἐξαπατήσω σε προουμῖους ἡδονῆς, ἀλλ', ἥπερ οἱ θεοὶ διέθεσαν τὰ ὄντα, διηγῆσομαι μετ' ἀληθείας* (ХМ. 2, 1, 27). 24. *Ἄδηνον παντὶ ἀνθρώπῳ, ὅπη τὸ μέλλον ἔξει* (ХА. 6, 1, 21).

Прим. 2. Греческому, какъ и лат., яз. свойственно вводить зависимое относительное предложение, относящееся къ указат. мѣстоим. прилагательной формы (какъ *τοιοῦτος, τοσοῦτος*), — не нарѣчїемъ или союзомъ (какъ), подобно рус. яз., — а относительными мѣстоим. соотвѣтствующей прилагательной формы: *οἷος, ὅσος*: *ἄνθρωπος τοιοῦτος οἷος* (не *ὡς*) *Σωκράτης· talis homo, qualis (erat) S.*; такой человекъ, какъ С.; *ἄνθρωπος τοσοῦτος, ὅσος Ἀλέξανδρος· homo tam insignis, qualis (erat) A.*; столь великій человекъ, какъ Ал. *Λακεδαιμόνιοι παραπλησίαις ἀντυχίας ἐχρήσαντο, αἷσπερ ἡμεῖς* (Is. 12, 57). — Такой способъ соединения предложеній произозшелъ изъ присущаго греческому и лат. яз. стремленія уподоблять форму зависимаго предложения формѣ слова, къ которому оно относится (Ср. § 161, пр. 7).

Прим. 3. «Напримѣръ, какъ (такъ) напр.» переводится *οἷον* или *οἷα* (*δὴ*), если примѣръ взятъ изъ дѣйствительной жизни, — а *ὡσπερ ἄν εἶ*, если примѣръ только воображаемый (см. § 172, пр. 1).

§ 179. а) Относительное предложеніе съ *indicat. futuri* (*fut. finale*) выражаетъ *цѣль* (или намѣреніе и на значеніе), состоитъ ли она въ дѣйствіи однократномъ (или краткомъ) или продолженномъ (и многократномъ) и зависитъ ли такое предложеніе отъ главнаго или историч., наст. или буд. или прош. врем. Ему соответствуетъ лат. *qui* (3)..., *ubi*... и т. д. (= *ut is*..., *ut ibi*... и т. д.) с. *coniunct.*; по-рус.: «который бы»..., «чтобы онъ»..., «гдѣ бы»..., или «чтобы тамъ»... и т. д. съ прич. на -лъ, или съ неопред. накл. (и дат. п. лица). — Отриц. *μή*. — (См. § 139). Напр.

1. *Παῖδες αὐτῷ οὐκ εἰσὶν (ἦσαν), οἳ αὐτὸν θεραπεύσουσιν* (L. 24, 6).
non sunt (erant) ei liberi, qui eum curent (curerent);

у него нѣтъ (не было) дѣтей, которые бы ухаживали (чтобы -ать) за нимъ.

2. *Ἐλέγουν ὅτι ἤκοιεν ἡγεμόνας ἔχοντες, οἳ αὐτούς, ἐὰν σπονδαὶ γένωνται, ἄξουσιν, ἐνθ' ἐν ἔξουσιν τὰ ἐπιτήδεια* (XA. 2, 3, 6); *dicebant se cum ducibus venisse, qui eos ducērent, unde commeatum habere possent* (или *habērent*); они говорили, что пришли съ проводниками, которые бы повели (кот. должны повести, чтобы пов.) ихъ туда, откуда (гдѣ) они могутъ (могли бы) до-стать (или: откуда бы имъ д.) съѣстные припасы. 3. *Ἐδοξε τῷ δήμῳ τριάκοντα ἀνδρας ἐλέσθαι, οἳ τοὺς πατρίους νόμους συγγράψουσι* (или *ἐφ' ὧτε* с. *inf.* и *fut. ind.* см. § 161, пр. 6, б, № 1), *καθ' οὗς πολιτεύσουσι* (XH. 2, 3, 2); народъ постановилъ выбрать комиссію 30 мужей для составленія отеческихъ законовъ (*qui leges scribērent*), по которымъ должно (по котор. бы имъ) впредь править государствомъ. 4. *Ναυτικὸν παρεσκεύαζον, ὅτι πέμψουσιν ἐς τὴν Λέσβον* (Th. 3, 16, 13). 5. *Οὐκ ἔχομεν ὅτου σίτον ὠνησόμεθα* (XA. 3, 1, 20); намъ нѣ на что купить хлѣба. 6. *Ἀγορὰν οὐδεὶς παρέξει ἡμῖν οὐδὲ ὄθεν ἐπισιτιούμεθα* (XA. 2, 4, 5). 7. *Μέλλουσι γὰρ σε... ἐνταῦθα πέμψειν, ἐνθα μὴ ποθ' ἡλίον φέγγος προσόψει* (SE. 380). 8. *Χρὴ διελθεῖν τοσοῦτον μέρος τοῦ λόγου, ὅσον μὴ λυπήσει τοὺς παρόντας* (Is. 15, 12). — Такъ уже у Гом.: 9. *Νῆα κατεϊρόσθαι καὶ ἐπαρτέας ἔμμεν ἐταίρους, οἳ δὴ μιν πέμψουσιν φίλην ἐς πατρίδα γαίαν* (§ 333).

б) Впрочемъ, вмѣсто относ. предлож. цѣли съ *indic. fut.*, часто употребляется *part. fut.* (рѣдко *praes.*), особ. при глаг. движенія (см. § 139 съ пр. 1—5), рѣдко также *infin.* цѣли (см. § 124 съ пр. 1 и 2). Сравни, напр.: *ἡ βουλὴ μέλλει αἰρεῖσθαι, ὅστις ἐρεῖ* (*qui dicēret*) *ἐπὶ τοῖς ἀποθανούσι* (P. Menex. 234^b), — *αἰρεῖσθαι τὸν ἐροῦντα* (ib. 236^b, *dicturum*), — *Περικλῆς ἤρεθ' ἄλλοις λέγειν ἐπὶ τοῖς τεθνεώσιν* (Th. 2, 34).

§ 180. а) Такое относ. предложеніе съ *indic. futuri* ставится также въ знач. *смыслѣн*, т.-е. того, что можно ожидать или что можетъ наступити въ слѣдствіе приводимаго въ главн. предлож. свойства или способности; при чемъ въ главн. предл. на-лицо или подраз. *τοιούτος, οὗτος, οὕτως* и т. п. — Отриц. бываетъ *οὐ*, иногда *μή*. — 1. *Οὐδεμία ἐστὶν οὕτω καλὴ παραίνεσις, ἣτις τοὺς μὴ ὄντας* (= *εἰ μὴ εἶσιν*) *ἀγαθούς ἀνθρώπων ἀκούσαντας ἀγαθούς ποιήσει* (XC. 3, 3, 50; = *ὥστε ποιήσαι*). Нѣтъ столь прекраснаго наставленія, которое

могло бы нехорошихъ людей въ тотъ самый день, когда они услышать его, сдѣлать хорошими. 2. Ἐκεῖ οὐκ ἔστι πλοῖα, οἷς ἀποπλευρόμεθα (ХА. 6, 3, 16; = ὥστε ἀποπλευῖσαι). 3. Πειρῶ τοὺς ἀνδρας ἐπὶ ταῦτα προτρέπειν, ἀφ' ὧν αὐτός τε ἀφελήσῃσθ (можешь извлечь пользу) καὶ οἱ ἄλλοι πολιταὶ διὰ σέ (ХМ. 3, 3, 15). 4. Κριτόβουλος δεῖται τινοῦ, ὅστις αὐτὸν ὀνήσει (РЕ. 306^d).

Прим. 1. Вмѣсто indic. fut. встрѣчается въ относ. предлож. слѣдствія (и цѣли) также μέλλω (см. § 111): παιδιὰς τοιαύτας ἐξεύρισκεν, ἀλ' ἰδρότα ἤμελλον παρέχειν (ХС. 2, 1, 29); они придумывали такія игры, которыя должны были вызывать (кот. бы вызывали) потъ.

Прим. 2. Indic. futuri относительныхъ предлож. цѣли и слѣдствія можетъ въ косвенной рѣчи перейти въ optat. futuri: Ἐλεγεν ὅτι ἔτοιμος εἶη ἡγεῖσθαι αὐτοῖς εἰς τὸ Δέλτα, ἐνθα πολλὰ καὶ ἀγαθὰ λήψοιντο (ХА. 7, 1, 33); вм. ἔτ. εἰμι ἡγ. ὑμᾶς..., ἐνθα... λήψεσθε.

б) Послѣ обще-отрицательнаго главн. предлож. «не есть, не было, кто же...? есть ли кто...?» въ зависимомъ относит. (отрицат.) предлож. слѣдствія ставится indic. (съ отриц. οὐ); по-лат. qui (quae, quod) non, или quin с. conj.:

1. Οὐκ ἔστιν οὐδεὶς, ὅστις οὐχ αὐτὸν φιλεῖ (gn.);
nemo est, qui se ipsum non (quin se ipsum) diligit;
нѣтъ никого, кто бы не любилъ (кто не любитъ) самого себя, или:
» (такого) человѣка, который бы не любилъ » »
2. Οὐδεὶς ἦν, ὅστις οὐκ ᾔετο... (ХН. 7, 5, 26);
nemo erat, qui non (quin) putaret...;
не было никого, кто бы не думалъ...; или
» » (такого) человѣка, который бы не думалъ...

3. Οὐδεὶς οὕτως ἀνόητός ἐστι, ὅστις πόλεμον πρὸ εἰρήνης αἰρέεται (Нер. 1, 8 7 qui praeferat). 4. Τίς οὕτως εὐθήθης ἐστὶν ὑμῶν, ὅστις ἀγνοεῖ (= ὥστε ἀγνοεῖν, см. § 161, 1) τὸν ἐκεῖθεν πόλεμον δεῦρο ἤξοντα, ἂν ἀμελήσωμεν (D. 1, 15); кто изъ васъ столь безуменъ, чтобы не знать...? Ср. Cic. Cat. 1, 20: neminem tam stultum fore, qui non videat coniurationem esse factam.

Прим. 3. Впрочемъ также optat. с. ἂν и истор. время съ ἂν (съ отр. οὐ) могутъ (по § 165 и 166, 170 и 182) встрѣчаться въ относ. предложеніи слѣдствія: 1. Οὐδεὶς ὅστις οὐκ ἂν γνοίη ὅτι τοῦτο λέγω (РГ. 491^o); nemo est, quin norit...; нѣтъ никого, кто бы не зналъ (соб. кто бы могъ не знать)... 2. Τίς οὕτως ἰσχυρός, ὃς λιμῶ καὶ ῥίγει δύναται' ἂν μαχόμενος στρατεύεσθαι; (ХС. 6, 1, 14). 3. Οἷμαι τοιοῦτον οὐδὲν εἶναι, ὅτου ἂν ἀπέσχετο (D. 24, 138). 4. Οὐ γὰρ ἦν ὅ τι ἂν ἐποιεῖτε (D. 18, 43); вамъ ничего нельзя было (вамъ нѣчего) было дѣлать.

§ 181. Греч. относ. предложенія, выражающія *причину*, ставятся съ indic. (отриц. οὐ), между тѣмъ какъ по-лат. qui, quippe (utpote) qui... въ причинномъ смыслѣ соединяются съ conjunct.: 1. Θανασιῶν ποιεῖς, ὃς (= ὅτι) ἡμῖν... οὐδὲν δίδως (ХМ. 2, 7, 13); mirum facis, qui nobis... nihil des; ты поступаешь странно, что намъ ничего не даешь. 2. Κλέαρχον παρεκάλεσε σύμβουλον, ὃς γε ἐδόκει προτιμηθῆναι μάλιστα τῶν Ἑλλήνων (ХА. 1, 6, 5); quippe qui videretur...; такъ какъ онъ, казалось..., 3. Θεοῖσι ἔχω χάριν, οἷ (quod) οὐκ ἐπὶ νόον ποιέουσι Πέρσῃσι στρατεύεσθαι ἐπὶ Λυδούς (Нер. 1, 71). 4. Αἱ Ἀργεῖαι

ἐμακάριζον τὴν μητέρα οὖων (= ὅτι τοιούτων) τέκνων ἐκύρησε (Нер. 1, 31); quod tales liberos reperisset; за то, что она родила такихъ дѣтей. 5. *Νήπιοι, οὐ κατὰ βούς Ὑπερίονος Ἡελίοιο ἤσθιον* (α 8). См. § 157.

§ 182. Въ составъ относительнаго предложенія могутъ входить:

a) imperativus, для означ. повелѣнія (для запрещенія — съ отриц. *μή*);
b) coniunct. hortativus, dubitativus и *vetitivus*, для означ. вызванія, недоумѣнія и запрещенія;

c) optat. (безъ *ἄν*), для означ. желанія (отриц. *μή*), или косв. рѣчи (послѣ истор. врем., отр. *οὐ*), и взаиѣн услов. протасиса (отр. *μή*; см. § 169, 2).

d) optat. c. ἄν (potentialis, отриц. *οὐ*), для означ. предположенія или возможности (т.-е. аподосиса 3-ей формы условн. предл.);

e) даже *условный періодъ* (полный или неполный), — независимо отъ того, въ какомъ времени поставленъ управляющій глаг. главнаго предлож. Напр.

a) 1. *Οὐκ ἄξιον τοῖς λόγοις πιστεῦσαι μᾶλλον ἢ τοῖς ἔργοις καὶ τῷ χρόνῳ, ὃν ὑμεῖς σαφέστατον ἔλεγχον τοῦ ἀληθοῦς νομίζατε* (L. 19, 61); не стоить болѣе вѣрить словамъ, чѣмъ поступкамъ и времени, которое вы должны признать (соб. признайте) лучшимъ изобличителемъ правды. 2. *Λέγουσι καὶ ἄλλους τινὰς ἄλλοι πόρους· ὧν ἔλεσθε ὅστις ὑμῖν συμφέρειν δοκεῖ* (D. 1, 20). — *b)* 3. *Νῦν εἰς καλὸν ἡμῖν Ἄντοξ ὁδε παρεκαθέζετο, ᾧ μεταδῶμεν τῆς ζητήσεως* (PM. 89°); ...quem disputationis huius participem faciamus; въ добрый часъ присѣлъ къ намъ этотъ Анитъ; дайте ему (соб.: которому дадимъ-те) участвовать въ нашемъ изслѣдованіи. 4. *Δελυμένης τῆς γεφύρας οὐκ ἔξουσιν ἐκεῖνοι ὅποι φύγωσιν* (XA. 2, 4, 20); послѣ разрушенія моста они не будутъ знать, куда имъ убѣжать (имъ некуда будетъ уб.). 5. *Πολλὰ ὑμεῖς! ἀφροέθητε...*, ὃ μὴ πάθητε νῦν (D. 20, 167); чего вы не должны допустить теперь. — *c)* 6. *Ὁλομαι ἂν ἡμᾶς τοιαῦτα παθεῖν, οἷα τοὺς ἔχθρους οἱ θεοὶ ποιήσειαν* (XA. 3, 2, 3); я думаю, что мы испытали бы такое зло, какое да причинять боги (или: какое, я желаю, чтобы боги причинили) нашимъ врагамъ. 7. *Εἰ γένοιτο, ὃ μὴ γένοιτο οὐδ' ἔσται, οὗτοι κύριοι τῆς πολιτείας* (D. 21, 209). 8. *Τὸ δὲ σύμπαν δῆλος ἦν Κῦρος ὡς σπεῦδων, νομίζων, ὅσφ μὲν θάπτον ἔλθοι, τοσοῦτφ ἀπαρασκευαστοτέρφ βασιλεῖ μαχεῖσθαι* (XA. 1, 5, 9). — *d)* 9. *Χρή, ἅπερ ἂν ἀνὴρ ἀγαθὸς ἔλοιτο, ταῦτα αἰρεῖσθαι* (PC. 45^d); должно выбирать то, что выбралъ бы честный человекъ. 10. *Ὁὐ ῥάδιόν ἐστιν ἐνρεῖν ἔργον, ἐφ' ᾧ οὐκ ἂν τις αἰτίαν ἔχοι* (XM. 2, 8, 5). 11. *Πράττει, ἅπερ ἂν δοῦλος φανλότατος πράξειεν, ἀποδιδράσκειν ἐπιχειρῶν* (PC. 52°). 12. *Δοκεῖ πάνθ', ὅσ' ἂν εἴποι τις ὑπὲρ τούτων, ἐκείνφ ἔχειν φιλοτιμίαν τινά* (D. 2, 3); все, что кто-н. могъ бы — или можетъ — сказать. — *e)* 13. *Καὶ ὁ Παρθένιος ἄβατος, ἐφ' ὃν ἔλθοιτε ἄν, εἰ τὸν Αλὺν διαβαίητε* (XA. 5, 6, 9); и П. непроходимъ, къ которому вы пришли бы (можете придти), если переправились бы (переправитесь) черезъ Г.

§ 183. II. *Общій (условно-обобщенный, неопредѣленно-повторяющійся) случай.*

Для означенія условнаго обобщенія (неопред. повторенія) дѣйствій (лицъ, предметовъ, случаевъ и т. д.) употребляются въ относительныхъ (и временныхъ) предложеніяхъ:

1. Вводящія мѣстоименія, нарѣчія и союзы (привед. въ § 178 на стр. 267 и 268) въ соединеніи съ *ἄν* или *-αν* [у Гом. чаще encl. *κεῖ(ν)*] и *coniunctiv*-омъ о настоящихъ (и всегдашнихъ) или будущихъ случаяхъ, когда въ главномъ предложеніи управляющей (зависимымъ предложениемъ) глаголь поставленъ въ *главномъ времени* (см. § 154, 3, а).

2. Если же управляющей (зависимымъ предложениемъ) глаголь главнаго предложенія поставленъ въ *истор. врем.* (§ 154, 3, b), т.-е. относится къ прошедшимъ случаямъ, то въ зависимомъ относительномъ (и временномъ) предложеніи условно-обобщающаго значенія бываютъ простыя (не-сложныя съ *ἄν* или *-αν*) мѣстоименія, нарѣчія и союзы (приведенныя въ § 178 на стр. 267 и 268) съ *optativ*-омъ (безъ *ἄν*), — *optativus iterativus*, желательное *учащательное*.

3. При этомъ *conj.* и *optat. aoristi* означаетъ повтореніе краткаго дѣйствія (наглядно:), а *conj.* и *optat. praesentis* (также *perf.*) — повтореніе продолженнаго дѣйствія или состоянія (наглядно: — — — —). См. § 109, пр.

4. а) Относительныя (и обстоят., временныя) предложенія съ *ἄν* (или *-αν*) с. *conj.* равняются, стало-быть, условному протасису 2-ой формы такого же обобщающаго знач. съ *εἰάν* с. *conj.* (§ 164, b), которымъ и могутъ замѣняться; — б) относ. (и обстоят., врем.) предлож. съ *optat.* (безъ *ἄν*) равняются условному протасису 3-ей формы обобщающаго знач. съ *εἰ* с. *optat.* (§ 164, пр. 1, и 165), которыми и могутъ замѣняться. Въ главномъ предлож. въ послѣд. случаѣ бываетъ обыкн. *imperf.* (иногда съ *ἄν*, по § 109, е).

Объ *optat.* (безъ *ἄν*) въ относит. предлож. послѣ главн. формъ главнаго предлож. см. § 187, пр. 3.

5. Относительныя (и временныя) предлож. съ *ἄν* с. *conj.* и съ *optat.* (безъ *ἄν*) принимаютъ отрицаніе *μή*, подобно условному протасису, которому соотвѣтствуютъ: *εἰμοὶ οὐκ ἀνάγκη διαλέγεσθαι ᾧ ἄν* (= *εἰάν*) *μή βούλωμαι* (ХМ. 1, 6, 5); съ кѣмъ мнѣ не хочется (= если мнѣ не хочется).

6. Рус. яз. ставитъ для выраженія такого обобщенія, какъ въ главномъ, такъ б. ч. и въ зависимомъ предлож., глаголь обыкн. несоверш. (и многокр.) вида (см. § 101 и 107, пр. 2).

7. а) Союзы *ὅτε*, *ὅποτε*, *ἐπεὶ*, *ἐπειδή* сливаются съ *ἄν* въ одно слово, изъ чего возникаютъ сложные: *ὅταν*, *ὅποτεν*, *ἐπὶάν* (іон. *ἐπεάν*, эпич. *ἐπήν*), *ἐπειδάν*. Всѣ остальные (названныя

въ § 178 на стр. 267 и 268) мѣстоим., нарѣчія и союзы ставятъ *ἄν* рядомъ за собой (см. § 119, пр. 6, а; напр. *ὅς ἄν, ὅστις ἄν, ὅπου ἄν, ἕως ἄν, ὅπως ἄν...*), при чемъ *ἡνίκα, ὀπηνίκα, ἔστε, ἴνα* (гдѣ) обыкн. отбрасываютъ конечную гласную: *ἡνίκα' ἄν, ὀπηνίκα' ἄν, ἔστ' ἄν, ἴν' ἄν*¹⁾.

б) У Гомера, кромѣ *ὅς ἄν*, бываетъ чаще *ὅς κε(ν)*; вм. *ὅταν (ὄτ' ἄν) — ὅτε κε(ν), ὅπότε κε(ν), εἴτ' ἄν*; вм. *ἕως (ἦος) ἄν — εἰὼς κε(ν), ἕς ὃ κε(ν)* или *εἰσόκε(ν), εἰς ὅτε κε(ν)*, или *ὄφρα ἄν, ὄφρ' ἄν, ὄφρα...* *κε(ν)*. Напр. *A 218, 241—3, Γ 291, E 466, Z 225, 228—9, Θ 10, α 97 и 99, β 97—100, γ 237—8, ϑ 548—9. — Τόφρα δ' ἐπὶ Τρώεσσι τίθει κράτος, ὄφρ' ἄν Ἀχαιοὶ νῖδν ἐμὸν τίσωσιν (A 510).*

8. Относ. мѣстоим., нарѣчія и союзы съ *ἄν (-αν)* с. *coniunct.*, а также с. *optat.* (безъ *ἄν*) ближе всего переводятся лат. сложными съ *-cunque* (*quiscunque, ubicunque...*¹⁾ или удвоенными (*quisquis, quotquot*) съ *indic.*, — а по-русски съ помощью частицъ *-ни* (не) съ изъявит. наклон., или *-бы ни* съ прич. на-ль (такъ-наз. сослаг. или условнымъ накл.), напр. «что (какъ) ни есть», «что (какъ) бы ни было»²⁾, или описательно «всякій..., каждый..., всѣ...» (всякій, кто...; всѣ, которые...; все, что...; всякій разъ, когда...; каждый разъ, какъ...) съ изъяв. накл., — или (въ обоихъ яз.) условнымъ предыд. предлож. обобщающаго смысла (*si quis...*, если кто... и т. п.), или же: кто только, что только, гдѣ только, какъ только³⁾ и т. п.

9. Чтобы въ предлож. времени, зависящемъ отъ истор. врем. главнаго предлож. (см. § 154, 3, б), означить обобщеніе (дѣйствія или состоянія), т.-е. повторявшійся (многократный) въ прошедшемъ врем. случай, для этого чаще всего употреблялись союзы *ὁπότε* (рѣже *ἐπεὶ, ἐπειδή, ὅτε*⁴⁾ или *εἰ* с.

¹⁾ *Πατρίς γάρ ἐστι πᾶσ', ἴν' ἄν πρώτῃ τις εἶ* (Ag. Plut. 1151); *patria est, ubi cunque est bene* (Cic. Tusc. V, 37, 108).

²⁾ «Русскій оборотъ здѣсь остается чисто условнымъ. Имъ выражается всестороннее отрицаніе условій, указывающее на безразличность этихъ условій по отношенію къ условливаемому: «чего бы ни захотѣлось, все явится» — захотѣлось ли бы того, другого, третьяго и т. д., все...»

Когда мы говоримъ «что бы ни случилось, надѣйтесь на меня», то наше условное заключаетъ въ себѣ не отрицательный смыслъ, какъ можно бы думать, судя по тому, что условность есть отрицаніе дѣйствительности, а положительный: непременно что-н. случится. Такое значеніе вытекаетъ изъ того, что рус. оборотъ, благодаря *ни*, исчерпываетъ весь кругъ возможныхъ условій. Безъ *ни* получилась бы только недѣйствительность одной изъ этихъ случайностей» (Пот. II, стр. 202 и 203).

³⁾ *Πειράσομαι ὅ τι (ὅπου, ὅπως) ἄν δύναμαι, ἡμᾶς ἀγαθὸν ποιεῖν* (ХА. 6, 1, 33); я постараюсь, въ чемъ (гдѣ, какъ) только (смогу, быть вамъ полезнымъ).

⁴⁾ У Гер. также *ὅπως* и *ὥς*: 1, 17 (3 раза) и 100 (*εἰ* и *ὅπως*).

optativo (iterativo, безъ ѡν) aoristi или praes. (о различіи ихъ съ № 3), а также нарѣчія *ὁσάκις* и *ὀποσάκις* с. indic. (рѣже optat.) aoristi (см. § 184, пр. 1). Въ главномъ предл. бываетъ истор. время, особ. imperf. (иногда съ ѡν, § 109, е). — По-рус.: всякій (каждый) разъ, какъ (когда)..., или просто когда, какъ скоро, лишь (какъ, когда) только (= сколько разъ ни, какъ ни часто) съ прош. врем. глагола вида несоверш. (продолж. или многокр.), отчасти также соверш. (особ. буд. врем.). — По-лат.: quum (cum) с. indic. imperf. или plusq. или quoties(cunque) с. indic. perf., также simulac, postquam, ut (primum), quum (primum), ubi (primum) с. indic. imperf. или plusq. (Объ ind. imperf. при εἰ, ὁπότε вм. opt. iterat.: § 184, пр. 2).

10. Образцы для сравненія.

<p><i>а) при глав. врем. глав. предлож.</i> отн. ὅς (ὅστις) ἂν ἀδικῇ (-ήσῃ), κο- λάζεται врем. ὅταν τις > > > усл. ἕάν > > > Quicumque (quotiens, si quis) iniuriam facit (fecit), punitur. Кто (ни) дѣлаеть = кто бы ни дѣлалъ, кто сдѣлаеть зло, наказывается. когда кто (с)дѣлаеть зло, > если > > > всякій > > > вс. разъ, когда кто д. зло, > какъ только кто (с)дѣлаеть зло, ></p>	<p><i>б) при истор. врем. глав. предл.</i> ὅς (ὅστις) ἀδικοῖ (-ήσειεν), ἐκολάζετο (ἂν) врем. ὁπότε τις > > > усл. εἰ > > > Quicumque (quotiens, si quis) iniuriam faciebat (fecit, fecerat), puniebatur. Кто (ни) дѣлалъ (кто сдѣлалъ), зло, на- казывался. когда кто > > > если > > > всякій > > > вс. разъ, когда кто дѣлалъ > > какъ только кто (с)дѣлалъ > ></p>
<p>отн. ὅτινι ἂν ἐντυγχάνωσι (ἐντύχωσι), врем. ὅταν τινὶ > > усл. ἕάν > > πάντας κτείνουσιν.</p>	<p>ὅτινι ἐντυγχάνοιεν (ἐντύχοιεν *), ὁπότε τινὶ > > εἰ > > πάντας ἐκτείνουν.</p>

‘Ὅπoταν οἱ στρατιῶται στρατοπε-
 δεύονται, τάφρον περιβάλλονται.
 (Всякій разъ) когда воины располага-
 ются лагеремъ, они окружаются ровомъ.

‘Ὅπoτε (εἰ) οἱ στρατιῶται στρατο-
 πεδεύοιντο, τάφρον περιεβάλλον-
 το. (Всякій разъ) когда воины распола-
 гались лагеремъ, они окружались ровомъ.

*) Τῶν βαρβάρων τινὲς ἰππέων διὰ τοῦ πεδίου ἐλαύνοντες, ὅτινι ἐντυγ-
 χάνοιεν Ἑλληνὶ ἢ δοῦλῳ ἢ ἐλευθέρῳ, πάντας ἐκτείνον (ХА. 2, 5, 32). —
 Ἐσπεύοντες δὲ οἱ Θραῖκες... τοὺς ἀνθρώπους ἐφόνεον... πάντας ἐξῆς, ὅτῳ
 ἐντύχοιεν, καὶ παῖδας καὶ γυναῖκας κτείνοντες... καὶ ὅσα ἄλλα ἐμψυχα
 ἵδοιεν (Th. 7, 29, 7).

Ἄποικοι ἀφίκοιτο, ἡγάπων αὐτόν.

Куда (ни) придеши, (вездѣ)... (РС. 45^b)

Ἄποικοι ἀφίκοιτο, ἡγάπων αὐτόν.

Куда ни приходилъ, вездѣ)...

Ὡς ἂν*) βούληται, πάντα γίνεταί.

Какъ (ни) хочеть, такъ все дѣлается.

Ὡς βούλοιοτο, πάντα ἐγίνετο.

Какъ (ни) хотѣлъ, такъ все дѣлалось.

Прим. 1. Такъ какъ въ рус. (и лат.) яз. простыя мѣстоим., союзы и нарѣчія (приведенныя въ § 168 на стр. 267—8: кто, что, когда, гдѣ...) употребляются не только въ знач. единичнаго случая, но (съ несоверш. и многокр. видомъ) также въ условно-обобщающемъ смыслѣ, — то при переводѣ съ рус. или лат. яз. на греч. всегда надо имѣть въ виду разницу этого двойкаго знач., т.-е. соображать, нельзя ли въ данномъ случаѣ простое мѣстоим., союзъ или нарѣчье удобно замѣнить сложнымъ (съ «-ни» или «-бы ни», — *συνε*): ἐπιτρέπω σοι ποιεῖν ὅ τι ἂν βούλη; я позволяю тебѣ дѣлать (все), что хочешь (= что ни хочешь, чего бы ты ни хотѣлъ); — ἐπέτρεψεν αὐτῷ ποιεῖν, ὅ τι βούλοιοτο. См. выше № 10.

Прим. 2. Въ косвенной рѣчи, зависимой отъ историч. врем. управляющаго глаг., можетъ *coniunct.* с. ἂν переходить въ *optat.* безъ ἂν (см. § 135, пр. 5, а, и 186): ἔδοξεν αὐτοῖς... προῖέναι εἰς τὸ πρόσθεν, ἕως Κύρου συμμιξίειαν (ХА. 2, 1, 2; прямо: δεῖ ἡμᾶς προῖέναι... ἕως ἂν συμμιξίωμεν).

Прим. 3. Въ поэт. яз. (у Гом. особ. въ сравненияхъ, напр. E 138), рѣдко въ аттич. прозѣ, бываетъ иногда и *coniunct.* безъ ἂν: 1. Ἐφη τὴν ἀσφάλειαν εἶναι μηδένα ἐκβῆναι ἐκ τῆς νεώς, μέχρι πλοῦς γέννηται (Th. 1, 173). 2. Οὐ δηναῖος ὃς ἀθανάτοισι μάχεται (E 407). 3. Τῶν δὲ πημονῶν μάλιστα λυποῦσ' αἰ φανῶσ' ἀνθαίρετοι (S. OR. 1231). 4. Καὶ μετόπισθεν ἔχει κότον, ὄφρα τελέσση (A 82). 5. (Ζεὺς) δίδωσιν ἀνδράσιν ἀλφειστῆσιν, ὅπως ἐθέλησιν, ἐκάστω (α 349).

Прим. 4. Объ аог. *gnom.* вв. *praes.* въ главномъ предлож., когда въ придат. предлож. *ἔταν*, *ἐπειδὴν* и т. п. с. *conj.*, см. § 108, пр. 1, и слѣд. примѣръ № 9.

Другіе примѣры на *coniunctivus* с. ἂν (-αν): 1. Ἀπόκριναι (ἀποκρίνου) ὅ τι (или ὅ) ἂν σε ἐρωτῶ (L. 12, 24; PPh. 105^b); = *ἔταν* или *ἐάν τί σε ἐρωτῶ*); отвѣчай (на все), что я (ни) спрашиваю, спрошу (что бы я ни спрашивалъ, спросилъ = когда, если я о чемъ-н. спрашиваю, спрошу) тебя. 2. Τῷ ἀνδρὶ, ὃν ἂν ἔλησθε, πείσομαι (ХА. 1, 3, 15;—ἐάν τινα ἔλησθε, τούτῳ πείσομαι); *quemcumque elegeritis hominem, obediam.* 3. Οἱ Χαλδαῖοι μισθοῦ στρατεύονται, ὁπότεν τις αὐτῶν δέηται (ХС. 3, 2, 7); Х. воюють за плату (всякій разъ), когда кто нуждается въ нихъ. 4. Ὡς ἂν μὴ ἀρέσκωμεν ἡμεῖς, ἕξεισιν ἀπιέναι, ὅποι ἂν βούληται (РС. 51^d). 5. Ἐτι συνάγω τὰ τῶν σοφῶν ἀνδρῶν γράμματα, ἕως ἂν κτήσωμαι ὡς ἂν δύνωμαι πλεῖστα (ХМ. 4, 2, 8). 6. Ἐν ᾧ γὰρ ἂν τις πράγματι μὴ πεῖθηται τῷ εὐ λέγοντι, ἀμαρτήσεται δήπου (ХМ. 3, 9, 12). 7. Δυνατὸς μὲν ἔσει αὐτὸς τυγχάνειν ὅτου ἂν ἐπιθυμῆς..., ὅπου δ' ἂν ᾗς, πανταχοῦ περιβλεπτός ἔσει (ХМ. 3, 6, 2). 8. Οὐ ἂν τις ἐαντὸν τάξῃ ἢ ὑπ' ἀρχοντος ταχθῆ, ἐνταῦθα δεῖ μένοντα κινδυνεύειν (РА. 28^d). 9. Ἐπειδὴν ὁμορος πόλεμος συμπλακῆ, πάντα (τὰ κακὰ) ἐποίησεν (аог. *gnom.*) ἐκ-

*) Союзъ *ὡς ἂν* с. *conj.* никогда не имѣеть временнаго знач.; *ὡς ἂν* значить или «*utcumque*, какъ (бы) ни», или «(для того) чтобы» (см. § 158, пр. 7).

δηλα (D. 2, 21). 10. Ἀστυάγης λέγει πρὸς Κῦρον· ὦ παῖ, ἦν μένης παρ' ἐμοί..., ὅποταν βούλη εἰσεῖναι ὡς ἐμέ, ἐπὶ σοὶ ἔσται καὶ χάριν σοι εἶσομαι, ὅσφ ἂν πλεονάκις εἰσίης ὡς ἐμέ· ἔπειτα δὲ ἵπποις τοῖς ἐμοῖς χρήσει καὶ ἄλλοις, ὅποσοις ἂν βούλη, καὶ ὅποταν ἀπίης, ἔχων ἄπει οὐς ἂν αὐτὸς ἐθέλῃς..., καὶ παῖδας δὲ σοι ἐγὼ συμπαίστορας παρέξω, καὶ ἄλλα ὅποσα ἂν βούλη λέγων πρὸς ἐμέ οὐκ ἀνυχήσεις (XC. 1, 3, 14).

Ha *optativus*: 1. Κῦρος ἰκανώτατος ἦν εὖ ποιεῖν, ὃν βούλοιο (XA. 2, 5, 11); K. былъ человекъ способнѣйшій оказывать благодѣяніе (всякому), кому (ни) хотѣлъ. 2. Ὅποτε ἡ τῶν Ἀθηναίων πόλις σπουδαίου ἀνδρὸς δεηθεῖη, ἀπέβλεπε πρὸς τὸν Θεμιστοκλέα (XM. 4, 2, 2); какъ только (= всякій разъ, когда) Aθ. нуждались въ энергичномъ мужѣ, то обращали свои взоры на Θ-а. 3. Πολλὴ ἦν ἀφθονία τῶ Κῦρῳ τῶν θελόντων κινδυνεύειν, ὅπου τις οἴοιο Κῦρον αἰσθῆσθαι (XA. 1, 9, 15); у K. было много охотниковъ подвергаться опасностямъ тамъ (во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ), гдѣ кто предполагалъ, что K. замѣтилъ его. 4. Περιεμένομεν ἐκάστοτε, ἕως ἀνοιχθεῖη τὸ δεσμοτήριον· ἐπειδὴ δὲ ἀνοιχθεῖη, εἰσῆμεν παρὰ τὸν Σωκράτη (PPh. 59^{de}). 5. Οἱ ὄνοι, ἐπεὶ τις διώκοι, προδραμόντες ἕστασαν..., καὶ πάλιν, ἐπεὶ πλησιάζοιεν οἱ ἵπποι, ταῦτὸν ἐποίουν (XA. 1, 5, 2). 6. Εἰ ἐπίοιεν οἱ Ἀθηναῖοι, ὑπεχώρουν οἱ Συρακόσιοι (Th. 7, 79). 7. Εἴ που ἐξελαύνοι Ἀστυάγης, ἐφ' ἵππου χρυσοχαλίνου περιήγε τὸν Κῦρον (XC. 1, 3, 3). 8. Ὅποτε ὦρα εἶη ἀρίστου, ἀνέμενον αὐτούς, ἔστε ἐμφάγοιέν τι, ὡς μὴ βουλιμῶεν (XC. 8, 1, 44). 9. Εἴ τις γέ τι Κῦρῳ προστάξαντι καλῶς ὑπερετήσειεν, οὐδενὶ πάποτε ἀχάριστον εἶασε (см. § 106) τὴν προθυμίαν· εἰ δὲ τινα ὀρώη πειδὸν ὄντα οἰκονόμον, οὐδένα ἂν (см. § 109, e) πάποτε ἀφείλετο (XA. 1, 9, 18 и 19). 10. Νεμεσῆσαιτό κεν ἀνὴρ αἴσχεα πόλλ' ὀρώων, ὅστις (= εἴ τις) παντὸς γε μετέλθοι (α 229).

11. Относ. мѣстоименія, нарѣчія и союзы съ ἂν (-αν) с. conj. могутъ однако, подобно условному союзу ἐάν с. conj. (см. § 164, a), означать также въ отдѣльномъ, единичномъ случаѣ *ожиданіе* (когда въ главномъ предлож. ind. futuri) или *требованіе* (когда въ главномъ предлож. imperat.): 1. Ἐπειδ' ἂν (= ἐάν) διαπραξωμαι, ἃ δέομαι, ἤξω (XA. 2, 3, 29); когда (если) я достигну того, чего прошу, то приду. 2. Ἐπειδ' ἂν (= ἐάν) ἅπαντα ἀκούσητε, κρίνατε (D. 4, 14); quum (si) omnia audieritis, iudicate; когда (если) вы все выслушаете, разсудите (= сперва выслушайте все, потомъ разсудите). 3. Ἐως μὲν ἂν ἐγὼ ζῶ (пока я живъ— какъ долго это ни будетъ— обобщеніе), ἐμὴ γίγνεται (вм. fut.) ἢ ἐν Πέρσαις βασιλεία ὅταν (= ἐάν) δ' ἐγὼ τελευτήσω (какъ скоро я умру— ожидаемый однократный случай), δῆλον ὅτι Κῦρον, ἐάν ζῆ (тоже ожид. случай)· καὶ ὅταν μὲν οὗτος ἀφίκηται (всякій разъ, когда этотъ придетъ) εἰς Πέρσας, ὁσίως ἂν ὑμῖν ἔχοι (opt. с. ἂν = imperat., см. § 119, 2, b) τοῦτον θῦειν τὰ ἱερά ὑπὲρ ὑμῶν, ἅπερ νῦν ἐγὼ θύω (XC. 8, 5, 26).

§ 184. Вмѣсто обоихъ случаевъ условнаго обобщенія (ἂν с. conjunct. и optat. безъ ἂν, iterativus), въ подобномъ условно-обобщающемъ знач., нерѣдко встрѣчаемъ относ. мѣстоименія *ὅστις* (рѣже *ὅς*), *ὅσος*, *ὀλόσος*, и нарѣчія *ὅπου*, *ὅποι*, *ὅπη* и др. (см. § 178, a, b, α) — съ *indicativ*-омъ. Такія предложенія

соотвѣтствуютъ условному протасису 1-й формы (*εἰ* с. *indicat.*, см. § 163), почему и отрицаніе при нихъ *μή* (по которому ихъ условное значеніе яснѣе узнается).

ὅστις, ἥτις, ὅτι с. *ind.* = { *ὅς (ὅστις)...* *ἄν* с. *conj.* } (всякій) кто, кто (бы) ни *quisquis*
ὅς, ἥ, ὅ > > = { *ὅς (ὅστις)...* с. *optat.* } (все) что, что (бы) ни *quiscumque*
(πάντες) ὅσοι 3, *ὅπόσοι* 3, *ὅσοιπερ*, всѣ (тѣ), = { *ὅσοι ἄν, οἳ ἄν* с. *conj.*
 которые...; все (то), что; сколько ни = { *ὅσοι, οἳ* с. *optat.*
ὅποι с. *indic.* = { *ὅποι ἄν* с. *conj.* } куда (бы) ни, и т. п.

1. *Ἀνὴρ δίκαιός ἐστιν οὐχ ὁ μὴ ἀδικῶν* (part. hypoth., § 140), *ἀλλ' ὅστις ἀδικεῖν δυνάμενος μὴ βούλεται* (Philemon) = *οὐχ εἴ τις μὴ ἀδικεῖ, ἀλλ' εἴ τις... μὴ βούλεται*. Справедливъ не тотъ, кто не дѣлаетъ зла, а (всякій) тотъ, кто, имѣя возможность дѣлать зло, не хочетъ (дѣлать его), т.-е. справедливъ въ томъ случаѣ, если... Вм. *ὅστις... μὴ βούλεται*, можно бы, въ такомъ же обобщающемъ знач., поставить: *ὅς ἄν (ὅστις ἄν)...* *μὴ βούληται* = *ἐάν τις... μὴ βούληται*. 2. *Ὅστις ζῆν ἐπιθυμεῖ* (= *εἴ τις ζῆν ἐπιθυμεῖ, ἐάν τις ζῆν ἐπιθυμῆ*), *πειράσθω νικᾶν* (ХА. 3, 2, 29). 3. *Εἰσέπεσόν τινες εἰς τὴν θάλατταν καὶ ἐπνίγετο ὅστις νεῖν μὴ ἐτύγχανεν ἐπιστάμενος* (ХА. 5, 6, 25);... и (всѣ) кто (= если кто) случайно не умѣлъ плавать... 4. *Τῶν Ἑλλήνων οὐ μὴ ἔτυχον* (= *οἳ μὴ τύχοιεν*) *ἐν ταῖς τάξεσιν ὄντες, εἰς τὰς τάξεις ἔθειον* (ХА. 2, 2, 14); всѣ, которые не находились въ рядахъ... 5. *Εἰς τὰ πλοῖα ἐνεβίβασαν τῶν σκευῶν, ὅσα μὴ ἀνάγκη ἦν* (= *ὅσα ἄν... ἦ*) *ἔχειν* (ХА. 5, 3, 1). 6. *Ὅσοι μὴ ὀρθῶς προσκοποῦμεν* (= *ὅσοι ἄν μὴ προσκοπῶμεν*), *ἀμαρτάνομεν* (Th. 4, 61). 7. *Τί τὸ κωλύον ἔτ' αὐτὸν ἔσται βαδίζειν ὅποι βούλεται*; (D. 1, 12; = *ὅποι ἄν βούληται*). Что же помѣшаетъ ему идти туда, куда (ни) захочетъ? 8. *Ἀγχιλαος ὅπου ᾤετο* (= *οἴοιτο*) *τὴν πατρίδα τι ὠφελήσειν, οὐ πόνων ὑφίετο* (ХАg. 7, 1); гдѣ только предполагалъ... 9. *Ἐν τῇ Κύρῳ ἀρχῆ ἔγένετο καὶ Ἑλλήνι* *καὶ βαρβάρῳ μηδὲν ἀδικοῦντι* (= *εἴ τις* или *ὅστις* *μηδὲν ἀδικοῖ*, § 140) *ἀδεῶς πορευέσθαι, ὅπῃ τις ἠθέληεν* (ХА. 1, 9, 13, = *ἐθέλοι*). 10. *Ἄ ἐπίστασαι, ταῦτα διαφύλαττε ταῖς μελαιαῖς, ἃ δὲ μὴ μεμάθηκας, προσλάμβανε ταῖς ἐπιστήμαις* (Is. 1, 18).

Прим. 1. Подобно *πολλάκις* (много разъ — часто) съ аог. (см. § 107, а), ставятся относит. нарѣчія времени *ὁσάκις* и *ὀποσάκις* обыкн. съ *indic.* (рѣже съ *optat.*) аогисти, наравнѣ съ *ὁπότε* с. *optat.* аог. (см. § 183, 9), для означ. прошедшей многократности: сколько разъ ни, какъ ни часто, — всякій разъ, когда (какъ)..., каждый разъ, какъ: 1. *Ὅποσάκις αὐτὸν ἐκάλεσα* (= *ὁпότε καλέσαιμι*), *εἴτε νυκτὸς εἴτε ἡμέρας, οὐπόποτε ἀσχολίαν προουφασίσατο, ἀλλ' αἰεῖ ἔτρεχε* (ХС. 2, 2, 30); всякій разъ, когда я звалъ его, ночью ли или днемъ, онъ никогда не отговаривался, что ему некогда; *quoties(cumque) ego vocavi eum...* 2. *Ὅσάκις ἀφίκετο* (Pl. Charm. 158^a). 3. *Ὅσάκις Ἀθήναζε ἀφικοίμην, ἐπανηρώτων τὸν Σωκράτην* (Pl. Theaet. 143^a). См. на стр. 135: λ 585—7. Cic. pro Arch. 18: *quotiens ego hunc Archiam vidi...*

Прим. 2. Вмѣсто *optat. iterat.* и на ряду съ нимъ бываетъ въ предлож. временномъ (особ. съ *εἰ* и *ὁпότε*) иногда *indic. imperf.*, для выраженія повторяющагося, многократнаго случая: 1. *Ἀγχιλαος ἐμίσει οὐκ εἴ τις κακῶς πάσχων ἠμύνετο* (= *εἴ τις... ἀμύνοιτο*, какъ слѣд. *optat. φαίνοιτο*), *ἀλλ' εἴ τις*

εὐεργετούμενος ἀχάριστος φαίνοιτο (XAg. 11, 3); Ag. ненавидѣль не то, когда кто-п., терпя обиду, защищался, но когда кто-п., получая благодарѣнія, являлся неблагодарнымъ. 2. Καὶ ἦδον καὶ ἐχόρευον, ὅποτε οἱ πολέμοι αὐτοὺς ὄψεσθαι ἐμελλον (XA. 4, 7, 16); — но 3. Εἰ δὲ δὴ ποτε πορευόιτο καὶ πλείστοι μέλ-λοιεν ὄψεσθαι... ἐσπουδαιολογεῖτο (XA. 1, 9, 28).

§ 185. Союз времени *πρὶν* (ion. обыкн. *πρὶν ἢ, πρότερον ἢ*, у Гом. также *πάρως* с. inf.¹⁾, — priusquam, antequam с. indic. и conj., — *прежде чѣмъ* (не), прежде какъ (не), *пока* (не), пока бы (не), раньше (ранѣе) чѣмъ (какъ), — ставится:

1. въ завис. отъ *утвердительнонаго* главнаго (управляющаго) предложенія — обыкн. съ *infinitiv*-омъ, а если при послѣднемъ свое (отдѣльное) подлежащее, то съ асс. с. inf. (при одномъ и томъ же подлежащ. — inf. съ ном. имени-сказ.). По-рус. въ этомъ случаѣ обыкн.: прежде чѣмъ (какъ), раньше чѣмъ (какъ), съ личною формою глаг. или съ неопред. накл. (безъ отриц. «не»²⁾); — иногда съ глаг. «могу» (когда греч. *infinitiv*-омъ имѣется въ виду выразить возможный въ будущемъ фактъ), или «не» съ дѣеприч. соверш. вида (при одинак. подлежащ.): 1. Ἐπὶ τὸ ἄκρον ἀναβαίνει Χειρίσοφος, πρὶν τινα αἰσθῆσθαι τῶν πολεμίων (XA. 4, 1, 7). X. взомель на вершину, прежде чѣмъ кто-н. изъ непр. могъ замѣтить (замѣтилъ) это (priusquam... animadvertēret). 2. Πρὶν καταλῦσαι τὸ στράτευμα πρὸς ἄριστον, βασιλεὺς ἐφώνη (XA. 1, 10, 19; прежде чѣмъ в. могло остановиться; antequam... subsistēret). 3. Πολλοὶ ἀποθνήσκουσι πρότερον πρὶν δῆλοι γενέσθαι (прежде чѣмъ успѣли обнаружить, не успѣвъ еще обн.), οἳοι ἦσαν (XC. 5, 2, 9). 4. Πρὶν τόξευμα ἐξικνεῖσθαι, ἐκκλίνουσιν (praes. hist.) οἱ βάρβαροι καὶ φεύγουσι (XC. 1, 8, 19). 5. Πρὶν ὄρᾶν τοὺς πολεμίους εἰς τοὺς ἀνέπασε τὸ στράτευμα (XC. 7, 1, 10). 6. Ἦσαν Δαρείω καὶ πρότερον ἢ βασιλεῦσαι γεγονότες τρεῖς παῖδες (Her. 7, 2).

2. Въ завис. отъ *отрицательнонаго* главнаго (управляющаго) предложенія (часто съ нар.: *οὐ πρότερον, οὐ πρόσθεν* и т. п.) *πρὶν* соединяется съ *verbum finitum* (съ личною формою глаг.) по общимъ правиламъ относительныхъ (и временныхъ) предлж. (см. § 178 и 183). По-рус. въ этомъ случаѣ обыкн. отриц.:

1) Ὁ δ' ἀπερχὸς μενέαιεν ἀντιθέφ' Ὀδυσῆϊ πάρος ἦν γαῖαν ἰκῆσθαι (α 21). — У Гер. вм. *πρὶν* встрѣчаемъ также одно *ἢ* съ (асс. с.) *infinitiv*: φθαιήτε γὰρ ἂν πολλάκις ἐξανδραποδισθέντες ἢ τινα πνθῆσθαι ἡμέων (6, 108). — *Πρὶν* произошло, вѣроятно, изъ согр.г. *πρό-ιον*, соотв. prius, какъ *πρὶν ἢ* = prius-quam.

2) Напр.: Прежде чѣмъ найти дорогу, долго странствовалъ (Булс. § 282, 5, 6).

«пока не, или не прежде (не раньше) чѣмъ (не), какъ (не)» съ личною формою глаг., или «какъ» съ дѣеприч. соверш. вида (при одинаковомъ подлежащ.). Именно:

α) для означенія единичнаго (опредѣленнаго) случая (факта) *πρὶν* с. indicat. (обыкн. аог.): 1. *Λυκούργος οὐ πρότερον ἀπέδωκε τῷ πλήθει τοὺς νόμους, πρὶν ἐπήρετο τὸν θεόν* (X. ger. Lac. 8, 5). Л. не прежде..., чѣмъ (какъ, пока не) вопросилъ бога. 2. *Ὁὐ πρότερον οἱ Ἀθηναῖοι ἐπαύσαντο ἐν ὀργῇ ἔχοντες Περικλέα, πρὶν ἐζημίωσαν χημίαισιν* (Th. 1, 65). Аѳ. не прежде перестали сердиться на П., какъ присудивъ (пока не присудили) его къ уплатѣ пени. 3. *Οἱ πολέμιοι οὐ πρότερον πρὸς ἡμᾶς τὸν πόλεμον ἐξέφηραν, πρὶν ἐνόμισαν καλῶς τὰ ἐαυτῶν παρεσκευάσθαι* (ХА. 3, 1, 16).

β) для условнаго обобщенія (соб. для означ. неопредѣленнаго продолженія) случая или дѣйствія, предшеств. другому дѣйствію, ставится послѣ *πρὶν*:

α) соіунс. с. *ἄν*, въ завис. отъ главнаго врем. управляющаго глаг. главнаго предложенія. Часто также (подобно *ἐάν* с. соіј., см. § 164, а) бываетъ соіј. с. *ἄν* для выраженія дѣйствія (случая) ожидаемаго или требуемаго, т.-е. представляемаго возможнымъ или нужнымъ въ будущемъ раньше другаго дѣйствія: 1. *Ἐγὼ σε οὐκέτι ἀφήσω, πρὶν ἄν μοι ἂ ἐπέσχῃσαι ἀποδείξῃς* (ХОес. 3, 1); я тебя не отпущу прежде, чѣмъ (какъ, пока) ты мнѣ не покажешь... (какъ долго мнѣ ни придется держать тебя). 2. *Κῦρος δεῖται αὐτοῦ μὴ πρόσθεν καταλῦσαι (τὸν πόλεμον) πρὸς τοὺς ἀντιστασιώτας, πρὶν ἂν αὐτῷ συμβουλευέσθαι* (ХА. 1, 1, 10). 3. *Ὁὐ πρότερον κακῶν παύσονται αἱ πόλεις, πρὶν ἂν αὐτῶν οἱ φιλόσοφοι ἄρξωσιν* (PR. 487^б). 4. *Πρὶν ἂν ἀμφοῦν μῦθον ἀκούσῃς, οὐκ ἂν δικάσαις* (Аг. V. 725).

β) optativus (безъ *ἄν*), въ завис. отъ истор. врем. управляющаго глаг. главнаго предлож., особ. при косвенной передачѣ чьей-л. мысли: 1. *Ἀστυάγης ἀπηγόρευε μηδένα βάλλειν τὰ θήρια, πρὶν Κῦρος ἐμπλησθῆι θηρῶν* (ХС. 1, 4, 14). Аст. запретилъ стрѣлять звѣрей, пока К. вдоволь не наохотится. 2. *Οἱ Ἕλειοι... ἐπειθον (αὐτοῦ) μὴ ποιῆσθαι μάχην, πρὶν οἱ Θηβαῖοι παραγένοιντο* (ХН. 6, 5, 16). 3. *Ἀγῆνωρ οὐκ ἔθελεν φεύγειν, πρὶν πειρήσαιτ' Ἀχιλλῆος* (Φ 580; priusquam tentasset).

Прим. 1. *Πρὶν* с. infin. въ завис. отъ отрицательнаго предлож., вм. соіј. с. *ἄν* или opt., встрѣчается весьма рѣдко: 1. *Καὶ μοι μὴ φοροβῆσῃ μηδεὶς πρὶν ἀκοῦσαι* (D. 5, 15; вм. *πρὶν ἂν ἀκούσῃ*). 2. *Τῶν ἐπισταμένων νῦν πρὶν μαθεῖν οὐδεὶς ἠπίστατο* (ХС. 4, 3, 10; вм. *πρὶν μάθοι*). 3. *Πρὶν... ἔχῃσθαι τὰ ἄκρα οἷδ' ὅτι οὐκ ἐδεῖσθε εἰρήνης* (ХС. 3, 2, 12).

Прим. 2. *Πρὶν ἂν* с. соіунс. прямой рѣчи можетъ въ косвенной рѣчи, зависимои отъ историч. врем. управляющаго глаг., перейти въ *πρὶν* с. optat.; см. въ § 186, № 2: *πρὶν... καταγάγοι* (ХА. 1, 2, 2).

Прим. 3. Соіј. бываетъ и безъ *ἄν* (см. § 183, пр. 3) нерѣдко въ эпич. яз., также у Гер. (см. прим. 4, № 2), иногда и въ аттич. (особ. у поэт.): 1. *Μὴ στέναξαι, πρὶν μάθῃς* (S. Phil. 917). 2. *Ἄντες ἐκατὸν τάλαντα, φάς, ἦν μὴ οἱ δῶσι, οὐκ ἀπαναστήσειν τὴν στρατιὴν πρὶν ἢ ἐξέλῃ σφέας* (Нер. 6, 133).— Вм. optat.: 3. *Οἱ Κορίνθιοι οὐ προουθυμήθησαν ξυμπλεῖν, πρὶν τὰ Ἰσθμια διεορτάσωσιν* (Th. 8, 9).

Прим. 4. а) Разница между *ἕως* (*ἕστε, μέχρι*) и *πρὶν* та, что *ἕως* = до тѣхъ поръ, пока (не)..., — *πρὶν* = прежде (раньше) чѣмъ (не)..., пока (не*) = *οὐ πρότερον* (*οὐ πρόσθεν*) *πρὶν*. Срав. 1. (*Οἱ τῆς ἀρετῆς φίλοι ἀπέχονται* (*σίτων καὶ ποτῶν ἀπολαύσεως*), *ἕως ἄν ἐπιθυμήσωσιν αὐτῶν* (ХМ. 2, 1, 33); послѣдователи добродѣтели воздерживаются отъ ѣды и питья (до тѣхъ поръ), пока не почувствуютъ желанія ихъ. 2. *Τοῖσι δὲ Πυθίῃ ἀπικοιμένοισι ἐς Δελφοῦς οὐκ ἔφη χρήσειν* (прямо: *οὐ χρήσω*), *πρὶν* (*ἢ*) *τὸν νῆον τῆς Ἀθηναίως ἀνορθώσωσι* (Нер. 1, 19). П. пришедшимъ въ Д. отказывалась пророчествовать, пока (прежде чѣмъ) они не возстановятъ храма Аѳ. 3. *Ταῦτα ἐποίουν μέχρι* (= *ἕως*) *σκότος ἐγένετο* (ХА. 4, 2, 4); пока не наступили сумерки. 4. *Ὁ ὁ πρόσθεν ἐπάσαντο, πρὶν ἐξεπολιόρκησαν τὸν Ὀλουρον* (ХН. 7, 4, 18); прежде чѣмъ (пока) не взяли Ол. — 5. *Περιμένετε ἕστ'* (= *ἕως*) *ἄν ἔλθω* (ХА. 5, 1, 4); ждите, пока я приду.

б) Послѣ отрицательнаго главнаго предлож. *πρὶν* и *ἕως* имѣютъ одинаковое знач. Напр. 6. *Νόμος ἐστὶ δημοσίᾳ μηδένα ἀποκτιννύειν, πρὶν ἄν εἰς Δήλῳν τε ἀφίκηται τὸ πλοῖον καὶ πάλιν δεῦρο* (РPh. 58^b). 7. *Ὁ νόμος οὐδένα ἔξ δημοσίᾳ ἀποθνήσκειν, ἕως ἄν ἡ θεωρία ἐκ Δήλου ἐπανέλθῃ* (ХМ. 4, 8, 2).

§ 186. Между тѣмъ какъ въ лат. яз. всѣ частныя правила объ употребленіи временъ и наклоненій зависимыхъ предложеній должны подчинятся въ косвенной рѣчи общимъ правиламъ ея, — въ греч. яз. *indic.* или *ἄν* (*-αν*) с. *coniunct.* относительныхъ (обстоят., временныхъ, см. § 178 и 183, 1), какъ и условныхъ (см. § 163, 164 и 174), предложеній прямой рѣчи можетъ въ *косвенной рѣчи* переходить въ *optat.* (безъ *ἄν*) въ томъ случаѣ, когда эти предложенія зависятъ отъ истор. врем. главнаго (управляющаго) предлож. (см. § 164, пр. 5). — Впрочемъ, такъ какъ въ греч. яз. (по § 155, 1) косвенная рѣчь (относительно наклоненій) можетъ выражаться также въ неизмѣненномъ видѣ прямой рѣчи, то, какъ въ условныхъ (протасисахъ), такъ и въ относительныхъ (обстоят., временныхъ) предлож. косв. рѣчи, даже въ случаѣ ихъ зависимости отъ

*) Рус. (и вообще слав.) отрицаніе „не“, присоединяемое къ глаг. послѣ союзовъ «пока, прежде чѣмъ» и не переводимое ни въ греч., ни въ лат., ни въ новыхъ яз., ставится или потому, что имѣется въ виду время до наступленія означемаго дѣйствія, или же, хотя и не для прямого отрицанія отдѣльнаго дѣйствія, а для общаго, всесторонняго отрицанія условій, указывающаго на безразличность этихъ условій по отношенію къ условливаемому (см. подстр. примѣч. на стр. 274²), подобно болѣе обыкн. обще-отрицательной частицѣ „ни“: кто (бы) ни..., какъ (бы) ни... 1. *Μὴ ἀπέλθῃτε πρὶν ἄν ἀκούσῃτε* (ХА. 5, 7, 12); *polite abire, antequam audieritis*; не уходите, пока не услышите, — какъ долго это ни будетъ (бы это ни было), какъ долго бы вамъ ни пришлось ждать. — 2. *Νῦν ἔχειτο τοσοῦτον χρόνον ζῆν, ἕστε νικῶν καὶ τοὺς εὖ καὶ τοὺς κακῶς ποιοῦντας ἀλεξόμενος* (ХА. 1, 9, 11; пока не превзойдетъ...).

истор. врем., — чаще удерживается, ради большей ясности смысла, то *indicat.*, то *coniunct.* съ *ἄν* (-*αν*) прямой рѣчи. Нерѣдко чередуются въ косв. рѣчи, послѣ истор. врем. управляющаго ею глагола, наклоненія прямой рѣчи съ замѣнителемъ своимъ *optativ*-омъ (*opt. obliquus*). См. § 135, пр. 5, а, и § 174.

1. *Κῦρος ὑπέσχετο ἀνδρὶ ἐκάστῳ δώσειν πέντε ἀργυρίον μνᾶς, ἐπὴν εἰς Βαβυλῶνα ἦκωσι, καὶ τὸν μισθὸν ἐντελῆ, μέχρι ἂν καταστήσῃ τοὺς Ἑλληνας εἰς Ἴωνίαν πάλιν* (XA. 1, 4, 13; можно бы также: *ἐπεὶ... ἦκοιεν, μέχρι... καταστήσει*; прямо: *δώσω... ἐπὴν... ἦκητε... μέχρι ἂν καταστήσω...*). — Напротивъ: 2. *Τοὺς φυγάδας ἐκέλευσε Κῦρος σὺν αὐτῷ στρατεύεσθαι ὑποσχόμενος αὐτοῖς, εἰ καλῶς καταπράξειεν, ἐφ' ἃ ἐστρατεύετο, μὴ πρόσθεν παύσεσθαι, πρὶν αὐτοὺς καταγάγοι οἴκαδε* (XA. 1, 2, 2; можно бы также: *ἐὰν... καταπράξῃ... πρὶν ἂν... καταγάγῃ*; прямо: *ἐὰν καταπράξω... οὐ παύσομαι, πρὶν ἂν ὑμᾶς καταγάγω οἴκαδε*). 3. *Τισσαφέρνης ὤμοσεν Ἀγησιλάῳ, εἰ σπείσαιτο, ἕως ἔλθωιεν, οὓς πέμψειε πρὸς βασιλέα ἀγγέλους, διαπράξεσθαι αὐτῷ ἀφθῆναι αὐτονόμους τὰς ἐν τῇ Ἀσίᾳ πόλεις Ἑλληνίδας* (XAg. 1, 10; прямо: *ἐὰν σπείσωμαι* или *εἰ σπείσομαι, ἕως ἂν ἔλθωσιν, οὓς ἂν πέμψω... διαπράξομαι*). 4. *Ἐλεγεν ὁ Θεραμένης, ὅτι, εἰ μὴ τις κοινωνοὺς ἱκανοὺς λήψοιτο τῶν πραγμάτων, ἀδύνατον ἔσοιτο τὴν ὀλιγαρχίαν διαμένειν* (XH. 2, 3, 17; прямо: *εἰ μὴ τις... λήφεται... ἀδύνατον ἔσται*). 5. *Ἐἶπε δέ, ὅτι ἐπειδὴ ἂν τάχιστα ἡ στρατεία λήξῃ, εὐθὺς ἀποπέμψει αὐτόν* (XA. 3, 1, 9; или: *ἐπειδὴ τάχιστα... λήξειεν, ἀποπέμψοι...*). 6. *Ἐλεγεν ὅτι ἔτοιμος εἶη ἡγεῖσθαι αὐτοῖς εἰς τὸ Δέλτα καλούμενον τῆς Θράκης, ἔνθα πολλὰ ἀγαθὰ λήψοιντο ἔστε δ' ἂν μόλωσιν* (можно также: *ἔστε μόλοιεν*), *εἰς ἀφθονίαν παρέξειεν ἔφρη καὶ σῖτα καὶ ποτὰ* (XA. 7, 1, 33).

§ 167. *α*) Когда въ управляющемъ предложении (главномъ или придаточномъ, управляющемъ въ свою очередь другимъ отъ него зависящимъ предлож.) стоить *optat.* (безъ *ἄν*), выражающій желаніе, или *optat.* косвенной рѣчи, или *optat.* с. *ἄν*, то въ относительномъ (и временномъ) предложении часто находимъ тоже *optativus*. — Въ *optat.* (безъ *ἄν*) ставится также нерѣдко глаголь относительныхъ (и временныхъ) предлож., которыя включены въ условный періодъ (т.-е. принадлежатъ къ области мысли, выраженной условнымъ предлож.) 3-ей формы (содержащей въ себѣ *optat.*, см. § 165), и составляютъ существенное дополненіе къ нему. — Подобно тому, *б*) относительныя (и временныя) предложения, тѣсно связанныя съ условнымъ періодомъ 4-ой формы (имѣющимъ *indic.* истор. врем., см. § 166), или съ предлож., содержащимъ въ себѣ *indic.* *ἔδει*, (*ἐ*)*χοῦν* и т. п. (см. § 117, а), или съ *indic.* неосуществимаго желанія (см. § 176, 2), часто принимаютъ наклоніе (*indic.* истор. врем.) этихъ предложений. — Это явленіе называется *υποδομηνίεμ* или *πρὶνᾶσενίεμ* наклоніемъ (*assimilatio* или *attractio modorum*).

Примѣры: на *α*) 1. *Ἐρδοι τις ἦν ἕκαστος εἰδείη* (= *οἶδεν*) *τέχνην* (Ar. V. 1431); пусть каждый занимается тѣмъ искусствомъ, которое знаетъ. 2. *Ὡς ἀπόλοιτο καὶ ἄλλος, ὅτις τοιαῦτά γε ῥέξοι* (α 47); пусть погибнетъ и другой, кто дѣлаетъ что-н. подобное. 3. *Μηδ' ὄντινα γαστέρι μήτηρ κοῦρον ἐόντα φέροι*

(вм. *ὄν ἂν φέρῃ*), *μηδ' ὅς φύγοι* (Z 58—9). 4. *Ἐγνων καὶ περὶ τῶν ποιητῶν, ὅτι οὐ σοφία ποιοῖεν, ἃ ποιοῖεν* (PA. 22^c; вм. *ἃ ποιοῦσι*); я убѣдился и относит. поэтотвъ въ томъ, что они не по мудрости сочиняють то, что сочиняють. 5. *Ἀῆλον ὅτι κυβερνᾶν κατασταθεὶς ὁ μὴ ἐπιστάμενος ἀπολέσειεν ἂν οὐδ' ἤμισα βούλοιο* (XM. 1, 7, 3; = οὐδ'... βούλεται); очевидно, что человекъ, назначенный править кораблемъ, но не умѣющій, погубилъ бы (можетъ погубить) тѣхъ, которыхъ менѣе всего желаетъ (желалъ бы). 6. *Πῶς ἂν τις, ἃ μὴ ἐπίσταίτο* (= εἴ τι μὴ ἐπίσταται), *ταῦτα σοφὸς εἴη*; (XM. 4, 6, 7); какъ же можетъ кто-н. быть мудрымъ въ томъ, чего не знаетъ? 7. *Μὴ δυσχερές σοι γενέσθω, ὅτι οὐκ ἂν ἔχοις ἐξελεθὼν ὅ τι χρῶο σαυτῷ* (PC. 45^b; вм. conj. dubit. *χρῶ*, см. § 118, с, и 156, 2); пусть тебя не стѣсняетъ то обстоятельство, что ты, выйдя отсюда, не зналъ бы, что дѣлать съ собой. 8. *Εἰ βούλοιο ξένον ποιῆσαι ὑποδέχεσθαι σεαυτὸν, ὁπότε ἐλθοῖς εἰς τὴν ἐκεῖνον, τί ἂν ποιήης; Ἀῆλον ὅτι αὐτὸν πρότερος ὑποδεχοίμην ἂν, ὁπότε ἐλθοῖ Ἀθήνας· καὶ εἴ γε βουλοίμην αὐτὸν προθυμείσθαι διαπραττεῖν μοι, ἐφ' ἃ ἤκοιμι* (для чего я пришелъ, = εἰ или ὁπότε ἐπὶ τι ἤκοιμι), *δῆλον ὅτι καὶ τοῦτο δέοι ἂν πρότερον αὐτὸν ἐκείνῳ ποιεῖν* (XM. 2, 3, 11—13).

на б) 8. *Εἰ μὲν ἐβουλόμεθα χρημάτων αὐτοὺς ὧν* (вм. ἃ, по § 188) *οἱ ἄλλοι εἶχον* (вм. *ἔχουσι*) *ἀντιποιεῖσθαι...* (XM. 3, 5, 8; см. также 1, 4, 14 *ἃ ἐβούλετο*, § 149, с); si vellemus eos sibi opes vindicare, quas alii haberent (вм. habent); если бы мы хотѣли, чтобы они присвоивали себѣ то имущество, которое другіе имѣють (соб. имѣли бы)... 9. *Εἰ περὶ καινοῦ τινος πράγματος προτίθετο, ἐπισχὼν ἂν, ἕως οἱ πλείστοι γνώμην ἀπεφῆραντο* (вм. *ἕως ἂν... ἀποφῆνωνται*), *ἐπειρώμην ἃ γινώσκω λέγειν* (D. 4, 1). Если бы предлагалось (на обсужденіе) какое-н. новое дѣло, то я подождать бы, пока бѣльшая часть не выскажетъ своей мысли, и потомъ попытался бы изложить свое мнѣніе. 10. *Ἐχρῆν τοὺς ῥήτορας μὴ πρότερον περὶ τῶν ὁμολογουμένων συμβουλεύειν, πρὶν περὶ τῶν ἀμφισβητουμένων ἡμᾶς ἐδίδαξαν* (Is. 4, 19; вм. *πρὶν ἂν... διδάξωσιν*); non oportebat..., priusquam docuissent.

Прим. 1. Такъ объясняется также optat. (послѣ optat. с. *ἂν* въ главн. предл.) и indic. imperf. или aor. въ предлж. дѣли послѣ *ἵνα* и *ὥς* (см. § 158, пр. 5 и 6), и opt. безъ *ἂν* послѣ *ὥστε* (см. § 161, пр. 3).

Прим. 2. Противъ правила § 154 и 183, 1, встрѣчается изрѣдка optat. (вмѣсто conj. с. *ἂν*) въ относит. предлж., которое связано съ infinitiv-нымъ предлж., зависящимъ отъ главнаго времени; напр. 1. *Τοῦ μὲν αὐτὸν λέγειν, ἃ μὴ σαφῶς εἰδείη, εἴργεσθαι δεῖ* (XC. 1, 6, 9; = *ἐάν τι μὴ σαφῶς εἰδῆ*); надо воздерживаться говорить то, чего вѣрно не знаешь. 2. *Ἄλλ' ὄν πόλις στῆσειε, τοῦδε χρῆ κλύειν* (SA. 666; = *ὄν ἂν στῆσῃ*); кого бы государство ни поставило во главѣ (управленія), того должно слушаться.

Прим. 3. Случаи употребленія optat. (безъ *ἂν*) въ зависимыхъ предлж. (вопросит., пѣли и относит.) послѣ главныхъ временъ (противъ правила § 154) вообще очень рѣдки. Такой opt., замѣняя, повидимому, opt. с. *ἂν* (какъ иногда и въ главномъ предлж., см. § 119, пр. 7) выражаетъ неопредѣленную возможность (предположеніе), или мысль, высказываемую со скромностью; напр. 1. *Ἐν δ' αὐτοῖσι πύλας ποιήσομεν* (conj.) *εἴ ἀραρίας, ὄφρα δ' αὐτάων ἱππηλασίη ὁδὸς εἴη* (H 339—340; чтобы могла быть...). 2. *Μάρνατό τε*

Τρώεσσι καὶ ἄλλοις ὄρνυθι λαούς, μὴ... ἔλοιεν νῆας (O 475; чтобы они какъ-н. не захватили кор.). 3. Ἐτι τὸν δύστηνον οἶομαι (ожидаю), εἰ ποθεν ἔλθων μνηστῆρων σκέδασιν κατὰ δώματα θείη (v 224). 4. Ἀπέχονται (τῆς γῆς)..., ἵνα δὴ μὴ ἀμάρτοιεν τῆς ὁδοῦ διὰ τὸν ῥόον (Нер. 2, 93); чтобы имъ какъ-н. (пожалуй) не сбьтись съ дорожн. 5. Εἰκῆ (temēre) κράτιστον (sc. ἐστὶ) ζῆν, ὅπως δύναιτό τις (S. OR. 979). 6. Ἄφες τοὺς κατ' ἐμὲ πάντας διώκειν, ὅπως ἕκαστος κράτιστα δύναιτο (Xc. 1, 4, 14; = ὅπως ἂν δύνηται). 7. Οὐκ ἔχω ἑμῖν πῶς ἀμφισβητοίην (PE. 296^e; вм. conj. dubit.). 8. Οὐδεὶς ἐρωτᾷ ποῖά τις εἶη ἡ Ποργύου τέχνη, ἀλλὰ τίς καὶ ὄντινα δέοι καλεῖν τὸν Ποργύαν (PG. 448^e).

§ 188. Относит. мѣстоименіе ставится иногда не въ томъ падежѣ, котораго требуетъ глаголѣ или слово управляющее того же предложенія, а въ падежѣ того слова главнаго предлож., къ которому оно относится. Это бываетъ обыкн. въ томъ случаѣ, когда, по требованію конструкціи, относ. мѣст. должно бы стоять въ винит. (рѣже въ другомъ), а слово главнаго предл., къ которому относится, въ родит. или дат. пад. Такая конструкція называется притяженіемъ или *унодобленіемъ* (*attractio* или *assimilatio*) и встрѣчается особ. тогда, когда относ. мѣстоим. или цѣлое относ. предлож. тѣсно связано съ тѣмъ словомъ, къ которому относится. При аттракціи обыкн. выпускается указат. мѣстоим. (и членъ), а (сущ.) имя главнаго предлож. переходитъ въ относительное (безъ члена), отдѣляясь глаголомъ отъ относ. мѣстоименія (перестановка, см. № 8). Срав. «потчевать чѣмъ (= тѣмъ, чтó) Богъ послалъ *)» — съ греч.:

*) Другіе примѣры *русской аттракціи*: Нѣчего дѣлать = нѣтъ того, чтó (бы) дѣлать, чтó можно (бы) дѣлать [нѣчего, соб. нѣ-чего = нѣтъ — т.-е. не-есть — чего; ц.-слав. нѣ = не-ю, нѣсть = не-нѣсть]. Тутъ нѣчего удивляться (вм. нѣчему удивл.) = нѣтъ (того), чему удивл. Будетъ радъ подарку какому (= такому, какой) ни есть (т.-е. всякому). Бьетъ чѣмъ (= тѣмъ, чтó) попало. Спорить съ кѣмъ ни попало (= съ тѣмъ, со всякимъ, кто ни попалъ, или: съ кѣмъ ни попало спорить). — Аттракція вмѣстѣ съ перестановкой словъ: «нѣчего было ѣсть», вм. не было, чего ѣсть = не было того, чтó (бы) ѣсть; «нѣчего будетъ ѣсть», вм. не будетъ, чего ѣсть = не будетъ того, чтó (бы) ѣсть. — Сравненіе греч. многочисленныхъ случаевъ аттракціи съ рус. рѣдкими примѣрами ея служить новымъ доказательствомъ того, что нѣкоторыя синтаксическія явленія, ограниченныя въ одномъ изъ родственныхъ яз. рѣдкими случаями, развились въ другомъ несравненно болѣе и шире. Примѣры этого представляетъ также употребленіе сред. рода прилаг. имени-сказуемаго при муж. и жен. родѣ подлежащаго (см. § 15), множ. числа отвлеч. именъ вм. единств. ч. (см. § 20), оборота accus. (и dat.) с. infin. (см. § 129*), ген. и abl. abs. и слав. дат. самот. (см. § 143 съ *) и др.

gen. ἔδωκεν αὐτῷ πάντων (τούτων), ἃ εἶχε
 онъ далъ ему изъ всего (того), что имѣлъ;
аттракція: ἔδωκεν αὐτῷ πάντων, ὧν εἶχε
 съ перест.: ἔδωκεν αὐτῷ ὧν εἶχε πάντων

dat. χρῶμαι τούτοις, ἃ ἔχω
 я пользуюсь тѣмъ, что имѣю;
 χρῶμαι οἷς ἔχω
 οἷς ἔχω χρῶμαι.

Genit.: 1. Οὗτοι λέγουσι μὲν πολλὰ καὶ καλὰ, ἴσασι δ' οὐδὲν ὧν λέγουσι (РА. 22⁶). 2. Πολλοὶ ἐπιθυμήσαντες πάντων κύριοι εἶναι, διὰ ταῦτα καὶ ὧν εἶχον ἀπέτυχον (ХС. 1, 6, 54). 3. Πάντων μὲν γὰρ ὧν ἐγὼ οἶδα μάλιστα ἔμελεν αὐτῷ εἰδέναι (ХМ. 4, 7, 1). 4. Οὐ δοκεῖ εἶναι ἱκανὸν τεκμήριον, οὐ δὴ ἐγὼ λέγω; (РА. 24^d). 5. Ὅπως ἔσεσθε ἀξιοὶ τῆς ἐλευθερίας, ἧς κέκτησθε... τὴν ἐλευθερίαν ἐλοιμήν ἂν ἀνθ' ὧν ἔχω πάντων (ХА. 1, 7, 3). 6. Ψεῦδος οὐδὲν ὧν λέγω (SE. 122). 7. Ἀμελῶ ὧν με δεῖ πράττειν (ХС. 5, 1, 8). — Вм. тούτων ἄ..., тούτου οὐ..., ταύτης ἧς... — 8. Κῆρος οὐς ἐώρα ἐθέλοντας κινδυνεύειν, τούτους ἀρχοντας ἐποίει ἧς κατεστρέφετο χώρας (ХА. 1, 9, 14; вм. ταύτης τῆς χώρας, ἣν κατ.).

Dat.: 9. Φοβοίμην δ' ἂν τῷ ἡγεμόνι φ' δοίη ἔπεσθαι (ХА. 1, 3, 17; = *δν дои́*); я боялся бы слѣдовать за тѣмъ проводникомъ, котораго онъ далъ бы намъ. 10. Οἷς ἂν οἱ ἄλλοι ἐργάζωνται (= ἃ ἂν ἐργ.), τούτοις σὺ χρῆσει (ХМ. 2, 1, 25); что другіе будутъ зарабатывать, тѣмъ ты будешь пользоваться. 11. Ἐπαιῶ σε ἐφ' οἷς λέγεις (ХА. 3, 1, 45; = *ἐπὶ τούτοις ἃ λέγεις*); за то, что... 12. Τοῦτον τὸν οἶνον δεῖται σοὺ τήμερον ἐκπιεῖν σὺν οἷς (= σὺν τούτοις, οὐς) μάλιστα φιλεῖς (ХА. 1, 9, 25). 13. Στράτευμα πολὺ πρὸς φ' (= πρὸς τούτῳ, δ) πρόσθεν εἶχε μετεπέμπετο (ХАg. 1, 11). 14. Ἦλθον ξὺν φ' περ εἶχον οἰκετῶν πιστῷ μόνῳ (S. OC. 334). 15. Ἐμμεῖνατέ μοι οἷς ἐδέηθην ὑμῶν, μὴ θορυβεῖν ἐφ' οἷς ἂν λέγω (РА. 20⁶).

Прим. 1. Рѣже бываетъ аттракція въ томъ случаѣ, когда относ. мѣстоименіе до аттракціи не было въ вин. пад. (подобно нѣкот. изъ приведен. на стр. 284* рус. примѣровъ): 1. *Εἰ σοι δοκεῖ ἐμμένειν οἷς* (= *τούτοις, ἃ nomin.*) *ἀρτι ἐδοξεν ἡμῖν* (РР. 353⁹); если ты думаешь оставаться при томъ, что мы только-что рѣшили. 2. *Ὡν ἐντυγχάνω μάλιστα ἀγαμαί σε* (РР. 361⁶; = *τούτων, οἷς ἐнт.*). 3. *Οὐδὲν κω εἰδότες τῶν* (аттич. *ὧν*) *ἦν περὶ Σάρδεις* (Нер. 1, 78; = *τούτων, ἃ ἦν...*). 4. *Οὐδὲν γὰρ ἂν πράξαμι' ἂν ὧν οὐ σοι φίλον* (S. OR. 862; вм. *τούτων ἃ πράξει ἐμὲ οὐ σοι φ. ἐστίν*).

Прим. 2. При винит. пад. указат. мѣстоименія (и члена) достигается сокращеніе просто ощущеніемъ его: 1. *Οὐκ ἔχω* (sc. *τοῦτο*) *δ' τι δῶ ἐκάστῳ τῶν φίλων* (ХА. 1, 7, 7). 2. *Οὐκ ἔχω ἀποκρίνασθαι πρὸς δ* (= *πρὸς τοῦτο, δ*) *ἐρωτᾶς* (РС. 50^a). 3. *Σωκράτης ἐνόμιζεν... οὐχ ὄν τρόπον* (= *τοῦτον τὸν τρόπον, ὄν*) *οἱ πολλοὶ νομίζουσιν* (ХМ. 1, 1, 19). — Съ перестановкой имени сущ., помѣщаемого послѣ глг. относ. предлож.: 4. *Ἀπέπεμψε δ' εἶχε στράτευμα* (ХА. 1, 2, 1; вм. *τὸ στρ., δ' εἶχε*). 5. *Λαβὲ τὸν* (= *ὄν*) *Μανδάνη ἔτεχε παῖδα* (Нер. 1, 108). — Такой выпускъ одного указ. мѣстоименія, при чемъ удерживается надежъ относ. мѣст., замѣчаемъ въ рус. реченіяхъ: нѣчемъ удивляться (= нѣтъ того, чему уд.); нѣкому будетъ мстить (= не будетъ того, кому бы мстить, кто бы мстилъ).

Прим. 3. Съ аттракціей относ. мѣстоименія иногда соединяется и *аттракція* (ассимилиція, притяженіе или уподобленіе) *имени-сказуемаго* (см. § 131, пр. 1): 1. *Ἐμμένομεν οἷς ὡμολογήσαμεν δικαίοις οὐσιν* (РС. 50^a;=

мы и вы, демократія — тягостное правление. 2. *Οὗτοι τι οἱ ἡλίκοι ἐγὼ ἔτι γινώσκομεν τοὺς νεωτέρους* (PL. 180^d); мы люди такого возраста (столь старые), как я, не знаем больше молодежи.

Прим. 6. Атракція подвергается также реченіе *ὅστις* (или *ὄς*) *βούλει*, кто-либо (срав. qui-vīs): *περὶ Πολυγνώτων ἢ ἄλλου ὅτου βούλει* (Pl. Ion 533^a); о П. или о комъ хочешь (о комъ-либо) другомъ.

Прим. 7. Под. образомъ уподобляется и относит. нарѣчіе, означающее пребываніе въ какомъ-н. мѣстѣ, слову, выражающему движеніе: 1. *Ἐμβαλοῦ μ' ἐς ἀντλίαν, ὅποι* (вм. *ὅπου*) *ἤκιστα μέλλω τοὺς παρόντας ἀλγύνειν* (S. Phil. 481); брось меня въ трюмъ, гдѣ я менѣ всего могу обременять присутствующихъ. 2. *Ὁθεν ἀπέλιπε ἀποκρίνον* (PG. 497^e); отвѣчай (начиная) оттуда (съ того положенія), гдѣ (при которомъ) ты остановился.

Прим. 8. а) Иногда имя существ. или мѣстоим. главнаго предлож. принимает падежъ непосредственно слѣдующаго за нимъ относ. мѣстоименія, чтó называется **обратнымъ притяженіемъ** или уподобленіемъ (*attractio* или *assimilatio inversa*). Это дѣлается, повидимому, для того, чтобы съ большею силой выдвинуть слово, на которомъ останавливается главное вниманіе: 1. *Ἀνεῖλεν αὐτῷ ὁ Ἀπόλλων θεοὺς οἷς ἔδει θῦεν* (XA. 3, 1, 6; вм. *θεοὺς, οἷς...*). Ап. указалъ ему тѣхъ боговъ, которымъ онъ долженъ прин. ж. (напротивъ правильная атракція: *θυσάμενος οἷς ἀνεῖλεν ὁ θεός*, XA. 3, 1, 8, = *τούτοις οὖς...*). 2. *Τὴν οὐσίαν, ἣν κατέλιπε τῷ νείεϊ, οὐ πλείονος ἀξία ἐστίν* (L. 19, 47; вм. *ἡ οὐσία, ἣν...*); состояніе, которое онъ оставилъ сыну, не весьма цѣнно. 3. *Ἴπποι, οἳ ἂν ἀριστοὶ ᾧσι, τοὺτους ζητεῖτε* (XC. 2, 2, 26). 4. *Τάσδ', ἅσπερ εἰσορᾷς, ἦκουσι πρὸς σε* (S. Tr. 283; вм. *αἶθε, ἄς...*). — Срав. Virg. Aen. I, 573: *urbem, quam statuo, vestra est*.

б) Такое обратное притяженіе чаще всего бываетъ при *οὐδεῖς* (*μηδεῖς*), когда оно соединяется (безъ связки *εἶναι*) съ *ὅστις* (рѣже *ὄς*) *οὐ...*, neutg. *οὐδὲν* (*μηδὲν*) *ὅ τι οὐ...*, и сливается въ одно понятіе (= *ἐκάστος*, или *πᾶς τις*, в с я кій, весь, нето поп...), склоняемое по всѣмъ пад.; напр.:

nom. *οὐδεῖς ὅστις οὐκ* (= *ἐκάστος*) *ἂν ταῦτα ποιήσειεν*, нѣтъ никого, кто бы этого не сдѣлалъ;

gen. *οὐδενὸς ὅτου οὐ* (= *ἐκάστου*) *κατεγέλασεν*, не было никого, кого онъ не осмѣялъ (бы);

dat. *οὐδενὶ ὄτῳ οὐκ* (= *ἐκάστῳ*) *ἀπεκρίνετο* (*Πορρίας*, PM. 70^e); не было никого, кому Г. не отвѣчалъ (бы) = всякому умѣлъ отв.

acc. *οὐδένα ὄντινα οὐ* (= *ἐκάστου*) *κατέκλασε τῶν παρόντων* (*κλαίων Ἀπολλόδωρος*, PPh. 117^d); не было никого, кого А. не тронулъ (бы — до слезъ) своимъ плачемъ (= всѣхъ тронулъ).

Вмѣсто *οὐδεῖς ὅστις οὐ...* бываетъ также *οὐκ ἔστιν ὅστις οὐ* (= *πᾶς τις, ἐκάστος*) *καταφρονήσειεν αὐτοῦ* (Is. 8, 52); нѣтъ никого, кто бы не презиралъ его = никто не можетъ не презирать его = всякій презираетъ его.

с) Подобно *οὐδεῖς*, уподобляются также прилаг. *θανμάσιος*, *θανμαστός*, *ἀμήχανος* и т. п. слѣдующимъ за ними словамъ *οἶος*, *ὄσος*, *ὤς*, сливаясь съ ними въ одно склоняемое понятіе (*θανμαστός ὄσος* = *θανμαστόν ἔστιν, ὄσος...*): *χρήματα ἔλαβε θανμαστὰ ὄσα*, удивительно, сколько (народное: страсть, сколько) денегъ онъ получилъ. *Μετὰ ἰδρωτός θανμαστοῦ ὄσου* (PR. 350^d). —

Также *θαναστῶς* (или *θανασίως*) ὡς (= *θαναστόν ἐστιν ὡς*), удивительно какъ, *mirum quam (quantum)*...; ср. *θανασίως ὡς ἀθλιος γέγονε* (PG. 471^a) съ рус.: ужась какъ онъ несчастенъ (страсть-какъ больно, ужась-больно).

Прим. 9. Под. обр. употребляется и указат. нарѣчіе, означающее пребываніе гдѣ-нибудь, слѣдующее относ. нарѣчію, выражающему движеніе: *πολλαχού καὶ ἄλλοσε* (вм. *ἀλλαχού*), *ἔποι ἂν ἀφίκη, ἀγαπήσουσί σε* (PC. 45^b); и во многихъ другихъ мѣстахъ, куда бы ты ни пришелъ...

Прим. 10. Сюда относится и тотъ случай, когда приложение объяснительное, слѣдующее за относ. предлож., подчиняется его конструкции: *Τότε ἡμῖν ἔσται, οὗ ἐπιθυμοῦμέν τε καὶ φαμεν ἐρασταὶ εἶναι, φρονήσεως* (вм. *φρόνησις*), *ἐπειδὴν τελευτήσωμεν, ζῶσι δ' οὖ* (PPh. 66^e).

Прим. 11. Сравнимое слово часто уподобляется въ падежѣ предыдущему предмету сравненія: *ἔδει ῥοφούντα πίνειν ὡπερ βοῦν* (XA. 4, 5, 32; вм. *ὡπερ βοῦς πίνει*); приходилось хлебать, какъ быку (быкъ); но также: *πέπεισμαί σε μᾶλλον ἀποθανεῖν ἂν ἐλέσθαι ἢ ζῆν ὡπερ ἐγώ* (XM. 1, 6, 4). — Подобно тому послѣ сравнит. частицы *ἢ*: *σὺ μέλλεις ἐπ' ἀνδρας στρατεύεσθαι πολὺ ἀμεινονας ἢ Σκύθας* (Her. 7, 10; вм. *ἢ Σκύθαι εἰσίν*).

§ 189. 1. При неопредѣленномъ (общемъ) означеніи подлежащаго множ. числа употреблялся оборотъ съ единств. ч. глаг. *ἔστιν οἱ...*, есть (люди), которые... = *ἔνιοι*, нѣкоторые, иные, кое-кто, немногіе: *ἔστιν οἱ νομίζουσιν* (но также: *εἰσίν οἱ νομίζοντες*)..., всегда съ *indicat.*; напротивъ, по-лат. *coniunct.*: *sunt, qui putent...* Это *ἔστιν οἱ...* настолько теряетъ свое собственное значеніе, что можетъ оставаться также при отношеніи къ прош. и буд. врем. (вм. *ἦν, ἔσται*): *ἔστιν οἱ ἐνόμιζον* (*νομιούσιν*), были (люди), которые думали, будутъ (люди), которые подумаютъ; *erant, qui putarent, — erunt, qui putent*. Но также: *ἦσαν δὲ οἱ* (= *ἔνιοι δὲ*) *καὶ πῦρ προσέφερον* (XA. 5, 2, 14), иные приносили также огонь. — При опредѣленномъ (или выраженномъ) подлежащемъ бываетъ полное согласованіе: *εἰσίν (ἦσαν) σοφοί, οἱ νομίζουσιν (ἐνόμιζον)*. — Относ. мѣстоим. въ оборотѣ *ἔστιν οἱ...* можетъ склоняться по всѣмъ падежамъ:

ном. *ἔστιν οἱ* (= *ἔνιοι*) *ἀπέφυγον*, нѣкоторые убѣжали (были, которые...);

gen. *ἔστιν ὧν* (= *ἐνίων*) *ἀπέσχετο*, онъ воздержался отъ нѣкоторыхъ;

dat. *ἔστιν οἷς* (= *ἐνίοις*) *οὐχ οὕτως ἔδοξεν*, были (нашлись) люди, которымъ не такъ показалось;

acc. *ἔστιν οὓς* (= *ἐνίους*) *ἀπέκτεινεν*, нѣкоторыхъ убилъ.

Примѣры: 1. *Οἱ βάλλοντες ἔστιν οἱ καὶ ἐτύχανον* (XC. 3, 2, 18); изъ мечущихъ нѣкоторые (иные) попадали. 2. *Πλὴν Ἴώνων καὶ Ἀχαιῶν καὶ ἔστιν ὧν ἄλλων ἐθνῶν* (Th. 3, 92); нѣкоторыхъ другихъ нар. 3. *Ἔστιν οἷς βέλτιον τεθνάναι ἢ ζῆν* (PPh. 62^a). 4. *Ἔστιν οὗστινας τεθαύμαζας ἐπὶ σοφίᾳ*; (XM. 1, 4, 2); есть такіе люди, искусство которыхъ ты удивляешься? — Въ имен. пад.

впрочемъ, чаще *εἰσὶν (ἤσαν) οὐ...* — У лат. поэтовъ: *est quibus = quibusdam, nonnullis*. — Бываетъ также: *ἔστιν ὅστις (= τις)*, иной, кое-кто: 5. *Οἱ δ' ἐπεὶ προΐδουεν δίσταντο· ἔστι δ' ὅστις καὶ κατελήφθη ὡσπερ ἐν ἰπποδρόμῳ ἐκπλαγείς* (ХА. 1, 8, 20); иной былъ захваченъ въ испугѣ...

2. Под. тому, соединяется *ἔστιν* также съ относ. нарѣчіями въ одно понятіе: *ἔστιν ὅτε (ἔσθ' ὅτε) = (слитному) ἐνίστε; est quando = interdum*; (есть-когда =) кое-когда, иногда, порою, по временамъ, бывало; *οὐκ ἔστιν ὅτε οὐ*, всякій разъ; — *ἔστιν οὐ* (или *ὄπου, ἴνα, ἐνθα*), *est ubi = aliquando*; (есть-гдѣ =) кое-гдѣ, нѣгдѣ, мѣстами, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ; *οὐκ ἔσθ' ὄπου, nusquam, нѣгдѣ**) = нигдѣ, нѣтъ (не было) мѣста, гдѣ...; *οὐκ ἔστιν ὄπου οὐ*, вездѣ (соб. нѣтъ мѣста, гдѣ бы не...); — *ἔστιν ὅθεν* (есть-откуда =) кое-откуда, изъ нѣкоторыхъ мѣстъ; *οὐκ ἔστιν ὅθεν, неоткуда**), ни откуда, ни съ какой стороны; — *ἔστιν ὅποι* (есть-куда =) кое-куда, куда-либо, куда-нибудь; *οὐκ ἔστιν ὅποι, нѣкуда**), никуда; — *ἔστιν ἧ* (или *ὄπη*), *quodammodo, quibusdam locis*; (есть-какъ, есть-гдѣ =) кое-какъ, кое-гдѣ, нѣкоторымъ (какимъ-нибудь) образомъ, мѣстами, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ; *οὐκ ἔστιν ὄπη, нѣкуда, никуда*; — *ἔστιν ὄπως*; (вопросъ) можно ли? (соб. есть-какъ?); *οὐκ ἔστιν ὄπως* (рѣдко *ὡς*), *nullo modo, нѣкакъ = никоимъ (никакимъ) образомъ, никакъ, ни въ какомъ случаѣ; οὐκ ἔστιν ὄπως (ὡς) οὐ* (*nullo modo non*), не можетъ быть, чтобы не... = во всякомъ случаѣ, навѣрно, безъ сомнѣнія.

Прим. О прошедшемъ времени употребляется также *ἦν* съ вин. *οὐς*, и *ἦν ὅτε, ἦν ὄπου...* съ слѣд. также прошедшимъ врем.

Примѣры: 1. *Κλέαρχος ἐκόλαξέ τε αἰὲ ἰσχυρῶς, καὶ δογῆ ἐνίστε, ὡς καὶ αὐτῷ μεταβλεῖν ἔσθ' ὅτε* (ХА. 2, 6, 9); иной разъ и въ сердцахъ, такъ что иногда (бывало) и самъ раскаивался. 2. *Ἦν τῶν σταθμῶν οὐς πάνν μακρόνς ἤλαυνεν* (ХА. 1, 5, 7; *ἦν οὐς = ἐνίους*); иные переходы, которые онъ совершалъ, были очень длинны. 3. *Ὁ ἰσχύι κρατηθεὶς ἔστιν ὅτε φήθη* (аог. гном.) *σωμασκήσας ἀναμαχεῖσθαι* (ХС. 3, 1, 20); кто побѣжденъ силою, тотъ надѣется иногда, послѣ тѣлеснаго упражненія, возобновить борьбу. 4. *Ἦν δὲ ὅτε ἐγγυὸς πυλῶν προσῆλθεν* (ХН. 4, 7, 6); онъ иногда подходилъ къ самымъ воротамъ. 5. *Ἔστιν οὐ σιγῆ λόγου κρείττων γένοιτ' ἄν, ἔστι δ' οὐ σιγῆς λόγος* (Еир. Ор. 638); кое-гдѣ бываетъ молчаніе лучше рѣчи, а кое-гдѣ рѣчь лучше молчанія. 6. *Οὐκ ἦν ὄπου οὐ παρетиθεσαν ἐπὶ τὴν τράπεζαν κρέα...* (ХА. 4, 5, 31); вездѣ предлагали на столъ мясо. 7. *Σὺν ἄλλῃ δυνάμει μάλα ἔστιν ἐνθα ἰσχυρῶς ὠφελοῦσι σφενδονήται* (ХС. 7, 4, 15); пращники въ соединеніи съ другою военною силою приносятъ кое-гдѣ (въ нѣкот. мѣстахъ) весьма существенную пользу. 8. *Οὐκ ἔστιν ὄποι ἀναπτήσομαι* (Aesch. 3, 209); мнѣ нѣкуда полетѣть. 9. *Φίλιππος οὐκ ἔστιν ὄπως ἀγαπήσας τοῖς πεπραγμένοις ἡσυχίαν σχήσει* (D. 1, 14); Ф. ни въ какомъ случаѣ не останется спокойнымъ, удовлетворившись уже достигнутымъ (или: нельзя предполагать, что Ф...). 10. *Οὐκ ἔστιν ὄπως ποτὲ σοὺς δέξονται λόγους* (Нер. 7, 102). 11. *Οὐκ ἔστιν ὄπως οὐκ ἐπιθήσεται ἡμῖν βασιλεύς* (ХА. 2, 4, 3); нѣтъ сомнѣнія (нельзя

* «Не» (съ удареніемъ) въ реченіяхъ «нѣ-гдѣ, нѣ-куда»... соб. нѣ = не-есть (см. стр. 284*); напр. «мнѣ нѣгдѣ скрыться, нѣкуда двататься»: *οὐκ ἔσθ' ὄπου ἀποκρυψομαι, οὐκ ἔστιν ὄποι φύγω* (см. § 156, 2).

сомнѣваться), что царь (или: царь навѣрно) нападетъ на насъ (не можетъ быть, чтобы ц. не...).

§ 190. 1. При переводѣ нѣкоторыхъ греч. (какъ и лат.) относ. оборотовъ, служащихъ для сокращенія предложеній, рус. яз. вынужденъ прибѣгать къ описаніямъ чрезъ вводное предложеніе и т. п. (см. § 153). Такъ напр., когда относ. мѣстоименіе включено въ констр. асс. (nom.) с. inf.: 1. *Οἱ πολέμοιοι, οὓς ᾤοντο ἀποφυγεῖν, ἐξάίφνης παρήσαν*; *hostes, quos fugisse putabant, subito advenēgunt*; *неприятели, которые, какъ (всѣ) думали, убѣжали, вдругъ появились снова*. 2. *Οὗτις, ὃν οὖπω φημί πεφυγμένον εἶναι ὄλεθρον* (ι 455).

2. Когда нѣсколько относительныхъ предложеній связаны между собой соединительными союзами, то въ греч. яз. бываетъ достаточно поставить относ. мѣст. только разъ, даже если приходилось бы повторять его послѣдствіи въ другихъ пад., — или же въ такомъ случаѣ вмѣсто относ. мѣст. ставится указательное, вслѣдствіе чего предложеніе дѣлается самостоятельнымъ (какъ и въ лат. яз.): 1. *Ἀριαῖος, ὃν ἡμεῖς ἠθέλομεν βασιλέα καθιστάναи καὶ* (sc. *ᾤ*) *ἐδώκαμεν καὶ* (sc. *παρ' οὗ*) *ἐλάβομεν πιστά, οὗτος ἡμᾶς κακῶς ποιεῖν πειράται* (ХА. 3, 2, 5). Ар., котораго мы хотѣли посадить на престолъ и которому мы дали наше честное слово, получивъ такое же отъ него, старается вредить намъ. 2. *Λακεδαιμόνιοι, οὗ θαλάττης μὲν ἤρχον καὶ γῆς ἀπάσης, βασιλέα δὲ σύμμαχον εἶχον, ὑφίστατο δ' οὐδὲν αὐτούς* (вм. *οὓς...*; D. 9, 47); ...и передъ которыми ничто не устояло.

3. Отъ этого случая надо отличать присоединеніе главнаго предложенія къ придат. предлож. относительному: 1. *Κῦρον μεταπέμπεται Δαρεῖος ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, ἧς αὐτὸν στρατὰν ἐποίησε, καὶ στρατηγὸν δὲ αὐτὸν ἀπέδειξε* (ХА. 1, 1, 2). 2. *Ἡμᾶς, οὗτινές σε οὐχὶ ἐσώσαμεν, οὐδὲ σὺ σαυτὸν* (РС. 46^a).

4. Относительное (релятивное) соединеніе длинныхъ предложеній (періоды), столь частое въ лат. яз., встрѣчается въ греческомъ яз. вообще лишь изрѣдка и только при предложеніяхъ, содержаніе которыхъ тѣснѣйшимъ образомъ связано между собой: *...ἃ σὺ πάντα εἰδώς...* (ХА. 3, 1, 29), *quae cum omnia tu...*; *ἃ καὶ ἡμᾶς δεῖ...* (ib. 44), *quae nos etiam oportet...* Поэтому, напр., лат. относит. мѣстоим. и переходы «quibus dictis (auditis), quo facto, quae quum audivisset и т. п. выражаются по-греч. указат. мѣст. и оборотами, какъ и по-рус.; напр.: *ταῦτα* (δ') *εἰπὼν* (ἀκούσας), *μετὰ δὲ ταῦτα, ὡς δὲ ταῦτα ἐγένετο* и т. п.; сказавъ это, послѣ этого...; *quo in consilio* (Caes. b. g. 2, 3), *ἐν ταύτῃ τῇ βουλῇ*, въ этомъ совѣтѣ...

§ 191. При относит. и другихъ завис. предложеніяхъ (повѣствов., вопрос., восклиц., предлож. цѣли и опасенія) встрѣчаемъ нерѣдко такъ-наз. *перемѣщеніе* (*πρόληψις*, anticipatio, соб. предвзятіе), состоящее въ томъ, что подлежащее зависимаго предложенія, переходя въ главное предлож., дѣлается дополненіемъ (объектомъ) его (въ accus. или genit. obiect., зависящемъ отъ глаг. рѣчи, чувства, заботы или боязни), вслѣдствіе чего сказуемое придаточнаго предлож., оставшись

одно, произносится съ бѣльшею силою: 1. Ἐξήγγειλε τοῖς φίλοις τὴν κρίσιν τοῦ Ὁρόντα ὡς ἐγένετο (ХА. 1, 6, 5; = ἐξ. τοῖς φ., ὡς ἡ κρίσις τοῦ Ὁρ. ἐγένετο); онъ сообщилъ своимъ друзьямъ, какъ произошелъ судъ надъ Ор. 2. Οἶνον ἔφρασεν ἔνθα ἦν κατορωρυμένος (ХА. 4, 5, 29) = ἔφр. ἔνθα οἶνος ἦν κατορ.; онъ показалъ, гдѣ зарыто вино. 3. Κύρος ἦδει βασιλέα ὅτι μέσον ἔχοι τοῦ στρατεύματος (ХА. 1, 8, 21) = ἦδει ὅτι βασιλεὺς... 4. Φίλιππὸν τινες τολμῶσι λέγειν ὡς οὐκ ἐβούλετο Θηβαίους Ὀρχόμηνον παραδοῦναι (D. 5, 22). 5. Τῶν παρ' ἑαυτῶν βαρβάρων ἐπεμελεῖτο ὡς πολεμεῖν ἱκανοὶ εἶσαν (ХА. 1, 1, 5) = ἐπεμ., ὡς οἱ β... 6. Τὴν ὑπερβολὴν τῶν ὀρῶν ἐδεδοίκεσαν μὴ προκαταληφθεῖν (ХА. 3, 5, 18) = ἐδεδ. μὴ ἡ ὑπερβολή... 7. Ψυχὴ θεῶν... ἠσθηται ὅτι εἰσὶ (ХМ. 1, 4, 13; = ἠσθ. ὅτι θεοὶ εἰσὶ); душа сознаетъ существование б. 8. Ἦλθε τοῖς Ἀθηναίοις ἡ ἀγγελία τῶν πόλεων, ὅτι ἀφестᾶσιν (Th. 1, 61). 9. Τυδεΐδην δ' οὐκ ἄν γνοίης ποτέροισι μετείη (E 85). 10. Ὁρᾶς τὴν θεῶν ἰσχὺν ὄση; (SAj. 118). 11. Τὸν ἄνδρα τοῦτον, ὃν πάλαι λέγεις, οὗτός ἐστιν ἐνθάδε (S. OR. 449—51).

Сравни: Rem frumentariam, ut satis commode supportari posset, se timēre dicebant (Caes.). Nosti Marcellum, quam tardus sit (Cic.). Ты знаешь Ивана, какъ онъ лѣнивъ (вм.: какъ Ив. л.). Я и самъ воды не знаю, гдѣ достать (Кр.).

Прим. 1. Винит. пад. при такомъ пролесисѣ представляется остаткомъ такого оборота, въ которомъ главное предложенье вмѣшало въ себѣ все придаточное въ видѣ составнаго дополненія, изъ чего впоследствии развилось полное придат. предлож. съ относит. словомъ. Ср. напр. «Половци же услышавше Русь, оже пришли на нихъ, ради быша» (Давр. 164; = услышавше Русь **приньдѣша**) — съ греч.: *Θεμιστοκλέα οὐκ ἀκούεις ἄνδρα ἀγαθὸν γεγονότα*; (PG. 503^v) = *οὐκ ἄκ., ὅτι Θεμιστοκλῆς ἀνὴρ ἀγαθὸς γέγονε*; — «Не вѣдаху князя Юрья (родит. пад. послѣ глг. съ отриц. = винит.), кдѣ есть» (Новг. I, 72). Изъ соврем. яз.: «Хотя я не пророкъ, но видя мотылька, что онъ вкругъ свѣчки вьется, пророчество почти всегда мнѣ угадывается», Кр. (См. Пот. II, стр. 227—229).

Прим. 2. Другого рода перемѣщеніе бываетъ въ томъ случаѣ, когда съ цѣлью придать особый вѣсь относ. предложенію, оно помѣщается впереди главнаго, а имя, опредѣляемое имъ, присоединяется къ нему безъ члена обыкн. въ концѣ, подчиняясь его конструкціи: 1. *Εἰς δὲ ἦν ἀφίκοντο κώμην μεγάλην τε ἦν καὶ βασιλείον εἶχε* (ХА. 4, 4, 2); по старин. или народ. рус. слогу: а въ которую деревню они пришли, та была большая. 2. *Ἑλληνίδα εἰς ἣν πρῶτην πόλιν ἤλθομεν, ταύτην ἐξαλαπάξομεν* (ХА. 7, 1, 29). 3. *Ἀδικεῖ Σωκράτης, οὐς μὲν ἡ πόλις νομίζει θεοὺς, οὐ νομίζων* (ХМ. 1, 1, 1); С. виновень въ томъ, что не признаетъ тѣхъ боговъ, которыхъ (признаетъ) государство. 4. *Πολλοὶ τὰ χρήματα καταλάσαντες, ὧν πρόσθεν ἀπέχοντο κερδῶν, τούτων οὐκ ἀπέχονται* (ХМ. 1, 2, 22). — СРАВ. Caes. b. g. 1, 44: quod exercitum in Gallia habeat, sui opprimendi causa habere. — И которые старцы при церкви живутъ, даетъ золотой казны не считаячи (Др. Рус. Ст. 174; т.-е. старцамъ, которые

при церкви живутъ...). Котораго князя Псковичи восхотятъ, (и) язъ вамъ того дамъ (Пск. I, 222). Послов.: Которой рѣкой плыть, той и воду пить. Которая искра не ушла, та и не ожгла.

§ 192. Относительныя (особ. сравнительныя) предложенія бывають иногда *неразвиты*, подобно условнымъ предлож. (см. § 172, 1 : 1. Οὐτ' εὐφρεπῶς οὐδ' ὡς ἂν κάλλιστα αὐτῷ τὰ παρόντ' ἔχει (D. 1, 21; вм οὐδ', ὡς ἂν κάλλιστα ἔχοι, ἔχει). 2. Ἀργεῖοι μέγ' ἄχον ὡς ὅτε κῆμα (sc. ἰάχει, B 394). Сюда относятся частицы:

α) ὡς: α) при превосх. степ. (см § 151, G. h); — *β)* при приблизит. означеніи числа (см. § 81); — *γ)* при опредѣленіи объяснительномъ, или означающемъ сообразность: 1. Τὸν ἐξήραξ' Ἀφροδίτη ῥεῖα μάλ' ὡς τε θεός (какъ богиня = такъ какъ она, вѣдь, богиня). 2. Βρασίδας ἦν οὐκ ἀδύνατος, ὡς Λακεδαιμόνιος, εἰπεῖν (Th. 4, 81; ut Lacedaemonius; несмотря на то, что былъ Л.). 3. *Ἦσαν ὀπισθεμένοι ὡς ἐν τοῖς ὄρεσι ἰκανῶς (XA 4. 3, 3 1; сообразно съ гористою страной, какъ нужно въ горахъ). — Также ὡς при причастіи-сказуемомъ (§ 145, пр. 4), причинномъ (§ 138, 143, с, и пр. 6) и цѣли (§ 139), при неопред. самост. (§ 123), и при нарѣчіяхъ: ὡς ἀληθῶς, въ самомъ дѣлѣ, дѣйствительно; ὡς ἐτέρως, совсѣмъ иначе; ὡς ἄλλως, такъ себѣ.

б) ὅσον: α) при превосх. степ. въ знач. «какъ можно ..»: ὅσον τάχιστα = ὡς τάχιστα, какъ можно скорѣй; *β)* при приблизит. означ. числа: ἵππεῖς ὅσον (около) ἑξακόσιοι (XA. 1, 8, 6); ἀπεῖχον ὅσον παρασύγγην (XC, 3, 3, 28); — *γ)* при ограничительномъ опредѣленіи: только; ὅσον οὐ, только не, безъ мала(го): φιλοσοφίας ὅσον παιδείας χάριν καλὸν μετέχειν PG. 485^a; только для общаго образованія); ἐλέγετο ὅτι Πῶλος ὅσον οὐπω παρείη ἦδη (XA. 7, 2, 5; безъ малаго, сейчасъ). Справ: онъ только-что ушелъ

ГЛАВА XXV.

Отрицанія.

§ 193. 1. Въ греч. яз. есть двѣ простыя *отриц.* частицы: οὐ¹⁾ (οὐχ, οὐχί, οὐχί, іон. οὐκί, Эт. § 17, 4, b), не = б. ч. лат. non; μή, не, чтобы не = б. ч. лат. ne.

Οὐ вообще прямо отрицаетъ, μή отказываетъ, запрещаетъ, обусловливаетъ. Также двойки бывають сложныя отрицат. количественныя прилаг. (числит.), союзы и нарѣчія, слагаясь то съ οὐ, то съ μή:

α) колич. прилаг. (числ.): οὐδεῖς²⁾, οὐδεμία, οὐδέν, — μηδεῖς,

1) Οὐ съ удареніемъ послѣ глаг.-сказуемаго или въ концѣ предлож. λίθους εἰς τὸν ποταμὸν ἔριπτον· ἐξικνοῦντο δὲ οὐ, οὐδ' ἐβλαπτον οὐδέν (XA. 4, 8, 5).

2) Οὐδέεις, μηδεῖς, никто, нemo, nullus, — въ противоположность всѣмъ; οὐδ(ε) εἷς, μηδ(ε) εἷς, (даже) ни одинъ, не unus quidem, въ противоположность двумъ, тремъ и т. д.

μηδελία, μηδέν (у Гом. чаще *οὔτις, οὔτι*, — *μήτις, μήτι*, или *οὔ τις...*), nullus, nemo, nulla res; никто не. ничто не; ни одинъ (изъ многихъ) не, никакой не; *οὐδέν* и *μηδέν* (и *ἀρχὴν οὐ*) также: нисколько не, ни мало не, отнюдь не, вовсе не, совсѣмъ не (см § 88. пр. 2). — Рѣдко (ион.): *οὐδαμός* 3, *μηδαμός* 3 (обыкн. во множ. ч.), ни одинъ не, никто не, никакой не; также: ничтожный.

οὐδέτερος 3, *μηδέτερος* 3, neutro, ни тотъ ни другой не, ни одинъ (изъ двухъ) не, никто не.

б) союзы: *οὔτε, μήτε*, neque (нес), ни, и не; двойныя: *οὔτε — οὔτε, μήτε — μήτε*, neque — neque, нес — нес, не — и не, ни — ни;

οὐδέ, μηδέ: 1) не — quidem, даже не, не — даже, ни даже, и не, и — не, а также не, да и не; 2) neque, ни, и не. (О двойномъ *οὐδέ — οὐδέ, μηδέ — μηδέ* см прим. 7, а). — *Μηδέ* также: neve, и чтобы не (см. § 158).

с) нарѣчія:

а) мѣста: *οὐδαμοῦ* (ион. *οὐδαμόθι, οὐπῆ, οὐποθι*), *μηδαμοῦ*, nusquam, nullibi, nullo loco, нигдѣ не;

οὐδαμοῖ, οὐδαμόσε, μηδαμοῖ, μηδαμόσε, nullum in locum, никуда не, ни въ какую сторону не;

οὐδαμόθεν, μηδαμόθεν, nullo ex loco, ни откуда не, ни съ какой стор. не.

οὐδετέρωσε, μηδετέρωσε, neutro, ни въ ту ни въ другую сторону не, ни туда ни сюда не.

β) времени: *οὐποτε* (οὐ. . ποτέ), *οὐδέποτε* (οὐδέ... ποτέ), } nunquam,
*οὐ... πάποτε, οὐδέ... πάποτε**, — *μήποτε* (μή... ποτέ), *μη-* } никогда не,
δέποτε (μηδέ... ποτέ), *μή... πάποτε, μηδέ... πάποτε* } ни разу не;
οὐπω (οὐ... πῶ), *οὐδέπω* (οὐδέ... πῶ), } nondum, adhuc non, еще не;
μήπω (μή... πῶ), *μηδέπω* (μηδέ... πῶ) }
οὐκέτι, μηκέτι, non amplius, больше (болѣе) не, уже не, не — больше (болѣе);

γ) образа д.: *οὐδαμῶς*, } nullo modo, nequaquam, никакъ не, никонимъ (ни-
μηδαμῶς; οὐδαμῆ, μη- } какимъ образомъ не, нисколько не, ни въ какомъ
δαμῆ (οὐπως или οὐ πως) } случаѣ не. (Дор. *οὐδαμᾶ, μηδαμᾶ*, ион. поэт. *οὐ-*
δαμά, μηδαμά также: никогда не, нигдѣ не).

οὔτοι (οὐ τοι), *μήτοι* (μή τοι), дѣйствительно не, нисколько не, совсѣмъ не.

Въ ион. нар. (Гер.) вм. π бываетъ *κ*: *οὐδέκοτε, μήκοτε, οὐκω(ς)* и т. д.

Объ отриц. *οὐκων* см. § 194, пр. 2, б.

2. Къ предыд. утвердительному реченію или предложенію присоединяется отрицательное посредствомъ *καὶ οὐ...* или *καὶ μή...*, и не, а къ предыд. отрицательному реченію или предложенію примыкаетъ другое отрицательное посредствомъ *οὐδέ* (и не, даже не) или *μηδέ* (и не, даже не, и чтобы не...) По-лат. въ обоихъ случаяхъ *neque* или *nes* (и не), *neve* (и чтобы не). 1. *Ἐγὼ ὁ αὐτός εἰμι καὶ οὐκ ἐξίσταμαι* (Th. 2, 61); я все тотъ самый и не перемѣняюсь. 2. *Ἄνδρες γὰρ πόλις καὶ*

* *Οὐδέε πάποτε* (*μηδελώποτε*), еще (до сихъ поръ) никогда (о прошедшемъ); — *οὐδέποτε* (*μηδέποτε*), никогда (о всякомъ времени).

οὐ τείχη οὐδὲ νῆες ἀνδρῶν κεραί (Th. 7, 77). 3. Οὐδεμία ἦν ἐλπίς τιμωρίας οὐδὲ ἄλλη σωτηρία ἐφαίνετο (Th. 3, 20). — 4. Ταῦτά μοι πρᾶξον καὶ μὴ βράδυνε μηδ' ἐπιμνησθῆς ἔτι Τροίας (S. Phil. 1399). 5. Ἐξῆρ σοι ἀπιέναι, εἰ μὴ ἠρέσκομεν ἡμεῖς μηδὲ δίκαιαι ἐφαίνοντό σοι αἱ ὁμολογία εἶναι (PC. 52^d). 6. Ἐφασαν (αὐτοὺς) ὑπολειφθέντας καὶ οὐ δυναμένους εὐρεῖν τὸ ἄλλο στράτευμα οὐδὲ τὰς ὁδοὺς εἶτα πλανωμένους ἀπολέσθαι (XA. 1, 2, 25). См. также § 118, а, № 2, § 120, 2, № 6, 7, 9, 10, и § 158, 1, № 5 и 6.

Прим. 1. Исключения рѣчки въ ион. діал. и у поэтовъ: 1. Ἀργεῖοι δ' ὑπέμειναν ἀολλέες οὐδ' ἐφόβηθεν (E 498). 2. Ὀπίσω εἴκετε μηδὲ θεοῖς μενεαμένεον ἱρι μάχεσθαι (E 606). 3. (Ἄδρηστος ἔλεγε) ὡς τὸν καθήρναντα ἀπολωλεκῶς εἶη οὐδὲ οἱ εἶη βιάσιμον (Her. 1, 45). 4. Φεῖδω τῶν νεῶν μηδὲ ναυμαχίην ποιεῖο (Her. 8, 68). 5. Πέμψον τινά... μηδὲ τοῦτ' ἀφῆς (S. OR. 860).

3. Οὐ и всѣ сложные съ οὐ- отриц. слова (какъ: οὔτε, οὐδέ, οὐδεῖς и т. д., см. № 1) ставятся обыкн. при indicativ'ѣ. — Но μὴ бываетъ: при indic. истор. временъ, выражающемъ неисполнимое желаніе (по § 176, 2); при indic. въ предыд. предлож. условнаго періода 1-ой и 4-ой формы, т.-е. послѣ εἰ (см. § 163 и 166); кромѣ того, при ὅπως с. indic. fut. (см. § 159) и послѣ глаголовъ боязни (см. § 160, пр. 2). — Οὐ бываетъ также всегда при indicat. с. ἄν (см. § 117, b, и § 166), при optativ'ѣ с. ἄν (см. § 119, 2, и § 165), и при optat. (безъ ἄν) косвенной рѣчи (optat. obliquus, см. § 155, 3, b); при infin. с. ἄν (см. прим. 3, а) и при partic. с. ἄν (см. § 175).

4. Μὴ и всѣ сложные съ μη- отрицают. слова (какъ μῆτε, μηδέ, μηδεῖς и т. д., см. № 1) ставятся всегда при imperativ'ѣ (см. § 120), при conjunctiv'ѣ (см. §§ 118; 120, 2; 158—160, 164, 177, 183), при optativ'ѣ (безъ ἄν), выражающемъ желаніе (см. § 119, 1, а, и § 176, 1) и б. ч. при infinitiv'ѣ (см. §§ 122, 124, 126, 127, 128, 129, 2 и 3, 130, ос. пр. 4, и 133, пр. 1); также всегда въ предлож. цѣли (см. § 158—160), въ условныхъ предыдущихъ (т.-е. послѣ εἰ и εἰάν, см. § 163—166, особ. 171) и въ предлож. желанія (§ 176), а б. ч. также въ уступительныхъ предлож. (въ посл., кромѣ μηδ' εἰ, μηδ' εἰάν, также οὐδ' εἰ и οὐδ' εἰάν, см. § 177 съ пр. 2; при причастіи уступит. тоже οὐ, см. § 141). Кромѣ того бываетъ μὴ при причастіяхъ со знач. цѣли и условія (въ другихъ знач. οὐ; см. §§ 139, 140, 143, b, и 173, а, b) и запрещенія (см. ниже, прим. 3, b), при именахъ прилаг. и существ. съ условнымъ отгѣнкомъ

(см. § 173, d), а также въ предлож. относительныхъ (и временныхъ) со знач. условія или условнаго обобщенія и цѣли (см. §§ 179, 183, 5, и 184) и въ вопросахъ, на которые ожидается отриц. отвѣтъ (см. § 194, 1).

Примѣры см. въ указанныхъ §-ахъ. — Кроме того: (‘Ο) οὐ πιστεύων, is qui non credit или quia non credit, тотъ, кто не вѣритъ, потому что не в. = (ὁ) ἀπιστῶν, не вѣря(щій); τὰ οὐ καλὰ βουλευματα, consilia quae non sunt pulchra, или turpia consilia, нехорошіе совѣты; — напротивъ, (ὁ) μὴ πιστεύων (= εἴαν τις μὴ πιστεύῃ), si quis non credit, если кто не вѣритъ (не вѣря); τὰ μὴ καλὰ βουλ. (если не хороши). Τὸ μὴ ἀγαθόν, нехорошее (= εἴ τι μὴ ἀγαθόν ἐστίν, если что-н. не хорошо, или δ’ ἂν μὴ ἀγαθόν ἦ, чтб бы ни было нехорошо = все, чтб не хорошо): см. § 173, d. — 1. ‘Ο μὴ πειθόμενος ἀδικεῖ (РС. 51^е), не повипушійся (всякій, кто не повинуется = εἴ τις μὴ πείθεται, если кто не повинуется) не правъ. 2. ‘Α μὴ οἶδα (см. § 184) οὐδὲ οἶμαι εἰδέναι (РА. 21^д); чего я не знаю (= εἴ τι μὴ οἶδα или εἴαν τι μὴ εἶδῶ, si quid ignoro, если я чего-н. не знаю), о томъ и не воображаю, что знаю (знаніе того и не думаю приписывать себѣ); напротивъ: 3. Ἀμαθία ἐστίν ἐπονείδιστος οἶεσθαι εἰδέναι, ἔ οὐκ οἶδεν (РА. 29^б); позорное невѣжество есть воображать, что знаемъ (именно) то (опредѣленное), чего не знаемъ.

Прим. 2. Οὐ бываетъ *вмѣсто μὴ* обыкн. въ томъ случаѣ, когда отрицаніе относится не ко всему предлож., а къ какому-н. отдѣльному слову, или для сильнаго противоположенія и въ причинномъ знач. (см. §§ 133, пр. 1, и 171): 1. Ὡστε οὐκ εἰδέναι (РА. 26^д; = ἀγνοεῖν). 2. Εἰ δέ τοι οὐ δῶσει (Ω 296; = recusabit). 3. Εἰ τοὺς θανόντας οὐκ ἐᾶς (см. пр. 8) θάπτειν (SAJ. 1131).—Особ. когда εἰ замѣняетъ причинное οὔτι: θαυμάζω εἰ οὐ... (см. § 157, пр. 3, № 5 и 7).

Прим. 3. α) При *infinitiv-н* ставится οὐ лишь въ двухъ случаяхъ: α) когда онъ соединенъ съ ἄν (замѣняя главное предлож. условнаго періода 3-й или 4-й формы, т.-е. optat. съ ἄν или indic. историч. врем. съ ἄν: см. § 174, b, β); — α) *въ косвенной рѣчи*, когда сообщается содержаніе рѣчи или мысли, т.-е. въ зависимости отъ глаг. «говорить, думать» и т. п. (см. § 129, пр. 2), потому что и въ конструкціи съ οὔτι или ὡς, какъ при indic., такъ и при optat. (безъ ἄν, opt. obliquus), стоитъ отрицаніе οὐ*): 1. Ἐνόμισεν οὐκ ἄν δύ-

*) Впрочемъ, когда высказываемое infn.-омъ (асс. с. inf.) представляется какъ личное мнѣніе подлежащаго, то, вм. οὐ, въ обоихъ случаяхъ (α и β) встрѣчаемъ иногда μὴ: 1. Οἶμαι μὴ ἄν δικαίως τοῦτον τυχεῖν τοῦ ἐπαίνου τὸν μὴ εἰδῶτα (ХМ. 1, 2, 41). 2. Φαίην δ’ ἄν ἐγώ γε μηδενὶ μηδεμίαν εἶναι παιδῆσαν παρὰ τοῦ μὴ ἀρέσκοντος (ХМ. 1, 2, 39. Здѣсь Ксенофонтъ высказываетъ свое мнѣніе не какъ общепризнанное утвержденіе, а со скромностью, какъ свой личный взглядъ). 3. Ἐπίστευε μηδὲν ἄν παρὰ τὰς σπονδὰς παθεῖν (ХА. 1, 9, 8). 4. Πέπισμαι ἐγὼ ἐκὼν εἶναι μηδένα ἀδικεῖν ἀνθρώπων (РА. 37^а). См. также § 133, пр. 1, № 3. — Особенно употребляется μὴ въ зависим. отъ impreativ-a: 5. Νόμιζε μηδὲν εἶναι τῶν ἀνθρώπων βέβαιον (Is. 1, 41; = μὴ νόμιζε τῶν ἀνθρ. τι εἶναι β., по § 130, пр. 4). — И сверхъ того попадаетъ μὴ иногда при inf. послѣ φάναι (РГ. 449^с), ὁμολογεῖν (РР. 336^б), ἀναιρεῖν (РА. 21^а), νομίζεин (ХС. 7, 5, 59), ὑποπτεύειν (ХА. 2, 3, 13), οἶεσθαι (ХМ. 1, 24, 1), πείθεσθαι (ХМ. 1, 1, 20).

νασθαι μένειν τοὺς πολιορκοῦντας (XH. 4, 7, 22). 2. Φημί οὐκ εἰδέναι οὔτ' εἰ ἀγαθὸν οὔτ' εἰ κακὸν ἔστιν (PA. 37^b). 3. Ἐλεγον οὐκ εἶναι αὐτονομοί (Th. 1, 67; = ὅτι οὐκ εἶεν αὐτ.). 4. Ἐλεγον ὡς οὐκ ἐπὶ τῷ κακῷ πάσχειν ἐκπεμφθεῖσαν (Th. 1, 38; прямо: οὐκ ἐξέπεμφθημεν). — Напротивъ, при infip. (и асс. с. inf.), зависящемъ отъ глг. просьбы, требованія, совѣта, поощренія, запрещенія (см. § 130, пр. 4), а также послѣ глг. «надѣяться, влѣяться, общаться» (см. § 133, пр. 1) и послѣ ὥστε (и ὡς, въ знач. слѣдствія, см. § 161, 1 съ¹ и 130, пр. 5) бываетъ *μή*: 5. Ἐδεῖτο τοῦ Κλέαρχου μὴ ποιεῖν ταῦτα (XA. 1, 5, 14). 6. Ὑπισχοῦντο μὴδὲν χαλεπὸν αὐτοὺς πείσεσθαι (XH. 4, 4, 5). 7. Πᾶν ποιῶσιν ὥστε δίκην μὴ δίδόναι (PG. 479^o).

б) И при partic. бываетъ *μή* въ знач. запрещенія, вмѣсто *μή* с. infip.: 8. Κελεύει αὐτοῦ μείναι ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ μὴ διαβάντας (XA. 4, 3, 28; вм. μηδὲ διαβῆναι).

Прим. 4. При infinitiv-ахъ, зависящихъ отъ глг. и реченій, которыя заключаютъ въ себѣ отрицат. понятіе (избѣгать и т. п.), запрещеніе, сомнѣніе, отказъ, или выражающихъ препятствіе, нерѣдко ставится *μή*, *не переводимо* на рус. и лат. яз. — По-лат. бываетъ infip., или quominus (и ne) с. conj.— Это можется лишнимъ отриц. объясняется изъ сліянія двухъ самост. предлог. въ одно, т.-е. отрицаніе, необходимое при сочиненіи предложеній, удерживается также при подчинительномъ ихъ соединеніи: ἀπαγορεύω (ἀπειλὸν) σοι ταῦτα μὴ ποιεῖν, я запрещаю (-тиль) тебѣ дѣлать это = ἀπαγορεύω σοι μὴ ποίει ταῦτα, я запрещаю тебѣ: «не дѣлай этого». — 1. Κλέαρχος τότε μικρὸν ἐξέφυγε μὴ καταπετρωθῆναι (XA. 1, 3, 2); едва избѣжалъ (опасности) быть побитымъ камнями. 2. Φῆς ἢ καταρνεί μὴ δεδρακέναι τάδε (SA. 442); признаешься ли ты или отрираешься, что ты это сдѣлала? 3. Ὁ φόβος τὸν νοῦν ἀπείργει μὴ λέγειν ἃ βούλεται (Eur. Alkm. 14). 4. Κωλυόμεθα μὴ μαθεῖν ἃ βούλομαι (Eur. Ion 392). 5. Καλέσαντες Σωκράτην ... αὐτῷ τοῖς νέοις ἀπειπέτην μὴ διαλέγεσθαι (XM. 1, 2, 33). 6. Πᾶς ἀσκὸς δύο ἀνδρας ἔξει τοῦ μὴ καταδύναι (XA. 3, 5, 11). 7. Οὐδ' ἄρρησις ἔστιν αὐτοῖς τὸ μὴ ταῦθ' ὑπὲρ Φιλίππου πράττειν (D. 19, 163).

Прим. 5. Обѣ частицы οὐ *μή* вмѣстѣ, съ conj. aor., рѣже съ indic. fut., служатъ для усиленія отрицанія: никакъ не, ни въ какомъ случаѣ не, вовсе не, навѣрно не, nequaquam, nullo modo. 1. Τοῦτο οὐ μὴ ποιήσῃ (ποιήσει), онъ этого никакъ (ни въ какомъ случаѣ, вовсе) не сдѣлаетъ; — повидимому, сокращено вм. οὐ φοβητέον (ἔστι, или т. п.) μὴ ποιήσῃ τοῦτο (по § 160, а; срав. οὐ φόβος μὴ σε ἀγάγω, XM. 2, 1, 25); нельзя (нечего) опасаться (предполагать, ожидать), что онъ (это) сдѣлаетъ. 2. Εὖ ἴσθι ὅτι οὐ μὴ σοι ξυγχαρῆσω (PC. 46^c); будь увѣренъ, что я никакъ (ни въ какомъ случаѣ) не уступаю тебѣ. 3. Ἐστέρημα τοιοῦτου ἐπιτηδείου, οἷον ἐγὼ οὐδὲν α μὴ ποτε εὐρήσω (PC. 44^b); я лишень такого друга, какого я навѣрно никогда больше не найду. 4. Ἐωσπερ ἂν ἐμπνέω καὶ οἷός τε ὦ, οὐ μὴ παύσωμαι φιλοσοφῶν (PA. 29^d). 5. Σὺ δὲ οὐ μὴ ἐκπλαγῆς οὐδὲ μὴ αἰσχυνθῆς· ἀνδρείος γὰρ εἶ (PG. 494^d).

Прим. 6. Обѣ отриц. частицы въ обратномъ порядкѣ *μή* οὐ употребляются: **α)** въ отриц. infinitiv-ныхъ предлог., завис. отъ отриц. выраженій, въ родѣ: ἀδύνατον, οὐχ οἷόν τε, οὐ δίκαιον, αἰσχρόν..., невозможно, несправедливо, постыдно и т. п.: 1. Πᾶσιν αἰσχύνῃ ἢ μὴ οὐ συσπουδάξειν (XA. 2, 3, 11);

всѣмъ стало стыдно не выказывать подобнаго усердія. 2. *Οὐδείς οἶός τ' ἐστὶν ἄλλως λέγων μὴ οὐ καταγέλαστος εἶναι* (PG. 509^a). 3. *Οὐκ οἰκός (=εἰκός) ἐστὶ Ἀθηναίους μὴ οὐ δοῦναι δίκας* (Her. 7, 5). 4. *Πολλοὺ δέω μὴ οὐ φεύγειν* (PE. 297^e).

б) при infinitiv-ѣ, зависящемъ отъ отрицаемыхъ глаголовъ отрицанія и пренятствія (см. прим. 4*).—По-лат. *infin.*, или *quominus*, не, *quin* с. conj.— 5. *Οὐκ ἤρνοντο μὴ οὐ πεποικέναι ταῦτα*, они не отрицали въ томъ, что сдѣлали это (= они не говорили: мы не сдѣлали этого). 6. *Εἰ γενησόμεθα ἐπὶ βασιλεῖ τί ἐμποδὼν (=οὐδὲν ἐμπ. ἔσται...) μὴ οὐ χί... ἀποθανεῖν* (XA. 3, 1, 13). 7. *Ἀστράγης ὅ τι δέοιτο αὐτοῦ ὁ Κῦρος οὐδὲν ἐδύνατο ἀντέχειν μὴ οὐ χαρίζεσθαι* (XC. 1, 4, 2). 8. *Οὐτε σφέας Εὐρυβιάδης κατέχειν δυνήσεται οὔτε τις ἀνθρώπων ἄλλος ὥστε μὴ οὐ διασκεδασθῆναι τὴν στρατιήν* (Her. 8, 57). 9. *Οὐδείς πώποτε ἀντεῖπε μὴ οὐ καλῶς ἔχειν τοὺς νόμους* (D. 24, 24). 10. *Οὐτε μὴ μεμνησθαι δύναμαι αὐτοῦ* (*facere non possum quin* или *ut non meminērim = non possum non meminisse*) οὔτε *μεμνημένος μὴ οὐκ ἐπαινεῖν* (XAp. 34). 11. *Μὴ παρῆς τὸ μὴ οὐ φράσαι* (S. OR. 283); не примивъ сказать.

с) послѣ глаг. боязни, для выраж. чего н. желаемаго (см. § 160, б), часто съ эллипс. (съ пропускамъ главн. предлож., см. § 160, пр. 4): 12. *(Φοβοῦμαι) μὴ οὐ θεμιδὸν ἦ, vereor*, не *non fas sit = velim fas sit*; только бы это не было не позволено (= я боюсь, что это не позв.).— *Ο μὴ οὐ* въ вопросахъ см. § 194, 2.

Прим. 7. а) *Οὔτε — οὔτε (μήτε — μήτε)*, *neque — neque*, *пес — пес*, не — и не, ни — ни, какъ не — такъ и не: 1. *Οὔτ' ἐκ χειρὸς μεθέντα καρτερόν λίθον ῥᾶον κατασχέιν, οὔτ' ἀπὸ γλώττης λόγον* (gn.; см. § 149, с). 2. *Ἐγὼ θρασὺς οὔτ' εἰμί μήτε γενοίμην* (D. 8, 68). — (Примѣръ на *μήτε — μήτε* см. пр. 10, № 1).— *Οὔτε — τέ (δέ)*, или *μήτε — τέ (δέ)*, *neque — et*, съ одной стороны не — съ другой (же) стороны, (и) не — и, не — но (а): 3. *Ἔμοσαν... μήτε προσώσσειν ἀλλήλους σύμμαχοί τε ἔσεσθαι* (XA. 2, 2, 8); они поклонились, что не измѣнять другъ другу и будутъ союзниками. — При двойномъ *οὐδέ... οὐδέ (μηδέ... μηδέ)* первое значить не... *quidem*, даже... не (не... даже), второе—*neque*, и... не (ц.-слав. **ниже**): 4. *Σύ γε οὐδ' ὄρων γινώσκεις οὐδὲ ἀκούων μὲνησαι* (XA. 3, 1, 27); ты даже того, что видишь, не знаешь, и что слышишь, не помнишь. — *Οὐδέ*, безъ предъд. отрицанія, употребляется въ обоихъ знач. лат. не... *quidem*: **α**) и не, такъ и не (для сравненія): 5. *Ὡσπερ οὐδὲ γεωργοῦ ἀργοῦ οὐδὲν ὄφελος, οὕτως οὐδὲ στρατηγοῦ ἀργοῦ* (XC. 1, 6, 18); — **β**) даже не (для усиленія): 6. *Ἐκεῖ οὐδὲ μιᾶς ἡμέρας ἔστι τὰ ἐπιτήδεια* (XA. 6, 3, 16);— однако, *οὐδέ*, какъ не — *quidem*, ставится также послѣ предъд. *οὐ*, для продолженія и усиленія отрицанія: 7. *Οὐ δύναται οὐδὲ νῦν εὔποιεῖν τοὺς φίλους*, *non potest ne nunc quidem amicis benefacere*, онъ даже (и) теперь не можетъ оказ. добро друзьямъ.

б) *Μὴ ὅτι, οὐχ ὅπως* (рѣже *οὐχ ὅτι*)... *ἀλλὰ (καί)*, не только, или не то, чтобы (мало того что, ужъ не говоря)... но (а) даже (самъ), *non modo — sed etiam*: 1. *Οἶμαι ἂν μὴ ὅτι ἰδιώτην τινά, ἀλλὰ τὸν μέγαν βασιλέα... εὐρεῖν* (PA. 40^e); не то чтобы (не только) частный человѣкъ, а самъ ве-

* Если *κωλύω* μὴ... (см. пр. 4, № 4), то должно быть: *οὐ κωλύω μὴ οὐ... διακωλύει οὐδὲν μὴ οὐ παραλαβεῖν... τὴν σφετέραν σοφίαν* (PE. 304^c; ничто не мѣшаетъ усвоенію...).

ликий царь. 2. *Μὴ ὅτι θεός, ἀλλὰ καὶ ἄνθρωποι καλοὶ κάγαθοὶ... οὐ φιλοῦσι τοὺς ἀπιστοῦντας* (ХС. 7, 2, 17). 3. *Οὐχ ὅτι* (не только) *μόνος ὁ Κρίτων ἐν ἡσυχίᾳ ἦν, ἀλλὰ καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ* (ХМ. 2, 9, 8). 4. *Οὐχ ὅπως ἀνακτοῦμεν, ἀλλὰ καὶ χαίρομεν* (Is. 8, 45). 5. *Οὐχ ὅπως ἐγκαλεῖν φέτο δεῖν, ἀλλὰ ἐπῆνει* (D. 36, 35). — *Μὴ ὅπως (οὐχ ὅπως)*, или *μὴ ὅτι (οὐχ ὅτι) ... ἀλλ' οὐδέ*, не только (мало того, что) не — но даже не..., non modo (non)... sed ne — quidem: 6. *Μὴ ὅπως ὀρχεῖσθαι ἐν ῥύθμῳ, ἀλλ' οὐδ' ὀρθοῦσθαι ἐδύνασθε* (ХС. 1, 3, 10); вы не только (мало того, что вы) не могли плясать по такту, но даже (не могли) держаться на ногахъ. 7. *Χρῆ τὸν μὴ τυχόντα γνώμης οὐχ ὅπως ζημοῦν, ἀλλὰ μὴδ' ἀτιμάζειν* (Th. 3, 42). 8. *Ἐγὼ μὴ ὅτι ὑπὲρ ἄλλον, ἀλλ' οὐδὲ ὑπὲρ ἐμαντοῦ πώποτε δίκην ἰδίαν εἴρηκα* (Isaеus 10, 1). — *Οὐδὲ ... μὴ ὅτι*, мало того, что не (не только не)... и даже не, или: даже не..., ужъ не говоря о томъ, что...; ne — quidem... pedum (non modo): 9. *Διὰ τὸν χειμῶνα οὐδὲ πλείν, μὴ ὅτι ἀναιρεῖσθαι τοὺς ἀνδρας δυνατὸν ἦν* (ХН. 2, 3, 35).

с) Кроме того замѣчательны слѣд. отриц. обороты: 1. *‘Ο παρὼν καιρὸς μόνον οὐχὶ* (tantum non, чуть не, почти) *λέγει φωνὴν ἀφείς* (D. 1, 2). — 2. *Ἐνόμιζε ὅσον οὐκ ἤδη* (почти уже, чуть-чуть не) *ἔχεν τὴν πόλιν* (ХН. 6, 2, 16). — 3. *Οὐκ ἐνι* (= ἐνεσσι) *αὐτὸν ἀργοῦντα οὐδὲ τοῖς φίλοις ἐπιτάττει ὑπὲρ αὐτοῦ τι ποιεῖν, μὴ τί γε* (pedum) *δὴ τοῖς θεοῖς* (D. 2, 23); кто самъ лѣнивъ, тотъ даже друзьямъ не вправѣ (не имѣеть права) поручать исполненіе чего-л. за себя, а тѣмъ менѣе (ужъ не говоря) богамъ. — Объ *ὅτι μὴ* см. § 172, 2, а.

Прим. 8. *Οὐ*, переходя иногда отъ неопред. наклон. къ управляющему глаг., сливается съ нимъ будто въ одно слово, при чемъ оно соб. не отрицаетъ его понятія, а обращаетъ въ противоположное. Такъ: *οὐ φημι*, я говорю, что не... = отрицаю, отпираюсь, него, — съ infin. fut. отказываюсь: 1. *Οἱ ἡγεμόνες οὐ φασιν εἶναι ἄλλην ὁδόν* (= *οἱ ἡγ. φασιν οὐκ εἶναι ἄλλ. ὁδ.*); проводники говорятъ, что нѣтъ другой дороги. 2. *Οἱ στρατιῶται οὐκ ἔφασαν ἰέναι* (= *πορεύεσθαι*) *τοῦ πρόσω* (ХА. 1, 3, 1); говорили, что не пойдутъ впередъ (отказывались идти вл.). — *Οὐκ οἶμαι*, какъ русское не думаю = думаю, что не... 3. *Σὺ τῶν πλείστον ἀξίων τετυχηκῶς οὐκ οἶει σοῦ θεοῦς ἐπιμελεῖσθαι* (ХМ. 1, 4, 14; = *σὺ... οἶει σοῦ θεοῦς οὐκ ἐπιμ.*). — *Οὐκ εἴω* (εἶων), не допускаю = мѣшаю, запрещаю, prohibeo, veto. Ср. не-велѣть (= запрещать): учитель не велитъ кричать = велитъ не кричать; онъ мнѣ не совѣтовалъ идти = онъ мнѣ сов. не идти. 4. *Οὐ μ' εἶας μακάρεσσι θεοῖς ἀντικρῶ μάχεσθαι* (E 819). — Stoici ne'gant quidquam esse bonum. Regulus captivos non censuit redimendos (Cic.).

5. Въмѣсто рус. *двойного отрицанія* (при глаг. и мѣстоим., прилаг.-числит., союзѣ или нарѣчїи) въ одномъ и томъ же предлж. ставится по-греч., какъ и по-лат., отрицаніе только разъ (при прил.-числ., союзѣ или нар.); напр. *οὐδεὶς λέγει, nemo dicit, никто не говоритъ, не гов. никто**). — Если же употребляются

*) Одно отриц. въ ц.-слав. подражанїи: *николиже зиахъ касъ, оудѣпате ѣггнов ѱмаъ. Бога никтоже видѣ никдеже*. Рѣже въ др.-рус.: *николиже въсяду на нь* (Нест.); см. стр. 193—4*) и Микл. стр. 189.

два или нѣсколько отрицаній въ одномъ греч. предлож., то *а*) отриц. значеніе его удерживается (и усиливается) лишь въ томъ случаѣ, когда слѣдующія послѣ перваго (простого или сложнаго) отрицанія отрицательныя слова сложны (какъ *οὐδείς* изъ *οὐδὲ εἷς, οὐ-τε, οὐ-ποτε, οὐκ-έτι*, или *μηδ-είς...*); — *б*) напротивъ, когда послѣ перваго (простого или сложнаго) отрицанія поставлена простая отриц. частица *οὐ* или *μή*, то все предложеніе выходитъ утвердительною. Поэтому: *οὐδείς (οὐδέν) ἔστιν...*, (*nemo est, nihil est*), или *οὐκ ἔστιν οὐδείς (οὐδέν)...*, *нѣтъ (= не-есть) никого (ничего), никто (ничто) не* есть; — напротивъ, *οὐδείς (οὐδέν) οὐκ ἔστιν* (*nemo* или *nullus... non, nihil* или *nulla res... non*); *нѣтъ* никого, кто бы не... = *всякій (все) есть*: *Οὐδείς οὐκ (= πᾶς) οἶδε*, *nemo* *ignorat*, *всякій знаетъ (= нѣтъ* никого, кто не знаетъ, кто бы не зналъ); но *οὐδείς οἶδε*, или *οὐκ οἶδεν οὐδείς, никто не* знаетъ. *Οὐκ ἔστιν οὐδέν* (или *οὐδέν ἔστι*) *κρείσσον ἢ φίλος σαφής* (*Eur. Or. 1155*). — *Οὐκ ἤκουσα λόγον (οὐδένα)*, или *οὐδένα λόγον ἤκουσα*, *non* *audivi verbum (ullum)*, или *nullum verbum audivi*, я не слыхалъ (никакого) слова. Такъ же: *οὐδένα πώποτε λόγον ἤκουσα*, или *οὐποτ' ἤκουσα λόγον (οὐδένα)*, *nullum unquam verbum audivi*, или *nunquam audivi verbum ullum*, я никогда не слыхалъ какого-либо (никакого) слова; — напротивъ, *οὐδένα λόγον οὐκ ἤκουσα*: *nullum verbum non audivi*, (не было ни одного слова, кот. я не сл. бы =) я (у)слышалъ (всякое) слово (см. пр. 10 и § 106). *Καὶ οὕτε ἐπέθετο οὐδείς οὐδαμόθεν οὕτε πρὸς τὴν γέφυραν οὐδείς ἦλθε τῶν πολεμίων* (*XA. 2, 4, 23*).

Прим. 9. Подобно тому отрицательное *ἀ-* или *ἀν-* (*α* *privativum*, см. Эт. § 92, 2, б, α), равняясь простому *οὐ*, производить, послѣ отриц. слова, утвердительный (даже съ усиленіемъ) смыслъ: *οὐδ' ἀπίθησε θεά* (*E 719*), не о-слушалась = (охотно) послушалась; *οὐκ ἀέχοντε* (*E 768*, весьма охотно); *οὐδὲ... ἡγγόησεν* (*A 536*, *non* *ignogavit*); *οὐκ ἄσημος* (*SA. 1004*, очень ясный).

Прим. 10. Слѣдующія за отрицаніемъ (особ. сложнымъ) рус. утвердительныя неопред. мѣстоименія, союзы и нарѣчія выражаются по-греч. тоже отрицательно (какъ, впрочемъ, можно и по-рус.). Особ. же русскому «или» (и *latvel*) послѣ отрицанія соотвѣтствуетъ не *ἢ*, а *οὐδέ* (*μηδέ*) или *οὕτε* (*μήτε*). Такъ въ примѣрѣ § 106 (стр. 130) «или говорилъ что-л. безбожное или нечестивое»: *οὐδέν ἄσεβές οὕτε ἀνόσιον οὕτε... οὕτε... 1. Τὸν θεὸν φοβούμενοι μήποτε ἄσεβές μηδὲν μηδὲ ἀνόσιον μήτε ποιήσητε μήτε βουλεύσητε* (*XC. 8, 7, 22*); боясь боговъ, вы никогда не дѣлайте и не замышляйте чего-либо (ничего) безбожнаго или нечестиваго. 2. *Ἐκείνος αὐτὸς καὶ παρὼν ἐφ' ἅπασιν καὶ μηδένα καιρὸν μηδ' ὥραν παραλείπων ἡμῶν μελλόντων... περιγίγνεται*

(D. 2, 23); онъ, самъ присутствуя при всемъ и не пропуская (ни одного) удобнаго времени или (ни) случая, одерживаетъ верхъ надъ нами медлящими. 3. *ὄυτε ἄρα ἀνταδίκειν δεῖ οὔτε κακῶς ποιεῖν οὐδένα ἀνθρώπων, οὐδ' ἂν ὀτιοῦν πάσῃ ὑπ' αὐτῶν* (PC. 49^o). 4. *Τὸ τεθνᾶναι ἐστὶν ὅλον μηδὲν εἶναι μηδ' αἰσθησιμὴν μηδεμίαν μηδενὸς ἔχειν τὸν τεθνεῶτα* (PA. 40^o). 5. *Μὴ δυνάμενοι τοῦτο... δρᾶν... οὐδέεις εἰς οὐδὲν οὐδενὸς ἂν ἡμῶν οὐδέποτε γένοιτ' ἄξιος* (Pl. Phileb. 19^b). 6. *Σμικρὰ φύσις οὐδὲν μέγα οὐδέποτε οὐδένα οὔτε ιδιώτην οὔτε πόλιν δρᾶ* (PR. 6, 495^b).

ГЛАВА XXVI.

Вопросы и отвѣты.

§ 194. 1. Въ началѣ прямого (независимаго) вопроса *οὐ*, а также *ἄρ' οὐ*, *οὐχοῦν* предполагають утвердительный отвѣтъ (т.-е. означаютъ желаніе получить утвердительный отвѣтъ), подобно лат. *nonne*, рус. *не... ли?* *развѣ... не...?* *неужели... не...?* — напротивъ, *μή* или *ἄρα μή*, *μῶν* (= *μή οὐν*) ожидаютъ отрицательнаго отвѣта, подобно лат. *num*, рус. *неужели...?* *ужели...?* *ужъ не... ли...?* *развѣ...?* *вѣдь... не...?* — Прямой вопросъ безъ этихъ отрицат. частицъ, или вводимый одною част. *ἄρα* (рѣже *ῆ**), не предрѣшаетъ отвѣта, равняясь лат. приставкѣ *...ne*, рус. *...ли?* Напр.

(*ἄρ'*) *ἀληθές τοῦτό ἐστιν*; правда ли это? (обоюдно); *verum ne est?* (отвѣтъ: да или нѣтъ).

οὐκ ἀληθές τοῦτό ἐστιν; не правда ли это? развѣ это не правда? неужели это не правда? (это, должно-быть, правда); *nonne verum est?* (отвѣтъ: да, правда).

μή ἀληθές τοῦτό ἐστιν; (не)ужели это правда? развѣ это правда? вѣдь это не правда? (это, должно-быть, не правда); *num verum est?* (отвѣтъ: нѣтъ, не правда).

Ἄρα νοσεῖ; *aegrotat ne?* боленъ ли онъ? (да — нѣтъ); — *ἄρ' οὐ νοσεῖ*; *nonne aegrotat?* развѣ онъ не боленъ? (да, боленъ); — *ἄρα μή νοσεῖ*; *num aegrotat?* неужели онъ боленъ? вѣдь онъ не боленъ? (нѣтъ, не боленъ).

2. Когда въ вопрос. предлож., вводимомъ частицею *μή*, слѣдуетъ еще *οὐ*, то оно принадлежитъ къ отдѣльному слову, а не къ цѣлому предложению; напр.: *μή οὐκ ἀληθές τοῦτό ἐστιν*; неужели это неправда (ложь)? = это, должно быть, не ложь (правда). Здѣсь *οὐκ ἀληθές* = *ψευδές*: *μή ψευδές τοῦτό ἐστιν*; (неужели это ложь? — нѣтъ).

* У Гом.: *ῆ*, *ῆ ἄρα*, *ῆ ῥα*, *ῆ ῥά νν*, *ῆ ἄρα δή*, *ῆ πη*, *ῆ που...*

3. Въ началѣ вопроса *εἶτα, ἔπειτα, καὶ τα, κάπειτα* (а затѣмъ, и послѣ всего этого) выражаютъ удивленіе, негодованіе, насмѣшку; — *ἀλλά* (at), рѣже *δέ*, но (да) развѣ, служить для противоположенія выраженной или не высказанной мысли, или для возраженія въ видѣ вопроса.

4. *Двойной* (двучленный) прямой *вопросъ* (quaestio distinctiva) вводится частицами *πότερον* (или *πότερα*) — *ἤ* (— *ἤ*, въ тройномъ вопр.), или одно *ἤ* во второмъ членѣ (при чемъ первый членъ ограничивается вопросительнымъ тономъ), *ἤ* — *ἤ*, рѣже *ἄρα* — *ἤ*, *utrum* (или ...ne) — *an*, ...ли — или.

О косвенномъ вопросѣ см. § 156, ос. № 3, б.

О вопрос. мѣстоим. и нарѣчійхъ см. § 99 и 98, пр. 3, и Эт. § 40, 7 и 8.

Примѣры на 1): 1. *Οὐχ οὕτως ἔλεγες;* (PR. 334^b), развѣ (неужели) ты не говорилъ такъ? (ождается отвѣтъ: да, такъ). 2. *Μὴ οἶε Ἀχιλλεὺς φροντίσαι θανάτου καὶ κινδύνου* (PA. 28^d); неужели (развѣ) ты думаешь (ужъ не думаешь ли ты), что Ах. принялъ въ расчетъ опасность смерти? 3. *Ἀλλὰ μὴ γεωμέτρης ἐπιθυμεις, ἔφη, γενέσθαι ἀγαθός; οὐδὲ γεωμέτρης, ἔφη...* (XM. 4, 2, 10); однако, вѣдь ты не желалъ сдѣлаться землемѣромъ? и землемѣромъ не (желаю быть), отвѣчалъ оуб. 4. *Παῖς καὶ πρεσβύτερος μῶν ἀκόλαστοι ὄντες ἀγαθοὶ ἂν ποτε γένοιτο;* (отвѣтъ:) *οὐδὲν* (PM. 73^b). 5. *Ἄλλ' ἄρα μὴ οἱ ἐκκλησιασταὶ διαφθείρουσι τοὺς νεωτέρους; ἢ κακῆνοι βελτίους ποιοῦσιν ἅπαντες;* (PA. 25^a). 6. *Ἄρ' εἰσίν; ἄρ' οὐκ εἰσὶ; τίς φράσειεν ἄν;* (Eur. Iph. T. 575). 7. *Ἄρ' οὖν... οἰσθᾶ τινας, οἳ ἀνωφελεῖς ὄντες ὠφελίμους δύνανται φίλους ποιέσθαι; Μὰ Δὶ οὐδὲν*, ἔφη (XM. 2, 6, 16; num...?). 8. *Ἄρα γραφικὴ ἐστὶν ἡ εἰκασία τῶν ὀρωμένων;* *Ἀληθῆ λέγεις, ἔφη* (XM. 3, 10, 1; nonne...?). 9. *Ἄρα γε οὐ χρὴ πάντα ἄνδρα, ἡγησάμενον τὴν ἐγκράτειαν ἀρετῆς εἶναι κρηπίδα, ταύτην πρῶτον ἐν τῇ ψυχῇ κατασκευάσασθαι;* (XM. 1, 5, 4). 10. *Ἄρα μὴ διαβάλλεσθαι δόξεις ὑπ' ἐμοῦ;* (XM. 2, 6, 34). 11. *Ἦ καὶ σχολὴ ἔσται, ὦ πάτερ, σωμασκεῖν τοῖς στρατιώταις;* (XC. 1, 6, 17).

На 2): 12. *Ἄρα μὴ... οὐκ ὀρθῶς ἐζητοῦμεν;* (P. Lys. 213^d); вѣдь мы не изслѣдовали неправильно? num... non recte disserebamus? 13. *Μὴ οὖν οὐ δύνομαι ἐγὼ τὰ τῆς δικαιοσύνης ἔργα ἐξηγήσασθαι;* (XM. 4, 2, 12); неужели мнѣ не быть въ состояннн перечислить...?

На 3): 14. *Εἶτα πῶς οὐκ εὐθὺς ἐπήγειράς με;* (PC. 43^b); а какъ (почему) же ты сейчасъ не разбудилъ меня? 15. *Εἶτ' οὐκ αἰσχύνει τοιοῦτον ἐπιτηδεῦμα ἐπιτηδεύσας, ἐξ οὗ κινδυνεύεις νυνὶ ἀποθανεῖν;* (PA. 28^b). 16. *Κάπειτα τοιοῦτον ὄντα οὐ φιλεῖς αὐτόν;* (XC. 2, 2, 31). 17. *Ἀλλ' ἢ δημαγωγεῖ ὁ ἀνήρ τοὺς ἄνδρας;* (XA. 7, 6, 4). 18. *Εἰπέ μοι, σὺ δὲ δὴ τί τὴν πόλιν ἀγαθὸν πεποίηκας;* (D. 8, 70).

На 4): 19. *Πόθεν ἀρξόμεθα καὶ τὶ πρῶτον ὑποθησόμεθα; ἢ βούλεσθε ἀπ' ἐμοῦ ἀρξώμαι;* (Pl. Parm. 173^b). 20. *Πότερόν σοι δοκοῦσιν οἱ ἀκρατεῖς καλῦνέσθαι μόνον τὰ κάλλιστα πράττειν ἢ καὶ ἀναγκάζεσθαι τὰ αἰσχίστα ποιεῖν;* (XM. 4, 5, 4). 21. *Ἦ ὀρθῶς σοι δοκᾷ ἂν εἰπεῖν οὕτω λέγων, ἢ οὐ; ὀρθῶς, ἔφη* (PR. 314^e).

Прим. 1. Исключеніе, повидимому, составляетъ тотъ случай, когда отрицаниемъ *οὐ*, — обыкновен. *οὐδὲν, οὐδὲν, οὐδὲν, οὐ τί που, οὐδὲν, οὐδὲν, οὐδὲν*, вѣдь не...? конечно не...? — начинается вопросъ несобственный (реторическій), высказы-

вающій отрицат. мнѣніе въ формѣ вопроса: 1. *Ὁὐ δὴ ποθ' ἡμῖν ξυγγενῆς ἦκει ποθεν;* (SE. 1202); вѣдь ты не приходишь же...? 2. *Ὁὐ τί πον αὐτὸ σὺ οἶε ταῦτ' εἰδέναι;* (Pl. Alc. I, 113^с); вѣдь ты не думаешь, что ты это знаешь? 3. *Ὁὐ δὴ πον καὶ σὺ εἰ τῶν τοιούτων ἀνθρώπων, οἳ χρησιμώτερον νομιζοῦσι χρήματα ἢ ἀδελφούς;* (XM. 2, 3, 1).

Прим. 2. Отъ *α*) утверд. *οὐκοῦν* — иногда *οὐκ οὖν* — *α*) nonne igitur? nonne ergo? не правда ли...? развѣ не...? неужели не...? не... ли? или *β*) itaque, igitur, ergo, итакъ, слѣдовательно, стало-быть, поэтому, — должно отличать: *б*) отриц. *οὐκοῦν* *) (іон. *οὐκων* или *οὐκ ὦν*), nullo modo, nequaquam, haudquaquam, neutiquam, никакъ не (нѣтъ), никоимъ образомъ не, ни въ какомъ случаѣ не..., конечно не (нѣтъ); non ergo, non igitur, non sane, non profecto, итакъ не, поэтому не, навѣрно не..., вѣдь не...; — также въ вопросахъ, высказ. съ нетерпѣніемъ или досадою: не... ли, развѣ не...? — Напр. *α*) 1. *Πάλιν δὲ ὁ Κῦρος ἠρώτα οὐκοῦν ὑστερον... κακῶς ἐποίησις τὴν ἐμὴν χώραν; ἔφη ὁ Ὀρόντας* (XA. 1, 6, 7). К. спросилъ его опять: не правда ли, что ты внослѣдствіи причинялъ зло моей странѣ? Да, сказалъ Ор. 2. *Ὁὐκοῦν ἐγὼ σοι ταῦτα προύλεγον πάλα;* (S. OR. 973); не говорила ли (развѣ я не г.) тебѣ это давно? 3. *Ὁὐκοῦν διδάσκωμεν αὐτόν, ἀλλὰ μὴ λοιδοροῦμεν* (PL. 195^а); итакъ будемъ учить его, а не бранить. 4. *Ὁὐκοῦν, ὅταν δὴ μὴ σθένω, πεπαύσομαι* (SA. 91). 5. *Ὁὐκοῦν τὸ μὲν τέχνης τε καὶ ἀτεχνίας λόγων περὶ ἰκανῶς ἐχέτω* (Pl. Phaedr. 274^б). — *б*) 6. *Ἀλλὰ μὴ ἀρχιτέκτων βούλει γενέσθαι; Ὁὐκοῦν ἐγὼ γ', ἔφη* (XM. 4, 2, 10); вѣдь ты не хочешь сдѣлаться водчимъ? конечно не хочу, отвѣчалъ онъ. 7. *Νόμος ἐν πάσιν ἀνθρώποις ἀδιδός ἐστιν, ὅταν πόλις ἀλφῶ, τῶν ἐλόντων εἶναι καὶ τὰ σώματα τῶν ἐν τῇ πόλει καὶ τὰ χρήματα: οὐκοῦν (поэтому вы не...) ἀδικία γε ἔξετε ὅ τι αὐτὸν ἐχίτε...* (XC. 7, 5, 73). 8. *Ὁὐκοῦν ἐρεῖς ποτ', εἰτ' ἀπαλλαχθεῖς ἄπει;* (SA. 244; см. § 120, пр. 2); не скажешь ли тн...?

Прим. 3. Если второй членъ двойного (раздѣлительнаго) вопроса состоитъ изъ одного отрицанія (безъ глаг.), то ставится *ἢ οὐ* или *ἢ μὴ* (прямо an non, косв. песне, или нѣтъ): *πειράσομαι μαθεῖν, εἰ ἀληθὲς ἢ οὐ* (или *ἢ μὴ*); я попытаюсь узнать, правда ли это, или нѣтъ (см. § 156, 3, б). — Во второмъ членѣ различительнаго вопроса бываетъ, если нѣтъ глагола, *μὴ* (при глаг. *μὴ* или *οὐ*): *γινώσκειν, ὅστις τε εὐδαίμων ἐστὶ καὶ ὅστις μὴ* (PG. 472^д).

Прим. 4. *Н* ставится, подобно лат. an, рус. или (же), соб. только во 2-омъ членѣ двойного вопроса; но иногда и самостоятельно, когда первый членъ не бываетъ налицо, а заключается въ предыд. словахъ: 1. *Ὁὐδέ τί σε χρὴ νηπιάας ὀχέειν, ἐπεὶ οὐκέτι τηλικὸς ἐσσί' ἢ οὐκ αἰεὶς οἶον κλέος ἔλλαβε διος Ὀρέστης* (*α* 298); или (неужели) ты не знаешь...? 2. *Τούτους ἐγὼ γε ἀξίω παρὰ τῶν προτέρων μαθεῖν, ὄντων καλῶν κάγαθῶν ἢ οὐ δοκοῦσί σοι πολλοὶ καὶ ἀγαθοὶ γεγονέναι ἐν τῇδε τῇ πόλει ἄνδρες;* (PM. 93^а). — Срав. народное: али, аль ты ослѣпъ? аль въ людяхъ людей нѣтъ?

Прим. 5. При реченіи *οὐκ οἶδ' εἰ...* вопрос. предлож. бываетъ обыкн. отриц. смысла, между тѣмъ какъ лат. haud scio an... имѣть утверд. знач. (напротивъ, haud scio an non — отриц.): 1. *Ὁὐκ οἶδ' εἰ τις οὕτως ἄν ὀλίγα ἐργάζοιτο...* (XM. 1, 3, 5); я не знаю (сомнѣваюсь), можетъ ли (= едва ли, врядъ ли можетъ)

*) Въ изданіяхъ авторовъ двойное правописание этой част. часто перемѣшано.

кто-н. столь мало зарабатывать... 2. *Εἰ μὲν δὴ δίκαια ποιήσω, οὐκ οἶδα* (ХА. 1, 3, 5); поступлю ли я справ., я не знаю (= может быть я не поступлю справ.).

Прим. 6. Замѣчательны вопросы. выражения: *α) ἢ γάρ; οὐ γάρ; ἢ πον;* *ἄληθες;* (последнее въ иронич. смыслѣ), не правда ли (что)...? (не) такъ ли? въ самомъ дѣлѣ? — *β) ἄλλο τι ἢ...* (и безъ *ἢ*), эллипт. вопросъ вм. *ἄλλο τί ἐστιν* (или *γίνεται*) *ἢ...* (есть ли что-н. другое, какъ не... = поппе...), не правда ли (что)...? не (такъ) ли? Также *τί (γάρ) ἄλλο ἢ...* (что же другое, какъ...?): 1. *Ἄλλο τι ἢ τούτῳ τῷ ἔργῳ διανοεῖ τοὺς νόμους ἀπολέσαι;* (РС. 50^а); не правда ли, (что) ты... замышляешь уничтожить законы (не зам. ли ты...)? 2. *Ἄλλο τι ἢ οὐδὲν κωλύει παριέναι;* (ХА. 4, 7, 5). 3. *Ἄλλο τι ὁ ἀγαθὸς τῷ ἀγαθῷ μόνῳ φίλος;* (PL. 222). 4. *Τί γὰρ ἄλλο ἢ κινδυνεύσεις* (ХМ. 2, 3, 17). — Справ. Liv. 22, 60: quid aliud quam admonendi essetis...?

Прим. 7. *α)* Иногда прямой вопросъ включенъ въ придаточное предлж. такимъ образомъ, что зависимое предложенье, вводимое союзомъ или относ. мѣстоим., вдругъ переходитъ въ прямой вопросъ, при чемъ, однако, начатая конструкция удерживается. По-рус. въ такомъ случаѣ можно обратить греч. придат. предлж. въ главное, а главное въ придат. Такой вопросъ выражается также греч. причастиемъ: 1. *Πότε ἂ χρηὴ πράξετε; ἐπειδὴν τί γένηται* (D. 4, 10). Когда же вы сдѣлаете то, что нужно? что же должно случиться раньше? (соб. когда что случится?); или: что же должно случиться, чтобы побудить васъ дѣлать то, что нужно? 2. *Σὺ οὐκ οἶε σοῦ θεοῦ ἐπιμελεῖσθαι; ἀλλ' ὅταν τί ποιήσωσι, νομιεῖς αὐτοὺς σοῦ φροντίζειν;* (ХМ. 1, 4, 14); неужели ты не увѣренъ въ томъ, что боги некутся о тебѣ? что же они должны (прежде) сдѣлать, чтобы ты повѣрилъ, что они заботятся о тебѣ? (соб.: когда что сдѣлаютъ боги ты повѣришь...?). 3. *Ὅταν περὶ τίνος βουλευῶνται οἱ Ἀθηναῖοι, σὺ ἀναστήσει αὐτοῖς συμβολεύων;* (PL. Alc. I, 107^а). О чемъ же Аѳ. должны совѣщаться, чтобы заставить тебя встать и предложить имъ свой совѣтъ? (соб.: когда о чемъ будутъ совѣщаться Аѳ., ты встанешь, чтобы предложить...). — Partic.: 4. *Τί ἂν ποιοῦντες οἱ Ἀθηναῖοι ἀναλάβοιεν τὴν ἀρχαίαν ἀρετήν;* (ХМ. 3, 5, 14). Что же должны Аѳ. дѣлать, чтобы возстановить свою прежнюю доблесть? (соб.: что дѣлая, Аѳ. могутъ возст...)? 5. *Τί ποιούντων ἡμῶν ὁ χρόνος διελήλυθεν;* (D. 2, 25); что же вы дѣлали все это время?

β) Сюда относятся обороты порицанія: *τί μαθὼν; τί παθὼν;* что же? за что же? почему? отчего? (соб. что испытавъ...? что потерявъ...?). 1. *Τί μαθὼν τοῦτο ἐποίησας;* qua ratione ductus hoc fecisti? 2. *Τί παθὼν τοῦτο ἐποίησας;* qua re affectus (quid expertus, cur) hoc fecisti? 3. *Τί παθόντε λελάσμεθα δούριδος ἀλκῆς;* (A 313). 4. *Τί γὰρ μαθόντες τοὺς θεοὺς ὑβρίζετε;* (Ар. N. 150б). — Такъ и *ὅ τι μαθὼν:* 5. *Τί ἀξιώς εἰμι παθεῖν, ὅ τι μαθὼν ἐν τῷ βίῳ οὐχ ἡσυχίαν ἤγον;* (РА. 36^б). Что я заслуживаю потерѣть за то, что я сознательно не проводилъ жизни въ покоѣ (или: за тотъ образъ мысли, благодаря которому я во всю свою жизнь не давалъ себѣ покоя)?

γ) Замѣчательно эллипт. выраж. *ἵνα τί* (scil. *γένηται*); съ какою цѣлью? для чего? зачѣмъ? съ какой стати? *ἵνα τί ταῦτα λέγεις;* (РА. 26^с).

Прим. 8. Особеннаго рода краткость выраженія въ греч. яз. достигается тѣмъ, что иногда въ одно вопросит. предлж. вставляется другое, помѣщаясь между членомъ и его именемъ, и такимъ образомъ два вопроса, или одинъ вопросъ

и одно придат. предлож. сливаются въ одно вопрос. предложіе. По-рус. такой слитный вопросъ можно выразить двумя отдѣльными вопрос. предлож., или съ помощью придат. предложія: 1. *Ἐγὼ οὖν τὸν ἐκ ποίας πόλεως στρατηγὸν προσδοκῶ ταῦτα πράξειν;* (ХА. 3, 1, 14). Ждать ли мнѣ, пока это сдѣлается какой-н. полководецъ? изъ какого же государства будетъ онъ? или: изъ какого госуд мнѣ ждать полководца, который это сдѣлаетъ? 2. *Καταμεμάθηκας οὖν τοὺς τί ποιῶντας τὸ ὄνομα τοῦτο ἀνακαλοῦσι;* (ХМ 2, 2, 1); знаешь ли ты, какихъ людей называютъ этимъ именемъ и что они дѣлають? или: знаешь ли ты, что дѣлають тѣ, которыхъ наз. эт. им.? 3. *Τῶν τί σοφῶν εἰσιν οἱ ζωγράφοι ἐπιστήμονες;* (РР. 312^d); какого искусства знатоки суть живописцы (къ знатокамъ какого иск. принадлежать ж.)? 4. *Παρά Πρωταγόραν ἐπιχειρεῖς ἵναи ὡς τίς γενησόμενος;* (РР. 311^b); ты намѣренъ ити къ Пр. и къмъ ты хочешь сдѣлаться черезъ него (соб.: чтобы сдѣлаться — къмъ?).

Прим. 9. Кромѣ того греч. (особ. поэт.) яз. имѣетъ также способность два или даже больше вопрос. словъ безсоюзно соединять съ однимъ общимъ сказуемымъ-глаголомъ. По-рус. бываетъ или то же самое, или чаще соединіе съ помощью союза: 1. *Ἐξετάζεσθαι, τίς τίνος αἰτίος ἔστιν* (D. 18, 8); изслѣдовать, кто въ чемъ виновень. Ср.: *considera, quis quem fraudasse dicatur* (Cic.) 2. *Τίνας οὖν ὑπὸ τίνων εὐρομεν ἂν μειζονα εὐεργετημένους ἢ παῖδας ὑπὸ γονέων;* (ХМ. 2, 2, 3); кто (и) отъ кого получаетъ большія благодѣнія, какъ (не) дѣти отъ родителей? — Въ поэзи: 3. *Τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν* (α 170); кто ты такой и откуда? 4. *Τίνος τίς ὦν σὺ τήνδ' ἀπεμπολᾶς χθονός;* (Eur. Iph. T. 1360). 5. *Πότερος ἄρα πότερον αἰμάξει;* (S. Phil. 1288), кто (и) кого убьетъ? — Такъ и въ восклиц. относит. предлож. (см. § 156, пр. 3): 6. *Ὁ ἴα πρὸς οἶων ἀνδρῶν πάσχω* (SA. 942); что я терплю, (и) отъ какихъ людей! 7. *Τίς οὐκ οἶδεν, ἐξ οἶων συμφορῶν εἰς ὄσσην εὐδαιμονίαν κατέστησαν;* (Is. 6, 42).

§ 195. Въсто рус. *отвѣта «да»* или *«нѣтъ»* по греч.:

а) повторяется то слово, въ которомъ заключена суть вопроса: *Λέγεις οὖν τοῦτο οὕτως ἔχειν; λέγω, или οὕτω δὴ (ἔχει).* Согласень ли ты, что это такъ? да, согласень, это такъ. *Ὅϊσθ' οὖν, ἃ λέξαι σοι θέλω; οὐκ οἶδα* (нѣтъ, не знаю).

б) ставится утвердительно: *φημί* (ѣфм, онъ подтвердилъ это), *ἔγωγε, equidem*; — отрицательно: *οὐ φημι*, него (*οὐκ ἔφм*, онъ сказалъ, что нѣтъ); *οὐκ ἔγωγε* (non equidem).

с) употребляются утвердительныя слова и обороты: *ναί, да, πάνν γε, πάνν μὲν οὖν, ἦ γάρ, ἦ γάρ ἀνάγκη, καὶ μάλα, μάλιστα (γε)*, конечно (такъ), даже очень; *ἴσως, можетъ-быть, должно-быть; νῆ (τὸν) Δία* или *ναί μὰ (Δία)*, клянусь Зевсомъ (да, ей богу!); также: *ἀληθῆ* или *ὀρθῶς λέγεις*, ты правъ; — отрицательныя: *οὐ δῆτα, οὐδαμῶς (μηδαμῶς), ἥκιστα (γε)*, никакъ (не), нисколько (не), вовсе нѣтъ; *οὐ μὰ (τὸν) Δία, μὰ Δι' οὐ...*, клянусь Зевсомъ, нѣтъ (ей богу нѣтъ!) и др. — Наур. ХМ. 4, 4, 10—14.

д) отвѣчается вопросомъ: *πῶς γάρ οὐ; πῶς οὐ μέλλω; τί οὐ μέλλω;* какъ же (мнѣ) не? (съ неопр. накл.); какъ же нѣтъ? и т. п. 1. *Ἄλλ' οὐκ ἔρουναν τοῦ θανόντος ἔσχετε; παρέσχομεν, πῶς δ' οὐχί;* (S. OR. 566). 2. *ἤδησθα κηροχθέντα μὴ πράσσειν τάδε; — ἤδη τι δ' οὐκ ἔμελλον; ἐμφανῆ γάρ ἦν* (SA. 447).

РУССКІЙ И ЛАТИНСКІЙ УКАЗАТЕЛЬ.

(Первый № означает §, остальные до точки или точки съ запятой — его отдѣлы. — §-ы и другіе № считаются *включительно*. — Пр. = примѣчаніе. — Грамматическія названія см. по-русски, только названія времениъ по-латыни).

А. (рус. и лат.).

а (рус.) см. *δέ, ἀλλά*.
а (лат.), ab 14, пр. 2; 90, а, β.
abhinc 37, пр. 2.
ablativus см. творительный (родительный, дательный); — abl. limitationis 38, 66; — лат. abl. = греч. genit. 43; 50; 52; 53; 60; 143; — лат. abl. absolutus сравнительно съ греч. genit. absol. 143, пр. 2.
absens 145, 1.
absoluta tempora 113, пр. 4.
abstinere (se) 47.
abstracta см. отвлеченныя.
ac 151, пр. 2; ac si 172, пр. 1.
accidit, ut... 130, 2.
accusativus см. винительный; accus. cum infinitivo см. неопредѣленное и винит.
activum 114; 116, 3, съ пр. 2 и 3.
adhortari см. *πειθεῖν*.
adhuc non 193, 1, с, и 5.
adiectivum см. прилагательное; adiect. verbale см. отглагольное (прилагат.).
adiuvare } 28.
admirari }
admirabilis, -ndus 125, α.
admonere см. *πειθεῖν*.
adulari 28.
адвербіальный (нарѣчный) вин. пад. 38, пр. 2 и 3.
adverbium см. нарѣчіе.
aeque ac 151, пр. 2; aequae ac si 172, пр. 1.
а именно 97, пр. 5; 151, А, 1, b.
али, аль 194, пр. 4.
aliquando 189, 2.
aliquis 100; aliquis, aliquid съ вѣскимъ знач. 100, пр. 1.
alius 92, пр. 2; alius alium 96; et alii (-ae, -a) — et (maxime), cum alii (-ae, -a) — tum (etiam) 151, пр. 1.
alter 92, пр. 2; alter alterum 96.

an, utrum (или ...ne) — an, an non 156, 3, b; 194, 4, съ пр. 3 и 4.
anapitropodon 172, 1, a.
анастрофа 69, 3.
(а) не то... 172, 1, b, α.
antequam 185.
anticipatio см. проlepsисъ.
antithesis 164, пр. 3; 172, 1, b, α.
aoristus (I и II) 101—109; общее значеніе 101, 1, b, и 2, с: α) наступительное (аор. ingressivus), β) окончательное и собирательное (суммарное, аор. effectivus), γ) мгновенное; — въ наступит. вмѣстѣ съ окончат. (собирает.) знач. 101, пр. 2; въ письмахъ 103, пр. 6; въ отриц. предлж. 106, 1; при запрещеніи 120, 2; при *πολλάκις* и т. п. 107, а; — при *οσάκις, ὁποσάκις* с. indic. (optat.), *ὅποτε, εἰ, ὅτε, ἐπεὶ, ἐπειδή* с. opt. *ὅταν, ὁπόταν, ἐπὶ, ἐπειδὴ* и *ἐάν* с. conj. 107, пр. 2; 183, ос. 1, 2, 9; 184, пр. 1; — при опредѣленномъ числѣ повторяющихся случаевъ 107, пр. 3; — аор. gnomicus 108; 109, d; — аор. вм. лат. plusquampr. и fut. exact. 113, 2; — infin. аор. при *μέλλω* 111; — въ предлж. относит. и обстоят. (времени) 178, ос. b, β; 183; 185 (послѣ *πρίν*); — при родит. самостоятельномъ 143, β; — indic. аор. с. *ἄν* означ. многократность 109, e; indic. аор. с. *ἄν* въ предлж. слѣдствія 161, 4; indic. аор. с. *ἄν* въ предлж. условныхъ 166, b; — вм. indic. imperf. въ 4-й условной формѣ 166, пр. 1, b; — ind. аор. въ одной, а ind. imperf. въ другой половинѣ условнаго предложения 4-й формы 166, пр. 2; — аор. въ другихъ завис. предлж. см. «предложенія».
apodosis 162—175; одинъ apodosis при двухъ протасисахъ 169, 2; одинъ apod.

безъ протасиса 170; арод. не выра-
жень 172, 1, а; замѣн. причастіемъ
безъ *ὄν* 173, пр., съ *ὄν* 175.
arragère 14, 3.
appellare 14, 2.
appositio: relativa, praedicativa, distribu-
tiva или partitiva и др. см. приложение.
a puero, -is 74, b.
arbitrari 14, 2.
articulus см. членъ.
assequi 130, 2.
assimilatio см. аттракція.
asyndeton 152.
at см. *ἀλλά*; at enim 151, пр. 4, с.
а также 151, А, 1, с; а также не 193,
1, b.
а то... 172, 1, b. α; а то не... 151,
пр. 6, с; 170, № 2.
atque 151, 1, а, съ пр. 2; atque etiam
151, А, 1, с; atque id 97, пр. 6.
atqui 151, Е, 3.
аттракція (attractio) относит. мѣстоим.
188; примѣры русской аттр. 188*),
стр. 284; обратная аттр. (attr. inversa)
188, пр. 8; аттр. относит. нарѣчія,
означ. пребываніе 188, пр. 7 и 9; —
аттр. имени-сказуемаго (attr. praedica-
tati) 131, пр. 1; 188, пр. 3; — аттр.
наклоненій 187; 158, пр. 6.
attributum см. опредѣленіе; attributivum
см. причастіе.
аттрибутивная разстановка 6; 8, 7; 137.
audio 146, 1, съ пр. 4, а.
augmentum 101, 3.
aut, aut — aut 151, В.
autem см. *δέ*.
а (что) важѣе всего, самое главное и
т. п. 26, пр. 7.
лште 162.

Б (лат. В).

безвидовые глаголы: рус. 104, а; греч.:
104, b (*ίεναι*), с. (*ειναι*), d (adiect. verb.).
безличныя рус. выраженія 26, пр. 2, съ *);
безл. глаг. съ род. п. раздѣлит. въ знач.
подлежащаго 42, пр. 5; рус. безл. и
греч. личный оборотъ при числ.-су-
ществ. «пять» и т. д. 92, 1; страд.
безл. оборотъ (itur) 116, пр. 4; безл.
оборотъ отглаго. прилаг. 147, 2, b.
безъ мала(го) 117, пр. 2; 123; 192, b, γ.
безсовзѣ 137, пр. 2; 151, пр. 4; 152.
безсубъектныя выраженія см. безличныя;
безсуб. genit (ablat.) absol. 143, пр. 5.
безусиѣнно, безъ усилѣна 91, d.
безъ сомнѣнія 189, 2.

благо (въ знач. предлога) 82, b, γ.
благодарить 54, пр. 2; благодаря 82, b, γ.
больше, болѣе, большой, большій, на-
большій 92, пр. 7 и 8; большая часть,
большинство 8, 4; больше (болѣе) не
193, 1, с.
боязнь, бояться 160; см. *φοβεῖσθαι* и
предложенія (опасенія, боязни); изъ
боязни = боясь 145, 1.
брахилогія -гически 80, пр.; 169, 1.
бросать 62, пр. 4, а; -ся 103, 1; 115, пр. 3.
буде 162; см. если.
будто (бы) 151, G, b; с. partic. coniuncto
(causali) 138; 155, 1, b, и 3, β; 157,
2; см. *ὅτι, ὡς*, косвенная (рѣчь); с. part.
coniuncto (causali) 138; какъ будто (бы)
138; 172, пр. 1; с. gen. absol. 143, с
(какъ будто).
будущее время см. futurum.
будь (въ условномъ знач.) 148, пр. с;
передъ 165, II разр.; 166.
бы, -бъ 117, а, съ *); 119, 2, а, b, съ *)
стр. 155 и 156, и пр. 6, а; передъ 165,
II разр.; 166.
бывало 109; 189, 2.
было 117, пр. 2; 123.
-бы ни 100, пр. 4; 183, ос. 8, съ ²) на
стр. 274, и пр. 1.
БЫСТЬ, БЫ 104, с.
быть см. связка; съ твор. или имен. пад.,
съ предл. въ, за 14 съ *) на стр. 15; —
съ отрицаніемъ 13, 2; — съ двойнымъ
именит. 14, 3; — выпускъ «есмы, еси,
есть...» въ рус. прош. врем. 93, пр.
1; — при родит. самот. 143, пр. 2.
бѣжать 103, 1; см. *φεύγειν*.

В (рус.).

вашъ 95, 1, 2, 5, съ пр. 2, 3, 4, 10, 11.
вводныя предложенія 153.
вдоволь 145, 2, g.
ведѣть 189, 2.
велѣть 103, 2; см. *κελεύειν*.
вершина 8, 7; 91, а.
весь 8, 3; 188, пр. 8, b; — весь, кото-
рый..., всѣ, которые... все, что 183; 184.
весьма 91, с; 92, пр. 3 и 5, b, α.
взаимность, взаимныя мѣстоим. 96; чрезъ
medium 115, d.
видѣ: виды и времена глагола 101—114;
таблица видовъ и временъ съ нагляд.
означ. 113, пр. 7; ихъ выборъ 101,
пр. 6; — два главн. рус. вида: 1) несо-
верш. (продолж. и многократный) и
2) соверш. (однократный, краткій) 101;
110 съ *); — три греч. вида 112, 1;

третій греч. видъ: слѣдственный (перфективный, результитивный, завершённый) 112—113;—имѣю въ виду 111; 139. видѣть, -ать, -ывать 104, пр.; 106; 135, пр. 1, с; 146, 1; -ся см. казаться.

винительный падежъ 14, 27—38; вин. ви́шняго предмета 28—33; внутренняго предм. или содержанія или глагольный (асс. *verbalis*) 34; при глаг. пользы и вреда 28; при глаг. душевнаго настроенія 29; при глаг. разнаго знач. 30; при глаг. соб. непереходныхъ 31; послѣ предлоговъ 71; 78—90; при глаг. сложныхъ съ предлогами 32; при глаг. движенія (вин. протяженія въ пространствѣ) 33;— двойной вин. дополненія (предмета) и сказуемаго 14, ос. 2, — лица и вещи 35, — цѣлаго и части, и тройной вин. 35, пр. 3;— вин. пространства 36; мѣста на вопр. «куда»? безъ предлога 36, пр.;— вин. времени 37; вин. возраста (съ *γεγονώς*) 37, пр. 1;— вин. отношенія (асс. *respectivus, relationis*) 38; 9, пр. 3; соедин. вин. отнош. съ вин. внутр. предм. 38, пр. 1; вин. адвербиальный (нарѣчный) 38, пр. 2 и 3;— выпускъ вин. указат. мѣстоим. 188, пр. 2;— вин. при пропелсѣ 191, 1, съ пр. 1;—вин. *самостоятельный* (асс. *absolutus*) 144; 173, с; съ предъд. *ὅς* 144, пр. 1;—вин. съ неопр. наклон. (асс. *s. infin.*) 128; ос. 129 съ*) стр. 169—171; 130; 131; 133; 135; 155, 3, α; 161, 1; 174 (съ *ἄν*); 186; согласно съ лат. яз. 129; несогласно съ лат. яз. 130. винословное знач. дѣйств. залога 114, с; виносл. возвратный залогъ 115, пр. 2. вмѣстѣ съ... 58, съ пр. 2—6; 77; 84. внутренней именит. п. 26, пр. 3; вин. 34; дат. 66, пр.

во-время 91, б.

вовсе не (нѣтъ) 38, пр. 2; 193, 1, а; (въ отвѣтѣ) 195, с.

во всякомъ случаѣ 189, 2.

возвратный залогъ 115; возвратно-отложит., возвратно-страд. глаголы 116, 4; возвратныя мѣстоим. см. мѣстоименія.

возможно 13, пр. 2; 129, пр. 10, а;— когда в., такъ какъ в., если в., хотя в., несмотря на то что в. 144;— возможно-большая степень 151, G. h.

возможность въ настоящ. или буд. (орт. с. *ἄν*) 117, б; 119, 2, съ пр. 6; 165; въ прошедш. врем. (*impref.* и аог. с. *ἄν*) 117, б; 166;—выражается отгд. прилаг. на -τός 147, 1, б;— см. *ἄν*, желатель-

ное съ *ἄν*, неопред. съ *ἄν*, причастіе съ *ἄν*;— въ предлож. цѣли (*conj.* или орт. съ *ἄν*) 158, пр. 7; орт. съ *ἄν*: послѣ глаг. стремленія 159, пр. 2; послѣ глаг. боязни 160, пр. 5.

возрастъ 37, пр. 1.

воевать, война 58, а, съ пр. 1 и 2. воля: противъ воли 91, д.

вонъ 36, пр.

воображаю 114, б.

воображаемое, -мый случай 165; 172, пр. 1; 178, пр. 3.

вообще 38, пр. 2; какъ в., такъ въ особенности 151, пр. 1.

вопросъ: прямой (независимый) в. 194; прямой — косвенный в. 98, 2; 156, № 1 съ*) стр. 230, № 2 и 3; простой—двойной (одно- и двучленный) 156, 3, б; 194, 4, съ пр. 3 и 4; см. предложенія (вопросительныя) и косвенный (вопросъ);— выражаетъ повелѣніе *vm. impreat.* 120, пр. 2;—выражается причастіемъ 194, пр. 7, а и б;— зависимое предлож. переходитъ въ прямой вопросъ 194, пр. 7;— два вопроса, или одинъ вопросъ и одно придат. предлож. сливаются въ одно предлож. 194, пр. 8;— два или больше вопрос. словъ соедин. бессоюзно 194, пр. 9;— вопросъ *vm.* отвѣта 195, д.

вопросительный токъ 194, 4.

вопросительныя предлож. см. предложенія; союзы, частицы 151, B; 156, 3, б; 194.

восклицанія (междометія) съ род. п. 41, пр.

восклицательныя предложенія 156, пр. 3; 194, пр. 9.

вспоминать 146, 1.

вотъ 151, E, 4; какъ подлежащее 97, пр. 3 и № 2, а.

вредъ 54 (дат. п.); глаг. вреда съ вин. 28.

время: винит. времени 37; родит. вр. 53; 143; дат. вр. 53; 61; ихъ различіе 53, пр. 1;— см. предлоги (ос. 69, 2, β, и въ § 73—90 отдѣль β) и времена;— причастіе вр. 137, 1; 143, а;— предлож. временныя (обстоятельства времени) 178—186; отриц. нарѣчія времени 193, 1, с, β.

времена 101—113; см. виды; ихъ выборъ 101, пр. 6; разница между первыми и вторыми врем. (*tempora prima et secunda*) 101, пр. 7; передаются близко рус. возвратно-страд. оборотами 112²), стр. 138;— таблица ихъ 113, пр. 7;— въ отриц. предлож. 106; главныя и историческія 154, 3.

врядъ ли 119, 2, а.
 всё, все время, всегда 107, b; 145, 2, b; всё же 177; все (то), что... см. всё... все-таки 177.
 вслѣдствіе (чего, этого) 63, a; 82, b, γ ; 161, пр. 5.
 всё (тѣ), которые...; всё, кто...; все (то), что... 98, пр. 1; 178, a; 183, ос. 8; 184.
 всякій 100, пр. 4; 188, пр. 8, b; всякій кто 98, пр. 1; 183, ос. 8; 184; 189, 2; — всякій разъ 189, 2; — всякій разъ, когда (какъ)... 107, пр. 2; 164, b; 183, ос. № 8 и 9; 184.
 вшотьмахъ 91, b.
 въ самомъ дѣлѣ 151, пр. 7 и F; 194, пр. 6, a.
 въ то (это) время 145, 2, a; въ то вр., какъ... 178, b, β , 1.
 вы 93.
 выпускъ см. эллипсисъ.
 высоко 91, e; какъ в.? 36.
 вѣдь 150; 151, D, E, 4, съ пр. 7, и F, a; вѣдь и 151, пр. 4; вѣдь... не? 194, 1, съ пр. 1 и 2, b.
 вѣроятно 119, 2, a, съ пр. 6, a; 123.

С (лат.).

capri 114, b.
 casus recti, obliqui 25, 1.
 causativum см. винословное.
 circa, circum 88, c.
 cogere 129, 2.
 comparativus см. сравнительная (степень).
 concedere 129, пр. 2.
 concessiva см. предложения (уступит.).
 conditio: ea conditione ut... 161, пр. 6, a.
 conditionalia см. предложения (условныя).
 coniunctivus см. сослагательное (наклон.).
 coniunctiones см. союзы.
 consecutio modorum (греч.) — cons. temporum (лат.) 154.
 consequi 130, 2.
 constituere 128, 1, β .
 constructio ad sensum 22.
 consuevi 109, ос. b; 112, 2.
 contingit 130, 2.
 convinci 114, b.
 creare 14, 2; 103, пр. 3, b.
 cum см. съ (къмъ), quum; cum alia — tum (etiam) 151, пр. 1.
 cunctus 91, c; 92, пр. 2.
 -cunque 183, ос. № 8.
 curare 29; 132.
 cur 38, пр. 2; 82, b, γ ; 194, пр. 7, b.
 curam ponere, curare 115, пр. 1.

Г (лат. G).

gaudere 157, пр. 3.
 гдѣ 98, пр. 3; 178, b, α ; — гдѣ (бы) ни, гдѣ только 183, ос. 8; — гдѣ? 45, a; 52, b; 39, пр. 3; 60, съ пр. a и b; 70; 75, a; 76, a, съ пр. 1 и 2; 85, a, α ; 86, a, α , b, α ; 87, b; 88, b; 89, b, α ; 90, a, α , b, α .
 genitivus см. родительный.
 gerundium, gerundivum (лат.) = греч. infinit. 122, 1 (съ член.); 124 (безъ чл.).
 гипотетическія предложения см. предлож. (условныя).
 главныя и историч. времена 154, 3; главн. и придаточныя (зависимыя) предложения 148 и всё слѣд.; — главное предлож. присоед. къ придат. относительному 190, 3.
 глаголъ: его виды и времена 101—113; отглагол. прилаг. 147; залого 114—116; наклоненія 117—120; неопред. наклон. 121—135; причастіе 136—146; въ зависимыхъ предлож. 154—192; — управление глаголовъ надежами: винит. 27—38; родит. 46—51; дат. 54—59; 63, b; — съ предлог. 69—90; — глаголы: движенія съ вин. 33; предложныя съ род. 52, пр.; — въ imperf. и praes. вм. аог. 103, 1; съ part. fut. (praes.) 124, пр. 2—4; 139 съ пр. 2; 179, b; — сказывавія, мышленія и чувства въ imperf. praes. вм. аог. 103, 2; чувства и ощущенія 103, пр. 1; — глаг. ощущенія и изясненія съ относит. предлож. вм. косвен. вопроса 156, пр. 2; — дѣйствія и состоянія вмѣстѣ 103, пр. 3; — безвидовыя 104; — чувства страдат. смысла 116, 4; — душевнаго настроенія или волненія (verba affectuum) съ вин. пад. 29; съ дат. 63, b; съ *отъ* или *ei* 157, пр. 3; — съ родит.: глаг. желанія, стремленія, направленія къ чему 46, a; начинанія и прикосновенія 46, b; участія 46, c; чувствен. и душевн. воспріятія 46, d; избылія и недостатка 46, e; отдѣленія и удаленія 47; сравненія 48; причины: чувства 49, a, обвиненія и судебного производства 49, b; цѣны 50; — глаг. сообщества, взаимнаго дѣйствія съ дат. 58; — съ неопр. наклон. (асс. с. inf.): просьбы, желанія, требованія, совѣта, увѣщанія, побужденія 128, 2; 130, 1; 158, пр. 8; — достиженія, домогательства, слѣдствія 130, 2, — повелѣнія, позволенія, допущенія, запрещенія 128, 2; 129, 2; —

вліянія, ученія 128, 2; — рѣчи (изъясненія) и мысли см. *verba* (*dicendi et cogit.*); — соедин. съ причастіемъ: чувственнаго или душевн. воспріятія (*verba sentiendi*) 135, пр. 1, с; 146, 1; 175; изъясненія (*v. declarandi*) 129, пр. 6; 146, 2; допущенія, перенесенія, установленія, стыда и т. п. 145, 3; начатія или прекращенія 145, 4; счастья, отличія, превосходства, благодѣянія, пользы и противополож. тому 145, 5; — глаг. стремленія и заботы 128, пр. 1; 159; — опасенія (боязни) 160 (въ знач. «думать съ опас.» 160, пр. 3; съ условн. предлож. 160, пр. 5); — глаг. отриц. повятія, запрещенія, сомнѣнія, отказа, препятствія съ *μή* с. *infin.* 193, пр. 4; тѣ же отрицаемые глаголы съ *μή οὐ* 193, пр. 6; — глаг. сложныя съ предлогами *διά, μετά, παρά, περί, πρός, ὑπέρ, ὑπό* съ винит. 32; съ *ἀπό, ἐκ, πρό, ὑπέρ, κατά* съ родит. 51 и 52, пр.; съ *σύν* с. *dat.* 58, пр. 2; съ *ἀντί, ἐν, ἐπί, παρά, περί, πρός, ὑπό* с. *dat.* 59; — взаимнъ рус. предлоговъ 62, пр. 1; 77; взаимнъ рус. нарѣчій и нарѣчныхъ (обстоят.) выраженій 145, 1 и 2; взаимнъ рус. вводныхъ предлож. 153.

глагольная см. конструкція.

глагольное имя 121; см. отглагольныя.

гномы см. пословицы.

говорить (сказать) 89, с, γ; 135, пр. 1, b; говорю, что не... *οὐ φημι* 193, пр. 8. гораздо 38, пр. 2; 65, а; 92, пр. 5, а. городъ: имена городовъ 60. готовиться 111; 115, а; 128, 1, γ, съ пр. 1. грозить 104, пр. съ*).

Д (лат. D).

да 151, А, 1, с, С, 2, съ*) и пр. 4, b; (отвѣтъ) 194, 1; 195; да и не 193, 1, b; ...то — да 151, С, 2 съ*); хоть — да 177, съ 1).

дабы см. чтобы и *ὅνα*.

давно 53, а.

даже см. *καί*; даже если, если даже 177; даже очень 195, с; даже не... ужъ не говоря о томъ, что... 193, 1, b, и пр. 7, а, b.

далеко 33, пр.; 36 (какъ д.?); 38, пр. 2; 92, пр. 5, а, b, α; д. (я далека), такъ д. отъ того, чтобы... 134, пр. 3, b; 161, пр. 1, а.

дательный надежъ 54—67; соед. въ себѣ знач. первонач. 3 пад. (лат., мѣстн. и твор.) пр. передъ § 54 съ*) на стр. 59

(суффиксъ его *-и* и соотвѣтствіе лат. *dat.* и *abl.*); дат. пользы и вреда, интереса (*dat. commodi et incommodi*) 54: при существ. а), при глаг. b); вм. винит. 28, пр. 2; вм. родит. 54, пр. 3; — дат. принадлежності (лат. *possessivus*) 57; — двойной (въ лат. яз.) лица и цѣли не существ. въ греч. яз. 56; двойной и тройной дат. цѣлаго (съ его раздѣлит. приложеніемъ) и части 56, пр.; — лат. *ablat.* = греч. *dat.* 60—66; дат. времени (*temporis*) 53, а; 61; дат. орудія, средства (= *abl. instrum.*) 62 съ пр. 1—4; дат. причыны, повода (= *abl. causae*) 63; дат. образа дѣйствія (= *abl. modi*) 64; дат. мѣры (= *abl. mensurae*) 65; дат. мѣста (= *abl. loci*) 60 (у поэт. 60, пр. b; при глаг. пришествія, къ кому 60, пр. с); — дат. дѣйствующаго лица при страд. залогѣ (*dat. passivus*) 55; — дат. сообщества, взаимнаго дѣйствія (*dat. sociativus, comitativus*) 58: а, b, с при глаг., d при прилаг., e при мѣстоим. (поэт. 58, пр. 6); 62, пр. 2; дат. накопленія (*dat. cumulativus*) 58, пр. 7; — дат. личныхъ мѣстоим. (*dat. ethicus*) 54, пр. 6; — дат. отношенія (*dat. respectivus* или *relat.*) 66; — дат. точки зрѣнія 54, пр. 5; — дат. личныхъ и лично-возвратныхъ мѣстоим. вм. притяжательныхъ 95, пр. 11; — дат. внутренней 66, пр.; — дат. въ поэт. яз. 67; — дат. послѣ предлоговъ 71; 76; 77; 86—90; — дат. при предложныхъ глаг. (*dat. praepositivus*) съ *ἀντί, ἐν, ἐπί, παρά, περί, πρός, ὑπό* 59; *σύν* 58, пр. 2; — дат. замѣнилъ другіе утерянныя пад.: пр. передъ 54; — греч., ц.-слав. и др.-рус. дат. самостоят. 143*); ц.-слав. и рус. дат. съ неопр. накл. 129 съ*) на стр. 169—171, и пр. 5.

dativus см. дательный.

движеніе: глаголы движ. см. глаголы.

двойной именит., дат., винит., вопросъ, двойное отрицаніе, двойные отрицат. союзы см. эти слова.

двойственное см. число.

двучленный см. двойной.

де, дескать 143, с; 155, 1, b; 157, 2.

de 83, а; 88, а.

decernere 128, 1, β.

declarare 14, 2.

deponentia: media, passiva 116, 4.

designare 14, 2.

dicere 14, 2 и 3; — dicat (*dixerit*) *quispiam* (*aliquis*) 119, пр. 6, а; — *dicitur*,

dicunt см. винит. и именит. (съ неопр. наклон.).
 dignus, indignus 50, b.
 distributiva (numeralia) 92, 5; appositio d. 4, пр. 4, e; 35, пр. 3; 144, пр. 2. dives 44, 2, e.
 длительный видъ 101²) стр. 114.
 для кого, чего 54; — для того, чтобы... см. чтобы и дѣль; 158, съ пр. 2 и 9 съ ссылками; — для чего? 194, пр. 7, с. добровольно 91, d; 123.
 довольно 145, 2, g.
 долго 37 (какъ-д.?) 92, пр. 7, b.
 долгъ 39, b, съ пр. 2.
 долженствованіе 147, 2; см. *δεῖ, χρῆ*. должно 127; 129, 3; 147, 2; — должно-быть 119, 2, a, съ пр. 6, a; 195, с; — должно ожидать 111.
 домогаться 128, пр. 1; 130, 2.
 donec 178, b, β, 3.
 дополненіе: прямое въ внн. пад. 27—35; косвенное см. родит. и дательный; въ неопред. наклон. 128.
 дополнительные (стр. 228*) см. предложенія.
 досадно, съ досадою, досаду 145, 2, h.
 достаточно, въ дост. количествѣ (числѣ) 91, с; быть -нымъ 145, 2, g.
 достигающее наклон. см. *supinum*.
 достойный 50, b; 125, α; 147, пр. 2.
 досыта 145, 2, g.
 до того времени, пока (не) } 178, b, β, 3,
 » тѣхъ поръ, » } съ 3).
 до того, что(бы)... 160 пр. 2) стр. 240; см. предложенія (свѣдственныя)
 доходить до той степени (до такой)... 42, пр. 2; 161, пр. 1, b.
 другой 8, 1 и 2; 92, пр. 2.
 другъ друга и т. д. 96; 115, d.
 dualis см. число (двойственное).
 ducere 14, 2.
 dum 178, b, β, 3.
 думать, -ся см. глаголы (мысли), *verba* (*cogitandi*), *ὀεσθαι, νομῆσαι, δοκεῖν*, и 119, 2; не думаю 193, пр. 8.
 дѣеипричастіе см. причастіе и стр. 186*); = греч. причастію безъ члена 11, пр. 3.
 дѣйствительно 151, F, a; д. не 193, 1, с.
 дѣйствительный залогъ 114; греч. переходные глаг. дѣйств. зал., переводимые лат. страдат. (рус. возврат. и сред.) глаг. 114, b; греч. дѣйств. глаг. въ страд. знач. 116, 3.
 дѣйствующее лицо см. лицо.
 дѣлять, -ся съ двойн. вин. и имен. 14, 2, 3; 116, пр. 3.
 дѣло, дѣльное (говорить) 100, пр. 1.

Е (рус. и лат.).

ea conditione ut..., 161, пр. 6, a.
 его, ему, ея, ей, еѣ, ею (ихъ, имъ, ими) 94, a, съ пр. 1 и 2; его, ея, ихъ въ знач. притяж. 95, 3.
 едва-ли 119, 2, a; едва не 134, пр. 3, b.
 edere 103, пр. 3, b.
 единственный случай (фактъ) въ относительныхъ (и обстоятельств. — временныхъ) предлож. 178; 185, 2, a.
 единственно 91, с.
 единственное см. число.
 effectivus aoristus 101, 2, с, β.
 efficere 14, 2; 130, 2.
 ежели (бы) см. если (бы).
 ей богу (нѣтъ) 195, с.
 eius, ei, eum... 94, a, съ пр. 1 и 2; 95, 3.
 elativus 92, пр. 3.
 eligere 14, 2 и 3.
 enim 150; 151, D.
 eo amentiae и т. п. см. доходить.
 equidem 151, E, b; 195, b.
 ergo 151, E, 1; 194, пр. 2.
 если 162; 163; 164; 167—175; см. также *ei*; — если бы, если-бъ 165—175 (условіе); (о) если бы 119, 1, a, и 176 (желаніе); если бы... бы 119, пр. 6, с; — если-бъ не было кого-н. 172, 1, b, β; если даже 177; если когда-нибудь 172, 1, b, γ; если кто 172, 1, b, δ; если (же) не, нѣтъ 172, 1, b, α; если только 151, F, b; 172, 2, с.
 есмь... суть 13, 1, съ пр. 1—3; 93, пр. 1; есть 13, съ пр. 1—3.
 esse 13; 14, 3.
 есть (люди), которые... 189, 1.
 est quando, est ubi 189, 2.
 et см. *hai*; multi etc... 92, пр. 1; et ipse, et is 97, пр. 6; et alii (-ae, -a) ... et maxime 151, пр. 1; et tamen 151, C, 3.
 etenim 150; 151, пр. 4, с.
 etiam см. *hai*.
 etsi, etiamsi 177.
 evadere 14, 3.
 evenit, ut... 130, 2.
 exemplum fictum 165; 172, пр. 1.
 exercere 30.
 existimare 14, 2 и 3.
 existere 14, 3.
 ex mente alius 155, 1; 157, 2; 138.
 ex quo (tempore) 178, b, β, 4.
 extremus 8, 7; 91, a.
 еще не 193, 1, с.

Ж.

же см. *δέ*.
 желаемое (послѣ глаг. боязни) 160, b.

желалъ бы 176, пр. 2.
 желание 119, 1, а; 151, G, g; 176; см. желательное и предложения (желательныя); исполнимое (возможное) 119, 1, а; 176, 1; неисполн. (невозможное) 176, 2.
 желательное наклонение: безъ *ἄν* (лат. conjunct. optativus) 119, 1; 176, 1; желат. будущ. 119, пр. 4; — желат. въ зависимыхъ предлож. вообще 154; въ повѣств. предл., косвенной рѣчи и въ косвенномъ вопросѣ 135; 155—157; 174; 186; жел. въ завис. предл. повѣствов. послѣ главнаго врем. въ главн. предл. 155, пр. 4; то же въ другихъ предлож. (вопрос., цѣли и относ.) 187, пр. 3; жел. въ жливаго приказанія 119, пр. 1; при неисполнимомъ желаніи 176, пр. 5; повторяющагося (многократнаго) дѣйствія (optat. iterativus) 107, пр. 2; 183, ос. 9; въ предлож. причины 157; въ предлож. цѣли 158; послѣ глаг. стремленія и заботы 159, опасенія (боязни) 160; въ предлож. слѣдственныхъ 161, пр. 3; въ предлож. условныхъ (безъ *ἄν* и съ *ἄν*) 163, пр. 2; 165; 167; 169; 170—174; въ предлож. желат. 119, 1; 176, 1; въ предлож. уступительныхъ 177; въ предлож. относит. (обстоят. — времен.) безъ *ἄν* и съ *ἄν* 182, с, d; безъ *ἄν* 183—186; послѣ *πρίν* (безъ *ἄν*) 185, 2, b, β; — желат. съ *ἄν* 119, 2; 117, b; 154—185, ос. 170; см. *ἄν*; вм. indic. истор. врем. 119, пр. 5; въ предлож. причины 157, пр. 1, с; въ предлож. цѣли 158, пр. 7; послѣ глаг. стремленія и заботы 159, пр. 2; боязни 160, пр. 5; въ предлож. слѣдств. 161, 3; въ предлож. желат. 176, пр. 6; — въ относит. предлож. слѣдствія 180, пр. 3; отсутствіе *ἄν* при opt. potent. 119, пр. 7.
 желать 29; 46, а; 139.
 женить, -ся 104, пр. съ*).

З.

забота: глаг. заботы 46, d; 128, пр. 1; 159.
 забывать 146, 1, съ пр. 4, f.
 завершенный видъ 112—113.
 зависимый вопросъ см. косвенный; зависящая рѣчь см. косвенная; зависимыя предложения см. предложения; зависим. предлож. косвенной рѣчи 135, пр. 5; — зависимое предлож. вдругъ переходитъ въ прямой вопросъ 194, пр. 7, а.
 завѣдомо 145, 1.
 законченный видъ 112—113.

заключительные союзы 151, E.
 залогъ 114—116; дѣйствительный 114; возвратный 115; страдательный 116.
 замѣна 50, с; 85, а, γ.
 замѣчать 135, пр. 1, с; 146, 1, съ пр. 4, с, g.
 запрещеніе (во 2-мъ лицѣ) 118, b; 120, 2; см. глаголы (запрещенія).
 заставлять 146, 1.
 заставлять 128, 2, α; 129*), 2; 130, 1 и 2.
 за то, что... 157.
 за что же? 194, пр. 7, b.
 зачѣмъ? 38, пр. 2; 82, b, γ; 194, пр. 7, с.
 звательный падежъ 26, 2.
 здѣсь 97, 2, а.
 знать см. *εἰδέναι, ἐπίστασθαι*; (самост.) 123, а.
 значительно, въ знач. степени 92, пр. 3.

F.

facere 14, 2 и 3; = efficere ut... 130, 2.
 fas (est) 13, пр. 1; 127, 1, β.
 fecundus, ferax 44, 2, e.
 fieri 14, 3; 114, b; 117, пр. 3; — fit (factum est), ut... 130, 2.
 forsitan 119, пр. 6, а.
 frequens 91, с.
 futurum I et II (atticum, doricum) 110; безвидное время 110 съ*) на стр. 135;
 fut. III (exactum) 112; 113, 2, съ пр. 3, 6, b, и 7; — лат. fut. exactum = греч. aor. 113, 2, съ пр. 3, 4, 6, b; 164, а, β; — fut. medii на -σομαι въ страд. знач. 116, 1, b; — indic. fut. въ знач. conjunct. dubit. 118, b, съ ²⁾ и пр. 2, стр. 154; вм. imperat. въ знач. повел. и запрещ. 120, пр. 1 и 2, а, b; послѣ глаг. стремленія и заботы съ *ὅπως* (*μή*) 159; въ относительныхъ (обстоят.) предл.: fut. finale 139; 179; въ косв. рѣчи можетъ перейти въ opt. fut. 180, пр. 2; — indic. fut. съ *ἄν* 117, пр. 3; — optat. fut. 119, пр. 4; — infin. fut. 124, пр. 1; 133; съ членомъ 122, пр. 1; — partic. fut. см. причастіе (будущаго); — рус. будущее = греч. optat. с. *ἄν* 119, 2.

G (лат.) см. Γ (рус.).

Н (лат.).

habere 14, 2 и 3.
 haud multum abest quin... 134, пр. 3, b.
 haudquaquam 194, пр. 2, b.
 haud scio an (non) 194, пр. 5.

hic 94, пр. 1; 97, 2, b, съ пр. 5; hic idem, hic ipse 97, пр. 7.
hortari см. *πειθεῖν*.

И.

и см. *καί*.

ибо 149, а; 150; 151, D; ибо вѣдь, ибо и, ибо даже 151, пр. 4, с.

-иваль 109, пр.

и въ самомъ дѣлѣ 151, пр. 4.

идти 104, b; 139.

и—еще 151, А, 1, с.

и-же, и-же, и-же 11, пр. 2.

изъ 42; 74; изъ нѣкот. мѣстъ 189, 2.

изъявительное наклон. 101, 3 (историч. врем.); 117; indic. imperf. (*ἔδει, χρῆν*, слѣдовало бы и т. п.) 117, а; при *ὀλίγου, μικροῦ* 117, пр. 2; — indic. imperf. и аог. с. *ἄν* въ самост. (главн.) предлож.

170; выраж. возможность въ прошедш. врем. 117, b; повторявшееся (многokrатное) дѣйствіе 109, e; — ind. imperf. или аог. выраж. неисполнимое желаніе 176, 2; — ind. въ косвенной рѣчи 135; 155; 186; — indic. въ косвенномъ вопросѣ 156, 1 и 3; въ предлож. причины 157 (ind. истор. врем. съ *ἄν* пр. 1, d); въ предлож. цѣли 158, пр. 6, и 159 (fut. послѣ глг. стремленія и заботы съ *ὅπως, ὅπως μί*), опасенія 160, пр. 2; въ предл. слѣдственныхъ 161 (ind. imperf. и аог. *ἄν* 161, 4); въ предл. условныхъ 163; 166; 167; 169; 170; 174; въ предлож. желанія 176, 2; въ предл. уступительныхъ 177; въ предл. относительныхъ (обстоят., врем.) 178; 184; послѣ *πρίν* 185, 2, а; — indic. истор. времени; съ *ἄν* въ предл. условныхъ 166; 174; — indic. fut. с. *ἄν* 117, пр. 3; — indic. самостоят. предлож. замѣняетъ условное предыдущее 148, пр. b, с.

изясненіе мысли 151, G, b, съ *συνταμί*; глг. изясненія съ относит. предлож. вм. косвен. вопроса 156, пр. 2.

изяснительныя предложения 155, пр. 3. или, или же, ...ли — или, или нѣтъ 156, 3, b; 194, 4, съ пр. 3 и 4; 151, B; — «или» перев. греч. отриц. 193, пр. 10.

именительный пад. 26, 1; вм. зват. 26, пр. 6; двойной именит. 14, 2 и 3; внутренняго подлежащаго 26, пр. 3; — кажущійся греч. имен. самост. 144, пр. 2; имен. самост. въ ц.-слав., др.-рус. и народномъ яз. 144 *) на стр. 200; — именит. пад. съ неопред. наклон. (по-

minat. с. infinit.) 129 съ *), стр. 169—171; § 132—135; ос. 134; 174; 186; въ предл. слѣдственныхъ 161, 1; имен. п. причастія-сказуемаго 146, b; двойной 146, с.

именно 150; 151, D, E, 2, 4; 152; именно онъ (этотъ) 97, пр. 7.

имперфектъ см. *imperfectum*.

имя см. существительныя, прилагательныя, числительныя, мѣстоименія, сказуемое; мое имя 57.

иначе 170; иначе не... 151, пр. 6, с; 170, № 2.

и не, и — не, и не — и 193, 1, b, 2, 5, и пр. 7, а.

индѣ 189, 2.

иногда 109, e; 189, 2.

иной, иные 8, пр. 2; 100; 172, 1, b, d; 189, 1; см. *τις, ἕνιοι*.

интересъ 54.

и притомъ 97, пр. 5; 151, А, 1, b.

историческія времена 154, 3, b.

источникъ } 74.

исходъ }

и... также 151, А, 1, с.

итакъ (не) 150; 151, E, 1, 2, 4; 161, пр. 5; 194, пр. 2.

ихъ, ихній см. его.

и что, и чтобы не 158; 160¹); 193, 1, b.

І (лат.).

idcirco 161, пр. 5.

igitur 150; 151, E, 1.

ignarus, ignorans 145, 1.

idem 94, b; idem ille, idem ipse 97, пр. 7; idemque 97, пр. 6.

idque 97, пр. 6.

ille 94, пр. 1; 97, 2, а.

impedire см. *καλύειν*.

impetare см. *καλεῖν*.

imperativus см. повелительное.

imperfectum вообще 101, 1, а, 2, b и 3; наклоненія imperf.: inf., part., орт. и conj. 101, стр. 115³); отъ глг. движенія и сказыванія 103 съ *) на стр. 122; безвидовыхъ глг. 104; соотвѣтств. рус. «сталь» съ неопр. накл. 105, а; imperf. de conatu 105, b, съ пр.; отъ *πειράσθαι* и *ἐπιχειρεῖν* 105, с; при множествѣ лицъ или предметовъ 105, e; при *ὅποτε* и др. отриц. част. 106, пр. 1; при *πολλάκις* 107, а; при *ἀεί* 107, b; въ многократномъ знач. 109, а, b, e (съ *ἄν*); 184, пр. 2; imperfectum descriptivum (narrativum) 101, пр. 5, съ ¹) и ²); imperf. *ἔδει*, (*ἐ*)*χρῆν* и т. п.

117, а; въ предлож. желанія 176, 2; въ относительныхъ (обстоят. — врем.) предл. 178; — imperf. съ *ἄν* въ предлож. слѣдствен. 161, 4; въ условныхъ предлож. 4-ой формы 166; imperf. в.м. аор. въ услов. 4-й формѣ 166, пр. 1, а; imperf. въ одной, а ind. аор. въ другой половинѣ услов. предлож. 4-й формы 166, пр. 2; выраж. возможность въ прошед. врем. 117, в.

inanis 91, d.

incitare 130, 1.

incolumis 91, d.

indicativus см. изъявительное.

infinitivus см. неопредѣленное; infinitivное предлож., inf.-ные обороты 9, 1 и 4; 122, 2; 135, пр. 6 (у Гом.); infn. histor. нѣтъ въ греч. яз. стр. 186.

infrequens 91, с.

ingressivus aoristus 101, 2, с, α.

insciens 145, 1.

instrumentalis 25, 2; стр. 59, пр. передъ § 54 съ *) и § 62; см. творительный.

integer 91, d.

interdum 189, 2.

interiectio см. междометія.

interrogativae conj. см. вопросительныя.

inter se 96.

invitus 91, d.

ipse 94, а; 91, с; et ipse, ipse quoque 97, пр. 6.

irasci 63, в.

irritus 91, d.

is, ea, id 94, съ пр. 1 и 2; 97, пр. 4;

et is, isque, idque 97, пр. 6; is qui с. conj. 161, пр. 7, а.

iste 94, пр. 1.

ita 97, 2, в; ita ut см. ut; 161, пр. 6, а.

itaque 150; 151, E, 1, 3; 161, пр. 5; 194, пр. 2, а, β.

itur 116, пр. 2.

iubēre, iuberi см. *κελεύειν*.

iudicare 14, 2 и 3.

iurare 133.

iustum est 134, пр. 3, а; i. erat 177, а.

iuvare 28.

К.

каждый, кто...; каждый разъ, какъ (когда) см. всякій (кто); всякій (разъ, когда).

казаться см. *δοξεῖν*, *φαίνεσθαι*, *εοικέναι*. казнить 104, а.

какой, какого рода 98, пр. 3; 99; 178, а; — какой-то 100; — какимъ образомъ 178, в, γ; 183; какимъ-нибудь образ. 189, 2; — какимъ путемъ 60.

какъ 4, пр. 3, в; 14, 1; 43, d, и 151, пр. 11, а (= чѣмъ); 62, пр. 2; 146, 1; 151, G, а; 178, в, γ; 183; — какъ (и) 58, е; — какъ будто *ὡς* с. part. coniuncto (caus.) 138; с. gen. absol. 143, с; — какъ вообще, такъ въ особенности 151, пр. 1; какъ будто бы, какъ если бы 172, пр. 1; — какъ (бы) ни (какъ только) 141; 183, ос. № 8 съ 2) и стр. 276 *); 184; — какъ-нибудь 100, пр. 4; какъ (сколь) великій (малый), много (мало) 98, пр. 3; 178, а; 183; — какъ высоко? какъ далеко? какъ широко? какъ глубоко? какъ длинно? 36; — какъ долго? 37; — какъ можно (въ сравн. степ.) 92, пр. 6, в, γ; 151, G, h; — какъ скоро 151, G, с; 178, в, β, 1; 183, ос. 9; — какъ ни часто 183, 9; 184, пр. 1; — какъ старъ 178, а; — какъ только (= лишь т.) 178, в, β, 1; 183, ос. № 9; — «какъ (бы)» въ знач. «если (бы)» см. если (бы); какъ бы = чтобы 159, пр. 1 и 2; — «какъ» переводится мѣстоименіемъ прилагательной формы 178, пр. 2; — какъ же (мнѣ) не (нѣтъ)? 195, d; какъ же... такъ и не 193, пр. 7, а; — см. чѣмъ и 151, пр. 11, а, в (не что иное какъ).

касательно 88, а.

качество 43, а (родит.); — 92, пр. 7, а (большой, болѣе); — сравненіе двухъ кач. одного или 2 предм. 92, пр. 5.

клясться см. *δυνύμαι*; клянусь Зевсомъ 195, с.

клятвенное увѣреніе 176, пр. 3; 195, с. когда 151, G, с; 157, 1; 178, в, β, 1; 183; — когда? 53; 61; — «когда (бы)» въ условномъ знач. см. если (бы); — когда (бы) ни 183, ос. № 8.

кое-кто, кое-что, 100; 189, 1; кое-гдѣ, кое-какъ, кое-когда, кое-куда, кое-откуда 189, 2.

кой см. который.

колебаніе 118, с.

коли (бы) см. если (бы).

количество 43, а (родит.); количественныя числит. прилагат. и сущ. 92, 1—3, съ пр. 7, в (большой, больше); въ большомъ, значит. и т. п. колич. 91, с; — отриц. количеств. прилаг. 193, 1, а.

компаративныя окончанія прилаг. и числит. 92, пр. 2.

конецъ: наконецъ, въ концѣ 38, пр. 2; 91, а, и 2.

конечно 151, С, 3, E, 2 и 4 съ пр. 9, и F; кон. не... 194, пр. 1 и 2, в; кон. (такъ) 195, с. конструкция: личная — безлич. 13, 2; 26, пр. 2; 42, пр. 4; 92, 2; 134, съ пр.

1—3; 145, 2, e; — accus. и nomin. c. infin. см. винительный, именительный; — по смыслу 22; — глагольная констр. съ вин. п. в.м. именной съ родит. 40, пр. 4; съ дат. 64, пр. 4, b.

кончать 146, 3.

косвенная рѣчь 135 съ пр. 1—5; 155; 174; 183, пр. 2; 186; — главные предл. косвен. р., означающія приказаніе, увѣщаніе требов., совѣтъ, желаніе, 135, пр. 3; асс. c. infin. въ завис. (придат.) предл. косв. рѣчи, предл. съ *υάρ* и *οὐκ* 135, пр. 5, a, c, d; — переходъ косв. рѣчи въ прямую и прямой въ косв. 135, пр. 5, b; — отрицанія въ косв. р. 193, пр. 3, a.

косвенные падежи 25.

косвенный (зависимый) вопросъ 156; 135, пр. 4; при *θαυμάζειν* и т. п. 157, пр. 3. который 98 съ пр. 1 и 3; 99; 178, a; 183; — кот. бы 139; 179.

край 36, пр.; = крайній 8, 7; 91, a. краткій видъ 101—108; кр. случай 178. кромѣ 45, d; 151, пр. 11, b; 172, 2, a; — кр. того 69, 2; 151, a, c.

кстати 91, b; 145, 2, a. кто 98, 99 (кто?); 100 (неопр.); 178, a; 183; — кто (бы) ни, кто только 98, 1, съ пр. 1; 100, пр. 4; ос. 183, 8 и 10; 184; — кто (изъ двухъ) 98, пр. 3; — кто-либо, кто-нибудь, кто-то 100, съ пр. 1, 2, 4; кто — кто 3 съ *) стр. 3.

куда 178, b, a; 183; падежи на вопросъ куда? 36, пр.; 60; съ предлог. 70; 79, a; 80, a; 82, a, a; 83, b, a; 85, b; 86, c; 87, c, a; 89, c, a; 90, c, a; — куда-либо, куда-нибудь 100, пр. 4; 189, 2; куда (бы) ни 183, ос. № 10; 184.

къ 80; 81; 86, c; 87, c; 89, c; къ кому (пробыть) 59, 4; 60, пр. c; — къ тому же 69, 2; 97, пр. 6; 151, A, 1, c.

Л (лат. L).

ладно 119, пр. 2.

латинскія слова и обороты см на своемъ мѣстѣ въ алфав. порядкѣ.

laetus, libens 91, d.

легкій 125, a.

...ли 156, 3, b; 194, 1; — ...ли — или 151, B; 156, 3, b; 172, 2, d.

-либо 100, пр. 4.

licet см. *ἔξεστι*.

лицо 93; дѣйствующее л. при страд. глаг.

62, пр. 1; 55; 74; 87; 89; 90; 116, пр. 1. лично 91, c; 145, 1.

личное (субъективное) мѣстѣ 135, пр. 1,

a; 138; ос. 155, 1, b; 157, 2, съ пр. 1, c; — личный оборотъ (nomin. c. infin.) в.м. безличнаго (accus. c. infin.) 134 съ пр. 2 и 3; — греч. личный оборотъ съ причастіемъ для выраж. рус. «явно, что...» и т. п. 145, 2, e; — личный оборотъ отглагольныхъ прилаг. 147, 2, a; — греч. личн. оборотъ съ именит. подлежа. в.м. рус. безлич. съ род. пад. подлежа. 26, пр. 2; при отриц. гл. быть 13, 2; — греч. личн. оборотъ в.м. рус. безл. при числ.-существ. «пять» и т. д. 92, 1; — личные имена сред. рода съ констр. по смыслу 22, b; — личные мѣстоименія см. мѣстоименія; — род. пад. личныхъ и лично-возвратн. мѣстоим. в.м. притяж. 95, 2, 3, 5, съ пр. 2 и 4; — личный страдат. оборотъ 116, 2, a, b; — дат. пад. личныхъ и лично-возвратн. мѣстоим. в.м. притяж. 95, пр. 11.

лишь бы (только) 130, пр. 5; 151, F, b. лишь только 151, G, c; 178, b, β, 1; 183. localis, locativus см. мѣстный. longe (non l.) abest ut (quin)... 134, пр. 3, b.

М.

magis, maxime, magno opere, magnus 92, пр. 7.

malle 132, см. *βούλεσθαι*.

мало 92; 91, c; — мало того, что... но (а) даже (самъ), мало того что не... а даже не... 161, пр. 1, a; 193, пр. 7, b.

manēre 14, 3.

matutinus 91, b.

мгновенное знач. аориста 101, 2, c, γ.

medium 115; media-passia 116, 4.

medius 8, 7; 91, a.

междометія съ вин. п. 30, пр.; съ родит. 41, пр.; съ (асс. с.) inf. 129, пр. 9.

между 45, a; — м. прочим(и) 38, пр. 2; 151, пр. 1; — м. собою 96; 115, d; — м. тѣмъ какъ 141; 149, b; 157, 1; 178, b, β, 1, I.

меньше 92, пр. 7.

metuēre 160.

mirari 29.

многій, много 8, № 4; 91, c; 92, 1 и 2, съ пр. 1 и 7, b; 100; — многимъ, немн. (больше и т. п.) 38, пр. 2; 65, a; 92, пр. 6, a. многократность 105, e; 109; 183, ос. 9; 184, съ пр. 1 и 2; — многократные глаг. ион. діал. на -σκον, -σκόμην; остатки многокр. глаг. въ аттич. діал. и рус. многокр. глаг. на -ываль, -ываль 109 съ пр.

много разъ 107, a.

многосоюзіе 150; 151, А, 1, а—е (*καί*).
множественное см. число.
мѣтніе см. личное.
могу, могъ бы (можесть, могло бы и т. п.)
119, 2, съ пр. 6; 176, пр. 2; 111.
modo—modo 151, С, 2.
можетъ-быть 119, 2, а, съ пр. 6, а; 195, с.
можно см. возможно; — можно-ли 189, 2.
мой 95, 1, 2, 5, съ пр. 2, 3, 4, 10, 11.
молить(ся) см. *εὐχθεσθαι*.
молча, молчаливо, въ молчаніи 145, 1.
молъ см. де.
monēre см. *πεῖθειν*.
mortuus 145, 1.
multus, non m. 8, № 4; 91, с; 92, 1 и 2,
съ пр. 1 и 7, b; — multo, non m. 38,
пр. 2; 65, а; 92, пр. 6, а.
мы 93.
мѣра 65 (дат. пад.); 125, β.
мѣстный пад. рус.—греч. дат. 25, 2, съ*);
остатки греч. мѣстнаго пад. 60, пр. а.
мѣсто 36; см. предлоги, ос. 69, 2, α и
въ § 73—90 отдѣлъ α; предлож. относ.
(обстоят.) мѣста 178; 183; — мѣстами,
въ нѣкот. мѣстахъ 189, 2; отриц. нар-
рѣчія мѣста 193, 1, с, α.
мѣстоименія: личныя 93; 94; — возврат-
ныя 95, № 1, 2, 3, 4, 5, съ пр. 1, 2, 5
(безъ имен. пад.), 6—11; род. п. возвр.
мѣст. при сравнит. и превосх. степ.
92, пр. 4; — взаимныя 96; — притяжат.
5, b, α, съ пр. 1; 95, № 1, 2, 3, 5,
съ пр. 1, 2, 3, 9, 10; притяж. мѣст.
замѣняются членомъ 5, пр. 1; 95, пр.
2; притяж. мѣст. вм. родит. предмет-
наго 95, пр. 4; — указат. 5, b, β; 97;
94, пр. 1 и 2; — вопросительныя 99;
98, пр. 3; — относительныя 98; 178—
192; 139 (цѣль); въ прямомъ и косв.
вопросѣ 98, 2; 156, 3, а; уподобленіе
относит. мѣст. см. аттракція; выпускъ
относит. мѣст. 190, 2; относит. мѣст.
согласованы съ именемъ-сказуем. 98,
пр. 5; — неопредѣленныя 100 и стр.
75*); — слѣдующія за отриц. 193, пр.
10; — мѣстоим. въ знач. сущ. имени и
какъ опредѣленіе 5, b; какъ имя-ска-
зуемое 95, 1; 97, 1, а; — мѣстоим. съ
дат. пад. 58, е; — мѣст. съ компарат.
оконч. *-τερος* 92, пр. 2; мѣст. указат.
и относит. сред. р. въ вин. пад. вм.
род. или дат. 68, а.

Н (рус.), N (лат.)

наверхъ 91, е.
навстрѣчу 91, а.

навѣрно 151, F, а; 189, 2; н. не 194,
пр. 2, b.
надѣяться 133.
названія народовъ въ един. ч. вм. множ.
21, пр.; — род. п. названія 39, пр. 4.
названный (уже) 97, 2, b.
назначеніе 139; 179.
наибольшій 92, пр. 7.
наказывать, быть наказ. 116, пр. 3.
наклоненія 117—120; см. изъявительное,
сослагательное, желательное, повели-
тельное, неопредѣленное.
наконецъ 38, пр. 2; 91, а; 145, 1.
накопленіе 58, пр. 7; греч. глаг. 135, пр. 7.
nam 151, D; nam etiam 151, пр. 6, d.
намѣреніе (имѣю), намѣреваюсь, я намѣ-
ренъ 111; 139; съ пр. 1—5; см. цѣль,
предложенія (цѣли);—въ относит. пред-
лож. 179, а.
напрасно 91, d.
напротивъ см. *δέ*; 91, а.
народъ 21, пр.
нарѣчіе см. членомъ 9, 2; — соб. винит.
пад. 38, пр. 2 и 3; род. и дат. п. 52,
b; 60; 64, пр. 2 (на *-η*); — нарѣчія
(несобствен. предлоги) съ родит. 45:
мѣста *α* и *с*, времени *β* и *с*, отдѣле-
нія (удаленія) *δ*, образа дѣйствія, при-
чины и отношенія *ε*; произв. отъ при-
лаг. съ род. п. 45, пр. 2; — нар. вм.
прилаг. какъ опредѣл. отглагол. существ.
92, пр. 9; — нар. относит. (и обстоят.):
мѣста, времени, образа дѣйствія) 178—
185; 139; — нар. вопросительныя или
относит. въ косв. вопросѣ 98, 2, и пр.
3; — уподобленіе относит. нар., озна-
чающаго пребываніе 188, пр. 7 и 9;—
рус. нарѣчія и нарѣчія (обстоят.)
выраженія перев. греч. прилаг. (и числ.)
91; или прич. 145, 1, или личн. фор-
мою глаг. (съ прич.) 145, 2; или упра-
вляющимъ глаг. 153; — отрицац. нар.
193, 1, с (*α* мѣста, *β* врем., *γ* образа
дѣйствія).
nasci 14, 3; см. natus.
насчетъ 88, а.
насыщаться 145, 2, g.
насколько — настолько 65; см. см. столь.
настоящее время см. praesens.
наступительное знач. aorist-а 101, 2, с, α.
natus (...annos n.) 37, пр. 1.
начало дѣйствія 105, b; въ началѣ 145, 1.
находить 14, 2; 146, 1.
начинать см. *ἀρχεῖν*, *-εσθαί*, ос. 115, е,
съ*) на стр. 146; § 145, 4, съ пр. 10.
нашъ 95, 1, 2, 5, съ пр. 2, 3, 4, 10, 11.
не 106; ос. 193; см. *οὐ* и *μή*; — не = -ни

(условно-обобщ.) стр. 281*); — вм. вѣ = не-есть 188*), стр. 284; § 189*), стр. 289.

не см. *μή*, особ. 193, 1 и 4 съ пр. 4 и 6, b; 128, 2; 129, 2; 130, 1; (utinam) не 176; ne (concess.) 177, b; ...не 194, 1; ...не — an см. utrum (— an); не поп 160.

не — больше (болѣе) 193, 1, с.

не будь кого-н... 172, 1, b, β.

не велѣть 193, пр. 8.

невозможно 13, пр. 2; см. возможно.

невредимо 91, d.

невѣдомо 145, 1.

нес см. *neque*; песне 194, пр. 3.

necesse (est) см. *δεῖ* и *χρῆ* и 129*) на стр. 169—171.

nefas 127, 1, β.

негдѣ 189, 2, съ*) на стр. 289.

него 193, пр. 8; 195, b.

негодование: глаг. негод. 49, пр. 2; 63,

b; — съ негодованіемъ 145, 2, h.

не — даже 193, 1, b.

недобровольно 91, d.

недолго 92, пр. 7, b.

недостигнутая цѣль 158, пр. 6.

недоуміе 118, b; 156, 2.

недуш 193, пр. 7, b, с.

не думаю 193, пр. 8.

недѣйствительность 117, а, съ пр. 1; 166.

нежелаемое (послѣ глаг. опасенія) 160, а.

нежели 43, d; 151, пр. 11.

независимый см. родительный (самостоятельный), винит. (самост.), именит. (самост.).

неизвѣняемая слова съ членомъ 9, 3.

не — и не 193, 1, b, съ пр. 7, а.

не-какъ 189, 2.

(ему) некогда 57.

некуда 189, 2, съ*) на стр. 289.

не ...ли 194, 1, съ пр. 2 и 6, b.

нельзя 13, пр. 2.

немного, немногій 8, 5; 92, 1; — немногие 189, 1; — немногимъ (больше и т. п.)

65, а; — немногаго недостаетъ, чтобы... 134, пр. 3, b.

нето 193, 1, а, съ 2), и 5; нето поп 188, пр. 7, b.

не можетъ быть, чтобы не... 189, 2.

необходимо (бы, было бы) см. *χρῆ* (*χρήν*), *δεῖ* (*ἔδει*), *ἀνάγκη*.

неоднократно 107, а.

неожиданно 91, d.

неопредѣленное наклон. (infinitivus) 121—135; — inf. praes. также imperf. 101, 1, а, съ 3); inf. praes. просто называетъ дѣйствіе 105, d; — inf. perf. также plusq.

113, пр. 1; — inf. fut. 124, пр. 2; 133; съ член. 122, пр. 1; — рус. неопр. накл. въ знач. conjunct. dubit. 118, с; — inf. в.м. opt. желанія и conj. dubit. 126, пр.; — восклиц. при междометіяхъ 129, пр. 9; — inf. съ предъд. членомъ 9, 1 и 4; 121, с; 122, 1, съ пр. 1 и 2; infinitiv-ный оборотъ съ предъд. членомъ 9, 4; 122, 2; 125, пр. 2; — inf. безъ члена: a) inf. absolutus, самост. неопр. накл. 123; b) inf. finalis, неопр. цѣли 124 (у Гомера 124, пр. 1, а) и 122, пр. 1 (inf. praes. или aor. цѣли рѣдокъ 124, пр. 2; 139, пр. 4; inf. слѣдствія (inf. consecutivus) 124, пр. 1, b; c) inf. relationis (respectivus), неопр. отношенія 125, α (способный и т. д.), β (мѣры, также 161, пр. 7, а), = асс. relat. 125, пр. 1 съ*), inf. и асс. c. inf. respect. (съ член.) 125, пр. 2; d) inf. pro imperativo, неопред. в.м. повелит. 126; e) inf. subjektivus, неопр. подлежащаго 127, одно № 1, съ дат. или вин. 2; f) inf. obiectivus, неопр. предметное 128; — рус. неопр. накл. съ «бы» и дат. п. лица 117*) на стр. 151; — accus. и nomin. c. inf. (вин. и имен. съ неопр.) 129—135; 155, 3, α; возникновеніе и развитіе его, ц.-слав. и русскій дательный съ неопред. 129*) на стр. 169—171; объединенный, не-объединенный 129*) и пр. 4; accus. c. inf. I) согласно съ лат. яз.: 1) при verba dicendi et cogitandi 129, 1; 2) при verba iubendi et vetandi 129, 2; 3) при *δεῖ* и *χρῆ* 129, 3; II) несогласно (или только отчасти согласно) съ лат. яз.: 1) при verba rogandi, monendi и optandi 130, 1; 2) при verba efficiendi 130, 2; — имя-сказуемое при accus. c. inf. 131; — при тождествѣ подлежащаго одинъ inf. 132 (исключ. 132, пр. 2); — inf. futuri при *ἐπιτίθειν* и др. 133; — субъективный (личный) оборотъ, nomin. c. inf. 134; — косвенная рѣчь съ асс. c. inf. 135; асс. c. inf. въ зависимыхъ предлож. косвенной р. 135, пр. 5; рядомъ съ *ὅτι* (*ὅς*)... 135, пр. 2; — асс. c. inf. у Гомера 135, пр. 6; — асс. c. inf. emphaticus, exclamatorius (восклицательный) 129, пр. 9; — infinit. c. *ὅν* (въ косв. рѣчи) 174, b, β; inf. (асс. и nomin. c. inf.) въ предлож. слѣдственныхъ (послѣ *ὅστε*, *ὅς* и др.) 161; послѣ *πρίν* 185, 1.

неопредѣленное мѣстоименіе см. мѣст... неопредѣленно-обобщающее значеніе не-

опред.-относит. мѣстоименій и нарѣчій 100, пр. 4; 183—186.
 неопредѣленный, неопредѣленный-повторяющийся случай въ относительныхъ (обстоят., врем.) предлож. 183—186.
 нѣоткуда 189, 2.
 неохотно 91, d; 145, 2, h.
 непереходные глаг. съ вин. 31; сложные съ предлог. съ вин. п. 32; неперех. и переходное знач. глаг. 114, а.
 не правда ли (что) .. 194 съ пр. 2 и 6, а, в.
 не прежде (не раньше) — чѣмъ (не) 185, 2.
 непрерывно, -ное дѣйствие 107, в.
 непрямою см. косвенный.
 nequamquam 193, 1, с; 194, пр. 2, в.
 neque (нес), neque — neque (нес—нес), neque — et 193, 1, b, 2, и пр. 7, а.
 ne — quidem 193, 1 съ 2), b, съ пр. 7, а; ne — quidem... nedum (non modo) 193, пр. 7, b.
 не разъ 107, а.
 нерѣшительность 118, b; 156, 2.
 несмотря на то, что... см. хотя (и).
 несовершенный видъ 101—109; см. видъ.
 нести — носить 109, пр.
 (не) такъ ли? 194, пр. 6, а, в.
 (а) не то... 172, 1, b, а.
 не только — но и, но (а) даже (самъ); не т. не... а даже не 151, пр. 3; 193, пр. 7, в.
 не то чтобы... но (а) даже 193, пр. 7, в.
 неужели (не) 194, 1, съ пр. 2, а, а.
 неумышленно 145, 1.
 neuter 193, 1, а, и 5.
 neutquam 194, пр. 2, в.
 neutro 193, 1, с.
 neve 118, а; 119, 1, а; 120, 2; 158; 176; 193, 1, b, 2 и 5.
 нѣчего дѣлать (аттракція 188*), стр. 284; 180, пр. 3, № 4; (намъ) нѣчего бояться, опасаться 129, 3; 147, 2, b; нѣчего удавляться 147, пр. 2.
 нечаянно 91, d.
 ни 193, 1, b, и 5; -ни (бы ни) 100, пр. 4; условно-обобщ. 183—185, ос. 183, 8 съ 2) на стр. 274, и пр. 1; ни — ни, ни — и не, и не — ни, ни — или 193, 1, b, 5, и пр. 7, а; см. *οὐδέ, οὐτε*.
 -вибудь 100, пр. 4.
 ни въ какомъ случаѣ (не) 189, 2; 193, 1, с, съ пр. 5; 194, пр. 2, в.
 ни въ какую сторону (не) 193, 1, с.
 ни въ ту, ни въ другую сторону (не) 193, 1, с.
 нигдѣ (не) 106; 189, 2; 193, 1, с, и 5.
 ни — даже 193, 1, b, и 5.
 ниже 193, пр. 7, а.

никакимъ образомъ (не) 189, 2; 193, 1, с, и 5; 194, пр. 2, в.
 никакой (не) 92, пр. 2; 193, 1, а, и 5.
 никакъ (не) 189, 2; 193, 1, с, съ пр. 5; 194, пр. 2, b; въ отвѣтъ 195, с.
 никогда (не) 106; 193, 1, с, и 5.
 никоимъ образомъ (не) см. никакимъ...
 никто (не) 92, пр. 2; 193, 1, а, съ 2), и 5.
 никуда (не) 106; 189, 2; 193, 1, с.
 ни мало (не) 38, пр. 2; 193, 1, а.
 nimium 151, E, 2.
 ни одинъ (не) 92, пр. 2; 193, 1, а, и 5.
 ниоткуда (не) 106; 189, 2; 193, 1, с.
 ни разу (не) 106; 193, 1, с.
 ни съ какой стороны (не) 189, 2; 193, 1, с.
 нисколько (не) 38, пр. 2; 193, 1, а и с; въ отвѣтъ 195, с.
 ни тотъ, ни другой (не) 92, пр. 2; 193, 1, а.
 ни туда, ни сюда (не) 193, 1, с.
 ничто (не) 92, пр. 2; 193, 1, а, и 5.
 ничтожный 193, 1, а.
 nisi см. si; 151, пр. 11, b; 172, 2, а; — nisi ubi 172, 2, а; nisi forte, nisi vero 172, 2, b.
 но см. *δέ, ἀλλά*; но (что) 160 1).
 nolle 132; см. *βούλομαι*; noli с. inf. 120, 2, съ пр. 1.
 nomen mihi est 57.
 nominare 14, 2 и 3.
 nominativus см. именительный; nomin. с. infinitivo см. неопредѣленное и именительный.
 non см. οὐ; 193; — non amplius 193, 1, с; — non equidem 195, b; — non ergo, non igitur 194, пр. 2, b; — non modo, non solum... sed etiam, non modo (non)... sed (ne... quidem) 151, пр. 3; 193, пр. 7, b; non profecto, non sane 194, пр. 2, b.
 nondum 193, 1, с.
 nonne 194, 1 и пр. 6, в.
 ночь: всю ночь 37; 91, b.
 нужно (бы, было бы) см. *χρή (χρήν), δεῖ (ἔδει)*; 144.
 nullibi 193, 1, с.
 nullus, nulla res 193, 1, а, съ 2), и 5; nullo (ex) loco, nullum in locum 193, 1, с; — nullo modo 193, 1, с, съ пр. 10; 189, 2 (и nullo modo non).
 num 194, 1.
 numeralis см. числительныя.
 nunquam 106; 193, 1 и 5.
 nusquam 193, 1, с; 189, 2.
 нѣ- 188*), стр. 284; 189*), стр. 289.
 нѣкій 100.
 нѣкоторый 100; см. *τις, ἕνιοι*; нѣкоторые

8, пр. 2; 189, 1; нѣкоторымъ образомъ 189, 2.
нѣкто 100.
нѣсколько 92, пр. 3; 100, пр. 3; н. разъ 107, а.
нѣтъ 13, 2; 188 *); 194, 1; 195 (въ от-
вѣтъ); — или нѣтъ 156, 3, b; 194, пр. 3.
нѣчто 104.

О.

О (при зват. п.) 26, 2; — о, объ (пред-
логъ) 88; — о если бы (о если-бъ) 119,
1, а; 176.
о si 119, 1, а; 176.
обильно 91, с.
обобщеніе членомъ 4, b; 5, пр. 3; — при-
лаг.-сказуемаго 15; — мѣстоим. 98, 1,
съ пр. 1; условное: въ услов. предлож.
164, b; въ относит. (обстоят., времен-
ныхъ) предлож. 183—186.
обороты съ членомъ 9, 4.
образовать, -овывать 104, пр. съ *).
образъ дѣйствія 64; 151, G, а; 178, b,
γ; — относ. (обстоят.) предлож. обра-
за д. 178; 183; 186; отриц. нарѣчія
обр. д. 193, 1, с, γ.
обратный счетъ 37, пр. 2.
обрядъ 108, пр. 1.
обстоятельство въ знач. условнаго предид. 173, e; — обстоя-
тв. сказуемое въ обор. асс. с. inf. 131,
пр. 2; — рус. обстоят. выраженія вм.
греч. прилаг. и прич. 91; 145, 1 и 2; —
обстоят. предложения см. относитель-
ныя (предложенія).
обусловленное, -ливающее 119, 2, а; 162;
обусловленное слѣдствіе 161, 3.
obviam, obvius 91, а.
общій залогъ 115; общій случай см. обоб-
щеніе.
объектъ см. предметъ; составной (ассус.
с. inf.) 129, пр. 4 и 5.
обьясненіе 161, D; обьяснит. знач. καί
151, А, 1, b.
обыкновеніе (имѣю, имѣлъ) } 109; 128, 1, α.
обыкновенно }
объщать 104, а; 128, пр. 3; 133.
обязанность 39, b, съ пр. 2.
огорчаюсь, съ огорченіемъ 145, 2, h.
одинаковость 58, e (ὁ αὐτός съ дат.);
151, пр. 2 и 11, а.
одинъ 2; 91, с; 92, пр. 5, b, β; 94, пр. 3;
100; по одному 92, 5; — одинъ... другой
3; 151, C, 2; — одинъ и тотъ же 94, b.
однако см. ἀλλά; 177; одн. (вѣдь), одн.
же 151, C, 3.

одновременность дѣйствія 102, а; 137, 1;
143, α, — а, α; 178, b, β.
однократный видъ, случай, однокр. дѣй-
ствіе 101; 178.
ожиданіе (2-ая форма условн. предл.) 164,
а, α; 183, 11.
ожидательныя предложенія 156, пр. 4.
ожидать 30; 130, пр. 3; 133.
около 78; 80, с, α; 88, b и с, β, γ; 151, G, i.
окончательное значеніе аор. 101, 2, с, β.
omnis 91, с; 92, пр. 2; 100, пр. 4; omnes
qui 178, а.
онъ, его, ему..., они... 94, а, съ пр. 1 и 2.
онъ же (самый) 94, b.
онный 94, пр. 1; 97, 2, а.
опасеніе, опасаться см. боязнь, бояться.
опережая 145, 2, с.
описательныя формы церк.-слав. и рус.
прошед. врем.: perf., plusq. и imperf.
113, пр. 6, а; fut. exact. (буд. соверш.)
113, пр. 6, b; рус. народныя описанія
perf., plusq. и fut. exact. 113, пр. 6, с.
oportet, oportebat см. δεῖ (ἔδει), χρῆ (χρήν)
и 129*), на стр. 169—171.
опредѣленіе 4, пр. 4, а, съ 2), и с, 5, β,
а — d; 6; 34; 92, 1, съ пр. 9; 136.
опредѣленный предметъ 2; 4, 1; опр. случай
въ относит. (обстоят.) предлож. 178;
185, 2, а.
опредѣлительныя предлож. (стр. 267*) см.
относительныя предлож.
optativus см. желательное.
опущеніе подлежащаго 23.
orare см. αἰτεῖν, δεῖσθαι.
oratio indirecta см. косвенная (рѣчь).
origo 103, пр. 3, b.
o si 119, 1, а; 176.
особенно (же), въ особенности 38, пр. 2;
151, пр. 1.
отвлеченныя греч. существ. множ. ч. вм.
рус. един. ч. 20.
отвѣты 195; предполагается утвердит. или
отрицат. отвѣтъ 194, 1.
отвѣчать 104, а.
отглагольныя существит. рус. на -іе, -іе
9, 1; 121; 122, 1 съ *); — отглаг. при-
лагат. 55; 104, d; ос. 147: на -τός 147,
1; на -τέος 147, 2; съ ἦν 117, а; —
отглаг. прил. на -τός съ дѣйств. знач.
147, пр. 1; съ знач. достоинства 147,
пр. 2; съ двойкимъ страд. знач. 147,
пр. 3; — на -τέος съ двойкимъ (трояк.)
знач. 147, пр. 5; лицо при отглаг. прил.
на -τέος 147, пр. 4.
отказываюсь 193, пр. 8.
откуда 43, e; 47; 52, а; 60; 70; 73; 74;
87, а; 89, а; — (относ.) 178, b, α; 183.

отложительные глаголы 116, 4.
относительно 88, а.
относительный слова 178*) на стр. 267; —
относ. мѣстоименія см. мѣстоименія; —
относ. нарѣчія и союзы 178, б; 183,
7; — относ. (и временныя) предложенія
178—192; въ косв. рѣчи 186; относ.
предлож. цѣли 179; слѣдствія 180; при-
чины 181; восклицательныя относит.
предл. 156, пр. 3; 194, пр. 9; относ.
предлож. вм. косвеннаго вопроса послѣ
глагол. ощущенія и изъясненія 156,
пр. 2; относ. предлож. неразвитыя 192;
относит. предлож. съ определяемымъ
именемъ впереди главнаго предлож.
191, пр. 2; относит. предл. какъ винит.
отношенія 38, пр. 4; относ. оборо-
ты переводятся по-рус. описательно
вводнымъ предлож. и т. п. 190, 1; нѣ-
сколько относ. предлож. связано между
собою, за выпускомъ относ. мѣст.
190, 2; относительное соединеніе длин-
ныхъ предлож. (періоды) 190, 4.
отношеніе 38; 125.
отнюдь не 38, пр. 2; 193, 1, а.
отрицанія 13, 2; 27; ос. 151, А, 2, и 193;
двойныя (и больше) 193, 5, съ пр. 9 и
10; — отр. при indic. 193, 3; при con-
iunct. 193, 4; при optat. безъ *ἄν* 193, 3,
4, съ пр. 3, а; при optat. съ *ἄν* 193, 3;
при imperat. 193, 4; — при infin. 193,
4, съ пр. 3, а, 4 и 6; послѣ глагол. прось-
бы, требованія, желанія, совѣта, увѣ-
щанія, побужденія, повелѣнія, дозво-
ленія, запрещенія 130, пр. 4; 193, пр. 3,
а; при partic. 193, 4, съ пр. 3, б; —
отр. въ косвенной рѣчи 193, пр. 3, а; —
отр. при имени прилаг. и сущ. 193,
4; — отр. въ завис. предлож. 193, 3,
4; — отр. *οὐ μή* 193, пр. 5; *μή οὐ* 193,
пр. 6; — отр. *οὐ* вм. *μή* относится къ
отдѣльному слову 193, пр. 2.
отрицательные переходные глаголы въ рус.
яз. съ род. пад. дополненія, въ греч.
съ вин. 27; — отриц. предложеніе при-
соед.-ся къ предл. утвердит. (*καὶ οὐ*,
καὶ μή), къ отриц. (*οὐδέ*, *μηδέ*) 193,
2, съ пр. 1; — времена въ отрицат.
предлож. 106; — отриц. колич. прилаг.
(числит.), союзы и нарѣчія 193, 1, а, б,
с; отриц. отвѣтъ 195.
отрицать } 193, пр. 8.
отпираться }
(въ) отсутствіи 145, 1.
оттого что 157, 1.
отчего? 38, пр. 2; 82, б, γ; 194, пр. 7, б.
очевидецъ: какъ оч. 145, 1.

очевидно (что я...) 145, 2, е, съ пр. 6; 151,
Е, 4.

очень 91, с; 92, пр. 3 и 6, б, α.
охотно, съ охотою 91, d; 145, 2, f.
ощущеніе см. глаголы (чувства и ощущ.,
чувственнаго или душевн. воспріятія).

Π (лат. Р).

падежи: безъ предлоговъ 25—68; съ
предлогами 69—90; см. именительный,
род., дат., вин., зват., твор., мѣстный;
раздѣленіе ихъ, замѣна утерянныхъ
25, 2, съ *).

participium см. причастіе; — лат. part.
fut. act. на -urus = греч. part. fut.
139; = *μέλλω* с. inf. fut. (praes., aor.)
111; — лат. part. fut. pass. (gerundi-
vum) = греч. infin. 124; = греч. adiect.
verbale на -τέος 147, 2.

particulae см. нарѣчія, союзы.
passivum 116; — infin. pass. при iubeo =
греч. inf. act. 129, пр. 7, а; — скло-
ность лат. яз. къ страдат. обор. 116,
пр. 2; см. страдательный (залогъ).

patior (pati) см. *ἔαν*.

paucus, pauci 91, с; 92, 1.
paulo 65, а; paulum abest quin... 134,
пр. 3, б.

первый 91, а; 92, пр. 2; первый... по-
слѣдній; первый... второй... третій 3.
перемѣщеніе см. пролеписис.

переносное знач. предлоговъ 69, 2, γ, и
въ § 73—90 отдѣлъ γ.

pergeo 116, 3.

переставить 145, 4.

перестановка имени при аттракціи 188.
переходное и непереходное знач. глаго-
л. дѣйствит. залога 101, пр. 7; 114, а.
перечисленіе вѣск. словъ 151, А, 1, е.
perinde ac si 172, пр. 1.

періодъ времени 61, пр. 2; — условные
пер. 162—175, см. предложенія (услов-
ныя); — относ. соединеніе пер. 190, 4.

perfectum I, II, 112 и 113; въ письмахъ
103, пр. 6; perf. gnomicum 108; лат.
perf. logicum, historicum 113, 1; на-
клоненія perf. общи plusq. 113, пр. 1;
ослабленіе употребленія ego 113, пр. 5;
замѣн. fut. 112, пр. 2; — perf. и plusq.
pass. съ дат. п. вм. *ὑπό* съ род. 55;
съ *ἐν* 76, пр. 2.

persuadere, ut... и съ acc. с. inf. 129,
пр. 2; 130, 1, ос. пр. 1.

перфективный видъ 112 и 113.

petere см. *αἰτεῖν*, *δεῖσθαι*.

письма: времена въ нихъ 103, пр. 6.

пять 46, d.
 plenus 44, 2, e.
 pluralis см. число (множественное).
 plus, plures, -a, plurimus, -a, -um 92, 1, сь пр. 7, b, и 8.
 plusquamperfectum I, II, 112 и 113; — лат. plusq. = греч. aoristus 113, 2, сь пр. 2, 4, 5; ослабление употребл. его 113, пр. 5; см. также: perfectum.
 по 63, a; 74, c, d; 76; 79, c; 82, b, y; 83, b, a, y; 86, c, y; 92, 5.
 повелительное наклон., повелѣніе 120; — запрещеніе во 2-мъ лицѣ 120, 2; — повелѣніе у глаг. движенія 103, пр. 5 сь*); разные способы замѣны его: fut. ind. 120, пр. 1; воспросомъ, неопред. наклон.,coniunct. hortat., optat. сь *ἄν* и безъ *ἄν*, *ἢπως* с. indic. fut. 120, пр. 2; — повел. накл. въ придат. предлож. вм. conj. dubit. 120, пр. 3; — повелит. замѣняетъ предд. условное (и уступит.) предлож. 148, пр. b и c; — повелит. въ относ. (обстоят.) предлож. 182, a; — рус. повелит. наклон. 2-го лица ед. ч. въ знач. условномъ 148, пр. c; передъ 165, II разр.; 166; въ знач. уступит. и временномъ 148, пр. c.
 повидимому см. *δοκεῖν*; 145, 2, e.
 поводъ см. причина; по поводу чего, по (этому) поводу 82, b, y.
 по временамъ 189, 2.
 повтореніе подлежащаго 3, пр. a; повторяющийся (-явшійся) случай 101, 1, a, 2, b; 103; 105, e; 107; 108; 109; — неопредѣленное (условное) повтор. въ условн. предлож. 164, b; въ относит. (обстоят., временныхъ) предлож. 183—186; повтор. слова въ отвѣтѣ 195, a.
 повѣствовательныя см. предложения.
 подлежащее 26, 1; 14, 2 и 3; при отриц. глаг. «быть» 13, 2; подлежа. сред. р. 17; согласованіе при нѣск. подлежа. 19; опущеніе его 23; подл. въ неопр. накл. 127; въ винит. над. при accus. с. inf. 129 сь*)—131; тождественное въ главн. и infn.-номъ предлож. 132; въ имен. над. при ном. с. infn. 132—134; составное подлежа. (асс. с. inf.) 129, пр. 5; 131, пр. 2.
 подобіе, -аетъ, -ный 58, b, d; 151, пр. 2 и 11, a.
 подобно тому какъ 178, b, y.
 поелику 157, 1.
 роепам (-as) dare 116, пр. 3.
 пожалуй 117, пр. 3; 119, 2, a, сь пр. 6, a; пожалуйста 119, пр. 1.
 позволено см. *ἔξεστι*; 144.

поздно, -ѣе 91, a, b; 92, пр. 2.
 пока 123; 188, пр. 4; — пока (не), пока бы (не) 178, b, *β*, 1 и 3; 185 и стр. 281*).
 покамѣсть 123.
 по крайней мѣрѣ 151, пр. 3, и F, b.
 полагаѣть см. думать.
 pollicēri 133.
 полночь: въ п., около полуночи 88, c, *β*; 91, b.
 половина, -ный 92, пр. 10, b.
 положимъ, что... 165.
 польза: дат. п. 54; глаг. пользы сь вин. 28.
 пользоваться см. *χρῆσθαι*.
 помнить 146, 1, сь пр. 3.
 понимать 146, 1, сь пр. 4, h.
 поощреніе 118, a.
 попытка: imperf. de conatu 105, b.
 порицать 104, пр. сь*);
 порою 189, 2.
 порядокъ словъ въ простомъ предлож.: граммат., логич. 24.
 росцѣре см. *αἰτεῖν*, *δέισθαι*.
 пословицы 13, пр. 1; 103 (aor. gnomicus).
 послѣ 69, 2; 84, b; 91, a; послѣ того, какъ... 178, b, *β*, 1.
 послѣдній 3; 91, a.
 послѣдовательность временъ (въ лат. яз.)—наклоненій (въ греч. яз.) 154.
 послѣдующее условнаго предлож. 162—175; см. apodosis.
 послѣдствіе см. слѣдствіе; въ условныхъ предлож. 162—175.
 послѣшно 82, a, y; 145, 1.
 посреди 8, № 7; 91, a.
 посредствомъ чего 62; 82, a.
 possem, possum 166, b; 179, пр. 2.
 possessivum см. притяжательный.
 постоянно 107, b; 109, c; 145, 2, b.
 postquam 178, b, *β*, 1.
 postremus 91, a; 92, пр. 2.
 postulare см. *αἰτεῖν*.
 послать 103, 1; 139.
 potius, potissimum 92, пр. 7, a.
 потому и—см. поэтому и; потому что 149, a; 150; 151, D, G, d; 157, 1; 138; 143, c; 144.
 почему? 38, пр. 2; 82, b, y; 194, пр. 7, b; — почему (и) см. потому что.
 почти (-что) 100, пр. 3; 117, пр. 2; 123; 134, пр. 3, b.
 поэтому (и) 151, E, 1 и 3, сь пр. 7; 161, пр. 5; 194, пр. 2, a, *β*.
 право не 193, 1, c.
 praecipue autem 151, пр. 1.
 praedicatum см. сказуемое.
 praesens (настоящее время) 101—109; — praes. historicum 101, пр. 3, a и b; —

при глаг. движения, сказывания, чувства 103; — его замѣна аог. или perf. въ письмахъ 103, пр. 6; — praes. de sonatu 105, b; — inf. praes. см. неопределенное (наклон.); при *περὶσθαι* и *ἐπιχειρεῖν* 105, с; при простомъ названіи дѣйствія 105, d; при множествѣ лицъ или предметовъ 105, e; coniunct., optat., imperat., partic. praes. см. со- слагательное, желат., повел., причастіе (настоящаго вр.); — многократнаго знач. 109; форма praes. в. fut. 110 *).

praesens *παρών* 145, 1.

praesertim 151, пр. 1.

пребывать 145, 2, b.

превосходная степень греч. = очень, весьма... 92, пр. 3; при род. п. возвратнаго мѣстоим. 92, пр. 4; усиленія ея 92, пр. 6, b.

presari см. *αἰτεῖν*, *δεδίθαι*.

предваряющее знач. члена 3, пр. b.

предвзятіе см. проlepsis.

предикат см. сказуемое (имя-ск.); предикативная разстановка 7; 8, № 7; 137.

предлоги 69—90; ихъ задача 69, 1; были первонач. нарѣчїями 69, 2; знач. мѣста 69, 2, α, и въ § 73—90 отдѣл α, времени — тамъ же отдѣл β, переносное — тамъ же отдѣл γ; помѣщеніе ихъ 69, 3; замѣняютъ глаголь, сложный съ ними 69, 4; отдѣленіе предл. отъ глаг. (тмисисъ) 69, 5; повтореніе ихъ 69, 6; три главныя вопроса относит. употребленія ихъ 70; раздѣленіе ихъ по управленію косв. пад.: одному, двумъ, тремъ 71; несоотвѣстствіе греч. предлоговъ русскимъ 74, пр.; проlepsis предл. 74, пр. b; — разборъ предлоговъ 1) съ однимъ пад. 72—81; 2) съ двумя пад. (род. и вин.) 82—85; 3) съ тремя пад. (род., дат. и вин.) 86—90; — рус. предлоги, переводимые греч. прич. 62, пр. 2; 77; — греч. предлоги, слагающъ съ глаг., не измѣняютъ его сит. вида 101, пр. 1.

предложения (сложныя, особ. зависимыя) 154—192: 1) повѣствовательныя (дополнительныя), косвенная рѣчи 135 и 155; вопросительныя, косвенный вопросъ 135, пр. 4, ос. 156; изъяснительныя 155, пр. 3; — 2) причинныя 157, ос. пр. 4 (138; 143, с; 144; 149, а γάρ); 172, 2, с; 181; — 3) предл. дѣли, стремленія и опасенія 158 (ос. пр. 9) — 160; 139; 179; эллиptическія 159, пр. 3; 160, пр. 4; — 4) предл. слѣдственныя 161; 180, и 2) стр. 240; — 5) предлож. условныя 162—175; замѣна 4-го услов.

предл. 3-мъ и наоборотъ 167; сочинит. соединеніе двухъ половинъ услов. предлож. 148, пр. b и c (уступит.); неразвитыя услов. предл. 172; услов. предл. въ косвенной рѣчи 174; 186; 135, пр. 5, а, b; — 6) предл. желательныя 176 (119, 1, а); — 7) предл. уступительныя 177; — 8) предл. относительныя и обстоятельств.: мѣста, времени, образа дѣйствія 178—192, см. относительныя. предметъ (объектъ) внѣшній 28—33; внутренній 34.

предназначенное слѣдствіе 160²) на стр. 240; 161, 1.

предполагать см. думать; 111; 138; 139.

предположеніе см. возможность; 117, b; 119, 2, съ пр. 6; 165.

предстоитъ 111.

предупреждать 145, 2, с.

предшествованіе одного дѣйствія другому

101, 2, с, γ; 102, b, съ пр. 1 и 2; 113, 2; 137, 1; 143, β, — а, β; 178, b, β, 1.

предыдущее см. протасисъ; предыдущій 97, 2, b.

прежде 91, а; 145, 2, с; пр. чѣмъ (не), не пр. какъ (не) 178, b, β, 2; ос. 185 съ пр. 4 и *) на стр. 281.

преимущественно 92, пр. 7, а; 151, пр. 1.

прекращать 145, 4.

приблизительно такой 100, пр. 3.

приблизительно означ. времени 88, с, β; числа 81; 88, с, γ; возраста 37, пр. 1.

пріобрѣтъ 80, пр.; 104, с.

привыкъ 109.

придаточныя предложения 154—192, см. предложения.

признакъ 39, b.

приказаніе см. повелительное (накл.); вѣжливое, смягченное 119, пр. 1, и № 2, b; въ косв. рѣчи 135, пр. 3.

прилагательныя имена съ членомъ и безъ члена 5, а; 7; 8; 11, съ пр. 2, 3 съ *); — прилаг., какъ опредѣленіе 5, а; 8; какъ имя-сказуемое 7; 8; 11; 14, 1; 15; — замѣняютъ имя существительное 5, а, α; 16; — прилагат. притяжат. в.м. родит. пад. притяжат. и предметнаго 40, пр. 3; — рус. прилаг. полныя (членныя) и краткія (безчленныя) 11, пр. 2 и 3; — средний родъ прилаг. при подлежа. муж. или жен. р. 15; — ихъ согласованіе (въ противоп. рус. управленію) 92, 1; въ раздѣлит. смыслѣ 92, 2; — прил. съ компарат. оконч. -τεροςъ 92, пр. 2; — съ *πολύς καί...* 92, пр. 1; — прил. мѣста и порядка 91, а; времени 91, b; количества и степени 91, с;

способа 91, d; означающія слѣдствие глагольнаго дѣйствія (пролетическія) 91, e; — придъ съ родит. пад. 44; съ дат. 58, d; прилаг. сред. р. въ вин. п. вм. род. или дат. 68, b; — съ неопред. накл. (относит. дополненія) 125; (подлежащаго) 127, 1, β; — греч. прил., замѣняющія рус. нарѣчія или нарѣчныя (обстоятельств.) выраженія 91; — прилаг. услов. смысла (съ отриц. *μή*) 173, d; 193, 4, съ примѣрами; — отриц. колич. прилаг. (числит.) 193, 1, a.

прилично 58, b; 144.

приложение (appositivum) 4, пр. 4, a — e съ¹) и²); относительное (app. relativa) и обстоятельственное (сказуемое, app. praedicativa: «будучи...») 4, пр. 4, b; раздѣлительное (app. distributiva или partitiva) 4, пр. 4, e; 35, пр. 3; 144, пр. 2; — при зват. пад. 26, пр. 4; — относящееся къ цѣлому предложенію, 4, пр. 4, d; — прил. объяснительное, слѣдующее за относ. предлож., подчиняется его констр. 190, 3.

принадлежность (род. пад.) 39, a, b, c, съ пр. 2; 44, 1; (дат. п.) 57.

primus, princeps, prior, prius 91, a; 92, пр. 2; primum — tum (dein, deinde) 151, C, 2.

примѣръ: напр., какъ (такъ) напр. 178, пр. 3; 172, пр. 1.

принадлежность 39, a — c.

приращеніе 101, 3.

присягать 133.

притяжательный родит. пад., прилагат. притяж. 6; 39; — прилаг. притяж. вм. род. пад. притяж. и предметнаго 40, пр. 2; см. мѣстоименія.

притяженіе см. аттракція.

priusquam 185.

privare 47.

приходится 111.

причастіе рус. = греч. члену съ прич. 11, пр. 3; — греч. прич. съ предъд. членомъ 5, d, съ пр. 2 и 3; — прич. на -*ν* 93, пр. 1; 113, пр. 6, a, b; — part. praes. также imperf. 101, 1, a, съ³) и 102, пр. 2; part. perf. также plusq. 113, пр. 1; — part. въ смыслѣ существит. 136, a; въ смыслѣ прилагат. 136, b; — прич. опредѣлительное (part. attributivum) 136; — обстоятельственное или сочиненное (part. appositivum или coniunctum) 137—142: 1) времени (part. temporale) 137; 2) причины (part. causale) 138; 3) цѣли (part. finale) 139 съ пр. 1—5; 4) условное (part. con-

ditionale, hypotheticum) 140; 173, a; 193, 4, съ примѣрами; 5) уступительное или противительное (part. concessivum и adversativum) 141; 6) образа дѣйствія (средства, part. modale, instrumentale) 142; — прич. самостоятельное (part. absolutum) 143 и 144: 1) родительный самостоят. (genit. absolutus) 53, b; ос. 143, a) времени, b) условия (также 173, b), c) причины, d) уступленія; греч., ц.-слав. и др.-рус. дательный самостоят. 143 *) на стр. 193—195; 2) винит. самостоят. (accus. absol.) 144; вин. самостоят. имени и вин. прич. съ предъд. *ὡς* 144, пр. 1; церк.-слав. и рус. именит. самостоят. 144, пр. 2 съ *). — *Прич. -сказуемое* (part. praedicativum) 145: по отнош. преим. къ подлежащему: 1) греч. прич. вм. рус. нарѣчій или нарѣчныхъ (обстоятельств.) выраженій 145, 1, стр. 201; 2) греч. прич. въ соедин. съ личной формой глаг. вм. рус. нарѣчія съ глаг. 145, 2, стр. 201—205; 3) въ зав. отъ глаг. допущ., перенесенія, усталости, стыда и т. п. 145, 3, стр. 205; 4) въ завис. отъ глаг. начатія и прекращенія 145, 4, стр. 206; 5) въ зав. отъ глаг. счастья, отличія, превосходства, благодѣянія, пользы и противоп. тому 145, 5, стр. 206—7; 6) отъ *ποιεῖν* и др. 145, 6, стр. 207; 7) *ἔχω* с. part. 145, 7, стр. 207; 8) *εἶναι* и *ἵπάρχειν* с. part. 145, 8, стр. 207; — § 146: по отнош. преим. къ дополненію: 1) въ завис. отъ глаг. ощущенія (чувственнаго и душевнаго воспріятія, verba sentiendi) стр. 207—211; 2) въ зав. отъ глаг. изъясненія (v. declarandi) стр. 211 и 212. — Отглаг. прилаг. въ знач. страд. прич. 147, 1, a. — Знач. прич. (и дѣепр.) наст. врем. вообще 102, a; значеніе прич. аор. (и дѣепр. прич. соверш. вида) вообще 102, b; прич. наст. врем. при род. самостоят. 143, a; прич. аор. при род. самостоят. 143, β; — прич. будущее 124, пр. 2; 139, съ пр. 1—5 (съ член.); 179, b; прич. наст. врем. вм. буд. 139, пр. 2; прич. буд. съ *ἄν* 175, пр. 2; прич. буд. при *ὡς* с. gen. abs. 143, пр. 6, b, съ *ἄν* 175, пр. 2; — употребленіе лат. прич. въ сравненія съ греч. 137, пр. 1; — два или нѣсколько греч. прич. (аог.), соедин. безсоюзно 137, пр. 2; — прич. съ *ἄν* 175; — прич., составляющее вопросъ 194, пр. 7, a, b.

причина означ.-ся род. п. 41, съ пр.; 45,

е; 49; дат. 63; предлогами 82, а, γ; 90, а, β; причастіемъ 138; 143, с; 144; союзами сочинит. (γάρ) 149, а; 150; 151, D; подчинит. 115, G, d и 157 (см. ос. пр. 4); — причина дѣйствительная (объективная, фактическая) и предполагаемая (субъективная) 138; 143, с; 144; 157; — означеніе причины въ относит. (обстоят.) предлож. 181; — сочиненіе (через γάρ) причин. предлож. вм. подчиненія 149, а.

причинные союзы: γάρ 149, а; 151, D; подчин. 157; 151, G, d; — прич. предложенія 157, ос. пр. 4; см. предложенія (причины).

пришествіе: глаг. приш. съ дат. 60, пр. с. пріятный 127, а.

продолжать 145, 2, b.

продолженіе, въ прод. чего 37; 82, а, β; прод. разсказа 150; 151, A, 1, а.

продолженный видъ 101—109; см. видъ (несовершенный); — продолжительный единичный (опредѣл.) случай (фактъ) въ относит. (обстоят.) предлож. 178, 1; — повтореніе продолженнаго дѣйствія или состоянія въ относит. (обстоят.) предлож. 183, 3.

prohibēre см. *κολύειν*.

производить, происходить 130, 2; 161. проленсисъ 191; при предлогахъ 74, пр. b; adjectiva proleptica (прилаг. выраж. слѣдствие глагольнаго дѣйствія) 91, е; — прол. члена 3, пр. b.

promittēre 133.

pronomen см. мѣстоименіе.

propterea quod 157, 1, а.

просить 103, 2; см. *αἰτεῖν*, *δέσθαι*, *εὔχεσθαι*.

просьба: глаг. просьбы 128, 2, α, съ пр. 2; 129, пр. 2; 130, 1; 158, пр. 8; см. просить.

пространство (какъ далеко? к. высоко? к. широко? к. глубоко? к. длинно?) 36; куда? 36, пр.; см. мѣсто.

протасисъ 162—175; глаголь протасиса не на-лицо 172, 1, b; два протасиса при одномъ аподосисѣ 169, 2; замѣна протасиса другими оборотами 169, 2; 173.

противъ 72; 83, а, β; 86, а, α; с, α; 87, с, γ; 89, с, ос. γ; пр. воли 91, d.

противительные союзы 151, C; — против. предложенія, значеніе усугубленіе. въ противномъ случаѣ 172, 1 b, α.

противоположность 150; 151, C, 1, 2; прот. дѣйствительности 166.

прошедшее несовершенное см. imperfectum; — пр. совершенное см. aoristus

и perfectum; — давнопрошедшее см. plusquamperfectum.

прямой вопросъ см. вопросъ; прямыя надежи 25; 26.

pugnatur 116, пр. 2.

пусть (будетъ) такъ 119, пр. 2.

putare 14, 2 и 3.

пытаться 105, b, с.

Q.

qua de causa 161, пр. 5; 82, b, γ.

quaestio см. вопросъ; qu. indirecta см. косвенный (вопросъ); qu. disiunctiva см. вопросъ (двойной).

qualis 99; 178, а; 183.

quam 43, d; при прев. степ. 92, пр. 5, b, γ; 151, G, h; quam pro 83, b, γ.

quam multus 178, а; 183.

quam ob rem 161, пр. 5; 82, b, γ.

quamquam 177; 151, C, 3.

quam qui, quam ut с. conj. 161, пр. 4.

quamvis 177.

quando (quidem) 157, 1, b.

quanto — tanto 65, а.

quantus 178, а; 183.

qua ratione 178, b, γ; q. r. ductus 194, пр. 7, b.

quare 38, пр. 2; 82, b, γ; 194, пр. 7, b.

quasi 172, пр. 1.

-que 151, A, 1, с.

quemadmodum 178, b, γ.

qui, quae, quod 98, 1; 99; 178, а; 182; — с. conj. для означ. цѣли (намѣренія) 124; 139; 158 съ пр. 9; 159; 160; 170; слѣдствие 161 съ пр. 4 и 7, а; 180; причина 157; 181; повелѣніе, вызыв., недоум., возможность, желаніе 182; — qui, quae, quod non с. conj. 161; 180, b.

quia 151, D; 157, 1, а.

quibus auditis, q. dictis 190, 4.

quibusdam locis 189, 2.

quicunque 98, пр. 1; 183, ос. 8 и 10; 184. quidam 100.

...quidem 151, F.

quietus 91, d.

quilibet 100, пр. 4.

quin 161; 180, b; 193, пр. 6, b; quin etiam 151, A, 1, с.

quippe qui, quippe quum с. conj. 138; 181.

quis, quid 99; si quis, si quid 100; 183, № 8 и 10; — quid? 38, пр. 2.

quispiam 100.

quisquis 98, пр. 1; 183, ос. 8; 184.

quivis 100, пр. 4; 188, пр. 6.

quo 178, b, α; quo — eo 65, а.

quoad 178, b, β, 3.

quod 155, пр. 3; 157, 1, а, съ пр. 3; с, conj.
 138; 157, 2; 181.
 quodammodo 189, 2.
 quo facto 190, 4.
 quominus 128, 2; 129, 2; 193, пр. 6, b.
 quomodo 178, b, γ.
 quoniam 138; 151, D; 157, 1, а.
 quorsum 178, b, α.
 quot 92, 1; 178, а.
 quotiens, quotiescunque 183, № 8 и 10.
 quotquot, 183, oc. № 8.
 quum (temporale) 178, b, β, 1; (causale)
 138; 151, D; 157, 1, b; q. primum 178,
 b, β, 1;—quum (primum) c. ind. imperf.
 или plusq. 183, 9.

Р (рус.). R (лат.).

равносыльная предлож. (μὲν...δέ) 151, C, 2.
 радъ, радостно, съ радостью, радуюсь
 (когда...) 91, d; 145, 2, f.
 развѣ, р. не? 194, 1, съ пр. 2, а, α; —
 р. (только) 151, пр. 11, b; 172, 2, а, b.
 раздѣлительный см. родительный (пад.),
 числительныя; — раздѣл. союзы 151, B;
 156, 3, b; 194, 4.
 разстановка (расположеніе) словъ атри-
 бутивная и предикативная 6; 7; 8, №
 7; 137; при gen. subiect. (possess.) 39;
 при gen. obiect. 40 съ пр. 1; при gen.
 partit. 42; распол. словъ въ простомъ
 предлож. (граммат. и логич.) 24.
 ранишь 104, а, 3.
 рано, раньше (ранѣе) 91, а, b; 145, 2, с;
 раньше (-ѣе) чѣмъ (какъ) 185.
 rarus 91, с.
 расположение частей предложія 13—
 24; см. разстановка; — прилаг., означ.
 распол. въ пространствѣ 44, 4.
 reciprocum pronomen (взаимное мѣстоим.)
 96; medium reciprocum, взаимный воз-
 вратный залогъ 115, d.
 reddere 14, 2.
 результатъ (закончен. дѣйствія) 112 и 113.
 re infecta 91, d.
 relativa см. мѣстоименія и относительныя
 (предлож.); rel. temporis 113, пр. 4.
 repuntiare 14, 2 и 3.
 reperire 14, 2.
 reverēri 29.
 ridere 29.
 родительный падежъ 39—53; замѣняетъ
 утерянныя пад. 25, 2; — сложилъ изъ
 сліянія нѣсколькихъ пад. стр. 37*); —
 въ завис. отъ именъ существ. 39—43;
 отъ прилаг. 44; отъ нарѣчій 45; отъ

глагол. 46—51; — род. независимый: мѣ-
 ста (loci) 52; при предложныхъ глаг.
 52, пр.; род. времени (temporis) 53 и
 143 (род. самост.); — род. рус. подле-
 жащаго вм. греч. именит. 13, 2; —
 род. рус. дополненія вм. греч. винит.
 27; — род. подлежащаго и принадлеж-
 ности (genit. subiect. et possess.) 39;
 44, 1; — род. происхождения (gen. ori-
 ginis) 39, с; — род. предметный (gen.
 obiect.) 40; 44, 2; 46; 58, пр. 1; вм.
 род. предметнаго предлогъ съ пад. 40,
 пр. 2, или притяжательное мѣст. или
 род. принадл. и дат. интереса личныхъ
 мѣст. 95, пр. 4; — род. раздѣлитель-
 ный (gen. partitivus) 42; при нарѣч.
 45; при глаг. 46; при прилаг. и числ.
 92, 2, 3, съ пр. 10; замѣна его раз-
 дѣлительнымъ приложеніемъ 4, пр. 4,
 е; род. раздѣл. вм. вин. предмета 42,
 пр. 4; рус. род. раздѣл. вм. греч. вин.
 предмета 42, пр. 5; — род. причины
 (обвиненія, gen. causae, criminis) 41;
 44, 2, d; 49; при восклицаніяхъ (съ
 междомет.) 41, пр.; при глаг. сожал.
 и негодов. 49, пр. 2; — род. качества
 (свойства, gen. qualitatis) и количества
 (содержанія, gen. quantitatis, generis)
 43, а; — род. хорографическій 39, пр.
 3; — род. названія (gen. explicat.) вм.
 приложенія 39, пр. 4; — род. отдѣле-
 нія, удаленія (gen. seifunctionis, separa-
 tionis) 43, с; 47; — род. избылія
 и недостатка (gen. copia et inopiae)
 43, b; 44, 2, e; 46, e; — род. цѣны
 (gen. pretii) 43, e; 50; — род. веще-
 ства (gen. materiae) 43, а; — род.
 сравненія (gen. comparationis) 43, d;
 44, 3; 48; — род. самостоятельный,
 gen. absolutus (= lat. ablat. absol.)
 53, b; oc. 143: а) времени, b) условія
 (также 173, b), c) причины, d) усту-
 пленія; см. причастіе; род. самостоят.
 при подлежащемъ, находящемся также
 въ главн. предлож. въ имен. или друг.
 пад. 143, пр. 4; ὥς с. gen. absol. =
 ὅτι..., асс. с. inf. 143, пр. 6; — род.
 послѣ предлоговъ 70; 71, а, 2, 3; 72—
 75; 82—90; — род. при глаг. сложныхъ
 съ предлог. ἀπό, ἐκ, πρό, ὑπέρ, κατά
 51; — род. пад. какъ опредѣленіе или
 приложеніе при мѣстоим. притяжат.
 95, пр. 3.
 родить, -ся 100, пр. 4; 104, пр. съ*).
 родовое опредѣленіе (ἀνήρ и т. п.) 4,
 пр. 4, с.
 родъ: особенности въ употребл. и соглас.

15; 16; 17; 19, а; 22, b; — отъ роду 37, пр. 2; въ этомъ родѣ 100, пр. 3. родоге см. *αἰτεῖν, δεῖσθαι*.
рости 91, е.
рѣско, -ий 91, с.
рѣшать, -иль, -ено см. *δοκεῖν*.

С (рус.). S (лат.).

salvus 91, d.
saepe с. perf. 107, а.
самостоятельный см. родительный, винительный, именит. (самост.).
самъ 94, а; самъ-пять и т. п. 94, пр. 4.
сверхъ того 69, 2; 151, А, 1, с.
свой 95, № 3, пр. 1 и 2, и № 5, съ пр. 6, 9, 10; 115, е.
свойство 39, b.
связка (есть... суть) 13; — опускается 13, пр. 1; см. быть.
связь вѣрная, непремѣнная въ услов. предлж. 1-ой формы 163.
scilicet 151, Е, 2, съ пр. 9.
сдаться см. казаться.
«se» см. себя; при infn. обыкн. не выражается въ греч. яз. 132 съ пр.
себя, себя, собою 95, № 4 и 5, съ пр. 5—8 и 10; 96; 115; для (отъ, чрезъ, у, на, съ) себя, къ себѣ, между собою 115.
sed 151, С, 1.
сей см. этотъ.
semper с. perf. 107, b.
serus 91, 1, b.
середина, въ -ѣ 8, № 7; 91, а.
seu см. sive.
si 163—175; — с. indic. 163; 164; — с. conj. praes. et perf. 165; с. conj. imperf. 166, а; с. conj. plusq. 166, b; — (o) si означ. желаніе 119, 1, а; 176.
sicut(i) 151, G, а; 178, b, γ.
сильно 91, с; 92, пр. 7, а.
simul — simul 151, С, 2.
simulac, simulatque 178, b, β, 1; 183, 9.
sinere см. *ἔαν*.
singularis см. число (единственное).
sin minus 172, 1, b, α.
si quidem 157, 1, b; 172, 2, с.
si quis, si quid 100; 172, 1, b, δ; 183, 8 и 10.
sive — sive, seu — seu 151, В; 156, 3, b; 172, 2, d.
сказать см. говорить.
сказуемое (имя) безъ члена 7; 11; съ членомъ 11, пр. 2; согласованіе его 14; 19 (при вѣскольк. подлж.); въ именит. или вин. (двойной именит. или вин. п.)

14, 2 и 3; — имя-сказуемое въ вин. пад. при асс. с. inf. 129, пр. 5; 131; — имя-сказуемое въ родит. или дат. вм. вин. (аттракція имени-сказ.) 131, пр. 1; см. прилагательное; — имя-сказ. вм. лат. дат. цѣли 56; — обстоятельствоное имя-сказ. 131, пр. 2; — имя-сказ. въ именит. п. (съ неопр. накл.) при тождествѣ субъекта 132; — имя-сказ. въ причастіи 145; 146; въ церк.-слав. и рус. яз. 146, пр. 6.
сказываніе: глаг. сказ. 103, 2; 129, 1.
сколь, сколько, сколькій, сколь великій, малый, ск. много (-ий), мало; ск. лѣтъ 92, 1; 98, пр. 3; 178, а; 183; — сколько ни, ск. разъ ни 183, 9; 184, пр. 1; — сколь скоро 178, b, β, 1.
скорѣе 92, пр. 7, а; 145, 2, с.
скромное мнѣніе, сужденіе 119, 2, с.
скрытно 45, d; 145, 2, d.
слишкомъ 92, пр. 3; 161, пр. 4.
словно 178, b, γ.
сложныя предложенія 156—192, подробнѣе см. предложенія.
служить 14, 3; 56; 104, с.
случай единичный (отдѣльный, опредѣленный) и общій (условно-обобщенный, неопредѣленный, повторяющійся) въ услов. предлж. 164, а, b; — въ относит. и обстоит. (временныхъ) предлж. 178; 183; 185; — продолжительный, краткій 178, 1 и 2; — воображаемый, возможный 165; — въ случаѣ *εἰ, ἔάν* 168, а.
случайно 145, 2, а.
случаться 127; 130, 2 съ 2; 145, 2, а.
слышать (слыхать, -ывать) 104, пр.; 135, пр. 1, с; 146, 1, съ пр. 4, а, b.
слѣдовательно 150; 151, Е, 1, 2; 161, пр. 5; 194, пр. 2, а, β.
слѣдственный видъ 112 и 113; -ные союзы 151, Е.
слѣдствіе 130, 2, съ пр. 5; 150; 151, Е, G, f; 160²) на стр. 240; 161, см. предложенія (слѣдствія); — сл. преднамѣренное, умышленное*) стр. 240; 161, 1; обусловленное, возможное 161, 3; — въ относит. и обстоит. предлж. 180; — прилаг. слѣдствія (пролетич.) 91, е.
слѣдуетъ см. *δεῖ, χρῆ*; сл. ожидать 111.
слѣдующій, -имъ образомъ 97, 2, b.
смѣшанныя условн. предлж. 169.
начала 91, а; 145, 1.
собрательное знач. существ. един. ч. 21; аориста 101, 2, с, β; — собир. имена един. ч. съ глаг. множ. ч. 22, а.
собираться 111.
собственный 95, № 1, 2, 3, ос. 5, съ пр. 1

и 2; — собств. имена съ член. и безъ него, 4, пр. 1; съ приложениемъ 4, пр. 4. совершенный видъ 101—108. совокупность 58, пр. 5 и 6. совѣзмъ не 38, пр. 2; 193, 1, а и с. sociativus стр. 59*) и § 58*) съ пр. 5 и 6. согласіе выраж.-ся дат. пад. 58, d, e. согласованіе частей предлож. 13—22; — прилаг.-сказ. и связки при вѣск. подл. 19; — согласов. по смыслу (*κατά σύνεσιν*) 22; — согл. вм. род. раздѣлит. 42, пр. 1; — греч. согласов. (рус. управление) количеств. и неопред. числит. и прилаг. 92, 1—3; — обратное соглас. 97, пр. 3; — согл. относ. мѣстоим. съ именемъ-сказ. 98, пр. 5. соединеніе (равносильныхъ) предлож. 152. соединительные союзы 151, А. сожалѣніе: глаг. сож. 31; 49, пр. 2. сознавать, имѣть сознание 146, 1. сознательно 145, 1. solere 104, с; 109, b; 112, 2; 128, 1, α. solus 91, с. сомнѣніе см. недоумѣніе. сообразность 83, b, γ; 151, G, а; 192, α, γ. сообра 58, пр. 4. сообщество 58 съ пр. 6; 62, пр. 2. сопоставленіе двухъ одинак. формъ члена 6, пр. 1; ἄλλος ἄλλα и т. п. 8, пр. 1. сопровожденіе 58, пр. 5; войска, флота 62, пр. 2; 77. соразмѣрность въ употр. множ. ч. 17, пр. с. сослагательное наклоненіе 118: увѣщанія (coniunctivus hortativus) 118, а; запрещенія (conj. vetitivus, prohibitivus) 118, b; недоумѣнія, сомнѣнія, нерѣшительности (conj. dubitativus) 118, с; лат. conj. iussivus = греч. opt. с. ἄν 119, с; — въ зависимыхъ предлож. вообще 154; — въ главн. предлож. косвенной рѣчи 155, 2; — въ косвенныхъ вопросахъ (какъ conj. dubitat.) 156, 2; — въ предлож. цѣли 158; 159 (послѣ глаг. стремленія и заботы); 160 (послѣ глаг. опасенія); съ ἄν 158, пр. 7; — въ услов. предл. 164; — въ уступит. предл. 177; — въ относ. и обстоят. (временныхъ) съ ἄν 183—186; безъ ἄν (как. conj. hortat. и dubit., vetit.) 182, b; съ ἄν послѣ πρίν 185, 2, b, α; — съ ἔάν въ косв. рѣчи 164, пр. 5; 174; 186; — безъ ἄν вм. conj. съ ἄν 183, пр. 3; 185, пр. 3; — сослаг. близко къ буд. врем. (у Гом. также съ ἄν или χέν) 118, стр. 154*); сосл. у Гом. съ краткою соедин. гласной 118, стр. 153*); — отриц. при сослаг. накл. 193, 4 (гдѣ см. ссылки).

составныя реченія съ членомъ 9, 4; — сост. подлежащее при асс. с. inf. 129, пр. 5; 131, пр. 2; сост. объектъ 129, пр. 4 и 5. состояніе означаетъ perf., plusq. и fut. III 112 и 113; быть въ состояніи, я въ сост. см. οἶός (τέ εἶμι). сочиненіе и подчиненіе предложений 148—153; — соч. было первонач. единств. 148, 2; — сочинительное соединеніе предложений вм. подчинит. въ эпит. яз. и въ русскихъ былинахъ 148, 2 съ 2); въ аттич. прозѣ 148, 3; — сочиненіе вм. подчиненія 149, а (причина), b (уступленіе), с (сравненіе); — сочинит. соединеніе двухъ половинъ услов. и уступит. предлож. 148, пр. b и с. союзы 148—153, особ. 151: соединительные 151, А; отрицат. 151, А, 2; 193; раздѣлит. и вопрос. 151, B; 156, 3, b; 194, 4; противит. 151, C; причинные 151, D; 157; заключит. или слѣдственные 151, E; 161; γέ 151, F; ὥς 151, G; οὐκοῦν и οὐκοῦν 194, пр. 2; — относит. (и обстоят.: мѣста, времени, образа дѣйствія) 176—186; — отрицательные 193, 1, b; — слѣдующіе за отриц. 193, пр. 10; — избытіе ихъ 150; 151, А, а — d. sperare 133. спокойно 64, пр. 2; 91, d. spoliare 47. способность 147, 1, b. способный 125, α; см. οἶός (τε). справедливо 127, 1, β, 2, β; 134, пр. 3, а (спр., чтобы я...); спр. было (бы) 117, а. сравненіе 149, с (сочинит. μὲν — δέ); союзы сравненія 151, G, а (ὥς, ὥσπερ, ὅπως, ὥστε); 178, b, γ (тѣ же и ἦ, ἥπερ, ὅλη, καθάπερ); — сравн. двухъ качествъ одного предмета 92, пр. 4; — сравненія у Гом. 108, пр. 2; — сравниваемое слово уподобляется въ надежѣ предл. предмету сравненія 188, пр. 11. сравнительная степенъ 43, d; 151, пр. 11; въ знач. «слишкомъ» 92, пр. 3; сравнит. степен. при род. п. возвратн. мѣстоим. 92, пр. 4; двѣ сравн. степен. объ одномъ имени или глаг. 92, пр. 5, а; для сравненія большаго степен. того же качества при одномъ предметѣ съ меньшаго при другомъ 92, пр. 5, b; усиленіе сравн. степен. 92, пр. 6, а; — сравнит. предложенія см. относительныя (предложенія), ос. 178, b, γ; 188, пр. 5 (съ аттракціей), пр. 8, с, и 11 (съ обрат. аттрак.); 189, 2; 191 (съ проленс.); 192 (неразвитаго).

сражаться съ кѣмъ (противъ кого, — въ союзѣ съ кѣмъ) 58, а, съ пр. 2.
 среди, середина, средний 8, № 7; 91, а; —
 средний залогъ 117.
 сразу 145, 2, b.
 стало-быть см. слѣдовательно.
 сталъ — съ неопр. наклон. несоверш. ви-
 да 105, а, b.
 стараніе, стараться 105, b, c.
 степені см. сравнительная, превосход-
 ная; 151, пр. 11.
 столь (столько) — (что)бы 161 и ²) на стр.
 240; см. предложенія (слѣдствія).
 страдательный залогъ 116; страдат. зал.
 личного оборота отъ глаг., требующихъ
 род. или дат. пад. 116, 2, а; отъ глаг.,
 дополняющихся въ греч. яз. вин. п., а
 по-рус. дат. 116, 2, b; дѣйств. глаг.
 съ страдат. знач. 116, 3; глаг. чувства
 страдат. смысла 116, 4; — страд. без-
 личный оборотъ (itur) 116, пр. 4; —
 греч. яз. мѣнѣе склоненъ къ страд.
 оборотамъ, чѣмъ лат. 116 пр. 2; 124;
 129, пр. 7, а; вм. лат. страдат. обор.
 греч. part. aor. act. 137, пр. 1; —
 страдательный личный (субъективный)
 оборотъ nomin. c. infin. 134; страдат.
 объективный (безличный) оборотъ асс.
 c. inf. 134, пр. 1; — страдательно-отло-
 жительные гл. 116, 4; — рус. страд.
 оборотъ (особ. причастіе) близко пере-
 даетъ греч. perf. 112, 2 съ *) стр. 138.
 стремиться, стремленіе 46, а; 159.
 studēre 132.
 стыдиться 29; 145, 3, съ пр. 8.
 sua sponte 91, d.
 substantivum см. существительныя.
 субъектъ см. подлежащее.
 субъективное мнѣніе 135, пр. 1, а; 138;
 155, 1, b; 157, 2, съ пр. 1, c; см.
 причина; суб. (личный) оборотъ nomin.
 c. infin. 134 съ пр. 1—3; суб. цѣль
 139, съ пр. 1.
 суждено 111.
 sui, sibi, se см. себя.
 summus 8, № 7; 91, а.
 sunt qui c. conj. 189, 1.
 superlativus см. превосходная (степень).
 supinum на -um = греч. part. fut. 139; —
 на -u = греч. infin. 125, α; — ц.-слав.
 достигательное накл. 139*) на стр. 191.
 suus см. свой.
 суффиксъ дат. п. -i на стр. 59*.)
 существительныя имена см. членъ; сущ.
 съ род. 39—43; съ дат. 54, а; 62, пр. 3.
 существовать 13, пр. 2.
 схватывать 146, 1.

съ какою цѣлью, съ какой стати? 194,
 пр. 7, c; — съ (кого, чего) 83, а, α
 (κατά τινος); — съ (кѣмъ, чѣмъ) 77
 (σύν); 84, α (μετά τινος); 58 (лат. со-
 общества) съ пр. 1—6; = part. ἐχων
 и др. 62, пр. 2; 77; — съ тѣмъ (съ тою
 цѣлью), чтобы... см. чтобы; — съ (подъ)
 тѣмъ (условіемъ), что(бы)... 86, b,
 γ; 122, 2; 161, пр. 6; 188, пр. 4; —
 съ того времени (съ тѣхъ поръ), какъ...
 178, b, β, 4; 188, пр. 4.
 -сь, -ся 96; возвратнымъ зал. 116.

T.

tacitus 148, 2.
 тайно 45, d; 145, 2, d.
 такой 97, пр. 2, и № 2, b; такой, что
 (чтобы) 161, и ²) на стр. 240; см.
 предложенія (слѣдственныя); 180.
 такъ 97, 2, b; 151, G, а; — такъ и не
 193, пр. 7, а; — такъ какъ 138; 143,
 c; 144; 149, а; 150; 151, D, G, d;
 157, 1; 181; такъ какъ... вѣдъ 172, 2,
 c; — такъ... что, чтобы 151, G, f; 161
 и ²) на стр. 240; 180; см. слѣдствіе,
 предложенія (слѣдственныя).
 также (и) 151, A, 1, c.
 (не) такъ ли? 194, пр. 6, а, b.
 такъ-называемый 5, пр. 1.
 такъ-сказать 123.
 tali modo 97, 2, b.
 tametsi 177.
 tamquam si 172, пр. 1.
 tantum abest, ut..., ut... 134, пр. 3, b;
 161, пр. 1, а.
 твой 95, 1, 2, 5, съ пр. 2, 3, 4, 10, 11.
 творительный пад. рус. = греч. дат. 25,
 3; см. дательный, рус. твор. пад. име-
 ни-скажем. = греч. именит. или вин.
 14, 1—3; 146; — ц.-слав. твор. цѣвы
 50; — рус. твор. образа дѣйствія или
 средства = греч. дат. 64; = χωμένος
 τινι 64, пр. 1; — твор. ограничения (отно-
 шенія) 38 и 66 съ *); — твор. (лат.) упо-
 добленія нѣтъ въ греч. яз. 64, пр. 3.
 (въ) темнотѣ 91, b.
 tempora см. время, времена; prima et se-
 cunda 101, пр. 7; t. absoluta и rela-
 tiva 113, пр. 4.
 теперь (подразум.-ся въ услов. предлож.)
 166, а.
 (въ) теченіе см. (въ) продолженіе.
 тихо, въ тишинѣ 91, d.
 timēre 160.
 тмесь 69, 5.
 то (не переводится) 168, b; -то (—да) 151,
 C, 2 съ *), E, 4; то — то 3; 151, C, 2.

тогда 151, А, 1, а; 145, 2, а; т. какъ 149, б; 157, 1; — тогда = прежде (подраз. въ услов. предлож.) 166, б.
 то-есть 152, пр.
 тоже 151, А, 1, с.
 тожество 58, с; 97, пр. 7.
 тоже 151, А, 1, с.
 то и дѣло 145, 2, б.
 только 151, F; 91, с.
 ...тому назадъ 37, пр. 2.
 тонъ вопросительный 194, 4.
 торопясь, второпяхъ 145, 1.
 тотъ 94, пр. 1; 97, 2, а, и пр. 5; тотъ — э тотъ 3; 151, С, 2; тотъ же, тотъ (же) самый, одинъ и тотъ же 94, б; 97, пр. 7; тотъ, кто..., тотъ, который... 11, пр. 3; 136, а.
 точка зрѣнія: дат. над. 54, пр. 5.
 tradunt, traditur см. неопредѣленное (асс. и nomin. с. infin.).
 требованіе, требовать 35, а; 129, пр. 2; 130, 1, съ пр. 1; выраж.-ся 2-ымъ условн. предл. (*ἐάν* с. conj.) 164, а, β; относит. и обстоят. (врем.) предлож. (*ἐάν, ἐπειδὴ, ὅταν* и т. п.) 183, 11.
 tristis 91, d.
 tum — tum 151, С, 2.
 тутъ 97, 2, а; 151, А, 1, а.
 тцетно 91, d.
 ты 93; ты правъ 195, с.

У (рус.) U (лат.)

ubi 178, б, α; 183; ubi primum 178, б, β, 1; 183, 9.
 ubicunque 158, стр. 238 *); 183, № 7, а 1) стр. 274, и ос. № 8.
 убѣждать см. *πειθεῖν*.
 увѣщаніе, увѣщавать 118, а; 128, 2, α, γ; 130, 1, съ пр. 1.
 угрожать 133.
 удивительно какъ, удивит. сколько 188, пр. 8, с.
 удивляться см. *θαυμάζω, ζηλοῦν*.
 удобный 125, β; въ уд. время 91, б, см. *καρὸς*.
 (съ) удовольствіемъ 91, d; 145, 2, f.
 уже 108; 112, 2; ужъ не говоря... 193, пр. 7, б; уже не 193, 1, с, β; ужъ не... ли, ужели...? 194, 1.
 узнавать 135, пр. 1, с; 146, 1, съ пр. 4, d, g.
 указатель см. членъ, указательныя см. мѣстоименія.
 уличать 146, 1.
 ultimus 91, а.
 умолять см. *αἰτεῖν, εὔχεσθαι, ἰκετεύειν*.

умышленно 145, 1; -ное слѣдствіе 2) на стр. 240; 161, 1.
 умѣть 146, 1, съ пр. 4, с.
 unde 178, б, α; 183.
 unus см. *εἷς*.
 уподобленіе см. аттракція.
 упоминаемый (уже), -тымъ (уже) образомъ 97, 2, б.
 употреблять см. *χρησθῆναι*.
 условіе 117, а; 119, 2, а, съ пр. 6; 140; 143, б; — условныя предлож. 162—175; выраж.-ся чрезъ сочиненіе 148, пр. б и с; въ косвенной рѣси 174; 186; включенныя въ относ. предлож. 182, е; см. предложенія (услов.); — съ (подъ) тѣмъ условіемъ, что(бы)... 86, б, γ; 122, 2; 161, пр. 6; 188, пр. 4; — условно-обобщенный случай, условное обобщеніе въ относ. (обстоят., временныхъ) предлож. 183—186.
 условное, -ливающее 119, 2, а; 162.
 усаживать (раньше, скорѣе) 145, 2, с; 148, пр. а.
 уставать 145, 3.
 уступленіе 177, ос. пр. 4 (предложенія уступит.); чрезъ причастіе 97, пр. 6 (*καὶ ταῦτα*); 141; 143, d (съ *καίπερ*); чрезъ сочиненіе 148, пр. с (повелит. накл.); 149, б (*μὲν — δέ*).
 ut см. *ὡς* 151, G; comparativum (сравн.) 151, G, а; 178, б, γ; finale (цѣли, намѣренія) 158; 139; 124; 179; 159 (послѣ глаг. стремленія и заботы); 160 (послѣ *verba timendi*); obiectivum и consecutivum 128, 2; 130, 1 и 2; 161; concessivum 177; temporale, ut primum 178, б, β, 1; — ut non 161; 177, б.
 утвердительный отвѣтъ, -ныя слова и обороты 195.
 utcumque стр. 276 *).
 uter 92, пр. 2; 178, а.
 uterque, utrique 92, пр. 2.
 utinam 119, 1, а; 176, съ пр. 1.
 uti, utor (usus) 62, пр. 3; 64, пр. 1.
 utpote qui 181.
 утромъ 91, б.
 utrum (...ne) — an 156, 3, б; 194, 4.
 учащательныя глаг. см. многократныя.
 учить, -ся см. *διδάσκειν, μαθησθῆναι*.

V (лат.)

vel (— vel) 151, B; переводится греч. отриц. 193, пр. 10.
 velle см. *βούλεσθαι*; velim, vellem 176, пр. 2.
 velut si 172, пр. 1.

veneo 116, 3.
 ventum est 116, пр. 2.
 verbum см. глаголъ, -ы; — verba affectuum 29; 63, b; 157, пр. 3; — v. declarandi 129, пр. 6; 146, 2 и: v. dicendi et cogitandi 129, 1; 153; 174; v. dicendi c. partic. praedicat. 146, пр. 7; — v. efficiendi 130, 2; — v. iubendi et vetandi 129, 2; — v. rogandi, monendi et optandi 130, 1; — v. sentiendi 135, пр. 1, c; 146, 1; 175; — v. timendi 160.
 vereri 29; 160 съ пр. 1; см. *φοβέσθαι, αἰδέσθαι*.
 vero, verum 151, C, 2, 3; verum tamen 151, C, 3.
 vespertinus, вечеромъ 91, b.
 vetare см. *καλύειν, απαγορεύειν*.
 vivus 145, 1.
 videre см. *δοκεῖν*.
 vix 148, 3.
 vocare 14, 2 и 3.
 vocativus см. звательный.

Ф.

фактъ 117; 135 (въ косв. рѣчи); 155, 1, а; см. случай; фактический см. причина.
 формы: 4 ф. условнаго предлож. 163—166; см. предложенія (условныя).

Х (рус.).

хорографическій родит. пад. 39, пр. 3.
 хорошо 38, пр. 3; 119, пр. 2.
 хотѣть 111; 128, 1, β; 130, 1; хотѣль (было) 105, b; хочешь... не хочешь 172, 2, d; хотѣль бы 176, пр. 2.
 хоть, хотя (и), хотя бы (и) 141; 143, d; 144; 148, пр. c; 149, b; 151, пр. 3, b; см. уступленіе, ос. 177; — хоть... хоть 151, B; хотя... но 151, C, 2.

Ц.

царь 21, пр.; Персидскій 4, пр. 3.
 цѣль означается чрезъ *ἐνεκα, χάριν* 45, e; *ἐπί* 86, b, γ; именемъ-сказуемымъ вм. лат. дат. 56; — неопред. наклон. цѣли 124; *τοῦ* с. *infin.* 122, пр. 3; *part.* *fut.* цѣли 139 съ пр. 1—5; 158, пр. 9; — предложенія цѣли 158 (151, G, e); послѣ глг. движенія 139, пр. 4; 159 (послѣ глг. стремленія и заботы); 160 (послѣ глг. опасенія); въ относ. (обстоят.) предлож. 179.
 цѣлый 8, № 3; цѣлое и часть въ вин. 35, пр. 3; въ дат. 56, пр.
 цѣна 43, e; 50.

Ч.

частицы см. союзы, нарѣчія.
 частью, -нымъ образомъ, въ -ной жизни 64, a.
 часто 107, a; 108; 109, c.
 чей? чей-то 39, a; 99.
 частью — частью 3; 38, пр. 2.
 (въ) честь кого 53.
 числительныя съ членомъ, какъ опредѣленіе 5, c; 8; сказуемое 11; замѣняютъ имя существ. 5, c; особенности въ употр. ихъ 92; съ компарат. оконч. на -τερος 92, пр. 2; числ. количественныя 92, 3; порядковыя 92, 4; лат. раздѣлительныя переводятся греч. и рус. предлогами 92, 5; — вм. рус. нарѣчій и нарѣчныхъ выраженій 91; — отриц. прилаг.-числит. 193, 1, a.
 число 16—22; *единственное* ч. глг. при подлж. множ. ч. предл. р. 17 (исключенія 17, пр.); *един.* ч. именъ прилаг. въ знач. существ. 16, 2; *един.* ч. при нѣсколькихъ подлж. 19; *един.* ч. въ собират. знач. 21; названій народ. 21, пр.; — *двойств.* ч. 18; — *множ.* ч. сред. р. именъ прилаг., числит., мѣстоим., члена, причастій, отлаг. прилаг. въ знач. существ. 16, 1; *множ.* ч. при нѣсколькихъ подлж. 19; *множ.* ч. именъ отвлеченныхъ 20; *множ.* ч. при *един.* ч. подлж. (согласованіе по смыслу, *κατὰ σύνεσιν*) 22; — большое, значит. число, въ большомъ, значительномъ, неб., незн., достаточномъ числѣ 91, c; 92, пр. 7, b.
 членъ 1—12; первонач. указательное мѣстоим. и въ знач. относ. мѣст. (у Гом. и Гер.) 1 съ 1) на стр. 2; въ ц.-слав. и болг. и рус. яз. 1*) на стр. 1; — означаетъ опредѣленный предметъ 2; — указательное знач. его въ аттѣч. прозѣ 3; повторяетъ подлежащее 3, пр. a; предваряетъ его 3, пр. b; — членъ при существ. 4, 1; — обособляющій 4, a; обобщающій (родовой) 4, b; 5, пр. 3; — при собственныхъ имен. 4, пр. 1; — при приложеніи 4, пр. 4; — при *βασιλεύς* 4, пр. 3; — при прилагат. 5, a; — при мѣстоим. 5, b; 95 (притяжат.); 97 (указ.); — при числит. 5, c; — при причастіи 5, d, съ пр. 2 и 3; 136; 139, пр. 5 (съ *part. fut.*); — при опредѣленіи 6; — при неопред. наклон. 9, 1; 122; — при нарѣчій 9, 2 съ пр.; при др. неизмѣняемыхъ словахъ 9, 3; — при

составныхъ реченіяхъ и цѣлыхъ оборотахъ (асс. и пом. с. inf.) 9, 4; 122, 2; — членъ самъ по себѣ 10, а; членъ сред. р. (ос. множ. ч.) и съ прилаг. сред. р. для означ. общихъ понятій «дѣло, положеніе» и т. п. 10, в; — сопоставленіе двухъ одинак. формъ чл. 6, пр. 1; — отсутствіе члена; при имени-сказуемомъ 7; 11 (исключенія 11, пр. 1); 14; при общихъ названіяхъ предметовъ 4, пр. 2; при существв. въ знач. нарѣчія 12; — значеніе словъ измѣняется отъ постановки или пропуска члена 8; — членъ въ знач. притяжат. мѣстоим. 5, пр. 1; 95, пр. 2; замѣняетъ указат. мѣстоим. 1.

что (союзъ), что не, см. *ὅτι, ὡς, ὅπως, ὡστε* и «такъ... что»; 129, пр. 2; 135, съ пр. 1; 146, 1, съ пр. 1; 151, G, а съ *), в; 155, 1, 3, съ пр. 1; 157, 1; 160 (и что, но что¹) стр. 240); — что? (вопрос.) 99; 98, 2, и пр. 3; — что за? 97, пр. 3; 99; — что же? 194, пр. 7, в; = почему, отъ чего 38, пр. 2; — что (неопр.), что-либо, что-нибудь, что(бы) ни, что-то (въ родѣ) 100, съ пр. 1—4; — что (относит.), что (бы) ни, что только 98, 1, съ пр. 1—5; 183, ос. 8 съ²); 184; что и 58, е; 151, пр. 2. чтобы (не), для того (съ тою цѣлью) что-бы (не); цѣль 86, в, γ; 122, 2, съ пр.; 139; 151, G, е; 158—160 съ²); 179; см. *ὅτι*; — послѣ глаг. просьбы 128, 2, α, съ пр. 2; 129, пр. 2; 130, 1; 158, пр. 8; — = какъ бы 159, пр. 1 и 2; — слѣдствіе: 161 и 2) на стр.

240; 180; см. *ὡστε*, такъ (...чтобы) и предложенія (слѣдств.); — чтобы не 129, пр. 2; 160 (и чтобы не¹) стр. 240); 180, в; ос. 193; см. *μή*; — чтобы только 130, пр. 5.

чувство: глаг. чувства страдат. смысла 116, 4; см. глаголы.

чувствовать 146, 1.

чуть (было) не 117, пр. 2; 123; 134, пр. 3, в.

чѣмъ? (орудіе) 62; чѣмъ (послѣ сравн. степ.) 43, d; 151, пр. 11; 125, β.

Ы.

-ывалъ (многократ. видъ) 109, съ пр.

Ь.

ѣсть 46, d.

Э.

эллипсисъ (выпускъ) глаг. 13, пр. 1; 143, пр. 6; эллиптическія выраженія и предложенія 39, пр. 1; 151, пр. 6; 159, пр. 3; 160, пр. 4; 194, пр. 6, с.

энклитики 100.

эпаналепсисъ подлежащаго 3, пр. а.

этакъ 97, 2, в.

этотъ 94, пр. 1; 97, 1, 2, съ пр. 1—4; — это (какъ подлежа.) 97, пр. 3.

Я.

являются } 145, 2, е, съ пр. 4, 5, 6.
явно (что я...) }
якобы 135; 138; 151, G, в; 155, 1, в,
и 3, β; см. *ὅτι, ὡς*.

ГРЕЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ.

(Первый № означает §, остальные до точки или точки с занятой — его отдѣлы. — §-ы и др. № считаются *включительно*. — Пр. = примѣчаніе).

- Α** (*ἀν-*) privativum: прилаг., сложныя съ *ἀ-*, съ родит. пад. 44, пр. 1; при двойномъ отриц. 193, пр. 9. *ἀγαθὸν* (*ἀγαθὰ*) *ποιεῖν* 28; 35, b; *ἀγ.* (*ἐστί*) съ inf. 127, 1, β. *ἀγάλλεσθαι* 63, b. *ἀγανακτεῖν* 63, b; 145, 2, h; съ *ὅτι*, *εἰ* 157, пр. 3. *ἀγαπᾶν* 63, b; 145, 2, f; 157, пр. 3; *ἀγαπητός* 147, 1 a. *ἀγασθαι* 29, 49, a, съ пр. 1. *ἀγγέλλειν* 54, b; 103, 2; 129, пр. 2 и 6; 146, 2, съ пр. 8; — *ἀγγέλλεται* 134, съ пр. 1; — *ἀγγελεῖν-τος*, *-θέντων* 143, пр. 5. *ἀγενεὶς* съ вин. 33; imperf. 103, 1; *ἀγε* (*δή*) 118, a; 120, 1. *ἀγενεστος* 44, пр. 1. *ἀγνωεῖν* 146, 1; *-ὄν* 145, 1. *ἀγοράζειν* 50, a. *ἀγορεύειν* 28; 35, b. *ἀγχι* 45, a. *ἀγων* 62, пр. 2; 77. *ἀγών* 58, пр. 1. *ἀγωνίζεσθαι* 34, a, b; 58, a. *ἀδικεῖν* 28; *-εῖσθαι* 103, пр. 3, a; 116, 2, b; 145, 5. *ἀδύνατος* 125, a; *-ον* (*-α*) 127, 1, β; съ *μή οὐ* 193, пр. 6; *-ον ὄν* 145. *ἀεί* 107, b; 109, c; 145, 2, b, съ пр. 1. *ἀηδής* 125, a. *ἄθροος* 91, c. *ἄθρυμιεν* 63, b. *ἄθρυμος*, *ἄθρύμας* 91, d. *αἰ γὰρ* (*δή*) 176; *αἰ κεν* см. *ἔάν* и 164*) на стр. 248—9; 156²) на стр. 232. *αἰδεῖσθαι* 29; 116, 4; 128, 1, γ; 145, 3. *ἄθροίζεις*, *-εσθαι εἰς* 80, пр. (ἐν, εἰς) *Ἰδου* 39, пр. 1. *αἰεῖν* 46, d. *αἰθε* 176. *αἰρεῖν* 91, e; 114, a. *αἰρεῖν* 46, b; 49, b, a; 101, 2, c, β; 115, b; *αἰρεῖσθαι* 14, 2; 115, b; c. inf. 124. *αἰσθάνεσθαι* 46, d; 103, пр. 4; 146, 1, съ пр. 4, g. *αἰσχροὺν ἦν* 117, a; *-ὄν ὄν* 144; *αἰσ.μή οὐ...* 193, пр. 6. *αἰσχρνεσθαι* 29; 63, b; 116, 4; 128, 1, γ; 145, 3, съ пр. 8 (c. inf. и part.); 157, пр. 3. *αἰσχρὴν μή οὐ...* 193, пр. 6. *αἰτεῖν*, *αἰτεῖσθαι* 35, a; 115, b; 130, 1. *αἰτιᾶσθαι* 49, b, a. *αἴτιος* 44, 2, d. *-άκις* 107, a, съ пр. 2; 184, пр. 1. *ἀκολουθεῖν* 54, b. *ἀκόλουθος* 58, d. *ἀκοντίζειν* 62, пр. 4, a. *ἀκόντως* 91, d. *ἀκούειν* 46, d, съ пр. 3, a; 103, пр. 4; (= *καλεῖσθαι*) 116, 3; 129, пр. 6; 146, 1, съ пр. 4, a; *εὔ, κακῶς ἀκ.* 116, 3. *ἀκούσιος* 91, d. *ἀκρατής* 44, 3. *ἀκροᾶσθαι* 46, d. *ἄκρος* 8, 7, съ пр. 4; 91, a. *ἄκων* 91, d. *ἄλφειν*, *-εσθαι* 115, a. *ἄληθεις*; 194, пр. 6, a; *ἄλη-θῆ λέγειν* 16, 2; 195, c. *ἄλις* c. part. 145, 2, g. *ἀλλοκεσθαι* (aor. *ἀλῶνας*) 49, b, a; 114, b; 146, 1. *ἀλλά* 150; 151, C, съ пр. 3 (a въ началѣ отвѣта; b послѣ *εἰ...*; c = *εἰ μή*; d въ значеніи огранич.; e усилит.); въ нач. вопроса 194, 3; *ἀλλ' ἢ* 151, пр. 11, b; *ἀλλ' οὐ*, *ἀλλά μή* 151, пр. 4; *ἀλλὰ γὰρ* 151, пр. 6, d; *ἀλλὰ μὴν*, *ἀλλ' ὅμως* 151, C, 3; *οὐ μόνον* — *ἀλλά* (*καί*) 151, пр. 1; *μή* (*οὐχ*) *ὅτι* — *ἀλλὰ καί* (*ἀλλ' οὐδέ*), *οὐχ* (*μή*) *ὅπως* — *ἀλλά* (*καί*) 193, пр. 7, b; *οὐ μὴν ἀλλά*, *οὐ μέντοι ἀλλά* 151, C, 3; — *ἀλλ' ἴθι* c. imperat. 120, 1. *ἀλλάττειν*, *-εσθαι* 50, c. *ἀλλήλων* и т. д. 96. *ἄλλοθεν*, *ἄλλοθι* 92, пр. 2. *ἄλλος*, (*οἱ*) *ἄλλοι* 8, 1; 92, пр. 2 съ*); *ἄλλοι* (*ἄλλως*) *τε...* *καί*, *καί* *ἄλλοι...* *καί* (*καί* *δὴ* *καί*)..., *οἷ* *τε* *ἄλλοι...* *καί...* 151, пр. 1; *τά τ' ἄλλα καί* (*καί* *δὴ* *καί*) также 38, пр. 2; *ἄλλο(ς)* *ἢ*, *ἀλλ' ἢ* 151, пр. 11, b; *ἄλλος* *εἰ μή* 172, 2, a; *ἄλλο τι* (*ἦ...*) 194, пр. 6, b; *ἄλλος ἄλλα* (*λέγει*) 8, пр. 1. *ἄλλότριος* 44, 1. *ἄλλως* *τε* *καί* 151, пр. 1. *ἄμα* 58, пр. 4; 137, 1; *ἄμα μὲν* — *ἄμα δέ* 151, C, 2. *ἄμαρτάνειν* 47; 145, 5. *ἄμειβειν*, *-εσθαι* 28, пр. 4, 1; 50, c.

ἀμελεῖν, -εἶσθαι 46, d; 116, 2, a.
 ἀμελής 44, 2, b, съ пр. 1.
 ἀμέτοχος 44, 2, a.
 ἀμήχανος οἶος, ὄσος, ὡς 188, пр. 8, с.
 ἀμίλλα 58, пр. 1.
 ἀμιλλᾶσθαι 58, a.
 ἀμνήμων 47, 2, б.
 ἀμοιρος 44, 2, a.
 ἀμύνειν, -εσθαι 28, пр. 4, 2; 115, a.
 ἀμφί 69, 2, 3; 78; 88, с.
 ἀμφινοῦμαι, -σθαι 35, a.
 ἀμφισβητεῖν 58, a.
 ἀμφοτέρος, -οι 8, пр. 2; 18; 92, пр. 2.
 ἀμφοτέρωθεν(ν) 45, a; 92, пр. 2.
 ἀμφο 8, пр. 2; 18; 92, пр. 2.
 ἄν (съ кратк. ἄ) у Гом. жѣ(ν) 119, 2, a, съ *) стр. 155 (отлич. отъ ἄν) и b, съ пр. 6; — съ indic. истор. врем. (imperf., aor., plusq.) 117, b, съ пр. 1, 3, 4; 155, пр. 2; въ предлож. причинныхъ 157, пр. 1, d; въ условн. предл. 166, a (съ imperf. и plusq.) 166, b (съ aor.); 170; пропускается въ анодосисѣ при indic. истор. вр. 166, пр. 5; въ предлож. слѣдствія 161, 4; ἄν iterativum для означенія многократности 109, e; с. ind. fut. 117, пр. 3; — въ зависимыхъ предлож. 154—187; — съconiunct. въ предлож. дѣла 158, пр. 7; ἔάν = εἰ ἄν 164; въ относ. (обстоят., врем.) предлож. 183—186; послѣ прѣр 185, 2, b, α; — съ optat. 119, 2 (отсутствіе его 119, пр. 7); 154, 3, a, б; 176, пр. 2; въ предл. причин. 157, пр. 1, с; въ предл. дѣла 158, пр. 7; въ предл. слѣдствія 161, 3; съ условн. предл. 165; 170; 182, d; въ относит. 180, пр. 3 (также истор. вр. съ ἄν); 182, d, e; — съ infin. 174, б; β (опущено при infin. 174, пр.); при ὥστε с. infin.

161, пр. 2; — съ partic. 175; съ part. fut. и при ὡς с. gen. abs. 175, пр. 2; — въ косв. рѣчи 135, пр. 3; 155; 164, пр. 5; 174, б, β; 186; — въ косв. вопросѣ с. opt. 156, 1; — о мѣстѣ его въ предл. 119, пр. 6, a; — ἄν два (и три) раза 119, пр. 6, с; 167, 2, a; — ἄν кен (у Гом.) 119, пр. 6, d.
 ἄν (съ долг. ā) отлич. отъ ἄν съ кратк. ἄ 119, 2, a *); см. ἔάν.
 ἀνά 69, 3; 79; 94, 5.
 ἀναβλέπειν 101, 2, с, γ.
 ἀναγκάζειν 129, 2.
 ἀναγκαῖον (ἐστίν) 127, 1, β; ἀναγκαῖός εἰμι с. inf. 134, пр. 3, a.
 ἀνάγκη 13, пр. 1; 127, 1, β; 129, пр. 10, e.
 ἀνάιτιος 44, 2, d.
 ἀναμένειν 30.
 ἀναμνησκειν 35, a; 46, пр. 3, с.
 ἀνάξιος 50, б.
 ἀναστροφή 69, 3.
 ἀναφαίνειν 146, 2.
 ἀνεπιστήμων 44, 2, б.
 ἀνευ 45, d.
 ἀνέχεσθαι 145, 3, съ пр. 9.
 ἀνήρ (съ друг. существ.) 26, пр. 5.
 ἀνθιστάμαι, -σθαι 59, 1.
 ἀνθ' ὧν 188, пр. 4.
 ἀνιστάμαι 116, 3.
 ἀνταδικεῖν 28.
 ἀνταλλάττεσθαι 50, с.
 ἀντῶν 58, с.
 ἀντάξιος 50, б.
 ἀντεργάζεσθαι (ἀγαθά и т. п.) 28.
 ἀντέχειν 32, 7; 59, 1; -εσθαι 46, б.
 ἀντί 51; 69, 3; 72; глаг. съ αντι- с. dat. 59, 1; ἀντὶ τοῦ с. inf. 122, 2.
 ἀντικού(ς) 45, a.
 ἀντιλαμβάνεσθαι 46, б.
 ἀντιλέγειν 28.
 ἀντίον 45, a; 91, a.
 ἀντίος 44, 4; 91, a.
 ἀντιπέραν, ἀντιπέραс 45, a.
 ἀντιποιεῖν (ἀγαθά и т. п.) 28; -εἶσθαι 46, a.

ἄνω 45, a.
 ἄνωγα 129, 2.
 ἀξιос 50, б; 54, пр. 4; с. inf. 125, α; ἀξιῖον (ἐστί) 13, пр. 1; 127, 1, β; ἀξιῖον ἦν 117, a; 158, пр. 6.
 ἀξιῖον, -σθαι 50, б; 103, 2; 130, 1.
 ἀξιως 45, пр. 2.
 ἀокνος 91, d.
 ἀоллées 91, с.
 ἀπαγορεύειν 30; 128, 2, γ; 145, 3; 193, пр. 4.
 ἀπαθής 44, пр. 1.
 ἀπαιτεῖν 35, a.
 ἀπαλλάττειν, -εσθαι 47.
 ἀπαντᾶν 58, с.
 ἀπας с. пās; ἅπαντες 92, пр. 2.
 ἀπαξ, οὐχ ἄ. 106.
 ἀπαξίν 30; 133.
 ἀπειπεῖν } см. ἀπαγο-
 ἀπειρηκῆναι } ρεύειν.
 ἀπείργειν 47.
 ἀπειρος 44, 2, б.
 ἀπελάνειν 103, 1.
 ἀπέρχεσθαι 104, б.
 ἀπέχειν, -εσθαι 36; 47; 114, a.
 ἀπειναι 104, б.
 ἀπλῶс εἰπεῖν 123.
 ἀπό 46, б; 73; при глаг. вѣшать, висѣть и т. п. 74, пр. a; съ пролепс. 74, пр. б; при κρῖνειν и т. п. 65, б; глаг. съ ἀπο- с. gen. 43, с; 47; 51.
 ἀποβάλλειν 30.
 ἀπογιγνώσκειν 51.
 ἀποδεκнύναι, -σθαι 14, 2, 3; 115, e; 146, 2.
 ἀποδίδοσθαι 50, a.
 ἀποδιδράσκειν 30.
 ἀπόδοσιс см. apodosis.
 ἀποθανῶν 145, 1.
 ἀποθνήσκειν и θνήσκειν 103, пр. 3, б; 112, 1 (по всѣмъ врем.); 116, 3.
 ἀποκᾶμνειν 145, пр. 7.
 ἀποκρῖνειν 47; -εσθαι 31; 104, a, 2.
 ἀποκρῖπτεσθαι 35, a.
 ἀποκτείνειν 104, a, 4; (съ pass. ἀποθνήσκειν, ἀπόλυσθαι 116, 3); ἀπ. ἐαν-тὸν 115, пр. 3.
 ἀποκωλύειν см. κωλύειν.
 ἀπολαύειν 46, d.

ἀπολείπειν, -εσθαι 48; 115, c; 134, пр. 3, b; 145, 4. ἀπολλύναι 30; -υσθαι 116, 3. ἀπολλύνειν, -εσθαι, ἀπόλυσις 43, c; 47; 49, b, α. ἀποροῦν 43, b; 46, e. ἀπόστασις 43, c. ἀποστερεῖν 35, a; 47. ἀποτιθέσθαι, -εσθαι 115, c. ἀποτρέπειν 47. ἀποτυγχάνειν 47. ἀποφαίνειν, -εσθαι 115, e; 129, пр. 6; 146, 2. ἀποφύγειν 30; 49, b, β. ἀποχοῆσθαι 62, пр. 3. ἀπρακτος 91, d. ἀπροσδόκητος, -ήτως, ἐξ ἤτου 91, d. ἀπτεσθαι 46, b. ἀπών 145, 1. ἄρα 151, E, 2; у Гом. ἄρα, ἄρ, ῥά 151, пр. 8. ἄρα, ἄρα μὴ, ἄρ' οὐ... 194, 1; ἄρα — ἡ 156, 3, b. ἀρκεῖν c. part. 145, 2, g. ἀρομόζει, -тτει 58, b. ἀρνεῖσθαι μὴ οὐ 193, пр. 6. ἀρχεῖν (ἀρχήν 34, a); 43, d; 46, b; 48; 101, 2, c, α, β, сь пр. 2; 115, e, сь*) на стр. 146; 145, 4; ἀρχεσθαι 46, b; 107, пр. 1; 115, e, сь*) на стр. 146; 116, 2, a; 145, 4, сь пр. 10 (сь part. и infn. praes.); ἀρχόμενος 145, 1; ὁ ἀρχων и ὁ ἀρχόμενος 5, d; 116, 2, a. ἀρχή 43, d; ἀρχήν(οὐ) 38, пр. 2 сь 1); 193, 1, a. ἀρχικός 44, 2, c. ἀσεβεῖν 28, пр. 4, 3. ἀσθενεῖν 101, 2, c, α. ἀσκεῖν 30. ἄσμενος, ἀσμένως 91, d; ἡμῖν ἀσμένοις ἐστίν 54, пр. 4. ἀσύνδετον 152. ἄτε 38, пр. 3; 138; 143, c. ἄτερ 45, d. ἀτυχεῖν 47. ἀυξάνειν 91, e. αὐτίκα 137, 1. αὐτόματος 91, d. αὐτός 69, 6; 91, c; особ. 94, a (αὐτό δηλοῖ, δείξει), про- пускается въ косв. над. 94, пр. 2; въ знач. исклю-

чения=одинъ 94, пр. 3; сь порядк. числит. (=самъ- пять и т. п.) 94, пр. 4; αὐτοῦ, .ῆς, ὦν въ знач. мѣстоим притяжат. 95, 3, 5, сь пр. 1 и 6; αὐτοῦ нар. 52, b; αὐτοῖς, -αῖς... вмѣстѣ сь (κῆμъ, чѣмъ) 58, пр. 5; усилив. возвратное мѣстоим. 95, пр. 8; καὶ αὐτός 97 пр. 6;— ὁ αὐτός 11, пр. 1, b; особ. 94, b; сь дат. 58, e; сь καὶ 151, пр. 2; ὁ αὐτός οὗτος, αὐτός οὗτος 97, пр. 7. ἀφαιρεῖσθαι 35, a, сь пр. 1, 2. ἀφειδεῖν 47. ἀφρονος 91, c. ἀφρίναι 49, b, α; -ίεσθαι 47. ἀφικνεῖσθαι (къ кому) 60, пр. c. ἀφιστάναι, -σθαι 43, c; 47. ἀφνειός 44, 2, e. ἀφ' οὐ 178, b, β, 4; 188, пр. 4; сь ἄν с conj., сь opt. 183. ἀχθεσθαι 63, b; 145, 2, h; 157, пр. 3 (сь εἰ). ἀχρη(с) 45, c; ἀχρη οὐ 178, b, β, 3; сь ἄν с. conj., сь opt. 183. Βαδίζειν 104, b. βαίνειν 104, b. βάλλειν 62, пр. 4, a; 76, пр. 1; 101, 2, c, β. βαρέως φέρειν 63, b; 145, 2, h. βαρύνεσθαι 63, b. βασιλεύειν 48; 101, 2, c, α, β, сь пр. 2. βασιλεύς 4, пр. 3. βία, πρὸς βίαν, ἐκ βίας 64, сь пр. 1. βιάζεσθαι 28. βιοῦν aor. 101, 2, c, β. βλέπτειν 28; -εσθαι 116, 2, b. βλασφημεῖν 28, пр. 4, 4. βοηθεῖν 28, пр. 3. βούλεσθαι 29; 128, 1, β; 130, 1; βουλοίμην ἄν, ἡ- βουλόμην(ἄν) 176, пр. 2; ὁ βουλόμενος 5, пр. 3; ἐμοὶ βουλομένῳ ἐστίν 54, пр. 4; βούλει, -εσθε сь conj. dubit. 118, пр. 1. βουλεύειν 115, d; 128, 2, γ; -εσθαι 115, d; 128, 1, γ; 159.

βραδύς 91, d. βροντά 23. Γαμῖν 30; -εῖσθαι 54, b. γάμον ἐστιᾶν 34, b. γὰρ 149, a; 150 (μὲν γὰρ, καὶ γὰρ); 151, D, сь пр. 10; эллинт. 151, пр. 6 (въ вопросѣ a); въ отвѣтѣ (b); 195, c и d; οὐ γὰρ ἄν... 151, пр. 6, c; 170, 2; ἀλλὰ γὰρ 151, пр. 6, d; καὶ γὰρ (καὶ) 151, пр. 6, d; καὶ γὰρ οὖν 151, пр. 7. γέ 151, F, сь пр. 10. γεγινώς (...natus) 37, пр. 1. γείτων 44, 1. γελᾶν 29; 51; 101, 2, c, α. γέμεν 46, e. γενᾶν 103, пр. 3, b. (τὸ) γένος, (τῷ) γένει 38; 66. γευεῖν, -εσθαι 46, d. γίγνεσθαι 14, 3 (сь двойн. имен.); 39, b, c, сь пр. 2; 50 (сь род.); 57 (сь дат.); praes. hist. 101, пр. 4; perf. 112, 2; сь знач. страд. (=fieri, nasci) 116, пр. 3; сь (accus. c.) infn. 127; 130, 2, сь пр. 6; 131, пр. 1; см. γεγινώς. γιγνώσκειν 65, b; 103, пр. 4; 112, 2; 128, 1, β; 146, 1, сь пр. 4, d; ἐγγνω(γισή) ἄν τις 117, b. γλίχσθαι 46, пр. 1. γνώμαι 108. γοῦν 151, F. γράφειν 112, 2 (perf., plusq., fut. 3); 129, пр. 2; -εσθαι 49, b, α. γραφή 41. γυμνάζειν (ἑαυτόν), -εσθαι 115, пр. 3. γυμνός 44, 2, e. Δακρύνειν 31; 101, 2, c, α, β. δέ 150; 151, C, 1 и 2, сь пр. 10; см. μὲν; καί... δέ, δὲ καὶ 151, A, 1, d; въ вопросѣ 194, 3; δ' αὐ 151, C, 2; δ' οὖν 151, E, 1. δεῖ (безлично) 127, 1, a, 2, β; 129, 3; 132, пр. 1; ἐδει 117, a; 158, пр. 6; 187, b;—δεῖ μοι тινος 46, e;—ὀλίγον, μικροῦ (δεῖν) 117, пр. 2; 123;—πολλοῦ, ὀλίγου(μικροῦ), τοσοῦτου

δέω 134, пр. 3, b; сь ὥστε (ὡς) 161, пр. 1, a; — δέων сь числ. 46, пр. 4.
 δεῖδεν, δεδιέναι, δεδοικέ-
 να 29; 103, пр. 1; 112, 2;
 160; δεδιώς, δείσας 145, 1.
 δεκνύμαι, -νσθαι 115, e;
 129, пр. 6; 146, 2.
 (ὁ, ἡ, τὸ) δεῖνα 97, пр. 2.
 δεινός 125, a; δεινόν ἐστιν
 157, пр. 3.
 δεῖσθαι 46, e, сь пр. 4;
 103, 2; 128, 2, β; 131,
 пр. 1, a, α.
 δέον 144.
 δέος ἐστίν 160.
 δεύτερος 44, 3.
 δευτεραῖος 91, b.
 δέχεσθαι 32, 7.
 δῆ, τί δῆ, φέρε δῆ, ἔθι δῆ,
 ὅστις δῆ, καὶ δῆ, δῆ τότε,
 καὶ τότε δῆ, ἔνθα δῆ 151,
 E, 4, сь пр. 9; — δῆ (ὅστις
 δῆ) 100, пр. 4; 151, E, 4.
 δῆθεν 151, пр. 9.
 δῆλόν (ἐστί) 13, пр. 1; δ.
 (ἐστιν) ὅτι, δῆλός εἰμι или
 γίννομαι с. part. 145, 2,
 e, сь пр. 4; δῆλον ὅτι
 (и δηλονότι) безъ влияния
 на констр. 153, 3.
 δηλοῦν 129, пр. 6; 146, 2.
 δηλωθέντος ὅτι... 143, пр. 5.
 δημοσία 64, a.
 -δῆποτε, -δῆποτ' οὖν 100,
 пр. 4.
 δῆπου, δῆπουθεν 151, пр. 9.
 δῆτα 151, пр. 9.
 διά 63, a; 69, 3; 82; διὰ
 τὸ с. inf. 122, 2; глгг.
 сь δια- с. acc. 32, 1; διὰ
 тина (τι) условно 172, 1,
 b, β; 173, e; διὰ πολέ-
 мон (μάχης) ἰέναι (ἐρχε-
 σθαι) 58, a.
 διαβαίνειν 32, 1; — τέος 55.
 διαβάλλειν 28.
 διάγειν } 107, пр. 1;
 διαγίγνεσθαι } 145, 2, b.
 διαίρειν 35, a.
 διακωλύειν см. κωλύειν.
 διαλανθάνειν 145, 2, d.
 διαλέγεσθαι 58, a.
 διαλείπειν 145, 1 п. 4.
 διάλογος 58, пр. 1.
 διαλλάττειν, -εσθαι 89, c, γ.
 διαμένειν 107, пр. 1; 145, 2, b.

διανέμειν 54, b; -εσθαι 115, d.
 διανοεῖσθαι 128, 1, γ; 159.
 διαπράττεσθαι 130, 2; 161, 2.
 διατελεῖν } 107, пр. 1; 101;
 διατρίβειν } 2, c, β; 145, 2, b.
 διαφέρειν -εσθαι 47; 58, a.
 διαφερόντως 45, пр. 2.
 διάφορος 44, 1.
 (εἰς) διδασκάλου, -ων φοι-
 τῶν 39, пр. 1.
 διδάσκειν 35, a; 128, 2, α;
 -εσθαι 35, пр. 1; 115, пр. 2.
 δίδοναι 54, b; τινὶ δῶρον
 56; с. inf. 124; 128, пр.
 3; 129, 2; δίκην δ. 116,
 пр. 3.
 διέρχεσθαι 32, 1.
 διέρχειν 47; 114, a.
 δικάζειν, -εσθαι 49, b, a;
 115, пр. 2.
 δικαῖον (ἐστιν) 127, 1, β; δ.
 ἦν 117, a; δ. ἐστίν ἐμὲ
 или δίκαιός εἰμι с. inf.
 134, пр. 3, a; οὐ δίκαιον
 μὴ οὐ 193, пр. 6.
 δίκη (σὺν δ., μετὰ, διὰ, πρὸς
 δίκης), κατὰ δίκην 64, пр.
 1; δίκην τινός 38, пр. 2;
 45, e; δ. δίδοναι 116, пр. 3.
 δῶ 82, b, γ; 188, пр. 4.
 διοικεῖν 31.
 Διονύσιος 61, пр. 1.
 διόπερ 157, 1, a; 188, пр. 4.
 διότι (-περ) 82, b, γ; 157, 1, a;
 188, пр. 4.
 διπλάσιος 44, 3.
 διψῆν (διψάω) 46, a.
 διώκειν, ὁ διώκων 29; 49,
 b, α; 116, 3.
 δοκεῖν 14, 3 (съ двойн. имен.);
 103, 2 (imperf. = aor.);
 114, b (страд. знач.); 123
 (ἐμοὶ δοκεῖν); 127, 2, a
 (съ dat. лица с. inf.); 129,
 пр. 2 (что, чтобы); 134,
 пр. 2, a; 145, пр. 5 (съ
 ном. с. inf.); 144 (δόξαν,
 δόξαντα, δεδογμένον, acc.
 absol.); 153 (вм. рус. вводн.
 предл.)
 доуφορεῖν 31.
 δουλεύειν δουλείαν 34, a.
 δουλοῦν, -οῦσθαι 115, b.
 δ' οὖν 151, E, 1.
 δρᾶν (εὔ, ἀγαθόν и т. п.)
 28, сь пр. 1; 35, b.
 δρομαῖος 91, d.

δύνασθαι 119, пр. 6, a, b
 (δύναμαι, δυναίμην ἄν);
 с. inf. 128, 1, a; с. superl.
 151, G, h; δυναίμην ἄν,
 ἐδυναίμην ἄν 176, пр. 2.
 δυναστεύειν 48.
 δυνατόν с. inf. 127, 1, β; с. su-
 perl. 151, G, h; δ. ὄν 144.
 δύο сь двойств. и мн. ч. 18.
 δωρεῖσθαι 54, b.
 δῶρον (δωρεάν) δίδοναι τί
 τινι (dono dare) 56.
 °E 95, пр. 7.
 ἐάν (μῆ) 107, пр. 2; oc. 164
 сь*); 168—175; въ ожи-
 дат. предлж. 156, пр. 4;—
 ἐάν καὶ (μῆ), καὶν (μῆ),
 ἐάν μηδέ, οὐδ' ἐάν, μηδ'
 ἐάν 177; ἐάν—ἢ 156, 3,
 b; ἐάν τε — ἐάν τε 151,
 B; 156, 3, b; 172, 2, d;
 ἐάν οὐ 171 (см. εἰ οὐ).
 ἐάν (εἰώω) 30; 128, 2 α;
 129, 2; οὐκ ἐάν 193, пр. 8.
 ἐαρνός 91, b.
 ἐαυτοῦ, -ῆς и т. д. 95, 3,
 4, 5, сь пр. 1, 2, 5, 6,
 8; 96; 115, пр. 3.
 ἐγγράφειν 59, 2.
 ἐγγύς 45, a.
 ἐγείρειν, ἐγρόγηора 112, 2,
 ἐγκαλεῖν 59, 3.
 ἐγκλημα 41.
 ἐγκρατής, ἐγκράτεια 43, d;
 44, 3, сь пр. 2.
 ἐγχερεῖν 59, 3.
 ἐγὼ 93; ἔγωγε, ἔμοιγε 151,
 F; 195, b.
 ἐγὼ δ' (ἐγὼ οἶδα) ὅτι 153, 3.
 εἶδει см. δεῖ.
 ἐθέλειν 29; 109, b; 128, 1,
 β; 130, 1; — ἐμοὶ ἐθέ-
 λοντι ἐστίν 54, пр. 4.
 ἐθελοντής, ἐθελοςίος 91, d.
 ἐθίζειν 128, 2, α.
 ἐθος ἔχει, εἶχε 109, b.
 εἰ (εἰ μῆ) 163—175 (усло-
 вно); 156, пр. 3; εἰ (временное
 предлж.); 119, 1, a; 176
 (желание); 177 (уступлен-
 ние); — тройное εἰ (с. opt.)
 165, пр. 3; εἰ (временное)
 с. optat. iterativo 107, пр.
 2; 109, e; 164, пр. 1;
 183, 8, 10, oc. 9; — εἰ с.
 ind. fut. 163; 164, пр.
 3; — εἰ с. conj. 164, пр.

4;—εἰ послѣ θανατίζειν и т. п. 157, пр. 3;—εἰ вопросит. 151, B; 156, 3, b;—εἰ... ἄν, εἰ... κέ(ν) у Гом. 164*) стр. 248—9; 156²) на стр. 232;—εἰ γάρ 176;—εἰ... ἀλλά 151, пр. 3, b;—εἰ γὰρ 151, F;—εἰ δὲ μή 172, 1, b, a; 164, пр. 3;—εἰ... εἴτε 156, 3, b; 172, пр. 2;—εἰ... ἢ 156, 3, b;—εἰ καὶ (μῆ), εἰ μὴδέ, καὶ εἰ, οὐδ' εἰ, μὴδ' εἰ 177;—εἰ μὴ=πλήν 172, 2, a;—εἰ μὴ ἄρα 172, 2, b;—εἰ μὴ διὰ (τινα, τι) 172, 1, b, β;—εἰ οὐ 157, пр. 3; 171 сь*) ; 193, пр. 2;—εἰ τις (иной), εἴ τι въ обобщ. знач., εἴ τις (καὶ) ἄλλος 172, 1, b, δ.
εἰδέναи (οἶδα) 112, 2; 128, 1, a; 135, пр. 1, c; 146, 1, сь пр. 4, c; (οὐκ, μὴ) εἶδος 145, 1.
εἶδες ἄν 117, b.
εἶεν 119, пр. 2.
εἶθε (γάρ) 119, 1, a; 176.
εἶθισται, εἶθιστο, εἶθισμέν-
νος ἐστίν, ἦν 109, b; 112, 2.
εἰκάζειν 58, c; 65, d; (ὥς)
εἰκάσαι 123.
εἶκειν 47.
εἰκός (ἐστί) 13, пр. 1; 127, 1, β; 129, пр. 10, d;—ἦν 117, a; 166, пр. 5.
εἶναи см. связка и ἐστίν; 14, 3 (сь двойн. имен.); 39, b, c, сь пр. 2; 42, пр. 3; 50 (сь род.); 57 (сь дат.); сь 2 дат. 56;—при gen. absol. 143, пр. 2;—при обстоят. прилож. 4, пр. 4, b (ὄν);— без-
вид. 104, c;—с. part. 145, 8.
εἶνεκα, -кен (Гер.) см. ἐνεκα.
εἶος у Гом. 178⁵) стр. 268.
εἶπεν см. λέγειν; (ὥς) συνε-
λόντι εἰπεῖν и т. п. 123.
εἶπερ 157, 1, b; 172, 2, c;
εἶπερ ποτέ 172, 1, b, γ;
εἶπερ πον 172, 1, b, γ; εἶπερ
τι καὶ ἄλλο 172, 1, b, δ.
εἶργειν 30; 47; 129, 2, сь
пр. 8.
εἰς (ἐς) 60; 80;—при глаг. со-
браться, -ся и брахологи-

чески 80, пр.;—εἰς Ἄιδου,
εἰς διδασκάλου (-ων) φοι-
τᾶν, πέμπειν 39, пр. 1;—
εἰς τοῦτο (τοσοῦτο) ἀνοι-
αs (и т. п.) ἐρχεσθαι 42,
пр. 2; 161, пр. 1, b;—
εἰς λόγους (χεῖρας, μά-
χην) ἐρχεσθαι или ἰέναι
58, a;—ἐς ὄ 188, пр. 4;
у Гом. 178⁵) стр. 268.
εἰς 2²); 91, c; 92, пр. 5, b,
β; 94, пр. 3; 100; καθ'
ἐна 92, 5.
εἰσβάλλειν 114, a.
εἰσπλεῖν 45, пр. 5.
εἰσπράττεσθαι 35, a.
εἶσω 45, a.
εἶτα с. part. 137, 1; въ на-
чалѣ вопроса 194, 3.
εἶτε... εἶτε 151, B; 156, 3, b;
172, d;—εἶτε... δέ, εἶτε...
ἦ 172, пр. 2.
εἰώθει, εἰώθει 104, c; 109,
b; 112, 2; 128, 1, a.
εἰώς (у Гом.) 178⁵) стр. 268.
ἐκ (ἐξ) 60; 74; 116, пр. 1;—
при глаг. вѣшать, висѣть
и т. п. 74, пр. a;—при
κρίνειν и т. п. 65, b;—
пролептически 74, пр. b;—
глаг. сь ἐκ- с. gen. 51.
ἐκαστος 8, пр. 2; 92, пр. 2.
ἐκάτερος, οἱ 8, пр. 2; 92, пр. 2.
ἐκατέρωθε(ν) 45, a; 92, пр. 2.
ἐκβάλλειν 51; вm. pass. ἐκ-
πίπτειν, φεύγειν 116, 3.
ἐκδιδόναι 114, a.
ἐκδένειν 35, a.
ἐκεῖ 45, a.
ἐκεῖνος 94, пр. 1; 97, 1, b,
и 2, a, сь пр. 4.
ἐκεῖνος 97, пр. 5, b.
ἐκεῖσε 45, a.
ἐκέρυξε 23.
ἐκλείπειν 145, 4; ἐκλείπει
με 30.
ἐκλύειν 47.
ἐκόντως, ἐκούσιος 91, d.
ἐκπίπτειν, ἐκπέπτωκα, ὁ
ἐκπεσών, ἐκπεπτακώς
103, пр. 3; 116, 3.
ἐκπλήττεσθαι 29; 116, 4.
ἐκτός 45, a.
ἐκφεύγειν 30; μὴ... 193, пр. 4.
ἐκφάνειν 103, пр. 3, b.
ἐκών 91, d; ἐκ. (ἐκόντες)
εἶναι 123 сь пр. 2.

ἐλαττοῦσθαι 48.
ἐλάττων, он 92, 1, сь пр.
8; ἐλάττω (нар.) 38, пр. 3.
ἐλαύνειν 62; 103, 1; 114, a.
ἐλέγγειν 146, 2.
ἐλεῖν 31.
ἐλεύθερος 44, 2, e.
ἐλευθεροῦν 47.
ἐλλείπει 46, e.
ἐλλίξειν 29; 103, пр. 1; 133
сь пр. 1 и 3; 135, пр. 1, a.
ἐλλίξи (ἐστιν) 127, 1, β; ἐλ-
πίδα ἔχειν 133.
ἐμαντοῦ, -ῆς и т. д. 95, 2,
4, 5, сь пр. 2, 5, 6; 115,
пр. 3.
ἐμβάλλειν 59, 2; 114, a.
ἐμμένειν 59, 2.
ἐμοί см. βούλεσθαι, δοκεῖν,
ἐθέλειν.
ἐμός 95, 1, 2, 4, 5, сь пр.
2, 3, 4.
ἐμοῦ, ἐμοί, ἐμέ 93, пр. 2;
ἐμοῦ (ἐμόν) ἐστί (γίγνε-
ται) ти 39, пр. 2.
ἐμπειρος 44, 2, b.
ἐμπειρώς 45, пр. 2.
ἐμπυλίαναι 43, b; 46, e;
145, 2, g.
ἐμπίπτειν 59, 2.
ἐμπλεως 44, 2, e.
ἐμποδίζειν 30.
ἐμποδῶν εἶναι (γίγνεσθαι)
47.
ἐμποιεῖν 59, 2.
ἐμπροσθεν 45, a.
ἐμφάνειν, ἐμφυτεύειν 59, 2.
ἐν 60; 61, пр. 2; 69, 2; ос.
76;—при глаг. «καστὴ
ставитъ» (вм. εἰς) 76, пр.
1; при perf. и plusq. 76,
пр. 2;—ἐν ᾧ 178, b, β,
1; 188, пр. 4;—ἐν τοῖς
с. superl. 92, пр. 5, b,
δ;—глаг. сь ἐν- с. dat.
59, 2.
ἐναγής 44, 1.
ἐναντιον, -ος 44, 4; 45, a;
91, a.
ἐνδεής 44, 2, e; ἐνδεής εἰμ
с. inf. 134, пр. 3, b.
ἐνδιδόναι 114, a.
ἐνδον 45, a.
ἐνδύειν, -εσθαι 35, a.
ἐνεδρευεῖν 30.
ἐνεῖναι (ἐνεστιν) 50, 2.
ἐνεκα, ἐνεκεν 45, e; ἐνεκα

τοῦ с. inf. 122, 2; τούτου ἔνεκα (τῶνδε εἵνεκεν Γερ.) ἵνα... 158, пр. 2.
 ἐνεργάζεσθαι 59, 2.
 ἔνθα 178, b, α; сь ἄν с. conj. и сь opt. 183; ἔνθα μὲν... ἔνθα δέ 151, C, 2.
 ἔνθαπερ 178, b, α.
 ἔνθεν 178, b, α; сь ἄν с. conj. и сь opt. 183.
 ἔνθενπερ 178, b, α.
 ἐνι 69, 3, 4 (= ἐνεστιν).
 ἐνιοι 8, пр. 3; 189, 1.
 ἐνιοτε 189, 2.
 ἐννοεῖν 146, 1.
 ἐνοικεῖν 31.
 ἐνόν 144.
 ἐνοχλεῖσθαι 145, 2, h.
 ἐνοχος 44, 2, d.
 ἐνταῦθα с. gen. 45, a; с. part. 137, 1.
 ἐντέλλεσθαι 54, b.
 ἐντιθέναи 59, 2; 76, пр. 1.
 ἐντός 45, a; 61, пр. 2.
 ἐντυγχάνειν 59, 2.
 ἐξ см. ἐκ.
 ἐξαγγέλλειν 146, 2; -θέν-τος, -θέντων 143, пр. 5.
 ἐξελαύνει 114, a.
 ἐξελέγγειν 146, 2.
 ἐξεστίν) сь (dat. или acc. с.) inf. 127, 1, α, и 2; oc. 129, пр. 10, a; — ἐξήν 117, a; 166, пр. 5.
 ἐξιέναι (ἐξίημι) 114, a.
 ἐξικνεῖσθαι 46, a.
 ἐξόν 144.
 ἐξ οὗ (ἐξ ὅτου, ἐξ ὧν) 178, b, β, 4; 188, пр. 4; сь ἄν с. conj. и сь opt. 183; ἐξ οὗ τὰ πρῶτα 178⁴) на стр. 268.
 ἐξουσία (ἐστίν) 127, 1, β, и 2.
 ἐξω 45, a.
 ἐξοχα 92, пр. 5, b, α.
 ἐοικέναι 58, c; 114, b; 134, пр. 2, b; 149, 2, e, сь пр. 5; — ἐοικε 127, 1, α; 129, пр. 10, d.
 ἐπαγγέλλεσθαι 133.
 ἐπαίρεσθαι 63, b.
 ἐπάν, ἐπεί, ἐπὶ 107, пр. 2; 183, oc. 7 и 8; 186.
 ἐπανάληψις подлежащего 3, пр. a.
 ἐπεὶ 157, 1, b; 178, b, β, 1; — с. optat. 107, пр. 2;

183, oc. 9; — ἐπεὶ γε 157, 1, b; 177, пр. 4, f; — ἐπεὶ (δὴ) γάρ... 149, a; — ἐπεὶ (δὴ) πρῶτα 178⁴) стр. 268; — ἐπεὶ τάχιστα 178, b, β, 1.
 ἐπειδάν 107, пр. 2; 183, oc. 7 и 8; 186.
 ἐπειδὴ (γε) 157, 1, b; 178, b, β, 1; с. opt. 107, пр. 2; 183, oc. 9; — ἐπ. πρῶτον, ἐп. πρῶτα, ἐп. τάχιστα 178, b, β, 1, сь 4) на стр. 268.
 ἐπειδήπερ 157, 1, b.
 ἐπέιπερ 157, 1, b.
 ἔπειτα с. part. 137, 1; вь началѣ вопроса 194, 3.
 ἐπεσθαι 58, с.
 ἐπέχειν 145, 1.
 ἐπὴν см. ἐπάν.
 ἐπηρεάζειν 59, 3.
 ἐπί 58, a; 63, b; oc. 86; глаг. сь ἐπι- с. dat. 59, 3; ἐπὶ τῷ и ἐπὶ τῷ с. inf. 122, 2.
 ἐπι 69, 4.
 ἐπιβαίνειν }
 ἐπιβουλεύειν } 59, 3.
 ἐπιβουλή }
 ἐπιγίγνεσθαι }
 ἐπιγράφειν }
 ἐπιιδόναι 114, a.
 ἐπίδοξός εἰμι с. inf. 134, пр. 3, b.
 ἐπιθεις 59, 3.
 ἐπιθρύνειν 46, a; 59, 3; 128, 1, β;
 ἐπιέναι 59, 3.
 ἐπικαίριόν ἐστιν ἐμὲ или -ός εἰμι с. inf. 134, пр. 3, a.
 ἐπικεῖσθαι 59, 3.
 ἐπικουρεῖν 28, пр. 3.
 ἐπιλαμβάνεσθαι 46, b.
 ἐπιλανθάνεσθαι 46, d, сь пр. 3, b; 146, 1, сь пр. 4, f.
 ἐπιλείπειν 145, 4; -ει με 30.
 ἐπιλήσιμον 44, 2, b.
 ἐπιμέλεσθαι, -εῖσθαι 46, d; 159.
 ἐπιμελής 44, 2, b.
 ἐπιμένειν 59, 2.
 ἐπιπορεῖν 30.
 ἐπιπίπτειν 59, 3.
 ἐπιπλήττειν } 59, 3.
 ἐπιρρίπτειν }
 ἐπισκοπεῖν 30.

ἐπισκοπεῖν 59, 3.
 ἐπίστασθαι 128, 1, α; 146, 1, сь пр. 4, с.
 ἐπιστήμων 44, 2, b.
 ἐπιστατεύεσθαι 59, 3.
 ἐπιτάττειν 128, 2, γ; pass. 116, 2, b, № 8 сь *).
 ἐπιτέλλειν, -εσθαι 54, b.
 ἐπιτηδεῖόν ἐστι ἐμὲ или -ός εἰμι с. inf. 134, пр. 3, a; -ός с. inf. 125, α.
 ἐπιτηδεύειν 30; 34, a.
 ἐπιτιθεσθαι } 59, 3,
 ἐπιτιμῶν }
 ἐπιτρέπειν с. inf. 124; 128, 2, γ.
 ἐπιτροπεύειν 30.
 ἐπιτυγχάνειν 59, 2.
 ἐπὶ τῷδε ὥστε, ἐπὶ τοῖσδε ὥστε (ἐπὶ τούτῳ, ἐφ' ὧτε) 161, пр. 6; 188, пр. 4.
 ἐπιφέρειν 59, 5.
 ἐπιχειρεῖν 59, 3; 105, c; 128, 1, δ.
 ἐποτρύνειν 128, 2, α; 130, 1.
 ἐρᾶν 46, a.
 ἐργάζεσθαι 28; 35, b.
 ἐργον 39, пр. 2; ἐργῶ (δέ), τῷ δὲ ἐργῶ 64, a.
 ἐρῆμοσν 46, e.
 ἐρῆμος 44, 2, e; — ἐρῆμην (δίκτην) κατηγορεῖν 34, b.
 ἐρίζειν 58, a.
 ἐρχεσθαι 104, b; с. part. fut. 139, пр. 3.
 ἐρωτᾶν, ἐρέσθαι 35, a; 103, 2.
 ἐς см. εἰς; ἐς ὃ 178⁵) на стр. 268; 188, пр. 4.
 ἐσάπαιγξε } 23.
 ἐσήμνη }
 ἐσθίειν 46, d.
 ἐσπείριος 91, b.
 ἔσπε 178, b, β, 3; ἔστ' ἄν с. conj. 183, oc. 7; 186; — с. opt. 183, 2—9; отлич. отъ прὶν 185, пр. 4.
 ἐσθηκα, ἐστήκειν, ἐστήξω 112, 2.
 ἐστιάν, -ᾶσθαι 46, d.
 ἐστί(ν) см. εἶναι и связка; ἐστί(ν) и ἐστι(ν) различіе 13, пр. 2; — отриц. 13, 2; — сь (dat. с.) inf. 127, 1, α, 2, a; см. ἐξεστίν; — ἐστιν ἧ (или ὅπη), οὐκ ἐστιν ὅπη 189, 2; ἐστιν οὐ... = ἐνιοι 189, 1; ἐστιν

ὄθεν, οὐκ ἔστιν ὄθεν, ἔστιν ὅποι, οὐκ ἔστιν ὅποι, ἔστιν ὅπως, οὐκ ἔστιν ὅπως или ὡς (οὐ), ἔστιν ὄτε = ἐνίοτε, οὐκ ἔστιν ὄτε οὐ, ἔστιν οὐ, οὐκ ἔσθ' ὅπου (οὐ) 189, 2.
 ἔσχατος 8, 7; 91, a.
 ἔσω 45, a.
 ἔτερος 8, 2; 92, пр. 2.
 ἐτέρωθεν, ἐτέρωθεν 92, пр. 2.
 ἔτι 92, пр. 5, a.
 εὖ ἀγορεύειν 28.
 εὖ ἀκούειν 116, 3.
 εὐδαιμονίζειν 49, a.
 εὐδοκίμειν 101, 2, c, a.
 εὖ εἰδώς сь род. 44, 2.
 εὐεργετεῖν 28; μεγαλήν и т. п. εὐεργεσίαν εὐεργ. 34, a; 35, b; -εἰσθαι 116, 2, b.
 εὐθύ 45, a.
 εὐθύνειν 49, b, a.
 εὐθύς 137, 1; 143, пр. 1.
 εὐλαβεῖσθαι 29; 160, сь пр. 1, b.
 εὖ λέγειν 28; 116, 3.
 εὐλογεῖν 28.
 εὖ οἶδ' ὅτι 153, 3.
 εὖ πάσχειν 28, пр. 2; 116, 3.
 εὖ ποιεῖν 28; 116, 3; 145, 5.
 εὐπορεῖν 46, e.
 εὐρίσκειν 14, 2; 146, 1, сь пр. 4, i.
 (τὸ) εὖρος (acc. rel.) 38.
 εὔτε 178²) на стр. 268.
 εὐτνχειν 145, 5.
 εὐφραίνεισθαι 116, 4.
 εὐχεσθαι 29; 54, b; 128, 1, β; 130, 1, oc. пр. 2; c. inf. fut. 133.
 εὐωχεῖν, -εἰσθαι 46, d.
 *Ἐφεσος τῆς Ἰωνίας и т. п. 39, пр. 3.
 ἐφεστάναι (ἐφεστηκέναι) 59, 3.
 ἔφη см. φάμαι.
 ἐφορᾶν 30.
 ἐφίεσθαι 46, a.
 ἐφικνεῖσθαι 46, a.
 ἐφιστάναι 59, 3.
 ἐφ' ὄ, ἐφ' ὄτε 86, b, γ; 161, пр. 6; 188, пр. 4.
 ἔχειν 101, 2, c, α, β; 112, 1; 114, a; 128, 1, α; c. part. 145, 7; c. gen. 45, e; —ἐχων 62, пр. 2; 77; —ἐχεσθαι 46, b.

ἐχθρός 44, 1.
 ἐχρήν см. χρή.
 ἔως 178, -b, β, 3 (γ Γом. стр. 268⁵); сь ἄν с. conj. 183, oc. 7; c. opt. 183, 2—9; отлнч. отъ прѣн 185, пр. 4.
 Ζεῖν 46, пр. 5.
 ζευγνύμαι 30.
 ζηλοῦν 29; 49, a, сь пр. 1.
 ζῆν 73, γ; βίον 34, b; ζῶν 145, 1.
 ζητεῖν 29; 128, 1, δ.
 *H 43, d; 151, B и пр. 11 (сравнит.); 125, β; 161, пр. 4; ἦ... ἦ, πότερον (-α) или ἦ... ἦ 151, B; 156, 3, b; oc. 194, 4, сь пр. 4; γ Γом. ἦ (ἦέ)... ἦ (ἦε) или ἦ (ἦέ) 156¹) на стр. 232; — ἦ κε(v) 156²) на стр. 232; ἦ οὐ, ἦ μή 156, 3, b; 194, пр. 3; —ἦ τις ἦ οὐδέεις 100, пр. 1; —ἦ ὥστε, ἦ ὡς 125, β; 161, пр. 4.
 ἦ 194, 1 (см. ἦ); —ἦ, ἦ ἄρα, ἦ ῥά (vv), ἦ ἄρα δή, ἦ πᾶ, ἦ που γ Γом. 194*³) на стр. 300; —ἦ γάρ, ἦ που вопр. 194, пр. 6, a; вь отвѣтѣ 195, c; ἦ γάρ 151, пр. 6, a; ἦ γάρ ἀνάγκη 195, c; —ἦ μὴν 133, пр. 2.
 ἦ ἄν с. conj. и сь opt. 183; 45, a; 178, b, a и γ; c. superl. 92, пр. 5, b, γ; 151, G, h.
 ἡγεμονεῖν, ἡγεμονία, ἡγεμών 43, d; 48.
 ἡγεῖσθαι 14, 2; 43, d; 48; c. gen. pretii 50; 103, пр. 1; 129, пр. 2; 135, пр. 1, a.
 ἡδεσθαι 63, b; 86, b, γ; 101, 2, c, a; 103, пр. 1; 116, 4; 145, 2, f; —ἡμῖν ἡδομένους ἐστίν 54, пр. 4.
 ἡδέως 145, 2, f.
 ἡδη 108; 112, 2.
 ἡδύς 125, a; ἡδύ 38, пр. 3.
 ἡκειν 103, пр. 2; 89, c, γ.
 ἡκιστά (γε) 195, c.
 ἡλίχος 98, 1; 178, a; сь аттракц. 188, пр. 5, b; сь ἄν с. conj. и сь opt. 183.
 ἡμέτερος, ἡμ. αὐτῶν 95, 1, 2, 5, сь пр. 2—5; 96.
 ἡμεῖς 93; ἡμῶν, ἡμῖν, ἡμᾶς

6, пр. 2; 95, 1, 2, 4, 5; ἡμῶν αὐτῶν и т. д. см. ἡμέτερος αὐτῶν.
 ἡμέρας, -α, -αν 37; 53, a, сь пр. 1.
 ἡμιονς, -εια, -v 92, пр. 10, b.
 ἡμος 178²) на стр. 268.
 ἦν см. ἐάν.
 ἦνικα 178, b, β, 1; сь ἄν с. conj. 183, oc. 7; c. opt. 183.
 ἦος (=ἔως) 178⁵) стр. 268.
 ἦπερ 178, b, γ; сь ἄν с. conj. и сь opt. 183.
 ἦουχῆ 64, пр. 2.
 ἦσυχος, -ως 91, d.
 ἦττασθαι 48; 145, 5.
 ἦττων 44, 3; 48.
 *Θαρόειν' (Θαροεῖν) 29, пр.; 54, b; -ᾶν, -ῆσας 145, 1.
 θαῖσσον 92, пр. 7, a; 145, c.
 θαυμάζειν 29; oc. 49, a, сь пр. 1; 86, b, γ; сь εἰ, ὅτι и косв. вопр. 157, пр. 3; -εσθαι 116, 2, b.
 Θανμάσιος 49, пр. 1; Θαν-μαστός 147, пр. 2; Θ. οἶος, ὄσος, ὡς 188, пр. 8, c.
 θεᾶσθαι 30.
 θεῖν 103, 1.
 θέλειν см. ἐθέλειν; θέλεις, -ετε с. conj. dubit. 118, пр. 1.
 θέμις, οὐ θ. 13, пр. 1; 127, 1, β.
 θεός, ὁ θ. 4, пр. 2.
 θεραπεύειν 28.
 θερινός 91, b.
 θεωρεῖν 30.
 θῆν 151, пр. 7.
 θηράειν, θηреῖν 29; 74, пр. a.
 θηγγάνειν 46, b.
 θνήσκειν см. ἀποθνήσκειν.
 θρηνηεῖν 31.
 θύειν сь вин. вьнутр. 34, a, b.
 θωπεύειν 28.
 *Ἰδία 64, a.
 ἰδiosis 44, 1.
 ἰδιότης } 44, 2, b.
 ἰδοι τις ἄν 117, b.
 ἰεῖναι (εἰμι) 33; 104, b; 109, пр.; ἰωμεν 118, a.
 ἰεῖναι (ἰημι) 62, пр. 3; —ἰεσθαι 103, 1; 115, пр. 3.
 ἰερός 44, 1.
 ἰθι (δῆ) 120, 1; 151, E, 4.
 ἰκανός 91, c; 125, a.

ἰκάνω, ἰκῶ, ἰκῶμαι 36, пр. 1; — καὶ ὅς 98, пр. 2.
 ἰκάνω (μῆ) 158; — μῆστο (гдѣ) 45, а; 158 сѣ 1); 178, b, а; 183, 7, а; ἰν' ἄν 158, стр. 238*); 183, 7, а 1) на стр. 274; — ἴνα τί 194, пр. 7, с.
 ἴσος 58, d; 151, пр. 2.
 ἴσων 58, с.
 ἴσως 119, пр. 6, b; 195, с; — ἴσως ἄν с. opt. 119, пр. 6, а.
 ἰσῑάται 101, пр. 1; (perf., plusq. и fut. 3) 112, 2.
 Καθαίρειν 47.
 καθάπερ 178, b, γ.
 καθέξεσθαι } 103, 1.
 καθίζεσθαι }
 καθισῑάται 101, пр. 1; καθε-
 σῑάται, κατασῑῑται 14,
 2 и 3.
 καθύπερθε(ν) 45, а.
 καί 148, 3; 150; 151, А, 1,
 а, b (объяснит.), d (καί...
 καί, τε... καί, καί... δέ,
 δέ... καί), е (многосою-
 зие); — опущение καί 152,
 b; при 2 прич. 187, пр. 2;
 — выражаетъ подобіе,
 одинаковость 151, пр. 2; —
 πολλοὶ καί... 92, пр. 1; —
 καί = καίπερ (уступит.)
 141; 143, d; 177, сѣ пр.
 4, а; — καί ἄλλος... καί,
 ἄλλος τε... καί... 151, пр.
 1; — καὶ αὐτός, καὶ οὐ-
 τος, καὶ ταῦτα 97, пр.
 6; 141; — ἄλλα γάρ, καὶ
 γάρ (καί) 150; 151, пр.
 6, d; καὶ γὰρ οὖν 151,
 пр. 7; — καί... καί, ...τε
 καί, καὶ ἅμα, καί... δέ,
 δέ... καί, ἅμα (τε)... καί
 148, 3; 151, А, 1, с; —
 καὶ δὴ 151, Е, 4; καὶ
 δὴ καί 38, пр. 2; 151,
 пр. 1; — καὶ εἰ, εἰ καὶ
 (μῆ), καὶ ἐάν, καὶ ἦν,
 κἂν (μῆ), ἐάν καὶ (μῆ)
 177; καὶ εἰ, κἂν не вѣ
 уступит. знач. 177 2) стр.
 265—6; καὶ εἰ, καὶ с.
 conj. 177, пр. 3; — καὶ
 μάλα 195, с; — καὶ οὐ,
 καὶ μῆ 120, 1; 151, А,
 2; 158; oc. 193, 2, сѣ пр.

1; — καὶ μῆν 151, С, 3; —
 καὶ ὅς 98, пр. 2.
 καίπερ 141; 143, d; 177,
 пр. 4, а; 97, пр. 5.
 καιρός 91, b.
 καιρός (ἐστί) 127, 1, β;
 κ. ἦν 117, а; ἐν καιρῷ
 76, b; 91, b.
 κακολογεῖν 28.
 καίτοι 151, С, 3.
 κακόν (ἐστί) 127, 1, β;
 см. κακῶς.
 κακοῦν 28.
 κακουρगेῖν 28.
 κακῶς (κακόν, κακὰ) ἀγο-
 ρεῖν, λέγειν, ποιεῖν, δρᾶν
 28 сѣ пр. 1 и 2; 35, b;
 вm. pass. κακῶς ἀκούειν,
 κ. πάσχειν 116, 3.
 καλεῖν 14, 2 и 3; 35, а;
 καλεῖσθαι (perf., plusq.,
 fut. 3) 112, 2; с. gen.
 42, пр. 3; ὁ... καλούμε-
 νος 5, пр. 2.
 καλόν (ἐστί) 127, 1, β;
 καλὸν ἦν 115, а.
 καλύπτειν, -εσθαι 115, а.
 καλῶς εἶχεν 117, а; 166,
 пр. 5; κ. ἀγορευεῖν, λέ-
 γειν, ποιεῖν 28.
 κάμνειν 38; 145, 3.
 κἂν (μῆ) 177, b, сѣ 2) стр.
 265—6.
 κάπειτα (вѣ нач. вопроса)
 194, 3.
 караδοκεῖν 30.
 καρτερεῖν 145, 3.
 κατὰ 60; 61, пр. 2; oc. 83;
 92, 5; глаг. сѣ ката-
 с. gen. 49, b, β; 51; κατὰ
 τοῦτο εἶναι 128; con-
 structio κατὰ σύνεσιν 22.
 κάτα 69, 3.
 κᾶτα (вѣ началѣ вопроса)
 194, 3.
 καταγελᾶν 51.
 καταγνωσκειν 49, b, β.
 καταδέστρος 44, 3; 48.
 καταδικάζειν } 49, b, β.
 κατακρίνειν }
 καταλαμβάνειν 146, 1; у Гер.
 130, пр. 6.
 καταλλάττειν, -εσθαι 89, с, γ.
 καταλύειν 47; 114, а.
 καταμανθάνειν 146, 1.
 κατανακρῶν, κατανακρῶς
 45, а.

καταπαύειν 47.
 καταπλήττεσθαι 29.
 καταρχειν 145, 4.
 καταφρονεῖν 46, d.
 καταψηφίζεσθαι 49, b, β.
 καταργάζεσθαι 130, 2.
 κατερχεσθαι 51.
 κατηγορεῖν 49, b, β.
 κατήκοος 44, 3.
 κατοικεῖν 30.
 κατακτείνειν 31.
 κατόπιν, κατόπισθεν 45, а.
 κάτω 45, а.
 кεί с. conj. 177, пр. 3.
 κείσθαι 116, пр. 2.
 κελύειν (κέλομαι) 30; 54, b;
 103, 2; 182, 2, а; 129, 2,
 сѣ пр. 7, а, b; -εσθαι 116,
 2, b.
 κέ(ν) у Гом. см. ἄν, oc. 119,
 2, а, сѣ 2); 183, 7, b.
 κενός 44, 2, e.
 κενοῦν 46, e.
 κεραννύμαι 58, а.
 κηδέσθαι 46, d.
 κηρύττειν 23.
 κινδυνεύειν (=δοκεῖν) 114,
 b; 134, пр. 2; κ. κίνδυ-
 νον 34, а.
 κίνδυνός (ἐστί) 127, 1, β;
 160.
 κλαίειν 31.
 κλύειν 46, d.
 κοινός 44, 1; 58, d.
 κοινωνεῖν 46, с; 58, а.
 κοινωνία, κοινωνός 46, пр. 2.
 κῶος, κόσος, κόте, κοῦ и
 т. д. вm. ποῖος... у Гер.
 стр. 111*).
 колаκεύειν 28.
 κοπτεῖν 30.
 κορεννύμαι 46, e.
 κότερον, κότερα (у Гер.) см.
 πότερον и 156 1) на стр.
 232.
 κρατεῖν 43, d; 48, 103, пр.
 3, а; 145, 5.
 κροῖας 21.
 κροῖττων 44, 3, сѣ пр. 2;
 134, пр. 3*).
 κρέμασθαι 74, пр. а.
 κρίνειν 14, 2 и 3; 39, b;
 49, b, а; 65, b.
 κρούειν 30.
 κρούπειν 35, а.
 κρούφα 45, d; 145, 2, d.
 κτᾶσθαι (всѣ врем.) 112, 1.

κρυεῖν 46, a.
 κύριος 44, 3.
 καλύειν 30; 47; 128, 2, α;
 129, 2, сь пр. 8; κ. μὴ...
 193, пр. 4; οὐ καλύω μὴ
 οὐ 193, пр. 6, b, сь *); κω-
 λύεσθαι 116, 2, b.
 Δαγγάνειν 4, a, сь пр. 1;
 116, 3.
 λάθρα 45, d; 145, 2, d.
 λαμβάνειν, -εσθαι 46, b; 101,
 2, c, β; 146, 1; λαβῶν 62,
 пр. 2; 77.
 λάμπειν 101, 2, c, γ.
 λανθάνειν 30; 145, 2, d, сь
 пр. 3; -εσθαι 46, d.
 λέγειν 14, 2 и 3; 89, c, γ;
 101, 2, c, β; 103, 2 (im-
 perf.); λέγουσι, λέγεται
 (-ονται) сь асс. и ном.
 с. infn. 129, 1, сь пр. 1
 и 2 и *) на стр. 169—171;
 134 сь пр. 1; 135 сь пр.
 1, b, и пр. 2, 3, 4, 5;—
 с part. γ ποστ. 146, пр.
 7;—δ... λεγόμενος 5, пр.
 2;—εὔ, καλῶς, κακῶς
 (κακά) λέγειν 28, сь пр. 1;
 35, b; 116, 3 (pass. εὔ
 ἀκούειν).
 λείπεσθαι 48; 145, 4.
 λήγειν 47; 145, 4.
 λίσσεσθαι 130, 1.
 λόγος: (τῷ μὲν) λόγῳ —
 (τῷ δὲ) ἔργῳ 64.
 λόγους ποιεῖσθαι, εἰς λό-
 γους ἔρχεσθαι или ἵεναι
 τινί 58, a.
 λοιδορεῖν, -εῖσθαι 28, пр. 4, 5.
 λοιπός: οἱ λοιποὶ 8, 1; (τὸ)
 λοιπόν, τοῦ λοιποῦ 38,
 пр. 2; 53, a.
 λοῦειν, λοῦεσθαι 115, a.
 λύειν 47.
 λυμáινεσθαι 28, пр. 4, № 6.
 λυπεῖσθαι 63, b; 86, b, γ;
 116, 4; 145, 2, h.
 λυσιτελεῖν 28, пр. 3.
 Μά (Δι' οὐ) 30, пр.; 195, c.
 μακαριζεῖν 49, a; 86, b γ.
 μακρᾶν 33, пр.
 μακρῶ 92, пр. 6, b, a.
 μάλα, μᾶλλον, μάλιστα 38,
 пр. 3; 92, пр. 7, a, и пр.
 6, a (μᾶλλον); μάλιστα
 (γρ) 195, c.
 μανεῖς 145, 1.

μανθάνειν 30; 46, пр. 3, d;
 103, пр. 4; 112, 2 (perf.,
 plusq., fut. 3); 128, 1, α;
 146, 1, сь пр. 4, h.
 Μαραθῶνι 69, 1.
 μάχεσθαι τινι, ἐπί или πρός
 тина 58, a; 89, c, γ; μετά
 тинос, σύν τини 58, пр. 2.
 μάχη 58, пр. 1; μάχην μά-
 χεσθαι 34, a; μάχην или
 (ἐν) μάχη νικᾶν 34, b;
 μ. ποιεῖσθαι, συνάπτειν,
 συμβάλλειν, τίθεσθαι, διά
 μάχης, εἰς μάχην ἵεναι,
 ἔρχεσθαι 58, a.
 μέγας 91, c и e (prolept.);
 92, пр. 7, a; μέγα, με-
 γάλα, μείζω, τὰ μέγιστα
 (какъ нарѣчiя) 38, пр. 3;
 ...εἰδερυεῖν 34, b;—οὔτε
 μέγα οὔτε σμικρὸν 38,
 пр. 2;—τὸ δὲ μέγιστον 4,
 пр. 4, d;—μείζων, μέγι-
 στος 92, пр. 7, a;—μέγα
 φρονεῖν 86, b, γ.
 μέγεθος, -ει 38; 66, пр.
 μειοῦσθαι 48.
 μείων, μείον 92, пр. 8.
 μελετᾶν 30.
 μέλει μοί (τινος) 46, d, сь
 пр. 3, e; 159; μέλον 144.
 μέλλειν 111; 128, 1, γ.
 μεμνησθαι 46, d, сь пр. 3,
 b; 112, 2; 128, 1, γ; 146,
 1, сь пр. 3.
 μέμφεσθαι 28, пр. 4, № 7.
 μὲν, μὲν... δέ, μὲν δὴ 149,
 b (уступ.), c (сравнение).
 150; 151, C, 2, сь пр. 5
 (μὲν... μὲν... δέ... δέ) и
 10 (помѣщ.);—μὲν γάρ
 150; 151, D;—μὲν οὖν
 151, E, 1;—ὁ μὲν, τὸ μὲν,
 τὰ μὲν, ἔνθα μὲν, τότε
 μὲν, ἅμα μὲν, πρῶτον
 μὲν 3; 94, пр. 1; 151, C, 2.
 μένιν 14, 3; 57; 101, 2, c, β;
 сь асс. с. inf. 130, пр. 3.
 μέντοι, οὐ μ. 151, C, 3 и пр. 4.
 μεσονύκτιος 91, b.
 μέσος, ὁ μ. 8, № 7, сь пр.
 4; 44, 4; 91, a.
 μεστόс 43, b; 44, 2, e, сь
 пр. 2.
 μετά 58, пр. 2; 62, пр. 2; 69,
 2; oc. 84; глaг. сь μετα-
 acc. 32, 2; с. dat. 58, пр. 3.

μέτα (=μέτεστι) 46, c; 69, 4.
 μεταδίδонаи } 46, c, сь
 μεταλαμβάνειν } пр. 2.
 μεταμέλει μοί (τινος) 46, d;
 μεταμέлон 144; -εσθαι
 (-μέλει) 146, пр. 2.
 μεταπέμπεσθαι 30; 115, b.
 μεταξύ 45, a; 137, 1; 143,
 пр. 1.
 μετέρχεσθαι 32, 2.
 μέτεστί μοί (τινος) 46, c.
 μετέγειν 46, c.
 μετέωρος 91, e.
 μετουσία 46, пр. 2.
 μέτοχος 44, 2, a, сь пр. 2.
 μετροῖν 65, b.
 μέχρι 45, c; μ. οὐ 178, b,
 β, 3; 188, пр. 4; сь ἄν
 с. conj. и opt. 183; отлич.
 отъ прѣн 185, пр. 4.
 μῆ 193, особ. 4 (гдѣ см. с. сл-
 ки) сь пр. 3, a*) стр. 295
 (при inf. сь ἄν и безъ н.),
 b (при причл.), 4 и 5;—
 μῆ въ нач. вопроса 194,
 1; въ концѣ двойного вопр.
 194, пр. 3;—καὶ μῆ 193,
 2; μῆ ὅτι... ἀλλά (καί),
 ἀλλ' οὐδέ, μῆ ὅπως...
 ἀλλ' οὐδέ (ἀλλὰ μηδέ),
 οὐδέ... μῆ ὅτι 193, пр.
 7, b;—μῆ οὐ 193, пр. 6;
 160, b, сь пр. 4; въ во-
 просѣ 194, 2;—οὐ μῆ
 193, пр. 5;—μῆ τί γε
 193, пр. 7, c.
 μηδαμῶ, -μᾶ }
 μηδαμῆ } 106;
 μηδαμοὶ }
 μηδαμόθεν } 193, 1, 4, 5,
 μηδαμός } сь пр. 10.
 μηδαμοῦ }
 μηδαμῶс 106; 193, 1, c, 4, 5,
 сь пр. 10; 195, c.
 μηδέ, μηδὲ... μηδέ 106;
 118, a; 119, 1, a; 120, 1
 и 2; 176 (при нежелани);
 158 (въ предл. цѣли); 193,
 1, b, 2 (сь пр. 1), 4, 5, сь пр.
 10; см. также οὐδέ;—μηδ'
 εἰ, μῆδ' ἕαν 177; μῆδ(ε)
 εἰс 193, 1, a 2) стр. 292.
 μηδεῖс, -μiα, -έν 92, пр. 2;
 193, 1, a, сь 2), 4, 5, сь
 пр. 10; μῆδεν (отнюдь не)
 38, пр. 2; 193, 1, a.

μηδέποτε
μηδέπω } 106; 193, 1,
μηδέ... πάποτε } сь *) стр.
μηδέτερος (92, } 293; № 4,
пр. 2) }
μηδέτερωσε } 5, сь пр. 10.
μηκέτι
μη θέλε 120, пр. 1.
μήν: οὐ μήν, ἀλλὰ μήν, καὶ }
μήν 151, C, 3; ἤ μήν 133, }
пр. 2.
μήποτε (μήποτε) } 106; 193,
μή... πάποτε } 1, с, 4, 5,
μήπω } сь пр. 10.
μήτε, μήτε... μήτε, μήτε... }
τὲ (δέ) 193, 1, b, 4 и 5, }
сь пр. 7, a, и пр. 10.
μή τί γε 193, пр. 7, с.
μήτις, μήτι γομ. 92, пр. 2; }
193, 1, a.
μήτοι 193, 1, с.
μηχανάσθαι 128, 1, δ; 159.
μηχανή, οὐδεμία μ. (ἐστίν) }
128.
μυγνύμαι, -σθαι 58, a.
μικροῦ (δέω, δεῖν) см. δεῖ.
μμεῖσθαι 29.
μυνησκειν -εσθαι, μυνή- }
σθαι 46, d, сь пр. 3, b и }
с; 112, 2; 146, 1, сь пр. 3.
μῖν 95, пр. 7.
μισθοῦ 50, a.
μνημονεύειν 46, d.
μνήμων 44, 2, b.
μοί dat. ethic. 54, пр. 6.
μόνον 91, с; μ. οὐ 193, пр. 7, с.
μόνος 91, с.
μοῦ, μοί, μὲ 93, пр. 2; 95, }
1, 2, 4, 5, сь пр. 3, 4, 11.
μῶν (=μῆ οὖν) 194, 1.
Ναί, ναὶ μὰ (Δία) 30, пр.; }
195, с.
νέμειν 35, a; 54, b.
νῆ (τὸν) Δία, 30, пр.; 195, }
с; — νῆ μά 30, пр.
νικᾶν 103, пр. 3, a; 145, 5.
νῖν 95, пр. 7.
νοεῖν 146, 1.
νομίζειν 14, 2 и 3; 103, пр. 1; }
135, пр. 1, a.
νόμος (ἐστίν, κείται) 127, }
1, β.
νοσεῖν 101, 2, с, a.
νουθετεῖν 30.
νυκτός, νυκτί 53, a.
νῦν (подраз. ся при услов. }
предлож.) 166, a.

νύχιος 91, b.
νωμᾶν—νέμειν 109, пр.
Ξένος 44, 2, b.
ξένως 45, пр. 2.
ξὺν см. σύν.
Ὁ, ἡ, τό см. членъ; ὁ μὲν... }
ὁ δέ, τὸ μὲν... τὸ δέ, τὰ }
μὲν... τὰ δέ, τὸν καὶ τὸν, }
πρὸ τοῦ, καὶ τὸν 3; 151, }
C, 2; — ὁ μὲν, ὁ δέ 3; }
94, пр. 1; — ὁ γε, ὁ δέ указ. }
на предыдущее подлжз. 3, }
пр.; — ὁ вь знач. предва- }
ряющемъ 3, пр.
ὅ вьм. ὅτι γομ. 155, пр. }
2; 157, пр. 2.
ὁ αὐτός см. αὐτός.
ὄδε, ἦδε, τόδε 94, пр. 1; 97, }
2, a, сь пр. 4; 161, пр. 7, a.
ὀδύρεσθαι 31.
ὄζειν 46, пр. 5.
ὄθεν 45, a; 178, b, a; сь }
ἀν с. conj. и сь opt. 183.
ὄθενπερ 178, b, a.
ὄθούνεκα 155, пр. 2; 157, }
пр. 2.
οἶ (куда) 45, a; 60, b; 178, }
b, a; сь ἀν с. conj. и сь }
opt. 183.
οἶ (мѣстоим.) 95, пр. 7.
οἶα, οἶα δή, οἶον 38, пр. 3; }
138; 178, пр. 3.
οἶδα см. εἰδέναι.
οἶεσθαι 129, 1; 132; 133; }
135 сь пр. 1, a; φέτο (ἀν) }
τις, οἷοιτο ἀν τις 117, b.
οἶκεῖν 31.
οἶκεῖος 44, 1.
οἴκοι, οἴκοι 60, сь пр. a.
οἰκτεῖρεν 31.
οἴμοι 41, пр.
οἰμάζεις 31.
οἶος 98, 1, сь пр. 3; 178, }
a; сь ἀν с. conj. и сь opt. }
183; сь аттракц. 188, пр. }
5, a, b; — с. superl. 92, }
пр. 5, b, γ; 151, G, h; — }
οἶος «какъ» 178, пр. 2; — }
οἶος, οἶός τέ (εἰμι, γίγνο- }
μαι) с. inf. 119, пр. 6, }
b; 125, β; 128, 1, a; 161, }
пр. 7, b; — οἶόν τέ (ἐστίν) }
127, 1, β; 161, пр. 7, }
b; οὐχ οἶόν τε μῆ οὐ... }
193, пр. 6; — οἶόν τε ὄν }
144; — οἶον напрымърь }
178, пр. 3.

οἷοσπερ 178, a; сь ἀν с. }
conj. и сь opt. 183.
οἷπερ 178, b, a.
οἴχεσθαι 103, пр. 2.
ὀκνεῖν 128, 1, γ; 160.
ὀκός, ὀκόσος, ὀκότερος, }
ὀκοι, ὀκότε, ὀκώς и т. д. }
см. ὀποιός и т. д.; 178¹⁾ }
на стр. 268.
ὄκον (Гер.) = ὄπον мѣсто }
178, b, a сь 1); причина }
157, b.
ὄκως (γ Гер.) см. ὄπως; }
158 3); 159; 178, b, γ сь 1); }
183, 9 3) на стр. 274; }
с. opt. iterat. 183, 9.
ὀλίγος 91, с; 92, 1, сь пр. }
7, b; 125, β; (οἶ) ὀλίγοι }
8, 5; ὀλίγωφ, ὀλίγον 65, }
a; — ὀλίγον (δέω, δεῖ, }
δεῖν) см. δεῖ.
ὀλιγορεῖν 46, d.
ὀλλυσθαι 103, пр. 3, b.
ὄλος (ὁ) 8, № 3.
ὀλοφύρεσθαι 31.
Ὀλύμπια или -ιασι 60, пр. a; }
Ὀλ. νικᾶν 34, b; 60, пр. a.
ὀμιλεῖν 58, a.
ὀμίλια 58, пр. 1.
ὀμνύμαι 30; 133 сь пр. 1, }
2, 3.
ὀμογνωμονεῖν 58, a.
ὀμοιος 58, d; 151, пр. 2.
ὀμοιοῦν 58, с.
ὀμολογεῖν 30; 58, a; — εἶται }
134, пр. 1.
ὀμολογία 58, пр. 1.
ὀμοноεῖν 58, a.
ὀμορος 44, 1.
ὀμοῦ 58, пр. 4.
ὀμως 141; 151, C, 3; 177.
ὄνειδίζειν 28, пр. 4, № 8.
ὄνιάναι, -ασθαι 28; 46, d; }
145, 5.
(τὸ) ὄνομα, ὄνοματι 38; 66; }
ὄνομά ἐστί τιμι 57.
ὄνομάζειν 14, 2 и 3.
(τῶ) ὄντι 64.
ὄξῦ 38, пр. 3.
ὄπη 98, 2; 178, b, a и γ; }
сь ἀν с. conj. и сь opt. }
183; сь ind. вь условно- }
обобщ. знач. 184.
ὄπηγερ 178, b, a.
ὄπηλίκος 98, 1 и 2; 178, a; }
сь ἀν с. conj. и сь opt. 183.
ὄπηника 98, 2; 178, b, β,

1; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183 (ос. № 7).
όπισθεν 45, а.
όπλα 21.
όποι 60, b; 98, 2; 156, 3, а; 178, b, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183; съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184.
όπόθεν 98, 2; 178, b, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
όποιος 98, 1 и 2, съ пр. 3; 178, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
όποιπερ 178, b, а.
όποσάκις 107, пр. 2; 183, 9; 184, пр. 1.
όπόσος 98, 1 и 2, съ пр. 3; 178, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183; съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184.
όπόταν 107, пр. 2; 183, особ. № 7 и 8; 186.
όпότε 98, 2; 178, b, β, 1; — съ optat. 107, пр. 2; 183, № 8, 10, ос. 9; — въ знач. причины 157, 1, b.
όпότερος 92, пр. 2; 98, 2 и пр. 3; 178, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
όπον 45, а; 98, 2, и пр. 3; 156, 3, а; 178, b, а; съ *άν* с. conj. и съ opt. 183; съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184; — причина 157, 1, b; — *όπον μή* 172, 2, а.
όповπερ 178, b, а.
όπως (μή) 45, е; 92, пр. 5, b, γ; 98, 2; 151, G, а; 156, 3, а; 178, b, γ; — 158 съ²) и³) (цѣль); съ *άν* 158, пр. 5; — вм. *ότι* 155, пр. 2; — с. ind. fut. 120, пр. 2, f; 128, пр. 1; ос. 159; — *όπως (μή)* эллипт. 159, пр. 3; — при глаг. просьбы 128, пр. 2; 158, пр. 8; — съ *άν* с. conj. 183, ос. № 7; съ opt. 183, 2—8; у траг. = *ώς*, когда, 178³) на стр. 268.
όπωςούν 100, пр. 4.
όραν 146, 1; 159; *είδες άν* 117, b.
όργη и съ предлог. 64, пр. 1.
όργίζεσθαι 63, b; 103, пр. 1; 116, 4.
όρέγεσθαι 40, а; 128, 1, δ.

όρθριος 91, b.
όρθῶς λέγεις 195, с.
όρξιος 91, d; *όρξια τέμνειν* 34, b.
όρχον διδόναι 133.
όρῶν, όρῶσθαι 86, с, а; 103, 1; 115, пр. 3.
ός, ή, ό (относит.) 98, 1, съ пр. 1, 2, 4, 5; 178, а; — знач. притяжат. мѣстоим. (*ός, ή, όν* = *σφόδς...*) 95, пр. 1, 9, 10; — первонач. указат. мѣстоим. (*καί ός, ή δ' ός, ός μὲν... ός δέ, ός καί ός*) 98, пр. 2; — вм. косвенно-вопросит. *όστις* 156, пр. 6; — съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184; въ знач. слѣдствія 180; причины 181; — съ ind. fut. въ знач. цѣли 139; 179; — съ *άν* с. conj. 98, пр. 1; 183, 1, 4, ос. 8 и 10, съ пр. 1; — съ opt. 98, пр. 1; 183, 2, 8, 10, съ пр. 1; — выпускъ его въ косв. пад. 190, 2; — соглас. его въ относ. предл. съ именем-сказ. 98, пр. 5; — уподобление его указательному мѣстоим. см. аттракція; — *ός βούλει* 188, пр. 6.
όσάκις 107, пр. 2; 183, 9; 184, пр. 1.
όσος, όσοι 98, 1, съ пр. 3; 178, а; — с. inf. 125, β; 161, пр. 7; — съ *άν* с. conj. и съ opt. 183; — съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184; — съ аттракціей 188, пр. 5; — какъ 178, пр. 2; — *όσον* 92, пр. 6, b, γ; 151, G, h; 192, b; *όσον... τοσοῦτον, όσῶ... τοσοῦτω* 38, пр. 3; 65, а.
όσοσπερ 178, а; — съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
όσπερ 98, 1; 178, а; — съ *άν* с. conj. и съ opt. 183.
όστις, ήτις, ό τι (ό, τι) 98, 1 и 2, съ пр. 1; 156, 3, а; 178, а; — съ ind. fut. (цѣль) 139; 179; съ ind. въ условно-обобщ. знач. 184; — съ *άν* с. conj. 183, № 1, 4, ос. 8 и 10, съ пр. 1; — с. opt. 183, 2, 8, 10 съ

пр. 1; — *ό τι μαθών* 194, пр. 7, b; — *όστις βούλει* 188, пр. 6; — *όστις δή, -όποτε, -όυν* 100, пр. 4; 151, E, 1 и 4; *ότιούν* съ вѣскимъ знач. 100, пр. 1.
όσφραίνεσθαι 46, d.
όταν с. conj. 107, пр. 2; 183, 1, 4, 7, ос. 8, 10, 11; 186.
ότε 178, b, β, 1 (время); 157, 1, b (причина); съ opt. (iterativus) 107, пр. 2; 183, ос. 9; — *ότε πρώτων* 178⁴) на стр. 268.
ότι 135 съ пр. 1 и 2; 146, 1, съ пр. 1; ос. 155, 1, 3, β, съ пр. 1 и 3; 174, b, а; 175; причина 157; — предъ прямою рѣчью 155, пр. 1; — *ότι* с. superl. 92, пр. 6, b, γ; 151, G, h; — выпускается 153, 2; — различіе *ότι* или *ό, τι* отъ *ότι* 38, пр. 3; 98*) стр. 110; — *ότι μή* = *πλήν* 172, 2, а.
ότρύνειν см. *έποτρύνειν*.
οὐ (οὐχ, οὐχ, οὐχί) 193, особ. 1, 3 (гдѣ см. ссылаючися), 4 (съ пр. 2 и 3, а) и 5; 120, пр. 1 и 2; — см. отрицаніе и *φθάνειν*; — *οὐ, άρ' οὐ* въ началѣ прямого вопроса 194, 1; — въ условномъ предыдущемъ относится къ отдѣльному слову 171; 193, пр. 2; — въ предл. слѣдств. 161 (при inf. 161, стр. 242!); — *οὐ* въ концѣ двойн. вопроса 194, пр. 3; — *καί οὐ* 193, 2; — *οὐ μή* 193, пр. 5; *μή οὐ* 193, пр. 6.
οὐ' (съ удар.) 193, 1¹) на стр. 292.
οὐ, οί, ε (μιν, νιν) 95, пр. 7 и 11.
οὐ (нарѣчіе) 45, а; 98, пр. 3; 178, b, а; — съ *άν* с. conj., съ opt. 183.
οὐ γάρ 194, пр. 6, а; *οὐ γάρ άν...* 151, пр. 6, с; 170, № 2.
οὐδαμῶ, -μά } 106;
οὐδαμῶ } 193, ос.
οὐδαμῶθεν } 1, 3, 5,
οὐδαμῶθι } съ пр. 10.
οὐδαμῶι

οὐδαμός } 106;
οὐδαμοσε } 193, oc.
οὐδαμοῦ 45, a } 1, 3, 5,
οὐδαμῶς 195, c } сф пр. 10.
οὐδέ, οὐδέ... οὐδέ 193, 1,
b, 2 (сф пр. 1), 3, 5, сф
пр. 10; 106; — οὐδέ...
οὐδέ, οὐ... οὐδέ, οὐδέ...
μὴ ὅτι 193, пр. 7, b; οὐδ'
εἰ, οὐδ' ἕαν 177, сф пр.
1 и 2; οὐδ(ἐ) εἰς 193, 1,
a²) на стр. 292.
οὐδέεις -μία, -έν 92, пр. 2;
100, пр. 1; 106; 193, 1,
a, сф²), 3, 5; — οὐδεν
ἀγαθόν 42, пр. 1; — οὐδεν
(отнюдь не) 38, пр. 2;
193, 1, a; — οὐδέεις ὅστις
οὐ, οὐδεν ὅτι οὐ 188, пр.
8, b; οὐδεν ἤττον 65, a.
οὐδέκοτε } 106; 193, 1, c,
οὐδέκοτε } сф*), 3, 5.
οὐδέπω } 106; 193, 1,
οὐδέ... πώποτε } c, сф*) и 5.
οὐδέτερος 92, пр. 2; 193, 1, a.
οὐδέτερωσε 193, 1, c, a.
οὐ δῆ, οὐ δῆπου 194, пр. 1.
οὐ δῆτα 195, c.
οὐδ' ὥς 151, G, a.
οὐκ ἄν 119, 2, a, сф пр.
6; см. ἄν; οὐκ ἄν φθά-
νοις см. φθάνειν.
οὐκ ἕαω (ἕαν), οὐκ ἐπιτρέ-
πω 193, пр. 8.
οὐκ ἔγωγε 195, b.
οὐκ ἔστω (ἔσθ') ὅπου
(οὐ), — ὄθεν, — ὄποι, —
ὄπη, — ὄπως 189, ὡς
(οὐ), — ὄτε οὐ 189, 2.
οὐκέτι 193, 1, c, и 5.
οὐκ οἶδ' εἰ 194, пр. 5.
οὐκ οἶμαι 193, пр. 8.
οὐκοῦν и οὐκουν (ιον. οὐ-
κων, οὐκ ὄν) 194, oc.
пр. 2 (и 1).
οὐκω, οὐκως см. οὐπω.
οὐ μά 30, пр.; — Δία 195, c.
οὐ μέντοι 151, C, 3, и пр. 4.
οὐ μὴ 193, пр. 5.
οὐ μὴν (ἀλλά), οὐ μέντοι
(ἀλλά) 151, C, 3.
οὐ μόνον... ἀλλά (καί) 151,
пр. 3, e.
οὐν, δ' οὐν, μὲν οὐν 100,
пр. 4; 150; 151, E, 1,
сф пр. 10; — καὶ γὰρ οὐν

151, пр. 5; — πάνν μὲν οὐν
151, пр. 5; 195, c.
-οὐν 100, пр. 4; 151, E, 1.
οὐνεκα см. ἔνεκα; = ὅτι
155, пр. 2; 157, пр. 2.
οὐπερ 178, b, a.
οὐπη } 193, 1, c.
οὐποθι }
οὐ που 194, пр. 1.
οὐποτε 106; 109, c; 193,
oc. 1, c, 3 и 5.
οὐ πρόσθεν, οὐ πρότερον
185, 2.
οὐπω } 106; 193, oc.
οὐ... πώποτε } 1, c, 3 и 5.
οὔτε, οὔτε... οὔτε, οὔτε...
τὲ (δέ) 193, 1, b, 5, сф
пр. 7, a, и 10; οὔτε μέγα
οὔτε σμικρόν 38, пр. 2.
οὐ τι που 194, пр. 1.
οὔτι, οὔτι γ Γом. 92, пр.
2; 193, 1, a.
οὔτοι 193, 1, c.
οὔτος 94, пр. 1; 97, 1, 2,
сф пр. 1, 3, 4, 5, 6 и 7;
при зват. пад. 26, пр. 6; —
καὶ οὔτος, καὶ ταῦτα 97,
пр. 6; (ὁ) αὐτὸς οὔτος
97, пр. 7.
οὔτως 45, e; 97, 2, b, сф
пр. 5, b; 161; οὔτω δῆ
(ἔχει) 195, a.
οὐ φημι 193, пр. 8; 195, b.
οὐχ οἶόν τε μὴ οὐ... 193,
пр. 6.
οὐχ ὅπως, οὐχ ὅτι... ἀλλά,
ἀλλὰ καὶ (ἀλλ' οὐδέ, ἀλλὰ
μηδέ) 193, пр. 7, b.
ὄφλισκάνειν 30; 116, 3.
ὄφρα (ἄν, κὲν) 158 сф³) и
пр. 4; 178³) стр. 268; 183.
ὄχα 92, пр. b, a.
ὄψέ 45, b; 91, b.
ὄπιος 91, b.
Παναθηναίος 61, пр. 1.
πάν, (τά) πάντα 38, пр. 4.
πανημέριος } 91, b.
παννύχιος }
πανταχοῦ 45, a.
πάνν 92, пр. 9; πάνν γε,
πάνν μὲν οὐν 151, F, и
пр. 7; 195, c.
παρά 87; 116, пр. 1; — про-
лепт. 74, пр. b; — глар.
сф пара- c. acc. 32, 3;
c. dat. 59, 4
πάρα (= πάρεστι) 69, 4.

παραβαίνειν 32, 3.
παραβάλλειν 59, 4.
παραγγέλλειν 54, b; 128, 2, γ.
παραδιδόνα 124.
παραινειν 54, b; 128, 2, γ.
παρακαθέξασθαι, παρα-
καθῆσθαι 59, 4.
παρακελεύεσθαι 54, b; 128,
2, γ.
παραμελεῖν 46, d.
παρᾶμνθεῖσθαι 54, b.
παραπλεῖν 32, 3.
παραπλήσιος 58, d; 151, пр. 2.
παρασκευάζειν, -εσθαι 115,
a; 128, 1, γ, сф пр. 1; 159.
παραχωρεῖν 47.
παρεῖν 59, 4; 60, пр. c;
104, c.
παρελάνειν 32, 3.
πάρεξ 45, d.
παρέχειν, -εσθαι 14, 2; 115, b;
c. inf. 124; παρέχον 144.
παρίστασθαι 59, 4.
παροξύνειν 128, 2, α; 130, 1.
πάρος 185 сф¹), стр. 279.
παρών 145, 1; παρόν 144.
πᾶς 8, 3; 91, c; 94, пр. 2; —
πᾶς τις 22, c; 92, пр. 2;
πάν, (τά) πάντα 38, пр. 2;
πάσχειν, εἶ, κακῶς π. 116, 3.
παύειν 47; 145, пр. 11; παύ-
εσθαι 47; 107, пр. 1;
c. part. 145, 4, сф пр. 11.
πεζῆ 64, пр. 2.
πεῖθειν, -εσθαι 30; 38, пр.
2; 54, b; 105, пр.; 129,
пр. 2; oc. 130, пр. 1; πεί-
θεσθαι (всѣ врем.) 112, 1.
πεινήν (-άω) 46, a.
πειράσθαι 46, b; 105, c;
123, 1, δ; 159; c. part.
145, 6.
πελάζειν 58, a.
πέλας 45, a.
πέλειν, -εσθαι 14, 3.
πέμπειν 103, 1; 115, b; 139.
πένης 44, 2, e.
панθειν 31.
πεποιθέναι 54, b; 112, 1.
πῆρ (γ Γом.) 141, пр. 1.
πέρα, περαιτέρω, πέραν 45, a.
περᾶν, περαοῦσθαι 32, 1.
περὶ 69, 2, 3 (πέρι); oc. 88;
глар. сф пери- c. acc. 32,
4; c. dat. 59, 5.
περιβάλλειν, -εσθαι 59, 5.
περιγίγνεσθαι 48; 145, 5.

περιεῖναι 48.
 περιελαύνειν }
 περιέρχεσθαι } 32, 4.
 περιεῖναι }
 περικαθέξασθαι }
 περικαθήσθαι }
 περιμένειν 30.
 περιορᾶν 145, 3, съ пр. 7.
 περιπίπτειν 59, 2.
 περιπλεῖν 32, 4.
 περιρῶρεῖν 32, 4.
 περιτιθέναι 59, 5.
 περίφορος 145, 1.
 πέτεσθαι 101, 2, с, а.
 πεφνέκναι см. φνεῖν.
 πῆ 45, а; 98, 2.
 πηνίκα 45, б; 98, 2.
 πιμπλάναι 46, е.
 πίνειν 46, d.
 πιπράσκειν 50.
 πίπτειν 116, 3.
 πιστεύειν 54, б; -εσθαι 116,
 2, а.
 πλείν 33.
 (ὁ) πλείστος, (οἱ) πλείστοι
 8, 4; 92, пр. 7, б; πλεί-
 στον 92, пр. 6, б, а; ἡ
 πλείστη τῆς χώρας и т. п.
 92, пр. 10, а.
 πλείων (πλέων), -ον, (οἱ)
 -ονες (-ους), (τὰ) -ονά (-ω)
 8, 4; 92, 1, пр. 7, б, и 8.
 πλέως 44, 2, е.
 πλῆν 45, d, съ пр. 1; πλῆν
 ἧ... 151, пр. 11, б.
 πλήρης 43, б; 44, 2, е, съ пр. 2.
 πληροῦν 46, е.
 πλησιάζειν 58, а.
 πλησιός, πλησιόν 44, 1;
 45, а.
 πλούσιος 44, 2, е.
 πλείν 34, пр. 2; 46, пр. 5.
 ποθεῖν 29.
 πόθεν 45, а; 98, 2.
 ποῖ 45, а; 98, 2; 156, 3, а.
 ποιεῖν 101, 2, с, β; — съ
 двойнымъ вин. 14, 2; εὖ,
 ἀγαθὰ (-όν), κακῶς (-όν,
 -ά) π. 28, съ пр. 1; 35,
 б; — в м. pass. εὖ, κακῶς
 πάσχειν 28, пр. 2; 116,
 3; — съ acc. с. inf. 128,
 2, а; 130, 2, съ 1); 161,
 1 (съ ὡστε) и 2; — съ part.
 145, 5 (εὖ π.) и 6; 146, 2; —
 съ ὅπως с. ind. fut. 159; —
 ποιεῖσθαι с. gen. pretii

50; ποιεῖσθαι тина φίλον
 115, е; ὑφ' ἑαυτῶ (-όν)
 ποιεῖσθαι 90, б, β; 115,
 е; в ъ опечат. выраж. 115,
 пр. 1 и 2 (заказывать);
 116, пр. 3 (ego pass. γί-
 γνεσθαι); — περὶ πολλοῦ
 (и т. п.), παρ' οὐδὲν ποιεῖ-
 σθαι 88, а, β.
 ποῖος 98, 2, съ пр. 3.
 πολεμεῖν 58, а, съ пр. 2;
 101, 2, с, а, съ пр. 2;
 πόλεμον π. 34, а.
 πόλεμος 58, пр. 1; διὰ -ου
 ἵεναι, ἐρχεσθαι 58, а.
 πολέμιος 44, 1.
 πολλάκις, πολλαχοῦ 107, а
 (наглад. *); 108; 109, с;
 184, пр. 1.
 πολὺς, (οἱ) πολλοί, (οἱ)
 πλείους (πλέονες, πλείο-
 νες), οἱ πλείστοι 8, 4; 91,
 с; 92, пр. 7, б; — πολὺν,
 πολλῶ (гораздо), πολλὰ
 38, пр. 2; 65, а; 92, пр. 6,
 а и б, а; πολλῆ τῆς χώ-
 ρας и т. п. 92, пр. 10, а; —
 πολὺς καὶ... 92, пр. 1; —
 πολλοῦ δέω (δεῖ) см. δεῖν.
 πορεύεσθαι 33; 86, с, а;
 103, 1; 104, б.
 πορίζειν, -εσθαι 115, б.
 πόρρω 45, а.
 πόσος 98, 2 и пр. 3; πόσον
 50, а.
 ποστᾶιος 91, б.
 πότε 45, б; 98, 2.
 ποτὲ 106.
 πότερον (-α)... ἢ 98, 2; 156,
 3, б; 194, 4.
 πότερος 92, пр. 2; 98, пр. 3.
 ποῦ 45, а; 98, 2, съ пр. 3;
 156, 3, а.
 ποῦ 151, пр. 9.
 πράττειν 30; 114, а; 128,
 1, δ; 159; -εσθαι 35, а.
 πρέπει 57, б; 127, 1, а; 129,
 пр. 10, с; πρόπον 144.
 прηνῆς 91, d.
 πρίασθαι 43, е; 50.
 πρῖν (πρὶν ἢ) 178, б, β,
 2; oc. 185 (производство
 ego 185!), стр. 279; в ъ
 косв. р. 185, пр. 2; 186;
 с. inf. послѣ отриц. пред-
 лож. 185, пр. 1; отглич.
 отъ ἕως 185, пр. 4.

πρό 75; глаг. съ про- с. gen.
 51; прот τοῦ с. inf. 122, 2.
 προαυρεῖσθαι 51; 128, 1, β.
 προδιδόναι 30.
 προεστάναι (-εστηκέναι) 51.
 προέχειν 48.
 προφθνυμῖσθαι 29; 128, 1, δ;
 159.
 πρόφθνυμος, -ως 91, d.
 προκείσθαι 51.
 προκρίνειν 51.
 πρόληψις см. проlepsисъ.
 проноσειν 46, d; 159.
 прорῶс 58, а, съ пр. 1; 69,
 2; 89; 116, пр. 1; глаг.
 съ проо- с. acc. 32, 5;
 с. dat. 59, б; прὸς τῷ с.
 inf. 122, 2; — adv. прὸς (δέ,
 δ' ἔτι, δὲ καὶ, καὶ прὸς)
 69, 2.
 проσαγορεύειν }
 προσανδᾶν } 32, 5.
 προσβάλλειν 59, 6.
 προσδοκᾶν 30; 133.
 προσεῖναι 59, 6.
 проσειπεῖν 32, 5.
 προσέρχεσθαι }
 προσερχεσθαι } 59, 6.
 προσήκει 58, б; 127; 129,
 пр. 10, б; -ῆκεν 117, а;
 -ῆκον 144.
 πρόσθεν(ν) 45, а; 145, с.
 проσιεῖναι 59, 6.
 προσκνυεῖν 32, 5.
 προσπίπτειν 59, 6.
 προσπατεῖν 51.
 προσταττειν 54, б; 128, 2,
 γ; προσταχθέν 9144.
 προστρέχειν 5, 6.
 прѡс 45, а.
 прѡтасис см. протасисъ.
 прѡтерон 91, а; 145, с; пр.
 ἢ 185.
 прѡтерος 91, а; 92, пр. 2.
 прѡтиμᾶν 51.
 прѡтрѣπειν 130, 1.
 прѡтрѣχειν 51.
 прѡφάσει, прѡφασιν 38; 64,
 съ пр. 1; 66.
 прѡψῖ 45, б.
 прѡтѣυειν 48.
 (τὸ) прѡтѡн 38, пр. 2; 91,
 а; — пр. μὲν... εἶτα (ἔπ-
 ειτα) δὲ 151, с, 2; — пр.
 прѡта при союз. врем.
 1784) при стр. 268.

πρωτος 5, c; 91, a; 92, πρ. 2.
 πυνθάνεσθαι 46, d, сь πρ. 3, a; 87, a; 103, πρ. 4; 129, πρ. 6; 146, 1, сь πρ. 4, b.
 πωλεῖν 50.
 πῶς 45, e; 98, 2; 156, 3, a; πῶς ἄν... (желание) 176, πρ. 4; — πῶς γὰρ οὐ; πῶς οὐ μέλλω; 195, d.
 Ρά (γ Γομ.) 151, πρ. 8.
 ρᾶδιος 13, πρ. 1; 125, α; -όν (έστιν) 127.
 ῥέιν 34, πρ. 2; 46, πρ. 5.
 ῥίπτειν 62, πρ. 4, a; ρ. έαυ-τόν 115, πρ. 3.
 Σαλπίζειν 23.
 σαυτοῦ (σεαυτοῦ) 95, 2, 4, 5, сь πρ. 2, 5, 6; 115, πρ. 3.
 σέβεσθαι 29.
 σημαίνειν 23.
 σιγᾶν, -ῶν } 31; 101, 2,
 σιωπᾶν, -ῶν } c, α; 145, 1.
 -σκον, -σκόμην 109, πρ.
 σκοπεῖν, -εἶσθαι (σκέψα-σθαι, σκεπτέον) 103, 2; 159.
 σκοταίος 91, b.
 σκόπτειν 29.
 σοὶ dat. ethic. 54, πρ. 6.
 σός 95, 1, 2, 4, сь πρ. 2, 3, 4.
 σοῦ (σοί, σέ) 93, πρ. 2; 95, 1, 2, 4, 5, сь πρ. 3, 4, 11.
 σπανίζειν 46, e.
 σπάνιος 91, c.
 σπᾶν, σπᾶσθαι 115, e.
 σπένδεσθαι 89, c, γ.
 σπεύδειν 31; 128, 1, δ; -ων 145, 1.
 σπονδάς ποιέσθαι 89, c, γ.
 σπονδάζειν 30; 159.
 σπουδῆ (или сь предлог.) ὄν сп., διά, ἐπὶ и μετά σπουδῆς, κατά σπουδῆν 64, πρ. 1.
 στασιάζειν 58, a.
 στάσις 58, πρ. 1.
 στένειν 31.
 στέργειν 63, b.
 στερεῖν, -ίσκεν 47.
 στοχάζεσθαι 46, a.
 στρατεύειν, -εσθαι 86, c, α.
 στρατεύμα 62, πρ. 1.
 στρατηγεῖν 48.
 σύ 93, сь πρ. 2; см. σοῦ, σοί.
 συγγενής 44, 1.
 συγγίγνεσθαι 58, a.

συγγινώσκειν 49, a; 146, 1.
 συγγνώμην ἔχειν 49, a.
 συγχωρεῖν 128, 2, γ.
 συλᾶν 35, a.
 συλλαμβάνεσθαι 46, b.
 συλλέγειν, -εσθαι εἰς 80, πρ.
 συμβαίνειν 127; 130, 2, сь πρ. 6.
 συμβάλλειν, -εσθαι 58, a, сь πρ. 2; 115, c.
 συμβουλεύειν, -εσθαι 58, πρ. 3; 115, d; 128, 2, γ.
 συμμαχεῖν, -εσθαι 58, πρ. 3.
 σύμμαχος 58, πρ. 3.
 συμμιγνύναι 58, a; 114, a.
 συμπαθεῖν 58, πρ. 3.
 σύμπας см. πᾶς; 92, πρ. 2.
 συμπολεμεῖν } 58, πρ. 3.
 συμπονεῖν }
 συμπτράττειν }
 συμφρονεῖν 28, πρ. 3.
 συμφρονεῖν 58, a.
 σύν 58, πρ. 2, 3, 4; 62, πρ. 2; 69, 2; oc. 77; 92, 5 (раздл. знач.); -- глаг. сь συν- (сум-, су-) c. dat. 58, πρ. 3.
 συναλγεῖν 58, πρ. 3.
 συναλλάττειν, -εσθαι 89, c, γ.
 συναποθνήσκειν 58, πρ. 2.
 συνειδέναи (σύννοида) 146, 1, сь πρ. 2.
 συνείнаи 58, a.
 (ὡς) συνελόντι εἰπεῖν 123.
 συνεργεῖν 58, πρ. 3.
 σύνεσις: constructio κατά σύνεσιν 22.
 συνήδεσθαι 58, πρ. 3.
 συνθήκας ποιέσθαι 89, c, γ.
 συνιέναι (συνίημι) 146, 1.
 σύννοида см. συνειδέнаи.
 συνοικεῖν 58, a.
 συνοusia 58, πρ. 1.
 συντίθεσθαι 89, c, γ.
 συνχός 91, c; 92, πρ. 7, b.
 συσχοτάζει 23.
 σφάλεσθαι 47.
 σφέτερος 95, 3, 5, сь πρ. 1.
 σφί 95, πρ. 7 и 11.
 σφείς, σφῶν, σφίσι(ν) или σφι, σφάς, — σφῶν αὐ-τόν (и т. д.) 95, 5, сь πρ. 1, 7, 10, 11; 96.
 σχεδόν τι 100, πρ. 3.
 σχῆμα καθ' ὅλον και κατά μέρος 35, πρ. 3.
 σχολή 57; 127, 1, β.
 ὠάζειν, -εσθαι 115, πρ. 4, a.

σῶμα, -τα 20.
 σῶς 91, d.
 Τάλλα 38, πρ. 2.
 ταύτη 64, πρ. 2.
 τάχ' ἄν 119, 2, b, πρ. 6, a.
 τάχος (κατά τ., διά τάχους, διά ταχέων) 82, a, γ.
 ταχύς 91, d; — τὴν ταχί-στην 33, πρ.
 τέ, τέ—και, ...τε και, τέ—τέ 151, A, 1, c, d, e, сь πρ. 1.
 τεκμαιρεσθαι 65, b.
 τεκμήριον 56.
 τελέθω 14, 3.
 τελευταίος 91, a; τὸ τελευ-ταῖον 38, πρ. 2.
 τελευτᾶν 112, 1 (всѣ врем.); 114, a; -ῶν, -ήσας 145, 1.
 τέλος 38, πρ. 2.
 -τέος, -τέα, -τέον 147, 2; 55.
 τέπεσθαι 116, 4; 145, 2, g.
 τῆδε 64, πρ. 2.
 τηλικούτος, τηλικόσδε 97, πρ. 2.
 τί см. τίς; τί см. τίς.
 τί (γάρ) ἄλλοη... 194, πρ. 6, b.
 τί γάρ 151, πρ. 4, a.
 τίθεναι, τίθεσθαι 14, 2 и 3; 39, b (сь роd.); 42, πρ. 3; 116, πρ. 3; — ἐν τини 76, πρ. 1; — τίθεναι τινά или τί тινος, τίθεσθαι тинος 42, πρ. 3.
 τίκτειν 103, πρ. 3, b; pass. γίγνεσθαι 116, πρ. 3.
 τί μαθῶν... 194, πρ. 7, b.
 τιμᾶν, -ᾶσθαι 50.
 τίμιος 50, b.
 τιμωρεῖν, -εἶσθαι 28, πρ. 4, 9.
 τίνειν, -εσθαι 28, πρ. 4, 10.
 τί οὐ μέλλω; 195, d.
 τί παθῶν... 194, πρ. 7, b.
 τίς, τί (вопрос.) 38, πρ. 2; 92, πρ. 2; 98, 2 и πρ. 3; oc. 99; 156, 3, a; τίς οὐ-τος 99.
 τίς, τί (неопред.) 2; 8, πρ. 3; 38, πρ. 2; стр. 75*; oc. 100 (γ Γερ.*) стр. 113; сь вѣскимъ знач., ἢ τίς ἢ οὐδέиς 100, πρ. 1; переводится рус. безлич. обор. 100, πρ. 2; нѣкот. образомъ, около и т. п. 100, πρ. 3; — асс. тινά (как субъектъ) дополняется 131, πρ. 3.

τιρώσκειν 104, α, 3.
 τλήναι 145, 3.
 τμήσις 69, 5.
 τὸ см. ὁ; τὸ с. inf. 122, 2; — τὸ (δέ) μέγιστον 4, πρ. 4, d.
 τοί, τοιγάρα, τοιγαροῦν, τοιγάροισι, τοίνυν 151, E, 3.
 τοίος, τοιόσδε, τοιοῦτος 97, πρ. 2; γ ποστ. сь inf. 161, πρ. 7, α; — τοιοῦτός τις, τοιόσδε τις 100, πρ. 3; — (τοιοῦτος, τοιόσδε, τοίος) οἷος сь (acc. или nom. c.) inf. 161, πρ. 7, α.
 τολμᾶν 128, 1, γ.
 τὸ μὲν—τὸ δέ, τὰ μὲν—τὰ δέ 3; 38, πρ. 2.
 τόνδε τὸν τρόπον, τῷδε τῷ τρόπῳ 38; 64.
 τὸ (τὰ) νῦν εἶναι 123.
 τοξεύειν 46, α.
 τόπος 60.
 τὸ ξύμπαρ εἰπεῖν 123.
 -τός, -τή, -τόν 147, 1; 55.
 τόσος, τοσόσδε, τοσοῦτος 97, πρ. 2; γ ποστ. сь inf. 161, πρ. 7, α; — τοσοῦτον (-φ)... ὅσον(-φ) 38, πρ. 3; 65, α; — (τοσοῦτος, τόσος) ὅσος сь (acc. или nom. c.) inf. 161, πρ. 7, α; — τοσοῦτου δέω (δέϊ) см. δέϊ.
 τότε с. part. 137, 1; (=τυγχάνω с. part.) 145, 2, α; (подраз. въ условн. предлж.) 166, b; — τότε μὲν... τότε δέ 151, C, 2.
 τοῦ с. inf. (цѣль) 122, πρ. 3.
 τοῦτο μὲν... τοῦτο δέ 3; 38, πρ. 2.
 τοῦτον (τόνδε) τὸν τρόπον, τοῦτῳ (τῷδε) τῷ τρόπῳ 38; 64, α.
 τρεῖν 29.
 τρέπειν, -εσθαι 115, πρ. 4, b.
 τρίς 42.
 τριταῖος 91, b.
 τρόπος: παντὶ τρόπῳ, πάντα τρόπον, τοῦτον (τόνδε) τὸν τρόπον, τοῦτῳ (τῷδε) τῷ τρόπῳ 38; 64.
 τυγχάνειν с. gen. 46, α; c, acc. 68; с. part. 145, 2, α; ὁ τυχών 5, πρ. 3; τυγχάνει ὢν 14, 3.

τύπτειν πληγὴν 34, b; τ. ἔλκος 34, πρ. 3.
 τυραννεῖν, -εῦεν 48.
 τῷ, τῷδε (причина) 63, πρ. 4.
 Τβρίξιν, -εσθαι 28, πρ. 4, № 11; 116, 2, b.
 ὕει 23.
 υἱός (выпуск.) 10, α.
 ὑμεῖς 93; ὑμῶν, -ῖν, -ᾶς 6, πρ. 2; 95, 1, 2, 4, 5; ὑμῶν αὐτῶν и т. д. см. ὑμέτερος αὐτῶν.
 ὑμέτερος, ὑμ. αὐτῶν 95, 1, 2, 5, сь πρ. 2—5; 96.
 ὑπάγειν 49, b, α.
 ὑπακούειν 46, πρ. 3, α.
 ὑπανίστασθαι 59, 7.
 ὑπάρχειν 14, 3; 57; 145, 4 и 8.
 ὑπέκειν 47.
 ὑπερ- 85; глаг. сь ὑπερ- с. acc. 32, 6; с. gen. 51; ὑπὲρ τοῦ с. inf. 122, 2.
 ὑπεραποθνήσκειν 51.
 ὑπεράχθεσθαι 63, b.
 ὑπερβαίνειν 32, 6.
 ὑπερβάλλειν 32, 6; 48.
 ὑπερέχειν 48.
 ὑπεύθυνος 44, 2, d.
 ὑπήκοος 44, 3.
 ὑπισχεῖσθαι 104, α, 1; 133.
 ὑπό 62, πρ. 1; 63, α; oc. 90; 116, πρ. 1; — замѣняется дат. п. 55; — глаг. сь ὑπο- с. acc. 32, 7; с. dat. 59, 7.
 ὑπόδικος 44, 2, d.
 ὑποδύεσθαι 32, 7.
 ὑπόθεσις см. условіе, предлжениа (условныя) и 162¹) на стр. 247.
 ὑποκείσθαι 59, 7.
 ὑπολαμβάνειν 14, 2 и 3; 135, πρ. 1, α.
 ὑπομένειν 32, 7; 145, 3.
 ὑπομνησκειν 35, α; 46, πρ. 3, с.
 ὑποπτεῖν 160.
 ὑπόσπονδος 91, d.
 ὑποστρέφεσθαι 115, b.
 ὑπίτιος 91, d.
 ὕστατος 91, α; 92, πρ. 2.
 ὕστερος 48.
 ὕστερος 44, 3; 91, α (=ὑστερον); 92, πρ. 2.
 ὑφίστασθαι 47.
 ὑφίστασθαι (ὑποστήναι) 32, 7; 59, 7.

ὕψηλός 91, e.
 Φαίειν, -εσθαι 14, 2 и 3; 115, e, сь πρ. 4, c; 134, πρ. 2, c; 145, 2, e, сь πρ. 5 (с. part).
 φάνα (φημι) 89, c, γ; 103, πρ. 2 (έφη); 109, πρ.; 135, πρ. 1; 153; — φημι (отвѣтъ) 195, b; — οὐ φημι 193, πρ. 8; 195, b.
 φανερός εἰμι или γίγνομαι с. part., -ῶς, -όν εἶσιν ὅτι... 145, 2, e; — ὄν ποεῖν 146, 2.
 φάσκειν 109, πρ.; см. φάναи. φείδεσθαι 47.
 φέρειν 63, b; — ὠν (сь) 77; — см. χαλεπῶς; — φέρε (δῆ) 118, α; 120, 1; 151, E, 4. φεῦ 41, πρ.
 φεύγειν, ὄ φεύγων 30; 49, b, α; 103, 1, сь πρ. 2 и 3, α; 116, 3.
 φημι см. φάναи.
 φθάνειν 30; с. part. 145, 2, c οὐ φθάνω ... καὶ (εὐθύς; 148, πρ. α; — οὐκ ἂν φθά) νοεῖ с. part. 145, πρ. 2-φθονος, -εῖσθαι 49, α; 116, 2, α.
 φιλεῖν 104, c; 109, b; 128, 1, α.
 φίλος 44, 1.
 φοβείσθαι 29; 103, πρ. 1; 128, 1, γ; 160 сь πρ. 1—5; — οὐ μνησκειν 145, 1.
 φόβος ἐστίν 160.
 φοιτᾶν—ιέναι 109, πρ.
 φονεύεσθαι 116, 3.
 φορεῖν 109, πρ.
 φροντίζειν 46, d, сь πρ. 3, d; 159.
 φύειν 103, πρ. 3, b; φέεσθαι (φῆναι, πεφονέκται) 14, 3; 57; 112, 2.
 φυλάττειν εαυτόν 159; — εσθαι 29; 159; 160 сь πρ. 1, b; — ὄμενος 145, 1.
 φύσει, φύσιν 38; 66.
 Χαίρειν 63, b; 69, 1; 86, b, γ; 145, 2, f; 157, πρ. 3 (εἶ).
 χαλεπαίνειν 63, b.
 χαλεπός 125, α; χαλεπὸν (έστι) 13, πρ. 1; 127, 1, β.
 χαλεπῶς φέρειν 63, b; 145, 2, h; 157, πρ. 3 (εἶ).
 χαμαί 60, πρ. α.

χάριν 45, e; — *χ. ἀποδιδόναι, ἀπονέμειν, εἰδέναи, ἔχειν, λέγειν, ἀφείλεи* 54, пр. 2; с. part. 145, 5.
χαρίζεσθαι 28, пр. 3; 145, 5. *χειμερινός* 91, b.
χειρας συνάπτειν, εἰς χ. ἰέναι 58, a.
χθιῶς (= *χθές*) 91, b.
χρῆ 127, 1, α, 2, β; 129, 3; 132, пр. 1; — *вм. conj. dubit.* 156, пр. 1; — (*ἐ*) *χρήν* 117, a; 158, пр. 6; 166, пр. 5; 187, b.
χρήζειν 46, e.
χρήσθαι 62, пр. 3; 103, пр. 1; 115, пр. 2 (объ орак.); *χρώμενος* (*χρησάμενος*) 64, пр. 1.
χωρίζειν 47.
χωρίς 45, d; *χ. τοῦ* с. infin. 122, 2.
Ψάειν 46, b.
ψέγειν 49, a.
ψεύδεσθαι 47.
ψυχαί 20.
^Ω 26, 2, сь пр. 4; 41, пр.; *ὦ οὗτος* 26, пр. 4.
^Φ (причина) 63, пр.
ὡδε 97, 2, b.
ὡν 4, пр. 4, b; см. *εἶναι*.
ὡν 151, E, 1.
ὠνεῖσθαι 50.

ᾤετο (*ἄν*) *τις* см. *οἶεσθαι*.
ᾤρα (*ἔστιν*) 13, пр. 1; 127, 1, β.
ὥς (предлогъ) 81.
ὥς (нар. и союзъ) 151, G, a—i (гдѣ см. ссылки на другіе §-ы Синт.) и пр. 11, a; 192, a (съ ссылк.); 178, b, β, γ; — сь род. 45, e; — *ὥς* въ косв. в. просѣ 98, пр. 4; — *ὥς ἄν* с. conj. 183 и на стран. 276*); въ предлож. дѣли 158, пр. 7, и стр. 276*); — *ὥς* въ предлож. причины 157, 1, a; — *ὥς* с. орт. 155, 1, b, 3, β; 157; 158; 176, 1; 183; с. орт. iterativo у Гер. 183, 9⁴) на стр. 274; — *ὥς* с. part. fut. 139 сь пр. 1; *ὥς* с. gen. abs. = *ὅτι*... или асс. с. infin. 143, пр. 6; *ὥς* сь part. с. *ἄν* 175, № 3 и 6; — *ὥς* при part. глаг. «являться» 145, пр. 4; при прич.-связуемомъ 146, пр. 5; — выпускается 153, 2; — *ὥς εἴ* (*τε*) у Гом. 172, пр. 1; — *ἢ ὥς* 125, β; — *ὥς τις* (*καί*) *ἄλλος* 172, 1, b, б.

ὥς ἀπλῶς εἰπεῖν, εἰκάσαι, ἐμοὶ δοκεῖν, ἐν βραχεῖ, (ἔπος) εἰπεῖν, συνελόντι (συντόμως, τὸ ὄλον) εἰπεῖν 123.
ὥς, ὡσαύτως (*οὕτως*), *ὥς δ' αὐτως, οὐδ' ὥς* 151, G, a. *ὡσπερ* 151, G, a, сь пр. 11, a; 178, b, γ; — сь *ἄν* с. conj. и сь орт. 183; — с. part. 138; 143, с, β; — *ὡσπερ* (*ἄν*) *εἰ*... 138, пр.; 172, пр. 1; 178, пр. 3.
ὥς τάχιστα 33, пр.; 151, G, h; 178, b, β, 1.
ὥστε 161 сь пр. 1—7 и 2) стр. 240; 125, β; 134, пр. 3, b (послѣ *τοσοῦτου δέω*); — послѣ глаг. достиж., домогат. 130, 2, сь пр. 5; — самостоятельно (= поэтому, слѣдовательно) 161, пр. 5; — въ знач. «сь (подъ) тѣмъ (услов.)», «чтобы (что)» 161, пр. 6; — сь *ἄν* с. infin. 161, пр. 2; — поэт. = *ὥς*, какъ; 151, G, a; 178, b, γ; — *ἢ ὥστε* 125, β.
ὠφελεῖν 28; — *εἶσθαι* 116, 2, b.
ὠφελον (*ὠφελλον*) 158, пр. 6; 166, пр. 5; 176, пр. 1.



ВЪ КНИЖНОМЪ МАГАЗИНѢ
В. ДУМНОВА,
ПОДЪ ФИРМОЮ
НАСЛѢДНИКОВЪ БР. САЛАЕВЫХЪ

(Москва, Мясницкая, д. Обидиной),

продаются одобренные Ученымъ Комит. Мин. Нар. Просв.

ГРЕЧЕСКІЕ УЧЕБНИКИ

Э. Чернаго:

Греческая грамматика гимназическаго курса:

Часть I. **Этимологія**, по учебнику Э. Коха. Изданіе 5-ое, исправленное. Москва, 1887. Цѣна 1 р.

Часть II. **Синтаксисъ**, изложенный сравнительно съ русскимъ и латинскимъ. Изданіе 4-ое, исправленное и дополненное. М. 1888. Ц. 1 р. 30 к.

(Рекоменд. Учен. Ком. М. Н. Пр. какъ *руководство*).

Краткое руководство къ греческому синтаксису. М. 1887. Ц. 60 к.

Книга упражненій въ греческой этимологіи, по руководству П. Везенера, съ приспособленіями къ употребленію въ рус. гимназіяхъ и съ прибавл. начальныхъ правилъ греч. синтаксиса. Изданіе 6-ое, исправленное. М. 1888. Ц. 1 р. 30 к.

Метафразы для обратнаго перевода съ русскаго языка на греческій четырехъ первыхъ книгъ **Анабазиса Ксенофонта**. Съ прибавленіемъ главныхъ синтактическихъ правилъ объ употребленіи греч. залоговъ и наклоненій. Для IV и V классовъ гимназій. Изданіе 3-ье, исправленное и дополненное. М. 1887. Ц. 50 к.

Сборникъ матеріаловъ для устнаго и письменнаго перевода съ русскаго и латинскаго языковъ на греческій въ V—VIII классахъ гимназій. Составили Э. Черный и Н. Баталинъ.

Часть I. **Синтактическія фразы.** Изданіе 2-ое, исправленное. М. 1880. Ц. 80 к.

Часть II. **Связныя статьи**, систем. расположенныя по отдѣльнымъ главамъ синтаксиса. Изданіе 3-ье, исправленное и дополненное. Съ прибавл. греч. темъ, предложенныхъ на письм. испытаніяхъ зрѣлости по всеѣмъ учебнымъ округамъ Россіи. М. 1888. Ц. 1 р. 20 к.

Часть III. **Статьи для повторенія всего синтаксиса.** Съ прибавл. латинскихъ статей (*Хрестоматія по древнегреч. исторіи и литературѣ*). М. 1878. Ц. 1 р. 20 к.

Русско-Греческій словарь гимназическаго курса (приспособленный преимущественно къ 3 частямъ *Сборника* и къ *Метафразамъ*). Съ прибавленіемъ краткаго *Латинско-Греческаго словаря*. Изданіе 2-ое, исправленное и значительно дополненное. М. 1885. Ц. 2 р. 25 к.

Объ отношеніи видовъ русскаго глагола къ греческимъ временамъ. Эмилія Чернаго. Отгискъ изъ «Журнала Мин. Нар. Просв.». Съ прибавленіемъ поправокъ и дополненій. СПб. 1877. Ц. 1 р. (Одобр. для фундамент. бібліотекъ гимназій и прогимназій).